

دیوان اشعار

خواجہ کریمانی

KASHMIR UNIVERSITY

Library

Acc No. 32949

Dated 30

۹۶

Signature

پاژنگ

شرکت انتشاراتی پاژنگ - کریمخان زند نبش ماهشهر پلاک ۲۲  
تلفن ۸۲۱۶۲۶ - صندوق پستی ۳۸۸ - ۱۵۷۴۵

Pazhang Publishing Co.,  
No. 22, Mahshahr St.,  
Karimkhan Zand Ave.,  
Post Code 15847,  
Tehran, IRAN  
P. O. Box 15745 - 388  
Tel. 821626

خواجو کرمانی  
به تصحیح احمد سهیلی خوانساری  
چاپ دوم (برای انتشارات پاژنگ چاپ اول)  
تیراژ ۳۳۰۰  
تاریخ نشر بهار ۱۳۶۹  
تهران - چاپ مروی  
حق طبع محفوظ



## ان الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بانفسهم

کرمان، این دیار دیرپای، نه تنها قدمتی به بلندای هستی دارد و تاریخ کهن آن، از روزگاران بسیار دور حکایت مینماید، و فراز و نشیب‌هایی را پشت سر گذاشته، که هر يك هویت تاریخی يك جامعه را بسنده مینماید، بلکه بزرگانی را در دامان خود پرورده که هر کدام مفخر تاریخ و شعر و ادب ما بشمار میروند. نامورانی چون فؤاد که دل به سودای نگار بست - افسر که تاج شعر و ادب بود، مشتاق، که شور اشتیاق خویش را بمضرب گرفت - اوحدی که گوهر رباعی را صیقل زد - راجی که از آتشکده به میخانه عشق تاخت، و بالاخره پیر دیر عرفان، خواجه‌ی کرمان که «آب رخ او از باده گلرنگ می‌رود» و نوشش دردی عشق را به عاشقان تجویر مینماید.

زهی تأسف که تاریخی با آنهمه محتوی و جامعه‌ای با اینهمه رجال و شخصیت‌های برجسته در هاله‌ای از ابهام فرو رفته، آنطور که نه تنها بیگانگان بلکه برخی از اهل کرمان نیز، شناختی شایسته از آنچه گفته‌آمد ندارند، و چنین بود که مرکز کرمان‌شناسی، با رسالت شناخت ویرگیهای استان، و غبار زدائی از چهره شخصیت‌های بزرگ و برجسته این دیار، پا گرفت، اینکه بدانیم که هستیم، چه داریم، چه نداریم، توانمان چیست، ناتوانیهایمان کدامست، مستعد چه کاری



هستیم و خلاصه گذشته‌ها را چراغ راه آینده قرار داده فرداهائی روشن و پربار بسازیم.

بهر تقدیر مرکز کرمان شناسی میکوشد تا گذشته‌های فرهنگی و تاریخی این دیار را از دل ویرانه‌های تاریخ بیرون کشیده گرد از چهره آنها بزدايد، تا براین اساس، آگاهی‌های اخیر را فروغی فرا راه جامعه داشته باشد. در این راستا، نخستین کاری که میبایست انجام پذیرد شناخت هویت فرهنگی، یویژه در معبر طبع آثار بزرگان علم و ادب و شعر و هنر بود، تا قدرشان بیشتر شناخته شود، جامعه با شرح احوال آنان بیشتر آشنا گردیده و اینهمه بارقه امید کسانی باشد که هم‌اکنون این راه را دنبال میکنند، اینکه بدانند، چراغی را که امروز بر می‌فروزند، خاموشی نخواهد داشت.

چاپ دیوان خواجو، شاعر بزرگ و عارف نامی وطنمان که جا و مقام خاصی در تاریخ علم و ادب و شعر و عرفان کشورمان دارد، بعنوان نخستین گام در این راه تلقی میشود، باشد تا راه طولانی خود را، با آغازی اینچنین، با توفیق بانجام برسانیم و بتدریج، آثار بزرگان دیگر استانمان را نیز انتشار دهیم.

در اینجا لازم میدانیم از سازمان انتشارات پائژنگ و همشهری فاضل‌امان آقای نیاز کرمانی که چاپ کلیات خواجو را بعهده گرفتند، تشکر و سپاسگزاری نمائیم.

«مرکز کرمان شناسی»

بود لطائف خواجو بهار دلکش شوق  
از آن چو شاخ گلش میبردند دست بدست

# دیوان اشعار

ابوالعطا کمال الدین محسود بن علی بن محمود المدعو بن خواجو المرشدی الکرمانی

بر اساس نسخه مؤرخ بسال ۷۵۰ و ۸۲۹، هجری

با اهتمام و تصحیح

احمد سید خوانساری



## زندگانی خواجو

در خاندان یکی از بزرگان کرمان طفلی شبانگاه در خواب دید که فرشته‌ئی چون بدرمنیر بسوی زمین می‌آید و پس از لحظه‌ئی بیام‌سرای وی نشست و گوئی برای او پیغامی آورده است جهان پیش چشم او روشن گشت و جان نوی در کالبد خویش یافت صبح چون برخاست داستان خواب دوش بکسان باز گفت و آنان تعبیر از معبر خواستند وی نوید داد که این کودک در مُلک سُخن فرمانروائی مسلم و شاعری مشهور عالم خواهد شد<sup>(۱)</sup>.

سالی چند گذشت هنوز عماد فقیه و جلال‌عُضد در کرمان و یزد شهرتی نداشتند که آوازه شاعری شیرین سخن در بیشتر بلاد عراق پیچیده بود. این شاعر جوان خواجو بود که اشعار نغزش در عراق شهر بشهر دست بدست میگشت.

پدر خواجو علی بن محمود که از اکابر کرمان بود<sup>(۲)</sup> نام خواجو را محمود و کنیتش را ابوالعطا ملقب بکمال‌الدین نهاد<sup>(۳)</sup> و بعدها چون بشیخ مرشد ابواسحق کازرونی ارادت میورزید و از مریدان او بود بمرشدی مشهور شد. خواجو روز و ماه و سال تولد خود را در پایان مثنوی گل و نوروز چنین بنظم آورده است:

---

(۱) این داستان را خواجو در مثنوی روضة‌الاثوار بنظم دو آورده است.

(۲) صاحبان تذکره به این قول متفقند.

(۳) آنانکه مانند صاحب تذکره میخانه لقب او را افضل‌الدین نوشته‌اند اشتباه کرده‌اند.



برین مینوی مینا نام زر کار  
شب روز الف از مه شده کاف  
رسیده ماه ذوالحجّه بعشرین  
زهجرت ششصد و هشتاد و نه سال  
و گر عقدت ز رومی میگشاید  
ورت خود یزد جردی میدهد دست  
ور از زیج ملکشاهی سکالی  
دو صدر اضبط کن و آنکه دوشش خواه  
ز پیران پرس کاین چندست و آن چون  
چنین آمد حروف هفت هیکل  
من از کتم عدم برداشتم راه  
بز کوهی در آندم در کمر بود  
زحل کو بود طالع را خداوند  
پدر محمود کرد آن لحظه نام

چو آدم گشته گندم را خریدار  
فکنده آهوی شب نافه از ناف  
بیام آورده گردون خشت زرین  
شده پنجاه روز از ماه شوآل  
دوافزون<sup>(۱)</sup> بر هزار و ششصد آید  
یکی را طرح کن در ششصد و ششت  
شده هفده ز دیمه جلالی  
که روشن گردت سال ملکشاه  
که از پیر آید این تاریخ بیرون  
نجوم چرخ را این بود مدخل  
سمن زار وجودم شد چراگاه  
شهنشاه فلک زرین سپر بود  
ببرج برّه بود افتاده در بند  
ولی من خود نمیدانم کدام

پس تولّد وی شب یکشنبه بیستم ذی الحجّه سال ۶۸۹ که ۱۶۰۲ رومی و ۶۵۹  
یزد جردی ۱۷ دی ماه ۲۱۲ جلالی میشود هنگامیکه آفتاب در برج جدی و زحل  
در برج حمل بوده اتفاق افتاده است.

در میان شعرا تاریخ تولد هیچیک چنین روشن نیست و ضبط چنین تاریخ ولادت  
را خاندان دانشمندی باید و اکنون که قریب هفتصد سال از آن تاریخ گذشته است  
اگر کسی منجم نباشد نمیتواند زائجه و ولادت خویش را اینگونه بیان کند.  
روزگار خردی و جوانی خواجو بکسب علوم متداول آن زمان و دریافتن رموز  
شاعری که از آغاز جوانی بدان ذوق تمام داشت در کرمان سپری شده است در اشعار  
این استاد گرانمایه آثار ظهور حوادث شگفتی از این زمان نمودار نیست و حتی از

(۱) در بعضی از نسخه ده افزون ضبط شده است.



حیات و مرگ پدر و مادر که مسلماً در زندگانی هر کس خاصه شاعر تأثیر فراوان دارد مصراعی هم در دیوان او دیده نمیشود. خواجه کرمان آباد آن عصر و زمان را برای زندگانی خویش شایسته نمیدید و پیوسته مرغ روحش فراتر از آن قفس تنگ پرواز میکرد از اشعارش این معنی روشن برمیآید.

☆

چو درین مرحله خواجه اثر گنج نیافت      ترك این منزل ویران نکند چون نکند

☆

خواجه این منزل ویران نه باندازه تست      از اقالیم جهان خطه کرمان کم گیر

☆

ایوب صبوریم که از محنت کرمان      چون یوسف گمگشته بکنعان نرسیدیم

☆

خرم آنروز که از خطه کرمان بروم      دل و جان داده زدست از پی جانان بروم  
و در پایان این غزل گفته است :

همچو خواجه گرم از گنج نصیبی ندهند      رخت بر بندم وزین منزل ویران بروم

☆

ز خانه هیچ نخیزد سفر گزین خواجه      که شمع دل بنشانند آنکه در وطن بنشست

☆

میل خواجه همه خود سوی عراقست مگر      صبر ایوب خلاصی دهد از کرمانش  
و در این معنی ابیات بسیار دارد.

بالاخره از آن منزل ویران نجات یافت و بشیراز که سالها در آرزوی آن بود  
و میگفت : خنك آن باد که از جانب شیراز آید . رهسپار شد

مدتی در شیراز بزیست و برای کسب کمال بیشتر ایام بخدمت علما و فضلا  
میرسید بالاخره بکازرون رفت و بخدمت شیخ امین الدین محمد کازرونی رسید و از انقباس



روح پرور این عارف روشن ضمیر مشام جانرا معطر ساخت و حلقه بندگی وی در گوش کرد.

خواجو خود در رساله البادیه نوشته است . روی دربار گاه دل کردم \* پشت  
بر کارگاه گیل کردم . وطن در صحن بستان انابت گزیدم و رایحه ریحان اجابت  
شنیدم . . . . . غبار هستی از مهد خاک فرو رفتم و چون روح القدس روی بعالم قدس  
آورده با قدوسیان انس گرفتم . . . . . داعیه سفر قبله ام دامن جان بگرفت و جاذبه  
احرام حرم در گریبان روان آویخت که نیت حج ادای قرضی لازم و قضای فرضی  
واجبست بلکه رکنی از ارکان ایمان و بایی از بیان اسلام .

هر کرا شوق حرم باشد از آن نفدیشد که ره بادیه از خار مغیلان خطرست  
بآهنگ حجاز ساز سفر ساختم و با بزرگان عراق از راه سپاهان بیرون تاختم .  
خواجو نخست با صفهان رفت و در آنجا چندی بر آسود آنگاه ساز و برگ سفر  
ساز کرد و روی بجانب سایر بلاد فرمود در سفرها گاه از رنج راه در ناله و افغان  
بود و زمانی از بی زری زاری کنان . در جرون<sup>(۱)</sup> از تشنگی مینالید و در همدان از  
گرسنگی .

چنانکه گفته است :

باختیار کسی هرگز اختیار کند جرون و تشنگی و باد گرم و تابستان

☆

فریاد که گر تشنه درین شهر بمیرم جز دیده کس آبی بلبم برنچکاند

☆

افکنده سپهرم بدیاری که وجودم گر خاک شود باد بکرمان نرساند

☆

هیچ زر درهمیان نیست بدین سگه که ما از رخ زرد بسوی همدان آوردیم  
و روزی هر کبش در راه از خستگی جان میداد و خود از بی نانی ناله کنان از  
آشنایان توشه راه و مرکب میخواست .

(۱) نام ولایتی بوده نزدیک هرمز و بندرعباس .



تا چرخ مرا بدین دیار افکندست      بس خون که ز دیده در کنار افکندست  
خواهم که ازین مرحله بر بندم رخت      کارم به الاغ و توشه می در بندست

الجایتو سلطان محمد وفات یافت و سلطان ابوسعید در سال ۷۱۶ جانشین پدر شده بود  
لیکن کلیه کارها بدست امیر چوپان و اولادش فیصل مییافت امیر چوپان از امرای مسلمان  
و بزرگ الجایتو بود در عهد سلطنت وی امیر الامرائی یافت نخست خواهر سلطان  
ابوسعید دولندی را بعقد ازدواج در آورد. چون او مرد ساتی بیگ خواهر دیگر  
ابوسعید را گرفت و پایه و اعتبار او روز بروز افزون میشد تا آنکه الجایتو وفات  
یافت و ابوسعید بسلطنت رسید در آغاز سلطنت ابوسعید امیر چوپان همچنان مقتدر  
و باشوکت بود اما کمی بعد مورد غضب واقع شد و بقتل رسید و داستان وی چنین  
است:

پسران امیر چوپان هر يك حكومت سرزمینی را داشتند و در کلیه امور مملکت  
مداخله میکردند امیر شیخ حسن پسر بزرگ او که بعدها با امیر شیخ حسن کوچک مشهور  
گردید حاکم خراسان و مازندران بود امیر تیمور تاش پسر دیگر بر آسیای صغیر و  
آناتولی حکومت میکرد در آنجا سکه و خطبه سلطنت بنام خویش زد و خواند و  
ایلچی بمصر و شام روانه ساخت و طلب کمک کرد که عراقین و خراسان را بگیرد.  
امیر چوپان چون از این داستان آگاه شد با اجازه ابوسعید لشکر بیلاذ روم کشید و  
امیر تیمور تاش را دستگیر کرد و آنانکه ویرا تحریک کرده بودند کشت و تیمور تاش  
را بخدمت ایلخان آورد و سلطان او را عفو فرمود و دیگر بار با همان منصب و مقام  
بروم فرستاد.

پسر سوم امیر چوپان دمشق خواجه نیابت کلّ امور مملکت را در دربار ایلخان  
داشت و اکثر ملازم خدمت ابوسعید بود.

پسر دیگر امیر محمود حاکم ارمنستان و گرجستان بود.

امیر چوپان دختری زیبا بنام بغداد خاتون داشت که در سال ۷۲۳ بعقد امیر شیخ  
حسن گورکان که بعدها بنام شیخ حسن بزرگ ایلکانی معروف شد در آمد ابوسعید



در ۷۲۵ که جوانی بیست ساله و پرشور بود بغداد خاتون عشق میورزید و چنان دلباخته او شد که جز وصال بغداد خاتون آرزوئی در دل نداشت و اکثر بیاد او شعر میساخت بالاخره یکی از معرمان خویش را پیش امیرچوپان فرستاد و داستان عشق بغداد خاتون را نزد وی آشکار ساخت .

امیرچوپان از این پیش آمد ملول شد و پنداشت که دوری دختر سبب اطفای آتش عشقست بغداد خاتون و امیرشیخ حسن را آنگاه که ابو سعید عازم بغداد بود بقرباباغ فرستاد و خود ببهانهئی باسپاه بخراسان رفت .

ابو سعید دریافته بود که امیرچوپان مانع وصال معشوقه است سخت از اورنجیده بود دشمنان امیرچوپان و پسرانش فرصت را مغتنم شمرده او را در نظر ابو سعید متهم باستبداد و استقلال کردند از جمله کسانی که بآتش غضب ابو سعید دامن میزدند خواجه رکن الدین صائن فسائی وزیر بود که درین سال یعنی ۷۲۵ وزارت یافته بود امیرچوپان رکن الدین صاین را که در کار دمشق خواجه سخت اخلاص میکرد با خود بخراسان برد .

در سلطانیه دشمنان دمشق خواجه بساطان ابو سعید گفتند دمشق خواجه باقنقای خاتون که یکی از زنان الجایتو سلطان محمد بود سروسری دارد ابو سعید نهانی بفرمود حقیقت روشن کنند شبی که دمشق خواجه بسرای قنقای رفته بود پادشاه را خبر کردند دمشق خواجه که مردی چابک و دلیر بود از قلعه سلطانیه فرار کرد ویرا تعقیب کرده گرفتند و بفرمان ابو سعید در سال ۷۲۷ کشتند .

ابو سعید کمر استیصال امیرچوپان و کسانش بر میان بست پنهانی بامرای خراسان نوشت که دمشق خواجه بجرم اعمال زشت کشته شد و باید چوپانیان در هر کجا که هستند بقتل آیند تا از این پس بخاندان ایلخان اینگونه گستاخی روا ندارند و قبل از اینکه امیرچوپان از این ماجرا آگاه شود او را بعدم فرستید .

امرا چون قدرت مخالفت نداشتند قصه بامیر چوپان خواندند و فرمان ابو سعید بوی نمودند و نسبت بار اظهار انقیاد کردند .



در بادغیس خبر قتل دمشق خواجه بامیرچوپان رسید و بیاد سعایت‌های رکن الدین صائن فسائی افتاد امر کرد اورا کشتند و در مشهد امرای خویش را سوگند وفاداری داد و بجانب ری حرکت کرد در سمنان خدمت علاءالدوله سمنانی رسید و بسابقه دوستی و ارادت از علاءالدوله خواست که ابوسعید را دیدار کند و از هر طریق تواند آتش غضب او را فرو نشاند علاءالدوله تمنای وی پذیرفت بروایتی در قزوین و بقولی در سلطانیه ابوسعید را دیدار کرد و هرچه اصرار ورزید مفید نیفتاد و بی نتیجه بازگشت.

امیرچوپان که با هفتاد هزار سپاهی برای جنگ با ابوسعید عازم تبریز بود در ری بیشتر لشکریانش شب هنگام کوچ کردند و چون حال سپاه چنین دید بقیه نیز بی اعتماد شد نزدیک ساوه ساتی ییگک خواهر ابوسعید را با پسر خردسال و زن دیگر خود کرد و جین بنزد ابوسعید فرستاد و خود باتنی چند بسرعت بخراسان بازگشت و بهرات نزد ملک غیاث الدین محمد بن ملک فخر الدین (۷۰۷ - ۷۲۹ هـ) رفت ابوسعید بملک غیاث الدین نامه نوشت که امیرچوپان را بکشد و پیاداش این خدمت زن او کرد و جین که مالک املاک اتابکان فارس میباشد بزنی از آن او باشد.

ملک غیاث الدین با آنکه از امیرچوپان نیکی و احسان فراوان دیده بود دستور داد اورا گرفته بزندان افکندند و پس از روزی چند خفه کردند چون خاطر سلطان ابوسعید از جانب امیرچوپان آسوده شد قاضی القضاة مبارکشاه را نزد امیر شیخ حسن بزرگ ایلکانی گسیل داشت که بغداد خاتون را طلاق گوید امیر شیخ حسن جز اطاعت چاره نداشت ناگزیر دل از همسر بر کند و چون مدت شرعی بسر آمد سلطان ابوسعید ویرا بزنی گرفت.

پس از قتل دمشق خواجه ابوسعید وزارت بخواجه غیاث الدین محمد پسر خواجه رشید الدین فضل الله (۷۱۸) که خواجه ویرا در اشعار بسیار ستوده است تفویض فرمود و پس از چندی آتش غضب وی نسبت بچوپانیان فرو نشست سالی چند برآمد ابوسعید دل‌بسته دلشاد خاتون برادرزاده بغداد خاتون شد و اورا بعقد ازدواج خود درآورد.



سلطان ابو سعید در آغاز سلطنت حکومت فارس را بکردوجین دختر منکو تیمور بن هلاکو خان که مادرش ابش خاتون بنت اتابک سعد بن ابوبکر زنگی بود وا گذاشت و کردوجین باشوهر خود قرا محمد متصدی انجام مهام فارس بود و با وجود علو نسب به حسن صورت و صفای اعتقاد و وفور انصاف اتصاف داشت در سال ۷۲۲ ملک عز الدین عبد العزیز پسر ملک الاسلام جمال الدین ابراهیم طیبی که سالها پدرش حکومت تمام فارس را داشت حاکم فارس شد و او سالی چند باتفاق برادران خود به حکومت فارس اشتغال جست ملک عز الدین بسعایت دمشق خواجه در ۷۲۵ کشته شد و برادرش نیز در تبریز وفات یافت و حکومت فارس و اصفهان و کرمان بامیر تالش بن حسن بن امیر چوپان مفوظ گشت و او مملکت فارس را بملک شرف الدین شاه محمود که سلسله نسبش بخواجه عبدالله انصاری میرسید سپرد .

ملک شرف الدین محمود اینجو<sup>(۱)</sup> را چهار پسر بود جلال الدین مسعود شاه ملک غیاث الدین کیخسرو و امیر شمس الدین محمد امیر جمال الدین شیخ ابواسحق این چهار پسر در تحت سرپرستی پدر در نواحی مختلف فارس و کرمان متصدی کارهای مالیات و حکومت بودند محمود شاه در زمان حکومت کردوجین بعنوان وزارت اصفهان و فارس و کرمان و یزد و کیش و بحرین بفارس آمد پس از مدتی ویرا استقلالی پدید گشت و چون مردی کاردان و مدبر و توانگر بود نزد سلطان ابوسعید اعتبار و قدری یافت پسرش ملک جلال الدین مسعود شاه بادختر یاخواهر خواجه غیاث الدین محمد وزیر پسر خواجه رشید ازدواج کرد و از اینرو دست او و پسرانش در کارهای دیوانی باز شد خاصه محمود شاه که پیوسته در اردو مقیم بود و خواجه را مشاور .

در سال ۷۳۴ ابوسعید ملک شرف الدین محمود را از شغل خود معزول کرد و اندکی بعد امیر مسافر ایناق را که در آن عهد از امرای معروف بود به حکومت فارس مأمور فرمود شاه محمود بر مال و منال خود در فارس بیمناک شده بهمدستی جمعی بقصد کشتن امیر مالتر بنماه او هجوم بردند .

امیر مسافر فرار کرده بقصر ایلخان پناه برد شاه محمود قصر سلطان ابوسعید

(۱) اینجو مغولست و بمعنی عامل خالصه جات دیوانی میباشد



را محاصره کرد و امیر مسافر را بطلبید کارگستاخی و جسارت چونان شد که چند تیر  
بر در و دیوار خانه ابوسعید زدند و پادشاه مستأصل ماند و میخواست امیر مسافر را  
بدشمنان تسلیم کند که خواجه لؤلؤ و جماعتی از امرا آنانرا دستگیر کردند ابوسعید  
حکم بقتل آنها کرد خواجه غیاث الدین محمد و خواجه لؤلؤ شفاعت کردند پادشاه از  
قتل آنان گذشت لیکن بفرمود هر یک در قلعه ئی محبوس باشند.

امیر شرف الدین محمود را بقلعه طبرک اصفهان و پسرش ملک جلال الدین  
مسعود را بروم نزد امیر شیخ حسن ایلمکانی فرستادند شرف الدین محمود در حبس چندان  
نماند زیرا پس از مدتی بوساطت خواجه غیاث الدین محمد از زندان رهائی یافت و باز  
مورد عنایت و لطف سلطان ابو سعید واقع شد و اکثر همراه اردو بود جلال الدین  
مسعود شاه هم در روم بعنوان نیابت تا مرگ ابوسعید نزد امیر شیخ حسن ماند.

امیر مسافر ایناق در سال ۷۳۵ بفارس رفت ولی ملک غیاث الدین کیخسرو باو  
اعتنائی نکرد و اکثر مزاحم وی بود تا آنکه ابوسعید مرد و غیاث الدین کیخسرو  
بشیراز آمده ویرا گرفته بتبریز تبعید کرد.

سلطان ابوسعید در سال ۷۳۶ وفات یافت و چون پسر نداشت آرپاخان یکی از  
نوادگان اریق بوکا برادر هولاکو بر حسب وصیت وی پادشاه شد.

و او برای استحکام ارکان سلطنت ساتی بیک دختر العجایتو سلطان محمد را  
بعقد ازدواج در آورد.

خواجه هنگام آغاز مسافرت بنام سلطان ابو سعید شروع بنظم مثنوی هما و  
همایون کرد آرزو داشت پس از مسافرت و اتمام این منظومه آنرا تقدیم این پادشاه  
کند در سال ۷۳۲ مثنوی در بغداد تمام شد و چهار سال بعد خواجه بتبریز رفت تا پاداش  
خدمت خویش دریابد.

لیکن ابوسعید در آن هنگام وفات یافت مرگ ابوسعید ویرا آزرده ساخت در این  
زمان خواجه تاج الدین احمد عراقی و شمس الدین محمود صائِن قاضی و فرزندش رکن  
الدین عمید الملك ظاهر ابرای عرض تهنیت جلوس آرپاخان و زمین بوس خدمت ایلمخان  
رسیدند.



در اردو تاج الدین احمد بسابقه مهر و دوستی از مداح قدیم خویش یاد کرد و شمس الدین صائن را برانگیخت که خواجو را مورد عنایت و توجه قرار دهد از مثنوی همای و همایون او سخن آغاز گشت و خواجو از این منظومه داستانها خواند همه نظم ویرا بیسندیدند شمس الدین محمود صائن و رکن الدین عمید الملك ویرا بسیار بنواختند و در حق او احسان بی شمار کردند .

خواجو در این مثنوی گفته است بزرگان که در اردو بودند از احسان تاج الدین احمد و شمس الدین صائن و عمید الملك در شکفت شدند و آنان نیز بقدر همت کیسه ها بگشودند و مرا از مال جهان بی نیاز کردند بهر صورت بیش از آنچه که از سلطان ابوسعید انتظار داشت بوی زر رسید .

بالاخره این مثنوی را چنانکه در جای خود خواهیم نوشت بنام این چند تن وزیر دانش دوست و هنر پرور تمام کرد .

آرپاخان امیر شرف الدین محمود شاه را باتهام اینکه یکی از اعقاب هولاکو خان را در خانه خود پنهان ساخته و خیال دارد اسباب پادشاهی او را فراهم کند در تبریز کشت .

اولاد امیر شرف الدین محمود از تبریز فرار کردند جلال الدین مسعود که پس از مرگ ابوسعید بایران آمده بود بروم بازگشت امیر شمس الدین محمد و امیر شیخ ابواسحق بدیار بکر پناه بردند .

امیر علی پادشاه دیار بکر با ایلخانی آرپاخان موافق نبود از این رو موسی خان نامی از نوادگان بایدو خان را برداشته از دیار بکر عازم آذربایجان شد و پس از جنگی در کنار رودخانه جغاتو آرپاخان شکست خورد خواجه غیاث الدین نزدیک مراغه و آرپاخان در اطراف زنجان گرفتار شدند خواجه بامر امیر علی پادشاه بقتل رسید و آرپاخان را با اولاد محمود شاه که در این اوان بتبریز آمده بودند تسلیم کرد که بقصاص خون پدر بسزا رسانند امیر جلال الدین مسعود شاه که ارشد اولاد شرف الدین محمود بود آرپاخان را در شوال ۷۳۶ کشت و باتفاق برادران جنازه پدر را بشیراز



بردند و در جوار مقبره شیخ کبیر ابو عبدالله محمد بن خفیف شیرازی بخاک سپردند .  
در تبریز غیاث الدین محمد مقدم خواجورا گرامی داشت و توجه آرپاخان اورا خوشدل  
ساخته بود و اگر جز این بود نمیگفت :

خواجو کنار دجله بغداد جنتست لیکن میان خطه تبریز خوشترست  
اما مرگ این خواجه ادب دوست و آرپاخان ویرا سخت ملول و آزرده ساخت  
خواجو در مرثیت آرپاخان ترکیب بندی بدین مطلع گفته است :  
زدست این فلک گوزپشت سفله پرست کدام سر که نرفتست عاقبت از دست<sup>(۱)</sup>  
بالاخره چون سرزمین آذربایجان دچار انقلابات سخت بود بار سفر بست و  
گفت :

خیز خواجو که درین گوشه نوا نتوان یافت بسپاهان رو اگر زانک نوا میطلبی  
راه اصفهان پیش گرفت و سبب عزیمت را چنین بیان کرد :

از آن خواجو ازین منزل سفر کرد که سلطانیه بی سلطان نخواهد  
ظاهراً سفرهای خواجو چنانکه از بعضی قرائن برمیآید و نوشته خواهد شد  
در حدود سنوات ۷۱۸ و ۷۱۹ که سنین عمرش به بیست و نه و سی رسیده بود آغاز  
و تا سال ۷۳۷ پایان یافته است و در این مدت بیشتر شهرهای عراق و خوزستان و آذربایجان  
و بغداد و مصر و شام را سیاحت کرده است خواجو پس از بازگشت از سفرهای دور بتبریز  
آمد و قبل از آنکه بتبریز رسد سلطان ابوسعید هم آغوش مرگ شده بود .

خواجو زمانی که در بغداد بود ظاهراً مرفه الحال و آسوده خیال میزیست و اگر  
گاه گاه از بغداد گله و شکایت کرده از دوری یاران و دوستان کرمان بوده است .  
چه در اشعار از بغداد بخوشی یاد کرده است در آنجا امیر ایلکانی که پیوسته  
شعرا را مورد عنایت و مکرمت قرار میداده مقدم خواجورا گرامی داشته است چنانکه  
پس از بازگشت هر گاه بیاد بغداد میافتاد چنین میگفت

دامنم دجله بغداد شد از حسرت آن که نسیمی رسد از جانب بغداد مرا



چو دجله گشت کنارم در آرزوی شبی که باد صبحدم آرد نسیم بغدادم  
در مصر نیز خواجو محترم و معزز بود از اینروست که از مصر خاطرات خوش  
دارد چه پارسی زبانان آن خطه باشعار وی اشتیاق فراوان ظاهر ساخته و او را عزیز  
داشته اند بدین مناسبت هرگز از یاد مصر دور نبوده است چنانکه در غزلی فرماید :

بجز نسیم صبا ای برادران عزیز که آرد از طرف مصر بوی پیرهنم  
و در غزل دیگر چنین سراید :  
منکه در مصر چو یعقوب عزیزم دارند  
و در غزل دیگر گوید :

چو چشمه خضر ارشع من روان افزاست عجب مدار که آن عین آب حیوانست  
ورش بمصر چو یوسف عزیز میدارند غریب نیست که اورنگ ماه کنعانست  
در این عهد و زمان سلطنت مصر و شام با ملک ناصر محمد بن قلاوون صالحی بود  
و این ملک ناصر در سال ۶۸۴ تولد یافته و در ۶۹۳ پس از قتل برادرش ملک الاشرف  
خلیل بسلطنت رسید و در سال ۷۴۱ وفات یافت<sup>(۱)</sup>  
سلطنت موسی خان هم دوسه ماه بیشتر دوام نیافت زیرا اکثر امرا داعیه سلطنت  
داشتند .

امیر شیخ حسن بزرگ ایلکانی پسر امیر حسین گورکان حکمران بلاد روم و  
حاجی طغای پسر امیر سوتای که از سال ۷۳۲ حاکم ارمنستان بود علم مخالفت  
افراشتند و بر استیصال موسی خان همت گماشتند .

امیر شیخ حسن ایلکانی محمدخان نیره منکو تیمور پسر هلاکو خان را نامزد  
ایلخانی کرده روانه آذربایجان شد پس از جنگ سختی با امیر علی پادشاه در حوالی  
آلاتاغ امیر علی پادشاه کشته شد و موسی خان بیغداد گریخت محمدخان باهتمام  
امیر شیخ حسن بتخت ایلخانی نشست اما زمام تمام کارها در دست امیر شیخ حسن بود .  
امیر شیخ حسن در تبریز بازماندگان خواجه رشید را نوازش کرد و وزارت

(۱) فوات الوفيات .



محمدخان را بجلال الدین مسعود داماد خواجه شهید غیاث الدین محمد و خواجه شمس الدین زکریا وا گذاشت .

در سال ۷۳۷ جمعی از امرای مخالف محمدخان از او دوری جسته بخراسان پیش امیر شیخعلی ولد امیرعلی قوشچی که از امرای بنام و در خراسان حاکم بود رفتند و یکی از شاهزادگان چنگیزی<sup>(۱)</sup> موسوم بطغا تیمورخان را که در مازندران اقامت داشت ایلخان خوانده بطرف آذربایجان حرکت کردند موسی خان هم در حدود آذربایجان با آنان همراه شد و عهد بستند که در صورت تسلط بر محمدخان و امیر شیخ حسن ایلکانی موسی خان فرمانروای عراق و آذربایجان باشد و طغا تیمورخان پادشاه خراسان در ذی القعدة ۷۳۷ نزدیک مراغه جنگ کردند طغا تیمورخان شکست خورد و بخراسان گریخت و در آنجا بیاری بعضی از امرا پادشاه شد و تا سال ۷۵۴ که بدست خواجه یحیی کرآبی از امرای سربداران سبزوآر بقتل رسید در خراسان پادشاه بود. موسی خان هم در این جنگ بچنگ امیر شیخ حسن ایلکانی افتاد و در دهم ذی الحجه ۷۳۷ بقتل رسید .

در سال ۷۳۸ دوشیخ حسن یعنی بزرگ و کوچک باهم رو برو شدند و پس از کشتش و کوشش محمدخان بدست شیخ حسن کوچک چوپانی کشته شد . در همین اوان امیر جلال الدین مسعود شاه اینجو از آذربایجان بفارس رفت ولی برادرش ملک غیاث الدین کیخسرو که بعد از مرگ ابوسعید امیر مسافرا یناق را رانده و برفارس مسلط شده بود و آنجا راحق مسلم خود میدانست او را اجازه نمیداد که در امور مداخله کند مسعود شاه هم در شعبان سال ۷۳۸ امیر فخر الدین پیرک وزیر برادر را ناگهان کشت و بر سر اینکار جنگ میان دو برادر آغاز شد امیر غیاث الدین کیخسرو شکست خورد و اسیر گشت و اندکی بعد در سال ۷۳۹ وفات یافت .

خواجه که مسلماً هنگام وفات امیر غیاث الدین کیخسرو در اصفهان یا شیراز بود ترکیب بندی سوزناک بدین مطلع .

از گنج دهر بهره بجز زخم مار نیست در گلبن زمانه بجز نوك خار نیست  
در رثای وی سروده و در این مرثیه از قتل پدرش که دو سال قبل اتفاق افتاده

(۱) از نیره زادگان یکی از برادران چنگیزخان .



بود یاد کرده و همسر وی تاشی خاتون را تسلیم داده و گفته .  
کیخسرو را نماید بقای قباد باد جم بی نکین مباد اگرش تخت شد بباد  
وتر کیب بند را بمدح این بانو پایان رسانیده است .  
در اینجا مقصود از قباد امیر کیقباد فرزند اوست که بعد ها بعم خویش  
سلطان ابواسحق پیوست .

مسعود شاه که از برادر دیگر امیر شمس الدین محمد نیز متوهم و بیمناک بود او را  
گرفته در قلعه سفید شولستان حبس کرد .  
در سال ۷۳۹ امیر شیخ حسن چوپانی ساتی بیگ دختر الجایتو سلطان محمد را  
بایلخانی برگزید و بدین طریق آذربایجان و اران تحت حکومت ساتی بیگ و امیر شیخ  
حسن و فارس مطیع خاندان اینجو و اطراف آن تابع امیر مبارز الدین محمد بن مظفر که  
شرح حالش نگارش خواهد یافت بودند هرات و قسمتی از خراسان در تصرف آل کرت  
و بقیه خراسان و جرجان در دست طغا تیمورخان و کرمان و اصفهان در اختیار امرای  
محلّی و عراق در دست امیر شیخ حسن بزرگ بود .

امیر شیخ حسن کوچک بیبانه اینکه سلطنت از زن ساخته نیست در همین سال  
ساتی بیگ را که از سلطنت تنها نامی داشت برکنار کرد و یکی از نبیره زادگان یشموت  
پسر هلاکو را که سلیمان خان نام داشت ایلخان کرد و ساتی بیگ را جبراً بعقد ازدواج  
او در آورد شیخ حسن بزرگ هم عزالدین نامی از اولاد آلافرنگ پسر کینخاتورا بالقب  
شاه جهان تیمور خان بایلخانی برآورد و امیر جلال الدین مسعود شاه اینجو و خواجه  
شمس الدین زکریا را بوزارت او منصوب ساخت و آنگاه لشکر بدیار بکر و خوزستان  
کشید و بلاد این دو سرزمین را تصرف کرد و در همین ایام خواجه لؤلؤ قاتل بغداد خاتون  
را کشت .

در سال ۷۴۰ نزدیک مراغه دو ایلخان جدید بایکدیگر مصاف دادند شاه جهان  
تیمور و شیخ حسن بزرگ مغلوب شدند شیخ حسن شکست خورده ببغداد بازگشت و  
شاه جهان تیمور را معزول ساخت و خود را پادشاه خواند .



امیر شیخ حسن چوپانی هم سلیمان خان را بنام ایلخان دست آویز کرده بر آذربایجان واران و گرجستان و عراق عجم فرمانروائی میکرد و کسان خود را بحکومت اطراف میگماشت از جمله حکومت عراق عجم را بامیر اشرف و امارت فارس را بامیر پیر حسین پسر عموی خود وا گذاشت .

در اینوقت ملك جلال الدین مسعود شاه در فارس حکومت میکرد چون امیر پیر حسین بنزدیک فارس رسید ملك شمس الدین محمد اینجو برادر جلال الدین مسعود شاه که در قلعه سفید محبوس بود فرار کرده بوی پیوست و پیشرو سپاه او شد در سر وستان میان لشکر امیر پیر حسین و ملك جلال الدین مسعود شاه جنگ در گرفت و مسعود شاه مغلوب شده فرار کرد .

امیر پیر حسین بر شیراز مسلط گشت و بعد از یکماه ملك شمس الدین اینجو را که در تصرف شیراز و پیشرفت کارهای وی عامل بزرگی بود بی گناه کشت مردم شیراز بخونخواهی ملك شمس الدین برخاستند و لشکر پیر حسین را درهم شکسته اموالش را بغارت بردند .

امیر پیر حسین ناگزیر در پایان سال ۷۴۰ گریخت و امیر جلال الدین مسعود شاه بشیراز آمد .

امیر پیر حسین پس از فرار از شیراز باردوی شیخ حسن چوپانی پسر عم خویش رفت و در جنگ دوشیخ حسن که در اواخر ذی الحجه ۷۴۰ اتفاق افتاد پسر عم را یاری کرد و خود نیز رشادت فراوان نمود و درین جنگ پیروزی نصیب امیر شیخ حسن کوچک گشت .

امیر شیخ حسن کوچک چون بر دشمن ظفر یافت پیاداش خدمت امیر پیر حسین را در سال ۷۴۱ با سپاه روانه شیراز کرد و یزد و کرمان را نیز در قلمرو وی آورد .

امیر مبارز الدین محمد از قدیم با امیر پیر حسین دوستی داشت و در خشونت و تند خوئی آنانرا باهم شباهت تام بود چون خبر عزیمت وی بشنید از کرمان بقصد استقبال برخاست و در اصطخر فرود آمد در آنجا یکدیگر را بدیدند و باتفاق بجانب شیراز حرکت کردند .



مسعود شاه که تاب مقاومت نداشت بلرستان گریخت و از آنجا راه بغداد پیش گرفته نزد شیخ حسن بزرگ رفت .

امیر پیر حسین با کمک امیر مبارزالدین محمد شیراز را محاصره کرد و پس از پنجاه روز محاصره بمصالحه پایان یافت و حکومت فارس او را مسلم شد .

پس از استقرار کرمان و یزد را بامیر مبارزالدین وا گذاشت و او بهمراهی لشکریان امیر پیر حسین در کرمان و یزد تسلط بیشتر یافت .

در سال ۷۴۲ امیر پیر حسین خواست چونانکه کرمان و یزد را امیر مبارزالدین دارد اصفهان را بامیر شیخ ابواسحق اینجو وا گذارد که بدین کار خاندان اینجو را با او دوستی پدید گردد و هم مقابل امیر مبارزالدین مدعی ساخته باشد اما امیر شیخ که آنگاه در بغداد بود و بسبب قتل برادر کینه‌وی در دل داشت و از دو دلی و دشمنی مردم فارس با امیر پیر حسین آگاه بود و این ملک را حق خویش میپنداشت نپذیرفت و باملك اشرف پسر دوم امیر تیمورتاش چوپانی برادر شیخ حسن کوچک که در عراق بود پیمان بست و او را برانگیخت که فارس را از امیر پیر حسین بگیرد باین خیال با سپاه بجانب فارس راه پیمودند و در آخر ذی الحجه ۷۴۲ در اصفهان فرود آمدند امیر پیر حسین نزدیک اصفهان با امیر شیخ و ملك اشرف روبرو شد و در آن زد و خورد بیشتر سپاهیان امیر پیر حسین بلشکریان امیر شیخ پیوستند و او شکست خورد و چون در آن ایام از امیر مبارزالدین محمد اندیشناك بود فرار کرده پیش پسر عم خود امیر شیخ حسن کوچک بتبریز رفت حکومت امیر پیر حسین در فارس دو سال دوام یافت و پس از شکست وی بیشتر مقر بان او بکرمان نزد امیر مبارزالدین محمد رفتند از جمله رکن صائن هروی<sup>(۱)</sup> امیر شیخ حسن که از غرور و نافرمانی امیر پیر حسین سخت

(۱) رکن الدین صائن سمناوی که بعضی او را هروی و برخی اصفهانی دانسته‌اند از شعرای معروف و معاصر خواجه‌نخست ندیم طغا تیمورخان بود سپس ببغداد پیش امیر شیخ حسن ایلکانی رفت پس از چندی در خدمت امیر پیر حسین بشیراز آمد و پس از زوال دولت وی بامیر مبارزالدین محمد پیوست و اکثر ملازم او بود هنگام گرفتاری امیر مبارز در اصفهان که رکن صائن هم حضور داشت شاه شجاع بضربت شمشیر شکم وی بشکافت رکن الدین بشاه شجاع التجا جست و پادشاه بفرمود اطباء در معالجه وی بکوشیدند تا بهبود یافت و خدمت این شاه سالی چند بزیست در سال ۷۶۵ روزی شاه شجاع داستان آنروز باوی بر زبان راند ناگاه رکن الدین را حال دگرگون گشت و بمرد .



ناراضی بود اورا مسموم ساخت .

ملك اشرف و امیر شیخ ابواسحق پس از شکست امیر پیر حسین رو بشیراز نهادند  
ملك اشرف چون دید باسانی ملك فارس اورا میسر گشت خواست خویشتن را از  
چنگ رقیب برهاند در راه شبانگاه بر لشکر امیر شیخ بتاخت و جماعتی را کشت و  
اموال آنان را بغارت برد اما امیر شیخ بسلامت از میان جست ناگزیر باهم دگر بار  
سازش کرده راه شیراز پیش گرفتند لیکن ملك اشرف اندیشه کار امیر شیخ داشت و  
امیر شیخ نیز از وی غافل نبود .

در صحرای جعفر آباد که در شمال شهر شیرازست و امروز دروازه اصفهان  
مینامند ملك اشرف بیاسود و امیر شیخ بیبانه ترتیب لوازم استقبال بشهر رفت و جماعتی  
از مردم شهر را برانگیخت و شبانه بر لشکر ملك اشرف زدند و آنانرا پریشان و  
در بدر ساختند ملك اشرف مأیوسانه بطرف اصفهان راه سپر شد و امیر شیخ شیرازرا  
آسان بگرفت .

خواجو بشیراز آمده بود و در اینوقت این قصیده را در تهنیت ورود و خیر مقدم  
امیر شیخ ابواسحق پرداخت :

اهل دل را بین پیام از کوی جانان یافته      جان عالم را نوید از عالم جان یافته  
در این قصیده ملك اشرف را دیو خوانده و بعالم مژده داده که خاتم دولت که  
در دست دیو بود اکنون بدست سلیمان آمد . بالاخره گفته است :

مژده عالم را که بینم در امور مملکت      رونقی از هوکب دارای دوران آمده  
رستم کشور گشا و گیو کیخسرو نشان      سوی دارالملک شیراز از سپاهان آمده  
مقارن این حال مسعود شاه اینجو برا در مهتر امیر شیخ که در بغداد پیش امیر  
شیخ حسن بزرگ رفته بود نوازش یافته با سلطان بخت دختر دمشق خواجه خواهر  
دلشاد خاتون ازدواج کرد و امیر شیخ حسن بزرگ او را اعانت فرمود و باتفاق یاغی  
باستی پسر هشتم امیر چوپان بشیراز گسیل داشت .

بیشتر مردم شیراز با وجود امیر شیخ ابواسحق حکومت شیراز را حق برادر بزرگ



مسعود شاه میدانستند و از اینرو میان طرفداران دو برادر اختلاف برخاست ولی  
امیر شیخ ابواسحق که نسبت برادر مهتر فروتنی داشت باشارت وی از شیراز خارج  
شده بشبانکاره رفت

امیریانی باستی چون دید مردم شیراز دو دسته‌اند گروهی با امیر شیخ یارند  
و جمعی مهر امیر مسعود شاه در دل دارند و آنچه در میان نیست نام اوست از حسد روز  
نوزدهم رمضان ۷۴۳ در یکی از میدانهای شهر مسعود شاه را بزخم شمشیر از میان  
برداشت

امیر شیخ ابواسحق هنگام قتل برادر در شبانکاره بود و چون این خبر شنید  
بشیراز بازگشت و بیاری جمعی از اکابر شیراز جنگ سختی با امیریانی باستی کرد  
بیست روز میان آنان هنگامه و آشوب بود سرانجام امیر شیخ فاتح و امیریانی باستی  
مغلوب گشته باصفهان گریخت و از آنجا بسلطانیه رفت در سلطانیه با ملک اشرف  
همراه شد و چون هر دو از امیر شیخ حسن کوچک بیمناک بودند پیش امیر شیخ حسن  
بزرگ رفتند در اینوقت امیر شیخ حسن بزرگ از بغداد بتبریز میرفت در کردستان  
خدمت وی رسیدند و پس از چند ماه از پیش او نیز گریختند و در اوایل سال ۷۴۴ از  
راه ابرقوه قصد تصرف شیراز داشتند و چون اهالی ابرقوه مخالفت ورزیدند و مقاومت  
نمودند آنان را قتل عام کرده و آنجا را ویران ساختند امیر مبارزالدین لشکری بامارت  
سلطان شاه جاندار بکمک ملک اشرف و امیریانی باستی گسیل داشت امیر شیخ ابواسحق  
هم مستعد جنگ بود لیکن خبر قتل امیر شیخ حسن کوچک چوپانی آنانرا از جنگ  
منصرف کرد چه مصلحت دیدند عازم تبریز شوند و باین خبر بلائی بزرگ از سر مردم  
شیراز دورگشت پس از عزیمت امیریانی باستی و ملک اشرف امیر شیخ ابواسحق که تا  
آنوقت گاه گاه در اصفهان و شیراز و کرمان تسلطی داشت در شیراز رسماً خود را  
پادشاه خواند و سکه سلطنت بنام خود زد ولی از این پس گرفتار مبارزه با امیر  
مبارزالدین بود.

امیر شیخ حسن چوپانی در سال ۷۴۴ سپاهی بامیری سلیمانخان و امیر یعقوب



شاه که از امرای رومی نژاد بود بتسخیر روم فرستاد و آنان شکست خورده باز گشتند چون امیر شیخ حسن چوپانی امیر یعقوب شاه را در این شکست گناهکار می شمرد وی را بگرفت و بزندان افکند. عزت ملک خاتون زن امیر شیخ حسن چوپانی که او نیز رومی بود و بامیر یعقوب شاه مهر میورزید پنداشت که شوهر از این داستان آگاه و راز آنان پیش وی آشکار شده است و از این روی بزندانست این اندیشه ویرا بر آن داشت که با دو سه تن از زنان شب سه شنبه ۲۷ رجب ۷۴۴ که امیر شیخ حسن بخانه وی در آمد بجان او در آویخته و بیضه وی سخت گرفته آنقدر فشردند که امیر جان سپرد.

پس از قتل امیر شیخ حسن سلیمان خان که بناتوانی خود مقر بود از کار دوری جست و بقربا باغ رفت ملک اشرف و یاغی باستی در آذربایجان مستقر شدند یکسال بعد ملک اشرف یاغی باستی را از میان برداشت و انوشیروان نامی را با سم یکی از اولاد هلاکو خان بایلخانی برگزید لیکن در معنی سلطنت با او بود تا آنکه مردم از جور و ظلم وی بتنگ آمدند و بجانی بیگ خان پادشاه دشت قبیچان متوسل شدند و او لشکر بآذربایجان کشید ملک اشرف اموال و نفایس خود را که چهارصد اسب و هزار شتر بود بطرف خوی فرستاد و خود بجننگ با جانی بیگ خان پرداخت ولی شکست خورد و نزدیک تبریز گرفتار شده بقتل رسید و اموال و جواهر او که گرد آورده چهارده سال ظلم و ستم و بیدادگری بود نصیب سپاه فاتح شد.

جانی بیگ خان پس از قتل ملک اشرف پسر او تیمورتاش را اسیر کرده با خود برد اما او پس از چندی فرار کرده پیش حاکم اخلاط رفت حاکم اخلاط تیمورتاش را نزد سلطان اويس ایلکانی فرستاد و سلطان اويس ویرا کشت و بدین ترتیب خاندان امیر چوپان منقرض شد و انوشیروان هم از میان رفت.

امیر مبارز الدین محمد پسر امیر مظفر بن منصور بن حاجی خوافی از امرای الجایتو سلطان محمد بود در سال ۷۱۳ که پدرش وفات یافت سیزده سال داشت الجایتو سلطان محمد ویرا قائم مقام پدر ساخت چون سلطان محمد خدا شده وفات کرد و ابوسعید ایلخان شد



وی حاکم میند و مأمور محافظت راههای آنجا گشت در ۷۱۸ امیر مبارزالدین خدمت سلطان ابوسعید رفت و حکومت یزد بوی تفویض شد امیر مبارزالدین بسبب شجاعت بسیار از ابوسعید نوازش و التفات فراوان دید و در ۷۲۹ با قتلخ خان دختر سلطان قطب الدین شاه جهان بن سلطان جلال الدین سیورغتمش قراختائی ازدواج کرد چون ابوسعید در ۷۳۶ از اینجهان بسر ای دیگر شتافت در هر گوشه هر کس اندک قدرتی داشت سودای سلطنت در سر می پخت امیر مبارزالدین هم از آنان بود که کم کم بر اطراف استیلا یافت و پس از تسلط امیر پیر حسین بر فارس چنانکه نوشتیم بکمک لشکر امیر پیر حسین کرمان را گرفت.

امیر مبارزالدین پنج پسر داشت شاه شرف الدین مظفر در ۷۲۵ شاه شجاع در ۷۳۳ شاه محمود در ۷۳۷ عماد الدین احمد در ۷۴۱ و مظفر الدین بایزید در سال ۷۵۷ تولد یافته بودند.

جمال الدین شاه شیخ ابواسحق در حدود سال ۷۴۰ متوجه یزد شد و میخواست با حيله یزد را متصرف شود چون بحوالی یزد رسید امیر مبارزالدین محمد با اعزاز و اکرام از وی استقبال کرد و شرایط مهمانداری بجای آورد امیر شیخ چون اینگونه با امیر مبارزالدین رو برو شد گفت عزیمت یزد بنا باشارت امیر مسعود شاه بود و گر نه بیشتر همت صرف اکتساب فضائل نفسانیست سپس متوجه کرمان گردید چون کار بر وفق مراد نمیافت لشکری ترتیب داد و باز عزیمت یزد کرد و چنین وانمود که عازم شیرازست لیکن نوکران خویش را يك يك و دو دو از هر دروازه بداخل یزد میفرستاد تا در شهر جمعیتی فراهم سازد و انگاه از بیرون طرح جنگ اندازد و شهر را مسخر کند امیر مبارزالدین از این معنی آگاه بود و هر کس که باندرون میآمد دستگیر میکرد و سواران را پیاده میساخت سپس شاه مظفر و شاه محمود بن علاءالدوله را بیرون فرستاد و از جوانب راه را بر امیر شیخ ابواسحق بست امیر شیخ جنگ و گریز میکرد شیخ الاسلام شهاب الدین علی با عمران که از بزرگان روزگار بود باوی ملاقات کرد و با مواعظ مشفقانه امیر شیخ را مراجعت داد اختلافات امیر شیخ



ابواسحق با امیر مبارزالدین ازین پس آغاز شد در سال ۷۴۵ امیر شیخ لشکر بسیرجان کشید و در راه خرابی بسیار کرد و لشکریان وی از قتل و غارت در محلات شهر چیزی فرو نگذاشتند و از آنجا روی بکرمان آورد و چون در قریه بهرا مجرد نزول کرد شنید که امیر مبارزالدین با لشکر اوغانی و جرمانی و اعراب متفق شده میخواهند با وی جنگ کنند قاصدی بطلب امیر ابراهیم صواب فرستاد تا بواسطه او با امیر مبارز مصالحه نماید و امیر ابراهیم که بخوی امیر شیخ آشنا بود با اجازه امیر مبارز الدین باردوی امیر شیخ رفت و او را سخت ملامت کرد و بشیراز بازگردانید امیر شیخ با امیر ابراهیم صواب وعده وزارت داده بود از اینرو وی از بهرامجرد بکرمان رفته بلطائف الحیل از امیر مبارز رفتن شیراز را اجازت خواست و امیر او را رخصت داد پس از ورود امیر ابراهیم امیر شیخ سید غیاث الدین علی و شمس الدین صائن را که تا آنوقت وزارت داشتند معزول ساخته منصب آنانرا با امیر ابراهیم تفویض فرمود اما امیر ابراهیم چون از رای صواب دور بود ابواب منافع امرا و ارکان دولت بربست آنان کسی را گماشتند و بزخم تیری ویرا از میان برداشتند و چون بقتل رسید دگر بار امیر غیاث الدین و شمس الدین صائن بوزارت رسیدند.

اما باهم نمیساختند و پیوسته میان آنان منازعت بود و اکثر امیر غیاث الدین غالب میآمد شمس الدین صائن ببهانه استخراج اموال بهرموز رفت و مالی به پیداد و ظلم فراهم ساخت و عازم کرمان شده بوعده و وعید مغولان اوغانی و جرمانی را باخود یار کرده بکرمان تاخت امیر مبارزالدین باوجود عارضه درد پا با هزار مرد جنگجو متوجه آنان شد پس از روبرو شدن در حمله نخست مولانا شمس الدین صائن روی بگریز نهاد و او از عقب لشکریان شکست خورده شتافت و بیشتر امرای آنان را دستگیر کرد و جمعی را در پی مولانا شمس الدین فرستاد و وی بدست آنان گرفتار شده بقتل رسید.

چون این خبر با امیر شیخ ابواسحق رسید با سپاهی فراوان روی بجانب کرمان نهاد و آنجا را محاصره نمود امیر مبارز الدین در شهر متحصن شد و هر روز به بیرون



تاخته جمعی را هلاک میساخت ابوبکر اختاجی که از امرای بزرگ و پشت و پناه سپاه شیراز بود کشته شد این اتفاق سبب ملال خاطر امیر شیخ شد و چون دید کاری از پیش نمی‌رود بشیراز باز گشت.

یکی از موانع و گرفتاری امیر مبارز الدین بیشتر اقوام اوغانی و جرمانی بودند که در زمان سلطنت ارغون خان بنا بخواجه جلال الدین سیورغتمش قراختائی برای محافظت کرمان آمده بودند و در آنجا بمرور مال و منال پیدا کرده ساکن شده بودند و اکثر بواسطه عداوت ملی و اختلافات دینی هر چند گاه شرارت آغاز کرده مسلمانان را آزار و شکنجه میدادند در سال ۷۴۷ که امیر شیخ ویرانی بسیار در کرمان کرد و باز گشت اقوام جرمانی و اوغانی طغیان کرده و علم مخالفت افراشتند امیر مبارز الدین بتصور آنکه دفع آنان با سانی میسرست بی آنکه سپاه و لشکری ترتیب دهد با قلیلی بجانب آنان شتافت و در حمله اول جمع آنان را پریشان ساخت اوغانیان بعد از هزیمت بهیئات اجتماع رو بامیر مبارز الدین آوردند و چون بیشتر لشکر مشغول ضبط اموال تاراج شده بودند امیر بتنهائی با آنان مشغول کارزار شد اسب امیر مبارز الدین هلاک گردید و خود او مجروح شد و بیدنش هفت زخم رسید در اینحال پهلوان علیشاه بمی از سرجان برخاست و اسب خویش بامیر داد و او سوار شده از مهلکه بیرون جست اوغانیان پهلوان علیشاه را با قریب ششصد نفر سپاهی جنگجو بقتل رسانیدند.

در کرمان مینداشتند امیر مبارز الدین در این گیر و دار کشته شده است شاه شجاع باتفاق خواجه برهان الدین وزیر برای تحقیق کسان بهر طرف روانه کردند و دروازه‌های شهر را بستند روز دیگر که خبر سلامتی امیر مبارز الدین بصحت پیوست باستقبال امیر شتافتند.

پس از این شکست امیر مبارز الدین انتظار داشت امیر شیخ ابواسحق او را بسپاه و لشکریاری کند تا از دشمنان انتقام گیرد لیکن امیر شیخ بخلاف تصور او سرداران اوغانی و جرمانی را مشمول انعام و احسان ساخته و آنانرا بر استیصال امیر مبارز الدین تحریک کرد. امیر شیخ ابواسحق در سال ۷۴۸ امیر سلطان شاه جاندار را با دوهزار سوار بمدد



اوغانیان گسیل داشت و خود نیز با سپاهی گران بطرف یزد حرکت کرد سلطان شاه با اوغانیان بمحاصره کرمان و محاربه پرداختند و امیر شیخ یزد رسیده آنجا را تصرف کرد شاه مظفر که در ملازمت پدر بود برای محافظت زن و فرزند بمید رفت و مقارن اینحال امیر شیخ دو نفر از امراء را با فوجی روانه میدگردانید. آن دو سردار آنجا را محاصره کردند شاه مظفر بامعدودی از دروازه بیرون تاخت هفتاد نفر از نامداران را اسیر کرده و جمعی را کشتند اینخبر شیخ ابواسحق رسید او بایست هزار سوار بدانجا رفت و چند روز میان آنان کشش و کوشش بود امیر شیخ از امتداد ایام محاصره ملول شد و چون میدانست کاری از پیش نمیرود بشاه مظفر مصالحه نموده عنان عزیمت بجانب یزد تافت و چون دید سلطان شاه جاندار و اوغانیان نمیتوانند کرمان را تصرف کنند با امیر مبارزالدین صلح نمود و سلطان شاه را طلبیده بشیر از بازگشت.

در سال ۷۴۹ اوغانیان باز در گرمسیر کرمان خرابی فراوان کردند امیر مبارزالدین شاه شجاع را بالشکری بجانب آنان روانه فرمود و شاه شجاع اموال آنان را تاراج کرد امیر شیخ دیگر بار سلطان شاه جاندارا با فوجی بامداد اقوام اوغانی و جرمانی فرستاد سلطان شاه چون از نقض عهد امیر شیخ بتنگ آمده بود بخدمت امیر مبارزالدین شتافت و در سلك خواص امرای او انتظام یافت.

در سال ۷۵۱ امیر شیخ باز با جمعی کثیر یزد رفت و شاه مظفر که از طرف پدر حاکم آنجا بود قلعه شهر را مضبوط ساخته با آنان جنگ کرد امیر شیخ هر چه کرد تسخیر یزد میسر نشد ناگزیر سپاه برداشته بشیر از مراجعت کرد.

در سال ۷۵۳ امیر یکجکاز از امرای مملکت روم که در آن زمان گریخته بامیر شیخ پیوسته بود با سپاهی بمعیت امیر کیقباد بن کیخسرو برادرزاده امیر شیخ بجنگ امیر مبارزالدین متوجه شدند و پس از جنگ یکجکاز و امیر کیقباد شکست سختی خورده بشیر از بازگشتند.

امیر مبارزالدین بیش از این تاب تحمل نیاورد برای اینکه زودتر تکلیف خود



را با امیر شیخ روشن سازد با سپاهی فراوان بجانب شیراز روانشد امیر شیخ از توجه امیر مبارزالدین آگاه گشت پس از مشورت با علماء و دانشمندان قاضی عضدالدین ایبکی را برای صلح برسم رسالت پیش امیر مبارزالدین فرستاد و وی در دشت برد خدمت امیر مبارز رسید و امیر از وی استقبال کرد و بانواع تعظیم و تکریم مقدم ویرا گرامی داشت شاه شجاع پیش وی بمذاکره شرح مفصل ابن حاجب مشغول گشت بعد از آن مقدمات سخن از صلح بمیان آمد و طلب فسخ عزیمت شد امیر مبارزالدین گفت هشت نوبت نقض عهد از امیر شیخ مشاهده افتاد من بعد جز بشمشیر پیغام گذارده نمیشود قاضی عضد چون دید مقصود حاصل نمیشود و نصیحت بهیچ نوع فایده نمیدهد بشبانکاره رفت و از آنجا بشیراز باز گشت.

امیر مبارز در صفر ۷۵۴ بنواحی شیراز رسید سپاه امیر شیخ تا پنج فرسخی شیراز پیش رفتند لیکن روز دیگر بی جنگ بجانب شیراز باز گشتند امیر مبارزالدین چون باد از عقب آنان روانشد روز دیگر در اطراف شهر طرح جنگ انداختند و روز و شب جنگ میکردند در این ایام شاه مظفر را بیماری پدید گشت اطباء از معالجه وی عاجز آمدند و در جمادی الآخر ۷۵۴ وفات یافت شاه مظفر بیست و هشت سال و ششماه عمر یافت و او را چهار پسر بود.

شاه یحیی، شاه منصور، شاه حسین و شاه علی که حالات هر يك در تاریخ آل مظفر ضبطست.

امیر مبارز با اینکه در محاصره شیراز بیشتر ایام مریض بود معذلك داغ فرزند رشید و بیماری او را از محاصره و جنگ باز نداشت محاصره شیراز ششماه امتداد یافت و کار بر اهل شهر تنگ شد مولانا قاضی عضد از کلو فخرالدین که حاکم دروازه کازرون بود خواهش کرد ویرا از شهر بیرون برد امیر شیخ از مقاومت نومید گشت با خواص خود از شیراز بجانب شولستان شتافت و در قلعه سفید بر اسود و سپس با صفهان رفت بالاخره شیراز را سپاه مبارزی گشودند امیر شیخ بوقت فرار پسر ده ساله خود علی سهل را نتوانست با خود ببرد در خانه سید تاجالدین واعظ پنهان گشت پس از تصرف شیراز



مفسدین نشان دادند ویرا بدر آوردند و با امیر بیکجکاز و کلو فخرالدین مقید ساخته همراه شاه شجاع روانه کرمان کردند امیر بیکجکاز را در آب کربال غرق کردند و کلو فخرالدین را بقتل رسانیدند و علی سهل را گفتند بهانه آنکه باصفهان پیش پدر میبرند در راه کشتند.

پس از شکست امرای امیر شیخ هر چه کردند شیراز را از چنگ کسان امیر مبارز بازستانند ممکن نشد و امیر مبارز سال دیگر بقصد تسخیر اصفهان لشکر کشید امیر شیخ بجانب لرستان رفت و در سال ۷۵۷ که باصفهان باز گشت اصفهان محاصره و تصرف شد و امیر شیخ در خانه شیخ الاسلام پنهان گشت بعد از دو روزی او را یافته اسیر کردند و بشیراز پیش امیر مبارز بردند.

امیر مبارز اندین از وی پرسید که سید امیر حاجی ضرب آب را تو کشتی امیر شیخ گفت بفرمان ما کشتند مقصود امیر مبارز اندین این بود که او را قاتل سیدی جلوه دهد و حکم بقصاص کند چنین کرد و او را تسلیم فرزندان امیر حاجی کرد که بانتقام خون پدر بکشند پسر بزرگ امیر حاجی دست بخون وی نیالود و اینکار سزاوارند انست ولی پسر کوچک او سر امیر شیخ را بزخم شمشیر از تن جدا ساخت.

ولادت امیر شیخ بقول فصیح خوافی در ۷۲۱ بوده بنابراین در این وقت سی و هفت سال داشته است.

شاه شیخ ابواسحق پادشاهی باداد و دهش. فاضل. دانش دوست. شاعر نواز بود اهل علم و فضل و هنر را رعایت و احسان مینمود و صاحب اخلاق و صفات پسندیده و محضرش مجمع افاضل بود از اینرو دانشمندان و شعرا از هر کجا گردش جمع بودند و او با سخاوت حاتمی در حق آنان انعام فراوان میفرمود و از کرم وی در تواریخ داستانها نوشته اند.

خواجو از این پادشاه با سخا رعایت بسیار یافت و از اینرو او را بسیار ستوده است.

وقتی که امیر شیخ در اصفهان بود وی باصفهان میرفت و زمانی که بیزد و کرمان



او نیز بدانجا رهسپار میشد و اقامت شیراز را در اواخر عمر بعشق این پادشاه ادب  
پرور اختیار کرده بود هرگاه توفیق عزیمت نمییافت اشعار خود را برای او میفرستاد  
چنانکه از اینغزل :

شمیم باغ بهشتست یا نسیم عراق      که گشت زنده زانفاس او دل مشتاق

بخوبی اینمعنی مستفاد میشود و درین غزل گفته است :

نوازشی بکن از اصفهان که گشت روان      از آب دیده مازنده رود سوی عراق

کمال رتبت خواجه همینقدر کافست      که هست بندهئی از بندگان بواسحق

خواجه پس از مدتی مدید که دور از دیار و مهجور از یار بود برای دیدار زن و فرزند  
که در سفرها پیوسته بیاد آنان بود بوطن باز گشت و مراجعت وی بکرمان در حدود  
۷۳۸ و ۳۹ میباشد چه تا سال ۷۳۷ که آریا خان راستایش و مرثیت گفته در تبریز بوده  
در سال ۷۴۰ که امیر شیخ ابواسحق بکرمان رفت و در ترمیم و تعمیر قلعه کرمان اهتمام  
فرمود هنوز امیر مبارز به کرمان دست نیافته بود . خواجه در قطعهئی چنین گفته است .

طلوع کرد ز مشرق مه سپهر جلال      نزول کرد بکرمان شه ستاره غلام

جمال دینی و دین شاه شرق ابواسحق      که قاصرست ز ادراک پایه اش او هام

بعهد مملکتش پشته حامی طغرل      بدور معدلتش گرک راعی اغنام

بوقت آنکه شهنشاه لاجورد سریر      بقصد قاصد سیّاره کرده بود مقام

چهل گذشته بتاریخ هجری از هفصد      زعید گشته بعید و قریب ماه صیام

بالتفات ضمیر منیر ملک پناه      که باد ملک جهان در پناه او مادام

اساس قلعه بجائی رسید کز رفعت      ببرد رونق این نه رواق مینافام

و قطعه را بدعای امیر شیخ تمام کرده است .

خواجه بوی سخن قبل از آغاز مسافرت در کرمان تأهل اختیار کرده و دارای فرزند  
شده بود زیرا در مسافرتها در هر شهر و دیار بیاد فرزند و اشتیاق دیدار او اشک حسرت از  
دیده باریده است یاران او را بصبر و شکیبائی نصیحت میکردند ولی او میگفت :

ای یار عزیزانده دوری توجه دانی      من دانم و یعقوب فراق رخ فرزند



و گاه که بیاد پسر خویش میافتاد بر عمری که دور از او بسر برده تأسف میخورد  
و میسرود :

چرا عمر عزیز آمد پایان  
من و یعقوب را در هجر فرزند  
عارف از خود گذشته در هجر فرزند خون دل میخورد و میگفت :  
سفر گزیدم و بسیار خون دل خوردم      چو در مصیبت سهراب رستم دستان  
بالاخره باینکه هر چه برخیزد از حکم قضاست و ملامت را نشاید خود را تسکین  
میداد .

مکن ملامت خواجو که عاقلان نکنند      ز بیم حکم قضا اعتراض بر مستان  
خواجو در گوهر نامه که در سال ۷۴۴ پایان یافته فرزند خود را مجیرالدین علی  
و کنیت ویرا ابوسعید نام پرده در این منظومه ویرا نصیحت کرده و پند داده و او را  
در هنر بی نظیر خوانده است و چنانکه از سخن او مستفاد میشود در این اوان مجیرالدین  
علی نوجوانی بوده و خواجوبوی گفته است :

با خدا باش و خود پرست مباش	می تحقیق نوش و مست مباش
اهل صورت گرت برند از راه	مدد از رهروان معنی خواه
بگذر از ملک و پادشاهی کن	زهد مفروش و پارسائی کن
زان صفت باش کاسمان بلند	گویدت کافرین برین فرزند

اما ازین مجیرالدین علی نامی در میان نیست و ظاهراً از پیشه وروش پدر پیروی  
نکرده است .

در اینکه خواجو بخراسان رفته شك نیست      در اشعار او کنایاتی هست که دلیل  
سفر وی بدان خطّه میباشد چه در سفر خراسان بسمنان رفته و خدمت شیخ علاءالدوله  
سمنانی رسیده و مدتی در صوفی آباد شیخ اعتکاف جسته چنانکه ارباب تذکره نوشته اند  
اشعار حضرت شیخ را خواجو جمع و تدوین نموده است .  
در اشعار خواجو اشارتی بارادت وی بعلاءالدوله نیست عجیبتر اینکه این  
رباعی معروف .



هر کو بره علی عمرانی شد      چون خضر بسر چشمه حیوانی شد

از سوسه غارت شیطان وارست      مانند علاء الدوله سمنانی شد

در دیوان وی نیست لیکن این قول را همه متفقند که خواجو علاء الدوله را دیدار کرده و مدتی در خدمت او بوده و این رباعی در شأن علاء الدوله او گفته است. (۱)

خواجو چنانکه در فصل آثار وی نگارش خواهد یافت در ده سال آخر عمر بیشتر در کرمان و شیراز میزیست و اکثر مشغول نظم مثنویات و رسائل نثری خود بوده است.

و ظاهراً بسبب درد پا که در اثر شکستن استخوان داشت مدت‌ها رنجور بود و بعید نیست این اتفاق پس از سماع افتاده باشد چنانکه از این چند رباعی این معنی بخوبی بر می آید

آن لحظه که سرمست من بی سرو پای      ز آن پرده سرا برون شدم پرده سرای

گفتم که ز پایه پای بر چرخ نهم      پایم بشد از جا و بماندم بر جای

☆

دردا که شراب وصل ناخورده بماند      خون در تنم از درد دل افسرده بماند

پائی که پشت پا زدی عالم را      از دست من شکسته آزرده بماند

☆

رفت آنکه بی باغ و راغ کردیمی جای      بودیم بهر پرده سرا پرده سرای

کان پای که پایمرد بودی ما را      زین دست زدشتش اوفتادم از پای

☆

پایم که ز آزار نبودی اثرش      گردی نرسیدی بکس از رهگذرش

بس مالش ازوز خُرده گیران دیدم      آری چه توان کرد که گشتست سرش

و چنانکه از رباعی اخیر مستفاد میشود پایش کج شده بود و در مقطع غزلی نیز

---

(۱) شیخ رکن الدین علاء الدوله احمد بن محمد بن احمد سمنانی بیابانکی از عرفای معروف عهد سلطان ابوسعید می باشد ، در ابتدای جوانی در دیوان ایلخان بود سپس بمسافرت و حج رفت دو سال ۶۸۷ جامه اهل تصوف پوشید و صحبت اکثر بزرگان آن زمان را دریافت و از سال ۷۲۰ در خانقاهی که خود در سمنان بنا کرده بود منزوی شد و بارشاد مردم مشغول گشت و در سال ۷۳۶ وفات یافت



بشکستن پای خود اینگونه اشاره کرده است .

چون دید که از دست شدم گفتم که خواجو هشدار که بایت بشد از جای و چنان بود  
آزاد در خزانه عامره نوشته که خواجو ماح امیر مبارز الدین محمد بود آخر ازو  
رنجیده نزد شاه ابواسحق والی شیراز رفت و مشمول عواطف گردید قول آزاد ظاهراً بنقل  
از تاریخ نگارستان قاضی احمد غفاریست و صحیح نیست چه در زمان سلطنت امیر شیخ  
که او نیز گاهی در شیراز و زمانی در کرمان بود هر دو پادشاه را مدح گفته و اگر از امیر  
مبارز رنجیده خاطر بود رسائل نثری خود را که ذکر آنها خواهد آمد بنام امیر مبارز  
نمی ساخت .

علی ای حال خواجو تا سال ۷۵۳ در قید حیات بود و قبل از آنکه شیراز بدست  
سپاه مبارزی مفتوح شود وی از اینجهان در گذشته است قاضی احمد سبب وفات خواجو  
را چنین نگاشته که در باب ختان خلف صدق شیخ ابواسحق علی سهل قصیده‌ئی در  
سلك نظم کشید شیخ ابواسحق يك طبق پر زر صله آن بدو بخشید مقارن آنحال مولانا  
متغیر الاحوال گشت و دردم از هم گذشت .

این قول را قاضی احمد از تاریخ جعفری نقل کرده و این تاریخ که اکنون از آن  
فقط نامی باقی مانده ظاهراً در قرن نهم تألیف شده و آزاد هم اینقول را از تاریخ  
نگارستان نقل کرده و نوشته است خواجو بمجرّد مشاهده طبق زرشادی مرگ شد  
و روح او از فرط انبساط در هوا پرواز کرد فی سنة ۷۵۳ .

در این تاریخ وفات شك و تردیدی نیست لیکن قبول سبب فوت وی اگر هم صحیح  
باشد برای ما که اکنون در دیوان وی قصیده‌ئی در تهنیت و سوز ختان علی سهل نمی بینیم  
چندان آسان نیست .

در تاریخ فوت خواجو اختلافهای غلط زیاد راه یافته علیقلیخان ۸۳۲  
ابوطالبخان ۷۱۵ و دولتشاه و فخر الزمانی ۷۴۲ را تاریخ فوت وی دانسته اند . هدایت  
وفات ویرا در مجمع الفصحا ۵۰۳ و در ریاض العارفین سال ۸۴۲ نگاشته است و



دیگرانهم آنچه نوشته اند بمتابعت از آن است که باندك توجه عدم صحت همه روشن میگردد.

تنها مؤلفی که قول صاحب تاریخ جعفری وقاضی احمد را تأیید کرده شاهد صادقست که او نیز سال وفات خواجه را در ۷۵۳ نوشته و اعتماد السلطنه هم باتکای قول وی وفات او را در منتظم ناصری سال ۷۵۳ ضبط کرده است.

خواجه در اکثر علوم استادی ماهر بود و تا آنجا که از اشعارش مستفاد میشود علم نجوم را بخوبی میدانسته از اینرو اصطلاحات فلکی را در قصاید استادانه بکار برده و مواردیکه در اشعار از نجوم بحث کرده و سخن رانده بسیارست لیکن چنانکه خود در مثنوی گوهر نامه گفته است بیشتر گرفتاری و سختیهای او در زندگی از نحوست این علم بوده و آشفتگی کاروی اکثر ثمره علم نجومست.

ز چرخست اینچنین آشفته کارم	چرا کاری چنین آشفته دارم
بسی دیدم جفا زین چرخ ناکس	ندانم تاچه خواهم دید ازین پس
از آن بر تیره روزی دل نهادم	که از اختر بدین روز اوفتادم
برو خواجه ز هیئت چند گوئی	شفازین علم بی قانون چه جوئی
بکلی محو کن تحویل طالع	منه دل بر اشارات مطالع
بگردان روی ازین گردنده دولا ب	که نتوان گشتن از این کوزه سیراب

بلاخره پس از مذمت از این علم که احکامش چون داستان جوزو گنبدست گوید.	
مزن خواجه صغیر از بام این کاخ	چو بلبل تابکی خوانی برین شاخ
هر آن نقشی کزین گنبد برونست	طلسم آن که میداند که چونست
درین پیغوله نتوان خواب کردن	وزین مشرب نشاید آب خوردن
ورقهای فلک تا چند خوانی	سبقهای ملک تا چند رانی

شاه شیخ ابواسحق نیز در تحصیل علم نجوم زحمت بسیار متحمل شده بود و در انجام مهم امور خاصه در لشکر کشی مدار کار بر استخراج احکام و سعد و نحس ایام مینهاد پس از محاصره شیراز بدست امیر مبارزالدین و مرگ خواجه قوام الدین حسن در آن



او ان بنابقول محمود گیتی به پسر حاجی قوام گفته بود چه ضایع عمری وی حاصل روزگاری باشد که در تحصیل علم نجوم صرف شود من در تبریز استادی داشتم که اگر از خواجه نصیرالدین طوسی بیشتر نبود کمتر نبود و جدی داشتم در دانستن این علم در این مدت بواسطه علم نجوم هر گاه که کار من مستقیم خواست شد بتو هم آنکه فلان کوکب ناظر بطالعست . فلان ستاره مقابله دارد . فلان نجم تربیعی دارد کار من متزلزل بود این چند نوبت صلح با محمد بن مظفر جهت آن بود که کار او باهمال میگذاشتم امسال در نجوم مینمود که در بلاد فارس کسی نماند که مثل او بکرم و بزرگی در قرنهای پیدا نشود و من خرم شدم که آن من خواهم بود لاجرم شمشیر نرسانیده از محمد بن مظفر بگریختم خود این کس حاجی قوام بود .

و این حاجی قوام الدین حسن از یاران شاه شیخ ابواسحق و بسیار منعم و کریم و سخی بود و کسیست که خواجه حافظ ویرا در کرم و سخاوت بسیار ستوده و مرگ وی در سال ۷۵۴ هنگام محاصره شیراز بوده است

### خصوصیات شعری و اخلاقی خواجه

طرز سخن خواجه در قصاید مختلفست برخی از قصاید او با سلوب خاقانی مشابهست و خود نیز در دوسه قصیده خود را با خاقانی برابر کرده لاف خاقانی ز من در ملک معنی زانک هست گرمی بازار شمس از انوری رای من و گاه بسبک خراسانی نزدیک شده و بدین اسلوب سروده لیکن بطور کلی سبک وی عراقی بوده است .

خواجودر غزل شیوه‌ئی خاص دارد اصطلاحات و ترکیبات بیشتر غزلهای خواجه در اشعار دیگران دیده نمیشود سبک بعضی از غزلهای او بطرز سخن سعدی نزدیکست و این شباهت فقط از نظر الفاظ و معانیست .

برخی خواجه را دزد دیوان سعدی دانسته و نوشته‌اند اگر مضامین و ترکیبات سعدی را از دیوان وی دور کنیم برای وی چیزی نمیماند آنکه دارای این عقیده



هستند بدون تحقیق و تتبع در اظهار این رأی اصرار میورزند چه هر کس دیوان این  
دو گوینده را استقصاء کند نادراً مضمونی شبیه بیکدیگر می یابد آنهم نه چنانست که  
توان نسبت دزدی بوی داد .

سعدی

دگر بروی کسم دیده برنمیباشد

خلیل من همه بتهای آذری بشکست

خواجو

دلم بیتکده میرفت پیش ازین لیکن

خلیل من همه بتهای آذری بشکست

سعدی

آه سعدی اثر کند در کوه نکند در تو سنگدل اثری

خواجو

خون شد ز اشک ما دل سنگین کوهسار

وان سست مهر بردل سختش اثر نکرد

سعدی

سعدیا عشق نیامیزد و عفت باهم چند پنهان کنی آواز دهل زیر گلیم

خواجو

بیا و خیمه بصرای عشق زن خواجو

که طبل عشق نشاید زدن بزیر گلیم

سعدی

در آتشم من و جز دیده کس نمی بینم

که بی مضایقه آبی بر آتش افشاند

خواجو

نمی بینم کسی جز دیده تر که آبی بر لب خشکم چکاند



در صورتیکه اگر دیوان حافظ را تفحص کنیم و ترکیبات و مضامینی که مولانا از خواجو گرفته بشمار آریم دیگر چنین نسبت ناروایی بخواجو نمیدهیم .  
خواجو وقتی که بسخن حکیم سنائی توجه دارد و غزل او را تضمین و تخمیس کرده کاملاً بشیوه اوسخن رانده و زمانی که اشعار کمال اسمعیل و عراقی را تتبع کرده بطرز آنان نزدیک شده است .

از قصیده میکه در مدح صفی الدین عبدالموهن گفته است صفحه ۵۷۲ این معنی بخوبی بر میآید که استاد قصیده انوری را تتبع کرده است .  
در اشعار خواجو گاه مصارعی پیدا میشود که در دیوان دیگران هم ملاحظه شده و پیداست مانند « گفتا ز که نالیم که از ماست که بر ماست » مثل سایر بوده و او نیز آورده است .

و گاه مانند غزل شماره ۲۸ شوقیات مطلع قصیده :  
ایکه از هر سرموی تودلی اندرواست      یک سرموی ترا هر دو جهان نیم بهاست  
کمال الدین اسمعیل را بدون ذکر نام گوینده تضمین کرده است .  
و نظیر آن در اشعار دیگران نیز دیده شده چه در تضمین اینگونه ابیات که گوینده آنرا اهل سخن میشناسند ذکر نام وی حاجت نیست چنانکه مصراع دوم همین مطلع کمال اسمعیل را رکن صائن هم بدون آنکه نامی از گوینده آن آرد تضمین کرده است .

گفته می یکسر مویم بجهانی ارزد      یکسر موی ترا هر دو جهان نیم بهاست

و این قصیده را رکن صائن بدین مطلع

سر سودای سر زلف تو تا در سر ماست      همچو مویت دل سودائی مابی سرو پاسبت

در مدح دلشاد خاتون زن امیر شیخ حسن ایلکانی گفته است .

گویند امیر مبارز الدین بوقتی که تار موی حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله را از مرتضی اعظم بگرفت این بیت رکن صائن را خوانده است و داستان این تار موی چنینست .



درخاندان مرتضی اعظم سید شمس الدین علی بمی تاری از موی حضرت رسالت  
علیه الصلوٰۃ والسلام بتبرک رسیده بود امیر مبارز الدین این گوهر گرانمایه را از سید  
طلب میفرمود لیکن وی بهیچ قیمت و بها از دست نمیداد.

هنگامیکه امیر مبارز الدین عازم تسخیر شیراز بود سید شمس الدین شبی حضرت  
رسالت «ص» را بخواب دید و بوی فرمود موی مرا بمحمد بن مظفر بده روز دیگر  
اوحقه میکه تار موی در آن بود بامیز تسلیم داشت.

خواجود را شعار خود از کمال الدین اسمعیل و شیخ عطاریاد کرده و معتقد میباشد  
پایه و قدر خود را در شاعری فراتر از آنان گذاشته است.

در اشعار وی تقاضا و کدیه بسیار دیده میشود البته در آغاز شاعری از ممدوحین  
زیاد تقاضای سیم و زر کرده ولی اواخر که گوشه نشینی و عزلت اختیار نموده  
و بفضائل و کمالات نفسانی رسیده در اشعارش توقع و تقاضای انعام کمتر ملاحظه  
میشود.

از شمس الدین صائن و تاج الدین احمد عراقی مکرر زر و سیم طلب داشته و نزد  
آنان خود را سخت خوار کرده پیش ممدوح از عجز و لابه چیزی فرونگذاشته است.  
در قصیده ئیکه بدین مطلع

چون نو عروس حجله سیمین زرنگار در رخ کشید طره مشکین مشکبار

در مدح تاج الدین احمد سروده چنین گفته است.

بیمار فاقه گشتم و هیچم طبیب نیست آخر بکن دوی من خسته نزار

گر رنج خویش عرضه کنم بر تو زان مرنج کامروز جز تو نیست طیبی درین دیار

چون نرگس از تو زان بودم چشم سیم و زر

کافتاده ام ز جام سخای تودر خمار

قصایدیکه در مدح سلاطین و امرا ساخته اکثر تقاضا و تملّقت و اگر تقاضا نیست  
پیدا است بمنظور دریافت صله بوده و منت کشیده با اینکه همیشه ممدوحین او را  
مورد نوازش و انعام قرار داده اند معذّلك پیوسته از بی سیم و زری نالیده است.



☆  
ز بی زریست که آب رخ رود برباد اگر چه کار رخ از سیم اشک همچو زریست

☆  
چون ندارم زوروزر هم چاره من زاری است  
بی زر و زوری بدین مسکینی وزاری که دید

☆  
آبرویم شده بر باد ز بی سیمی بود سیم اشکست که کار رخ من چون زر کرد

☆  
شنیده‌ام که ز زر کارها چو زر گردد مرا چو زر نبود چاره ناله و زاریست

☆  
نی زربدست مانده و نی زور در بدن زاری کنان ز خاک درت زار میرویم

☆  
بسیم وزر بودش میل دل ولی خواجو سر شک و گونه زردست وجه سیم وزرش  
مسلماً این تقاضاها بیشتر راجع بزمان جوانی و عهد ناپختگیست اما هنگامیکه  
پای درد امن قناعت کشیده از اینگونه توقعات پرهیز کرده است و اگر گوید.  
پیش خواجو هر دو عالم کاهبرگی بیش نیست شاید درست گفته باشد چه در پایان  
عمر از بند هر گونه علایق دنیوی رسته بودست.

خواجو از معلومات خود آنگونه که باید سود و نمری نبرده و چون شاعری را  
که از هر حیث دون مقام علمی او بوده پیشه ساخته از اینرو محرومیت بسیار کشیده است.  
از طبع خواجو ظرافت و شوخی بخوبی نمودارست اگر چه بیشتر این ظرائف  
راجع بایام جوانیست لیکن در هر صورت شوخی و هزل‌الی بر مزاجش غالب بوده و قصاید  
ردیف خرس و خروس. زیلوچه. شتر و حجره و یا مدح گرزالدین ابوالعباس بهترین  
دلیل تواند بود.

از اشعار خواجو بر میآید که برای اعاشه و زندگانی بشاعری اشتغال جسته است.



در جوانی بهوای نفس پای بندلذائذ بوده بهمین سبب در پی سیم و زرتلاش بهیاری کرده است لیکن از این راه بازگشته از ملامتی و مناهنی توبه کرده و از مراد خویش اجازه زیارت کعبه یافته و از لذات نفسانی مفارقت جسته و بعالم عقل و ایمان گرائیده است خواجه در فنون ادبی مهارت کامل داشته و بدو زبان فارسی و عربی شعر سروده و نثر نوشته است و ملمع در اشعارش زیاد است .

قدرت نظم او در قصاید مشکل بخوبی روشن میباشد و در ابداع مضامین پیدا است توانا بوده است .

در غزلیات قوافی و ردیف مشکل زیاد اختیار کرده و بآسانی از عهده برآمده چنانکه گاه در او زانی طبع آزمایی نموده که کمتر شاعری از معاصرین او اینگونه اشعار دارد

در اشعارش صنایع لفظی و الفاظ مصنوع و تجنیس زیاد دیده میشود لیکن تکرار الفاظ و مضامین قدر سخنش را پائین آورده گاه يك مضمون را چند جامه پوشیده است در غزلی گوید .

آنکه يك لحظه فراموش نشد از یادم ظاهر آنست که هرگز نکند یاد مرا

در غزل دیگر همین مضمون را اینگونه سروده است .

ایکه هرگز نمیکنی یادم نکتم یکنفس فراموشت .

در جایی گوید .

چنان بچشمه نوش تو آرزو مندم که راه بادیه مستسقیان بآب زلال

در جای دیگر همان بیت را بدین صورت گفته است .

کی شکبید دلم از چشمه نوشت هیات تشنه در بادیه چون بگذرد از آب زلال

در غزلی گفته است .

این چه پرده ست که این پرده سر امی سازد وین چه نغمه ست کزین پرده سر امی آید

جناس این دو پرده سرا در نظرش خوش مینمود آنگاه مکرر میساخت .

خادمه پرده سرا عود سوز مطربه پرده سرا عود ساز



☆  
خوشابفصل بهاران فتاده وقت صبح      نوای پرده سرا در هوای پرده سرا

☆  
عندلیبست که در باغ نوا میسازد      خوش سرائیست که در پرده سر امینالد

☆  
در سرا پرده ها پرده سرا حاجت نیست      زانکه مستان همه طوطی شکرستانند

☆  
خواجو از قول مغنی نشکبید زانروی      هر زمان پرده سرا را بسرا میآرد

یا اینکه

☆  
نیست در دور خط دور تسلسل باطل      که خط سبز تو از دور تسلسل بایست

☆  
گرچه از روی خرد دور تسلسل باطلست      خط سبزش حکم بر دور تسلسل میکند  
و دور تسلسل را باز در ایات دیگر بهمین قسم آورده است.

نعل بر آتش نهادن رازیبا میدانسته لذا درده بیت این مضمون را جای  
داده است.

☆  
از لعل آبدار تو نعلم بر آتشست      ز آنرو دلم چو زلف سیاهت مشوشست

☆  
زان لعل آبدار که همرنگ آتشست      نعلم علی الدوام بر آتش نهاده می

☆  
آن چه نعلست که لعل تو بر آتش دارد      وین چه حالست که خالت زمه انگیزد مشک

☆  
نعلم مگر که باز بر آتش نهاده اند      آن هندوان کافر آتش پرستان

با اینکه این قبیل مضامین را مکرر در اشعار آورده معذک اشعارش از حشوهای



قیح و عبارات سست دور میباشد و اگر بخواهیم غزلهای بدو متوسط او را کنار بگذاریم  
بیش از پنج ششزار بیت خوب و خوش برای وی خواهد ماند :

خواجو با شعر خود علاقه زیاد داشته از اینرو آنچه از آغاز تا پایان عمر بنظم در  
آورده همه را در دیوان ثبت فرموده و با انتخاب نپرداخته است اگر اشعار متوسط و بد  
خود را در ایام حیات بآب میشت و چون حافظ بیش از یک دیوان ششزار بیتی بر صفحه  
روزگار باقی نمیگذاشت قطعاً بیشتر بر شهرتش میافزود و مقبول عامه بود.  
با اینکه دو این شعر را بسیار تتبع نموده معذک مضمون و ترکیب عاریت در  
شعرش کمست.

در دیوان او ترکیبات و لغات تازه و صحیح و اصطلاحات مفید بسیار میباشد.  
روح مذهب در اکثر اشعار او پدیدارست و در قصایدش معانی حدیث و اخبار و  
تفسیر ملاحظه میگردد.

خواجو از شعرائیست که ضمن غزلسرائی مدح گو و قصیده سراسر است و ازین راه  
خواسته است مزیت عالی بیابد و این آرزو بوضوح از اشعارش مستفاد میشود.  
در دیوان وی هجو کمست و آنچه ملاحظه میگردد چنانکه گفته شد راجع  
بایام جوانیست و درین ایام بی حرص و طمع نبود و هر چه از مدوح میستد توقع بیشتر  
داشت و از اینرو باین و آن زیاد توسل جسته است.

خواجو از شعرای معاصر در اشعار خود یاد نکرده پیدا است اعتنائی بآنان نداشته  
و در مقابل خویش ناچیز میشمرد و حس غرور کما بیش در اشعارش ظاهر و همچنین زهد  
و ریاضت در آثارش پدیدارست لیکن نه زهد خشک و نه ریاضت باریا بآنچه که صوفیان  
متظاهر بتقوی پای بند بوده اند بخشم نگریسته و از آنچه این گروه برای پیشرفت کار  
پیشه خویش ساخته بودند سخت دوری گزیده است.

لطائفی که در غزلهای خواجو نهفته است در مثنویاتش نیست با اینحال  
خوبتر از اکثر مثنویات دیگرانست خمسه وی اگر چه تتبع خمسه حکیم نظامیست لیکن  
با هم تفاوت بسیار دارد پس از حکیم نظامی وی سومین شاعریست که خمسه را بنظم



در آورده و از اکثر شعرائی که بعد از او توفیق اتمام خمسه یافته اند بهتر است  
علی ای حال غزلهای خواجو عاشقانه و شور انگیز و اکثر شیرین تر جیعاتش عارفانه  
و طرب انگیز و قصایدش بعضی روان و خوش و برخی چون مثنویاتش متوسط میباشد.

در اشعار معاصرین خواجو گاه مضامین و معانی و مصارعی پیدا میشود که  
معلوم نیست کدام يك از یکدیگر اقتباس کرده اند مثلاً در غزلی بدین مطلع  
دی سیر بر آمد دلم از روز جوانی      جانم بلب آمد زغم و درد نهانی  
که پیدا است در روزگار جوانی ساخته در پایان گفته است.

با اینهمه يك نکته بگویم ز سر مهر      هر چند که دانم که تو این شیوه ندانی  
رو مسخرگی پیشه کن و مطربی آموز      تا داد خود از کهر و مهتر بستانی

عبید زاکانی « ۷۷۱ هـ » بیت اخیر را در قطعه معروف.

ای خواجه مکن تا بتوانی طلب علم

آورده ولی معلوم نیست خواجو از عبید یا عبید از خواجو گرفته لیکن چون در  
قطعه عبید این بیت بهتر در آمده بر فرض اینکه از خواجو است باید از آن عبید  
دانست.

در دیوان سلمان ساوجی غزلیست بدین مطلع.

نمیدانم که نی چون من چرا بسیار مینالد      دمام میزند یارش ز دست یار مینالد  
که با این غزل خواجو

نی زدود دل پر آتش ما مینالد      تو مپندار که از باد هوا مینالد

اشتراک معانی دارد و پیدا است یکی از این دو استاد بمعانی غزل دیگری نظر  
داشته است.

از داستان نی که جلال الدین مولوی حکایتها ساخته خواجو نیز در پرده افسانه  
ها پرداخته است.

آید زنی حدیثی هر دم بگوش جانم      کاخر بیا و بشنو داستان و داستانم  
من آن نیم که دیدی افسانه ام شنیدی      در من بچشم معنی بنگر که من نه آنم



من بلب فصيحه من همدم مسيحه      من برده سوزانسم من پرده سازجانم  
 گاه ترانه گفتن عقلست دستيارم      در شرح عشق دادن روحست ترجمانم  
 و نظير اينگونه ابیات باز در غزلهاي وی دیده میشود .

برخی از شعرای معاصر خواجه بوی رشك میبردند چه بزرگان بوی اخلاص  
 داشتند و اشعار وی مقبول عوام و خواص بود از اینرو گاه نسبتهای ناروایی میدادند  
 حیدر شیرازی از شعرای گمنام و بیمایه آنعهد ویرا هجو میساخت و نزد شاه ابواسحق  
 که در آن هنگام کینه امیر مبارزالدین را در دل داشت او را جاسوس کرمان مینامید  
 و میخواست از مقام و اعتبار وی پیش امیر شیخ بکاهد و جلال عضد یزدی او را بدزدی  
 سخن دیگران متهم میساخت لیکن خواجه آتش حسد آنرا بایی اعتنائی خاموش  
 میساخت .

خواجه راتقی او حدی زبده الفصحا استاد الکلام میوه نخل سخندانان نخلبند عرصه  
 معانی خوانده و گوید طبعی قادر و ذهنی ساحر داشته و شاعری در فنون سخن ماهرست  
 و کمال قدرت و حالت از بطون بیان او ظاهر نخل سخن را میوه می از نوبر خاطرش بهتر  
 نیست و نخلبند نظم را شیوه می از طرز فکرش خوشتر نه چراغ معانی را فطرت او  
 چون نور و باغ سخندانان را فکرت او چون حور گویند اکثر اوقات از سیاحت مرهم  
 راحت بر جراحت نهادی و در بسته امید خود را از مفتاح نجات درویشان بزرگوار  
 بر گشادی اشعار آبدارش چون شعار خسروان همه نفیس و یکدست نو خطن ضمیرش  
 چون غمزه خوبان دلخواه سرمست اقسام سخن را چنان گفته که بآن سلاست و جزالت  
 و پختگی کم کسی را نظمی رخ نموده قصایدش همه عالی مثنویات او بامزه و غزل چون  
 یواقیت و لآلی . دولت شاه سمرقندی ویرا ملک الفضلا خطاب کرده و نوشته است سخن او  
 را بزرگان و فضلا در فصاحت و بلاغت بی نظیر میدانند .

خواجه را ارباب تذکره نخلبند شعرا خوانده اند صاحب میخانه نوشته است  
 معاصرین آن سر آمد دوران و آن یگانه زمان او را نخلبند شعرا گفته اند و بعد از  
 او نیز ارباب امتیاز هر زمانی این خطاب برو مسلم داشته اند .



امین احمد رازی گوید چون در اشعار خود تلاش الفاظ غیر متعارف کرده‌اورد  
نخلبند شعرا گفته‌اند .

مجملاً هر يك از تذکره نویسان او را بطریقی در نخلبندی سخن ستوده‌اند چنانکه  
ابوطالب خان در خلاصه الافکار نوشته است چون خواجو در تزئین الفاظ و ترکیب  
عبارات جهد بلیغ داشته افاضل عصر او را ملقب بنخلبند شعرا ساخته‌اند و مسلماً میان  
شعرا در تزئین الفاظ کم کسی چون وی بوده است .  
خواجو خود در مثنوی همایون گفته است .

چراغ دل از آتش افروختم      بپیر خرد دانش آموختم  
نی خامه‌ام نخلبندی نمود      بنخل سخن سربلندی نمود  
در اشعار خواجو صنایع لفظی زیاد دیده میشود چنانست که در بادی نظر تصور  
میرود که گوینده با سعی و کوشش الفاظ را اینگونه بهم بسته و تزئین کرده است  
لیکن پس از تتبع واستقصاء روشن میگردد که مهارت زیاد و استادی شاعر بدون توجه  
اینگونه جلوه گر ساخته است .

☆

گر میکشی رهینم و گرمیکشی رهی      هر ناسزا که آن ز تو آید سزای ماست

☆

عار باشد نزد عارف هر که فخر آرد بزند      تنگ باشد پیش عاشق هر که یاد آرد ز نام

☆

اگر گرفت دلم ترك خویش و بیگانه      غریب نیست که بیگانه گشته است از خویش

☆

صدر هم از بآستین دور کنی ز آستان      دستم و آستین تو رویم و آستان تو

بیشتر اشعار خواجو خاصه غزلیات چنینست یعنی با حفظ رسائی معنی الفاظ  
زیبا بکار برده است .

چنانکه در بن بیت .



گرم قبول کنی بنده کمین تو کردم      ورم بتیر زنی ناظر کمان تو باشم  
یا درین بیت

راستی را پیش آن قد سهی سروروان      نارون را در مقام ناروانی یافتیم  
راستی . قد . سرو . روان . نارون . ناروانی . دریتی سروده شده بی آنکه  
تکلف و تعقیدی بار آرد یا خواننده را ملالی پدید آید :  
میان اشعار شعرای معروف سده هشتم چون سلمان . اوحدی . جلال عضد .  
عماد فقیه . روح عطار . امیر . کمال خجندی . رکن صائن و دیگران کمتر اینگونه  
زیبائی الفاظ و نخلبندی کلمات ملاحظه میشود .

### عقیدت و طریقت خواجو

خواجو مرید شیخ امین الدین کازرونی امام طریقه مرشدی و کازرونیه بود شیخ  
ابواسحق کازرونی شافعی و شیخ امین الدین بظن قوی شافعی مذهب میباشد لیکن به  
استناد اینکه بیشتر اهل تصوف شافعی مذهب و اکثر علمای فارس در قرن هفتم و هشتم  
اهل تسنن بوده اند نمیتوان گفت که پیرو آئین مراد خود بوده چه بطوریکه از  
اشعارش بخوبی بر میآید وی شیعه اثنی عشری بوده است .

پس از انقراض خلافت بنی عباس و ظهور قدرت و سلطه مغولان بتدریج تعصبات  
خونین میان اهل تشیع و تسنن کاهش یافت و دیگر اختلافات فرقه‌ای آنگونه که در  
عهد بنی عباس از این راه برمیخواست نبود بمرور این دو فرقه بهم نزدیک شدند زیرا  
انقراض خلافت بدست شیعه بزرگترین ضربت برپیکر سنت و طرفداران آن بشمار  
میرفت .

از طرفی توجه خانان مغل بشیعه و عوامل دیگر مانند ظهور سربداران از  
تعصبات شدید این دو گروه کاست و طرفین راه اعتدال پیش گرفتند آثار این اعتدال  
در اشعار و گفتار شعرا و نویسندگان بخوبی آشکارست و درین عهد بسیاری از اهل  
سنت مانند شیعیان متعصب مدح اهل بیت و ائمه هدی گفته و هم صحابه رسول اکرم  
را ستوده اند یا بعکس چنانکه تشخیص مذهب حقیقی گوینده مشکلیست . در اشعار



خواجو مدح خلفای راشدین نیز هست چه دم و سب آنان بیشتر از زمان ظهور سلاطین صفویه برخاسته است .

خواجو در مدح خاندان رسالت اشعار بسیار دارد که در اکثر بالصراحه بحضرت قائم اظهار اعتقاد کرده و ظهور مهدی را انتظار داشته است .

صاحب میخانه بنقل از مخزن الاخبار نوشته است که مولانا قصاید غرّاء در منقبت امیر مؤمنان شاه مردان دارد و دو نوبت يك مرتبه در بیداری و دیگر بار در خواب ، از حضرت صله گرفته است .

قصاید استاد بمدح حضرت امیرالمؤمنین علی علیه السلام در دیوان او ثبتست و از قصاید غرّای وی بشمار میرود .

خواجو در طریقت پیرو فرقه مرشدی و شیخ امین الدین بوده و از برکت انفاس شیخ بمقامات عالی رسیده و بیشتر راههای وصول بمقصود را پیموده رنج سفر در اقصی نقاط دنیای آنروز را برای وصل معشوق حقیقی متحمل شده است . و راه سیر و سلوک را بدین مقصود بر گزیده که بمنزل زودتر برسد چه با عبادت و زهد خشک باسانی بکعبه مقصود نتوان رسید .

خواجو را در مذمت زهد فروشان دروغی و صوفیان ریاکار اشعار بسیارست و هر کجا میدانی برای مبارزه یافته بیمحابا بر آنان تاخته است .

پیدا است که در این عوالم ریاضت کشیده شبها بیدار مانده تا با آه سحر و اشک دیده تر رخ چون قمر معشوق را بچشم دیده است جذبه و شوق او را در اشعارش میخوانیم و ناله های جانسوز ویرا از زبان آتشینش میشنویم .

مستی هایش بیشتر از جام عشقست و اگر فریادی از این مست عربده جو بگوش ما میرسد از نشاء باده انگوری نیست ممکنست در جوانی باقتضای سن زنجیر قفل میکده را شکسته باشد لیکن پس از توبه و انابت گرد ملاهی نگشته است سخن وی در شوقیات و خمریات سخنی دیگرست که هر گوش با آن آشنا نیست چه بسیار کنایه و استعاره در آن نهفته است .



طی طریق عشق در سیر و سلوک و وصول بحقیقت رازاد راهی باید یکی از اسباب  
سیر دوری از خود نمائست تزکیه نفس و اخلاص کامل در عمل بر کناری از زرق و  
ریا و تلبیسست که این خود گمراهی بزرگی بشمار میآید .

خود نمائی و خویشتن خواهی در هر جامه که جلوه گر آید از صفات شیطانست  
برای وصول بحق بایست از خلق گسست و از بند علائق جهان رست بیشتر عارفان سالک این  
راه طریق ملامیه را که بر سایر فرق از نظر احوال و اعمال امتیاز دارد گزیده اند .  
ملامی مجملآ آنان را گویند که اعمال نیک خود را از نظر پنهان داشته و بی آنکه  
عزت و شهرت و جاه طلبند برای جلوگیری از پیدایش حسّ خود خواهی و خویشتن  
پسندی بهر طریق خود را مورد سرزنش و ملامت و طعن مردم قرار دهند و از ریب و ریا  
یعنی اعمال نیک برای تظاهر و جذب قلوب و جلب نظر که این خود نوعی شرک بشمار میرود  
دوری جویند .

کفر و دین یکسان شمر خواجو که در لوح بیان

کافری را برتر از زهد ریائی یافتیم  
کام دل در ناکامی جستن و بیوی کام در دهان شیر رفتن از خصایص این گروهست  
کام دل خواهی برو گردن بنا کامی بنه در دهان شیر میباید شدن بر بیوی کام  
خواجو این طریق میپیمود و سالک این راه بود و عقیده و افکار بلند وی در بیان  
این مقصود گواهی صادقست .

کام دل خواجو بآسانی نمیآید بدست رو بنا کامی رضاده تارسانندت بکام .  
عارف حقیقی کسیست که بزهد فخر نکند و از نام تنگ داشته باشد .  
عار باشد نزد عارف هر که فخر آرد بزهد تنگ باشد پیش عاشق هر که یاد آرد ز نام  
گاه مردم دامن او میگرفتند و مراد خویش میخواستند برای آنکه پایه ایمان  
آنان را سنجند و میزان عقیده هریک را قیاس کند خود را بدنام میساخت .  
بر سر کوی خرابات از خرابی چاره نیست

نام نیکو پیش بدنامان بود تنگی تمام



فناى حقیقی را بقا میدانست و میگفت .

خواجو اگر بقا طلبی از فنا مترس      چون بنگری فناى تو عین بقای تست

وی میگفت باید از جهان دست کوتاه کرد تا چون سرو آزاد زیست .

دست کوتاه کن چو خواجو در جهان آزاده وار

سرو تا کوتاه دستی پیشه کرد آزاد زیست

شیشه هستی و خود بینی میشکست که بکام دل جرعه‌ئى از می لعل معشوق

نوشد .

تا شیشه خود بینی و هستی نشکستم      يك جرعه بکام از می لعلش نچشیدم

در اشعار خواجو بیش از هر شاعری خمریات دیده میشود بسیاری از آن که

مربوط بروزگار جوانیست مطابق واقع میباشد و گوینده مقصودی جز آنچه از معانی

ظاهر آن استنباط میشود نداشته است .

ای همنفسان اگر مرا غمخوارید      باید که مرا چو دیگران شمارید

امروز چو اندك مرضی هست مرا      از باده دوشینه معافم دارید

برای این رباعی معنی دیگر جز آنچه متبادر بذهنت نمیتوان یافت .

یا درین بیت .

مرا زمیکده پرهیز کردن اولیتر      که گفته‌اند پرهیز به‌شود رنجور

از میکده و می پرهیز میکرد تا بهبود یابد و بتواند حریف باده یاران شود .

دنیا را سخت بی‌ثبات میدانست و برای آن قدر و قیمت قائل نبود .

پیش خواجو هر دو عالم گاه برگى بیش نیست .

در بیوفائی این عالم فانی چنین اشعار ابدان بسیار دارد .

پیش صاحب‌نظران ملك سلیمان بادست      بلکه آنست سلیمان که زمملك آزادست

و نیز غزل

مشو بملك سلیمان و مال قارون شاد      که ملك و مال بود در ره حقیقت باد

از اشعار معروف اوست .



تحقیق در عقیدت و طریقت و آثار و افکار خواجو خود کتاب جداگانه نیست  
که اگر توفیق نصیب گردد ان شاء الله خواهد نوشت .

### خواجو و حافظ

خواجو را معانی خوش و اسلوب شیرین و دلکش در غزل میان معاصرین ممتاز  
گردانید حافظ که در بحبوحه شهرت و شاعری خواجو پای در میدان سخنوری نهاد  
شاعری جوان و پر شور و پاک اعتقاد رندی حقیقت جو و شاعری استاد در شهر خویش  
می جست که از نظر عقیده و مسلک و طریقت او پیروی کند خواجو را می شناخت و اشعار  
شوق انگیز او را بسیار خوانده و بذوق خویش پسندیده بود باوی موآنس و مجالس  
شد و دیری نگذشت که رنگ سخن استاد گرفت چنانکه مهر و انس این دو شاعر  
بیکدیگر باتبع و مقایسه اشعار آنان بخوبی روشن میگردد زیرا در بسیار غزل بایک  
وزن و قافیه باهم متفقند حافظ مضامین بسیار و ترکیبات بیشمار از استاد گرفته است  
لیکن چون استادی ماهر در بوستان پیوندی نیکو کرده و گلی بار آورده که خوبتر  
و مرغوبتر از گل پیش میباشد و گاه بیت و مصراعی با اندک تغییر از خواجو در دیوان  
حافظ می بینیم و از اینروست که برخی از تذکره نویسان نوشته اند که دیوان خواجو  
و حافظ درهم شده است حافظ در نظم اشعار نهایت استادی را بکار برده و از الفاظ  
نازبیا در سخن دوری جسته و مانند نقاشی ماهر هر نقش از افکار خواجو را که خواسته  
است با رنگی خوشتر و معنی لطیف تر پدید آورده است .

بعضی غزل های حافظ در جواب غزل های خواجوست و برخی با تغییر قافیه بهمان  
وزن و ردیف و مضمون میباشد اینک قسمتی را در اینجا نقل میکنیم .

### خواجو

طره مشکین نباشد بر رخ جانان غریب      زانکه نبود سنبل سیراب در بستان غریب  
حافظ با تغییر قافیه گوید

گفتم ای سلطان خوبان رحم کن بر این غریب

گفت در دنبال دل ره کم کند مسکین غریب



خواجو گفته است

ایکه گفتی گرد لعلش خطّ مشکین از چه روست

خضر نبود بر کنار چشمه حیوان غریب

حافظ فرماید

بس غریب افتاده است آن مورخط گرد رخت

گر چه نبود در نگارستان خط مشکین غریب

مطلع این غزل حافظ خوشتر از خواجوست لیکن بیت دیگر از آن خواجو

روانتر و خوش مضمون تر است .

خواجو

خرقه رهن خانه خمار دارد پیر ما      ای همه رندان هرید پیر ساغر گیر ما

گر شدیم از باده بدنام جهان تدبیر چیست      همچنین رفتست از روز ازل تقدیر ما

حافظ

دوش از مسجد سوی میخانه آمد پیر ما      چیست یاران طریقت بعد ازین تدبیر ما

در خرابات مغان ما نیز همدستان شویم      کاینچنین رفتست از روز ازل تقدیر ما

مطلع حافظ از هر نظر بر مطلع خواجو رجحان دارد لیکن حافظ بیت دوم غزل

خواجو را با اندکی تغییر نامناسب بنام خود کرده است .

خواجو تدبیر و تقدیر را بدون تکلف با بیان مقصود صاف و روان سروده

و حافظ نتوانسته است بابت خود شعرا و را بشکند در سایر ابیات هم بنظر نگارنده

حافظ نتوانسته است برتری جسته و مزیتی احرار ازینرو لطف سخن خواجو در

این غزل بیشتر است .

خواجو

ایا صبا خبری کن مرا از آنکه تودانی      بدان زمین گذری کن در آن زمان که تودانی

حافظ

نسیم صبح سعادت بدان نشان که تودانی      گذر بکوی فلان کن در آن زمان که تودانی



مطلع حافظ در این غزل خوشتر ساخته شده اما بعضی ابیات خواجو لطیف تر است .

### خواجو

منزل اریار قرینست چه دوزخ چه بهشت سجده گه گر بنیازست چه مسجد چه کنشت

### حافظ

همه کس طالب یارند چه هشیار چه مست همه جا خانه عشقست چه مسجد چه کنشت

این مطلع خواجه از حیث معنی و لفظ بمراتب از مطلع خواجو بهتر است .

### خواجو

سحر بگوس صبحی کشان باده پرست خروش بلبله خوشتر ز بانگ بلبل مست

### حافظ

شکفته شد گل حمرا و گشت بلبل مست صلا ی سرخوشی ای صوفیان باده پرست

مطلع حافظ در این غزل از هر حیث خوشتر است ایکن در بعضی ابیات از آن خواجو

برتری دارد مثلاً درین بیت خواجو گفته است .

چگونه از سر جام شراب برخیزد کسیکه در صف رندان درد نوش نشست

حافظ گوید :

بیال و پر مرو از ره که تیر پرتابی هوا گرفت زمانی ولی بخاک نشست

خواجو در قافیه دیگر در همین غزل :

ز بسکه در رمضان سخت گفت عالم شهر چو آبگینه دل نازک قدح بشکست

### حافظ

اساس توبه که در محکمی چو سنگ نمود بین که جام زجاجی چه طرفه اش بشکست

خواجو دل نازک قدح را بسخن سخت واعظ شهر در رمضان شکسته است .

حافظ اساس محکم توبه را که در رمضان بسته بود و در سختی مانند سنگ

مینمود با جام زجاجی شراب میشکند و از حیث مضمون و ترکیب الفاظ و روانی بر

بیت خواجو رجحان دارد .

در غزل دیگر خواجو



چون سایبان آفتاب از مشک تاتاری کند      روز من بد روز را همچون شب تاری کند  
 از خستگان دل میبرد لیکن نمیدارد نگه      سہلست دل بردن ولی باید کہ دلداری کند  
 گو غمزہ را بندی بده تا ترک غمّازی کند      یا طرّہ را بندی بنہ تا ترک طرّاری کند  
 حافظ

آن کیست کز روی کرم باما وفاداری کند      بر جای بد کاری چو من یکدم نکو کاری کند  
 دلبر کہ جان فرسودازو کام دلم نکشودازو      نو مید نتوان بود ازو باشد کہ دلداری کند  
 گفتم گرہ نکشودہ ام زان طرّہ تا من بودہ ام      گفتا منش فرمودہ ام تا باتو طرّاری کند  
 حافظ در این غزل کاری نکرده کہ در خور تحسین باشد غزل خواجو را پیروی  
 کردہ و شعری گفته است .

خواجو      طَلَعَ الصَّبَحُ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ  
 عَجَلُوا بِالرَّحِيلِ يَا أَصْحَابِ  
 حافظ      مَيِّدَمْدُ صَبِيحٌ وَكَلَّهَ بَسْتَهُ سَحَابِ  
 الصَّبُوحُ الصَّبُوحُ يَا أَحِبَابِ

خواجو      پناه میبرم از عشق روی دوست بدوست  
 کہ مرهم دل مجروح زخم خنجر اوست  
 حافظ      حدیث سرو کہ گوید پیش قامت دوست  
 کہ سربلندی سرو سہی ز قامت اوست

خواجو      بنوش لعل شراب از زمرّ دین اقداح  
 بین کہ جوهر روحست در قدح یاراح  
 حافظ      اگر بمذهب تو خون عاشقست مباح  
 صلاح ماہمہ آنست کان تراست صلاح

خواجو      مشو بملك سليمان و مال قارون شاد  
 کہ ملك و مال بود در رہ حقیقت باد  
 حافظ

شراب و عیش نہان چیست کار بی بنیاد      زدیم بر صف رندان ہر آنچہ بادا باد



خواجو

چون کوتهست دستم از آن گیسوی دراز      زین پس من و خیالش و شبهای دیر باز

حافظ

ای سرو ناز حسن که خوش میروی بناز      عشتاقرا بناز تو هر لحظه صد نیاز

خواجو

هر دم آرد باد صبح از روضه رضوان پیام      کاخرای دلمردگان جز باده من یحیی العظام

حافظ

عشقبازی و جوانی و شراب لعل فام      مجلس انس و حریف همدم و شرب مدام

خواجو

گلی برنگ تو در بوستان نمی بینم      باعتدال تو سروی روان نمی بینم

حافظ

غم زمانه که هیچش کران نمی بینم      دواش جز می چون ارغوان نمی بینم

خواجو

باده مینوشم و از آتش دل میجو شم      مگر آن آب چو آتش بنشانند جو شم

حافظ

گرچه از آتش دل چون خم می درجو شم      مهر بر لب زده خون میخورم و خاموشم

خواجو

بوقت صبح ندانم چه شد که مرغ چمن      هزار ناله شبگیر برکشید چو من

حافظ

بهار و گل طرب انگیز گشت و توبه شکن      بشادی رخ گل بینخ غم ز دل بر کن

خواجو

مائیم و عشق و کنج خرابات و روی یار      ساقی ز جام لعل لب باده می بیار

حافظ

عیدست و آخر گل و یاران در انتظار      ساقی بروی شاه بین ماه و می بیار



هر دو مطلع خوبست لیکن سایر ایات حافظ بر غزل خواجو برتری دارد .

خواجو

حسد از هیچ ندارم مگر از پیرهنش که جزو کیست که بر خورد ز سیمین بدنش

حافظ

یارب این نوگل خندان که سپردی بمنش میسپارم بتو از چشم حسود چمنش

خواجو را باین وزن وقافیت غزلی دیگرست بدین مطلع

آنکه جز نام نیابند نشان ازدهنش بر زبان کی گذرد نام یکی همچو منش

که بعضی ایات آن از خوبی بابعضی ایات این غزل حافظ برابرست .

خواجو

سرور پای بگل میرود از رفتارش و اب شیرین ز عقیق لب شکر بارش

حافظ

فکر بلبل همه آنست که گل شد یارش گل در اندیشه که چون عشوه کند در کارش

این غزل را حافظ با این مطلع پیروی کرده و تمام غزل را از هر حیث نیکوتر

از خواجو فرموده است .

خواجو

شمع بنشست ز باد سحری خیز ندیم که ز فردوس نشان میدهد انفاس نسیم

حافظ

فتوی پیرمغان دارم و قولیست قدیم که حرامست می آنجا که نه یارست ندیم

خواجو درین غزل گفته است .

برو ای خواجه که صبرم بدوا فرمائی کاین نه درد یست که درمان پذیرد ز حکیم

حافظ گوید .

فکر بهبود خود ایدل زدری دیگر کن درد عاشق نشود به بمدا وای حکیم

حافظ در همان معنی این بیت را گفته لیکن مضمون را خوشتر ادا کرده است



### خواجو

خرّم آنروز که از خطّه کرمان بروم      دل و جان دادم دست از پی جانان بروم

### حافظ

خرّم آنروز کزین منزل ویران بروم      راحت جان طلبم وز پی جانان بروم  
در اینغزل حافظ اکثر ترکیبات استاد را آورده چنانکه هر کس بنگرد بدون  
تأمل اینمعنی را تصدیق خواهد کرد.

بعضی عزلهای خواجو را خواجه با تغییر قافیه پیروی کرده و از وی الهام  
گرفته است.

### خواجو

مسیح وقتی ازین خسته دم دریغ مدار      ز پا در آمدم ازمن قدم دریغ مدار  
ورم قدم بیعادت نمینهی باری      تفقدی بزبان قلم دریغ مدار

### حافظ

صبا ز منزل جانان گذر دریغ مدار      وزو بعاشق بیدل خبر دریغ مدار  
بشکر آنکه شکفتی بکام بخت ایگل      نسیم وصل زمرغ سحر دریغ مدار  
گاه معانی و مضامینی در اشعار خواجه میباشد که پیدا است از خواجو گرفته و در  
شعری آورده چون این بیت.

### خواجو

دل درین پیره زن عشوه گر دهر میند      کاین عروسیست که در عقد بسی دامادست

### حافظ

مجو درستی عهد از جهان بی بنیاد      که این عجزه عروس هزار دامادست  
و گاه مصارعی بالتّمّام از استاد گرفته در غزل خویش آورده است.

### خواجو

دل صنوبریم همچو بید میلرزد      ز بیم درد فراق توای صنوبر دل

### حافظ

دل صنوبریم همچو بید لرزانست      ز حسرت قد و بالای چون صنوبر دوست



## خواجو

تا بینند مگر نور تجلی جمال      همچو موسی ارنی گوی بمیقات آیند

حافظ

باتو آن عهد که در وادی ایمن بستیم      همچو موسی ارنی گوی بمیقات بریم

اینگونه اشعار در غزلهای لسان الغیب ملاحظه میشود.

در ساقی نامه خواجه اییاتی میباشد که بی کم و کاست در ساقی نامه خواجو هست و ممکنست کتاب سهواً در اشعار خواجه ثبت کرده باشند لیکن بمصارعی مانند خوش خبر باش ای نسیم شمال که از مثنویات خواجوست و خواجه برای مطلع غزلی انتخاب فرموده توجه خاص داشته است علی ای حال اولاً در طرز غزل آمیخته بعرفان خواجو مقدم بر حافظست ثانیاً اکثر ترکیبات و کنایات و استعارات و مضامین اشعار خواجه مأخوذ از خواجوست و خواجو در ارائه طریق خواجه سهمی بسزا دارد و بمضمون الفضل للمتقدم باید اشعار خواجورا اعتبار و قدری نهاد و شاعری که در همان عصر و زمان گفته « دارد غزل حافظ طرز سخن خواجو » بی سبب نگفته و انصاف داده و دانسته است که سخن سنجان بعد از و هردو دیوان را پیش نظر خواهند آورد و خواهند دید که حافظ طرز سخن خواجو را پسندیده و اختیار کرده است بهر حال این دو استاد اشعار و ترکیبات مشترك بسیار دارند که در خور استقصای بیشترست.

نه تنها حافظ شیفته اشعار خواجو بود شعرای دیگر نیز بدان توجه خاص داشتند. شاعر ظریف شیراز ابواسحق حلاج که سالی چند پس از مرگ خواجو علم شهرت برافراشت در دیباچه کتاب کنز الاشتهای خود پس از مقدمه ای نوشته است چند روزی در تفکر بودم که با وجود اوصاف فردوسی که نمک کلام او چاشنی دیگ هر طعامست و مثنویات نظامی که نبات ایات او طعمه طوطیان شکر زبانست و طیببات سعدی که در مذاق اهل وفاق باتفاق چون عسل شیرینست و غزلیات سلمان که در کام اهل کلام بمثابت شیر و انگبینست و بادستگاه طبع خواجوی کرمانی که زیره بای بیانش علاج سودازدگان سلسله محبتست و بادقایق مقالات عماد که منطق شکرین او چون



ادویه نیست خوشبوی و با مثبت لطافت لفظ حافظ که خمیست بی خمار و شرابیست  
خوشگوار دیگر شعرا که هر يك شهره شهری و اعجوبه دهری اند چه خیال پزم ....  
غرض از نقل قول بسحق اطعمه اینست که خواجو را دانشمندان در ردیف شعرا  
و سخنوران بزرگ آورده و با احترام از وی یاد کرده اند .

### ممدوحان خواجو

ممدوحان وی چهار طبقه اند - سلاطین . امرا . وزرا . مشایخ عرفا که راجع  
به هر يك جداگانه درین فصل گفتگو خواهد شد .

### سلاطین

#### سلطان ابوسعید بهادرخان

حوادث دوران این پادشاه را نگاشتیم در اینجا هر چه بنویسیم تکرار است  
خواجو در مدح این پادشاه قصیده غی بیش ندارد مثنوی همای و همایون را بنام این  
سلطان بنظم آورده است و چنانکه نوشتیم هنگامی که وی از بغداد بآذربایجان  
روانه گشت این پادشاه از جهان برفت لذا توفیق نیافت که منظومه خود را بوی تقدیم  
کند .

### آرپاخان

که پس از مرگ سلطان ابوسعید باهتمام خواجه غیاث الدین محمد رشیدی  
ایلخان شد و روزگار وی چندان نپایید در همان سال بدست امیرعلی پادشاه دیاربکر کشته  
شد و خواجو در مدح وی قصیده غی و در مرثیتش ترکیب بندی دارد .

#### امیر شیخ حسن ایلگانی

که در بغداد پادشاه بود و خواجو در مدح وی يك قصیده بدین مطلع  
آن بحر دم کشست و ازود هر پر بخار

یا کوه آتشست و ازو چرخ پر شرار

دارد لیکن در متن دیوان معلوم نیست چگونه بنام معزالدین ملک حسین کرت

شده است



بهر حال این قصیده را نباید در مدح ملك حسين دانست .  
 خواجو در مدح دلشاد خاتون دختر دمشقخواجه که پس از مرگ ابوسعید همسر  
 امیر شیخ حسن شده بغیر از ترکیب بندی که بدین مطلعست  
 آخر ای پیک صبا بکره دلم را شاد کن      وزره چاکر نوازی روی در بغداد کن  
 و از عراق برای وی فرستاده ابیات و اشعاری نیز دارد و در چند مورد نامی از  
 ترکان آورده و گویا مقصودش دلشاد خاتون میباشد چون این ابیات

☆

عارض ترکان نگر در چین جعد مشکفام      تاجمال حور مقصورات بینی فی الخیام

☆

هرامگوی که بر گرد و ترک ترکان گیر      که گرچه راه خطامیر و م صواب منست

☆

هندوی آن کاکل تر کانه میباشد شدن      یا چو هندو بنده ترکان نمیباید شدن

زیرا در ترکیب بند مذکور فرموده است

زلف خوبان گیر و دست از دسته ریحان بدار

قد ترکان بین و ترک قامت شمشاد کن

و اگر چنین باشد غزل « خوشا چشمی که بیند روی ترکان » را هم برای این  
 بانوی ادب دوست گفته است .

جمال الدین امیر شیخ ابواسحق

که حالات وی بتفصیل نگاشته شد و خواجو را در مدح وی قصایدیست .

امیر مبارزالدین محمد بن مظفر

امیر مبارزالدین محمد بن مظفر که خواجو را در مدح وی قصاید بسیارست و رسائل نثری

استاد بنام او تألیف شده حالاتش پیش ازین مفصلاً نگاشته شد و پس از تسلط بر فارس و قتل

امیر شیخ ابواسحق در سال ۷۵۸ لشکر باذر بایجان کشید و آنجا را بگرفت لیکن پس از

بازگشت در اصفهان بدست فرزندان خود شاه شجاع و شاه محمود گرفتار شد و در چشم وی

میل کشیدند و پس از این مصیبت سالی چند بزبست تا بالاخره در سنه ۷۶۵ وفات یافت و یک

دو قصیده که در دیوان خواجو بمدح محمد شاهست مقصود همین امیر مبارزالدین محمد میباشد .



## جلال الدین مسعود شاه

فرزند شرف الدین محمود شاه اینجو برادر شاه شیخ ابواسحق که بسلطنت فرسید و چنانکه نوشتیم در سال ۷۴۳ بدست یاغی باستی کشته شد و قبل از آنکه شاه شیخ ابواسحق در فارس تسلطی یابد وی گاهی نیز بر اطراف و نواحی اصفهان و فارس مسلط بود و حالات وی ضمن سوانح تاریخی سلطنت امیر مبارز و شیخ ابواسحق نگارش یافت و درین دیوان اگر در مدح جلال الدوله قصیده‌ئی می باشد مقصود همین مسعود شاه است.

### جانی بیگ خان

وی از سلاطین دشت قبیچاق بود پس از پدرش اوزبک خان در سال ۷۴۷ صاحب دشت قبیچاق شد و چنانکه نگارش یافت مردم آذربایجان برای نجات از دست ملک اشرف بوی متوسل شدند و او در سال ۷۵۷ لشکر بآنجا کشید و ملک اشرف را کشت و اموال او را غارت کرد و بدشت قبیچاق باز گشت.

خواجو در مدح وی قصیده‌ئی دارد لیکن معلوم نیست این قصیده را در دشت قبیچاق بمدح وی گفته یا آنکه هنگام جلوس سلطنت از آذربایجان برای او فرستاده است زیرا در سال ۷۵۷ که جانی بیگ خان بآذربایجان آمد و آنجا را فتح کرد مدتی از مرگ خواجو گذشته بود.

### ملك قطب الدین تهمتن گردانشاه و ملك نظام الدین کیقباد

قطب الدین تهمتن از پادشاهان هرmozست که از آغاز سده هفتم بر هرmoz و اطراف آن حکومت داشتند گاه بگاه مورخان از این خاندان بطور اختصار یاد کرده اند ملك عز الدین گردانشاه که از اولاد شهاب الدین عیسی ملك قدیم هرmozست بعد از ملك بهاء الدین ایاز در هرmoz پادشاه شد وی پسری بنام بهرامشاه داشت که پس از مرگ او بسلطنت رسید لیکن شهاب الدین یوسف نامی که از متعلقان او بود. او را کشت و بر هرmoz مسلط گشت.

ملك قطب الدین تهمتن و نظام الدین کیقباد پسران گردانشاه بر او خروج کردند و ملك از وی بستند و قطب الدین تهمتن برادر بزرگتر پادشاه شد.



قطب الدین در زمان سلطان ابوسعید با جگزار بود اما چون ابوسعید بمرد سالی چند باستقلال در تمامت دریا کنار از قلاتوتا دربند ماچول و دشتستان و قطیف و بحرین و بعضی از بلاد اطراف سلطنت کرد و اقتدار فراوان یافت و بانظام الدین کیقباد طریق مصادقت داشت.

این دو برادر کریم اهل فضل و ادب و محترم داشته رعایت میکردند از اینرو اکثر از اطراف و اکناف دانشمندان بخدمت آنان میشتافتند ملک قطب الدین راتهمتن ثانی باید دانست چه پیش از وی درین خاندان دیگری بدین نام پادشاه بود او در سال ۷۴۳ از تمام مناهای و ملاهی توبه کرد و بطاعت مشغول شد سواحل در عهد سلطنت وی آبادان و معمور گشت و چون روزگار وی سرآمد پسرش یوسفشاه بسلطنت رسید. سال وفاتش را نظری «در منتخب التواریخ» ۷۴۷ و قاضی احمد غفاری «در جهان آرا» ۷۵۸ نوشته است.

## امراء

### امیر ناصرالدین محمد ابن برهان غوری

الجایتو سلطان محمد پس از آنکه شاه جهان پسر سیور غتمش را بسبب جرائمی که متوجه او شده بود باردو خواست حکومت کرمان را با میر ناصرالدین محمد که از قدیم در خدمت ایلخان بحسن افعال و اخلاق موصوف بود سپرد در سال ۷۰۷ وی بکرمان رفت و تا سال ۷۴۱ او و پسرش ملک قطب الدین نیکروز در آنجا فرمانروائی کردند.

امیر مبارزالدین بک مک امیر پیر حسین لشکر بکرمان کشید و ملک قطب الدین کاری نتوانست از پیش ببرد بهرات گریخت.

خواجودر مرگ ناصرالدین محمد ترکیب بندی بدین مطلع ساخته.  
رنک شفق نگر که چو خورشید روشنست \* کز خون چشم ما فلک آلوده دامنست  
و در آن ترکیب بند در ماتم وی بسیار زاری کرده است.



## امیر صادق بیگ

وی از امرای نامدار سلطان ابوسعید بوده در سال ۷۱۸ از دربار ایلخان برای وصول مالیات بکرمان رفته است و بعید نیست که خواجو در همین اوان که مسلماً در کرمان بوده او را مدح گفته باشد.

## مظفرالدین خلیل خان

که خواجو او را پادشاه غازی و کشورگشا خطاب کرده معلوم نیست کیست.  
صفی‌الدین عبدالموئن و جمال الدین نیک‌پی (تہمتن)  
که از امراء بوده‌اند شناخته نشدند.

## وزرا

### خواجه غیاث‌الدین محمد رشیدی

از وزرای فاضل و ادب دوست و کریم و منشیان بلیغ بود و چون پدر در اکرام و انعام اهل فضل میکوشید اکثر مصنفین آن عهد کتاب بسیار بنام وی تألیف کرده‌اند و شعرا را در مدح وی قصیده هاست قاضی عضد کتاب فواید غیاثیه و شرح مختصر ابن حاجب قطب الدین رازی شرح مطالع و شرح شمسیه را بنام این خواجه انشاء فرموده او حدی مراغی مثنوی جام جم را بنام او ساخته معینی جوینی نگارستان را به اسم وی پرداخته حمدالله مستوفی تاریخ گزیده و نزهة القلوب را برای او تألیف کرده و خواجو نیز در اشعار خواجه را بسیار ستوده است.

در باب وفور جود و سخا و رعایت علما و ارباب فضل در کتب از خواجه حکایت‌ها نوشته‌اند و چنانکه نوشتیم پس از قتل دمشق خواجه سلطان ابوسعید وزارت را بدو مفوض داشت و او تا زمان سلطنت آرپاخان در کمال اقتدار و استیلا وزارت داشت تا آنکه امیر علی پادشاه دیاربکر بهواداری موسی خان بآذربایجان آمده با آرپاخان جنگید و آرپاخان شکست خورد و خواجه غیاث‌الدین محمد گرفتار گشت او را پیش امیر علی پادشاه بردند امیر علی باینکه از خواجه بسیار رنجه خاطر بود اما ویرا احترام کرد امرای امیر علی در قتل خواجه غیاث‌الدین اصرار ورزیدند و او را



در سال ۷۳۶ شهید کردند و آریا خان را نیز در پی وزیر بسرای باقی روانه ساختند پس از قتل وی تمام اموال و نفایس و کتابخانه وی را که در ربع رشیدی بود بغارت بردند.

### خواجه تاج الدین احمد بن محمد بن علمی عراقی

بسیار شعر دوست و شاعر نواز بود و در میان شعرای عراق بچود و سخاموصوف و اشتہار داشت و اکثر شعرای عراق بخدمتش شتافته و ازصلات و جوائز کرامندش بهره ور میشدند تاج الدین احمد نخست در خدمت ملک قطب الدین نیکروز حاکم کرمان بود آنگاه که امیر مبارزالدین کرمانرا محاصره کرد خواجه خود را از حصار نجات داد و بامیر مبارزالدین پیوست و وزیر او شد در وزارت امیر مبارزالدین ترقی وی باوج کمال رسید پس از آنکه شمس الدین صائن قاضی در خدمت امیر مبارز مورد توجه شد اعتبار وی کم گشت تاج الدین تدبیری کرد که امیر مبارز الدین شمس صائن را بسفارت نزد امیر شیخ ابواسحق فرستاد شمس الدین صائن نزد امیر شیخ ماند امیر مبارزالدین دانست که این اتفاق بنا باغواي خواجه تاج الدین بوده است حکم کرد که خواجه را بکشند خواجه امیر مبارزالدین را التماس و طلب بخشش کرد در آنوقت رباعی عرض کرد که بیت اخیر آن اینست.

بر تاج عراقی ز سر لطف ببخش      تا خسرو تاج بخش خوانند ترا  
امیر ویرا بخشیده ورقم عفو بر جریده گناہش کشید خواجه مدتی چند همچنان بوزارت وی اشتغال داشت اما بالاخره ویرا کشت تاج الدین را فرزندى بنام سیف الدین سعید بود که در سال ۷۴۵ تولد یافت و خواجو در تهنیت ولادت وی قصیده می بدین مطلع دارد.

منہی جانم رساند از عالم معنی خبر      کای حدیث همچو جان در عالم معنی سمر  
بہاء الدین ساوجی<sup>(۱)</sup> از شعرا میست که سالها در خدمت خواجه تاج الدین احمد

---

(۱) ازین شاعر کمنام تذکرہ نویسندگان دیوان اشعار وی در کتابخانہ مدرسہ سہ سالار موجود میباشد.



در کرمان بوده و تمام اشعار وی مدح و ستایش این خواجه میباشد از جمله در دیوان وی مکتوب منظوم است بنام خواجه غیاث الدین محمد وزیر سلطان ابوسعید و آرد پاخان بهاء الدین در این مکتوب پس از توصیف بسیار از رعیت نوازی خواجه تاج الدین و ذکر رباطات و خانقاه های که او بنام خواجه غیاث الدین محمد بنا کرده گفته است .

خواجه هر روز پانصد کاسه آش بدرویشان و فقرا از مال خویش میدهد و رباطی دریم ساخته است که مردم از بیم دزد در آن پناه برده و درام-ن و راحتند و بسیار اموال بر آن وقف کرده .

از این منظومه برمیآید که تاج الدین آرزو داشت غیاث الدین محمد ویرا باردو طلبد و در دیوان ویرا منصبی در خور بخشد برین نامه و مکتوب منظوم چون عماد فقیه تنی چند از بزرگان کرمان نظماً گواهی نوشته اند .

خواجوراد در مدح این وزیر دانش پرور قصاید غرائیست و در مثنویات نیز اکثر بیاد انعام بیشماروی بوده و او را ستوده و در پایان مثنوی گل و نوروز چنین فرموده است .

من آتش نهاد افتاده بر خاک	بدورانش زدم خرگه بر افلاک
مرا او هم چو باد از خاک برداشت	سرم مانند ابراز چرخ بفراشت
دلم از بحر احسانش بخاریست	تنم بر راه فرمانش غباریست
اگر برب لب رسد چون جرعه جانم	بود پر باده از مدحش دهانم

در همین مثنوی چنانکه گفته است خواجه تاج الدین بهریتی ویرا بهای خانهئی داد و مانند صبح آستین وی پرسیم و زر کرد و کنار او را چون دریا پر گهر ساخت و بالاخره گوید ..

ز خلعت از سرم تا پا پوشید	چو کوهم زر کش خارا پوشید
دهم داد و بدهداری رسانید	سرم بر چرخ رنگاری رسانید
اشارت کرد تا که پیکری خاص	بگاہ جلوه چون طاوس رقاص
جنیت وار در پیشم کشیدند	وز آنکه باز درویشم ندیدند



بنا بر این شاعریکه از ممدوحان این احسان و کرم دیده چگونه ممکنست  
طبق زری ویرا شادی مرگ کند .  
اشعار خواجو چنانکه نوشته شد بدستور این وزیر سالی چند قبل از وفات  
شاعر جمع و تدوین شده است .

### شمس الدین محمود صائن قاضی

شمس الدین صائن از وزرای سلطان امیر شیخ ابواسحق و امیر مبارزالدین بود  
خواجو را در مدح وی قصاید بسیارست و در مثنویات خود ازین وزیر دانش دوست  
بنیکی یاد کرده و اورا ستوده است . شمس الدین در آغاز از ارکان دولت امیر پیر حسین  
چوپانی بشمار میرفت بعد از توجه امیر شیخ ابواسحق و ملک اشرف بفارس بآنان پیوست  
و همیشه از امیر مبارزالدین نزد ملک اشرف و امیر شیخ ابواسحق بدمیگفت و دشمنان  
وی داستان بامیر مبارزالدین باز گفته بودند چون ملک اشرف از امیر مبارزالدین التماس  
ملاقات و کمک داشت او ملاقات و کمک را منوط بتسلیم مولانا شمس الدین صائن  
کرده بود ملک اشرف برای رضایت خاطر امیر مبارز و حصول مقصود مولانا را گرفته  
مقیّد نزد وی فرستاد ولی جمعی شفاعت کرده آنان را آشتی دادند مقرر شد که قلعه  
سیرجان را که در تصرف پسر او عمیدالملک بود بامیر مبارزالدین واگذار و در سال  
صد هزار دینار بگیرد از آن پس شمس الدین صائن بخدمتگزاری امیر مبارزالدین  
پرداخت چون خواجه تاج الدین احمد عراقی وجود او را مانع پیشرفت کار خویش  
میبنداشت از امیر مبارزالدین خواست که او را برسم رسالت بجانب شیراز فرستد  
تا غبار کدورت از آینه دل امیر شیخ ابواسحق بزدايد و ابرقوه و شبانکاره را از مملکت  
فارس مفروز ساخته ضمیمه ولایات امیر مبارزالدین کند شمس الدین قاضی در سال ۷۴۵  
روانه فارس شد ولی چون بدانجا رسید بواسطه وحشت و بیمی که از امیر مبارز  
داشت در خدمت امیر شیخ ماند و بامشارکت امیر غیاث الدین علی یزدی متکفل  
امروزارت شد .

شمس الدین صائن و امیر غیاث باهم نمیساختند شمس الدین بیپناه نظم نواحی



گرمسیر فارس و رسیدگی بسواحل بانجا رفت سپاهی تهیه دید و ظاهراً بعنوان انتقال  
بناحیه سرد سیر کرمان و باطنا بقصد تسخیر آنجا رهسپار شد و قبائل سرکش هزاره  
اوغان و جرمانی را که سر باطاعت نمیآوردند باخود هم آهنگ ساخت و در سال ۷۴۶  
بامیر مبارزالدین جنگ کرد امیر مبارزالدین فاتح گشت و بیشتر امرای شمس الدین صائین  
دستگیر شدند و خود شمس الدین بقتل رسید و این قطعه را خواجو در مرگ وی  
گفته است .

سال هجرت هفصد و چل بود و شش کزدور چرخ  
نیم روز چارشنبه چارم ماه صفر  
شمس دین محمود صائین قاضی آن کز کبریا  
بود در اوج معالی آفتاب سایه ور  
زد علم بروادی رودان و تیغ کین کشید  
بسته همچون کوه بر قصد شه کرمان کمر  
چون پیرواز آمد از هر سو عقابی جان شکار  
شد برون از آشیان چون شاهباز تیز پر  
راند رخس باد پای از مرکز خاکی برون  
وامدش دور حیات از گردش گیتی بسر  
این قطعه در دیوان خواجو نیست حافظ ابرو در زبدة التواریخ بنام وی ضبط  
کرده است .

امیر شیخ ابواسحق از این حادثه بر آشفت شخصاً عزیمت کرمان کرد و بامیر  
مبارزالدین در جنگ شد و کاری از پیش نبرد و باز گشت پس از شمس الدین امیر شیخ  
وزارت را بامیر کمال الدین حسین بن جلال بن خواجه رشید وزیر و رکن الدین  
عمید الملک تفویض کرد .

خواجه برهان الدین فتح الله

خواجه برهان الدین ابونصر فتح الله پسر کمال الدین ابوالمعالی از مشاهیر



علماء و وزراست بنا بقول محمود گیتی چون خواجه رشیدالدین را در سال ۷۱۸ شهید کردند جمعی را که شایستگی وزارت داشتند بقلم آوردند و مقدم بر همه خواجه کمال الدین بود او قبول نکرد لیکن وزارت امیر مبارزالدین را پذیرفت و پس از چندی استعفاء کرد و بحج رفت و بعد از بازگشت گوشه نشین شده بعبادت مشغول گشت تا آنکه در سنه ۷۳۸ وفات یافت و این رباعی خواجو برای آرامگاه اوست .

هر کولب جام لا یزالی بوسد خاک در ایندر گه عالی بوه

شاه فلک از بام در افتد هر روز تا قبر فقیر ابوالمعالی بوسد

در سال ۷۴۲ که خواجه برهان الدین در شیراز بود امیر مبارزویرا برای وزارت بطلبید و اوتاسال ۷۵۲ وزیر وی بود بر حسب استعفای خود بر کنار شد و در سال ۷۵۶ دیگر بار متقلد امر وزارت و قضا گشت در سال ۷۵۹ که شامشجاع و شاه محمود امیر مبارزالدین را گرفتند بامر شاه سلطان این وزیر صائب رای صافی ضمیر را کشتند .

#### خواجه عمید الملک رکن الدین مهدی

اونیز از وزرای خیر و نیکخواه اهل فضل و ادب بود نخست کوتوالی قلعه سیرجان داشت در ایام وزارت پدرش شمس الدین محمود صائن قاضی در خدمت وی بکار دیوان اشتغال جست و در امور وزارت او را یاری میکرد پس از قتل شمس الدین محمود امیر شیخ ابو اسحق وزارت باو و کمال الدین حسین رشیدی تفویض فرمود بعد از زوال کوکب پادشاهی امیر شیخ بخدمت امیر مبارزالدین پیوست در سال ۷۵۷ عمید الملک باتفاق مولانا ناصر الدین خنجی و امیر کمال الدین و خواجه صدر الدین اناری برای استحکام روابط دوستی میان امیر مبارزالدین و اُتابک عزالدین بلرستان رفت و احوال وی ازین پس معلوم نیست .

#### خواجه شمس الدین زکریا

وی خواهرزاده و داماد خواجه غیاث الدین محمد رشیدی بوده هنگامیکه امیر شیخ حسن ایلکانی بر امیر علی پادشاه و موسی خان ظفر یافت و بر بیشتر بلاد عراق و آذربایجان مسلط شد منصب وزارت را بوی تفویض فرمود و خواجه در تمام ایام دولت



امیر شیخ حسن وزارت داشت و پس از مرگ او نیز چندی بوزارت سلطان اویس و سلطان حسین پسران او مشغول بود و بمرگ طبیعی از اینجهان در گذشت .

### خواجه زین الدین علی

زین الدین علی که در دیوان اشعار خواجو ویرامنشی الممالک بقلم آورده اند همانا زین الدین علی فرزند سید عضد الدین و برادر مظفر الدین حسن میباشد که علی الظاهر در خدمت غیاث الدین محمد رشیدی بوده و در دیوان بکار منشی الممالکی اشتغال داشته است از حالات وی و برادرش چیزی بدرستی معلوم نیست و خواجو در مدح وی قصیده‌ئی بدین مطلع دارد .

صبح چو سر برزد از دریچه ابراج      شاه زمرّد سریر آینه گون تاج

### جمال الدین دیلم اصفهانی

ظاهراً وی از صدور بوده چه در عنوان قصیده‌ئی که خواجو در مدح وی سروده او را صاحب المعظم خوانده است لیکن در تواریخ بدین نام وزیری دیده نشد .

### امیر جمال الدین احمد

که خواجو را در مدح وی قصیده‌ئیست بعید نیست امیر جمال الدین ابن تاج الدین علی شروانی باشد که در ایّام سلطنت امیر علی پادشاه بوزارت رسید و پس از تسلط امیر شیخ حسن ایلکانی بر آذربایجان وزارت وی بسر آمد و چون در دوران قدرت مردم را بسیار دلجوئی کرده و استمالت فرموده بود پس از تسلط امیر شیخ حسن گزندی بوی نرسید .

### خواجه ناصر الدین علی

مسلماً از منشیان دیوان ایلخان بوده است لیکن نام او را در هیچیک از تواریخ نیافتیم .

### بهاء الدین محمود یزدی

که خواجو مثنوی گوهر نامه را بنام وی سروده پسر عزّ الدین یوسف بن زکی الدین محمود بن فخر الدین احمد بن قوام الملك نور الدین مسعود بن حمید الملك محمود بن نظام الملك طوسی بوده و ظاهراً وی بوزارت امیر مبارز الدین محمد یاشرف الدین مظفر پسرش رسیده است .



## شمس الدین محمود هرموزی

در مدح این شمس الدین محمود هرموزی خواجو را قصیده نیست بدین مطلع  
چون رخت کس ماه در زیور نیافت      چون لب کس لعل پر شکر نیافت  
ظاهراً وی از وزرای قطب الدین تهمتن بوده است و از احوالش چیزی معلوم  
نیست .

جلال الدین شاه خوافی و فخر الدین تبریزی نیز شناخته نشدند لیکن مسلماً از  
صدور و منشیان دیوان بوده اند .

### خواجه عزالدین مسعود

از وزرا بوده لیکن در تواریخ نام او یافت نشد و ممکنست عزالدین مسعود  
دامغانی باشد که بعد از خواجه عبدالحی وزیر ملک اشرف شده است .

### خواجه صدرالدین یحیی قزوینی

منشی الممالک بوده و احوالش را نیافتیم و مسلماً بغیر از صدرالدین یحیی  
تمغاچ نیست که خواجو ویرا هجو کرده است .

### نصیرالدین عمیدالملک

وی از وزرای عالیقدر بوده لیکن در تواریخ نامی از او نیست .

## مشایخ عرفا و علما

### شیخ مرشدالدین ابواسحق ابراهیم بن شهریار کازرونی

از بزرگان عرفای قرن پنجم هجری و معاصر بامجدالدوله و علاءالدوله کابویه از  
دیالمه که بر فارس استیلا داشتند بود گویند باشیخ رئیس ابوعلی سینا در بعضی مطالب  
عرفانی سؤال و جواب دارند .

تولد شیخ در سال ۳۵۲ در نورد کازرون اتفاق افتاد و پدرش شهریار نخست  
کیش زردشت داشت در بدو تسلط دیالمه بر فارس اسلام اختیار کرد و شیخ و برادرانش  
در اسلام پدر بعرضه وجود آمدند .



پدر شیخ مردی پیشه ور و تهیدست بود و شیخ ناچار پیشه‌ئی اختیار کرد که دستیار پدر باشد اما چون بخواندن و نوشتن شوق بسیار داشت سحرگاه پیش از آغاز کار بدرس قرآن میرفت و در تحصیل علم چنان حریص بود که زودتر از همه کودکان بدرس حاضر میشد و چون بحد تمیز و رشد رسید بشیراز آمد و در مجامع خداوندان دانش آغاز مرادوت کرد در مجلس درس ابو عبدالله محمد بن عبدالله بیضاوی حاضر میشد و نزد ابی احمد عبدالوهاب رامین تلمذ میکرد تا آنکه از مدرّسین شیراز بی نیاز گشت. در او شوق و حالی برای هدایت و ارشاد پیدا شد مردم بوی گرویدند ابو عبدالله محمد بن جذین را مأمور ساخت تا سپاهی فراهم آورد مخارجی که برای اینکار مصرف میشد از محل وجوهی بود که مریدان و مردمان معتقد بشیخ میپرداختند و او با کفّار جنگ میکرد و بهمین مناسبت ویرایشیخ غازی نیز میگفتند وی در سال ۳۸۸ بزیارت مکه رفت در راه ملازم ابوبکر عبّادانی و حسن بن علی بن محمد کازرونی شد و در بازگشت ملازم شیخ حسین اگار گشت پس از مدّتی که در شدادت غربت و مشقّت تکمیل بسر برد در بسیاری از علوم مانند اصول و کلام و حدیث و تصوّف مهارتی تمام یافت برخی نوشته‌اند اشتغال شیخ بیشتر در محضر قاضی ابوالطیب طبری بوده است ابن خلّکان آورده که شیخ ابواسحق در مدرّس ابوالطیب بنیابت مینشست و برأصحاب وی درس استاد تقریر میکرد بالاخره آستان شیخ محط دانشمندان و فقرا و مرتاضان و متصوّفه شد و از اقطار بلاد اسلام گرد وی جمع میشدند گویند شصت و چهار خانقاه را اسباب فرمود و هریک را سفره‌ئی مرتب داشت و بر آن شخصی گماشته بود که بمصالح آن بقعه قیام میفرمود و چنانکه نوشته اند بیست و چهار هزار کس از گبر و یهود بدست او مسلمان شدند.

وفات شیخ در یکشنبه هشتم ذی القعدة ۴۲۶ اتفاق افتاده است و مزارش در کازرون میباشد.

شیخ در طریقت پیرو محمد بن خفیف «متوفی ۳۵۳» بود و خرّقه از دست شیخ حسین



اگر گرفت با ابوسعید ابوالخیر معاصر بود و باوی مکاتبات داشت .  
در ایام حیات در راه پیشرفت آئین اسلام اهتمام فراوان مبذول داشت و بیشتر  
مساعی تبلیغاتی او هنگام موعظه بکار رفته است .

وی بسیار مهمان نواز و کریم و با سخا و مهرورز و نیکو کار بود و بیشتر توفیق  
شیخ در طریق پیشرفت اسلام ازین راه بود در فردوس المرشدیه از شیخ کرامات بسیار  
نقل شده است .

خرقه شیخ ابواسحق را پس از وی خطیب ابوالقاسم عبدالکریم بن علی بن سعد  
(متوفی ۷۴۲) یافت و بعد از وی همچنان نوّاب و جانشینان داشتند تا آنکه بشیخ اوحد  
الدین عبدالله بلیانی رسید و بعد از وفات او شیخ امین الدین کازرونی گرفت  
ارادت خواجو بشیخ ابواسحق آنقدر بود که سیصد سال از مرگ وی گذشته بود  
و او را چون مرادی زنده مدح میگفت و ستایش میکرد .

#### شیخ الاسلام امین الدین محمد کازرونی

شیخ امین الدین محمد بن زین الدین علی بن ضیاء الدین مسعود بلیانی از عرفای  
معروف سده هشتمست مولد وی بلیان کازرون میباشد در خدمت عمّ بزرگوار شیخ  
اوحد الدین عبدالله بن ضیاء الدین مسعود بلیانی کسب کمال میکرد شیخ با وجود  
فرزندان قابل و کامل او را جانشین خود فرمود و پس از وفات «۶۸۶» مسند ارشاد و خرقه  
و سجاده هدایت شیخ اوحد الدین بر حسب وصیت با و حواله شد شیخ امین الدین چون  
صاحب دین و دنیا بود از اعیان زمان گریزد .

زرکوب نوشته است قدوة مشایخ و محیی آثار سید المرسلین شیخ شیوخ جهان  
مقتدای اهل زمان بود اهل جذبات را در آن عصر ملاذ و ملجائی بغیر آنجناب نبود در  
طهارت ذات و کمال ولایت و علو درجات زبده اقران آمده آوازه کمال ذات و صفت  
حسن ارشاد و بزرگواری او جهانگیر گشته درویشان و مریدان او در مغرب و مشرق  
تا حدود چین بحرمت و جود مبارک وی معزز و مکرّمند شیخ امین الدین در کازرون  
نزدیک مزار شیخ ابواسحق کازرونی خانقاه داشت و بقول حافظ یمن همت او کارهای



بسته باز میشد امین الدین در نظم اشعار نیز ذوقی فراوان داشت و امین تخلص میکرد  
و این ابیات ازوست .

من خار غمت بمردم دیده کشم      جور و ستمت بر دل غمدیده کشم  
وانکه که بمیرم رقم بندگیت      بر ذره استخوان پوسیده کشم

☆

فریاد که دل نماند و جان رفت      از تن همه طاقت و توان رفت  
آن درد کجا و آن طلب کو      آن عهد گذشت و آن زمان رفت  
بیچاره امین که باغم و درد      با دست تهی ازین جهان رفت

وفات شیخ امین الدین در سال ۷۴۵ اتفاق افتاده و مضجع وی در کازرون نزدیک  
مزار شیخ ابواسحقست .

صاحب عرفات نوشته است شاه اسماعیل برای ترویج دین مشایخ کبار سلف  
را از قبور بر آورده بآتش قهر میسخت<sup>(۱)</sup> بعد از سوختن شیخ کبیر<sup>(۲)</sup> و دیگران  
قصد مقبره وی کرد اما از باطن ولایت متنبه شد و فسخ عزیمت کرد و معتقد شیخ گشت  
چه در وقت صدور فرمان پای اسب وی بلغزید و میخواست بر زمین افتد دیگر آنکه  
گنبد مقبره ویرا دوازده ترك و شقه ساخته بودند و شاه اسمعیل این را از کرامات  
اودانست . بسیاری از بزرگان سده هشتم چون زرکوب و خواجه بشیخ امین الدین  
ارادت داشتند بعد از او سلسله کازرونیه کم کم از میان رفت .

شیخ امین الدین کاملاً پیروی از شیخ مرشد الدین ابواسحق میکرد و آنچه ابنیه  
میساخت بنام شیخ بود پس از شیخ ابواسحق بیشتر بزرگان که منسوب بوی بودند  
بمرشدی معروف شدند و چنانکه نوشتیم خواجه ورنیز بهمین مناسبت مرشدی نامیده اند .  
مقبره شیخ امین الدین در دامنه کوهستان شمالی کازرون و زیارتگاه مردمست  
و قبل از آن خانقاه و مسکن او بوده و در واقعه زلزله ۱۲۳۹ قسمتی از آن شکسته است .

(۱) مقصود صاحب عرفات ظاهراً «مشایخ اهل سنت و جماعت» بوده است .

(۲) یعنی «ابو عبدالله محمد بن خفیف» .



اشتیاق خواجو بشیخ امین الدین آنقدر بود که بی یاد وی هرگز نمیزیست  
و بیشتر اشعارش یا شرح دوری از آستان این مرادست یا سخن جذبه و شوق آن معشوق  
پاك نهاد و این حال را پس از اندك تتبع بخوبی میتوان از اشعار وی دریافت .

بهر دیار که زینجا سفر کنم گویم خوشانشیمن طاوس و کوه ابراهیم  
مقصود استاد از طاوس حضرت شیخ امین الدین و کوه ابراهیم بقعه شیخ مرشد  
ابو اسحق ابراهیم کازرو نیست و در اشعار خواجو مانند حافظ این قبیل کنایات و استعارات  
عارفانه بیحد و شمارست که باسانی معانی آن بدست نیآید از اینرو تفسیر و تعبیر آنها  
مشکلست . خلاصه در غزلی دیگر که در فراق شیخ امین الدین میباشد باز چنین  
گفته است .

اگرچه پشه نیارد شدن ملازم باز مرا بمنزل طاوس رغبتیست عظیم  
ز آهم آتش نمرود بفسرد آندم که در دلم گذرد یاد کوه ابراهیم  
خواجو بغیر از يك قصیده که در شأن و مرتبت مراد خویش فرموده در اکثر مثنویات  
خود شیخ امین الدین راست ستوده است و اکثر چون بلبل خوش نغمه فی بر گل  
بوستان مرشدی دستانسرائی کرده و هرگاه از شیخ مرشد الدین ابو اسحق سخنی  
بر زبان رانده از جانشین او یاد کرده و دم از بندگی و ارادت وی زده است چنانکه  
در روضه الانوار گوید .

من که گل از باغ فلك چیده ام	چار حد مُلك مَلِك دیده ام
روی زمین را زده ام پشت پای	ساخته بردیده سیّاره جای
یافته از موهبت ایزدی	تاج سر از خاك در مرشدی
جان بتن از مرشد دین نوریافت	جنت دینم ز امین حور یافت
تحفه ام از عالم بالا رسید	خلعتم از حضرت علیا رسید
روی زکاشانه گل تافتم	ره بسرا پرده دل یافتم
بلبل خوش نغمه راز آمدم	سوی چمن رفتم و باز آمدم
طائر آن روضه جانی شدم	زائر این کعبه ثانی شدم



خواجو از اعتكاف این كعبه ثانی و روضه جانی یعنی آستان مراد و پیرو دلیل  
وراهنمای روشن ضمیر از گدائی بشاهی رسید از اسارت نفس و هوی رست و از بند خود  
پرستی جست از هستی طمع بر کند و در مقام نیستی منزل گزید خانه دل را از بیگانه  
پرداخت تا معشوق حقیقی را با خود آشنا ساخت در شبهای تیره آنقدر نوبت مهر دوست  
نواخت تا آنكه ویرا شناخت و بسیار سحرها وصال و دیدار او یافت و با آنچه آرزو داشت  
رسید و بمرتبه‌ای ارتقاء جست که گفت .

سرچو ملك بر زدیم از حرم سرمدی      تا علم مرشدی      بر فلک افراختیم  
سید عضدالدین

آنچه بنظر میرسد این سید عضدالدین که در عنوان قصیده بدین مطلع :

قم الليل یا صاحبی بالركاب      وقطع لاجلی الفلا والسباب

مرتضی الاعظم خطاب شده و خواجو سخاوت و شجاعت ویرا ستوده است بغیر از  
سید عضدالدین یزدی پدر جلال عضد شاعر که در آغاز دولت ابوسعید شهنشاه فارس بود  
میباشد چنانکه ازین قصیده و یک قطعه دیگر بر میآید وی از علما و فضلاء بنام آن  
عهد بوده و دو پسرش زین الدین علی و مظفر الدین حسن در دیوان ایلخان بمنشی الممالکی  
اشتغال داشته اند بنابراین در سده هشتم سه عضدالدین در فارس و آذربایجان مشهور  
بوده اند .

۱- سید عضدالدین یزدی که برخی نوشته اند بوزارت امیر مبارزالدین مظفر  
هم رسیده است .

۲- قاضی عضدالدین عبدالرحمن ایجی معروف صاحب مواقف و فوائد غیائی  
و شارح مختصر ابن حاجب که در سال ۷۵۶ وفات یافته است .

۳- سید عضدالدین ابوعلی صاحب عنوان که نامش بدرستی معلوم نشد .

سید حمیدالدین محمود

وی شناخته نشد و خواجو در مدح وی يك قصیده بدین مطلع دارد .

الا ای لعبت قدسی بیار آن راح ریحانی      که باروح القدس ما را اسماعی هست روحانی



در نسخه دیوان خواجو مورخ سال ۸۵۰ متعلق بکتابخانه ملکی ملک عنوان این قصیده  
بمدح اوست ؛ لیکن در نسخه دیگر بنام قاضی القضاة مجدالدین اسمعیل بن یحیی  
میباشد و تخلص بمدح نیز چنینست .

امام الخافقین اقصی القضاة انکو چو بوالقاسم جهان عنصری راداده است القاب حسانی  
سپهر فضل مجدالحق والدین آنک او قانش بود مصروف بر اعلا ی رایات مسلمانی  
خد یو خطه اسلام اسمعیل بن یحیی که دارد اصطناع حیدری وزهد سلمانی  
معلوم نیست این قصیده را در مدح کدام يك باید دانست اگر در مدح مجدالدین  
اسمعیل باشد این همان مجدالدین اسمعیل معروفست که حافظ هم در قطعه مشهور  
بعهد سلطنت شاه شیخ ابواسحق به پنج شخص عجب ملک فارس بود آباد  
از چنین یاد کرده است .

دگر مر بی اسلام شیخ مجدالدین که قاضی به از و آسمان ندارد یاد  
پدر مجدالدین اسمعیل ممدوح سعدی بوده و ابن بطوطه از مجدالدین در سفر نامه  
خود کرامات بسیار نقل کرده و در هر دو سفر خود بشیر از صحبت ویرا دریافته است .  
ولادت وی در سال ۶۶۲ و وفاتش را در هفتصد و پنجاه و شش ضبط کرده اند .

### شیخ سیف الدین باخرزی

از مشاهیر عرفای سده هفتم و از خلفای شیخ نجم الدین کبری میباشد وی بعد از تحصیل  
و تکمیل علوم بخدمت شیخ رسیده و تربیت یافته برخی نوشته اند وی خرقه از دست  
شیخ تاج الدین محمود بن حداد اشنی گرفته و وفاتش در سال ۶۵۸ بوده است عبدالرحمن  
جامی در نفحات سال در گذشت ویرا ۶۵۹ یاد کرده است .

خواجو این قصیده را از سر ارادت سالها پس از مرگ این عارف در مدح او ساخته است .  
دوش چون سیمرغ زرین کوه برقاف آشیان آمدند از هر طرف مرغان شبخوان در فغان  
و این چندان مستبعد نیست چه نظایر آن بسیار دیده شده است .

### زین الدین زیر آبادی و برهان الدین کوبنانی

نام این دو تن که پیدا است از علما و فقهای زمان خود بوده اند در هیچیک از کتب  
تاریخ و رجال ملاحظه نشد .



## آثار خواجو

اشعار و آثار خواجو آنچه تا کنون دیده شده بدین تفصیلست .

۱- صنایع الکمال مشتمل بر قصاید و قطعات و ترکیبات و ترجیعات و غزلیات

میباشد .

غزلیات در این دیوان بدو دفتر تقسیم شده یکی غزلهائی که در سفر گفته و سفریات

نام دارد و دیگری غزلیاتی که در حضر فرموده و بحضریات موسومست و در حدود ۱۰۷۳۶

هزار بیت میباشد .

چنانکه در دیباجه نوشته شده است صنایع الکمال بر حسب امر و دستور خواجه

تاج الدین احمد قبل از مرگ او بکوشش تنی چند از فضلا و دانشمندان جمع و تدوین

شده و بدین صورت در آمده لیکن معلوم نیست دیباجه آن بقلم کیست چه از نویسندگان

و آنانکه اهتمام در تنظیم دیوان استاد فرموده اند نامی نمیباشد اما اشاره

شده که استاد دیوانی دیگر بنام بدایع الجمال دارد که ازین پس آنچه فرماید در آن

ثبت خواهد شد .

صنایع الکمال بغیر از قصاید و غزلیات و ترکیبات و رباعیات شامل دو مثنوی همای

و همایون و گل و نور و زمیباشد چنانکه بدایع الجمال نیز دارای دو مثنوی دیگرست

لیکن چون در نظرست خمسۀ استاد جدا گانه چاپ شود لذا مامثنویات را ازین دو کتاب

جدا کردیم .

عدد ابیات صنایع الکمال را در دیباجه این کتاب بیست و پنج هزار نوشته اند در

صورتیکه بامثنوی همای و همایون و گل و نور و بیش از هفده هزار و ششصد و سی و سه

بیت نمیشود معلوم نیست هفت هزار و چهار صد بیت اختلاف از کجا پیدا شده است .

۲- بدایع الجمال مشتمل بر قصاید و ترکیبات و غزلیات و رباعیات که دفتر

غزلیات آن بنام شوقیات خوانده شده و ۴۳۴۰ هزار بیت میباشد .

پس تمام اشعار خواجو که در این چند دفتر جمع و بچاپ رسیده در حدود ۱۵۰۷۶

هزار بیت است .



۳- همای و همایون این مثنوی که باین بیت آغاز شده .

بنام خداوند بالا و پست که از هستیش هست شد هر چه هست  
ببحر متقارب و بروزن اسکندرنامه حکیم نظامی بنظم در آمده و چنانکه نوشته  
شد این مثنوی را استاد هنگام مسافرت بنام سلطان ابوسعید و خواجه غیاث الدین محمد  
وزیر گفته و درین مثنوی ابو الفتح مجدالدین محمود را که از صدور بوده و بوی التفات  
داشته ستوده است لیکن پس از مسافرت بتبریز سلطان ابوسعید وفات یافت و در آن  
هنگام خواجه تاج الدین احمد و شمس الدین صائن قاضی باپسرش عمیدالملک  
رکن الدین برای تهنیت جلوس ارباخان بتبریز آمده بودند تاج الدین احمد که از  
نظم این داستان آگاهی داشت و با خواجه دوست بود از چگونگی این منظومه  
پرسید سپس شمس الدین صائن و عمیدالملک را برانگیخت تا ویرا نوازش و اکرام نمودند  
لذا استاد این منظومه را بنام این پدر و پسر دانش دوست تمام کرده و در پایان تاریخ اتمام  
را اینگونه بنظم در آورده است .

من این نامور نامه از بهر نام	چو کردم بفال همایون تمام
کنم بذل بر هر که دارد هوس	که تاریخ این نامه بذلست و بس

۷۳۲

نظم این مثنوی بسبب سفرهای طولانی در حدود ده دوازده سال طول کشید  
یعنی درسی سالگی آغاز و در چهل و دو سالگی انجام پذیرفته است .  
همای و همایون چون داستان و امق و عنذا و ویس و رامین و لیلی و مجنون افسانه‌های  
عشقیست و ۴۴۰۷ بیت میباشد .

این مثنوی در سال ۱۲۸۹ هجری در لاهور و سپس در بمبئی چاپ شده است .  
۴- مثنوی گل و نوروز این منظومه بروزن خسرو و شیرین حکیم نظامی باین  
ابیات آغاز شده است .

بنام نقشبند صفحه خاك	عذار افروز مهر و یان افلاك
عبیر آمیز انفاس بهاری	زبور آموز كبك كوهساری



گل و نوروز را خواجو بنام تاج الدین احمد عراقی افتتاح و بنام شاه شیخ ابواسحق تمام کرده است .

در این مثنوی خواجو در مدح مرشد الدین شیخ ابواسحق کازرونی و شیخ امین الدین اشعاری سروده و اظهار بندگی بسیار نسبت بشیخ خود نموده است و در تاریخ اتمام این مثنوی که در حدود ۲۵۰۰ بیت میباشد چنین گفته است .

بروز جیم و از مه دال رفته	ز هجرت باومیم و ذال رفته
و گر خواهی که روشنتر بگویم	غبار فکرت از طبیعت بشویم
دوشش بر هفصدوسی گشته افزون	پایان آمد این نظم همایون

گل و نوروز مانند همای و همایون داستانی عشقی میباشد و چنانکه فرموده ترجمه از هندیست .

۵- روضة الانوار - این مثنوی ببحر مخزن الاسرار حکیم نظامی و باین دو بیت آغاز شده است .

زینت الروضة في الاول	بسم الله صمد مفضل
شد چمن طبع ترنم سرای	روضه الانوار بنام خدای

خواجو این مثنوی را که ۲۲۲۴ بیتست بنام شمس الدین محمد صائم قاضی آغاز و بنام شیخ مرشد ابواسحق کازرونی و شیخ امین الدین کازرونی تمام کرده و سومین مثنوی از خمسه اوست .

روضه الانوار شامل هفده مقاله در سیر و سلوک میباشد و بسال ۷۴۳ پایان یافته و در تاریخ اتمام آن چنین گفته است .

روز الف بود که والا دیر	نقش قصب باز گرفت از حریر
جیم زیادت شده بر میم و ذال	آمده چون عین منعل هلال

درین مثنوی خواجو نیز از تاج الدین احمد و شمس الدین محمود یاد کرده و آنرا ستوده است .

این منظومه بسال ۱۳۰۷ شمسی در تهران چاپ شده است .

۶- مثنوی کمال نامه - این مثنوی که بنام شیخ ابواسحق کازرونی ساخته



شده شامل دوازده باب در سیر وسلوکست بر وزن بهرامنامه حکیم نظامی و باین ابیات آغاز شده .

بسم من لا اله الا هو      صنع لفظی وزین معناه  
قادری کومنز هست از عیب      صانعی کومقدّست از ریب

خواجو در مقدمه این مثنوی از روان شیخ برای نظم این منظومه مدد جسته و در آغاز بمدح وی ابیاتی دارد و اختتام آن بنام سلطان امیر شیخ ابواسحق اینجوست کمال نامه هزار و هشتصد و چهل و نه بیتست و نظم آن دوماه طول کشیده و در زمستان سال ۷۴۴ اتمام یافته و در خاتمت تاریخ اتمام آنرا چنین سروده است .

ماه دی بود و چرخ سنجابی      در پس ابرهای سیمایی  
زال زردر هزیمت از بهمن      رفته در زیر آبگون جوشن  
بزکوهی بکوه کرده مآب      وز تفت تیغ مهر گشته کباب  
شد بتاریخ هفصد و چل و چار      کار این نقش آزری چون نگار

۷- گوهر نامه که بر وزن خسرو شیرین نظامی باین ابیات آغاز شده .

بنام نام بخش نامداران      گدای در گاه او شهریاران  
برافرا زنده ایوان زرکار      که خار از خاره آرد خیری از خار

این مثنوی که هزار و سی و دو بیت میباشد بنام بهاء الدین محمود وزیر بنظم در آمده و بمدح امیر مبارزالدین ابتدا شده .

در آغاز این مثنوی خواجو گفته است .

روزی بهاء الدین باتفاق نزدیکان در گاه بعزلت خانه وی فرود آمد و او را نوازش فرمود و رفت دگر روز خادمی عنبر نام را با دامنی زر و دیبای شوشتری پیش وی فرستاد خواجو پیاداش نیکبهای او این مثنوی را که تذکره نیست از اجداد این وزیر خاصه خواجه نظام الملك وزیر مشهور سلطان ملک شاه سلجوقی بنام وی سروده است .

گوهر نامه از لحاظ ضبط سلسله نسب اولاد خواجه نظام الملك که در حدود



سیصد سال در ایران سر بلند و بزرگوار وزارت کرده اند درخور اهمیت فراوان میباشد  
گوهر نامه بنام شرف الدین شاه مظفر فرزند رشید امیر مبارز الدین که درین  
وقت بیست ساله بود در سنه ۷۴۶ پایان پذیرفته و تاریخ اتمامش اینست .

شب آدینه بود و روز برجیس      سعود آسمان ناظر ز تسدیس  
مه تیر و ز مه یک نیم رفته      ز هجرت ذال و واو و میم رفته  
و در هند چاپ شده است .

۸ - سام نامه سام نامه که داستانی عشقیست ببحر متقارب گفته شده و برخی  
گویند از خواجو نیست و تاکنون نسخه کامل آنهم دیده نشده لیکن چون باسلوب  
سخن خواجو شباهت تام دارد نسبت آن بدیگری خطاست عدد ابیات این مثنوی را  
از چهار هزار و دو بیست بیت تا یازده هزار بیت نوشته اند .

در فهرست ریو دو نسخه ذکر شده یکی دارای ۴۲۰۰ بیت و دیگری شامل ۸۰۰۰  
بیتست .

در کتابخانه مجلس نسخه‌ای از این مثنوی موجود میباشد که آغاز و  
انجام آن افتاده است لیکن آنچه از این نسخه بر میآید خواجو آنرا بنام ابوالفتح  
مجدالدین محمود وزیر که در مثنوی همای و همایون هم ویرا ستوده بنظم در آورده  
است و این خود دلیلی بر صحت انتساب آن بخواجوست سام نامه را در لاهور چاپ  
کرده اند و در حدود سه هزار و هفتصد بیت میباشد . ظاهراً اصل نسخه لاهور نیز ناقص  
بوده چه آغاز و انجام صحیحی در نسخه چاپی ملاحظه نمیشود علی ای حال تا نسخه  
تمام و کاملی ازین کتاب بدست نیاید تحقیق راجع بآن میسر نیست تقی الدین اوحدی  
نوشته سام نامه انحراف همای و همایونست .

۹ - مفاتیح القلوب و مصاییح الغیوب - خواجو از مجموع اشعار خود که در  
اقسام مختلف میباشد و گاه محاورات و محاضرات بسیار بکار میآید این کتاب را بنام  
امیر مبارز الدین تألیف نموده .



و بنام شاه منصور<sup>(۱)</sup> ختم و بوی تقدیم کرده است .  
مفاتیح که شامل پنج فصل و بیست و هشت باب میباشد در بیست و پنجم مهر ماه  
۷۴۷ تمام شده و خواجو در وصف آن چهل و نه بیت مثنوی گفته و تاریخ اتمام را  
اینگونه فرموده .

زهجرت ذال و میم و را گذشته      ز ماه مهر کاف و ها گذشته  
و بدعای شاه منصور کتاب را تمام کرده است .

آغاز آن - الحمد لله الذی انزل علی عبده الکتاب المبین والصلوة والسلام علی  
نبيه المرسل رحمة للعالمین و علی آله الابرار واصحابه من المهاجرین والانصار والذین  
اتبعوهم باحسان الی یوم الدین .

و با این بیت پایان یافته است

چو شد حرز روان من بیانش      سخن را ختم کردم بردعایش

۱۰ - رساله البادیه - این رساله را که در مناظره نمد و بوریاست خواجو در  
سوانح سفر کعبه و داستان اتفاق گذار وی بخانقاهی و دیدار پیری مجهول که خود را  
معروف کرخی می نامید بنثری فصیح و بیانی ملیح تألیف کرده است و آغاز آن چنین میباشد  
حمد و ثنائی که سبحه طرازان حظایر جبروت زمزمه آن در عالم جان اندازند  
و شکر و سپاس که سجاده نشینان جوامع ملکوت حرز بازوی ایمان سازند .

و در خاتمت تاریخ اتمام این رساله را که سال ۷۴۸ میباشد چنین فرموده است .

ایکه بدخواه ترادر بوریا پیچیده اند      تا درو آتش زند گردون بتیغ انتقام

گرچه باماشان نمد در آب میباشد مقیم      چون نمدینی که باشد صوفیانرا در مقام

حاجای نون بیار و دال را تصحیف کن      تا بدانی کاین مقالت در چه موسم شد تمام

۱۱ - رساله سبع المثانی که در مناظره تیغ و قلم بنام امیر مبارز الدین محمد

در سال ۷۴۸ تألیف نموده و نشر آن مانند رساله البادیه مغلط و پیداست مؤلف خواسته  
اظهار فضل کند چنین آغاز شده است .

---

(۱) شاه منصور پسر شرف الدین مظفر بن امیر مبارز الدین محمد دست پسر از شاه شجاع بر اصفهان  
و شیراز تسلط یافت در سال ۷۹۵ در جنگ با امیر تیمور کشته شد .



الحمد لله الذي رصع سيوف الالسنه بجواهر التقديس والتمجيد وانطق السنه  
السيوف بتلاوة آيات النصر والتأييد ودر تاريخ اتمام آن گفته است .

يكران طبع مازروش باز مانده است      از بسكه گرد عرصه معنیش تاختم  
آتش زدیم در دل وتن را بسان موم      از تاب آفتاب تفكر گداختم  
شمعی بیزم شاه جهان بر فروختم      تیغی بروی دشمن او بر فراختم  
در سال هفصد و چهل و هشت دست داد      کاین تحفه بهر خسرو آفاق ساختیم

۱۲ - رساله مناظره شمس و سحاب که معلوم نیست در چه سال و بنام کدام  
پادشاه تألیف شده لیکن آنچه مسلمست یادرسنه ۷۴۸ یاسالی بعد از سبع المثنی اتمام  
یافته و آغاز آن چنینست .

حمد موفور و شکرنا محصور متخصّص بدرگاه احدیت و بارگاه صمدیت مالک  
الملکی که خورشید منیر جمشید جهانگیر عالم بالاست و انجام آن در نسخه موجود  
ناقص میباشد .

### قبر خواجو

قبر خواجو در تل تنگ الله اکبرست و این قول را نویسندگان از قدیم صحیح  
دانسته و اکثر این بیت را شاهد آورده اند .

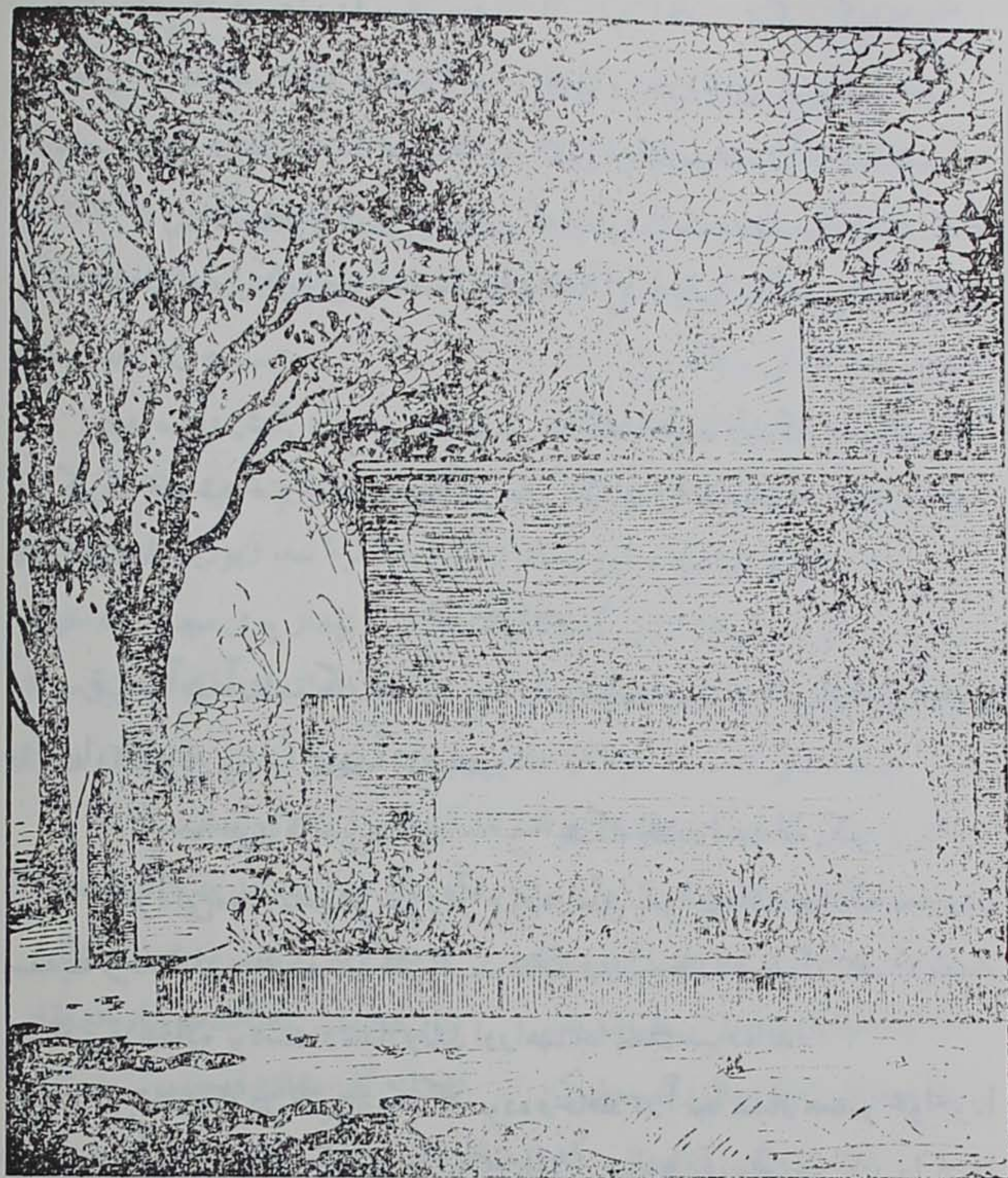
تن خواجوی کرمانی بشیراز      بتنگ افتاده است الله اکبر

ظاهراً این محل باغچه فی سبز و خرّم بوده و تعلق بخواجو داشته چنانکه سعدی در  
سعدیه و حافظ در حافظیه زندگانی میکرده اند وی اینجا را محل اعتکاف و ریاضت  
و عبادت قرار داده بودست و بعد از وفات او را همانجا بخاک سپرده اند .

این محل که در قدیم تفرّجگاه بوده و حافظ در آنجا بسیار محضر خواجورا  
دریافته نزدیک دروازه قرآنست و آب رکنی از قسمت شمالی آنجا عبور میکند و اکنون  
طاق و رواقی دارد و آثار محراب و سردابی در آن دیده میشود . مزار خواجو در  
شمال آن میباشد و سنگ بزرگی روی آن قرار دارد که در بالای سر آن بخط ثلث  
نقر شده است .



کلّ من علیها فان» اطراف سنگ جدولی باغچه مانند ساخته شده که با سنگ  
 قبر کمی فاصله دارد و اکثر جز در زمستان دارای سبزه و گل می باشد و گاه سنگ قبر وی  
 در گل پوشیده میشود .



در سال ۱۳۱۸ بدستور فاضل ارجمند جناب آقای حکمت در اطراف این محل  
 نرده آهنی نصب کرده و دری گذاشته و تعمیری در بنای سرداب و سایر آثار آنجا کرده اند  
 لیکن اکنون باز محتاج مرمتست و برای اینکه کسی نتواند داخل شده



روان شاعر را بفاتحه والحمدی شاد کند همیشه در آن بسته و مقفل میباشد.  
 در اصفهان محله‌ای بنام خواجو معروفست که پل بابار کن بسبب آنکه مقابل آن  
 قرار دارد بنام خواجو مشهور شده است.  
 این محله که در چهار باغ و یادرمیان باغ کاران قدیم قرار دارد چند قرنست باین  
 نام خوانده میشود.

در اصفهان اقوال مختلف راجع باین محله شنیده شده بعضی گفته اند چون  
 در اینجا خواجو زندگانی کرده است از قدیم بدین نام اشتهار یافته و حتی برخی گفته اند  
 قبر خواجو در این محله است اما اغلب معمرین که در این کارها کنجکار و موی  
 شکافند هر چه تحقیق کرده اند آثاری که دلیل صحت این قول تواند بود نیافته اند مجملأً  
 آنکه خواجو ازین محل در غزلی یاد کرده و گفته است.  
 راستی را در سپاهان خوش بود آواز رود در میان باغ کاران یا کنار زنده رود  
 باغ کاران در عهد سلاجقه احداث شده و قبل از صفویه تفرجگاه اهالی اصفهان  
 بوده و بعد از میان رفته است.



هنگام نگارش این سطور بیتی چند بخاطر رسید و ثبت شد شاید که فضایی کرمان  
 همت کرده پیش از آنکه افتخار تعمیر مزار خواجو نصیب دیگران گردد در خور مقام  
 استاد طاق و رواقی بنا کنند.

دهان نبینی و آواز آید از دهنش	زبان ندارد و گوش تو بشنود سخنش
ورق ورق گل دیوان او چوبگشائی	هزار نغمه بر آید چو بلبل چمنش
حلاوت سخنش کام جان کند شیرین	قبولت از نبود این کتاب و این سخنش
چون نخلبند سخن بود در غزل خواجو	از آن قبل همه خوانند او ستاد فنش
درین دیار غریبست وین غریب ترست	که یادمی نکند کس ز مردم وطنش
نشسته در بر حافظ شبی بعالم خواب	ملول و غمزده دیدم بچشم خویشتمش
نظر بسوی من افکند و باب شکوه گشود	شنید این سخن آنگاه گوشم از دهنش



چرا مردم کرمان یکی که اهل وفاست      بسر نمیگذرد هیچگاه خیال منش  
مگر نه بلبل دستانسرای کرمانم  
چرا فسرده درین آشیان ویرانم

### تصحیح کتاب

پانزده سال قبل که نگارنده دیوان اشعار استاد را مطالعه و تتبع میکرد شبی در  
انجمن ادبی ایران که اکنون ریاستش باحضرت استاد آقای ناصحست بمناسبتی از خواجو  
و اشعارش سخن رانده شد رهی غزلی چند از وی برای یاران خواندم آنان انتخاب  
دیوان ویرا مصلحت دانسته و مرا بدین کار تشویق کردند .  
نگارنده تصحیح و چاپ تمام دیوان را امیدوار بود بدین لحاظ از چاپ منتخب اشعار  
دوری جست و چون دو نسخه موجود نقایص داشت که کار مقابله و تصحیح را مشکل  
مینمود ناگزیر منصرف گشت .

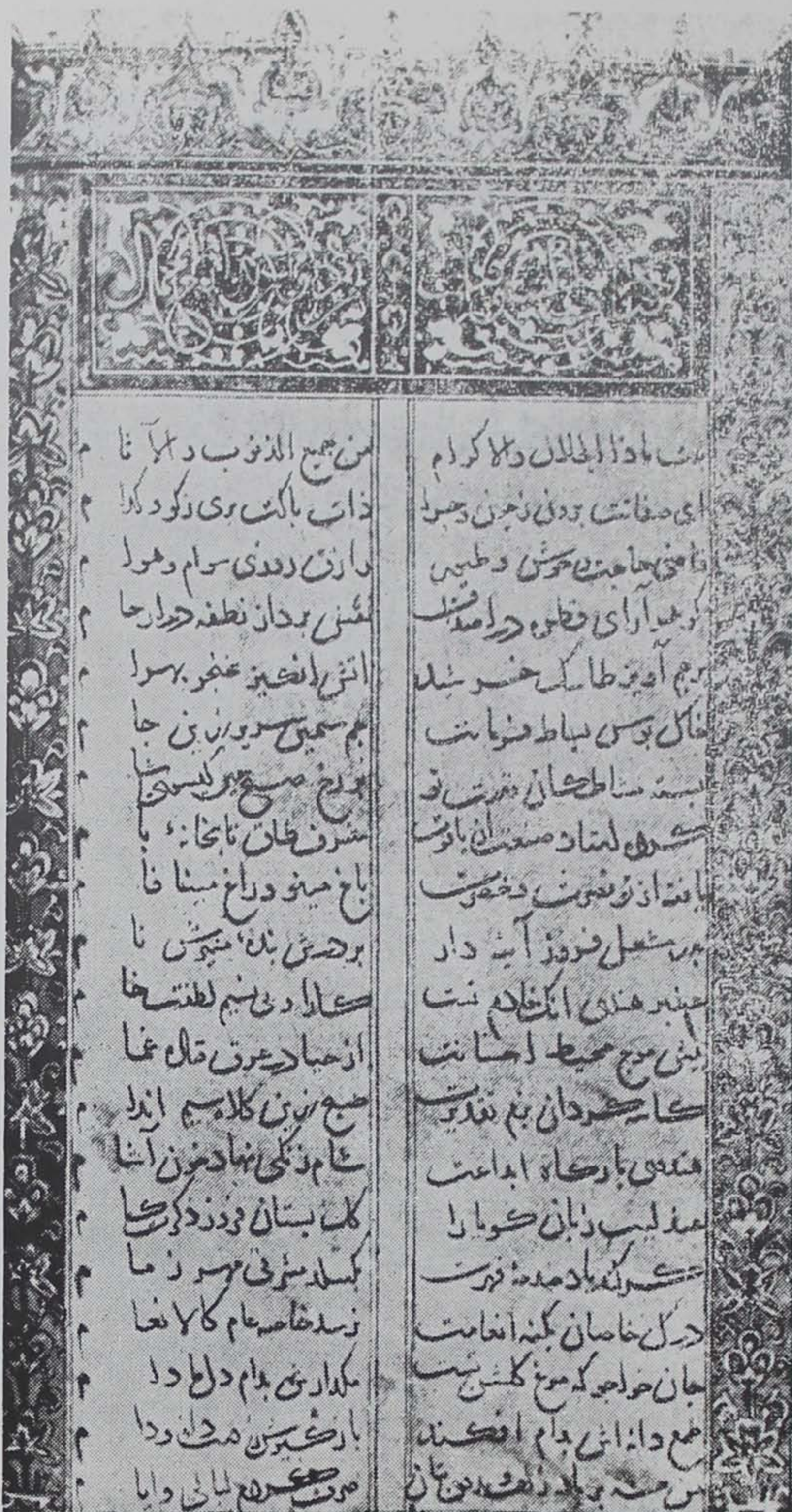
دو سال پیش دو نسخه دیگر کهن سال در تهران یافت شد پس از تطبیق دریافت  
که چهار نسخه موجود تصحیح و چاپ کتاب را آسان خواهد ساخت لذا تصحیح نسخه را  
آغاز کرده و از فروردین ۱۳۳۵ به چاپ پرداختم

در کتاب حاضر اصح نسخه متن قرار گرفته نسخه بدل را در پائین صفحه نشان  
داده و از نسخه بدلای غلط و مکرر دوری جسته‌ام و از خود هیچ کلمه و حرفی جز  
سه مورد که در تمام نسخ افتاده بود تصرفی نکرده‌ام و آنهم بین الہلالین معلومست و  
نیز اشعار استاد را که منظم نبود بحروف تهجی مردف و مرتب ساخت  
فهرست نسخی که برای تصحیح مورد استفاده قرار گرفته است

۱- نسخه نفیس کتابخانه ملی ملک که در سال ۷۵۰ یعنی سه سال قبل از وفات  
خواجو بخط تعلیق محمد بن عمران کرمانی تحریر شده و در همان زمان آنرا بتذهیبی  
زیبا آراسته‌اند و شامل قسمتی از قصائد و ترکیبات و حضریات از دیوان صنایع الکمال  
و شوقیات بدایع الجمال و خمسہ وی میباشد و چون نسبتاً نسخه صحیحیست اکثر متن  
قرار گرفته است .

۲- نسخه «م» کتابخانه ملی ملک که در سال ۸۲۹ بخط نستعلیق محمد بن مطهر







مرد دولت کثیر سالان	سایم منار ایلیان	نست عید سوری دودیم	هم دشوار دوزن و کدر	دلکس و دایم افرین
---------------------	------------------	--------------------	---------------------	-------------------

عزیز نشسته کثیر بازماند  
که هستی لای پیروزه ای

ماکر صاحب دل و دلی بخواند  
کند در کار این شکیبایی

حرف اصغر عباد الله را چون جهری عفو محمد بن الزکریا

عمر بنه اولاد حسن الیها و الیه الذاع

صفر خیمه الخرافه و الطفره حیمه

اللهم اغفر کتابة و لقايلی لقاء

اصغر عیسیٰ شمع المومنین

و المومنین

بسم الله الرحمن الرحیم

الرحمن

بسم

بسم الله الرحمن الرحیم و الصلوة علی خیر البریة محمد و آله



بن یوسف بن ابوسعید قاضی نیشابوری که ظاهراً از شاگردان میرعلی تبریزی واضع خط نستعلیق بوده تحریر شده و دارای تذهیبی زیباست .

این نسخه شامل تمام آثار نظمی و نثری خواجومیباشد و از اینرو بسیار گرانبهاست لیکن متأسفانه اوراقی از آغاز و انجام و برگ‌های چند از او اسط آن افتاده است  
۳- نسخه «ت» متعلق بدوست دانشمند آقای عبدالعزیز بیات که بخط نستعلیق او اسط قرن نهم نوشته و تذهیب کرده‌اند و شامل قصاید . سفریات . حضریات . رباعیات صنایع الکمال و مثنوی همای و همایون و گل و نوروزست و از حیث صحت بر سایر نسخ مزیت دارد .

۴- نسخه «ب» متعلق به آقای علی اصغر بارانی که حسن بن یوسف موصلی بخطی میان نسخ و نستعلیق در سال ۸۰۸ نوشته و شامل تمام صنایع الکمال و دو مثنوی از خمسه خواجومیباشد لیکن اوراقی از او اسط کتاب ساقطست .

۵- نسخه «ف» متعلق بشاعر خوش قریحه آقای نصره الله فصیحی شیرازی که او آخر قرن سیزدهم بخط نستعلیق نوشته شده و انتخابی از تمام اشعار خواجومیباشد لیکن وقتی که بدان دسترسی یافتیم نیمی از کتاب چاپ شده بود و از آن چنانکه باید استفاده نشد در اینجا موقع رامغتنم شمرده از آقایان بیات و فصیحی و بارانی که نسخه های نفیس خود را از روی لطف و مهر مدتی در اختیار نگارنده گذاشته‌اند تشکر و امتنان میکند و نیز از دوست ارجمند و شاعر دانشمند آقای احمد گلچین و آقای جواد طالقانی که در مقابله و تصحیح این نسخه مرا یاری فرموده اند سپاسگزارم .

فروردینماه یکهزار و سیصد و سی و شش خورشیدی

احمد سیاح خوانساری



227/69

12

no 5

154

272

Call No. \_\_\_\_\_

Date 20.6.69

Acc. No. ....

**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



## صنایع الکمال

شامل قصاید . ترکیبات . ترجیعات . قطعات . حضریات . سفریات



## بسم الله الرحمن الرحيم

لطائف تمجید که بارشاد خَلَقَ الْإِنْسَانَ عِلْمَهُ الْبَيَانِ تَقْرِيرِ آن میسر گردد  
وصحائف تمجید که بامداد عِلْمَ بِإِلْقَائِهِ عِلْمَ الْإِنْسَانِ مَا لَمْ يَعْلَمْ تَحْرِیرِ آن متصور  
گردد متخصّص بجناب اُحَدِیَّتِ آفریدگار و متخلّص بحضرت صمدیت پروردگار است  
که نوع انسان را بفضیلت نطق و بیان مستحق تشریف و لَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ كَرْدَانِید  
و بوسیلت علم و عرفان بمنصب عزّت و سَخَّرَ لَكُم مَّا فِی السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ جَمِيعاً  
رسانید مبدعی که نقشبند متخیله در تفکر بدایع فطرتش انگشت تعجب بدانند  
تفکر گرفته است و مخترعی که چهره گشای مُدِر که را در تأمل صنایع قدرتش دیده  
بصیرت کلال پذیرفته حکیمی که بیت معمور غره می از ایوان جلال بی اختلال اوست  
وعلیمی که کتاب مسطور رقه می از دیوان کمال لایزال او

شعر

جَلَّ عَنِ الْفِكْرِ أَنْ يُحِيطَ بِهِ      سُبْحَانَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
حَارَ ذَوُو الْعَقْلِ فِي هُوَيْتِهِ      لَا مَنَ اخْتَارَهُ وَ أَدْنَاهُ

و تحف صلواة که طوطی ناطقه باطواس ملائکه در ادای آن شکر خائی نماید  
و طُرف تعیّات که عندلیب روح با طایر سدره در اهدای آن دستانسرائی کند  
مبعوث بروضة معطر و مُبْلَغ بمرقد مطهر سیدی که بانوار بیان ساطع خلائق را  
از ظلمت کفر و ضلالت خلاص بخشید و رسولی که باظهار برهان قاطع طوایف را از  
غمرات عوایت و جهالت بساحل هدی و نجات رسانید اغنی سید المرسلین و قاید غُرّ  
محبّیلین و صاحب کتاب مُبِین و خاتم النبیین مُحَمَّد المصطفی الامین و احمد المجتبی  
المکین صلواة الله علیه وعلی آله اجمعین



شعر

و هو الذى بينانه و بيانه هدى الانام و نزل التنزيل  
عن فضله نطق الكتاب و بشرت بقدر وميه التورية و الانجيل  
و نسایم روح و ریحان که هبوب آن از ریاض قدس باشد و لطایم مغفرت و رضوان  
که ورود آن از منزل انس بود بر رسیل ارواح مروح معلا و نزیل اشباح مطهر  
مصطفی و اولاد کرام و اصحاب عظام و اتباع هداة و اشیاع ثقات او

شعر

عليهم سلام الله ما ذر شارق و ما لاح جنح الليل شهب لوامع  
و ما ذر اخلاف الهوادی هواطلا و ما ناح فوق الغصن ورق سواجع  
اما بعد بحکم آنک انیس خلوت ارباب افضال و جلیس صحبت اصحاب کمال  
و نزہت نمای اولو الابصار و فرحت فزای ذوی الاعتبار و طراز لباس مفاخر جهانداران  
نامور و عمده اساس مآثر بزرگان هنر پرور محاسن کلمات فضلا و لطایف منشآت  
بلغاست و همواره اختیار این انواع باختبار این اوضاع بوده و پیوسته بجمع شتات  
منشور و منظوم و بحث نکات معقول و معلوم رغبات تعطیف نموده و بقید او ابد قلم صید  
شوارد علوم و حکم فرموده اند و اقتنای ذکر جمیل که از روی حقیقت عمر ثانی و  
واجتنای حسن ثنا که نمره شجره زندگانیست در ترویج مثال احوال فضلالی معجز بیان  
و ترشیح نهال آمال شعرای رطب اللسان جسته و دانسته اند

شعر

كُلُّ الْمَكَارِمِ يَنْقُضِي أَيَّامُهَا إِلَّا الثَّنَاءُ فَإِنَّهُ لَكَ بَاقِي

☆

باقی بقید قافیه ماندست در جهان آثار حسن سیرت محمود غزنوی  
و چون رقاب هممت این طایفه را باطواق ایادی و افره و اصطناعات متکثره مطوق  
داشته و نقاب تمنع از چهره مطالب و مآرب آن زمره برداشته لاجرم بالسنه فصاح و  
لغات صحاح آثار محامد و محاسن شیم موالی نعم و اخبار مناقب و معالی همم ارباب



کرم را باحسن الوجوه و الانواع و اجمل الرّسوم و الاوضاع و اکمل الرغایب و  
الطبّاع در بطون دواوین و مصنّفات و متون سفاین و مؤلّفات پرداخته و نگاشته اند

شعر

والنّاسُ اَکیسُ من أن یمدحوا رجلاً حتّی یرَوُا عیندهُ آثارَ احسانِ  
وهرچند اعصار بعید و ادوار مدید ازان عهد گذشته و سنن خالیه و سنین ماضیه  
ازان تواریخ فرازان گذشته اختلاف دهور و ایّام و انقلاب شهر و اعوام را بهیچوجه  
در خرق لباس آن مفاخر و هدم اساس آن مآثر امکان تأثیر و مجال تبدیل و تغییر  
صورت نمیپذیرد

شعر

یزیدُ علی کَرّ الجدیدین ذکرهُ  
و یبلیّ اللّیالی و الدّهورُ ولا یبلی  
و اگرچه نوایب حدّثان و طوارق مملّوان در ممرّ سبّت آن قوانین و مژاو اّت  
آن افانین نطق جید طالبان و اقدام صدق راغبان را مُرّخی میگرداند و متراخی  
میدارد لکن در هر عهد و زمان و هر قرن و قران و دوران کاملی هنرور و فاضلی سخن  
گستر و فیاضی از بیعی و منطق المعی و ممدوحی حاتم نوال و مدّاحی سحّبان  
مقال و سخاوری بقانون و سخنوری ذوفنون و مفضلی بی منت و ملال و مرتجلی بی  
لکنت و کلال بیمن تأیید الهی و فیض فضل نامتناهی تاج مثال از سروران بر سر میآید  
و در احیای رمیم رُفات این معانی و اِعلای اصول و شرفات این مبانی سعی میفرماید  
چنانچ مخدوم صاحب اعظم افضل صناید العالم کفیل مصالح الامم دستور همایون  
رای ملک آرای حاکم معدلت آمین مرحمت فرمای والی ولی سیرت آصف صوفی  
سریرت خدیو تیغ و قلم واضع قوانین لطف و کرم نظام و افتخار جهان ملاذ و ملجأ اهل  
ایمان مختار الحضرة الایلخانیه معین الدولة السلطانیه تاج الحق والدين شمس الاسلام  
وغوث المسلمين المویّد بعناية الملك الباقي احمد بن محمد بن علی العراقی اعلى الله قدره  
واجری أمره وایّد نصره وابدّ عصره که بعلو همت و منزلت و وفور فضل و منقبت



بروزرای عصر فایست و در حلیه سباق مکارم بر عظماء دهر سابق جناب او مقصدا کابر  
 نامدارست و آستان او ملجأ افاضل روزگار همواره همت عالیش بافاضت بر واحسان  
 مصروف و خاطر خطیرش باشاعت کرم و امتنان مشغوف رای رزینش مقدّمه صبح اقبال  
 و نظم متینش صحیفه سحر حلال خط شریفش جواهر فی طرس و کوکب فی برج و لفظ  
 لطیفش لآل فی درج نظر مبارکش بر اولیاء نظیر تثلث سعدین خنجر بلار کش بر اعدا  
 قران نحسین طلعت و منظرش از روی سعادت و آبّهت مشتری سیما طالع و اخترش از وجه  
 اعتلا و ارتفاع قرین اوج جوزا فواید تربیتش آفتاب وار بر قاصی و دانی شامل انواء  
 عاطفتش سحاب کردار بر حاضر و بادی هاطل .

### شعر

مولیٰ یُجَمِّعُ فیهِ کُلُّ مُفْتَرِقٍ      من الفضایل بالتفضیل و الجمیل  
 یتَخَالَهُ رِجَالٌ فِی النَّاسِ تَبْصَرُهُ      اذا بدالك و هو الناس فی رَجُلٍ  
 درین وقت بتلقین دولت و رای صایب و تعیین سعادت و فکر ثاقب قرعه اختیار  
 و انتخاب بر حسب استحقاق و استیجاب بجانب شریف مولانا الاعظم و صدر معظم افتخار  
 افاضل الامم مبدع روایع الالفاظ و المعانی مخترع بدایع الاوضاع و المبانی صاحب  
 البلاغین منشی العبارتین سحبان الزمان نادره الدوران مفخر المشایخ و المحققین  
 کمال المله و الدین جمال الاسلام و المسلمین افصح الشعراء المفلّحین اکمل الفضلاء  
 المتأخرین ابوالعطا محمود المشتهر بخواجو الکرمانی ادام الله فضایله و معالیه و  
 متّبع به محبّیه و موالیه اجالت فرمود و در حسن عنایت و اهتمام و فرط رعایت  
 و اکرام ذات شریفش بیفزود و بتدوین اشعار و منشآت و جمع مقولات و موضوعات و  
 ترتیب مصنفات و مؤلفاتش اشارت نافذ صادر گردانید و جمعی را از کتبه ملازم عتبه  
 شریف و مجاور سده منیفش فرمود تا چون کرام بر رة فی صحیف مکرّمه  
 این مجموعه را که روضه نیست باصناف ریاحین و ازهار معانی مشحون و حدیقه نیست  
 بانواع لطایف و ثمرات روحانی مکنون و و ردیست مطرابی خار دامن اویز و شهدیست  
 مصفی بی نخل شورانگیز مضبوط و مرتّب ساختند و فهرست ابواب و فصول و نسخه



اركان واصولش برين هنوال پرداختند و اين ديوان مشتملست بر بيست و پنجهزار بيت  
و موسوم بصنايع الكمال واقسام واصناف اشعار درين مجلد برين موجب موضوع و  
مُثَبَّت .

قسم الاول - في التوحيد والنعمة والمواعظ والحكم .

قسم الثاني - في المدايح والتهاني والمقطعات والمطاييب والاهاجي .

قسم الثالث - في الغزليات وآن مقسومست بر دو صنف الحضریات و السفریات

قسم الرابع - في الرباعيات والمعاني واللغز .

قسم الخامس - في المثنويات وآن مشتملست بر دو کتاب همای و همایون و گل

و نوروز چون ناظم کتاب صدر افضل اعلم مشار اليه دامت فضاييله و طابت شماليه را  
امداد الهام و توفيق رباني يوماً فيوم متضاعفت و متجددات كلام على تجدد الايام  
مواتي و مترادف مصراع نه فيض گسستست و نه فياض بخيل ، استخارت و استعانت  
از حضرت و اهب الرغائب نموده اساس نظم ديواني ديگر فرموده است اسم آن بدائع  
الجمال متعين گشته و توفيق اتمام و تيسير تکميل آن از فيض فضل ذوالجلال مسئول  
و مأمول و هو على ما يشاء قدير و بالأجابة جدير ايزد تعالى مقدم و مطلع اين تحفة  
غيبی بر كافة عالميان عموماً و بر حضرت جنّت نضرت صاحبی آصفی حُفَّت بالميامن  
و السَّعُود خصوصاً ميمون و مبارك گرداناد و نسایم قبولش در اقطار و امصار جهان  
بمرافقت و موافقت صيت جلال مفاخر خدايگانی دستوري اعظمی صينت عن النفود  
الى يوم الموعود ساير و طائر دارد بالنبی و آله و صحبه الاكرمین اجمعين و سلم  
تسليماً كثيراً .



## فی التوحید

ای غره ماه از اثر صنع تو غرا	وی طره شب از دم لطف تو مطرا
طشت زرشمی خور از اطلس چرخ	در تافته از امر تو بر قرطه خارا
نوک قلم صنع تو در مبدأ فطرت	انگیخته بر صفحه کن صورت اشیا
سجاده نشینان نه ایوان فلک را	حکم تو فروزنده قنادیل زوایا
از پیه بصر صنع تو بر کرده دوسر شمع	در خلوت این مردمک دیده بینا <sup>(۱)</sup>
پیرایه انوار تو بر لعبت دیده	و اوازه اسرار تو در شارع آوا
از ذات تو منشور بقا یافته توقیع	وز حکم تو سلطان فلک بسته امضا
تقدیر تو بر چار حد هفت حضیره	افراخته نه قبه شش گوشه خضرا
ای صانع بی آلت وای مبدع بی فکر	وی قاهر بی کینه وای قائم بی جا
هم رازق بی ریبی و هم خالق بی عیب	هم ظاهر پنهانی و هم باطن پیدا
مأمور تو از برگ سمن تا بسمندر	مصنوع تو از تحت ثری تا بشریا
توحید تو خواند بسحر مرغ سحر خوان	تسبیح تو گوید بچمن بلبل گویا



از بند گیت یافته شاهان جهاندار  
 بودی که نبودیم و نباشد که نباشی  
 گه تختگاه مور کنی دست سلیمان  
 در روضه فردوس نهی مسند ادریس  
 بر مشغله رعد کنی منظره ابر  
 صنعت چو مفرح کند از قرصه یاقوت  
 بی واسطه صیقل لطفت <sup>(۱)</sup> ننماید  
 گریاد کند ز آتش قهر تو نماند <sup>(۲)</sup>  
 بر قلعه کهسار زنی بیرق خورشید  
 از عکس رخ لاله عذاران سپهری  
 جز ماشطه صنع تو کس حلقه نسازد  
 بی زیور ابداع تو در جلوه نیاید  
 بی نسخه حکم تو خیالست که یک گل  
 آن طشت زرنگی آیا که ز لطفت  
 صنع تو درین جوف گیل آلوده دلگیر  
 بید طبری را کند از امر تو بلبل  
 از رایحه لطف تو ساید گل سوری  
 تا از دم جان پرور او زنده شود خاک

ایوان فلک ساو جناب فلک آسا  
 باماننی ازمانه و مستغنی از ما  
 گه نامزد مار کنی معجز موسی  
 وز چشمه خورشید دهی شربت عیسی  
 بر مشغله برق کنی عرصه صحرا  
 بیرون برد از طبع زمان علت سودا  
 نقش مه و مهر از فلک آینه سیما  
 نم در دهن شور کف آورده دریا  
 بر پرده زنگار کشی پیکر جوزا  
 چون منظر مینو کنی این چنبر مینا  
 بر جبهه مه جعد سیاه شب یلدا  
 مه روی فلک در تنق چرخى والا  
 تحریر کند نامیه بر شقه دیبا  
 خاتون چمن را چه خوش افتاد بیالا  
 از آب روان تازه کند گلشن واحیا  
 وصف الف قامت ممدوده حمرا  
 در صحن چمن لخلخه عنبر سارا  
 در کالبد باد دمی روح مسیحا

خواجو نسزد مدح و ثنا هیچ ملک را

ألا ملک العرش تبارک و تعالی

(۱) نسخه . م . صنعت .

(۲) نسخه . م . قهرت پنهانند .



## فی نعت الرسول

صلی الله علیه و آله

صل علی محمد دُرّة تاج الاصطفی<sup>(۱)</sup>  
 بلبل بوستان شرع اختر آسمان دین  
 تاج ده پیمبران باجستان قیصران  
 سید اولین رسل مرسل آخرین زمان  
 هستی امر کن فکان مقصد حرف کاف و نون  
 شمع سراجۀ ایبت<sup>(۴)</sup> اختر برج لودنوت<sup>(۵)</sup>  
 رخت بورطۀ بلا تخت بذروه علا  
 تازی شیر بی لقب مکی هاشمی نسب  
 طیب طیبۀ آستان طایر کعبه آشیان  
 روضۀ آدم صفی آدم روضۀ رضا  
 زابروی چون هلال او تافته نعل ماه نو  
 مشتعل از جبین او شمع سراجۀ هدی  
 خورده بآب روی او نوح درود گر قسم  
 منهدم از عروج او قبۀ قصر قیصران  
 ابطحی که چون علم بر حرم وجود زد  
 صاحب جیش الاهتدا<sup>(۲)</sup> ناظم عقد الاتقا<sup>(۳)</sup>  
 کوكب دُرّی زمین درّی کوكب سما  
 کارکشای مرسلین راهنمای انبیا  
 صاحب هفتمین قران خواجه هفتمین سرا  
 برق رو براق ران خاکسای عرش متکا  
 تارك دنیی دنی مالک ملکت دنی<sup>(۶)</sup>  
 خانه بگوشۀ فنا دانه خوشۀ بقا  
 معتکف سرای وحی اُمّی اُمّتی سرا  
 گوهر کان لا مکان اختر برج کبریا  
 صوفی صفّۀ صفا سر و حدیقه وفا  
 وز رخ مه مثال او یافته مشتری بها  
 منتسم<sup>(۷)</sup> از نسیم او غنچه باغ اهتدا  
 کرده بخاک کوی او آدم خاکسای التجا  
 منهزم از خروج او خسرو خطّۀ خطا  
 از پی پای بوس او گشت نه آسمان دوتا

(۱) برگزیدن (۲) راه راست یافتن و پیشرو شدن (۳) برهیزکاری و تقوی.

(۴) اشاره بحديث نبوی ایبت عند ربّی بطعمنی و بسقینی میباشد (۵) اشاره است بحديث

معراج لودنوت انملة لا حترقت (۶) اشاره بآیه ثم دنی فتدلّی از سورة النجم است.

(۷) بوی خوش گیرنده



صومعه‌ئی که نیستش زمزمه درود ازو  
چون دُر اگر یتیم شد بود بهای او فزون  
منزویان شام بین از هوس ردای او  
برده چو زهره از شرف پاره عطف دامنش  
ای ز مضیق کن فکان سوی مکان لامکان  
روی تو قبله ملک کوی تو کعبه فلك  
صدر تو مصدر امان زخم تو مرهم روان  
شاه نشان قدسیان تخت نشین شهر قدس  
آینه سپهر را مهر رخ تو صیقلی  
روح امین چو عرض کرد آب رخ تو بر رسل  
شاه فلك چو بنگرد طلعت ماه پیکرت  
ای شده آب زمزم از خاک در سرای تو  
عقل چو دید کاسمان پیش تو در رکوع شد  
دست عنایتی که ما مفتقریم و تنگ دست  
خواجو اگر نداشتی برگ بهار عشق تو

هست چو دیر مؤبدان لایق نفت و بوریا  
زانک خرد فزون نهد در یتیم را بها  
پیش رواق نیلگون بسته غشاوه عشا<sup>(۱)</sup>  
بهر طراز آستین چرخ زمر دین قبا  
رانده و باغ سدّره رادیده بدیده منتهی  
مختلف تو قدهلك<sup>(۲)</sup> معتقد تو قدنجا<sup>(۳)</sup>  
درد تو موجب دوا رنج تو علت شفا  
ای شه ملك اصطفای لقب تو مصطفی  
دیده آفتاب را خاک در تو توتیا  
در تان چاه آب شد یوسف مصری از حیا  
ذره صفت در او افتد بر سر بامت از هوا  
کعبه زتست با شرف مروه زتست با صفا  
نزد قیام قامت داد صلوة را صلا  
خوان شفاعتی که ما مشتہمیم و ناشتا  
بلبل باغ طبع او هیچ نداشتی نوا

فی مدح الامیر الاعظم الشہریار المعظم والی السیف

والقلم خسرو غازی المنصور مبارز الحق والدین محمد زید عدله

چو رخ نمود بر ایوان این حدیقه مینا  
چنان نمود که خاتون حجله خانه مشرق  
جهان مفرح یاقوت کرد از آنک بحکمت  
ز زیر پرده کحلی<sup>(۴)</sup> عروس کله<sup>(۵)</sup> خضرا  
بزیر مقنعه بنهفت طرّه شب یلدا  
برون برد ز دماغ زمانه علت سودا

(۱) برده و بوشس تاریکی (۲) مخالف تو بتحقیق هلاک شد (۳) بتحقیق نجات یافت

(۴) سرمه می (۵) کنایه از آفتابست



قضا بشعبده بازی برین بساط معلق  
درفش شمعی خورشید پیکر شه مشرق  
پدید شد دگر از زیر چتر آینه منظر  
نهاده مه زافق روی در منازل شرقی  
تو گوئی از پی نزهتگه بتان سمن رخ  
در آمد از درم آنماه آفتاب شمایل  
زرنك و بوی خط سبز و زلف غالیه رنگش  
هزار یوسف مصری اسیر چاه زنخدان  
نهاده برمه تابان زمشك سوده سلاسل  
چه گفت گفت که عیدست و روز جشن همایون

•••

نمود مهره مهر از درون حقه مینا  
ز قلبگاه افق بر کشیده سر بثریا  
کلاه گوشه سلطان چرخ آینه سیما  
چو زورقی که بساحل فتد ز لجه دریا  
ز سبزه زار فلك بر دمیده لاله حمرا  
مهی که مشتری مہراوست زهره زهرا<sup>(۱)</sup>  
نسیم غالیه سا و زمانه غالیه آسا  
هزار عیسی مریم رھین لعل شکرخا  
کشیده بر گل سوری رقم زعنبر سارا  
چه گفت گفت که عیدست و روز جشن همایون

که ای سپهر جنابی که شاه قبه مینا  
ز خاک بار گهت رفته آب چشمه کوثر  
بروز بزم گدایت هزار قیصر و خاقان  
همای رایت افکنده سایه بر سر گردون  
شدست ورد ثنای تو حرز ساکن و سایر  
توئی مبارز دنیا و دین و رایت رایت  
زیم آتش خشم تو کوه خاک نشین را  
تو سر بچرخ بر افراز تا ز پای در آید  
چو خضر تیغ ترا آرزوی آب حیاتست  
بروز معرکه خنجر کشان قلب سپاهت  
چو کوه کوب فلك جنبشت پیویه در آید  
قبای قدر ترا آستر تمام نیاید  
کنند عقده گشایان بارگاه ضمیرت

کمر ز منطقه بندد بخدمت تو چو جوزا<sup>(۲)</sup>  
ز طاق پیشگفت بسته کار گنبد اعلی  
بگاه رزم اسیرت هزار بهمن و دارا  
عقاب چار پرت کرده قصد عالم بالا  
چنانك حرز دعای تو ورد جاهل و دانا  
نہال گلشن دین و چراغ دیده دنیا  
بخون لعل فرو شد قبای زرکش خارا  
حسود بی سرو بی پا که باد بی سرو بی پا  
از آن حرام شد آب حیات بر تن اعدا  
بحمله گرد ز تن ها بر آورند بتنہا  
بنعل گرد بر آرد ز زیر صخره صما<sup>(۳)</sup>  
زهفت اطلس گلریز آسمانی والا  
ز روز نامه امروز حل مشکل فردا



ادای لحن چکاوک ز بانک پرده عناق<sup>(۱)</sup>  
 نوازند ز شاخش هزار بلبل گویا  
 عقود گوهر نظم ز بهر زیور حورا<sup>(۲)</sup>  
 هزار دل بر باید بچین جعد سمن سا  
 برد فسانه گوساله پیش معجز موسی  
 کجا بمنطق عیسی رسد ترنم ترسا  
 که شعرا و همه سحرست و خاطرت ید بیضا  
 دهم دو حقه لو لو بدین دو هندوی لالا  
 اگر چه دست غریبان کجا رسد بتمنا  
 همیشه تا متناسب بود جوارح و اعضا  
 مدام سال و مهت عیش باد و عیش مهنا

بفهم و علم سلیمانی آن نثی که ندانی  
 درون گلشن طبعم نگر که کلبن مدحت  
 بمدحت تو برد خازن صدیقه رضوان  
 عروس کله طبعم ز جحله چون بدر آید  
 توئی مخدودانی که سامری بجهالت  
 اگر چه دم ز مسیحا زند بروح فزائی  
 از آن بنزد تو اشعار بنده آب ندارد  
 بدان امید که در پای مر کب تو فشانند  
 رهی گرش تو ترحم کنی غریب نباشد  
 همیشه تا متوالی بود لیالی و ایام  
 مقیم روز و شبت عید باد و عید همایون

### فی مدخ السلطان الاعظم الخاقان الاعدل الاکرم

سلطان سلاطین العالم علاء الدولة والدین ابوسعید انارا لله برهانه

کآب حیوان هست پیش بحر او از خجلت آب  
 یانه هر درجی از و درجیست پر در خوشاب  
 باب او باب الجنان و فصل او فصل الخطاب  
 بگذراندم ز آسمانش چون دعای مستجاب  
 بیت معمورست هر بیتش ز روی اتساب  
 فارغست از بر سر آبت عالم یاسراب  
 بر سپهر از سرخی شنکرف او راقش خضاب  
 هر ورق زو جامه فی گلبوی و جامی پر گلاب

زین سفینه دم زنده من عنده علم الکتاب  
 گوئیاهر مطلعش بر جیست پر خورشید و ماه  
 بحر او بحر المحيط و بیت او بیت الحرام  
 ز آسمان آمد کتاب و من بدین عالی کلام  
 گر فلک پیشش نماز آرد نباشد عیب از آنک  
 نی سفینه کشتی نوحست و آنکش حاصلست  
 برده ناهید از برای ساعد کف الخضیب<sup>(۳)</sup>  
 هر طبق زو صفحه فی پر قند و صحنی پر شکر

(۱) نام پرده نیست از نواهای موسیقی (۲) زنیکه سیدی چشمش سخت سپید و سیاهی چشمش سخت سیاه باشد و در اینجا مراد حوری بهشتست . (۳) نام ستاره نیست سرخ رنگ



لفظ شعری طلعتان شعر او در عین لطف  
 نکته های (عذب) او معموره دل را سواد  
 باغ بینش را خط ریحانی او خوش نظر  
 آفرینش را عقود گوهر نظمش و شاح<sup>(۱)</sup>  
 شاهی خوش منظر و شیرین حدیثی خوش حضور  
 غمگسار عاشقان و مونس دلخستگان  
 روضه می پر حور عین و چشمه می پر آب خضر  
 شخص دانش را روان و مغز معنی را خرد  
 معنی الفاظ او کردم سؤال از عقل گفت  
 ای بصدر روی از تو وهم و عقلا صد آبروی  
 آب حیوان از تو بک قطره ست و کوبندت سواد  
 اختری در روشنی امامصون از ارتداد<sup>(۲)</sup>  
 گوهر شهوار بحرت هیچ میدانی که چیست  
 سایه یزدان علاء دین و دنیا بوسعید  
 داور دوران بهادر خان جم خسرو نشان  
 آنک پیش حزم و عزم او بود بی آبروی  
 ساکنان سده<sup>(۳)</sup> درگاه او خیر الانام  
 باغ جنت را بساط مجلسش قایم مقام  
 بر سپهر تاجداری عدل او صاحبقران  
 ای شهنشاهی که در ایام عدل شاهیست  
 پیش تیغ انتقامش دشمن دجال طبع  
 خسرو مشرق چو زرد زرین علم بر تیغ کوه

جعد زنگلای خطان حرف او در پیچ و تلب  
 نقطه های حرف او سرچشمه جان را حباب  
 چرخ دانش را حروف صفحه های او شهاب  
 و آب حیوان را سواد خطه خطش زهاب  
 لعبتی مشکین خط و سیمین بری عنبر نقاب  
 دستگیر خاص و عام و دلپذیر شیخ و شاب  
 طبله می پر عود خام و نافه می پر مشک ناب  
 مشرب دل را زلال و ساغر جان را شراب  
 روشنیست این آفتابست آفتابست آفتاب  
 وی بصدر باب از تو علم و فضل را صد فتح باب  
 لوح محفوظ از تو بک جزوست و خوانندت کتاب  
 و آسمانی در علو اما برون از انقلاب  
 مدح سلطان جهان والله اعلم بالصواب  
 خان کسری مرتبت خاقان اسکندر جناب  
 در رأفت را صد باران رحمت را سحاب  
 خاک هنگام درنگ و باد هنگام شتاب  
 حاسدان حضرت اعلی او شر الدواب<sup>(۴)</sup>  
 شاه گردون را فروغ خاطرش نایب مناب  
 در جهان سرفرازی تیغ او مالک کرقاب  
 نیست جز در حلقه مرغول<sup>(۵)</sup> خوبان اضطراب  
 گردم از عیسی زند چون خر بماند در خلاب<sup>(۶)</sup>  
 آسمان این خنجر تضمین بر آورد از قِراب<sup>(۷)</sup>

(۱) بضم و کسر واو بمعنی حمایت (۲) برگشتن (۳) ساحت خانه و درگاه (۴) بدترین  
 حیوانات (۵) موی تابدار و پیچیده (۶) بانلاق (۷) بکسر قاف یعنی نیام



بر در و دیوار میافتد چو مستان خراب  
وی ازل را آستان در گه حکمت مآب  
پیش ماه رایت همچون قصب بر ماهتاب  
گرده شیر سپهر از آتش تیغت کباب  
زهره بر بط نواز از چنك بندازد رباب  
تا طناب مهر تابانرا خلل نبود زتاب  
صبح می سازد عمود و مهر میتابد طناب  
پای بوست باد چرخ چنبری همچون رکاب

کآفتاب از جام جودش جرعه می خورد دست از آن  
ای ابد را آستین کسوت عمرت طراز  
اطلس پیروزه گلرین والای فلک  
پهلوی گاو زمین از نعل شبرنگت ستوه  
بر فلک رای قضا حکمت چور اندا احتساب  
تا عمود صبح صادق را خطر نبود ز کوه  
سایبان بر چرخ زن تا خیمه قدر ترا  
دستگیرت باد لطف ایزدی همچون عنان

### فی مدح المرتضی الاعظم عضد الدنیا والدین ابو علی

(۳) و قطع لاجلی الفلا<sup>(۲)</sup> و السباسب<sup>(۳)</sup>  
(۴) بدان گلغذار مسلسل ذوایب<sup>(۴)</sup>  
(۶) روانم بسوی مآبست<sup>(۵)</sup> آرب<sup>(۶)</sup>  
(۷) رسیده بلب جان و الجسم ذائب<sup>(۷)</sup>  
(۸) و دثر کساء الدجی و الغیاهب<sup>(۸)</sup>  
(۱۰) علی ربوة<sup>(۹)</sup> کالنجوم الثواقب<sup>(۱۰)</sup>  
(۱۲) گذر کن بکوی عظام صواحب<sup>(۱۲)</sup>  
(۱۳) اسیر غم هجر و العمر ذاهب<sup>(۱۳)</sup>

قم اللیل یا صاحبی بالرکاب<sup>(۱)</sup>  
الی دار سلمی و بلغ سلامی  
ز مأوای مألوف دورم و لیکن  
چو شمع ز سوز دل و آب دیده  
فجب بالمطیآت طول البراری  
بوادی جواشیران رحمت فاصعد  
نظر کن بسوی خیام غوانی<sup>(۱۱)</sup>  
زیار و دیارم خبر ده که هستم

(۱) جمع رکاب و آن به معنی شتر نیست که با آنها سفر میکنند (۲) جمع فلا تست به معنی دشت بی آب و گیاه (۳) بیابانها و زمین های برابر و دور (۴) کیسوها (۵) بازگشت و جای بازگشت (۶) حریص (۷) گدازان (۸) جمع غیبه به معنی تاریکی (۹) پشته و بلندی (۱۰) نجم ثاقب ستاره بلند و روشن و نام کیوان (۱۱) زنان (۱۲) دوستان بزرگ (۱۳) رونده



خوشا روز گاری و فرخنده روزی  
 انیس صباح<sup>(۱)</sup> مسلسل عذایر<sup>(۲)</sup>  
 حریف ندیمان شیرین شمایل  
 مقاصد مهیا و عشرت مقارن  
 گهی با غزلخوان غزالان مناظر  
 درین تیره شب کز دیار احبّا  
 چو آوازه کوس رحلت بر آمد  
 شده عقلرا خسرو عشق حاکم  
 بنا کام رفتم برون از مجالس  
 رکبنا هجان المطایا و بتنا  
 بکه پیکران بر نهاده عماری  
 مهار پی در کشیده براری<sup>(۱۱)</sup>  
 حواری چو ماه و مراحل منازل  
 رفیقان برفتند و من باز ماندم  
 نجیب من از پی چمان در بوادی  
 صحابی سروا بالمهاری و با توا  
 دلم رفته با ساکنان هوادج  
 شبی مظلم و برق رخشنده بارق  
 همه شب مرا غول پتیاره مونس

که بودیم با اصدقا و اقارب  
 جلیس ملاح<sup>(۳)</sup> مهلل<sup>(۴)</sup> حواسب<sup>(۵)</sup>  
 ندیم حریفان سیمین غباغب<sup>(۶)</sup>  
 مباحی<sup>(۷)</sup> مهیا و دولت مقارب  
 گهی با خرامان تذروان ملاعب<sup>(۸)</sup>  
 محامل روان گشت والد مع ساکب<sup>(۹)</sup>  
 سر آمد شب وصل والفصل<sup>(۱۰)</sup> واجب  
 شده صبر را لشکر هجر نایب  
 بنا چار کردم وداع مطارب<sup>(۱۱)</sup>  
 علی معهد بالبا کالنفوادب  
 ز باد صبا دست برده رکاب  
 خروش جرس بر کشیده نجایب<sup>(۱۲)</sup>  
 عماری چو شمس و نجایب سحاب  
 دل خسته مشعوف و الشوق غالب  
 روان گشته سیل سرشک از جوانب  
 با علی ذو یرت اُمّ الکواعب  
 روانم مقیم مقام مصایب  
 هوا عابس<sup>(۱۳)</sup> وابر گرینده قاطب<sup>(۱۴)</sup>  
 همه ره مرا دیور هزن مضاحب

(۱) زیبایان (۲) کیسوهای بافته (۳) بانمکان (۴) هلال ابرو (۵) جمع غنّیب (۶) مطلوبها  
 (۷) همبازی (۸) اشک ریزان (۹) جدائی (۱۰) جمع مطربست (۱۱) صحرا (۱۲) جمع  
 نجیبست یعنی شتر گرامی نژاد و بر گزیده (۱۳) تلخ دوی (۱۴) ترشروی



چو حیّات<sup>(۱)</sup> پیچان طرق وزمهابت  
 شده زهره مستور و در پرده مخفی  
 فلک تند و کیوان و برجیس آفل  
 چو شب منقضی گشت و الصبح ضاحک  
 حمام از قلل بر در بام نایح<sup>(۴)</sup>  
 رسیدم بفرخنده حیّ و گفتم

...

اشمس الضحی ام حدود الکواعب  
 چه کاخست از وی شواهد مشاهد  
 سمن برک رویان چمان در مشارع  
 زوا هر تبسم کنان در حدایق  
 زطرف براقع درخشان دورخ شان  
 چو هایل هیون<sup>(۹)</sup> سوی آن عرصه راندم  
 چو دیدم نگاری بدان حسن و منظر  
 لب لعل بر چشمه خضر طاعن  
 دو گوینده جاندار و جادوش قُرّجی<sup>(۱۲)</sup>  
 بکردار پَر حواصل سواعد<sup>(۱۳)</sup>  
 خط سبز بر مرکب حسن دایر  
 ز انوار رویش مغارب مشارق  
 مرا گفت شاد آمدی خیر مقدم  
 فرود آی و خوشباش و یکدم بر آسای

مرا موی بر تن چو نیش عقارب  
 نهان ماه در خانه وزدیده غائب  
 جهان تیره و تیر و بهرام غارب<sup>(۲)</sup>  
 هوا منجلی<sup>(۳)</sup> گشت و النجم ثاقب  
 غراب از طلّل<sup>(۵)</sup> در دم صبح ناعب<sup>(۶)</sup>  
 که آیا بهشتست یا بزم صاحب

ابدر الدجی ام وجوه العباب  
 چه باغست دروی کواعب<sup>(۷)</sup> لواعب<sup>(۸)</sup>  
 تدزوان خرامان بگرد مشارب  
 لواعب تبسم کنان در ملاعب  
 چو در دیر هر قل قنادیل راهب  
 بگوشم رسید از مراحل مراحب<sup>(۱۰)</sup>  
 مصوّر نگردیده از طین لازب<sup>(۱۱)</sup>  
 سر زلف در روضه خلد لاعب  
 دوسر حلقه چاوش و ابروش حاجب  
 بمانند شهپر طوطی شوارب<sup>(۱۴)</sup>  
 عقیقین لب از مشرب روح شارب  
 ز ظلمات مویش مشارق مغارب  
 چو مهمان مائی توقف و قارب<sup>(۱۵)</sup>  
 مشو خسته نوک تیر نواغب

(۱) مارها (۲) فرو شده (۳) روشن (۴) نوحه کننده (۵) آتار خانه و جای  
 ویرانه (۶) فریاد کننده (۷) زنان نار پستان (۸) بازی کنندگان (۹) شتر تندرو  
 ترسناک (۱۰) مرجهاها (۱۱) گل چسبنده (۱۲) قورچی «اسلحه دار» (۱۳) بازوها  
 (۱۴) جمع شاربست بمعنی بروت (۱۵) بایست و نزدیک آی



جهان مهره دزد دست و العمر خائن  
 چو جان مست شد تن چه صاحی (۲) چه سکران (۳)  
 چو ارواح گشتند با هم مقارن  
 حصول المنی باقتحام الاذایا  
 بیاید گذشت از فلک تا از آن پس  
 کثیر العطایا مجیر البرایا  
 سکندر جناب احمد خضر دانش  
 شهنشاه ملک سیادت عضد آن  
 ملک اعتباری فلک در حمایت  
 بگاه سخا همچو حاتم مبدّر  
 ضمیرش مهبّ ریح (۶) فضایل  
 زقید عبودیتش سر کشیدن  
 زهی کان یساری (۸) که این لوك سرکش (۹)  
 فلک را جناب تو اعلیٰ المواقف  
 جیوش ترا هفت طارم معسکر  
 جنود ترا در میادین خضرا  
 ملایک بر ایوان قدر تو حارس  
 جناب ترا آسمان در تواضع  
 نه افلاک با احتشامت مساوی  
 سپهر احترام ترا در جنیبت (۱۲)  
 بقای تو مسئول و ایّام سائل

فلک شیشه بازست والدهر خالب (۱)  
 چو تن خاک شد دل چه فاسق چه تائب  
 وجود هیولی چه باعد (۴) چه قارب (۵)  
 و نیل العلی بالتزام المتاعب  
 رسی در جناب جهان مواهب  
 سری السرا یا جمیل الضرایب  
 فریدون رکاب آصف جم مراتب  
 که باشد بعدیتش چرخ راغب  
 فلک اقتداری ملک در کواکب  
 بروز و غا همچو رستم محارب  
 جنابش محط رجال مآرب (۷)  
 من اختار و یطرد کجرب الاکال  
 بساط جلات کشد بر مناکب (۱۰)  
 ملک را رضای تواقصی المطالب  
 خیام ترا هشت گلشن مضارب  
 ثوابت مسامیر نعل مراکب  
 عطارد بدیوان امر تو نایب  
 سپاه ترا اختران در جنایب  
 نه کونین با اصطناع (۱۱) مناسب  
 کواکب جلال ترا در مواکب  
 مراد تو مطلوب و اجرام طالب

(۱) مجروح کننده (۲) هوشیار (۳) مست (۴) دور (۵) نزدیک (۶) جای وزیدن باده‌ها  
 (۷) جایگاه فرود آمدن آرزوها (۸) دارای توانگری معین (۹) کنایه از آسمانست (۱۰) جمع  
 منکب یعنی دوشها (۱۱) بخشش (۱۲) بدک



گرازان گریزان ز سم<sup>(۱)</sup> سمندت  
 بوقتی که سازند خنجر گزاران  
 مکاتیب حرب از حواشی حرب<sup>(۲)</sup>  
 گوان را<sup>(۳)</sup> زسهم آب گردد مفاصل  
 امل را شود ضرب تبع تو قانع<sup>(۴)</sup>  
 بگیری هوا همچو عنقای گردون  
 چو جمشید برادهم باد فارس  
 الا تا برین منبر هفت پایه  
 عروس بقا بادت اندر حباله  
 ولازلت فی الدهر قرناً جلیلا

چو در بیشه از چنک ضیغم تعالب  
 نیام صوارم ز صلب<sup>(۱)</sup> و ترایب<sup>(۲)</sup>  
 بخوانند سر دفتران کتایب  
 سرانرا ز خون لعل گردد عصاب  
 اجل را شود نوک<sup>(۳)</sup> کلک تو جاذب  
 زمان در جناح وزمین در مخالب  
 چو خورشید بر ابلق چرخ راکب  
 بود تیر فصّال<sup>(۴)</sup> و برجیس خاطب<sup>(۵)</sup>  
 قضا عاقد و ذات پاک تو خاطب<sup>(۶)</sup>  
 مصوناً عن الشر من کل جانب

### قطعة ارسلها المرتضى العظيم امیر

#### احمد ابن المرتضى الاصفهانی الی صاحب الکتاب

افضل عالم کمال داد و دین  
 هم ضمیرت عقل را نعم النصیر  
 هر زمان از شرم لفظ عذب تو  
 شعر جزوی دان کز آن طبع لطیف  
 گر چه تا غایت بنیل بندگیت  
 صد یک از اوصاف آن ذات شریف  
 نیز از اشعار لطیف دلکشت  
 تا بسوی اصفهان دادی عنان

ای بر اقلیم هنر مالک رقاب  
 هم جنابت فضل را حسن المآب  
 بر قرار اصل گردد گوهر آب  
 کلی قانون علمست انتخاب  
 بنده مستسعد نشد در هیچ باب  
 استماعی کرده بود از شیخ و شاب  
 چند بیتی خوانده بود اندر کتاب  
 نصرة و اقبال و دولت در رکاب

(۱) پشت (۲) استخوانهای سینه (۳) نیزه کوتاه (۴) دلیران را (۵) ریشه کن کننده (۶) جدا

کننده (۷) ستاره مشتری خطبه خوان (۸) خواستار



از وصول مقدم میمون تو  
چون شنیدم بر میان بستم کمر  
لیکن آندولت میسر چون نشد  
من زجان خایب (۱) تو غایب از ره  
آری آری آفتاب از دیده ها  
اول این خدمت فرستادم که نیست  
زیره چون من کس سوی کرمان نبرد  
ذره را گر خود نمائی میکند

شد سر آب آن کجا بودی سراب  
از برای عزم آن عالیجناب  
آمدم با طالع بد در عتاب  
راست آمد معنی من غاب غاب (۲)  
هم ز نور خویش باشد در حجاب  
بی وسیت شاهرا دیدن صواب  
هیچ عاقل کرده است این ارتکاب  
شرم بادا باوجود آفتاب

### فاجابه علیه الرحمة والغفران بهذه القصیده

بر گذشت از آسمان من کل باب  
یحیی موسی کف عیسی نفس  
خضر اسکندر در ادریس رای  
نامدار نامجوی نامور  
جعفر ثالث پناه خاص و عام  
عقل مستظهر برای صایبش  
ساکنان در گهش خیر الانام  
جود او ارزاق را نعم الکفیل  
بر سپهر مکرمت صاحبقران  
اختر اقبال او بی ارتداد  
ز آرزوی خاکبوسش ورد چرخ  
نیر اعظم ز نور خاطرش  
ز آسمان آمد سخن واو ز آسمان

آستان سید عالیجناب  
شیت آدم خلقت نوح انتساب  
صالح یوسف رخ یعقوب آب  
کامگار کامران کامیاب  
احمد ثانی ملاذ شیخ و شاب  
همچو بوالقاسم بفتح بو تراب  
حاسدان حضرتش شر الدواب  
کوی او افاق را حسن المآب  
در جهان منقبت مالکرقاب  
و آسمان قدر او بی انقلاب  
دایما یا لیتنی کنت تراب  
مقتبس چون جرم ماه از آفتاب  
بگذرانده چون دعای مستجاب

(۱) نا امید و مأیوس - (۲) کسیکه غایب شد زیان می بیند



هر که او چون خواب در چشم آیدش  
 حرز بازوی ملک دانی که چیست  
 از طریق تربیت ار سال کرد  
 شاهی خوش منظری شیرین کلام  
 خط سبزش طبله‌ئی پر عودخام  
 معنی او شمع صورت را فروغ  
 آب حیوان قطره‌ئی از آن سواد  
 نکته هایش مشرب دل را زلال  
 از لطافت رانده خون از چشم می  
 مصر حکمت را بیاض او سواد  
 من کیم کو ملتفت گردد بمن  
 بکر فکرش چون بر اندازد تنق  
 افکند جعد عروس طبع او  
 من چو پیش لفظ او جان داده ام  
 دعد نتواند که بگشاید زبان  
 باد یکساعت ز سال عمر او

چشم بختش خوابرا بیند بخواب  
 شعرا و الله اعلم بالصواب  
 سوی من نظمی چو لؤلؤی خوشاب  
 لعبتی مشکین خطی عنبر نقاب  
 چین زلفش نافه‌ئی پر مشک ناب  
 صورت او جام<sup>(۱)</sup> معنی را شراب  
 لوح محفوظ آیتی از آن کتاب  
 نقطه هایش چشمه جانرا حباب  
 وز روانی برده آب از روی آب  
 نیل فطنت را سواد او زهاب  
 کی کند سیمرغ بازی با ذباب  
 فکر بکرم رخ پیوشد در حجاب  
 در دل شوریده عن پیچ و تاب  
 کی توانم گفت شعرش را جواب  
 چون بر افتد پرده از روی رباب<sup>(۲)</sup>  
 از ازل تا آخر یوم الحساب

### فی مدح صاحب المعظم شمس الدین محمود الهرموزی

چون رخت کس ماه در زیور نیافت  
 دل چو چشمت نرگس جادوندید  
 چون تو صورت خامه مانی نکرد  
 عقل عمری جست چون خطت بعمر  
 باغبان حسن چون زلف و قدت

چون لب کس لعل پر شکر نیافت  
 جان چو قدت سر و سیمین بر نیافت  
 چون تو لعبت خانه آذر نیافت  
 سبزه زاری بر لب کوثر نیافت  
 سنبل بر سر سر عر نیافت

(۱) نسخه . ب . جان (۲) دعدو رباب نام عاشق و معشوقیست .



ساقی هجران تو چون چشم من  
از تر و خشك جهان عشقت مرا  
چون دل من در سر زلفت خرد  
از غم عشقت دل من ملجائی  
شمس دین محمود آنكو آسمان  
حون كفش دري فلك در خور ندید  
مملكت را كد خدائی مثل او  
ای مسیحائی كه چون خصمت فلك  
سرورانرا بر سریر مملكت  
هفت گردون در محیط شش جهت  
كاغذی جست از پی مدح تو تیر  
بی حروف مدح ذات پاك تو  
اندر آن ظلمت كه كلكت آب خورد  
دشمنت نقشی نزد كز طاس چرخ  
سرفرازا دست داعی گیر از آنك  
بی عقود گوهر نظمش سپهر  
تا نگویند انس و جان كاند در جهان  
جوهر ذات تو باقی باد از آنك

ساغری پر باده احمر نیافت  
جز لب خشك و دو چشم تر نیافت  
مومنی در خانه كافر نیافت  
جز جناب خواجه كشور نیافت  
در سراستان قدرش در نیافت  
چون دلش بحری جهان در بر نیافت  
انس و جان در جمله بحر و بر نیافت  
در خور دجال محنت خر نیافت  
به ز خاك پای تو افسر نیافت  
مثل تو یكدانه گوهر نیافت  
مشتري جز روی خود درخور نیافت  
نه فلك يك صفحه دفتر نیافت  
خضر ره گم كرد و اسكندر نیافت  
كار خود چون مهره در ششدر نیافت  
آستانات همچو او چاكر نیافت  
بر عروسان سخن زیور نیافت  
هیچكس در كان زر گوهر نیافت  
بردردت نگذشت كس تا زر نیافت

فی مدح الامیر الاعظم الاعدل الاکرم  
الشهید المصطفی خسرو الغازی مبارز الحق و الدنیا والدین  
محمد زید عدله فی طرح الالف

در حسن برگزیده نه چرخ چنبر پست  
مویش بنفشه تر و رویش گل طری پست

ترکی که بر قمر ز شبس طوق عنبر پست  
کویش حریم جنت و بویش نسیم خلد



هر چند نیست یکسر مویش ز مهر بهر  
 چشمش بعمزه گر چه بسی خون بر بخت لبك  
 دلبر پری رخست و من خسته شیشه دل  
 لعل لبش بخون دلم میل میکند  
 بدم دهند خلق که عشقش ز سر بنه  
 من دست بر دلم زغم و دل چو من دوست  
 خونم بخورد و روی پیچید و چشم زد  
 من چون برم ز دوست کله پیش غیر دوست  
 گر دل ببرد شکر که چون مملکت سرم  
 قطب ملوک کھف بشر کز علو قدر  
 خسرو محمد بن مظفر خدیو عهد  
 بر فرش و سطح صفه جنت و شش مقیم  
 سدای که در کشید بگرد زمین ز عدل  
 سهمش يك طپانچه که بر گوش صخره زد  
 در دهر چون بهشت برین شد بدولتش  
 بهر طمع که بوسه دهد سده درش  
 تدبیر صیت معدلتش در بسیط ملک  
 قصر فلک بمرتبه در جنب حضرتش  
 دیشب خرد به بنده نظر کرد و گفت خیز  
 درای ز نظم بر طبق عرض نه کنون  
 هر کس سخن دهند بدین نوع نظم لبك  
 گر نیست صدر منصب و حرمت مشوغمی  
 هر چند شرع نیست ولیکن ز روی عقل

صد چون منش ز مهر بهر موی مشتریست  
 لعلش بعذر معترف از روح پروریست  
 وین طرفه سنك شیشه شکن در کف پریست  
 زین روی رنگ چهره زردم مزعفریست  
 هر سر که مهر دوست درو نیست سر سر یست  
 بر سر همی زند که چه جور و ستمگریست  
 کاین شیوه نیز کرده زلفین عنبریست  
 چون پیشه دو چشم خوش دوست دلبریست  
 در زیر ظل دولت خورشید سروریست  
 صدرش صلیب کنگره قصر مشتریست  
 میری که صیت معدلتش صیت قیصریست  
 صوت و سرود نصرت و کوس مظفریست  
 در دفع فتنه خجلت سد سکندریست  
 عمری مطو لست که در زحمت کریست  
 هر موضعی که متصل خشکی و تریست  
 روی فلک چو پرده زربفت ششتریست  
 مشهور تر ز دمدمه عدل عمریست  
 چون بر محك مس سیه و ز رجعفریست  
 منخ سخن بگوی که وقت سخنوریست  
 در حضرتی که برج درش درج گوهریست  
 نی سحر همچو معجز و قول پیمبریست  
 بی حرمتی کشیدن مردم زین زریست  
 در حبس چرخ بودن عیسی زین خریست



ورسوی تو بچشم ترّجم نظر کند  
قدرش رفیع و ملک رهین و فلک رهی  
عمرش قرین دولت و طبعش ندیم لطف

خضری که در کف کرّمش جود حیدر یست  
بختش بلند و دولت کلّیش بر سر یست  
نفسش ز شرک مفرد و خلقش ز بد بر یست

### فی مدح الشہریار الاعظم جلال الدولة والدین

ای جناب تو چرخ را منهاج  
شاه اعظم جلال دولت و دین  
حرم کعبه جلال ترا  
نعل شبرنگ سر کشت ز شرف  
هندوی تیغ آتش افشانرا  
خازنان خز این کان را  
نام دستت شنیده و ز سر شور  
ابر با بخشش تو دریا را  
چرخ با موکب تو انجم را  
با مبانی سده ات گردون  
وجه بامت منال قیصر و خان  
نزد جود تو خون بحر سبیل  
مادر فتنه را بدور تو چرخ  
پرتو رای عالم آرایت  
بنهاد تو مملکت مشعوف  
مدحت هفت جلد گردون را  
در قضایا مدبران قضا

وی رکاب تو عرش را معراج  
ای فلک را سُم سمنند تو تاج  
اختران از طوایف حجّاج  
قیصر قصر سیمگونرا تاج  
داده آب از مفاصل اوداج<sup>(۱)</sup>

کرده طبع حوادث استخراج  
کف بر آورده قلزم مواج  
برده آب از تلاطم امواج  
بسته ره بر تزاحم افواج<sup>(۲)</sup>  
در حیا از مدارج ابراج<sup>(۳)</sup>  
خرج شامت خراج خلّج و جاج<sup>(۴)</sup>

پیش دست تو مال کان تاراج  
کرده قطع تناسل و انتاج  
مشعل افروز کوکب و هاج  
بحفاظ تو معدلت محتاج  
مندرج در مطاوی<sup>(۵)</sup> ادراج<sup>(۶)</sup>  
کرده با رای صایبت کنکاج

(۱) جمع و دج بکسر و گهای کردن (۲) جمع برج (۳) نام دوشهر (۴) بفتح میم و کسر  
پیچیده کبها و شکن ها (۵) جمع درج



دل و افیت شرع را مشرع  
پیش عزم تو مَشرع<sup>(۱)</sup> گردون  
نام دشمن بر تو نتوان برد  
روشنست این که نزد اهل خرد  
گر نه مدحت کند سپهر به تیغ  
ور نه پیکت بود زمانه به تیر  
تخت را در زمان تست شکوه  
چرخ و انجم ز بهر نرد تو گشت  
چون زحل عدل شامل تو بدید  
دیدۀ باز شد بمعدلت  
صورتی بی ارادت نشود  
ور مخصص<sup>(۲)</sup> شود بتریت  
چون تو در جنک چنک بگشائی  
بسر نیزه تار تار کنی  
انتقامت چو شست بگشاید  
لمعۀ خنجر تو نقش سواد  
برباید خدنگ خونریز  
بزداید حسام سر تیز  
اهتمام تو چون شود راعی  
ور بود التفات خاطر تو  
استعانت که جوید از اختر  
من که سوء المزاج فطرت را

کف کافیت جود را منهاج  
متمکن بعلت افلاج  
که برد نام برد بادیبا  
فرق باشد میان سرج و سراج  
شمس را از جهان کند از عاج  
ماه را از فلک کند اخراج  
تاج را در زمان تست رواج  
تخته آبنوس و مهرۀ عاج  
از سر جدی بر گرفت نتاج  
خوابگاه کبوتر و درّاج  
متصور ز نطفۀ و امشاج<sup>(۳)</sup>  
بشکند نرخ لعل کانی زاج  
نکند با تو شیر چرخ لجاج  
چرخ اطلس چو رشته نساج  
قلب مریخ را کند آماج  
ببرد از حواشی شب داج  
چین ز ابروی خسرو طغماج<sup>(۴)</sup>  
زنک از آمینۀ دل مهرج<sup>(۵)</sup>  
برّه از شیر بیشه گیرد باج  
شاه انجم دهد بندۀ خراج  
عدل کسری که یابد از حجاج  
نکنم جز بمدحت تو علاج

(۱) شتاب کننده (۲) جمع مشیج آبها و خونهای بهم آمیخته (۳) خاص (۴) نام شهری از ترکستانست که طغماج هم نوشته اند (۵) غلام یکی از شهریاران بزرگ هندوستان است



چون بیحر تبهر آرم روی  
آتش خاطر بر آرد دود  
عقل کافی کند نجات و شفا  
لیک هر شب ز بار محنت روز  
اخرانم بتیغ بسی مهری  
کرم خاطرت مگر بطلا  
تا نگویند پیش عذب و فرات

برود آب اعشی و حجاج  
از روان فرزدق و زجاج  
از اصول کلام استنتاج  
خیززان گردددم قدچون ساج<sup>(۱)</sup>  
چون شفق غرق خون کنند دواج  
انحراف غم برد ز مزاج  
در عذوبت حدیث ملح واجاج<sup>(۲)</sup>

باد چشم حسود در گاهت  
از حسد رشك چشمه سجاج<sup>(۳)</sup>

### فی مدح صاحب الاعظم منشی الممالک خواجه زین الدین علی

صبح چو سر برزد از دریچه ابراج  
بال فرو کوفت مرغ مشرق و بنهاد  
از درم آن سرو ماه چهره در آمد  
گفتمش ای لعبتی که مثل تو صورت  
چند بود در فراق طلعت خوبت  
خون دلم نرگس تو خورده بدستان  
روز و شب از شبروان خیل خیالت  
مرغ وصال تو و نشیمن عشاق  
هست تو گوئی بساط خار مغیلان  
گفت من و آرزوی وصل تو هیاهات  
گر چه که مشاطگان بشانه طرازند  
منکه بخوبی شه ممالک حسنم

شاه زمر در سریر آینه گون تاج  
در قفس آبنوس بیضه می از عاج  
راست چو صبحی که بر دم دشب داج  
کی متصور شود ز نطفه و امشاج  
چشمه چشمم بسان چشمه سجاج  
خانه صبرم غم تو داده بتاراج  
در دل و چشمم نزول ساخته افواج  
طبله گوهر فروش و کلبه حلاج  
در شب هجرم دواج اطللس و دیباج  
نور نگیرد سراج از آلت سراج  
زلف عروسان ولی نه شانه نساج  
بنده دستور عصر بودمی ایکاج

(۱) نام درختی است (۲) بضم الف آب شور و تلخ (۳) بر آب



مفخر افاق زین دین که فلک راست  
 با حرکات برید سرعت عزمش  
 ای خرد از کنه کبریای تو قاصر  
 وی ز سریر در تو گلشن دولت  
 پرتو رای تو بر مدارج گردون  
 کرده طوافِ درِ تو انجم و ارکان  
 ابر سخای تو در تقاطر<sup>(۱)</sup> اموال  
 داده ترا با وجود لمعه رایت  
 شرح جلال ترا چه حاجت تقریر  
 موجب حکم ترا مطاوع و منقاد  
 قافله فضل و کاروان سخا را  
 حکم قضا در جهان نفاذ نیابد  
 زانک چو تأثیر آفتاب نباشد  
 گاه سخا با وجود جود تو مبذول  
 هر سر مویم بورد مدح تو ناطق  
 تا بود آبا و امهات جهانرا  
 و ز سبب امتزاج قائل و فاعل  
 باد ز قاطع بری عطیه عمرت

قبه قدرش ورای ذروه ابراج  
 مسرع گردون علیل علت افلاج  
 همچو براق از عروج صاحب معراج  
 چون چمن از بانك كبك و نغمه در آج  
 شعله فروزنده مشاغل و هاج  
 همچو بگرد حرم قوافل حجاج  
 بحر نوال تو در تلاطم امواج  
 خسرو انجم خراج و شمع فلک باج  
 تیر فلک را چه احتیاج بآماج  
 از در کشمیر تا نواحی طمغاج  
 کلک و کف کافی تو منهی و منهاج<sup>(۲)</sup>  
 تا نکند با نفوذ امر تو کنگاج  
 سنک بتدویر<sup>(۳)</sup> آسمان نشود زاج  
 ملک جهان و جهان بجود تو محتاج  
 چون بانا الحق حواس و عنصر حلاج  
 خاصیت ازدواج و نسبت ازواج  
 حاصل تکوین بود تناسل و انتاج  
 تا بود از کد خداه رونق هیلاج

### فی مدح صاحب الاعظم ناصر الدولة والدین علی

چون لعل آفتاب بر آمد ز کان چرخ  
 شهباز آتشین بر خور چون هوا گرفت  
 بفروخت شمع مشرقی از شمعدان چرخ  
 پرواز کرد زاغ شب از آشیان چرخ

(۱) پیایی قطره چکیدن (۲) خبر دهنده و راه گشاده و راست (۳) کرد کردانیدن چیزی و باصطلاح علم هیئت : فلک کوچک که میان فلک دیگر باشد



دلو زحل فرو شده بود آن نفس بچاه  
 بشکفت سبزه زار سپهری چو شد روان  
 بازار چرخ گرم شد از قرص مهر از آنک  
 تا صبح مهره بازچه برخواند و بردمید  
 گوئی که بود مهره عالم فروز مهر  
 تا تیز گشت تیغ زر اندود آفتاب  
 سر پوش لاژوردی گلریز بر گرفت  
 یکسو فکند ماشطه روز دلفروز  
 چون صبح از جگر نفس سرد بر کشید  
 این طشت زرنگر که بزدرشته دوختند  
 بر چرخ لرزه میکند از مهر آفتاب  
 دیو سپید بود سپیده که خون براند  
 یا زال زر که بود چو سیمرغ مغربی  
 چون ملک جم مسخر ضحاک صبح گشت  
 آن دم که بر کشید درفشان درفش را  
 در پای اسب آصف جمشید فرفتاد  
 کهف زمانه ناصر دین کو نهیب اء  
 عنقای قاف مرتبه آن کاشیان نهند  
 حل گردد از فروغ دلش مشکلات دهر  
 هر گه که رای باشدش این زرده خنک را  
 ای آنکه شد خریطه کش طفل خاطرت  
 برجیس اگر عتاب تو بروی کشد کمان  
 از فضله عطای گفت زر مغربی

کز خیط<sup>(۱)</sup> شمس تافته شد در یسمان چرخ  
 از تیغ کوه چشمه آتش فشان چرخ  
 پر گرد کرد صبح بمشرق دکان چرخ  
 کامد پدید آتش از آب روان چرخ  
 گوئی ز لعل بر کله سایبان چرخ  
 صبح جهانگشای زدش بر فسان چرخ  
 باورچی<sup>(۲)</sup> قضا ز سر طشت خوان چرخ  
 زلف سیاه شب ز رخ دلستان چرخ  
 دردم بر آمد از دل پر دود جان چرخ  
 بر شقه زهردی پرنیان چرخ  
 یارب چراست مهر چنین مهربان چرخ  
 زو شاه نیمروز بمازندران چرخ  
 آمد پرید باز ز زابلستان چرخ  
 پیدا شد از افق علم کاویان چرخ  
 سلطان یکسواری زرین سنان چرخ  
 از قصر شش دریچه نه نردبان چرخ  
 گیرد کناره شاه سپهر از میان چرخ  
 بر پیش طاق پیشگهش کر گسان چرخ  
 پیدا شود ز پرتو رایش نهان چرخ  
 بیرون کشد بیک نفس از زیر ران چرخ  
 پیر بلند مرتبه خرده دان چرخ  
 بیرون جهد ز سهم چو تیر از کمان چرخ  
 هر صبحدم زبانه بر آرد زکان چرخ



تا شد زمین بارگهت چرخ آسمان  
این روشنیست کایت والشمس منزلست  
از مهر رای روشن تست آنکه صبحدم  
رای جهان فروز تو شد هم رکاب مهر  
قلب دوازده رخ ابراج بر درید  
بستند در مبادی فطرت ز منطقه  
از رهنان دور چه اندیشه چرخ را  
بشکن اگر مقابله با حضرتت کند  
بهرام را به تیر درافکن ز چرخ از آنک  
چون زین کنی سمندز چنبر برون جهد  
گر بر فلک کشی چو شه نیمروز تیغ  
شبرنگ را ز خرمن مه چون دهی قضیم<sup>(۱)</sup>  
گر رای پرده دار تو نبود بهیچ روی  
تیغ تو گشت خضر لب چشمه حیات  
بر چرخ اگر کمان کشی از سهم تیر تو  
در مدحمت که شعر بشعری رسانده ام  
خلوت نشین چرخ که قطبش لقب نهند  
ور زهره بر رباب زند قاضی سپهر  
تا از قمر که گوهر شب تاب عالمست  
وین سرخ گل که میدمد از بوستان شرق  
بادا حریم حضرتت از فرط کبریا  
ملکت فزون ز شش جهة خطه وجود

شد آستان مرتفعت آسمان چرخ  
از پرتو ضمیر منیرت بشان چرخ  
آتش زبانه میزند اندر دهان چرخ  
صیت جهان نورد تو شد همعنان چرخ  
روئین تن سنان تو در هفتخوان چرخ  
از بهر خدمت تو کمر بر میان چرخ  
چون حفظ تست بدرقه کاروان چرخ  
دندانهای خسرو صاحبقران چرخ  
دعوی کند که هست جهان پهلوان چرخ  
از گرز گاوسار تو شیر ژیان چرخ  
در لرزه او فتد ز نهیب استخوان چرخ  
سازد قضاش آخری از کهکشان چرخ  
خورشید پای در نهد ز آستان چرخ  
رای تو شد بر همن هند وستان چرخ  
ای بس که بر هوا رود آندم فغان چرخ  
ور نکته می از آن برود بر زبان چرخ  
از ذوق آن بچرخ در آید بسان چرخ  
از وجد بر هوا فکند طیلسان چرخ  
بر تیغ کوه بیضه نهد ماکیان چرخ  
ایمن بود ز جنبش باد خزان چرخ  
بر تر ز هفت منظره دلنشان چرخ  
قدرت برون زنه چمن بوستان چرخ



### فی صفة الکواکب

اینان که برین گوشه بامند چه نامند  
 گر شعله فروزان جهانند چه قومند  
 در آینه و هم نیاید که چه نقشند  
 گر اهل مقامند بگو بر چه مقیمند  
 پرگار صفت دایره نقطه خاکند  
 گر مخترع و هم و خیالند چه چیزند  
 در عین علو ند مگر آتش محضند  
 گر داخل طبعند چرا خارج حسند  
 ظاهر بچه گردند گر از بهر ظهورند  
 زین گونه چه مرغند که در گلشن افلاک  
 هر شب بگه شام برین بام بر آیند  
 آیا چه پرستند درین دیر کهن سال  
 چندین حرکت چیست مگر جوهر طبعند  
 نقشی نه مصور بتصاویر طبایع  
 بیرون ز حواسند نه محروس<sup>(۱)</sup> اناسند<sup>(۲)</sup>  
 در عین خیالند و تو گوئی که خیالند  
 سرمایه شادی و غم و دولت و محنت  
 از بهر مصالح همه در نظم وجودند  
 نی شارب و مشروب نه گویای حدیثند  
 گاهی ز شرف تاج نه فرق خواصند  
 بی نوک قلم چهره گشاینده طبعند

تا چند برین طارم فیروزه خرامند  
 ورمشعله داران سپهرند چه نامند  
 هر چند مقیم فلک آینه فامند  
 و رزانک مقیمند بگو در چه مقامند  
 یا نقطه این دایره سبز خیامند  
 و ر قابل ادراک ضمیرند کدامند  
 یا آب حیاتند که در عین ظلامند  
 و ر جوهر عقلند چرا منظر عامند  
 قایم بچه چیزند گر از بهر قیامند  
 با جلو طائوس همه کبک خرامند  
 یا جمله شب و روز برین گوشه بامند  
 مأموم کدامند و کدامند کا مامند  
 و آنها که نجنبند مپندار که رامند  
 جسمی نه مرکب بتراکیب عظامند<sup>(۱)</sup>  
 فیاض عقولند نه فایض چو غمامند<sup>(۲)</sup>  
 وین نیز خیالست که امثال انامند<sup>(۴)</sup>  
 دارنده حرمان و بر آرنده کامند  
 در ضبط ممالک همه از بهر نظامند  
 نی آکل و ماکول نه محتاج طعامند  
 گاهی بعلو باج ده قدر عوامند  
 نی همچو بشر در خور تهدید و ملامند

(۱) استخوانها (۲) اناس جمع انس بمعنی مردمانست (۳) ابر (۴) جن وانس



از ساغر فطرت همه تامست مدامند  
مأمور ملاذام و فخر کرامند  
آنها که فلک چاکر و سیاره غلامند

هریک خبر از خویش ندارند که هستند  
هر چند که سلطان اقالیم سپهرند  
خواجو چکند گر نشود بنده فرمان

### فی شکوی الزمان و أهله

یا چه گیرند که آزار مسلمان طلبند  
وین عجبتر که ز دیوان زر دیوان طلبند  
دخل آن جمله بچوب از بن دندان طلبند  
وجه سیم سره زان بی سروسامان طلبند  
راه رهبان که بود مرده ز رهبان طلبند  
بخدنك از بن پیکان سر نیکان طلبند  
وجه يك نان نه وایشان بسنان نان طلبند  
دیو طبعند و همه ملك سلیمان طلبند  
آتش از چشمه خورشید درخشان طلبند  
از درختان چمن برك زمستان طلبند  
پس از این حاصلی از کان چه بود کان طلبند  
کاین جماعت بچنین حیل و دستان طلبند  
دل پر خون و جگر پاره بریان طلبند  
و زهران خانه که بینند زر خان طلبند  
ليك این مان بترست از همه کایمان طلبند  
حاصل ملکت ساسان ز خراسان طلبند  
خونش این طایفه امروز ز پیران طلبند  
وانگه از زال زرسام نریمان طلبند

تا چه دیوند که خاتم ز سلیمان طلبند  
خلق دیوانه و از محنت دیوان در بند  
آسیائی که فتادست و ندارد آبی  
هر کجا سوخته ئی بی سروسامان یابند  
خون رهبان که شود کشته ز رهبان خواهند  
بسنان از سرمیدان سر مردان جویند  
همچو دونان بدونان صاحب بیسیمانند<sup>(۱)</sup>  
خوك شکند و حدیث از خر عیسی رانند  
تا در آفاق زنند آتش بیداد به تیغ  
در چنین فصل که بی برك بود شاخ درخت  
این زمان مایه دریاچه بود کاین جویند  
سکه زال ز راه روز که دیدست درست  
قیمت دل شناسند و زهر قصابی  
هر دکانی که بیابند دوکان پندارند  
همچو شیطان همه در غارت ایمان کوشند  
دیت خون نریمان ز کریمان خواهند  
آن سیاوش که قتاش بجوانی کردند  
تاختن بر سر بیژن ز پی زال برند



<p>صبر ایوب بلا دیده ز کرمان طلبند  هر زمان راه برین بر شده ایوان طلبند  کاخ بهرام و ره خانه کیوان طلبند  خرج هر روزه اجرام زار کان طلبند  هر یکی کنجی ازین منزل ویران طلبند  گرده خور بزر از گنبد گردان طلبند  مگر آن دم که ز لطفش درو مرجان طلبند</p>	<p>خبر یوسف گمگشته ز گرگان پرسند  تا کلاه از سر سلطان فلک بر بایند  از پی آنک نتاج بره و بز گیرند  دخل هر ماهه انجم ز طبایع خواهند  شهر و ایشان بمثل چون خرو ویران و بنصب (۱)  مردم گرسنه دلتنک شد از بی نانی  خواجگان روی بخواجه نتوانند نمود</p>
---	--

فی مدح الامیر الاعظم الاعدل الاکرم

الشهريار المعظم الغازي المنصور مبارز الحق والدين محمد المظفر خلد ملکه

<p>سر زال زرینه افسر بلرزد  می مهر در ساغر زر بلرزد  دل آتش افروز ساغر بلرزد  دل چرخ پیروزه چنبر بلرزد  ز سهم شهنشاه صفدر بلرزد  دل گرم بر آتش خور بلرزد</p>	<p>چو عنقای خورشید را پر بلرزد  گل سرخ ازین سبز گلشن بر آید  ز شوق لب لعل آتش عذاران  چو زرین رسن را بچنبر در آرند  شه سیمگون تخت زرینه افسر  جهانگیر جم جاه کز بیم تیغش</p>
--	--

\*\*\*

<p>ز ماه رخت مهر انور بلرزد  ز خجالت سرا پای عرعر بلرزد  سر دست مانی و آزر بلرزد  بچین نافه مشک اذفر بلرزد  سر سرو و پای صنوبر بلرزد  که مؤمن ز تشویر کافر بلرزد</p>	<p>ز مهر تو ماء منور بلرزد  چو شمشاد قد تو گردد خرامان  وگر نقش روی تو گردد مصور  چو زلف تو از باد در جنبش آید  صبا چون کند وصف قدت بیستان  دل می درفش ز زلف تو ز آن روی</p>
--	--

(۱) تصور می رود بعنف باشد



تم زان ز مهر تو در لرزه افتد  
 چو خونریز چشم تو خنجر بر آرد  
 زرویم زر خشك در خون نشیند  
 چرا این تن خسته هر دم ز جورت  
 محمد جهانگیر محمود رتبت  
 شه آسمان قدر دریا دل آنکو  
 چو او تیغ کیخسروی بر سر آرد  
 چو آید محیط کفش در موج  
 بمیدان چو آهنگ چو گان نماید  
 چو آن شیر دل برکشد تنك اشقر<sup>(۱)</sup>  
 چو بهرام اگر گرز شش پر بر آرد  
 شود جوزهر<sup>(۲)</sup> خرد و جوزا بریزد  
 طبقهای آن نه مجلد بدر  
 ردا از بر سعد اکبر در افتد  
 بهنگام کین در کمینگاه دشمن  
 علم را ز باد ظفر جعد پرچم  
 سر سر فرازان سر کش بگردد  
 بیک ضربتش نه فلك بر شکافد  
 زهی دین پناهی که از ابر دست  
 چو ته جرعه بر خاک ریزی زخجلت  
 چو عزم شیخون کنی بر شه چرخ  
 چو دارا گهی کآوری رخ بمیدان  
 بزخم عمود تو نه حصن شش در

که خاک از هوا همچو آذر بلرزد  
 مرا این دل ریش غمخور بلرزد  
 ز اشکم دل لولوء تر بلرزد  
 در ایام شاه مظفر بلرزد  
 که از هیبتش ملك سنجر بلرزد  
 ز سهمش همه چین و کشر بلرزد  
 چو پیران شه شرق راسر بلرزد  
 ز غیرت دل بحر در بر بلرزد  
 سراپای این گوی اغبر بلرزد  
 دل ببر و چنك غضنفر بلرزد  
 فلك را تن هفت پیکر بلرزد  
 بگردد سر چرخ و محور بلرزد  
 ورقهای این هفت دفتر بلرزد  
 سنان در کف نحس اصغر بلرزد  
 چو تیغ شه عدل گستر بلرزد  
 چو مرغول خوبان دلبر بلرزد  
 دل پر دلان دلاور بلرزد  
 بیک حمله اش هفت کشور بلرزد  
 بجوشد دل بحر و گوهر بلرزد  
 شود سلسیل آب و کوثر بلرزد  
 ز سهم تو سلطان اختر بلرزد  
 ز بیم تو سد سکندر بلرزد  
 چو خیبر ز کوپال حیدر بلرزد

(۱) اسب سرخ که رنگش بزردهی زند «اسب» (۲) از اجزاء فلك قمر و مجازاً بمعنی تیر



زسم زمین کوب گردون خرامت	ستون نهم طاق اخضر بلرزد
چو بر قلب لشکر تو ناورد جوئی	شه چرخ را قلب لشکر بلرزد
دل خصم در لرزه افتد ز سهمت	از آن رو که آتش ز صرصر بلرزد
عقاب خدناک تو در آتش حرب	چو پرواز گیرد سمندر بلرزد
چو لشکر کشی خانه خان برافتد	چو خنجر کشی قصر قیصر بلرزد
ز بیمت پی طاق کسری بجنبند	ز سهمت سر کاخ نوذر بلرزد
چو که پیکرت در زمین کوبی آید	دل سخت سنگین مرمر بلرزد
ز سهم کمان مهره ات نسر <sup>(۱)</sup> طایر	دلش همچو بال کیوتر بلرزد
چو بر جیس نام تو در خطبه خواند	فراز ششم پایه منبر بلرزد
چو حیدر گر آهناک میدان نمائی	ز که پیکرت حصن خیبر بلرزد
زرشک دل و دست گوهر فشانت	سرا پای بحر مقعر <sup>(۲)</sup> بلرزد
ترا آبرو باد کز باد قهرت	بهم آسیای مدور بلرزد

فی مدح الملك الاعظم انب ملوک العجم نصیر الدولة  
والدین محمد زید قدره

ایا قواعد گیتی بدولت تو ممهد	زهی معارج گردون زرفعت تو مشید
نهال باغ معانی چراغ چشم امانی	خدیو مسند دولت سزای خاتم و مسند
تکین ملک امارت نگین دست وزارت	پناه ملکیت سلطان نصیر دین محمد
ستون خیمه زرقا <sup>(۳)</sup> بنوک تیر تو منشق	مسام <sup>(۴)</sup> خسرو انجم ز سهم تیر تو منسد <sup>(۵)</sup>
سپهر راکع و ایوان بارگاه تو مرکع	زمانه عابد و خاک در سرای تو معبد
کرم زدست جوادت شنیده درس فتوت	خرد بمکتب رایت گرفته تخته ابجد
شدست رایت دولت باهتمام تو عالی	شدست آیت نصرت بدولت تو هو کد

(۱) کرکس و نسر طایر نام یکی از برجهای فلکی (۲) عمیق (۳) کبود رنگ (۴) سوراخها  
(۵) بسته شده



نهند بر سر گردون کلاه شمعی چینی  
 بدرگه تو فرستند هر دورا بغلامی  
 شود معربد گردون بضربت تو مؤدب  
 مگر جمی تو که بلقیس این رواق مقرنس  
 بتیغ تیز بسوزی قباه در بر جوزا  
 از آن پگاه بر آمد شه سریر زمرد  
 زدست جام بدور تو خنده برب کوثر  
 حسود گر ندهد بر بزرگی تو گواهی  
 کسی که از سر تشدید باتو در سخن آید  
 اگر قلم بزبان آرد از خلاف تو حرفی  
 سپیده دم که خور از روی آب شعله بر آرد  
 سحر که سروسهی در چمن برقص در آید  
 بنوش آب چو آتش کنونکه ابر گلابی  
 توئی سکندر ثانی و روزگار غلامت  
 مرا که تیغ زبان تا بعد غرب گرفتست  
 دیر مکتب سیارگان باملاء طبعم  
 دلم چو مصری کلک تو خامشت و سخنور  
 سر از دریچه ایوان خاطرم بدر آرند  
 چو پرده باز گشاید تنق نشین ضمیرم  
 اگر بمعجزه خواند حدیث من متنبی  
 گهی که مصری کلکم ز بحر هند بر آید

کشند در بر عالم قبابی شامی اسود  
 بشرط آنکه تواز راه لطفشان نکنی رد  
 بود طبیعت عالم بخدمت تو معود<sup>(۱)</sup>  
 برد بمهر توهودج بسوی صرح ممر<sup>(۲)</sup>  
 بنوک کلک بدوزی کلاه بر سرفرقد<sup>(۳)</sup>  
 که بر جناب تو افتد زبام چرخ زبرجد  
 شدست فتنه بعهد تو پای بسته مرقد  
 شهید به که بسر دستیش برند بمشهد  
 نهند بر سر اواره چون حروف مشدد  
 کشند بر سر اوتیغ تیز سرزده چون مد  
 بیا و آتش محلول خور ز آب معقد  
 بخواه باده گلگون ز شاهدان سهی قد  
 زند بر آتش روی شکوفه آب مورد<sup>(۴)</sup>  
 بساز برره یا جوج غم ز جام طرب سد  
 گذشته است محن در زمان تیغ تواز حد  
 کند صحایف گردون بمدحت تو مسود  
 تتم چو هندی تیغت برهنه است و مجر<sup>(۵)</sup>  
 بگاه جلوء مدحت سیه خطان سمن خد  
 ره تار ببندد بتار زلف مجعد  
 فلک دگر نزند دم ز گفته های میر<sup>(۶)</sup>  
 ز آب تیره بر آرد عقود در منضد

(۱) عادت کرده (۲) قصر درخشان و ساده و هموار و در اینجا کنایه از فلک است (۳) نام یکی از ستارگان نزدیک قطب (۴) کلر نک (۵) بضم اول و فتح ثانی و کسر راء، مشدد از علمای معروف نحو و سرد کننده هم معنی میدهد



نوشته است چنین روشن ابن مقله چشم  
بگیر ملك معالى بيمن همت عالى  
همیشه تا نبود دور آسمان متعدد  
دوام چاه تو چون عقد روزگار منظم  
مقاصد تو مهيا امانى تو مهنا  
مدایح تو بنظمى چو آب در دو مجلد  
ببند راه حوادث بيمن دولت سرمد  
مباد حصر بقايت چو دور چرخ معدد  
بقای عمر تو چون مدت زمانه مغلد  
مباغى<sup>(۱)</sup> تو محصل معالى تو مؤبد

### فی مدح الملك الاعظم نصير الدولة والدین عميد الملك نور قبره

صوفی صافی اگر جام مشعشع نکشد  
خاصه این موسم دلجوی که جز بر لب جوی  
لاله را بین که ز شنگرف بر اوراق چمن  
در سردوش درختان چمن کس چو بهار  
نسترن خرقة کافوری از آنرو در باخت  
شاهد باغ اگرش میل گلستان باشد  
نرگس مست چو از خواب سرش بر ناید  
بید تا بر سر منبع نکشد تیغ خلاف  
در چمن بلبل دلسوخته را بی رخ گل  
غنچه از لطف به سرین بدنی میماند  
گر عروس چمن از حجره نیاید بیرون  
سبزه چون دید که گل روی بصحرا آورد  
مطرب چنك زن آن به که بجز فصل بهار  
نشیدیم ز عشاق کسی کش نوروز  
اگر از غیرت بلبل شود آگه دم صبح  
بار در آعه کحلی<sup>(۲)</sup> ملمع<sup>(۳)</sup> نکشد  
نرگس از ساغر زر جام مشعشع نکشد  
هیچ نقاش چنان شکل مربع نکشد  
شقه جقه گلریز مرصع نکشد  
که صبا هر نفسش جیب مرقع نکشد  
از چمن رخت بهر مجلس و مجمع نکشد  
نتواند که کنون رخت بمضجع<sup>(۴)</sup> نکشد  
باد از آب زره در بر منبع نکشد  
دل بمنبع نرود میل بمشرع<sup>(۵)</sup> نکشد  
که تنش محنت یکتای مقطع نکشد  
هردمش باد صبا گوشه مقنع نکشد  
فرش فیروزه چرا بر لب مصنع<sup>(۶)</sup> نکشد  
رك آن پیر سیه گیسوی اصلع<sup>(۷)</sup> نکشد  
میل خاطر بنگارین مبرقع نکشد  
از رخ شاهد گل گوشه برقع نکشد

(۱) مطلوبات (۲) در آعه کحلی : جامه سرمه می رنگ (۳) ملمع : روشن کرده شده

(۴) جای پهلو بر زمین نهادن (۵) جای آب خوردن (۶) جای کرد آمدن آب باران (۷) گل و بومو



در چمن لاله حمرا قدح باده لعل جز بیاد ملک اورع اورع<sup>(۱)</sup> نکشد  
 عمده ملک نصیر دول و دین که سپهر گردن از چنبر او توسن مصرع نکشد  
 آسمان میل به تقییل جنابش دارد چه کند راکع ارش میل بمر کع نکشد  
 هر که خاک کف پایش نکشد در دیده میل در چشم شه چرخ مُسَبِّع نکشد  
 سر زحکمش نتواند که کشد پیر سپهر زانک طامع سر تسلیم ز مطمع نکشد  
 ای که هر کس که نه در پای تواند از دسر سر تعظیم برین طارم ارفع نکشد  
 خضر با خاک جنابت چکند آب حیوة کانک سیراب بود محنت مجرع نکشد  
 گر نه فراش تو باشد شه گردنکش چرخ فرش زر بفت برین قصر متبّع<sup>(۲)</sup> نکشد  
 در عدم فتنه بدوران تو خفتست آری هر که هاجع<sup>(۳)</sup> نبود درخت بمهجع<sup>(۴)</sup> نکشد  
 ابر اگر فیض کف بحر نوالت بیند از حیا پرده برین سطح مرفع نکشد  
 عجب از چرخ که با وسعت صحن حرمت قلم نسخ برین سطح موسّع نکشد  
 در مدیحت چو کشم اسب فصاحت در زین عجب از غاشیه ام ابن مقفع نکشد  
 نقل میکرد فقیهی که سفیهی می گفت ظاهرا گفته خواجو بدو مصرع نکشد  
 زانک گر او بمثل شمع فروزان گردد طبع او جز بهمان دلّی مشمع نکشد  
 در بستان معانی چه گشاید که درو از نباتات یکدسته نفع نکشد  
 خواستم تا فکنم رخسار بمیدان جدال که دلم غصّه این امر مُشْنَع نکشد  
 کانک در بحر خرد ماهی ذو النون گردد رنج آب شمر و محنت ضفدع<sup>(۵)</sup> نکشد  
 وانک در عالم دل عزم سیاحت دارد ناقه از مرحله امن بمفزع<sup>(۶)</sup> نکشد  
 سایه می بر سر این بنده مظلوم انداز تا زهر سیفله جفا های منوع نکشد  
 با چنین سعدی طالع که اگر شمس شوم دل من ذره می از صدر بمطلع نکشد  
 تا بجز ماشطه نامیه از سبزه کسی و سمه برابر وی ز نگاری مزرع نکشد  
 باد پیوسته سرت سبز که جز بادشمن خضر تیغ تو زبان از سر مقرع<sup>(۷)</sup> نکشد

(۱) نیکوروی (۲) از بی فراهم شده (۳) شب خوابنده (۴) محل خواب (۵) غوک  
 (۶) پناهگاه (۷) ؟



وصف شمشیر تو زانروی در آخر گفتم که عدویت سر تسلیم ز مقطع نکشد

فی مدح صاحب السعید رکن الدین عمید الملک طاب ثراه

بوقت خنده ز لعل تو جان فرو ریزد  
چو جعد شانه کنی صد هزار دل بینی  
وگر گره ز شکنج نغوله<sup>(۱)</sup> بگشائی  
بیاد لعل تو هر لحظه خون زمزگانم  
دل چو آتش روی تو در خیال آرد  
بسا سرشک عقیقین که با دل پر خون  
پر از جواهر راز ست حقه دل من  
خیال روی تو گر در دل چمن گذرد  
دل پر آتش و چشم پر آب مارا بین  
گهر زدیده من دم بدم فرو بارد  
چه دیده است ازین نکته مردم چشم  
بهار عمر من از تند باد هجر بریخت  
پر از عقیق شود درج چشم من هر دم  
دل شکسته چون آبگینه ام جامیست  
چو پسته نمکین را بخنده بگشائی  
چو درج لعل تو طبعم بسا که در خوشاب  
سکندری که خضر چون ازو سخن راند  
سزد که چرخ عقود لالی شب تاب  
مه سپهر هنر رکن داد و دین که به تیر  
ز هیبتش ورق آسمان در آب افتد

بگاه جلوه ز سروت روان فرو ریزد  
کزان دو سلسله دلستان فرو ریزد  
چو باد عنبرت از ضیهران فرو ریزد  
چو دانه گهر از ریسمان فرو ریزد  
ز چشمم آب روان نا گهان فرو ریزد  
ز شوق لعل لب چشم کان فرو ریزد  
وگر سرش بگشایم روان فرو ریزد  
ز چشم نرگس او ارغوان فرو ریزد  
که نار بر دمد و ناردان فرو ریزد  
بسان آب که از ناودان فرو ریزد  
که ارغوان بسر زعفران فرو ریزد  
چو برك گل که ز باد خزان فرو ریزد  
ولی چه سود که هم در زمان فرو ریزد  
که دم بدم می جوشیده زان فرو ریزد  
نباتت از لب شکر فشان فرو ریزد  
بمدح صاحب صاحبقران فرو ریزد  
روانش آب حیوة از دهان فرو ریزد  
بفرق آصف عرش آستان فرو ریزد  
جواهر از کمر تو امان فرو ریزد  
چو برك سبز که در بوستان فرو ریزد



بوقت آنکه قلم در انامل<sup>(۱)</sup> اندازد  
 گهی که ساقی حزمش کند هوای صبح  
 چو آفتاب به تیغ جهان گشا هر صبح  
 صبا بیاد گلستان خاطرش هر روز  
 جواهری که شد از کان کن فکان حاصل  
 ذخایری که ز دریا و کان شود واصل  
 ز ماه قبه قدرش بریزد ابره چرخ  
 زهی محیط عطائی که ابر عاطفت  
 اگر بقهر تو در خرمن قمر نگری  
 و گر ز گوهر خصمت سخن کند شمشیر  
 همای سدره نشین چون توشست بگشائی  
 چو خامه تو بتیغ زبان جهان گیرد  
 ز تاب آتش قهر تو مغز شیر سپهر  
 هزار جرعه خونابه از شفق هر شام  
 ز منطق تو عطارد بسا که رشته دُر  
 چو بحر طبع تو بر اوج چرخ موج زند  
 گر از سپاه تو يك پیلتن بر آرد دست  
 ورق بدور تو گر خامه بیندش که دور و ست  
 بگاه مدح تو طوطی طبع من هر دم  
 سفینه ئی که بی بحر سخن روانه کنم  
 چو دسته بند گل مدحت شود رضوان  
 همیشه ناشه خنجر کش فلک هر صبح  
 ز خصم سر سبکت باد خون چنان جاری

هزار گنج روان از بنان فرو ریزد  
 می یقین بدهان گمان فرو ریزد  
 گهر ز منطقه آسمان فرو ریزد  
 بسا که گل بسر گلستان فرو ریزد  
 عواطفش بسر جسم و جان فرو ریزد  
 ایادیش یکف انس و جان فرو ریزد  
 که روشنست که از مه کتان فرو ریزد  
 گهر بدامن کون و مکان فرو ریزد  
 چو کاه گردد و از کهکشان فرو ریزد  
 چو کلک خون سیاه از زبان فرو ریزد  
 ز سهم بال و پر از آشیان فرو ریزد  
 سرشك رشك ز چشم سنان فرو ریزد  
 شود گداخته و زاستخوان فرو ریزد  
 سیاست بدل قیروان فرو ریزد  
 بقصر شش در نه نردبان فرو ریزد  
 گهر بفرق مه و فرقدان فرو ریزد  
 ز سهم پنجه شیر ژیان فرو ریزد  
 سیاهیش بهمه خان و مان فرو ریزد  
 بسا شکر که بصحن جهان فرو ریزد  
 چو باد گوهرش از بادبان فرو ریزد  
 بسا که گل بریاص جنان فرو ریزد  
 ز تیغ خون بسر اختران فرو ریزد  
 که سیل از سر کوه گران فرو ریزد



فی الموعظه

همه را گُل بدست و ما را خار  
همه در نوش غرق و ما در نیش  
بار ماشیشه و گریوه<sup>(۱)</sup> بلند  
یار در پیش و ما قرین فراق  
قلب ما گر شکسته است رواست  
همدم ماست آنکه همدم ماست  
چند خوانیم روز نامه دهر  
تا بکی نزد رنجهای فلک  
روز آن شد که تار تار کنیم  
خیز تا صبحدم بر افرازم  
شاه سیّاره را در اندازیم  
تاکی از گردش شهر و سنین  
ترك این کعبتین شش سوکن  
تا تو چون نقطه در میان باشی  
کام دل در کنار خود نهی  
ملك و دینار کی خرد بجوی  
راه راه تو و تو دور از راه  
تو همانی که باغ فطرت را  
سوسن و سرو اگر چه آزادند  
مالکان ممالك ملکوت  
بیسار تو میخورند یمین

همه را بهره گنج و ما را مار  
همه جا گُل بیار و ما را خار  
خَرِ ما لَنک و راه نا هموار  
باده در جام و ما اسیر خمار  
که روان میرود در این بازار  
همچو مزار همدم مزار  
از سواد و ییاض لیل و نهار  
مژّه پر چین کنیم چون مسمار  
کسوت شبروانه شب تار  
علم از برج این کبود حصار  
بیرق از بام گنبد دوار  
تا کی از جنبش خزان و بهار  
خیز و آزاد شو ز پنج و چهار  
نتوانی برون شد از پرگار  
تا نگیری از این میانه کنار  
هر که دم زد ز مالک دینار  
کار کار تو و تو دور از کار  
نمر سر تست بر اشجار  
بغلامیت میکنند اقرار  
خازنان خزاین اطوار  
بیمین تو می دهند پَسار



ظاهرست این سخن که ملک وجود  
گر ندانی بهای گوهر خویش  
حیف نبود که چون تو سرداری  
هر که از پا فتاد و سر بنهاد  
نوش کن در مجالس ارواح  
قد حی بی وسیت ساقی  
در کف رود سار مجلس دل  
یار هم ناظرست و هم منظور  
گوش کن نامش از شمال و جنوب  
عالمی خواه خارج از ارکان  
در مقامی که قایمند اوتاد  
حاضرانند غایب از محضر  
چون کنی عزم خوابگاه عدم  
هر که نوشید نوش جانش باد  
می پرستی که مستیش از لیست  
راه ادریس کی رود ابلیس  
شبلی باید اندرین بیشه  
هر دم از جام در کشد پیری  
درِ مستان عشق زن که زدند  
غوطه خور در محیط استغنا  
تا نهنگی شوی محیط آشام  
در طریقت حجاب راه تواند  
دل بدنیا مده که نتوان داشت

بوجود تو دارد استظهار  
برو از مشتری کن استفسار  
طلبد کهنه کفشی از بُندار  
نبود حاجتش پِیای افزار  
گوش کن در سرِ اداق<sup>(۱)</sup> انوار  
سخنی بی قرینه گفتار  
مزهری بین مجرد از اوتار  
کعبه گه زائرست و گاه مزار  
نوش کن جامش از یمین و یسار  
خلوتی جوی خالی از اغیار  
در حریمی که محرمند ابرار  
ذاکرانند فارغ از تذکار  
آنکه از خواب خوش شوی بیدار  
می امسال را زساغر پِار  
تا ابد کس نه بیندش هشیار  
بوی گلزار کی دهد گلزار  
ادهمی باید اندرین مضمار  
همچو احمد شراب نوش گوار  
حلقه کعبه بر در خمّار  
خیمه زن در جهان استغفار  
تا پلنگی شوی جهان او بار  
اسب رهوار و لؤلؤ شهوار  
چشم بیمار پرسی از بیمار



مهر گو در درون تیره متاب  
 بر سر کشته کی نهند افسر  
 دانه در مزرع جلال افشان  
 قاف تا قاف را قلم در کش  
 رو بدیوار عشق کن که خرد  
 بی پر و بال در حدیقه عشق  
 عقل در راه عشق دیناریست  
 در ره مهرش آنکه ثابت نیست  
 نام در زاه عاشقی تنگست  
 راه عشقش پیای عقل سپر  
 چون تو اینکار میکنی خواجو  
 سنک بر کودکان نباید زد  
 تشنه محروم را کند سیراب  
 چند گوئی حدیث بی فرجام  
 چون پایان نمیرسد قصه  
 و گرت هست نکته‌ئی دیگر  
 هر که بسیار باشدش غصه

\*\*\*

نبود با حواریانش کار  
 ناخدائی که با خدا باشد  
 بروای یار اگر خرد داری  
 تو کم از بلبل که شب تا روز  
 چند نوبت شنیده‌ام که نبود  
 صبح خیزان بمیل مهر کشند

ابر گو بر زمین شوره مبار  
 بر خر مرده کی کنند افسار  
 غوره در دیده خیال افشار  
 کاف و نون را چو صفر هیچ‌شمار  
 آفتاب‌یست بر سر دیوار  
 جعفر وقتی ارشوی طیار  
 نیکبخت آنکه باشدش دینار  
 همچو سیاره کی شود سیار  
 بگذر از نام و ننگ را بگذار  
 جان شیرین بدست عشق سپار  
 دیگرانرا چه میکنی انکار  
 هر که را آبگینه باشد بار  
 مرده بیمار را دهد تیمار  
 چند پوئی طریق ناهنجار  
 بس کن ابرام و در شکن طومار  
 فرصتست این زمان نهفته مدار  
 قصه بسیار باشدش ناچار

هر که را عیسیست کار گزار  
 بود ایمن ز بار و دریا بار  
 یار او شو که او ندارد یار  
 سبق عشق می کند تکرار  
 بی سماع تو دوری از ادوار  
 سرمه در دیده اولی الابصار



خیز و بنگر که بلبلان سحر  
 نو عروسان حجله خانه قدس  
 یار دیدار می نماید لیک  
 گر تو در دیر عابد صمدی  
 آن زمان دیر کعبه تو شود  
 با تو زنار میکند تسبیح  
 هر چه بینی ز دیده خود بین  
 که بنقش و نگار غره شوی  
 روشی هست اهل معنی را  
 روح را پایمال نفس مکن  
 ظلم باشد که بر خر عیسی  
 تا تو در بند جسم و جان باشی  
 منزلت چون مقام معلومست  
 توشه هستی از جهان بر گیر  
 هر که در بند بار گیر بود  
 وانکه دربند روم گشت اسیر  
 دلت از دور چرخ آینه گون  
 ساز راهی که راست نیست مساز  
 غم دنیا مخور که خوار شوی  
 حیف باشد سفینه در غرقاب  
 همه رنجیده و تو رنجه شده  
 هر که را سر ز دست رفت چه غم  
 برخی بیدلان صاحب دل  
 فقر مرغیست در نشیمن غیب

می سرایند پرده اسرار  
 می گشایند برقع از رخسار  
 دیده‌ئی نیست در خور دیدار  
 راهب دیر گو صنم پندار  
 که نینی بجز خدا دیار  
 و ز تو تسبیح میشود زنار  
 گرت اندک نماید از بسیار  
 گر تصور کنی بنقش و نگار  
 عاری از سیر و خالی از رفتار  
 خوک را در درون کعبه میار  
 بیشتر امتحان کند بيطار  
 نبری ره بصدر صفه بار  
 دامن یار گیر و ترك دیار  
 پرده هستی از میان بردار  
 نرسد هر گزش بمنزل بار  
 نهد مهد انس در بلغار  
 همچو آئینه میخورد زنگار  
 تخم آنچت بکار نیست مکار  
 زانک غم خوار گردد از غمخوار  
 نا خدا بی زر و خدا بیزار  
 همه آزرده و تو در آزار  
 اگرش دزد میبرد دستار  
 شادی مفلسان دولتیار  
 دو جهانرا گرفته در منقار



عشق ملکیت در جهان قدم  
قول عشاق نشنود عاقل  
عشق مهرست و عقل سایه عشق  
تا نباشد ظهور پرتو مهر  
مژه گر خار دیده تو شود  
هر کراهست برک گل چیدن  
چند چون ابر آب خود ریزی  
غم گندم مخور که حیف بود  
تکیه بر خاک از آن توان کردن  
گر نشان مخالفت نبود  
بید چون بر کشید تیغ خلاف  
چند گوئی بیان ظلمت و نور  
ما و من را مجال هیچ مده  
حرف را تانیآوری در فعل  
بگذر از اسم و فعل و حرف مگوی  
کوس وحدت بزن که در ره عشق  
در یاران غار زن هر چند  
غم شادی چه میخوری خوش باش  
خنک آن ساده دل که شناسد  
گاو کوهی بهر طریق که هست  
در چنین ورطه با چنین شرطه  
هر خطائی که آمد از خواجو

سپش عقل و جان سپسالار  
دار حلاج کی خرد نجار  
نهد مهر سایه را مقدار  
توان کرد سایه را اظهار  
دیده پر کن ز خار و دیده مخار  
چاره‌ئی نیست جز تحمل خار  
در تمنای اجری و ادرار  
بار بر جان و غله در انبار  
که طریقش تواضعست و وقار  
نبود باد را ز خاک غبار  
لا جرم گشت زیر دست چنار  
چند جوئی نشان انی و نار  
لا ولن را بیا و هیچ انگار  
نتوان شد ز اسم بر خور دار  
نفی کن جمله را و اسم بر آر  
تخت منصور میزنند از دار  
جای قطمیر نیست جز در غار  
زانک هم شادیت شود غمخوار  
قطره از بحر و گوهر از کهرسار  
ایمنست از خراس و از عصار  
کشتی ما کجا رسد بکنار  
بعنایت پیوش ای ستار



فی مدح السلطان الاعظم ابوالمجاهد محمد شاه انارالله برهانه

دوش چون پیروز شد بر روم شاه زنگبار  
همچو چین طره مشکین بت رویان چین  
گشته عالم تیره غار و آسمان از اختران  
شمع کافوری گرفته عنبر خادم بدست  
مرغ شب خوان قاری و آفاق رخ شسته بقیر  
توسن همت برون افکندم از میدان خاک  
ماه مصری طلعت شامی سلب را یافتم  
بافروغش چرخ سرکش خادمی مشعل فروز  
که چو زرین زورقی بر ساحل دریای نیل  
منزلی دیگر در و خلوت گه مستوفئی  
لجه دریای دانش را ز کلکش جزرومد  
گرچه آصف بوده در زیر نگینش ملک جم  
بر فراز غرقه ای مجلس خنیا گری  
طوطی شکر شکن کافاق پرستان ازوست  
خادم بزمش سرور و بنده حکمش نشاط  
باز چون بر مربع رابع کشیدم سایبان  
طغرل زرین مشرق را در آن برج آشیان  
ضرب تیغش یافته از شرق تا اقصای شام  
در سیاستگاه دارالملک پنجم خونئی  
شیر گیران پلنک افکن کمندش را اسیر  
از مهابت کسوت اشباح را بدریده پود  
در ششم دیوان سراقاضی القضاة شرق و غرب

مو کب سلطان هندستان شد از شام آشکار  
شد جهان از ناف شب پر نافه مشک تبار  
همچو زنگی کو بخندد نیم شب در تیره غار  
لولو، لالا فکنده هندوی شب در کنار  
واو فتاده قیروان تا قیروان در بحر قار  
وز زوایای سپهر آبگون کردم گذار  
خر گه سیمین زده بر برج سیمایی حصار  
با وجودش دهر داهی لولئی آئینه دار  
که چو سیمین حلقهئی در حقه گوه رنگار  
زو شده بنیاد انشا و سیاق استوار  
دو حه بستان حکمت را ز نطقش برک و بار  
خاتم دست وزارت زو گرفته یاد گار  
از خوش الحانی چو بابل در هوایش صدهزار  
از نوای نغمه اش با ناله های زیر وزار  
پیر و فرمانش اقبال و قبولش بختیار  
در گهی دیدم از او ایوان کیوان شرمسار  
شاه هفت اقلیم گردون را بر آن طارم قرار  
جوش جیشش رفته از حد ختن تازنگبار  
جنگ جوئی تند خوئی پردلی خنجر گزار  
شهبازان خدنک انداز تیرش را شکار  
وز سیاست جامه ارواح را بگسسته تار  
زو قضا را رونق و دار القضا را اعتبار



روح را نور معانی از بیانش مقتبس  
 زو شده محمود کار سروران کامران  
 بر تر از ایوان او دیر کشیشی سالخورد  
 هفتمین برجش حصار اما چودوران سپهر  
 بر سر بازار او بار نحوست را رواج  
 در جوارش درجی و دروی دراری بی حساب  
 کشوری سگان او آهسته و ثابت قدم  
 از تراحم کو کیش<sup>(۱)</sup> چون موکب قطب ملوک  
 چرخ اطلس را چو اطلس در نور دیدم بساط  
 باد پای دیده را بر قطره افکندم چو میغ  
 عالمی دیدم نقوش او معرا از قلم  
 گلشنی مرغان او خوشگو ولی فارغ ز صوت  
 آشیانی طایران باغ قدسی را مقام  
 دیده بانانش یکایک ناظر و دور از نظر  
 چون نگه کردم چه دیدم نه رواق چرخ را  
 اختر برج خلافت در درج سلطنت  
 بوالمجاهد وارث تخت کیان کهف الوری  
 حیدر ثانی محمد شاه عادل دل که هست  
 آنجهانگیری که سلطان کواکب از شرف  
 خسرو رومی رخ مشرق فروز نیمروز  
 پیدا گر در عهد انصافش کشد تیغ خلاف  
 یابد از الطاف او و طبع من برك و نوا  
 خضر شمشیرش که آب زندگانی می برد  
 پیش قاف حلم او کالبر زیك حرفست از آن

عقل را علم الهی از ضمیرش مستعار  
 زو شده مسعود فال خسروان کامگار  
 رای را دانش فروز و بر همین راپیشکار  
 مدت دور بقای او برون از انحصار  
 لیک با معیار او نقد سعادت کم عیار  
 بر فرازش برجی و دروی لآلی بی شمار  
 منظری خوبان او آتش رخ و روشن عذار  
 وز تمکن اخترش چون دولت فخر کبار  
 و او فتادم از میان بحر اخضر بر کنار  
 و آمدم بیرون دو اسبه از حدود آن دیار  
 طارمی دیدم سقوف او میرا از جدار  
 گلبنی گلهای او خوشبو ولی خالی ز خار  
 آستانی ز ایران عالم جانرا مزار  
 باده نوشانش سراسر مست و ایمن از خمار  
 همچو گردی بر جناب بارگاه شهریار  
 آفتاب هفت کشور سایه پروردگار  
 آنکه میخواهد زدستش کان و دریا زینهار  
 خنجر گیتی گشایش آیتی از ذوالفقار  
 نعل شبر نگش کند در گوش گردون گوشوار  
 از جهان کردست در بانی قصرش اختیار  
 در چمن با خاک یکسان گردد از دست چنار  
 در گلستان شاخسار و در چمن بر شاخسار  
 چون سکندر قلب دارا برد در کارزار  
 سنک بردل میزند از بی قراری کوهسار



ای ز تیغ آتش افشان تو گردون يك دخان  
دست ز ریاشت زده صد طعنه بر باد خزان  
قامت خصمت چو ابروی بتان در انحنای  
بازوی دولت بیاری سر کلکت قوی  
هیچ خونی نیست در دور تو الاجام می  
جادوی مردم فریب امروز در ایام تو  
گر نهد لطفت ز راه مصلحت پادر میان  
زان همه بختی که فرش بار گاهت میکشند  
گر ز گرمی بر سر بام تو افتاد آفتاب  
چون زبان خامه از شرح جلالت قاصرست  
تا شه سیارگان را بر فلك باشد مسیر  
دور جاهت باد فهرست تواریخ زمان  
وز سنن آسمان سوز تو دوزخ يك شرار  
كلك در بارت زده صد خنده برابر بهار  
قلب بدخواهت چو زلف دلبران در انكسار  
پهلوی بدعت بیشتی رخ تیغت نزار  
هیچ سرکش نیست در عهد تو الا زلف یار  
کس نمی بیند مگر چشم بتان قند هار  
بساد را با خاک راه از پیش بر خیزد غبار  
هفت گردون را نمی بینم برون از يك قطار  
مینهد هر روز بر پای تو روی اعتذار  
بر دُعایت کردم از کوته زبانی اقتصار  
تا سپهر آبگون را بر مدر باشد مدار  
روزِ عمرت باد تاریخ بقای روزگار

### فی مدح الملك الاعظم مهزالدنيا والدین ملک حسین طاب ثراه

آن بحر دم کشست و ازودهر پر بخار  
چون ابر بر بلندی و چون قطره در نشیب  
سوی فراز شیر فلك زو در ارتعاش  
هایل<sup>(۱)</sup> هیون<sup>(۲)</sup> پیویه و پیل دمان برزم  
زو مرغ باز مانده و زو میغ در حیا  
آتش نه لیکن از تفش آفاق پر سموم  
آن ابر بهمنست بدستان زمین نورد  
مانند نقره خنك فلك رایض قضا  
یا کوه آتشست و ازو چرخ پر شرار  
چون سیل بر سواحل و چون موج در بحار  
سوی نشیب گاو زمین زو در اضطرار  
ببر بیان<sup>(۳)</sup> بحمله و ضیغم بکار زار  
زو باد آب گشته و زو برق شرمسار  
دریانه لیکن از دمش افلاك پر بخار  
یارخش رستمست ازو پیلسم فگار  
از آفتاب بسته برو زین زر نگار

(۱) هولناك و ترساننده (۲) شتر جمازه تند رفتار (۳) جامه نیست که رستم روزهای جنك می پوشید و هیچ حربه بدان کار نمیکرد و در آب نیز غرق نمیشد



چرخست و چرخ را نتوان دید بر زمین  
البرز آهنین سم و زو دیو منهزم  
جمشید بین که اطلس گلریز آسمان  
خورشید بین بجرم ثوابت هلال را  
که چون نهنگ در لجاج افکنده اضطراب  
باشد چو خاک در نظرش کوه آتشین  
گاهی چو مار حلقه زند گرد حلق مور  
چون ادهم سیاوش از آتش کند گذر  
مقدار آنک دیده بهم برزند کسی  
هر دم که عزم سیر کند گرد این مدر  
چون او بقبله روی در آرد بسان چرخ  
گر سایه اش بکوه بر افتد به نیمروز  
حیران شود ز قطره او ابر باد پای  
با دست اگر چنانکه بود باد بار گیر  
بحر محیط بین و ازو ماه را طلوع  
اعظم امیر شیخ حسین شهریار شرق  
آنکو گدای در گه او را ز کبریا  
سروار بیابد از در او نام بندگی  
شوید بخون دیده بدور عدالتش  
در آفتاب گردش از آثار عدل او  
خو نخواره ئی ندیدم از آسیب خنجرش  
پشت کرم ز تربیت جود او قویست  
ای دوحه سنان تو در مرغزار کین

بحرست و بحر را نتوان یافت در قفار<sup>(۱)</sup>  
بادش جهان نورد و سلیمان بر اوسوار  
کرد از برای غاشیه توسن اختیار  
بر سم خار سم فلک کرده استوار  
که چون پلنگ در فلک آورده انکسار  
گردد چو آب بر گذرش باد نو بهار  
گاهی چو مور سر بدر آرد ز چشم مار  
چون باد پای گیوز جیحون کند گذار  
هر نقطه ئی بچرخ در آید هزار بار  
پرگار وار بر سر یک مو کند مدار  
بر آسمان رود کره خاک چون غبار  
گردد چو آب زهره تنین<sup>(۲)</sup> بتیره غار  
خون بفکند ز شیهه او شیر مرغزار  
مرغست اگر چنانکه بود مرغ باد خوار  
چرخ بسیط بین و بر او شاه را قرار  
جمشید باد مرکب و خورشید سایه دار  
بر قیصران قصر فلک زیبد افتخار  
آزاد گردد از چمن و طرف جویبار  
رنک شراب لعل ز لب کبک کوهسار  
آشفته گی نیافتم الا بزلف یار  
بیرون ز چشم لاله عذاران قند هار  
شخص ستم بتولیت زاد او نزار  
آورده بارها سر شیران شرزه بار



ای هفت کوه کوهه تند جهان نورد  
چون مرغ جان که بلبل بستان قدسیست  
دریای جود را ز بنان تو جزرو مد  
ایام را مجاری حکم تو پایمرد  
بهر فراخ دل بیمینت خورد یمین  
شیر نك ماهه جبین فلک سرعت ترا  
در عرصه گاه معر که کان دشت محشرست  
در دست و پای تو سنت افتد چو بندگان  
نسرین آشیان فلک را بگناه صید  
جام جهان نمای که خوانندش آفتاب  
هر ماه که ماه نو کند اظهار زرگری  
خورشید کو سپه شکن خیل انجمست  
خوارست پیش نیزه تو جان بدسگال  
از فکر ابر دست گهر پاش خسروی  
يك ذره پیش خاطر من گاه مدحتت  
كلکم که عندلیب گلستان دانشست  
گر بر فلک برد ملك اوراق شعر من  
عقل ار کند شمار کمالات و افرت  
ور روزگار در قلم آرد مناقبت  
تا باشد از کنار مبرا محیط چرخ  
محصول کن فکان ز عطای تو مستفاد  
قطب صوامع فلکی مدحت ترا

از بختیان سرکش خیل تو يك قطار  
در گلشن مدیح تو دستان سرا هزار  
دیبای فضل را زیبان تو بود و تار  
واجرام را مراقی<sup>(۱)</sup> دست تو دستیار  
و ابر گوهر فشان زیسارت بردیسار  
از خیط شمس تافته اند اختران فسار  
دوزخ شود ز آتش خشم تو آشکار  
سلطان هفت کشور گردون بزینهار  
شهباز رایت تو بمخلب کند شکار  
دارد ز نور رای تو يك لمعه یسارگار  
گردون کند ز نعل سمند تو گوشوار  
هر شب رود ز ضربت تیغ تو در حصار  
زان روی بدسگال تو شد نیزه خوارخوار  
طبعم شود چو بحر در افشان گهر نثار  
نبود درست مغربی مهر را عیار  
گشتست ز آرزوی مدیحت سخن گزار  
شعری ز شعر روح فزایم کند شعار  
مشنو که تا بروز شمارش کند شمار  
اورا چگونه دست دهد جز بروزگار  
بادا محیط جاه و جلال تو بی کنار  
واموال بحر و کان ز سخای تو مستعار  
او رااد خویش ساخته باللیل و النهار



فی مدح صاحب السعید بهاء الدولة والدين اليزدی طاب ثراه ویصف القلم

قمری قاری نگر بگرفته در منقار قیر  
مرغ جمشیدست و چو نجمشید بازین سلب  
مرغ خوانندش چو باشد زوجهانی رانوا  
همچو ذوالقرنین بر ظلمت زده زرین علم  
چشمه خضرش زبان و کرم ایوبش بدن  
مشرش در زنگبار و آشیانش درختن  
گرچه خط عنبرینش می دمد گرد عذار  
فرش قالی بافد اماهر دمش گوید خرد  
مارمشک افشان ز مور عنبری صورت نمای  
از شب خورشید زان چون صبح صادق در طلوع  
لجه دریای قیر از جزرومدش پر بخار  
از بخار او معطر قصر سلطان دماغ  
مار بیمارست و حی ناطقش داند حکیم  
گر نه مجروحست خون از وی چرا کرد دروان  
عقل کل ذوالنون مصری گویدش وین دور نیست  
لیلة القدرش بود تسبیح در روز برات  
گر ندیدی ماهی ذوالنون و دریای محیط  
سر نهد بر خط حکمش آفتاب شرق و غرب  
اختر برج نظام الملك طوسی کهف ملک  
آصف ثانی بهاء الحق والدين کز علو  
آب تیغش گوهر تائید را بحر محیط  
طاق کسری درازای بارگاهش منکسر

بی تکلم در کلام و بی ترنم در صغیر  
مار ضحاکست و چون ضحاک بر سیمین سریر  
مار گویندش چو آید زوجهانی در نفیر  
وانگه از سر چشمه آب حیوتش ناگزیر  
اشک یعقوبش لعاب و احن داودش صریر  
سیر او بر دشت سیم و غوص او در بحر قیر  
راست چون طفلیست کاید از دهانش بوی شیر  
کاین قصب را بین کشیده نقش ششتر بر حریر  
مور مشک آسا ز مار حمیری صورت پذیر  
بر سپهر شب نما چون نجم ثاقب در مسیر  
دامن صحرای سیم از خط و خالش پر عبیر  
و ز عبیر او معنبر جیب سگکان ضمیر  
پخته خوارش می نهند و خامه اش خواند دیر  
ورنه رنجورست رنگش از چه باشد چون زریر  
زانک دانش را مشارست و معانی را مشیر  
یولج اللیلش بود اوراد در شبهای تیر  
راستی ماهیت او بین و انگشت وزیر  
زان سبب شد آفتاب شرق و غربش دستگیر  
آنک او را کمترین لالا بود بدر منیر  
باشد از خاک درش گردی سپهر مستدیر  
نوک کلکش کشته او مید را ابر مطیر  
قصر قیصر با وجود طاق ایوانش قصیر



اصطناع بحر و کان از ابر دستش مستعار  
گروزد بر عرصه محشر سموم هیبتش  
آسمان منحنی را سایه می بر سر فکن  
بنده چون از انوری خاطرت گوید سخن  
وردمد بر آتش دوزخ نسیم رافتش  
ای کف دریا نوال آزا نعم الکفیل  
قرة العین سپهری کافتابش می نهند  
درفتد از صدمت کین توتیغ از چنک مهر  
گر ز طبع خصم دم سرد تو گردون دم زند  
چرخ بر گرد درت میگردد از بهر دو قرص  
هر چه از جمع ایادی تو در عقد آورند  
شمس اگر دادی مرا در سعدی طالع مدد  
با وجود آنک بیشم از کمال عنصری  
درازل گوئی چو هر کس را نصیبی داده اند  
در مدبخت چون کمان نطق بر گردون کشم  
مشتتری داند که در بازار دانش پروری  
یک نظر بامن کن ای چو نه عقل کل صاحب نظر  
حضرت دستور و شعرم کشته آب از شرم آنک  
تا بود پیروز بر لشکر کش مهر ارج زناک  
هر کجا نهضت کنی از نصرت و فتوحی دگر  
روز میمون تو فرخ باد و فالت روزبه  
بر خواقین فلک طبع قضا حکمت مطاع  
سد هوس بار گاهت هم وضع و هم شریف

(۱) طبقه چهارم از هفت طبقه دوزخ

ارتفاع آسمان از آستانش مستعیر  
دل بسوزد آتش سوزنده را بر زمهریر  
زانکه همچون عقل در اکت جهان دیدست و پیر  
آب گردد از حیای آتش طبعش اثیر  
خنده بر گلدسته جنت زند نار سعیر<sup>(۱)</sup>  
وی دل دانش پناهت عقل را نعم النصیر  
چشم عالم بین ز گرد نعل گلگونت ضریر  
بشکنند از صولت قهرت قلم در دست تیر  
بفسر دسر چشمه جوشان خور در ماه تیر  
همچو بر خاک سر کوی جوانمردان فقیر  
هفت کشور باشد از معشار آن عشر عشیر  
لاف خاقانی زدی طبع رشیدم با ظهیر  
سر بفرزندی نهد در باب دانا ئی مجیر  
زخم پیکان آمد این دلخسته را از چرخ پیر  
آفتاب تیغ زن را بر فلک دوزم بتیر  
ببا شعار شعر من شعری نیرزد يك شعیر  
وز نظر مفعن مرا ای همچو دولت بینظیر  
نقد من قلبست و روز روشن و ناقد بصیر  
قیصر قصر فلک ببا تیغ تیز مستنیر  
بخت پیروzt مبشر باد و اقبال بشیر  
بخت فیروzt مبشر باد و اقبال بشیر  
بر تقادیر زمان رای قدر قدرت قدیر  
خاکروب آستانت هم صغیر و هم کبیر



مطربت ناهید و چون ناهید در مجلس هزار خاطرت خورشید و چون خورشید در عالم خطیر  
روز عمرت بی زوال و ملک و دولت مستدام دوستان در اوج تعظیم و بد اندیشان حقیر

### فی مدح صاحب الاعظم جمال الدین احمد

ای بصورت چو صد هزار نگار	خجل از صورت تو نقش نگار
در هوای تو آسمان ثابت	در فضای تو اختران سیار
از ارم موقف ترا ساحت	وز ثوابت در ترا مسمار
نه مهت را خلل ز داغ خسوف	نه گلت را خطر ز شوکت خار
با طیورت فرشته در پرواز	با وحوحشت ستاره در رفتار
بزبان صدا لب بامت	با مقیمان سدره در گفتار
طاق توجهت گشته با خورشید	راست مانند طاق ابروی یار
از سواد کتابه ات خوانده	مشتری شرح مخزن الاسرار
ماه منجوقت آفتاب فروغ	سطح ایوانت آسمان کردار
چار طاق سپهر فرسایت	همچو نه طاق سیمگون زنگار
بر ادای صریر خوانده بلند	در تو را ز گنبد دوار
نقش پردازت از پی سبزی	برده ز آئینه فلک زنگار
او فتاده ز طاق ایوانت	رخنه در برج این کبود حصار
روز و شب صحن گلستان ترا	بلبل شاخ سدره بر اشجار
نقشت از لوح سینه شسته سواد	خطت از دیده نسخ کرده غبار
در بهار ایمنی ز باد خزان	در خزان خرمی چو فصل بهار
در حریم تو کرگسان سپهر	آشیان کرده اند بر دیوار
باده نوشان عیش خانه تو	فارغند از خمار و از خمّار
بر سپهرت بود پیاپی شرف	و ز بهشتت بود بنزहत عار
همچو بخت جمال دولت و دین	تا ابد چشم نرگست بیدار
آن فلک رفعت ستاره محل	وان قضا قدرت قدر مقدار
لازم آستان او اقبال	بنده بندگان او دینار



حلمش از باد دفع کرده شتاب  
ایجهان خادم و تواس مخدوم  
به یسار تو بحر خورده یمین  
عالمت بنده و تو عالم بخش  
مملکت را بکلکت استغنا  
کمر بندگی بخدمت تو  
زده بر چنک در ادای صریر  
سایه بر کار آفتاب انداز  
تا عدد لازم شمار بود  
تا عمارت به عدل یابد ملک

حزمش از خاک رفع کرده قرار  
وی فلک زایرو در تو مزار  
بیمین تو چرخ داده یسار  
دولت باقی و تو دولتیار  
معدلت را بذاتت استظهار  
بسته همواره چرخ ناهموار  
نی کلکت نوای موسیقار  
که هوا داری تو دارد کار  
باد عمرت برون ز حد شمار  
بادی از عمر و ملک بر خوردار

آیا غبار درت سُرمه اولی ابصار  
حریم حضرت تو قبله زمین و زمان  
شرار آتش قهر تو محرق الارواح  
ربوده قدر تو از فرق فرق دان اکیل  
سپهر رفعت و کان حیا و معدن حلم  
مدار مرکز آفاق تاج دولت و دین  
زهی بیسر یسار تو دهر خورده یمین  
بود رکاب بلندت مقبل اشراف  
هوای صدر تو شد مرکز و ستاره محیط  
کمینه بندهات از نام خسروانش ننگ  
بشد ز سهم تو کار منازعان از دست  
حکایتی بجناب تو عرضه میدارم

فی مدح صاحب الاعظم تاج الحق والدين العراقي في الاستيهاب نقداً  
اسیر قید عبودیت دل احرار  
جناب درگه تو قبله صغار و کبار  
فروغ پرتو رای تو مشرق الانوار  
زدوده طبع تو ز آئینه فلک زنگار  
جهان دانش و دریای جود و کوه وقار  
مه ستاره علو و آسمان مهر آثار  
خهی بیمن یمین تو چرخ داده یسار  
بود جناب رفیعت معول ابرار  
فضای قدر تو شد نقطه و فلک پرگار  
کمینه چاکرت از فخر سرودانش عار  
بشد ز قهر تو دست مخالفان از کار  
زبنده گوش کن و رخ متاب از آن زنهار



خدا یگانا در بندگی خازن تو  
عظیم کافی و مسکین نواز و مردم دوست  
مهی بطلعت و آن مه مصون ز داغ خسوف  
بهر کجا که رود صد کسش بدل مشتاق  
گزیده و سره و سکه دار و روی شناس  
دو گل بر آن دورخ دلفروزش افتاده  
معاملانرا همراه و عاملانرا دوست  
مدام منزل او در دکان صرافان  
نهاده داغ تو بر جان چو مهر بر خاتم  
همه دقایق اکسیر کرده نصب العین  
بفر دولت او کار مفلسان چون زر  
مدبران زمانرا ازوست استعداد  
هر آن دقیقه که در حل مشکلات بود  
نه کوکب و شده در برج مشقری ثابت  
مدام وصلت از مقصد اولی الالباب  
کنند فکرت اوبا الخفی و الاعلان  
چو عسجدیست بدو سیمکش شود مسعود  
درست مغربی آفتاب را ماند  
حساب او نتوان کرد جز بروز حساب  
بحکم آنک درستست و نیستش غل و غش  
اگر چنانکه بزال زرش مشابیهست  
کجا تواند کز وی شود چو سرو آزاد  
هر آنک مالک دینار گشته معذورست

غلامکی همیانست نام او دینار  
قوی مدبر و ترتیب ساز و کار گزار  
گلی بصورت و آن گل بری ز شوکت خار  
بهر کجا که بود صد کسش بجان غمخوار  
درست روی نگارین او چو روی نگار  
بسان عارض سیمین بران گل رخسار  
توانگرانرا دستور و منعمانرا یار  
ولی مصاحبت او همیشه با تبحر  
نیشته نام تو بر دل چو سطر بر طومار  
همه مسائل تصریف کرده استحضار  
بیمن مقدم او بخت خفتگان بیدار  
مر بیان جهان را بدوست استظهار  
ازو کنند ملوک زمانه استفسار  
نه اختر و شده مانند اختران سیار  
مقیم سکه او منظر اولی الابصار  
شوند طالب او بالعی و الابرار  
چو جوهریست بدو فرخی کند بدار  
که نیم روز بدو گرم میشود بازار  
شما را و نتوان کرد جز بروز شمار  
بهر کجا که بود سرخ رو بود هموار  
بر آتش از چه سیاوش و شش فتاده گذار  
کسی که باد بدستش بود بسان چنار  
که هست ادهم بختش رمیده از مضمار



اگر چه بنده بدینار نیکبخت شود  
بحکم آنک خدا در جهان عزیزش کرد  
از آن بنزد تو مقدار او نمی باشد  
ستان و بر رخ زردش نشان ضرب نگر  
چه کرده است که در بند کرده می او را  
رهی ز راه شفاعت بخدمت آمده است  
بخرده می نظر از آن شکسته باز مگیر  
اگر چه پیش تو خوارست و حق بجانب تست  
بخوان و بر محکش زن کنون دگر باره  
خزینه دار تو بستست و خوارش افکنده  
و گر چنانکه از او خرده می پدید آمد  
همیشه مالک دینار باشی و منصور  
ملازمان جناب تو خالداً فی الخلد

ز بندگی تو دینار گشت دولتیار  
چگونه گشت بردست کان یسارت خوار  
که او بنزد کریمان نباشدش مقدار  
که ضربها زده اندش بکودکی بسیار  
عنایتی کن در بند بسته اش مگذار  
مراد خاطر این بنده کمینه بر آر  
که سالهاست که کردت ببندگی اقرار  
که نیست یکنفس او را بخدمت تو قرار  
به بندگی بنگر چون بود تمام عیار  
ازو طلب کن و بگشایش و ببنده سپار  
ببنده بخش و از آن خرده در شمار میار  
بحق و حرمت منصور و مالک دینار  
مخالقان رضای تو دایماً فی النار

### فی مدح صاحب الاعظم منشی الممالک الایلخانیه صدرالدین یحیی القزوینی

چونشد زبام طارم این نیلگون حصار  
از موکب طلایه سلطان نیمروز  
دامن کشان زکله زربفت شد پدید  
اگه در آمد از درم آنماه مهربان  
رپا فکنده طره مشکین مشکبوی  
رذره مشرقی شده خلوتسرای من  
درخمار مانده از آن چشم نیم مست  
نم بلب رسانده و از لب نداده کام

منجوق چتر خسرو سیاره آشکار  
بشکست قلب کوکبه خیل زنگبار  
خاتون حجله خانه مشرق عروس وار  
سرتا قدم مرکب از الطاف کردگار  
بر کف گرفته باده نوشین خوش گوار  
از عکس جام باده صافی و روی یار  
وز دل قرار رفته از آنزلف بیقرار  
کارم ز دست برده و از سر گرفته کار



از من کناره کرده ودانم که جز کمر  
 سر می کشید سنبالش از دست و جان من  
 از رشك چین طره مشکین دلكشش  
 کردم بمار نسبت زلفش وزین سخن  
 در شکرش ملاحظت و در لب شکرستان  
 جعدش بنفشه نکبت و خطش بنفشه فام  
 در غنچه اش تبسم و در سنبالش فریب  
 چون روزگار حاسد مخدوم شرق و غرب  
 فخر الانام کهف بشر قدوه صدور  
 بر صدر روزگار کسیرا مجال نیست  
 فرخنده صدر دولت و دین کز نفاذ حکم  
 آن قطب معدلت که سپهریست از علو  
 هر لحظه صیت رتبتش از فرط کبریا  
 بنیاد خاک اگر نبدی حلم او بر آب  
 هر چند بر محك زنمش پیش رای او  
 ای کعبه جلال ترا سدره در طواف  
 بر سقف کبریای تو برجیس پاسبان  
 از دفتر ضمیر تو حرفیست آفتاب  
 ملك جهان بیسریسارت خورد یمین  
 عالم باهتمام وجود تو در وجود  
 گردون بگرد مرکز خاک از مداراوست  
 سر بر نیامدی بر قدر تو چرخ را  
 پیروزه سپهر که زبید نگین تو

کس بامیان او نکند دست در کنار  
 افتاده در کشاکش آنزلف تابدار  
 خون گشته در بلاد ختن نافه تبار  
 بر خویشتن ز غصه بیچید همچو مار  
 بر لاله اش کلاله و بر سرو لاله زار  
 ماهش بنفشه زیور و سروش بنفشه بار  
 در لاله اش لطافت و در نرگش خمار  
 آشفته بر گلش گره زلف مشکبار  
 غوث الوری ملاذ امم مفخر کبار  
 از حشمت و جلال مگر صدر روزگار  
 بر بست چرخ سر زده را دست اقتدار  
 وان مفخر جهان که جهانیست از وقار  
 بر ساکنان عالم علوی کند گذار  
 مسدود کی شدی بمسامیر کوهسار  
 گوئی درست مهر ندارد جوی عیار  
 وی سده جناب ترا کعبه در جوار  
 بر آستان قدر تو خورشید پرده دار  
 کز زر نوشته اند بر این لوح سیمکار  
 دریا و کان یمین یمینت دهد یسار  
 لیکن وجود را بوجود تو افتخار  
 حکمت بگرد مرکز گردون کند مدار  
 گر لطف شامل تو نکفتی که سر بر آر  
 نام تو بر نگین معالی کند نگار



جز باز همت تو ندارد کسی بیاد  
طاق فلک ز قصر معالیت باشکوه  
چون حضرتت بساط شرف گسترده سپهر  
ذات و رای مرتبه جمله عالمست  
مهر جهان فروز که سلطان انجمست  
در روزگار عدل تو آشفته گی نماند  
بر شش جهة موانع یا جوج فتنه را  
در مغز فتنه از اثر اهتمام تو  
اجرام اختران سماوی باتفاق  
چون آسمان مطاوع و اجرام چاکرند  
شعرم بمدحت تو بشعری رسید از آنک  
با شهسوار چرخ برین هم عنان شود  
تا چار مادرست و سه فرزند کون را  
بادا بقای عمر تو چند آنکه در حساب  
از طول دهر کسوت عمر ترا طراز  
کار تو در ترقی و جاه تو مستدام

مرغی که کر گسان سپهرش بود شکار  
قوس قزح ز طارم ایوانت یسارگار  
در مجلسست ز خوشه پروین کند نثار  
عالم بذات تست گرش هست اعتبار  
بوسد جناب در گهت از روی اضطرار  
جز در شکنج طره خوبان قندهار  
حفظ جهان پناه تو سدیست استوار  
ترکیب گشته خاصیت کوك و کوکنار  
کردند بر مجاری حکم تو اقتصار  
اندیشه زین سپس ز مدار فلک مدار  
شعری سزد که باشدش از شعر من شعار  
طبعم چو بر سمند معسانی شود سوار  
یکدم مباد ذات تو خالی ز پنج و چار  
آنها هزار سال محاسب کند شمار  
وز سیر چرخ ساعد حکم ترا سوار  
ملک تو بی نهایت و عمر تو پایدار

### فی مدح صاحب السعید شمس الحق والدین محمود صابین طاب ثراه

اگر چه بی خبر افتاده ام ز یار و دیار  
چه غم ز بعد مسافت چو قرب جانی هست  
اگر نگار نگیرد شکستگان را دست  
میان یار و کنار مزیخی خیال که نیست

دام مقیم دیارست و جان ملازم یار  
نظر بیار بودنی بقرب و بعد دیار  
بهیچ روی<sup>(۱)</sup> نشاید گرفت دست نگار  
در این میان که افتاده ام امید کنار



آیا صباچو بدان گلشن روان برسی  
 اگر دم از گل صد برك میزنی شاید  
 بدان امید که همچون تو گوهری یابد  
 ز حاجبان تو در حیرتم که پیوسته  
 اگر چه سرو سہی شد براستی آزاد  
 تنم نگر که شد از شوق خط مشکینت  
 تطاول از چه کند آن دوزلف گردنکش  
 سحاب بخشش دریا نوال پاك گهر  
 فروغ دیده آفاق شمس دینی و دین  
 دهد بیهر دل ملك بخش او اجری  
 خرد که منشی علم<sup>(۲)</sup> الهیست مقیم  
 سپهر عودی اگر پرده هواش زند  
 درست مغربی مہرا گرچه هست روان  
 ہمای دولتش از بیضه چون برون زد سر  
 اگر بتیغ بگیرد جهان عجب نبود  
 زہی سپهر برین را بدرگه تو یمین  
 زمین ز خون عدویت محیط موج افکن  
 ز نعل مرکب تو سوده ماه را جبهه  
 سمند گرم روت کوه آسمان سرعت  
 ارادت تو مدار سپهر را مرکز  
 تو آن کریم نهادی که با افاضت جود  
 اعادی تو کلاہند و ملکشان جیفه  
 خدا یگانا چون پایمال غم شده ام

بگو ز خاطر عاطر مرا فرو مگذار  
 ولی نباید آسودن از خروش هزار  
 شد دست مردم چشم مقیم دریا بار  
 کشیده اند کمان بر دو جادوی بیمار  
 کند بیندگی قد سرکشت اقرار  
 بسان خامه مخدوم عصر زار و نزار  
 بدور معدلت قطب آسمان مقدار  
 سپهر مرتبت کان یسار کوه و قار  
 که هست درگه او قبله<sup>(۱)</sup> صغار و کبار  
 دهد با بر کف دُر نثار او ادرار  
 چو کودگان سبق مدحتش کند تکرار  
 بدیع نیست که مستحضرست بر ادوار  
 بنزد خاطر او کی بود تمام عیار  
 گرفته بود زمین و زمانه در منقار  
 جهان گرفتن بر شمس کی بود دشوار  
 خهی زمان و زمین را ز بخشش تو یسار  
 زمان بکین حسودت نهنک مردمخوار  
 ز رای روشن تو تیره مہر را بازار  
 خدنک چار پرت شہباز شیر شکار  
 عنایت تو اساس زمانه را معمار  
 محیط را بدل و دست تست استظهار  
 از آن مقیم دوانند در پی مردار  
 بگیر دستم و در دست محنتم مگذار



کجا برم دو جهان گر عنایت نبود  
 بر آستان رفیعت فتاده ام چون خاک  
 بدان خدای که مشاطگان قدرت او  
 بدان کریم که بخشد بنای مو سیجیه  
 بصنع لم یزل و لا یزال و اهب عقل  
 بکنج خانه تفضیل مالک ملکوت  
 بکحل معرفت سرمدی که حی قدیم<sup>(۱)</sup>  
 بشاه تخت رسالت که عنکبوتی را  
 بعزم عالم بالا چو کوفت کوس عروج  
 بمقدم و قدم صدق یار غار نبی  
 بآب ابر حیا بار چشم ذی النورین  
 بخون خلق حسین و بحسن خلق حسن  
 بسوز و ساختن صابرین فی الآفات  
 بنزعت چمن بوستانسرای هدی  
 بهادیان سیل و بکاتبان صحف  
 بواصلان جدا از تو اصل و موصل  
 بهاضران معرا ز نسبت محضر  
 بناظران عری از وسایل منظر  
 بشبلی که بر آورد گرد از این بیشه  
 باشیانه مرغان گلشن ملکوت  
 بدان شکسته که قایم بدو شدند اوتاد  
 بسآیتی که دبیران صنع لم یزلی  
 بنسخه‌ئی که خرد بر بیاض صفحه او

چو سرزدست برون رفت گو برودستار  
 بشرط آنک نکیر دلت ز بنده غبار  
 کنند سلسله مرغول طره شب تار  
 نوای نغمه داود و لحن موسیقار  
 که عقل را نبود با چرا و چونش کار  
 که وهم در حرم حرمتش ندارد بار  
 بدان بردرمد از دیده اولی الابصار  
 پیرده داری تشریف داد بر در غار  
 علم برون زد از این دیر دایره کردار  
 بعدل محتسب دین احمد مختار  
 بتاب تیغ جهانسوز حیدر کرار  
 بجهد و جهد و جهاد مهاجر و انصار  
 بآه و زاری مستغفرین بالاسحار  
 که طایرست از آن روضه جعفر طیار  
 بهاتفان جبال و بساکنان قفار  
 بسالکان برون از مدائن و امصار  
 بذاکران مبرا از وصمت<sup>(۲)</sup> تذکار  
 بناطقان بری از قراین گفتار  
 بادهمی که برون برد گوی از این مضمار  
 بآستانه سکنان گنبد دوار  
 بدان وثیقه که واثق بدو شدند اخیار  
 نوشته اند برین هفت هیکل از رنگار  
 کند مطالعه سر مخزن الاسرار



بساز پرده دل در مجالس ارواح  
 بدان سوار که بود از رسالتش افسر  
 بدان زمان که بود انقطاع دور زمان  
 بدان تصادم هیبت که حافظان نفوس  
 بروحه‌ئی که در او هست هشت خلد آبی  
 بملکت ملکوت و بفالق الاصبح  
 بدان حظیره که بود ابن آذرش طیان<sup>(۱)</sup>  
 بدان عصا که کلیمش فکنده بود از دست  
 بمرکزی که بدان میکند ستاره مسیر  
 بطاعتی که بدان سر فراز شد گردون  
 بمسندی که بر آن سعد اکبرست مقیم  
 بدان حواری شب گرد آبگون هودج  
 بجرعه‌ئی که شود عقل کل از او سرمست  
 بعکس آینه هفت جوش سبز غلاف  
 بحشر و نشر و بوعد و وعید و خوف و رجا  
 بهفت منظره و شش جهات و پنج حواس  
 بصف صفه نشینان بار گاه قبول  
 بغمزه‌ئی که ازو خیره می شود غماز  
 بدستیاری ساغر پیامردی پای  
 بغمگساری شادی بطلعت میمون  
 بخاک ییزی باد و بیاد پائی آب  
 بطبع نادره فرمای و وهم دور اندیش  
 بشمس صیقلی و بدر آینه گردان

بسوز مجمر جان در سراق انوار  
 بدان مطیبه<sup>(۱)</sup> که بود از هدایتش افسار  
 بدان سحر که بود بامداد روز شمار  
 کنند منقطع آن دم علاقه اعمار  
 بدوحه‌ئی که برو هست هفت دوزخ نار  
 بگلشن جیروت و بمورق الاشجار  
 بدان سفینه که شد نوح مرسلش نجار  
 بدان شتر که حبیبش گرفته بود مهار  
 بنقطه‌ئی که بر آن میکند زمانه مدار  
 بموقفی که بدان پای بند شد کهسار  
 باد همی که بر آن شاه انجمست سوار  
 بدان عماری زر کار آتشین مسمار  
 بنفحه‌ئی که بود عقل کل ازو هشیار  
 بپیر منحنی سبز پوش آینه دار  
 بصبح و شام و بنور و ظلام لیل و نهار  
 بچار طبع و سه روح و دو کون و یک دادار  
 بیار یافتن جان بصدر صفه بار  
 بطره‌ئی که ازو طیره می شود طرار  
 بسر فرازی قامت بشیوه رفتار  
 ببختیاری مُقبل بسگه دینار  
 بآب داری خاک و بنور بخشی نار  
 بعقل خرده شناس و خیال نفس نگار  
 بصبح قرصه فروش و بشام قرص اوبار



بچرخ تیر کماندار و برق تیر انداز  
 بآتش دل روز و بیاد سرد سحر  
 بدود سینه عود و بساز پرده چنک  
 بسبزه لب جوی و بخنده رخ گل  
 بچشمه‌های بساتین و گوشه‌های چمن  
 باشک چشم گهر بار ابر و نکبت باغ  
 بتاب سینه پروانه و اب دیده شمع  
 بصدر صاحب اقلیم بخش کشور گیر  
 بیاد خلق تو یعنی نسیم عنبر بیز  
 بسوز سینه من بالخفاء و الاعلان  
 بتابخانه نه سقف شش دریچه که هست  
 که بعد ازین بدل آزاری و تعدی من  
 ترا بدین همه سوگند می‌دهم که مرا  
 گرت هزار چو من چا کردند در خدمت  
 گرم تو خوار کنی کس نگویدم که عزیز  
 من آن مدیح سگالم ترا که ساخته است  
 همیشه تا متعاقب بود شهر و سنین  
 جهان طفیل وجود تو باد و ملک وجود

برعد نعره زن و آفتاب تیغ گزار  
 بآبروی غدیر و بھاك پای جدار  
 بسوز نغمه زیرو بدرد ناله زار  
 بسایه سر سرو و بگونه گلنار  
 بدسته‌های ریاحین و پنجه‌های چنار  
 بسوز ناله شبگیر کبک و نغمه سار  
 ببانک مرغ صراحی و جام نوشگوار  
 بقدر آصف جم بزم گسستم<sup>(۱)</sup> پیکار  
 بتاب قهر تو یعنی سموم آتشبار  
 بآب دیده من بالعشی و الابرار  
 ز بارگاه جلال تو قبه زر کار  
 مهل که دست بر آرد زمانه غدار  
 کمینه بنده‌ئی از بندگان خویش انگار  
 مرا پیرو و آنکه هزار و یک پندار  
 ورم عزیز کنی هیچ کس ندارد خوار  
 ز شوق مدح تو شعری ز شعر بنده شعار  
 همیشه تا متوالی بود خزان و بهار  
 مباد بی تو و بادی ز عمر برخوردار

### فی الموعظه

نوشته اند مقیمان قبه زنگار  
 که ای نمونه نقش نگار خانه کن  
 توئی یگانه شش منظر و سه روح و دو کون  
 (۱) نام پسر نوذر بن منوچهر بوده است

بلاژورد برین نه کتابه زر کار  
 مکن صحیفه دل را سواد نقش و نگار  
 مشو فسانه این هفت گوی و نه مضمار



بیا و دامن همت بدست نفس مده  
 برین طبقه چرخ و قرص گرم ملرز  
 وفا مجوی ز گیتی که بی کشیدن تیغ  
 ز هفت منظر زنگار خورد آینه گون  
 مباش غره بدین پنج روز نقد حیات  
 میبچ بر خود و از خط مرو بهیچ رهی<sup>(۱)</sup>  
 گرت در آتش سوزان برند ساخته باش  
 زبان سوسن آزاد از آن دراز آمد  
 چو در مششدر این کعبتین شش سوئی  
 مجاوران زوایای عالم ملکوت  
 که تا برون نروی زین مضیق جسمانی  
 چو آفتاب گرت میل ارتفاع بود  
 گذشت کوکبه عمر همچو سیاره  
 گرت بمهره فرید زمانه چون افعی  
 سپهر کاین همه میگردد از برای دو قرص  
 ترا چو سرو بآزادگی بر آید نام  
 خیال گنج ز راحت چنان برون بردست  
 از آن شمار زرت کس نمیتواند کرد  
 چه سود بر سر نرگس کلاه زر جقه<sup>(۲)</sup>  
 نه مرد پنجه چرخ که در ز بردستی  
 نسیم صبح سعادت بخون دل یابی  
 مکن بچشم حقارت نظر بمردم از انک  
 کمال قدرت حق بین که میکند تحریر

برونگین سلیمان به اهرمن مسپار  
 وزین سراچه خاکی امید مهر مدار  
 گهر ز کیسه خارا نمیدهد کهسار  
 مهل که آینه دل بگیردت زنگار  
 که عمر بر سر پایست و چرخ بر سر کار  
 که بر سرتو قلم رفته است چون طومار  
 که تا درست نهندت چو زر زروی عیار  
 که همچو بلبل بیدل نمیکند گفتار  
 بریز مهره و آزاد شو ز پنج و چهار  
 ندا دهند<sup>(۳)</sup> ترا بالعشی و الابرار  
 چگونه بار دهندت بصدور صفت یار<sup>(۴)</sup>  
 بر آی بر شرف بام این کبود حصار  
 تو نیز بگذر از این هفت کوکب سیار  
 بدین فسون مشو ایمن ز مهره بازی مار  
 چو نیک در نگری هندو میست آینه دار  
 چو نرگس از تنهی چشم بر زر و دینار  
 که نیستت خبر از ازدهای مردمخوار  
 که در شمار نیاری حساب روز شمار  
 که هست روز و شب از بهر شش درم بیمار  
 براستی نبود بید مرد دست چنار  
 بحکم انک ز خونست اصل مشک تنار  
 ز خوار کردن مردم شوند مردم خوار  
 برین صحیفه سواد و بیاض لیل و نهار

(۱) نسخه . ت . در خط مشو بهر وجهی (۲) نسخه . ت . زدند (۳) نسخه . م . بار (۴) نسخه . م . حقه



دگر ازین فلک سالخورد بیهده گرد  
بحکم اوست که مرغان خوش نوای چمن  
و گر نه جستن مرغی ز برک شاخچه‌ئی  
رسید باد بهاران و بوی گل خواجو  
بگرد مرکز خاکی طمع مدار مدار  
بر آورند ز سرو سہی خروش هزار  
خیال باشد در چار گوشه گلزار  
دریغ عمر کہ بگذشت همچو باد بہار

فی مدح صاحب الاعظم تاج الدولة والدين العراقي  
و تهنیه بالزفاف

چون نوعروس حجله سیمین زرنکار  
شد والی ولایت چین شہریار شام  
بستند بر افق ز شفق لاله گون تق  
بیت العروس شش در پیروزه فرش را  
چون تیرہ شب ستارہ گل بر سپہر باغ  
کف الخضیب کردہ نگارین بہشتیان  
تیر شہاب گشتہ صف اہرمن شکاف  
دیدم ز شکل عقرب و پروین سپہر را  
مہ طلعتان پردہ سرای زہر جدی  
چون چین جعد ہندوی خورشید پیکران  
دست قضا نہادہ ز بہر جمال و زیب  
بر کف گرفتہ چرخ طبقہای لاجورد  
کردہ ہلال موی میان خمیدہ زلف  
در جلوہ گاہ مشرقیان شمع شب فروز  
از مہ بر آستان افق سیمگون لکن  
در رخ کشید طرہ مشکین مشکبار  
زد خیمہ بر بلاد ختن شاہ زنگبار  
کردند دہر را ز غسق<sup>(۱)</sup> عنبری دثار  
از اطللس مرصع شب ساختند ازار  
آمد گل بستارہ ز باغ فلک بیار  
وزروضہ دادہ چون گل سوری بہ حجلہ بار  
رمح<sup>(۲)</sup> سماک<sup>(۳)</sup> آمدہ شیر فلک شکار  
بردوش تاب طرہ و در گوش گوشوار  
از رخ گشودہ پردہ گلریز سبز کار  
مہ را شب سیاہ دل آوردہ در کنار  
زاکیل تاج بر سر گردون گلعدار  
پردانہای در ثمین از پی نثار  
در ساعد فلک ز زر جعفری سوار  
در بزم گاہ مغربیان جام خوشگوار  
وز شب در آستین ہوا نافہ تثار

(۱) بفتح تین تاریکی اول شب (۲) نیزہ (۳) نام ستارہ میست و منزل قمر کہ سماک اعزلست و برکتف سنبہ واقع شدہ نیز نوشتہ اند .



بر بام این بلند حصار کمانچه وش  
 کاین روضه بهشت برینست یا نگار  
 در قلب شب شعاع جلیست یا چراغ  
 یارب بنفشه زار سپهرست یارم  
 خاک بهشت عدن بکوثر مخمرست  
 در بوستان خروش خروس صراحی است  
 و امشب که روزنامه دولت سواد اوست  
 گوئی مگر شمامه عنبر بر آتشست  
 کافلاک را دماغ معطر شد از بخور  
 ما را چه غم کنون که بخل و تسرای ما  
 مجلس شکسته رونق بتخانه چگل  
 زانها که جز بخواب نینند خواب را  
 من غرق فکر گشته که امشب چه حالتست  
 ناگه نگار لاله رخم در رسید و گفت  
 ملک جهان گرفته بتیغ سخنوری  
 وقت حصول دخل و تو موقوف ارتفاع  
 امشب شب زفاف مه برج سرور است  
 فرخنده تاج دولت و دین آنکه چرخ را  
 بهر نثار سده علیای آصفی  
 بیرون فرست زاده جان را بتهنیت  
 بنواز نوبتی ز همایون که راستی  
 قولی بدین نوا و سرودی بدین ادا

پرساز کرده زهره نوائی هم از حصار  
 وین بوی مشک یا نفس باد نوبهار  
 در جام زر عقیق مذاست یا عقار<sup>(۱)</sup>  
 و ایا نگارخانه چینست یا نگار  
 یا بزمگه بجرعه مستان شادخوار  
 یا بانگ مرغ زار بر اطراف مرغزار  
 دارد نشانی از خط عنبر مثال یار  
 یا در چمانه آتش می میزند شرار  
 و اجرام را مشام معنبر شد از بخار  
 اقبال میر مجلس و شادیست غمگسار  
 می آب برده از لب خوبان قندهار  
 جز بخت خواجه کیست درین وقت هوشیار  
 کاین نقشهای نادره میگردد آشکار  
 کای شرمسار نطق تو بر شاخسار سار  
 و انگاه کرده از دو جهان عزلت اختیار  
 گاه صلا ی بذل و تسو محبوس افتقار  
 مخدوم بنده پرور و دستور کامگار  
 درهم شکست رفعت او دست اقتدار  
 عقدی گهر بر آرز طبع گهر نثار  
 تا بر زمین عجز نهد روی اعتذار  
 چون بلبل چمن سزدش<sup>(۲)</sup> مدح خوان هزار  
 نظم بدین طریقه و شعری بدین شعار



کای شش جهت ز قلزم جود تو يك بخار  
 ارکان کعبه حرمت سدره را مطاف  
 قانون معدلت بشکوه تو مستقیم  
 عقل گره گشای ز ذهن تو مستفید  
 ادرار گیر دست تو تا ابر در هوا  
 شاخ امید را ز نوال تو بینخ و برگ  
 از مجلس کمال تو ناهید يك ندیم  
 رایت که هست مشرف دیوان کن فکان  
 چرخى اگر چنانك بود چرخ را ثبات  
 هر روز شاه گنبد نیلوفری ز بام  
 گیتی بتیغ یسد در ایام عدل تو  
 از خیط شمس دیو سپید سپیده را  
 دست تو بحر را ندهد قطره می مجال  
 لطف تو گر نه نامیه را تقویت کند  
 گر تند باد کین تو بر چرخ بگذرد  
 و بر چمن ز گلبن جودت و زد نسیم  
 نرگس بود ز شوق لقای تسودیده ور  
 بهر فراخ دل بیسارت خورد یمین  
 چون خاله در گهت گهر تاج انجمست  
 دیوان من که روضه انوار مدح تست  
 لیل و نهار من چو سواد و بیاض اوست  
 کلک نحیف ین که برایتام خاطر م

وی نه فلك ز عرصه جاه تو يك غبار  
 و اطراف موقف کرمت کعبه را مزار  
 بنیاد مملکت بحفاظ تو استوار  
 جیام جهان نمای ز رای تو مستعار  
 و اجرای ستان طبع تو تا قطره در بحر  
 منسوج فضل را ز ضمیر تو بود و تار  
 وز موکب جلال تو خورشید يك سوار  
 مجموع روزنامه امسال خوانده پار  
 بحری اگر چنانك بود بحر را قرار  
 پیش تو بر زمین فتد از روی اضطرار  
 بیخ خلاف بر کند از طرف جویبار  
 چون بختیان نفاذ تو بر سر کند مهار  
 حلم تو کوه را ننهد ذره می وقار  
 جعد بنفشه را نبود تاب انکسار  
 از چشمه سار مهر بر آید درخت نثار  
 بر جای برك گل ورق زر دمد زخار  
 سوسن شود ز حرص ثنایت سخن گزار  
 زیرا که از یمین تو حاصل کند یسار  
 چون تاج سر بخسرو انجم فرو میار  
 بر هفت هیکل فلک کش زبید افتخار  
 خوانم ثنای ذات تو با لیل و النهار  
 با ناله های زیر کند گریه های زار



دل را بدار ضرب مدیحت برم ولسی  
 باشد میان شعر دو نیم از برای آنک  
 داند خضر که راحت روح سکندرست  
 شاید که ابن مقله بچشمش کند سواد  
 گویم بروزگار جفائی که می برم  
 زنهار کز سرم بکرم سایه بر مگیر  
 آزادی از تو هست بسی بنده را چو سرو  
 چون دوحه می بیاغ مدیحت چو من نخواست  
 چشمم زنوک کلک جواهر فشان تو  
 بیمار فاقه گشتم و هیچم طبیب نیست  
 گر رنج خویش عرضه کنم بر توزان مرنج  
 چون نرگس از توزان بودم چشم سیم و زر  
 ابکار فکرتم بنگر در ره امید  
 پوشیده رخ بیرقع شبگون چو آفتاب  
 بر چشم درنثار کنم جایشان از آنک  
 سودانگر که جیب قصب را کنند چاک  
 آری ز بحر چون نتوانند شد برون  
 تا بر فلک بود شه سیاره را مسیر  
 پیراهن سرور ز دست فلک مدر  
 بادا بجنب قدر تو کونین مختصر  
 تا باشد از شمار برون جنبش سپهر  
 زین اجتماع شمس و قمر یافته شرف

نبود درست قلب مرا حبه می عیار  
 بر تیغ آبدار زبانم کند گذار  
 اشعار من که دارد از آب حیوة عیار  
 هر چند پیش مردم تر دامنست خوار  
 دور از جناب در گهت از دست روزگار  
 کایم بزیر سایه لطفت بزینهار  
 لیکن کجا بدست تهی بر دهد چنار  
 تا کی روا بود که نه برگم بود نه بار  
 دارد دو درج گوهر ناسفته یادگار  
 آخر بکن دواى من خسته نزار  
 کامروز جز تو نیست طیبی در این دیار  
 کافتاده ام ز جام سخای تو در خمار  
 بنشسته بر دریچه خاطر بانتظار  
 زان رو که گشته اند زرای تو شرمسار  
 هستند همچو دانه لولوی آبدار  
 در آرزوی مدح تو روزی هزار بار  
 ناید قصبچه قلمی شان بهیچ کار  
 تا بر میدر کند فلک تیزرو مدار  
 و ز دامن نشاط و طرب دست بر مدار  
 و افلاک بر مراد دلت کرده اختصار  
 چون جنبش سپهر بقای تو بی شمار  
 زین اتصال دولت و دین جسته اعتبار



## فی مدح صاحب السعید تاج الدین العراقي و تهنیه بولاده ابنه

منهی جانم رساند از عالم معنی خبر  
تا بچند از تیرگی مغموم باشی کاین زمان  
منه فجر شد لاله زار دین و دولت راعیون  
اختری مسعود شد تابنده از برج شرف  
روضه آمال شد ز بر سعادت مبهتسم  
بلبلی بر شاخسار ملک شد دستانسرای  
اتفاق افتاد میلاد مه اوج جلال  
سیف دین الحق والدنیا سعید آن کز علو  
ذال و میم وها ز هجرت رفته در روز الف  
زهره را ساعت خدیو و روز را خورپادشاه  
کز دم کز دم در آن دم کرده از مشرق طلوع  
بر بز کوهی زده تیر نظر با مشتری  
وز قران هم قاضی اقلیم سادس منصرف  
پاسبان هفتمین ایوان که کیوان نام اوست  
رود ساز مجلس علوی که ناهیدش نهند  
قیصر قصر سپهر و منشی دیوان چرخ  
صاحب طالع بایوان شه انجم در اوج  
وضع اختر چون برین منوال باشد روشنست  
خیز و این ساعت که از تأثیر روح نامیه<sup>(۱)</sup>  
رشته می لؤلؤز بحر طبع موج افکن بر آر  
بر سر مهدش که گردون میکند ز اختر نثار

کای حدیث همچو جان در عالم معنی سمر  
ماه شادی آمد از زیر غمام غم بدر  
منشعب شد بوستان ملک و ملت را شجر  
گوهری مشهور شد درخشنده از درج هنر  
دو حه اقبال گشت از فیض دولت بارور  
گلبنی از بوستان سروری آمد ببر  
در زمانی از زمانها بهتر و مسعود تر  
بر سر سیاره خواهد زد چو سینهش داد گر  
فصل ثانی وقت پیشین نیمه ماه صفر  
و زفرح در تاسع طالع قدح نوشیده خور  
و ز سعود آسمانی بوده در طالع اثر  
آنکه بدر قاصدش خواند خرد<sup>(۲)</sup> یعنی قمر  
کرده در تثلیث ماه خرگه ثالث نظر  
ساخته از دلو چرخ لا جوردی آبخور  
کرده در خلوت سرای تیر مستوفی مقر  
روی در رو کرده در کاخ قمر بایکدگر  
و انگهش افتاده از اوتاد بر عاشر گذر  
کاسمانرا خاک پای او بود کحل بصر  
شاخ سر سبز وزارت را بیار آمد ثمر  
تحفه می از بهر پای انداز آن حضرت ببر  
گر نه جان افشان کنی از خرمی باری گذر

(۱) نسخه . م . فلك (۲) قوت نمو



عیسائی بر چرخ بین خورشید را از وی ضیا مهدی در مهد بین دجال را از وی ضرر  
مقدمش میمون و فرخ بر وزیر شرق و غرب روی میمونش مبارک بر خدیو بحر و بر  
صاحب صاحبقران و سرور گردن فراز خواجه خورشید رای و آصف جمشید فر  
تاج دین و دولت آن دستور عادل دل که هست شاه هفت اقلیم چرخ از چاکرانش یکنفر  
بارگاه جاه او را پاسبان حفظ و امان لشکر اقبال او را پیشرو فتح و ظفر  
در جهان ظل ظلیل او کنور فی السواد در دام مهر مدیح او کنقش فی الحجر  
بنده رای منیرش هم سپهر و هم نجوم تابع حکم مطاعش هم قضا و هم قدر  
کسوت تعظیم او را دست خیاط ازل ساختست از اطلس سیمایی چرخ آستر  
گر بچشم هیبت اندازد نظر بر کائنات منقطع گردد هیولی را تعلق با صور  
خصم تر دامن چو آرد رخ پیشش در گریز گیردش دامن سر شک دیدگان کاین المغر  
تازند از ملک خاور بر دیار نیمروز شاه ملک افروز تیغ افراز مشرق تخت زر  
بر سر سیاره باد از نعل خنک او کلاه بر میان کوه باد از بهر طوع او کمر  
همچو سدره رفعتش بی منتها این نونهال همچو دریا آب رویش بی حد این روشن گهر  
چون مه کنعان نسیمش راحت جان عزیز وز عزیزی نقش رویش قره العین پدر

فی مدح الامیر الاعظم الشہریار المنصور مبارز الدنیا والدین  
محمد ابن مظفر زید معدلته

ای بذیل کبریایت معتصم فتح و ظفر  
غایت مقصود تکوین داور دور زمان  
شہریار آسمان حضرت شه انجم حشم  
هرمز بهرام سطوت گیو گودرز انتقام  
کسری بهمن مہابت بهمن پیروز روز  
خسرو غازی محمد حامی ملک عجم  
وی بفرط احتشامت مغتنم فضل و هنر  
زبدہ ارکان عالم در دریای ظفر  
آفتاب مشتری خاطر مه گردون خطر  
رستم کاوس رتبت حاتم جمشید فر  
خضر اسکندر جلال اسکندر دارا اثر  
سام کیخسرو حشم دارای افریدون حشر



در جهان ملك و ملت آسمانی مستقیم  
در مسیر خامه گیتی گشایت حل و عقد  
ای بساط مجلس راهشت جنت خاکبوس  
بر جناب بارگاهت شاه انجم پرده دار  
سده گیتی پناهت نقطه پرگار ملك  
ناوك جوشن گذارت صرصر جودی شكاف  
پاسبان قلعه قلعه نهاد چرخ را  
تا كمانرا از چه روی کرده می زیرا که او  
قُرطه می<sup>(۱)</sup> کانرا قضا بر قد اقبال برید  
گردن افران که دایم لاف سرداری زنند  
در چنان روزیکه بردشت نبرد آهخته بود  
چون گمر بستی بکین سر کشان مانند کوه  
از نهال قامت اعدا که رفت آب روان  
بسکه مرغ روح در پرواز بود از سهم تیر  
موج دریا های خون از بسکه همیزد بر فلک  
گرد نانرا از سر گرز تو آمد سر زنش  
کوس رو مین بانك بر جنگا و ران زد کالفرار  
از کمانت زه فتاده در دهان تیر چرخ  
کشته خنجر مو بمو چون خون روان اندر بدن  
ماهی و گاو زمین از خون شیران درشنا  
هفت عضو آسمان از حمله خنجر کشان  
نطع کیمخت<sup>(۲)</sup> زمین از خون شیران لعل فام

بر سپهر دین و دولت آفتابی سایه ور  
در پناه دولت گردون مطاعت بحر و بر  
وی همای همت را هفت گردون زیر پر  
ليك تیغت پرده داران فلک را پرده در  
خنجر گردون شکافت فتنه دور قمر  
ليك آتش بخمارت قلم دوزخ شرر  
از زبان خنجر خنجر گذارانت ضرر  
گوشه گیرانرا بتیر چرخ باشد راهبر  
اطلس پیروزه افلاك زیبید آستر  
می کشند از بهر پای انداز اسبت بار سر  
چون بر اطراف چمن بید طبر تیغ و تبر  
کوه در خون سرافران فرو شد تا کمر  
غنچه سیراب پیکان تو می آرد سپر  
شیر شادروان شد از آثار جانها جانور  
کاسه های چرخ پر خون سران شد سر بسر  
سر کشانرا چشمه تیغ تو آمد آب خور  
نای زرین نعره بر لشکر کشان زد کال حذر  
و زعمود گاو سارت خون فکنده شیر نر  
رسته ناوك يك بيك چون نوک مژگان از بصر  
کر گس و شیر سپهر از قلب گردان طعمه خور  
هر تعش چون برك بيد از جنبش باد سحر  
گاو چرخ از نارك شیر افکنان زیر و زیر

(۱) بضم قاف معرب کمرته یعنی جامه و نیم تنه .  
(۲) گستردنی چرمین که از ساغری اسب و خر سازند .



از سم که پیکران جبهه بخاک آلوده مه وزخوی دریادلان زورق در آب افکنده خور  
 سرکشان بر قالب خنجر گدازان خشت زن تازیان بر تارک گردن فرازان پی سپر  
 از نهیب تیغ و زخم تیر گردان دم بدم خون لعل آفتاده کوه سنگدل را در جگر  
 گشته صید باز گردون آشیان رایت طغرل آتش پسر زرینه بال تیز پر  
 کوهها از کوهه های زین آسبان زیر خاک پشتها از پشته های کشتگان بر یکدیگر  
 از غبار تازیان و گیر و دار غازیان تیره گشته مهر و ماه و سنک مانده کوه و در  
 غازیان مانند آتش تازیان مانند باد غازیان در شرّ و شور و تازیان در کروفر  
 خنجر بر تیغ شمس خاوری شد طعنه زن توسنت بر شیر چرخ چنبری شد حمله ور  
 آفرین بر آن براق باد پای ابر دست تیز رو مانند و هم و دورین همچون نظر  
 خیزران دم خار هسم سم کوه کوه صخره کوب شیر حمله ازدها دم پیل پیکر ببر سر  
 بادتك خاک احتمال آتش تهرق آب سیر خاره ساپولاد خاک گردون کفل جی چون گذر  
 بر سر اسبت پیاده خسرو سقلاب<sup>(۱)</sup> و روم پیش پیلت رخ نهاده شاه چین و کاشغر  
 بر زمین میآمد از چرخ ندا کا لفتح لك بر فلك میشد فغان از دشمنت کاین المفر  
 ای در گردون جنابت مصدر ارباب ملك وی کف دریا نوالت رازق رزق بشر  
 بنده را آزاد کرد اقبال از دینار لیک بنده نئی دینار نام آمد باقبال تو زر  
 آتش تر دم بدم در آب خشک افکن که نیست جز لب و چشم عدویت خشک و تر در خشک و تر  
 تا کند خور ز رنگار این سیمگون خرگاه را تا کشد باد صبا بر آب نقش شوشتر  
 چون سلیمان باد بر باد صبا حکمت روان چون مسیحا باد قصر ز رنگارت مستقر  
 منظری از گلشن این بوستان شش چمن غره می از بارگاهت این رواق هفت در  
 کمترین خادم ز دربانان ایوانت قضا کهترین چاکر ز سرهنگان درگاهت قدر

فی مدح صاحب السعید جمال الدولة والدین احمد

چه کاخست این که کیوانست جفت طاق ایوانش

قمر خشتی ز دیوارش فلك رکنی از ارکانش

(۱) نام ولایت در ترکستان .



زلال کوثر و تسنیم آب حوض دلجویش  
 نهال سدره و طوبی نبات صحن بستانش  
 فلک گردونه‌ی زردوز پیش صفه بارش  
 زحل چوبک زن هند و فراز طاق ایوانش  
 اساس طینت آدم ز خاک روح بخشایش  
 نسیم نکبت جنت ز بباد عنبر افشانش  
 ستون سقف مرفوع از تراششهای نجارش  
 بنای بیت معمور از عمارتهای طیمانش  
 فروغ چشمه خورشید عکس شمسه سقفش  
 طراز کسوت افلاک عطف ذیل سگانش  
 مسامیر ثوابت بابی از اوتاد ابوابش  
 تصاویر عناصر نقشی از نیرنگ الوانش  
 چراغ طارم کحلی فروغ ماه منجوقش  
 همای گلشن قدسی ذباب جوف بطنانش  
 سر بامش بر اوج طارم علوی شرف دارد  
 که گردون سده ایوان و دربانست کیوانش  
 مه نو مو بود شام از خم محرابی طاقش  
 سپیده دم زند صبح از لب بام شبستانش  
 ازین سرچشمه گر وقتی سکندر شربت‌خوردی  
 ز سر بیرون شدی حالی هوای آب حیوانش  
 برآید ماه گردون تا بگیرد روزن بامش  
 در افتد شاه انجم تا ببوسد پای دربانش  
 چو صحنش باغ رضوانست از صرصر چه آسایش  
 چو سطحش اوج کیوانست از گردون چه نقصانش



غباری کز سر بامش نسیم صبح بر باید  
 کشد در چشم حورالعین بجای سرمه رضوانش  
 چه کاخست این که دارد باغ جنت بوی گلزارش  
 چه باغست اینکه دارد شاخ طوبی داغ ریحانش  
 عروس چرخ هر روز از شبستان زان پیام آید  
 که خواند صاحب اعظم بدین کاشانه مهمانش  
 فروغ دیده دولت چراغ دوده ملت  
 زلال چشمه حکمت محیط نقطه دانش  
 جمال دولت و دین آنکه از فرط ایادی شد  
 ز اوج ماه تا ماهی غریق بحر احسانش  
 برید عالم غیبت رای عـالم آرایش  
 مدار مرکز فضلت صدر آسمان مانش  
 ورای طارم افلاک خلوتگاه خدامش  
 قصور روضه فردوس نزهتگاه غلمانش  
 شارع شارع اوهام ذیل خیمه قدرش  
 براق براق اجرام برق نعل یکرانش  
 نگین خاتم دست قدر حکم قضا قدرش  
 تکین مسند ملک هنر ذات ملک سانش  
 بهای گمهر درج کمال از گرد نعلینش  
 فروغ اختر بسرج جلال از رای رخشانس  
 کند تیغ از سر حدت تراش از پهلوی کلکش  
 نهد تیر از ره انصاف سر بر خط فرمانش  
 ثناخوانی بود هفت اختر گردنده در کوبش  
 نمکدانی بود نه کاسه پیروزه بر خوانش



اگر صیت جهانگیرش فرس بر آسمان راند  
 فضای عرصه گردون بود گامی ز میدانش  
 عروس کلمه طبعش چو بر ماه افکند چنبر  
 شود مجموعه دلها سر زلف پریشان  
 رهی در خدمتش آبی بر آتش میزند ورنی  
 کجا از سر برون رفتی هوای خاک کرمانش  
 برون از ناله زیرش ز بم حاصل نشد چیزی  
 مگر زین پس بچنک آید نوائی از سپاهانش  
 همیشه تا گل صد برك بر طرف چمن خندد  
 گل اقبال بسادا در چمن پیوسته خندانش  
 ملازم دولت پیرش مساعد بخت برنایش  
 مناظر اختر سعدش مربی لطف یزدانش

### فی مدح صاحب الاعظم غیاث الدین محمد رشید بردالله مضجعه

مرد نا بجرعآء والنجم یلمع	راینیا محیا کبدر تبرقع
بوقتی که بودیم با کاروانی	رخ آورده در راه و دل سوی مزمع <sup>(۱)</sup>
چوما در رسیدیم در میفکندند	ستون خیام غوانی <sup>(۲)</sup> زمرقع <sup>(۳)</sup>
در اقصای نجد و براری فتاده	صدای ندای منادی ز مربع <sup>(۴)</sup>
حواری نهادند رو در عماری	همه هاجع و کرده آهنگ مهجع
بر آمد خرامان تذروی ز گلشن	چوطاوس شرقی برین سبز مرتع
جمالش منور خیالش مصور	عنادش منوع و دادش ممتنع <sup>(۵)</sup>
بجعد زره گر همه شور و فتنه	بجزع <sup>(۶)</sup> سنان کش همه مکرو مخدع

(۱) محل عزیمت (۲) خوب رویان و خوانندگان (۳) محل افراشتن (۴) منزلگاه بهاری  
 (۵) بهره رسان (۶) چشم



مخالف بقول و بطلعت نگارین  
 چومه در بر افکنده دیبای چرخ  
 دو ناظر مناظر که اُنظر إلینا  
 ز لعلش بشارت که هین لا توقف  
 گمانم چنان بود کز چاه نخشب  
 زدم چنک دروی که یامه جتی قف  
 چو مأیوس گشتم تو گفتی که بودم  
 دواعی من سر بسر شد معطل  
 برفتند و من زار و مسکین بماندم  
 چو قاصد که محروم ماند زمقصد  
 نشان پی کاروان بسر گرفتم  
 چو شمع فروزان شده دلق شمعی  
 فقام ز رکب و مراکب مجرّد  
 شب و روز چون باده میبریدم  
 پریشان و روحی من القلب احزن  
 کانّ اللیالی من الدهر اطول  
 شبی بود قمر<sup>(۵)</sup> و از مهر آن مه  
 سپهر سیه روی کُحلی سلب را  
 همه ره و حوش و همه کوه و حش  
 نه دیار منزل پدید و نه موقف  
 من خسته عطشان و از تاب مهرم  
 سپیده چو بر سنک زد طشت زرین

همایون بقال و بعارض مبرقع  
 چو خور بر سر افکنده پیرو زه مقنع  
 دو لب در تبسّم که منّا تمتع  
 ز چشمش اشارت که هان لا توقع  
 بر آمد شب تیره ماه مقنع  
 بزد بانک بر من که یا مدعی دَع  
 من خسته مصر و ع و آن عرصه مصرع<sup>(۱)</sup>  
 مساعی من يك بیک شد مضیع  
 جگر تشنه و گشته غایب زمجرع<sup>(۲)</sup>  
 چو طامع که مأیوس ماند زمطامع  
 دل خسته مشعوف و خاطر موزّع<sup>(۳)</sup>  
 ز خونابه اشك گرم مشمع  
 بماندم ز رحل و مراحل مقطع  
 نه خوف مضرت نه امید منفع  
 خروشان و قلبی من الروح افجع<sup>(۴)</sup>  
 و عرض الفیافی من الارض اوسع  
 گسسته مرا عقد پروین زمدمع<sup>(۵)</sup>  
 ز اکلیل بر جبهه تاج مرصع  
 همه سو و مخوف و همه دشت مفزع<sup>(۶)</sup>  
 نه آثار منهج پدید و نه مکرع  
 شده مردم دیده را دیده ملمع<sup>(۷)</sup>  
 سر طاس چرخ از سیاهی شد اقرع<sup>(۸)</sup>  
<sup>(۹)</sup>

(۱) آرامگاه کشتگان (۲) محل جرعه نوشی (۳) پریشان (۴) مغموم تر  
 (۵) ماهتاب (۶) جامی که اشك در چشم از آن بیرون آید (۷) هولناك (۸) محل درخشیدن نور  
 (۹) بیو «طاس»



خروش خروس سحر خوان بر آمد  
 بخندید صبح مذهب حمایل  
 رسیدم بحیی چو بستان جنّت  
 صدای صغیر عنادل مکرر  
 خیام کواعب بر اکناف پیدا  
 هجان مطایا بر ارحاء مرعی  
 بت خویش دیدم چو روح مجسم  
 چو کبکی خرامنده بر گرد مشرب  
 چه موسی شدم واصل طور قربت  
 برش در نماز آمدم گرچه شرعا  
 بصد لابه گفتم که دارم توقع  
 روم در پی عشق والعقل ینهی  
 گرم سرفرو داری و دست گیری  
 بگفتا کدامی تو گفتم گدائی  
 غیاث دول عمده ملک و ملّت  
 در روم در بند او تا بقبچاق  
 پناه ملوک آفتاب ممسالك  
 باسم و به فعل و بحرفی محمد  
 اسافل در ایام عدالت اعالی  
 ملک عابد و بارگاه تو معبد  
 شمس ظفر اسنان تو مشرق  
 منیرست خورشید و رای تو انور

چومیشد غراب شب تیره ابقع<sup>(۱)</sup>  
 برین چرخ زن پیر نیلی مرقع  
 هوایش مروّح صفایش منوع  
 نوای نفیر بسابل مسجع<sup>(۲)</sup>  
 عظام صواحب بر اطراف مصنع  
 هریر اکالب در اقصای مسبع  
 فروهشته زلف و درافکنده برقع  
 چو سروی روان کشته بر طرف مشرع  
 شنیدم خطابی که نعلیک فاخلع  
 بود پیش خور<sup>(۳)</sup> سجده امری مشنع  
 که گوید قبول تو ام لا تفجع<sup>(۴)</sup>  
 شوم تابع صبر و العشق یمنع  
 شوم خاکپای تو از راه مضرع  
 ز درگاه مخدوم اعلی اروع  
 امیر کبیر جهانگیر اورع  
 ره هند آمین از او تا بیردع<sup>(۵)</sup>  
 زهی سرورانرا جناب تو مضجع  
 برای و بقصد و بقدری مرفع  
 افاضل بدوران جاهت موقّع<sup>(۶)</sup>  
 فلک راکع و آستان تو مرکع  
 بدور هنر را بنان تو مطلع  
 رفیعست گردون و قدر تو ارفع

(۱) رنگارنگ (۲) جای گرد آمدن آب باران (۳) نسخه . ت . مه (۴) ناستوده ناله مکن (۵) نام شهری در مرز ترکستان (۶) بلند کرده شده



قوی است پیل دمان و تو اقوی  
 ز نور ضمیر تو پیر فلک را  
 تو آنی که سازی ز چرخ مدور  
 ز امرت هر آنکو تمرّد نماید  
 حدیث حسودت چه گویم که باشد  
 کسی کو بدانش بود بحر زاخر  
 الا تا زمین آسمان راست مرکز  
 حیاض ریاض ظفر را مبادا  
 مسخیر تو وجاه و رفعت مسخر  
 به تیغت سر خصم بادا بریده

شجاعست شیر زیان و تو اشجع  
 شود دامن دلّی کجای ملامت  
 بزخم سر تیغ شکلی مربع  
 بیابد ز مهر تو تقریع<sup>(۱)</sup> و مقمع<sup>(۲)</sup>  
 سر مار افعی سزاوار مقرر<sup>(۳)</sup>  
 کند پیش تمساح تعظیم ضفدع  
 چو دنیی دون کاخرت راست مزرع  
 بجز چشمه تیغ تیز تو منبع  
 ممتنع تو و عمرو دولت ممتنع  
 کزین به نشاید رسیدن بمقطع

فی مدح صاحب الاعظم الاعدل الاکرم خواجه برهان الدین فتح الله  
 اعز الله انصاره

ای رای جهانتاب ترا چرخ متابع  
 سیاره بتقییل جنابت متعطش  
 دینار ز بیم کف زربخش تو صامت  
 یا کدود کش از مطبخت این دیر مدور  
 برهان دول کف بشر آصف ثانی  
 درگاه ترا خوانده فلک طارم عاشر  
 ارکان بلا را اثر لطف تو هادم<sup>(۴)</sup>  
 دریای کف دست گهر ریز تو زاخر  
 سجاده نشینان زوایای فلک را  
 هر گه که قضا خطبه اقبال تو خوانده

وی حکم جهانگیر ترا دهر مطاوع  
 چون قافله بادیه بر شرب مصانع  
 و اقبال ترا با رخ فرخ شده تابع  
 یک شمسه ز ایوان تو این اختر لامع  
 روشن گهر اروع و دریا دل بارع  
 مأوای ترا گفته ملک جنت تاسع  
 و أعوان جفارا نظر قهر تو قامع<sup>(۵)</sup>  
 برهان سر تیغ زبان تیز تو قاطع  
 رخشنده زرای تو قنادیل صوامع<sup>(۶)</sup>  
 جذراصم<sup>(۷)</sup> از فرط تشوق شده سامع

(۱) سرزنش و ملامت (۲) چوبی که بر سر مردم میزنند (۳) کوبیدن (۴) ویران کننده

(۵) شکننده و خوار گرداننده (۶) جمع صومعه (۷) کروناشنوا



هم قدر ترا کعبه مقامی ز مواقف  
 با شیر سپهر ابلق تند تو مجادل  
 ذات تو که مجموعه اقسام معالیست  
 خنک مه و گلگون فلک پویه خورشید  
 افلاج مکارم که بود مزمن و ممتد  
 آیات هنر را دل وافی تو کشف  
 در بحر معانی ز بیان تو سفاین  
 اموات عنارا دم جان بخش تو محیی  
 بارای منیرت ز حیا چشمه شرقی  
 شیری که بود مرتع خضراش چراگاه  
 الفاظ تو دیباچه دیوان لطایف  
 گردون سرافراز کهن سال زبردست  
 احکام قضا گر نبود حکم تو باطل  
 از ناصیهات نور الهی شده لایح  
 سگان سرا پرده کحلی فلک را  
 ایوان ترا غرفه بسالا ز لواحق  
 کلک دو زبان تو که کشف معانیست  
 ای درهمه اوقات زمان ذکر تو جاری  
 آنی که نجوم از نظر طالع مسعود  
 گر ابر بهاری کف دُر پاش تو بیند  
 ورخصم تو چون شمع ز پروانه زند دم  
 خورشید که جمشید اقالیم سپهرست  
 آنجا که فروشد سعادات و شرف را

هم بخت ترا سدره گیاهی ز مزارع  
 با ترك فلک هندوی بام تو مصارع<sup>(۱)</sup>  
 انواع کمالات هنر را شده جامع  
 با داغ تو گردند برین سبز مراتع  
 اورا روش خامه منطق<sup>(۲)</sup> تو نافع  
 زایات ظفر را کف کافی تو رافع  
 در باغ امانی ز بنان تو منابع  
 ظلمات فنارا دل وهاج تو دافع  
 هر شام رود در پس فیروزه براقع  
 بر حاشیه بیشه احسان تو راتع  
 و افکار تو گلدسته بستان بدایع  
 بر خاک نشینان جنابت متواضع  
 تدبیر قدر گر نبود رای تو ضایع  
 وز بارگهت مهر معالی شده طالع  
 بر زمزمه صیت جلال تو مسامع  
 بستان ترا گلشن اعلی ز تسوابع  
 اوضاع قوانین کرم را شده واضع  
 وی درهمه اقطار جهان حمد توشایع  
 بر خاک سر کوی تو سازند مواقع  
 دردم زحیا خون بچکاند زمدامع<sup>(۳)</sup>  
 سر در فکند پیش تو با دیده دامع  
 گشتست بدربانی ایوان تو قانع  
 برجیس بود مشتری و ذات تو بایع



تیرارچه کمانش نکشد چرخ بداندیش  
گر چشم تغیر فکند طبع تو بر کوه  
شرعی بود احکام تو زانباب که بینم  
گشت آتش بیداد در ایام تو بارد  
یا جوج حوادث ز جهان گرد بر آرد  
چون اختر سعادت بشرف روی در آورد  
قاصر بود از خامه صور تگر طبع  
گر زانک نسازم بمدیح تو سفینه  
تا خسرو این طارم نه روزن شش در  
هندوی زمین روب در بار گهت باد  
تا منقرض دور قمر شمس و قمر را  
در راه مدیحت منم و قطع منازل

هرگز نتواند که شود با تو منازع  
گردون متمکن شود و کوه مسارع  
بیت الطرب طبع تو محدود بشارع  
شد فتنه بیدار بدوران تو هاجع  
گر سد سادات نشود حایل و مانع  
شد طالع منحوس بداندیش توراجع  
نوک قلم چهره گشایان طبایع  
جان چون برم از صدمه طوفان وقایع  
زرینه علم بر کشد از مربع رابع  
پیری که بود حارس محرومه سابع  
پیرامن ایوان جلال تو مطالع  
زین به ز مطالع نرسد کس بمقاطع

### فی مدح صاحب الاعظم عز الدولة والدین مسعود عز نصره

دی سحر گه چو آتش نشاف  
کرد سیمرغ آتشین شهر  
آهوان فلک بیفکندند  
سپه روم با طلایه زنک  
بر گرفتند طاق خضرا را  
در فکندند قصر مینا را  
شب شامی لباس را کردند  
بدره مهر شد زر خانی  
بت عالم فروز شرقی را

زد زبانه ز شیشه شفاف  
آشیان بر فراز قلعه قاف  
نافه مشک تبتی از ناف  
بر کشیدند صف بعزم مصاف  
شمع های معنبر از اطراف  
خیمه های مرصع از اکناف  
قطع زرین جلاجل از اعطاف  
واسمان درم فشان صراف  
آهوی شیر گیر شد سیاف



صبح سیمین عذار خندان روی  
 زهره بر شادی رخ دستور  
 عز دنیوی و دین که پایه او  
 انك از فرط کبریا و جلال  
 توسنش را زمانه شد رایض  
 بر باید بکلك چهره گشای  
 چون ز جودش جهان اثر یابد  
 هر چه در چنبر سپهر افتد  
 هست در عهد عدل شامل او  
 ای ز بهر غنای اقبال  
 کرده روح از نسیم استنشاق  
 بکر دریا نشین خاطر تو  
 بحر گوهر فشان کف آورده  
 ابرۀ ابر را بیاد گفت  
 اصطناع ترا امل مداح  
 ذهن مشکگل گشای در اکت  
 مغز چرخ از نسیم<sup>(۳)</sup> معدلت  
 کرده خلقت مشام گیتی را  
 نفست را نسیم آن نفاه  
 کعبه را قبله رخ تو مزار  
 سخن ابر پیش دست باد  
 اختران چون طوایف حجّاج  
 لطف و قهر تو جنتست و جهیم

سر بر آورد از کبود لحاف  
 جام خورشید کرده پر می صاف  
 فایقست از مراتب اوصاف  
 بود از کایناتش استنکاف  
 و آسمان خوید<sup>(۱)</sup> و کهکشان علاّف  
 خم نون از شکنج کیسوی کاف  
 آزار خاصیت شود اسراف  
 خاطرش را بر آن بود اشراف  
 دیده باز آشیان خطاف<sup>(۲)</sup>  
 مهر و مه گشته عودی و د فاف  
 کرده عقل از ضمیرت استکشاف  
 برده آب از سلاله اصداف  
 پیش دست زروی استعطاف  
 کرده پر کار چرخ اطلس باف  
 انتقام ترا اجل و صاف  
 شرح تفسیر غیب را کشاف  
 پر شمیم شما مه انصاف  
 مشکبوی از نسایم الطاف  
 که بر آمد ز نفاق عبدمناف  
 سدره را سده در تسو مطاف  
 صفت بحر نزد جودت لاف  
 کرده بر گرد در گه تو طواف  
 و اسمانها در آن میان اعراف

(۳) نسخه . م . مهیب . که به معنی جای

(۱) خوید علف سبز جو (۲) پرستو



بیحفاظت چگونه دختر نعل  
پیش کسلکت شود زبان حسام  
رایت اردم زند ز هشیاری  
دست عدل تو چون بتبع وفاق  
بید از آن پس خلاف عقل بود  
ذکر کان با کف تو می کردم  
کان شکسته دلیست خاک نشین  
سرزنش بین که میکند همه روز  
پیش ازین ملک درنکاخ تو بود  
ای بسا ابن مقله چشمم  
وقت آن شد که تیر بینش را  
صحن باغست چون جمال ملاح  
باد بر خامه ها<sup>(۱)</sup> ی ریک نگر  
نظری کن که اندرین موسم  
شده ام همچو موی و این بترست  
نقد عینم سرشک سیمایست  
تا بحکم تملک و تملیک  
وقف ذات تو باد ملک وجود  
سال عمر ترا عدد چندان  
مالت از نایبات دهر مصون

بازماند درون ستر عفاف  
از حیا آب در دهان غلاف  
ببرد مستی از مزاج سلاف  
از جهان قطع کرد بیخ خلاف  
که کسی نسبتش کند بخلاف  
گفت تاچند از این حدیث گزاف  
سر بر آورده از ره اتلاف  
آفتابش به تیغ استخفاف  
لیکنش این دمست وقت زفاف  
در مدیحت سواد کرده صحاف  
بود اطراف بوستان اهداف  
طرف راغست چون عذار ظراف  
کرده تحریر سوره احقاف  
هست بر جانم از غنا اصناف  
که بود تیر غصه موی شکاف  
از غم سیم دل چو دیده قاف  
نکند کس تصرف اوقاف  
که دو عالم بذات تست مضاف  
که بر آید ز عشر آن آلف  
ملکت از حادثات چرخ معاف

### فی الافتخارات والمباهات

سطریست هر دو کون ز اوراق دفترم  
حرفیست کاف و نون ز حروف میجرم  
کرسی نهند تخت نشینان عرشیم  
میدان دهند شاهسواران اخترم

(۱) خامه بمعنی هر توده ایست عموماً و توده ریک را خصوصاً گویند.



چون در سرادقات معانی کنم نزول  
 ناهید کیست مطربی از بزم فکرتم  
 سلطان نشان عقل ندیمی ز مجلسم  
 تیر دبیر منشی دیوان حکمتم  
 شاه فلک تیره زن خیل همتم  
 آب حیات مرده طبع چو آتشم  
 معراج روح عقد انایب<sup>(۱)</sup> خامه‌ام  
 مفتاح فضل صیغه قانون منطقم  
 من سالک مسالک اطوار حیرتم<sup>(۲)</sup>  
 باشد بگرد مرکز مهرش مدار من  
 راتب ستان شش‌جهت وهفت کوکبم  
 سروم‌شگفت نیست که آزادم از جهان  
 هستم محیط نقطه خاکی وزین قبل  
 دارم هـوای کنگره قصر کبریا  
 در بوتـه‌ام مسوز که اکسیر اعظم  
 بادم ولی ز خاک طریقت مرکبم  
 ویرانه‌ام بصورت و گنج معانیم  
 دیوانه‌ام ز هستی و عقل مجرّم  
 مختار روزگارم اگر ردّ عالم  
 بر بارگی روم که سپهر مکوکبم  
 بر بام عقل نوبت فرزاندگی زنم  
 کی بر بساط خاک زنم خیمه و قوف  
 خواجو از آستانه درگاه کبریا

طاوس سدره مروحه سازد ز شهپر  
 خورشید چیست پرتوی از رای انور  
 قاضی القضاة چرخ گواهی زمحضرم  
 بدر منیر شمس ایوان منظر  
 پیر خرد خریطه کش طفل خاطر  
 و آب نبات تشنه لفظ چو شگرم<sup>(۱)</sup>  
 منهاج علم سطر حواشی دفتر  
 مصباح عقل شعشعه طبع ازهر  
 من مالک ممالک اسرار دلبر  
 زین رو مدار مرکز چرخ مدور  
 میراث گیرنه پدر و چار مادرم  
 بحر عجب مدار که اصل است گوهر  
 درخویش غرقه گشته که دریای اخضر  
 بگذار تا ازین قفس خاک بر پر  
 در آتشم مدار که کبریت احمر  
 خاکم ولی بآب حقیقت مخمر  
 پروانه‌ام بمعنی و شمع منور  
 بیگانه‌ام ز هستی و روح مطهر  
 فخر مکوناتم اگر عار کشور  
 در خاک کی شوم که محیط معقر  
 و ز جام عشق جرعه دیوانگی خور  
 زینسان که دل بعالم جانست رهبر  
 تا از تو نگذریم نتوانم که بگذرم

(۱) نسخه . ب - کونرم (۲) جمع انبوب بمعنی نی که از میان خالی باشد (۳) نسخه . ب - عبرتم -



فی مدح الصاحب الاعظم سلطان الوزرا شمس الحق والدین زکریا

باز جمشید زمرّد سلب زرین جام  
رفت باطالع<sup>(۱)</sup> فرخنده ز برج<sup>(۲)</sup> برجیس  
گوشه چتر بر افراخت ز ماهی بر ماه  
ابر آذاری زد کوس بشارت که ربیع  
آسمان فرش زمرّد بچمن باز کشید  
دامن کوه بود شعب بوانات بصبح  
خیز و بنگر گل سوری شده در باغ عروس  
سر در بند شده روضه رضوان از حور  
باد زنجیر کشانش بچمن میآرد  
گل برون آمد و بر مسند گلریز نشست  
تیغ کوه از چه بر آورد از اینسان<sup>(۳)</sup> زنگار  
نر کس مست نگر تبشی<sup>(۴)</sup> و منغر<sup>(۵)</sup> در دست  
آفتابست بر آورده سر از روز سپید  
در چنین وقت چه خوش باشد اگر دست دهد  
شمس قرآبه سپهر و گل قنینه<sup>(۶)</sup> چمن  
آفتاب از مه نوجوی درین یکدوسه روز  
یا بجز سایه اقبال خداوند نخواه  
اختر برج سخا بحر هنر کشف بشر  
شمس داد و دول و دین زکریا که جهان  
انک هر صبح شهنشاه سرا پرده چرخ

خسرو قلعه قلعی صفت مینام  
راند با فرّ فریدون سوی کاخ بهرام  
کرد یا قوت بخون بره زرینه حسام  
بر سر کوه زد از لاله عقیقین اعلام  
تا بر آیند عروسان نباتی ز خیام  
عرصه دشت بود سفد سمر قند بشام  
سر ورقاص و چمن حجله و گوینده حمام  
پای غار آمده بتخانه چین از اصنام  
آب سیمین تن روشن دل نازک اندام  
میکنند سرو خرامانش از اینروی قیام  
نم کشیدست ازین پیش همانابه نیام  
چون زر پخته مرگب شده در نقره خام  
یا سهیلست مقارن شده با ماه تمام  
صبحدم با صنمی لاله رخ و سرو قیام  
بدر میدان افق و پیر درون صافی جام  
پیش ازان کز ره یکساله رسد ماه صیام  
کافتاب از نظرش نور و شرف گیردوام  
گوهر درج بها کان کرم فخر کرام  
از سر کملک قضا قدرت او یافت نظام  
از ره بام بدرگاه وی آید بسلام

(۱) نسخه . ت . طلعت (۲) نسخه . م . قصر (۳) نسخه . ب . بدینسان (۴) طبق و آب کردن (۵) قدح و ساتکین (۶) شیشه و صراحی .



بیت معمور بگرد در او کرده طواف  
گر صریح قلمش گوش کند تیردیر  
هر که او هندوی آن خامه مصری گردد  
ایکه با حلم تو شد مرتفع از چرخ شتاب  
آتش تیغ تو در خانه خورشید مقیم  
نرگس از شوق لقای تو همه عین نظر  
قاصر از ضبط مقادیر جلالت ادراک  
شاه خنجر کش لعل افسر پیروزه سریر  
بسته چون سبع مثانی زپی رفعت و قدر  
بر دم شیر زند مور بدور تو گره  
گر نه بیرنگ زدی لطف تو بر لوح وجود  
زیور فطرت و آرایش ابداع توئی  
اهتمام تو کند نشر قوای ارواح  
خون بگیرد ز نهیب سر تیغ تو اجل  
چرخ اگر نفعه خلق<sup>(۱)</sup> تو کند استمنشاق  
صبح آتش دل اگر دم ز نهیب توزند  
بکر فکرم که بمدح تو بود سحر حلال  
تا بود قاعده دور و تسلسل باطل  
باد اقبال ترا دور و تسلسل لازم  
ساقی طبع ترا دُردی گیتی شده صاف

کعبه بر رکن حریم حرمش کرده مقام  
بچکد همچو قلم خون سیاهش ز مسام  
همچو شمشیر بر آرد بجهانگیری نام  
ویکه با باس تو شد منقطع از کوه آرام  
باد مهر تو در ساغر ناهید مدام  
سوسن از حرص ثنای تو همه محض کلام  
عاجز از نقش تصاویر کمالت اقسام  
بر فراز شرف قصر تو چوبک زن بام  
آسمان آیت اخلاص تو بر هفت اندام  
بر سر پیل کشد پشه بعهد تو لگام  
نقش اطفال مصور نشدی در ارحام  
زان سبب شد گهرت واسطه عقد انام  
انتقام تو کند قطع نمای اجسام  
آب گردد ز حیای کف دست تو غمام  
گردش پر نفس نافه تا تار مشام  
بگسلد مشرقی تیز رو مهر زمام  
از تواضع بر او خاک شود بیت حرام  
تا بود لازمه جنبش افلاک دوام  
باد عمر تو چو دوران فلک بی فرجام  
رایض حکم ترا توسن گردون شده رام

فی مدح شیخ الاعظم سرّ الله فی الارضین  
امین الحق والدین الکازرونی

لوح هستی خالی از نقش هیولی یافتم  
نزل ما اوحی در ایوان فاوحی یافتم

دوش جانرا محرم اسرار اُسری یافتم  
چون بخرگاه چنینم برك دعوت ساختند



تا شدم مست مدام از ساغر انظر الیک  
 توسن خاطر بسوی باغ مینو تا ختم  
 حوریان طبع را چون قاصرات الطرف عین  
 چون برون رفتم ز دارالملک هستی جای خویش  
 در جهانی کز جهان بی خودی میشد سخن  
 شاهدان ما هروی خرگه ابداع را  
 صبح صادق چون گریبان مرقع چاک کرد  
 مفتی علم الهی را که خوانندش خرد  
 بلبلان خوش نوای گلشن ارواح را  
 دیده را هر دم بسا لؤلؤ که از دریای دل  
 هر چه بر مجموعه سودا مسود کرده اند  
 راستی را چون سر از جیب حقیقت بر زدم  
 چون مفصل باز دیدم مجمل تحقیق را  
 از خروش می پرستان قدح پیمای عشق  
 وز شبیخون صف آرایان لشکر گاه مهر  
 طایران تیز پرواز ریاض فقر را  
 چون سر مقراض لا بر دامن آلا زدم  
 سالها در نجد و جد از بیخودی کردم سلوک  
 پیر خود را چون ازین ظلمت سرا کردم عبور  
 حجة الاسلام امین الحق والدین کز جلال  
 نسر طایر را بزیر بال باز همتش  
 از تحیر گم شدم در عرصه صحرای شوق  
 شب نشینان سحر خیز فلک را رای او  
 با وجود صیقل ارشاد او او تاد را

جای دل در بزمگاه طور سینا یافتم  
 رفعت آتش رخان در راغ مینا یافتم  
 در ریاض جنّت فردوس مأوی یافتم  
 هر کجا کز جابرون باشد من آنجا یافتم  
 عقلا سر حلقه بازار سودا یافتم  
 تاب در مرغول شبرنگ قمر سا یافتم  
 دامن گردون پر از اشک ثریا یافتم  
 بر سر کوی تحیر مست و شهیدا یافتم  
 با ترنم ساز بزم دل هم آوا یافتم  
 در کنار مردم هندوی لا لا یافتم  
 سر آن مجموع درضمن سویدا یافتم  
 کسوت والای لا بر قد آلا یافتم  
 کلی اصل تو لا در تبرا یافتم  
 بر سر بازار حیرت شور و غوغا یافتم  
 چون فلک ملک ملک را زیر و بالا یافتم  
 آشیان بالای نه قصر معلا یافتم  
 گنج آلا را بزیر دامن لا یافتم  
 بر امید آنک یابم مقصدی تا یافتم  
 شمع جمع روشنان چرخ اعلی یافتم  
 پایه اش بر تر ز هفتم طاق خضرا یافتم  
 چون مگس در سایه شهر عناق یافتم  
 و آنچه می جستم ز خاک کوی او و ایافتم  
 شعله افروز قنادیل زوایا یافتم  
 از کدورات جهان خاطر مجلی یافتم



قدسیانرا جای در اقصی اقصی یافتم  
 آسمانرا لرزه از هیبت بر اعضا یافتم  
 سبز پوشان فلک را در تماشا یافتم  
 در دیرستان تجریدش مجزا یافتم  
 با خواقین سپهری در محاکا یافتم  
 هر گهر کان بر کمر شمشیر جوزا یافتم  
 فوق این مقصوده مرفوع علیا یافتم  
 زانک در انفاس او اعجاز عیسی یافتم  
 شاهبازان خرد را این تقاضا یافتم  
 منزل شوریدگان بی سرو پا یافتم  
 از سر زلف سمن فرسای حورا یافتم  
 من در او خاصیت کحل مسیحا یافتم  
 زانک ذاتش راز هر عیمی معرفت یافتم  
 دامن کهسار از آب دیده دریا یافتم  
 کز جهان روشندلان را این تمنی یافتم

آن زمان کوخیمه زد بر طرف شادروان قرب  
 حلقه زنجیر ذکرش چون بجنبش درفتاد  
 گاه نوشانوش میخواران جام معنویش  
 هفت جلد لاجوردی را که چرخش مینهند  
 هر نفس خاشاک روبان درش را از علو  
 چون بدیدم تیر چرخ از نوک کلکش برده بود  
 آستان خانقاهش را ز فرط ارتفاع  
 گرم دل مرده گشتم زنده دل زودور نیست  
 آشیان در بوم عشقش کن که پیش از رمز کن  
 وادی شوقش که آنجا جای جانبازان بود  
 لیکن از روی شرف جاروب خلوتگاه او  
 هر غباری کز فضای کوی تکمیلش بخاست  
 گر نهادم گردن تسلیم پیشش عیب نیست  
 چون سفر کردم از آن وادی که او را منزلست  
 جان خواجو باد قندیل عبادتگاه او

### فی مدح صاحب السعید شمس الدولة والدین طاب ثراه

وی صدف را درازان منطق گویا مرسوم  
 فلک سر زده را عقد ثریا مرسوم  
 رشته های در ناسفته ز دریا مرسوم  
 قوت جان زان لب شیرین شکر خام مرسوم  
 پرتو مهرش از آن غره غرا مرسوم  
 نافه چینش از آن زلف سمن سا مرسوم  
 بصبوحی ز دل سوخته صهبا مرسوم

ای چمن را گل از آن عارض زیبا مرسوم  
 هر شب از مردمک دیده اختر بارم  
 دیده بانان سرشک من شب پیما را  
 طوطیانرا که بشیرین سخنی منسوبند  
 مشعل افروز شبستان فلک یعنی ماه  
 باد گلبوی که او عطر فروش چمنست  
 ساکن میکده چشم قدح گیر مرا



ابر کو جوهری رسته بازار حیات  
ای بهنگام شکر خنده شیرین گشته  
شب هند و صفت شامی زنکی وش را  
خطت از زیر سر زلف سیه چون بنمود  
آن نه خطست سواد است که بر دفتر مهر  
تا نوشتست بر یحسان گل بستان جلال  
شمس دین آصف جم مرتبه خضر بقا  
آنک هر روز درستی زر خانی دارد  
کلك مشکین خط مصریش کند روز برات  
ای تر اهر نفس از غایت تعظیم و جلال  
جان شیرین که بود خسرو اقلیم بدن  
روشنان فلك کژرو سرگردان را  
می پرستان طربخانه اقبال ترا  
داده در عهده ازل صاحب دیوان قضا  
چرخ را در کف جود تو از خسرو شرق  
تیر دلدوز جگر سوز غلامان ترا  
قیصر قصر زبرجد چو گدایان امروز  
از شبستان دل تیره خصمت داده  
شقه فستقی از رای تو دارد هر سال  
بدره بدر باقبال تو یابد هر ماه  
گندم مزرعه چرخ بیمن نظرت  
صاحباً قرب دوسالست که از بندگیت  
دوش میگفت امید کرمیت بادل من  
چه فتادست که با چاکر دیرینه خویش

دارد از دیده مالو لا لا مرسوم  
قند را از لب شیرین تو حلوا مرسوم  
داده سیاره از آن جعد شب آسمان مرسوم  
ماه را گشت عیان در شب یلدا مرسوم  
ثبت کردند بنام من شیدا مرسوم  
باغ را بر ورق لاله حمرا مرسوم  
که صبا را بود از وی دم عیسی مرسوم  
صبح روشندل از آنحضرت علیا مرسوم  
شب سودا زده را عنبر سا را مرسوم  
شرفی دیگر ازین قصر معلّا مرسوم  
کرده دل را ز مدیح تو مهیا مرسوم  
از غبار قدمت کحل مسیحا مرسوم  
جام یاقوتی ازین قبه مینا مرسوم  
بگدایان درت ملک دارا مرسوم  
هر سحر پیرهن شمعی والا مرسوم  
داده مریخ بخون دل اعدا مرسوم  
کرده از رای منیر تو تو لا مرسوم  
هندوی چرخ بشام سیه آسا مرسوم  
شاخ بی برک تهی دست معرا مرسوم  
دور آشفته دل از عالم بالا مرسوم  
کرده از خرمن مه صاحب جوزا مرسوم  
نرسیدست بدین بی سرو بی پا مرسوم  
کز تو اخلاص و دعا گوئی و از ما مرسوم  
بهمه نوع نظر کرده ئی الا مرسوم



گرچه انعام تو عامست ولی داند چرخ  
رسم اخلاص تو چون بنده بتقدیم رساند  
تا چه کردم که از آنحضرت عالی نرسد  
خردهئی گرز من از بسی خردی صادر شد  
تا بود لاله رخان افق غربی را  
همه آن باد که ساقی سخای تو دهد  
بر مجاری زمان حکم روانت نافذ  
که ز انعام بسی فرق بود تا مرسوم  
کند از خادم جود تو تقاضا مرسوم  
بمن مفلس محنت زده قطعا مرسوم  
دامن عفو بر آن پوش و بفرما مرسوم  
از شفق باده گلرنگ مصفی مرسوم  
سایلانرا زعقیق طرب افزا مرسوم  
تا بما اجری واداردهی یا مرسوم

### فی مدح سلطان الاعظم و الخاقان الاعدل الاکرم جمال الدولة والدین

چون پدید آورد رخ پیل سپید صبحدم  
شیر چرخ نیلگون دردم نهان گشت از نظر  
شیر گردون کز کواکب بود چون چرم پلنگ  
چرخ شیری بود کش سیماب باشد در دهان  
چشم شیر شب بعین الثور روشن بود لیک  
رنگ پیل صبح سیمایی چوتیغ بوالحسن  
چون برون کرد از دهن پیل فلک خرطوم نور  
شیر اختر چون نهنگی ظاهر از دریای نیل  
پیل زوران فلک بدریده قلب اهر من  
کوهه پیل افق تختی برواز زر نقوش  
شیر مهر از آتش سوزان دل در تاب و تب  
شیر خونخوار شفق در کوه مغرب مختفی  
شیر گردون همچو پیل از بحر اخضر در گریز  
شد روان شیر سیاه شب سوی دشت عدم  
خون بر آورد از جگر پیل دمان صبحدم  
پیل صبحش همچو نطع آورد در زیر قدم  
صبح پیلی بود کش کافور باشد در شکم  
تیره شد چون پیل آتش فام خود بگشود فم  
چشم شیر شرق عنابی چو خون بوالحکم  
از فیه<sup>(۱)</sup> شیر هوا افکند چنگال ظلم  
پیل که<sup>(۲)</sup> چون پلنگی غرقه در آب بقم<sup>(۳)</sup>  
شیر گد ن هوا پر باده کرده جام جم  
جبهه شیر فلک لوحی برو از خون رقم  
پیل چرخ از زخم قلاب شه انجم درم  
پیل سرمست غسق بردشت خاور مکتتم<sup>(۴)</sup>  
پیل ظلمت همچو شیر از آتش خورد درستم

(۱) ترس و بیم (۲) آب بقم کنایه از اشک خون نیست (۳) پوشیده



شیر چنگان سپهر سیمگون سیمازدند  
از برای (پاد) شاه پیل زور شیر دل  
آنکه باعونش بود موزضعیف از شیر بیش  
روز کوشش هست پیل عرصه جنک و جدل  
هر زمان که شیر گیر آید ز جام اصطناع  
دشمن اشتر دل شاه جهان در کار زار  
از نهیبش موی گردد بر وجود شیر تیغ  
ایکه تاب حمله قهرت نیارد در نبرد  
زیر دست بندگان شیر گیت ارد شیر  
پیل که فرسای در دورت نگهبان غزال  
پیل ظلم از جنبش قلاب عدلت منهزم  
طوق حکمت بر رقاب<sup>(۴)</sup> شیر و پیل مست نیز  
چون رخ آری در نبرد از شیر جنک آوچه باک  
پیل محمودی و شیر مرغزاری گر کنند  
داستان شیر گیران جهان با ملکوت  
نعل بندی را که نعل باد پایت میزند  
گر نه اقبال جهانگیر تو فرماید مدد  
تا نباشد شرزه شیرانرا مکان در اوج چرخ  
باد جسم شرزه شیران از کمندت پر ز تاب  
جلوه گاه پیل تخت در جهان کبریـا

تخت زر بر کوهه پیل سپید صبحدم  
خسرو اعظم جمال داد و دین شاه عجم  
وانکه در جنبش بود پیل دمان از پشه کم  
گاه بخشش هست شیر بیشه جود و کرم  
پیل بالا<sup>(۱)</sup> بر فشاند دست زر پاشش درم  
صورتی چون پیل شطرنج آمد و شیر علم  
وز سیاست آب گردد در دهان پیل سم<sup>(۲)</sup>  
دشمن شیر افکنت گرز آنکه باشد پیل هم  
پایمال چاکران پیل زورت گسته هم  
شیر آهن چنگ در عهد تو چوپان غنم  
شیر جور از آتش شمشیر و تیرت در سقم<sup>(۳)</sup>  
داغ طوعت بر سر بن پیل و شیر شرزه هم  
چون بر آئی بر سمند از پیل که پیکر چه غم  
انحراف از خط حکمت پایشان گردد قلم  
قصه اصحاب فیلسف و در بیت حرم  
تارک پیل و دهان شیر سندانست و دم  
کس نیارد کرد از نینسان پیل را با شیر ضم  
تا نباشد زنده پیلان را وطن در قعریم  
باد چشم زنده پیلان از سنانت پر ز نم  
مرغزار شیر عمرت در اقالیم قدم

### فی مدح صاحب السعید رکن الدین عبدالملک طاب ثراه

زهی عذار تو دارالقرار مردم چشم  
سواد خال تو هندوچه حدیقه جان  
درون چشم تو جای قرار مردم چشم  
بیاض روی تو باغ بهار مردم چشم

(۱) یعنی پیلبار و پیلوار (۲) بنظر میرسد این مصراع تحریف شده است . (۳) بیماری (۴) کردن



هلال ابروی تو طاق منظر دیده  
لب تو چشمه آب حيوه خضر روان  
هوای روی تو بستانسرای دیده دل  
حدیث لعل تو نقل و شراب مجلس روح  
ببوی زلف تو خرم دل نسیم بهار  
شکسته از لب لعلات دل عقیق یمن  
خط غبار تو ام روزنامه دیده  
نزول کرده زجور تو خونیان و سرشک  
چنانک آتش مهر تو آبرویم برد  
روان بروی در آید سرشک گرم روم  
مرا که آینه داری کنم بچشم ترا  
دکان دیده پرست از جواهر بحرین  
کنند جوهریان سرا چه چشمم  
چو پیش چشم من آئی بطرفه العینی  
دل چو خیل خیال تو در رسد گوید

\*\*\*

بیا که جات کنم بر کنار مردم چشم  
تو در میان حریفان و خفته مست و خراب  
زدیده بانی چشم چه سود از آنک سرشک  
عجب که جعفر سفاک چشم خونبارم  
مرا از مهر تو گوئی که ابر نیسانست  
چو کرد مردم چشمم نظر بجانب تو  
شوم مقیم درت تا بروی من چه رسد  
ز بسکه سرخ بر آید سرشک من مردم

قد تو نارون جویبار مردم چشم  
خط تو نافه مشک تار مردم چشم  
فضای کوی تو دارالقرار مردم چشم  
خط و عذار تو لیل و نهار مردم چشم  
بروز روی تو خوش روزگار مردم چشم  
گرفته از می سحر ت خمار مردم چشم  
خیال چشم تو ام یار غار مردم چشم  
درین دو حجره گوهر نگار مردم چشم  
ببرد آب رخت آب کار مردم چشم  
اگر عنان کشد از شهسوار مردم چشم  
بود جمال تو آئینه دار مردم چشم  
فرو گرفت یمین و یسار مردم چشم  
عقود لؤلؤ لالا نثار مردم چشم  
کنم قرار گهت در جوار مردم چشم  
که ای بقصد من خسته یار مردم چشم

زیادتم چه دهی انتظار مردم چشم  
خیال چشم تو ام در کنار مردم چشم  
بلحظه می بگشاید حصار مردم چشم  
نمی رود ز پی کار زار مردم چشم  
بعینه مژه سیل بار مردم چشم  
دل زره بشد از رهگذار مردم چشم  
ازین دو هندوک نابکار مردم چشم  
گمان برند که شد شرمسار مردم چشم



چو خون خویش کند بر من شکسته حلال  
 اگر چه اجری و ادرار من ز خون دلست  
 بگیردم نمک آبدیده در دیده  
 ز مهر گلشن حسن تو خار مژگانم  
 غبار خط تو بر آب چون بر اندیشم  
 خیال لعل تو گوئی بچشم من آبیست  
 کشید نقش تو خط در نگار خانه چین  
 نکرد مثنوی دیده ابن مقله سواد  
 چراغ چشم جهان آنکه دوشنست که هست  
 مدار مرکز عالم که فرض عین بود  
 خدایگان جهان رکن دین عمید الملک  
 مه سپهر جلال انک خاکبوس درش  
 بآب روی بود اعتبار مردم و من  
 زهی بصورت و معنی چو مردم دیده  
 تو آن سپهر جنابی که نعل شبرنگت  
 بسعی تست که دادست پرده دار بصر  
 بفر دولت از نرگسی<sup>(۱)</sup> و الاشد  
 ز بهر صدر تو کس قالیی نبافت چنین  
 بگاه مدح تو باشد جریر و اعشی را  
 عروس طبع من آنماه عنبرین مویست  
 کند رکاب فلک سای نعل که کوبت  
 همیشه تا بود آهوی چشم خوبانرا  
 سواد مدح تو بادا بیاض چشم و مباد

(۱) نوعی از جامه

چرا بجان نشوم دوستدار مردم چشم  
 شدم بعهد تو ادرار خوار مردم چشم  
 بچشم اگر نشوم حقگزار مردم چشم  
 کند بخون جگر خار خار مردم چشم  
 بآب دیده بشویم غبار مردم چشم  
 که هست منبعش از چشمه سار مردم چشم  
 ببرد صورتت آب نگار مردم چشم  
 مگر مدیح خداوند گار مردم چشم  
 نهان حکم قضاش آشکار مردم چشم  
 بگرد مرکز قصرش مدار مردم چشم  
 فروغ دیده چرخ افتخار مردم چشم  
 بود بعین رضا اختیار مردم چشم  
 بخاک پاش کنم اعتبار مردم چشم  
 عزیز کرده صورت نگار مردم چشم  
 شه سپهر کند گوشوار مردم چشم  
 درون منظره دیده بار مردم چشم  
 درین حدیقه شعار و دثار مردم چشم  
 مرصع از گهر شاهوار مردم چشم  
 سواد شعر چو آب شعار مردم چشم  
 که هست باغ رخس لاله زار مردم چشم  
 سوار عرصه گردون سوار مردم چشم  
 برو بهی دل شیران شکار مردم چشم  
 بجز نوشتن مدح تو کار مردم چشم



فی مدح صاحب الاعظم و الامام الاعلم زین الحق و الدین

الزیر آبادی (۱) نور الله ضریحه

ای کعبه روی چو مهت قبله عالم  
ای پیکر مطبوع تو الطاف مر کب  
بوی سر زلف سیهت نکبت فردوس  
مهر رخ خوب تو مرا قسم مقدر  
از خاک دلت جان مرا دیده مگحل  
دل در شکن زلف پریشان تو مضمهر  
بارشک ز روی تو کف موسی عمران  
پرگار خط دایره نقطه موهوم  
خط و لب شکر شکنت طوطی و شکر  
افتاده عرق بر رخت از باده نوشین  
نی غمزدگانرا بجز از درد تو درمان  
در مجلس مستان غمت گاه صبوحی  
جز سایه کسی نیست مرا همره و همراز  
چون دشمن مخدوم جهان چند توان بود  
زین الحق و الدین شه اقلیم معالی  
ای شرح جلاله برون از ورق کیف  
بر چتر سپهر از سیم یکران تو منجوق  
جز ماشطه طبع تو در حجله معنی  
از پرتو رای تو بُود شعله خورشید  
طاوس فلک را سر بام تو نشیمن

خالت حیر الاسود و لب چشمه زمزم  
وی مجمع ترکیب تو ارواح مجسم  
و آه دل پر آتش من دود جهنم  
درد غم عشق تو مرا رزق مقسم  
وز داغ غمت عقل مرا چهره و موسم (۲)  
جان در لب لعل شکر افشان تو مدغم  
پیش لب لعل تو خجل عیسی مریم  
و ز شوق دهانت سخنم نکته مبهم  
خال سیه و زلف کثرت مهره و ارقم  
چون بر ورق گل بسحر قطره شبینم  
نی خسته دلانرا بجز از زخم تو مرهم  
ساقی ازل داده مرا جام دمام  
جز ناله کسی نیست مرا مونس و همدم  
سر کوفته از محنت و محنت زده از غم  
آن کوست باجماع امم اعلم و احکم  
وی رشح نوال تو برون از عدد کم  
بر بیرق صبح از دم شیر نگ تو پرچم  
در زلف عروسان سخن کس نزنند خم  
چون جرم مه از شعله نیر اعظم  
سلطان فلک را در قصر تو مخیم

(۱) زیر آباد قریه نیست از نواحی فارس و در جویین نیز بدین نام قریه نیست . (۲) بر داغ .



از نقش طراز علم ثابته سایت  
از صدمه صیت تو فلک قاصر و حیران  
بر سینه زند سنگ ز تشویر گفت کان  
نعل سُم شبر ناک تو از روی تعظم  
از شقه رایات تو بر قبه گردون  
بر رقعہ نويسد فلک از فرط معالی  
آدم بوجود تو تفاخر کند از کون  
در مرتبه ذات تو جهان نیست ولیکن  
تاریخ بنا کردن ایوان جلالت  
تا تیر فلک منشی دیوان سپهرست  
ایران سپهر از نظر قدر تو مرفوع

دُرَاعَةُ<sup>(۱)</sup> زربفت ثوابت شده معلّم<sup>(۲)</sup>  
با حجت تیغ تو قضا مجرم و ملزم  
وز شرم شود غرق عرق پیش دلت یم  
منجوق سرا پرده مرفوع معظم  
ناهید مقتنع شده برجیس معمم  
قدر و شرف را که تعالی و تعظم  
ای ذات شریف سبب فطرت آدم  
دریاك نظر لطف تو ملک دو جهان ضم  
بر فطرت نه طارم پیروزه مقدم  
بادا رقم حکم نو بر صفحه عالم  
بنیاد جهان در کنف حفظ تو محکم

### وله ایضاً

سحر چو مشعل دار سپهر آینه فام  
ز روی مهر بشوید جهان سفلہ نواز  
بعزم مملکت نیمروز لشکر روم  
شه ممالک گردون که از سیاست او  
سر از دریچه افلاک بر کشد ناهید  
بخاک درفتد از احترام و بوسه دهد  
جهان دانش و کوه وقار و کان کرم  
مدار مرکز آفاق زین دولت و دین  
چهار بالش قدرش بموضعی زده اند  
زهی سپهر جنابی که چرخ سر زده را

چراغ صبح بر افروزد از دریچه بام  
ز چهره شب زنگی نهاد گرد ظلام  
معاودت کند از ترک تاز مملکت شام  
گاهی که خنجر زرین برون کشد ز نیام  
ز دست حربۀ خونریز بفرکند بهرام  
بساط مجلس اعلی افتخار انام  
سپهر رفعت و دریای جود و فخر کرام  
که کار مملکت از کلام او گرفت نظام  
که از تصور آن بقعه قاصرست او هام  
بدست رایش حکم تو داده اند زمام



مدبران فلک را در انتظام امور  
سزد علاقه زرین نور بخش سپهر  
گر اهتمام تو تدبیر دام و دانه کند  
و گر ز خلق تو بوئی صبا بچرخ برد  
ز حلم و عزم تو داند خرد که مسموعست  
جهان بذات شریف تو قائمست و رواست  
بجای سبع مثانی مسبّحان فلک  
بروزگار تو رهزن نماند جز مطرب  
بدر که تو شه چرخ چنبری هر روز  
صبوحیان فلک را بیزمگاه افق  
منم که طوطی شیرین زبان بر آرد شور  
بهای شعر مرا مشتری ز غایت مهر  
ز حضرت تو اگر دور بوده ام یکچند  
مقیم در دل پر آتشم مقام تو بود  
بورد مدح تو پیوسته بوده ام مشغول  
ندانم از چه سبب بنده را درین مدت  
همیشه تا بنماید ز چرخ آینه گون  
چو ماه یکشبه با دایم بقات روز افزون

مجارى قلمت باز دارد از احکام  
سراذقات جلال ترا طناب خیام  
همای سدره نشین را در آورد در دام  
مخدرات فلک عنبرین کنند مشام  
اگر زمین حرکت یابد و فلک آرام  
بحکم آنکه عرض را بجوهرست قیام  
کنند ورد مدیح تو حرز هفت اندام  
بدور عدل تو خونخواره نیست الاجام  
کشیده خنجر زرین ز بهر دفع عوام  
بود بیاد تو بر کف مدام جام مدام  
چو عند لیب سخن را در آورم بکلام  
درست<sup>(۱)</sup> مغربی از آفتاب گیرد وام  
ز امتناع فلک بود و نکبت ایام  
چرا که شمس بود برج آتشینش مقام  
ولی ز صدر تو تخفیف کرده ام ابرام  
بعرض گاه قبول تو بر نیامد نام  
گلاه گوشه سلطان چرخ آینه فام  
حسود را خطر از کاستن چو ماه تمام

فی مدح المولی المديّنم صاحب الاعظم السعيد الشهيد

تاج الحق والدين العراقي وارسل اليه

سلامی چو ارواح قدسی مکرم

سلامی مفرح چو شاخ سپرغم

سلامی چو اجسام علوی معظم

سلامی مروّح چو روح ریاحین



سلامی چو اعجاز موسی عمران  
 سلامی در او حسن یوسف مقدر  
 سلامی دل افروز چون روی حوا  
 سلامی یکایک چو لطف مرکب  
 سلامی ملک را شده حرز بازو  
 سلامی مورخ بتاریخ تکوین  
 سلامی بدو چشم خورشید روشن  
 سلامی خطوطش چو خط نگارین  
 سلامی بدو مفتخر خـاکِ یـشرب  
 سلامی ز اعدام گیتی مؤخر  
 سلامی غم اندای چون جام صہبا  
 سلامی دما دم چو رطل پیا پی  
 سلامی ازو در عرق رفته سرین  
 سلامی معرّا از احداث گردون  
 سلامی سبّ کواکب درو طی  
 سلامی ز تحریر او خامه عاجز  
 سلامی ز ادراک او وهم قاصر  
 سلامی ازو صفحہ خاکِ معرب  
 سلامی ازو مرتفع رایت کی  
 سلامی بکحل مودّت مگحل  
 سلامی از او سایه مهر عالی  
 سلامی محلی ازو هشت گلشن  
 سلامی بدو بیت معمور قائم  
 سلامی بدو حامل وحی ناطق

سلامی چو انفاس عیسی مریم  
 سلامی در او حزن یعقوب منضم  
 سلامی جگر سوز چون آہ آدم  
 سلامی سراسر چو روح مجسم  
 سلامی فلک را شده نقش خاتم  
 سلامی موگد باسماء اعظم  
 سلامی بدو جان ناهید خرم  
 سلامی حر و فش چو گیسوی پر خم  
 سلامی بدو مغتنم آب زمزم  
 سلامی بر ایجاد عالم مقدم  
 سلامی دلارای چون یار همدم  
 سلامی پیا پی چو رطل دما دم  
 سلامی ازو در حیا مانده شبنم  
 سلامی میرّا از احوال عالم  
 سلامی قضای سماوی در و ضم  
 سلامی ز تقریر او نامه درهم  
 سلامی بتقصیر او عقل ملزم  
 سلامی ازو حرف افلاک معجم  
 سلامی در او مندرج ملک جم  
 سلامی بداغ محبت مؤسم  
 سلامی از او شقّه شوق معلّم  
 سلامی مجلی ازو هفت طارم  
 سلامی بدو سقف مرفوع محکم  
 سلامی عطارد ز تقریرش ابکم



سلامی از و فلك افلاك مشحون  
 سلامی از و فرّ کاوس لایح  
 سلامی در و سورة حمد مضمّر  
 از این بنده کمترین بر وزیری  
 جهانجوی اعلی و مخدوم اعدل  
 خدیو زمان داور دور گردون  
 سپهر هنر تاج دین کُهِف ملت  
 بر رای او کمترین ذره ئی خور  
 زهی دین پناهی که در عهد عدلت  
 قضا بر سر بیرق احتشامت  
 جلالت بشرح احتیاجی ندارد  
 نظیر تو از حیّز کون بیرون  
 جدا لفظ جود تو از لاوازل  
 گدایان بگوی تو محمود و سنجبر  
 فلك را رکاب بلندت مقبّل  
 چو خورشید بر چرخ میتاز گلگون  
 الا تا بر آید مه مهر و نیشان  
 خزانة بهار دگر باد دایم  
 زدولت عری خصم ملک اذاعز

سلامی از و توسن دهر ملجم<sup>(۱)</sup>  
 سلامی در و پسر طاوس مبهم  
 سلامی در و حرف اخلاص مدغم  
 که چرخش مطیعست و دوران مسلم  
 جهانبخش اسخی و دارای احکم  
 پناه امم ملک آرای اکرم  
 کریم مکرّم خدیو معظم  
 بر دست او کهنترین سایلسی یم  
 کند خواب خوش مور در چشم ضیغم  
 ز زلف عروس ظفر کرده پرچم  
 رواق فلك را چه حاجت بسلم  
 ضمیر تو در پرده غیب محرم  
 برون شرح جاه تواز کیف واز کم  
 بخیلان بجنب تو یحیی و مکرّم  
 ملک را جناب رفیعت مخیم  
 چو جمشید از بادمی ساز ادهم  
 الا تا بیاید ربیع و محرم  
 ربیع طرب بر حسودت محرم  
 ز نقصان بری دور جاهت اذاتم

فی مدح الامیر الاعظم والسلطان المعظم جمال الدولة و الدین نیک پی  
 نور الله مرقدہ

رسید موکب کوکب مثال خسرو اعظم پناه ملک سلیمان خدیو اعدل اکرم



سپهر مهر معالی مه سپهر معانی  
 جمال دولت و دین نیکی تهمتن ثانی  
 سقاطه<sup>(۱)</sup> چین سخایش هزار طغرل و سنجر  
 ز صحن بار گهش بسته کار ساحت یثرب  
 بعهد معدلتش گوش پیل خانه پشه  
 زهی قواعد گیتی بدولت تو مومهد  
 در تو اوج معالی دل تو بحر معانی  
 بوقت بذل چو بهمن فسرده پیش تو حاتم  
 دل منیر تو شاه سریر عالم معنی  
 جهان بدولت تو نوش کرده رطل پیایی  
 ظفر بقوت رایت کشیده قامت رایت  
 کواکب فلکی را رکاب تست مقبل  
 عری نوال تو از حرف لا و ذات تو ازلن  
 سرایر حجب غیب در بنان تو مضمهر  
 رؤس معنی شاهی در احتشام تو مثبت  
 نجوم نابته برپای بوس جاه تو کوکب  
 کلاه زرکش انجم بدولت تو مکمل  
 کمینه خادم قصر معالیت شه خاور  
 محررات سماوی بنوک کلک تو معرب  
 بفر دولت تو کار روزگار ممشی  
 زرشک دست تو افتاده تاب در جگر کان  
 عدو چو زیر نگین تو دید ملک سلیمان  
 چگونه راز فلک ماند از ضمیر تو پنهان

فروغ دیده دولت چراغ دوده آدم  
 که شد بوصف جلالش زبان ناطقه ابکم  
 نواله گیر نوالش هزار یحیی و مکرم  
 ز خاک پیشگهش رفته آب چشمه زمزم  
 بدور مرحمتش جای مور دیده ضیغم  
 خهی معارج گردون بهمت تو مقوم  
 کف تو کان دکارم تن تو روح مجسم  
 بگاه کینه چوپیران شکسته پیش تو رستم  
 صریر کلک تو تفسیر سر معنی عالم  
 فلک بیاد تو پر کرده جام دور دمام  
 اجل بماتم خصمت گشوده گیسوی پرچم  
 طوایف ملکی را جناب تست مخیم  
 بری جلال تو از لفظ کیف وجود تو از کم  
 نقایح تحف عقل در بیان تو مدغم  
 رموز لطف الهی در اهتمام تو مبهم  
 قوای نامیه با جذبه رضای تو همدم  
 قبای اطلس گردون با صطناع تو معلم  
 کهنه هندوی ایوان عالیت شب مظلم  
 مرگبات هیولی بلطف طبع تو معجم  
 بیمن همت تو عقد کاینات منظم  
 زیم جود تو در لرزه اوفتاده دل یم  
 برو شدست جهان بر مثال حلقه خاتم  
 که هست در حرم کبریا ضمیر تو محرم

(۱) سقاطه یعنی آنچه برافتد از چیزی.



ز جام بند گیت هر که نوش کرد شرابی  
 ز شرم رای تو آبست دست موسی عمران  
 کجا بگرد جالات رسد سپهر معلا  
 اگر چنانک بر ادهم سوار گشت حسودت  
 دل تو عرش مجیدست و عالمین چو ذره  
 ز شور جعد عروس تنق نشین ضمیرت  
 کنند کلاه<sup>(۳)</sup> نشینان حجله خانه طبع  
 همیشه تا متعاقب بود خزان و بهاران  
 بهار بخت ترا از خزان مباد زیانی  
 مرا جهان معانی بدولت تو مستخر

چه التفات نماید بجاه و مملکت جم  
 بجنب خلق تو با دست روح عیسی مریم  
 کسی چگونه رود بر رواق چرخ بسلم<sup>(۱)</sup>  
 تفاوتی نکند زانکه اوست درخور ادهم  
 کف تو بحر محیطست و خاقین<sup>(۲)</sup> چو شبنم  
 فلک چو حلقه مرغول دایران شده درهم  
 شکار آهوی چینی بچین طره پر خم  
 همیشه تا متواتر بود ربیع و محرم  
 که بر حسود تو باشد ربیع عمر محرم  
 ترا زجاه و جلال آنچه ممکنست مسلم

### فی مدح صاحب الاعظم غیاث الدین محمد رشید

دوش چون شاه حبش بیرون خرامید از حرم  
 راستی را همچو سرو از در آمد دلبرم  
 مجمر و شمع و شراب آوردم و نقل و کباب  
 گفتم امشب با سر زلفش بپایان آورم  
 هر زمان با خویش میگفتم که بعد از مدتی  
 این منم در صحبت جانان که جان میپرورم  
 بختم از خواب کران بر جست و این بشنید و گفت  
 گر بخوابش دیدمی هرگز نبودی باورم  
 شمع را دیدم که با مجمر زبان بیرون کشید  
 گفت کز خون جگر هر چند پر شد ساغر  
 جام نوشین چون نهم بر دست پنداری جم  
 ورتخت زر بر آیم راست گوئی نوذر  
 شام چون بر زرده زرین لکن گردم سوار  
 سر کشی گردن فرازم لعبتی نوشین لبم  
 گرچه در گیتی نمائی دم ز جام جم زدم  
 هم درفش کاوه هم ضحاک افعی پیکرم  
 هر کرا بزمیست او را من چراغ مجلسم  
 هر کجا جمعیست آنجا من گواه محضرم



همچو جدول خط‌شنگرفی کشم بر چهره لیک راستی را در سواد شب تو گوئی مسطرم  
 شهسواری آتشین تیغ و مرصع جوشنم نیزه داری سیمگون خفتان و زرین مغفرم  
 جام نوشین نوشم و ساغر نبینی بر کفم دلق شمعی پوشم و کسوت نیابی در برم  
 کرگسی زرینه منقار و زرافشان مخلم شاهبازی تیغ پرواز و درفشان شهرم  
 همدم پروانه ام اما بصورت طوطیم از مگس دارم نژاد اما بمعنی شب پر  
 گرم شد مجمر پس اندردم جوابش داد و گفت کای دراز کشتنی تا کی دهی درد سرم  
 من بسوز سینه دامن گیر ماه نخشیم من بدود دل هوا خواه نگار بر برم  
 همنشین ماه رویان ختا و خلخیم همدم نسرين بران قندهار و کشرم  
 پیکری گوهر نگارم و ز جواهر زینتم لعبتی سیمین عذارم و ز لآلی زیورم  
 بوستان نارم و گوئی ترنجبی از زرم نافه تا تارم و گوئی که گوئی عنبرم  
 بزمگاه آتشین رویان عودی برقم جلوه گاه نارستانان مشکین چادرم  
 همدم روحم از آن روح مشام راهبم دائر دیرم از آن پیوند روح قیصرم  
 طبّاه عطار تا تارم نه چینی حقه ام کورده ئی با کورده جانم نه زرین مجمرم  
 تا چه برجم زانک گاهی نابتم که منقلب تا چه درجم زانک هم پر لعل و هم پر گوهرم  
 گر جگر میسوزد از شیرینی شکر مرا خسروان را جان شیرین میفزاید شگرم  
 هر نفس خورشید روئی را بود بامن قران لاجرم هر ساعتی در احتراق است اخترم  
 پایگاهم بین که هم زانوی سرداران شوم دستگاهم بین که همدست بتان آذر  
 زورق زرین مشکین بادبانم وانگهی در محیط مجلس آتش گذاران لنگرم  
 عودی پرده سرایم زانکه هستم خوش نفس گرچه هرگز کس نمیگوید که من خنیا گرم  
 رود من پر ساز باشد گر بسوزد عود من نایم اندر چنک باشد گر نباشد مزمرم  
 از که داری رنک و مقراضت که راند آخر بکوی زانک من باری ترا از خرقه پوشان نشمرم  
 گر ملمّع باشد دلق و مشمع پیرهن در میان دلقت از ز نار نبود کافرم  
 نطع در بزم افکنی گوئی که میر مجلسم تیغ بر گردون کشی گوئی که شاه خاورم  
 گر بود سرخاب فرزندت نه من روئین تنم ورتو داری مجلس سامی نه من زال زرم



ناقصی معتلی و آنکه لفیفی لازمست من سحیحی در محل رفع و طبیعت مصدرم  
 شمع گفتای نیز مغز گرم سودای خموش من مه سیمین سریر و شاه زرین افسرم  
 قبه پروزه گر خضرا بود من اخضرم زهره بربط زن ار زهرا بود من ازهرم  
 شامی شب خیز بزم افروز رومی طلعتم حور آتس روی عنبر موی مشکین معجرم  
 خضرم و همچون سکندر از سیاهی دم زنم ور بینسی روشنم آئینه اسکندرم  
 هر که بیند نور من داند کی ناری آیم وانك چيند نور من گوید که ناری پر برم  
 بولهب خوانندم از بی مهری اما هر شبی در صوامع اشك میبارم تو گوئی بوذرم  
 انوری باشد اگر روشن بدانی نسبتم عنصری باشد اگر نیکو بینی جوهرم  
 از سنائی دم زنم در بیتم ار بعضی رود وز امامی باز گویم چون بمسجد ره برم  
 دیده پروانه چون درشام بر روم او فتد جان پیام درفشاند در زمان چون بنگرم  
 پیش روی شمس زر گر برمیرم دور نیست زانك چون زر در گداز از مهر شمس زر گرم  
 گرزبانم نیش و لب نوشت انكارم مكن زانك زنبورست در اصل طبیعت مبادرم  
 گاه در محرابها بر چهره بارم اشك گرم گاه در میخانه ها جام می نوشین خورم  
 قایم اللیل و لی در شام باشد معبدم صایم الدهرم ولی مستغنی از خواب و خورم  
 گر نباشد خامشی و آتش زبانی وردمن بر نیاید سر بصدر صاحب دین پرورم  
 اختر برج معالی گوهر درج جلال آفتاب دین و دولت منبع جود و کرم  
 زبده دوران غیاث الدین كهف الخافقین انك گر گوید سزد كز هفت كشور برترم  
 آصف جمشد قدر و حاتم عیسی دمم صاحب خسرو نشان و خضرا فریدون فرم  
 من همان گردون جنابم كز علو مرتبت توتیای چشم هفت اختر بود خاك درم  
 در جهان دین و دولت از جهانداری شهم بر سریر ملك و ملت از سر افرازی سرم  
 از علو قدر و رفعت آسمانی ثابتم و ز فروغ نور و رایت آفتابی انورم  
 سر فرازان بر سر سیاره تاجم مینهند لاجرم چون تاج بر گردن فرازان سرورم  
 گردم از مهرم زند گردون عجب نبود چو صبح زانكه در گیتی كشائی آفتابی دیگرم  
 صاحبها شاید که بر گیری ز خاك ره مرا زانك همچون مردم چشم خود اصلی گوهرم



من همان مرغم که چون پرواز کردم زاشیان گشت خاک آستان مدتی آبشخووم  
 آتش دل آبرویم برد و من در پیچ و تاب چون رسن زین چنبری چرخ زمرّد چنبرم  
 دیده و لب خشک و تر دارم درین غم کز چه روی از تر و خشک جهان نبود جز این خشک و ترم  
 خویشتن را بر رکابت بسته ام ورنی مرا کی تو بر فتراک بندی زانک صید لاغرم  
 هفت جلد چرخ زبید دفتر و دیوان من گر بود بیتی بمدحت بر کنار دفترم  
 هر کرا بینم بجز مدحت نرانم بر زبان هر کجا باشم بجز راه دعایت نسپرم  
 هر شب معراج و هر روزت زنون و روزباد  
 تا بمعراج مدیحت از کواکب بگذرم

فی مدح الامیر الاعظم الاعدل الاکرم جلال الحق  
 والدنیا والدین مسعود شاه طاب الله ثراه

ای که رضوانت فرستد روضه دارالسلام سبحه گردانان گردون کرده در صحن مقام  
 در زوایای تو قطب آسمانرا اعتکاف در زمین بوس تو شاه اختران را احترام  
 سایر سیّاره بر گرد حریمت در طواف همچو زوآر حرم پیرامن بیت الحرام  
 شمس ز کار محرابت خور گیتی فروز کاسه زنگار نقّاشت سپهر سبز فام  
 خشت سیمین افکند بدر منیرت بر شرف ناوه زرین کشد سلطان گردونت پیام  
 جز هوای صحن دلجوی تو ما یفنی الهموم جز نسیم بادجان بخش تو من یحیی العظام  
 عنبر هندی که در این بقعه کمتر خادمیست کار او بی نکبت انفاس سگان تو خام  
 سقف مرفوع از تضرع پیش طاقت در رکوع بیت معمور از شرف نزد ستونت در قیام  
 پیر گردون شسته خاک آستان هر سجر ز آب چشم آتشین رویان زر کاری خیام  
 جامع مصرت نهم یا مصر جامع کز شرف قدسیان از بیت مقدس میفرستندت پیام  
 آنکه او را قیصر قصر ز بر جد می نهند هست کمتر مشعل افروز رواق شمس نام  
 چون مقامت شد حریم حضرت شیخ کبیر لاجرم چون کعبه گشتی قبله گاه خاص و عام  
 بفکند کیمخت شیر بیشه نیلوفری تا مگر پوشند از آن تیغ خطیبت را نیام  
 مشتری از غرفه نه پایه پیش منبرت در گمان افتد که آیا این کدامست آن کدام



حجّة الحق قدوة الاقطاب مولى الخافقين  
حبّذا ای منزل میمون که هست از منزلت  
چارر کنت چون دو هفته مه بسال میم و ذال<sup>(۱)</sup>  
بهمن دارانشین و هرمز کسری نشان  
خسرو اعظم جلال داد و دین مسعود شاه  
نعل شبر نك فلك سیرش مه منجوق صبح  
سده ایوان قدرش عقل را اعلى الذرى  
ملك دین و دولت از تأثیر عدلش برقرار  
از یزك داران خیلش کمترین خنجر کشی  
در کلام اول ز قدر آیتش رانم سخن  
ای سرافرازی که پیش بحر دستت از حیا  
گرد این طاق زمرّد بین بزر بنگاشته  
سبز خنك توسن تند جهان پیمای چرخ  
که بسر دستی رباید از سر کاوس تاج  
نمله ئی<sup>(۲)</sup> را از کف پیغمبری بخشد سریر  
هر که معروفست در عالم بزهد و معرفت  
زنك یابد تیغ حکمش گر بود مهر اج زنك  
کی کمان چرخ پر دستان روئین تن کشد  
سر زدرویشان مگردان تا کنندت سرفراز  
هر که دل در تخت بندد کی شود ایمن زدار  
تا بود در بزم گردون ساغر زرین مهر

عمدة الاوتاد قطب السالكين كهف الانام  
خاکروبان درت را نه فلك در اهتمام  
شد باقبال شهنشاه فلك رفعت تمام  
حاتم جمشید قدر و گیو گودرز انتقام  
آنکه گردونش پرستارست و بهرامش غلام  
پرچم رایات منصورش خم گیسوی شام  
خاك بوس بار گاهش چرخ را اقصی المرام  
کار فتح و نصرت از پشته تیغش بانظام  
شاه چرخ چنبری یعنی خور خاور خرام  
زانك باشد راستی را قد مقدم بر کلام  
غرق گردد در عرق گاه گهر پاشی غمام  
کای سپرده منتهای سدره را قدرت بگام  
هیچ رایض<sup>(۲)</sup> را انگشت از سر کشی يك روز رام  
که بسر مستی ستاند از کف جمشید جام  
پشه ئی را از سر گردنکشی سازد طعام  
مست جام دور گردد گرچه باشد پیر جام  
شام گردد صبح عمرش گر بود سلطان شام  
آنك پیچد پنجه اسکندر و بازوی سام  
کام مسکینان بر آور تارسانندت بکام  
وانك رودر دانه آرد کی امان یابد زدام  
چرخ سرکش باد مست ساغر مهرت مدام

برسر کویت سلام از روضه دارالقرار

بر دل و دستت درود از ابر و دریا والسلام



فی مدح الشيخ الاعظم السالك الرباني والناسك  
الصمداني برهان الملة والدين الكوبناني (۱) قدس نفسه

چون بر آمد جوش جیش شاه زنك از راه شام منہزم شد قیصر رومی رخ مشرق خرام  
شاه هفت اقلیم گردونرا که خوانند آفتاب رفت تبغ تیز شرق افروز مصری در نیام  
عنبر فراش یعنی خادم سلطان هند مشعل سیمین فروزان کرد در نیلی خيام  
شاهد مه روی نر گس چشم عنبر موی شب زد گره در حلقه زنجیر جعد مشک فام  
ماه روشن دل که پیر خانقاه کبریاست شد بیمن همت قطب فلک کارش تمام  
من بر این ایوان خضر ادرهزاران نر گسه (۲) چشم حیرت بازمانده کاین چه نقش و آن کدام  
گه بآه سینه میبرد ز روی مه فروغ گه بآب دیده می شستم ز زلف شب ظلام  
از طریق بیخودی کردم هوای نجد وجد وز سر مستی گسستم لوک هستی را زمام  
غوطه خوردم نیمه شب در زمزم جان چون خلیل و زرہ معنی گرفتم کعبه دل را مقام  
اشک مریم ریختم چون شمع و آنکه چون مسیح پیش این محراب مینا تا سحر کردم قیام  
نا گه از مصباح ارواح منور شد روان و ز نسیم باغ فردوسم معطر شد مشام  
روضه رضوان جان یعنی سرابستان دل شد ز شورم پر سماع بلبل شیرین کلام  
بس که کردم شیشه چشم زجاجی پر گلاب از سر شک لعل من یا قوت رنگ آمد رخام  
چون کمیت اشک را بر قطره کردم گرم و باد پای خاطرمانند خورشید تیز گاه  
بگذراندم سایبان قدر ازین شش پیشگاه بر کشیدم چار طاق طبع بر این هفت بام  
بر فراز طارم علوی زدم خرگاه انس تا مگر کار پریشانم پذیرد التیام  
بار گاهی شش درو نه سقف عالی یافتم همچو محشر پر ز انبوه و تہی از ازدحام  
دور آن خرگه محیط و قبض آن معموره بسط ظلمت آن خطہ نور و شام آن اقلیم بام  
رہروان آن جهت سایر ولی ایمن ز سیر ساکنان آن طرف نامی ولی فارغ ز نام  
قال ایشان جمله حال و حال ایشان جمله قال عام ایشان جمله خاص و خاص ایشان جمله عام

(۱) کوبنان قریه نیست در کرمان و در بعضی کتب کوبیان ضبط شده . (۲) نر گسه کلی

باشد از عاج یا استخوان دیگر که بصورت نر گس تراشیده بر سقف خانه ها نصب کنند و بکنایه  
کواکب را هم گویند



لاله سیراب آن گلشن مبرّا از ذبول      نرگس پر خواب آن بستان معرّا از منام<sup>(۱)</sup>  
 مجلسی دروی حریفانش همه بی باده مست      وز شراب سرمدی هریک لبالب کرده جام  
 لفظ آن مجمع همه معقول و دور از حرف و صوت      خوان آن محفل پر از مطعوم و خالی از طعام  
 هر فلک قدری در آن مرکز سپهری را مدار      هر جهانگیری در آن عالم جهانی را نظام  
 زان شبستان هر نگاری چشم خلقی را چراغ      زان ممالك هر سواری کار قومی را قوام  
 قرب ایشان بی قرابت بعد شان بی انفصال      لطف ایشان بی عنایت قهرشان بی انتقام  
 در صف کر و بیان دیدم پیمبر مخبری<sup>(۲)</sup>      روح قدسی را بذیل کبریایش اعتصام  
 صورتی در عین معنی جوهری فرد از عرض      اختری بی انقلاب و مشعلی بی اضطرام<sup>(۳)</sup>  
 از زبان بیزبانی در برش بانك سماع      و ز شراب لایزالی بر کفش جام مدام  
 هاتف همت مرا گفت ای زعالم بی خبر      قطب عالم را نگر کون و مکان در اهتمام  
 ترجمان الغیب سر الله کشف الواصلین      حجة الباری علی کل الوری مولی الانام  
 قدوة الاقطاب عون السالکین برهان دین      عمدة الاولیاد ابونصر احمد خضر احترام  
 انك رضوان و سلامش می فرستد بر روان      حور فردوس از قصور روضه دارالسلام  
 هادی مهدی نهاد و مرشد عرش آستان      قطب گردون رفعت و درویش سلطان احتشام  
 دانه چین بار برش هم و حوش و هم طیور      فضله خوار خوان فضلش هم سوام و هم هوام  
 همچو شبلی گشته او را ضیغم گردون شکار      همچو ادهم بوده او را ابرش اجرام رام  
 در هدایت هادیان راه دین را پیشوا      در ولایت والیان عالم جان را امام  
 ملک کون و مکان در چشم تعظیمش غبار      حاصل دریا و کان بر خوان تجریدش حطام<sup>(۴)</sup>  
 هودج گردون هیون رفعتش را بر کتف      گوهر سیاره رخس همتش را بر ستام<sup>(۵)</sup>  
 رایض طبع ولایت پرور مرتاض او      کرده بر سر ابلق ایام توسن را لگام  
 آب خضر آباد او سر چشمه آب حیات      و استان او ز حرمت قبله بیت الحرام  
 پیر ازرق پوش گردون در مزارش یکمیرید      خادم هندوی شب در خانقاهش یک غلام  
 (۱) جای خواب (۲) بروزن محضر باطن هر چیز خلاف ظاهر (۳) افروخته شدن آتش  
 (۴) ریزه و اندک مال دنیا (۵) لجام و براق زین اسب



کام جانم نیست الا جان فشاندن بر درش      دل بنا کامی نهم تا کی رسد جانم بکام  
پادشاهها بنده را در کار او کن زانک هست      بر گناهم دیده از غم اشک ریزان چون غمام  
چون زلوح دل فرو شستم سواد کاف و نون      کار دل تا چند کز بینم بسان دال و لام  
گر بقاف قربتم منزل دهی مانند زال      از حسد بر حال من سرخاب گردد اشک سام  
باز گیر از چنک سیم مرغ حواسم تا بطبع      طوق فرمانت کشم بر گردن جان چون حمام  
مرغ تو حیدم بدام آمد بنظم این مدیح      لاجرم تاریخ این ایات شد تصحیف دام<sup>(۱)</sup>  
گر نهی بیت الحرام این بیتها را دور نیست      گرچه هر بیتی که بی برهان بود باشد حرام  
چشم خواجو باد فراش در خلوت گاهش      کاین تمنا هست قطب چرخ را اقصی المرام

### فی مدح السلطان الاعظم الشیخ ابواسحق طاب مثواه ویصف القلعه

ز گردش فلک تیز گرد آینه فام      چو راه یافت بدین قلعه اختلال تمام  
بر آمد اختر دولت ز مطلع مقصود      گرفت کار ممالک دگر قرار و نظام  
طلوع کرد ز مشرق مه سپهر جلال      نزول کرد بکرمان شه ستاره غلام  
جمال دینی و دین شاه شرق ابواسحق      که قاصرست ز ادراک پایه اش او هام  
رهین منت احسان او وحوش و طیور      اسیر چنبر فرمان اوسوام<sup>(۱)</sup> وهوام<sup>(۲)</sup>  
بعهد مملکتش پشه حامی طغرل      بدور معدلتش گرک راعی اغنام  
بوقت انک شهنشاه لاجورد سریر      بقصد قاصد سیاره کرده بود مقام  
چهل گذشته بتاریخ هجری از هفصد      ز عید گشته بعید و قریب ماه صیام  
بالتفات ضمیر منیر ملک پناه      که باد ملک جهان در پناه اومادام  
اساس قلعه بجائی رسید کز رفعت      بیرد رونق این نه رواق مینا فام  
بدیده بانی بر بام طارمش کیوان      بکو تو الی بر برج غرفه اش بهرام

(۱) تصحیف دام دامت که سال ۷۴۱ میشود . (۲) جانوران چرنده . (۳) جانوران خزنده و کزنده .



مهرش بماله سیمین کشیده گچ برطاق  
فروغ چشمه خورشید شمسه اش کرده  
همیشه تاشه آتش رخ فلک هر روز  
طناب خیمه او باد زلف حورالعین  
خورش بناوه زرین فکنده گیل بر بام  
ز لوح چهره شب مرتفع سواد ظلام  
ز خیط شمس بقابد طناب سبز خیام  
گدای در گه او باد خسرو ایام

### فی الحقیقه و اثبات النفس الناطقه

من ببال کبریا در اوج وحدت میپریم  
ترجمان قابل و حیست در اطوار غیب  
عکس عالم در وجود خویش بینم منعکس  
تبع نظم جاری است از شرق تا اقصای غرب  
گر بر در روح الامین بر آسمان اشعار من  
تا سبق بر دم بقوس قامت از گردون پیر  
چون بنات طبع را از پرده میآرم برون  
نغمه مرغان عرشی میکند چرخ استماع  
قند مصری گر رسد در گفته شیرین من  
هر نفس کآهی بر آرم از درون تابناک  
شمع جمع فطرتم خوانند و من مانند شمع  
چون بعزم عالم بالا علم بیرون زنم  
ایکه میگوئیکه بیجوهر عرض موجود نیست  
من نه این موجود معدوم که میبینی مرا  
تا بزیر کله توفیق دارم تکیه گاه  
من کلیم طور توحیدم نه هامان سیرتم  
گرچه همچون قطب گردون در تجرد ثابتم  
ساقی قدسم جو جام لا یزالی می دهد  
بشنو آواز ملایک از طنین شهرم  
خامه معجز نمای و طبع حکمت پرورم  
ور زمن باور کنی آئینه اسکندرم  
گر چه حرفی نیست مانند زبان خنجرم  
مصحف کرو بیان گردد سواد دفترم  
شد دل دانشورم تیر و دو پیکر پیکرم  
پرده دوشیزگان عالم جان میدرم  
از صریر کلک دستان ساز معنی گسترم  
آبگردد از حیای شعر همچون شکرم  
همچو صبح از دل بر آید آفتابی انورم  
از سر اندازی که هستم در مجامع سرورم  
خسرو انجم که باشد یک سوار از لشکرم  
از غرض بگذر که من در اصل فطرت جوهرم  
غیر از این صورت تصوّر کن وجودی دیگرم  
نوعروس عصمت آید هر شبی در بسترم  
من مسیح مهد تحقیقم نه رهبان مخبرم  
دختران نعش را در چار مذهب شوهرم  
کی بمیرم کز کف خضر آب حیوان میخورم



گر بصورت ساکن دیر مغانم می نهند  
صبح اگر قرصی خورم بینم که خوانسالا در چرخ  
چون بآهنگ صبحو حم زهره در چرخ آورد  
من که در ملک قناعت کوس محمودی ز منم  
گر بدامن زر بریزد بر سرم هر با مداد  
تا مرا در خطه وحدت خطابت داده اند  
من که با عیسی بیباغ قدس دارم جلوه گاه  
از بت و بتگر تبر آکرده ام همچون خلیل  
چون نگشتم ملتفت هر گز بمال نه پدر  
اخترم میراث گیر نه فلک خواند ولیک  
نیستم ممنون آبا زانک از فیض بقا  
زان بروشن گوهری مشهور افاقم که چرخ  
کی بهر صورت دهم چون بادبان دل را بیاد  
گر چه در منصوبه بازی فاردم از ده هزار  
گردد از دور فلک سیاره دامنگیر من  
گر بچشم خویش بینم نقش خود را در خیال  
گر چه از دریا و کان یکجو مرا محصول نیست  
همچو سرو و سوسنم آزاد بینند از جهان  
گر بهر سازم که بنوازد بسازم با فلک  
من که در عالم نمی گنجم زفرط کبریا  
گر فرود آیم بچرخ سیمگون مانند تیر  
می نهند نغمه ساز گلشن روحانیان  
می دهند خلعت از دولتسرای قدسیان

سالکان راه ایمان را بمعنی رهبرم  
بر کنار سفره همت نهید قرص خورم  
بر می روشن شود از چشمه خورساغرم  
کی بود چشم طمع بر تاج و تخت سنجرم  
من کجا از سگه شاه فلک یاد آورم  
هفت گردون نیست الایک ترنج از منبرم  
از خری باشد گر آید یاد قصر قیصرم  
لیکن از نیکو بینی هم بتم هم بتگرم  
ای پسر نام جهاز چار مادر کی برم  
طفل راهم گر بهفت اختر فرود آید سرم  
بی پدر پرورد چون عیسی مریم مادرم  
همچو تیغ آفتاب از نور یابد گوهرم  
از برای آنک در دریای معنی لنگرم  
چون بینی از جهات خویشتن در ششدرم  
ور نه من فارغ ز چرخ پیر نیلی چادرم  
در خیال خود بچشم خویش بینی بنگرم  
حاصلات کان و دریا را بیک جو نشمرم  
گر زمانه تاج زر بر سر نهی چون عبهرم  
شاید از بر دف بموید زهره خنیا گرم  
روشنست این همچو خور کابین خانه نبود در خورم  
خسرو مشرق ز سر تا پای گیرد در زرم  
چون تذر و بوستان عترت پیغمبرم  
یادین محنت سرآمدحت سرای حیدرم



کی رسم در ساکنان عالم علوی مگر      خویش را بگذارم وزین دیر سفلی بگذرم  
گر مرا ازدادم خواجو باشد اومید نجات      بال بگشایم وزین سبز آشیان بیرون پریم

فی مدح صاحب الاعظم دستور المعظم شمس الحق والدین  
محمود صاین قاضی نورالله مرقدہ

الا ای جعد چین بر چین مشکین کمند افکن  
گرفته آفتاب جیب و ماه و مشتری دامن  
تو آن جادوی کشمیری که از بادش بود مرکب  
تو آن هندوی خونخواری که بر آتش کنی مسکن  
شکست مشک چین از تو فریب عقل و دین از تو  
همه روی زمین از تو پر از آشوب مرد و زن  
نسیمت مشک را مایه شکنجت زلف<sup>(۱)</sup> را سایه  
همت خورشید پیرایه همت سیاره پیرامن  
مگر شبرنگ بهزادی که بر آتش کنی جولان  
ولیکن سرکشت بینم بسان کرّۀ توسن  
ز هندستان سپه رانی و بر خاور زنی خرگه  
بترکستان فرود آئی و سازی روم را مکمن  
چو در چینی خطا باشد که بر چین ترکناز آری  
فرس بر شاه خاوران و قلب شام را بشکن  
بسر حد ختن در تاز و لشکر غرض ده در چین  
حبش را در شکن بر روم و ملک زنک بر هم زن  
مگر بر قلب جانبازان شیخون میبری امشب  
و گر نی در شب تاری چرا پوشیده‌ئی جوشن



شبستان تو پر نسرين و از نسرین ترا بستر  
 بغلطاق<sup>(۱)</sup> تو مشک آگین و مشک آسات پیراهن  
 بشاخ خیزران مانی که بر آب افکند حلقه  
 ببرك ضیمران مانی که در باغش بود معدن  
 ترا خون سیاوش گر چه دامنگیر شد لیکن  
 بترکستان منه رخ تا نیفتی در چه بیژن  
 مگر نعل سم شیرنك مخدومی که میزید  
 کمینه خادمش بهرام و کمتر چاکرش بهمن  
 کنی خورشید تابان را ز عنبر مشک در دامن  
 نهی سرو خرامان را ز سنبل طوق بر گردن  
 شوی در حلق جان چنبر چو از چنبر شوی حلقه  
 زنی در خرمنم آتش چو بر آتش زنی خرمن  
 خلیل آسات هر ساعت بتی در آتش اندازد  
 ولی پیرامنت پیداست کاتش میشود گلشن  
 چو شادروانت بر بادست پنداری سلیمانی  
 که در هر حلقه ات بینم هزاران گونه اهریمن  
 اگر پیچنده ثعبانی میبچ از دست موسی سر  
 وراز نکبت روان بخشی دم از انفاس عیسی زن  
 بشبر و زنگی مانی که سر بالش<sup>(۲)</sup> بود اسود  
 بسرکش هندوئی مانی که جلبابش<sup>(۳)</sup> بود ادکن<sup>(۴)</sup>  
 توئی آن سنبل هندو که بر طرف گلستان  
 نماید بندگی ریحان و آزادی کند سوسن  
 چه میمون هندوئی آیا که ایمن باشی از آتش

(۱) طاقیه و کلاه و فرجی و کربیان (۲) شلوار (۳) پیراهن و چادر زنان (۴) مایل بسیاهی



چه مقبل زنگی یارب که فردوست بود مأمن  
 اگر شخصی بود تاری منم تاری و تاری تو  
 و گر لیلی بود لیلی توئی لیلی و مجنون من؟!  
 مپیچ از خط خوبان سر که هم کاری بود در خور  
 متاب از ماه تابان رو که هم وجهی بود احسن  
 بگو تا خود چه سر داری که مه را در کمند آری  
 ندانم کز سیه کاری کمندی یا کمند افکن  
 چرا پیوسته گرد طلعت شیرین لبان گردی  
 بدور آصف دوران دل از مهر بتان بر کن  
 پناه ملک شمس الحق والدین آن فلك رفعت  
 که گردد چشم هفت اختر ز خاک در گهش روشن  
 سلیمان قدر موسی کف خضر عمر سکندر در  
 محمد خلق عیسی دم علی جود<sup>(۱)</sup> تهمن تن  
 بدل دانا تر از لقمان بجود افزون تر از حاتم  
 بثروت غالب از قارون بشوکت برتر از قارن  
 صدای صدمه صیتش ز مشرق تا حد مغرب  
 اسیر چنبر حکمش ز خلخ تا در ارمن  
 بگاه رزم او بوسد زمین بهرام خنجر کش  
 بیاد بزم او نوشد قدح ناهید بربط زن  
 ندا از آسمان خیزد عدوش را که لا تفرح  
 نوید از اختران آید ولیش را که لا تحزن  
 ز سهمش کوه بگدازد چوموم از حدت آتش  
 ز تیغش فتنه بگریزد چو دیو از جنبش آهن



عدو از نوک پیکانش بخواند نامه ماتم  
 فلک بر مرک بد خواهش بپوشد جامه شیون  
 ایسا قطب فلک رفعت که مرغان جلالت را  
 سزد از زانک ریزند از نجوم ثابقات ارزن  
 در آن کشور که اقبال بتخت ملک بنشینند  
 و رای هفتمین اقلیم گردون باشدش برزن  
 بنای قبه قدرت چنان عالیست که رفعت  
 سپهر هفتمش پیروزه گون خشتست بر روزن  
 عقود گوهر تیغت عروس ملک را زیور  
 زلال چشمه طبعت چراغ صبح را روغن  
 من ار درمجلس شاهان چو شمع آتش زبان کردم  
 بوقت گفتن مدحت شوم همچون لکن الکن  
 الا تا امر را قائل بگاه لفظ گوید قل  
 الا تا نفی را نحوی بجای ما بیارد من  
 نوال دست تو بادا فزون از لفظ کیف و کم  
 مثال امر تو بادا برون از نفی لاولن  
 بکام دوستان در بوستان بنشین که بنشینند  
 ز رشک دولت دایم بکام دشمنان دشمن

فی منقبة مولای متقیان اسدالله الغالب  
 علی ابن ابیطالب علیه السلام

قرطه زر چاک زد لعبت سیمین بدن      اشک ملمع فشاند شمع مرصع لکن  
 خیری خور بردمید از دل خارای کوه      مرغ چمن برکشید زمزمه خار کن



دانه گاورس<sup>(۱)</sup> چید باز سپید سحر  
 طایر طاوس بال کرد نشیمن بیاع  
 طارم شش روزه شد رشک ریاض بهشت  
 زاتش خور بر فروخت عرصه میدان چرخ  
 جوهری چرخ چون لؤلؤ لا لا خرید  
 دهر معزبد کشید خنجر تیز از نیام  
 زال زر مهر بین از پی دیو سپید  
 قیصر قصر فلک کرده کمین بر حبش  
 خیمه پیروزه گون یافته سیمین ستون  
 یوسف گلروی چرخ رسته ز چنگال گرك  
 خنجر سر خاب مهر آتش بهرام سوز  
 محمل سلطان مصر آمده بیرون زشام  
 صبح مسیحا نفس از ره بام آمده  
 سالک دل یافته نکبت روح القدس  
 انوری خاوری از سر صدق و صفا  
 قاضی دین رسول خازن گنج بقول  
 شاهد شامی برید شعر سیه بر بدن  
 چرخ سرا سیمه داد مهر سلیمان بیاد  
 زد شب زنگی نژاد از پی تسخیر ملک  
 روز درفشان درفش جم شد و شب بیورسب  
 مادر پیر جهان سینه سیه کرده است  
 چون مه مصر سپهر در چه کنعان فتاد  
 ترك فلک را بین داغ حبش بر جبین

داغ گلستان بماند در دل زاغ و زغن  
 گلرخ بستان فروز گشت چمان در چمن  
 حقه پیروزه گشت درج عقیق یمن  
 چون زنف تیغ گیو قلب سپاه پشن  
 داد زر مغربی در ثمن را ثمن  
 چرخ مشعبد فشاند سونش<sup>(۲)</sup> لعل از دهن  
 رخسار بمیدان کین تاخته چون تهمتن  
 سیف یمانی بدست چون پسر ذی یزن  
 شمس زر رشته تاب بافته زرین رسن  
 لیاک بخون کرده رنگ لاله صفت پیرهن  
 لشکر جمشید قلب خیل شیاطین شکن  
 مشرقی تیز رو گشته پدید از عطن<sup>(۳)</sup>  
 ساغر زرین بچنگ چون صنمی سیم تن  
 چون نبی یثربی بوی اویس قرن  
 ورد زبان ساخته محمدمت بوالحسن  
 قانع کیش هبل ماحی نقش وثن<sup>(۴)</sup>  
 و افعی سیمین کشید مهره زر در دهن  
 صرح ممرّد فتاد بر گذر اهرمن  
 خیمه مهر اراج زنك بر در شاه ختن  
 ماه فروزنده روی رای و زحل بر همن  
 تا دل شمس رضیع سرد شود از لبن  
 تیره چه غرب را منقطع آمد شطن<sup>(۵)</sup>  
 طره شب را نگر نافه چین در شکن

(۱) نوعی از غله (ارزن) (۲) بروزن - یوزش سوده و ریزه (۳) خوابگاه (۴) بت (۵) رسن دراز



چرخ جواهر فروش بر سر بازار صنع  
خیل شه نیمروز رانده جنیبت بشام  
مهر چومه روی مصر گشته بزدان اسیر  
مطرب دستان سرا کوهه کاس مقام  
ساقی زرینه کاس از پی بزم طرب  
رامح<sup>(۱)</sup> چرخ از سماک ساش<sup>(۲)</sup> دور قمر  
کوکب سیاره را پیر فلک راهبر  
دودکش چرخ را انجم ثابت چراغ  
خون شفق در کنار چرخ بسوگ حسین  
انک بود رعد را از غم او ناله کار  
روضه تحقیق را گیسوی آن ضیمران  
یافته خلد برین از لب این ناردان  
نیست بجز ذکرشان مفتی جانرا فنون

...

دوش که بود از حزن شمع دلم شعله زن  
تار تن نا توان سوخته از تاب دل  
زمزمه زیرم از ناله شبگیر خویش  
آتش می ریخته آب من خاکسار  
مهدی مهد دماغ آنکه خرد نام اوست  
گفت که تاکی بود در شب محنت ترا  
چند در این تنگنا دل بیلا مبتلا  
خیز چو عیسی برین طارم خضرا خرام

بر طبق لاژورد ریخته در عدن<sup>(۳)</sup>  
خسرو هندوستان برده بچین تاختن  
قطب چو یعقوب پیر ساکن بیت الحزن  
خسرو ضیغم سوار بیشه شیرش وطن  
در بن طاس افق ریخته دُردی دن  
آخته زرین سنان ساخته سیمین مجن<sup>(۳)</sup>  
موکب انوار را ظل زمین راهزن  
بتکده دهر را ظلمت ظالم شمن<sup>(۴)</sup>  
دود غسق در جگر دهر بداغ حسن  
وانک بود ابر را بی رخ او گریه فن  
گلشن توحید را عارض این نسترن  
و آمده در باغ دین قامت آن نارون  
نیست بجز فکرشان دوحه دل رافن<sup>(۵)</sup>

سینه انجم فروز مشعله انجمن  
مرغ دل خون چکان دوخته برباب زن<sup>(۶)</sup>  
باده گلگونم از خون دل خویشتن  
نغمه بر ربط زده راه من ممتحن  
از غرف کبریا کرده نظر سوی من  
شمع دل تابناک از ذوبان در شجن<sup>(۷)</sup>  
چند در این تیره جا جان بفنا مرتهن  
گوش ثواقب بمال چشم ثوابت بکن

(۱) نیزه دار و نیزه زن (۲) سیاست کننده (۳) بکسر اول و فتح ثانی و تشدید نون  
سپر که پناه زخم تیغ و تیرست (۴) بروزن چمن بت پرست (۵) شاخ درخت (۶) سیخ  
کباب (۷) اندوهگین شدن



دلو ز حل باز گیر از کف گردون پیر  
تا کندت آرزو پایه قطب فلک  
آتش خور بر فروز کلك عطارد بسوز  
راه ملاهی میوی باغ الهی بجوی  
گر چه نئی یار غار از در غار هدی  
چون زده می کوس دین بر سر کوی یقین  
در گذر از چند و چون تابکی از کیف و کم  
چون بر سیدی به حال دم مزین از قیل و قال  
تا نکنی ورد خویش مدح شه اولیا  
شیر دل لافتی شیر خدا مرتضی  
ناصر رایات علم شارح آیات حق  
شاه ولایت پناه میر ملایک سپاه  
مرغ سلونی صغیر بحر خلیلی گهر  
ازهر زهرا حرم گوهر دریا کرم  
مکتب دین را ادیب راه خدا را دلیل  
گفته ز تعظیم شأن محمدتش مصطفی  
نعل سم دل دلش تاج سر فر قدین (۲)  
سبحه طرازان قدس در حرمش معتکف  
دست مده جز بدو تا نشوی پایمال  
جان ثنا خوان من تا ابد از مدحتش  
در ره مهرش فلک مشوره با من کند  
چون ببرم از جهان حسرت آل رسول

و ز سر سلطان شرق افسر زر در فکن  
بازستان مردوار پایه نعل از سه زن  
خنجر بهرام گیر گردن گردون بزین  
و ز پی سبزی مشوی دست ز سلوی و من  
مگذر و چون عنکبوت پرده غفلت متن  
تخت اقامت مزین بر در درگاه زن  
بر گذر از نهی و نفی تا بکی از لاولن  
چون بگذشتی ز قال بیش مگو ما و من  
از ورق خاطرت محو نگردد معن  
حیدر خیبر گشا صفدر عنتر فکن  
واسطه کاف و نون کاشف سر و علن  
کشف مکین و مکان زین زمین و زمان  
تازی دلدل سوار مگی قدسی سنن  
روح مسیحا شیم خضر سکندر فطن  
فلک ملل را خطیب شاه رسل را ختن (۱)  
خوانده ز فرط جلال منقبتش ذوالمنن  
خاک ره قنبرش سرمه چشم پرن (۳)  
قلعه گشایان چرخ بر علمش مفتتن (۴)  
فتنه مشو جز برو تا برهی از فتن  
باز نیاید چو مرغ از گل و برک سمن  
زانک بود مستشار نزد خرد مؤتمن  
روز جزا در برم سوخته بینی کفن

(۱) بفتحین داماد (۲) نام دو ستاره نزدیک قطب شمالی که کردا کرد قطب میگردد و از صبح تا شام ظاهر باشند (۳) پروین و آن ستاره می چند ست در برج نور که بتازی ثریا خوانند (۴) بضم اول و فتح هر دو تا و سکون نون فتنه انگیزخته شده و در فتنه انداخته شده.



ریزدش از چین زلف نافه چینی بمن  
کاید از انفاس او بوی خرد بی سخن

سرو قد کلاک من چون متمایل شود  
گفته خواجه گلیست رسته ز گلزار جان

فی مدح الامیر الاعظم الاعدل الاکرم صاحب الجیش  
والعلم شرف الحق الدین مبارز الاسلام  
والمسلمین شاء مظفر زید عدله

با بقی ماه رخ سنگدل سیم بدن  
تا بشوئیم ز رخساره دل گردِ حزن  
که نبودیم دمی بی شغب و شور و فتن  
گفت ماهیت این با تو بگویم روشن  
زانک چون او نبود بی قدمی تر دامن  
ابر از اینرو فکند بر رخ او آب دهن  
گفت بنگر که چه آید بسرماز محن  
سخن باده پرستی که نه مردست و نه زن  
گفت کای از تو بهر گوشه هزاران شیون  
خیل نوروز گشایند کمین از مکمن  
بزنند نوبت شادی بگلستان بهمن  
که زره در بر ما یابی و گاهی جوشن  
باغ و صحرا شود از رهگذر ما گلشن  
بفزاید ز من آب رخ نسرین و سمن  
در دل لاله سیراب شوم دود افکن  
که روان شدتم و سرو خرامان همه تن  
که چراغست گلستان و من اوراد و غن  
برو از پیشم و شوخی مکن و لاف مزن

وقت صبحم گذر افتاد بر اطراف چمن  
بر کشیدیم چو سرو و زلب سرچشمه علم  
ماجرائی ز قضا گشت بد انسان واقع  
چشم آنماه پر یچهره چو بر چشمه فتاد  
انک گویند که دارد روشی بادهواست  
دیده اش گرچه پر آبست درو نیست حیا  
چشمه را اینسخن افتاد زنا که در گوش  
دست شستن ز روان به که شنیدن زین دست  
بدرفشید دلش در بر و از جای برفت  
ما همانیم که هر دم که بهنگام ربیع  
یا چو چتر از سر داراب شجر دور شود  
که علم بر سر ما بینی و گاهی بیرق  
کوه و در گردد از آمد شدن ماشاداب  
در بهاران که کنم بر طرف باغ گذار  
نیستم آتش از بسکه دلم جوش زند  
بی وجودم نبود سرو خرامان را جان  
بی حضورم نبود طرف گلستان را نور  
چشم سرمست بتم گفت که ای گنده خموش



حرکت‌های تو سردست و سخنیهای تو باد  
 گرچه روشن‌گه‌ری يك سخن از ما بشنو  
 با من از بند زره بگذر و جوشن بگذار  
 من که هر نقش که باشد بنظر بگشایم  
 همه را بینم و در خویش نبینم زیراك  
 مست خواندم و مخمور ولی نیست مرا  
 فرض عینست مرا بندگی در گه شاه  
 شرف و قدر من این بس که بمژگان روبم  
 خسرو شرق مظفر شه اقلیم ظفر  
 هم دل وافی او فضل و هنر را جامع  
 ای تهمتن تن دارا در افریدون فر  
 بر جناب تو گدائی ز فقیران قارون  
 گرز که کوب تو بنیان امل را هادم  
 روح را چشمه خونریز سنانست مشرب  
 گلشن قدر ترا روضه رضوان ساحت  
 همچو جمشید بهر جا که روی بگریزد  
 سر تیغ تو زمرّد شد و اعدا افعی  
 چرخ پیروزه نهد قبه اقبال ترا  
 دشمن سر زده بی خنجر عالم سوزت  
 بدسگالان تو گر شمع فروزان گردند  
 گر فلک نوبت خود با تو گذارد شاید  
 بید برک چمن معرکه یعنی تیغت  
 خصم اگر یاد کند ز آتش خشم در خاک

لاجرم بر تو بچندند عروسان چمن  
 نام گوهر مبرو قیمت گوهر مشکن  
 که بود تیغ زدن کارم و خون خوردن فن  
 تو از ینگونه کنی نقش نهائی با من  
 خویش بینی نبود نزد خرد مستحسن  
 بجز از گوشه محراب شب و روز وطن  
 نیستم زانکه فرایض نشناسم ز سنن  
 خاک میدان شه تیغ کش قلب شکن  
 مفخر روی زمین واسطه عقد زمن  
 هم کف کافی او جود و کرم را معدن  
 که فرود تو بود گاه شجاعت بیژن  
 در سپاه تو بزرگی ز امیران قارن  
 نوک پیکان توسگان اجل را ما من  
 فتح را سایه میمون لوایت مسکن  
 خطه جاه ترا ملک ملایك برزن  
 فتنه از نعل سمند تو چو دیو از آهن  
 نوک تیر تو شهاب آمد و خصم اهریمن  
 خشت زرین خور از بهر شرف بر روزن  
 بار سر چند تواند که کشد بر گردن  
 سر فرازی نتوان بست بریشان برسن  
 زانکه بخت تو جوانست و فلک پیرو کهن  
 هر کجا سایه بر افکند بروید روین<sup>(۱)</sup>  
 برتنش روز جزا سوخته بینند کفن



مجمهر خلق تو چون دم زند از خوشبویی  
چرخ اگر قرجی خاص تو نگشت از چه سبب  
دل گردون بتف تیغ جهانسوز بسوز  
پیش ابکار ضمیرم که برند آب صنم  
خاطرم چون حلال بکر مدیحت دوزد  
چون بیاد گفت از خامه دُر افشان کردم  
مرغ مدحت چو دم صبح پیرواز آرم  
تا بود شمع سپهری ز لکن مستغنی  
حرم دولتش افواج ملک را معبد  
تحفه عالم بالا سخن قدر تو باد

از حسد دود بر آید ز دل مشک ختن  
که ز خورشید کند تیغ و گه از ماه مجن  
چشم اختر بسر رمح جگر دوزبکن  
قامت چرخ نگر خم شده چون پشت شمن  
سازدش خسرو سیّاره زمرگان سوزن  
از حیا آب شود رسته لؤلؤی عدن  
بینم از دور که ریزند کواکب ارزن  
شمع اقبال ترا چرخ برین باد لکن  
دل دین پرورت اسرار فلك را مخزن  
که یقینست که بالاتر ازین نیست سخن

فی مدح الامیر الاعظم جلال الدنیا والدین  
ارپه بینک ویصف السیف

آن چیست عکس بپرق زرین آسمان  
چون چرخ بیقرار و از و چرخ را قرار  
همچون سماک رامح و زورأس را هراس  
چون لعل دلبران پری چهره آبدار  
آیا چه جوهریست که هنگام کارزار  
در گنج شایگان بود الماس و از گهر  
مانند ازدهای دمانست زهردار  
چون طبع در تحرّک و چون وهم تیزرو  
چون برک گندناست ولیکن زخون خصم  
در آب اگر چه قطره گهر گردد این عجب  
آتش کسی نگفت که بیرون جهد ز آب

یا برق تیغ خسرو کیخسرو آستان  
زو فتنه بی نشان و از و فتنه را نشان  
همچون شهاب ناقب و زو دیورا زیان  
چون چشم عاشقان جگر خسته خونفشان  
هم طبع نار گیرد و هم رنگ ناردان  
الماس پاره نیست در و گنج شایگان  
یا نی بگاه حمله نهنگیست جانستان  
روشن ترا از یقین و از و عقل در گمان  
گردد بروز معرکه چون شاخ ارغوان  
در آب قطره بی شده چندین گهر نهان  
کس آب را ندید کش آتش بود مکان



در دست شهریار بهنگام کارزار  
 خضر سکندر آیت جمشید معدلت  
 کشور گشای ملک و جهاندار ملک بخش  
 قطب سماک نیزه مریخ انتقام  
 مالک رقاب ملک عرب خسرو عجم  
 اعظم جلال دینی و دین انک از علو  
 والا امیر زاده آفاق ارپه بیک  
 ایام زیر دستش و اجرام زیر پای  
 تیغش گرفته ملکت کسری و کیقباد  
 شاهها غرض ز فطرت عالم تو بودهئی  
 منسوخ کرد قصه یک روزه رزم تو  
 چون برفراز رخسار شکواری سوار  
 نوک سنان حلقه زرین آفتاب  
 خصم تو چون سخن بزبان سنان کند  
 گیتی عنان حکم بدست تو داد از آنک  
 گردون بر آستان جلال تو پرده دار  
 آنجا که آتش سر تیغ زنده شرار  
 خصم ترا از آتش آن تیغ آب رنگ  
 صاحبقران عهدی از آنرو که اخترت  
 از قلم عطای تو یک قطره بیش نیست  
 بامسرع قضا شده حکم تو هم رکاب  
 در شان تست آیت شاهی از آنک تو  
 چون در فضای معر که افتد غریو کوس  
 کوه گران رکاب ز تیغ سبک سرت

چون آب قطره نیست بدریای بیکران  
 عنقای قاف مرتبت سدره آشیان  
 صاحبقران عصر و خداوندانس و جان  
 گردون آفتاب دل صاعقه سنان  
 دیهیم بخش تاجوران شاه کامران  
 شد پایمال همّت او فرق فرقدان  
 انکو بمهر و کینه جهانیست در جهان  
 گردونش در جنبیت و دریاش در بنان  
 صیتش شکسته رونق دارا و اردوان  
 ورنی که داشتی خبر از کاف کن فکان  
 جنک دوازده رخ و ناموس هفت خوان  
 گوئی تهمت نیست که آید ز سیستان  
 بر باید از کناره میدان آسمان  
 ساکت شود چو تیغ تو بیرون کشد زبان  
 پیرست چرخ سرکش و بخت تو نوجوان  
 کیوان فراز قبه قدر تو پاسبان  
 دوزخ چو اخگری بود و آسمان دخان  
 بس دود فتنهئی که بر آید ز دودمان  
 بامشتری بیرج شرف میکند قران  
 در کن فکان نتیجه بهر و دفین کان  
 بانصرت وظفر شده بخت تو هم عنان  
 هم پادشه نشانی و هم پادشه نشان  
 گرد دزیمت از تن دشمن روان روان  
 گرد دسبک عنان چو رکابت شود گران



گاو زمین ز سم سمند تو در فغان  
در دست و پای مر کبت افتد که الامان  
بشکاف سینه اش ز سر تیغ تا میان  
جود تو روزنامه ارزاق را ضمان  
در زیر شقه علمت بسته طیلسان  
و ایام را مهابت قهر تو قهرمان  
در جنب کبریای تو جمشید گوممان  
خاک جناب تست درین تیره خاکدان  
بادا کرامتت چو خضر عمر جاودان

شیر فلک ز بیم کمند تو در گریز  
سلطان يك سواره گردون بزینهار  
کوه کمر کش اربخلاف تو سر کشد  
حکم تو گشته مرکز آفاق را محیط  
قاضی القضاة مسند پیروزه از شرف  
اجرام را صلابت تیغ تو رهنمای  
با پر تو ضمیر تو خورشید گومباش  
آب حیوة را که بظلمت نشان دهند  
در ملک چون سکندر ثانی توئی کنون

فی مدح امیر الاعظم الشریار المعظم والی السیف  
والقلم خسرو غازی المنصور مبارز الحق  
والدین محمد زید عدله ویصف الحمام

نعبان آتشین دم روئینه استخوان  
یا مرغ آیی که در آبت بود مکان  
با اخترت مقابله با رأست اقتران  
وضع تو برائیر و بخارت بر آسمان  
هم چرخ زیر دستت و هم بحر زیران  
در آتشت نشیمن و در آبت آشیان  
در موقوفت جهنم و در ساحتت جنان  
دلوست طالع تو و با چرخ همعنان  
با آبت استقامت و با آتشت قران  
هم انس در مصاحبتت پروریده جان  
صحن تودل نشین و هوای تودل نشان

ای پیکر منور محرور خوی چکان  
گوئی سمندری که در آتش کنی قرار  
با آتشت مقارنه از خاکت از تفاع  
اوج تو در حسیض و وبال تو در هبوط  
از چرخت استفاضا و از بحرت اجتناب  
با خاک در تواضع و از باد محترز  
تر کبیت از طبایع و مستغنی از خواص  
خاکست طینت تو و با آب هم مزاج  
از آبت استطاعت و از آتشت نظام  
هم دیو در هوای فضایت گرفته انس  
سطح تو دلگشای و مقام تو دلپذیر



در تحت تست دوزخ و در صحن باغ خلد  
 همواره در فضای توهم دیو و هم پری  
 چون کی جدا نمیشوی از تخت یکنفس  
 از باد و خاک و آتش و آبت زیان مباد  
 محروری و دفع حرارت کنی بآب  
 هر دم که از جگر نفس سرد برکشی  
 خلقی فرو بری زن و مرد دم بدم  
 در آب و آتشی ز دل گرم و چشم تر  
 چرخست بسال هفتصد و چار پنج و شش  
 صاحبقران مبارز دین صفدر عجم  
 انکو روان رستم زال از حیای او  
 از بیم نوک خنجر گردون شکاف او  
 آبست پیش خنجر او تیغ اردشیر  
 عاجز ز کنه رفعت او و هم دور بین  
 روزی که تیر موی شکاف دلاوران  
 از نوک ناوک و سم اسبش بر آورند  
 ای در زبان سخن بشنای تو کامگار  
 شطری ز کارخانه حکم تو کائنات  
 گیتی بطبع عنصریت گشته مدح گوی  
 کف بر دهن فکنده زرشک دل تو بحر  
 قلب فلک شکسته سنانت بحکم آنک  
 هر حلقه ای ز چین کمند تو روز کین  
 انداخته کمان تو زه در دهان تیر  
 تیغت سماک رامح و زورأس را هر اس

در جیب تست گلخن و در جوف گلستان  
 پیوسته در هوای توهم پیروهم جوان  
 چون جم گزیر نیستت از جام يك زمان  
 تا باد و خاک و آتش و آبست در جهان  
 لیکن ترا ز فرط رطوبت بود زیان  
 دردم ز چشمهات شود چشمه هاروان  
 يك يك بر آوری همه را دیگر از دهان  
 چون دشمنان خسرو کیخسرو آستان  
 چون مه تمام کرد بمهر خدایگان  
 شاه فلک نشین و امیر ملک نشان  
 چون آب خوی بر آورد از خاک سیستان  
 شیر فلک برون جهد از راه کهکشان  
 خاکست نزد منظر او کاخ اردوان  
 قاصر ز درك رتبت او عقل خرده دان  
 چون موی سر برون زند از فرق فرق دان  
 شیر سپهر غرش و گاو زمین فغان  
 وی در دهان زبان بدعای تو کامران  
 سطری ز کارنامه علم تو کن فکان  
 و اختر برای انوریت گشته مدح خوان  
 بر خاک ره نشسته ز دست کف تو کان  
 روئین تنست رمحت و افلاک هفتخوان  
 بر چرخ بسته تیر فلک را بریسمان  
 برده زبان کلک تو آب از رخ سنان  
 تیرت شهاب ثاقب زو دیو را هوان



چون حجت حسام تو برهان قاطعست  
هر دم ز تیر موی شکاف تو مشتری  
شاید که چرخ سرکش که روچوبندگان  
تا گاو آسمان نکند قصد سنبله  
با داقضیم تو سنت از خرمن قمر  
جاء تو بر دوام و جلال تو مستدام

شمع فلک ز بهرچه بیرون کشد زبان  
افغان زه بر آورد از خانه کمان  
بندد کمر ز منطقه پیش تو بر میان  
تا راه کهکشانش نبود راه که کشان  
وانگه کمینه زاخته چیان تو تو امان  
ملك تو بیزوال و بقای تو جاودان

فی مدح صاحب الاعظم فخرالدولة والدین التبریزی  
و یندکرا بتهاجه بصحة الوزير العادل غیاث الدین محمد

چون سرخ گل بر آمد ازین سبز بوستان  
خاتون نیمروز برون آمد از افق  
پیدا شد از افق علم خسرو ختا  
من گشته از روان بری و جان زتن ملول  
رفتم بصف صفه نشینان شهر قدس  
مستنشق روایح بستانسرای خلد  
حرف وجود شسته ز لوح مکنونات  
لاهوته و سباسب ناسوت زیر پی  
چون بحر در تموج و از موج بر کنار  
منظور عین ناظر و ناظر همه نظر  
قائم بجوهر دل و دل خالی از عرض  
اورادشان ثنای وزیر جهان خدیو  
دیدم در آن میانه بزرگی فرشته و ش  
در بر زاطلس فلک سیمگون لباس

آفاق شد زمرغ سحر خوان پر از افغان  
از روی دلفروز<sup>(۱)</sup> بر افکند طبلسان  
وز دیده گشت رایت شاه حبش نهان  
دل کرده از قدح سبک و سرزمی گران  
دیدم جماعتی همه گویای بیزبان  
مستنطق بدایع سگان لامکان  
خط عدم کشیده در آیات کن فکان  
ناسوتی و مراکب لاهوت زیر ران  
چون شمع در میانه و از جمع بر گران  
صورت همه معانی و معنی همه بیان  
در بین خودی یقین وز خود مانده در گمان  
تسبیحشان دعای خدیو جهان ستان  
اقطاب را امام و امم را خدایگان  
بر سرز چتر زرکش خورشید سایبان



پرسیدم از خرد که چه قومند و حال چیست  
قطب فلک که دید روان گشته بر زمین  
این زمره ساکنان بهشتند یا ملک  
دل را که بود معتکف آستان شوق  
کان خواجه فخر دولت و دینست کز علو  
کاورد بهر تهنیت صحت وزیر  
زین مرده بسکه سیم و زرافشان در عراق  
در دور آن بزرگ فلک قدر در جهان  
شاه فلک که قیصر قصر زبر جدست

کاینان نهاده اند در این روضه آشیان  
نقش ملک که دید عیان گشته در جهان  
وین خطه تختگاه عراقست یا جنان  
آمد ندای هاتف غیبی بگوش جان  
شد پایمال همت او فرق فرق قدان  
روحانیان عالم جانرا بمیهمان  
امروز کس نمیدهد از مفلسی نشان  
کس بی نوا نماند خصوصا در اصفهان  
بادش فتاده همچو گدائی بر آستان

### فی مدح صاحب السعید رکن الدنیا والدین عمید الملک طاب الله ثراه

ز هی از درت آسمان را وظیفه  
ز لطف صبا کرده طرف چمن را  
عروس فلک را ز سم سمندت  
ز انعام عام تو گردون دون را  
شکر پاسخان ضمیر تو داده  
دو هندوی دریادل چشم ما را  
جهان را بر تو هر روز قرصی  
فرستاده فراش خلو تسرایت  
ز لعل لب ساقیان جلالت  
بیمن مدیح تو صد باره هر شب  
حسام تو چون باده نوشان سر کش  
ظفر کرده خیل ترا فتح و نصرت

گرفته ز دست تو دریا وظیفه  
نهالی گلریز و دیبا وظیفه  
شده معجر گرد والا وظیفه  
بغلطاق زر بفت خارا وظیفه  
بطوطی ز لعل شکر خا وظیفه  
ز کلک تو لؤلؤی لا لا وظیفه  
ازین مطبخ سیم سیما وظیفه  
بخاقان ایوان علیا وظیفه  
شه چرخ را جام صہبا وظیفه  
ز شعرم طلب کرده شعری وظیفه  
می لعلش از خون اعدا وظیفه  
بر اموال انا فتحنا وظیفه



ز خاشاک رویان کویت گرفته  
 فلک کرده از خون خصمت زمین را  
 مه برج دین رکن دینی و دولت  
 تو آن مهدی کاخترانرا ز رایت  
 دل مملکت بخش دریا نوال  
 بیروانهات قیصر قصر گردون  
 عطارد بتوفیق گیتی گشایت  
 قضا را بود بدره بدر هر شب  
 دهد حلقه زلف افکار فکرت  
 بود فیلسوف خرد را موجه  
 مگس گر بقاف قبولش دهی ره  
 کند میغ را دیده بد سگالت  
 ستانند از جامه داران جودت  
 ز دار الشفای ثنای تو هر دم  
 کند رای اعلای کشور فروزش  
 بسبزی فلک بهر وجه نبات  
 آیا راهب دیر نیلوفری را  
 چو هائم غواص دریای مدحت  
 عروسان طبع مرا از چه معنی  
 ز داعی چه صادر شد آخر کزین در  
 تو بحر محیطی و باید که باشد  
 درین مدت از من نیامد گناهی  
 نگر تا نگوئی که چون آه مردم  
 چوماهم بسی منزلت گشت حاصل

مقیمان طاق معلای وظیفه  
 طبقهای یا قوت حمرا وظیفه  
 که دارد ز تو دین و دنیا وظیفه  
 در آخر زمان شد مهیا وظیفه  
 بسائل دهد ملک دارا وظیفه  
 رساند بدین دیر مینا وظیفه  
 کند حاصل از برج جوزا وظیفه  
 بدورت ز دیوان اعلا وظیفه  
 به بیاع بازار سودا وظیفه  
 بر آن خاطر معنی آرا وظیفه  
 برون آرد از چشم عنقا وظیفه  
 گهر بعد از ادرار و اجری وظیفه  
 درختان خشک معرا وظیفه  
 کند عقل صادق تمنا وظیفه  
 بسطان اقلیم بالا وظیفه  
 نوشتست بر کوه و صحرا وظیفه  
 ز خاک درت کحل عیسی وظیفه  
 چرا باز میگیری از ما وظیفه  
 فتادست چون طره در پا وظیفه  
 بسی عاطفت یافت الا وظیفه  
 ز موج عطای تو ما را وظیفه  
 بجز اینکه کردم تقاضا وظیفه  
 ز باد هوا شد ممشی وظیفه  
 ز خورشید عونت خصوصا وظیفه



وگر نی کنونم بفرما وظیفه  
می لاله رنگ مصفی وظیفه  
ستاند گل سرخ رعنا وظیفه  
باقبال او پیر و برنا وظیفه  
بصیت جلال تو بادا وظیفه

اگر شد خطائی بر آن پوش دامن  
الا تا بود ارغوان از بهارش  
چنان باد رای امیدت که از وی  
بماناد بخت جوانت که یابند  
برید جهان گرد یعنی صبارا

فی مدح السلطان الاعظم جمال الدولة والدین الشیخ ابواسحق طاب ثراه

بنوروزی بیایارا بیارا اشتر و حجره که آرایند از بهر تماشا اشتر و حجره  
مران چون صالح و یوسف حدیث از ناله وزندان که نبود پای بند مرد دانا اشتر و حجره  
ز ابر چشم گوهر بار و موج قازم طبعم کشد سیاره در لؤلؤی لالا اشتر و حجره  
بیاد منزل مألوف و روی یار گلرویم نگر چون باد صبح و روی صحرای اشتر و حجره  
رفیقانرا بدشت و شهر بین کز سرعت طیبت زمین فرساشد دست و جنت آسا اشتر و حجره  
چو طاووسست در جولان و باغ خلد در نزهت بدوران جمال دین و دنیا اشتر و حجره  
شه گردنکش عادل ابو اسحق دریا دل که کمتر چاکرش بخشد گدارا اشتر و حجره  
جهانداریکه گر حفظش نگشتی راعی و حامی نماندی در جهان امروز بر جا اشتر و حجره  
شود هر دم که نام بزم و رزمش بر زبان آرم چو رخسار رستم و ایوان دارا اشتر و حجره  
برای محمل تمکین و منزلگاه تعظیمش بود کهسار و گردن معلا اشتر و حجره  
چو گردد ملک هستی را شکوه عدل او حارس امان یابند از تاراج و غوغا اشتر و حجره  
اگر رای قضا حکمش بدین معنی بود راغب بر آرد اختر از ثور و ثریا اشتر و حجره  
و گر حکم جهانگیرش برین موجب شود نافذ پدید آرد جهان از خار و خارا اشتر و حجره  
زلطف شاملش یابند سرداران گردنکش ز تخت و بخت و باغ و بوستان تا اشتر و حجره  
بروز حزم هشیار و نهیب سائس قهرش کند از سستی و هستی تبرّ اشتر و حجره  
ز قربانی و ویرانی مصون مانند تا محشر اگر خواهد دل مخدوم والا اشتر و حجره



برای مفرش و فرش جلال اوست پنداری  
 زمین و آسمان گاه محط رحل احسانش  
 ز راه امتحان دارای ملک بخش ملک آرا  
 مرا چون نیست در عالم نه مر کوبی نه ماوائی  
 ضمیر گوهر افشانم بود در مدحتش دریا  
 دعای دولتش قافست و مرغ طبع من عنقا  
 اگر چه کوس سلطانی ز من در عالم معنی  
 کسی کورا نبودی لاشه‌ئی یا خاشه‌ئی هر گز  
 منم مولی شه و ز حضرت اعلی عجب نبود  
 دلم شیدا است از زنجیر زلف دلبر مدحتش  
 سخن بر قلّه گردون توان بردن ولی زینسان  
 بوقت کوچ و منزل در طریق معنی آرائی  
 ایا شاهی که گر رایت نبودی مبدع اشیا  
 کنم بار و بار از بار مرا مملوک خود خوانی  
 نکرد آنکس که پیش از مادر اینوادی قدم میزد  
 رهی را تا مقیم آنجناب کعبه آسا شد  
 بهای اشتر و حجره بُود بر خازن جودت  
 بیمن مدحتت راندم براق شعر بر شعری  
 بنام اشرف چندین که در دیوان من ثبت است  
 ولی در عقل کی گنجد که رای عالم آرایت  
 بسی گویند در عالم که اشتر گر به است امّا  
 اگر بدخواه اشتر دل کند دعوی بیمعنی  
 بزرگانی که در اینجا شتر بان و سرادارند  
 روا باشد که در ایام انصاف غریبانرا  
 که آرد در ظهور ایزد تعالی اشتر و حجره  
 سراسر گشته است از زیر و بالا اشتر و حجره  
 ردیف شعر کرد از من تمنا اشتر و حجره  
 حدیث اشتر و گنبد کنم یا اشتر و حجره  
 کسی هرگز طلب دارد ز دریا اشتر و حجره  
 چه وزن آرد بجنب قاف و عنقا اشتر و حجره  
 بود محصولم از مجموع اشیا اشتر و حجره  
 شدست اکنون بفر دولتش با اشتر و حجره  
 اگر بخشد بدین مداح مولی اشتر و حجره  
 خرد زین به طمع دارد زشیدا اشتر و حجره  
 شاید بُرد بر ایوان مینا اشتر و حجره  
 کرا چندین تواند شد مهیا اشتر و حجره  
 نکردی تا بروز حشر پیدا اشتر و حجره  
 باقبال تو از دینار و دنیا اشتر و حجره  
 ز بهر محمل و منزل تقاضا اشتر و حجره  
 بسی دولت مسخر گشت الا اشتر و حجره  
 ولیکن در طریق نظم بر ما اشتر و حجره  
 اگر چه کی رسد هر گز بشعری اشتر و حجره  
 ندارد منشی دیوان اعلی اشتر و حجره  
 بگردون سرفرو د آرد خصوصاً اشتر و حجره  
 بدینسان کس نگفت از پیرو بر نا اشتر و حجره  
 بیا گو بر همین صورت بفر ما اشتر و حجره  
 بدیوان گو طلب دارید از آنها اشتر و حجره  
 شود چون خاک راه از دست اعدا اشتر و حجره



در آن وادی که خونخواران رهن در کمین باشند اسیری چون نگه دارد بتنهای اشتر و حجره  
الا تا نزد ارباب خرد روشن نمیباشد برین نه قلعه شش سوی خضرا اشتر و حجره  
قطار سرکش گردون و قصر ششدر گیتی ترا تا انقراض دهر بادا اشتر و حجره

### فی مدح الصاحب الاعظم جلال الدین شاه الخوافی

فکند سبزه ز هر سو هزار زیلوچه	کشید بر لب هر جویبار زیلوچه
ز غیب فرش طرب را رسید سرسبزی	که سبزه می فکند سبز کار زیلوچه
درون منظره چارطاق لاله فکند	نسیم صبح ز مشک تبار زیلوچه
میان فرش زمرّد که سبزه گستر دست	کشید سوسن خنجر گزار زیلوچه
چو سرو میل چمن کن که گلرخ چمنی	ز چهره افکندت برگذار زیلوچه
خوشا بوقت صبو حی چو صد هزار نگار	بیباغ برده ز خرگه نگار زیلوچه
برند اکثر نورستگان درین منزل	چو سبزه بر طرف لاله زار زیلوچه
کشند صدر نشینان بارگاه چمن	ز بهر صدر شه کامگار زیلوچه
فکنده اند تماشا کنان مجلس او	برین دریچه نیلی حضار زیلوچه
ز طیلسان فکند قاضی ممالک چرخ	برای بندگی شهریار زیلوچه
جلال دولت و دین آفتاب اوج جلال	که بر فلک فکند ز اقتدار زیلوچه
برای صدر نشینان قدرش افکندند	ودای این شرف زر نگار زیلوچه
بسی نماند که از بهر جامه داری او	دهد زمانه بدست چنار زیلوچه
چو بوسه بر کف پایش زند چرا چون خاک	بیفکنند بدین گونه خوار زیلوچه
ایاشهی که ز فراش خانه فلکی	دهند بزم ترا یادگار زیلوچه
مجاهزان قضا بختیان گردون را	ز بهر فرش تو کردند بار زیلوچه
ازین سرادق زربفت کحلی افکندند	بیارگاه تو هنگام بار زیلوچه
ز ریشه های خصوم سیه گلیم کشند	مبارزان تو در کار زار زیلوچه
چو جامه داران در موکب تو ترک فلک	بدوش میکشد از افتخار زیلوچه



بساز بزم که فرّاش آفرینش را  
ز بهر صدر توزینگونه کس نبافته است  
مخدرات ضمیرم ز بهر پای انداز  
نمونه از تو گرفتم چو نقش می بستم  
ز شوق انک تو بروی قدم نهی ورنی  
معینست که چون دست باف خاطر من  
ز کارخانه بافندگان قالی طبع  
حدیثم ارچه چو زیلوچه افکنی برخاک  
مرا که این همه زیلوچهای قالی هست  
همیشه تا فکند تیر پیر مستوفی  
فکنده باد ترا در سرا دقات جلال  
ز شهر ملک بر یمین سرا پرده

برای بزم تو آید بکار زیلوچه  
مرصع از گهر شاهوار زیلوچه  
کشیده اند چنین بر قطار زیلوچه  
بنام صدر تو ای نامدار زیلوچه  
نکردمی ز جهان اختیار زیلوچه  
نبافتند درین روزگار زیلوچه  
برون نیامد ازین سان چهار زیلوچه  
قبول کن ز من خاکسار زیلوچه  
چرا چو گل بودم نوک خار زیلوچه  
برین بساط زمرد شعار زیلوچه  
چو این نه اطلس چرخ هزار زیلوچه  
ز پرده فلکت بر یسار زیلوچه

فی مدح الامیر اعظم الاعدل الاکرم جلال الحق والدنیا والدین  
مسعود شاه طاب الله ثراه

ای آب نزد کلك تو تیغ اکاسره  
مرغان خوش نوای گلستان خاطرت  
يك مفرد از سپاه توده باره کرده پست  
روشن دلان رهرو شب خیز چرخ را  
رای ترا ز اوج شرف در علو قدر  
طبع که زهره بلبلستان سرای اوست  
از رشك نقش بندی کلك مصورت  
سلطان تیز تاز فلك را مخالفت

وی خاک پیش کاخ تو قصر قیاصره  
با طایران عالم جان در مناقره<sup>(۱)</sup>  
هفت آشکوی قصر فلك را بششپره  
افزوده از غبار درت نور باصره  
با ناظران منظر علوی مناظره  
با طوطیان سدره نشین در محاوره  
افکنده خامه نقش نگاران فاکره<sup>(۲)</sup>  
با خاطر خطیر تو عین مخاطره



ابری که آفتاب نماید معاینه  
آن خنجرت بود بپراهین قاطعه  
رمح تو میخ دیده اجرام ثابته  
قدر تو از تصرف اوهام مخفی  
مثبت بامر صاحب دیوان کن فکان  
باز سپید ماه که چرخ آشیان اوست  
طاوس بوستان فلك کرده آشیان  
باد صبا پستی خلق تو در چمن  
شیر افکنان قلب شکن را بروزرزم  
شمشیر تست جازم اصل فرا عنه  
دل گرچه هست صدر نشین بی هوای تو  
دانی که چیست این پل نه طاق ششدری  
دردم بسوزد از تف تیغت بوقت کین  
چندان بریزد از کف دستت بگاه جود  
شمس فلك که مطبخی بارگاه تست  
این گوی آتشین که برین طاق چنبر است  
اعظم جلال دینی و دین ایکه سروران  
مسعود شاه شاه نشان کز علو قدر  
بهرام از آن سبب که غلامی زخیل تست  
باشد درست مغربی مهر و سیم ماه  
هر شب کنند هفت تنان درس مدحتت  
از مه رخان پرده نشین ضمیر تو  
سوء المزاج خصم تو چون از برو دست

کوهی که بر سپهر دواند مکابره  
وین لشکرت بود بدلیلات باهره  
نام تو حرز بازوی ارواح طاهره  
ذات تو چون لطایف افهام نادره  
محصول کان بنام گفت درمؤامره<sup>(۱)</sup>  
با تاب آفتاب ضمیر تو شب پره  
بر آستان قصر تو چون کبک بر دره  
با شاخهای سنبل و گل در مشاجره  
رفته زتاب خنجر تو آب حنجره  
کوپال تست عامل کسر اکاسره  
در تنگنای سینه بود در مصادره  
بستند بر مسیل سخای تو قنطره  
درهای شش دریچه این هفت پنجره  
کز زر کنند پایه پیروزه منظره  
نوروز بهرطوی تو بریان کند بره  
گردد ز بوی خلق تو ز رینه مجمره  
گردن نهاده اند بحکم تو یکسره  
ذات تو گشت نقطه و افلاك دایره  
گردون دهد ز خرمن ماهش مشاهره  
بی سگه قبول تو در شهر ناسره  
در کاخ هفت روزن شش در مذاکره  
مهر جهان فروز بود يك مخدره  
از ناردان اشك چه سازد مزوره<sup>(۲)</sup>

(۱) دستور العمل و فرمان توقیع شده (۲) آنچه از قسم غذا برای تسلی بیمار پز ند و طعام نرم که مریض را دهند



بردست بحر جود تو آب برام که  
هر چند فاردی تو و خصم توده هزار  
طبعم که طوطی شکرستان مدح تست  
کلکم بگاہ مشق مدیح تو خضر وار  
در باب قلعه گیری ملک سخنوری  
هر که که بر مہاری دانش شوم سوار  
اشعار من کہ یوسف مصر لطافتست  
با انوری مہ کنم و ازرقی چرخ  
چون جرعه سیر کی شوم از خاک در گہت  
آیم بسر جو خامہ بدیوانت مو کشان  
تا از فراز قلعه نہ گنبد سپہر  
یک حجرہ باد بر در حصن جلال تو  
خالی مبادیک نفس از عیش و خرّمی  
لطف تو با شمال و صبا در مطایبہ

کردست تیغ کین تو جبر جبارہ  
داوت رسید و شد بتمامی مششدرہ  
با نغمہ هزار کند صد مفاخرہ  
سرچشمہ حیوۃ بر آرد ز محبرہ<sup>(۱)</sup>  
با من کنند شاہسواران مشاورہ  
کس با مہارتم نبرد نام مہمرہ<sup>(۲)</sup>  
باشد عزیز پیش سلاطین قاہرہ  
ہر ساعتی کہ حکم تو باشد مشاعرہ  
گر چون صراحیم برسد جان بغرغرہ  
ہر چند راندہ ام چو قلم بر سر استرہ<sup>(۳)</sup>  
پیدا شود علامت اجرام نیّرہ  
این برج ہفت غرفہ شش گوشہ کنگرہ  
چون زہرہات مجاری آیام زاہرہ  
صیت تو با صباح و مسادر مسافرہ

فی مدح السلطان الاعظم الخاقان الاعدل الاکرم حامی عباد اللہ  
حافظ بلاد اللہ المجاہد فی سبیل اللہ مظفر الدنیا والدین خلیل خان

ای فلک را شمسۂ سقف شبستان یافتہ  
دو حۂ ملّت بفرّت طعنہ بر طوبی زدہ  
باغ مینو را بوقت بزم مجلس ساختہ  
در جہانگیری ہر آن دعوی کہ کردہ شاہ شرق  
پایۂ تخت بلندت را ز فرط کبریا  
آفتاب از سایۂ چتر ہمای آسای تو

وی ملک را طایر طرف گلستان یافتہ  
روضۂ دولت باقبال تو رضوان یافتہ  
راغ مینا را بگاہ رزم میدان یافتہ  
از شہ منجوق رایات تو برہان یافتہ  
تاجداران فلک بر فرق کیوان یافتہ  
ہر چہ ممکن بود از یمن شرف آن یافتہ  
(۲) اسب تندرو کہ پای سخت بر زمین میکوبد

(۱) بفتح میم و باء و را، دوات

(۳) در اینجا مقصود قلم تراشت



کوس درین چون خروشان کشته در نوبت کت  
 هندوی تیغت ز حد شرق تا اقصای غرب  
 روزگار این چارطاق شش در نه سقف را  
 پادشاه غازی کشور گشا سلطان خلیل  
 گوهر تاج خواقین خان کیخسرو مکان  
 هم ز دادت خسته بیداد مرهم ساخته  
 نوک پیکان تو آب برق خاطف<sup>(۱)</sup> ریخته  
 یوسف مصر فلک هر شام خود را از حیا  
 از توهر موری که حاصل کرده نام بندگی  
 آفتاب صیرفی کو بر معادن مشرفست  
 ماه کو چشم و چراغ اخترانش می نهند  
 سدره را کان روضه بستانسرای کبریاست  
 آن نهال گلشن قدسی که طوبی نام اوست  
 جان که خضر ظلمت هستی نهندش اهل دل  
 قیصر قصر فلک را گرچه شاه انجمست  
 هر که در دست تو دیده رمح ارقم سوز را  
 از نسیم نکبت الطاف روح افزای تو  
 تشنگان آذرا در خشکسال حادثات  
 چون کند عدل تو در راه هدی احیای دین  
 خصم اشتر دل که باشد شیر گردون رانگر  
 حاصل دریاچه باشد زانک کمتر ساهلی  
 شاخ عربان را تفرج کن بفصل نوبهار  
 ابر نوری که در بستان در افشانی کند

کوه آهن دل طنین در هفت پنگان<sup>(۱)</sup> یافته  
 چون شه سیارگان در تحت فرمان یافته  
 روز بارت غرهائی در صحن ایوان یافته  
 ای ز جودت نامه ارزاق عنوان یافته  
 ای کمینه خادمی را صد چو خاقان یافته  
 هم ز عونت کشته اومید باران یافته  
 و آتش تیغت شرر در سنگ و سندان یافته  
 پیش ماه رایت در چاه کنعان یافته  
 جلوه گه بر گوشه تخت سلیمان یافته  
 پیش دستت سیم را در سنگ پنهان یافته  
 خویشتن را هر شب شمع شبستان یافته  
 باغبانانت گیاه صحن بستان یافته  
 روضه قدر تو اش یک شاخ ریحان یافته  
 از لب جام جلالت آب حیوان یافته  
 بر در دولترایت چرخ دربان یافته  
 در کف موسی عمران شکل ثعبان یافته  
 شیر شادروان چرخ چنبری جان یافته  
 اصطناعت غرقه دریای احسان یافته  
 کافر گمراه بین تشریف ایمان یافته  
 دم بدم خود را بشمشیر تو قربان یافته  
 بینم از ابر گفت هر دم دوچندان یافته  
 از ایادی تو خلعت های الوان یافته  
 فیضی از دریای جودت بین بیستان یافته

(۱) طاس و طشت روین و مسین و فنجان معرب آنست و کنایه از آسمان نیز هست (۲) چشم خیره کننده.



چون بماء مهر گرد تنگه<sup>(۱)</sup> در عالم فراخ  
ای براق همت بر هفت میدان تاخته  
روز هیجا قلعه گیران سپاهت را سپهر  
حور عین از رشك گیسوی سیاه بیرخت  
تیر و قوس چرخ را گاه خدنگ انداختن  
بسکه عکس افکنده بر افلاك خون دشمنت  
ناوك اندازان پردل در میان دارو گیر  
خاره فرسایان خیلست بار هادر رزمگاه  
در گفت هر کس که دیده خنجر سیماب گون  
از خوی که پیکران و خون خصمت اختران  
صف شکافان اجل بر عرصه میدان قهر  
باد پای سرکش گیتی نوردت در مصاف  
پیش تیغت هفت عضو آسمانرا آفتاب  
چرخ روئین تن چو دیده صولت روز نبرد  
با کمال کبریایت عقل مدرك صد قصور  
تیر پیر منشی آنکو را وی طبع منست  
چون بیوی گل بر آیم گرد باغ مدحتت  
تا بنوروزی شود در خرگه ترك سپهر  
چرخ گردان گرد خوان مطبخ جود تو بود

باغ بین از دولت برك زمستان یافته  
و آسمانرا صد شکن در چار ارکان یافته  
از نجوم آئینه بر اطراف خفتان یافته  
کار زلف عنبر افشانرا پریشان یافته  
صفدران لشکرت در کیش و قربان<sup>(۲)</sup> یافته  
سقف ایوان زبرجد رنگ مرجان یافته  
دلگشائی و دلاویزی ز پیکان یافته  
فرق فرقدرا بزیر پای یکران یافته  
ابر آتش بار در دریای عمان یافته  
ماه را مانند ماهی غرق طوفان یافته  
مرك را در زخم گویال تو حیران یافته  
قله کهسار را با خاک یکسان یافته  
از سیاست همچو برك بید لرزان یافته  
داستان زال زر تزویر و داستان یافته  
در شکوه قیصر و قدر قدر خان یافته  
مطلع خورشید مدحت صدر دیوان یافته  
گردد ازهر گوشه ای مرغی خوش الحان یافته  
قرص گرم از جرم خور بر گوشه خوان یافته  
از مجرّه سفره وز پروین نمکدان یافته

نیکخواهت را فلک بر چشم گردون کرده جای

بد سگالت را ملك در قید خذلان یافته

(۱) بفتح تاء و کاف تقدینه و زر و بول (۲) دوالیست که در ترکش دوخته حمائل وار در کردن اندازند بطوریکه ترکش پس دوش مینماید و گاهی سواران کمان خود را در آن دوال میگذارند.



فی مدح الصاحب الاعظم الاعدل الاکرم مستخدم ارباب السیف والقلم  
رکن الحق والدین عمید الملک

ای خط سبز ترا عنبر و ریحان بنده  
وی دلم چاه زنجندان ترا زندانی  
زنکی زلف ترا نافه چینی هندو  
پایمالش مکن آخر چو سر زلف سیاه  
کارش از آنک نه در پای فکندی ز چه روی  
باتوام دل بسوی روضه رضوان نکشد  
بی خطا خون من خسته چراریزی از آنک  
منزل بنده و خلوتگه وصلت هیئات  
سرمه دیده کند گرد سُم شبرنگت  
رکن دین آصف جم جام عمید الملک آن  
آن علی علم حسن حلم که از فرط جلال  
خضر عیسی نفس و آصف جمشید شکوه  
دوش گفتم که بُود مشتری خاک درش  
چون برون آرید از ایوان فلک شاهد صبح  
ای ترا گاه سخا حاتم طائی چاکر  
صبح در مقدم میمون تو بر رسم نثار  
تیر کو منشی دیوان سپهرست بُود  
طوطی کلک شکر خای ترا گاه صریر  
زاده بحر ضمیر گهر افشان ترا  
چون محیط کف در پاش تو در موج آید  
از پی فاتحه باب دو عالم بسته است

درج یاقوت ترا لؤلؤ و مرجان بنده  
تو عزیز و صدت یوسف کنعان بنده  
گل رخسار ترا لاله نعمان بنده  
که ز سودای تو شد بی سرو سامان بنده  
چون سر زلف کزرت گشت پریشان بنده  
که ترا خانه بود روضه و رضوان بنده  
بی گناهی نکشد هیچ مسلمان بنده  
کی شود هم نفس حضرت سلطان بنده  
همچو خاک در دستور جهانبان بنده  
که بُود چرخ هوادارش و دوران بنده  
شد محمد بجهانگیری و حستان بنده  
قطب خورشید فرو خواجه کیوان بنده  
گفت برجیس که اینک بدل و جان بنده  
شودش خسرو این بر شده ایوان بنده  
وی ترا روز و غا رستم دستان بنده  
از سر صدق زرافشان و سرافشان بنده  
بنده خطت و سر بر خط فرمان بنده  
گشته مرغان خوش الحان گلستان بنده  
دُر شهوار شود از بُن دندان بنده  
از حیا آب شود قلزم و عثمان بنده  
حرز اخلاص تو بر بازوی ایمان بنده



در حضور تو در افشانم از آن روی که هست  
چون بمیدان سخن روی در آرد آرد  
بنده حکم جهانگیر تو چون بنده کمند  
در همه مدت عمر از نفسی بی تو زدست  
بنده در بند گیت از دو جهان آزادست  
باد چپور ترا هندو و قیصر خادم  
پرتو رای ترا شمس در افشان بنده  
گوی زرین فلک در خم چوگان بنده  
در جهان گرچه ترا هست فراوان بنده  
هست از آن عمر تلف گشته پشیمان بنده  
همه دانند کز احسان شود انسان بنده  
باد فغفور ترا چاکر و خاقان بنده

فی مدح المولی الاعظم خلاصة العترة النبویه زبدة آل المصطفویه  
حمید الملة والدین ادام الله برکة انفاسه الشریفه

الا ای لعبت قدسی بیار آن راح ریحانی  
سبک رطل گران در ده سبک روحان مجلس را  
مرا گوئی که دعوت کن پری رویان علوی را  
سحر خیزان ازرق پوش خلوتخانه بالا  
چو لعل آفتاب از کان بر آید مردم چشمم  
قتیل عشق را حاصل چه مستوری چه سرمستی  
بگوشم میرسد هر دم ندای هاتف همّت  
بهمانخانه ای دل را ضیافت کن که در معنی  
چو با مرغان کر و بی ترا هم آشیان بینم  
گراز کنجینه معنی بصیرت کرده ای حاصل  
برون از ملک کونینست ملکتهای درویشی  
بخون دل قناعت کن که دائم سرخ رو باشی  
تو آن دم زندگی یابی که در پای سرانندان  
گهی بیرون توانی برد گوی دولت از میدان  
اگر خواهی که طاوس ملایک را بدام آری  
چو مرغ باغ توحیدی چرا هر دم کنی پرواز  
که با روح القدس ما را اسماعی هست روحانی  
که از ساغر نباشد عیب اگر آید گران جانی  
مگر دیوی که آموزی سلیمان را پری خانی  
از آب چشمم آموزند هر شب سبزه گردانی  
کند قوت روان چون ساغر از یاقوت رمانی  
اسیر شوق را منزل چه معموری چه ویرانی  
که وقت آمد که از کونین روی دل بگردانی  
بشهر طائران جان کنند آنجا مگس رانی  
چرا سازی نشیمن در مقام نفس حیوانی  
بین در کنج هر ویران هزاران گنج پنهانی  
ورای حکم یونانست حکمت های یونانی  
که از خون جگر سیراب شد لعل بدخشانی  
کنی چون شمع گردنکش بدست خود سرافشانی  
که رخس تیز تاز جان زنه میدان برون رانی  
میفشان دانه دل بر گذار دیو نفسانی  
از آن گلزار روحانی بدین گلزار جسمانی



بتنبیهات یزدانی نگردی ملتفت وانکه زره بیرون بری محمل بتخیلات<sup>(۱)</sup> شیطانی  
 خرد روح مجسم خواندت وز روی ماهیت جمالت را حجابی نیست الا نفس انسانی  
 چو میدانی که چون جان از هیولی داری استغنا چرا محبوب میگردی بدین نفس هیولانی  
 حضور معنوی بینی گراز صورت شوی غایب بقای سرمدی یابی گر از هستی شوی فانی  
 برو با درد دل در ساز و از درمان طمع بگسل که در مانی بدرد خویش اگر در بند درمانی  
 چو سر مستان ز سر بگذر که سرّ عشق در یابی که آن کز جان سخن گوید در آن حضرت بود جانی  
 قلم در حرف صورت کش که تادر مکتب معنی همه اسرار غیبی را ز لوح دل فرو خوانی  
 مگر در خلوت باطن ز دل شمعی بر افروزی و گرنی چون توانی بود در شبهای ظلمانی  
 کمال معرفت وقتی کنی حاصل که بشناسی اشارتهای شیطان از بشارتهای رحمانی  
 گهی چون ابر بتوانی که خیزی از سر عالم که گرد عالم خاکی بآب دیده بنشانی  
 کسی لاف سلیمانی تواند زد که از همت بود نزدیک او باد هوا ملک سلیمانی  
 چو بازلف پری رویان دلت پیوند ها دارد از آن خالی نگردد یک سرموی از پریشانی  
 چرا پیوسته با مردم کمان کین کنی برزه که نتوان برد چون ابروی خوبان دل پیشانی  
 گر از مظموره ناسوت بیرون برده ئی هودج سر از معموره لاهوت بفرازی بآسانی  
 چوبی توقیع درویشان نشاید سلطنت کردن بدار الملك درویشی بر آور نام سلطانی  
 مقیم در که دل باش و دامن بر جهان افشان که دل را در جهان جان رسد لاف جهان بینی  
 تو در ره مانده ئی تنها و یاران رخت بر بسته گراز خود نگذری دانم که از تن ها فرومانی  
 مرو بی قانڈی در ره که با این دیده اعمی بسی خر سنگها بینی درین فرسنگ طولانی  
 اگر جان تو دارد انس با خاک در جانان فرو شوی از دل غم کش غبار انسی و جانی  
 ترا گر همچو اسکندر هوای آب حیوانست بتاریکی مرو زیرا که غرق آب حیوانی  
 چو از کنه خرد خواجو کسی واقف نمیگردد ز دانائی بود هر کو نهد گردن بنادانی  
 غلام فقر شو تا همچو خاقانی دهد دستت که در ملک سخندان کنی دعوی خاقانی  
 بیا آزاد باش از خویش و چون سوسن زبان در کش که از آزادگی نامش بر آمد سر و بستانی

(۱) خیال کردن و کسی را در خیال انداختن .



دوا از صبر باید جست اگر همدرد ایوبی  
 ز فرط کبریا گردد جنابت قبله عالم  
 محیط شرع را مرکز سپهر حلم را اختر  
 حمید داد و دین محمود احمد خلق عیسی دم  
 خدیو خطه اسلام ابوالوقت آنک اوقاتش  
 شه سادات شرق و غرب کز احسان چو بوالقاسم  
 برند از خاک در گاهش مراتب صادر و وارد  
 از آن کوه کمر کش را رسد لاف سرافرازی  
 نهد بر گوشه خوان کاسه های سبز گرد و نرا  
 زابر جودش ارفضلی بخواند در چمن بلبل  
 زهی رای تو شمع جمع شب خیزان کروبی  
 گشوده طبع وقادت نظر بر آبی و خاکی  
 موشح گشته از درس تو نسخه های ادیسی  
 ملایک در نماز آیند اگر برقع بر اندازی  
 ترا طیفور بسطامی توان گفتن که دادند  
 غبار در گهت اکسیر دین و دولتست آری  
 قمر کوپیر روشن رای خلوتگاه گرد و نیست  
 اگر منشور دین خوانم تو شاه خطه دینی  
 ترا در باب دانائی بلقمان چون کنم نسبت  
 چو کلک داستان سارت بدستان نغمه پردازد  
 اگر خود تیر گرد و نیست بد خواست یقین دانم  
 بود مهر تو مقصود از سعادت های برجیسی  
 چو کلکم بر زبان می آرد از بحر گفت رمزی

بباید ساخت با حرمان اگر در قید کرمانی  
 اگر گردی مقیم آستان کعبه ثانی  
 زلال فضل را منبع اساس جود را بانی  
 که دارد اصطناع حیدری وزهد سلمانی  
 بود مصروف بر تشیید رایات مسلمانی  
 جهان عنصری را داده است القاب حسانی  
 خورند از خوان انعامش براتب قاصی و دانی  
 که پیش حلم او بندد نطق<sup>(۱)</sup> بنده فرمانی  
 چو باشد میزبان همیش را عزم مهمانی  
 پیوشد بوستان از سبزه کسوتهای بارانی  
 ضمیرت کشف اسرار الهامات ربّانی  
 فکنده صدمه صیت طنین در چرخ پنگانی  
 منقح بوده از لفظ تو رخصتهای نعمانی  
 کواکب در سجود افتند اگر لب را بجنبانی  
 شراب از جام سلطانی و نزل از باغ سبحانی  
 از آن خانان کنند از خاک کویت افسر خانی  
 بود در خانقاهت سالکی شب خیز و نورانی  
 وراز ایمان سخن گویم تو مرغ باغ ایمانی  
 که باشد لقمه نئی از خوان فضلت علم لقمانی  
 نو سازان بستان را کندلال از خوش الحانی  
 که گردد تیغ کوه از خون لعش لعل پیکانی  
 شود کین تو مفهوم از نحوست های کیوانی  
 سفاین میشود پر رسته های در عمّانی



جهان کز تحت فرمان تو نتواند برون رفتن ز سعد و نحس اجرامش رهائی ده که بتوانی  
 بگاه مدحتت گردعوی معجز کنم شاید که از موسی کسی بهتر نداند لفظ عمرانی  
 اگر طبعم ید بیضا نماید در سخن گوئی عجب نبود که می بینم زنوک خامه ثعبانی  
 بمجلس گریب جز مدح تو حرفی بر زبان رانم چو شمع مجلسم شاید که سرتا پابسوزانی  
 بدانش میکشم گوی زمین را در خم چوگان ولی سرگشته میگردم زدست چرخ چو گانی  
 چو صبحم گر چه هر روز از فلک بقرص مرسو مست مکن عییم که آتش در جگر دارم ز بی نانی  
 ولیکن با وجود فاقه برخوانم بود هر شب بفر دولت قرص از قمر و زبره بریانی  
 بفصل نوبهاران تا بر اطراف گلستانها شود خندان گل سوری و گریان ابر نیسانی  
 ترا اقبال سرمد باد کز فیض گفت یابند درختان چمن هر مهرگان برك زمستانی

### المسمط المثنی فی نعت النبی الامی العربی الهاشمی القرشی ﷺ

صبحدم چون نوبت سلطان اختر میزدند خیمه زرین ستون بر طاق اخضر میزدند  
 خاکیان لاف از هوای آتش تر میزدند و آتش اندر خرمن زهد مزو رمیزدند  
 حلقه زر بر در پیروزه منظر میزدند وین کلاه سایبانرا قبه از زر میزدند  
 شب نشینان چون دم از مه روی خاور میزدند

صبحدم بر میکشید از مهر آه آتشین

رخت بیرون بردم از مطموره کون و مکان توسن همت براندم تا باوج لا مکان  
 خطهئی دیدم برون از شهر بند جسم و جان ساکنانش بی سکون و قائلانش بی زبان  
 مجتمع بر عرصه آن جمله کر و بیان وز زبرجد منبری عالی نهاده در میان  
 من زجام بیخودی سرمست و بر بالای آن  
 واعظی میگفت هر ساعت باآواز حزین

یا جمیع المسلمین صلوا علی خیر الوری قائد الغر الذی فاحت به ریح الهدی  
 مصطفی مسند نشین بارگاه اصطفی مطلع صبح نبوت آفتاب انبیا



مفتی درس الهی صوفی صفّ صفا معنی گیسوی اوواللیل وعارض والضحی

خسرو عرش آستان کرسی نشین کبریا

مهبط ناموس اکبر رحمة للعالمین

ای علم بر تختگاه عالم بالا زده نوبت صبح دنی بر بام او ادنی زده

بارگاه اجتبا بر ذروء علیا زده خیمه لولاك بر نه خرگه مینا زده

دردل شب بانك سبحان الذی اسری زده بر در قصر فاوحی کوس ما او حی زده

آدم خاکی هنوز از آب و گل دم نازده

خاك پایت بود کحل قاصرات الطرف عین

ای بغلطاق لعمرک برقد قدر تو راست چون توشمشادی زباغ قم فاندزبر نخاست

در هوای خا کبوست قامت گردون دوتااست بی درودت صومعه در خوردنفت و بوریاست

ابراگر سقّای در گاهت نگر ددی بیاست مشک چین هر نکته کز بویت نیگوید خطاست

بر سر دوش تو آن مرغول جعد مشک ساست

یا فراز شاخ سدره شهر روح الامین

ای تو در بستانسرای لی مع الله خوش نظر کرده بر صدر الم نشرح دل پاکت مقر

در شبستان ایبت افکنده خوان ماحضر وز سرانگشت تو منشق ماه زرین راسپر

نرگس مکحولت از بستان ما زاغ البصر وز عقیقت درج لا احصى ثنای پر گهر

سر بر آراز مرقد و مستان غفلت را نگر

دیده بگشای و گنه کاران امت را بین

بوده در هجرت ترا صدیق اکبر یار غار گشته اسلام از عمر بعد از وفات آشکار

سورقر آن مانده از عثمان عفّان استوار وز علی قانون دین و رسم ملت برقرار

ساعدین عرش را سبطین معصومت سوار باد پای شرع را عمین مغفورت سوار

باد بر اولاد و اصحاب تو در لیل و نهار

صد هزاران آفرین از حضرت جان آفرین

با شفیع المذنبین عذر گناه ما بخواه زانك بیرون از تو نبود عاصیانرا عذر خواه



چون محاسن درمقابح شد سپید و دل سیاه  
 می‌کنم خرگاه زنگاری کبود ازدود آه  
 دارم از حسرت دلی آشفته و حالی تباه  
 وین قدهم چون الفنون گشته از تاب گناه  
 دست خواجو گیر و بیرون آر ازین تاریک چاه  
 تا شود با ساکنان عالم علوی قرین

فی التوحید و النعت و مناقب الخلفاء الراشدین رضوان الله علیهم اجمعین

ای از تو پر گهر کف دریای پر خروش  
 هندوی در گهت شب شامی در فروش  
 استاد کارخانه صنعت زدوده ز نك  
 از روی نه طبقه چرخ هفت جوش  
 هر شب چراغ کوكب عالم فروزا  
 کرده ز آبنوس مشبك چراغ پوش  
 حلواگری که تندی بازار شهد از اوست  
 نیش ترا بیاد تو از ذوق کرده نوش  
 گاهی ز برق برجگر که زنی سنان  
 گاهی زرع در دل ابر افکنی خروش  
 چون یاد کرد از آتش دلسوز قهر تو  
 زد خون لعل در جگر کوهسار جوش  
 ای دیده ور بصنع تو نرگس ولی ضرب  
 وی ده زبان بذکر تو سوسن ولی خموش

گر جرم ما چو رحمت و فضل تو بی حدست

آخر شفیع مانده بمحشر محمدست

آن شاه ابطحی که سلیمان گدای اوست  
 تعظیم مروه و عرفات از صفای اوست  
 آدم که او مقدمه جیش اصفیاست  
 خاشاك روب بارگه اصطفای اوست  
 جام جهان نمای زراندود آفتاب  
 عکسی ز ماه رایت گیتی گشای اوست  
 این چار طاق شش در هفت آشکوی چرخ  
 يك تا بخانه در حرم کبریای اوست  
 طاوس بوستان رسالت که جبرئیل  
 هنگام وحی بلبل دستانسرای اوست  
 آئینه سکندر و تاریکی خضر  
 روی چوماه و گیسوی خورشیدسای اوست  
 سلطان بارگاه رسالت که آسمان  
 فرّاش آستانه خلوتسرای اوست

طفلی که هست عالم و آدم طفیل او

صدیق شیخ زاویه داران خیل او



آن رهروی که بود قدم در قدم زده  
با آفتاب برج رسالت ز مهر دل  
ناداده دل بملک دو عالم ز بیش و کم  
بگذشته از حرامی بی حرمت جهان  
ز اول شده مقدمه لشکر هدی  
در لاولن کشیده خط نفی و از یقین  
در عالم وجود علم بر عدم زده  
چون صبح خوش بر آمده و ز صدق دم زده  
و آفاق را بعالم تجرید کم زده  
و آنگاه حلقه بر در وصل حرم زده  
وز روی صدق در ره ایمان قدم زده  
خرگه برون ز دایره کیف و کم زده

چون دوحه خلافت ازو کرد بیخ و بار

زو باغ معدلت بعمر ماند یادگار

میریکه بود در دو جهان سرور آمده  
شیطان ز پیش سایه او منهزم شده  
چون تاج بود بر سر خلق جهان بعدل  
معمار دین اگر نه عمر بودی این زمان  
آن دیو گیر نفس کش زهر کش که بود  
از راه فقر خشت زدن کرده اختیار  
بادلق هفده من شده در کار و دم بدم  
باز آب دینده اش گیل قالب تر آمده  
چون هو ز سر بر آمده و بر سر آمده  
قیصر ز دست دره اش از سر بر آمده  
زان در میان خلق جهان شد سر آمده  
بودی هزار رخنه بعالم در آمده  
در ملک عدل گستر و دین پرور آمده  
وز باب عدل شهر هدی را در آمده  
از آب دینده اش گیل قالب تر آمده

در دین اگر چه او سر موئی فرو نهشت

عثمان درود تخم خلافت که او بکشت

میریکه یافت ملک ایمان از او نظام  
در تابخانه دل او نور حق چراغ  
بعد از عمر مقام خلافت بدو حلال  
آن منبع حیا که شد از شرم حق چو آب  
و آن جامع کلام الهی که ذات او  
او غرق خون بسان شفق و ز قفای او  
ذوالنون ز حرف آخر نامش گرفته نام  
در جام جان او می مهر نبی مدام  
او خون حلال کرده و خون خواستن حرام  
چشمش نظر نکرده در آب از حیات تمام  
در ملک شرع قلب کلام آمد از کلام  
مانند صبح تیغ زده خونیان شام



سنگین دلان نگر که از آنگونه کرده اند      از خون لعل او لب خنجر عقیق نام  
چون دید کاب تیغ فنایش ز سر گذشت  
جان و جهان فدای علی کرد و در گذشت

آن دسته بنده لاله بستان هل آتی      و آن قلعه گیر عرصه میدان لافتی  
کرار بی فرار و خداوند ذوالفقار      قتال عمرو و عنتر داماد مصطفی  
شیر خدا و مخزن اسرار لو کشف      جفت بتول و نقطه پرگار اجتبا  
سلطان تختگاه سلونی شه نجف      سبط خلیل وصف شکن خیل اصفیا  
بیرون نهاده از ره کبر و ریا قدم      و آورده رخ به حضرت علیای کبریا  
پشت هدی و بازوی ایمان بدو قوی      مقصود دین و حاجت ایمان از و روا  
بهر محیط را بدل و دست او قسم      عرش مجید را بسر کوشش التجا

چون او نشد پدید شهی در جهان علم  
او کان علم بود و حسن آسمان علم

شمعی که بود مقتبس از نور بوالحسن      نام مبارك و رخ میمون او حسن  
جانش بلب رسیده و تسمیح بر زبان      زهرش بجان رسیده و تریاک در دهن  
زهراب داده تیغ اجل را ز خون دل      وانگه بزهر خنده فدا کرده جان و تن  
در کام او چو زهر هلاهل شود نفس      هر کوز زهر خورده زهرا کند سخن  
شاهی که زیر سایه عرشش زدند تخت      مرغی که شد و رای نهم طارمش چمن  
نور دل بتول و جگر گوشه رسول      خورشید برج دین و در درج بوالحسن  
با زخمهای خنجر الماس در جگر      آورده رخ به حضرت بیچون ذوالمنن

هر چند کز حجاز چو او شعبهئی نخاست

آن دور بی نوای حسینی نگشت راست

آن گوشوار عرش که گردون جوهری      بادامنی پر از گهرش بود مشتری  
درویش ملک بخش و جهاندار خرقة پوش      خسرو نشان صوفی و سلطان حیدری



در صورتش معین و در سیرتش همین  
در بحر شرع لؤلؤی شهوارو همچو بحر  
اقرار کرده حرّ یزیدش ببندگی  
لب خشك و دیده تر شده از تشنگی هلاك  
از كربلا بدو همه كرب و بلا رسید  
آری همین نتیجه دهد ملك پروری

كلگون هنوز چنك پلنگان كوهسار

از خون حمزه شاه شهیدان روزگار

شیری که قاف شد ز سر تیغ او چو کاف  
جیپور را بخنجر هندی بریده گوش  
در حضرتش حکایت شاهان چین خطا  
با اصطناع او سخن ابر جمله باد  
که با نهنگ در لجاج بحر در جدال  
بر رکن موقف کرشم چرخ در سجود  
بهرام و مشتری نظر آفتاب تیغ  
جمشید نرّه دیو شکار سپه شکاف

کسری نشان هاشمی و خضر جم نشین

او آفتاب ملت و عباس بدر دین

عمّ نبی که نقطه دین گشت خال او  
سر چشمه زلال خلافت که کاینات  
آن هاشمی نژاد که از فرط کبریا  
و آن عالی از نسب که ز تعظیم و احترام  
سلطان چرخ چنبری از چرخ لاژورد  
سبط پیمبران پدر نیک نام او  
منشور ملك یافته توقیع از آل او  
بوئیست از نسایم باد شمال او  
او هام قاصرست ز کنه کمال او  
اجرام عاجزند ز درك جلال او  
بر خاك ره فتاده بصف النعال او  
شاه مفسّران پسر نیک حال او



نشکفت اگر ز رایحه لطف ایزدی بشکفت غنچه خلفا از نهال او  
 باد آفرین بی عدد از عالم آفرین  
 بر سایر صحابه و مجموع تابعین

آن محرمان مخزن اسرار کردگار و آن مالکان تختگاه ملک افتقار  
 پیران نو جوان و جوانان پیر طبع دیوانگان عاقل و مستان هوشیار  
 پابسته همچو کوه و جهانگرد چون فلک بخشنده همچو نخل و تهی دست چون چنار  
 سرور ولی چو ابروی خوبان درانحنا دلبر ولی چو زلف عروسان درانکسار  
 هم ناظران روضه و هم روضه را نظیر هم زایران کعبه و هم کعبه را مزار  
 از ورطه مضایق تقلیدشان عبور در سایه سرادق تحقیقشان قرار  
 ای پادشاه اگر ز من آمد جریمه‌ئی از راه لطف در گذر از آن و در گذار

این جمله را بحضرت آورده‌ام شفیع

یارب ببخش کز تو نباشد کرم بدیع

یک شمه از حدیقه رضوان بما فرست درد گناه خسته دلانرا دوا فرست  
 بیمار معصیت شده‌ایم ای حکیم حی ما را ز گنج خانه غفران شفا فرست  
 من ناشتا و مطبخ لطفت پر از آبا آخر نواله‌ئی بمن ناشتا فرست  
 یکره نوازشی کن و بر دست باد صبح بوی تفضلی بمن بینوا فرست  
 از چین زلف شاهد رحمت شماه‌ئی سوی من هوایی راه خطا فرست  
 خواجو که کمترین گدائی ز کوی تست نزلی بدو ز بارگاه کبریا فرست  
 ما مشتهی و خوان عطای تو بی حساب سر جوش مطبخ کرم آخر بما فرست

بیرون ز رحمت تو نداریم دستگیر

از پا فتاده‌ایم بفضلت که دستگیر



ترکیب بند

فی منقبة اسد الله الغالب علی ابن ایطالب کرم الله وجهه ورضی عنه

مرحبا ای نکبت عنبر نسیم نو بهار	جان فدای نفحات بادای شمیم مشکبار
سنبل اندر جیب داری یا سمن در آستین	عود و صندل در میان یا مشک و عنبر در کنار
دوش هنگام سحر بر کوفه افکندی گذر	یا ز راه شامت افتادست بر یثرب گذار
یا نسیم روضه دارا لقرار آورده ئی	کز تو مییابد روان بقرار ما قرار
یا مگر بر مرقد میر نجف بگذشته ئی	کز تو میآید نسیم نافه مشک تار
شاه مردان چون خلیل الله بصورت بت شکن	شیر یزدان از رسول الله بمعنی یادگار
مهر او از آسمان لا فتی الا علی	تیغ او از گوهر لا سیف الا ذوالفقار

عالم او را گرامیر المؤمنین خواند رواست

آدم او را گرامام المتقین داند سزاست

غره ماه منور بین که غرا کرده اند	شامیان را طره مشکین مطرا کرده اند
بر امید آنکه سازندش قبا آل عبا	اطلس زربفت را پیروزه سیما کرده اند
چون بر آمد جوش جیش شاه مردان در مصاف	از غبار تازیان چرخ معلا کرده اند
نعل دلدل را کله داران طاق چنبری	تاج فرق فرقدین و طوق جوزا کرده اند
روشنان قصر کحلی گرد خاک پای او	سرمه چشم جهان بین ثریا کرده اند
با وجود شمسه گردون عصمت فاطمه	زهره را این تیره روزان نام زهرا کرده اند
خون او را تحفه سوی باغ رضوان برده اند	تا از آن گلگونه رخسار حورا کرده اند

آنکه طاوس ملایک پای بند دام اوست

حرز هفت اندام نه گردون سه حرف نام اوست

باز دیگر بر عروس چرخ زیور بسته اند	پرده زربفت بر ایوان اخضر بسته اند
چرخ کحلی پوش را بند قبا بگشوده اند	کوه آهن چنک را زرین کمر در بسته اند



اطلس گلریز این سیما بکون خرگاه را  
نقش پردازان چینی نقش ششتر بسته اند  
مهد خاتون قیامت میبرند از بهر آن  
دیده بانان فلك را دیده ها بر بسته اند  
یا ز بهر حجة الحق مهدی آخر زمان  
نقره خنك آسمان را زینی از زر بسته اند  
دانه ریزان کبوتر خانه روحانیان  
نام اهل البیت بر بال کبوتر بسته اند

دل در آن تازی غازی بند کاندر غز و روم

تازیانش شیهه اندر قصر قیصر بسته اند

عصمت احمد ز مطر و دان بوجهلی مجوی  
قصه حیدر بمرودان مروانی مگوی  
معشر المستغفرین صلوا علی خیر الوری  
زمرة المسترحمین حیوا الوفی المرتضی  
قلعه گیر کشور دین حیدر درنده حی  
دسته بند لاله عصمت وصی مصطفی  
کاشف سر خلافت راز دار لو کشف  
قاضی دین نبی مسند نشین هل اتی  
مالك ملك سلونی باب شهرستان علم  
سالك اطوار لم اعبد شه تخت رضا  
سرو بستان امامت در دریای هدی  
معنی درس الهی خاتم دست کرم  
مقتدای سروران ملك دین جفت بتول  
پیشوای رهروان راه حق شیر خدا

دیگر از برج امامت مثل او اختر نتافت

بحر در درج کرامت همچو او گوهر نیافت

دیشب از آهم حمایل در بر جوزا بسوخت  
و ز نفیر سوزناکم کله خضرا بسوخت  
چون نسوزم کز غم سبطین سلطان رسل  
جان منظوران این نه منظر مینا بسوخت  
آتش بیداد آن سنگین دلان چون شعله زد  
ماهی اندر بحر و مه بر غرقه بالا بسوخت  
چون چراغ دیده زهرا بکشتندش بزهر  
زهرا رادل بر چراغ دیده زهرا بسوخت  
چون روان کردند خون از قره العین نبی  
چشم عیسی خون بیارید و دل تر سا بسوخت  
دیده تردامن آن روزش بیفکندم ز چشم  
کان نهال باغ پیغمبر ز استقسا بسوخت



بسکه دریاناله کرد از حسرت آن تشنگان      گوهر سیراب را جان بردل دریا بسوخت  
دیو طبعان بین که قصد خاتم جم کرده اند  
بفض اولاد علی را نقش خاتم کرده اند

در قیامت کفرینش خیمه بر محشر زنند      سگه دولت بنام آل پیغمبر زنند  
تشنگان وادی ایمان چو در کوثر رسند      از شعف دست طلب در دامن حیدر زنند  
شهبازان در رکاب را کب دلدل روند      خاکیان لاف از هوای صاحب قنبر زنند  
هر که او چون حلقه نبود بر در حیدر مقیم      رهروان راه دین چون حلقه اش بر در زنند  
مؤمنان حیدری را میرسد کز بهر دین      حلقه ناموس حیدر بر در خیر زنند  
ره بمنزل برد هر کو مذهب حیدر گرفت  
آب حیوان یافت آنکو خضر را رهبر گرفت

### ترکیب بند

فی مدح الملك الاعظم الاعدل الاکرم خسرو السواحل  
و البحار قطب الدنيا والدين تهتمن کردانشاه الهرموزی

جرعه می خوردم و سرمست و خراب افتادم      آتشی دیدم و از دیده در آب افتادم  
قدمی رفتم و از رفته پشیمان گشتم      نظری کردم و در عین عذاب افتادم  
داشتم داعیه آنک برین در میرم      ورنه در کوی ملامت بچه باب افتادم  
همچو باد آمدم و خاک صراحی گشتم      آب خود بردم و در آتش ناب افتادم  
پشه می بودم و پر میزدم از بهر شراب      آمدم ناگه و در جام شراب افتادم  
گرچه گویند که مردان همه جامیافتند      من چو مردم که بیک جرعه خراب افتادم

یارب آن می ز کجا بود که دوش آوردند  
که چنان مست مرادوش بدوش آوردند

واجب آنست که دیگر می حمرا نخورم      که چو صهبا نخورم انده صهبا نخورم  
باده هر چند که در کار دلم ریخته است      چون مرا خون جگر خورد بهل تا نخورم



وانخوردم زمی و خوردم از آنسان و کنون  
چه ملامت که ز تن ها نکشیدم تنها  
من چو و اخوردم از آن شاید اگر و انخورم  
بخورم باده و تنها غم تن ها نخورم  
بخورم خون دل و غصه اعدا نخورم  
ضربت بار بد و زخم نکيسا نخورم

قدحی خوردم و صد نیش جفا کردم نوش

غزلی خواندم و صد قول خطا کردم گوش

چون مه پرده سرا چنك ببر در گیرد  
همچو شمع برود آب رخ از آتش دل  
مطرب از پرده عشاق نوا بر گیرد  
کار شمع ارچه هم از آتش دل در گیرد  
بدود اشك من و دامن ساغر گیرد  
اگر از خاك شه بحر مرا بر گیرد  
بدرفشد چو بكف قبضه خنجر گیرد  
که چو او بر کشدش ملك سکندر گیرد  
خضر تیغش چه عجب گر ببرد آب حیات

آنك ترك فلکی هندوی تزکش کش اوست

نه فلك حلقه نئی از بند کمر ترکش اوست

ای زدست کف در باش تو کان چون کف دست  
گرم درپای تو افتد چو بر آید خورشید  
چرخ سرکش شده از جام جلالت سرمست  
تا ازین دست شود قبله خورشید پرست  
زانك بر کوهه زین چون تو سواری نشست  
زهره زهره زهرا ز خدك تو بخشست  
تا چه افتاد که چون تیر زشت تو بجست  
که چو از دست شدم لطف توام گیرد دست  
دست در پیش تو آورده ام از سر مستی

ای خطا بخش بلطف و بکرم عذر پذیر

نظر عاطفت از بنده خود باز مگیر

گرچه گویند که گل خسرو ملك چمنست  
کمترین بنده درگاه تو شاه فلکست  
لیکن از جود تو اش خرده زرد رده نیست  
کمترین گوهر جام تو سہیل یمنست



هر که در روی تو چون شمع کشد تیغ زبان  
 بکشش گر بمثل شمع زمرّد لگنست  
 خرده‌ئی گر ز من از بی خردی صادر شد  
 آنهم از بخت بد و طالع و ارون منست  
 مرد میدان می لعل نبودم زان روی  
 که ز سرخاب زیان یابد اگر تهمتنست  
 من چو بی خویشتن از بزم تو بیرون شده‌ام  
 از که نالم که فغانم همه از خویشتنست  
 زین پس از بخت مرا لطف تو بیدار کند

هر عزیزی نتواند که مرا خوار کند

ای شه ملک‌ستان ملک جهان زان تو باد  
 قصر نه پنجره يك غرفه ز ایوان تو باد  
 شیر این بیشه کش از چشمه مهر آب خورست  
 صید کمتر سگ صید افکن دربان تو باد  
 چو برین در کشی آن توسن روئین سم را  
 صحن مضمار فلک عرصه میدان تو باد  
 با تو گر زانک عدو روی بمیدان آرد  
 سرش افتاده چو گو در خم چو گان تو باد  
 دیده مشعله داران شبستان سپهر  
 روشن از شعله شمع شبستان تو باد  
 چون فلک کاسه پیروزه بود بر خوانت  
 قرص زرین فلک ریزه‌ئی از خوان تو باد

جشن میمون مه عید همایون بادت  
 حکمت بوعلی و فهم فلاطون بادت

### مخمس

فی مدح ملک الاعظم خسرو السواحل نظام الدولة والدین  
 کیقباد الهموزی طاب ثراه

بر آمد آن مه خورشید منظر از خرگاه  
 گشوده بند بغلطاق و کژ نهاده کلاه  
 بمژده گفت که امروز بر کرانه راه  
 مرا مبشر اقبال بامداد پگاه  
 نوید عاطفت آورد از آستانه شاه

نمود چهره و پنداشتم که صبحدمست  
 گرفت ساغر و شد روشنم که جام جمست  
 شراب داد بدین بنده کاصغر الخدمست  
 چه گفت گفت که رویت بکعبه کره‌ست  
 نیاز عرضه کن و حاجتی که هست بخواه



بساط مجلس او جوی و باغ خلد مجوی      بیک اشارت او ترك هر دو کون بگوی  
بجنب خاک درش دست از آب خضر بشوی      وز آستانه او بر مگیر ازین پس روی  
که نیست دولت و دین را جز این حوالتهگاه

وجود او را جوهر شناس و کون عرض      کز آفرینش عالم جزا و نبود غرض  
چو قهر و مرحمتش عین صحتست و مرض      رضای او را از کاینات گیر عوض  
جناب او را از حادثات ساز پناه

شهی که پیر سپهرست خاک روبرو رهش      قبای اطلس چرخست ترکی از کلهش  
شه فلک بود ابلق سواری از سپهش      خدا یگانی کاندر فضای بارگش  
عدیل قمه<sup>(۱)</sup> چرخست قبه خرگاه

نظام دولت و دین کیقباد کسری فر      مه سپهر معالی سپهر فضل و هنر  
شهنشهی که نهد تیغ کوه او را سر      به پیش مو کبش ازفتح و نصرتست حشر  
بگرد رایش از یمن دولتست سپاه

چو ماه رایت او بر فلک تجلی کرد      زمانه نسبت رایش بدست موسی کرد  
عقاب چار پرش قصد چرخ اعلی کرد      ز کامکاری قدرش بهر چه دعوی کرد  
فلک مقرر شد و حاجت نیامدش بگواه

تهمنی که بسود بزم رزم و رزمش بزم      بحرف قاطع تیغست عین عامل جزم  
هر آنکهی که نماید بسوی میدان عزم      به پیش خنجر بیجاده رنك او در رزم  
بود زبی خطری کوه بر مثبت گاه

زهی شکوه تو در چشم اختران زده خاک      مهابت تو گریبان آسمان زده چاك  
زمانه تیغ ترا خوانده آب آتشناك      رسیده خاک جنابت ز قدر بر افلاك

فتاده نام بزرگت بعدل در افواه

با بر تیغ دو تا کن قد هلالی خصم      چو روشنست ترا حال سست حالی خصم

(۱) بکسر و تشدید میم مفتوح سرو بالای هر چیز و بضم سرو بلندی هر چیز



نهال رمح تو در خون کشد نهالی خصم      مثال قهر تو و مکر و بد سگالی خصم  
حدیث حمله شیرست و حیلۀ روباه

چو غنچه نفحه خلق تو از صبا بشنید      چو صبح بر دم گلبوی بوستان خندید  
سپهر سرزده از چنبر تو سر نکشید      توئی که سر بسر آثار شهر یاری دید  
هر آن زمان که خرد در جینت کرد نگاه

ز چشم زخم سپهرت مباد نقصانی      که جز سپهر نزیبد ترا ثنا خوانی  
چو در جهان چو تو پیدا نشد جهانبانی      بقای عمر تو در ملک باد چندانی  
که حصر آن نکند دور سال و مدت ماه

### ترجیع بند

فی مدح صاحب السعید جلال الدین الخوافی طاب ثراه

ای خادم سنبل تو عنبر	وز لعل تو رفته آب کوثر
در تنگ ز تنگ شگرت قند	در شور ز پسته تو شگر
هندوی خط تو نافه چین	لالای لب تو لؤلؤی تر
با مهر رخ جهان فروزت	از چشم فلک فتاده اختر
داریم در آرزوی رویت	سر بر کف دست و دست بر سر
بکشای ز صبح شام شبگون	بنمای ز شعر نقش شستر
پیش آر بوقت صبح باده	بر کن بکه صبح ساغر

زان صافی تیره خاص عامی

روشن دل دور شمس جامی

خطت که شد از خطا نوشته	خطیست بخون ما نوشته
ای بر مه عارض تو وجهی	در معنی والضحی نوشته
بر حاشیه بیاض رویت	واللیل اذا سجدی نوشته
شاه حبشت بخطه روم	خطی ز ره خطا نوشته



یا تیر بوجه قرص خورشید  
بر صفحه رویم آب دیده  
بر مشتریتها نوشته  
والنجم اذا هوی نوشته  
خط تو که نسخه‌ئی بوجهست  
بی وجه نبود نا نوشته

پیروزه نگین لعل کانست

یاخضر بر آب زندگانست

ای شادی جان شاد خواران  
یا قوت تو قوت باده نوشان  
وی مرهم ریش دلفکاران  
بادام تو نقل می گساران  
زان پخته پیر نوجوان طبع  
آبی که بعینه روانست  
ما هم بچه رو قرار گیریم  
دستی بز نیم و خوش بر آئیم  
بی بزم نهال باغ دولت  
بادست هوای نوبهاران

دریای سخا و کوه تمکین

فرخنده جلال دینی و دین

چون خنجر خونفشان بر آرد  
از آتش تیغ آسمان رنگ  
گردون ز فزع فغان بر آرد  
دود از دل آسمان بر آرد  
شاخ نیست که ارغوان بر آرد  
گرد از ره کهکشان بر آرد  
هو هو بسر سنان بر آرد  
شور از دل بحر و کان بر آرد  
در شور کف از دهان بر آرد  
از دست کفش بود که دریا

زان سگه درست کرد دینار

کاورد به بندگیش اقرار



ای اختر برج کبریائی	در چشم زمانه روشنائی
لفظ تو لطیفه بدیعی	طبع تو حدیقه سنائی
گردون رفیع گاه مدحت	هم ازرقی است و هم علائی
بر شاخ گل از هوای بزم	مرغان همه چنگیند و نائی
در سایه رایت رود مهر	ز آنروی که سایه خدائی
مشهور بود حسام هندیت	در شهر بخویشتن نمائی
دریاب که نیست مرغ طبعم	برگ سخنش ز بی نوائی

ذات ز بساط لایزالی

آورد مثال بیمثالی

ای دست تو بر فلک زبردست	در پای تو فرق فرق دان پست
گردون بلند پیر کژ رو	از جام جلالت تو سرمست
ناوک فکنان نوک کلکت	بر تیر فلک کشیده صد شست
نه تخت زمر دین فکندند	تا قد تو تکیه کرد و بنشست
شمشیر تو باد آب بنشانند	واقبال تو پشت چرخ بشکست
کان کان ز کفت به باد شد شد	از دست کف تو چون کف دست
که کوهه خاره سم سمت را	گردون ز هلال نعل بر بست

شد تیغ تو سیف حیدرش نام

خضم تو زبان خنجرش کام

در دست تو ملک بحر و بر باد	کز دست تو رفت بحر و بر باد
بر گرد معسکر جلالت	تا حشر ز معدلت حشر باد
شیر علم اسد شکارت	از چشمه مهرش آبخور باد
سلطان سریر نیلگون را	خاک قدم تو تاج سر باد
در کوکبه تو کوکب چرخ	چون کوکب موزه بی سپر باد
نه اعطلس سبز کار گلریز	بر ابره جامت آستر باد



شکر شکنان خاطر م را از شکر تو در دهان شکر باد

شامت همه صبح باد و شب روز

روزت همه عید و عید نوروز

ترکیب بند

فی مرثیة ملک الاعظم ناصر الدّین محمد بن البرهان

رنگ شفق نگر که چو خورشید روشنست	کز خون چشم ما فلک آلوده دامنست
بیژن کجاست ورنه چو نیکو نظر کنی	این خاک توده تیره تر از چاه بیژنست
بهمن پدید نیست و گر نه ز بانگ رعد	در مغز چرخ دمدمه کوس بهمینست
گیرم که سبز خنک فلک زیر ران تست	خود را نگاهدار که آن کرّه توسنست
دی سوره بود و عیش و تماشا و خرّمی	وامروز آه و ناله و زاری و شیونست

قطب ملوک ناصر دینی و دین نماند

فرمانده اکابر روی زمین نماند

بیچاره ما که بسته این دار ششدریم	بر بوی مهره خسته آن مار نه سریم
خیزید تا بصدمه صور سحرگهی	گرد از نهاد خاکی و آبی بر آوریم
از هفت پرده برف فریاد بر کشیم	بر شش جهت پلاس مصیبت بگستریم
بارانی سحاب که تر شد ز چشمها	از جیب تا بدامن کهسار بردریم
رفت آن همای گلشن شاهی و درهواش	کو بال و پر کزین قفس خاک بر پریم

دردا که آن خلاصه ایام در گذشت

از کام دست شسته بنا کام در گذشت

کاوس رفت و ملکت ایران وداع کرد	طاوس رفت و گلشن و بستان وداع کرد
شمعی که نور مملکت پادشاه بود	ناگه فرو نشست و شبستان وداع کرد
آیا سکندر از طلب آب زندگی	کی باز گشت و چشمه حیوان وداع کرد
یعقوب را چه بود که بی هیچ موجبی	یوسف ز دست داد و عزیزان وداع کرد



ایمن بُود ز محنت کرمان بزیر خاک کو مدتی گذشت که کرمان وداع کرد

خورشید ازین سپس ز جهان سیر گو بر آی

بگری چو قطب در پی نعشش بهای های

ای صبح اگر ز مهر زنی دم فغان بر آر ای ابر آرت حیا بود از دیده خون ببار

وی تخت بعد ازین ز جهان پای باز گیر وی تاج ازین سپس بکسی سر فرومیار

چون شد شه سریر معالی بزیر خاک گو خاک شو معارج این قصر شاهوار

او رفته از میانه و ما در میان خون اورا ز ما کناره و ما اشک در کنار

زانجا که میرسید همه نغمه های زیر بر آسمان رسید کنون ناله های زار

بر جای باد قطب اگر شد سپهر پست

جم سرفراز باد گرش جام شد ز دست

دهر این چه داغ بود که بر جان ما نهاد چرخ این چه تیر بود که بر قلب ما گشاد

ناگه چه چشم بود که در چشم ما رسید و آخر چه رخنه بود که در کار ما افتاد

یارب چه روز بود که شد روز ما سیاه زین چرخ تیره روز که روزش سیاه باد

آن خاتمی که ملک بدو پایدار بود از دست جم بخاک در افتاد و شد بیاد

طاوس باغ سلطنت از گلشن فنا عنقا صفت بقاف بقا آشیان نهاد

دریا برفت و گوهر ازو بر کنار ماند

کسری نماند و هرمز ازو یادگار ماند

خیزید و خاک بر سر انجم پراکنید خورشید را ز طارم چارم در افکنید

درهم کشید چتر زر اندود آفتاب وین تخت لاژورد فلك خرد بشکند

چشم سپیده از سر روشندلان صبح گر اشک چون ستاره نبارند بر کنید

چون نوبهار گلشن شاهی بباد شد آتش درین حدیقه نیلوفری زنید

سلطان چار بالش چرخ از سر سریر در خاک تیره رفت و شما چشم روشنید

درهم درید پرده کحلی دیده را

در خون کشید دمک هجر دیده را



شاهها درین فراق خدایت نصیر باد  
 نه جلد لاژوردی زرکار و تیر پیر  
 هر کس که سر ز حکم تو بر تافت چون کمند  
 بادا نظیر قصر سپهر آستان تو  
 پیر و جوان چو در کنف دولت تو اند  
 بخت جوان و رای فروزنده پیر باد  
 قصر فلک بجنب جنابت قصیر باد  
 این دفتر محاسبات وان دیر باد  
 در حلقه کمند تو دایم اسیر باد  
 وانگه ترا هر آنچه نباشد نظیر باد  
 تابنده باد اختر اگر برج مانده نیست  
 پاینده باد گوهر اگر درج مانده نیست

### ترکیب بند

#### فی تهنیه بعید الفطر

ایکه زلفت شب قدرست و رخ زیبا عید  
 کونرست از شکر از چشمه حیوان یالب  
 شکری از لب شکر شکنت می خواهم  
 خم ابروی تو پیوسته هلالست ولیک  
 گرچه در مذهب هر طایفه عیدی دگرست  
 عید گفتی که من از رخ بگشایم پرده  
 عید ما بی تو بعیدست و توئی مارا عید  
 عارضست ارقم از لاله نعمان یا عید  
 زانک خواهند ز ارباب کرم حلوا عید  
 روی زیبای دلا فروز جهان آرا عید  
 نیست در مذهب و اهل بجز از عذرا عید  
 روی بنمای که من صبر ندارم تا عید  
 روضه خلد بود باغ و سر صحرا عید  
 خط عنبر شکنت شرح مصایح منست

سجده قامت تو عین تراویح منست

چون خورم خون جگر هر نفسی در روزه  
 قدح دیده پر از خون جگر چند کنم  
 ابرویت ماه نو عید و من سوخته دل  
 روزی هیچکس این روز مبادا که منم  
 نتوان داشت امید از من غمخور روزه  
 زانک باطل شود از باده احمر روزه  
 چون هلالی شده از مهر رخت در روزه  
 همچو موئی شده بی رویت و بر سر روزه



ماه روزه ست و تو باخته دلان در تزویر  
هر کرا فرض کنی روزه اوسی روزست  
عید در مذهب صاحب نظران آن روزست  
چند باطل کنی آخر بمزور روزه  
روزه من ز لب لعل لب ت هر روزه  
که گشایند بدان لعل چو شگر روزه

ز آتش عشق دلم شعله زند چون قندیل

زانک سوزده همه شب از دل پر خون قندیل

در شب زلف تو دارد دل من کار نماز  
ابروی شوخ تو پیوسته از آن روی دو تاست  
پیش رخسار تو سلطان سرا پرده چرخ  
در حریم حرم کعبه کوی تو بود  
با خرد رو بسرا پرده عشق آوردن  
پیش دیوار تو گر سجده کنم نهی مکن  
قصه من که برد پیش سپهر ایوانی  
خرم آندل که گزارد بشب تار نماز  
که برد بر سر آن جادوی بیمار نماز  
میکند در پس این پرده زر کار نماز  
شب نشینان هوا را همه شب کار نماز  
همچنانست که در کعبه بز نثار نماز  
زانک مشروع بود روی بدیوار نماز  
که برد پیش درش گنبد دوار نماز

تاج دین آنکه بود خاک درش کحل مسیح

ذکر او هست مقیمان فلک را تسبیح

ای گرفته زر و سیم از نظرت کان صدقه  
تویی آن خضر که خاصیت جان بخشیدن  
فلک از خوان تو هر روز ستانند یک قرص  
گیرد از شعشعه رای تو سلطان فلک  
خاتم ملک بدشمن چه سپاری کاصف  
سایه می بر سر سلطان فلک می انداز  
در قضا یا مکن از شاه فلک استمداد  
از گدایان درت خواسته سلطان صدقه  
گیرد از خاک درت چشمه حیوان صدقه  
کیست فاضل تر از آنکس که دهد نان صدقه  
روشنی همچو مه از مهر درفشان صدقه  
بشیاطین ندهد ملک سلیمان صدقه  
که بدرویش فرستند کریمان صدقه  
زانک شاهان نستانند ز دربان صدقه

چرخ را سیم وزر و بنده طلبکار زکوة

خیز و از گردن گردون بکن بار زکوة



ای زجان خوانده جهان بهر تو همواره دعا	بر درت ورد جهانی شده یکباره دعا
خسرو طارم پیروزه که شمشش لقبست	کرده بر جان تو چون سایر سیاره دعا
چون چراغ فلک از رای تو میافروزند	میکنند انجم و چرخش شب تاره دعا
گر کند کوکب میمون تو بر خاره گذر	با وجود دل سنگین کندت خاره دعا
چون بود چاره کار من بیچاره ز تو	بر تو احسان بود و بر من بیچاره دعا
من تنهانه که از جان و دات میگویند	پیر قد خم شده تا کودک گهواره دعا
گرچه ابرام روانیست ازین تصدیعات	هست مقصود من خسته غمخواره دعا

باد هر شام ترا صبحی و هر شب روزی  
هر زمان عیدی و هر روز ز نو نوروزی

### ترکیب بند

#### فی التهنية قدوم الصاحب الاعظم تاج الحق والدين العراقي طاب ثراه

مرثده مقدم مخدوم جهان آوردند	خبر داور دوران زمان آوردند
توسن طبع مرا در جولان افکندند	طایر روح مرا در طیران آوردند
عطرم از لخلخه سنبل حورا سودند	نحفه جان من از عالم جان آوردند
ذره را شعشه چشمه خور بخشیدند	بنده را خلعتی از حضرت خان آوردند
کشتگان را ز روان باز بشارت دادند	تشنگانرا بلب آب روان آوردند

ای حریفان بچمن برك صبوحي سازید  
خاك در چشم جهان بین سپهر اندازید

گره عنبری از طره شب بگشایید	طلعت مشتری از اوج شرف بنمایید
درع سیمین مه ازدوش افق باز کنید	تیغ زرین خور از چنك فلک بر بایید
همچو صبح از نفس صدق زنید از سر مهر	زنك شب زین فلک آینه گون بز دایید
زهره چون چنك برین پرده عودی سازد	بر فروزید چومه چهره و در چرخ آید
آخرای پرده سرایان سرا پرده انس	هم ازین پرده درین پرده سرا بسر آید



کاین چه صبحست که از مطلع شادی بدمید

وین چه بادست که از گلشن دولت بوزید

چرخ را مشعل مهر درفشان دادند	رونق طرف گلستان بشیستان دادند
کاخ را مرتبه قصر فلک بخشیدند	بزم را منزلت روضه رضوان دادند
تشنگانرا قدحی زاب زلال آوردند	طوطیانرا شکری از شکرستان دادند
با نریمان صفت مجلس سامی کردند	بفریدون خبر از سام نریمان دادند
مژدگانی بده ایدل که تن خاکی را	جان فزودند و بجان مژده جانان دادند

بگدا خلعتی از حضرت شاه آوردند

بسها پرتوی از غره ماه آوردند

باز بر ابلق گردون ز قمر زین بستند	باز بر پرچم شب طاسک پروین بستند
زاغ شب باز پیرواز در آمد چو بشرق	بال این طغرل آتش پر زرین بستند
شاهدان بال شیرین چو شکر خای شدند	خسروان دل همه در شگر شیرین بستند
شب نشینان سحر خیز سرا پرده چرخ	نعره در قبه قصر گهر آگین بستند
کزی تهنیت مقدم مخدوم امروز	هفت اقلیم فلک را همه آذین بستند

تاج دینی و دول صاحب اعظم که سپهر

گردن عجز نهد بر در او از سر مهر

آنک سلطان فلک خاک نشین در اوست	قاضی چرخ ثنا خوان و قضا چاکر اوست
تیر بر صفحه ایام نویسد نامش	زانک این هفت طبق یک ورق از دفتر اوست
خضم اگر شمع صفت کرد زبان پیشش تیز	لاجرم سر دلش بین که قضای سر اوست
بهر و بر یک سر مو قدر ندارد بر او	وین از آنست که چون بحر دلی در بر اوست
اینکه گویند عرض هست بجوهر قائم	عرض از فطرت جوهر عرض و جوهر اوست

شاه سیاره در افتد ز شرف در پایش

واب جیحون برود از دل چون دریایش

ای ز ایوان زحل تا به سرا پرده ماه	یزک لشکر اقبال ترا لشکرگاه
-----------------------------------	----------------------------



چشم آن صبح که از مهر تودم زد روشن  
نه سرا پرده بر ایوان جلال تو دلیل  
بدرفشید ز سهم تو و بر خاک افتاد  
ماه از آن روی که فراش سرا پرده تست  
روی آن چرخ که بی رای تو گردید سیاه  
هفت سیاره بر آثار کمال تو گواه  
چون بر آمد شه این طارم پیروزه بگاه  
میزند بر فلک از بهر جلالت خرگاه

گوی خورشید بچوگان سعادت بر بای  
کمر کوه بیازوی شجاعت بگشای

کاف و نون صفحه‌ئی از دفتر دیوان تو باد  
شمع این طارم نه پنجره زنگاری  
اطلس زرکش پیروزه گلریز فلک  
شهبواری که بود عرصه چرخش میدان  
قاف تا قاف جهان جزوی از احسان تو باد  
عکسی از شعله شمع شبستان تو باد  
کمترین شقه‌ئی از پرده ایوان تو باد  
خاک پای سگ صید افکن دربان تو باد  
نسخه دفتر و دفترکش دیوان تو باد  
هفت جلد فلک و منشی دیوان سپهر

باد دوران بقایت بری از عین کمال  
کز شرف صدر تو شد مطلع خورشید جلال

### ترکیب بند

#### فی مدح صاحب المعظم جمال الدین دیلم اصفهانی

پسته شگری است آنک تو داری نه دهن  
هر که او دل برخ ماهرخی خواهد داد  
ای سر زلف ترا مرغ دلم دست آموز  
بنده پرتو روی چو مهت بدر منیر  
شگر عسکری است آنک تو باری نه سخن  
باری آن روی دلفروز که وجهیست حسن  
و آتش مهر رخت در جگرم دود افکن  
هندوی زنگی خال سیهت مشک ختن  
بر لب جوی زرشک قد تو سرو چمن  
بعد ازین خیل حبش بر سپه زنک مزین  
پسته بگشای که تا آب شود در عدن  
برده بردار که در تاب شود شمع فلک

باد چشم بد از آن روی چو گلنار تو دور  
دود دل سوختگان ز آتش رخسار تو دور



چون ربودی ز من خسته بعیاری دل  
میفزاید لب لعلت بشکر باری جان  
گرچه آزار توراحت بود اما بی جرم  
دام از دست ربودی و فکندی در پای  
بخیال سر زلف سیه و چشم خوش  
ای بساکزغم هجران توهرشب تا روز  
بیدلی را چو دل از دست ربودی و شدی  
جادوی مست تو افسونگر بیمارانست

طره پست تو سر حلقه طرا رانست

ای زخورشید رخت گرمی بازار جمال  
جادویت معتکف گوشه محراب و مدام  
بی قدت کار من خسته نمی آید راست  
پیش رویت سخن مهر نمی شاید گفت  
مشك چون بر گل رخسار تو می افشانند  
مردم چشم مرا میشود از مهر رخت  
نا هوادار جمال دول و دین نشنوی  
خاتم دست قضا منشی دیوان قدر

خواجه شاه نشان آصف جمشید حشر

آن کریمی که گذشتست ز حاتم کرمش  
حلقه گوش فلک نعل سم شیرنگش  
ره نشین سر کو چرخ زمرّد سلبش  
هشتمین روضه فضائی ز در بارگش  
ساکن زاویه چرخ که قطبش لقبست  
کرگس و شیر فلک صید خدنگ سخطش  
وان بزرگی که فروست زانجم حشمش  
علم دوش ملک نقش طراز علمش  
خاک روب در خرگه شه نیلی خیمش  
هفتمین پنجره بابی ز حریم حرمش  
بارها کرده تیمم بغبار قدمش  
ماهی و گاو زمین غرقه بحر کرمش



چرخ سرکش نکشد سر ز خطش زانک کنون راست آمد چو قلم کار جهان از قلمش  
ای گل باغ هنر و اختر گردون جلال  
دُر دریای کرم شمع شبستان کمال

علم قدر تو بر عالم بالا زده اند	خیمه جاه تو بر طارم خضرا زده اند
پیش خورشید جهان تاب ضمیرت مه را	ای بسا طعنه که بر غره غرا زده اند
دل و دست تو بهنگام گهر بخشیدن	خاک در دیده موج افکن دریا زده اند
ره نشینان سر کوی تو از استغنا	هفت اقلیم فلک را بسر پا زده اند
نو عروسان سراپرده اقبال ترا	تاب در سلسله زلف سمن سا زده اند
پیش ایوان رفیع تو مقیمان سپهر	سنگ تشویر برین قبه مینا زده اند
عرشیان کرسی جاه تو ز تعظیم و جلال	بر نهم غرفه این قصر معلا زده اند
تا فلک را حرکاتست و زمین را آرام	
فلکت باد زمین بوس و شه چرخ غلام	

### ترکیب بند

فی مدح الامیر الاعظم مظفر الدّین والدّین صادون بیک طاب ثراه

چون پدید آمد ز زیر هفت چرخ مستدیر	طلعت سلطان زرین تاج زنگاری سریر
از فراز سبز خنک چرخ بر خاک او فتاد	وز تواضع بوسه زد بر نعل یکران امیر
آن زمین حلم فلک سرعت که هست از مهر کین	در سخا اقلیم بخش و در وغا اقلیم گیر
اختر تأیّد را از مشرق تیغش طلوع	و آسمان ملک را بر مرکز حکمش مسیر
بفکند از زخم شمشیرش فلک زرین سپر	بشکند از سهم پیکانش قلم در دست تیر
ملک هفت اقلیم گردون پیش جاهش مختصر	نقد چار ارکان عالم نزد انعامش حقیر
جود عالم بخش او از افاق را نعم الکفیل	حکم عالم گیر او آفاق را نعم النصیر

تیغ قهرش آفتاب گرم رو را پی کند  
واتش سوزنده از تشویر<sup>(۱)</sup> تیغش خوی کند



خسرو گردون جنابش هر کجالشکر کشد      شاه چرخ چنبری درمو کبش خنجر کشد  
از سرافرازان عالم بر سر آمد خنجرش      بر سر آید هر که اورا شاه عادل بر کشد  
آسمان کحل الجواهر سازد از خاک درش      تا بجای توتیا در دیده اختر کشد  
بر خلافت نسخه‌ئی کاندرازل تحریر یافت      در زمان مستوفی حکمش قلم در سر کشد  
آسمان زانرو که گردمو کبش رامشتریست      از درست مغز بی ماهی بمیزان زر کشد  
زهره زهرا بمجلس خانه روحانیان      در هوای مجلسش هر صبحدم ساغر کشد  
هر شبی زان کله زربفت بندد آسمان      تا عروس ملک را شاه عجم در بر کشد

قطب گردون مرتبت برجیس مرّ یخ انتقام

خسرو کیخسرو آیت کسری جمشید جام

آن جهاننداری که گردون بنده فرمان اوست      شیر چرخ چنبری کمتر سگ دربان اوست  
این رواق نیلگون کز لاژورد اندوده‌اند      یادگاری از فراز طارم ایوان اوست  
آسمان پیرست درخورد کمان و تیر نیست      درخور تیر و کمانش ترکش و قربان اوست  
عرصه کونین کالدک از مسیرش قاصرست      گاه جولان گوشه‌ئی از ساحت میدان اوست  
سبز خنگ چرخ را شاید که در زین آورند      چون بنسبت ماه نو نعل سم یکران اوست  
آنکه عالم در پناه دولتش گیرد قرار      مرده عالم را که اکنون ملک عالم زان اوست  
تا چه منشورست کز زر مینویسد آفتاب      کز شرف القاب شاه شرق بر عنوان اوست

بوالمظفر مطلع صبح ظفر صادون که هست

هفت چرخش زیر پای و هفت گردون زیر دست

ای بفر کبریا فرمانده و کشورستان      ملک را مالک رقاب و دهر را صاحبقران  
بر جناب در گهت سلطان انجم پرده دار      بر فراز طارمت کیوان هندی پاسبان  
طغرل زرین مشرق گشته در وقت غروب      پیش رایت از حیا عنقای مغرب آشیان  
حضرت راترک گردون خادمی رومی نژاد      در گهت را جرم کیوان بنده‌ئی هندی زبان  
لمعه تیغت سپهر سروری را آفتاب      صدمه قهرت جهان معدلت را قهرمان



هشتمین جنت بساط مجلس را خاکبوس هفتمین طارم حریم حضرت را آستان  
در رصدگاه معالی طالعت را ارتفاع با سعود آسمانی اخترت را اقتران  
چرخ را دایم بگرد مرکز حکمت مدار

کرده باز رایت نسرین گردون را شکار

فتح را تا چشمه تیغ تو منبع کرده اند  
بافروغ لمعه خورشید رایت اختران  
عکس ماه رایت را در مضیق آسمان  
چون بلفظ هندوئی برهان تیغت قاطعت  
بارها خنجر گزاران سپاهت در نبرد  
سبز پوشان سپهر از شقه های بیرقت  
قلزم تیغت بسا گوهر که بر گردون فشاند  
آفتاب ملك را صدر تو مطلع کرده اند  
شقه زربفت زنگاری ملمع کرده اند  
حکم چاه نخشب و ماه مقنع کرده اند  
حجت ترك فلك را زو مقطع کرده اند  
این مدو رچرخ گردان را مربع کرده اند  
دلّی ازرق فام گردون را مرقع کرده اند  
تا کمر شمشیر جوزا را مرصع کرده اند

در جهان از مرتبت ذات جهان دیگرست

قصر مرفوعت زمین را آسمانی دیگرست

خسروا دور فلك در تحت فرمان توباد  
این سپهر کاسه وش چون خان احسان کستری  
هنشی دیوان گردون انك تیرش کنیتست  
شہسواری کاین بساط نیلگون میدان اوست  
این مقرنس شکل دوداند و دزننگاری رواق  
چون بروز عید گاو چرخ را قربان کنی  
تا بآمین ملايك مستجاب آید دعا  
ماه نو نعل سمند باد جولان توباد  
لاژوردی کاسه ئی بر گوشه خوان توباد  
کمترین دفتر کش نوآب دیوان توباد  
از تفاخر خاک روب صحن میدان توباد  
چار طاقی در فضای طاق ایوان توباد  
تیرقوس آسمان در کیش و قربان توباد  
بر فلك روح الامین دایم ثناخوان توباد

آفتابا مملکت را سایهات پاینده باد

و آفتاب دولّت در مملکت تابنده باد



ترکیب بند

فی مراثیة السلطان السعید ارپه خان ومدح الامیر جلال  
الدولة والدين مهدی

زدست این فلک گوژپشت سفله پرست	کدام سر که نرفتست عاقبت از دست
اگر نهی ز شرف بر سر کواکب پای	بزیر پای حوادث کند سپهرت پست
سکندر ارچه بمردانگی جهان بگشود	بوقت کوچ بنا کام بار رحلت بست
تهمتن از غم این هفتخوان خلاص نیافت	سیامک از کف این دیو کینه جوی نجست
غبار دل چه نشیند چو گرد محنت خاست	ز ملک و مال چه خیزد چو شمع عمر نشست
چو ساقی فلکت می ز هفت جام دهد	چو جم کشند بیکدم بخوابگاهت مست
ز سرد مهری گیتی نگر که در هیجا	به تیر چرخ روان امیر زاده بخست

جلال دولت و دین آفتاب برج جلال

مه سپهر معالی سپهر مهر کمال

علم ز پای در آمد چو شاه پیدا نیست	جهان سیاه بپوشد چو ماه پیدا نیست
از آن ز قلب نیارد برون شدن که ز خون	ز بس که سیل روانست راه پیدا نیست
اگر چنانک سپاه غمش جهان بگرفت	عجب مدار که حد سپاه پیدا نیست
ز درد دل بصبوری پناه نتوان برد	بهیچ روی چو پشت و پناه پیدا نیست
بود خیال که آید هلال در دیده	که روی چرخ زبس دود آه پیدا نیست
از این میان نتوان بر کران فتادن از آنک	شکست کشتی و جای شناه پیدا نیست
کجا بگاه بر آید شه فلک کاورا	ز آتش جگرم صبحگاه پیدا نیست

برفت مهره ام از دست و زخم مار بماند

بریخت گلبن و در دیده نوک خار بماند

گذشت قافله شام شاه خاور کو	ملولم از شب دیجور ماه انور کو
ستارگان چو ز چشم زمانه افتادند	بگوی روشنم آخر که شاه خاور کو
شبست و لشکریان میزنند کوس نزول	فروغ مشعله خیل و شمع لشکر کو



جوارغوان شده ام غرق خون و پیدانیست  
 بر آفتاب حوادث دلم چو لاله بسوخت  
 چو باز گشت ز پیکار موکب منصور  
 کنون که لشکر یا جوج غم جهان بگرفت  
 که آن شقایق سیراب ناز پرور کو  
 بگوی راست که آن سرو سایه گستر کو  
 در آن میان علم شاه شیر پیکر کو  
 مگوی سد سکندر بگو سکندر کو

هنوز طوطیش اندیشه از غراب نداشت

شب سیاه دلش قصد آفتاب نداشت

زهی چو سرو خرامان ز بوستان رفته  
 چو غنچه جامه جان کرده چاک وزین گونه  
 کمین گشوده و اقبال در کمند اجل  
 بکام دوست برون رانده باد پای و چو باد  
 ز داغ آنکه روانت ز تاب تیغ بسوخت  
 ندیده پیر فلک راستی چو تو سروی  
 چو شاه گل بهزیمت ز تختگاه چمن  
 تمام ناشده چون ماه از آسمان رفته  
 چو لاله بادل پر خون ز بوستان رفته  
 کمان کشیده و چون ناوک از کمان رفته  
 بکام دشمن از این تیره خاکدان رفته  
 چو آب خون دل از دیده ها روان رفته  
 ز باغ عمر نخورده بر وجوان رفته  
 ز پیش کوکبه باد مهر جان رفته

نشسته اند همه سروران درین ماتم

بریده اند بسوک تو گیسوان علم

بدین صفت که چو پرچم کنی سر اندازی  
 نگفتمت که بود جای طعنه برگهرت  
 چگونه صید عقاب اجل شدی چو مرا  
 گرت بخون جگر غسل میدهند رواست  
 چو هست تاج سر اختران ز گوهر تو  
 سزد که خسرو خنجر کش فلک هر روز  
 دمی نمی رود از گوش جانم آوازت  
 که بیندت که دگر سر چو نیزه بفرازی  
 چو با بلارک<sup>(۱)</sup> هندی کنی زبان بازی  
 محققست که عنقای تیز پروازی  
 که هم شهید نهندت بشرع و هم غازی  
 چو گنج در دل خاک از چه جایگاه سازی  
 چو شمع بر سر خاکت کند سر اندازی  
 که با عنادل بستان جان هم آوازی

شدی و چشمه خونم ز چشم بگشادی

بقا بچشمه خورشید سایه ور دادی

(۱) نوحی از بولاد جوهر دار که از آن شمیر کنند



امیر معدلت آئین جلال دولت و دین  
 سهیل برج شرف مهدی مسیح نشان  
 فضای بزمگش صحن بوستان بهشت  
 نواله گیر درش سر کشان دور زمان  
 بردرایت او پیر عقل بی تدبیر  
 زدوده خنجرش از جوشن کواکب زنك  
 مخدرات فلك کرده ز اکتساب شرف  
 فروغ دیده اکوان<sup>(۱)</sup> و حاصل تکوین  
 عقیق درج امارت کلیم خضر نشین  
 طناب بارگش تاب زلف حورالعین  
 سقاطه چین رهش خسروان روی زمین  
 بر تمکن او کوه قاف بی تمکین  
 ربوده ناو کش از ابروی ممالك چین  
 غبار موکب او کحل چشم عالم بین

سپهر سر زده خاشاک روبرو راهش باد  
 قمر نمونه ئی از قبۀ کلاهدش باد

#### ترکیب بند

فی مرثیه نوین الاعظم غیاث الدین کیخسرو  
 وایه قطب الدین محمود

از گنج دهر بهره بجز زخم مار نیست  
 بگذر ز می که مجلسیان وجود را  
 کو در میان باغ کسی یا کنار گل  
 بر این قرار گر چه زنی سایبان انس  
 تا چند سر کشی سر گردنکشان دهر  
 در این رباط کهنه مزین خیمه وقوف  
 هرگز نبوده است کس از روزگار شاد  
 وز گلبن زمانه بجز نوک خار نیست  
 حاصل زجام دهر برون ازخمار نیست  
 کوراچولاله خون جگر در کنار نیست  
 زیرا که همچو سایه دمی برقرار نیست  
 برپای دارین که جهان پایدار نیست  
 چون واقفی که موقف او استوار نیست  
 ورزانه بوده است در این روزگار نیست

بس قتل سروران که درین دشت کرده اند

بس خون صفدران که درین طشت کرده اند

آندم که مهد خسرو گردون روان شود  
 دریا چو یاد چشم گهر بار ما کند  
 همچون شفق ز دیده ما خون روان شود  
 اشکش بسان لؤلؤی مکنون روان شود



هر نیم شب طلایه خونخوار گان درد  
 وقت سحر که نوبت کیخسروی زنند  
 شبرنگ دم بریده او چون کنیم یاد  
 هر شب نگر که بی مه منجوق رایتش  
 چون دم زند ز خنجر او تیغ آفتاب  
 سوی دلم بعزم شبیخون روان شود  
 سرخاب اشک ماسوی جیحون روان شود  
 از چشم ما طویله گلگون روان شود  
 اشک ستاره بر رخ گردون روان شود  
 دانی که سیل خون افق چون روان شود

کیخسرو ار نماند بقای قباد یاد

جم بی نگین مبادا گرش تخت شد بباد

ای آفتاب خرگه سیمین ماه کو  
 اکنون که سوی تخته شد از تخت خسروی  
 دم در دهان نوبتیان سحر شکست  
 چون تختگاه ملوک طوایف گرفته اند  
 این دم که جم نماند و فریدون شد از جهان  
 چشم سیه شد از شب تاریک دیر پای  
 در ورطه‌ئی چنین که کرانش پدید نیست  
 وی ماه خرگهی مه خرگاه شاه کو  
 بر درگش جبین سران سپاه کو  
 بانگ درای و کوس در بارگاه کو  
 بر تارک سکندر رومی کلاه کو  
 شایسته نگین و سزاوار گاه کو  
 روشن بگو که غره غرای ماه کو  
 چون زهره آب گشت مجال شناه کو

تخت بلند پایه خود را نگاهدار

چون تاج بعد ازین بکسی سر فرومیار

ای ابر خون بیار که دریا پدید نیست  
 وی صبح اگر ز صدق زنی دم نجوم را  
 روشن بگو بخسرو سیاره کاین زمان  
 انفاس عیسوی نتوان یافت این نفس  
 خاتم چه میکنی چو سلیمان بباد رفت  
 اسکندر اینزمان ز پی آب زندگی  
 وی مرغ خوش بنال که عنقا پدید نیست  
 بفکن ز دیده زانک ثریا پدید نیست  
 بگسل ز طاق چرخ که جوزا پدید نیست  
 چون رفت مدتی که مسیحا پدید نیست  
 نعبان چه سود چون ید بیضا پدید نیست  
 بیرون برد سپاه که دارا پدید نیست



اکلیل را زجبهه گردون در افکند      اکنون که شاه گنبد خضرا پدید نیست  
خسرو هنوز در نظر مهد اعظمست  
بوی مسیح رایحه روح مریمست

بانوی شرق و غرب و خداوند انس و جان      فرمانده زمین و جهان داور زمان  
بلقیس عهد و رایحه هشتمین بهشت  
دریای جود و عصمت دنیا و دین که چرخ  
تاشی خدایگان خواتین روزگار  
با آب دست او ز حیا آب گشته ابر  
روشن ز ماه رایت او چشم آفتاب  
خورشید چون کنیزك دربان قصر اوست  
طالع نگر که شد ز شرف شاه اختران

محمود رفت و ملك بمسعود بازهشت

هرمز درود هرچه انوشیروان بکشت

### المقطعات

فی مدح الشيخ گرزالدین ابوالعباس رومی دامت دولته

بنده دارد بارگی بس نامدار و معتبر      در بزرگی داستان و در سرافرازی سمر  
سیم بخشی تنك چشم و سخت جانی سنگدل      باد پائی گرم خیز و قلعه گیری تاجور  
قائم اللیلی که شب تا صبح باشد در قیام      صائم الدهری که باشد بی نیاز از خواب و خور  
گاه گیرد همچو ماری گرزه اندر غار جای      گاه گردد همچو شیری شرزه اندر کوه و در  
گاه سقائی کند چون مفلسان از بهر سیم      گاه کناسی کند چون ناکسان بر بوی زر  
همچو مرغ خانگی در زیر دارد بیضه لیک      قاف تا قافش بود مانند عنقا زیر پر  
مدخلش در ملك شام و ازتری اورامد      منزلش در بند و در تاریکی اورا آبخور  
او ز ملك روم و در موصل علم بفراخته      لیک خیل زنگبار آورده بر خیلش حشر  
قلعه او کرده کوه و چشمه او آب گیر      سیر او در تر و خشك و او مسافر خشك و تر



آنک پیش دوست گردن می نهد در حل و عقد  
 هر کجا باشد گلی خاری پدید آید از او  
 پیش هر کس بر نخیزد از سر کبر و منی  
 حدت او در دوار اما ز ادراش فتور  
 غایت امکان اصل و علت ایجاد نسل  
 زاهدانرا پایمال و شاهدانرا دست گیر  
 گاه همچون ماهی کز قلزم افتد بر کنار  
 همچو کبکی کوهساری جسته بیرون از قفس  
 چون درفش ازدهاپیکر فرود آرد ز کوه  
 گه چو ملاحان ز کشتی بر فراز بادبان  
 بر در هر در گهی بر پای باشد چون علم  
 نیک شوخی سر بزرگ اما قوی نفسی نفیس  
 ماهی ماهی غلط گفتم که مرغی خایه دار  
 گه بر افرازد علم از حد شهرستان لوط  
 گه بود در بند قبحاقتی بتان سرو قد  
 شاهدانش یار غار و آشیانش پای غار  
 از دو پیکر طالع و رأسش مقابل باذن  
 راست چون طفلیست کاید ازدهانش بوی شیر  
 بادگیری زان صفت کس را نباشد بر گذار  
 گه بگرید زار و سر بر زانوی حسرت نهد  
 چون بجنبند نعره برخیزد ز گردون کالفرار  
 افعی با مهره نی نی گردنی با گردان  
 گر بچاهی درفتد در تیره شب عیش مکن  
 فاعل مفعول مطلق رفع و نصب اعراب او

وانکه سر در پای دشمن می نهد در کز و فر  
 هر کجا باشد سهی سروی ازو آید ببر  
 جز برای دلبران سرو قد سیم بر  
 قوت او در ورم اما ز افلاکش خطر  
 موجب انتاج خلق و ماده نشر بشر  
 دوستانرا پرده دارو دشمنانرا پرده در  
 گاه چون دیوی که از قرابه آرندش بدر  
 همچو سروی جویباری رسته در پایش خضر  
 بینیش چون ازدهائی خفته در زیر کمر  
 گه چو غواصان بدریا در شود بهر گهر  
 در پی هر حجره می بر کار باشد چون حجر  
 بس و جودی نازک اما سخت کوری بی بصر  
 هدهدی بر کنده پر نی نی عقابی تیز پر  
 گه بسوی چاه بابل باشدش عزم سفر  
 گه زند سر بر در مه پیکران کاشغر  
 مسکنش در بند و نوروزش همه شب تاسحر  
 منزلش کف الخضیب اما قرانش با قمر  
 عورتش خوانم که در پرده ست و او فی الجملة نر  
 زابگیری همچنان کس را کجا باشد گذر  
 گه بر آرد سر که چون من کیست در عالم دگر  
 چون بر آرد سر فغان از کوه آید کالحدز  
 نامه سرمهر نی نی خامه ببریده سر  
 زانکه او کورست و شب تار و لب چاهش ممر  
 مصدري لازم ولیکن تعدیش بی حرف جر



عاملی جازم که هر که کوشود ملحق بجمع  
فتح او در ضم و لیکن کسر او در نفی فعل  
شعبه لین و بتر کیت نگارین گشته حاد  
زخمه او در دو گاه اما مقام او سه گاه  
شیخ گرزالدین ابوالعباس رومی پیر نجد  
او کند درمان در هر نگون بختی که هست  
هر که اسخت آید این معنی ز خواجو گو مرنج  
نطق عیسی را چرا منکر شود هر که خر  
جمله را از مبتدای فعل او باشد خبر  
او علم وانگاه در تر کیب شرطی معتبر  
زیر کش لیکن ز زیر افکنده او را ناگزیر  
چون و تر پیوسته بر ساز و چو سازی بی و تر  
آنک در هر حلقه ذکرش می رود یعنی دگر  
دشمن جاه خدیو دین پناه داد گز  
نطق عیسی را چرا منکر شود هر که خر

خواستند از من که چیزی اندرین معنی بگو  
ور کسی عیبی کند گو از سر این در گذر

### فی مذمة الفرس العضدیة

افتخار جهان مظفر دین  
حسن بن العضد که از احسان  
کوکب زرنگار خور میخیست  
شاه سیمین سریر زرین تاج  
قصر هفت آشکوی شش روزن  
بنده را داد زرده می که بود  
میخ دستان سام بر دستش  
سالها یادگار بهمن و تور  
پیر گشته پشنگ بر پشتش  
شب مولد او ان دعوت نوح  
کهنترین کرّه چرمه<sup>(۱)</sup> سامش  
مادیانی که رخس کرّه اوست  
معدن جود و منبع دانش  
مصطفی گشت و بنده حسّانش  
اوفتاده ز نعل یکرانش  
خاک روب در شبستانش  
غرفه می در فضای ایوانش  
سبز خنک سپهر حیرانش  
داغ بهرام گور بر رانش  
در شب آخر کشیده ساسانش  
کرده افراسیاب ترخان  
روز پیری زمان طوفانش  
کمترین بچه خنک دستانش  
پروریده بشیر پستانش



از کیومرث بازماند و کنون  
نعل بندی که نعل اومی بست  
وقت ابداع موسم زینش  
گرد پیری نشسته بر پشتش  
دیده تاریك گشته از نظرش  
همچو چنکی گسسته اوتارش  
شده تاب از وجود معدومش  
سوخته چوبهای اعضایش  
از تداویر چرخ بگسسته  
گرد رانی چو دسته چنگش  
دهن سالخورد دشمن کام  
کرده گرگان طمع درو لیکن  
شده زین هفت طارم شش در  
هیچ سفریگر از پی کیمخت  
گرك و حشی بوقت جوع الكلب  
آیت كل من علیها فان  
كس بغور جراحش نرسد  
بنده با ارتکاب این مرکب  
هر نفس طعنه ئیست از اینش  
برو ای باد قاصدا و بیوس  
پیش از انهای نفثة المصدور  
بر سر جمع عرضه دارو بگوی  
که چنین مرکبی بنا میزد

(۱) بفتح اول بلك چشم

چرخ نسبت کند پیرانش  
کاوه آورد پتك و سندان  
گاه ایجاد روز جولانش  
کثرت سن شکسته دندان  
سینه دل بر گرفته از جانش  
همچو سقفی شکسته از کانش  
رفته آب از سنان اسنان  
ریخته برگهای اجفانش<sup>(۱)</sup>  
رسن تار تار شریان  
گردنی همچو نای انبان  
با زمین گفته راز پنهانش  
چرخ کرده نصیب کرمانش  
چار حد وجود ویرانش  
نبرد بی طمع بدکانش  
نکشد لاشه در بیابانش  
گویا نازلست در شأنش  
زانك ناممکنست درهانش  
که بدست آمدست آسانش  
هر زمان بذله ئیست از آنش  
خاك درگاه آسمان مانش  
برسان بندگی بدربان  
حال این خسته پریشان  
نبود بنده هرد میدان



گر بود لایق جنیبت خاص  
شب پس خیمه بازمی دارش  
ور بهندوستان نظیرش نیست  
نوگری را بگوی تا ببرد  
یا بخرندگان اشارت کن  
با همه سن و سال بسیارش  
جد اعلاش انك در بغداد  
عضد الدین که گلشن خضرا  
خواجه ئی را که تیر مستوفی  
زین دنیا و دین علی که فلك  
آصف ثانی انك باد بود  
منشی ایلخان که شاه سپهر  
باد بر رسم محمدمت گویان  
بنده سر نهاده بهرامش

بفرست و ز بنده بستانش  
روز پیش طلیعه میرانش  
بفرست از برای سلطان  
از برای سگان کهدانش  
تا بدارند بهر پالانش  
با همه علت فراوانش  
پیشکش کرد بهر احسانش  
يك سراچه ست در گلستانش  
يك قلمزن بود ز دیوانش  
نکند سر کشی بدوران  
در نظر ملکت سلیمان  
نکشد سر ز خط فرمانش  
فلك ازرقی ثنا خوانش  
هندوی زر خریده کیوانش

### فی المطایبه

روزی وفات یافت امیری در اصفهان  
دیدم جنازه بر کتف تونیان و من  
پرسیدم از کسی که چرا تونیان شهر  
حمال مرده درهمه شهری جدا بود  
برزد بروت و گفت که تاما شنیده ایم

ز آنها که در عراق بشاهی رسیده اند  
حیران که این جماعت ازین تاجه دیده اند  
از کارها جنازه کشی برگزیده اند  
هر شغل را برای کسی آفریده اند  
حمامیان همیشه نجاست کشیده اند

### قطعه

باد پیمایی که جم را خاک ره پنداشتی  
گفتم آخر چند ازین گرمی بر سردی مکن  
چون نداری زهره ئی زهرت نمی باید فشانند

بر من از دیوانگی هر دم کمینی میگشود  
می فروزی آتش و خود کور می گردی بدود  
چون ندیدی چرمه ئی چربت نمی باید نمود



کاین زمان چون نوکری بامن نمی بینی چه سود  
دنب خر چندانکه پیمانی همان باشد که بود

ریش خود بگیرفت و برتیزید و بخروشید و گفت  
گفتمش دست از چه رو هر لحظه برویش آوری

ایضاً

بر خاک در تو سر نهاده  
بر یاد تو نوش کرده باده  
از پای تکاورت فتاده  
تا کار دلم شود گشاده  
دینار برهنه و پیاده

ایخسرو سر فراز گردون  
هر صبح صبو حیان انجم  
این کو کب زرنگار میخیست  
زر بخش مرا و اسب و جامه  
در راه بیکدرم نیرزد

و ۹

سرت اندر سر زبان نکند  
کز کرم هیچکس زیان نکند

در زبان آوری مکوش که چرخ  
رو کرم کن بجای خلق خدای

ایضاً

لاف آزادگی زند بنده ست  
از کریمان کریم گوینده ست

ایدل امروز آنک در عالم  
از کرم در گذر که در کرمان

و ۹

که چه بودت ز آمدن مقصود  
از مقامی که بود معدن جود  
که نباشد در و کرم موجود  
جود را نیست در زمانه وجود  
زر ایازست و میر ما محمود

گفت بامن یکی ز فیروزان  
شهر بگذاشتی و بگذشتی  
وامدی سوی محنت آبادی  
این زمان با وجود حاکم ما  
سیم و یسه ست و شاه مارا مین

ایضاً

مثلش اندر زمانه کم بودی  
فلکش شقه علم بودی  
مثلش این لحظه در عدم بودی  
نام او سگه درم بودی

صاحب ما گرش کرم بودی  
ور نبودی علم بید نامی  
ور جهانرا وجود نهادی  
ور درم را ز دست میدادی



ور عجم را بچود بگرفتی  
 شربتی گر بتشنگان دادی  
 بنده زال زر اگر نشدی  
 درگهش قبله عجم گشتی  
 ملکش اضعف العباد شدی  
 کاشکی گر نداشتی قدمی  
 یا چو بیت الحرم شدی حرمش  
 در گهر گر نداشتی خللی  
 ور نبودی بحکم خود مغرور  
 جمله سر بر خطش نهادندی  
 بنده گر زو نداشتی طمع  
 غم بیچارگان اگر خوردی  
 همه دارد کمال و فضل و هنر

اینزمان خسرو عجم بودی  
 مشربش عین جام جم بودی  
 صد غلامش چو گسته هم بودی  
 حرمش کعبه امم بودی  
 فلکش اصغر الخدم بودی  
 سخنش در خور قدم بودی  
 بنده اش محرم حرم بودی  
 دل و دستش چو کان و یم بودی  
 بر همه خسروان حکم بودی  
 گر سیه رونه چون قلم بودی  
 پیش او نیز محترم بودی  
 زین همه عیبها چه غم بودی  
 ایدریغا گرش کرم بودی

### و له

کافی دولت و دین میرابو بکر که نیست  
 چه دهم شرح مقادیر عطای تو که نیست  
 بگشادست جوانمردی و با همچو منی  
 بلبل طبع من آن به که بیستان سخن  
 من همانم که اگر در قلم آرم بیتی  
 قلعه گیران ضمیرم چوزه آرند کمان  
 شمسه خاطر من چون بدرخشد ز افق  
 تو بدین خواجگی و میری خود غرّه مشو  
 من که سر پنجه شیران بسخن در شکنم

در جهانت بمعالی و کمالات نظیر  
 با ایادی گفت حاصل کان عشر عشیر  
 فکر امسال بیکباره برون کن ز ضمیر  
 سبق مدح تو تکرار کند گاه صغیر  
 چون قلم سر بنهد بر خط من تیر دبیر  
 صف گردنکش گردون بشکافند بتیر  
 برود آب ز سر چشمه خورشید منیر  
 که نه آنم که تصور کنم از خواجه و میر  
 همه دانند که نبود غم از خرسی پیر



ایضاً

چون گشت سوار آنک بهنگام سواری  
زد پاشنه بر استر و از جای برانگیخت  
استر چو بتنک آمد ازو بانک بر آورد  
جولانگه که بیکر او عالم بالاست  
زانسان که ازواسترك خسته امان خاست  
«گفتا ز که نالیم که از ماست که بر ماست»

وله

تا چند کنی عرض عروض ای ز جهالت  
بس زن که بود نادره گوی و سخن آرای  
از وزن چه پرسید که بیرون ز شمارست  
ناکرده جوی حاصل و مغرور بتحصیل  
نی همچو شما غره بدر آعه و مندیل  
مفعول و مفاعیل و مفاعیل و مفاعیل

ایضاً

ای بهر گونه بسر برده بسی در پی علم  
مدتی گشته بتحصیل فضایل مشغول  
وان همه کرده تو نزد خرد نا کرده  
وز معلّم همه تعلیم فلما کرده

وله

بعر این آرزو دارم که به بینم  
کمال الدین مظفر گشته در خاک  
یکیرا در بن چاهی نگون سر  
عزیزی چند را در اصفهان خوار  
جمال الدین ساوی زنده بردار  
یکیرا بر سرداری نگونسار

وله

شبی ز درد شکم بیخبر بیفتم  
چو آفتاب بر آمد شدم بنزد طیب  
طیب گفت که خود را بهر طریق که هست  
ز خوان او اگر لقمه می بدست آید  
چنانک جامه جان چاک میزدم زالم  
که بهر ریش درونم بیان کند مرهم  
مجال ده بجناب خدایگان عجم  
بخور که نیست دوائی جز آن بدرد شکم

ایضاً

زغن شکلی که در فصل بهاران  
اگر ره یابد اندر باغ رضوان  
وگر بر زلف خوبان دست یابد  
صغیر از بلبل خوشگو بدزد  
درخت طوبی از مینو بدزد  
سواد از طره هندو بدزد



سحر چون بگذرد بر طرف بستان  
زبان بلبل خوشگو بیند  
نشاید کو بصحرا راه یابد  
گرش باشد سوی جیحون گذاری  
گدایی که فرصت گوش دارد  
اگر در بحر عمان غرقه گردد  
سر موئی مرا ورا دسترس نیست  
ز بی آبی بطرف جویباران  
بترکستان گرش باشد گذاری  
گرم در خاطر آید معنی بکر  
عجب نبود اگر اینگونه دزدی

وله

عزیزی کو مرا خواری نمودی  
ز دنیا رفت و عین مصلحت بود  
کنون بر کهر با تا چند بارم  
که گر زد کرگس چرخش بمنقار  
ولی بنگر که هر ساعت چه گوید  
که ای سرمایه افسوس و تزویر  
بگاه طمطراق و سرفرازی  
چو با گردون دونت درنگیرد  
بسلطانی جهانرا تا جهانست  
سگی جنگی تر از گرگان وحشی  
گرش پیر سپهر از پا در آرد  
که گر با تاج کی چون کیقبادی

(۱) کذا فی الاصل

فریب از نرگس جادو بدزدد  
نسیم از سنبل خوشبو بدزدد  
که رنگ از لاله خودرو بدزدد  
بحیله قلعه آمو بدزدد  
ز پیش هردو چشم ابرو بدزدد  
یقینم کز صدف لؤلؤ بدزدد  
وگر باشد ز سرها مو بدزدد  
چو فرصت یابد آب از جو بدزدد  
کلاه از تارک قیدو بدزدد  
نیارم گفتن آنرا کو بدزدد  
لقب از کنیت خواجو بدزدد

چو در مسجد مسلمان بامجوسی  
چرا کز ماکیان ناید خروسی  
بگاه گریه اشک سند روسی  
چنان به کاید از کبکان مصوصی<sup>(۱)</sup>  
مرا دور سپهر آبنوسی  
چرا پیوسته در بند فسوسی  
گاهی چون رایت و گاهی چو کوسی  
چرا سرمایه سازی چاپلوسی  
گاهی زنگی نشیند گاه روسی  
گرازی خرتیر از گاوان طوسی  
چرا بخت جوانرا دست بوسی  
وگر با کفش زرین همچو طوسی



ترا زین تر کتازی نیز روزی  
ولیکن طرفه گفتند این مثل را  
نماید توسن گردون شموسی  
که مرگ خبر بود سگ دراعروسی

فی المذمة صدرالدین یحیی التمغاجی

صدر دین یحیی تمغاجی که هست  
عالی از وی گشته رایات خطا  
صورت او معنی فسق و فجور  
در نفاق از وی سپر بفکنده تیر  
عقرب و آنگاه بادی همچو دلو  
معدن تن<sup>(۱)</sup> و فسا چون خنفسا<sup>(۲)</sup>  
زایر مقصوره تزویر و زور  
در جهالت قاضی شهر مجوس  
جرعه نوش باده خواران جنون  
وهم او مستاح صحرای خیال  
فعل معلولش همه محض فساد  
از فنای او جهانرا صد فرح  
شوخ و شاخی راست مانند غم<sup>(۳)</sup>  
شکل دیوی کرده بر لوح وجود  
سبلتش گندیده از بوی دهان  
کس دهد تمنا بدست آن بغا<sup>(۴)</sup>  
ناکسی بر جای آنکس بین که نیست  
خویش را صدر اجل داند که باد  
گشت سلطانی بسگبانی عوض  
در خری بیمثل و خرطبعی مثل  
نازل از وی گشته آیات زلل  
معنی او صورت کذب و دغل  
در نحوست گشته هندویش زحل  
ثور و آنگه منقلب همچون جمل  
ناکس و کناس مانند جعل  
دایر مطموره جنگ و جدل  
در ضلالت مفتی کیش هبل  
حلقه گوش پیشکاران امل  
فهم او ملاح دریای حیل  
اسم مجهولش همه عین علل  
وز بقای او زمانرا صد خلل  
باردار و ژاژخا همچون جمل  
نقش او را نقشبندان ازل  
مقعدش خندیده بر گند بغل  
کس بمعمولی سپارد این عمل  
پیش او یک جو دو عالم را محل  
جای این صدر اجل صدر اجل  
شد سلیمانی بشیطانی بدل

(۱) بوی ناخوش (۲) جانور کننده بوی و آنرا کرم سر کین هم میگویند (۳) کوسفند (۴) هیزو مخنت



فی مدح الامیر الاعظم جلال الدین ارپه بیک طاب ثراه

اعظم جلال دولت و دین ارپه کاسمان	بر آستان قدر جلالش گذر نیافت
گردون هزار سال بگرد جهان بگشت	وز خط حکم نافذ او ره بدر نیافت
چون شاهباز همت او دیده باز کرد	نه بیضه سپهر بجز زیر پر نیافت
بگذشت وهم تیز پراز حد کن و فکان	وز پایه سرادق قدرش خبر نیافت
بر قد کبریاش جهان قرطه ئی برید	کانرا برون زاطلس چرخ آستر نیافت
شاهها خرد که کاشف اسرار عالمست	هرگز بوهم پایه قدر تو در نیافت
گردون چو پرچم علمت روز معرکه	مرغول مشک رنگ عروس ظفر نیافت
چشم زمانه در شب تاریک حادثات	جز ماه رایت تو فروغ سحر نیافت
وهم از فراز طارم افلاک بر گذشت	وز سده جناب رفیعت اثر نیافت
بی فضله سخای تو از روی خاصیت	گیتی در آب گوهر و در خاک زر نیافت
خورشید را که چشم و چراغ جهان نهند	جز خاک آستان تو کحل بصر نیافت
ادراک عقل را چو نظر بر جهان فتاد	در جنب اعتبار تواس معتبر نیافت
خورشید وار قهر تو چون تیغ بر کشید	بیرون زهفت جوشن گردون سپر نیافت
یکچند دشمن تو اگر پا دراز کرد	اکنون زدست تیغ تو پروای سر نیافت
تیر جهان نورد فلک با هزار چشم	در خشک و تر چو چشم و لبش خشک و تر نیافت
همچون هلال باد قد دشمنت که چرخ	جز نعل موکب تو هلالی دگر نیافت



### فی مدح صاحب الاعظم رکن الحق والدین عمید الملک

مهدی ثانی عمید الملک رکن داد و دین      ای که دوزخ ز آتش قهرت شراری بیش نیست  
شیر چرخ جنبی کاقصای عالم صید اوست      کمترین سگبان خیل را شکاری بیش نیست  
نه فلک کز هفت کشور بر سر آمد در علو      ز آستان قبه قدرت غباری بیش نیست  
پاسبان هفتمین طارم که کیوان نام اوست      بر جناب بارگاهت پرده داری بیش نیست  
ترک خنجر کش که بر پنجم فلک خنجر کشد      روز کین اذلش کثرت خنجر گزاری بیش نیست  
شهسوار قصر زنگاری که شاه انجمست      از سپاهت کمترین ابلق سواری بیش نیست  
ماه نو با نعل شبرنگ تو دارد نسبتی      ورنه اندر گوش گردون گوشواری بیش نیست  
سرور از آن بختیان کارند خرج مطبخت      هفت گردون را که می بینی قطاری بیش نیست  
ابرو دریا را که بادست تو نسبت میکنند      از محیط فیض انعامت بخاری بیش نیست  
عالمی مستغرق دریای انعامت و لیک      حاصل این بنده گوئی انتظاری بیش نیست  
آفتاب ارسرخ بر میآید از مشرق رواست      کز فروغ نور رایت شرمساری بیش نیست  
چرخ اگر در آعه نیلی پیوشد گو پیوش      زانک بر مرکب سودت سوگواری بیش نیست  
نحس اکبر بر سپهر از سهم تیغ هندیت      هندوی سرگشته بر نیلی حصاری بیش نیست  
دشمنت گرفی المثل بر تخت باشد تحت تست      زانک تختش از سر تحقیق داری بیش نیست  
باد فرمانت مدار مرکز علوی از انک      چرخ را بر مرکز سفلی مداری بیش نیست

### فی مدح الملک المعظم علاء الدین المستنصر القزوی

زبده دوران ملک مستنصر آن کز کبریا      حضرت او را ملاذ آل الپ ارغون کنند  
شش جهت را مشتق از شش حرف اسمش مینهد      زان سبب در رفعش هفت آسمان مضمون کنند  
نزد کلک نقش بندش نام هانی گر برند      باید بیضا حدیث سحر بابل چون کنند  
شاهد مه روی رویش چون بر اندازد تتق      مهر روز افروز را بر طلعتش مفتون کنند  
عکس تیغ خون فشانش چون بر افلاک افکند      آسمان را دامن پیروزه گون گلگون کنند



با وجود ر شحۀ دریای جودش سائلان شرم دارند ارستوال از قلزم و جیحون کنند  
 پیش لفظ عذب او گوهر فروشان از حیا آب گردند ار حدیث لو لوی مکنون کنند  
 ای که گرد خاک پایت ساکنان آسمان سرمۀ چشم جهان بین شه گردون کنند  
 گر سیه کاری کند خصمت بگو با اختران تا بتیغ خور ز عالم چون شبش بیرون کنند  
 در حضورت نام دشمن چون توانم بردازانك نسبت قارون کجا با عصمت هرون کنند  
 گرز خلقت شمه ئی سوی دیار چین برند مشک را در ناف آهوا ز خجالت خون کنند  
 چون نویسم وصف رمح خطیت از شعر من اختران بر اردهای آسمان افسون کنند  
 طبع من چون ارغنون مدحت آرد در خروش زهره را گر خوش نوا خوانند بی قانون کنند  
 نام فیض و دست و کلك مصریت ارباب عقل موج دریای محیط و ماهی ذوالنون کنند  
 نقش پردازان فطرت کنیت را از شرف شاید از نقش طراز چرخ سقلاطون کنند  
 رایت ممهوز بدخواه تو گر سر بر کشید با لفیف طره او کسره را مقرون کنند  
 آتش افروزان قهرت چون علم بیرون زنند بحر را در بر کشند و کوه را هامون کنند  
 بکر فکرت چون قلم در صورت لیلی کشید عقل را از زلف چون زنجیر او مجنون کنند  
 طبع در اکت چو از سرّ الهی دم زند جهل باشد گریبان علم افلاطون کنند  
 همچو یوسف ذات بی مثلت عزیز مصر باد تا حوادث رازیمن دولتت مسجون کنند

### فی الاستیهاب و طلب الجایزه

زهی رفیع جنابی که چون بیوت عناکب سپهر بر در ایوان رفعت تو تنیدست  
 هیاکل ملکیت صورت و وجود تو معنی معاهد فلکی قفل و خاطر تو کلیدست  
 از آن محیط بنزد تو آب روی ندارد که قطره نیست که از ابر بخشش تو چکیدست  
 برین حدیقه خضرا گل شقایق شرقی شکوفه نیست که از باغ دولت تو دمیدست  
 همای روح که دارد و رای سدره نشیمن کبوتریست که از برج همت تو پریدست  
 بصد هزار قران در کمال فضل و معانی فلك نظیر تو با صد هزار دیده ندیدست  
 چرا بلرزه در افتاده است بحر در فشان اگر حدیث دل و دست معطیت نشنیدست



جهان مطاوع حکم تو باد و دهر متابع که او گزین جهان شد که خدمت تو گزیدست  
دوام عمر تو چندانکه بهر بنده نوشتی بقای خصم تو چندین کزان ببنده رسیدست  
وله

ای رهروان بادیه پیمای چرخ را  
قدرترا که دانه و دام از معالیست  
خیاط چرخ ساخته از جرم ماه و مهر  
تا خاک آستان ترا گشت مشتری  
از خوان بخشش تو جهان چارپهلواست  
در بند آهنست کنون آنکه مدتی  
گومی ز صدمه نفس وی فرو نشست  
در نیمروز قافله سالار مصر را  
دی بامداد کز طرف کاروان شرق  
چون از افق علامت صبح آشکار شد  
همچون سپید مهره رعد از غریو من  
کای سرد مهر گرم در آخر بدین صفت  
از قرص گرمیت ار بمن افتد نواله می  
جنک آور فصاحت من با هزار جهد  
چون تشتگان بادیه از فرط محنتم  
سلطان چرخ گرم شد و تیغ بر کشید  
از کهکشان پیرس که بر خرمن قمر  
هم چاره آنک نوبتی از دست روزگار  
اعظم جلال دین که ز آسیب قهر او  
تا صبحدم ترنم بلبل بود بیاب

رکن بساط مجلس اعلا ت مرحله  
طاوس گلشن فلک افتاده در تله  
در آعه جلال ترا گوی و انگله (۱)  
بالا گرفت کار فلک زین معامله  
باقی ز تنک حوصلگی میکند زله (۲)  
بر دست و پای بر که نهادند سلسله  
بر قصر لاجورد فلک شمع و مشعله  
کوئی مگر بسرحد شامست قافله  
برخاست بانک جنبش زرینه زنگله  
برداشتم ز جور فلک شور و مشغله  
شد قبه سحاب پر از بانک و غلغله  
افتادگان بی سر و پا را مکن یله  
حقاً اگر کنم بدو عالم مقابله  
نانی بدست می نکند بی مجادله  
نی برک بودنست و نه ترتیب راحله  
گفت ای فسرده دل چه خروشت و ولوله  
یک جو ندید مشتری این مه ز سنبله  
سوی جناب داور دوران بری گله  
بر هفت قلعه فلک افتاد زلزله  
خالی مباد بزم تو یکدم ز بلبله

(۱) حلقه نیکه گوی کریبان و تکه کلاه در آن کنند (۲) طعامی که مردم فرومایه پس از خوردن طعام  
از خوان برداشته با خود میبرند



کتب الی مولی السعید غیاث الدین زنگیشاه الخوافی

غیاث دولت و دین کشف عالم	زهی دستت بدر پاشی سحابی
جهان مکرمت را قهرمانی	سپهر معدلت را آفتابی
فلک را گرد ایوانت طوافی	ملک را سوی فرمانت شتابی
جهانرا از وجودت افتخاری	ستم را از جنابت اجتنابی
بود عنقای زرین بال گردون	درون جوف خرگاهت ذبابی
روا باشد که همچون من غریبی	زدرگاهت نیابد فتح بابی





113620

1354  
1306  
2660

h<sub>0</sub>

1304  
1354  
2658

کتابخانه مرکزی  
کشمیر

KASHMIR UNIVERSITY  
LIBRARY

Srinagar-190006

2174



$\frac{v}{\gamma \delta}$

105

154

297

Date 20.6.69

**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



227/69

5/0

304

154/1087

266

—  
5  
0  
0  
✓

Call No. ....

Date 20.6.69

Acc. No. ....

## J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



كتاب الحضريات في الغزليات

من ديوان صنائع الكمال



## بنام ایزد

سبحان من یسبّحه الرّمل فی القفار  
صانع مقدّری که شه نیمروز را  
دانا مدبری که شهنشاه زنگ را  
سلطان بنده پرور و قهار سخت گیر  
گوهر کند ز قطره و شکر دهد زنی  
در راه وحدتش دو دلیلند مهر و ماه  
ای بر در توام سر خجالت فتاده پیش  
آنکس که چرخ پیش درش سر نهاده است  
شکر تو بی نهایت و فضل تو بیقیاس  
ادراک عقل خیره ز ذات و صفات تو  
دیوانگان حلقه عشق تو هوشمند  
راتب بران فیض نوال توانس و جان  
هر کس که خوار تست ندارد کسش عزیز  
شادی آندلی که غمت اختیار کرد

سبحان من تقدّسه الحوت فی البحار  
منصور کرد بریزك<sup>(۱)</sup> خیل زنگبار  
پیروز کرد بر شه پیروزه گون حصار  
دیّان عدل گستر و ستار بردبار  
خار آورد ز خار و گل بر دمد ز خار  
بر صنع و قدرتش دو گواهند نور و نار  
آخر ز راه لطف بفرما که سر بر آر  
بر خاک درگاه تو نهد روی اعتذار  
لطف تو بی حساب و عطای تو بی شمار  
ذات بری ز فخر و صفات عری ز عار  
دردی کشان ساغر شوق تو هوشیار  
روزی خوران خوان عطای تو مور و مار  
وانکو عزیز تست نگوید کسش که خوار  
مقبل کسی که شد بقبول تو بختیار

خواجو چو روی عجز نهادست بر درت  
جرمی که کرده است بفضلت که در گذار

(۱) بفتح تین و سکون کاف تازی مقدمه لشکر و پیشرو سپاه و بمعنی فوج طلّیعه نیز آمده



۲

میرود آب رخ از باده گلرنك مرا  
 دلق اذرق بمی لعل گرو خواهم کرد  
 من که بر سنك زدم شیشه تقوی و ورع  
 مستم از کوی<sup>(۱)</sup> خرابات بیازار برید  
 نام و تنك ابرود در طلبش باکی نیست  
 ای رخت آینه جان می چون زنك بیار  
 مطرب آهنگ چنین تیز چه گیری که کند  
 نشد از گوش دلم زمرمه نغمه چنك

چون تو در خاطر خواجو بزدی کوس نزول

دو جهان خیمه برون زد ز دل تنك مرا

۳

ساقیا وقت صبح آمد بیار آن جام را  
 زاهدان را چون ز منظوری نهانی چاره نیست  
 احتراز از عشق می کردم ولی بی حاصلست  
 من بیوی دانه خالش بدام افتاده ام  
 هر که او را ذره ئی باماهرویان مهر نیست  
 شام را از صبح صادق باز شناسم ز شوق  
 گر بدینسان بر در بتخانه چین بگذرد  
 بر گدایان حکم کشتن هست سلطانرا اوليك

می پرستانیم در ده باده گلفام را  
 پس نشاید عیب کردن رند درد آشام را  
 هر که از اول تصور میکند فرجام را  
 گرچه صید نیکوان دولت شمارد دام را  
 بر چنین عامی فضیلت می نهند انعام را  
 چون مهم پرچین کند بر صبح صادق شام را  
 بت پرستان پیش رویش بشکنند اصنام را  
 هم بلطف عام او امید باشد عام را

چون بهر معنی که بینی تکیه بر ایام نیست

حیف باشد خواجو از ضایع کنی ایام را



دست گیرید درین واقعه کافتاد مرا  
 راز من جمله فرو خواند بر دشمن و دوست  
 هرگز از روز جوانی نشدم یکدم شاد  
 دامنم دجله بغداد شد از حسرت آن  
 آنک یك لحظه فراموش نگشت از یادم  
 من نه آنم که ز کویش بجفا برگردم  
 این خیالست که وصل تو بما پردازد  
 گر بگوشت نرسد صبحدمی فریادم  
 که نماندست کنون طاقت بیداد مرا  
 اشک ازین واسطه از چشم بیفتاد مرا  
 مادر دهر ندانم بچه میزاد مرا  
 که نسیمی رسد از جانب بغداد مرا  
 ظاهر آنست که هرگز نکند یاد مرا  
 گر براندز در آن حور پریزاد مرا  
 هم خیالت کند از چنک غم آزاد مرا  
 که رسد در شب هجران تو فریاد مرا

بر سر کوی تو چون خواجوا گر خاک شوم  
 بنسیم تو مگر زنده کند باد مرا

آب آتش میبرد خورشید شب پوش شما  
 شام را تا سایبان روز روشن دیده ام  
 در شب تازیك خورشیدم در آغوش آمدی  
 از چه رو هندوی مه پوش شما در تاب شد  
 ای ز روبه بازی آهوی شما در عین خواب  
 مردم چشم عقیق افشان لؤلؤ بار من  
 حلقه گوش شما را تا بود مه مشتری  
 عیب نبود چون بخوان وصل نبود دسترس  
 میرود آب حیات از چشمه نوش شما  
 تیره شد شام من از صبح سحر پوش شما  
 همچو زلف اربودمی يك شب در آغوش شما  
 گر بمستی دوشم آمد دوش بردوش شما  
 شیر گیران گشته مست از خواب خرگوش شما  
 گشته در پاش از لب در پوش خاموش شما  
 مشتری باشد غلام حلقه در گوش شما  
 گر بدرویشی رسد بوئی ز سر جوش شما

آب حیوانست یا گفتار خواجو یا شکر  
 ماه تابانست یا گل یا بنا گوش شما



۶

همچو بالات بگویم سخنی راست ترا  
 تاجه دیدست زمن دیده که هر دم گوید  
 ای که بر گوشه چشم زده ئی خیمه زموج  
 پیش لعلت که از او آب گهر میریزد  
 این چه سحرست که در چشم خوست میبینم  
 دل دیوانه چه جائیست که باشد جای  
 جان بخواه از من بیدل که روانت بدهم  
 ایدل از راستی از زلف سیاهش طلبی  
 راستی را چه بلائیست که بالاست ترا  
 کاین همه آب رخ از رهگذر ماست ترا  
 مشو ایمن که وطن بر لب دریاست ترا  
 وصف لؤلؤ نتوان کرد که لالاست ترا  
 وین چه شورست که در اعل شکر خاست ترا  
 بر سر و چشمم اگر جای کنی جاست را  
 بجز از جان ز من آخر چه تمناست ترا  
 همه گویند مگر علت سوداست ترا

در رخ شمعی خواجو چون نظر کرد طیب

گفت شد روشنم این لحظه که صفر است ترا

۷

مگذار مطرب رادمی کز چنک بنهد چنک را  
 جام صبو حی نوش کن قول مغنی گوش کن  
 عامان کالانعام را در کنج خلوت ره مده  
 ساقی می چون زنک ده کائینه جان منست  
 پر کن قدح تارنک زرق از خود فرو شویم بمی  
 آهنگ آن دارد دلم کز پرده بیرون او فتد  
 فرهادشورا انگیزا گرد پای سنگی جان بداد  
 آهوی چشمت بامن اردر عین روبه بازی است  
 در آبگون ساغر فکن آن آب آتش رنک را  
 در کش می و خاموش کن فرهنگ بی فرهنگ را  
 الا بیزم عاشقان خوبان شوخ شنک را  
 باشد که بزداید دلم ز آئینه جان زنک را  
 کز زهد و دلق نیلگون رنگی ندیدم رنک را  
 مطرب گرا این ره میزند گوپست گیر آهنگ را  
 گفتار شیرین بی سخن در حالت آرد سنک را  
 سر پنجه شیر زبان طاقت نباشد رنک را

خواجو چو نام عاشقان تنگست پیش اهل دل

گر نیک نامی بایدت در باز نام و ننگ را



۸

یاد باد آنکه بروی تو نظر بود مرا  
یاد باد آنکه ز نظاره رویت همه شب  
یاد باد آنکه ز رخسار تو هر صبحدمی  
یاد باد آنکه ز چشم خوش و لعل لب تو  
یاد باد آنکه ز روی تو و عکس می ناب  
یاد باد آنکه گرم زهره گفتار نبود  
یاد باد آنکه چو من عزم سفر میکردم  
یاد باد آنکه برون آمده بودی بوداع  
یاد باد آنکه چو خواجو زلب و دندان

رخ و زلفت عوض شام و سحر بود مرا  
در مه چارده تا روز نظر بود مرا  
افق دیده پراز شعله خور بود مرا  
نقل مجلس همه بادام و شکر بود مرا  
دیده پر شعله شمس و قمر بود مرا  
آخر از حال تو هر روز خبر بود مرا  
بر میان دست تو هر لحظه کمر بود مرا  
وز سر کوی تو آهنگ سفر بود مرا  
در دهان شکر و در دیده گهر بود مرا

۹

آن نقش بین که فتنه کند نقش بند را  
پندم مده که تا بشنیدم حدیث دوست  
چون از کمند عشق امید خلاص نیست  
آنها که زور پنجه زور آوری نماند  
گر پند میدهندم و گر بند مینهند  
نگریزد از کمند تو وحشی که گاه صید  
بر کشته زندگی دگر از سر شود پدید  
هر چند کز تو ضربت خنجر گزند نیست

و آن لعل لب که نرخ شکستست قند را  
در گوش من مجال نماندست پند را  
رغبت بود بکشته شدن پای بند را  
شرطست کاحتمال کند زورمند را  
مادست داده ایم بهر حال بند را  
راحت رسد<sup>(۱)</sup> ز بند تو سردر کمند را  
گر بر قتیل عشق براتی سمند را  
عاشق باختیار پذیرد گزند را

خواجو چون نیست زانکه ستم میکند شکیب  
هم چاره احتمال بود مستمند را



رام را گر برك گل باشد نیند ویس را  
 زنده جاوید گردد کشته شمشیر عشق  
 جان بده تا محرم خلوتگه جانان شوی  
 گر نه در هر جوهری از عشق بودی شمه‌ئی  
 همچو خورشیدار بر آید ماه بی مهرم بیام  
 دامن محمل بر انداز ای م محمل نشین  
 چون بتلبیس بدام آوردی اکنون چاره نیست  
 تا نپنداری که گویم لاله چون رخسار تست  
 ورسلیمان ملک خواهد ننگر دبلقیس را  
 زانکه از کشتن بقا حاصل شود جر جیس را  
 تا نمیرد کی بجنت ره دهند ادریس را  
 کی کشش بودی باهن سنک مقناطیس را  
 مهر بر بفراید ز ماه طلعتش بر جیس را  
 یا بگو با ساربان تا باز دارد عیس<sup>(۱)</sup> را  
 بگذرا از تزویر و بگذار ای پسر تلیمس را  
 کی بگل نسبت کند را مین جمال ویس را

خواجو ار در بزم خوبان از می یاقوت رنگ  
 کاس را خواهی که پر باشد تهی کن کیس را

وقت صبح شد بیار آن خورمه نقاب را  
 ماه قنینه آسمان چون بفروزد از افق  
 وقت سحر که بلبله قهقهه بر چمن زند  
 بسکه بسوزد از غمش ایندل سوزناک من  
 چون بت رود ساز من چنک بساز درزند  
 گر بخیال روی او در رخ مه نظر کنم  
 دست امید من عجب گر بوصال او رسد  
 چون مه مهربان من تاب دهد نغوله<sup>(۲)</sup> را  
 از قدح دو آتشی خیز و روان کن آب را  
 در خوی خجلت افکند چشمه آفتاب را  
 ساغر چشم من بخون رنگ دهد شراب را  
 دود بر آید از جگر ز آتش دل کباب را  
 من بفرغان نواگری یاسا دهم رباب را  
 مردم چشمم از حیا آب کند سحاب را  
 پشه کسی ندید کو صید کند عقاب را  
 در خم عقربش نگر زهره شب نقاب را

خواجو اگر ز چشم تو خواب ببرد گو بیر  
 زانکه ز عشق نر گش خواب نماند خواب را



ایماه قیچاقی شبست از سربنه بغطاق<sup>(۱)</sup> را بگشای بندیلمه<sup>(۲)</sup> و در بند کن قیچاق<sup>(۳)</sup> را  
 در جاق خانان ختا کافر نمیکرد این جفا ای بس که در عهد تو مایاد آوریم آن جاق<sup>(۴)</sup> را  
 شد کوبت ای شمع چکل اردوی جان کریاس دل چون میکشی چندین مهل در بحر خون مشتاق را  
 تاراج دلها میکنی در شهر یغما میکنی برخسته غوغا میکنی نشنیده می یاساق<sup>(۵)</sup> را  
 در پرده از ناراستی راه مخالف میزنی بنواز باری نوبتی چون میزنی عشاق را  
 ای ساقی سوقی بیار آن آفتاب راوقی باشد که در چرخ آوریم آنماه سیمین ساق را  
 هر صبحدم کاندر غمش جام دمام در کشم چشم بیاد لعل او در خون کشد آفاق<sup>(۶)</sup> را  
 سلطان گردون از شرف در پای شیر نگشفتد چون ماه عقرب زلف من بر سر نهد بغطاق را  
 تا آن نگار سیمبر دروی وطن سازد مگر بنگارم از خون جگر خلوتگه آماق<sup>(۷)</sup> را  
 نوین بت رویان چین خورشید روی مه جبین گرزانك پیمان بشکند من نشکنم میثاق را  
 گفتم که يك راه ای صنم بر چشم خواجو نه قدم  
 گفت از سر شك دیده اش پر خون کنم بشماق<sup>(۸)</sup> را

آنماه مهر پیکر نا مهربان ما گفت ای بنطق طوطی شکرستان ما  
 وقت سحر شدی بتماشای گل بیباغ شرمت نیامد از رخ چون گلستان ما  
 در باغ سرور از حیا پای در گلست از اعتدال قدّ چو سرور روان ما  
 برك بنفشه کز چمن آید نسیم او تاییست از دو سنبل عنبر فشان ما  
 آب حیات کز ظلماتش نشان دهند آییست پیش کوثر آتش نشان ما  
 مائیم فتنه می که در آخر زمان بود ورنی کدام فتنه بود در زمان ما  
 بنمود چشم مست و بر مزم عتاب کرد کاخر چنین بود غمت از ناتوان ما

(۱) کلاه (۲) بفتح اول بمعنی قبا و جامه پوشیده نیست (۳) قیچاق مجازاً بمعنی بیباک آمده  
 است و نام دشتی میباشد میان توران و ترکستان که انراک آنجا بسیار بیرحم و مردمکش هستند .  
 (۴) جاق بمعنی وقت و هنگامست و جاق هم استعمال شده که بمعنی فربه میباشد . (۵) سیاست و  
 قصاص و تربیت و ساختگی (۶) بمعنی ایباغ معروف میباشد (۷) چشمان (۸) همان باشماق  
 میباشد که بمعنی کفشست



در باغ وصل اگر نبود چون تو بلبلی      کم گیر پشه‌ئی ز همای آشیان ما  
میکرد در کرشمه بابر و اشارتی      یعنی گمان مبر که کشد کس کمان ما  
کس با میان ما نکند دست در کمر      الا کمر که حلقه شود بر میان ما

خواجو اگر چه در سر سودای ما رود

تا باشدش سری سر او و استان ما

۱۴

رحم بر گدایان نیست ماه نیمروزی را      مهر ماش چندان نیست ماه نیمروزی را  
روی پرنگارش بین چشم پر خمارش بین      لعل آبدارش بین ماه نیمروزی را  
آن مهست یا رخسار شگرت یا گفتار      عارضت یا گلزار ماه نیمروزی را  
جعد مشکبارش گیر زلف تابدارش گیر      خیز و در کنارش گیر ماه نیمروزی را  
لعبت پری پیکر و آفتاب شب زیور      گر ندیده‌ئی بنگر ماه نیمروزی را  
موسم سحر شد خیز باده در صراحی ریز      در کمند زلف آویز ماه نیمروزی را  
می بمی پرستان آرباده سوی مستان آر      خیز و در شبستان آر ماه نیمروزی را

یار جز جفا جو نیست گو مکن که نیکو نیست

هیچ مهر خواجو نیست ماه نیمروزی را

۱۵

گوئیا عزم ندارد که شود روز امشب      یاد آید ز در آن شمع شب افروز امشب  
گر بمیرم بجز از شمع کسی نیست که او      بر من خسته بگرید ز سر سوز امشب  
مرغ شب خوان که دم از پرده عشاق زند      گونوا از من شب خیز بیاموز امشب  
چون شدم کشته<sup>(۱)</sup> پیکان خد نک غم عشق      بر دلم چند زنی ناوک دلدوز امشب  
همچو زنگی بچه خال تو گردم مقبل      گر شوم بر لب یاقوت تو پیروز امشب  
هر که در شب رخ چون ماه تو بیند گوید      روز عیدست مگر یا شب نوروز امشب  
بی لب لعل و رخت خادم خلوتگه انس      گو صراحی منه و شمع می فروز امشب



تا که آموختت از کوی وفا بر گشتن  
بنشان شمع جگر سوخته را گرچه کسی  
اگر آن عهد شکن با تو نسازد خواجو  
خیز و باز آی علی رغم بد آموز امشب  
منشیناد بر روز من بد روز امشب  
خون دل میخور و جان میدهد و میسوزد امشب  
تا مگر صبح تو سر برزند از مطلع مهر  
دیده بر چرخ چو مسمار فرود ز امشب

۱۶

ای چشم نیم خواب تو از من ربوده خواب  
بر مه فکنده برق شبرنگ روز پوش  
روزم شبست بیتو و چون روز روشنست  
خورشید را بروی تو تشبیه چون کنم  
بر روی چون مه ارچه بتابی کمند زلف  
گفتم مگر بخواب توان دیدنت ولیک  
یک ساعت از آن لب میگون شکیب نیست  
چشم بقصد ریختن خون دل مقیم<sup>(۱)</sup>  
وی زلف تابدار تو بر مه فکنده تاب  
مه را که دید ساخته از تیره شب نقاب  
کان لحظه شب بود که نهان باشد آفتاب  
کو همچو بندگان دهدت بوسه بر جناب  
باری بهیچ روی ز من روی بر مقاب  
دانم که خواب را نتوان دید جز بخواب  
سرمست را شکیب کجا باشد از شراب  
افکنده است چون سر زلفت سپر بر آب

در آرزوی روی تو خواجو چو بیدلان  
هر شب بخون دیده کند آستین خضاب

۱۷

ای لب لعلت ز آب زندگانی برده آب  
گر کنم یک شمه در وصف خط سبزت سواد  
در بهشت از زانک برق بر نیندازی زرخ  
وقت رفتن گر روم با آتش عشقت بخاک  
صبحدم چون آسمان در گردن آرد جام زر  
جان سرمستم برق آید ز شادی ذره وار  
ناز چشم می پرستت مست و چشمت مست خواب  
روی دفتر گردد از نوک قلم پر مشک ناب  
روضه رضوان جهنم باشد و راحت عذاب  
روز محشر در برم بینی دل پر خون کباب  
در گمان افتم که خورشیدست یا جام شراب  
هر نفس کز مشرق شادی بر آید آفتاب



کسی با آواز مؤذن بر تو انم خاستن زانک میباشم سحر که بیخود از بانگ رباب  
در خرابات مغان از می خراب افتاده ام گرچه کارم بی می و میخانه میباشد خراب  
هر دم روی از من مسکین بتابی از چه روی<sup>(۱)</sup> هر زمانی از در خویشم برانی از چه باب  
گر دلی داری دل از رندان بیخود بر مگیر و ر سری داری سر از مستان بیخود بر متاب  
از تو خواجو غایبست اما تو با او در حضور  
عالمی در حسرت آیند و عالم غرق آب

۱۸

طمع مدار که دوری گزینم از رخ خوب  
چو هست در ره مقصود قرب روحانی  
چو اتصال حقیقی بود میان دو دوست  
توقعست که از عاشقان بیدل و دین  
چگونه گوش توان کرد بر خردمندان  
ز صورت تو کند نور معنوی حاصل  
ترا بتیغ چه حاجت که قتل جانبازان  
بیار جام و مکن نسبتم بزه و ورع  
بیخش بر من مسکین که از خداوندان  
دلا در ابروی خوبان نظر مکن پیوست  
که نیست شرط محبت جدائی از محبوب  
چه احتیاج بار سال قاصد و مکتوب  
کجا ریوسف مصری جدا بود یعقوب  
نظر دریغ ندارند مالکان قلوب  
گاهی که عشق شود غالب و خرد مغلوب  
دل شکسته که هم سالکست و هم مجذوب  
کنی بساعد سیمین و پنجه مخضوب  
که من بساغر و پیمانه گشته ام منسوب  
همیشه عفو شود صادر و ز بنده ذنوب  
ز روی دوست بحاجب چراشوی محبوب  
گاهی که جان بلب آرد درین طلب خواجو  
کند بدیده طالب نگاه در مظلوب

۱۹

دیشب در آمد آن بت مه روی شب نقاب بر مه کشید چنبر و در شب فکند تاب  
رخسارش آتش و دل بیچارگان سپند لعل لبش می و جگر خستگان کباب  
بر مشتری کشیده ز مشک سیه کمان بر آفتاب بسته ز ریحان تر طناب  
در بر قبای شامی پیروزه گون چو ماه بر سر کلاه شمعی زر کش چو آفتاب



آتش گرفته آب رخ وی ز تاب می آتش نهان در آتش و آتش عیان ز آب  
هم شمع بر فروخته از چهره هم چراغ هم نقل ریخته ز لب لعل و هم شراب  
بنهاده دام بر مه تابان ز عود خام و افکنده دانه بر گل سوری ز مشک ناب  
میزد گلاله بر گل و هر لحظه می شکست بر من بعشوه گوشه بادام نیم خواب  
از راه طنز گفت که خواجو چرا برفت  
گفتم ز غصه گفت دهباً بلا ایاب

۲۰

ای ز چشمت رفته خواب از چشم خواب و آب رویت برده آب از روی آب  
از شکنج زلف و مهر طلعت بینی از بینی در آب و آینه  
بر نیندازی بنای عقل و دین تاز عارض بر نیندازی نقاب  
تشنگان وادی عشقت ز چشم بر سر آبد و ازدل بر سراب  
پیکرم در مهر ماه روی تو گشته چون تار قصب بر ماهتاب  
زلف و رخسارت شبستانست و شمع شکر و بادام تو نقل و شراب  
خواب را در دور چشم مست تو ای دریغ از دیدمی يك شب بخواب  
بسکه خواجو سیل میبارد ز چشم  
خانه صبرش شد از باران خراب

۲۱

مغنی وقت آن آمد که بنوازی رباب مغنی وقت آن آمد که بنوازی رباب  
اگر مردم بشوئیدم بآب چشم جام اگر مردم بشوئیدم بآب چشم جام  
فلک در خون جانم رفت و مادر خون دل فلک در خون جانم رفت و مادر خون دل  
مرا بر قول مطرب گوش و مطرب در سماع مرا بر قول مطرب گوش و مطرب در سماع  
چو هندو زلف دود آسای او آتش نشین چو هندو زلف دود آسای او آتش نشین  
دل از چشمم بفریادست و چشم از دست دل دل از چشمم بفریادست و چشم از دست دل

صبحست ای بت ساقی بده شراب صبحست ای بت ساقی بده شراب  
وگر دورم بخوانیدم باواز رباب وگر دورم بخوانیدم باواز رباب  
می لعل آب کارم برد و ما در کار آب می لعل آب کارم برد و ما در کار آب  
من از بادام ساقی هست و ساقی مست خواب من از بادام ساقی هست و ساقی مست خواب  
چو طوطی لعل شکر خای او شیرین جواب چو طوطی لعل شکر خای او شیرین جواب  
که هم پر عقابست آفت جان عقاب که هم پر عقابست آفت جان عقاب



کبابم از دل پر خون بود وقت صبح      که مست عشق را نبود برون از دل کباب  
سرکویت ز آب چشم مهجوران فرات      سرانگشتت بخون جان مشتاقان خضاب  
دلم چون مار میپیچد ز مهرم سر میپیچ  
رخت چون ماه میتابد ز خواجهورخ متاب

۲۲

ای کرده مه را از تیره شب نقاب      در شب فکنده چین برمه فکنده تاب  
مشکست یا خطست یا شام شب نمای      ماهست یا رخت یا صبح شب نقاب  
باسرو قامت شمشاد گو مروی      با ماه طلعتت خورشید گو متاب  
ای برده آب من زان لعل آبدار      وی بسته خواب من زان چشم نیم خواب  
چون آتش رخت برد آبروی من      زان آب آتشی بر آتشم زن آب  
زلف تو بر رخت شامست بر سحر      عشق تو در دلم گنجست در خراب  
ای سرو سیمتن صبحست در فکن      در جام آبگون آن آتش مذاپ  
خادم بسوز عود مطرب بساز چنک      بلبل بزن نوا ساقی بده شراب

صوفی چو صافئی دُرد مغان بنوش  
خواجهو چو عارفی روی ازبتان متاب

۲۳

ای خط سبز تو هم چون برك نیلوفر در آب      قند مصر از شور باقوت تو چون شکر در آب  
عنبرین خطت که چون مشک سیه بر آتشست      مینماید گرد آتش گردی از عنبر در آب  
بر گل خود روی رویت کا بروی حسن از اوست      سبزه سیراب را بنگر چو نیلوفر در آب  
تا بر آب افکند زلفت چنبر از سیلاب چشم      پیکرم بین غرقه در خونست چون چنبر در آب  
مردم دریا نیندیشد ز طوفان زان سبب      مردم چشم فرو بردست دایم سر در آب  
گرچه زرد در خاک میجویم که از خاکست زر      روی زردم بین در آب دیده هم چون زرد در آب  
عیب مجنون کو ممکن لیلی که شرط عقل نیست      گر نداند حال دردش گو برو بنگر در آب



کشتی بر خشک میرانیم در دریای عشق وین تن خاکی ز چشم افتاده چون لنگر در آب  
چون بنوک خامه خواجو شرح مشتاقی دهد  
چشم خونبارش در اندازد روان دفتر در آب

۴۴

طرّه مشکین نباشد بر رخ جانان غریب  
ایکه گفتی گردلعلش خط مشکین از چه روست  
گر بنالم در هوای طلعتش عیبم مکن  
سنبالش بی وجه نبود گر بود شوریده حال  
وردلم در چین زلفش بس غریب افتاده است  
بر غریبان رحمت آور چون غریبی در جهان  
چشم مستت گر بریزد خون هر بیچاره ئی  
گر بشمشیرم کشی حکمت روان باشد و لیک

در رخت خواجو بتلخی جان شیرین داد و رفت

هرگز آمد در دلت کایا کجا رفت آن غریب

۴۵

سحر بگوش صبحی کشان باده پرست  
مرا اگر نبود کام جان و عمر دراز  
اگر روم بدود اشک و دامنم گیرد  
امام ما مگر از نرگس تور خست یافت  
ز بسکه در رمضان سخت گفت عالم شهر  
چگونه از سر جام شراب برخیزد  
بمحرّم زاهد بی خبر بر انگیزند  
عجب نباشد اگر آب رخ بیاد رود

خروش بلبله خوشتر ز بانك بلبل مست  
چه باك چون لب جان بخش و زلف جانان هست  
که از کمند محبت کجا توانی جست  
چنین که مست بمحراب میرود پیوست  
چو آبگینه دل نازك قدح بشکست  
کسی که در صف رندان در دوش نشست  
بدین صفت که شدم بیخود از شراب الست  
مرا که باد بدستست و دل برفت از دست

کنون ورع نتوان بست صورت از خواجو

که باز بر سر پیمانه رفت و پیمان بست



ز زلفش نافه تاتار تار است      که هرتار از سر زلفش تار است  
 ز شامش صد شکن بر زنگبار است      ولی هرچین ز شامش زنگبار است  
 از آن در دانه تا من بر کنارم      کنارم روز و شب دریا کنار است  
 مرو ساقی که بی آن لعل میگون      قدح نوشیدن امشب خماریست  
 کسی کز خاک کوی دوست ببرید      برو زودر گذر کو خاکساریست  
 رسن بازی کنم با سنبلیت لیک      پریشانم که بس آشفته کاریست  
 قوی جعدت پریشانست و درتاب      ز ریحان خطت گوئی غباریست  
 هر آنکو برك گلبرگ تو دارد      بچشمش هر گلی مانند خاریست

گهی کز خاک خواجو بردم خار

یقین میدان که بازش خار خاریست

شعاع چشمه مهر از فروغ رخسار است      شراب نوشگوار از لب شکر بار است  
 کمند عنبری از چین زلف دلبنده است      فروغ مشتری از عکس روی دلدار است  
 نوای نغمه مرغ از سرود رود زنت      شمیم باغ بهشت از نسیم گلزار است  
 چه منزاست مگر بوستان فردوست      چه قافله ست مگر کاروان تاتار است  
 چه لعبتست که از مهر ماه رخسارش      چو تار طره او روز من شب تار است  
 بسر سری سر زلفش کجا بدست آید      چو سرزدست برون شد چه جای دستار است  
 تو یوسفی که فدای تو باد جان عزیز      بیا که جان عزیز منت خریدار است  
 بنقش روی تو هر آدمی که دل ندهد      من آدمیش نگویم که نقش دیوار است  
 چو چشم مست ترا عین فتنه می بینم      چگونه چشم تو در خواب و فتنه بیدار است  
 درون کعبه عبادت چه سود خواجو را      که او ملازم دُردی کشان خمّار است

عجب مدار زانفاس عنبر آمیزش

که آن شمامه‌ئی از طبله‌های عطار است



۲۸

دلبر! سنبلی هندوی تو در تاب چراست زین صفت نرگس سیراب تو بیخواب چراست  
چشم جادوی تو کز بادۀ سحرست خراب روز و شب معتكف گوشه محراب چراست  
نرگس مست تو چون فتنه از و بیدارست همچو بخت من دل سوخته در خواب چراست  
مگر از خط سیاه تو غباری دارد ورنه هندوی رسن باز تو در تاب چراست  
جزع خونخوار تو گر خون دلم میریزد مردم دیده من غرقه خوناب چراست  
از درم گر تو بر آنی که برانی سهلست  
این همه جور تو با خواجوا زین باب چراست

۲۹

وہ کہ از دست سر زلف سیاحت چه کشیدست آنک دزدیده در آن دیده خونخوار تو دیدست  
چون کشد و سمه کمان دو کمان خانه ابروت گر چه پیوسته کمان بر مه و خورشید کشیدست  
جفت این طاق زمر دشد از آن روی چو گیسو طاق فیروزه ابروی تو پیوسته خمیدست  
سر زلفت ببریدند و بیالات خوش افتاد یارب آن شعریه بر قد خوبت که بریدست  
آن خط سبز که از شمع رخت دود بر آورد دود آهیست که در آتش روی تو رسیدست  
ای خوش آن صید که وقتی بکمند تو در افتاد خرّم آن مرغ که روزی بهوای تو پریدست  
باد را بر سر کوی تو مجالست و مرا نیست خنک آن باد که بر خاک سر کوت وزیدست  
رقمی چند بسرخی که روان در قلم آمد اشک شنگر فی چشمست که بر نامه چکیدست  
خواجوا ز شوق رخت بسکه کند سیل فشانی  
همه پیرامنش از خون جگر لاله دمیدست

۳۰

این باد کدامست که از کوی شما خاست وین مرغ چه نامست که از سوی سبا خاست  
باد سحری نگهت مشک ختن آورد یا بوئی از آن سلسله غالیه سا خاست  
گوئی مگر انفاس روان بخش بهشتست این بوی دلاویز که از باد صبا خاست  
بر خاسته بودی و دل غمزده می گفت یارب که قیامت ز قیام تو چرا خاست  
بنشین نفسی بو که بلا را بنشانی زان رو که ز بالای تو پیوسته بلا خاست



شور از دل یکتای من خسته بر آورد هر فتنه و آشوب کز آنزلف دو تا خاست  
این شمع فروزنده ز ایوان که افروخت وین فتنه نو خاسته آیا ز کجا خاست  
از پرده برون شد دل پر خون من آن دم کز پرده سرا زمزمه پرده سرا خاست  
خواجو بجز از بندگی حضرت سلطان  
کاری نشیندیم که از دست گدا ساخت

۳۱

لب شیرین تو هر دم شکر انگیز ترست  
بر سر آمد ز جهان جزع تو در خونخواری  
ایکه از تنگ شکر شور بر آورد لب  
همچو سر چشمه نوش تو ز بهر سخنم  
نشود پند توای زاهد تر دامن خشک  
آتشست این دل شوریده من پنداری  
زلف دلبنده تو هر لحظه دلاویز ترست  
گرچه چشم من دل سوخته خونریز ترست  
هر زمان بسته تنگت شکر آویز ترست  
چشمم از درج عقیقت گهر انگیز ترست  
هر کش از دامن دامن پر هیز ترست  
زانک هر چند که او سوخته تر تیز ترست

تا هوای گل رخسار تو دارد خواجو

هر شب از بلبل دلسوخته شب خیز ترست

۳۲

کاف و نون جزوی از اوراق<sup>(۱)</sup> کتب خانه ماست قاف تا قاف جهان حرفی از افسانه ماست  
طاق پیروزه که خلوتگه قطب فلکست کمترین زاویه می بر در کاشانه ماست  
گر چراغ دل ما از نفس سرد بمرد شمع این طارم نه پنجره پروانه ماست  
گنج معنی که طلسمست جهان بر راهش چون بمعنی نگری این دل ویرانه ماست  
آب رو ریخته ایم از پی یک جرعه شراب گرچه کوثر نمی از جرعه پیمانه ماست  
ما بدیوانگی از زانک بعالم فاشیم عقل کل قابل فیض دل دیوانه ماست  
آشنایم به بی خویشی و بیگانه ز خویش وانک بیگانه نگشت از همه بیگانه ماست  
هر کسی را تو اگر زنده بجان می بینی جان هر زنده دلی زنده بجانانه ماست

گرچه در مذهب ما کعبه و بتخانه یکیست

خواجو از کعبه برون آی که بتخانه ماست



خاك خاك كف پاى تو شود آب حیات  
تا شكر ريخته‌ئى ريخته‌ئى آب نبات  
كه بر آمد ز لب چشمه نوش تو نبات  
نكشم سر ز خطت زانك بوجهست برات  
پیش جیحون سرشکم برود آب فرات  
كه نخواهم كه رود جز سخن از ذات و صفات  
كه توقع نتوان داشتن از عمر نبات  
روى زیبا بنما يك نظر از وجه زكوة

ای كه شهد شكرین تو برد آب نبات  
بشكر خنده ز تنك شكر شور انگیز  
از دل تنك شكر شور بر آمد روزی  
گر بخونم بخط خویش برات آوردی  
منكه جز آب فراتم نشود دامنگیر  
آنچنان در صفت ذات تو حیران شده‌ام  
در وفا چشم ندارم كه ثبات باشد  
گرز کوتی بود این نعمت زیبائی را

خواجوا ز عشق تو چون از سر هستی بگذشت  
بوفات آمد و بر خاك درت كرد وفات

پیش اسبت رخ نهم ز آنرو كه غم نبود زلمات  
در وفایت جان ببازم تا كجا یابم وفات  
دی طبیبم دید و دردم را دوا نوش و گفت  
خون دل میخور كه این ساعت نمى یابم دوات  
چون روان بی خط برات آورده بودم از چه وجه  
خط برون آوردی و گفتی كه آوردم برات  
در عری<sup>(۱)</sup> شاه ماتم ای پری رخ رخ میوش  
كانك رخ بر رخ نهی اورا چه غم باشد زلمات  
راستی را تا صلاى عشق در عالم زدی  
قامت را سجده آرد عرعر از بانك صلو  
چون ترا گویم كه لالای توام گوئی كه لا  
جان ببازم بی سخن چون بت پرستان پیش لات  
نغمه عشاق در نوروز خوش باشد ولیك  
ایدریغ ارعیش ما را دست میدادی ادات  
گر حیاداری برو خواجو و دست از جان بشوی  
زانك لعل جان فزایش میبرد آب حیات

و ز قند تو شور در نبات است  
پیرامن شگرت نبات است  
بر گوشه چشمه حیات است

رخسار تو شمع کاینات است  
ریحان خط سیاه شیرین  
خضرست مگر كه سرنوشتش

(۱) بضم عین اسب بی ذین



پیش دورخ تو شاه ماست	بر عرصه حسن شاه گردون
يك چشمه ز چشم ما فراتست	يك قطره ز اشك ما محیطست
بر نامه نامه نجاتست	غنوان سواد خط سبزت
یا نسخه ئی از شب براتست	وجهی ز برات دلربائی
دریاب که موسم ز کوتست	آخر بزرگوه حسن ما را

خواجو ز تو کی ثبات جوید  
ز آنروی که عمر بی ثباتست

۳۶

سبزه اش طرف گلستان بگرفت	سنبالش برك ارغوان بگرفت
بر قمر زاغش آشیان بگرفت	بر شکر طوطیش نشیمن کرد
لاله را دل ز بوستان بگرفت	دور از آن روی بوستان افروز
آه من راه کهکشان بگرفت	چون شبش گرد ماه خرمن کرد
قیروان تا بقیروان بگرفت	هندوی قیر گون او بکمند
سخنش تنك در دهان بگرفت	چون زتنك شکرشکر میریخت
خوی آن چشم ناتوان بگرفت	دل بیمار من بخونخواری
همچو باد صبا جهان بگرفت	آتش طبع و آب دیده من

خواجوازجان خسته دل برداشت

زانك بی او دلش زجان بگرفت

۳۷

بیا که عمر من این پنجره معدودست	چو طلعت تو مرا منتهای مقصودست
بنزد اهل حقیقت مقام محمودست	مقیم کوی تو گشتم که آستان ایاز
چرا که سایه زلف تو ظل ممدودست	دل من ز مهر رخت میکشد بزلف سیاه
که کام دل بستانم چنانك معهودست	من از وصال تو عهدیست کارزو دارم
گمان مبر که دلی در زمانه موجودست	ز بسکه دل بر بودی چو روی بنمودی



اگر چنانك كسى را ز عشق مقصود است      مرا ز عشق تو مقصود ترك مقصود است  
دلم ز زلف تو بر آتش است و ميدانم      كه سوز سينه پر دود مجمر از عود است  
چه نكهتست مگر بوى لاله و سمنست      چه زمزمه است مگر بانك ز خمه عود است

اگر مراد نبخشد بدوستان خواجو

خמוש باش كه امساك نيكوان جود است

۳۸

ايكه از سر چشمه نوشت برفت آب نبات      مرده مرجان جان افزای تست آب حیات  
از چمن زیباتر از قدت كجا خیزد نهال      وز شكر شیرین تر از خطت كجا روید نبات  
عنبر زلف تو بر كافور میبندد نقاب      سنبل خط تو بر یاقوت میآرد برات  
برده بر رخ میکشی وز ما نمیدازی حجاب      خستگان را میکشی وز كس نمیباشد حیات  
حال مچنون شرح دادن بادلم دیوانگیست      همچو پیش طر هایت ذكر لیلی تر هات  
تا برفتی همچو آب از چشم دریا بارمن      پیش جیحون سر شکم میرود آب فرات  
بنده ام تا زنده ام گرمیکشی ورمیکشی      زخم پیکان تو مرهم باشد و بندت نجات  
از دهالت بوسه می جستم ز کوه حسن را      گفت خاموش ای گدا بر هیچ کی باشد ز کوه  
با خیالت دوش می گفتم كه مردم از غمت

گفت خواجو گوئیا نشنیده ئی من عاش مات

۳۹

ای قمر تابى از بنا گوشت      شكر آبی ز چشمه نوشت  
جادوان مست چشم میگونت      واهوان صید خواب خر گوشت  
خسرو آسمان حلقه نمای      حلقه در گوش حلقه در گوشت  
آن خط سبز هیچ دانی چیست      كه دمید از عقیق در پوست  
از زمرد ز دست خازن حسن      قفل بر درج لعل خاموشت  
ايكه هرگز نمیکنى يادم      نكنم يکنفس فراموشت  
كاش كامشب بدیدمى در خواب      مست از انسان كه دیده ام دوشت



گر چه ما بیتو زهر مینوشیم  
 تو از آن بر تری زیبائی  
 بادهرمی که میخوری نوشت  
 چهره خویش را در آینه بین  
 که رسد دست ما در آغوش  
 بادامشب چنان مخور خواجو  
 تا ببینیم مست و مدهوشت  
 که چو دیشب برند بر دوشت

۴۰

هر که مجنون نیست از احوال لیلی غافلست  
 و آنک مجنون را بچشم عقل بیند عاقلست  
 قرب صوری در طریق عشق بعد معنویست  
 عاشق ارمعشوق را بی وصل بیند و اصلست  
 اهل معنی را از او صورت نمیبندد فراق  
 و آنک این صورت نمیبندد زمعنی غافلست  
 کی بمنزل رهبری تانگذری از خویش از آنک  
 ترك هستی در ره مستی نخستین منزلست  
 گر چه من بدنامی از میخانه حاصل کرده ام  
 هر که از میخانه منعم میکند بی حاصلاست  
 ای که دل با خویش داری رو بدلداری سپار  
 کانک دلداری ندارد نزد ما دور از دلست  
 یاد ساحل کی کند مستغرق دریای عشق  
 زانک این معنی نداند هر که او بر ساحلست  
 عاشقانرا وعظ دانا عین نادانی بود  
 کانک سرّ عشق را عالم نباشد جاهلست  
 ترك جانان گیر خواجو یا برو جان برفشان  
 ترك جان سهلست از جانان صبری مشکلت

۴۱

فروغ عارض او یا سپیده سحرست  
 که رشك طلعت خورشید و طیره قمرست  
 لطیفه نیست جمالش که از لطافت و حسن  
 زهر چه عقل تصور کند لطیف ترست  
 برون ز نر کس پر خواب و روی چون خورد دوست  
 کمان مبر که مرا آرزوی خواب و خورست  
 زهر که از رخ زیبای او خبر پرسم  
 چو نیک بنگرم آنهم ز شوق بیخبرست  
 اگر چه مایه خوبی لطافتست ولیک  
 ترا و رای لطافت لطیفه دگرست  
 بدین صفت ز تکبر بدوستان مگذر  
 اگر چه عمر عزیزی و عمر بر گذرست  
 بهر کجا که نظر میکنم ز غایت شوق  
 خیال روی توام ایستاده در نظرست  
 که رشك طلعت خورشید و طیره قمرست  
 زهر چه عقل تصور کند لطیف ترست  
 کمان مبر که مرا آرزوی خواب و خورست  
 چو نیک بنگرم آنهم ز شوق بیخبرست  
 ترا و رای لطافت لطیفه دگرست  
 اگر چه عمر عزیزی و عمر بر گذرست  
 بهر کجا که نظر میکنم ز غایت شوق  
 خیال روی توام ایستاده در نظرست



اگر تو شور کنی من ترش نخواهم شد  
 زبی زریست که آب رخ رود بر باد  
 مرا هر آینه لازم بود جلای وطن  
 که تلخ از آن لب شیرین مقابل شکرست  
 اگر چه کار رخ از سیم اشک همچو زریست  
 چرا که مصلحت کار بیدلان سفرست  
 زبهر شعر مراو را بسی غنیمت‌هاست  
 که از لطافت خواجو سفینه پر گهرست

۴۲

ترا که طرّه مشکین و خط زنگاریست  
 فغان ز مردم چشمت که خون جانم ریخت  
 از آن دو چشم توانای ناتوان عجبست  
 بیا که در غم هجر تو کار دیده من  
 ندانم این نفس روح بخش جان پرور  
 شنیده‌ام که ز زر کارها چو زر گردد  
 بهضرتی که شهانرا مجال گفتن نیست  
 مده بدست سر زلف دوست خواجو دل  
 چه غم ز چهره زرد و سرشک گلناریست  
 چه مردمیست که در عین مردم آزاریست  
 که خون خسته دلانش غذای بیماریست  
 ز شوق لعل روان بر قدت گهر باریست  
 نسیم زلف تو یا بوی مشک تاتاریست  
 مرا چو زر نبود چاره ناله و زاریست  
 چه جای زاری سر گشتگان بازاریست  
 که کار سنبل هندوی او سیه کاریست

چنین که طرّه او را شکسته می بینی  
 بزیر هر سر مویش هزار طرّاریست

۴۳

خطی کز تیره شب بر خور نوشتست  
 اگر چه در خورست آن خط ولیکن  
 خطا گفتم مگر سلطان حسنش  
 و گرنی اجری خیل حبش را  
 و یا توقیع ملک دلبری را  
 بشیرینی بتم بستست گونئی  
 همه راز نهانم مردم چشم  
 چه خطّست آن که بس در خور نوشتست  
 خطا کردست کان بر خور نوشتست  
 براتی بر شه خاور نوشتست  
 خراج روم بر قیصر نوشتست  
 مثالی بر مه از عنبر نوشتست  
 بدان افسون که بر شکر نوشتست  
 بیاقوت روان بر زر نوشتست



تو گوئی منشی دیوان تقدیر مرا این درازل بر سر نوشتست  
 بچشم عیب در خواجو مینید  
 چو میدانید کاینش سر نوشتست

۴۴

آن حور ماه چهره که رضوان غلام اوست  
 گر زانک مشک ناب زچین میشود پدید  
 مقبل کسی کش او بغلامی کند قبول  
 عامی چو من بحضرت سلطان کجارسد  
 پروانه گر چو شمع بسوزد عجب مدار  
 مشتاق را بکعبه عبادت حلال نیست  
 وحشی بیوی دانه بدام او فتد و لیک  
 هر کو کند بماه تمامت مشابعت  
 این روشنت کز نظر نا تمام اوست  
 خواجو بترک نام نکو گفت و ننگ داشت  
 از ننگ و نام اگر چه که ننگم ز نام اوست

۴۵

ز کفر زلفت ایمان میتوان یافت  
 قدت را رشک طوبی میتوان گفت  
 ز نقشت صورت جان میتوان بست  
 بگاه جلوه<sup>(۱)</sup> بر طرف گلستان  
 در آن مجمع که خلوتگاه خویست  
 بزیر سایه زلف سیاهت  
 ز زلفت گر چه کافر میتوان شد  
 بهر موئی از آن زلف پریشان  
 ز لعل آب حیوان میتوان یافت  
 رخت را باغ رضوان میتوان یافت  
 ز لعلت جوهر جان میتوان یافت  
 ترا سرو خرامان میتوان یافت  
 ترا شمع شبستان میتوان یافت  
 بشب خورشید رخشان میتوان یافت  
 ز عکس رویت ایمان میتوان یافت  
 دل جمعی پریشان میتوان یافت



از آن با درد میسازم که دل را هم از درد تو درمان میتوان یافت  
 برو خواجه صوری کن که از صبر  
 دوی درد هجران میتوان یافت

۴۶

از لعل آبدار تو نعلم بر آتشنت  
 دیشب بخواب زلف خوشت را کشیده‌ام  
 هر لحظه دل بحلقه زلفت کشد مرا  
 چون لعل آبدار تراز روی دلبری  
 ساقی بده ز جام جم ارباب شوق را  
 گر بگذرد ز جوشن جانم عجب مدار  
 تا نقش بست روی ترا نقش بند صنع  
 آن مشک سوده یا خط مشکین دلبرست  
 زان رودلم چو زلف سیاهت مشوشست  
 زانم هنوز رشته جان در کشاکشت  
 یارب کمند زلف سیاهت چه دلکشست  
 آبیست عارض تو که در عین آتشست  
 آن می که در پیاله چو خون سیاوشست  
 پیکان غمزه تو که چون تیر آرشست<sup>(۱)</sup>  
 در چشم من خیال جمالت منقشست  
 وان آفتاب یارخ زیبای مهوشست

خواجه اگر چه روضه خلدست بوستان

گلزار و بوستان برخ دوستان خوشست

۴۷

هنوزت نرگس اندر عین خوابست  
 هنوزت آب در آتش نهانست  
 هنوزت خال هندو بت پرستست  
 هنوزت سنبل مشکین سمن ساست  
 هنوزت ماه در عقرب مقیمست  
 هنوزت گرد گل گرد عیرست  
 هنوزت برمه از شب سایبانست  
 هنوزت لب دوی درد دلهاست  
 هنوزت ماه در اوج جمالست  
 هنوزت سنبل اندر پیچ و تابست  
 هنوزت آتش اندر عین آبست  
 هنوزت چشم جادو مست خوابست  
 هنوزت برك گل سنبل نقابست  
 هنوزت عقرب اندر اضطرابست  
 هنوزت لاله در مشکین حجابست  
 هنوزت برگل از سنبل طنابست  
 هنوزت رخ برای شیخ و شابست  
 هنوزت شب نقاب آفتابست

(۱) بتدالف و فتح راه نام پهلوانیست ایرانی که در تیراندازی بی نظیر بوده



هنوزت شگر اندر پر طوطیست      هنوزت بر قمر پر غرابست  
هنوزت در دل خواجو مقامست  
هنوزت بادل خواجو عتابست

۴۸

کدام دل که گرفتار و پای بند تو نیست  
نه من به بند کمند تو پای بندم و بس  
ترا بقید چه حاجت که صید وحشی را  
ضرورتست که پیش تو پنجه نگشایم  
گرم گزند رسانی بضرب تیغ فراق  
چو سروم ازدو جهان گرچه دست کوتاهست  
دلم بر آتش عشقت بسوخت همچو سپند  
عجب ز عقل تو دارم که میدهی پندم  
ز شور بختی خواجوست اینکه چون فرهاد  
نصیبش از لب شیرین همچو قند تو نیست

۴۹

هیچ دل نیست که میلش بدلارائی نیست  
اگر از دوست تمنای تو چیز دگرست  
ای تماشاگه جان عارض شهر آرایت  
ظاهر آنست که بر صفحه منشور جمال  
در هوای گل رخسار تو شب تا سحر  
هر سری لایق سودای تو نبود لیکن  
جای آن هست که بنوازی و دستم گیری  
نه که چون لعل شکر بار تو نبود شکری  
ضایع آن دیده که بر طلعت زیبائی نیست  
اهل دل را بجز از دوست تمنائی نیست  
بجز از روی تو در شهر تماشائی نیست  
مثل ابروی دلارای تو طفرائی نیست  
بجز از بلبل شوریده هم آوائی نیست  
از تو در هیچ سری نیست که سودائی نیست  
که بجز سایه لطف تو مرا جائی نیست  
که بهنگام سخن چون تو شکر خائی نیست  
خواجو از عشق تو تا منصب لالائی یافت  
همچو الفاظ خوشش لؤلؤ لالائی نیست



ترا که نرگس مخمور و زلف مپوشست      وفا و عهد قدیمت مگر فراموشست  
 ز شور زلف تو دوشم شبی دراز گذشت      اگر چه زلف سیاهت زیادت از دوشست  
 بقصد خون دل من کمان ابرو را      کشیده چشم تو پیوسته تا بناگوشست  
 ز تیر غمزه عاشق کش تو ایمن نیست      و گرنه هندوی زلفت چرا زره پوشست  
 کنار سبزه سیراب و طرف جوی مجوی      ترا که سبزه بر اطراف چشمه نوشست  
 چگونه گوش توان کرد پند صاحب هوش      مرا که قول مغنی هنوز در گوشست  
 حدیث حسن بهاران ز هوشیاران پرس      چرا که بلبل بیچاره مست و مدهوشست  
 زبان سوسن آزاد بین که هست دراز      ولیک برخی آزاده می که خاموشست  
 دو چشم آهوی شیر افکنش نگر خواجو  
 که همچو بخت تو در عین خواب خر گوشست

یا قوت روان بخش تو تا قوت روانست      چشم ز غمت چشمه یا قوت روانست  
 آن موی میان تو که سازد کمر از موی      موئی بمیان آمده یا موی میانست  
 در موی میانست سخنی نیست که خود نیست      لیکن سخن ار هست در آن پسته دهانست  
 تا پشت کمان میشکند ابروی شوخت      پیوسته ز ابروی تو پشتم چو کمانست  
 با ما بشکر خنده در آزانکه یقینم ؟      کز پسته تنگ تو یقینم بگمانست  
 گفتند که آن جان جهان با تو چنان نیست      گوئی که چنانست که با ما نچنانست  
 پنداشت که مارا غم جانست ولیکن      ما در غم آنیم که او در غم آنست  
 عمری بتمنای رخس میگذرانیم      در محنت و غم گر چه که دنیا گذرانست  
 در کنج صوامع مطلب منزل خواجو  
 کو معتکف کوی خرابات مغانست



منزلگه جانست که جانان من آنجاست  
هردم بدلم میرسد از مصر پیامی  
پر میزند از شوق لبش طوطی جانم  
هرچند که دردم نشود قابل درمان  
شاهان جهانرا نبود منزل قربت<sup>(۱)</sup>  
جائیکه عروسان چمن جلوه نمایند  
برطرف چمن سرو سهی سر نفرزد  
بستان دگر امروز بهشتست ولیکن  
مرغان چمن باز چو من عاشق و مستند  
گر نیست وصولم بسرا پرده وصلت  
یار و ضه خلدست که رضوان من آنجاست  
گوئیکه مگر یوسف کنعان من آنجاست  
آری چکنم چون شکرستان من آنجاست  
درد من از آنست که درمان من آنجاست  
آنجا که سرا پرده سلطان من آنجاست  
گلرا چه محل چونکه گلستان من آنجاست  
امروز که آن سرو خرامان من آنجاست  
هرجا که توئی گلشن و بستان من آنجاست  
کان نرگس مست و گل خندان من آنجاست  
زینجا که منم میل دل و جان من آنجاست

از زلف تو کوتاه نکنم دست چو خواجو

زیرا که مقام دل حیران من آنجاست

مشنو که مرا بال لب لعلت هوسی نیست  
کس نیست که در دل غم عشق تو ندارد  
باز آی که باهم نفسی خوش بنشینیم  
تنها نه مرا بارخ و زلفت هوسی هست  
شب نیست که فریاد بگردون نرسانم  
برطرف چمن ناله اش آن سوز ندارد  
کاندر شکرستان شکری بی مگسی نیست  
کانرا که غم عشق کسی نیست کسی نیست  
کز عمر کنون حاصل ما جز نفسی نیست  
کامروز کسی نیست که صاحب هوسی نیست  
لیکن چه توان کرد که فریادرسی نیست  
هر بلبل دلسوخته کاندل قفسی نیست

از قافله عشق بجز ناله خواجو

در وادی هجران تو بانگ جرسی نیست



در سر زلف سیاه تو چه سود است که نیست وز غم عشق تو در شهر چه غوغاست که نیست  
گفتی از لعل من امروز تمنای تو چیست در دلم زان لب شیرین چه تمناست که نیست  
بجز از زلف کثرت سلسله جنبان دلم خم زلف تو گواه من شیداست که نیست  
پای بند غم سودای تو مسکین دل من نتوان گفت که این طلعت زیباست که نیست  
در چمن نیست بیالای بلندت سروی راستی در قد زیبای تو پیداست که نیست  
با جمالت نکنم میل تماشای بهار زانکه در گلشن رویت چه تماشاست که نیست  
گر کسی گفت که چون قد تو شمشادی نیست اگر آن قامت و بالاست بگوراست که نیست  
گفتی از نرگس رعناى منت هست شکیب شاهد حال من آن نرگس رعناست که نیست  
ایکه خواجو ز سر زلف تو شد سودائی  
در سر زلف سیاه تو چه سود است که نیست

برمه از سنبل پرچین تو پرچین بگرفت چه خطا رفت که ابروی کثرت چین بگرفت  
گرد مشکست که گیرد گل رویت بدمید یا بنفشه ست که پیرامن نسربین بگرفت  
لشکر زنگ ز سرحد ختن بیرون تاخت بختا برد خط و مملکت چین بگرفت  
بسکه در دیده من کرد خیال تو نزول راه بر مردمك چشم جهان بین بگرفت  
جان شیرین بلب آورد بتلخی فرهاد نه چو پرویز که کام از لب شیرین بگرفت  
آخر ای صبح جگر سوختگان رخ بنمای که مرا بیتو ملال از مه و پروین بگرفت  
همچو خواجو سزد از ترك دل و دین گیرم  
که دلم در غم عشقت ز دل و دین بگرفت

جان من جان مرا چون ضرر از بیمار است نظری کن که بجانم خطر از بیمار است  
حال من نرگس بیمار تو داند ز آن روی که در او همچو دل من اثر از بیمار است  
هر طیبی که علاج دل بیمار کند تو مپندار که او را خبر از بیمار است



تا جدا مانده‌ام از روی تو ای سیمین بر رنگ روی من بیدل چو زر از بیماریست  
 چه شود گر بعیادت قدمی رنجه کنی که فغانم همه شب تا سحر از بیماریست  
 من پرستار دو چشم خوش بیمار تو ام گرچه بیمار پرستی بتر از بیماریست  
 تا دلم فتنه آن نرگس بیمار تو شد بر من این واقعه نوعی دگر از بیماریست  
 چشم بیمار تو پیوسته چو در چشم منست دل پر درد مرا نا گزر از بیماریست  
 ای که از چشم تو در هر طرفی بیماریست قائم چون سر زلفت مگر از بیماریست  
 عیب خواجو نتوان کردن اگر بیمارست هر کسی را که تو بینی گذر از بیماریست  
 همه بیماری او روز و شب از نرگس تست

ورنه پیوسته هر او را حذر از بیماریست

۵۷

کفر سر زلف تو ایمان ماست درد غم عشق تو درمان ماست  
 مجلس ما یتو ندارد فروغ زانکه رخت شمع شبستان ماست  
 ای که جمالت ز بهشت آیتیست آیت سودای تو در شأن ماست  
 تا دل ما در غم چو گان تست هر دو جهان عرصه میدان ماست  
 زلف سیاه تو در آشفستگی صورت این حال پریشان ماست  
 چون نرسد دست بلبل لب خاك درت چشمه حیوان ماست

گفت خیال تو که خواجو هنوز

عاشق و سرگشته و حیران ماست

۵۸

از روضه نعیم جمالش روایتیست و آشوب چین زلف تو در هر ولایتیست  
 گویند بر رخ تو جنایت بود نظر لیکن نظر بغیر تو کردن جنایتیست  
 فرهاد را چو از لب شیرین گزیر نیست در گوش او ملامت دشمن حکایتیست  
 گفتم که چیست آن خط مشکین بر آفتاب گفتا بسان روی من از حسن آیتیست  
 ارباب عقل گرچه نظر نهی کرده اند لیکن ز جان صبور شدن تابغایتیست



آمد کنون بدایت عمرم بمنتها  
گفتم مرا بکشت غمت گفت زینهار  
لیکن گمان مبر که غمش را نهایتیست  
خواجو خموش باش که این خود عنایتیست  
در تنگنای حبس جدائی توقعم  
از آستان حضرتعالی حمایتیست

۵۹

دلبر خورشید تابان ذره‌ئی از روی تست  
تا شیخون برد هندوی خطت بر نیمروز  
شہسوار گنبد پیروزه یعنی آفتاب  
ذره‌ئی گفتم ز مهرت سایه ازمن برمگیر  
نافه مشک ختن گر زانکه میخیزد ز چین  
هر زمان نعلم در آتش مینهد زلفت ولیک  
از پریشانی چو مویت در قفا افتاده‌ام  
با تو چیزی در میان دارد مگر بند قبا  
نکبت انفاس خلدست این نسیم مشک‌بیز  
یا ز چین طرّه مشکین عنبر بوی تست

گر ترا هر دم بسوئی میل و دل با دیگر است  
هر کجا خواجوست او را میل خاطر سوی تست

۶۰

آن نه رویست مگر فتنه دور قمرست  
ز آرزوی کمربت کوه گرفتم هیبت  
مردم چشمم ارت سرو سہی میخواند  
اشک را چونکه بصد خون جگر پروردم  
نسبت روی تو با ماه فلک می‌کردم  
حیف باشد که بافسوس جهان می‌گذرد  
اشک خونین مرا کوست جگر گوشه دل  
وان نه زلفست و بنا گوش که شام و سحرست  
کوه را گرچه ز هر سوی که بینی کمرست  
روشنم شد که همان مردم کوتاه نظرست  
حاصلم از چه سبب زو همه خون جگرست  
چون بدیدم رخ زیبای تو چیز دیگرست  
مکدرای جان جهان زانکه جهان بر گذرست  
زین صفت خوار مدارید که اصلی گهرست



قصه آتش دل چون بزبان آرم از آنک  
شمع اگر فاش شود سر دلش بیم سرست  
هر کرا شوق حرم باشد از آن نندیشد  
که ره بادیه از خار مگیلان خطرست  
گر بشمشیر جفا دور کنی خواجو را  
همه سهلست ولی محنت دوری بقرست  
همه سرمستیش از شور شکر خنده تست  
شور طوطی چه عجب گر ز برای شکرست

۶۱

بوستان طلعتش را نوبهاری دیگرست  
چشم از عکس جمالش لاله زاری دیگرست  
از میان جان من هرگز نمیگیرد کنار  
گر چه هر ساعت میانش در کناری دیگرست  
تا لب میگون او درد داد جان را جام می  
چشم مست نیم خوابش را خماری دیگرست  
عاشقان را باطریق زهد و تقوی کار نیست  
زلف مشکینت چرا آشفته شد چون کار من  
ای که در حسن و لطافت در جهانت یار نیست  
بارها گفتم که دل بر گیرم از مهرت ولیک  
تا نپنداری که ما را جز تو یاری دیگرست  
گر چه چین پیوسته در ابروی مشکینت خطاست  
زلف تو هر چین زنگباری دیگرست  
شیر مردان را اگر آهوشکارست این عجب  
کلهوی چشم ترا هر دم شکاری دیگرست  
از جهان خواجو طریق عاشقی کرد اختیار  
بختیار آنکس که او را اختیاری دیگرست

۶۲

گفتمش روی تو صدره ز قمر خوبترست  
گفت خاموش که آن فتنه دور قمرست  
گفتم آن زلف و جبینم بچنین روز نشاند  
گفت کان زلف و جبین نیست که شام و سحرست  
گفتم ای جان جهان از من مسکین مگذر  
گفت بگذر ز جهان زانکه جهان بر گذرست  
گفتمش قد بلندت بصبوبر ماند  
گفت کاین دلشده را این که چه کوتاه نظرست  
گفتمش خون جگر چند خورم در غم عشق  
گفت داروی دلت صبر و غذایت جگرست  
گفتمش درد من از صبر بتر میگردد  
گفت درد دل این سوخته دلمان بترست



گفتمش ناله شبهای مرا نشنیدی گفت از افغان تو امشب همه شب در در سرست  
گفتمش کار من از دست تو در پا افتاد گفت این سر سبک امروز زدستی دگرست  
گفتمش کام دل خسته خواجو لب تست  
گفت شك نیست که کام دل طوطی شکرست

۶۳

ماه از شب سایبان بر آفتاب انداختست سروم از ریحان تر بر گل نقاب انداختست  
بر کنار لاله زار عارضش باد صبا سنبیل سیراب را در پیچ و تاب انداختست  
حلقه های جعدچین بر چین مه فرسای را يك بيك در حلق جانم چون طناب انداختست  
تا کند مرغ دلم را چون کبوتر پای بند بر کنار دانه دام از مشك ناب انداختست  
آندو هندوی سیه کار کمند انداز را همچو دزدان بسته و بر آفتاب انداختست  
منکه چون زلفش شدم سر حلقه شوریدگان حلقه وارم بر در آيا از چه باب انداختست  
مردم چشم از ز چشم من بیفتد دور نیست چون بخونریزی سپر بر روی آب انداختست  
ساقی مستان که هوش می پرستان میبرد گوئیا بیهوش دارو در شراب انداختست  
در رهش خواجو با آب دیده و خون جگر

دل چو دریا کرده و خرد در خلاب انداختست

۶۴

در خنده آن عقیق شکر ریز خوشترست در حلقه آن کمند دلاویز خوشترست  
فرهاد را ز شگر شیرین حکایتی از خسروی ملکت پرویز خوشترست  
بر روی خاک تکیه که دردمند عشق از خوابگاه اطلس گلریز خوشترست  
دیگر حدیث کوثر و سرچشمه حیات مشنو که باده طرب انگیز خوشترست  
گو پست باش ناله مرغان صبح خیز لیکن نوای چنگ سحر تیز خوشترست  
صبحست خیز کاین نفس از گلشن بهشت بزم صبو حیان سحر خیز خوشترست  
اول بنوش ساغر<sup>(۱)</sup> و وانگه بده شراب زیرا که باده شکر آمیز خوشترست



گر دیگران ز میکرده پرهیز میکنند مارا خلاف توبه و پرهیز خوشترست  
خواجو کنار دجله بغداد جنتست  
لیکن میان خطه تبریز خوشترست

۶۵

ای جان جهان جان و جهان برخی جانت  
چون وصف دهان تو کنم زانکه در آفاق  
گو شرح تو ای آیت خوبی دگری گوی  
گر مدعی از نوک خدنگت سپر انداخت  
ای گلبن خندان بچنین حسن و لطافت  
هر لحظه ترا با دیگران گفت و شنیدی  
گر خلق کنندم سپر تیر ملامت  
تا رخت تصوف بخرابات نیاری  
باید که نشان در میخانه پرسی  
خواجو نکشد میل دلت سوی صنوبر  
داریم تمنای کناری ز میانت  
من هیچ ندیدم بلطافت چو دهانت  
زان باب که من عاجزم از کنه بیانت  
من سینه سپر ساخته ام پیش سنان  
کی رونق بستان ببرد باد خزان  
وز دور من خسته بحسرت نگرانت  
من باز نگیرم نظر از تیر و کمان  
در بتکده کی راه دهد پیر مغان  
ورنی ز جهان محو شود نام و نشانت  
گر دست دهد صحبت آن سرو روان

زینسان که توئی غرقه دریای مودت

گر خاک شوی باد نیارد بکرانت

۶۶

بیمار چشم مست تو رنجور خوشترست  
عکس رخ تو در شکن طره سیاه  
صحبت خوشست لیکن اگر نیک بنگری  
بشکن خمار من بلب لعل جان فزای  
مشنو که روضه بی می و معشوق خوش بود  
عشرت خوشست خاصه در ایام نوبهار  
در پای گل ترنم بلب خوشست لیک  
لفظ خوشت ز لؤلؤ منشور خوشترست  
از نور شمع در شب دیجور خوشترست  
جادوی ناتوان تو رنجور خوشترست  
کان چشم مست تست که مخمور خوشترست  
زیرا که ناله دهل از دور خوشترست  
لیکن بدور دختر انگور خوشترست  
آواز چنگ و نغمه طنبور خوشترست



منظور اگر نظر بُودش باتو خوش بُود  
گفتم کمند زلف تو معذورم از کشم  
اما نظر بطلعت منظور خوشترست  
در تاب رفت و گفت که معذور خوشترست  
خواجو کنونکه موکب سلطان گل رسید  
بستان خوشست و مجلس دستور خوشترست

۶۷

دردا که یار در غم و دردم بماند و رفت  
مخمور بساده طرب انگیز شوق را  
ما را چو دود بر سر آتش نشاند و رفت  
جامی نداد و زهر جدائی چشاند و رفت  
از من رمید و توسن بختم رماند و رفت  
در بحر خون فکند و جنبیت براند و رفت  
تن را در این حظیره سفلی بماند و رفت  
گلگون ز راه دیده ز صحرا براند و رفت  
آمد بیاب و آنهمه فریاد خواند و رفت  
بوسید آستانه و خدمت رساند و رفت  
چون صید او شدم من مجروح خسته را  
جانم چو رو بخیمه روحانیان نهاد  
خون جگر چو در دل من جای تنک یافت  
گل در حجاب بود که مرغ سحر گهی  
چون بنده را سعادت قربت نداد دست

بر خاک آستان تو خواجو ز درد عشق  
دامن برین سراچه خاکی فشاند و رفت

۶۸

سحر که ماه عقرب زلف من مست  
دو پیکر عقربش را زهره در برج  
در آمد همچو شمعی شمع در دست  
کمانکش جادوش را تیر درشت  
شبش مه منزل و ماهش قصب پوش  
بلالش خازن فردوس جاوید  
سهی سروش بلند و سنبش پست  
طناب چنبری بر مشتری بست  
نقاب عنبری از چهره بگشود  
بفندق ضیمرانرا تاب در داد  
سر شک از آرزوی خاکبوسش  
هلالش حاجب خورشید پیوست  
بعشوه گوشه بادام بشکست  
روان از منظر چشم برون جست



بلا به گفتمش بنشین که خواجو زمانی از تو خالی نیست تا هست

فغان از جمع چون بنشست برخاست

چراغ صبح چون برخاست بنشست

۶۹

ای پیک صبا حال پرچهره ما چیست	وی مرغ سلیمان خبر آخر ز سبا چیست
در سلسله زلف سراسیمه لیلی	حال دل مجنون پر اکندۀ ما چیست
بز خاک رهش سر بنهادیم و لیکن	سلطان خبرش نیست که احوال گدا چیست
با آنکه طیب دل ریشست بگوئید	کز درد بمردیم بفرما که دوا چیست
گر زانک نرنجیده ئی از ما بخطائی	چین در خم ابروی توای ترک ختا چیست
چون دل ز پست رفت و خطا کرد سزایافت	دزدیده اگر دیده ترا دید سزا چیست
گریغ زنی ور بنوازی بمرادت	دادیم رضا تا پس ازین حکم قضا چیست
دی نر گست از عربده میگفت که خواجو	کام دل یکتای تو زان زلف دو تا چیست

در حضرت سلطان چمن چون همه بادست

چندین همه آمد شدن پیک صبا چیست

۷۰

بهار روی تو بازار مشتری بشکست	فریب چشم تو ناموس سامری بشکست
رخ تو پرده دیبای ششتری بدرید	لب تو نامزد قند عسکری بشکست
قد تو هوش جهانی بچابکی بر بود	خط تو توبه خلقی بدلبری بشکست
چو حسن روی تو آوازه در جهان افکند	دل فرشته و هنگامه پری بشکست
چو شام زلف تو مشاطه از قمر برداشت	رخ تو رونق خورشید خاوری بشکست
دلم بیتکده میرفت پیش ازین لیکن	خلیل ما همه بتهای آزاری بشکست
چو برک نستر از شاخ ضیمران بنمود	بعشوه گوشه بادام عبهری بشکست
ببرد گوی ز مه طلعتان دور قمر	چو بر قمر سرچوگان عنبری بشکست



بنوك ناوك آه سحر گهی خواجو طلسم گنبد نه طاق چنبری بشکست  
ز بسکه میکند از دیده سیم پالائی  
بچهره قیمت بازار زرگری بشکست

۷۱

عنبرست آن دام دل یازلف عنبرسای دوست شکرست آن کام جان یالعل شکرخای دوست  
پرتو مهرست یا مهر رخ زیبای یار قامت سروست یا سرو قد رعناى دوست  
آیت حسنست یا توقیع ملک دلبری یابخون ماخطی یاخط مشك آسای دوست  
عکس پروینست یا قندیل مه یا شمع مهر یا چراغ زهره یاروی جهان آرای دوست  
مار ضحاکست یا شب یا طناب چنبری یا نقاب عنبری یا جعدمه فرسای دوست  
چشمه نوشست یا کان نمك یا جام می یازلال خضر یا مرجان جان افزای دوست  
آهوی مستست یا جزع یمن یا عین سحر یافریب عقل و دین یا نر گس شهلاى دوست  
شاخ شمشادست یا سرو سهی یا نارون یا صنوبر یا بلای خلق یا بالای دوست  
قامت خواجوست یا قوس قزح یا برج قوس یا هلال عیدیا ابروی چون طغرای دوست

بزم دستورست یا بتخانه چین یا چمن

یا ارم یا جنت فردوس یا مأوای دوست

۷۲

تا کی ندهی داد من ای داد ز دستت رحم آر که خون دردلم افتاد زدستت  
تا دور شدی از برم ای طرفه بغداد شد دامن من دجله بغداد زدستت  
از دست تو فردا بروم داد بخوام تا چند کشم محنت و بیداد زدستت  
بی شکر شیرین تو در در که خسرو پر سینه زنم سنك چو فرهاد زدستت  
گر زانك پیای علمم راه نباشد ازدور من و خاک ره و داد زدستت  
تا چند کنم ناله و فریاد که در شهر فریاد رسی نیست که فریاد زدستت  
هر چند که سردر سردستان تو کردیم با این همه دستان نتوان داد زدستت



از خاک سرکوی تو چون دور فتادیم دادیم دل سوخته برباد زدستت  
زینسان که بغم خوردن خواجوشده‌ئی شاد  
شک نیست که هرگز نشود شاد زدستت

۷۳

جانم از غم بلب رسیده تست	دام از دیده خون چکیده تست
راستی را قد خمیده من	نقشی از ابروی خمیده تست
طوطی جانم از پی شکرت	ز آشیان بدن پریده تست
با لب لعل روح پرور تو	جوهر روح پروریده تست
شاید از سر نهند سرداران	پیش رویت که برکشیده تست
دل شوریدگان بی آرام	در سر زلف آرمیده تست
دیده نادیده میکنی و مرا	دیده پیوسته در دو دیده تست
بنده را کو بزر کنند بها	بی بها بنده زرخریده تست

دل خواجو بجان رسید و مرا  
جان غمگین بلب رسیده تست

۷۴

ترا که موی میان هم وجود و هم عدمست	دو زلف <sup>(۱)</sup> افعی ضحاک و چهره جام جمست
بتیرگی شده آشفته تر حقیقت شرع	سواد زلف تو گوئی که رای بوالحکمست
ز دور چرخ شبی این سؤال میکردم	که از زمانه مرا خود نصیب جمله غمست
بطیره گفت نبینی سپهر کاسه مثال	ز بهر خوردن خون تو جمله تن شکمست
گر آبروی نه در خاک کوش میطلبند	چو زلف یار قد عاشقان چرا بخمست
دلم بغمزه و ابروی او بمکتب عشق	امیدوار چو طفلان بنون و القلمست
ز شام زلف سیه چون نمود طلعت صبح	زمانه گفت که ای عاشقان سپیده دمست
مجال نطق ندارم چرا که بیش از پیش	میان لاغر او در کنار کم ز کمست



ز لعل او شکری التماس میکردم که مدّتیست که جانم مقید المست  
جواب داد که بر هیچ دل منه خواجو  
که چون میان دهنم را وجود در عدمست

۷۵

ز عشق غمزه و ابروی آن صنم پیوست  
جمال او در جنت بروی من بگشود  
کنون نشانه تیر ملامتم مکنید  
مرا چو مست بمیرم بهیچ آب مشوی  
برند دوش بدوشش بخوابگاه ابد  
بجام باده چراغ دلم منور کن  
در آن مصاف که چشم تو تیغ کینه کشید  
امام شهر بمحراب میروود سرمست  
خیال او گذر صبر بر دلم در بست  
که رفته است عنانم زدست و تیر از شست  
مگر بجرعه دُرّی کشان باده پرست  
کسی که کرد صبوحی بیزمگاه الست  
که شمع شادیم از تند باد غم بنشست  
بسا که زلف تو چشم دلاوران بشکست

بود لطایف خواجو بهار دلکش شوق  
از آن چو شاخ گلش میبرند دست بدست

۷۶

آنجا نماز زنده دلان جز نیاز نیست  
مشتاق را بقطع منازل چه حاجتست  
رهبان را بدیر مغان راه میدهد  
گرزان که راه سوختگان میزنی رواست  
بازار قتل باز چو نیکو نظر کنی  
دُرّی کشان جام فنا کز پی نیاز  
محمود را رسد که زند کوس سلطنت  
عشق مجاز در ره معنی حقیقتست  
و آنرا که در نیاز نبینی نماز نیست  
کاین ره پیای اهل طریقت دراز نیست  
آنجا مقام کن که در کعبه باز نیست  
چیزی بگو بساز که حاجت بساز نیست  
صیاد صعوه جز نظر شاهباز نیست  
جز نیستی بهیچ عطاشان نیاز نیست  
کز سلطنت مراد دلش جز ایاز نیست  
عشق ارچه پیش اهل حقیقت مجاز نیست

آن یار نازنین اگر ت تیغ میزند  
خواجو متاب روی که حاجت بناز نیست



۷۷

این چنین صورت گر از آب و گلست  
 نر گسش خونخواره ئی بس دلر باست  
 هندوی زلفش سیه کاری قویست  
 هر چه گفتم جز ثنائش ضایعست  
 تا برفت از چشم من بیرون نرفت  
 خاطر م با یار و دل با کاروان  
 دل کجا آرام گیرد در برم  
 میروم افتان و خیزان در پیش  
 من میان بحر بی پایان غریق

چون بمعنی بنگری جان و دلست  
 سنبش شوریده ئی بس پر دلست  
 زنگی خالش سیاهی مقبلست  
 هر چه جستم جز رضایش باطلست  
 زانک بر آب روانش منزلست  
 دیده بر راه و نظر بر محملست  
 چون مرا آرام دل مستعجلست  
 گر چه ز آب دیده پایم در گیلست  
 آنکه عییم میکند بر ساحلست

دوستان گویند خواجو صبر کن  
 چون کنم کز جان صبوری مشکلت

۷۸

رخش با آب و آتش در نقابست  
 شکنج طره اش بر چهره گوئی  
 لب شیرین او یا جان شیرین  
 عقیقش کاتش او آب لعلست  
 شکر در اهتمام پر طوطیست  
 ز چشمش فتنه بیدارست و چشمش  
 عقیق اشک من در جام یاقوت  
 سر انگشت نگارینت نگارا  
 اگر شورم کنی و تلخ گوئی

لبش با آتش اندر عین آبست  
 که از شب سایبان بر آفتابست  
 خط مشکین او یا مشک ناست  
 عذارش کاب او آتش نقابست  
 قمر در سایه پر غرابست  
 چو بختم روز و شب در عین خوابست  
 شراب لعل یا لعل مذا بست  
 بخون جان مشتاقان خضابست  
 چو طوطی شگرت شیرین جوابست

تن خواجو نگر در مهر رویت  
 که چون تار قصب بر ماهتابست



گره زلف بهم بر زده کاین مشک تارست رقم از غالیه بر گل زده کاین خط غبارست  
 رشته ئی بر قمر انداخته کاین مار سیاهست نقطه ئی بر شکر افکنده که این مهره مارست  
 مشک بر برگ سمن بیخته یعنی شب قدرست زلف شبرنگ بهم بر زده یعنی شب تارست  
 لؤلؤ از پسته خود ریخته کاین چیست حدیثست لاله دو مشک نهان کرده که این چیست عذارست  
 نر گش خفته و آوازه در افکنده که مستست و ندر و باده اثر کرده که در عین خمارست  
 باد بویش بچمن برده که این نکبت مشکست و زچمن نکبتی آورده که این نفحه یارست  
 مرغ بر طرف چمن شیفته کاین کوی حبیبست باد بر برگ سمن فتنه که این روی نگارست  
 سر موئی بصبا داده که این نافه چینست بوئی از طره فرستاده که این باد بهارست  
 نر گش خون دلم خورده که این جام صبحست غمزه اش قصدر و ان کرده که هنگام شکارست  
 تهمتی بر شکر افکنده که این گفته خواجوست  
 برقی بر قمر انداخته کاین لیل و نهارست

ایکه از دفتر حسنت مه تابان بایست آتش روی تو در عین لطافت آییست  
 نیست در دور خط دور تسلسل باطل که خط سبز تو از دور تسلسل بایست  
 تا شد ابروی کثرت فتنه هر گوشه نشینی ای بسا فتنه که در گوشه هر محرابیست  
 زلف هندوی توام دوش بخواب آمده بود بس پریشانم ازین زانک پریشان خوا بیست  
 پرتو روی چوماه تو در آن زلف سیاه راستی را چه شب تیره و خوش مهتابیست  
 آنک گویند که عناب نشاند خون را بیتو هر قطره ئی از خون دلم عنایست  
 آفتابیست که از اوج شرف میتابد یا بت ماست که در هر خم زلفش تابیست  
 من ازین در نروم زانک بهر باب که هست  
 پیش خواجو درش از روضه رضوان بایست

شکنج زلف سیاه تو بر سمن چه خوشست دمیده سنبلت از برك نستر چه خوشست  
 گرم ز زلف دراز تو دست کوتاهست دراز دستی آن زلف پر شکن چه خوشست



نمیرود سخنی بر زبان من هیبت  
سپیده دم که گل از غنچه مینماید رخ  
ز جام باده دوشینه مست و لا یعقل  
چو جای چشمه که بر جویبار دیده من  
چه گویمت که بهنگام آشتی کردن

مگر حدیث تو یارب که این سخن چه خوشست  
نوای بلبل شوریده در چمن چه خوشست  
فتاده بر طرف سرو و نارون چه خوشست  
خیال قامت آن سرو سیمتن چه خوشست  
میان لاغر او در کنار من چه خوشست

میرس کز هوس روی دوست خواجو را  
دل شکسته بر آن زلف پر شکن چه خوشست

۸۲

ایکه زلف سیهت بر گل روی آشفستست  
در دهانت سخنت ارچه بشیرین سخنی  
همچو خورشید رخ اندر پس دیوار میپوش  
دل گم گشته که بر خاک درت میجستم  
چون توانم که ز کویت بملامت بروم  
از سر زلف درازت نکنم کوتاه دست  
احتیاجت بچمن نیست که بر سرو قدت  
بسکه خواجو همه شب خاک سر کوی ترا

ز آتش روی تو آب گل سوری رفتست  
لب شکر شکنت عذر دهانت گفتست  
زانکه کس چشمه خورشید بگل ننهفتست  
گوئیا زلف تو دارد که بسی آشفستست  
کاب چشم آمده و دامن من بگرفتست  
که بهر تار سر زلف تو ماری خفتست  
گل دمیدست و همه ساله بهار اشکفتست  
بدو چشم آب فشان دست و بمرگان رفتست

گر کسی گفت که شعرش گهر ناسفتست

چه زند گوهر ناسفته که گوهر سفتست

۸۳

ای من ز دو چشم نیم مستت مست  
بنشین که نسیم صبحدم برخاست  
با روی تو رونق قمر گم شد  
گوئی در فتنه و بلا بگشود  
برداشت دل شکسته از من دل

وز دست تو رفته عقل و دین از دست  
برخیز که نوبت سحر بنشست  
وز لعل تو قیمت شکر بشکست  
نقاش ازل که نقش رویت بست  
و ندر سر زلف دلکشت پیوست



از لعل تو یکزمان شکیم نیست بی باده کجا قرار گیرد مست  
در عشق تو ز آب دیده خواجو را  
آخر بر هر کس آبرویی هست

۸۴

ز حسرت در چمن گل پژمریدست	چو از برگ گلش سنبل دمیدست
بغمزه پرده خلقی دریدست	بعشوه توبه شهری شکستست
دلم چون آهوی وحشی رمیدست	ز روبه بازی چشم چو آهوش
کمال قدرت بیچون پدیدست	چه رویست آنکه در او صاف حسنش
ز کلکش نقطه‌ئی بر گل چکیدست	چو نقاش ازل نقش تو میبست
بشیر بیوفائی پروریدست	تو گوئی در کنارت مادر دهر
گلی چون عارض خوبت نچیدست	ز گلزار جنان رضوان بصد سال
مگر حال پریشانم شنیدست	پریشانست زلفت همچو حال

مسلمانان چه زلفت آن که خواجو  
بدان هندوی کافر بگرو بدست

۸۵

جان من با گره زلف تو در عهد الست	آن زمان مهر تو میجست که پیمان میبست
با گل روی تو بازار لطافت بشکست	نو عروسان چمن را که جهان آرایند
هندوانند همه کافر خورشید پرست	دلم از زلف کثرت جان نبرد زانک درو
هیچ هشیار دگر عیب نگیرد بر مست	چشم مخمور تو گر زانکه ببیند در خواب
خسرو آنست که او را چو توشیرینی هست	خسروانند گدایان لب شیرینت
ببرید از من و در حلقه زلفت پیوست	دلم از روی تو چون می نشکبید ز آن روی
فتنه برخاست چو آن سرو خرامان بنشست	دوش گفتم بنشین زانک قیامت برخاست

زاده خاطر خواجو که بمعنی بکرست  
حیف باشد که بر ندش بجهان دست بدست



اهل دل را از لب شیرین جانان چاره نیست طوطی خوش نغمه را از شکرستان چاره نیست  
 گردلم نشکید از دیدارمه رویان رواست ذره را از طلعت خورشید رخشان چاره نیست  
 صبحدم چون گل بشکر خنده بگشاید دهن از خروش و ناله مرغ سحر خوان چاره نیست  
 تاتو در چشمی مرا از گریه خالی نیست چشم ماه چون در برج آبی شد زیاران چاره نیست  
 رشته دندان از چشم نمیگردد جدا لؤلؤ شهوار را از بحر عمان چاره نیست  
 از دل تنگم کجایرون توانی رفت از آنک گنج لطفی گنج را در کنج ویران چاره نیست  
 دور گردون چون مخالف میشود عشاق را در عراق در است گوئی از سپاهان چاره نیست  
 مردم از اندوه از کرمان نمیابم خلاص ای عزیزان هر که مرد او را از کرمان چاره نیست  
 خواجو ار در ظلمت شب باده نوشد گو بنوش  
 خضر را در تیرگی از آب حیوان چاره نیست

بتی که طره او مجمع پریشان نیست  
 بعکس روی چومه قبله مسیحائیست  
 مرا که ناوک مژگانش از جگر بگذشت  
 خطی که مردم چشم نبشته است چو آب  
 دل شکسته که مجذوب سالکش خوانند  
 نظر بعین طبیعت مکن که از خوبان  
 پری رخا چکنم گر نخوانمت شب و روز  
 بیا که جان عزیزم فدای لعل لب  
 تو شاه کشور حسنی و حاجبت ابرو  
 چنین که میکند از قامت تو آزادی  
 لب شکر شکنش گوهر بدخشانیست  
 بکفر زلف سیه فتنه مسلمان نیست  
 عجب مدار که اشکم چو لعل پیکانیست  
 محققست که او ابن مقله ثانیست  
 ز کفر زلف بتان در حجاب ظلمانیست  
 مراد اهل نظر اتصال روحانیست  
 چرا که چاره دیوانگان پری خوان نیست  
 که با لب تو دلم را محبتی جانیست  
 ولی خموش که بس حاجبی به پیشانیست  
 کمینه بنده قد تو سر و بستانیست

میوش چهره که از طلعت تو خواجو را  
 غرض مطالعه سر صنع یزدانیست



هیچ روئی نیست کز چرخ سیه روزد نیست کار هیچ آزاده می زین آسیا بر گرد نیست  
 در جهان مردی نمی بینم که از دودی جداست يك طرف بنا کست بر گردون و آنهم مرد نیست  
 گر نه بوی دوستان آرد نسیم بوستان باد پندارش که آخر گنج باد آورد نیست  
 سرد باشد هر که اوبی مهر روئی دم زند چون دم مهر از دل گرمست از آنرو سرد نیست  
 درد دل را گفتم از وصلش دوا سازم و لیک درد نمندان محبت را دوا جز درد نیست  
 بی فروغ طلعتش گومه ز مشرق بر میا کاشیم پروای آن تنهار و شبگرد نیست  
 چون غبار هستیم بنشست گفتم روشنست کز من خاکی کنون بر هیچ خاطر گرد نیست  
 کی گمان بردم که هر چند از جهان خون میخورم در جهان کس نیست کو خون منش در خورد نیست  
 تانپنداری که خواجو بارخ زردست و بس

هیچ روئی نیست کز چرخ سیه روزد نیست

مرا یا قوت او قوت روانست ولی اشکم چو یا قوت روانست  
 رخس ماهست یا خورشید شب پوش خطش طوطیست یا هندوستانست  
 صبا از طره اش عنبر نسیمست نسیم از سنبالش عنبر فشانست  
 میانش یکسر مو در میان نیست ولیکن يك سر مویش دهانست  
 شنیدم کان صنم با ما چنان نیست ولیکن چون نظر کردم چنانست  
 ز چشمش چشم پوشش چون توان داشت که یکچندست کوهم نا توانست  
 بیا آن آب آتش رنگ در ده که گر خود آتشست آتش نشانست  
 بدان ماند که خورش میدواند بدینسان کز پیت اشکم روانست

چو مرغی زیرك آمد جان خواجو

که او را دام زلفت آشیانست

دلم با مردم چشمت چنانست که پنداری که خورشان در میانست  
 خطت سرنامه عنوان حسنست رخت گلدسته بستان جانست



گلت خودروی ورویت گلستانست	شبت مه پوش و ماهت شب نقابست
بهشتی بر سر سر و روانست	گلستان رخت در دلستانی
نهان در چین شبگون سایبانست	چرا خورشید روز افروز رویت
خدنگ غمزه دایم در کمانست	کمان داران چشم دلکشت را
که حسنت فتنه آخر زمانست	بساز آخر زمانی با ضعیفان
ز مخموری تو گوئی نا توانست	چرا خفتست چشم نیم مستست

ز زلفت مو بمو خواجو نشان داد  
از آن انفاس او عنبر فشانست

۹۱

گفتا که پری را چکنم رسم چنانست	گفتم که چرا صورتت از دیده نهانست
گفتا مکررت آرزوی دیدن جانست	گفتم که نقاب از رخ دلخواه بر افکن
گفتا که ترا نیز مگر میل میانست	گفتم همه هیچست امیدم ز کنارت
گفتا که مرا همچو دلت تنگ دهانست	گفتم که جهان بر من دلتنگ چه تنگست
گفتا که ترا خود ز جهان نقد همانست	گفتم که بگو تا بدهم جان گرامی
گفتا که گداین که چه فرمانش روانست	گفتم که بیا تا که روان بر تو فشانم
گفتا که مرا با تو ارادت نه چنانست	گفتم که چنانم که میسر از غم عشقت
گفتا خمش این کوی خرابات مغانست	گفتم که ره کعبه بمیخانه کدامست

گفتم که چو خواجو نبرم جان ز فراق  
گفتا بروای خام هنوزت غم آنست

۹۲

اینهم از طالع شوریده ماست	بامنت کینه و با جمله صفاست
کار ما هیچ نمیآید راست	راستی را صنما بی قد تو
از سر تربت ما مهر گیاست	هر گیاهی که بروید پس ازین



میکشم درد بامید دوا  
این چه بویست که ناگه بدمید  
باز از ناله مرغان سحر  
گر چه در پرورش نطفه خاک  
خیز کز نکبت انفاس نسیم  
هر سحر پیرهن غنچه قباست  
گر نه خواجوست که دور از رخ تست  
زلف هندوی تو آشفته چراست

۹۳

سپیده دم که جهان بوی نوبهار گرفت  
بگاہ بام دلم در نوای زیر آمد  
چو آن نگار جفا پیشه دست من نگرفت  
سر شک بود که اوروی مانگه میداشت  
مگیر زلف سیاهش بیوی دانه خال  
دلم چو بی رخ زیبای او کنار نداشت  
ز روزگار نه بس بود جور و غصه مرا  
شکنج موی تو آورد ماه را در دام  
بخواب نرگس مست تو ناتوان دیدم

درون خاطر خواجو حریم حضرت تست  
بجز تو کس نتواند درو قرار گرفت

۹۴

گراز جور جانان تنالی رواست  
چه بویست کارام دل میبرد  
عجب دارم از جعد مشکین او  
نه تنها بدامش نهم پای بند  
که دردی که ازدوست باشد دواست  
مگر بوی زلف دلارام ماست  
که بااوست دایم پریشان چراست  
بهر تار مویش دلی مبتلاست



تو گوئی که صد فتنه بیدار شد  
بتابیش ازین قصد آزار من  
چو جادویش از خواب مستی بخاست  
مکن زانک هر نیک و بد راجز است

گدائی چو خواجو چه قدرش بود  
که در خیل خوبان سلیمان گداست

۹۵

آن ترک پر چهره مگر لعبت چینست  
در ابر سیه شعشعۀ بدر منیرست  
آن ماه تمامست که برگوشه بامست  
گویند که زیباست بغایت مه نخشب  
آن لعل گهرپوش مگر چشمۀ نوشست  
هر چند نمک چون شکر شور جهانست  
این نکبت مشکین نفس باد بهارست  
بالای بلندت که ازو کار تو بالاست  
یا ماه شب چارده بر روی زمینست  
یا در شکن کاکل او نور جبینست  
یا شاه سپهرست که بر چرخ برینست  
لیکن نتوان گفت که زیباتر از اینست  
یا درج عقیقت که بر درّ نمینست  
لیکن لب لعلت نمکی بس شکرینست  
یا چین سر زلف تو یا نافۀ چینست  
بالاش نگویم که بلای دل و دینست

خواجو اگرش تیغ زنی روی نیچد  
زیرا که تو سلطانی و او ملک یمینست

۹۶

ایکه لب آب شکر ریختست  
نقش ترا خامۀ نقّاش صنع  
ساقی از آن آب چو آتش بیار  
با تو محالست بر آمیختن  
در سر زلف تو ز آشفستگی  
خانه دل عشق بتاراج داد  
بر سمنت مشک سیه بیختست  
بر ورق جان من انگیختست  
کاش دل آب رخم ریختست  
گرچه غمت با گِلَم آمیختست  
باز بموئی دلم آویختست  
عقل ازین واقعه بگریختست

خون دل از دیده خواجو مگر  
عقد ثریاست که بگسیختست



ابروی تو طاقت که پیوسته هلاست  
بر روی تو خال حبشی هر که ببیند  
پیوسته هلاست ترا حاجب خورشید  
آن دل که سفر کرده بچین سر زلفت  
هندو بچه خال سیاه تو بصد وجه  
گفتم که خیال تو کند مرهم ریشم  
مستسقی<sup>(۱)</sup> سرچشمه نوش تو بر آتش  
گردن مکش ای شمع گرت در قدم افتد  
امروز که مرغان چمن در طیرانند  
نون شد قد همچون الفم بیتو ولیکن  
از دیده خواجو نرود گلشن رویت  
زانرو که جمالت گل بستان کمالست

گل بستان خرد لفظ دلارای منست  
منم آن طوطی خوش نغمه که هنگام سخن  
بلبل آوای گلستان فلك را همه شب  
پیش طبعم که ازو لؤلؤ لالا خیزد  
سخنم زاده جانست و گهر زاده کان  
الف قامت ارزانك بصورت نونست  
سخنم سحر حلالست ولی گاه سخن  
گر چه در عالم خاکست مقام لیکن  
چشمه آب حیاتى که خضر تشنه اوست

بلبل باغ سخن منطق گویای منست  
طوطیانرا شکر از لفظ شکر خای منست  
گوش بر زهرمه نغمه و آوای منست  
نام لؤلؤ نتوان برد که لالای منست  
بلکه دریا خجل از طبع گهرزای منست  
کاف و نون نکته ئی از حرف معمای منست  
خجلت بابلیان از ید بیضای منست  
برتر از چرخ برین منزل و مأوای منست  
کمترین قطره ئی از طبع چودریای منست



گرچه آن ترک ختا هندوی خویشم خواند  
 ترک مهر روی فلک هندوی کر ای؟ منست  
 دولت صدر جهان باد که از دولت او  
 برتر از صدر نشینان جهان جای منست  
 چکنم ساغر صہبا که چو خواجو بصبوح  
 قدح دیدہ من ساغر صہبای منست

۹۹

زلف لیلی صفتت دام دل مجنونست  
 تا خیال لب و دندان تو در چشم منست  
 پیش اولوی سرشکم زحیا آب شود  
 عاقل آنست که منکر نشود مجنون را  
 خون شد از رشک خط نافہ آہوی ختا  
 عقل را کنه جمالت مقصوّر نشود  
 می پرستان اگر از جام صبوحی مستند  
 تا جدا مانده ام از روی تو هرگز گفتمی  
 عقل بر دانہ خال سیہت مفتونست  
 مردم چشم من از لعل و گہر قارونست  
 در ناسفته که در جوف صدف مکنونست  
 کانک نظارہ لیلی نکند مجنونست  
 گرچه در اصل طبیعت چو بیمینی خونست  
 زانک حسن تو ز ادراک خرد بیرونست  
 مستی ما همه زان چشم خوش میگونست  
 کان جگر خستہ دل سوخته حالش چونست  
 رحمتی کن کہ ز شور شکرت خواجورا  
 سینه آتشکده و دیدہ ز غم جیحوونست

۱۰۰

دیشب در آمد از درم آنماہ چہرہ مست  
 خطش نبات و پستہ شگر شکن شکر  
 زلف سیاه سرکش هندوش دادہ عرض  
 از دیدہ محو کرد مرا ہر چہ هست و نیست  
 در بست راہ عقل چو آن بُت قبا گشود  
 در مشک میفکند بفندق شکنج و تاب  
 پر کرد جامی از می گلگون و در کشید  
 گفتم زکوة لعل دُر افشان نمیدہی  
 مانند دستہ گل و گلدستہ فی بدست  
 سروش بلند و سنبل پرتاب و پیچ پیست  
 در چین ہزار کافر زنگی بُت پرست  
 سودای آن عقیق گہر پوش نیست هست  
 بگشود کار حسن چو آن مہ کمر بیست  
 وز ناز و عشوہ گوشہ بادام میشکست  
 وانکہ بیست بند بغلطان و برنشست  
 یاقوت روح پرور شیرین بدُر بخشست  
 گفتم ز پیش تیر تو خواجو کجا جہد  
 گفتا ز نوک ناوک ما ہیچکس نرست



۱۰۱

هیچ میدانی چرا شکم ز چشم افتاده است  
کارم از دست سر زلف تو در پای او افتاد  
هر زمان از اشک میگون ساغر پر میشود  
بیوفائی چون جهان دل بر تو نتوانم نهاد  
حیرت اندر خامه نقاش بیچونست کو  
از سر شکست آبرویم پیش هر کس زان سبب  
زانک پیش هر کسی راز دلم بگشاده است  
چاره کارم بسازا کنون که کار افتاده است  
خون دل نوشم تو پنداری مگر کان باده است  
ای خوشا آنکس که او دل بر جهان نهاده است  
راستی در نقش رویت داد خوبی داده است  
بر دو چشمش جای میسازم که مردم زاده است

دست کوتاه کن چو خواجو از جهان آزاده وار  
سرو تا کوتاه دستی پیشه کرد آزاده است

۱۰۲

کار ما بی قد زیبات نمیآید راست  
چون قد سرو خرام تو بگویم سخنی  
بخطا مشک ختن لاف زد از خوش بوئی  
زیر هر موی چو زنجیر تو دیوانه دلیست  
باتو یکتاست هنوز این دل شوریده من  
رسم باشد که بانگشت نمایند هلال  
نر گس جادوی مست تو بهنگام صبح  
متحیر نه در آن شکل و شمایل شده ام  
بحقیقت نه مجازست بمعنی دیدن  
نبود شرط محبت که بنالند از دوست  
راستی را چه بلائیست که کارت بالاست  
در چمن سرو بیالای تو میماند راست  
باسر زلف تو پیدا است که اصلش زخماست  
روی بنمای که چندین دل خلقت ز قفاست  
چون سر زلف کثرت قاعتم از زانک دو تا است  
ا بر دیت چون مه نوزان سبب انگشت نماست  
فتنه ئی بود که از خواب صبحی برخاست  
حیرتم در قلم قدرت بیچون خداست  
صورتی را که در نور حقیقت پیدا است  
زانک هر درد که از دوست بود عین دواست

خواجو از زانک ترا منصب لائیی نیست  
زاده طبع ترا لؤلؤ لالا لالا است

۱۰۳

میانش موئی و شیرین دهان هیچ  
دهانش گوئی از تنگی که هیچست  
ازین موئی نمی بینم وز آن هیچ  
بدان تنگی ندیدم در جهان هیچ



ندارد يك سر مو در میان هیچ  
 میانش بی سخن همچون دهان هیچ  
 نمیآید حدیثم بر زبان هیچ  
 دهانش چون دلم وزوی نشان هیچ  
 که باشد بوستان بی دوستان هیچ  
 چو روی دلستان در گلستان هیچ  
 کنار سبزه و آب روان هیچ  
 خروش بلبل فریاد خوان هیچ

میانش يك سر موست و گوئی  
 دهانش بی گمان همچون دلم تنگ  
 بجز وصف دهان نیست هستش  
 میانش چون تنم در بی نشانی  
 خوشا با دوستان در بوستان عیش  
 گل سوری نینم در بهاران  
 برون از اشك از چشم نیاید  
 برو خواجه که با گل درنگیرد

سحر که خوش بود گل چیدن از باغ  
 ولیکن گر نگوید باغبان هیچ

۱۰۴

که راح را بُود آن دم خواص جوهر روح  
 چو بلبلان سحر در چمن بوقت صبح  
 که نیست بی می و معشوق در زمانه فتوح  
 که گر نکرد گناه از چه توبه کرد نصوح<sup>(۱)</sup>  
 که رند را نبُود در صلاح و توبه صلوح<sup>(۲)</sup>  
 در دولختی چشمهست بر رخت مفتوح  
 شود ز خنجر خونریز او دلم مجروح  
 نبشت دفتر حسن ترا خط تو شروح

حیات بخش بُود باده خاصه وقت صبح  
 فکنده مرغ صراحی خروش در مجلس  
 مباش بی لب، یاقوت و جام یاقوتی  
 مرا چو توبه گنه بود توبه کردم از آن  
 نوشته اند بر اوراق کارنامه عشق  
 مرا که از درت امید فتح بابی نیست  
 خیال نرگس مست چو در دلم گذرد  
 فشاند بر جگر ریش من غم تو نمک

گر آب دیده ز سر بر گذشت خواجه را  
 گمان میر که بطوفان هلاک گردد نوح

(۱) نام مرد هوسناکی که رخسار زنان داشت و در گرمابه زنان دلاکی میکرد و بارها توبه کرده و شکسته بود روزی کوهری از کوشوار دختر پادشاه در گرمابه کشد و هرچه جسته نیاftند گفتند همه عربان شوند نصوح در خلوت با خداوند عهد کرد که توبه دیگر نشکند توبه اش قبول شد و کوهر را یافتند و نصوح از آن پس دیگر کرد مناهی نگشت و زاهد شد (۲) بفتح اول بمعنی صلاح نیکی ضد فسادست



بنوش لعل مذاب از زمر دین اقداح  
 خوشا بروی سمن عارضان سیم اندام  
 بریز خون صراحی که در شریعت عشق  
 بشوی دلق مرّقع بآب دیده جام  
 لب تو باده گساران روح را ساقیست  
 در تو زمره ارباب شوق را منزل  
 فروغ روی چو ماه تو مشرق الانوار  
 دهد دو دیده من شرح مجمع البحرین

بین که جوهر روحست در قدح یاراح  
 عقیق ناب مروّق ز سیمگون اقداح  
 شدست خون حریفان سیل و خمر مباح  
 که بی قدح نبود در صلاح و توبه صلاح  
 رخ تو خلوتیان صبح را مصباح  
 غم تو مخزن اسرار عشق را مفتاح  
 کمند زلف سیاه تو قابض الارواح  
 کند جمال تو تقریر فلق الاصباح

بساز بزم صبحی کنون که خواجو را

لب تو جام صبحوست و طلعت تو صباح

سپیده دم که صبا دامن سمن بدرد  
 اگر ز پسته تنگ تو دم زند غنچه  
 چو در محاوره آید لب گهر بارت  
 ز وصف کوی تو گر شمه ای نسیم بهار  
 اگر ز مهر تو یکذرّه بر سپهر افتد  
 مگر ز پرده نیاید نگار من بیرون  
 اگر ز غیرت بلبل صبا خبر یابد  
 گهی که پرده بر افتد ز طلعت شیرین

ز مهر روی تو گل جیب پیرهن بدرد  
 نسیم باد صبا در دمش دهن بدرد  
 عقیق پیرهن لعل بر بدن بدرد  
 بیاغ عرضه دهد زهره چمن بدرد  
 عروس قصر فلک سترخویشتن بدرد  
 و گر نه پرده ناموس مرد و زن بدرد  
 شگفت باشد اگر شقه<sup>(۱)</sup> سمن بدرد  
 زمانه پرده فرهاد کوهکن بدرد

بروز حشر چو بوی تو بشنود خواجو

ز خاک مست برون افتد و کفن بدرد

(۱) بضم شین و قاف مشدد جامه پیش شکافته



هر کرا یار یار میافتد	مقبل و بختیار میافتد
ای بسادُر که از محیط سر شک	هر دم در کنار میافتد
عقرب او چو حلقه میگردد	تاب در جان مار میافتد
شام زلفش چو میرود در چین	شور در زنگبار میافتد
کر نه مست جادوش ز چه روی	بر یمین و یسار میافتد
گل صد برگ را دگر در دام	همچو بلبل هزار میافتد
در چمن ز آب چشمه چشم	سیل در جویبار میافتد
چون خیال تو میکنم تحریر	بخیه بر روی کار میافتد
دل از شوق چشم سرمست	دم بدم در خمار میافتد
رحم بر آن پیاده کو هر دم	در کمند سوار میافتد

هر که او خوار میفتد خواجو

همچو ما باده خوار میافتد

چه کسانی که در قصد دل ریش کسانند	با من خسته بر آند که از پیش برانند
میکشند از پی خویشم که بزاری بکشندم	که مرا تا نکشند از غم خویشم نرهانند
صبر تلخست و طیبیان ز شکر خنده شیرین	همچو فرهاد بجز شربت زهرم نچشانند
ایکه برخسته دلان میگذری از سر حشمت	هیچ دانی که شب هجر تو چون میگذرانند
گر توانی بعنایت نظری کن که ضعیفان	صبر از آن نرگس مخمور توانا نتوانند
چه تمتع بود ارباب کرم را ز تنعم	گر نصیبی بگدایان محلت نرسانند
بجز از مردمك دیده اگر تشنه بمیرم	آبم این طایفه بی روی تو بر لب نچکانند
آنچنان بسته زنجیر سر زلف تو گشتم	که همه خلق جهانم ز کمندت نجهانند
عارفان تا که بجز روی تو در غیر نبینند	شمع را چون تو بمجلس بنشین بنشانند



جز میانت سرموئی نشناسیم و لیکن عاقلان معنی این نکته باریک ندانند  
خواجوازمغبچگان روی مگردان که ازین روی  
اهل دل معتکف کوی خرابات مغانند

۱۰۹

کسی کودل بر جانان ندارد	دلی دارد ولیکن جان ندارد
هر آنکو با سر زلف سیاهش	سری دارد سر و سامان ندارد
ز غرقاب غمش کی جان توان برد	که دریانیست کان پایان ندارد
بهر موئی دلی دارد و لیکن	ز چندین دل غمی چندان ندارد
قمر گفتم چور ویش دلفروزست	ولیکن چون بدیدم آن ندارد
نسیم باغ جنت چون غذارش	گلی در روضه رضوان ندارد
چو قدش باغبان گر راست خواهی	خرامان سرو در بستان ندارد
ترا با مه کنم نسبت ولی ماه	شکنج زلف مشک افشان ندارد

چه درمان خواجو اردر درد میری  
که درد عاشقی درمان ندارد

۱۱۰

نقش رویت بچه رواز دل پر خون برود	با خیال لب از چشم چو جیحون برود
بچه افسون دل از آن مارسیه برهانم	کان نه ماریست که از حلقه با افسون برود
از سر کوی توام روی برون رفتن نیست	هر کراپای فرو رفت بگل چون برود
دیده غیرت برداز دل که مقیم در تست	در میان نشان چو نکودر نگری خون برود
چون دلم در سر آن زلف سیه خواهد شد	بچه روی از سر آن هندوی میمون برود
جانم از ملک درون عزم سفر خواهد کرد	ای دل غمزده بشتاب که اکنون برود

خواجو از چشم پر آب ار گهر افشان گردد  
عقد گوهر دلش از اولو مکنون برود



ماه من مشک سیه در دامن گل میکند  
گرچه از روی خرد دور تسلسل باطلست  
هرگز از جام می لعلش نمیباشد خمار  
راستی را شاخ عرعر میدرفشد همچو بید  
جادوی چشمش قلم در سحر بابل میکشد  
آنک ما را میتواند سوختن درمان ما  
گفت اگر کام دلت باید ز وصلم جان بده  
در برم دل همچو مهر از تاب لرزان میشود  
نرگش گوید که فرض عین باشد قتل تو  
ای گل ابرک نوای بلبل مست بود

گر ندارد با دل سر گشته خواجو نزاع  
هندوی زلفش چرا بروی تطاول میکند

ز چشم مست تو آنها که آگهی دارند  
از آن بخاک دلت مست میسپارم جان  
چرا بهیچ شمارند می پرستان را  
هر آن غریب که خاطر بخو برویان داد  
ز بیدلان که ندارند بیتو صبر و قرار  
چو سایه راه نشینان بیای دیوارت  
ز سر برون نکنم آرزوی خاک دلت  
بکنج صومعه آنها که ساکنند امروز

ز خانه خیمه برون زن که اهل دل خواجو  
شراب و دامن صحرا زدست نگذارند

سایبان آفتاب از شاخ سنبیل میکند  
خط سبزش حکم بر دور تسلسل میکند  
می پرستی کو بیا دامش تنقل میکند  
کان سهی سرو روان میل تمایل میکند  
سبزی خطش سزا در دامن گل میکند  
میتواند ساختن لیکن تغافل میکند  
میدهم گر لعل جان بخشش تقبل میکند  
چون فراق آنمه تابان تحمل میکند  
جان بر شوه میدهم گراین تفضل میکند  
باد پندار ارضا انکار بلبل میکند



۱۱۳

ما بر کنار و با تو کمر در میان بماند  
از پیش من برفتی و خون دل از پیت  
گفتم که نکته‌ئی ز دهانت کنم بیان  
بر خاک در گه تو چو دوشم مقام بود  
باد صبا که شد بهوای تو سوی باغ  
فرهاد اگر چه باغم عشق از جهان برفت  
خواجو ز بسکه وصف میان تو شرح داد  
وان چشم پر خمار چنان ناتوان بماند  
از چشم من روان شد و چشم در آن بماند  
از شور پسته ات سخنم در دهان بماند  
جانم بر استان که بر آن آستان بماند  
چندین بیوی زلف تو در بوستان بماند  
لیکن حدیث سوز غمش در جهان بماند  
او از میان برفت و سخن در میان بماند

در عشق داستان شد و چون از جهان برفت

با دوستان محرمش این داستان بماند

۱۱۴

ماه من دوش سر از جیب ملاححت بر کرد  
اندکی گل برخ خوب نگارم مانست  
نتوانم که بر آرام نفسی بی لب دوست  
پسته را با دهن تنگ تو نسبت کردم  
هر زمان سنبل هندوی تو در تاب شود  
آبرویم شده بر باد ز بی سیمی بود  
هرمیی کز کف ساقی غمت کردم نوش  
روز روشن ز حیا چادر شب بر سر کرد  
صبحدم باد صبا دامن او پر زر کرد  
که قضا جان مرا در لب او مضمهر کرد  
رفت در خنده زشادی مگرش باور کرد  
که خرد نسبتم از بهر چه با عنبر کرد  
سیم اشکست که کار رخ من چون زر کرد  
گوئیا خون جگر بود که در ساغر کرد

دل خواجو که بجان آمده بود از غم عشق

خون شد امروز و سر از چشمه چشمش بر کرد

۱۱۵

یارب این هدهد میمون ز کجا میآید  
بوی روح<sup>(۱)</sup> از دم جانبخش سحر میشوند  
از ختن میرسد این نفحه مشکین که ازو  
ظاهر آنست که از سوی سبا میآید  
یا دم عیسوی از باد صبا میآید  
نکته نافه آهوی ختا میآید



میدهد نکستی از مصر و دلم میگوید  
تا که در حضرت شه نام گدا میراند  
در دلم میگذرد کاین دم جان پرور صبح  
این چه پرده است که این پرده سر امی سازد  
تاب آن سنبل پرتاب کرا می باشد  
آخر ای پیک همایون که پیام آوردی  
ما از آن خال بدین حال افتادیم که مرغ

خواجوار اهل دلی سینه سپر باید ساخت

پیش هر تیر که از شست قضا می آید

۱۱۶

کاروان ختنی مشک ختا می آرد  
لاله دل دردم جا نبخش سحر می بندد  
مرغ را گل بشارت چه سخن میگوید  
میرسد قاصدی از راه و چنان می شنوم  
ای عزیزان چه بشیرست که از جانب مصر  
ظاهر آنست که مرغ دل مشتاقان را  
میگشاید مگر از نافه زلفت کارش  
هندوی پر دل شوریده که داری ز قفا

خواجو از قول مغنی نشکبذ آن روی

هر زمان پرده سرا را بسرا می آرد

۱۱۷

دوش کز طوفان اشکم آب دریا رفته بود از گریستن دیده نتوانست يك ساعت غنود  
مردم چشم مرا خون دل از سر میگذشت گرچه کار دیده از خونابه دل میگذشود



آه آتش بارمن هر دم بر آوردی چوباد از نهاد نه رواق چرخ دود اندود دود  
 صدمه غوغای من ستر کواکب میدرید صیقل فریاد من زنگار گردون میزدود  
 از دل آتش میزد در صدره<sup>(۱)</sup> خارای کوه زانسیب کوه گرانم دل گرانی مینمود  
 هر نفس آهم زشاخ سدره آتش میفروخت هر دم افغانم کلاه از فرق فرق میربود  
 مطرب بلبل نوای چرخ میزد بر رباب هر ترنم کز ترنم ساز طبعم میشنود  
 بخت بیدارم در خلوت بزدکای بی خبر دولت آمد خفته می برخیز و در بگشای زود  
 من زشادی بیخود از خلوت سرا جستم برون سروری دیدم که فرقش سطح گردون می بسود  
 کار خواجو یافت از دیدار میمونش نظام  
 انتظاری رفت لیکن عاقبت محمود بود

۱۱۸

گوئی بت من چون ز شبستان بدر آید  
 دیگر متمایل نشود سرو خرامان  
 هر صبحدم آن ترک پری رخ ز شبستان  
 آییست که سر چشمه اش از آتش سینه ست  
 تا کی کشم از سوز دل این آه جگر سوز  
 شرطست نه بر چشمه که بر چشم نشانند  
 زینسان که دلم در رسن زلف تو آویخت  
 گر نر گس خونخوار تو خون دل من ریخت  
 آید همه شب زلف سیاه تو بخوابم  
 حوریست که از روضه رضوان بدر آید  
 چون سرو من از خانه خرامان بدر آید  
 چون چشمه خورشید درخشان بدر آید  
 اشکم که ازین دیده گریان بدر آید  
 هر چند که دود از دل بریان بدر آید  
 مانند تو سروی که ز بستان بدر آید  
 باشد که از آن چاه زنخدان بدر آید  
 شك نیست که بس فتنه زمستان بدر آید  
 تا خود چه ازین خواب پریشان بدر آید  
 از کوی تو خواجو بجفا باز نگرده  
 بلبل چه کند گر ز گلستان بدر آید

۱۱۹

صوفی اگرش باده صافی نچشانند  
 بنگر که مقیمان سرا پرده وحدت  
 صاحب نظران صوفی صافیش نخوانند  
 در دیر مغان همسابق مغیچگانند



روگوش کن از زمزمه ناله ناقوس  
آن نکته که ارباب خرد واله از آنند  
در حلقه رندان خرابات مغان آی  
تا یکنفس از خویشنت باز رهانند  
از کعبه چه پرسی خبر اهل حقیقت  
کاین طایفه در کوی خرابات مغانند  
از مغیچگان میشنوم نکته توحید  
و ارباب خرد معنی این نکته ندانند

سر حلقه رندان خرابات چو خواجوست  
زان همچو نگینش همه در حلقه نشانند

۱۲۰

ترك من گوئی که بازش خاطر نخجیر بود  
کابرویش چاچی کمان و نوک مرگان تیر بود  
که زچین زلف او صدشور در چین میفتاد  
که ز چشم جادوش صد فتنه در کشمیر بود  
دوش تر کی تیغ زن رامست میدیدم بخواب  
چون بدیدم چشم شوخ دلبرم تعبیر بود  
غنچه در مهد زمرّد در تبسم بود و باز  
بلبل شب خیز کارش ناله شبگیر بود  
چنگ در زنجیر زلفش چون زدم دیوانه وار  
زیر هـ رمویش دلی دیوانه در زنجیر بود  
نقش میبستم کزو یکباره دامن در کشم  
لیکن از شوقم سرشک دیده دامنگیر بود  
پیر دیرم دوش میگفت ای جوانان بنگرید  
کاین جوان خسته خاطر در محبت پیر بود  
گفتم از قیدش بدانائی برون آییم وایک  
آنچنان تدبیر کردم و ینچنین تقدیر بود

بامدادان چون بر آمد ماه بی مهرم بیام  
زیر بامش کار خواجواناله های زیر بود

۱۲۱

کسی که پشت بر آن روی چون نگار کند  
باختیار هـ لاک خود اختیار کند  
نه رای آنکه دلم دل زیار بر گیرد  
نه روی آنک تنم پشت بر دیار کند  
ز روزگار هر آن محنتم که پیش آمد  
دلم شکایت آنهم به روزگار کند  
بیا و بر سر چشمم نشین که در قدمت  
بسا که دیده بدامن گهر نثار کند  
بناسزای رقیب از تو گر کناره کنم  
دلم سزای من از دیده در کنار کند  
اگر ز تربت من سر بر آورد خاری  
هنوز در دلم آن خار خار خار کند



بیوی خال تو جانم اسیر زلف تو شد      برای مهره کسی جان فدای مار کند  
 خمار میکنند بی لب تو می خوردن      اگرچه هست کی اندیشه ازخمار کند  
 گر از وصال تو خواجو امید بر گیرد  
 خیال روی تو بازش امیدوار کند

۱۲۲

صبح چون گلشن جمال تو دید      بر عروسان بوستان خندید  
 نام لعلت چو بر زبان راندم      از لبم آب زندگی بچکید  
 صبحدم حرز هفت هیکل چرخ      از سر مهر بر رخ تو دمید  
 مرغ جان در هوات پر میزد      بال زد وز پیت روان پیرید  
 هر که شد مشتری مهر رخت      خرمن مه به نیم جو نخرید  
 وانك چون دیده دید روی ترا      خویشتن را بهیچ روی ندید  
 سر مکش زانك از چمن بیرون      سر و تاسر کشید سر نکشید

در رخت خاک راه شد خواجو

لیك بر گرد مرکبت نرسید

۱۲۳

یاد باد آنکو مرا هرگز نگوید یاد باد      کی رود از یادم آنکش من نمیآیم بیاد  
 آه از آن پیمان شکن کاندیشه از آهم نکرد      داد از آن بیداد گر کز سر کشی دادم نداد  
 از حیای چشمه نوشش شد آب خضر آب      با نسیم خاک کویش هست باد صبح باد  
 نیکبخت آنکو زشادی و نشاط آزاد شد      زانك تا من هستم از شادی نیم يك لحظه شاد  
 بنده آن سرو آزادم و گر نی راستی      مادر فطرت ز عالم بنده را آزاد زاد  
 در هوایش چون بر آمد خسرو انجم بیام      ذره وار از مهر رخسارش ز روزن درفتاد  
 چون بدین کوتاه دستی دل برابر ویش نهیم      کاتش سوزنده را بر طاق نتوانم نهاد  
 بر گشاد ناو کش دل بسته ایم از روی آنك      پای بندانرا ز شست نیکوان باشد گشاد

گفتمش دور از تو خواجو را که باشد هم نفس

گفت باد صبحگاهی کافرین بر باد باد



۱۲۴

یارش نتوان گفت که از یار بنالد  
گر بندد نه دشمن و گر پندد دهد دوست  
چون یار بدست آیدت از غیر چه نالی  
هر سوخته دل را که زند لاف انا الحق  
در وصل حرم کی رسد آنکوز حرامی  
عیبی نبود گر ز جفای تو بنالم  
بر گریه من ساغر می گرم بگرید  
دل در سر زلفت بفرغان آمد و رنجور

واندل نبود کز غم دلدار بنالد  
مشتاق گل آن نیست که از خار بنالد  
کان یار نباشد که ز اغیار بنالد  
نبود سر یار از سر دار بنالد  
در بادیه و وادی خونخوار بنالد  
بیمار هر آئینه ز تیمار بنالد  
وز زاری من چنگ سحرزار بنالد  
دوری نبود گر بشب تار بنالد

خواجو چو درین کار نداری سرانکار

آنها مکن اقرار کز انکار بنالد

۱۲۵

وفات به بود آنرا که در وفای تو نبود  
چو خاک میشوم آن به که خاک پای تو باشم  
اسیر بند شود هر که بنده تو نگردد  
ز دیدد دست بشویم اگر نه روی تو بیند  
بر آتش افکنم آن دل که در غم تو نسوزد  
بجز ثنای تو نبود همیشه ورد زبانم  
بود بجای منت صد هزار دوست ولیکن  
دلم وفای تو ورزد چرا که هیچ نیرزد  
گدای کوی تو بودن ز ملک روی زمین به  
چو سر ز خاک بر آرند هر کسی بامیدی

که مبتلا بود آنکس که مبتلای تو نبود  
که خاک بر سر آنکس که خاک پای تو نبود  
جفای خویش کشد هر که آشنای تو نبود  
ز سر طمع بیرم گر در و هوای تو نبود  
بیاد بردهم آن جان که از برای تو نبود  
که حرز بازوی جانم بجز دعای تو نبود  
بدوستی که مرا هیچکس بجای تو نبود  
دلی که بسته گیسوی دلگشای تو نبود  
که سلطنت نکند هر که او گدای تو نبود  
امید اهل مودت بجز لقای تو نبود

ترا بچشم تو بینم چرا که دیده خواجو

سزای دیدن روی طربفزای تو نبود



مردان این قدم را باید که سر نباشد  
 آن سر کشد درین کو کز خود برون نهد پی  
 در راه عشق نبود جز عشق رهنمایی  
 تیر بلای او را جز دل هدف نشاید  
 هر کو قدح ننوشد صافی درون نگرود  
 گر وصل پادشاهی حاصل کند گدائی  
 جز روی ویس رامین گل در چمن نبیند  
 چون طرّه تو یارا دور از رخ تو مارا  
 از بنده زر چه خواهی ز آنرو که عاشقانرا  
 هر کان دهن ببیند از جان سخن نگوید

افتاده‌ئی چو خواجو بیچاره تر نخیزد  
 و آشفته‌ئی ز زلفت آشفته تر نباشد

دوش چون در شکن طرّه شب چین دادند  
 بیدلانرا سخنی از رخ دلبر گفتند  
 با سیران بلا ملک امان فرمودند  
 عطر مجنون همه از سنبل لیلی سودند  
 سوز پروانه دگر در دل شمع افکندند  
 خضر را آگهی از آب حیات آوردند  
 روی اقبال بسوی من مسکین کردند  
 بسها پرتوی از نور قمر بخشیدند

جان بشکرانده ایدل که کنون خواجورا  
 کام دل زان لب جان پرور شیرین دادند

مژده آمدن آن صنم چین دادند  
 بلبلانرا خبری از گل نسرين دادند  
 بفقیران گدا گنج سلاطین دادند  
 کام خسرو همه از شکر شیرین دادند  
 مهر اورنگ بگلچهر خور آئین دادند  
 نامه ویس گلندام برامین دادند  
 شادی گمشده را با من غمگین دادند  
 بگیا نکبت انفاس رباحین دادند



۱۴۸

باش تاروی تو خورشید جهانتاب شود  
 باش تا شمع جمال تو بهنگام صبح  
 باش تا آهوی شیر افکن روبه بازت  
 باش تا آب حیاتی که خضر تشنه‌اوست  
 باش تا از شب مه پوش قمر فرسایت  
 باش تا هر نفس از نکبت انفس نسیم  
 باش تا از هوس ابرو و چشمت پیوست  
 باش تا بیرخ گلگون و تن سیمینت  
 باش تادر هوس<sup>(۱)</sup> لعل لبث خواجو را  
 درج خاطر همه پر<sup>(۲)</sup> لؤلؤی خوشاب شود

۱۴۹

آنزمان کز من دلسوخته آثار نبود  
 کوس بدنای ما بر سر بازار زدند  
 هر که باصورت خوب تو نیامد در کار  
 هیچ خسرو نشنیدیم که همه چون فرهاد  
 هرگز از گلبن ایام که چیدست گلی  
 از سردار میندیش که در لشکر عشق  
 بجز از ورزش عشق تو مرا کار نبود  
 گرچه بی روی تو ما را سر بارار نبود  
 چون بدیدیم بجز صورت دیوار نبود  
 بسته بسته شیرین شکر بار نبود  
 که از آن پس سرو کارش همه باخار نبود  
 علام نصرت منصور بجز دار نبود  
 خواجو انفس تو این نکبت مشکین زچه یافت  
 که چنین غالیه<sup>(۳)</sup> در طبله عطار نبود

۱۳۰

زهی لعل تو در درج منضود<sup>(۴)</sup> عذارت آتش و زلف سیه دود

(۱) نسخه . ب . و . ت . در صفت (۲) نسخه . م . صدف

(۳) بکسر لام و فتح یاء ترکیبی از مشک و عنبر و غیره و بمعنی مطلق خوشبوی

(۴) بر نهاده و پهلوی هم چیده شده



میانت چون تنم پیدای پنهان	دهانت چون دلم معدوم موجود
مریض عشق را درد تو درمان	اسیر شوق را قصد تو مقصود
چرا کردی بقول بد سگالان	طریق وصل را یکباره مسدود
گناه از بنده و عفو از خداوند	تمنا از گدا و ز پادشه جود
فکندی با قیامت وعده وصل	خوشا روزی که باشد روز موعود
خلاف عهد و قطع مهر و پیوند	میان دلبران رسمیت معهود
روان کن ای نگار آتشین روی	زلالی آتشی زان آب معقود
زمن بشنو نوای نغمه عشق	که خوش باشد زبور از لفظ داود

بود حکمت روان بر جان خواجو  
که سلطانت ایاز و بنده محمود

۱۳۱

چون ترك من سپاه حبش برختن زند	از مشک سوده سلسله بر نسترن زند
کار دلم چو طره مشکین مشک بیز	برهم زند چو سنبل تر بر سمن زند
گر بگذرد بچین سر زلف او صبا	هر لحظه دم زنافه مشک ختن زند
لعلش بگاہ نطق چو گوهر فشان شود	صد طعنه بر طویله در عدن زند
در آرزوی عارض و بالاش عند لیب	هنگامه بر فراز گل و نارون زند
هر شب فضای کوی تو خلوتسرای هاست	آری او یس نوبت عشق از قرن زند
ای باغبان ز غلغل بلبل عجب مدار	سلطان گل چو خیمه بصحن <sup>(۱)</sup> چمن زند

خواجو چو زیر خاک شود در هوای تو  
از سوز سینه آتش دل در کفن زند

۱۳۲

خدنگ غمزه جادو چو در کمان آرد	هزار عاشق دلخسته را بجان آرد
در آن دقیقه باریک عقل خیره شود	دلم حدیث میانش چو در میان آرد



حلاوت سخنش کام جان کند شیرین  
از آن دوزر گس مخمور ناتوان عجبست  
اگر چو خامه سرش تا بسینه بشکافند  
کدام قاصد فرخنده می رود که مرا  
ز راه بنده نوازی مگر نسیم صبا  
چرا حرام کند خواب بر دو دیده من  
عبارتی ز لبش هر که در بیان آرد  
که تیر غمزه بدینگونه در کمان آرد  
نه عاشقست که يك حرف بر زبان آرد  
حدیثی از لب آن ماه مهربان آرد  
ز دوستان خبری سوی دوستان آرد  
اگر نسیم سحر خواب پاسبان آرد  
کسی که وصف لب و عارضش کند خواجو  
شکر بمصر برد گل بگلستان آرد

۱۳۳

بری رخان که برخ رشك لعبت چینند  
اگر چه زان لب شیرین جواب تلخ دهند  
بخویشتن نتوان دید حسن و منظر دوست  
کنون ز شگر شیرین چه برخوردار  
مگر توفتنه نخیزی و گر نه زاهل نشست  
پرنندگان هوای تو شاهبازانند  
ز چین زلف تو آگاه نیستند آنها  
مقامران محبت که پاك بازانند  
چه آگاه از من شوریده حال مسکینند  
ولی بگاه شکر خنده جان شیرینند  
علی الخصوص کسانی که خویشتن بینند  
که خسروان جهان طالبان شیرینند  
چه فتنه ها که بخیزد چو بیتو بنشینند  
اگر چه همچو کبوتر اسیر شاهینند  
کاسیر طره خوبان خلخ و چینند  
کجا ز عرصه مهر تو مهره بر چینند  
نظر بظاهر شوریدگان مکن خواجو  
که گنج معرفتند از چه بیدل و دینند

۱۳۴

در آن مجلس که جام عشق نوشند  
خداوندان دانش نيك دانند  
خوشا وقتی که مستان جام نوشین  
مکن قصد من مسکین که خوبان  
کجا پند خردمندان نیوشند  
که مدهوشان خداوندان هوشند  
بیاد چشمه نوش تو نوشند  
چنین در خون مسکینان نکوشند



برون از زلف و رخسارت ندیدم      که بر مه سنبل مه پوش پوشند  
هنوزت جادوان در عین سحرند      هنوزت هندوان عنبر فروشند  
مگو خواجهو که مرغان ضمیرم      زمستی همچو بلبل در خروشدند  
نگر کازادگان گر ده زبانه      چوسوسن جمله گویای خموشند

۱۳۵

سر یست مرا با تو که اغیار نداند      کاسرار می عشق تو هشیار نداند  
در دایره عشق هر آنکس که نهد پای      از شوق خطا نقطه ز پرگار نداند  
گر بلبل دلسوخته بیرون رود از باغ      باز از سر مستی ره گلزار نداند  
هر کس که گرفتار نگردد بکمندی      در قید غمت حال گرفتار نداند  
تا تلخی هجران نکشد خسرو پرویز      قدر لب شیرین شکر بار نداند  
هر دل که نشد فتنه آن نرگس بیمار      حال من دلخسته بیمار نداند  
چون حال دل از زلف تو پوشیده توان داشت      کان هندوی دل دزد سیه کار نداند  
ای باد صبا حال من ارزانك توانی      با یار چنان گوی که اغیار نداند  
خواجو که درین واقعه بیچاره فروماند  
عیبش مکن ار چاره اینکار نداند

۱۳۶

دلا سود عالم زیانی نیرزد      همای سپهر استخوانی نیرزد  
برین خوان پیروزه این قرص زرین      بر اهل معنی بتانی نیرزد  
چو فانیهست گلدسته باغ گیتی      بنو باوه بوستانی نیرزد  
چراغی کزو شمع مجلس فروزد      بدرد دل دودمانی نیرزد  
زبان درکش از کار عالم که عالم      بآمد شد ترجمانی نیرزد  
بقاف بقا آشیان کن چو عنقا      که این خاکدان آشیانی نیرزد  
زمانی بیا تا دمی خوش بر آریم      که بی ما زمانه زمانی نیرزد



بر افروز شمع دل از آتش عشق      که شمع خرد شمعدانی نیرزد  
چو خواجه گراهل دلی جان بر افشان  
چه یاری بود کو بجانی نیرزد

۱۴۷

لب چو بگشود ز تنگ شکر م یاد آمد      چون سخن گفت ز درج گهر م یاد آمد  
بجز از نرگس پر خواب و رخ چون خوراو      تو مپندار که از خواب و خورم یاد آمد  
هر سرشکی که بیاید ز چشم شب هجر<sup>(۱)</sup>      بر زرد از رشته<sup>(۲)</sup> لؤلؤی ترم یاد آمد  
زلف شبرنگ چو از غارض زیبا برداشت      در شب تیره فروغ قمر م یاد آمد  
قامت سرو خرامان چو تصور کردم      راستی از قد آن سیمبرم یاد آمد  
نسبت قد بلند تو چو کردم با سرو      سخن مردم کوتاه نظرم یاد آمد  
رخ و زلف و دهن تنگ تو چو نمودم یاد      از گل و سنبل و تنگ شکر م یاد آمد  
حسن رخسار تو زینگونه که عالم بگرفت      صدمه صیت شه داد گرم یاد آمد  
خواجه از پرده عشاق چو برداشت نوا  
صبحدم نغمه مرغ سحر م یاد آمد

۱۴۸

خسرو انجم بگه بام بر آمد      یا مه خلخ بلب بام بر آمد  
صبح جمالش بدید از شب گیسو      یا شه روم از طرف شام بر آمد  
سرو گل اندام سمن عارض مارا      سبزه بگرد رخ گلفام بر آمد  
مجلسیان سحری را شب دوشین      کام دل از جام غم انجام بر آمد  
چشمه خورشید درخشان مروق      وقت صبح از افق جام بر آمد  
کام من این بود که جان بر تو فشانم      عاقبت از لعل تو ام کام بر آمد  
زلف تو چون<sup>(۳)</sup> سلسله جنبان دلم شد      بس که بدیوانگیم نام بر آمد

(۱) نسخه م. و. ت. وصل نسخه ب. دوش

(۲) نسخه م. عقده

(۳) نسخه م. و. ب. نا



خال توتا دانه و زلفین تو شد دام      کیست که مرغ دلش ازدام بر آمد  
گوبرو آرام چو کام دل خواجو  
از لب جانبخش دلارام بر آمد

۱۳۹

جز ناله کسی مونس و دمساز نیاید      جز سایه کسی همره و همراز نیاید  
ای خواجه برو باد مییمای که بلبل  
گفتم که ز من سرمکش ای سرور و ان گفت  
هر دل که بدستش نبود رشته دولت  
باز آی و بسوی من بیدل نظری کن  
صاحب نظر از نوک خدنگ تو ننالد  
چون بلبل دلسوخته را بال شکستند  
تازنده بود شمع صفت بر نکند سر

خواجو ز سفر عزم وطن<sup>(۱)</sup> کرد ولیکن

مرغی که برون شد ز قفس باز نیاید

۱۴۰

سنبالش غارت ایمان نکند چون نکند      لب لعلش مدد جان نکند چون نکند  
گر چه دربان ندهد راه ولیکن درویش  
التماس از در سلطان نکند چون نکند  
هر که زین رهگذرش پای فرورفت بگل  
میل آن سرو خرامان نکند چون نکند  
چون تو در بادیه بردست نهی آب زلال  
کافر زلف تو چون روی ز ایمان پیچد  
طالب لعل توام کاناک بظلمات افتاد  
باغبانرا که ز غلغل همه شب خواب نبرد  
صبر ایوب کسی را که نباشد در رنج

چون درین مرحله خواجو اثر از گنج نیافت

ترك این منزل ویران نکند چون نکند



۱۴۱

جان وطن بر در جانان چه کند گر نکند  
هر گدائی که مقیم در سلطان گردد  
بینوائی که برو لشکریان جور کنند  
طالب وصل حرم در شب تاریک رحیل  
آن نگارین مبرقع چو کند میل عراق  
چون زلیخادش از دست بشد ملک مصر  
هر که در پای گلش برگ صبو حی باشد  
زلف سر گشته که بر روی تو گشت آشفته  
نتواند که زهجر تو ننالد خواجو  
هر که خنجر خورد افغان چه کند گر نکند

۱۴۲

از باد صبا در سر زلفش چو خم افتد  
مشتاق حرم گر بزند آه جگر سوز  
در هر طرفت هست بسی خسته و مجروح  
چون قصه اندوه فراق تو نویسم  
پیش لب ضحاک تو بس فتنه و آشوب  
هنگام سحر گر بخرامی سوی بستان  
صد عاشق دلسوخته در بحر غم افتد  
آتش بمغیلان و دخان در حرم افتد  
لیکن چو منت عاشق دلخسته کم افتد  
گر دم بزنم آتش دل در قلم افتد  
کزمار سر زلف تو در ملک جم افتد  
چون زلف کثرت سرو سهی در قدم افتد  
خم در قد چون چنبر خواجو فتند آندم  
کز باد صبا در سر زلف تو خم افتد

۱۴۳

انکو بشکر ریزی شور از شکر انگیزد  
گوزانکه ترش گردد و رتلخ دهد پاسخ  
لؤلؤ و صدف خیزد وین طرفه که هر ساعت  
از نافه تاتاری بر مه فکند چنبر  
هر دم لب شیرینش شوری دگر انگیزد  
از غایت شیرینی از لب شکر انگیزد  
از لعل گهر پوشش لؤلؤی تر انگیزد  
وانکه بسیه کاری مشک از قمر انگیزد



گر زلف سیه روزی از چهره بر اندازد      ماهیست تو پنداری کز شب سحر انگیزد  
 بر خیزم و بنشانم در مجلس اصحابش      کان فتنه چو برخیزد صد فتنه بر انگیزد  
 خونشد جگر از دردم و ندر غم او هر دم      از دیده خونبارم خون جگر انگیزد  
 سیمی که مرا باید از دیده شود حاصل      و جهم به ازین چبود کز چهره بر انگیزد  
 چون یاد کند خواجویا قوت گهر بارش  
 از چشم عقیق افشان عقد گهر انگیزد

۱۴۴

شبی بایار در خلوت مرا عیشی نهانی بود      که مجلس با وجود او بهشت جاودانی بود  
 عقیقش از لطافت در قدح چون عکس میافکند      می اندر جام یاقوتی تو گوئی لعل کانی بود  
 جهان چون روز روشن بود بر چشم شب تاری      تو گوئی شمع رخسارش چراغ آسمانی بود  
 ز آه واشک میگویم شبی تا روز در مجلس      سماع از غنونی و شراب ارغوانی بود  
 چو خضرم هر زمان میشد حیات جاودان حاصل      که می در ظلمت شب عین آب زند گانی بود  
 خیال قدس و آسایش چون در چشم من بنشست      مرا بر جویبار دیده سرو بوستانی بود  
 میانش را نشان هستی اندر نیستی جستم      چو دیدم در کنار آنرا نشان از بی نشانی بود  
 چنان کاندر پریشانی سرافرازی کند زلفش      توانائی چشم ساحرش در ناتوانی بود  
 چو چشم خواجوی دلخسته گاه گوهر افشانی  
 همه شب کار لعل آبدارش در فشانی بود

۱۴۵

شام خون آشام گیسو را اگر چین کرده اند      زلف پر چین را چرا بر صبح پر چین کرده اند  
 خال هندو را خطی از نیمروز آورده اند      چین گیسو را زرخ بتخانه چین کرده اند  
 گر بیخت شور من ابرو ترش کردند باز      عیش تلخم را بشکر خنده شیرین کرده اند  
 تا چه سحرست اینکه بر کل نقش مانی بسته اند      تا چه حالست این که برمه خال مشکین کرده اند  
 آن خط عنبر شکن بر برک گل دانی چراست      نافه مشکست کاندر جیب نسرين کرده اند  
 و آن رخ گلرنك و قد چون صنوبر گوئیا      گلستانی بر فراز سرو سیمین کرده اند  
 مهر ورزان ز اشتیاق طلعتش شب تا سحر      چشم شب پیمای را در ماه و پروین کرده اند



درد مندان محبت بر امید مرهمی      آستانش هر شبی تا روز بالین کرده اند  
 خسروان در آرزوی شکرش فرهاد وار      جان شیرین رافدای جان شیرین کرده اند  
 کفر زلفش چون بلای دین و دل شد زان سبب  
 همه چو خواجواهل دل ترك دل و دین کرده اند

۱۴۶

ترکم از غمزه چو ناوک بکمان در فکند      ای بسافتنه که هر دم بجهان در فکند  
 کمر از نکته ئی از وصف میانش گویم      خویشتن را بفضولی بمیان در فکند  
 گرد در آن صورت زیبا نگرد صورتگر      قلم از حیرت رویش ز بنان در فکند  
 تا چرا نرگس مست تو بقصد دل من      هر دم از غمزه خدنگی بکمان در فکند  
 بشکر خنده در آ ورنه یقین میدانم      که دهان تو یقین را بکمان در فکند  
 باغبانرا چه تفاوت کند از وقت سحر      بچمن بلبل شوریده فغان در فکند  
 قلم از شرح دهد قصه اندوه فراق      ظاهر آنست که آتش بزبان در فکند  
 نرگس مست تو از کنج صوامع هر دم      زاهدی را بخرابات مغان در فکند  
 خواجو از شوق لب لعل تو هنگام صبح  
 بقدرح اشک چو یاقوت روان در فکند

۱۴۷

خورشید را ز مشک زره پوش کرده اند      وانگه بهانه زلف و بناگوش کرده اند  
 از پردلی دو هندوی کافر نژادشان      با آفتاب دست در آغوش کرده اند  
 در تاب رفته اند و بر آشفته کزچه روی      تشبیه ما بسنبیل مه پوش کرده اند  
 کردند ترك صحبت عهد قدیم را      معلوم میشود که فراموش کرده اند  
 هر شب مغنیان ضمیرم ز سوز عشق      بر قول بلبلان سحر گوش کرده اند  
 منع مکن ز باده که ارباب عقل را      از جام عشق واله و مدهوش کرده اند  
 خواجو بنوش دُردی عشقش که عاشقان  
 خون خورده اند و نیش جفانوش کرده اند



آن پریچهره که جور و ستم آئین دارد  
 نافه مشک ز چین خیزد و آن ترک ختا  
 دل غمگین مرا گرچه بتاراج ببرد  
 عجب از چشم کماندار تو دارم که مقیم  
 ای خوشا آهوی چشمت که بهر گوشه که هست  
 مرغ دل کز سر زلفت نشکبند نفسی  
 گرچه فرهاد بتلخی ز جهان رفت ولیک  
 دل گمگشته ز چشم تو طلب میگردم  
 خواجو از چشمه نوشت چو حکایت گوید  
 همه گویند سخن بین که چه شیرین دارد

چو مطربان سحر آهنگ زیر و بام کنند  
 بیک کرشمه مکافات شیخ و شاب دهند  
 مرا بحلقه رندان در آورید مگر  
 خوشا بوقت سحر شاهدان عربده جوی  
 اگر نماند بمیخانه باده صافی  
 بر آید از دل تنگم نوای نغمه زیر  
 بیا که پیش رخت ذره<sup>(۱)</sup> وار سجده کنم  
 مرا زم صطبه<sup>(۲)</sup> بیرون فکند پیرمغان

چو بیتو خون دلست اینک میخورد خواجو

چراش باده گساران شراب نام کنند



آخر از سوز دل شبهای من یاد آورید  
صبحدم در پای گل چون با حریفان می خورید  
در چمن چون مطرب از عشاق بنوازد نوا  
جمعد سنبل چون شکن گیرد ز باد صبحدم  
ابر نیسانی چو لؤلؤ بار گردد در چمن  
یوسف مصری گر از زندانیان پرسد خبر  
گر بیشرب اتفاق افتد که روزی بگذرید  
دوستان هر دم که وصل دوستان حاصل کنید  
همچو شمع در میان انجمن یاد آورید  
بلبلان را بر فراز نارون یاد آورید  
از نوای نغمه مرغ چمن یاد آورید  
از شکنج زلف آن پیمان شکن یاد آورید  
ز آب چشمم همچو لؤلؤی عدن یاد آورید  
از غم یعقوب در بیت الحزن یاد آورید  
ناله و آه اویس اندر قرن یاد آورید  
از غم هجران بی پایان من یاد آورید

طوطی شکر شکن وقتی که آید در سخن  
ای بسا کز خواجوی شیرین سخن یاد آورید

بلبل دلشده از گل بچه روباز آید  
آنک بگذشت و مراد غم هجران بگذاشت  
همدمی کو که برو عرضه کنم قصه شوق  
از سر کوی تو هر مرغ که پرواز کند  
هر نسیمی که از آن خطه نیاید بادست  
ما دگر در دهن خلق فتادیم ولیک  
لاله رخساره بخون شوید و سیراب شود  
بلبلی را که بود برك گلش دردم صبح  
گر سك کوی تو بر خاک من آواز دهد  
ور چو چنگم بزنی عین نوازش باشد  
که دلش هر نفس از شوق پرواز آید  
باز ناید و گر آید ز سر ناز آید  
هم دل خسته مگر محرم این راز آید  
جان من نعره زنان پیش رهش باز آید  
خنك آن باد که از جانب شیراز آید  
چاره نبود زرا اگر در دهن گاز آید  
سرو کوتاه کند دست و سرافراز آید  
بجز از ناله شبگیر که دمساز آید  
جان من با سك کوی تو با آواز آید  
ساز بی ضرب محالست که بر ساز آید

بلبل دلشده گلبانك زند خواجورا  
که درین فصل کسی از گل و می باز آید



۱۵۲

دل مجروح مرا آگهی از جان دادند  
پیش خسرو سخن شکر شیرین گفتند  
آدم غمزده را بوی بهشت آوردند  
خبر چشمه حیوان بسکندر بردند  
هودج ویس بمنزلگه رامین بردند  
دعد را پرده زرخسار رباب افکندند  
عام را خلعت خاص از بر شاه آوردند  
تشنه بادیه را باز رساندند بآب  
باغ را رونقی از سرو روان افزودند

جان غمگین مرا مرده جانان دادند  
بزلیخا خبر از یوسف کنعان دادند  
مرغ را باز بشارت ز گلستان دادند  
مرده خاتم دولت بسلیمان دادند  
پایه سلطنت شاه بدربان دادند  
ذره را رفعت خورشید درخشان دادند  
خضر را شربت از چشمه حیوان دادند  
کشته معرکه را بار دگر جان دادند  
کاخ را زینتی از شمع شبستان دادند

مرده آمدن خواجه بخواجه بردند  
بنده را آگهی از حضرت سلطان دادند

۱۵۳

بمهر روی تو در آفتاب نتوان دید  
دو چشم مست تو دیشب بخواب میدیدم  
اگر چه آب رخت عین آتشست ولیک  
چو ماه مهر فروزت بزیر سایه شب  
رخ تو در شکن زلف پر شکن دیدم  
خواص چشمه نوشت که جوهر روحست

بیوی زلف تو در مشک ناب نتوان دید  
ولی چه سود که آن جز بخواب نتوان دید  
فروغ آتش رویت در آب نتوان دید  
بهیچ روی مهی شب نقاب نتوان دید  
اگر چه در شب تار آفتاب نتوان دید  
بیار باده که جز در شراب نتوان دید

دل شکسته خواجه خراب گشت و رواست  
که گنج عشق تو جز در خراب نتوان دید

۱۵۴

عجب دارم گراو خالم نداند  
یقینم کان صنم بر ناتوانان  
دل ندهد که ندهم دل بدستش

که مشک<sup>(۱)</sup> و بی زری پنهان نماند  
اگر رحمت نماید میتواند  
گرم او دل دهد و ر جان ستاند



بفرهاد ار رسد پیغام شیرین  
 اگر دهقان چنان سروی بیابد  
 سرشکم میدود بر چهره زرد  
 نمیبینم کسی جز دیده تر  
 بجای بادیه دستم گیر ساقی  
 که یکساعت زخویشم وارهاند  
 ز شادی جان شیرین بر فشاند  
 بجای چشمه بر چشمش نشاند  
 تو پنداری که خورش میدواند  
 که آبی بر لب خشکم چکاند  
 که یکساعت زخویشم وارهاند

صبا گر بگذری روزی بکویش  
 بگو خواجه سلامت میرساند

۱۵۵

اگر دو چشم تو مست مدام خواهد بود  
 ز جام باده عشقت خمار ممکن نیست  
 گمان برند کسانی که خام طبعانند  
 شراب و طلعت حور از بهشت مطلوبست  
 بکنج میکده آن به که معتکف باشد  
 حلال زاده نیم گر بروی شاهد ما  
 بمجلسی که تو باشی ندیم خلوت خاص  
 مرا که نام برآمد کنون بید نامی  
 کجا ز دست دهم جام می چو میدانم  
 بیا که گر نبود شمع در شب دیجور  
 چو سرو میل چمن کن که صبحدم در باغ  
 ورای قطع تعلق ز دوستان قدیم  
 چه غم ز حربه و حرب عرب چو مجنون را  
 خروش و مستی ما بر دوام خواهد بود  
 که شرب اهل مودت مدام خواهد بود  
 که کار ما ز می پخته خام خواهد بود  
 و گرنه خلد ز بهر عوام خواهد بود  
 کسی که ساکن بیت الحرام خواهد بود  
 شراب و نغمه مطرب حرام خواهد بود  
 دریغ باشد اگر بار عام خواهد بود  
 گمان میر که غم از تنگ و نام خواهد بود  
 که دستگیر من خسته جام خواهد بود  
 رخ چو ماه تو ما را تمام خواهد بود  
 سماع بلبل شیرین کلام خواهد بود  
 عذاب روز قیامت کدام خواهد بود  
 مقیم بر در لیلی مقام خواهد بود

چنین که سر بغلامی نهاده می خواجه  
 بر آستان تو سلطان غلام خواهد بود



۱۵۶

دل من زحمت جان برنتابد  
 که درملکی دوسلطان برنتابد  
 گرش همچون سگان کو برانند  
 عنان از کوی جانان برنتابد  
 کجا در خلوت وصالش بُود بار  
 کسی کو بار هجران برنتابد  
 سری کز سر عشقش نیست خالی  
 یقین میدان که سامان برنتابد  
 نگارا تکیه بر حسن و جوانی  
 مکن چندین که چندان برنتابد  
 دلا در باز جان در پای جانان  
 که عاشق زحمت جان برنتابد  
 چو خواجو در غمش میسوز و میساز

که درد عشق درمان برنتابد

۱۵۷

مرا وقتی نگاری خرگهی بود  
 که قدش غیرت سرو سهی بود  
 نه از باغش مرا برگ جدایی  
 نه از سیبش مرا روی بهی بود  
 بشب روشن شدی راهم ز رویش  
 ز مویش گرچه بیم گمراهی بود  
 ز چشم آهوانش خواب خرگوش  
 نه از مستی ز عین روبهی بود  
 سخن کوتاه کنم دور از جمالش  
 مراد از عمر خویشم کوتاهی بود  
 رخم پر ناردان میشد ز خوناب  
 که از ناراش دمی دستم تهی بود

ز مردان رهش خواجو در این راه

کسی کو جان بداد آنکس رهی بود

۱۵۸

دیگران را عیش و شادی گرچه در صحرا بُود  
 عیش ما هر جا که یار آنجا بُود آنجا بُود  
 هردلی کز مهر آن مهر روی دارد درهائی  
 در گداز آید چو موم از فی المثل خارا بود  
 سنبلیت زانرو بیلا سر فرود آورده است  
 تا چو بالای تو دایم کار او بیلا بود  
 هست در سالی شبی ایام را یلدا و لیک  
 کس نشان ندهد که ماهی را دوشب یلدا بود  
 تنگ چشمانرا نیاید روی زیبا در نظر  
 قیمت گوهر چه داند هر که ناینا بُود



از نکورویان هر آنچ آید نکو باشد ولی یار زیبا گر وفاداری کند زیبا بود  
 حال رنگ روی خواجو عرضه کردم بر طیب  
 ناردان فرمود از آن لب گفت کان صفرا بود

۱۵۹

دلم دیده از دوستان برنگیرد	که بلبل دل از بوستان برنگیرد
زمن سایه‌ئی ماند از مهر رویش	گر آن‌مه زخورد سایبان برنگیرد
ببازار او نقد دل چون فرستم	که قلبست و کس رایگان برنگیرد
دلم چون کشد مهر سلطان عشقش	که یک ذره هفت آسمان برنگیرد
جهان مشک و عنبر نگیرد کر آن‌مه	ز رخ زلف عنبر فشان برنگیرد
قد عاشقان خم نگیرد چو سنبیل	گر او سنبیل از ارغوان برنگیرد
اگر بیدل مهر بان خـاك گردد	دل از یار نامهربان برنگیرد
بجان جهان کی رسد رهرو عشق	اگر دل زجان و جهان برنگیرد
چرا سنبیل لاله پوش تو یکدم	سر از پای سرو روان برنگیرد
نیابد کنار از میان تو آنکو	حجاب کنار از میان برنگیرد
دل نازکم تاب فکرت نیارد	تن لاغرم بار جان برنگیرد
اگر من بمسجد کنم دعوت دل	بجز راه دیر مغان برنگیرد

برو آستین یش مفشان که خواجو

بخنجر سر از آستان برنگیرد

۱۶۰

این چه ناهست که از کشور یار آوردند	وین چه ناهست که از سوی تبار آوردند
مژده یوسف گمگشته بکنعان بردند	خبر یار سفر کرده بیار آوردند
دوستانرا زغم دوست امان بخشیدند	بوستانرا گل صد برگ بیار آوردند
بیدل غمزده را مژده دلبر دادند	بلبل دلشده را بوی بهار آوردند
نسخه‌ئی از پی تعویذ دل سوختگان	از سواد خط آن لاله عذار آوردند



نوش دارومی از آن لب که روان زنده ازوست  
 از خم سلسله طرّه لیلی تابی  
 بزم شوریده دلانرا زپی نقل صبح  
 شکری از لب شیرین نگار آوردند  
 می فروشان عقیق لب او خواجو را  
 قدحی می زپی دفع خمار آوردند

۱۶۱

وهم بسی رفت و مکانش ندید  
 فکر بسی گشت و نشانش ندید  
 هر که در افتاد بمیدان او  
 غرقه خون گشت و سنانش ندید  
 دیده نرگس بچمن عرعر  
 همچو سہی سرور وانش ندید  
 وانك سپر شد بر پیکان او  
 کشته شد و تیر و کمانش ندید  
 موی چو شد گرد میانش کمر  
 جز کمر از موی میانش ندید  
 گرچه ز تنگی دهنش هیچ نیست  
 هیچ ندیدانك دهانش ندید  
 عقل چو در حسن رخساره نیافت  
 چاره بجز ترك بیانش ندید  
 دل که بشد زهره زنان از پیش  
 کون و مکان گشت و مکانش ندید

این چه طریقتست که خواجو در آن

عمر بسر برد و کمرانش ندید

۱۶۲

مهره مهر چو از حقه مینا بنمود  
 ماه من طلعت صبح از شب یلدا بنمود  
 گوشوارزش از طرف بنا گوش چوسینم  
 گوئی از جرم قمر زهره زهرا بنمود  
 سرو را در چمن آواز قیامت بنشست  
 چون سہی سر و من آن قامت رعنا بنمود  
 صوفی از خرقة برون آمد و زنتار بیست  
 چون بت من گره زلف چلیپا بنمود  
 گفتمش مرغ دلم از چه بدام تو فتاد  
 دانه خال سیه بر رخ زیبا بنمود  
 غم سودای ترا شرح چه حاجت چو دلم  
 بر رخ زرد اثر سر سویدا بنمود  
 چشم جادوی تو چون دست بر آورد بسحر  
 رخت از زلف چو ثعبان ید بیضا بنمود  
 بشکر خنده در احیای دل خسته دلان  
 لب جانبخش تو اعجاز مسیحا بنمود



چشم خواجو چو سر حقه گوهر بگشود      لعل ناب از صدف لؤلؤی لالا بنمود  
شاهد مهوش طبعش بشکر گفتاری  
ای بسا شور که از لعل شکر خا بنمود

۱۶۳

ماه فرو رفت و آفتاب برآمد	شاهد سر مست من ز خواب برآمد
نرگس مستانه چون ز خواب برانگیخت	ولوله از جان شیخ و شاب برآمد
پیش جمالش زرشک ماه فرو شد	و ز شکن زلفش آفتاب برآمد
صبحدم از لاله چون گلاله <sup>(۱)</sup> برافشاند	قرص مه از عنبرین حجاب برآمد
از شکن زلف روز پوش قمر ساش	چشمه خورشید شب نقاب برآمد
عکس رخس چون در آب چشم من افتاد	بوی گل و نفعه گلاب برآمد
مردم چشمم بآب نیل فرو شد	کان خط نیلوفری ز آب برآمد
وقت صبح از هوای مجلس عشاق	زمزمه نغمه رباب برآمد
مجلسیانرا ز جام باده نوشین	کام دل خسته از شراب برآمد

خواجو از آن جمع عنبرین چو سخن راند  
از نفسش بوی مشک ناب برآمد

۱۶۴

چون صبا نکت آن زلف پریشان آرد	دل پر درد مرا مژده درمان آرد
جان بشکرانه کنم پیشکش خدمت او	هر نسیمی که مرا مژده جانان آرد
چه تفاوت کند از نکت انفاس نسیم	بلبل دلشده را بوی گلستان آرد
زلف چو گان صفت از حلقه کند بر رخسار	هر زمان گوی دلم در خم چو گان آرد
هر که را دست دهد حاصل اوقات عزیز	حیف باشد که با فسوس پایان آرد
در ره عشق مسلمان حقیقی آنست	که بزمار سر زلف تو ایمان آرد
زاهد صومعه را هر نفسی مست و خراب	نرگس مست تو در حلقه مستان آرد



اگر از چشمه نوش تو زلالی یابد      کی خضر یاد لب چشمه حیوان آرد  
 باز صورت نتوان بست که نقاش ازل      صورتی مثل تو در صفحه امکان آرد  
 دیگران سبزه ز گلزار بیزار برند      خط سبزت بچه رو سبزه بیستان آرد  
 گر خیال سر زلف تو نگیرد دستم      کی دل خسته من طاقت هجران آرد  
 هر که باهمنطق خواجو کند اظهار سخن  
 در بدریا برد و زیره بکرمان آرد

۱۶۵

چون برقع شبرنگ ز عارض بگشاید      از تیره شبم صبح درخشان بنماید  
 از بس دل سر گشته که بر بود در آفاق      امروز دلی نیست که دیگر بر باید  
 زین بیش میای ای مه بی مهر کزین بیش      پیدا است که عمر من دلخسته چه باید  
 گر کام تو اینست که جانم بلب آری      خوش باش که مقصود تو این لحظه بر آید  
 در زلف تو بستم دل و این نقش نبستم      کز بند سر زلف تو کارم نگشاید  
 هر صبحدم از نکبت آن زلف سمن ساي      بر طرف چمن باد صبا غالیه ساید  
 در ده می چون زنگ که آئینه جانست      تا زنگ غم ز آینه جان بزاید  
 مرغان خوش الحان چمن لال بمانند      چون بلبل باغ سختم نغمه سراید  
 در دیده خواجورخ دلجوی تو نور است  
 کز دیدن آن نور دل و دیده فزاید

۱۶۶

عجب از قافله دارم که بدر می نشود      تا ز خون دل من مرحله ترمی نشود  
 خاطر در پی او میرود از هر طرفی      گرچه از خاطر من هیچ بدر می نشود  
 آنچنان در دل و چشم متصور شده است      کز برم رفت و هنوزم ز نظر می نشود  
 دست دادیم ببند تو و تسلیم شدیم      چاره نمی نیست چو دستم بتو در می نشود  
 صید را قید چه حاجت که گرفتار غمت      گر بتیغش بزنی جای دگر می نشود  
 هر شب از ناله من مرغ بافغان آید      وین عجب تر که ترا هیچ خبر می نشود



عاقبت در سر کار تو کنم جان عزیز چکنم بیتو مرا کار بسر می نشود  
روز عمرم زپی وصل تو شب شده هیات وین شب هجر تو گوئی که سحر می نشود  
کاروان گر بسفر میرود از منزل دوست  
دل بر گشته خواجو بسفر می نشود

۱۶۷

این دلبران که پرده برخ در کشیده اند  
از شیر و سلسبیل مگر در جوار قدس  
یا طوطیان روضه خلدند گوئیا  
از کلك نقشبند ازل بر بیاض مهر  
گوئی مگر بتان تتارند کز ختا  
بر طرف صبح سلسله از شام بسته اند  
کرویان عالم بالا و ان یکاد  
صاحب دلان ز شوق مرقع فکنده اند  
از بهر نرد درد غم عشق دلبران  
هریک بغمزه پرده خلقی دریده اند  
اندر کنار رحمت حق پروریده اند  
کز آشیان عالم علوی پریده اند  
آن نقطه های خال چه زیبا چکیده اند  
از بهر دل ربودن مردم رسیده اند  
بر گرد ماه خط معنیر کشیده اند  
بر استوای قامت ایشان دمیده اند  
بر آستان دیر مغان آرمیده اند  
بر سطح دل بساط الم گستریده اند  
خواجو برو بچشم تامل نگاه کن  
بر اهل دل که گوشه عزلت گزیده اند

۱۶۸

توئی که لعل تو دست از عقیق کانی بُرد  
ز چین زلف تو باد صبا بهر طرفی  
چه نیکبخت سیاهست خال هندویت  
بسا که جان بلب آمد بانتظار لب  
بسا که مردمک چشم من ز خون جگر  
خرد نشان دهان تو در نمیابد  
چو گشت حلقه زلفت خمیده چون چوگان  
فراقت از دل من لذت جوانی برد  
نسیم مشک تتاری بارمغانی برد  
که نیک پی بلب آب زندگانی برد  
ولیکن از لب من جان بلب توانی برد  
بتحفه پیش خیال تو لعل کانی برد  
چرا که نام و نشانش ز بی نشانی برد  
ز دلبران جهان گوی دلستانی برد



بغمزه نر گس هستت بریخت خون دلم ولیکن از بر من جان بناتوانی برد  
 کمال شوق ز خواجوانگر که دیده او  
 سبق ز ابر بهاری بدرفشانی برد

۱۶۹

مرا ای بخت یاری کن چو یار از دست بیرون نشد بده صبری درین کارم که کار از دست بیرون نشد  
 نگارین دست من بگرفت و از دست نگارینش دلم خون گشت و زین دستم نگار از دست بیرون نشد  
 شکنج افعی زلفش که با من مهره میبازد بریزم مهره مهر ارچه مار از دست بیرون نشد  
 من آنکه بختیار آیم که یارم بختیار آید ولی از بخت یاری کو چو یار از دست بیرون نشد  
 صبا گو باد می پیمایم و سوسن گو زبان میکش که بلبل را ز عشق گل قرار از دست بیرون نشد  
 مگر مرغ سحر خوانرا هم آوازی بدست آید (۱) که چون بادش بصدستان بهار از دست بیرون نشد  
 می اکنون در قدح ریزم که خواجو می پرست آمد  
 گل این ساعت بدست آرم که خار از دست بیرون نشد

۱۷۰

شکر تنک تو تنک شکر آمد حلقه لعل تو درج گهر آمد  
 لب از تنک شکر شور بر آورد بشکر خنده شیرین چو در آمد  
 چو نظر در خم ابروی تو کردم قامت خویشتم در نظر آمد  
 چون ز عشق کمرت کوه گرفتم سیلیم از خون جگر بر کمر آمد  
 گر دمی بر سر بالین من آئی همه گویند که عمرت بسر آمد  
 کامم این بود که جان بر تو فشام عاقبت کام من خسته بر آمد

خواجو آن نیست که از درد بنالد  
 گرچه پیکان غمش بر جگر آمد

۱۷۱

وقت صبح آن زمان که ماه بر آمد شاه من از طرف بارگاه بر آمد  
 کاکن عنبر شکن ز چهره بر افشاند روز سپید از شب سیاه بر آمد



از در خر که بر آمد آن مه و گفتم	یوسف کنعان مگر ز چاه بر آمد
پرده زرخ برفکند و زهره فروشد	طرف کله بر شکست و ماه بر آمد
سرو ندیدم که در قبا بخرامید	مه نشنیدم که با کلاه بر آمد
بسکه بیارید آب حسرتم از چشم	گرد سراپرده اش گیاه بر آمد
شاه پریچهرگان چو طره بر افشاند	فتنه بیکباره از سپاه بر آمد
هردم از آن عنبرین کمند دلاویز	ناله دلهای داد خواه بر آمد

آه که شمع دلم بمرد چو خواجه  
از من دلخسته بسکه آه بر آمد

۱۷۲

مه را اگر از مشک زره پوش توان کرد	تشویه بدان زلف و بناگوش توان کرد
چون شکر شیرین بشکر خنده در آری	جان برخی آن لعل گهر پوش توان کرد
می تلخ نباشد چو ز دست تو ستانند	کز دست تو گر زهر بود نوش توان کرد
حاجت بقدر نیست که ارباب خرد را	از جام لب و واله و مدهوش توان کرد
گر دست دهد شادی وصل تو زمانی	غمهای جهان جمله فراموش توان کرد
بی آتش رخسار تو خون دردل عشاق	باور نتوان کرد که در جوش توان کرد
مرغان چمن را چو صبا بوی گل آرد	زنهار مپندار که خاموش توان کرد
از روی توام منع کنند اهل خرد لیک	بر قول بد اندیش کجا گوش توان کرد

خواجو تو مپندار که بی سیم زمانی  
با سیمبران دست در آغوش توان کرد

۱۷۳

گل اندامی که گلگون میدواند	بدان نازک تنی چون میدواند
بگاہ جلوه از چاپک سواری	فرس بر شاه گردون میدواند
مگر خونم بخواهد ریخت امشب	که بر عزم شیخون میدواند
چو گلگون سرشکم مردم چشم	ز راه دیده بیرون میدواند



چنانش گرم رو بینم که چون آب  
برو در خواهد آمد خون چشمم  
سپهرم در پی خورشید رویان  
چنین کز چشم خواجو میروداشک  
دمادم تا بجیحون میدواند  
بدین گرمی که گلگون میدواند  
بگرد ربع مسکون میدواند  
عجب نبود گرش خون میدواند

۱۷۴

آندم که نه شمع و نه لگن بود  
واندم که نه جان و نه بدن بود  
در آینه روی یار جستم  
دل در پی او فتاد و او را  
موج افکن قلزم حقیقی  
دی بر در دیر درد نوشان  
دیدم بت خویش را که سرمست  
هر بت که مغانش سجده کردند  
پروانه روی خویشتن شد  
چون پرده زر روی خویش برداشت  
شمع دل من زبانه زن بود  
دل فتنه یار سیمتن بود  
خود آینه روی یار من بود  
خود در دل تنک من وطن بود  
هم گوهر و هم گهر شکن بود  
آشوب خروش مرد وزن بود  
در دیر حریف برهمن بود  
چون نیک بدیدم آن شمن<sup>(۱)</sup> بود  
آن فتنه که شمع انجمن بود  
خود پرده روی خویشتن بود

خواجو بزبان او سخن گفت

هیئات چه جای این سخن بود

۱۷۵

گر مرا بخت درین واقعه یاور نشود  
صورت حال من از زلف دلاویز پیرس  
شور عشق تو برم تا بقیامت در خاک  
هر درونی که درو آتش عشقی نبود  
چکنم صبر کنم گر چه میسر نشود  
گر ترا از من دلسوخته یاور نشود  
زانک گرسر بشود شور تو از سر نشود  
روشنست این همه کس را که منور نشود



مگرم نام-زد زندگی از سر برود که چو شمع همه شب دود بسر بر نشود  
دوستان عیب کنندم که بر آرام دم عشق عود اگر دم نزند خانه معطر نشود

خواجو از درد جدائی نبرد جان شب هجر

اگرش نقش تو در دیده مصور نشود

۱۷۶

چون طره عنبر شکنش در شکن افتد از سنبل تر سلسله بر نسترن افتد  
دانی که عرق بر رخ خویش بچه ماند چون ژاله که بر برگ گل یاسمن افتد  
کام دل شوریده ز لعل تو بر آرام گر چین سر زلف تو در دست من افتد  
چون وقت سحر گل بشکر خنده در آید از بلبل شوریده فغان در چمن افتد  
گر زانک بچین او فتد از زلف تو تاری زین واسطه خون در دل مشک ختن افتد  
طوطی که شکر میشکند در شکرستان نادر فتد از همچو تو شیرین سخن افتد  
لعل لب درپوش تو چون در سخن آید خون در جگر ریش عقیق یمن افتد  
هر کو چو من از عشق تو بی خویشتن افتاد در دام غم از درد دل خویشتن افتد

خواجو چو برد سوز غم هجر تو در خاک

آتش ز دل سوخته اش در کفن افتد

۱۷۷

ماجرائی که دل سوخته میپوشاند دیده يك يك همه چون آب فرو میخواند  
چون تو در چشم من آمی چکنم مردم چشم که بدامن گهر اندر قدمت نقشاند  
مه چه باشد که بروی تو برابر کنمش یا ز رخسار تو گویم که بجای ماند  
حال من زلف تو تقریر کند موی بموی ورنه مجموع کجا حال پریشان داند  
من دیوانه چو دل بر سر زلفت بستم از چه رو زلف توام سلسله میچنباند  
مرض عشق مرا عرضه مده پیش طیب که بدرمان من سوخته دل در ماند  
از چه نالم چو فغانم همه از خویشتنست بده آن باده که از خویشتنم بستاند  
بکجا میرود این فتنه که برخاسته است کیست کاین فتنه برخاسته را بنشانند

وه که خواجو بگه نطق چه شیرین سخنست

مگر از چشمه نوش تو سخن میراند



۱۷۸

من خاک آن بادم که او بوی دلارام آورد در آتشم ز آب رخس کاب رخ من میبرد  
آنکولیش گاه سخن هم طوطی و هم شکرشت طوطی خطمش از چه رو پر بر شکر میگسترده  
سروازند چون عرعرش کل پیش روی چون خودش این دست بر سر میزند و آن جامه بر تن میدرد  
من تحفه جان میآورم بهر نثار مقدمش و آن جان شیرین از جفا ما را بجان میآورد  
زلف سیه کارش نگر و آنچشم خونخوارش نگر کاین قصد جانم میکند و آن خون جانم میخورد  
هنگام تیر انداختن گر بر من آرد تاختن در پای او سر باختن عاشق بجان و دل خرد  
بگذشتی و بگذشتی ما را و هیچ انگاشتی جانا ز خشم و آشتی بگذر که این هم بگذرد  
که که بچشم مرحمت بر ما نظر میکند ولی سلطان ز کبر و سلطنت در هر کدای تنگد  
زان سنبل عنبر شکن خواجو چو میراند سخن  
میایم از انفاس او بوئی که جان میبرد

۱۷۹

چون خط تو گرد رخ گلرنگ بگیرد سرحد ختن خیل شه زنك بگیرد  
مگذار که رخسار تو کائینه حسنست از آه جگر سوختگان زنك بگیرد  
بی نرگس مخمور تو در مجلس مستان هر دم دلم از باده چون زنك بگیرد  
آهنك شب از دیده من پرس که هر شب مرغ سحر از ناله ام آهنك بگیرد  
هر دم که شب آهنك کند ز آتش مهرت دود دل من راه شباهنك بگیرد  
چون پرتو خورشید رخت بر قمر افتد از عکس رخت لاله و گل زنك بگیرد  
خون شد دلم از دست سر زلفت و کس نیست کانصافم از آن هندوی شبرنك بگیرد  
در پسته تنك تو سخن را نبود جای الا که در و هر سخنی تنك بگیرد  
خواجوستم و جور و جفا در دل خوبان  
ماننده نقشیست که در سنك بگیرد

۱۸۰

عید آمد و آنماه دلا فروز نیامد دل خون شد و آن یار جگر سوز نیامد



نوروز من ارعید برون آمدی از شهر  
مه میطلبیدند و من دلشده را دوش  
آن ترک ختائی بچه آیا چه خطا دید  
خورشید چو رسمست که هر روز بر آید  
کس نیست کزان غمزه عاشق کش خونریز

تا کشته نشد در غم سودای تو خواجو  
در معرکه عشق تو پیروز نیامد

۱۸۱

کسی را از تو کامی بر نیاید  
بناکام از لب برداشتم دل  
برون از عارض و زلف سیاهت  
بیار آن می که در خمخانه باقیست  
بترک نیک نامی کن که در عشق  
حدیث سوز عشق از پختگان پرس  
چو نون قامت در مکتب عشق  
بسوز ناله زارم ز عشاق  
چه سروسر آنکه بر بامست لیکن

که این از دست عامی بر نیاید  
که از لعل تو کامی بر نیاید  
بشب صبحی ز شامی بر نیاید  
که کار ما بجامی بر نیاید  
نکو نامی بنامی بر نیاید  
که دود دل ز خامی بر نیاید  
ز نوک خامه لامی بر نیاید  
نوازی زیر و بامی بر نیاید  
سهی سروی بیامی بر نیاید

برو خواجو که وصل پادشاهی  
ز دست هر غلامی بر نیاید

۱۸۲

جان توجه بروی مهوش کرد  
مهر رویش که آب آتش برد  
آنک کارم چو طره برهم زد  
ابرویش تا چه شد که پیوسته  
هر خدنگی که غمزه اش بگشود

دل تمسک بزلف دلکش کرد  
خاک بر دست آب و آتش کرد  
همچو زلفم چرا مشوش کرد  
بر مه و مشتری کمانکش کرد  
نسبتش دل بتیر آرش کرد



مردم دیده‌ام بخون جگر صفحهٔ چهره را منقش کرد  
روز خواجو بروی او خوش بود  
خوش نبود آنک رفت و شب خوش کرد

۱۸۳

سوی دیرم نگذارند که غیرم دانند  
زاهدان کز می و معشوق مرا منع کنند  
روی بنمای که جمعی که پریشان تو اند  
دل دیوانه‌ام از بند کجا گیرد پند  
من مگردیوم اگر زانک برنجم ز رقیب  
عاقبت از شکرت شور بر آرم روزی  
چون تو ای فتنهٔ نو خاسته برخاسته‌ئی  
حال آن نرگس مست از من مخمور پیرس  
خاک روبان درت دم بدم از چشمهٔ چشم  
جان فروشان ره عشق تو قومی عجبند  
ور سوی کعبه شرم راهب دیرم خوانند  
چون شدم کشته ز تیغم بچه میترسانند  
چون سر زلف پریشان تو سرگردانند  
کان دو زلف سیاهش سلسله می‌جنبانند  
که رقیبان تو دامنم که پری دارانند  
گرچه از قند تو همچون مگس می‌رانند  
شمع را شاید اگر پیش رخت بنشانند  
زانک در چشم تو سر یست که مستان دانند  
آب بر خاک سر کوی تو میافشانند  
که بصورت همه جسمند و بمعنی جانند

عندلیبان گلستان ضمیرت خواجو  
گاه شکر شکنی طوطی خوش‌الحانند

۱۸۴

باز عزم شراب خواهم کرد  
آتش دل چو آب کارم برد  
جامه در پیش پیر باده فردش  
از برای معاشران صبح  
با بتان اتصال خواهم جست  
بسکه از دیده سیل خواهم راند  
تا دم صبح دوست خواهم خواند  
ساز چنگ و رباب خواهم کرد  
چارهٔ کار آب خواهم کرد  
رهن جام شراب خواهم کرد  
دل پر خون کباب خواهم کرد  
وز خرد اجتناب خواهم کرد  
خانهٔ دل خراب خواهم کرد  
دعوت آفتاب خواهم کرد



بجز از باده خوردن و خفتن توبه از خوردن خواب خواهم کرد

همچو خواجو ز خاک میخانه

آبرو اکتساب خواهم کرد

۱۸۵

چون سایبان آفتاب از مشك تاتاری کند روزمن بد روز را همچون شب تاری کند  
از خستگان دل میبرد لیکن نمیدارد ننگه سهلست دل بردن ولی باید که دلداری کند  
زینسان که من دنیاودین در کار عشق کرده ام یاری بود کوه رزمان با دیگری یاری کند  
تا کی خورم خون جگر در انتظار وعده اش گرمیدهد کام دلم چندم جگر خواری کند  
گویند اگر زاری کنی دیگر نیاز دارد ترا سلطان چه غم دارد اگر بازاری زاری کند  
همچون کمر خود را بر روی توان بستن ولی چون زر نیند در میان آهنگ بیزاری کند  
بر عاشقان خسته دل هر شب شبیخون آورد چون زورمندست و جوان خواهد که عیاری کند  
گو غمزه را پندی بده تا ترك غمّازی کند یا طره را بندی بنه تا ترك طرّاری کند  
خواجو اگر زلف کژش بینی که بر خاک او افتد

بالان رسن درچه مروکان از سیه کاری کند

۱۸۶

گل نهالی بیوستان آورد مرغ را باز در فغان آورد  
سخنی بلبل از لبش میگفت غنچه را آب در دهان آورد  
نکبت نفحه شمامه صبح مژده گل بیوستان آورد  
دوستان را نسیم باد صبا بوی انفاس دوستان آورد  
نفس باد طبعدم چو مسیح باتن خاک مرده جان آورد  
هم عفی الله صبا که عاشق را خبر یار مهربان آورد  
درد خواجو بصبر به نشود زانك باخویش از آن جهان آورد

لیک نومید نیست کاب حیات

از سیاهی برون توان آورد



دوش چون موکب سلطان خیالش برسید اشکم از دیده روان تا سر راهش بدوید  
خواستم تا بنویسم سخنی از دل ریش قلمم را ز سر تیغ زبان خون بچکید  
نشیدیم که نشنید ملامت فرهاد تا حدیث از لب جان پرور شیرین بشنید  
دلم ابروی ترا میطلبد پیوسته ماه نو گر چه شب و روز نباید طلبد  
خط مشکین که نباتست بگرد شکرت تاچه دودست که در آتش روی تو رسید  
چشم بدرا نفس صبحدم از غایت مهر آیتی در رخ چون ماه تمام تو دمید  
خرده بینی که کند دعوی صاحب نظری گر ندید از دهننت یک سر مو هیچ ندید  
خلعت عشق تو برقامت دل بینم راست لیکن این طرفه که پیوسته باید پوشید  
تا از آن هندوی زنجیری کافر چه کشد  
دل خواجو که ببند سر زلف تو کشید

چون سنبیل تو سلسله بر ارغوان نهاد  
چشمت بقصد کشتن من میکند کمین  
هیچش بدست نیست که تا در میان نهد  
بر سر و کس نگفت که طوطی شکر شکست  
در تابم از دو سنبیل هندوت کز چه روی  
ای جان من جهان لطافت توئی و لیک  
زانرو که در جهان بجمالت نظیر نیست  
الفاظ من بلفظ تو شیرین چو شکرست  
گوئی لب تو هم شکر اندر دهان نهاد  
خواجو چونام لعل لب راند بر زبان  
نامش زمانه طوطی شیرین زبان نهاد



پیغام بلبلان بگلستان که میبرد  
 یعقوب را زمصر که میآورد پیام  
 ما را خیال دوست بفریاد میرسد  
 مشتاق کعبه گر نکشد رنج بادیه  
 که گاه اگر نه بنده نوازی کند نسیم  
 از بلبلان بیدل شوریده آگهی  
 گفتم مکن که باز نمایم بطعنه گفت  
 در خورد خدمتش چون دارم بضاعتی  
 واحوال دردمن سوی درمان که میبرد  
 یازو خبر بیوسف کنعان که میبرد  
 ورنی شب فراق بیایان که میبرد  
 چندین جفای خار مغلان که میبرد  
 از ما خبر بملك خراسان که میبرد  
 جز باد صبحدم بگلستان که میبرد  
 یرغو<sup>(۱)</sup> نگر بحضرت قاآن که میبرد  
 جان ضعیف هست بجانان که میبرد

خواجو اگر چه بیش نخیزد زدست تو  
 پای ملخ بنزد سلیمان که میبرد

چه بادست اینکه میآید که بوی یار ما دارد  
 بطرف بوستان هر کس بیاد چشم میگونش  
 چویار آشنا از ما چنان بیگانه میگردد  
 از آن دلبستگی دارد دل ما باسر زلفش  
 من از عالم بجز کویش ندارم منزلی دیگر  
 بر آنم کابر گرینده از این پس پیش اشک من  
 مرا در مجلس خوبان سماع انس کی باشد  
 اگر برك گلت باشد نوا از بینوایی زن  
 و گر مرغ سلیمانرا بجای خود نمیبینم  
 اگر چون من بسی داری بدلسوزی و غمخواری  
 صبا در جیب گوئی نافه مشک ختا دارد  
 مدام ارمی نمینوشد قدح بر کف چرا دارد  
 شود جانان خویش آنکس که جانی آشنادارد  
 که هر تاری زگیس ویش رگی باجان مادارد  
 ولی روشن نمیدانم که او منزل کجاء دارد  
 حدیث چشم سیل افشان نراند گر حیا دارد  
 که چون سروی برقصد ایدم را ازرقص وادارد  
 که از بلبل عجب دارم اگر برك و نوا دارد  
 بجای خود بود گر باز آهنگ سبا دارد  
 بدین بیچاره رحم آور که در عالم ترا دارد

زخواجو کز جهان جز تو ندارد هیچ مطلوبی  
 اگر دوری روا داری خدا آخر روا دارد



چار طاق لعل بر خضرا زدند	خیمه نوروز بر صحرا زدند
کرسی از یاقوت بر مینا زدند	لاله را بنگر که گوئی عرشیان
آل زر بر رقعۀ خارا زدند	کارداران بهار از زرد گل
خرگه گلریز بر صحرا زدند	از حرم طارم نشینان چمن
خنده ها بر چشمهای ما زدند	گوشه های باغ از آب چشم ابر
عندلیبان پرده عنقا زدند	مطربان بامرغ همدستان شدند
غلغل اندر طارم اعلی زدند	در هوای مجلس جمشید عهد
قدسیان در عالم بالا زدند	باد نوروزش همایون کاین ندا

طوطیان با طبع خواجو گاه نطق  
طعنه ها بر بلبل گویا زدند

شبه بر گوشه یاقوت خموشش نگرید	سبزه پیرامن سرچشمه نوشش نگرید
زیور بر گک گل غالیه پوشش نگرید	شام شبگون سحرپوش قمر فرسارا
روح را تشنه سرچشمه نوشش نگرید	عقل را صید کمند افکن جعدش بینید
آن دو افعی سیه بر سر دوشش نگرید	بیت ضحاک من آن مه که برخ جام جمست
گوشداری من حلقه بگوشش نگرید	منکه از حلقه گوشش شده ام حلقه بگوش
بادۀ لعل لب باده فروشش نگرید	جانم از جام لبش گشت بیک جرعه خراب

خواجو از میکده اش دوش بدوش آوردند  
اینهمه بیخودی از مستی<sup>(۱)</sup> دوشش نگرید

پیش لعلت صفت زاده کان نتوان کرد	بر سر کوی تو اندیشه جان نتوان کرد
که بگل چشمه خورشید نهان نتوان کرد	مهر رخسار تو در دل نتوان داشت نهان



گفت کان نکته باریک عیان نتوان کرد  
شمه‌ئی از غم عشق تو بیان نتوان کرد  
بشکر گرچه دوی خفقان نتوان کرد  
در صف معرکه اندیشه جان نتوان کرد  
زخم شمشیر توان خورد و فغان نتوان کرد  
نسبت قد تو با سرو روان نتوان کرد

خواجو از دور زمان آنچه ترا پس آمد  
جز بدوران زمان فکرت آن نتوان کرد

از میانست سر موئی ز کمر پرسیدم  
با تو صد سال زبان قلم از شرح دهد  
نوشداروی من از لعل نو میفرمایند  
ناوک غمزات از جوشن جانم بگذشت  
گر بتیغم بزنی از تو تنالم که ز دوست  
راستی گرچه بیالای تو میماند سرو

۱۹۴

بکوی خسته دلانت گذر نمیباشد  
ولیک چشم تو بر سیم و زر نمیباشد  
گرت ز ناله ما درد سر نمیباشد  
مه دو هفته ازین خوبتر نمیباشد  
بدین لطافت و خوبی بشر نمیباشد  
شب فراق تو گوئی سحر نمیباشد  
که قوت خسته دلان جز جگر نمیباشد

بحسن خویش ترا چون نظر بود چه عجب  
گرت بجانب خواجو نظر نمیباشد

ز حال بی خبرانت خبر نمیباشد  
ز اشک و چهره مرا سیم و زر شود حاصل  
سری بکلیه احزان ما فرود آور  
دو هفته هست که رفتی ولی بنامیزد<sup>(۱)</sup>  
نه ز آب و خاک مجسم که روح پاکی از آنک  
بشب رسید مرا روز عمر بیتو ولیک  
تو ام جگر مخور از زانک من خورم شاید

۱۹۵

وی عندلیب را نفست کرده شرمسار  
و اعجاز عیسوی ز دمت گشته آشکار  
بر دارد از نوای خوشست نغمه هزار  
چون صوفیان بچرخ در آید هزار بار  
بر سر زند بسان مگس دست اضطرار

ای نغمه خوشست دم داود را شعار  
انفاس روح بخش تو جانرا حیات بخش  
دستانسرای گلشن روحانیان ز شوق  
وین چرخ چرخ زن ز سماع تو هر زمان  
ای بس که بلبل سحر از شوق نغمهات

(۱) یعنی بنام ایزد در مقام تعجب



مرغ چمن که رود زن بزم گلشنست  
 با لحن دلفریب تو هنگام صبحدم  
 قولت چو باعمل بفرو داشت<sup>(۱)</sup> میرسد  
 بر میزند ز شوق تو بر طرف جویبار  
 بر عندلیب قهقهه زد کبک کوهسار  
 بلبل زبام و زیر تو با نغمه های زیر  
 خواجو بزیر بام تو با ناله های زار

۱۹۶

دامن خرگه بر افکن ای بت کشمیر  
 چهره خوب تو رشک لعبت نوشاد  
 نقش جمالت نگارخانه مانسی  
 ترك پری روی من ندانمت امروز  
 خط کله بر شکن گلاله بر افشان  
 از درخویشم مران که<sup>(۲)</sup> از خم گیسو  
 درد و غم چون زپاف کند چه درمان  
 کشتن عشاق را چه حاجت شمشیر  
 فصل بهاران نه ممکنست خموشی  
 هر که فروخواند عشق نامه خواجو  
 کرد پر از خون دیده طی طوامیر

۱۹۷

ماه یا جنتست یا رخسار  
 آهوان صید مردمند و دلم  
 کار ما با ستمگری افتاد  
 گل صد برگ را بیاید ساخت  
 پیش عشاق لطف باشد قهر  
 شهد یا شگرست یا گفتار  
 صید آن آهوان مردمدار  
 که بجز قصد ما ندارد کار  
 فصل نوروز با نوای هزار  
 نزد مشتاق فخر باشد عار

(۱) فرو گذاشت است در آخر خوانندگی و ختم کردن کار

(۲) نسخه . ت . و . ب . تفسیر

(۳) نسخه . ت . و . م . چو



مرغ بی بال کی بُود طیار	دل بی مهر کی شود روشن
چکند صید در کمند سوار	چه زند عقل با تطاول عشق
نکند کر گسان چرخ شکار	مرغ وحشی اگر عقاب شود
گام بر گیر و کام دل بردار	کامت از دار میشود حاصل
قصه ناشنوده پیش میار	نامه نانوشته پیش مخوان

آتش دل بسوخت خواجورا

وقنا ربنا عذاب النار

۱۹۸

با گل عارض او لاله نعمان کم گیر	با عقیق لب او لعل بدخشان کم گیر
قد یارم نگر و سرو خرامان کم گیر	سرخن سرکشی سرو سهی بیش مگوی
یاد ظلمت مکن و چشمه حیوان کم گیر	با وجود لب لعل و خط مشک آسایش
بارخش چشمه خورشید درخشان کم گیر	شب تاریک اگر ت وصل میسر گردد
در جمالش نگر و طرف گلستان کم گیر	میلت از جز بتماشای گلستان نکشد
خط سبزش نگر و سبزه بستان کم گیر	غمزه اثر بین و دگر شوخی عبهر کم گوی
نام جنت مبر و ملک سلیمان کم گیر	وصل آن حور پر چهره گرت دست دهد
صبحدم نغمه مرغان خوش الحان کم گیر	گوش بر قول مغنی کن و بر طرف چمن

خواجو این منزل ویرانه باندازه تست

از اقالیم جهان خطه کرمان کم گیر

۱۹۹

شراب کوثر و مجلس بهشت و ساقی حور	بیار باده که شب ظلمتست و شاهد نور
کینه خادم خلوتسرای ماست سرور	کینه خادمه بزمگاه ماست نشاط
معنبرست مشام صبحیان ز بخور	معطرست دماغ معاشران ز بخار
بدوست مشتعلیم و ز غیر دوست نفور	ببند خادم ایوان در سراچه که ما
بحکم آنک مه از مهر میپذیرد نور	ز نور عشق بر افروز شمع منظر دل



دلی که همدم مرغان لن ترانی نیست  
 مرا ز میکده پرهیز کردن اولیتر  
 ولی چنین که منم بیخود از شراب الست  
 زشگر تو مرا صبر به که شیرینی  
 ولی ز لعل تو صبرم خلاف امکانست  
 فروغ چهرهات از تاب طره پنداری  
 چه دور باشد ارت ذره می نباشد مهر  
 بروی هم نفسی خوش بود نظرورنی  
 ز جام عشق تو خواجو چنین که مست افتاد  
 بروز حشر سر از خاک بر کند مخمور

۲۰۰

بر افکن سایبان ظلمت از نور  
 رخت در چشم ما نورست در چشم  
 بیاقوتت برات آورده سنبل  
 ترا بر جان من فرمان روانست  
 بهشتی روی اگر در گلشن آید  
 گرم روی زمین گردد مصور  
 ز بادامش حریفان نیمه مستند  
 ز لعلش بوسه می میخواستم گفت  
 از آن خواجو بیاقوتش کند میل  
 که دایم آب خواهد طبع محرور

۲۰۱

حبذا پای گل و صبحدم و فصل بهار  
 بی رخ یار هوای گل و گلزارم نیست  
 باده در دست و هوادر سرو لب بر لب یار  
 زانک بادست نسیم چمن و بوی بهار



همه بتخانه چین نقش و نگارست ولیک  
 در دل تنک من آمد غم و جز یار نیافت  
 سگه روی مرا نقش نبینی زان روی  
 خرم آن روز که من بوسه شمارم ز لب  
 گفتمی از لعل لب کلام بر آرم روزی  
 از میانت چو کمر میل کنارست مرا  
 اهل معنی نپرستند مگر نقش نگار  
 اوست کاند در حرم عشق تو عیب بدبار  
 که درستست که چشمت نبود بر دینار  
 گر چه بی زرمیانت نتوان جست کنار  
 چون مراد من دلسوخته اینست بر آرم  
 گر چه بی زرمیانت نتوان جست کنار

گر بتیغش بزنی روی نییچد خواجو  
 که دلش را سربارست و تنش را سردار

۲۰۲

دوری از مامکن ای چشم بد از روی تو دور  
 بی ترنج تو بود میوه جنت همه نار  
 بنده یاقوت ترا از بن دندان لؤلؤ  
 چشمت از دیده ما خون جگر میطلبد  
 سلسبیلست می از دست تو در صحن چمن  
 خیز تا رخت تصوف بخرابات کشیم  
 از پی پرتو انوار تجلی جمال  
 هر که نوشید می بیخودی از جام الست  
 چون مغان از تو بصد پایه فرا پیشترند  
 ساقیا باده بگردان که بغایت خوبست  
 حور با شاهد ما لاف لطافت میزد  
 بینم آیا که طبیبم بسر آید روزی  
 زانک جانی تو و از جان نتوان بود صبور  
 لیک با طلعت تو نار جهنم همه نور  
 در خط از سنبل مشکین سیاهت کافور  
 روشنست این که بجز باده نخواهد مخمور  
 خاصه اکنون که جهان باغ بهشتست و توحور  
 گر ز تسبیح ملولیم وز سجاده نفور  
 همچو موسی ارنی گوی رخ آریم بطور  
 مست و مدهوش سراز خاک بر آرد بنشور  
 تو بدین زهد چهل ساله چه باشی مغرور  
 مابدینگونه زمی مست و می از ماستور  
 لیکن از منظر او معترف آمد بقصور  
 من بر چشم خوشش مرده و چشمش رنجور

برو از منطق خواجو بشنو قصه عشق  
 زانک خوشتر بود از لهجه داود زبور



شمسه چین را طلوع از طرف بغتاقش نگر چینیانرا بنده چین بغلتاقش نگر  
آنک طاق افتاده است امروز در فرخار و چین بی خطا پیوسته چین در ابروی طاقش نگر  
چون هوای ملک دل بیند کز اینسان گرم شد خیمه بر چشم زند بیلاق و قشلاقش نگر  
ظلم دریا ساق او عدلست و دشنام آفرین رسم و آئینش بین و عدل و یاساقش نگر  
آن مه بد عهد چندان شور بین در عهد او وان بت قبیچاق چندین فتنه در چاقش نگر  
کرد خون کشته هجران بیک ره پایمال ور نمیداری مسلم نعل بشماقش نگر  
راستی را گرچه هر نوبت مخالف میشود از سپاهان تاحجاز<sup>(۱)</sup> آشوب عشاقش نگر  
این همه جور و جفا و مکر و دستانش بین و آنهمه پیمان و شرط و عهد و میثاقش نگر  
نیمه مست از خیمه بیرون آید و گوید که هی  
جان بده خواجو دلم گوید که شلتاقش نگر

مارا ز پرده تو دل از پرده شد بدر  
گر ماه خوانمت نبود ماه سرو قد  
کس ماه را ندید که پوشد زره زمشک  
لعل تو شگریست ازو رفته آب قند  
جانم ز تاب مهر تو شمع نیست در گداز  
عنقای قاف عشقم و عشق تو گوئیا  
چون صبر نیست کز تو نظر بر توان گرفت  
ور زانک از درم نتوانی در آمدن  
بردار پرده ای ز پس پرده پرده در  
ور سرو گویمت نبود سرو سیمبر  
کس سرو را نگفت که بندد چونی کمر  
خط تو طوطی نیست پرافکنده بر شکر  
چشمم ز شوق لعل تو دُر جیست پر گهر  
مرغیست هر دو کون در آورده زیر پر  
یکباره بر مگیر ز بیچارگان نظر  
باری ز دل چگونه توانی شدن بدر

هر گه که در برابر خواجو گذر کنی  
صد بار باز در دل تنگش کنی گذر



۲۰۵

منم ز مهر رخت روی کرده در دیوار  
ندیم و همدمم از صبح تا شب ناله  
ز بسکه روی بدیوار محنت آوردم  
کدام یار که او روی ما نگهدارد  
کسی که روی بدیوار غم نیاوردی  
بسا که راه نشینان پسای دیوارت  
چو زیر بام تو آیند خستگان فراق  
چو سایه بر رخت افتاده زیر هر دیوار  
قرین و محرمم از شام تا سحر دیوار  
جدا نمیشودم یکدم از نظر دیوار  
چو آب دیده گوهرفشان مگر دیوار  
کنون ز مهر تو آورد روی در دیوار  
کنند غرقه بخونابه جگر دیوار  
بآب دیده بشویند سربسر دیوار

حدیث صورت خوبان چنین مکن خواجو  
که پیش صورت او صورتند بر دیوار

۲۰۶

بیدلی گر دل ز دلبر برنگیرد گو مگیر  
گر ز دست اودلم از پادر آید گودر آی  
پادشاهی با گدائی گرنسازد گو مساز  
آنکه در ملک ملاححت کوس شاهی میزند  
هر که نتواند سراندر پای جانان باختن  
و آنک اودر عالم معنی ز دلبر دور نیست  
بلبل بیدل که بی گل خارخارش میکند  
پیرمارا گر بخلوت با جوانی سر خوشست  
بیدلی گر سر بشیدائی بر آرد گو بر آر  
عاشقی را گر ملامت در نگیرد گو مگیر  
ورزپای او سرم سر بر نگیرد گو مگیر  
خودپرستی دست مستی گر نگیرد گو مگیر  
گر گدائی را بچیزی بر نگیرد گو مگیر  
گر حدیث خنجرش در سر نگیرد گو مگیر  
گر بصورت دامن دلبر نگیرد گو مگیر  
گر بترك لاله احمر نگیرد گو مگیر  
گر جزاینره مذهبی دیگر نگیرد گو مگیر  
گمرهی گر عقل را رهبر نگیرد گو مگیر

خواجو آنساعت که جانبازان سر اندازی کنند  
گر تهی دستی بترك سر نگیرد گو مگیر

۲۰۷

ایا صبا گرت افتد بکوی دوست گذار  
بیوس خاک درش وانگه ار مجال بود  
نیازمندی من عرضه ده بحضرت یار  
سلام من برسان و پیام من بگزار



بگو که ایمه نامهربان مهر گسل  
 دل شکسته که در زلف سرکشت بستم  
 مرا زمانه ز بی مهری از تو دور افکند  
 نبودمی نفسی بی نوای نغمه زیر  
 نه همدمی که بر آرم دمی مگر ناله  
 شبی که روز کنم بیتو از پریشانی  
 ننگار لاله رخ سرو قد سیم عذار  
 بیادگار من خسته دل نگه میدار  
 زهی زمانه بد مهر و چرخ کثر رفتار  
 کنون بزاری زارم قرین ناله زار  
 نه محرمی که بگویم غمت مگر دیوار  
 شود چو زلف سیاه تو روز من شب تار  
 فراق نامه خواجو کسی که برخواند  
 بآب دیده بشوید سیاهی از طومار

۲۰۸

طره بفشان و مرا بیش پریشان مگذار  
 ماه را از شکن سنبل شبگون بنمای  
 زلف مشکین که چنین بر قدمت دارد سر  
 هر که از مهر تو چون ذره شود سرگردان  
 کام جانم ز نمکدان عقیقت شکریست  
 من سرگشته چو سر در سر زلفت کردم  
 منکه از پسته و بادام تو دورم باری  
 باغبانرا اگر از غیرت بلبل خبرست  
 منکه بازلف چو چوگان تو گوئی نزد  
 پرده بگشای و مرا بسته هجران مگذار  
 لاله را این همه در سایه ریحان مگذار  
 بیش ازینش چو من خسته پریشان مگذار  
 دورش از روی چو خورشید در فشان مگذار  
 آخر این حسرتم اندر دل بریان مگذار  
 دست من گرو مرا بی سرو سامان مگذار  
 دست ییگانه بدان سبب ز نخدان مگذار  
 گو دگر باد صبارا بگلستان مگذار  
 بیش ازین گوی دلم در خم چوگان مگذار  
 خواجو از خلوت دل منزل یارست ترا  
 عام را گرد سراپرده سلطان مگذار

۲۰۹

مائیم ر عشق و کنج خرابات و روی یار  
 چون بردوام دور زمان اعتماد نیست  
 ساقی ز جام لعل لب تاباده می یار  
 این پنج روز غایت مقصود دل شمار  
 زین تنگنای خانه بصرای لاله زار  
 برخیز تا بعزم تفرج برون رویم



کز بوستان دمید چو برخید دلبران  
برك بنفشه بر طرف سرو جویبار  
بستان اگرچه جای نشاطست و خرّمی  
خرّم مشو درو که ز دوران روزگار  
هر سنبلی ز زلف نگاریست لاله رخ  
هر لاله می ز خون جوانیست شهریار

خواجو زدور چرخ چو امر و زفر صتست  
دریاب جام باده صافی و روی یار

۲۱۰

ای خوشا وصل یار و فصل بهار	نغمه بلبل و گل و گازار
شب و شمع و شراب و ناله چنگ	لب ساقی و جام نوشگوار
کاشکی گل نقاب بگشودی	تا بکندی ز غصّه دیده خار
گر بر آرم فغان بصد دستان	گل صد برگ را چه غم ز هزار
غم نبودى ز غم اگر ما را	شادی روی او شدی غمخوار
گرچه دینار نيك بختانراست	بنده شادیند صد دینار
در میان اوفتادهام چو کمر	تاکی افتم از این میان بکنار
در خمارم چو چشمه ای ساقی	خیز و دفع خمار من ز خم آر
ترك نقش و نگار کن که شوی	محرم سرّ صنع نقش و نگار
گو برد سر که جان خواجو را	سریارست و جسم را سردار

بگذر از دار و قصّه منصور

لیس فی الدار غیر کم دینار

۲۱۱

خادمه عودسوز مطربه عود ساز	شمع نه و عودسوز چنگ زن و عود ساز
صبح برآمد بیام مرغ در آمد بزیر	صبح تبسم نمای مرغ ترنم نواز
مجلسیان سحر محرم اسرار عشق	خلوتیان صبح غرقه دریای راز
قاتل مشتاق گو تیغ مکش در حرم	رهزن عشاق گو چنگ مزن در حجاز
دلبر شیرین سخن بیش نماید عتاب	شاهد سیمین بدن بیش کند کبر و ناز



یار چو غمخوار گشت غم چه بُود غمگسار<sup>(۱)</sup>  
 صورت معنی کجا کشف شود بر خرد  
 بندہ چو محمود شد شاه که باشد ایاز  
 عشق حقیقی کرا دست دهد در مجاز  
 آن مه طوبی خرام گر<sup>(۲)</sup> بچمن بگذرد  
 سرو خرامان برد قامت اورا نماز  
 خواجو اگر عاشقی از همه آزاد باش  
 زانک با آزادگی سرو بُود سرفراز

۲۱۲

ای شده برمه ز شبهه مهر ساز  
 جادوی هاروت و شت دلفریب  
 بزم صبحی ز قدح برفروز  
 وصل گل و بلبل و فصل بهار  
 شعله فروزان بفروزند شمع  
 مرغ شد از ناله من درخروش  
 باده پرستان شراب الست  
 شاهد مستان شده دستان نمای  
 خادمه پرده سرا عود سوز  
 مجلسیان محرم اسرار عشق  
 با شبهات مار سیه مهره باز  
 هندوی زنگی صفت ترکتاز  
 رایت عشرت بچمن برفراز  
 زلف تو و ماه و شبان دراز  
 پرده نوازان بنوازند ساز  
 شمع شد از آتش من درگداز  
 مست می لعل بتان طراز  
 بلبل خوشخوان شده دستان نواز  
 مطربه پرده سرا عود ساز  
 هم نفسان غرقه دریای راز

خاطر خواجو و خیال حبیب  
 دیده محمود و جمال ایاز

۲۱۳

روز عیش و طرب وعید صیامت امروز  
 گو عروس فلکی رخ منمای از مشرق  
 خون عشاق اگر چند حلاست ولیک  
 صبحدم بلبل مست از چه سبب مینالد  
 کام دل حاصل و ایام بنکامست امروز  
 که مرا دیدن آن ماه تمامست امروز  
 عیش را جزمی و معشوق حرامست امروز  
 کار او چون ز بهاران بنظامست امروز



در چمن نرگس سرمست خراب افتادست زانك اندر قدح لاله مدامست امروز  
محتسب بیهوده گو منع مکن رندانرا كانك باشاهد و می نیست کدامست امروز  
زاهدی را که نبودی ز صوامع چالی باز در کُنج خرابات مقامست امروز  
نالۀ زیر ز عشاق بسی زار بُود مطرب از بهر چه آهنگ تو بامست امروز  
گو بگویند که در دیر مغان خواجو را  
دست در گردن و لب بر لب جامست امروز

۲۱۴

بگشا بشکر خنده لب لعل شکر ریز با پسته شیرین ز شکر شور برانگیز  
تلخست می از دست حریفان ترش روی در ده قدحی از لب شیرین شکر ریز<sup>(۱)</sup>  
بنشست ز باد سحری شمع شبستان ای شمع شبستان من غمزده برخیز  
بفشان گره طرۀ مشکین پریشان وز سنبل تر غالیه بر برک سمن ریز  
آن دل که بیک تیر نظر صید گرفتگی از سلسلۀ سنبل شوریده<sup>(۲)</sup> در آویز  
ای آب رخم برده از آن لعل چو آتش وی خون دلم خورده بدان غمزۀ خون ریز  
گویند که پرهیز کن از مستی و رندی با نرگس مست چه زند توبه و پرهیز  
فرهاد اگرش دست دهد دولت شاهی بی شکر شیرین چه کند ملک پرهیز  
خواجو چه کنی ناله و فریاد جگر سوز  
گلرا چه غم از نعرۀ مرغان سحر خیز

۲۱۵

ای دل ارض صفت جانان طلبی جان در باز جان چه باشد دو جهان در ره جانان در باز  
مرد این راه نئی ورنه چو مردان رهش پای ننهاده از اول سر و سامان در باز  
در ره جان جهان جان و جهان باخته اند تواگر اهل دلی دل چه بود جان در باز  
تا ترا دیو و پری جمله مسخّر گردد گر کم از مور نئی ملک سلیمان در باز  
دعوی زهد کنی دُردی خمّار بنوش دین و دنیا طلبی عالم ایمان در باز

(۱) نسخه . ت . و . م در ده قدحی زان لب شیرین شکر آمیز (۲) - نسخه . ت . آشفته



درد را چاشنی هست که درمان را نیست      گر تو آن میطلبی مایه درمان در باز  
تا سلاطین جهان جمله گدای تو شوند      چون گدایان درش ملکت سلطان در باز  
بالب و خال وی از عمر خضر میخواهی      ترك ظلمت کن و سرچشمه حیوان در باز  
تا بچوگان سعادت ببری گوی مراد      گوی دل در خم آن زلف چو چوگان در باز  
سر میدان محبت بودت ملک وجود      اگر دست دهد بر سر میدان در باز

خواجو از لقمه‌ئی از سفره لقمان طلبی

ملك يونان ز پی حکمت يونان در باز

۲۱۶

در جهان قصه حسن تو نشد فاش هنوز      تو دل خلق جهان صید کنی باش هنوز  
هیچ دل سوخته کام دل شوریده نیافت      زان عقیق لب درپوش گهرپاش هنوز  
باش تا نقش ترا سجده کند لعبت چین      زانک فارغ نشد از نقش تو نقّاش هنوز  
تا دلم صید نگشتی بکمند غم عشق      سنبلت سلسله بر گل نزدی کاش هنوز  
گرچه فرهاد نمازدست ولیکن ماندست      شور لعل لب شیرین شکر خاش هنوز  
چند گوئی که شدی فتنه رویم خواجو      نشدم در غمت افسانه او باش هنوز

عاقبت فاش شود سر من از شور غمت

گر بشیدائی و رندی نشدم فاش هنوز

۲۱۷

ز لعل عیسویان قصه مسیحا پرس      ز چین زلف بتان معنی چلیپا پرس  
اگر ملالت از سر گذشت ما نبود      سرشک ما نگر و ماجرای دریا پرس  
دل شکسته مجنون ز زلف لیلی جوی      حدیث مستی و امق ز چشم عذرا پرس  
بهای یوسف کنعان اگر نمیدانی      عزیز من برو از دیده زلیخا پرس  
حکایت لب شکر فشان ز من بشنو      حلاوت شکر از طوطی شکر خا پرس  
چو هر سخن که صبا نقش میکند باد ست      بیان حسن گل از بلبلان شیدا پرس



کمال طلعت زیبا و لطف منظر خویش      گرت در آینه روشن نگشت از ما پرس  
شب دراز بمرگان ستاره می‌شمرم      ورت ز من نکند باور از ثریا پرس  
گهی که از لب لعلت سخن کند خواجو  
بیادر آن دم و از قصه مسیحا پرس

۲۱۸

دگر وجود ندارد لطیفه می ز دهانش      زهی چکس نشنیدم دقیقه می چو میانش  
چه آیتست جمالش که با کمال معانی      نمیرسد خرد دورین بکنه بیانش  
اگر چه پسته دهان در جهان بسند و لیکن      بخنده نمکین پسته کم بود چو دهانش  
چگونه شرح دهد خامه حال ریش درونم      چنین که خون سیه میرود ز تیغ زبانش  
شبان تیره خیالست خوابم از غم هجران      ولی چه سود که سلطان چه غم بود ز شبانش  
کجا سفینه صبرم ازین میان بدر افتد      چرا که بحر مودت نه ممکنست کرانش  
کسی که باتو زمانی دمی بر آورد از دل      برون رود ز دل اندیشه زمین و زمانش  
گمان مبر که روان نبود آب چشم من آن دم      که بوستان وجودم نماند آب روانش

لطیفه ئیکه رود در بیان ناله خواجو

بر آور از دل و در دم با سمن برسانش

۲۱۹

ای شبت غالیه آسا و مهت غالیه پوش      خط ریحان تو پیرایه یاقوت خموش  
روی زیبای ترا بدر منیر آینه دار      حلقه گوش ترا شاه فلک حلقه بگوش  
دل از ناوک چشم تو سراسر همه نیش      لیک جام لب لعل تو لبالب همه نوش  
چشم مخمور تو خونریز و لیکن خونخوار      لعل میگون تو در پاش و لیکن در پوش  
زا بروی شوخ تو پیوسته همین دارم چشم      که دل ریش مرا یک سرمو دارد گوش  
گر کنم چشم برفتار تو کو صبر و قرار      و رکنم گوش بگفتار تو کو طاقت و هوش  
دوش یارب چه شبی بود چنان تیره و لیک      بدرازی شب زلف تو گذشتهست زدوش  
میخراشد جگرم گو رک بر ربط بخراش      میخروشد دل من گومه مطرب بخروش



تالب گور لب ما و لب جام شراب      تا در مرك سرما و در باده فروش  
جان خواجو بپرو نقل حریفان بستان  
جام صافی بخر و جامه صوفی بفروش

۲۲۰

یار ما را گر غمی از یار نبود گو مباحش      ورم غمخوار را غمخوار نبود گو مباحش  
ما چنین بیمار و او از درد ما فارغ ولی      گر طیبی را غم از بیمار نبود گو مباحش  
در جهان تاتار رلفش عنبر افشانی کند      گر نسیم نافه تاتار نبود گو مباحش  
گر جهان بی یار باشد من جهانم از جهان      چون سر از دستم شد اردستار نبود گو مباحش  
شادی از دینار باشد نیک بختانرا ولیک      کاش بودی شادی از دینار نبود گو مباحش  
گر بدانائی دلم اقرار نارد گو میار      و درین کارش غم از انکار نبود گو مباحش  
منکه از جام می لعل تو مست افتاده ام      گر مقامم بر در خمّار نبود گو مباحش  
هر که را بازاری بیزار کرد از عقل و دین      از سربازار اگر بیزار نبود گو مباحش  
گر زمی نبود شکیم یکنفس عییم مکن      می پرستی گرز می هشیار نبود گو مباحش  
چون مرا در دیر جام باده دایم دایرست      در دیارم گرز من دیار نبود گو مباحش  
گر غمت گرد از من خاکی بر آرد گو بر آرد      چون تو هستی گرز من آثار نبود گو مباحش  
زین صفت کانفاس خواجو مشک بیزی میکند  
عود اگر در طبله عطّار نبود گو مباحش

۲۲۱

ای شب زلفت غالیه ساوی مه رویت غالیه پوش  
نر گس مست باده پرست لعل خموش باده فروش  
نافه مشک از گل بگشا بدر منیر از شب بنما  
مشک سیه بر ماه مسا سنبل تر بر لاله میپوش  
لعل لبست آن یامی ناب باده لعل از لعل مذاب  
شگر تنک یاتنک شکر آب حیات از چشمه نوش



شمع چنگل شد باده گسار شمسه گردون مشعله دار  
 ماه مغنتی گو بسرای مرغ صراحی گو بخروش  
 باده گساران مست شراب جمع رفیقان مست و خراب  
 بر بت ساقی داشته چشم بر مه مطرب داشته گوش  
 مطرب مجلس نغمه سرای شاهد مستان جلوه نمای  
 گر شنوم کو صبر و قرار و رنگرم کو طاقت و هوش  
 پیر مغان در میکرده دوش گفت چو خواجو رفت ز هوش  
 گو می نوشین بیش منوش تا نبرندش دوش بدوش

۲۲۲

سخنی گفتم و صد قول خطا کردم گوش  
 من همان لحظه که بر طاعتش افکندم چشم  
 چون ننالم که چو از پرده برون آید گسل  
 با چنین شرطه<sup>(۱)</sup> ازین ورطه برون نتوان شد  
 آخرای باده پرستان ره میخانه کجاست  
 یارب آن می ز کجا بود که دوش آوردند  
 چون کشم بار فراق تو بدین طاقت و صبر  
 حلقه زلف رسن تاب گر هگیر ترا  
 قدحی خوردم و صد نیش جفا کردم نوش  
 گفتم این فتنه ندارد دل مسکینان گوش  
 نتواند که شود بلبل بیچاره خموش  
 خاصه کشتی خلل آورده و دریا در جوش  
 تا کنم دلق مرقع گرو باده فروش  
 که چنان مست ببردند مرا دوش بدوش  
 چون دهم شرح جفای تو بدین دانش و هوش  
 شد دل خسته سر گشته من حلقه بگوش  
 اگر ت پیرهن صبر قبا شد خواجو  
 دامن یار بدست آرو زاغیاری پیوش

۲۲۳

مستم زدو چشم نیمه مستش  
 گفتم بنشین و فتنه بنشان  
 آنرا که دلی بدست نارد  
 جان تشنه لعل آبدارش  
 وز پای در آمدم ز دستش  
 بر خاست قیامت از نشستش  
 دادیم عنان دل بدستش  
 دل بسته زلف پر شکستش

(۱) بضم اول باد و باد موافق مراد



هستم بگمان که هست یا نیست      آن درج عقیق نیست هستش  
در عین خمار چند باشیم      چون مردم چشم می پرستش  
یاران ز می شبانه مستند  
خواجوزد و چشم نیمه مستش

۲۲۴

گرچه تنگست دلم چون دهن خنداناش      دل فراخست در آن سنبل سرگردانش  
هر کجا میرود اندر دل ویران منست      گنج لطفست از آن جای بُود ویرانش  
برو ای خواجه مرا چند ملامت گوئی      هر که در بحر بمیرد چه غم از بارانش  
درد صاحب نظران را بدوا حاجت نیست      عاشق آنست که هم درد بُود درمانش  
هدف ناوک او سینه من میباید      تا بجای مژه در دیده کشم پیکانش  
هر که را دست دهد طلعت یوسف در چاه      خوشتر از مملکت مصر بُود زندانش  
حاصل از عمر گرامی چو همین یک نفسست      اگر ت هم نفسی هست غنیمت دانش  
در ره عشق مسلمان نتوان گفت او را      که بکفر سر زلفت نبُود ایمانش  
پیش روی تو چه حاجت که بُود شمع پیای      چون بمجلس بنشینی نفسی بنشانش  
کشتی از ورطه عشقت نتوان برد برون      زانک بحر است که پیدا نبُود پایانش

میل خواجو همه خود سوی عراقست مگر

صبر ایوب خلاصی دهد از کرمانش

۲۲۵

کارم از بی سیمی از چون زر نباشد گو مباح      بینوایی را نوایی گر نباشد گو مباح  
لاله را با آن دل پر خون اگر چون غنچه اش      قرطه زنگار گون در بر نباشد گو مباح  
منکه چون سرو از جهان یکباره آزاد آمدم      دامنم چون نرگس از پر زر نباشد گو مباح  
چون دلم را نور معنی رهنمائی میکند      در ره صورت گرم رهبر نباشد گو مباح  
آنک سلطان سپهر از نور رایش ذره نیست      سایه خورشیدش از بر سر نباشد گو مباح  
وانک سیر همیش ز ایوان کیوان بر ترست      گر جنابش ز آسمان بر تر نباشد گو مباح



با فروغ نیر اعظم رواق چرخ را گر شعاع لمعه اختر نباشد گو مباح  
چون روانم تازه میگردد بیوی زلف یار گر نسیم نکهت عنبر نباشد گو مباح  
پیش خواجو هردو عالم گاه برگی بیش نیست  
ور کسی را این سخن باور نباشد گو مباح

۲۲۶

ترك خنجر كش لشكر شکن ترلك<sup>(۱)</sup> پوش  
غمزه اش قرچی و یاقوت خموشش جاندار  
عنبرش خادم آن سنبل هندوی دراز  
شبه اش غالیه آسا و شبش غالیه سا  
مغلی قندز<sup>(۲)</sup> چنبر صفتش قلب شکن  
کر نهاده کلاه از مستی و بگشوده قبا  
ریخته ز آب دو چشم می گلاگون در جام  
بسته بر کوه کمر کش کمر از مشکین موی  
از در خیمه برون آمد و ساغر پُر کرد  
چون بنوشیدم از آن باده نوشین قدحی  
گفتم ای خسرو خوبان ختا خواجو را  
شعنه غمزه زوین شکنش گفت که هی

برو ای بیهده گوی این چه خروشت خموش

۲۲۷

میرید نام عنبر بر زلف چرون کمندش  
بدو چشم شوخ جادو بر بود خوابم از چشم  
نکنم خلاف رایش بجفا و جور دشمن  
چو بدامنش غباری ز جهان نمی پسندم

(۲) کلاه پوست روباه

(۱) بتکرتا و لام جامه آسنین کوتاه



بکمندش احتیاجی نبود بصید وحشی      که گرش بتیغ راند نکشد سر از کمندش  
 نه منم اسیر تنها بکمند یار زیبا      که بشهر او در آمد که نگشت شهر بندش  
 مکنید عیب خواجو که اسیر و پای بندست<sup>(۱)</sup>  
 که اگر نمیکشندش بعتاب میکشندش

۲۲۸

الوداع ای دلبر نامهربان بدرود باش      الرحیل ای لعبت شیرین زبان بدرود باش  
 جان بتلخی میدهم ای جان شیرین دست گیر      دل بسختی مینهم ای دلستان بدرود باش  
 میرویم از خاک کویت همچو باد صبحدم      ای بخوبی گلبن بستان جان بدرود باش  
 ناقه بیرون رفت و اکنون کوس رحلت میزنند      خیمه بر صحر از د اینک ساربان بدرود باش  
 ای که از هجرت تو در دریای خون افتاده ام      از سر شک دیده گوهر فشان بدرود باش  
 گر ز ما بر خاطرت زین پیش گردی میشست      میرویم از پیشت اینک در زمان بدرود باش  
 همچو خواجو در رخت جان و جهان در باختیم  
 وز جهان رفتیم ای جان جهان بدرود باش

۲۲۹

بیرون ز کمر هیچ ندیدم ز میانش      جز خنده نشانی نشنیدم ز دهانش  
 زان نادره دور زمان هر که خبر یافت      نبود خبر از حادثه دور زمانش  
 بگذشت و نظر بر من بیچاره نیفکند      او با دگران و من مسکین نگرانش  
 بلبل نبود در چمنش برک و نوائی      چون گلبن خندان ببرد باد خزان  
 سروار زلب چشمه بر آید چو در آید      بر چشم کنم جای سهی سرو روانش  
 عقل از متصور شودش طلعت لیلی      مجنون شود از سلسله مشک فشانش  
 کی شرح دهد خامه حدیث دل ریشم      زینگونه که خون میرود از تیغ زبانش  
 گو از سر میدان بلا خیمه بیرون زن      عاشق که تحمل نبود تیغ و سنان  
 نقاش چو در نقش دلارای تو بیند      واله شود و خامه در افتد زبانش



هر خسته که جان پیش سنان تو سپر ساخت هم زخم سنان تو کند مرهم جانش  
خواجو چو تصور کند آن جان جهانرا  
دیگر متصور نشود جان و جهانش

۲۳۰

رقیب اگر بجفا باز دارم ز درش بزر توان چو کمر خویش را برو بستن  
گرم بهر سر موئی هزار جان بودی در آن زمان که شود شخص ناتوانم خاک  
دلی که گشت گرفتار چشم و عارض او گذشت و بر من بیچاره اش نظر نفتاد  
کنون که شد گل سوری عروس حجله باغ بملك مصر شاید خرید یوسف را  
میان اهل طریقت نماز جایز نیست بر آستانه ماهی گرفته ام منزل  
مگس گزیر نباشد زمانی از شکرش که جز بزر نتوان کرد دست در کمرش  
فدای جان و سرش کردمی بجان و سرش کند عظام رمیمم هوای خاک درش  
چرا برفت بیکباره دل ز خواب و خورش چه او فتاد کزینسان فتادم از نظرش  
چه غم ز ناله شبگیر بلبل سحرش ولی بجان عزیز ار دهند رو بخرش  
مگر کنند تیمم ب خاک رهگذرش که هست هر نفسی رو بمنزل دگرش  
بسیم و زر بودش میل دل ولی خواجو سرشک و گونه زردست وجه سیم و زرش

۲۴۱

چو جام لعل تو نوشم کجا بماند هوش منم غلام تو و زانک از من آزادی  
بیوی آنک ز خمخانه کوزه می یابم ز شوق لعل تو سقای کوی میخواران  
مرامگوی که خاموش باش و دم درکش اگر نشان تو جویم کدام صبر و قرار  
مکن نصیحت و از من مدار چشم صلاح چو مست چشم تو گردم مرا که دارد گوش  
مرا بکوزه کشان شرابخانه فروش روم سبوی خراباتیان کشم بردوش  
بدیده آب زند آستان باده فروش که در چمن نتوان گفت مرغ را که خاموش  
و گر حدیث تو گویم کدام طاقت و هوش که من بقول نصیحت کنان ندارم گوش



شراب پخته بخامان دل فسرده دهید که باده آتش تیزست و پختگان درجوش  
 نعیم روضه رضوان بذوق آن نرسد که یارنوش کند باده و تو گوئی نوش  
 مرا چو خلعت سلطان عشق میدادند ندازدند که خواجو خموش باش و پیوش

میسرم نشود خامشی که در بستان  
 نوای بلبل مست از ترنمست و خروش

۲۴۲

زهی مستی من ز بادام مستش شکست دل از سنبل پر شکستش  
 فرو بسته کارم زمشکین کمندش پراکنده حالم زمرغول شستش  
 تنم موئی از سنبل لاله پوشش دلم رمزی از پسته نیست هستش  
 خمیده قدم چنبر از چین جعدش شکسته دلم بسته زلف پستش  
 شب تیره دیدم چو رخشنده ماهش زمی مست و من فتنه چشم مستش  
 چو شمعی فروزنده شمعی پیشش چو گل دسته‌ئی دسته‌ئی گل بدستش  
 قمر بنده مهر تابنده بدرش حبش هندوی زنگی بت پرستش  
 چو بنشست گفتم که بنشیند آتش کنون فتنه برخاستست از نشستش

چو ریحان او دسته می بست خواجو  
 دل خسته در زلف سر گشته بستش

۲۴۳

آنك جز نام نیابند نشان از دهنش بر زبان کی گذرد نام یکی همچو منش  
 راستی را که شنیدست بدینسان سروی که دهد سنبل سیراب ز برك مسخش  
 هر که در چین سر زلف بتان آویزد آستین پر شود از نافه مشک ختنش  
 گرچه از مصر دهد آگهی انفاس نسیم بوی یوسف نتوان یافت جز از پیرهنش  
 هر غریبی که مقیم در مه رویان شد تا در مرك کجا یاد بود از وطنش  
 کشته عشق چو از خاک لحد برخیزد چونکو ترنگری تر بود از خون کفنش



من نه آنم که بتیغ از تو بگردانم روی شمع دلسوخته نبود غم گردن زدنش  
دوش خواجو سخنی از لب لعلت میگفت  
بچکید آب حیات از لب و تر شد سخنش

۲۳۴

حسد از هیچ ندارم مگر از پیرهنش می لعل ارچه لطیفست در آن جام عقیق  
گر در آئینه در آن صورت زیبا نگردد بوی پیراهن یوسف ز صبا میشنوم  
باغبان گر بگلستان نگذارد ما را نتواند که شود بلبل بیچاره خموس  
دهن تنك و را وصف نمیآرم کرد بسکه در چنك فراق تو چونی مینالم  
که جز او کیست که بر خورد ز سیمین بدنش آن ندارد ز لطافت که در آن جامه تنش  
بو که معلوم شود صورت احوال همنش یا ز بستان ارم نفحه بوی سمنش  
حبذا آنکهت انفاس نسیم چمنش چو نسیم سحری بر خورد از نسترش  
زانکه دانم که نگنجد سخنی در دهنش هیچکس نیست که یکبار بگوید مزنش

خواجواز چشمه نوش تو چوراند سخنی  
میچکد هر نفسی آب حیات از سخنش

۲۳۵

سرورا پای بگل میروود از رفتارش راهب دیر که خورشید پرستش خوانند  
هر کرا عقل درین راه مربی باشد قرص خورشید ز روی تو بجای ماند  
سر زلف تو ندانم چه سیه کاری کرد دلم از زلف تو چون يك سرمو خالی نیست  
یادگار من دابخسته مسکین با تو باغبانرا چه تفاوت کند از بلبل مست  
واب شیرین ز عقیق لب شکر بارش نیست جز حلقه گیسوی بتم زناش  
لاجرم در حرم عشق نباشد بارش ورنه هر روز کجا گرم شود بازارش  
که بدینگونه تو در پای فکندی کارش همچو آن سنبل شوریده فرومگذارش  
آن دل شیفته حالست نکومیدارش<sup>(۱)</sup> بسراید سحری بر طرف گلزارش

گوش کن نغمه خواجو که شکر می شکند

طوطی منطق شیرین شکر گفتارش



۴۳۶

آن نقش بین که سجده کند نقش آذرش  
 بدری که در شکن شود از باد کاکلش  
 سربل کمینه خادم ریحان و عنبرش  
 مرجان کمینه بنده یاقوت و لؤلؤش  
 شب سایه گستر مه خورشید منظرش  
 مه سایه پرور شب خورشید مسکنش  
 شوری فتاده در شکر از تنک شگرش  
 تابى فکنده بر قمر از زلف تابدار  
 خورشید در نقاب شب سایه گسترش  
 هاروت در جوار هلال منعش  
 ریحان شکفته بر سر سروسمن برش  
 سنبل دمیده گرد گلستان عارضش  
 دل در کمند زلف دلاویز دلبرش  
 جان در پناه لعل روان بخش جان فزاش  
 زاغ آشیانه ساخته بر شاخ عرش  
 طوطی شکر شکن شده در باغ عارضش  
 خواجو سرشک اگر چه ز چشمش فکنده‌ئی  
 بردیده جاش ساز که اصلیت گوهرش

۴۳۷

و آرامگاه روح لب روح پرورش  
 گلزار جنتست رخ حور پیکرش  
 آزاد کرده قد همچون صنوبرش  
 سروسپه‌ی که در چمن آزادیش کنند  
 و آب حیات قطره‌ئی از حوض کوثرش  
 باد بهار نکستی از شاخ سنبلش  
 عنبر شماه‌ئی ز دو زلف معنبرش  
 شگر حکایتی ز دو لعل شکروشش  
 زنار بسته عقل ز هندوی کافرش  
 تاراج گشته صبر ز جادوی دلکشش  
 وجهی نوشته بر ورق روی چون خورش  
 خطی ز مشک سوده در اثبات دلبری  
 قفلی<sup>(۱)</sup> ز مر دین زده بر درج گوهرش  
 یانی منگر که خازن سلطان نیکوئی  
 معلوم میشود که چه سود است در سرش  
 زانو که زلف سر زده سر بر خطش نهاد

گر خون چکد ز گفته خواجو عجب مدار

کز درد عشق غرقه خونست دفترش



۲۳۸

ای حلقه زده افعی مشکین تو بر دوش  
از کوه تتابد چو تو خورشید کمر بند  
چون دوش شبی تیره ندیدم بدرازی  
ماندست مرا حسرت دیدار تو در دل  
دارم ز تو دل بستگی و مهر و وفا چشم  
خاموش که چون گل بشکر خنده در آید  
زان داروی بیهوشی اگر صبح توانی  
تخفیف کن از دور من سوخته جامی  
وی خنده زده شکر شیرین تو بر نوش  
وز باغ نخیزد چو تو شمشاد قباپوش  
الّا شب زلفت که زیادت بُود از دوش  
کردست دلم حاقه گیسوی تو در گوش  
لیکن چکنم گر تو نداری دل من گوش  
با بلبل بیدل نتوان گفت که خاموش  
در ده قدحی تا ز حریفان ببرد هوش  
کاتش چو زیادت شود از سر برود جوش  
خواجو اگر دست دهد دولت وصلش  
زنهار مگو باکس و بر میخور و میپوش

۲۳۹

ای دو چشم خوش پُر خواب تو در خوابی خوش  
خفته چون چشم تو در هر طرفی بیماری  
همچو زلف سیه و روی جهان افروزت  
نرگست فتنه هر گوشه نشینست مقیم  
تا برفت از نظرم چشم خوش پُر خوابت  
بجز از مردم چشمم که بخونم تشنه است  
گوش کن شرح شرف نامه مهر از خواجو  
زانك باشد صفت مهر رخت بابی خوش  
وی دو زلف کثر پر تاب تو در تابی خوش  
وانگه از قند تو در حسرت جلابی<sup>(۱)</sup> خوش  
نتوان دید شبی تیره و مهتابی خوش  
خوابگه ساخته بر گوشه محرابی خوش  
در شب هجر نکردم نفسی خوابی خوش  
بیتو بر لب نه چکاندست کسم آبی خوش  
ز انك باشد صفت مهر رخت بابی خوش

۲۴۰

بیزمگاه صبحی کنون بمجلس خاص  
ز شوق مجلس مستان نگر بیزم افق  
بسوز مجمر عود ای مقیم خلوت انس  
حیات بخش بُود جام می به حکم خواص  
که زهره نغمه سرایست و مشتری رقص  
بساز بزم صبح ای ندیم مجلس خاص

(۱) بضم اول شربتی که از قند و کلاب سازند و بسیار مفرحست



بگو که فاتحه باب صبح خیزان را  
 تو از جراحت دلهای خسته نندیشی  
 محب روی تو رویم نمیتواند دید  
 نه در جمال تو مشتاق را مجال نظر  
 ز قید عشق تو میخواستم که بگریزم  
 نه از کمند تو عشاق را امید خلاص  
 سپیده دم بدمد حرزی از سر اخلاص  
 که در ضمیر نیاری که الجروح قصاص  
 که گفته اند که القاص لا يحب القاص  
 گرفت پیش ره اشکم که لاتحین مناص

غریق لجه دریاى عشق شد خواجو  
 ولى چودر بكف آرد چه غم خورد غواص

۴۴۱

بده آن راح روان بخش که درمجلس خاص  
 دوستان شمع شبستان و پریش ساقی  
 عقل را ره نبود بر در خلوتگه عشق  
 ای بسا دُر گرانمایه که آید بکنار  
 آخر ای فاتحه صبح باخلاص بدم  
 وحشی از قید تو نگریزد ارش تیغ زنی  
 مایه روح فزائی بود از روی خواص  
 ماه خوش نغمه نو ساز و حریفان رقاص  
 عام را بار نباشد بسرا پرده خاص  
 تا درین بحر بود مردم چشم غواص  
 که خلاص از شب هجران نبود بی اخلاص  
 که گرفتار کمندت نکند یاد خلاص

خالص آید چو زراز روی حقیقت خواجو  
 گرتو در بوته عشقش بگدازی چو رصاص

۴۴۲

طفل بود در نظر پیر عشق  
 دل چه بود مخزن اسرار شوق  
 هر که ندارد خبری از سماع  
 دم بدم از گوشه میدان جان  
 دایه فطرت مگر آمیخته است  
 تیغ مکش بر سر مقتول مهر  
 هر که نگردد سپر تیر عشق  
 جان که بود شارح تفسیر عشق  
 کی شنود زمزمه زیر عشق  
 میشنوم نعره تکبیر عشق  
 خون من سوخته با شیر عشق  
 دام منه بر ره نخجیر عشق  
 عین جنونست بتقریر عشق  
 ترك خرد گیر که تدبیر عقل



دست من و سلسله زلف یار      پای من و حلقه زنجیر عشق  
سالك مجذوب دلم در سلوك      از نظر تربیت پیر عشق  
نرگس جادوی تو دیدن بخواب      فتنه بود خاصه بتعبیر عشق  
آب زر از چهره خواجو بر رفت  
از چه ز خاصیت اکسیر عشق

۲۴۳

ای برده عارضت بلطافت زمه سبق      دل غرق خون دیده ز مهر رخت شفق  
خورشید بر زمین زده پیش رخت کلاه      ریحان در آب شسته ز شرم خط ورق  
دینار جسته از زر رخسار من طلا      وانگاه از درست رخم کرده سگه دق<sup>(۱)</sup>  
اشك منست یامی گلرنك در قدح      یاروی تست یا گل خود روی بر طبق  
مه را بهیچ وجه نگویم که مثل تست      با جبهه پر آبله و روی پر بهق<sup>(۲)</sup>  
دانی که چیست قطره باران نوبهار      ابر از حیای دیده ما میکند عرق  
من بعد ازین دیار بکشتی گذر کنند      مارا گر آب دیده بماند برین نسق  
پیوسته بیتو مردم بحرین چشم من      در باب آب دیده روان می کند سبق  
خواجو خرد که واضع قانون حکمتست  
در پیش منطق تو نیارد زدن نطق

۲۴۴

چو حرفی بخوانی ز طومار عشق      شود منکشف بر تو اسرار عشق  
بیار آب حسرت که جز سیم اشك      روان نیست نقدی ببازار عشق  
نشانم ز کنج صوامع مجوی      که شد منزل کوی خمّار عشق  
تلف گشت عمرم در ایام مهر      بدل گشت دلقم بزّار عشق  
بیا تا چو بلبل بهنگام صبح      بنالیم بر طرف گلزار عشق  
کسانی که روزی نگشتند اسیر      چه دانند حال گرفتار عشق



بخوانی سواد سویدای دل اگر بر تو خوانند طومار عشق  
مکن عیب خواجو که ارباب عقل  
نباشند واقف بر اطوار عشق

۲۴۵

باز برافراختیم رایت سلطان عشق  
ملك جهان کرده ایم وقف سرکوی یار  
از سرمستی کشیم گرده<sup>(۱)</sup> رهبان دیر  
جان چه بود تا کنیم در ره عشقش نثار  
عقل درین دیر کیست مست شراب الست  
جان که بود تشنه می برب آب حیات  
سر نکشد از کمند بسته زنجیر مهر  
سیر نگردد بیحر تشنه دریای وصل  
چون بقیامت برم حسرت رخسار دوست  
صدره اگر دست مرگ چاک زند دامنم  
کی بنهایت رسد راهروانرا سلوک  
مرغ سحر خوان دل نعره بر آرد ز شوق

بار دگر تاختیم بر سر میدان عشق  
گوی دل افکنده ایم در خم چوگان عشق  
بر در هستی زنیم نوبت سلطان عشق  
پای ملخ چون بریم نزد سلیمان عشق  
روح در این باغ چیست بلبل بستان عشق  
دل چه بود حلقه می بر در زندان عشق  
باز نگردد بتیر خسته پیکان عشق  
روی نقابد ز سیل غرقه طوفان عشق  
بردمد از خاک من لاله نعمان عشق  
بار دگر بر زنم سر ز گریبان عشق  
زانک ندارد کنار راه بیابان عشق  
چون بمشامش رسد بوی گلستان عشق

گر چو قلم تیغ تیز بر سر خواجو نهند  
سر نتواند کشید از خط فرمان عشق

۲۴۶

سری بالعیس أصحابی و لبی فی العیس معشوق  
ألا یا راهب الدیر فیهل مرّت بك النوق  
فتاده ناقه در غرقاب از آب چشم مهجوران  
وفوق النوق خیمات و فی الخیمات معشوق

(۱) بکسر اوّل پارچه زود و مدوّر که رهبانان برای امتیاز بر دوش افکنند



سزد گردست گیریدم که کار از دست بیرون شد  
 أَخْلَاثِي أَغْثُونِي وَ ثَوْبُ الصَّبْرِ مَمْزُوقٌ  
 مقیم از گلشن طبعم نسیم شوق میآید  
 وَ مَنْ رَأْسِي إِلَى رَجُلِي حَدِيثُ الْعِشْقِ مَنْمُوقٌ  
 کجا از روضه رضوان چنان حوری بیرون آید  
 لَطِيفُ الْكَشْحِ مَمْسُوخٌ مِنَ الْفَرْدُوسِ مَسْرُوقٌ  
 بکام دشمنم بی او و او با دشمنم همدم  
 نَصِيبِي مِنْهُ هِجْرَانٌ وَ غَيْرِي مِنْهُ مَرْزُوقٌ  
 خوشا با دوستان خواجو شراب وصل نوشیدن  
 وَ بِالطَّاسَاتِ وَ الْكَاسَاتِ مَصْبُوحٌ وَ مَغْبُوقٌ

۲۴۷

دیدم از دور بقی کا کلکش مشکینک  
 لَبَّكَ لَعْلَ رَوَانٍ پَرُورِ كَشْ جَانِ بَخْشَاكْ  
 در سخن لعلك دُرُپوشاك او دُرُپاشاك  
 چشمكش همچو دل ریشك من بیمارك  
 هست مرجان مرا قوت ز مرجانك او  
 نر گش مستك و عاشق كَشَكْ و خونخوارك  
 زلفكش دلکشك و غمزه ككش دلدوزك  
 گفتمش در غم عشقت دل خواجو خونشد  
 دهنش تنگك و چون تنگك شكر شیرینك  
 سَرَكْ زلفاك عنبر شكش مشکینك  
 بر سمن سنبل پر چینك او پر چینك  
 دستكان کرده بخون دلکم رنگینك  
 ای دروغا كه نبودی دلکش سنگینك  
 سنبلش پستك و شوریده گك و پر چینك  
 بر كش ناز كك و ساعدكش سیمینك  
 بیش از این چند بگو صبر كند مسكینك  
 رفت در خنده و شیرین لبك از هم بگشود  
 گفت داروی دل و مرهم جانش اینك

۲۴۸

نكهت روضه خلدست كه میبیزد مشك  
 خیزد از چین سر زلف تو مشك ختنی  
 یا از آن حلقه زلفست كه میریزد مشك  
 وین سخن نیست خطا زانكه ز چین خیزد مشك



خون شود نافه آهوی تتاری ز حسد      کان مه از گوشه خورشید در آویزدمشك  
آن چه نعلست که لعل تو بر آتش دارد      وین چه حالست که خالت زمه انگیزدمشك  
گر نخواهد که کشد گرمهت گرد عبیر      از چه رو خط تو با غالیه آمیزدمشك  
زلف عنبر شکن از روی تو سر میپيچد      چکند ز آتش اگر زانك نپرهیزدمشك

همچو خواجو نکشد سر ز خطت مشك ختا

چون خط سبز تو بر برک سمن بیزدمشك

۲۴۹

وه چه شیرینست لعلش اندرو پنهان نمك      کس نمیبینم که دارد در جهان چندان نمك  
اندکی با چشمه نوش بشیرینی شکر      گر چه دارد نسبتی لیکن ندارد آن نمك  
مینماید خط مشك افشانش از عنبر مثال      میفشاند پسته خندانش از مرجان نمك  
شد بدور سنبل مشکین او عنبر فراخ      گشت در عهد لب شیرین او ارزان نمك  
لعل شگر پاش گوهر پوش شور انگیز او      درج یا قوتست گوئی وندرو پنهان نمك  
ای ز شکر خندهات صد شور در جان شکر      وی ز شور شکر ت پیوسته در افغان نمك  
بردل بریان من تاکی نمك ریزد غمت      گر چه عیبی نیست ار ریزند بر بریان نمك  
درد دل را دوش میجستم دوائی از لب      گفت خواجو کی جراح ترا بود در مان نمك  
تا بود در چشمم آن لب خواب چون آید مرا

زانك گوئی دارم اندر دیده گریان نمك

۲۵۰

ای روان از شگر تنگ تو شگر تنگ تنگ      گل بر آورده ز شرم آن رخ گلرنگ رنگ  
هست در زنجیر زلف دلربایت دل فراخ      لیک دل همچون دل ریش من دلتنگ تنگ  
ناوك چشمت چو یاد آرم ز خون چشم من      لعل پیکانی شود فرسنگ در فرسنگ سنگ  
ای بت گلرخ بگردان باده گلرنگ را      تا برد ز آئینه جانم می چون زنگ زنگ  
بلبل دستان سرا را گو بر آر آوای نای      مطرب بلبل نوادا گو بز در چنگ چنگ



باز چون گلگون می ساقی بمیدان در فکند ای حریفان بر کشید اسب طرب را تنگ تنگ

نام و تنگ ارعاشقی در باز خواجو در رهش  
زانکه باشد عشق باز از نام و تنگ تنگ

۲۵۱

زهی زلفت شکسته نرخ سنبل	گلستان رخت خندیده بر گل
رسانده خط بیاقوت تو ریحان	کشیده سر ز کافور تو سنبل
عروسی را که او صاحب جمالست	چه دریابد گرش نبود تجمل
چو ریش خستگانرا مرهم از تست	مکن در کار مسکینان تغافل
اگر گل را نباشد برگ پیوند	چه سود از ناله شبگیر بلبل
بجانت کانک بر جان دارم از غم	نباشد کوه سنگین را تحمل
اگر عمر منی ایشب برو زود	وگر جزو منی ای غم برو کل
چو از زلفش بدین روز او فتادم	تو نیز ای شب مکن بر من تطاول
خوشا آن بزم روحانی که هر دم	کند مستی بیادامش تنقل
منه عودای بت خوش نغمه از چنگ	که ساغر بانگ میدارد که قل قل

بزن مطرب که مستان صبو حی

زهی مستند و خواجو از تأمل

۲۵۲

ای دل من بسته در آن زنجیر سمن سادل	کرده مرا در غم عشقت بی سرو بی پا دل
برده ازین قالب خاکی رخت بصحرای جان	رانده ازین دیده پر خون سیل بدریا دل
چون دل ما بر نگرفت از لعل لببت کامی	ای بت مهوش تو چرا برداشتی از ما دل
جای من بیدل و دین یا دیر بود یادار	قصد من بی سرو پا یا دیده کند یا دل
مطرب دل سوختگان گوتا بزند بر چنگ	وای دل ای وای دل و دین وادل من وادل
ای شکری زان لب شیرین کرده تقاضا جان	وی نظری زان رخ زیبا کرده تمنا دل
جادوی عاشق کش چشمت خورده با فسون خون	هندوی زنگی وش زلفت برده بیغما دل



سر نکشد یکسر موزان جعد مسلسل عقل      روی نتابد نفسی زان روی دلارا دل  
چند زنی طعنه که خواجو در غم عشق افتاد  
چون دلم افکند درین آتش چکنم بادل

۲۵۳

رحمتی گر نکند بر دلم آن سنگین دل      چون تواند که کشد بار غمش چندین دل  
زین صفت بر من اگر جور کند مسکین من      ورا زین پس ندهد داد دلم مسکین دل  
من ازین در بجفا باز نگردم که مرا      پای بندست در آن سلسله مشکین دل  
با گلستان جمالش نکشد فصل بهار      اهل دلرا بتماشای گل و نسرين دل  
خسرو اربند و گر پند فرستد فرهاد      بر نگیرد بجفا از شکر شیرین دل  
دلم از صحبت خوبان نشکبند نفسی      ای عزیزان من بیدل چکنم با این دل  
نکند سوی دل خسته خواجو نظری  
آه از آن دلبر پیمان شکن سنگین دل

۲۵۴

چو هیچگونه ندارم به حضرت تو مجال      شوم مقیم درت بالغدو والآصال  
شگفت نیست اگر صید گشت مرغ دلم      که در هوای تو سیم مرغ بفکند پروبال  
کرا وصال میسر شود که در کویت      مجال نیست کسی را مگر نسیم شمال  
نشسته ام مترصد که از دریچه صبح      مگر طلوع کند آفتاب روز وصال  
ز خاکم آتش عشقت هنوز شعله زند      چوبگذری بسر خاک من پس از صد سال  
ترا اگر چه ز امثال ما ملال گرفت      گرفت بیتو مرا از حیات خویش ملال  
مقیم در دل خواجو توئی و میدانی  
چه حاجتست بتقریر باتو صورت حال

۲۵۵

ایماه تو مهر انور دل      وی مهر تو شمع خاور دل  
یا قوت تو روح پرور جان      ریحان تو سایه گستر دل  
لعل لب و زلف تابدارت      جان پرور جان ودلبر دل



ای قامت تو قیامت عقل	وی خاک در تو محشر دل
بستان رخ تو روضه خلد	یا قوت لب تو کوثر دل
لعل تو زلال مشرب روح	چشم تو چراغ منظر دل
ابروت هلال غره ماه	مهرت خور جان و درخور دل
از غایت پر دلی شکسته	هندوی تو قلب لشکر دل
ساقی غمت بجای باده	خون میدهم ز ساغر دل
گر زلف ترا رسن درازست	باشد گذرش بیچنبر دل
هر دم بهوای خاک کویت	پر میزنم کبوتر دل
در تحت شعاع مهر رویت	یکباره بسوخت اختر دل
ساقی بده آن مئی که در جام	هست آب روان آذر دل
از دل بطلب نشان خواجو	کو معتکفست بر در دل

۲۵۶

زهی ز باده لعنت در آتش آب زلال	یکی ز حلقه بگوشان حاجب تو هلال
ندای عشق چو درد داد خال مشکینت	بگوش جان من آمد ز روضه بانگ بلال
تو کلاک منشی تقدیر بین بدان خوبی	نهاده بر سر نون خط تو نقطه خال
چو در خیال خیال آید آن خیال چوموی	نرفت یکسر مو نقشش از خیال خیال
منال بلبل بیدل چو میشود حاصل	ترا بکام دل از بوستان عشق منال
اگر ز کوی تو دورم نمیشوم نومید	چرا که مرد بهمت بود چومرغ بیال
ترا حرام نباشد که خون ما ریزی	که هست پیش خداوند خون بنده حلال
چنان بچشمه نوش تو آرزو مندم	که راه بادیه مستسقیان بآب زلال
زمن چه دید که هر دم که آید از کویت	چو باد بگذرد از پیش من نسیم شمال
رسانده ام بکمال از محبت تو سخن	اگر چه گفته خواجو کجا رسد بکمال

شب فراق بگفتیم ترک صبح امید  
جزای آنکه نگفتیم شکر روز وصال



ای غم عشق تو آتش زده در خرمن دل  
چشمه نوش گهرپوش لب چشمه جان  
گر کنی قصد دلم دست من و دامن تو  
جانم از دست دل ارغرقه خون جگرست  
پرتو روی تو شد شمع شبستان دلم  
بده آن آب چو آتش که بجوش آمده است  
چاره با ناولك چشمست سپر انداختنست  
دل شیدا همه پیرامن سودا گردد  
آتشی در دل خواجوست که از شعله اوست  
دود آهی که برون میرود از روزن دل

گشت معلوم کنون قیمت ایام وصال  
گر میسر نشود با توام امکان وصول  
هر سحر چاک زنم دامن جانرا چون صبح  
هست چون خال سیاه تو مرا روز سپید  
شگرت شور جهانی و جهانی مشتاق  
تا نگوئی که حرامست مرا بیتو نظر  
تنم از شوق جمالت شده از مویه چوموی  
قامتم نون و دل از غم شده چون حلقه میم  
نه بحالم نظری میکنی ای نرگس چشم  
مهر من بر مه رویت نپذیرد نقصان  
عیش من بی لب شیرین تو تلخست ولیک  
که وصال متصور نشود جز بخیال  
نیست ممکن که فراموش کنم عهد وصال  
تا گریبان تو شد مطلع خورشید جمال  
گشت چون زلف تو آشفته مرا صورت حال  
عالمی تشنه و عالم همه پر آب زلال  
که حرامست نظر بیتو و می با تو حلال  
دلم از درد فراق شده از ناله چو نال  
لیک بر حال دلم جیم سر زلف تو دال  
نه ز حال خبری میدهی ای مشکین خال  
مهر را گرچه میسر نشود دفع زوال  
تو ملولی و مرا هست ز غیر تو ملال



ظاهر آنست که از خود برود بلبل مست      چو نسیم چمن آرد نفس باد شمال  
خوش بُود ناله عشاق بهنگام صبح  
خواجو ار عاشقی از پرده عشاق بنال

۲۵۹

دلم ربودی و رفتی ولی نمیروی از دل      بیا که جان عزیزت فدای شکل و شمایل  
گرم وصول میسر شود که منزل قربست      کنم مراد دل از خاک آستان تو حاصل  
هوایت ار بنهم سر کجا برون کنم از سر      وفایت ار برود جان کجا برون رود از دل  
بحق صحبت دیرین که حق صحبت دیرین      روامدار که گردد چو وعده های تو باطل  
فتاد کشتی صبرم ز موج قلزم دیده      بورطه می که نه پایانش ممکنست و نه ساحل  
نیازمند چنانم که گر بخاک در آیم      ز مهر گلشن رویت برون دمد گلم از گیل  
مفارقت متصور کجا شود که بمعنی      میان لیلی و مجنون نه مانعست و نه حایل  
اگر نظر بحقیقت کنی و غیر نبینی      وصال کعبه چه حاجت بُود بقطع منازل

خلاص جستم از و طیره گشت و گفت که خواجو

قتیل عشق نجوید رهائی از کف قاتل

۲۶۰

ای سواد خط تو شرح مصاییح جمال      طاق پیروزه ابروی تو پیوسته هلال  
زلف هندوی تو چینی و ترا رومی روی      چشم ترك تو ختایی و ترا زنگی خال  
کی شکبید دلم از چشمه نوشت هیئات      تشنه در بادیه چون بگذرد از آب زلال  
گر بُود شوق حرم بعد منازل سهلست      هجر در راه حقیقت نکند منع وصال  
نتوان گفت که می در نظرت هست حرام      زانک در گلشن فردوس بُود باده حلال  
بر بنا گوش تو خال حبشی هر که بدید      گفت بر گوشه خورشید نشست بلال  
چون خیال تو در آید بعیادت زدرم      خویش را باز ندانم من مسکین زخیال  
گفتم از دیده شوم غرقه خون روزی چند      چشم در یاد من شور<sup>(۱)</sup> بر آورد که سال

چه کند گر نکند<sup>(۲)</sup> شرح جمالت خواجو

که بوصف تو رساندست سخن را بکمال



گر میکشندم ور میکشندم  
گفتم ز قیدش یابم رهائی  
سرو بلندم وقتی درآید  
بر چشم پر خون چون ابر گریم  
پند لبیبان کی کار بندم  
جور تو سهلست ار میپسندی  
گر خون بر آنی کز من برانی  
صورت نبندم مثل تو در چین  
زیرا که مثلت صورت نبندم  
زیرا که سودی نبود ز بندم  
لیکن ز دشمن ناید<sup>(۱)</sup> پسندم  
از زخم تیغت نبود گزندم  
زیرا که مثلت صورت نبندم

گفتی که خواجو در درد میرد  
آری چه درمان چون دردمندم

بزن بنوك خدنگم که پیش دست تو میرم  
اسیر قید محبت سر از کمند نتابد  
بحضرتی که شهانرا مجال قرب نباشد  
ز خویشتن بروم چون تو در خیال من آئی  
چو شمع مجلسم ارزانك میبکشی شب هجران  
کمال شوق بجائی رسید و حد مودت  
بود بگاه صبوحی در آرزوی جمالت  
نظیر نیست ترا در جهان بحسن و لطافت  
قلم چو شرح دهد وصف گلستان جمالت  
مرامگوی که خواجو بترك صحبت ما کن  
چو جان فدای تو کردم چه غم ز خنجر و تیرم  
گرم بتیغ برانی کجا روم که اسیرم  
من شکسته بگردش کجا رسم که فقیرم  
ولی عجب که خیالت نمیرود ز ضمیرم  
چو صبح پرده بر افکن که پیش روی تو میرم  
که ازدو کون گزیرست و از تو نیست گزیرم  
نواي ناله زارم ادای نغمه زیرم  
چنانك گاه لطایف بعهد خویش نظیرم  
نواي نغمه بلبل شنو بجای صیرم  
چو از تو صبر ندارم چگونه ترك تو گیرم

منم درین چمن آن مرغ کز نشیمن وحدت  
بیان عشق حقیقی بود نواي صیرم



روزی بسر کوی خرابات رسیدم  
از چشم بشد ظلمت و سرچشمه خضرم  
نقش دو جهان محو شد از لوح ضمیرم  
در لعل لبش یافتم آن نکته که عمری  
تا شیشه خودبینی و هستی نشکستم  
ساکن نشدم در حرم کعبه وحدت  
بامن سخن از درس و کتب خانه مگوئید  
ایمان چه دهم عرض چو در کفر فتام  
تسبیح بیفکنم و ناقوس گرفتم  
بر دار شدم تا بدهم داد انا الحق

در کوی خرابات یکی مغیبه دیدم  
چون در خط سبز و لب لعلش نگریدم  
چون نقش رخس بر ورق دیده کشیدم  
در عالم جان معنی آن میطلبیدم  
یک جرعه بکام از می لعلش نچشیدم  
تا بادیه عالم کثرت نبریدم  
اکنون که وطن بر در میخانه گزیدم  
قرآن چه کنم حفظ چو مصحف بدریدم  
سجاده گرو کردم و زنار خریدم  
معنی انا الحق ز سر دار شنیدم

خواجو بدر دیر شو و کعبه طلب کن  
زیرا که من از کفر به اسلام رسیدم

ما بنظاره رویت بجهان آمده ایم  
چون دل گمشده را باتو نشان یافته ایم  
گر بر آریم فغان از غم دل معذوریم  
زخم شمشیر ترا مرهم جان ساخته ایم  
قامت از غم چو کمان کرده و دل راست چو تیر  
بیتو از دوزخ و فردوس چه جوئیم که ما  
چون نداریم سکون بی نظر مغیبه چکان

وز عدم پی پیت نعره زنان آمده ایم  
از پی آن دل پر خون بنشان آمده ایم  
کز فغان دل غمگین بفغان آمده ایم  
لیکن از درد دل خسته بجان آمده ایم  
در صف عشق تو با تیر و کمان آمده ایم  
هم ازین ایمن و هم فارغ از آن آمده ایم  
ساکن کوی خرابات مغان آمده ایم

اگر آن جان جهان تیغ زند خواجورا  
گو بزن زانک مبرّا ز جهان آمده ایم



۲۶۵

گر من خمار خود ز لب یار بشکنم  
 بر بام هفت قلعه گردون علم زنم  
 در هم کشم طناب سرا پرده کبود  
 منجوق چتر خسرو سیاره بفکنم  
 گر پای ازین دوایر کحلی برون نهم  
 براوج این نشیمن سبز آشیان پر  
 بفروزم از چراغ روان شمع عشق را  
 تا کی طریق توبه و سالوس و معرفت  
 بازار کارخانه اسرار بشکنم  
 دندان چرخ سرکش خونخوار بشکنم  
 بند و طلسم گنبد دوار بشکنم  
 قلب سپاه کوکب سیار بشکنم  
 چون نقطه پایدارم و پرگار بشکنم  
 نسرین چرخ را پر و منقار بشکنم  
 ناموس این حدیقه انوار بشکنم  
 جامی بده که توبه بیکبار بشکنم

خواجویا که نیم شب از بهر جرعه‌ئی  
 زنجیر و قفل خانه خمار بشکنم

۲۶۶

ما حاصل از جهان غم دلبر گرفته‌ایم  
 زین در گرفته‌ایم پیروانه سوز عشق  
 با طلعت ز چشمه خور دست شسته‌ایم  
 بر ما مگیر اگر ز پراکندگی شبی  
 تا<sup>(۱)</sup> همچو شمع از سر سر در گذشته‌ایم  
 بیروی وقامت و لب جان بخش دلکشت  
 چون دل اگر چه پیش تو قلب و شکسته‌ایم  
 هشیار کی شویم که از ساقی الست  
 وز جان بجان دوست که دل بر گرفته‌ایم  
 چون شمع آتش دل ازین در گرفته‌ایم  
 با پیکر تو ترک دو پیکر گرفته‌ایم  
 آن زلف مشکبار معنبر گرفته‌ایم  
 هر لحظه سوز عشق تو از سر گرفته‌ایم  
 ترک بهشت و طوبی و کوثر گرفته‌ایم  
 از رخ درست گوی تو در زر گرفته‌ایم  
 بر یاد چشم مست تو ساغر گرفته‌ایم

از خود گذشته‌ایم و چو خواجو ز کاینات  
 دل بر گرفته و پی دلبر گرفته‌ایم

۲۶۷

خوشا بمجلس شوریدگان درد آشام  
 بیاد لعل لبش نوش کرده جام مدام



چنین شنیده‌ام از مفتی مسائل عشق  
جفا و نکبت ایام چون ز حد بگذشت  
خیال زلف و رخت گر معاونت نکند  
مرا زلوح وجود این دو حرف موجود است  
اگر پیام بر آئی که فرق داند کرد  
دمی ز وصل تو گفتم مگر بکام رسم  
براه بادیه هر کس که خون نکرد حلال  
حرام باد مرا و را وصال بیت حرام

اگر بکنیت خواجورسی قلم<sup>(۱)</sup> درکش

که تنك باشد از عاشقان بر آید نام

۲۶۸

ای روی تو چشمه خور چشم  
بالای بلند و چشم مست  
لعل تو شراب مجلس روح  
خاک قدم تو سرمه حور  
پیکان غم تو ناوک دل  
از غایت مهر گشته حیران  
لعل تو بهای جوهر جان  
ابروت هلال ماه خوبی  
در ورطه خون فتاده مارا  
از شوق خط تو ابن مقله  
تا میتو بروی ما چه آید  
دریا شوم ز اشک خونین  
هر لحظه سواد کشور چشم

ابروی تو طاق اخضر چشم  
شمشاد روان و عبهر چشم  
روی تو چراغ منظر چشم  
لعل لب آب کوثر چشم  
نوڪ مـرثـه تو نشتر چشم  
در پیکر تو دو پیکر چشم  
دندان تو عقد گوهر چشم  
رخسار تو مهر انور چشم  
دور از رخ تو شناور چشم  
در آب فکند دفتر چشم  
زین مردمك بد اختر چشم  
هر لحظه سواد کشور چشم

از چشم شد آب روی خواجو

بر باد که خاک بر سر چشم



ما مست می لعل روان پرور یاریم  
بر لعل لبش دست نداریم ولیکن  
گر بی بصران شیفته نقش و نگارند  
با روی تو فارغ ز گلستان بهشتیم  
چون نرگس مخمور تو مستان خرابیم  
از آه دل سوخته با نغمه زیریم  
جان عاریت از لعل تو داریم و بجان  
گزرانک دهن باز کند پسته خندان

سودا زده زلف پریشان نگاریم  
تا سر بود از دامن او دست نداریم  
ما فتنه نوک قلم نقش نگاریم  
با بوی تو مستغنی از انفاس بهاریم  
چون مردمک چشم تو در عین خماریم  
وز چنک سر زلف تو با ناله زاریم  
کان لحظه که تشریف دهی جان بسپاریم  
پیش لب لعل تو ازو مغز بر آریم

داریم کناری زمیان تو چو خواجو  
لیکن ز میان تو بامید کناریم

چو چشم مست تو می پرستم  
بیار ساقی شراب باقی  
نه خرقه پوشم که باده نوشم  
چو می چشیدم<sup>(۱)</sup> ز خود بر فتم  
ز دست رفتم مرو بدستان  
منم گدایت مطیع رایت

چو دُرُج لعل تو نیست هستم  
که همچو چشم تو نیمه مستم  
نه خود پرستم که می پرستم  
چو مست گشتم ز خود برستم  
ز پا فدام بگیر دستم  
و گر تو گوئی که نیست هستم

مگو که خواجو چه عهد بستی  
بگو که عهد تو کی شکستم

ما سر بنهادیم و بسامان نرسیدیم  
گفتند که جان در قدمش ریز<sup>(۲)</sup> و ببر جان  
گشتیم گدایان سر کویش و هرگز

در درد به رسیدیم و بدرهان نرسیدیم  
جان نیز بدادیم و بجانان نرسیدیم  
در گرد سراپرده سلطان نرسیدیم

(۱) نسخه م . کشیدم (۲) نسخه ت . باز



چون سایه دویدیم بسر در عقبش لیک  
رفتیم که جان بر سر میدانش فشانیم  
چون ذره سراسیمه شدیم از غم و روزی  
در تیرگی هجر بمردیم و ز لعلش  
ایوب صبوریم که از محنت کرمان  
چون یوسف گمگشته بکنعان<sup>(۱)</sup> نرسیدیم

از زلف تو زنار بیستیم و چو خواجو

در کفر بماندیم و بایمان نرسیدیم

۲۷۱

شمع بنشست ز باد سحری خیز ندیم  
گر نباشد گل رخسار تو در باغ بهشت  
برو ای خواجه که صبرم بدوا فرمائی  
چون بمیرم بره دوست مرا دفن کنید  
ایکه آزار دل سوختگان میطلبی  
من ازین ورطه هجران نبرم جان بکنار  
بر سر کوت گر از باد اجل خاک شوم  
که ز فردوس نشان میدهد انفاس نسیم  
اهل دلرا نکشد میل بجنّات نعیم  
کاین نه در دیست که در مان بپذیرد ز حکیم  
تا چو بر من گذرد یاد کند یار قدیم  
بر سر آتش سوزان نتوان بود مقیم  
زانک غرقاب غم عشق تو بحر یست عظیم  
شعله آتش عشق تو زند عظم رمیم<sup>(۲)</sup>

گرچه خواجو بیقین شعر تو سحرست ولیک

هیچ قدرش نبود با ید بیضای کلیم

۲۷۲

نشان روی تو جستم بهر کجا که رسیدم  
چه رنجها که نیامد برویم از غم رویت  
هزار نیش جفا از تو نوش کردم و رفتم  
کدام بار جفا کز تو احتمال نکردم  
ترا بدیدم و گفتم که مهر روز فروزی  
ز مهر در تو نشانی ندیدم و نشنیدم  
چه جورها که زدست تو در جهان نکشیدم  
هزار تیر بلا از تو خوردم و نرمیدم  
کدام شربت خونابه کز غمت نچشیدم  
ولی چه سود که یک ذره مهر از تو ندیدم



بجای من تو اگر صد هزار دوست گزیدی بدوستی که بجای تو دیگری نگزیدم  
جهان بروی تو میدیدم ارچه همچو جهانانت وفا و مهر ندیدم چو نیک در نگزیدم  
بسی تو عهد شکستی که من رضای تو جستم بسی تو مهر بریدی که از تو من نبریدم  
از آن زمان که چو خواجو عنان دل بتو دادم  
بجان رسیدم و هر گز بکام دل نرسیدم

۲۷۳

رخشنده تر از مهر رخس ماه ندیدم خوشتر زره عشق بتان راه ندیدم  
عمریست که آن عمر عزیزم بشد از دست ماهیست که آن طلعت چون ماه ندیدم  
دل خواسته بود از من دل داده ولیکن جان نیز فدا کردم و دلخواه ندیدم  
آتش زدم از آه درین خرگه نیلی چون طلعت او بر در خرگاه ندیدم  
تا در شکن زلف سیاه تو زدم دست از دامن دل دست تو کوتاه ندیدم  
در مهر تو همره بجز از سایه نجستم در عشق تو همدم بجز از آه ندیدم  
دلگیر تر از چاه ز نخدان تو بر ماه در گوی ز نخدان موی چاه ندیدم  
آشفته تر از موت که بر موی کمر گشت من موی کسی تا بکمرگاه ندیدم  
از خرمن سودای تو سرمایه خواجو  
حاصل بجز از گونه چون گاه ندیدم

۲۷۴

از عمر چو این يك دو نفس بیش نداریم بنشین نفسی تا نفسی با تو بر آریم  
چون دل بسر زلف سیاه تو سپردیم باز آی که تاپیش رخت جان بسپاریم  
جز غم بجهان هیچ نداریم ولیکن گر هیچ نداریم غم هیچ نداریم  
زا نروی که از روی نگارین تو دوریم رخسار زرا ندوده بخونابه نگاریم  
دیوانه آن غمره عاشق کش مستیم آشفته<sup>(۱)</sup> آن سلسله غالیه باریم  
با طلعت زیبای تو در باغ بهشتیم با بوی خوشست هم نفس باد بهاریم



از باده نوشین لبست مست و خراییم      وز نرگس مخمور تو در عین خماریم  
هم در تو اگر زانک زدست تو گریزیم      هم باتو اگر زانک پیام تو گزاریم  
چون فاش شد این لحظه ز ماسر انا الحق      فتوی بده ای خواجه که مستوجب داریم  
آنرا غم دارست که دور از رخ یارست      مارا چه غم از دار که رخ در رخ یاریم  
دی اعل روان بخش تو میگفت که خواجو  
خوش باش که مارنج تو ضایع نگذاریم

۲۷۵

میدرم جامه و از مدعیان میپوشم      میخورم جامی و زهری بگمان مینوشم  
من چو از باده گلرنگ سیه روی شدم      چه غم از موعظه زاهد ازرق پوشم  
هر که از مستی و دیوانگیم نهی کند      گو بر و باد گری گوی که من بیپوشم  
باده مینوشم و از آتش دل میجو شم      مگر آن آب چو آتش بنشانند جو شم  
هر دم ایشمع چرا سر دل آری بزبان      نه من سوخته خون میخورم و خاموشم  
مطرب پرده سرا چون بخراشد رگ چنک      نتوانم که من سوخته دل نخر و شم  
دامنم دوش گراز خون جگر بر (۱) میشد      این چه سیلست که امشب بگذشت از دوشم  
یارب آن باده نوشین ز کجا آوردند      که چنان مست ببردند ز مجلس دوشم  
چون من از پای در افتادم و از دست شدم      دارم از لطف تو آن چشم که داری گوشم  
طاقت بار فراق تو ندارم لیکن      چون افتادم چکنم میکشم و میکوشم  
همچو خواجو دود جهان بیتو بیکجو نخرم  
وز تو موئی بهمه ملک جهان نفروشم

۲۷۶

بدانک بوی تو آورد صبحدم بادم      و گرنه از چه سبب دل بباد میدادم  
عنان باد نخواهم زدست داد کنون      ولی چه سود که دردست نیست جز بادم  
مرا حکایت آن مرغ زیرک آمد یاد      بیای خویش چو در دام عشقت افتادم



زدست دیده دلم روز و شب بفریاد دست  
مگر که سر بدهم ورنه من ز سر نهم  
چو دجله گشت کنارم در آذوی شبی<sup>(۱)</sup>  
گمان مبر که فراموش کردم هیات  
مگر بگوش تو فریاد من رساند باد  
مگو که شیفته بر گلبنی شدی خواجو  
که بیتواز گل و بلبل چو سوسن آزادم

۲۷۷

وقتست کز ورای سرا پرده عدم  
دریا فکنده ذیل بغلتاق فستقی  
از کلاک نقشبند قضا در تحیرم  
آثار صنع بین که بتأثیر نامیه  
صحن چمن ز زمزمه بلبل سحر  
از آب چشمه تیره شود چشمه حیات  
جعد بنفشه بین ز نسیم سحر گهی  
گرد در چمن بخنده در آید گل دوروی  
نرگس چو شوخ دهد گی از سرنویش  
بیچاره لاله هست دلش در میان خون  
بر سوسن از چه زبان میکند دراز  
خواجو چو سروسر و تا نکنی بیشه راستی  
بخرام سوی باغ که چون لعل دایران  
واطراف بوستان شده از سبزه و بهار

سلطان گل بساحت بوستان زند علم  
هر دم عروس غنچه برون آید از حرم  
کز سبزه بر صحیفه بوستان زند رقم  
هر دم لطیفه می بوجود آید از عدم  
گردد پر از ترنم زیر و نوای بم  
وز صحن باغ رشک برد گلشن ارم  
همچون شکنج طرّخ خوبان گرفته خم  
باور مکن که او بدور و نیست متهم  
نازک دلست غنچه از آن میشود درم  
گوئی ز دست باد صبا میبرد ستم  
آزاده راز طعن زبان آوران چه غم  
نتوان نهاد در ره آزادگی قدم  
عیسی دمست نکبت انفس صبحدم  
همچون بساط مجالس فرمانده عجم

بر یاد بزم آصف جمشید مرتبت

بر کف نهاده لاله دلخسته جام جم



۲۷۸

ما نوای خویش را در بینوائی یافتیم  
 ز آشناییکانه گشتیم از جهان و جان غریب  
 سالها بانگ گدائی بر در دلهای زدیم  
 ای بسا شب کاندین امید روز آورده ایم  
 ترك دینی گیر و عقبی زانك در عین الیقین  
 چون ازین ظلمت سرای خاکدان بیرون شدیم  
 سالکان راه حق را در بیابان فنا  
 از جناب بارگاه مالك ملك وجود  
 کفر و دین یکسان شمر خواجو که در لوح بیان  
 کافری را برتر از زهد ریائی یافتیم

۲۷۹

نکنم حدیث شکر چو لب ت گزیدم  
 بتو کی توان رسیدن چو ز خویش رفتم  
 چه فروشی آب رویم که بملك عالم  
 ندهم کنون زدست که زدست رفتم  
 چه نکردم از وفا تا بتو میل کردم  
 که برد خبر بیارم که ز اشتیاقش  
 چه کنم نبات مصری چو شکر مزیدم  
 ز تو چون توان بریدن چو ز خود بریدم  
 نفروشم آرزویت که بجان خریدم  
 نروم ز پیش تیغت که بجان رسیدم  
 چه ندیدم از جفا تا ز تو هجر دیدم  
 ز خبر برفتم از وی چو خبر شنیدم

نکشیده زلف عنبر شکنش چو خواجو  
 نتوان بشرح گفتن که چها کشیدم

۲۸۰

من آن مرغ همایونم که باز چتر سلطانم  
 چو جام بیخودی نوشم جهان را جرعه دان سازم  
 چراغ روز بنشیند شب ار چون شمع بر خیزم  
 زمعنی نیستم خالی بهر صورت که می بینم  
 من آن نوباوه قدسم که نزل<sup>(۱)</sup> باغ رضوانم  
 چو در میدان عشق آیم فرس بر آسمان رانم  
 ز مهرم آستین پوشد مه اردامن بر افشانم  
 بصورت نیستم مایل بهر معنی که میدانم

(۱) بضم اول تحفه و آنچه پیش مهمان از طعام و جز آن گذارند



و گر نادان بود دانا من آن دانای نادانم  
 اگر پنهان بود پیدامن آن پیدای پنهانم  
 تذر و باغ فردوسم نه مرغ این گلستانم  
 همای گلشن قدسم نه صید دانه و دامم  
 درین بوم از چه رو پایم که باز دست سلطانم  
 چه در گلخن فرود آیم که در گلشن بود جایم  
 نگویم نیستم هستم بلی هم این وهم آنم  
 من آن هشیار سرمستم که نبود بی قدح دستم  
 سبکساری گران سیرم سبک روحی گرانجام  
 سر اندازی سرافرازم تهی دستی جهان بازم  
 بتانرا آستین بوسم مغانرا آفرین خوانم  
 سپهر مهر را ماهم جهان عشق را شاهم  
 ولی مهر پری رویان بود مهر سلیمانم  
 اگر دیو سلیمانم ز خاتم نیستم خالی  
 چو نوحم نوحه گرزانرو که در چشمست طوفانم  
 چو خضرم زنده دل زیرا که عشقت آب حیوانم  
 که هم درمان من دردست وهم دردست درمانم  
 بهر دردی که درمانم همان دردم دوا باشد  
 منم هم چشم وهم طوفان که طوفانست در چشمم  
 منم هم جان و هم جانان که جانانست در جانم  
 برواز کفر و دین بکند مرا از کفر دین مشر  
 که هم ایمان من کفرست وهم کفرست ایمانم

که میگوید که از جمعی پریشان میشود خواجو  
 مرا جمعیت آن وقتست کز جمعی پریشانم

۲۸۱

ند و دردی کش و مستم چه توان کرد چو هستم  
 هر شبم چشم تو در خواب نمایند که گویند  
 ترک سر گفتم و از پای تو سر بر نگرفتم  
 دست شستم ز دل و دیده خونبار ولیکن  
 گفتم از چشم خوش دلکش من نیستی آگاه  
 تا دل اندر گره زلف پریشان تو بستم  
 تا قیامت تو مپندار که هشیار توان شد  
 چشم میگون ترا دیدم و سرمست فتادم  
 بر من ای اهل نظر عیب مگیرید که هستم  
 نیست از باده شکیم چکنم باده پرستم  
 در تو پیوستم و از هر دو جهان مهر گسستم  
 نقش رخسار تو از لوح دل و دیده نشستم  
 بدو چشمست که ز خود نیستم آگاه که هستم  
 دست بنهاد ز غم بر دل و جان بر کف دستم  
 زین صفت مست می عشق تو کز جام الستم  
 چشم میگون ترا دیدم و سرمست فتادم  
 زلف تو بگشادم و زنار ببستم

تو اگر مهر گسستی و شکستی دل خواجو  
 بدرستی که من آن عهد که بستم نشکستم



باروی چون گلنارش از بر گ سمن باز آمدم بازلف عنبر بارش از مشک ختن باز آمدم  
تا آن نگار سیمبر شد شمع ایوانی دگر مُردم چو شمع انجمن وز انجمن باز آمدم  
گفتم بینم روی او یا راه یابم سوی او رفتم زجان در کوی او وز جان و تن باز آمدم  
از عشق آن جان جهان بگذشتم از جان و جهان وز مهر آن سرو روان از نارون باز آمدم  
همون باد صبح از بوستان آورد بوی دوستان رفتم ز شوق از خویشتن وز خویشتن باز آمدم  
تا بر گ گلبرگ رخس دارم بر گ گل تا آمدم در کویش از طرف چمن باز آمدم  
میرفت و میگفت ای گدا از من بیازردی چرا گر زانک داری ماجرا باز آ که من باز آمدم  
وقتی اگر من پیش ازین با خود ز راه بیخودی گفتم کزو باز آیم از باز آمدن باز آمدم  
خواجو بکام دوستان سوی وطن باز آمدی  
ای دوستان از آمدن سوی وطن باز آمدم

خیزد ای میخوارگان تا خیمه بر گردون زنیم  
ناقوس دیر عشق را بر چرخ بوقلمون زنیم  
هر چند از چار آخشیبج و پنج حبس در شش دریم  
از چار حد نه فلك یکدم علم بیرون زنیم  
گر رخس همت زین کنیم از هفت گردون بگذریم  
هنگام شب چون شبروان هنگامه بر گردون زنیم  
بی دلستان دل خون کنیم وز دیدگان بیرون کنیم  
بر یاد آن پیمان شکن پیمانه را در خون زنیم  
مائیم چون مهمان او دور از لب و دندان او  
هر لحظه ئی<sup>(۱)</sup> بر خوان او انگشت بر افیون زنیم



لیلی چو بنماید جمال از برقع لیلی مثال

در شیوه جان باختن صد طعنه بر مجنون زنیم

خواجو چه اندیشی ز جان دامن برافشان بر جهان

مارا گر از جان غم بود پس لاف عشقش چون زنیم

۴۸۴

خرم آنروز که از خطه کرمان بروم

با چنین درد ندانم که چه درمان سازم

منکه در مصر چو یعقوب عزیزم دارند

بعد ازین قافله در راه بکشتی گذرد

گرچه از ظلمت هجران نبرم جان بکنار

تا نگویند که چون سوسن ازو آزادم

چون سرم رفت و بسامان نرسیدم پی دوست

اگرش دور مخالف بعراق اندازد

دل و جان داده ز دست از پی جانان بروم

مگر این کز پی آن مایه درمان بروم

چه نشینم ز پی یوسف کنعان بروم

چو من دلشده با دیده گریان بروم

چون سکندر ز پی چشمه حیوان بروم

همچو باد از پی آن سرو خرامان بروم

شاید اندر عقبش بی سرو سامان بروم

من بپهلوی پیش تا بسپاهان بروم

همچو خواجو گرم از گنج نصیبی ندهند

رخت بر بندم و زین منزل ویران بروم

۴۸۵

ای نسیم سحری بوی بهارم برسان

حلقه زلف دلارام من از هم بگشای

تار آن سلسله مشک فشان برهم زن

گرت افتد بدواخانه وصلش گذری

دم بدم تا کنمش بر ورق دیده سواد

تا دهم بوسه و بر بازوی ایمان بندم

پیش از آن کز من دلخسته نماند دیار

چون بدان بقعه رسی رقعۀ من در نظر آر

شکری از لب شیرین نگارم برسان

شمسهئی زان گره غالیه بارم برسان

بوئی از نافه آهوی تارم برسان

مرهمی بهر دل ریش فگارم برسان

نسخهئی زان خط مشکین غبارم برسان

رقعهئی از خط آن لاله عذارم برسان

مژدهئی از ره یاری بدیارم برسان

نام من محو کن و نامه بیارم برسان



گر بخمخانه آن مغیبهات راه بُود      سر خُم بر کن و داروی خمّارم برسان  
دارد آن موی میان از من بیچاره کنار      یارب آنموی میان را بکنارم برسان  
دل خواجو شد و برخاک درش کرد قرار  
خبری زان دل بی صبر و قرارم برسان

۲۸۶

ای رخت شمع بُت پرستان شمع برون بر از شبستان  
بر لب جوی و طرف بستان داد مستان ز باده بستان  
روی برخ رشک ماه و پروین بشکر خنده جان شیرین  
روی خوب تو یامهست این چین زلف تو یا شمسست آن  
هندوی بُت پرست پستت آهوی شیر گیر مست  
رفته از دست من ز دستت برده آرام من بدستان  
شگرت شور دلنوازان مارت آشوب مهره بازان  
سنبلت دام سرفرازان دهنّت کام تنگ دستان  
کفرت ایمان پاک دینان قامتت سرو راست بینان  
کاکلت شام شب نشینان پستهات نقل می پرستان  
مه مطرب بزن ربابی بت ساقی بده شرابی  
که ندارم بهیچ بابی سر سرو و هوای بستان  
تاکی از خویشتن پرستی بگذر از بند خویش و رستی  
همچو خواجو سزد بمستی گرشوی خاک راه مستان

۲۸۷

ای می لعل تو کام رندان	جعد تو زنجیر پای بندان
کفر تو ایمان پاک دینان	درد تو درمان دردمندان
لعل تو در خون باده نوشان	چشم تو در چشم چشم بندان
پسته تنگ تو نقل مستان	نرگس مستت بلای رندان



تشنه لعل تو می پرستان      کشته جور تو مستمندان  
جور کشیدم ولی نه چندین      لطف شنیدم ولی نه چندان

بر دل خواجو چرا پسندی  
این همه بیداد ناپسندان

۲۸۸

جان بده یا دگر اندیشه جانانه مکن  
بسته می با می و پیمانه زمستی پیمان  
حرمت خویش نگهدار و مکن قصد حرم  
اگر دست دهد صحبت بیگانه و خویش  
گنج بردار و ازین منزل ویران بگذر  
گر نداری سر آنک از سر جان در گذری  
تو هم ای ترک ختا ترک جفا گیر و مرا  
ما چو روی از دو جهان در غم عشقت کردیم  
حلقه سلسه طره میفکن در پای  
رخ میارای و قرار از دل مشتاق مبر

گر نخواهی که کنی مشک فشانی خواجو  
پیش گیسوی عروسان سخن شانه مکن

۲۸۹

چه خوش باشد میان لاله زاران  
گرامی دار مرغان چمن را  
نفیر عاشقان در کوی جانان  
بنالم هر شبی در آرزویش  
قیامت آن زمان باشد بتحقیق  
مرا در حلقه رندان در آرید

برغم دشمنان با دوستداران  
الا ای باغبان در نوبهاران  
صفیر بلبلان بر شاخساران  
چو کبکان دری بر کوهساران  
که از یاران جدا مانند یاران  
که می پرهیزم از پرهیز گاران



ز زلف بیقرار و چشم مستش      نیمه‌اند قرار هوشیاران  
خوش آمد قامتش در چشم خواجو  
صنوبر خوش بود بر جویباران

۴۹۰

دلا از جان زبان در کش که جانان	نکو داند زبان بی زبانان
اگر برگ گلت باشد چو بلبل	مترس از خار خار باغبانان
طیبانرا اگر دردی نباشد	چه غم باشد ز درد ناتوانان
نیندیشد معاشر در شبستان	شبان تیره از حال شبانان
خرد باعشق برناید که پیران	زبون آیند در دست جوانان
ندارد موئی از موئی تفاوت	میان لاغر لاغر میانان
شراب تلخ چون شکر کنم نوش	بیاد شکر شیرین دهانان
اگر جانان بر آرد کام جانم	کنم جانرا فدای جان جانان
میاناش در ضمیر خرده بینان	دهانش در گمان خرده دانان

نشان دل چه میپرسی زخواجو

نپرسد کس نشان بی نشانان

۴۹۱

چو چشم خفته بگشودی بیستی خواب بیداران	چو تاب طره بنمودی ببردی آب طراران
ترا بر اشك چون باران من گر خنده می‌آید	عجب نبود که در بستان بخندد غنچه از باران
چو فریاد گرفتاران بگوشت میرسد هر شب	چه باشد گر رسی روزی بفریاد گرفتاران
طیب‌ار بیندت در خواب کز رخ پرده برداری	ز شوق چشم رنجورت بمیرد پیش بیماران
الای شمع دلسوزان چراغ مجلس افروزان	بجبهت ماه مهر و یان بطلعت شاه عیاران
بقدر سروسرافرازان برخ صبح سحر خیزان	بخط شام سیه روزان بشکر نقل میخواران
زما گر خرده می آمد بزرگی کن وزان بگذر	که آن بهتر که بر مستان ببخشایند هشیاران



ز ارباب کرم لطفی و رای آن نمیباشد که ذیل عفو میپوشند بر جرم گنه کاران  
کسی حال شبم داند که چون من روز گرداند تو خفته مست باشاهد چه دانی حال بیداران  
بقول دشمن ار پیچم عنان از دوست بی دینم که ترك دوستی کفرست در دین وفاداران  
بگو ای پیر فرزانه که شاگردان میخانه  
برون آرند خواجورا بدوش از کوی خمّاران

۴۹۲

خیالت مونس عزلت گزینان	زهی روی تو صبح شب نشینان
میانت نکته باریك بینان	دهانت آرزوی تنگدستان
جمالت قبله خلوت نشینان	عذارت آفتاب صبح خیزان
که اینست اعتقاد پاك دینان	بزلف کفرت آوردم ایمان
نمیباشد نصیب خوشه چینان	چرا از خرمن حسن تو يك جو
خنك آنان که نشکینند از اینان	چو این شگر لبان جان میفزایند

برو خواجو و برخاك درش بین

نشانهای جبین مه جبینان

۴۹۳

عالمی بر شکن زلف سیاهت مفتون	ای سر زلف تولیلی و جهانی مجنون
عاقلان طره لیلی صفت را مجنون	خسروان شگر شیرین سخنت رافرها
زلف هندوت بالاییست بغایت میمون	خال زنگیت سیاهیست بغایت مقبل
در کنار من دلخسته ترانیست سکون	سر موئیست میان تو ولی یکسر موی
بجز این معنی باریك نیامد بیرون	از میان توهر آن نکته که صورت بستم
مگر آن زلف چو کاف و خم ابروی چونون	کاف و نون پیش من آنست که خود ممکن نیست
هست دور از تو مرا چشمی و صد چشمه خون	چشم خونخوار تو چون تشنه بخون دل ماست
میرسانم همه شب آه و فغان بر گردون	چون فغان من دلسوخته از گردونست

هست یاقوت تو چون گفته خواجو شیرین

مهر رخسار تو چون محنت او روز فروز



براشکم کهر با آبیست روشن	سر شکم بیتو خونا بیست روشن
اگر گفتم که اشکم سیم نابست	خطا گفتم که سیمای بیست روشن
شبی خورشید را در خواب دیدم	توئی تعبیر و این خواب بیست روشن
شکنج زلف و روی دلفروزت	شبی تاریک و مهتابیست روشن
خط از روشنائی نامه حسن	بگرد عارضت بای بیست روشن
رخت در روشنی برد آب آتش	ولی در چشم ما آبیست روشن
دلم تا شد مقیم طاق ابروت	چو شمعی پیش محرابیست روشن
کجا از ورطه عشقت برم جان	چو میدانم که غرقاییست روشن

درش خواجو بهربابی که خواهی

ز فردوس برین بای بیست روشن

آن لب شیرین همچون جان شیرین	وان شکنج زلف همچون نافه چین
جان شیرینست یا مرجان شیرین	نافه مشکست یا زلفین مشکین
عاقلان مجنون آنزلف چو لیلی	خسروان فرهاد آن یا قوت شیرین
عارضش بین بر سر سروار ندیدی	گلستانی بر فراز سرو سیمین
من بروی دوست میبینم جهانرا	وز برای دوست میخواهم جهان بین
شمع بنفشست ای مه بی مهر برخیز	نالۀ مرغ سحر برخاست بنشین
سنبل سیراب را از برگ لاله	بر فکن تا بشکند بازار نسرین
دلبران عاشق کشند اما نه چندان	بیدلان انده خورند اما نه چندین

جان بتلخی میدهد خواجو چو فرهاد

جان شیرینش فدای جان شیرین

نرگس مست فتنه مستان	تشنه لعلات باده پرستان
---------------------	------------------------



کوی تو مارا گلشن و بستان	روی تو ما را لاله و نسرين
روی چوماهت شمع شبستان	زلف سیاهت شام غریبان
چون تودر آئی سوی گلستان	در چمن افتد غلغل بلبل
لعل شکرخا یا شکرست آن	طلعت زیبا یا قمرست این
هوش دل و دین برده بدستان	دست بخونم شسته و از من
در کش و بر کش درده و بستان	باده صافی خرقه صوفی
باده بیار ای ساقی مستان	پرده بسازای مطرب مجلس

خواجوی مسکین بر لب شیرین

فتنه چو طوطی بر شکرستان

۴۹۷

شمع شبستان دل گلبن بستان جان	ای بت یاقوت لب وی مه نا مهربان
صبح دوم در طلوع مرغ سحر در فغان	گاه صبح و هست و جام وقت شباهنگ و بام
گرچه بر ایوان ماست هندوی شب پاسبان	مردم چشم شبی تا بسحر پاس داشت
آتش رخ بر فروز و آتش ما را نشان	ای مه آتش عذار آب چو آتش بیار
ور بنوازی نوا مرغ سحر گو مخوان	گر بگشائی نقاب شمع فلك گو متاب
گونه زردت بسست شرح غمت رایان	خواجو اگر عاشقی حاجت گفتار نیست

گر بزبان آوری سوسن آزاده‌ئی

برخی آزاده‌ئی کو نبود ده زبان

۴۹۸

لعل زمرّد نقاب گوهر یاقوت کان	ای لب و گفتار تو کام دل و قوت جان
هندوی آتش نشین کوثر آتش نشان	زلف تو هند و نژاد لعل تو کوثر نهاد
واه جگر تاب من صرصر آتش فشان	چشم گهر پاش من قلزم سیماب ریز
سنبل پر چین تو سلسله بر ارغوان	کاکل مشکین تو غالیه بر نسترن
زنکی خال ترا بر طرف چین مکان	هندوی زلف ترا بر شه خاور کمین



شام سحرپوش را کرده زمه تکیه جای  
چشمه خورشید را بسته زشب سایبان  
روی تو و خط سبز آینه چین و زنك  
لعل تو و خال لب طوطی و هندوستان  
موی میانست که آن يك سرمو بیش نیست  
نیست تو گوئی از او يك سرمودر میان  
گرچه ز سر تا قدم در شب حیرت بسوخت  
زنده دل آمد چو شمع خواجوی آتش زبان

۴۹۹

ای چشم می پرستت آشوب چشم بندان  
وی زلف پر شکستت زنجیر پای بندان  
مپوش شب نمایت شام سحر نشینان  
یا قوت جان فزایت کام نیازمندان  
رویت بدل فروزی خورشید بت پرستان  
زلفت بدستگیری اومید مستمندان  
از شام روزپوشت سرگشته تیره روزان  
وز نقش دلفریبت آشفته نقش بندان  
آهوی نیمه مست صیاد شیر گیران  
هندوی بت پرست زنار هوشمندان  
کفرت ز راه تحقیق ایمان پاك دینان  
دردت ز روی تعیین درمان دردمندان  
خواجو جفای دشمن تاکی کند تحمل  
مپسند بروی آخر غوغای نا پسندان

۴۰۰

ای رخ تو قبله خورشید پرستان  
پرتو روی چو مهت شمع شبستان  
تشنه بخون من بیچاره مسکین  
سنبل سیراب تو بر طرف گلستان  
با گل رویت چه زند لاله و نسرين  
باسر کویت چه کنم گلشن و بستان  
طلعت خورشید وشت یا قمر ستابن  
پسته شکر شکنت یا شکرست آن  
ای تنم از پای در آورده با فسوس  
وی دلم از دست برون برده بدستان  
سوز غم عشق تو در مجلس رندان  
یاد می لعل تو در خاطر مستان  
گریمیم از پای در آرد نبود عیب  
در سر سرخاب رود رستم دستان

خواجو اگر جان بدهد در غم عشقت

داد وی از زلف کثر سر زده بستان



۳۰۱

ببوستان می گل بوی لاله گون مستان  
جهان ز عمر تو چون داد خویش میگیرد  
کنون که فصل بهار آن رسید و موسم گل  
چه نکه تست مگر بوی دوستانست این  
منم جدا شده از یار و منقطع ز دیار  
سفر گزیدم و بسیار خون دل خوردم  
باختیار کسی هرگز اختیار کند  
مگر زدست سمن عارضان پرستان  
تو نیز کام دل از لذت جهان بستان  
خوشا نواحی یزد و نسیم اهرستان<sup>(۱)</sup>  
چه منزلست مگر طرف بوستانست آن  
چو بلبلان چمن دور مانده از بستان  
چو در مصیبت سهراب رستم دستان  
جرون<sup>(۲)</sup> و تشنگی و باد گرم و تابستان

مکن ملامت خواجو که عاقلان نکنند

ز بیم حکم قضا اعتراض بر مستان

۳۰۲

در تابم از دو هندوی آتش پرستان  
از مشک سوده سلسله بر مه نهاده اند  
بر طرف آفتاب چه در خور فتاده است  
از حد گذشته اند بخوبی و لطف از آنک  
مسکین دلم که بلبل بستان شوق بود  
نعم نگر که باز بر آتش نهاده اند  
صاحب دلان که بی خبرند از شراب شوق  
کز دست رفت دینی و دینم ز دستشان  
زانرو که آفتاب بود زیر دستشان  
مرغول مشک رنگ دلاویز پستانشان  
زین پیش نیست حد لطافت که هستشان  
شد پای بند حلقه زلف چو سستانشان  
آن هندوان کافر آتش پرستانشان  
در داده اند جرعه جام الستشان

یاران ز جام باده نوشین فتاده مست

خواجواز آن دوزخ گس مخمور مستشان

۳۰۳

مرا ز هجر تو امید زندگانی کو  
اگر نه عمر منی رسم بیوفایی چیست  
میان بادیه غم ز تشنگی مردم  
در آرزوی تو ام لذت جوانی کو  
وگر زمانه نشی شرط مهربانی کو  
زالا مشرب عذب شادمانی کو

(۱) بفتح اول نام موضع است دلکش نزدیک یزد  
(۲) بفتح اول نام ولایتی بوده نزدیک بندر هرمز  
از بناهای اردشیر جرون معرب کرونست



ز جام لعل سمن عارضان سیمین بر  
 درون مصطبه در جسم جام مینائی  
 میست کاب حیاتست در سیاهی شب  
 وجود خاکی ما پیش از آنکه کوزه کنند  
 گرفت این شب دیجورم از ستاره ملال  
 مگر ز درد دلم بسته شد رهش ورنی  
 صبا بگوی که تسکین جان آدم را  
 برون ز کون و مکانست گر چه پروازم  
 فتاده بر دو جهان پرتو تجلی دوست  
 می مروق نوشین ارغوانی کو  
 ز دست یار سبک روح روح ثانی کو  
 چو خضر وقت توئی آب زندگانی کو  
 بگوی فاش که آن کوزه نهانی کو  
 فروغ شعله شمع آسمانی ک--و  
 طلیعه نفس صبح کامرانی کو  
 نسیم روضه فردوس جاودانی کو  
 خروش شهپر طاوس لامکانی کو  
 صفر بلبل بستان لن ترانی ک-و  
 چوبانگ و ناله خواجو فتاد در ره عشق  
 غریو دمدمه کوس کاروانی کو

۳۰۴

آب آتش میرود زان لعل آتش فام او  
 خط بخونم باز میگیرند و خونم میخورند  
 حاصل عمرم در ایام فراقش صرف شد  
 گرچه عامی را چو من سلطان نیارد در نظر  
 کام فرهاد از لب شیرین چو بوسی بیش نیست  
 گر خداوندان عظم نهی منکر میکنند  
 بلبلان از بوی گل مستند و ما از روی دوست  
 نام نیک عاشقان چون در جهان بدنای است  
 میبرد آرامم از دل زلف بی آرام او  
 جادوان نرگس مخمور خون آشام او  
 چون خلاص از عشق ممکن نیست در ایام او  
 همچنان امید میدارم بلطف عام او  
 خسرو خوبان چه باشد گر بر آرد کام او  
 پیش ما نهیست الا گوش بر پیغام او  
 دیگران از ساغر ساقی و ما از جام او  
 نیک نام عاشقان چون در جهان بدنای است  
 خواجو از دامنش رهائی چون تواند جست از آنک  
 پای بند عشق را نبود نجات از دام او

۳۰۵

خوشا کشته بر طرف میدان او  
 بخون غرقه در پای یکران او



خدا نگی که گردد ز شستش رها	کنم دیده را جای پیکان او
بشمشیر کشتن چه حاجت که صید	حریصست بر تیر باران او
بر آنم چو شرطست در کیش ما	که قربان شوم پیش قربان او
مرا در جهان خود دلی بود و بس	کفون خون شدا ز درد هجران او
ره کعبه وصل نتوان برید	که حدی ندارد بیابان او
گرت جوشن از زهد و تقوی بود	ز جان بگذرد تیر مژگان او
بدوران او توبه اهل عشق	ثباتی ندارد چو پیمان او
زمستان او هوشمندی مجوی	که مستند از چشم مستان او
مگر او کنون دست گیرد مرا	که از دست رفتم ز دستان او
گرم چون قلم تیغ بر سر زند	نپیچم سر از خط فرمان او
شهیدست و غازی بفتوی عشق	چو شد کشته خواجو بمیدان او

چه حاجت که پیدا بگوید که اشک

گواهست بر درد پنهان او

۳۰۶

صبحست ساقیا می چون آفتاب کو	خاتون آب جامه آتش نقاب کو
چون لعل آبدار ز چشم نمیرود	از جام لعل فام عقیق مذاب کو
در مانده ایم بادل غم خواره می کجاست	در آتشم با جگر تشنه آب کو
اکنون که مرغ پرده نوروز میزند	ای ماه پرده ساز خروش رباب کو
در دیکشان کوی خرابات عشق را	بیرون ز گوشه جگر آخر کباب کو
گفتم چو بخت خویش مگر بینمت بخواب	لیکن ز چشم مست تو پروای خواب کو

خواجو که يك نفس نشدی خالی از قدح

مخمور تا بچند نشیند شراب کو

۳۰۷

ای طیب دل ریش از سر بیمار مرو	خسته مگذار مرا وز سر تیمار مرو
-------------------------------	--------------------------------



بجفا بر سر یاران وفادار میا  
چند گوئی که روم روزی و ترک تو کنم  
ای دل ارشور شکر خنده شیرین داری  
تیره شب در شکن طاره دلدار میبچ  
بگذرا ز خالش و گیسوی سیاهش بگذار  
گر بود بر گگل سوریّت از خار مترس  
اگر تخرقه سالوس شود دامنگیر  
با مرقّع بدر خانه خمار مرو

اگر از کعبه بمیخانه کشندت خواجو

برو ای خواجه واز میکده هشیار مرو

۴۰۸

بساز چاره این دردمند بیچاره  
چگونه تاب تجلی عشقت آرد دل  
دلم چو خیل خیال تو در رسد با خون<sup>(۱)</sup>  
مرا جگر مخور اکنون که سوختی جگر  
حجاب روز مکن زلف را چو میدانی  
بجای گوهر وصل تو وجه سیم و زرم  
دلم ببوی تو برباد رفت و میبینم  
ضرورتست بیچارگی رضا دادن

مراد خواجو از و اتصال روحانیت

نه همچو بیخبران حظ نفس امّاره

۴۰۹

ای ملک دلم خراب کرده  
پیش لب لعلت آب حیوان  
در کشتن من شتاب کرده  
خود را از خجالت آب کرده



از سنبل تر نقاب کرده	رخساره لاله و سمن را
شب سایه آفتاب کرده	جز زلف و رخت که دید روزی
نقش بست ز مشک ناب کرده	پیرامن ماه خط سبزش
سرمایه اضطراب کرده	جعد تو نسیم صبحدم را
بنیاد دلم خراب کرده	خون جگرم بغمزه خورده
می در قدح شراب کرده	ساقی غمت ز خون چشمم
بر آتش لعل آبدارت	
خواجو دل و جان کباب کرده	

۳۱۰

گشوده آتش مهر تو آیم از دیده	زهی ربوده خیال تو خوابم از دیده
نمی رود همه شب آفتابم از دیده	فروغ روی تو تا دیده ام ز زیر نقاب
گلم زیاد برفت و گلابم از دیده	چو رنگ و بوی گل و سنبل تو کردم یاد
چه سحر کرد که بر بود خوابم از دیده	شب دراز ندانم دو چشم جادویت
چو دل نماند کنون در عذابم از دیده	ز دست دیده و دل در عذاب میبودم
که ریخت خون دل در دیابم از دیده	ندانم از من بیدل چه دید مردم چشم
چو درد و دیده توئی رخ نقابم از دیده	بدیده دیده خون ریزم از بریزد خون
زرم ز چهره و سیم مذاهم از دیده	چه کیمیاست غمت کز خواص او خیزد
گهر ز خاطر و در خوشابم از دیده	بشد چو لعل تو بگشود درج لؤلؤ را
کیابم از دل ریش و شرابم از دیده	گهی که جام صبو حی کشم بود حاصل
حدیث لعل تو خواجو چو در میان آورد	

فتاد دانه یاقوت نابم از دیده

۳۱۱

دلم از مهر تو آتش زده در خرمن ماه	ای روانم بلب لعل تو آورده پناه
خون چشمم بدود گرم و بگیرد سر راه	از سر کوی تو هر گه که کنم عزم رحیل



روی دفتر کند از دیده پر از خون سیاه  
 نتواند که بر آید شه سیاره بگاه  
 میشود پشت من خسته از آن روی دوتاه  
 مونسى کو که شود هممنفسم الا آه  
 نکند هیچکس از یار و دیارم آگاه  
 بر سر آب روان افکندش همچون کاه  
 وز تکبیر نکند در من بیچاره نگاه  
 روز رحلت نتوان رفت برون جز بشناه

چون قلم قصه سودای تو آرد بزبان  
 بسکه چون صبح در آفاق زخم آتش دل  
 میکشم بار غم فرقت یاران قدیم  
 محرمی کو که بود همسخنم جز خامه  
 گر نسیم سحرى بنده نوازی نکند  
 چشم خونبارم اگر کوه گران پیش آید  
 بگذرد هر نفس آن عمر گرامی از من  
 آب چشمه که از کوه بماند خواجو

فرض عینست که سازی اگر دست دهد

سرمه دیده مقصود ز خاک در شاه

### ۳۱۲

وی بر قمر ز عنبر تر بسته سلسله  
 وی آفتاب روی تو طالع ز سنبله  
 بر لاله زن گلاله و بر گل فکن کله  
 از عکس جام باده برافروز مشعله  
 در سر نوای بلبل و در دست بلبله  
 وز عندلیب در چمن افتاده غلغله

ای خوشه چین سنبل پر چینه سنبله  
 وی تیر چشم مست تو پیوسته در کمان  
 بازار لاله بشکن و مقدار گل ببر  
 در ده شراب روشن و در تیره شب مرا  
 فصل بهار و موسم نوروز خوش بود  
 گل جامه چاک کرده و نرگس فتاده مست

در وادی فراق چو خواجو قدم زند

از خون دل گیش بروید ز مرحله

### ۳۱۳

که بافتاب ماند ز قمر نقاب بسته  
 گذری کن ای ز بوی دم مشک ناب بسته  
 شکرت بخط مشکین تب آفتاب بسته  
 رخ ماه چارده را بدو شب حجاب بسته

قدحی ده، ای بر آتش تقی ز آب بسته  
 نظری کن ای ز رویت دل نسترن گشاده  
 قمرت بخال هندو خطی از حبش گرفته  
 شه عرصه فلک را بدور رخ دو دست برده



بامید آنک روزی کشم از لب تو جامی      من دل شکسته دل در قدح شراب بسته  
لب لعل آبدارت شکری فتاده در می      سر زلف تابدارت گرهی بر آب بسته  
دو گلاله مغنبر شده گرد لاله چنبر      تقی بر ارغوانت ز پر غراب بسته  
دل هر شکسته دل را بفریب صید کرده      من زار خسته دل را بکرشمه خواب بسته  
من خسته چون زعالم دل ریش در تو بستم      بسرت بگو که داری درم از چه باب بسته

بگشای عقده شب بنمای مه ز عقرب

که شد از نفیر خواجو گذر شهاب بسته

۳۱۴

بر آمد ماهم از میدان سواره      ز عنبر طوق و از زر کرده یاره<sup>(۱)</sup>  
گرفته از میان ما کناری      ولی ما غرقه خون بر کناره  
شود در گردن جانم سلاسل      خیال زلف او شبهای تاره  
برویم گر بخندد چرخ گوید      مگر در روز میبینم ستاره  
چو در خاکم نهند از گوشه چشم      کنم در گوشه چشمش نظاره  
تعالی الله چنان زیبا نگاری      برش چون سیم و دل چون سنگ خاره  
چو در طرف کمر بند تو بینم      ز چشم من بیفتد لعل پاره  
و ضوسازم بآب چشم و هر دم      کنم بر خاک کویت استخاره

اگر عشقت بریزد خون خواجو

بجز بیچارگی با او چه چاره

۳۱۵

ای از گل رخسار تو خون در دل لاله      بر لاله ز مشک سیه افکنده گلاله  
باز آی که چشم و رخت ایماه غزل گوی      این عین غزال آمد و آن رشک غزاله  
از خاک درت بر نتوان گشت که کردند      ما را بحوالی سرای تو حواله  
آورده بخونم رخ زیبای تو خطی      چون بنده مقررست چه حاجت بقباله

(۱) دست برنجن (دستینه از طلا و نقره که زنان در دست کنند)



آن جان که ز لعلت بگه بوسه گرفتم  
برخیز و برافروز رخ از جام دلفروز  
از آتش می بین رخ گلرنگ نگارین  
چشمم بجه چارده هرگز نشود باز  
دین نیست ترا بر من دلسوخته حاله  
کز عشق لب جان بلب آورد پیاله  
همچون ورق لاله پر از قطره زاله  
الا به بستی ماه رخ چارده ساله  
تا گشت گرفتار سر زلف تو خواجو  
چون موی شد از مویه و چون نال زناله

۳۱۶

این چه بویست ای صبا از مرغزار آورده می  
بهر جان بقرار آدم خاکسی نهاد  
وقت خوش بادت که وقت دوستان خوش کرده می  
سرو مارا چون کشیدی در بر آخر راست کوی  
عقل را از بوی می مست و خراب افکنده می  
یک نفس تار سر زلفش زهم بگشوده می  
مرحبا کرام جان مرغ زار آورده می  
نکستی از روضه دارالقرار آورده می  
تا ز طرف بوستان بوی بهار آورده می  
کز وصالش شاخ شادی را بیمار آورده می  
چون حدیثی از لب میگون یار آورده می  
وز معانی این همه مشک تبار آورده می  
در چنین وقتی که خواجو در خمار افتاده است  
جان فدا بادت که جامی خوشگوار آورده می

۳۱۷

از مشک سوده دام بر آتش نهاده می  
زلفت بر آب شست فکندست یا ز زلف  
بازم بطره از چه دلاویز میکنی  
زان لعل آبدار که هم رنگ آتشست  
هم فلفلت بر آتش وهم نعل تافتست  
دلهای شیخ و شاب بخون در فکنده می  
از زلف مشکبوی تو مجلس معطرست  
آبی بر آتشم زن از آن آتش مذاب  
یا جعد مشک فام بر آتش نهاده می  
بر طرف دانه دام بر آتش نهاده می  
چون فلفلم مدام بر آتش نهاده می  
نعلم علی الدوام بر آتش نهاده می  
بر نام من کدام بر آتش نهاده می  
جانهای خاص و عام بر آتش نهاده می  
گوئی که عود خام بر آتش نهاده می  
کاب و گلم تمام بر آتش نهاده می



چون آبگون قدح زمی آتش نقاب شد      پنداشتم که جام بر آتش نهاده می  
خواجو برو بآب خرابات غسل کن  
گر رخت ننگ و نام بر آتش نهاده می

۳۱۸

من کیم زاری نزار افتاده می	پر غمی بیغمگسار <sup>(۱)</sup> افتاده می
درد مندی رنج ضایع کرده می	مستمندی سوگوار افتاده می
مبتلائی در بلا فرسوده می	بی قرینی بی قرار افتاده می
باد پیمایی بخاک آغشته می	خسته جانی دل فگار افتاده می
نیمه مستی بی حریفان مانده می	می پرستی در خمار افتاده می
بی کسی از یار غایب گشته می	نا کسی از چشم یار افتاده می
اختیار از دست بیرون رفته می	بیخودی بی اختیار افتاده می
عند لیبی از گل سوری جدا	خسته می دور از دیار افتاده می
پیش چشم آهوان جان داده می	بر ره شیران شکار افتاده می
دست بردل خاک بر سر مانده می	بر سر ره خاکسار افتاده می
رو بغربت کرده فرقت دیده می	بی عزیزان مانده خوار افتاده می
بیدل و بی یار رحلت کرده می	بی زر و بی زور زار افتاده می

همچو خواجوپای در گل مانده می

بر سر پل مانده بار افتاده می

۳۱۹

گرد ماه از مشک چنبر کرده می	ماه را از مشک زیور کرده می
شام شبگون قمر فرسای را	سایبان مهر انور کرده می
در شبستان عبیر افشان زلف	شمع کافوری ز رخ بر کرده می
از چهره بستانسرای خلد را	منزل هندوی کافر کرده می
روز را در سایه شب برده می	شام را پیرایه خور کرده می



لعل دُرپاش زمرُد پوش را      برده دار عقد گوهر کرده‌ئی  
تابدست آورده‌ئی طغرای حسن      ملک خوبی را مسخر کرده‌ئی  
ای مه آتش عذار آن آب خشک      کابگیر آتش تر کرده‌ئی  
بر کفم نه گرچه خون جان ماست      آنک در نصفی<sup>(۱)</sup> و ساغر کرده‌ئی

جان خواجورا ز جعد عنبرین  
هر زمان طوقی معنبر کرده‌ئی

۳۲۰

گرفتمت که بگیرم عنان مرکب تازی      کجا روم که فرس بر من شکسته تازی  
تو شاهبازی و دانم که تیهوان نتوانند      که در نشیمن عنقا کنند دعوی بازی  
شبان تیره بسی بُرده‌ام باخر و روزی      شبی چو زلف سیاهت ندیده‌ام بدرازی  
ضرورتست که پیش‌ت چو شمع سوزم و سازم      گرم چو شمع بسوزی ورم چو عود بسازی  
مرا بضرب تو چون چنگ سرخوشت ولیکن      تو دانی از بزنی حاکمی و گر بنوازی  
بدوستی که چو دل قلب و نادرست نیایم      گرم در آتش سوزنده هم‌چو زور بگدازی  
بخون بشوی مرا چون قتیل تیغ تو گشتم      که در شریعت عشقت شهید باشم و غازی  
چو روشنست که نور بقا ثبات ندارد      بنار خویش و نیاز من شکسته چه نازی  
فدای جان تو خواجو اگر قتیل تو گردد  
ولی بقتل‌وی آن به که دست خویش نیازی

۳۲۱

اگر تو عشق نبازی بعمر خویش چه نازی      که کار زنده دلان عشق بازی است نه بازی  
مرا بجور رقیبان مران ز کوی حبیبان      درون کعبه چه باک از مخالفان حجازی  
میان حلقه رندان مگو ز توبه و تقوی      بیان عشق حقیقی مجو ز عشق مجازی  
مکن ملامت رامین اگر ملازم ویسی      مباش منکر محمود اگر مقرر<sup>(۲)</sup> ایازی  
بمیر بر سر کویش گرت بُود سر کویش      که پیش اهل حقیقت شهید باشی و غازی

(۱) قسمی از پیاله (نیم کاسه) (۲) نسخه . م . م . محب



کنند گوشه نشینان کنج خلوت چشم  
بتیرگی و درازی شبی چو دوش ندیدم  
متاب روی ز مهر ارچه آفتاب منیری  
بسوی ما نظری کن ز روی لطف و کرامت  
بزیر پای تو خواجو اگر چو مور بمیرد  
ترا خبر نبود بر فراز ابرش تـ سازی  
اگر چه بلبل باغ محبت مست ولیکن  
مکس چگونه کند پیش باز دعوی بازی

۳۲۲

دلا تـ طلعت سلمی نیابی  
زهستی رونق مستی نبینی  
درین بتخانه تا صورت پرستی  
چو مجنون تادرین حی زنده باشی  
عصا تا در گفت ثعبان نگرود  
نشان دوست از دشمن چه پرسی  
اگر ملک سلیمان در نبازی  
غلام عشق شو کز مفتی دل  
چو طفلان گر بنقشی بازمانی  
برو خواجو که از سلطان عشقش  
بدنیمی روضه عقبی نیابی  
ز توبه لذت تقوی نیابی  
نشان از عالم معنی نیابی  
طناب خیمه لیلی نیابی  
ز چوبی معجز موسی نیابی  
که از خر منطق عیسی نیابی  
چو سلمان طلعت سلمی نیابی  
ورای عاشقی فتوی نیابی  
بغیر از صورت مانی نیابی  
برون از آب چشم اجرای نیابی

اگر شعری ز شعری بگذرانی  
بشعری رفعت شعری نیابی

۳۲۳

ای سر زلف ترا پیشه سمن فرسائی  
رقم از غالیه بر صفحه دیباچه زنی  
لعل در پوش گهر پاش ترا لؤلؤی تر  
وی لب لعل ترا عادت روح افزائی  
مشك تاتار چرا بر گل سوری سائی  
چه کند کز بن دندان نکند لالائی



روی خوب تو جهان نیست پر از لطف و جمال      وین عجبتر که تو خورشید جهان آرائی  
گفته بودی که از وسیر بر آیم روزی      چون مرا جان عزیزی عجب ار بر نائی  
همه شب منتظر خیل خیال تو بود      مردم دیده من در حرم بینائی  
گر نپرسی خبر از حال دلم معذوری      که سخن را نبود در دهن گنجائی  
تو مرا عمر عزیزی و یقین میدانم      که چو رفتی نتوانی که دگر باز آئی  
لب شیرین تو خواجو چو بدندان بگرفت  
از جهان شور بر آورد بشکر خائی

۳۳۲

چون نئی سر گشته چو گان چو گوی      رو بترك گوی سر گردان بگوی  
گوی چون باز خم چو گانش سر نیست      بوك چو گان سر فرود آرد بگوی  
تشنگان را بر کنار جو بین      کشتگانرا در میان خون بجوی  
عارفان در وجد و ما در های های      مطربان در شور و ما در های وهوی  
تشنه خمخانه باشد جان من      کوزه گر چون از گِلِلم سازد سبوی  
گر شوم خاک رخت کو راه آن      ورنهم رو بر درت کو آب روی  
شاید ار بر چشمها جایت کنند      زانکه گل خوشتر بود بر طرف جوی  
بارخت خورشید تابان گو متاب      باقدت سرو خرامان گو مروی  
دل که بر خاک درت گم کرده ام      میبرم در زلف مشکین تو بوی  
گر ترا با موی میباید سری      فرق نبود هوئی از من تا بموی  
بالت خواجو ز آب زندگی  
گر نشوید دست دست از وی بشوی

۳۳۵

شبست و خلوت و مهتاب و ساغر ای بت ساقی      بریز خون صراحی بیار باده باقی  
خوشا بوقت سحر بر سماع بلبل شب خیز      شراب راوقی از دست لعبتان رواقی  
تو خضر وقتی و شب ظلمتست در قدح آویز      که باده آب حیاتست خاصه از لب ساقی



نوای نغمه عشاق از اصفهان چه خوش آید  
دوای درد جدائی کجا بصبر توان کرد  
مقیم طاق دو ابروی تست مردم چشمم  
کجا بگرد سمندت رسد پیاده مسکین  
تو آفتاب بلندی ولی زوال نداری  
تو ماه مهر فروزی ولی بری ز محاقی  
تو خون خواجو اگر میخوری غریب نباشد  
که از نتیجه خونخوارگان جنگ براقی

۳۳۶

گر آن مه در نظر بودی چه بودی  
مرا کز بیخودی از خود خبر نیست<sup>(۱)</sup>  
اگر چون آن پری پیکر در آفاق  
بدینسان کن نظر یکدم جدا نیست  
مرا گویند درمان تو صبرست  
روانم در شب هجران بفرسود  
مرا چون با سر زلفت سری هست  
چو بر بام تو باشد مرغ راه  
ورش بر ما گذر بودی چه بودی  
گر اورا این خبر بودی چه بودی  
پری روی دگر بودی چه بودی  
گرش با ما نظر بودی چه بودی  
دریغا صبر گر بودی چه بودی  
گر آنشب راسخربودی چه بودی  
گرم پروای سر بودی چه بودی  
مرا گر بال و پر بودی چه بودی  
ز خواجو سیم وزر داری

گراوراسیم وزر بودی چه بودی

۳۳۷

ای مومن تو چو یک موی و دهان یکسر موی  
بی میان و دهن تنک تو از پیکر و دل  
ناوک چشم تو گر موی شکافد شاید  
تو پهنکام سخن گر نشوی موی شکاف  
نتوان دیدن از آن موی میان یک سر موی  
زین ندارم بجز از موی وزان یک سر موی  
کابرویت فرق ندارد ز کمان یک سر موی  
کس نیاید ز دهان تو نشان یک سر موی



ور نیاید دهنّت در نظر ای جان جهان    نکنم میل سوی جان و جهان يك سرموی  
 تاب تیر تو ندارم که ندارد فرقی    ناوك غمزه ات از نوک سنان يك سرموی  
 زاهد صومعه در حلقه زنّار شود    گر شود از سر زلف تو عیان يك سرموی  
 نکشد این دل دیوانه سودائی من    سراز آن سلسله مشک فشان يك سرموی  
 خواجو از زانک بهر موی زبانی گردد  
 نکند از غم عشق تو بیان يك سرموی

۳۳۸

خرامنده سروی برخ گلستانی    فروزنده ماهی بلب دلستانی  
 بهشتی برخسار و در حسن حوری    جهانی بخوبی و در لطف جانی  
 نه حور بهشت از طراوت بهشتی    نه سرو روان از لطافت روانی  
 بیلا بلندی بیاقوت قندی    بگیسو کمندی بابر و کمانی  
 ز مشک ختن بر عذارش غباری    ز شعر سیه بر رخس طیلسانی  
 در آشفته گی زلفش آشوب شهری    لبش در شکر خنده شور جهانی  
 بهنگام دل بردن آنچشم جادو    توانائی و خفته چون ناتوانی  
 چو هندو سر زلفش آتش نشینی    چو کوثر لب لعلش آتش نشانی  
 سفر کرد خواجوزدرد جدائی  
 فرو خواند بر دوستان داستانی

۳۳۹

ای دلم بسته ز زلف سهیت زنّاری    نافه مشک تتر از سر زلفت تاری  
 خط مشکین تواز غالیه بر صفحه ماه    گرد آن نقطه موهوم کشد پر گاری  
 بر گل عارضت آن خال سیاه افتادست    همچو زنگی بچه می بر طرف گلزاری  
 گر کسی بر خورد از لعل لبّت اولی من    وردل از دست رود در سر زلفت باری  
 کار زلف سهیت گر بدلم در بندست    سهل باشد اگرش زین بگشاید کاری  
 دلم آن طره هندو بسیه کاری برد    چون فتادم من بیدل بچنان طرّاری



نر گس مست تو گر باده چنین پیماید  
نیست ممکن که زم مجلس برود هشیاری  
گرهی از شکن زلف چلیپا بگشای  
تا بهر موی ببندم پس ازین زنجاری  
ظاهر آنست که ضایع گذرد عمر عزیز  
مگر آن دم که بر آری نفسی بایاری  
میل خاطر بگلستان نکشد خواجه را  
اگرش دست دهد طلعت گلرخساری

۳۳۰

تو آن ماه زهره جبینی و آن سرو لاله عذاری  
که بر لاله غالیه سائی و از طرد غالیه باری  
عقیقه مست یالب شیرین عذارست یا گل و نسرين  
جمالست یامه و پروین گلاله ست یاشب تاری  
گهی میکشی بفریبم گهی میکشی بعتابم  
چه کردم که بامن مسکین طریق و فانسپاری  
جدائی زمن چه گزینی چودانی که صبر ندارم  
وفا از تو چشم چه دارم چودانم که مهرنداری  
خوشا بر ترنم بلبل صبو حی و جام لبالب  
خوشا بابتان سمن رخ حریفی و باده گساری  
زاوصاف حور بهشتی نشان داده لعبت ساقی  
ز انفاس گلشن رضوان خبر داده باد بهاری  
چو خواجه چه زهد فروشی چرا ز جام می نشکیمی  
ز خوبان کناره چه گیری چو در آرزوی کناری

۳۳۱

بخوبی چویار من نباشد یاری  
نگاری مهوشی بیتی عیاری  
چو رویش کولالهئی چو قدش سروی  
چو خالش کومهرهئی چو زلفش ماری  
شب زلفش بر قمر نهد زنجیری  
خط سبزش گرد گل کشد برگاری  
شکار افکن آهویش خدنگ اندازی  
سمن سا هندویش پریشان کاری  
ز زلفش در هر سری بود سودائی  
ز چشمش در هر طرف بود بیماری  
اگر باری از غم ندارد بر دل  
دل باری جز غم ندارد باری  
بدلداری کردنش نباشد میلی  
ولی جز دل بردنش نباشد کاری  
کر انکارم میکنند کو بیدینست  
نباشد جز بابتان مرا اقراری

چو خواجه خواهم که جان بروفشانم

ولیکن جان را کجا بود مقداری



۴۴۲

ای آفتاب رویت در اوج دلفروزی  
در چنگ آرزویت سوزم چو عود و سازم  
رفتیم و روز وصلت روزی نبود ما را  
ای شمع جمع مستان بخرام در شبستان  
گفتی شبی که وصلم هم روزی تو باشد  
در نیم شب بر آید صبح جهان فروزم  
گل گر چه از لطافت بستان فروز باشد  
وی تیر چشم مستت در عین دیده دوزی  
چون چنگم اربسازی چون عودم اربسوزی  
یارب شب جدائی کس را مباد روزی  
تا بزم می پرستان از چهره برفروزی  
ای روز وصل جانان آخر کدام روزی  
گر نیم شب در آید خورشید نیم روزی  
نبود چو آن سمنبر در بوستان فروزی

خواجو بچشم معنی کی نقش یاربینی  
تا چشم نقش بین را زاغیار<sup>(۱)</sup> برفروزی

۴۴۳

کم<sup>(۲)</sup> رانی و گه دشنام خوانی  
من از عالم برون از آستان  
چه باشد گر غریبی را پرسی  
ز بس کز ناله من در فغانست  
چو من دور از تو بر آتش نشستم  
بزد راهم سماع ارغنون  
بیاتا با جوانان باده نوشیم  
زهی رویت گل باغ بهشتی  
ترا سرو روان گفتن روانیست  
چو نام شکرت گفتم خرد گفت  
خضر گر چشمه نوشت بدیدی  
تو دانی گر بخوانی و برانی  
نمیدانم دری باقی تو دانی  
چه خیزد<sup>(۳)</sup> گراسیری را بخوانی  
کند کوه گرانم دل گرانی  
تو میخواهی که بر خاکم نشانی  
ببرد آبم شراب ارغوانی  
که بر بادست دوران جوانی  
خط سبزت مثال آسمانی  
که از سر تا قدم عین روانی  
ندیدم کس بدین شیرین زبانی  
بشستی دست از آب زندگانی



بهر سو گو مرو چشم تو زانروی که بر مردم فتد از ناتوانی  
بیاد لعل در پاش تو خواجو  
کندگاه سخن گوهر فشانی

۳۳۴

بادۀ گلگون مرا و طلعت سلمی شربت کوثر ترا و جنت اعلی  
صحبت شیرین طلب نه حشمت خسرو مهر نگارین گزین نه ملک کسری  
دیو بود طالب نگین سلیمان طفل بود در هوای صورت مانی  
چند کنی دعوتم بتقوی و توبه خیز که ما کرده ایم توبه ز تقوی  
از سر مستی کشیده ایم چو مجنون رشته جان در طناب خیمه لیلی  
زلف کژش بین فتاده بر رخ زیبا راست چو ثعبان نهاده در کف موسی  
عقل تصور نمیکند که توان دید صورت خوبش مگر بدیده معنی  
موسی جان بر فراز طور محبت دیده ز رویش فروغ نور تجلی  
بوی عبیرست یا نسیم بهاران باغ بهشتست یا منازل سلمی  
باد بود چون تو در محاوره آمی بلب لعلت حکایت دم عیسی  
راه ندارد بکوی وصل تو خواجو  
دست گدایان کجا رسد بتمنی

۳۳۵

برخیز که بنشیند فریاد زهر سوئی زان پیش که برخیزد صد فتنه زهر کوئی  
در باغ بتم باید کز پرده برون آید ورنی بچه کار آید گل بی رخ گلروئی  
آن موی میان کز مو بر موی کمر بندد موئی و میان<sup>(۱)</sup> او فرقی نکند موئی  
دل باز بجان آید کز وی خبری یابد بلبل بفرغان آید کز گل شنود بوئی  
آن سرو خرامانم هر لحظه بچشم آید انصاف چه خوش باشد سروی بلب جوئی

گردست رسد خواجو برخیز چو سرمستان

بازلف چو چو گانش امروز بزن گوئی

(۱) نسخه . م . زان موی میان



دلکم برد بغارت ز برم دلبر کی      سرفرو کرده پری پیکرک از منظر کی  
 نرگس هندوک مستک او جادو کی      سنبل زنگیک بستک او کافر کی  
 بختکم شورک از آن زلفک شورانگیزک      سخنش تلخک و شیرین لبکش شگر کی  
 چشمم از لعلک دُر پوشک اودر پاشک      لیکن از منطقکش هر سخنی گوهر کی  
 دلکم شد سر موئی و چو موئی تنکم      تا جدا ماند کنارم ز میان لاغر کی  
 بردلم عیب نگیرید که دیوانک کیست      چه کند نیست گزیرش ز پری پیکر کی  
 قدم شد چو سر زلف صنوبر قد کی      رخکم گشت چو زر درغم سیمین بر کی  
 از توای سرو قدک کیست که بر خواهد خورد      گرچه از سرو خرامان نخورد کس بر کی  
 سرک اندر سرک عشق تو کردم لیکن      بامن خسته دلک نیست ترا خود سر کی  
 غمکت میخورم و نیست غمت غمخور کم      هیچ گوئی که مرا بود گهی غمخور کی  
 خواجواز حلقک زلف تو شد حلقه بگوش

زانک عیبی نبود گر بودت چاکر کی

گر تو شیرین شکر لب بشکر خنده در آمی      بشکر خنده شیرین دل خلقی بر بایی  
 آن نه مرجان خموشست که جان نیست مصور      وان نه سر چشمه نوشست که سر یست خدایی  
 وصف بالای بلندت بسخن راست نیاید      باتو چون راست توان گفت بیالا که بلایی  
 سرو را کار ببندد چو میان تنک ببندی      روح را دل بگشاید چو تو برقع بگشایی  
 همه گویند که آن ترک ختائی بچه زانروی      نکند ترک خطا باتو که ترکست و ختائی  
 چون در آمی نتوانم که مراد از تو بجویم      که من از خود بروم چون تو پری چهره در آمی  
 تو جدائی که جدائی طلبی هر نفس از ما      گرچه هر جا که توئی در دل پر حسرت مائی  
 من بغوغای رقیبان ز درت باز نگردم      که گدا گر بکشندش نکند ترک گدائی  
 وحشی از قید تو نگریزد و خواجوز کمندت

که گرفتار بتانرا نبود روی<sup>(۱)</sup> رهایی



ای آینه قدرت بیچون الهی      نور رخت از طره شب برده سیاهی  
 خط بر رخ زیبای<sup>(۱)</sup> تو کفرست بر اسلام      رخسار و سر زلف تو شرعست و مناهی  
 آن جسم نه جسمست که در وحیست مجسم      و آن روی نه رویست که سر یست الهی  
 در خرمن خورشید زند آه من آتش      زان در تو نگیرد که نداری رخ کاهی  
 هر گه که خرامان شوی ای خسرو خوبان      صد دل برود در عقبست همچو سپاهی  
 خواجو سخن و سل مگویش که درویش  
 لایق نبود بر کتفش خلعت شاهی

ای لاله زار آتش روی تو آب روی      بر باد داده آب رخ من چو خاک کوی  
 از من مشوی دست که من بیتو شسته ام      هم رو بآب دیده و هم دست از آبروی  
 با پرتو جمال تو خورشید گو متاب      با قامت بلند تو شمشاد گو مروی  
 خوش بر کنار چشمه چشم نشسته ای      آری خوششت سرو سہی بر کنار جوی  
 یارب سر شک دیده گریانم از چه باب      و آیا شکنج زلف پریشانست از چه روی  
 شرح غم چو آب فرو خواند یک یک      حال دلم چو باد فرو گفت مو بموی  
 تا کی حدیث زلف تو در دل توان نهفت      مشک ختن هر آینه پیدا شود بیوی  
 روزی اگر بتیغ محبت شوم قلیل      خونم از آن سیه دل نامهربان بجوی  
 خواجو بآب دیده گراز خود نشست دست  
 در آتش فراق برو دست ازو بشوی

چون پیکر مطبوعت در معنی زیبائی      صورت نتوان بستن نقشی بدلارائی  
 بانر گس مخمورت بیمست ز بیماری      با زلف چلیپایت ترست ز ترسائی  
 مجنون سر زلفت لیلی بدلاویزی      فرهاد لب لعلت شیرین بشکر خائی  
 (۱) نسخه . ت . خط کردرخ خوب تو .



چون سروسهی میکرد از قدّ تو آزادی      میداد بصد دستش بالای تو بالائی  
 آنرا که بود در سر سودای سر زلفت      گردد چو سر زلفت سر گشته و سودائی  
 گفتم که بدانائی از قید تو بگریزم      لیکن بشد از دستم سر رشته دانائی  
 زان مردمك چشمم بی اشك نیارامد      کارام نمیباشد در مردم دریائی  
 در مذهب مشتاقان نمگست نکونامی      در دین وفا داران کفرست شکیبائی

از لعل روان بخش خواجو چو سخن راند

ظاهر شود از نقش<sup>(۱)</sup> اعجاز مسیحائی

۳۴۱

خود پرستی مکن ارزانکه خدامیطلبی      در فنا محو شوار ملك بقا میطلبی  
 خبر از درد نداری و دوا میجوئی      اثر از رنج ندیدی و شفا میطلبی  
 ساکن دیری و از کعبه نشان میپرسی      در خرابات مغانی و خدا میطلبی  
 کارت از چین سر زلف بتان در گرهست      وین عجبت که از آن مشك ختا میطلبی  
 اگر از سرو قدان مهر طمع میداری      از بن زهر گیا مهر گیا میطلبی  
 خبر از انده یعقوب نداری و مقیم بوی پیراهن یوسف ز صبا میطلبی  
 کی دل مردهات از باد صبا زنده شود      نفس عیسوی از باد هوا میطلبی  
 دُردی دُردکش ارزانك دوامیخواهی      باده صاف خور ارزانك صفا میطلبی

خیز خواجو که در این گوشه نوا نتوان یافت

بسپاهان رو اگر زانك نوا میطلبی

۳۴۲

ای که بردیده صاحب نظران میگذری      پرده بردار که تا خلق ببینند پری  
 میروی فارغ و خلفی نگران از پس و پیش      تا تو يك ره ز سر لطف در ایشان نگری  
 همه شب منتظر موکب صبحم که مرا      بوی زلف تو دهد نکبت باد سهری  
 بامدادان که صبا حله خضرا پوشد      نو عروسان چمن را بگه جلوه گری



این طراوت که تو داری چو بگلزار آئی گل رویت ببرد رونق گلبرگ طری  
در کمالیت حسنت نرسد درك عقول هرچه در خاطر آید تو از آن خوبتری  
وہ کہ گر پرده براندازی وزین پرده زنی پرده راز معمائی جهان را بدری  
ور بدین شکل و شمایل بدر آئی روزی نہ دل من کہ دل خلق جهانی ببری  
خون خواجوست بتاریخته برخاک درت  
تا بدانی کہ دگر بارہ بعزت گذری

۳۴۳

مہست یارخ آن آفتاب مہر افزای  
مرا مگوی کہ دل در کمند او مفکن  
چہ سود کان مہ محمل نشین نمیگوید  
مرا بزلف تورایست از انک طوطی را  
نوای نغمہ چنگم چہ سود چون ہمہ شب  
ببوی زلف سیاحت بباد دادم عمر  
اگر چہ عمر منی ای شب سیه بگذر  
چو روشنست کہ عمر این ہمہ نمی پاید  
خوشا بفصل بہاران فتادہ وقت صبح  
اگر خروش بر آرد چو بلبلان خواجو  
شبست یا خم آن طرہ قمر فرسای  
بدان نگار پریچہرہ گو کہ دل مربای  
کہ بیش ازین مخروشای درای ہرزہ درای  
گمان مبر کہ بہندوستان نباشد رای  
خیال زلف تو ام چنک میزند درنای  
مرا کہ گفت کہ بنشین و باد میپیمای  
و گر چہ جان منی ای مہ دوہفتہ برای  
مرا چو عمر عزیزی تو نیز بیش مپای  
نوای پرده سرا در ہوای پرده سرای  
چہ غم خورد گل سوری زمرغ نغمہ سرای

ز شور شگر شعرم نوای عشق زنند  
بیوستان سخن طوطیان شگرخای

۳۴۴

چگونہ سرو روان گویمت کہ عین روانی نہ محض جوہر روحی کہ روح جوہر جانی  
کدام سرو کہ گویم براستی بتو ماند کہ باغ سرو روانی و سرو باغ روانی  
تو آن نشی کہ توانی کہ خستگان بلا را بکام دل برسانی و جان بلب نرسانی  
چہ جرم رفت کہ رفتی و در غم بنشاندی چہ خیزد از بنشیننی و آتشم بنشانی



برون نمیروی از دل که حال دیده بینی نمیکشی مگر از درد و حسرتم برهانی  
 زهر که دل برباید تو دل رباتر ازوئی زهر چه جان بفزاید تو جان فزاتر از آنی  
 نهاده ام سر خدمت بر آستان ارادت گرم بلطف بخوانی و گر بقر برانی  
 اگر امان ندهد عمر و بخت باز نگردد کجا بصبر میسر شود حصول امانی  
 ممکن ملامت خواجو بعشقبازی و مستی  
 که بر کناری ودانم که حال غرقه ندانی

۳۴۵

ترك صورت كن اگر عالم معنی طلبی	كوس عزات زن اگر ملكت كسری طلبی
سر خود پیش نهار پای درین راه نهی	غرق این بحر شو ار در تمنی طلبی
گر نه ماری بچه معنی نروی از سر گنج	ورنه طفلی بچه ر و صورت مانی طلبی
راه آدم زنی و روضه رضوان جوئی	عیب مجنون کنی و خیمه لیلی طلبی
خاك گوساله زرین شوی از بی آبی	وانگه از چوب عصا معجز موسی طلبی
تا که بر طور جلالت نبود منزل قرب	از چه رو پرتو انوار تجلی طلبی
خدمت مور كن ار ملك سلیمان خواهی	راه سلمان روا اگر طلعت سلمی طلبی

نام خواجو مبرار نامه وحدت خوانی

ترك كونین كن ار حضرت مولی طلبی

۳۴۶

حریمان مست و مدهوشند و شادروان خراب از می

من از بادام ساقی هست و مستان مست خواب از می

چنان کز ابرنیمسانی نشیند ژاله بر لاله

سمن عارض پدید آید ز گلبرگش گلاب از می

تنش تابنده در دیبا چومی در ساغر از صفوت

رخش رخشنده در برق چو آتش در نقاب از می



شب تاری تو پنداری که خوزسر برزد از مشرق  
 که روشن باز میداند فروغ آفتاب از می  
 ترا گفتم که چون مستم زمن تخفیف کن جامی  
 چه تلخم میدهی ساقی بدین تیزی جواب از می  
 ساز ای بلبل خوشخوان نوائی کان مه مطرب  
 چنان مستست کز مستی نمیداند رباب از می  
 چو گل سلطان بستانست بلبل سر مییچ از گل  
 چومی آئینه جانست خواجو رخ متاب از می  
 ببند ای خادم ایوان در خلوتسرا کامشب  
 حریفان مست و مدهوشند و شادروان خراب از می

۳۴۷

گر آفتاب نباشد تو ماه چهره تمامی که آفتاب بلندی چو بر کناره بامی  
 کنون تو سر و خرامان بگناه جلوۀ طاوس هزار بار سبق برده ئی بکبک خرامی  
 گرم قبول کنی همچو بندگان بارادت بدیده گر بنشیننی بایستم بغلامی  
 اگر چه غیرتم آید که با وجود حریفان مثال آب حیاتی که در میان ظلامی  
 اگر چراغ نباشد مرا تو چشم و چراغی و آفتاب نباشد مرا تو ماه تمامی  
 ز شام تا بسحر شمع وار پیش وجودت بسوختیم ولیکن دلت نسوخت ز خامی  
 مگر تو باغ بهشتی نگویمت که چو حوری مرا تو جان و جهانی ندانمت که کدامی  
 براه بادیه ما را بمان بخار مغیلان شب رحیل که گفتیم ترک جان گرامی  
 محب دوست نیندیشد از جفای رقیبان ترا که شوق حرم نیست غم بود ز حرامی  
 چه باشد از بعنایت نظر کنی سوی خواجو  
 چرا که لطف تو عامست و آن ستم زده عامی

۳۴۸

مگر بدیده همچون نظر کنی ورنی چگونه در نظر آید جمال طلعت لیلی



حدیث حسنت و ادراک هر کسی بحقیقت  
مقیم طور محبت ز شوق باز نداند  
کمال معجزه حسن بین که غایت سحرست  
حکایتیست ز حسنت جمال لعبت چینی  
رخ منور و خال سیاهت آتش دهند  
کجا بصورت و معنی بچشم عقل در آئی  
چو حسن منظر و بالای دلفریب تو بینند  
بجام باده صافی بشوی جامه صوفی  
چو چشم مست تو فتوی دهد که باده حلاست  
جمال یوسف مصریست پیش دیده اعمی  
شعاع آتش مهر از فروغ نور تجلی  
شکنج زلف چو ثعبان نهاده بر کف موسی  
نمونه میست ز نقشت نگار خانه مانی  
خط معنیر و زلف کثرت زمرّد و افعی  
که هست حسن و جمالت و رای صورت و معنی  
که التفات نماید بحور و جنت و طوبی  
چرا که باده نشاند غبار توبه و تقوی  
بریز خون صراحی چه حاجتست بفتوی

بیاد لعل تو خواجو چو در محاوره آید

کند بمنطق شیرین بیان معجز عیسی

۳۴۹

ای سبزه دهانیده بگرد قمر از موی  
جز بر تو رخسار تو از طره شیرینک  
بر طرف بنا گوش تو آن سنبل مه پوش  
بی موی میانت تن من در شب هجران  
مومی ز میانت سر مومی نکند فرق  
مومیست دهان تو و از موی شکافی  
بیرون ز میان تو که ماننده مومیست

خواجو چو بوصف دهنت موی شکافد

یک نکته نگوید ز دهانت مگر از موی

۳۵۰

ای ترک پر چهره بدین سلسله مومی  
بر روی نکو این همه آشفته نگردند  
شرطست که دست از من دیوانه بشوی  
سریست در اوصاف تو بیرون ز نکومی



طوبی نشنیدیم بدین سرو خرامی خورشید ندیدیم بدین سلسله موئی  
ای بباد بهاری مگر از گلشن یاری وی نفعه مشکین مگر از طره اوئی  
انفاس بهشتی که چنین روح فزائی یا نکبت اوئی که چنین غالیه بوئی  
گر بار دگر سوی عراقت گذر افتد زنهار که با آن مه بی مهر بگوئی  
کای جان و دلم سوخته از آتش مهرت آگاه نشی از من دلسوخته گوئی  
بوی جگر سوخته آید بمشامت هرذره ز خاک من مسکین که بیوئی  
در نامه اگر شرح دهم قصه شوق کلکم دو زبانی کند و نامه دو روئی  
در خاک سرکوی تو گمشد دل خواجو  
فریاد گر آن گمشده را باز نجوئی

۳۵۱

گر بفریب میکشی و بر بعتاب میکشی دل بتو میکشدم از آنک لطیف و دلکشی  
آب حیات میبرد لعل لب چو آتشت و آب نبات میچکد زان لب لعل آتشی  
حاصل من ز خط تو نیست بجز سیه رخی هایه من ز زلف تو نیست بجز مشوشی  
تیر ترامنم هدف گر تو خدنگ میزنی تیغ ترامنم سپر گر تو اسیر میکشی  
زلف تو در فریب دل چند کند سیه گری چشم تو در کمین جان چند کند کمانکشی  
چون دم خوش نمیزنم بی لب لعل دلکشت بار غم تو چون کنم گر نکشم بناخوشی  
خواجواز آتش رخس آب رخت ببادشد  
زانک چو زلف هندویش بر سر آب و آتشی

۳۵۲

گفتا تو از کجائی کاشفته مینمائی گفتم منم غریبی از شهر آشنائی  
گفتا سرچه داری کز سر خبر نداری گفتم بر آستانتم دارم سر گدائی  
گفتا گدام مرغی کز این مقام خوانی گفتم که خوش نوایی از باغ بینوایی  
گفتا ز قید هستی رومست شو که رستی گفتم بمی پرستی جستم ز خود رهائی  
گفتا جوی نیرزی گر زهد و توبه ورزی گفتم که توبه کردم از زهد و پارسائی



گفتا بد لر بایی ما را چگونه دیدی گفتم چو خرمنی گل در بزم دایر بایی  
گفتم آن ترنجم کاند در جهان نگنجم گفتم به از ترنجی لیکن بدست نایی  
گفتا چرا چو ذره با مهر عشق بازی گفتم از انك هستم سر گشته ئی هوایی  
گفتا بگو که خواجو در چشم ما چه بیند  
گفتم حدیث مستان سری بود خدائی

۳۵۳

پرده ابر سیاه از مه تابان بگشای  
کاکل مشک فشان بر مه شب پوش میوش  
سپه شام بدان هندوی مشکین بشکن  
هر که در ابروی چون ماه نوت دارد چشم  
حال من با تو کسی نیست که تقریر کند  
سرور را بر لب هر چشمه اگر جای بود  
ای مه روشن اگر جان منی زود برای  
صبح امید من از جیب افق سر برزن  
روز اقبال من از مطلع مقصود بر آی  
کی برد ره بسرا پرده قربت خواجو  
پشته را بین که کند آرزوی وصل همای

۳۵۴

از برای دلم ای مطربه پرده سرای  
از حریفان صبو حی بجز از مردم چشم  
چنك اگر زانك ز بی هم نفسی مینالد  
امشب از زمزمه پرده سرا بی خبرم  
گفتم از باد صبا بوی تو میابم گفت  
ساربان گر بخدنگم زند از محمل دوست  
چون مرا عمر گرامی بسر آید بیتو  
چنك بر ساز کن و خوش بزن و خوش بسرای  
کس نگیرد بمشی دست من بیسر و پای  
باری از هم نفس خویش چه مینالد نای  
ای حریفان برسانید بدوشم بسرای  
چون ترا باد بدستست برو میپیمای  
بر نگردم که نترسد شتر از بانگ درای  
تو هم ای عمر عزیزم بعیادت بسر آی



جای دل در شکن زلف تو میبینم و بس      لیک هر جا که توئی بردل من داری جای  
چون نشدی شمع سرا پرده مستان خواجو  
ز آتش عشق بفرسای وتن و جان بفرای

۳۵۵

ای مقیمان درت را عالمی در هر دمی      رهروان راه عشقت هر دمی در عالمی  
با کمال قدرتت بر عرصه ملک قدم      هر تف آتش خلیلی هر کف خاک آدمی  
طور سینا با تجلی جمالت ذره می      پور سینا در بیان کبریایت ابکمی  
کاف و نون از نسخه دیوان حکمت نکته می      بهر و کان از موج دریای عطایت شب نمی  
از قدم دم چون توانم زد که در راه توهست      زاوّل صبح ازل تا آخر محشر دمی  
ای بتیغ ابتلایت هر شکاری شبلی      وی بمیدان بلایت هر سواری ادهمی  
تشنگانرا از تو هر زهری و رای شربتی      خستگانرا از تو هر زخمی بجای مرهمی  
رفته هر گامی بعزم طور قربت موسی      خورده هر جامی زدست ساقی شوق جمی  
هر بتی در راهت از روی حقیقت کعبه می  
هر نمی از ناودان چشم خواجو زمزمی

۳۵۶

در دلم بود کزین پس ندهم دل بکسی      چکنم باز گرفتار شدم در هوسی  
نفس صبح فرو بندد از آه سحر م      گر شبی بر سر کوی تو بر آرم نفسی  
بیجهانی شدم از دمدمه کوس رحیل      که کنون راضیم از دور بیانگ جرسی  
نیست جز کلاک سیه روی مرا همسخنی      نیست جز آه جگر سوز مرا همنفسی  
عاقبت کام دل خویش بگیرم ز لب      گر مرا بر سر زلف تو بود دسترسی  
بر سر کوت ندارم سر و پروای بهشت      زانک فردوس برین بیتونیرزد بخشی  
تشنه در بادیه مردیم باومید فرات      وه که بگذشت فراتم ز سر امروز بسی  
هر کسی را نرسد از تو تمنای وصال      آشیان بر ره سیمرخ چه سازد مگسی

خیز خواجو که گل از غنچه برون میآید  
بلبلی چون تو کنون حیف بود در قفسی



ز زلف و روی تو خواهم شبی و مهتابی  
خیال روی تو چون جز بخواب نتوان دید  
کنونك تشنه بمرديم و جان بحلق رسید  
هنوز تشنه آن لعل آبدار توام  
اگر چه پیش کسانی خلاف<sup>(۱)</sup> امکانست  
معینست کزین ورطه جان برون نبرم  
ز شوق نرگس مست خطیب جامع شهر  
رموز حالت مجذوب را چه کشف کند  
که بآب تو حکایت کنم ز هر با بی  
شب فراق دریغا اگر بود<sup>(۱)</sup> خوابی  
براه بادیه ما را که میدهد آبی  
ز چشمم از چه ز سر بر گذشت سیلابی  
که تشنه جان بآب آرد میان غرقابی  
که نیست بحر غم را بدیده پایابی  
چو چشم شوخ تو مست پیش مهرابی  
کسی که او متعلق نشد بقلابی

بیا که خون دل از سر گذشت خواجو را  
مگر بدست کند از لب تو عنابی

ز تو با تو را ز گویم بزبان بیزبانی  
چه شوی ز دیده پنهان که چو روز زمینماید  
تو چه معنی لطیفی که مجرّد از دلیلی  
ز تو دیده چون بدوزم که توئی چراغ دیده  
همه پر تو و تو شمعی همه عنصر و نور و حی  
چو تو صورتی ندیدم همه مو بمو لطایف<sup>(۲)</sup>  
بجنایتم چه بینی بعنایتم نظر کن  
بجز آه و اشک میگون نکشد دل ضعیفم  
بسماع ارغفونی و شراب ارغوانی  
که نگه کنند شاهان سوی بندگان جانی

دل دردمند خواجو بخدنگ غمزه خستن

نه طریق دوستانست و نه شرط مهربانی

(۱) نسخه . ت . و . ب . اگر بدی (۲) نسخه . م . پیش کسان بی خلاف (۳) نسخه . ت .



چون نیست مارا با او وصالی  
زین به چه باید مارا که آید  
همچون هلالی گشتم چو دیدم  
جانم ز جانان سر بر تقابدم  
از شوق لعلش دل شد چو میمی  
در چنگ زلفش دل پای بندی  
دانی که چونم دور از جمالش  
هر شب خیالش آید پیشم  
آنکس چه داند حال ضعیفان  
کجی بکویش بودی مجالی  
از خاک کویش باد شمالی  
بر طرف خورشید مشکین هلالی  
کز جان نباشد تن را ملالی  
وز عشق زلفش قد شد چو دالی  
بر خاک کویش جان پایمالی  
از مویه موئی وز ناله نالی  
شخص ضعیفم بیند خیالی  
کو را نبودست یکرورز حالی

میرفت خواجه با خویش میگفت

کان شد که با او بودت وصالی

شاید آنزلف شکن بر شکن ار میشکنی  
کار زلف سیه ار سر زخمت بر گیرد  
گرچه سر بر خط هندوی تو دارد دایم  
از چه در تاب شود هر نفسی گر بخطا  
وصف بالای بلندت بسخن ناید راست  
چون لب لعل تو در چشم من آید چه عجب  
گرچه تلخست جواب از لب شورانگیزت  
هر شبم آه جگر سوز کند هم نفسی  
دل مارا مشکن بیش پیمان شکنی  
چشم بر هم نرنی تا همه بر هم نرنی  
ای بسا کار سر زلف که در پا فکنی  
نسبت زلف تو کردند بمشک ختنی  
راستی دست تو بالاست ز سرو چمنی  
گرم از چشم بیفتاد عقیق یمنی  
آب شیرین برود از تو بشکر دهنی  
هر دم کلک سیه روی کند همسخنی

چشم خواجه چو سر درج گهر بگشاید

از حیا آب شود رسته در عدنی



۳۶۱

ای رفته پیش چشمه نوش تو آب می  
فرخنده روز آنک بروی تو هر دمش  
اکنون که باد صبح گشاید نقاب گل  
تا کی کنم ز دیده می لعل در قدح  
حاجت بشمع نیست که بزم معاشران  
هر چند گفته اند حکیمان که نافعست  
ساقی ز دور ما قدحی چند در گذار  
چشم نگر ز شوق تو قائم مقام جام  
چشم تو مست خواب و تو مست و خراب می  
طالع شود ز مطلع جام آفتاب می  
آب فسرده را ز چه سازی نقاب می  
از گوهر قدح بنما لعل ناب می  
روشن بود بتیره شب از ماهتاب می  
مهروریان آتش غم را لعاب می  
کز بسکه آتشست نداریم تاب می  
اشکم بین ز لعل تو نایب مناب می  
خواجو که هست بر در میخانه خاک راه  
با او مگوی هیچ سخن جز ز باب می

۳۶۲

ای شمع چگل دوش درایوان که بودی  
وی آیت رحمت که کست شرح نداند  
چون صبح بر آمد بسر بام که رفتی  
کین بر که کشیدی و کمان بر که گشادی  
ای کام روانم لب چون آب حیات  
دیشب که مرا جان و دل از داغ تو میسوخت  
بر طرف چمن بلبل خوش خوان که گشتی  
وی سروروان دی بگلستان که بودی  
کی بود نزول تو و درشان که بودی  
چون شام در آمد بشبستان که بودی  
قلب که شکستی و بمیدان که بودی  
در ظلمت شب چشمه حیوان که بودی  
آرام دل و آرزوی جان که بودی  
در صحن گلستان گل خندان که بودی  
تا از دل و جان زان تو گشتیم چو خواجو  
آخر بنگوئی که تو خود زان که بودی

۳۶۳

چه خوش باشد دمی باد و ستداری  
اگر نبود نسیم زلف خوبان  
و گر سودای گلرویان نباشد  
نشسته در میان لاله زاری  
نروید گلبنی بر جویباری  
نخواند بلبلی بر شاخساری



کنارم زان از آب دیده دریاست      که هجران را نمیبینم کناری  
خیالی گشتم از عشقش ولیکن      ندارم جز خیالش راز داری  
فراق جان زتن آن لحظه باشد      که یاری دور امیماند ز یاری

نشاید گفت خواجو پیش هر کس  
غم عشقش مگر با غمگساری

۳۶۴

روی تو گر بدیدمی جان بتو بر فشاندمی      صبرم اگر مدد شدی دل ز تو واستاندمی  
چون تو در آمدی اگر غرقه خون نبودمی      بس که گهر بدیدگان در قدمت فشاندمی  
کاج نراندی ای صنم توسن سرکش از برم      تا ز دودیده در پیت خون جگر نراندمی  
پای دل رمیده گر باز بدستم آمدی      ترك تو کردمی و خویش از همه واراندمی  
نوك قلم بسوختی از دل سوزناك من      گر نه ز دیده دمبدم آب برو چکاندمی  
ضعف رها نمیکند ورنه ز آه صبحدم      شعله فروز چرخ را مشعله وانشاندمی

خواجو اگر چو دود دل دست در آه من زدی  
گر بزمین فرو شدی بر فلکش رساندمی

۳۶۵

یا باری البر ایا یا ذاری الذراری      یا راعی الرعایا یا مجری الجواری  
سلطان بی وزیری دیان بی نظیری      قهار سختگیری ستار بردباری  
روق الغصون صنعاً زینت کالغوانی      ورق الطیور شوقاً توجت کالقماری  
سرو از تو در تمایل در کله ربیعی      مرغ از تو در ترنم بر سرو جویباری  
یا واهب العطایا یا دافع البلیا      یا غافر الخطایا یا مسری السواری  
عکسی فکنده نورت بر شمع آسمانی      بوئی نهاده لطفت در نافه تناری  
ذخر القروم تجبی من سبیک السبایا      لبس البجنان تکسوامن برک البراری  
از نار نور بخشی و ز باد عطر سائی      وز خاک زرفشانی وز آب گوهر آری



اعلیت کلّ يومٍ عند الصّباح نوراً      نفعُ الظلام جلی من غرّة النهار  
خواجو بتهفه پیشت نزلی دگر نیارد  
جز حسرت و ندامت جز جرم و شرمساری

۳۱۶

سقى الله ايام وصل الغواني  
فلما مررنا بربيع الكواكب  
خوشا طرف بستان و فصل بهاران  
گل و گلشن و نغمه ارغنونى  
سليمى اتت بالحميميا صبوحة  
وفيها نظرت و قد زلّ رجلى  
گلی بود نورسته از باغ خوبى  
چومه در بغل طاق گلریز چرخى  
تغنى الحمامة فى جنح ايل  
اشمّ روايح نور الخزامى  
روان بر فشان خواجوازا نك شعرت

على غفلة من صروف الزمان  
جنانى ترّبع روض الجنان  
رخ دوستان و می دوستگانی<sup>(۱)</sup>  
صبح و صبح و می ارغوانی  
و تسقى على شيم برق يمانى  
و فى زلّة الرجل هالى يبدان  
ولى ايمن از تند باد خزانى  
چو خورشيد در قرطه آسمانى  
و تحكى الصباح حسن صوت الاغانى  
واصبوا الى الرند و الاقحوان  
ببرد آب آب حیات از روانی

غنیمت شمر عیش را با جوانان  
که چون شد دگر باز ناید جوانی

۶۷۳

أروض الخلد ام مَغْنَى الغواني  
رخست از آفتاب عالم افروز  
خدود الغيد تَهت الصّدغ ضاهت  
چو آن هَندو ندیدم هیچ کافر  
نَشِقُ الجَيبَ مِن نَشْرِ الخِرامى  
چه باشد گردمی در منزل دوست  
أرى فى وجنتيها كُلى يومٍ

أضوء الخَدِ أم برق يمانى  
درفشان در نقاب آسمانى  
حدایق طُرّزت بالضیمران  
سیزوار بهشت جاودانى  
نحط الرجل فى ربيع الغوانى  
بر آساید غریبى کاروانى  
جنانى طار فى روض الجنان

(۱) پیاله و شرابی که بادوستان خوردند



نباشد شکری را این حلاوت نباشد صورتی را این معانی  
 يُغَرَّدُ فِي الْمَغَارِ يَدِ الْمَغْنَمِ سَلَامَ اللَّهِ مَا تَلَى الْمَثَانِ  
 زخواجهو بگذران جامی که مستست  
 ز چشم ساقی و لحن اغانی

۳۶۸

يا حادی النیاق قد ذُبتَ فی الفِراق  
 عَرَّجَ عَلٰی أَهْلِی وَ أَخْبَرَهُمُ اشْتِیاقِی  
 بشنو نوای عشاق از پرده سپاهان  
 زانرو که در عراقست آن لعبت عراقی  
 یا مُشْرِبَ الْمَحِیَّاتِ وَ اسْقِنَا الْحَمِیَّاتِ  
 فَالْعَیْشُ قَدْ تَهَيَّأَ وَ الْوَصْلُ فِی التَّلَاقِ  
 بنشانند باد بستان مجلس بدل نشانی  
 برد آب آب و آتش ساقی بسیم ساقی  
 قَدْ طَابَ وَقْتُ شُرْبِی یَا مَنْ یَرُومُ قُرْبِی  
 فِی اللَّیْلِ إِذْ تَهَيَّأَ مَعَ مُنِیَّتِی اِغْتَبَاقِی  
 ساقی بده کزین می در بزم درد نوشان  
 گر باقیست جامی آنست عمر باقی  
 فِی الرَّاحِ اِرتِیاحِی لَا اُسْمَعَ اللِّوَاحِی  
 لَکِن مَعَ الْمِیْلَاحِی أَشْرَبَ عَلِی السَّوَاقِی  
 من رند و می پرستم پندم مده که مستم  
 کزدست کس نگیرم جز می ز دست ساقی  
 یا مُنِیَّةَ الْمُتِیِّمِ صَلِّ عَاشِقِیْکَ وَ اَرْحَمِ  
 فَالْقَلْبُ مُسْتَهَامٌ مِنْ شِدَّةِ الْفِرَاقِ  
 دور از رخت چو خواجهو دورم ز صبر و طاقت  
 لیکن بطلاق ابرو از دلبران تو طاقی



طوبی لك ای پيك صبا خرم رسیدی مرحبا  
 بالله قُلْ لِحُشَاشَتِي مَا بَالُ رَكْبٍ قَدْ سَرَّي  
 یاران برون رفتند و من در بحر خون افتاده ام  
 طَرَفِي عَلَي هَجْرَانِهِمْ تَبْكِي وَمَا تُغْنِي الْبُكَ  
 بارسفر بستند و من چون صید و حشی پای بند  
 ساروا و مِنِ آماقنا أُجروا يَنْابِيعُ الدِّمَا  
 افتان و خیزان میروم تا کی رسم در کاروان  
 وَالرَّكْبُ قَدْ سَارُوا إِلَى الْإِيحَادِ وَالْحَادِي حُدَا  
 محمل برون بردند و من چون ناقه میراندم ز پی  
 قَلْبِي هَوَى فِي هَوَاةٍ وَالْدَّهْرُ، مَلَقَ فِي الْهَوَى  
 چون تیره نبود روز من کز آه عالم سوز من  
 مَدَّ الْغِمَامَ سَرَادِقًا أَعْلَى شَمَارِيخِ الذَّرَى  
 راضی شدم کز کاروان بانگ درائی بشنوم  
 أَكْبُوا وَأَقْفُوا أَثَرَهُمُ وَالْعَيْسُ تَحْدِي فِي الزَّبِي  
 چون محمل سلطان شرق از سوی شام آمد برون  
 رِيحُ الصَّبَا سَارَتْ إِلَى نَجْدٍ وَ قَلْبِي قَدْ صَبَا  
 خواجو بشبگیر از هوا هر دم نوائی میزند  
 وَالْوَرَقُ أَوْرَاقُ الْمُنَى يَتَلَوُ عَلَى أَهْلِ الْهَوَى

### مستزاد

تو مپندار که بر طرف چمن      چون رخ و قامت ای سیمین تن  
 گل و شمشادی هست  
 در دهان تو نگنجد سخنی      گر چه شیرین دهنت گاه سخن  
 نرخ شکر بشکست



هر که رخسار دلا فروز تو دید      دل شوریده بوجهی احسن

در سر زلف تو بست

هند وانند در آن زلف سیاه      روز و شب کرده بر آتش مسکن

همه خورشید پرست

هر زمانی من دلسوخته را      بدود اشك و بسکیرد دامن

که کجا خواهی جست

فتنه باشد که در آئی روزی      نیمه مست از در کاشانه من

قدح بهاده بدست

گوش کن ناله خواجه بصبح      چون بوقت سحر از طرف چمن

نغمه بلبل مست

### مستزاد

کس نیست که گوید ز من آن ترک ختارا      باز آی که داریم توقع ز تو یارا

بیا وعده وفائی

گر رفت خطائی

مندان بنام من دل سوخته فلفل      کافتاده دل از دانه مشکین تو مارا

در دام بلائی

بر آتش رخسار

امروز منم چون خم ابروی تو در شهر      تا دیده ام آن صورت انگشت نما را

انگشت نمائی

مانند هلالی

باز آی که سر در قدمت بازم و جان را      چون می ندهد دست من بی سر و پارا

جز نعل بهائی

در پای سمندت

در شهر شما قاعده باشد که نپرسند      آخر چه زیان مملکت حسن شما را

از بی سر و پائی

از حال غریبان

تا چند مخالف زنی ای مطرب خوشگوی      بنواز زمانی من بی برک و نوا را

از بانگ نوائی

در پرده عشاق



دین پیش نهان چند توان داشتن آخر	دانم که سرایت کند این درد نگار را
درد دل غم هجران	یک روز بجائی
در ظلمت اسکندم از حسرت لعلت	لیکن چکنم چون نبود ملک دارا
مانده خواجو	در خورد گدائی

### تضمین

بی طلب در نظر نیاید یار	بی طرب برک گل نماید خار
هست مقصود ما ازین گفتار	طلب ای عاشقان خوش رفتار
طرب ای نیکو ان شیرین کار	
بینواییم و از نوا فارغ	درد مندیم و از دوا فارغ
تا بکی خسته و ز شفا فارغ	در جهان شاهی و ما فارغ
در قدح جرعه‌ئی و ما هشیار	
یار ما دوست روی دشمن خوست	سرو ما گله‌زار سوسن بوست
چون مراد دل از جهان همه اوست	زین سپس دست ما و دامن دوست
بعد ازین گوش ما و حلقه یار	
ما که در کیش یار قربانیم	بری از جسم و فارغ از جانیم
چون درین خاکدان بزندانیم	خیز تا زاب دیده بنشانیم
گرد این خاک توده غدار	
یکنفس گر خلاف نفس کنیم	چون ملک شور در فلک فکنیم
از عدم دم زنیم و دم نزنیم	تر کتازی کنیم و بر شکنیم
نفس زنگی مزاج را بازار	
بلبلان مطربان بستانند	مطربان بلبلان مستانند



بمی آنها که می پرستانند      گر ترا از تو پاك بستانند  
دولت آن دولتست و کار آن کار

خیز خواجهو بغزم عالم جان      رخس همت برون جهان ز جهان  
چون نهادی قدم درین میدان      پای بر جای باش و سر گردان  
چون سکون و تحرک پرگار

\*\*\*

ای رویت از فردوس بایی      وز سنبلیت بر گُل نقابی

هر حلقه‌ئی زان پیچ و تاب  
در حلق جان من طنابی  
از سوز عشق ارم بر آرم      در دم بسوزد هفت طارم

وز آب چشم سیل به ارم  
در گردش آید آسیابی  
می درده‌ای گلروی مهوش      کافکند گل بر سبزه مفرش

باشد کزان آب چو آتش  
بر آتش غم ریزم آبی  
ساقی ز خواب صبح برخیز      با مازمانی خوش در آمیز

درده خلاف اهل پرهیز  
زان باده نوشین شرابی  
ای یار نوشین لب کجائی      جامی بنوش از یار مائی

بشتاب ساقی چند پائی  
کز عمر مییابم شتابی  
بینم که نوشم با حبیبان      می بر سماع غم‌لیبان

گر وعظ گویندم لبیبان  
زین به نمی بینم صوابی



ای خوش نسیم نوبهاران چو نست حال دوستداران

تلخست باری عیش یاران

بی شگر شیرین جوابی

برخاست بانگ نوبت بام پیش آرساقی باده خام

پرکن قدح کز مطلع جام

هر دم بر آید آفتابی

خواجونه وقت بوستانست بوستان حضور دوستانست

ای دوستان امشب نه آنست

کاید مرا در دیده خوابی

### مخمس

دوش برطرف چمن زمزمه فاخته بود قمری از پرده عشاق نوا ساخته بود

راستی سرو خرامان علم افراخته بود بلبل دلشده آوازه در انداخته بود

که سرا پرده گل باز بصحرا زده اند

توشکر خنده گل بین که بشیرین کاری میکند لاله دلسوخته را دلداری

گر دل لاله و میل گل خندان داری خیز کز برک شقایق بچمن پنداری

تخت یاقوت برین طارم خضرا زده اند

چاک زد باد صبا پیرهن پاره گل خون شد از زاری بلبل دل بیچاره گل

چشم نرگس بگشودند بنظاره گل تا برافروخته اند آتش رخساره گل

آتش اندر جگر لاله حمرا زده اند

بلبلان سحر از جام صبحی مستند می پرستان سحر خیز بمی بنشستند

توبه زاهد سجاده نشین بشکستند کوه را تا کمر از لاله حمرا بستند

طعنه بر بند کمر ترکش جوزا زده اند

وقت آنشد که ز کاشانه بیستان پومی جام می نوشی و گل چینی و سنبل پومی

همچو خواجو قدح و صحن گلستان جوئی که بطرف چمن از لاله و ریحان گوئی

رقم از غالیه بر صفحه دیبا زده اند



سرود

چون اسیرست در آن زلف سمن سای دلم  
چکند گر نکند در شکنش جای دلم  
بشد از دست من بی سرو بی پای دلم

دلم ای وای بدل وادلیم ای وای دلم  
آخر ای همنفسان یکنفس اریار منید  
با من خسته بسازید و ملامت مکنید  
دلم از پرده برون میرود آخر بزیند

دلم ای وای بدل وادلیم ای وای دلم  
من بی دل چکنم پیش که گویم غم دل  
که ندارم بجز از آه سحر همدل  
گر نسازد لب جانبخش توام مرهم دل

دلم ای وای بدل وادلیم ای وای دلم  
ای خیال سرزلف تو مرا محرم راز  
دست کوتاه نتوان کرد از آن زلف دراز  
مطرب آخر ز برای دلم این نغمه بساز

دلم ای وای بدل وادلیم ای وای دلم  
از سر زلف تو شوریدگی آموخته دل  
و آتش مهر تو در جان من افروخته دل  
گر ازین پس ندهی داد من سوخته دل

دلم ای وای بدل وادلیم ای وای دلم  
دوش بنهاد ز عشقت بچمن رو دل من  
بر نیچید سر از زلف تو یک مو دل من  
در چمن فاخته میگفت که کو کو دل من

دلم ای وای بدل وادلیم ای وای دلم



عاشقان در طلبت گرد جهان میپویند  
عارفان از دو جهان وصل ترا میجویند  
بده آن باده که مرغان سحر میگویند

دلم ای وای بدل وادلم ای وای دلم

خوش بود طرف چمن سرو سهی وقت سحر  
باده در پیش و قدح بر کف و سودا در سر  
در زمان جان بدهم گر بزنی بار دگر

دلم ای وای بدل وادلم ای وای دلم

با حریفان صبوچی طرف جوی بجوی  
سنبل یار گل اندام سمن بوی بیوی  
از برای دلم ای مطرب خوشگوی بگوی

دلم ای وای بدل وادلم ای وای دلم

ای خوشای پای گل و فصل بهار و لب رود  
صوفی ازرقص نیاسوده و مطرب ز سرود  
بشنو این نغمه پر زمزمه از زخمه رود

دلم ای وای بدل وادلم ای وای دلم

سرو بر یسار قد سیمبرت میروید  
لاله از مهر رخت چهره بخون میشوید  
گوش کن نغمه خواجو که چه خوش میگوید

دلم ای وای بدل وادلم ای وای دلم



### قطعات<sup>(۱)</sup>

#### کتب الی الشہریار السعید عز الدین کردانشاہ الہرموزی

شاہا سزد کہ در شکرستان مدح تو	طوطی طبع من شکند ہر زمان شکر
از خوان بخشش تو گرم بہرہ نیست ہست	دایم ز شکر عاطفتم در دہان شکر
ز انعام شہ کہ در حق این بندہ کردہ بود	گفتند ہست در بنہ کاروان شکر
صد کاروان فزون شکر آورد و بندہ را	ہر گز خبر نشد کہ چہ شد حال آن شکر

#### کتب الی المر تضحی الاعظم تاج الدولۃ الدین الکاشی لتعویق جایزۃ

ای کہ گردون حسود جاہ ترا	نہ کہ خورہیچ خواب نیز نداد
دل مجروح درد مندش را	بجز از خون لعاب نیز نداد
خواجہ جوہر برون ز انعام	رہ بعالی جناب نیز نداد
من مخمور را بیہزم امید	نقل چہود شراب نیز نداد
مردم از درد و بہر دفع صداع	نہ کہ صندل گلاب نیز نداد
از بہرای قیام در قامت	خم نیاورد و تاب نیز نداد
ہر چہ گفتیم در معانی زر	زر چہ باشد جواب نیز نداد
بر سر کوی او ز آتس دل	تشنہ مردیم و آب نیز نداد
راستی را خطا نہ یکویم	کہ جوابی صواب نیز نداد

#### فی الشکایۃ من بعض الاکابر

زہی فرشتہ صفاتی کہ چرخ ذات ترا	برای تربیت ملک در جہان بگماشت
کنون کہ دور زمان با کلاہ داری خویش	کلاہ گوشہ قدر تو بر فلک بفراشت

(۱) قسمتی از قطعات ہنگام چاپ «از صفحہ ۱۵۷ تا ۱۷۳» مفقود شدہ بود ناگزیر در اینجا قرار



مرا که داعی این دولتم فرو مگذار  
چو از کریم کرم ماند و نکو کاری  
گرفتمت که گرفتی همه ممالك شام  
بروز دولتم ارزانك زين صفت داری  
مطیع رای تو بادا جهان اگر چه نماند  
چنانکه گردش گیتی ترا فرو نگذاشت  
خنك کسیکه کرم کرد و تخم نیکی کاشت  
چه سود ملکت شامت چون نیست سفره چاشت  
بروز محنتم آیا چگونه خواهی داشت  
جهان بآنك جهانرا مطیع میپنداشت

### فی الاستعطاف و الشکوی عن تعویق الاحسان

سپهر مهر معالی مه سپهر جلال  
اگر نه حفظ تو بودی اساس عالم را  
جهان ز بهر جلال تو قرطه‌ئی میدوخت  
فروغ لمعه رای تو ملک و ملت را  
اگر ملال نمائی ز بنده عیبی نیست  
روا مدار کیه در انتظار انعامت  
زهی ضمیر تو از منہیان عالم غیب  
معارض فلکی منہدم شدی لا ریب  
بر آمد اطلس گرد و نش از قواره جیب  
همان شعاع که شد رهبر شبان شعیب  
چرا که ذات شریفتم منزہست از عیب  
دهد بسن شبابم زمانه و صمت<sup>(۱)</sup> شیب

### و له ایضاً

زهی ز شرم عطای تو آب گشته بهار  
نجوم ثابته پیش سپهر قدرت پست  
ز نسل آدمی و آدمی باستحقاق  
سرای خلد فضایت معول<sup>(۲)</sup> دولت  
بطبع عنصری ای شمس مشرق تفضیل  
جمال خورده ز حسن عبارتت تشویر  
زراره فضل بفرما که رکن دعوی دار  
ز دست حلم تو بر خاک ره نشسته جبال  
زبان ناطقه نزد صریر کلکت لال  
ز اهل عالمی و عالمی باستقلال  
جناب فضل مآبت مقبیل اقبال  
برای انوری ای بدر مطلع افضال  
کمال کرده ز لطف مقالت استکمال  
برین طریق که دعوی کند رسد بکمال

### فی طلب الثوب

ای ز ما مستغنی و امثال ما  
بر شما احوال ما پوشیده نیست

(۱) ننگ و عار و عیب (۲) جای تکیه و اعتماد کردن



ماجرای بنده اصفا کن از انک  
بر تنم پوشیدنی اینست و بس  
بر شما این ماجرا پوشیده نیست  
بنده را هیچ از شما پوشیده نیست

### فی صفة صفة الملك الاعظم ابراهيم البرقوهی

این صفت کز صفای خورنق نمونه نیست  
چون هست بانیش ابراهیم ازان قبل  
گوئی که جفت طاق سپهر معظمست  
پیمسته قطب دولت و دین را قرار باد  
مانند کعبه قبله اولاد آدمست  
بر صدر او که نقطه پرگار عالمست

### فی الاستیهاب السرج بعد موهبة الفرس

ایا سپهر جنابی که همچو اختیاریان  
چو آفتاب ز خاک درت شرف یابد  
نهد بر ابلق که پیکر تو جوزا زین  
بسر آستان تو افتد ز طاق خضرا زین  
گهی که عزم شبیخون کنی بر انجم چرخ  
بسبز خنک فلک بر نه از ثریا زین  
ز بهر بنده مخلص چو اسب فرمودی  
وزین بتنک نیاید دلت بفرما زین  
پیماده میکه ترا رخ نهاد و اسب گرفت  
بره نباشد اگر نبود اسب او را زین

### کتب علی کتابه بادگیر

زهی ز چرخ برین برده در بلندی آب  
بیاد باده گساران مجلس خورشید  
نشانه رفعت تو باد باد گیر سحاب  
بیزمگاه افق نوش کرده جام شراب  
ز شوق پرده سرایان ساحت ناهید  
پرده های فلک در فکنده بانگ رباب  
مقیم بر در و دیوار عیش خانه تو  
همای سدره نشیمن نشسته همچو ذباب  
ز جرعه طرب انگیز می پرستانت  
مدام خسرو انجم فتاده مست و خراب  
بود طیور ترا گلشن بقا بستان  
سزد و حوش ترا سبزه زار گردون غاب<sup>(۱)</sup>  
زحل ز بهر بنایت چو هندوی طیان  
بدلو ریخته بر گل ز بحر اخضر آب  
خرد بمعتکفان درت بعهده وزیر  
خطاب کرده که طوبی لهم و حسن مآب



نهال روضه دولت که چرخ دولابی  
سپهر اختر اقبال شمس دولت و دین

بود بگلشن او سر فکنده چون دولاب  
که ماه رارسد از آفتاب رایش تاب

### کتاب علی کتابه مغتسل

الا ای عین آب زندگانی  
ترا آب روان گفتن روا نیست  
اگر خضر از تو یک شربت بنوشد  
بود روشن که هستی حوض کوثر  
بری ز اسیب نکبات زمینی  
لبت فرسوده از روی تعطش  
ترا خواند خرد گردون عاشر  
اگر فخر آوری بر چشمه مهر  
قوام کن فکان شمس المعالی

منور از تو چشم کام-رانی  
که میبینم که خود عین روانی  
بشوید دست از آب زندگانی  
چرا کاندید بهشت جاودانی  
مصون از نکبت دور زمانی  
بلب آتش رخسان آسمانی  
ترا گوید فلك خورشید ثانی  
سزد چون مشرب قطب جهانی  
امام انس و جان بحر المعانی

### فی طلب العیادة

جهان جود شمس دین و دولت  
نه چون رایت فلك را آفتابی  
سپهر فضل را تابنده مهری  
فلك را نور رایت رهنمائی  
صبا از گلشن لطف نسیمی  
سر بام جلالت را نزیبد  
همای همت عالیت را نیست  
ندیده پیر گردون تا جهانست  
بذات ماند فلك پیش وقارت  
نه بی لطف هوا را اعتدالی

زهی طبع تو در دانش جهانی  
نه چون قدرت زمین را آسمانی  
جهان علم را صاحبقرانی  
قضا را نوك کلکت ترجمانی  
سپهر از آتش قهرت دخانی  
بجز کیوان هندی پاسبانی  
برون از برج برجیس آشیانی  
چو بخت کامگارت نو جوانی  
که بر خیزد غباری ز استانی  
نه چون قهرت جهان را قهرمانی



چو آب چشم من بر خاک کویت  
چو مرغ طبع من در باغ مدحت  
تو در عیشی و من در بستر درد  
نه بینام تو میرانم حدیثی  
چرا باید که دور از خدمت تو  
تو گوئی تیر چرخ آبنوسی  
ز انقباس تو گریابم نسیمی  
ز یمن مقدمت امیدوارم  
اگر وقتی توانی از سر لطف  
مگریابم بفر اہتمامت  
از ان نزلی کہ در پایت فشاند  
سپهرت چاکر و بخت جوانباد

نروید لاله می در بوستانی  
نخواند بلبل در گلستانی  
نه دل در بر نه در بر دلستانی  
نه بی یاد تو میباشم زمانی  
بتلخی جان دهد شیرین زبانی  
کشد هر لحظه بر رویم کمانی  
ترا دالم کزین نبود زیانی  
کہ از صحت پدید آید نشانی  
پیرس آخر ز حال نسا توانی  
زدست نکبت گردون امانی  
مرا جانست و انهم نیم جانی  
سعادت همنشین در هر مکانی

کتب مولانا الاعظم شمس الدین النخجوانی الی صاحب الکتاب

کمال دین سپهر فضل خواجو  
شنیدم گفته می امروز جائی  
کہ او را دیدم و با او نشستم  
غلط کردی تو اندر نسبت من  
اگر چه شاعران قومی بزرگند  
و گر شعرست در ترکیب قران  
نه آخر انوری را قطعہ می هست  
مرا از شاعری و شعر ننگست  
ترا فضل و فضایل بیش از آنست  
همیشه لطف حق با اقرینت

جهان علم و دریای معانی  
حدیث بنده شمس نخجوانی  
دیدم از حضور او گرانی  
بجمع شاعران اصفهانی  
بقول مصطفی باید بدان  
بنمل اندر بزیر عشر ثانی  
بدانی چونکہ دیوانش بخوانی  
بحق و حرمت سبع المثانی  
نگویم از قبیل شاعرانی  
بمان در عز و جاه جاودانی



فاجابه بهذه القطعه

سپهر فضل شمس نخبجویانی	ف-روغ اختر دین محمد
توئی ملاح دریای معانی	توئی مستباح صحرای معالی
مرا محکوم خود دانم که دانی	ترا مخدوم خود دانی که دانم
که ناید از سبک روحان گرانی	گرانی از حضورت کی توان یافت
که نبود آب را ننگ از روانی	ز شعرت عار می باید که نبود
نرنجد طوطی از شکر فشانی	ننالد بلبل از دستان سرائی
که نیشابوری و جرباد قانی	خلیل و اخفش آن شهرت ندارند
غمی از شاعران اصفهانی	تو میدانی که داعی را نباشد
بغوغای سگان کاهدانی	نگردد ملتفت شیر سپهری
ز مشتی غرچه <sup>(۱)</sup> مازندرانی	مگر دیوست رستم کاورد یاد
ازین خر کره گان کاروانی	در این ره نطق عیسی چون توانیافت
برو نظامکان از هرزه خوانی	نظامی را چه باک ارجو خوانند
نه تمیز مثالث از مثانی	نه ثالث را ز ثانی فرق دانند
خداوندا که جاویدان بمانی	چو در دانش نمی مانی بدین قوم

كتب الى ملك الواعظین ظهير الدين طوطی الواعظ

قدت و رای کنگره قصر مشتریست	ای آفتاب اوج معانی که از علو
بالا تر از مدارج نه چرخ جنبیست	وی صدر روزگار که صدر رفیع تو
عکسی ز نور رای تو خورشید خاوریست	رشحی ز نهر جود تو دریای قلزمست
لیکن بدایع سخنت سحر سامریست	هر چند رایت ازید بیضا نمونه نیست
شیرین تر آنکه طوطی نطق تو شگریست	باشد غذای طوطی شیرین سخن شکر
زینسان که شیوه سخنت روح پروریست	بیمست تا حسود تواز غصه جان دهد

(۱) بفتح اول مخنت و نادان و نامرد



کار کسیست قیمت جوهر که جوهریست  
سرپیش لطف طبع تو نهادن از خریست

ادراك هر کسی نرسد در دقایقت  
چون ظاهرست در سخت نطق عیسوی

### وله

بلبل باغ فصاحت گل بستان سخن  
سخت تحفه جانست و توئی جان سخن  
طوطی منطقت اندر شکرستان سخن  
در بنات قلم سر زده ثعبان سخن  
صورت نام تو نقشست بر ایوان سخن  
که برم تحفه بنزدیک سلیمان سخن  
طبع خواجو بمدیحت شده حسان سخن  
که جهانرا توئی امروز جهانبان سخن  
حاصل شش جهت وزبده ارکان سخن

صدف دُرّ معانی دُرّ دریای علوم  
یکه هنگام سخن جان جهان زنده بقست  
چو شکر میشکند نرخ شکر میشکند  
در بیان سخن ارسهر حلالست چراست  
تا بر ایوان سخن صورت معنی نقشست  
من همان مور ضعیفم سخنم پای ملخ  
چون محمد تو باحسان سمری وزپی آن  
تا جهان باد مبادا ز وجودت خالی  
شش جهة دهمده صیت تو بادا که توئی

### فی الاستیهاب

جهان پناه سلیمان فر آصف ثانی  
ترا رسد که کنی در جهان جهانبانی  
ز هر چه در قلم آید هزار چندان  
چو روشنست ترا رازهای پنهانی  
فتاده در کف صد محنت و پریشانی  
بدایع سخن از نکته های یونانی  
سعادت نشیندم و رای نادانی  
ز فیض عالم علوی غذای روحانی  
مثال نقش بهیمی بذوق نفسانی

مدیر نقطه عالم مدار مرکز ملک  
روان پیکر اقبال شمس دولت و دین  
چه گوئیست که تو از فرط کبریا و جلال  
ترا ز بهر چه بر عالم اطلاعی نیست  
مرا که داعی این حضرت<sup>(۱)</sup>م روا باشد  
چو در جهان بر ابنای دهر واقعی نیست  
مرا تو فاضل و دانا مخوان که در عالم  
قناعتیست من خسته را که محصولست  
نه همچو طایفه جاهلان که خرسندند



حیات روح طبیعی و روح حیوانی  
 بگویم از بارادت سری بجنبانی  
 که از غذاست قوای نفوس انسانی  
 نیاز عرضه ندارم تو خود نمیدانی

ولی بنزد خرد ز اکتساب تربیتست  
 ازین صداع بصدر تو بنده را غرضیت  
 چو روشنست بر رای عالم آرایت  
 ز فرط محنت اگر بر جناب در گاهت

### بمدح المولی الاعظم رکن الدین البکرانی

پیاده گشت از این سبز خنک چو گانی  
 که ای وزیر جهان دیده پیر نورانی  
 که يك نفس چه بود گر قدم برنجانی  
 که هیچ چاره نبودش ز بنده فرمانی  
 بروز لفظ گهر بار گوهر افشانی  
 سر سریر کیانی و تاج سلطانی  
 بزیر خاتم او ملک سلیمانی  
 برون ستاده دو پیکر برسم درباری  
 طنین فکنده درین نه رواق پنگانی  
 ز عندلیب سبق برده در خوش الحانی  
 که ای ندیده بدانش کسی ترا ثانی  
 که را رسد که کند دعوی جهانباری  
 که ای بسلطنت و تاج داری ارزانی  
 زهی منور از انوار لطف یزدانی  
 شنیده ای که ارشاد در سخن رانی  
 که روشنست بدو دیده مسلمانان  
 بر آستان رفیعش نهند پیشانی  
 که کیست اینکه فرو مانده ام ز حیرانی

چو شاه شرق زیغمای روم باز آمد  
 برفت در حرم و سوی تیر کرد خطاب  
 همین زمان برو و قاضی فلک را گوی  
 بخواند تیر همان لحظه سعد اکبر را  
 زبان برسم دعا بر گشود هر مز و کرد  
 عروس چرخ زبرجد که در خورست بدو  
 درون پرده عصمت نشسته چون بلقیس  
 قمر در آمد و بنهاد شمع کافوری  
 خروش چوبک کیوان هندی از سر بام  
 نشسته زهره بر بطزن ارغنون در چنک  
 شه سپهر زبان بر گشود با برجیس  
 بیا بگوی که امروز در جهان علوم  
 چو مشتری بشنید این سخن بیاسخ گفت  
 تو نور چشم جهانی و شمع جمع فلک  
 ز عقل کل که ازو کل عقل گیرد فیض  
 که فاضلیست در این دور در دیار عجم  
 سزد که صدر نشینان عالم ملکوت  
 چو این سخن بشنیدم سؤال کردم ازو



بگویم ار چه تو باید که اینقدر دانی  
مدار مرکز آفاق رکن بکرانی

جواب داد که ای نافذ از تو حکم قضا  
شه افاضل و سلطان چار بالش چرخ

### فی تاریخ وفات شمس الدین محمد شاه و کتب علی بنائه

زالال مشرب دین و نهال گلشن داد  
میان خفتن و شام آخر مه مرداد  
بیك دوروز در مرض سال هشت و نه هشتاد  
برفت خرمن عمرش بجملگی برباد  
چه ماه بود که آن ماه در محاق افتاد  
هنوز سوسننش از برگ ضمیران آزاد  
نهاده شد سر سال این مقام را بنیاد  
که آن جوان بهشتی غریق رحمت باد

مه سپهر هنر شمس دین محمد شاه  
در اول شب یوم الخمیس در شوال  
دوده گذشته ز عمرش ز جور دور فلک  
چو تند باد اجل در رسید در نفسی  
چه روز بود که آن روز را زوال رسید  
هنوز گلشنش از شهر غراب ایمن  
چو او بخلد خرامید از نشیمن خاک  
بدان امید که هر کس که در رسد گوید

### کتب واحد من الشعرا الیه فی طلب المداد

از که آنکس که نور دیده ماست  
در سیاهی شب چو مه پیدا است  
چون سیاهی دیده بیناست  
کس سیاهی ز آفتاب نخواست  
نه سیاهی ز آب حیوان خاست

خواستم قطره سیاهی دوش  
مهر گردون عالم آنکه رخس  
آنک اهل زمانه را در خور  
خردم گفت کافتابست او  
در سیاهی شد آب حیوان گم

### و له ایضاً

نایب شاه گنبد خضر است  
آب حیوان گر از سیاهی خاست  
بسیاهی پس آرزوت چراست  
کافتابی و در تو این پیدا است  
عقل گفتم کن که این نه رواست

ای که رای تو در سیاهی شب  
از ضمیرت چگونه می خیزد  
آفتابی تو روشنست گفتم  
زان ترا ذره سیاهی نیست  
میفرستادمت سیاهی لیک



کس سیاهی بتحفه نفرستد  
لیک کار تو چون سیه کاریست  
از سیاهی جو رنجه شد طبیعت  
نه سیاهی گـر آب حیوانست  
هر چه باید بدیده بفرستم  
پیش خورشید خاوری که خطاست  
بی سیاهی چگونه آید راست  
روشنم شد که علت سود است  
بمثل و رچه نور دیده ماست  
ور سیاهی دیده بیناست

### فی طلب البیادة

ایا سپهر علوی که رای روشن تو  
عروس کلاه طبیعت بگاہ جلوه گری  
بلطف طبع تو دیگر کجا تواند دید  
قسم بشکر نطق که طوطی طبعم  
از آن بحضر تعالی نیاورم تصدیع  
میسرم نشود روز و شب تفرج و عیش  
اگر بود مرضی بنده را امید آنست  
مرا تو عمر عزیزی اگر چه عمر عزیز  
توقعست ز خلقت<sup>(۱)</sup> که هر چه صادر شد  
ز شاه گنبد پیروزه گوی بر باید  
هزار دل بر باید چو پرده بگشاید  
هزار سال سپهر ار جهان بپیماید  
بگاہ مدح تو گفتن شکر همی خاید  
که اتصال مقیمی ملالت افزاید  
مرا شتر بعماری ز چین نمی آید  
که از قدوم شما صحتش پدید آید  
معینست که با هیچکس نمی باید  
ز راه مرحمت از بنده عفو فرماید

### فی الشکایة من بعض الارذال

ای سگهات قراضه اقبال را عیار  
طاوس سدره قهقهه شوق میزند  
داری روا که خبت کند در قفای من  
بی طلعتت دراهم افضال ناسره  
برد رگه رفیع تو چون کبک بر دره  
هر نا کسی گدای قفا خوار مسخره

### فی الاستعطاف من بعض اکابر العصر

ایا شکوفه باغ کرم که گاه صریر  
برنج فاقه شدم مبتلا و درمان چیست  
اگر ترا نظر لطف با غریبان هست  
چو عالمی همه پرورده عطای تواند  
چو کلمک نغمه نواز تو عندلیبی نیست  
که در دیار شما گوئیا طیبی نیست  
بخاک پات که همه چون رهی غریبی نیست  
ز خوان مکرمت بنده رانصیبی نیست



فی الشکوی عن تعویق الاحسان

دی دمی با غمگساری باز میگفتم غمی      از بلای تنگدستی و جفای روزگار  
گفت آنکت خواجه میفرمود آیا هیچ داد      گفتم آری داد گفت آخر چه گفتم انتظار  
فی الاستیهاب

ای ز تعظیم و تفاخر زده فرّاش ازل      چار طاقت ز شرف بر زهر هفت اورنگ  
زمرادست و گرنی چه گشاید زبرات      کاغذ از آب برون آید و سیم از دل سنگ  
فی الاستفتا

ایسا سپهر معالی که پرتو طبیعت      چـ راغ گوشه نشینان عالم بالاست  
درین حدیث چه گوئی که نیر اعظم      که شاه قبه این هفت طارم خضر است  
دگر سپهر نور دی که بر حدیقه چرخ      مثال زورق سیمین میانه دریاست  
ز راه لطف بفرما که این دو جرم منیر      یکی چو سیم و یکی هم چو زر پخته چراست  
کتب علی بنائه

هر آنکهی که درین صفّه آشیان سازم      مـ را ز هاتف غیبی بگوش جان آید  
کز آن چه سود که ایوان قصر مرفوعست      بر اوج کنگره برج مشتری سایید  
ازین سراچه خاکی مدار چشم وفا      چو روشنست که با هیچکس نمی باید  
بدان امید نهادیم وضع این بقعه      که تا کسی نفسی خوش درو بیاساید  
ولی چو در نگری این مقام عاریتی      نه منزلیست که جای قرار<sup>(۱)</sup> راشاید



كتاب السفريات في الغزليات

من ديوان صنایع الکمال



## بنام ایزد

سبحان من تقدّس بالعز و الجلال  
 آن مالکی که ملک او هست بردوام  
 سلطان بی وزیر و جهاندار لم یزل  
 گویای بی تلفظ و بینای بی بصر  
 تسبیح بلبل سحری حی لا ینام  
 حرفیست کاف و نون زطو امیر صنع او  
 از آب لطف او متبسّم شود ریاض  
 در گوش آسمان کشد از زر مغرب بی  
 گاهی ز ماه نو کند ابروی زال زر  
 کیوان بحکم اوست برین برج پاسبان  
 ای قصر کبریای تو محفوظ از انهدام  
 وی بوستان لطف تو بی وصمت ذبول<sup>(۱)</sup>  
 ایوان وحدت تو میرّا از انحطاط  
 بشکسته در قفای تو شهباز عقل پر  
 بردوش روز خاوری از شب فکنده زلف  
 و هم از سرادقات جلال تو قاصرست  
 خواجو گر التماس ازین در کند رواست  
 از پادشه اجابت و از بندگان سؤال

۲

مگذر ای یار و درین واقعه مگذار مرا  
 اگرم زار کشی میکش و بیزار مشو  
 چون شدم صید تو بر گیر و نگهدار مرا  
 زاریم بین و ازین بیش میازار مرا



چون در افتاده ام از پای و ندارم سرخویش  
بی گل روی تو بس خار که در پای منست  
بروای بلبل شوریده که بی گلوئی  
هر که خواهد که بیک جرعه مرا دریابد  
تا شوم فاش بدیوانگی و سرمستی  
چند پندم دهی ای زاهد و وعظم گوئی

زاستانم زچه بیرون فکنی چون خواجو  
خاک را هم ز سرم بگذر و بگذار مرا

۳

بگذرای خواجه و بگذار مرا مست اینجا  
چون توانم شد از اینجا که غمش موی کشان  
تا نگوئی که من اینجا زچه مست افتادم  
کیست این فتنه نو خاسته کز مهر رخس  
دل مسکین مرا نیست در اینجا قدری  
دوش کز ساغر دل خون جگر میخوردم

نام خواجو مبرای خواجه درین ورطه که هست

صد چو آن خسته دلسوخته در شست اینجا

۴

خرقه رهن خانه خمار دارد پیر ما  
گر شدیم از باد بدنام جهان تدبیر چیست  
سرو را باشد سماع از ناله دلسوز مرغ  
داوری پیش که شاید بردا گری موجبی  
هم مگر لطف تو گردد عذر خواه بندگان  
صید آن آهوی روبه باز صیاد توئیم

ای همه رندان مرید پیر ساغر گیر ما  
همچنین رفتست در عهد ازل تقدیر ما  
مرغ را باشد صداع از ناله شبگیر ما  
خون درویشان بی طاقت بریزد میر ما  
ورنه معلومست کز حد میرود تقصیر ما  
ما شکار افتاده و شیر فلک نخجیر ما



تا دل دیوانه در زنجیر زلفت بسته‌ایم  
ای بسا عاقل که شد دیوانه زنجیر ما  
از خدنگ آه عالم سوز ما غافل مشو  
کز کمان نرم زخمش سخت باشد تیر ما

ره‌مده در خانقه خواجو کسی را کاین نفس  
با جوانان عشرتی دارد بخلوت پیر ما

۵

آنک بر هر طرفی منتظرانند او را  
نگرد هیچ که خلقی نگرانند او را  
سرور ابر سر سر چشمه اگر جای بود  
جای آن هست که بر چشم نشانند او را  
حیف باشد که چنان روی ببیند هر کس  
زانک کویه نظران قدر ندانند او را  
هست مقصود دلم زان لب شیرین شکری  
بود آیا که بمقصود رسانند او را  
راز عشاق چو از اشک نماند پنهان  
فرض عینست که از دیده برانند او را  
هر که جان در قدمش بازد و قدری داند  
اهل دل عاشق جانباز نخوانند او را

خواجوار تشنه بمیرد بجز از مردم چشم  
آبی این طایفه بر لب نیچکانند او را

۶

بگوئید ای رفیقان ساربان را  
که امشب<sup>(۱)</sup> باز دارد کاروان را  
چو گل بیرونش از بستان چه حاصل  
ز غلغل بلبل فریاد خوان را  
اگر زین پیش جان می‌پروریدم  
کنون بدرود خواهم کرد جان را  
بدارای ساربان محمل که ازدور  
بینم آن مه نا مهربان را  
دمی بر چشمه چشمم فرود آی  
کنون فرصت شمار آب روان را  
گر آن جان جهان را باز بینم  
فدای او کنم جان و جهان را  
چو تیرار زانک بیرون شد ز شستم  
نهم پی بر پی آن ابرو کمان را  
شکر بر خویشتن خندد گر آن ماه  
بشکر خنده بگشاید دهان را



چو روی دوستان باغست و بوستان      بروی دوستان بین بوستان را  
چو میدانی که دورانرا بقا نیست  
غنیمت دان حضور دوستان را

۷

چو در گره فگنی آن کمند پرچین را      چو تاب طره بهم بر زنی همه چین را  
بانتظار خیال تو هر شبی تا روز      گشوده ام در مقصوره<sup>(۱)</sup> جهان بین را  
کجا تو صید من خسته دل شوی هیات      مگس چگونه تواند گرفت شاهین را  
چو روی دوست بود گو بهار و لاله مروی      چه حاجتست بگل بزم ویس و رامین را  
غنیمتی شمردی ای برادران عزیز      ببوی یوسف گمگشته ابن یامین را  
بشعله ای دم آتشفشان بر افروزم      چراغ مجلس ناهید و شمع پروین را  
اگر ز غصه بمیرند بلبلان چمن      چه غم شقایق سیراب و برگ نسوین را  
بحال زار جگر خستگان بازاری      چه التفات بود حضرت سلاطین را  
دوا مدار که سلطان ندیده هیچ گناه      زخیل خانه براند گدای مسکین را  
مرا بتیغ چه حاجت که جان بر افشانم      گهی که بنگرم آن ساعد نگارین را

چرا ملامت خواجو کنی که چون فرهاد  
پیای دوست در افکند جان شیرین را

۸

ای بناوڪ زده چشم تو يك انداز<sup>(۲)</sup> انرا      کشته افعی تو در حلقه فسون سازانرا  
جان زدست تو ندانم بچه بازی بیرم      پشه آن نیست که بازیچه دهد بازانرا  
دل چو دادم بتو عقلم ز کجا خواهد ماند      مال کی جمع شود خانه بر اندازانرا  
عندلیبان سحر خوان چو در آواز آیند      می بیارید و بخوانید خوش آوازانرا  
پای کوبان چو در آیند بدست افشانی      دست گیرند بيك جرعه سر انداز<sup>(۳)</sup> انرا  
زیردستان که ندارند بجز باد بدست      هر نفس در قدم افتند سر افرازانرا

باتو خواجو چه شد ارزانك نظر میبازد

دیده نتوان که بدوزند نظر بازانرا

(۱) بفتح میم حجرة كوچك (۲) تیر کاری

(۳) سر انداز معانی مختلف دارد و در اینجا سرمست مقصودست



۹

بده آن راح روان پرور ریحانی را  
 من بدیوانگی ار فاش شدم معذورم  
 سر بیای فرسش در فکنم همچون گوی  
 بروای خواجه اگر زانک بصد جان عزیز  
 گرتوانکار کنی مستی ما را چه عجب  
 ابر چشمم چو شود سیل فشان از لاله  
 کام درویش جزین نیست که بر وفق مراد  
 چشم خواجو چو سر طبله دُر بگشاید  
 که بکاشانه کشیم آن بت روحانی را  
 کان پری صید کند دیو سلیمانی را  
 چون برین در کشد آن ابلق چو گانی را  
 میفروشد بخر یوسف کنعانی را  
 کافران کفر شمارند مسلمانی را  
 کوه در دوش کشد جامه بارانی را  
 باز بیند علم دولت سلطانی را  
 از حیا آب کند گوهر عثمّانی را  
 دل این سوخته بر بود و بدر بان گوید  
 که بران از درم آن شاعر کرمانی را

۱۰

من مستم و دل خراب جان تشنه و ساغر آب  
 ای شام تو بر سحر وی شور تو در شکر  
 بر مشک مزن گره بر آب مکش زره  
 در بر رخ ما میند بر گریه ما مخند  
 من بنده ام و تو شاه من ابر سیه تو ماه  
 ای فتنه صبح خیز آمد که صبح خیز  
 آمد که طوف و گشت به خرام بسوی دشت  
 عطّار چمن صباست پیراهن گل قباست  
 در دیکش ازین سپس و ندیشه مکن ز کس  
 فرصت شمر این نفس با هم نفسان شراب  
 خواجو می ناب خواه چون تشنه‌ئی آب خواه  
 از دیده شراب خواه و ز گوشه دل کباب

۱۱

رفت دوشم نفسی دیده گریان در خواب دیدم آن نرگس پر فتنه فتنان در خواب



خیمه بر صحن چمن زن که کنون در بستان  
 بود آیا که شود بخت من خسته بلند  
 ای خوشا باتو صبو حی و زجام سحری  
 فتنه برخاسته و باده پرستان در شور  
 آیدم زلف تو در خواب و پریشانم ازین  
 صبر ایوب بیاید که شبی دست دهد  
 بلبل دلشده چون در کف صیاد افتاد  
 نتوان رفت زبوی گل و ریحان در خواب  
 کایدم قامت آن سرو خرامان در خواب  
 پاسبان بیخبر افتاده و دربان در خواب  
 شمع بنفشسته چشم خوش مستان در خواب  
 که بود شور و بلا دیدن ثعبان در خواب  
 که رود چشمم از اندیشه کرمان در خواب  
 باز بیند چمن و طرف گلستان در خواب

دوش خواجو چو حریفان همه در خواب شدند

نشد از زمزمه مرغ سحر خوان در خواب

۱۲

ای جان من پیاد لب تشنه بر شراب  
 درده قدح که مردم چشم نشسته است  
 ما را زجام باده لعلت گزیر نیست  
 بر من بخاک پات که مانند آتش است  
 هر دم که در دلم گذرد نیش غمزه ات  
 در گردش آرزو طرب تا مرا دمی  
 هر دم بروی زرد فرو ریزدم سرشک  
 خواجو ز بس که جام میش یاد<sup>(۱)</sup> میکنی  
 هر دم بجام لعل لب تشنه تر شراب  
 در آرزوی نرگس مست تو در شراب  
 آری مراد مست نباشد مگر شراب  
 گر آب میخورم بهوایت و گر شراب  
 گردد ز غصه بردل من بیشتر شراب  
 از گردش زمانه کند بیخبر شراب  
 چشمم نگر که میدهد از جام زرشراب  
 در جان می پرست تو کردست اثر شراب

بازا بغربت از می و مستی که نزد عقل

بر خستگان غریب بود در سفر شراب

۱۳

ساقی سیمبر بیار شراب  
 هست عشقیم عیب ما مکنید  
 مطرب خوش نوا بساز رباب  
 فاتقوا الله یا اولی الالباب



عقل چون دید اهل می‌کده را	گفت طوبی لهم و حسن مآب
بی گل روی او چرا یکدم	نشود چشم من تهی ز گلاب
همچو خالش که دید در بستان	باغبانی نشسته بر سر آب
چشم او جز بخواب نتوان دید	گرچه بی او خیال باشد خواب
لب و گفتار و زلف و عارض او ست	باده و شکر و شب و مهتاب
همچو چشمش کسی نشان ندهد	جادوئی مست خفته در محراب

در غریبی شکسته شد خواجو  
آن غریب شکسته را دریاب

۱۴

ای لب میگون تو هم شکر و هم شراب	وی دل پر خون من هم نمک و هم کباب
خط و لب دلکشت طوطی و شکرستان	زلف و رخ مهوشت تیره شب و ماهتاب
موی تو و شخص من پر گره و پر شکن	چشم تو و بخت من مست می و مست خواب
گر تو بتیغم زنی کز نظرم دور شو	سایه نگردد جدا ذره‌ئی از آفتاب
لعل تو در چشم من باده بود در قدح	مهر تو در جان من گنج بود در خراب
صعب تراز درد من در غم هجران او	دوزخیانرا بهشر هیچ نباشد عذاب
ای تن اگر بیدلی سر ز کمندس مپیچ	وی دل اگر عاشقی روی ز مهرش متاب
لعبت چشمم دمی دور نگردد ز اشک	زانک نگردد کنار مردم دریا ز آب

روی ز خواجو میپوش ورنه بر آرد خروش  
بر در دستور شرق آصف گردون جناب

۱۵

هر که در عهد ازل مست شد از جام شراب	سر ببالین ابد باز نهد مست و خراب
بیدلان را رخ زیبا نمائی بچه وجه	عاشقانرا ز در خویش برانی زچه باب
می پرستان همه مخمور و عقیقت همه می	عالمی مرده زبی آبی و عالم همه آب
سر کوی خط و قدرت چمن و سنبل و سرو	سمن و عارض و اعلت شکر و جام شراب



دل ما بی لب لعل تو ندارد ذوقی  
همه دانند که باشد ز نمك ذوق کباب  
هر که در آتش سودای تو امروز بسوخت  
ظاهر آنست که فردا بود ایمن ز عذاب  
گرچه نقش تو خیالیست که نتوان دیدن  
همه شب چشم توام مست نمایند بخواب  
تر شود دم بدم خرقه ز خون دل ریش  
زانك رسمست که بر جامه فشانند گلاب

پیر گشتی بجوانی و همانی خواجو

دوسه روزی دگر ایام بقارا دریاب

۱۶

ای دل نگفتمت که ز زلفش عنان بتاب  
کاهنات چین خطا بود از بهر مشک ناب  
ای دل نگفتمت که زاعلش مجوی کام  
هر چند کام مست نباشد مگر شراب  
ای دل نگفتمت که بچشمش نظر میکن  
کز غم چنان شوی که نینمی بخواب خواب  
ای دل نگفتمت که ز ترکان بتاب روی  
زانرو که ترك ترك ختمائی بود صواب  
ای دل نگفتمت که مرو در کمند عشق  
آخر بقصد خویش چرا میکنی شتاب  
ای دل نگفتمت که اگر تشنه مرده ای  
سیراب کی شود جگر تشنه از شراب  
ای دل نگفتمت که منال ارچه روشنیست  
کز زخم گوشمال فغان میکند رباب  
ای دل نگفتمت که عزیز آبروی خویش  
پیش رخی کزو برود آبروی آب  
ای دل نگفتمت که ز خوبان مجوی مهر  
زانرو که ذره مهر نجوید ز آفتاب  
ای دل نگفتمت که درین باغ دل میند  
کز این درت جوی نگشاید بهیچ باب  
ای دل نگفتمت که مشو پای بند او  
زیرا کسه کبک را نبود طاقت عقاب  
ای دل نگفتمت که مرو در هوای دل  
طاوس را چه غم ز هواداری ذباب  
ای دل نگفتمت که طمع بر کن از لبش  
هر چند بی نمك نبود لذت کباب

ایدل نگفتمت که سر از سنباش مپیچ

کافتی از آن کمند چو خواجو در اضطراب

۱۷

پیش صاحب نظران ملاک سلیمان بادست  
بلك آنست سلیمان که ز ملاک آزادست



آنکه گویند که بر آب نهادست جهان  
هر نفس مهر فلک بر دگری میافتد  
دل درین پیر زن عشوه گر دهر میند  
یاد دار این سخن از من که پس از من گوئی  
آنک شد آد در ایوان ز زرافکندی خشت  
خاک بغداد بمرگ<sup>(۱)</sup> خلفا میگردد  
گر بر از لاله سیراب بود دامن کوه  
همچو نرگس بگشا چشم و بین کاندرخاک  
خیمه انس مزین بر در این کهنه رباط  
حاصلی نیست بجز غم ز جهان خواجو را  
شادی جان کسی کو ز جهان آزادست

۱۸

حسن تو نهایت جمالست  
بازلف تو هر که راسری هست  
بی روی تو زندگی حرامست  
باز آی که بی رخ تو ما را  
جانم که تذرو باغ عشقت  
مرغ دل من هوا نگیرد  
این نفحه روضه بهشتست  
این خود چه شمامه شمیمست  
لطف تو بغایت کمالست  
سر در قدم تو پایمالست  
وز دست تو جام می حالست  
از صحبت خویشتن ملالست  
زین گونه شکسته پر و بالست  
زانرو که چنین شکسته بالست  
با نکبت گلشن وصالست  
وین خود چه شمایل شمالست

خواجو بلب تو آرزومند  
چون تشنه بشربت زلالست



ترا با ما اگر صلحست جنگست  
بنقلی زان دهان کلام بر آور  
چرا این قامت همچون کمانم  
ز اشکم سنك میگردد و لیکن  
بده ساقی که آن آئینه جان  
بدار ای مدعی از دامنم چنك  
زبان درکش که ما را رهن دل  
از آن از اشك خالی نیست چشمم

نمیدانم دگر بار این چه ینگست<sup>(۱)</sup>  
نه آخر پسته در بازار تنگست  
ز چشم افکنده‌ئی گوئی خدنگست  
نمیگردد دلت یارب چه سنگست  
کند روشن شراب همچو زنگست  
ترا باری عنان دل بچنگست  
نوای مطرب و آواز چنگست  
که پندارم شراب لاله رنگست

اگر در دفتری وقتی بیابی  
قلم در نام خواجو کش که ننگست

باغ و صحرا باسهی سروان نسرین بر خوششت  
خلوت و مهتاب با خوبان مه پیکر خوششت  
غنچه چون زر دارد از خوش دل بود عیش مکن  
راستی را هر چه بینی در جهان بازر خوششت  
کاشکی بودی مرا شادی اگر دینار نیست  
زانك با دینار و شادی ملکیت سنجر خوششت  
چون خلیل ار در میان آتش افتادم چه باك  
کاتش نمرود ما را را بابت آزر خوششت  
ایکه میگوئی مرا با ماهر و یان سرخوشیست  
پای در نه گر حدیث خنجرت در سر خوششت  
بی لب شیرین نباید خسروی فرهاد را  
ز آنك شاهی بالب شیرین چون شگر خوششت



گر چمن خلدست ما را بی لبش مطلوب نیست  
 تشنه را در باغ رضوان بر لب کوثر خوشست  
 هر کرا بینی بعالم دل به چیزی خوش بود  
 عاشقانرا دل بیاد چهره دلبر خوشست  
 باده در ساغر فکن خواجو که بر یاد لبش  
 جام صافی بر کف و لب بر لب ساغر خوشست

۲۱

خطت که کتابه جمالست	سر نامه نامه کمالست
ماهی تو و مشتریت مهرست	شاهی تو و حاجبت هلالست
آن خال سیاه هندو آسا	هندو چه گلشن جمالست
از مویه تنم بسان مویست	وزناله دلم بشکل نالست
آنجا که توئی اگر فراقست	اینجا که منم همه وصالست
در عالم صورت ارچه هجرست	در عالم معنی اتصالست
آنها که نبوده است حالی	این حال بنزد او محالست
هر چند که مهر راز و الیست	مهر رخ دوست بی زوالست

خواجو که شد از غمت خیالی  
 گر دل ز تو بر کند خیالست

۲۲

شامش از صبح فروزنده در آویخته است	شبش از چشمه خورشید برانگیخته است
گوئیا آنک گلستان رخس میآراست	سنبیل افشانده و بر برک سمن ریخته است
یا نه مشاطه ز بیخویشتنی گرد عبیر	گرد آئینه چینش بخطا ریخته است
تا چه دیدست که آن سنبیل گل فرسارا	دسته‌بسته و از سرو در آویخته است
نتوان در خم ابروی سیاهش پیوست	آنک پیوند من سوخته بگسیخته است



تازدی در دل من خیمه باقبال غمت شادی از جان من غمزده بگریخته است  
جان خواجو ز غبار قدمت خالی نیست  
زانك باخاك سر كوت بر آمیخته است

۴۳

بشکست دل تنگ من خسته کزین دست مشاطه سر زلف پریشان تو بشکست  
دارم ز میان تو تمنای کناری خود را چو کمر گرچه بزر بر تو توان بست  
عمری و بافسوس ز دستت نتوان داد عمر ار چه بافسوس برون میرو داد دست  
از دیده بیفتاده سرشکم که بشوخی بر گوشه چشم آمد و بر جای تو بنشست  
تا حاجب ابروت چه در گوش تو گوید کار دهمه سرسوی بنا گوش تو پیوست  
ای دانه مشکین تو دام دل عشاق از دام سر زلف تو آسان نتوان جست  
معذورم اگر نیستم از وصل تو آگاه کانرا خبر ست از تو کش از خود خبری هست  
گویند که خواجو برو از عشق پرهیز  
پرهیز کجا چشم توان داشتن از مست

۴۴

نظری کن اگر ت خاطر درویشانست که جمال تو ز حسن نظر ایشانست  
روی ازین بنده بیچاره درویش مقاب زانك سلطان جهان بنده درویشانست  
پند خویشان نکنم گوش که بی خویشتم آشنایان غمت را چه غم از خویشانست  
بده آن باده نوشین که ندارم سر خویش کانك از خویش کند بیخبرم خویش آنست  
حاصل از عمر بجز وصل نکورویان نیست لیکن اندیشه ز تشویش بداندیشانست  
نکنم ترکش اگر زانك به تیرم بزند خنك آن صید که قربان جفا کیشانست  
مرهمی بر دل خواجو که نهد زانك طیب  
فارغ از درد دل خسته دل ریشانست

۴۵

خطر بادیۀ عشق تو بیش از پیشست این چه دامست که دور از تو مراد ریشست



ایکه درمان جگر سوختگان میسازی  
دیده هر چند بر آتش زند آیم لیکن  
باده مینوشم و خون از جگرم میجو شد  
عاشق اندیشه دوری نتواند کردن  
گر مراد دل درویش بر آری چه شود  
آشنایان همه بیگانه شدند از خواجو  
لیکن او را همه این محنت و درد از خویشست

۲۶

رخ دل فروز تو ماهی خوشست  
شب گیسویت هست سالی دراز  
از آن چین زلف تو شد جای دل  
اگر نیست ضعفی در آن چشم مست  
از آن مه بروی تو آرد پناه  
صبوحی گناهست در پای سرو  
اگر چه ره عقل و دین میزنی  
گرت اسب بر سر دواند رواست  
بچشم کرم سوی خواجو نگر  
که در چشم مست نگاه می خوشست

۲۷

من بقول دشمنان هرگز نگیرم ترك دوست  
کز نکورویان اگر بد در وجود آید نکوست  
کر عرب را گفتگوئی هست با ما در میان  
حال لیلی گو که همچون همچنان در جستجوست  
چون عروس بوستان از چهره بگشاید نقاب  
بلبل ار وصف گل سوری نکوید هرزه گوشت



گرچه جانان دوست دارد دشمنی بادوستان  
 دشمن جان خودست آنکس که بر گرددزدوست  
 همچو گوی ارزانك سرگردان چو گان گشته‌ئی  
 سربنه چون در سر چو گان هوای زخم گوست  
 کاشگی از خاک کویش من غباری بودمی  
 کانك اورا آبروئی هست پیشش خاک گوست  
 چشمه جانبخش خضرست آن که آبش جانفزاست  
 روضه بستان خلدست این که بادش مشکبوست  
 چون صبا حال پریشانی زلفت شرح داد  
 هیچ میدانی کز آنساعت دلم در بند اوست  
 بانو خواجه را برون از عشق چیزی دیگرست  
 ورزه در هر گوشه ماهی سرو قد لاله روست

۴۸

نفسی همدم ما باش که عالم نفسیست  
 تو کجا صید من سوخته خرمن باشی  
 نه من دلشده دارم هوس رویت و بس  
 از دل ما نشود یاد تو خالی نفسی  
 تونه آنی که شوی یکنفس از چشمم دور  
 دمبدم محترز از سیل سرشکم میباش  
 چون گرفتار توام دامدگر حاجت نیست  
 بت محمول مرا خواب ندانم چون برد  
 کان کسی نیست که هر لحظه دلش پیش کسبست  
 که شنیدست عقابی که شکار مگسیست  
 هر گرا هست سری در سر او هم هوسیبست  
 حاصل از عمر گرانمایه ما خود نفسیست  
 کانك او هر نفسی بر سر آبیست خسیست  
 زانك هر قطره‌ئی از چشمه چشمم ارسیبست  
 چه روی در پی مرغی که اسیر قفسیست  
 زانك در هر طرفش ناله و بانگ جرسیست  
 کمترین بنده در گاه تو گفتم خواجوست  
 گفت گوبگذرا این در که مرا بنده بسیست

۴۹

کاروان خیمه بصحرا زد و محمل بگذشت سیلم از دیده روان گشت و زمزل بگذشت



ناقه بگذشت و مرا بیدل و دلبر بگذاشت ای رفیقان بستانید که محمل بگذشت  
 ساربان گو نفسی با من دلخسته بساز کاین زمان کار من از قطع منازل بگذشت  
 نتواند که بدوزد نظر از منظر دوست هر کرا در نظر آن شکل و شمایل بگذشت  
 سیل خونابه روان شد چو روان شده محمل عجب از قافله زانگونه که بر گل بگذشت  
 نه من دلشده در قید تو افتادم و بس کاین قضا بر سر دیوانه و عاقل بگذشت  
 قیمت روز وصال تو ندانست دلم تا ازین گونه شبی بر من بیدل بگذشت  
 هر که شد منکر سودای من و حسن رخت عالم آمد بسر کویت و جاهل بگذشت  
 جان فدای تو اگر قتل منت در خور دست خنک آن کشته که در خاطر قاتل بگذشت

دوش بگذشتی و خواجو بتحسّر میگفت

آه ازین عمر گرامی که بیاطل بگذشت

۳۰

لب غنچه بر چشمه خندیده است	چو سرچشمه چشم من دیده است
که از روی خوب تو بپریده است	بدان وجهم از دیده خون میرود
که مهر تو پیش از تو <sup>(۱)</sup> ورزیده است	چرا کینه ورزی کنون با کسی
تراشیده ترا تراشیده است	نهان کی کند خامه رازم که او
چنین در حدیث تو پیچیده است	مرا غیرت آید که مکتوب تو
پسند تو ما را پسندیده است	اگر جور بر ما پسندی رواست
که خطمت بحکم که بوسیده است	از آن از لب خویشتن در خطم
که برگرد نام تو گردیده است	قلم را قدم زان قلم کرده ام
مرا مونس مردم دیده است	دریغ از خیالت که شب تا بروز
بچشم بصیرت ترا دیده است	چو نام تو در نامه بیند دبیر

از آن چشم خواجو گهر بار شد

که خط تو بردیده مالیده است



۳۱

چو آن فتنه از خواب سر بر گرفت  
سمن قرطه فستقی چاک زد  
بنفشه ببرك سمن بر شکست  
بر آتش فکند از خم طره عود  
بیوسید لعش لب جام را  
چو شد سرگران از شراب گران  
چو مرغ صراحی نوا ساز کرد  
بسی اشک من طعنه برسیم زد  
صراحی طالب کرد و ساغر گرفت  
چو او پرنیان در صنوبر گرفت  
جهان نافه مشک اذفر گرفت  
نسیم صبا بسوی عنبر گرفت  
می راوقی طعم شکر گرفت  
دگر نرگش مستی از سر گرفت  
مه چنگ زن چنگ در بر گرفت  
بسی رنگ من خرده بر زر گرفت

چو خواجو چراغ دلش مرده بود  
بزد آه و شمع فلک در گرفت

۳۲

بسته بند تو از هر دو جهان آزاد است  
ارضت در شکن طره بدان میماند  
زلف هندو صفت لیلی و عظم مجنون  
سرو را گرچه بیالای تو مانندی نیست  
هیچکس نیست که با هیچکسش میلی نیست  
هرگز از چرخ بداختر نشدم روزی شاد  
دل من بید تو جهان نیست پر از فتنه و شور  
در غمت هم نفسی نیست بجز فریادم  
وانك دل بر تو نبستست دلش نگشادست  
کافتابیست که در عقده رأس افتادست  
لب جان بخش تو شیرین و دلم فرهادست  
بنده با قد تو از سرو سهی آزادست  
بد نهادست که سر بر قدمی نهادست  
مادر دهر مرا خود بچه طالع زادست  
بده آن باده نوشین که جهان بر بادست  
چه توان کرد که<sup>(۱)</sup> فریاد رسم فریادست

بیش ازین ناوك بیداد من بر خواجو  
گرچه بیداد تواز روی حقیقت دادست

۳۳

آن جوهر جانست که در گوهر کانست  
یا می که درو خاصیت جوهر جانست



یاقوت روان در لب یاقوتی جامست  
 زین پس من و میخانه که در مذهب عشاق  
 در جام عقیقین فکن ای لعبت ساقی  
 يك شربت از آن لعل مفرح بمن آور  
 ما غافل و آن عمر گرامی شده از دست  
 هر کش غم آن نادره دور زمان کشت  
 در روی تو بیرون زنکوئی صفتی نیست

خواجو سخن یار چه گوئی بر اغیار  
 خاموش که شمع آفت جانفش ز زبانست

۳۴

جان هر زنده دلی زنده بجهانی دگرست  
 خیمه از دایره کون و مکان بیرون زن  
 در چمن هست بسی لاله سیراب ولی  
 راستی راز لطافت چو روان میگردد  
 عاشقان را نبود نام و نشانی پیدا  
 يك زمانم بخدا بخش و ملامت کم گوی

تو نه مرد قدح و درد مغانی خواجو  
 خون دل نوش که آن لعل ز کانی دگرست

۳۵

اینهمه مستی ما مستی مستی دگرست  
 خیز و بیرون زد و عالم وطنی حاصل کن  
 گفتم از دست تو سر گشته عالم گشتم  
 تاصبا قلب سر زلف تو در چین بشکست  
 کس چو من مست نیفتاد زخمخانه عشق

وین همه هستی ما هستی هستی دگرست  
 که بیرون ازدو جهان جای نشستی دگرست  
 گفت این سر سبک امروز دست دگرست  
 هر زمان بر من دلخسته شکستی دگرست  
 گر چه در هر طرف از چشم تو مستی دگرست



تا بر آمد زبنا گوش تو خورشید جمال      هر سر زلف تو خورشید پرستی دگرست  
چون سپر نفکند از غمزه خوبان خواجو  
زانک آن ناوک دلدوز زشستی دگرست

۴۶

ای لب میگون و جانم می پرست      ما خراب افتاده و چشم تو مست  
همچو نقشت خامه نقاش صنع      صورتی صورت نمی بندد که بست  
دین و دنیا گر نباشد گو مباح      چون تو هستی هر چه مقصودست هست  
در سر شاخ تو ای سرو بلند      کی رسد دستم بدین بالای پست  
تا نگوئی کاین زمان گشتم خراب      می نبود آنکه که بودم می پرست  
مست عشق آندم که برخیزد سماع      یکنفس خاموش نتواند نشست  
آنکه از دستش ز پا افتاده ام      کی بدست آید چو من رفتم زدست  
دل درو بستیم و از ما در گسست      عهد نشکستیم و از ما بر شکست  
باز ناید تا ابد خواجو بهوش  
هر که سرمست آمد از عهد الست

۴۷

نشان بی نشانان بی نشانست      زبان بی زبانان بی زبانست  
دوای درد مندان درد مندست      سزای مهر بانان مهر بانست  
ورای پاسبانی پادشاهست      بجای پادشاهی پاسبانست  
چو جانان سر گران باشد پایش      سبک جان در نیفشاندن گرانست  
خوش آن آهوی شیر افکن که دایم      توانائی او در ناتوانست  
مگر پیروزه خط تو خضرست      که لعلت عین آب زند گانست  
بلی صورت بود عنوان معنی      نه اینصورت که سرتاسر معانیست  
سحر فریاد شب خیزان درین راه      تو پنداری درای کاروانست  
خط زنگاریت بر صفحه ماه      سوادى از مثال آسمانست



مغان زنده دل را خوان که در دیر  
مراد از زند خوانی زنده خوانیست  
چو خواجو آستین بر عالم افشان  
که شرط رهروان دامن فشانست

۳۸

بجز از کمر ندیدم سر موئی از میان  
تو چه معنئی که هرگز نرسیده ام بکنهت  
تو کدام شاهبازی که ندانمت نشیمن  
اگرم هزار جان هست فدای خاک پایت  
چه بود گرم پیرشش قدمی نهی ولیکن  
چو کسی نمیتواند که ببوسد آستینت  
چه گلی که بلبل را نبود مجال با تو  
چه شود که بینوایی که ز نددم از هوایت  
بچه رو کناره گیری زمین ما که خواجو  
چو کمر شد دست راضی بکناری از میان

۳۹

جانم از باده لعل تو خراب افتاد ست  
گرچه خواب آیدت ای فتنه مستان در چشم  
باز مرغ دل من در گره زلف کثرت  
ایکه بالای بلند تو بلای دل ماست  
دست گیرید که در لجه دریای سرشک  
خبر من بسر کوی خرابات برید  
تا چه مرغم که مرا هر که ببیند گوید  
خرم آن صید که در قید تو گشتست اسیر  
دلم از آتش هجر تو کباب افتاد ست  
هر که از چشم و رخت بی خور و خواب افتاد ست  
همچو کبکیست که در چنک عقاب افتاد ست  
دلم از چشم تو در عین عذاب افتاد ست  
تن من همچو خسی بر سر آب افتاد ست  
که خرابی من از باده ناب افتاد ست  
بنگر این پشه که در جام شراب افتاد ست  
حبذا دعد که در چنک رباب افتاد ست

ای حریفان بشتابید که مسکین خواجو  
بر سر کوی خرابات خراب افتاد ست



کارم از دست دل فرو بستست	عقلم از جام عشق سر مستست
زلف او در تکسّرست ولیک	دل شوریده حال من خستست
با دلم کس نمیکند پیوند	بجز از حاجبش که پیوستست
هر کجا در زمانه دلبنديست	دل در آن زلف دلگسل بستست
یارب این حوری از کدام بهشت	همچو مرغ از چمن برون جستست
با منش هر که دید میگوید	فتنه بنگر که با که بنشستست
عجب از سنبیل تو میدارم	که چه شوریده زهر دستست
دل ریشم چو در غمت خون شد	مردم دیده دست از و شستست

گرچه بگسسته‌ای دل از خواجو  
بدرستی که عهد نشکستست<sup>(۱)</sup>

رنج از کسی بریم که دردش دواي ماست	زخم از کسی خوریم که رنجش شفای ماست
جائی سرای تست که جای سرای نیست	وانگه در سرای تو خلوت سرای ماست
گرما خطا کنیم عطای تو بیحدست	نومیدی از عطای تو حد خطای ماست
روزی گدای کوی خودم خوان که بنده را	این سلطنت بسست که گوئی گدای ماست
حاجت بخونبها نبود چون تو میکشی	مقتول خنجر تو شدن خونبهای ماست
مارا بدست خویش بکش کان نوازشست	دشنام اگر ز لفظ تو باشد دعای ماست
گر میکشی رهینم و گر میکشی رهی	هر ناسزا که آن ز تو آید سزای ماست
زهر ارچنانک دوست دهد نوش دارواست	درد ارچنانک یار فرستد دواي ماست

گفتم که ره برد بسرا پرده تو گفت  
خواجو که محرم حرم کبریای ماست



۴۲

ما یمیم آن گدای که سلطان گدای ماست  
تا بر در سرای شما سر نهاده ایم  
بودی بسیط خاک پر از های و هوی ما  
زینسان که در قفای تو از غم بسوختیم  
تا کی زنید تیغ جفا بر شکستگان  
گر بر کشی و گر بکشی رای رای تست  
آن کاشنای تست غریبست در جهان  
ما را اگر تو مشتری این سعادت نیست  
خواجه که خاک پای گدایان کوی تست  
شاهی کند گرش تو بگوئی گدای ماست

۴۳

گر حرص زیر دست و طمع زیر پای تست  
ای صاحب اجل که روی در قفای دل  
گر نفس راه میزندت کاین طریق نیست  
زین تابخانه رخت برون بر که کاینات  
جای وقوف نیست درین دامگاه دیو  
از ره م-رو بنگمه سرآمدن غراب  
بر فرش خاک تکیه زدن شرط عقل نیست  
ای یار آشنا که دم از خویش میزنی  
خواجه اگر بقا طلبی از فنا مترس  
چون بنگری فنای تو عین بقای تست

۴۴

مگذر ز ما که خاطر ما در قفای تست  
دل بر امید وعده و جان در بلای تست  
سهلست اگر رضای تو ترک رضای ماست  
مقصود ما از دینی و عقبی رضای تست



زین پس چو سرفدای قفای تو کرده‌ایم  
 گردن بیند مینهم و سر بیند گی  
 تنها نه دل بمهر تو سرگشته گشته است  
 آزاد گشت از همه آنکو غلام تست  
 ای دردلم عزیزتر از جان که در تنست  
 این خسته دل که دعوی عشق تو میکند  
 ما را مران ز پیش که دل در قفای تست  
 خواهی ببخش و خواه بکش رای رای تست  
 هر ذره‌ئی ز آب و گلم در هوای تست  
 بیگانه شد ز خویش کسی کاشنای تست  
 جانی که در تنست مرا از برای تست  
 سو گند راستش بقدر دلربای تست  
 خواجو که رفت در سر جور و جفای تو  
 جانش هنوز بر سر مهر و وفای تست

۴۵

گر سر در آورد سرم آنجا که پای اوست  
 گر میبرد بیندگی و میکشد بیند  
 هر چند دورم از رخ او همچو چشم بد  
 هیچم بدست نیست که در پایش افکنم  
 گر مدعای کشته شاهد شهادتست  
 از هر چه بر صحایف عالم مصورست  
 تا دیده دیده است رخ دلربای او  
 در هر زبان که میشنوم گفتگوی ماست  
 و در سر کشد تنعم من در جفای اوست  
 آنست رای اهل مودت که رای اوست  
 پیوسته حرز بازوی جانم دعای اوست  
 الا سری که پیشکش خاک پای اوست  
 دعوی چه حاجتست که شاهد گوی اوست  
 حیرت در آن شمایل حیرت فزای اوست  
 دل در بلای دیده و جان در بلای اوست  
 در هر طرف که میشنوم ماجرای اوست  
 خواجو کسی که مالک ملک قناعتست  
 شاه جهان بعالم معنی گدای اوست

۴۶

بسکه مرغ سحری در غم گلزار بسوخت  
 حبذا شمع که از آتش دل چون مجنون  
 دیشب آن رند که در حلقه خمّاران بود  
 ای که از سر انا الحق خبری یسافته‌ئی  
 جگر لاله بر آن دلشده زار بسوخت  
 در هوای رخ لیلی بشب تار بسوخت  
 بزد آهی و در خانه خمّار بسوخت  
 چه شوی منکر منصور که بردار بسوخت  
 مکن انکار کسی کز غم اینکار بسوخت  
 تو که احوال دل سوختگان میدان‌ئی



صبر بسیار مفرمای من سوخته را  
 زان مفرح که جگر سوختگانرا سازد  
 داروی درد دل اکنون ز که جویم که طیب  
 تاری از زلف تو افتاد بچین وز غیرت  
 بلبل سوخته دل را که دم از گل میزد  
 که دل ریشم ازین صبر جگر خوار بسوخت  
 قدحی ده که دل خسته بیمار بسوخت  
 دل بیمار مرا در غم بیمار بسوخت  
 خون دل در جگر نافه تاتار بسوخت  
 آتش عشق بزد شعله و چون خار بسوخت

اگر از هستی خواجو اثری باقی بود

این دم از آتش عشق تو بیکبار بسوخت

۴۷

ای لب ت باده فروش و دل من باده پرست  
 تنم از مهر رخت موئی و از موئی کم  
 هر که چون ماه نو انگشت نماشد در شهر  
 تا ابد مست بیفتد چو من از ساغر عشق  
 تو مپندار که از خود خبرم هست که نیست  
 آنچنان در دل تنگم زده می خیمه انس  
 همه را کار شرابست و مرا کار خراب  
 چون بدیدم که سر زلف کثرت بشکستند  
 جانم از جام می عشق تو دیوانه و مست  
 صد گره در خم هر مویت و هر موئی شست  
 همچو ابروی تو در باده پرستان پیوست  
 می پرستی که بود بیخبر از جام الاست  
 یا دلم بسته بند کمرت نیست که هست  
 که کسی را نبود جز تو درو جای نشست  
 همه را باده بدستست و مرا باد بدست  
 راستی را دل من نیز بغایت بشکست

کار یاقوت تو تا باده فروشی باشد

نتوان گفت بخواجو که مشو باده پرست

۴۸

رمضان آمد و شد کار صراحی از دست  
 من که جز باده نمی بود بدستم نفسی  
 آنک بی مجلس مستان نشستنی یکدم  
 ماه نو چون ز لب بام بدیدم گفتم  
 در قدح دل نتوان بست مگر صبحدمی  
 بدرستی که دل نازک ساغر بشکست  
 دست گیرید که هست این نفسم باد بدست  
 این زمان آمد و در مجلس تذکیر<sup>(۱)</sup> نشست  
 ایدل از چنبر این ماه کجا خواهی جست  
 که تو گوئی رمضان بار سفر خواهد بست



خون ساغر بچنین روز نمیناید ربخت  
 ماه روزه ست و مرا شربت هجران روزی  
 هیچکس نیست که باشحه بگوید که چرا  
 رک به ربط بچنین وقت نمیباید دست  
 روز توبه ست و ترا نرگس جادو سرمست  
 کند ابروی تو سرداری مستان پیوست  
 وقت افطار بجز خون جگر خواجورا  
 تو مپندار که در مشربه جلا بی هست

۴۹

تا کی ندهی داد من ای داد زدست  
 تا دور شدی از برم ای طرفه بغداد  
 از دست تو فردا بروم داد بخوام  
 بی شکر شیرین تو بر در گه خسرو  
 گر زانک پیای علمم راه نباشد  
 از خاک سرکوی تو چون دور فتادیم  
 رحم آر که خون در دلم افتاد زدست  
 شد دامن من دجله بغداد زدست  
 تا چند کشم محنت و بیداد زدست  
 بر سینه زخم سنگ چو فرهاد زدست  
 از دور من و خاک ره و داد زدست  
 دادیم دل سوخته بر باد زدست  
 زینسان که بغم خوردن خواجوشده ئی شاد  
 شک نیست که هر گز نشود شاد زدست

۵۰

خنک آن باد که باشد گذرش بر کویت  
 صید آن مرغ شوم کو گذرد بر بامت  
 زلف هندوی تو باید که پریشان نشود  
 سحر اگر زانک چنینست که من مینگرم  
 بیم آنست که دیوانه شوم چون بینم  
 عین سحرست که هر لحظه برو به بازی  
 روز محشر که سر از خاک آمد بردارند  
 مرغ دل صید کمانخانه ابروی تو شد  
 روشن آن دیده که افتد نظرش بر رویت  
 خاک آن باد شوم کو بمن آرد بویت  
 زانک پیوسته بود همزه و هم زانویت  
 خواب هاروت ببندد بفسون جادویت  
 روی آن آب که زنجیر شود چون مویت  
 شیر گیری کند و صید پلنگ آهویت  
 هر کسی روی بسوئی کند و من سویت  
 چه کمانست که پیوسته کشد ابرویت

بر سر کوی تو خواجوزسگی کمتر نیست  
 گاه گاهی چه بود گر گذرد در کویت



بر سر کوی عشق بازار است  
 دل پر خون بسی بدست آید  
 نخر د هیچکس دلی بجای  
 بر سر چار سوی خطّه عشق  
 سر که هست از برای پای انداز  
 یوسف مصر را بجان عزیز  
 زلف را گیر سرت نهد بر پای  
 غمزه را پند ده که غمنازیست  
 که رخی همچو زر بدینار است  
 زانک قصّاب کوجه دلداریست  
 بنگرای خواجه کاین چه بازار است  
 رو بهر سو که آوری داریست  
 بر سر دوش عاشقان باریست  
 بر سر هر رهی خریداریست  
 بر مکش زانک او سیه کاریست  
 طره را بند نه که طرّاریست

انک خواجو ازو پریشانست  
 زلف آشفته کار عیار است

گرت چو مورچه گردشکر بر آمده است  
 بنوش لعل روان چون زمرّد سبزت  
 بگرد چشمه نوش تو سبزه گرد مید  
 ز خط سبز تو نسخم خوش آمدی و کنون  
 تو خوش در آو مشو در خط از من مسکین  
 شه حبش که ز سر حدّ شام بیرون راند  
 ز سهم ناوک تر کیان غمزه ات گوئی  
 کند بسنبل گرد نکشت زمانه خطاب  
 میان مشک و خطت فرق نیست یک سر موی  
 گمان مبر که برفت آب لعلت از خط سبز  
 تو خوش بر آی که با جان برابر آمده است  
 نگین خاتم یاقوت احمر آمده است  
 ترش مشو که نبات از شکر بر آمده است  
 خط غبار تو خود زان نکوتر آمده است  
 که خط بگرد عذار تو خوش در آمده است  
 کنون بتاختن ملک خاور آمده است  
 که هند و میست که نزد زره گر آمده است  
 که خادمی تو در شان عنبر آمده است  
 ولیک موی تو از مشک بر سر آمده است  
 که لعل را خط پیروزه زیور آمده است

بیا بدیده خواجو نگر که خط سیاه  
 بگرد روی چو ماهت چه در خور آمده است



دیشب دلم ز ملک دو عالم خبر نداشت      جانم ز غم بر آمد و از غم خبر نداشت  
 آنرا که بود عالم معنی مستخرش      دیدم بصورتی که ز عالم خبر نداشت  
 دلخسته‌ئی که کشته شمشیر عشق شد      زخمش بجان رسید و زمر هم خبر نداشت  
 مستسقی که تشنه دریای وصل بود      بگذشت آبش از سروازیم خبر نداشت  
 دل صید عشق او شد و آگه نبود عقل      افتاد جام و خرد شد و جم خبر نداشت  
 جم را چو گشت بی خبر از جام مملکت      خاتم زد دست رفت و ز خاتم خبر نداشت  
 عیسی که دم ز روح زدی گو بین که من      دارم دمی که آدم از آن دم خبر نداشت

خواجو که گشت هندوی خال سیاه دوست

دل را به مهره داد و زار قم خبر نداشت

مسیح روح را مریم حجابست      بهشت وصل را آدم حجابست  
 دلا در عاشقی محرم چه جوئی      که پیش عاشقان محرم حجابست  
 برو خود همدم خود باش اگر چه      بر صاحب‌دلان همدم حجابست  
 مکش جعدش که پیش روی جانان      شکنج طره پر خم حجابست  
 ز هستی در گذر زیرا که در عشق      نه هستی شور و مستی هم حجابست  
 اگر دم در کشی عیسی وقتی      که در راه مسیحی دم حجابست  
 بخون در کعبه باید غسل کردن      که آب چشمه زمزم حجابست  
 بخاتم ملک جم نتوان گرفتن      که پیش اهل دل خاتم حجابست  
 زیم حاصل نگردد گوهر عشق      که در راه حقیقت یم حجابست  
 اگر مرد رهی بگذر ز عالم      که نزد رهروان عالم حجابست

برو خواجو که پیش روی بلقیس

اگر نیکو بینی جم حجابست

هیچ داری خبرای یار که آن یار برفت      یا شنیدی ز کسی کان بت عیار برفت



غم کارم بخور امروز که شد کار از دست  
که کند چاره ام این لحظه که بیچاره شدم  
جهد کردم که ز دل بو که بر آید کاری<sup>(۱)</sup>  
این زمان بلبل دلسوخته گودم در کش  
درد بیمار عجب گر بدوائی برسد  
همچو آن فتنه که دیوانه ام از رفتارش  
بت ساغر کش من تابش از مجلس انس  
آن چه می بود که تاساقی از آن می پیمود

دلم این لحظه نگهدار که دلدار برفت  
که دهد یاریم امروز که آن یار برفت  
چکنم کاین دل محنت زده از کار برفت  
زانک آن طوطی خوشل نغمه ز گلزار برفت  
خاصه اکنون که طیب از سر بیمار برفت  
آدمی زاده ندیدم که پری وار برفت  
آبروی قدح و رونق خمّار برفت  
کس ندیدیم که از میکده هشیار برفت

بوی انفاس تو خواجو همه عالم بگرفت  
این چه عطرست که آب رخ عطّار برفت

۵۶

یاد باد آن روز کز لب بوی جان میآمدت  
هر زمان از قلب عقرب کو کبی می تافتت  
چون خدنگ چشم جادو مینهادی در کمان  
چون زباغ عارضت هر دم بهاری میشکفت  
در چمن هر دم که چون عرعر خرامان میشدی  
چون جهانی را برخ آرام جان میآمدی  
در تکلم لعل شیرینت چو میشد درفشان

خط بسوی خاور از هندوستان میآمدت  
هر نفس سنبل نقاب ارغوان میآمدت  
ناوک مژگان یکایک بر نشان میآمدت  
هر زمان مرغی بطرف گلستان میآمدت  
خنده بر بالای سرو بوستان میآمدت  
از جهان جان ندا جان و جهان میآمدت  
چشمه های آب حیوان از دهان میآمدت

چون میان بوستان از دوستان رفتی سخن  
گاه گاهی نام خواجو بر زبان میآمدت

۵۷

منزل اریار قرینست چه دوزخ چه بهشت  
جای آسایش مشتاق چه هامون و چه کوه

سجده که گر بنیازست چه مسجد چه کنشت  
رهزن خاطر عشاق چه زیبا و چه زشت



عشقبازی نه ببازیست که داننده غیب  
تا چه کردم که ز بدنامی و رسوائی من  
گر سر تربت من باز گشائی بینی  
همچو بالای تو در باغ کسی سرو ندید  
بر گل روی تو آن خال معنیر که نشاند  
هر که بیند که تو از باغ برون میآمی  
گوید این حور چرا خیمه برون زد بهشت  
تا بچشمتم همه پاکیزه نماید خواجو  
خاک شو بر گذر مردم پاکیزه سرشت

۵۸

هر که او دیده مردم کش مستند دیدست  
مردم از هر طرفی دیده در آنکس دارند  
ایکه گفتی سر بیریده سخن کی گوید  
گوئی آن سنبل عنبر شکن مشک فروش  
زان بود زلف تو شوریده که چون رفت بچین  
سر آن زلف نگونسار سزد گر ببرند  
خبرت هست که اشکم چو روان میگشتی  
دم ز مهر تو زنم گر نزنم تا بابد  
بس که بر نر گس مخمور چمن خندیدست  
که مرا مردم این دیده حسرت دیدست  
بنگر این کلك سخن گو که سرش بیریدست  
بخطا هشا ختن بر سمت پاشیدست  
شده زنجیری و بر کوه و کمر گردیدست  
که دل ریش پریشان مرا دزدیدست  
در قفای تو دویدست و بسر غلتیدست  
که دلم مهر تو در عهد ازل ورزیدست  
هر چه در باب لب لعل تو گوید خواجو  
جمله در گوش کن ایدوست که مرواریدست

۵۹

رخت خورشید را یات جمالست  
هلال ارزانك هر مه بدر گردد  
خیالت بسکه میآید بچشمم  
چو داند حال او کز تشنگی مرد  
بگو ای باغبان بیا باد شبگیر  
خطت تفسیر آیات کمالست  
چرا پیوسته ابرویت هلالست  
اگر خوابم بچشم آید خیالست  
کسی کو بر لب آب زلالست  
که بلبل در قفس بی پر و بالست



نسیم نافه یا بوی عبیرست  
مقیم ار بنگری در عالم جان  
اگر در عالم صورت فراقست  
چرا وصل تو بر خواجو حرامست  
شمیم روضه یا باد شمالست  
میان لیلی و معجون وصالست  
بمعنی بیا تو ما را اتصالست  
نه آخر خون مسکینان حلالست

۶۰

بر سر کوی خرابات محبت کوئیست  
دهنش یکسر موئیست و میانش یک موی  
ابروی او که ز چشمش نرود پیوسته  
مرهمی از من مجروح مدارید دریغ  
گر من از خوی بد خویش نکردم چه عجب  
ز آتش دوزخم از بهر چه میترسانید  
نسخه<sup>(۱)</sup> غالیه<sup>(۱)</sup> یارایحه گلزار ست  
هر که از زلف دراز تو نگوید سخنی

اگر از کوی تو خواجو بملامت نرود  
مکنش هیچ ملامت که ملامت جوئیست

۶۱

آه کز آهم مه و پروین بسوخت  
آتش مهرم چو در دل شعله زد  
سوختم در آتش هجران او  
ای بسا خسرو که او فرهاد وار  
شمع را بنگر که با سیلاب اشک  
چند سوزی ای که میسازی کباب  
کام جان از قبله زردشت خواه  
اختر بخت من مسکین بسوخت  
بر فلک بهرام را زوین بسوخت  
پشه را بین کز غم شاهین بسوخت  
در هوای شکر شیرین بسوخت  
هر شبم تا روز بر بالین بسوخت  
بس کن آخر کاین دل خونین بسوخت  
گردلت چون آذر بر زین بسوخت

(۱) بوی خوشیست که از ترکیب مشک و عنبر و غیر آن برآید.



چون تو در بستان بر افکندی نقاب      لاله رادل بر گل و نسرين بسوخت

همچو خواجو کس نمیبینم که او

در فراق روی کس چندین بسوخت

۶۲

آن نگینی که منش میطلبم باجم نیست

انك از خاك رهش آدم خاکی گردیست

گرچه غم دارم و غمخوار ندارم لیکن

دوش رفتم بدر دیر و مرا مغیچگان

چه غم از دشمن اگر دست دهد صحبت دوست

در چنین وقت که دیوان همه دیوان دارند

دُنیاری بکف از زانك ز دریا ترسی

مده از دست و غنیمت شمر این یکدم را

کز مر و تاچو کمان پی نکنندت خواجو

روش تیراز آنست که در روی خم نیست

۶۳

شوریده ئیست زلف تو کز بند جسته است

آن هندوی سیه که تواش بند کرده ئی

گر زانگ روی و موی تو آشوب عالمست

هر چند نیست با کمرت هیچ در میان

با من مکن به پسته شیرین مضایقت

دانی که بر عذار تو خال سیاه چیست

من چون ز دام عشق رهائی طلب کنم

گفتم که چشم مست تو خونم بر یخت گفت

خطّ تو آن نبات که از قند رسته است

بسیار قلب صف شکنان کوشکسته است

ما را شبی مبارك و روزی خجسته است

خود را بزرنگر که چنان بر تو بسته است

آخر نه شهر جمله پر از قند و پسته است

زاغی که بر کناره باغی نشسته است

کانکس که خسته است بتیغ تو رسته است

يك لحظه تن بزن که بخسبد که خسته است

خواجو چنین که اشك تو بینم ز تاب مهر

گوئی مگر که رشته پروین گسسته است



ابر نیسان باغ را در لؤلؤی لالا گرفت  
 چون گل صد برك بزم خسروانی ساز کرد  
 زاهد خلوت نشین چون غنچه خرگه زد بباغ  
 ابر را بنگر که لاف در فشان میزند  
 در دلم خون جگر جایش بغایت تنگ بود  
 ای که پیش قامتت آید صنوبر در نماز  
 چون سواد زلف شبرنگ تو آوردم بیاد  
 من که از کافر شدن ترسی ندارم لاجرم  
 باد بستان دشت را در عنبر سارا گرفت  
 بلبل خوش نغمه آهنگ هزار آوا گرفت  
 از صوامع رخت بر بست و ره صحرا گرفت  
 بسکه از چشمم بدامن لؤلؤی لالا گرفت  
 از ره چشمم برون جست و ره دریا گرفت  
 راستی را کار بالایت قوی بالا گرفت  
 از سرم تاپای چون شمع آتش سودا گرفت  
 مؤمنم کافر شمرد و کافر تر سا گرفت

چشم خواجو بین که گوید هر دم از دریادلی

کای بسا گوهر که باید ابر را از ما گرفت

در شب زلف تو مهتابی خوشست  
 پیش گیسویت شبستانی نکوست  
 حلقه زلف کمند آسای تو  
 پیش رویت شمع تا چند ایستد  
 گر دلم در تاب رفت از طره ات  
 آتش رویت که آب گل بریخت  
 مردم چشمم که در خون غرقه شد  
 بر در میخانه خوانم درس عشق  
 در لب لعل تو جلابی خوشست  
 طاق ابروی تو محرابی خوشست  
 چنبری دل بند و قلابی خوشست  
 گودمی بنشین که مهتابی خوشست  
 طیره<sup>(۱)</sup> نتوان شد که آن تابی خوشست  
 در سواد چشم من آبی خوشست  
 دمبدم گوید که غرقابی خوشست  
 زانک باب عاشقی با بی خوشست

بخت خواجو همچو چشم مست تو

روزگاری شد که در خوابی خوشست

(۱) بفتح اول خشم و غضب و طیره بر وزن خیره بمعنی غمناک و خجل و آزرده گی



گنج ما محصول هر ویرانه نیست  
 هر که او از آشنا بیگانه نیست  
 هیچ دامی در رهش جز دانه نیست  
 هر که او با ساغر و پیمانه نیست  
 زانک عاقل نیست کو دیوانه نیست  
 هر کرا در جان غم جانانه نیست  
 کیست کش موئی ازو در شانه نیست  
 گفت این دم موسم افسانه نیست  
 گفت کاینجا مسجد و بتخانه نیست  
 کاین سخنها هیچ درویشانه نیست

شمع ما مأمول هر پروانه نیست  
 کی شود در کوی معنی آشنا  
 ترك دام و دانه کن زیرا که مرغ  
 در حقیقت نیست در پیمان درست  
 پند عاقل کی کند دیوانه گوش  
 نیست جانش محرم اسرار عشق  
 گر چه ناید موئی از زلفش بدست  
 گفتمش افسانه گشتم در غمت  
 گفتمش بتخانه ما را مسجدست  
 گفتمش بوسی بده گفتا خموش

گفتمش شکرانه را جان میدهم  
 گفت خواجو حاجت شکرانه نیست

شمع ما شمع نیست کو منظور هر پروانه نیست  
 گنج ما گنج نیست کو در کنج هر ویرانه نیست  
 هر کرا سودای لیلی نیست مجنون آنکسست  
 ورنه مجنون را چو نیکو بنگری دیوانه نیست  
 چشم صورت بین نبیند روی معنی را بخواب  
 زانک در هر کان درود در هر صدف دُر دانه نیست  
 حاجیانرا کعبه بتخانه ست و ایشان بت پرست  
 ورنه بینی در حقیقت کعبه جز بتخانه نیست  
 مرغ وحشی گر ببوی دانه در دام اوفتد  
 تا چه مرغ زانک دامی در رهم جز دانه نیست



هر کرا بینی در اینجا مسکن و کاشانه است

جای ماجائست کانبجا مسکن و کاشاشانه نیست

گر سر شه مات داری پیش اسبش رخ بنه

کانک پیش شه دم از فرزین زند فرزانه نیست

گفتمش پروای درویشان نمیباشد ترا

گفت ازین بگذر که اینها هیچ درویشانه نیست

گرچه باشد در ره جانانه جسم و جان حجاب

جان خواجو جز حریم حضرت جانانه نیست

۶۸

ای فدای قامتت هر سر و بستانی که هست

باز داده خط بخون و زشر مساری گشته آب

نر گس سرمست مخمور تو بیمارست از آن

خاتم لعل ترا چون شد منسخر ملک جم

راستی را بنده شمشاد بالای توام

لشکر عشق توام تاخیمه زد در ملک دل

چون شود یاقوت لؤلؤ پرورت گوهر فشان

هندوی آتش پرست کافر زلفت مقیم

در دلت مهر از چه روجویم چو میدانم که نیست

نا شنیده از کمال حسن لیلی شمه ئی

چشم خواجو چون شود دور از رخت گوهر فشان

روح را در حالت آرد چون شود دستان سرای

بلبل بستان طبعش از خوش الحانی که هست

۶۹

جان ما بر آتش و گیسوی جانان تافتست

سنبش در پیچ و مار ارشته جان تافتست

در حیا از چشم من هر ابر نیسانی که هست

جام یاقوت ترا هر راح ریحانی که هست

سر در اف کند ست زلفت از پریشانی که هست

صید زلفت گشت هر دیو سلیمانی که هست

ورنه من آزادم از هر سر و بستانی که هست

کس درو منزل نمی سازد زویرانی که هست

آب گردد از حیا هر گوهر کانی که هست

خون خلقی می خورد از نام سلیمانی که هست

بنده را بیدل چرا گوئی چو میدانی که هست

عیب مجنون میکند انا نادانی که هست

افتد خون در دل هر لعل رمانی که هست



آن دو افعی سیاه مهره بازش از چه روی  
 جادوی مردم فریب او چو خوابم بسته است  
 گر نمیخواهد که مارا رشته جان بگسلد  
 مهر رخسار تو در جان من شوریده دل  
 آن بنا گوش دلا فروزست یا مه یا چراغ  
 باده پیش آور که از عکس می و مهر رخت  
 بنده تا دست طلب در دامن عشق تو زد  
 همچو زلف تو چون شمع شبستان تافتست  
 زلف هندویش چرا نعلم بدانسان تافتست  
 آن طناب چنبری بهر چه چندان تافتست  
 همچو ماه چارده در کنج ویران تافتست  
 کز شب زلف تو چون شمع شبستان تافتست  
 در دلم گوئی که صد خورشید تابان تافتست  
 هر گزت روزی ز غفلت سر ز فرمان تافتست؟

همچو زلفت کار خواجو روز و شب آشفته بود  
 با تو گر یک روز روی از مهر و پیمان تافتست

۷۰

حذر کن زیاری که یاریش نیست  
 چه ذوقش بود بلبل ار در چمن  
 خرد راستی را نهالی خوشست  
 مبر نام مستی که شرب مدام  
 مده دل بدینا که در باغ عمر  
 نیابایی بجز بساده نیستی  
 مرا رحمت آید بر آنکو چو من  
 بدینسان که کافور او در خطت  
 بی ازار او نقد قلبم درست  
 کجا اوفتم زین میان بر کنار  
 بشو دست از آنکو نگاریش نیست  
 گلی دارد و گلعداریش نیست  
 ولیکن بجز صبر باریش نیست  
 بود کار آنکس که کاریش نیست  
 گلی کس نیند که خاریش نیست  
 شرابی که رنج خم باریش نیست  
 غمی دارد و غمگساریش نیست  
 عجب گر ز عنبر غساریش نیست  
 روانست لیکن عیاریش نیست  
 که بحر مودت کناریش نیست

اگر زانک خواجو بری شد ز خویش

چه شد حسرت خویش باریش نیست

۷۱

ای بر عذار مهوش آن زلف پر شکست  
 چون زنگئی گرفته بشب مشعلی بدست



وی طاق آسمانی محراب ابرویت  
همچون بلال بر لب کوثر نشسته است  
بنشستی و فغان ز دل ریش من بخاست  
مشنو که از تو هست گزیرم چرا که نیست  
سروی براستی چو تو از بوستان نخاست  
صد دل شکار آهوی صیّاد شیر گیر  
مخمور سر ز خاک بر آرد بروز حشر  
پیوسته گشته خوابگاه جادوان مست  
خال لب تو گر چه سیاه نیست بت پرست  
قامت بلند و دسته ریحان تازه پست  
یا نیست از تو محنت ورنجم چرا که هست  
برخاستی و نیش غم در جگر نشست  
صد جان اسیر عنبر عنبرفشان هست  
مستی که گشت بیخبر از باده السّ

نگشاد چشم دولت خواجو بهیچ روی

تا دل بر آن کند گره در گره نبست

۷۲

برون ز جام دما دم مجوی این دم هیچ  
بیاو باده نوشین روان بنوش که هست  
مجوی هیچ که دنیا طفیل همت اوست  
غمست حاصلم از عشق و من بدین شادم  
دل ز عشق تو شد قطره‌ئی و آنهم خون  
غمم بخاک فرو برد و هست غمخور باد  
تنم چو موی پر از تاب و پیچ و دروی خم  
از آن دواى دل خسته در جهان تنگست  
بجز صراحی و مطرب نخواه همدم هیچ  
بجنب جام می لعل ملکتم جم هیچ  
که پیش همت او هست ملک عالم هیچ  
که گر چه هست غم نیست از غم غم هیچ  
تنم ز مهر تو شد ذره‌ای و آنهم هیچ  
دل بکام فرو رفت و نیست همدم هیچ  
ولی میان تو يك موی اندر و خم هیچ  
که نیستش بجز از پسته تو مرهم هیچ

دم از جهان چه زنی همدمی طلب خواجو

بحکم آنک جهان یکدمست و آندم هیچ

۷۳

ز جام عشق تو عقام خراب میگردد  
مرا دلیست که دائم بیاد لعل لب  
هلاک خود بدعا خواستم ولی چکنم  
ز تاب مهر تو جانم کباب میگردد  
بگرد ساقی و جام شراب میگردد  
که دیر دعوت من مستجاب میگردد



دلست کاین همه خونم ز دیده میبارد  
تو خود چه آب و گلی کاب زندگی هر دم  
چو بر تو میفکنم دیده اشک گلگونم  
بجام باده چه حاجت که پیر گوشه نشین  
عجب نباشد اگر شد سیاه و سودائی

چو بر درت گذرم گوئیم که خواجو باز  
بگردد خانه ما از چه باب میگردد

۷۴

گرمی خسرو و شیرین بشکر کم نشود  
مهر چندانکه کشد تیغ و نماید حدت  
صبح را چون نفس صدق زند باشد چرخ  
کارم از قطع منازل نپذیرد نقصان  
در چنان وقت که طوفان بلا بر خیزد  
خشم بی آب اگر انکار کند طبع مرا  
جم اگر اهرمنی سنگ زند بر جامش  
دیو اگر گردن طاعت نهد انسانرا  
گاه اگر کوه شود سر بفلک بر نزنند  
دشمنم گر بگدازد ز حسد گو بگداز  
گر گیا خشک مزاجی کند و طعنه زند  
چه غم از منقصت بی هنران زانک بخت  
گر چه هست اهل خرد را خطر از بی خردان  
سخنم را چه تفاوت کند از شورش خصم  
جوهری را چه غم از طعنه هر مشتری  
مکن اندیشه ز ایدای حسودان خواجو

شعف لیلی و مجنون بنظر کم نشود  
ذره دلشده را آتش خور کم نشود  
مهر خاطر بدم سرد سحر کم نشود  
شرف و منزلت مه بسفر کم نشود  
عزت نوح بخواری پسر کم نشود  
آب دریا با راجیف شمر کم نشود  
قیمت لعل بد خشان به حجر کم نشود  
همه دانند که تعظیم بشر کم نشود  
ورسها کور شود نور قمر کم نشود  
جرم کفار بتعذیب سقر کم نشود  
باغ را رایحه سنبل تر کم نشود  
رفعت و رتبت ارباب هنر کم نشود  
حدت خاطر دانا بخطر کم نشود  
که با شوب مگس نرخ شکر کم نشود  
که بدین قیمت یاقوت و گهر کم نشود  
نطق عیسی بوجود دم خر کم نشود



سنگ بد گوهر اگر کاسه زرین شکند      قیمت سنگ نيفزايد و زر کم نشود  
گفته اند اين مثل و من دگرت ميگويم  
که بتقييح نظر نور بصر کم نشود

۷۵

مرادليست که تا جان برون نميآيد  
چو ترك مهوش کافر نژاد من صنمی  
چو روی او سمن از بوستان نميرويد  
نميرود نفسی کان نگار کافر دل  
تو از کدام بهشتی که با طراوت تو  
برون نميرود از جان دردمند فراق  
حسود گوچو شکر ميگداز و ميزن جوش  
ببوی يوسف مصرای برادران عزيز  
بقصد جان گدا هر چه ميتوان بکنيد

ز تاب طره جانان برون نميآيد  
ز خيلخانه خاقان برون نميآيد  
چو لعل او گهر از کان برون نميآيد  
بقصد خون مسلمان برون نميآيد  
گلی ز گلشن رضوان برون نميآيد  
اميد وصل تو تا جان برون نميآيد  
که طوطی از شکرستان برون نميآيد  
روانم از چه کنعان برون نميآيد  
که اوز خلوت سلطان برون نميآيد

چه سود در دهن تنگ او سخن خواجو  
که هيچ فايده از آن برون نميآيد

۷۶

گمان مبر که در آفاق اهل حسن کمند  
صبحيان سحر خيز کنج خلوت عشق  
چو گنج عشق تو دارند در خرابه دل  
چو قامت تو بينند کوس عشق زنند  
بقصد مرغ دل خستگان ميفکن دام  
بتيغ هجر زدن عاشقان مسکين را  
چو آهوان پلنگ افکن ترا بينند

وليک پيش وجود تو جمله کالعدمند  
چه غم خوردند چو شادی خوران جام جمند  
نه مفلسند ولی منعمان بی درمند  
پريرخان که بعالم بدلبری علمند  
که طائران هوايت کبوتر حرمند  
روا مدار که مجروح ضربت ستمند  
اگر بصيد روی از تو وحشيان نرمند



دمی ندیم اسیران قید محنت باش بین که سوختگان غم تو در چه دهند  
 خلاف حکم تو خواجو کجا تواند کرد  
 که بیدلان همه محکوم و دلبران حکمند

۷۷

تا درد نیابند دوا را شناسند  
 آنها که چو ماهی این بحر نگردند  
 با عشق و هوا برگ و نوار است نیاید  
 منصور بقا از گذر دار فنا یافت  
 تا معتکفان حرم کعبه وحدت  
 یاران وفادار جفا را نپسندند  
 آنها که ندارند نم چشم و غم دل  
 با عشق تو زیبائی خوبان ننماید

خواجو چه عجب باشدارش کس شناسد  
 شاهان جهاندار گدا را شناسند

۷۸

گر دلم روز وداع از پی محمل میشد  
 هیچ منزل نشود قافله از آب جدا  
 گفتم از محمل آن جان جهان برگردم  
 راستی هر که در آن سرو خرامان میدید  
 ساربان خیمه برون میزد و اینم عجبست  
 قاتلم میشد و چون خون ز جراحت میرفت  
 همچو بید از غم هجران دل من می لرزید  
 پند عاقل نکند سود که در بند فراق  
 تو مپندار که آن دلبرم از دل میشد  
 زانک پیش از همه سیلاب بمنزل میشد  
 پایم از خون دل سوخته در گل میشد  
 همچو من فتنه بر آن شکل و شمائل میشد  
 که قیامت نشد آنروز که محمل میشد  
 جان من نعره زنان از پی قاتل میشد  
 کان سهی سرو خرامان متمایل میشد  
 دل دیوانه ندیدیم که عاقل میشد

بگذرا از خویش که بی قطع مسالك خواجو  
 هیچ سالك نشنیدیم که واصل میشد



اگر ز پیش برانی مرا که بر خواند  
بدست تست دلم حال او تو میدانی  
چه اوفتاد که آن سرو سیمتن برخاست  
برفت آنکه بلای دلست و راحت جان  
چراغ مجلس روحانیان فرو میرد  
تعیستی که فرستاده شد بدان حضرت  
بخون دیده از آن رونوشته ام روشن  
دیز سر<sup>(۱)</sup> دلم فاش کرد و معذورست

و گر مراد نبخشی که از تو بستاند  
که سوز آتش پروانه شمع میداند  
خبر برید بدهقان که سرو نشانند  
مگر خدای تعالی بلا بگرداند  
گر او بجلوه گری آستین بر افشاند  
گر ابن مقله ببیند در آن فرو ماند  
که هر کسش که ببیند چو آب بر خواند  
چگونه آتش سوزان بنی پوشاند

سرشاک دیده خواجو چنین که میبینم  
اگر بکوه رسد سنگ را بغلتانند

یاد باد آنشب که در مجلس خروش چنگ بود  
شاهدان در رقص بودند و حریفان در سماع  
دستگیر خستگان جام می گلارنگ شد  
گوش جانم بر سماع بلبلان صبح خیز  
گر چه صیقل میبرد آثار زنگ از آینه  
آنزمان کانماه رخشان خور آئین رخ نمود  
بر من بیدل نبخشود و دلم را صید کرد  
پیش شیرین قصه فرهاد مسکین کس نگفت  
یا دل آن خسرو خوبان خلخ سنگ بود

مطربان از گفته خواجو سرودی میزدند  
لیکن آن گلروی را از نام خواجو ننگ بود



هندوئی را باغبان سوی گلستان میفرستد  
یا شب شامی ز روز خاوری رخ مینماید  
جان بجانان میفرستادم دلم میرفت و میگفت  
میرساند زنج ویندارم که راحت میرساند  
هر که جانی دارد و در دل ندارد ترك جانان  
با وجودم هر که روی چشم پر خون مینماید  
یا بیا قوت تو سنبل خط ریحان میفرستد  
یا خضر خطی بسوی آب حیوان میفرستد  
مفلسی نزلی بحالوتگاه سلطان میفرستد  
میفرستد درد و میگویم که درمان میفرستد  
دل بدلبر میسپارد جان بجانان میفرستد  
زر بکان میآورد لؤلؤ بعمان میفرستد

همچو خواجوهر که جان در پای جانان میفشاند  
روح پاکش را ز جنت حور رضوان میفرستد

سخن یار ز اغیار بیاید پوشید  
خلعت عاشقی از عقل نهان باید داشت  
ذره چون لاف هوا داری خورشید ز ند  
تا بخون جگر جام بیالایندش  
بوسهئی خواستمش گفت بپوش از زلفم  
ضعفم از چشم تو زانروی نهان میدارد  
تیغ مژگان چه کشی در نظر مردم چشم  
چهره ررد من و روی خود از طره بپوش  
دیده بنگر که فرو خواند روان سر دلم  
قصه مست ز هشیار بیاید پوشید  
کان قبائست که ناچار بیاید پوشید  
مهرش از سایه دیوار بیاید پوشید  
جامه کعبه ز خمار بیاید پوشید  
گنج اگر میبری از مار بیاید پوشید  
که رخ مرده ز بیمار بیاید پوشید  
خنجر از مردم خونخوار بیاید پوشید  
که زر و سیم ز طرار بیاید پوشید  
گر چه دانست که اسرار بیاید پوشید

نامه دوست بدشمن چه نمائی خواجو  
سخن یار ز اغیار بیاید پوشید

حدیث آرزو مندی جوابی هم نمیآورد  
خمار آلودهئی آخر شرابی هم نمیآورد



خرابی همچو من کومست در ویرانها گردد  
 اگر گنجی نمی ارزد خرابی هم نمیارزد  
 سزد چون دعدا گر هر دم بر آرم بی رباب افغان  
 که این مجلس که من دارم ربابی هم نمیارزد  
 گدائی کو کند دائم دعای دولت<sup>(۱)</sup> سلطان  
 گر انعامی نمیشاید ثوابی هم نمیارزد  
 بدین توسن کجا یارم که با او همعنان باشم  
 که این مرکب که من دارم رکابی هم نمیارزد  
 بگوای پیک مشتاقان بدانحضرت که مهجوری  
 سلامی گر نمی شاید جوابی هم نمیارزد؛  
 چه باشد گر غریبی را بمکتوبی کنی خرم  
 بغربت ماندهئی آخر خطابی هم نمیارزد  
 بیابر چشم من بنشین اگر سرچشمهئی خواهی  
 سرآبی چنین آخر سرابی هم نمیارزد  
 تو در خواب خوش نوشین و من در حسرت خوابی  
 دریغ این چشم بیدارم که خوابی هم نمیارزد  
 بدین مخمور دردی نوش از آن می شربتی درده  
 دل محروم بیماری لعابی هم نمیارزد  
 تو آب زندگی داری و خواجو تشنه جان داده  
 دریغا جان مستسقی بآبی هم نمیارزد

۸۴

اسیر قید محبت ز جان نیندیشد      قاتل ضربت عشق از سنان نیندیشد  
 غریق بحر مودت ز سیل نگریند      حریق آتش مهر از دخان نیندیشد



شکار دانه هستی ز دام سر نکشد  
 ز های وهوی رقیبان چه غم که شبر و عشق  
 گرم تو صید شوی گو حسود جان مید  
 چو گل نقاب بر افکند بلبل سحری  
 ز نوک ناوک چشمت چه غم که در صف عشق  
 ترا که غارت دل میکنی چه غم ز کسی  
 کرا بجان جهان دسترس بود هیات  
 نسیم باد صبا چون بگل در آویزد  
 مقیم خانه رندی ز خان نیندیشد  
 ز های و هوی سگ پاسبان نیندیشد  
 که گرگ چون بره برد از شبان نیندیشد  
 فغان بر آردو از باغبان نیندیشد  
 کسی سپه شکند کو ز جان نیندیشد  
 که هر که ره زند از کاروان نیندیشد  
 مگر کسی که ز جان و جهان نیندیشد  
 ز شور بلبل فریاد خوان نیندیشد

چه سست مهر طیبی که درد خواجورا  
 دوا تواند و زان ناتوان نیندیشد

۸۵

م-ه چنین دلستان نمیافتد  
 زان دهان نکته‌ئی نمیشنوم  
 هیچ از او در میان نمیآید  
 عجب از پادشه که سایه او  
 نام دل در نشان نمیآید  
 عشق سرّیست کافرینش را  
 کشتی ما چنان شکست کز او  
 نرود يك نفس که از دل من  
 چشم من تا نمیفتد پر اشک  
 مرغ دل تا هوا گرفت و رمید  
 خامه چون شرح میدهد غم دل  
 سرو از اینسان روان نمیافتد  
 که یقین در گمان نمیافتد  
 که کمر در میان نمیافتد  
 بر سر پاسبان نمیافتد  
 تیر از او بر نشان نمیافتد  
 چشم فکرت بر آن نمیافتد  
 تخته‌ئی بر کران نمیافتد  
 دود در آسمان نمیافتد  
 دیده پر ناردان نمیافتد  
 باز با آشیان نمیافتد  
 کاتشش در زبان نمیافتد

گشت خواجو مریض و چشم طیب  
 هیچ بر ناتوان نمیافتد



۸۶

سحر چوبوی گل از طرف مرغزار بر آید  
 بیار ای بت ساقی می مروق باقی  
 چو در خیال من آید لب چو دانه نارت  
 خط تو چون بخطاملك نیمروز بگیرد  
 بر آید از نفسم بوی مشک اگر بزبانم  
 چو هندوان رسن باز هر دم این دل ریشم  
 بود که کام من خسته دل بر آید اگر چه  
 بیخت شور من بینوا ز گلبن ایام  
 نوای زیر و بم از جان مرغ زار بر آید  
 که کام جان من از جام خوشگوار بر آید  
 بیوستان روانم درخت نار بر آید  
 خروش و ولوله از خیل زنگبار بر آید  
 حدیث آن گره زلف مشکبار بر آید  
 بدان کمند گره گیر تا بدار بر آید  
 بروزگار مرادی ز روزگار بر آید  
 اگر گلی بدمد صد هزار خار بر آید

دعا و زاری خواجو و آه نیم شبانش  
 اگر نه کارگر آید چگونه کار بر آید

۸۷

دل بدست یار و غم در دل بماند  
 ما فرو رفتیم در دریای عشق  
 ساربان آهسته رو کاصحاب را  
 کی تواند زد قدم با کاروان  
 یادگار کشتگان ضرب عشق  
 ای پسر گر عاقلی دیوانه شو  
 کبک را بنگر که چون شد پای بند  
 هر که او در عاشقی عالم نشد  
 خارم اندر پای و پا در گل بماند  
 وانك عاقل بود بر ساحل بماند  
 چشم حسرت در پی محمل بماند  
 نا توانی کاندترین منزل بماند  
 نیم جانی بود و با قاتل بماند  
 کانك او دیوانه شد عاقل بماند  
 چشم بازش در پی طغرل<sup>(۱)</sup> بماند  
 تا قیامت همچنان جاهل بماند

دل چو رویش دید و جان را در نباخت  
 خاطر خواجو عظیم از دل بماند

۸۸

گر سر صحبت این بی سرو پایت باشد  
 بر سرو چشم من دلشده جایت باشد  
 (۱) بضم طاء و کسر داء جانور شکاری مثل باز و عقاب



پای اگر بر سر من مینهی اینک سرو چشم  
بنده چون زان تو و بنده سراخانه تست  
بیگهست امشب و وقتی خوش و یاران سرمست  
چون وصال بتضرع ز خدا خواسته ام  
خواب اگر میبردت حاجت پرسیدن نیست  
ور حجابی کنی از هم نفسان شرم مدار  
ورد گر رای شرابت نبود با کی نیست  
دل بجور تو نهادم چو روا میداری  
گر سروصل گدائی چو منت نیست رواست  
سرم آنجا بود ایدوست که پایت باشد  
هر زمان از چه سبب عزم سرایت باشد  
در چنین وقت تمنای کجایت باشد  
نروی امشب اگر ترس خدایت باشد  
تکیه فرمای هر آنجا که رضایت باشد  
خانه خالی کنم زانک هوایت باشد  
آنقدر نوش کن از باده که رایت باشد  
که روانم هدف تیر بلایت باشد  
پادشاهی تو چه پروای گدایت باشد

گوش کن نغمه خواجه و سرائیدن مرغ  
گر سر زمزمه نغمه سرایت باشد

۸۹

وصل آن ترک ختا ملک خاقان ارزد  
خاتم لعل گهر پوش پری رخساران  
ای عزیزان ز رخ یوسف مصری نظری  
پیش فرهاد ز لعل لب شیرین شکری  
بگذراز گنج قدر خان که بر پیرمغان  
زین سپس ما و گدایان سرکوی غمت  
با لب دست ز سر چشمه حیوان شستم  
با وجود قد رعنا تو گو سرو مروی  
کفر زلف سیاهش عالم ایمان ارزد  
پیش ارباب نظر ملک سلیمان ارزد  
ملکت مصر و همه خطه کنعان ارزد  
حشمت و مملکت خسرو ایران ارزد  
کنج میخانه همه گنج قدر خان ارزد  
که گدائی درت ملک سلطان ارزد  
زانک یاقوت تو صد چشمه حیوان ارزد  
زانک بالای تو صد سرو و خرامان ارزد

از سر کوی تو خواجه بگلستان نرود  
که سر کوی تو صد باغ و گلستان ارزد

۹۰

صحب جان جهان جان و جهان میارزد  
لعل جان پرور او جوهر جان میارزد



کنج میخانه طربخانه خان میارزد  
 يك زمان حاصل دوران زمان میارزد  
 که دمی صحبت او ملک جهان میارزد  
 ساقی آن آب روان کو که روان میارزد  
 که گل روی تو صد لاله ستان میارزد  
 پیش صاحب نظران باغ جنان میارزد  
 که همانش که بود خواجه همان میارزد

گوشه دیرمغان گیر که در مذهب عشق  
 با چنان نادره دور زمان می خوردن  
 شاید ار ملک جهان در طلبش در بازی  
 بر لب آب روان تشنه چرا باید بود  
 با جمالت بتماشای چمن حاجت نیست  
 سر کوی تو که از روضه رضوان بایست  
 هر که راهیچ بدستست نمی ارزد هیچ

پیش خواجو قدحی باده به از ملک کی  
 زانک لعلیست که صد تاج کیان میارزد

۹۱

پلنگ صید فکن قصد آهوان نکند  
 دل شکسته صاحب دلان نشانه کند  
 شکنج زلف و بنا گوش را بهانه کند  
 چو ترک سیم عذارم نغوله شانه کند  
 ز زلف تا فته دام و ز خال دانه کند  
 که يك نظر بگدایان خیلخانه کند  
 کسی که سرمه از آن خاک آستانه کند  
 که در نشیمن سیمرغ آشیانه کند  
 نه عاقلست که او تکیه بر زمانه کند

چنانک صید دل آن چشم آهوانه کند  
 چو تیر غمزه خونریز در کمان آرد  
 سپاه زنگ چو از چین بنیمروز کشد  
 هزار دل ز سر شانه اش فرو بارد  
 بدانکه مرغ دل خسته ئی بقید آرد  
 ازین قدر چه کم آید ز قدر و حشمت شاه  
 اگر بچرخ بر افشاند آستین رسدش  
 کجا رسم بمکانت که پشه نتواند  
 چو بر زمانه بهر حال اعتمادی نیست

دل شکسته خواجو چو از میانه ربود  
 چرا ندیده گناهی ازو کرانه کند

۹۲

کی چهره گلچهر چو او رنگ نگارد  
 صد نقش بر انگیزد و بر سنک نگارد

نقاش که او صورت ارژنگ نگارد  
 فرهاد چو از صورت شیرین نشکیند



صورتگر چین نقش نبندم که نگاری  
 حنّامگر امروز درین مرحله تنگست  
 نقّاش بصورتگری ارموی شکافد  
 چنگی همه از پرده عشاق سراید  
 ورنجنگ و سر انگشت تو ناهید بیند  
 در جنب جمال تو بود صورت دیوار  
 چون آن صنم سنگدل شنگ نگارد  
 کو پنجه بخون من دلتنگ نگارد  
 صورت نتوان بست کزین رنگ نگارد  
 گر نقش نگارین تو بر چنگ نگارد  
 نقش سر انگشت تو بر چنگ نگارد  
 هر نقش که صورتگر ارژنگ نگارد

خواجو چه عجب باشد اگر شیردلاور  
 سر پنجه بخون جگر رنگ نگارد

۹۳

آن خطّ شب مثال که بر خور نوشته اند  
 از خضر نامه می بلب چشمه حیات  
 یا نی مگر برات نویسان ملک شام  
 گفتم که منشیان شهنشاه نیمروز  
 در خنده رفت و گفت که مستوفیان روم  
 یا از پی معیشت سلطان زنگبار  
 گوئی که بسته اند تب لرز آفتاب  
 یا نی دعائی از پی تعوید چشم زخم  
 زیحانیاں گلشن روی تو بر سمن  
 وصف لبّت کز آن برود آب سلسییل  
 یارب چه دلفریب و چه در خور نوشته اند  
 گوئی محترّان سکندر نوشته اند  
 وجهی بر آفتاب منور نوشته اند  
 از شب چه آیتیست که بر خور نوشته اند  
 خطّی باسم اجرای قیصر نوشته اند  
 تمغای هند بر شه خاور نوشته اند  
 کز مشک آیتی بشکر بر نوشته اند  
 بر گرد آن عقیق چو شگر نوشته اند  
 خطّی بخون لاله احمر نوشته اند  
 حوران خلد بر لب کوثر نوشته اند

خواجو محترّان سرشکم بسیم ناب  
 اسرار عشق بر ورق زر نوشته اند

۹۴

خورشید را بسایه شب در نشانده اند  
 چپور را ممالک فغفور داده اند  
 شب را پیاسبانی اختر نشانده اند  
 مهر اج را بمسند خان بر نشانده اند



تا خود چه دیده‌اند که چپال هند را  
 همچون مگس بتنگ شکر بر نشسته است  
 گوئی که دانه می بقمر برفشانده‌اند  
 یا خازنان روضه رضوان بلال را  
 گفتم که خال همچو سیه دانه ترا  
 گفتا بروم خسرو اقلیم زنک را  
 برخیز و باده نوش که مستان صبح خیز  
 ترکان بیادشاهی خاور نشانده‌اند  
 خالی که بر عقیق چوشگر نشانده‌اند  
 یا مهره‌ئی ز غالیه در خور نشانده‌اند  
 در باغ خلد بر لب کوثر نشانده‌اند  
 بر قرص آفتاب چه درخور نشانده‌اند  
 گوئی که بر نیابت قیصر نشانده‌اند  
 آتش بآب دیده ساعر نشانده‌اند

خون جگر که بر رخ خواجو چکیده است

یا قوت پاره نیست که در زر نشانده‌اند

۹۵

هر کو نظر کند بتو صاحب نظر شود  
 چون آبگینه این دل مجروح ناز کم  
 بگشا کمر که جامه جانرا قبا کنم  
 منع مکن ز گریه که در آتش فراق  
 از دست دیده نامه نیارم نوشت از آنک  
 کی بر کنم دل از رخ جانان که مهر او  
 بی سر بسر شود من دلخسته را اولیک  
 ای دل صبور باش و مخور غم که عاقبت  
 وانکش خبر شود ز غمت بیخبر شود  
 هر چند بیشتر شکند تیز تر شود  
 گر زانک دست من بمیان کمر شود  
 از سیم اشک کار رخم همچو زرشود  
 هر لحظه خون روان کند و نامه تر شود  
 با شیر در دل آمد و با جان بدر شود  
 بی او گمان مبر که زمانی بسر شود  
 این شام صبح گردد و این شب سحر شود

خواجو ز عشق روی مگردان که در هوا

سایر بیال همت و طائر پیر شود

۹۶

بدشمنان گله از دوستان نشاید کرد  
 بترك آن مه نا مهربان نباید گفت  
 مگر بموسم گل باغبان نمیداند  
 بمهرگان صفت بوستان نشاید کرد  
 کنار از آن بت لاغر میان نشاید کرد  
 که منع بابل شیرین زبان نشاید کرد



بخواه دل که من خسته دل روان بدهم  
کسی که بیتی نخواهد جهان و هر چه دروست  
بنوک خامه اگر شرح آن دهم صد سال  
بدان دیار روان تر ز آب دیده من  
من آن نیم که ز جانان عنان بگردانم  
بقول مدعیان ترك جان شاید کرد

برون ز جان و جهان هیچ تحفه ای خواجو  
فدای صحبت جان جهان شاید کرد

۹۷

نی ز دود دل پر آتش ما مینالد  
عندلیبیست که در باغ نوا میسازد  
بیزبانست و ندانم که کرا میخواند  
من دلخسته اگر زانک زدل مینالم  
میفتد هر نفسی آتشم اندر دل ریش  
میزنندش نتواند که نالد نفسی  
بسکه راه دل از باب حقیقت زده است  
نه دل خسته که یکدم ز هوا خالی نیست  
هیچ کس همدم ما نیست بجز نی و او نیز  
چون بدیدیم هم از صحبت ما مینالد

ناله و زاری خواجو اگر از بی برگیست  
او چه دیدست که هر دم ز نوا مینالد

۹۸

هم عفی الله نی که ما را مر حبا میزند  
آشنایان را زیخویشی نشانی میدهد  
اهل معنی را که از صورت تبرا کرده اند  
میسراید همچو مرغان سرای و ز نفس  
عارفان را در سر اندازی صلا می میزند  
بینوایان را ز بی برگی نوای میزند  
هر نفس در عالم معنی ندای میزند  
هر دم آتش همچو بادان در سرای میزند



همچونی گرد رسماعت خرقه بازی آرزوست دامن آنکس بچنگ آور که نامی میزند  
 یکنفس با او بسازارده بجائی میبری همدم او باش کوهم دم ز جامی میزند  
 گرنتی بیگانه خواجو حال خویش ازنی شنو  
 ز انك آن دلخسته هم دم ز آشنائی میزند

۹۹

یاد باد آنك نیاورد زمین روزی یاد شادی آنك نبودم نفسی از وی شاد  
 شرح سنگین دلی وقصّه شیرین باید که بکوه آید و بر سنك نویسد فرهاد  
 گر بمرغان چمن بگذری ای باد صبا گوهم آوای شما باز گرفتار افتاد  
 سرو هر چند بیالای تو میماند راست بنده تا قدّ ترا دید شد از سرو آزاد  
 تاجه کردم که بدین روز نشستم<sup>(۱)</sup> هیئات کس بروز من سر گشته بدروز مباد  
 گوئیا دایه ام از بهر غمت میپرورد یا مگر مادرم از بهر فراق میزاد  
 نه تو آنی که بفریاد من خسته رسی نه من آنم که بکیوان نرسانم فریاد  
 تاجه حالست که هر چند کز و میپرسم حال گیسوی کثرت راست نمیگوید باد  
 ای که خواجو نتواند که نیارد یادت  
 یاد میدار که از مات نمی آید یاد

۱۰۰

همرهان رفتند و ما را در سفر بگذاشتند از خبر رفتیم و ما را بیخبر بگذاشتند  
 بر میان از مو کمر بستند و این شوریده را همچو موی آشفته بر کوه و کمر بگذاشتند  
 بر سر راه او فتادم تا زمن بر نگذرند همچو خاک ره مرا بر رهگذر بگذاشتند  
 شمع را در آتش و سوز جگر بگذاختند مرغ را باناله و آه سخر بگذاشتند  
 بلبل شوریده دل را از چمن کردند دور طوطی شیرین سخن را بی شکر بگذاشتند  
 پیشتر رفتیم و ما را نیشتر بر جان زدند وینچنین باریش و زخم نیشتر بگذاشتند  
 بی غباری از چه ما را خاک راه انگاشتند بی خطائی از چه ما را در خطر بگذاشتند  
 کار خواجو زیر و بالا بود چون دور فلک  
 کار او را بین که چون زیر و زیر بگذاشتند



مرغ در راه او پراندازد	شمع در پای او سر اندازد
پسته شورشکر افشانش	شور در تنگ شکر اندازد
هر که چون افغیش کمر گیرد	خویش را از کمر در اندازد
گردمَد جادویش فسون در باغ	خواب در چشم عبهر <sup>(۱)</sup> اندازد
چون لبش عکس در قدح فکند	تاب در جان ساغر اندازد
نیم شب راه نیمروز زند	چون ز شب سایه بر خور اندازد
سیم بالای چشم ما هر دم	سیم پالوده بر زر اندازد
مردم بحر از آب دیده ما	جامه موج در بر اندازد

در هوای تو چون پرد خواجو

که عقاب فلک پر اندازد

یاد باد آن شب که دلبر مست و دل در دست بود	باده چشم عقل میبست و در دل میگشود
بوی گل شاخ فرح در باغ خاطر مینشانند	جام می زنگ غم از آئینه جان میزدود
مه فرو میشد گهی کو پرده در رخ میکشید	صبح بر میآمد آن ساعت که اورخ مینمود
کافر گردنکشش بازار ایمان میشکست	جادوی مردم فریبش هوش مستان میربود
از عذارش پرده گلبرگ و نسرين میدرید	و ز جمالش آبروی ماه و پروین میفزود
همچو سرمستان دلم تا صبح دم در باغ وصل	از رخ و زلفش سخن میچید و سنبل میدرود
گر شکار آهوی صیاد او گشتم چه شد	ور غلام هندوی شب باز او بودم چه بود
چون وصال دوستان لزدست دادم چاره نیست	چون بغفلت عمر بگذشت این زمان حسرت چه رود

گفتم آتش در دلم زد روی آتش رنگ تو

گفت خواجو باش کز آتش ندیدی بوی دود

این ترک زنگاری کمان از خیل خاقان میرسد

وین مرغ فردوس آشیان از باغ رضوان میرسد

(۱) گل بوستان افروز . نرگس .



مجنون صاحب درد را لیلی عیادت میکند  
 فرهاد شور انگیز را شیرین بمهمان میرسد  
 امروز دیگر ذره را خور مهربانی میکند  
 وین لحظه گوئی بنده را تشریف سلطان میرسد  
 آید سوی بیت الحزن از مصر بوی پیرهن  
 جان عزیز من مگر دیگر بکنعان میرسد  
 دل میدهد جان را خبر کارام جان میپرسد  
 جان مزدگانه می دهد دل را که جانان میرسد  
 مرغان نگر باز از هوا مانند بلبل در نوا  
 گوئی که بلقیس از سبا سوی سلیمان میرسد  
 شاه بتان بربری نوین<sup>(۱)</sup> ملک دلبری  
 با احتشام قیصری از حضرت خان میرسد  
 ای بلبل گلبانگ زن خاموش منشین درچمن  
 بنواز راه خار کن چون گل بیستان میرسد  
 خواجه که می آید که جان قربان راهش میشود  
 گوئی ز کرمان قاصدی سوی سپاهان میرسد

۱۰۴

شام شکستگانرا هرگز سحر نباشد	وز روز تیره روزان تاریکتر نباشد
هر کو زجان بر آمد از دست دل نالد	وانکو ز پا در آمد در بند سر نباشد
پیر شرابخانه از باده مغانه	تا بیخبر نگردد صاحب خبر نباشد
در بزم دردنوشان زهد و ورع نگنجد	در عالم حقیقت عیب و هنر نباشد
هر کو رخ توجوید از مه سخن نگوید	وانکو قد تو نیند کوتاه نظر نباشد
در اشک و روی زردم سهلست اگر ببینی	زانرو که چشم فر گس برسیم و زرن باشد

(۱) ظاهراً ترکیست و لقب امرای بزرگ .



يك شمه زین شمائل در شاخ گل نیابی  
 يك ذره زین ملاحه در ماه و خور نباشد  
 مطبوع تر ز قدت سرو سهی نخیزد  
 شیرین تر از دهانت تنگ شکر نباشد  
 چون عزم راه کردم بنمود زلف و عارض  
 یعنی قمر بعقرب روز سفر نباشد  
 گفتم دل من از خون دریاست گفت آری  
 همچون دل تو بحری در هیچ بر نباشد  
 گفتم که روز عمرم شد تیره گفت خواجو  
 بالا تر از سیاهی رنگی دگر نباشد

۱۰۵

درد محبت درمان ندارد  
 راه مودت پایان ندارد  
 از جان شیرین ممکن بود صبر  
 اما از جانان امکان ندارد  
 آنرا که در جان عشقی نباشد  
 دل بر کن از وی کو جان ندارد  
 ذوق فقیران خاقان نیابد  
 عیش گدایان سلطان ندارد  
 ایدل ز دلبر پنهان چه داری  
 دزدی که جز او درمان ندارد  
 باید که هر کو بیمار باشد  
 درد از طبیبان پنهان ندارد

در دین خواجو مؤمن نباشد  
 هر کو بکفرش ایمان ندارد

۱۰۶

جادوئی چون نرگس مستت به بیماری که دید  
 هندوئی چون طره پستت بطراری که دید  
 در سواد شام تاری مشک تاتاری که یافت  
 بر بیاض صبح صادق خط زنگاری که دید  
 مردم آزاری و مردم عزم بیزاری کنی  
 بیگناهی مردم آزاری و بیزاری که دید  
 چون ندارم زور و زر هم چاره من زاریست  
 بی زر و زوری بدین مسکینی وزاری که دید



انك زو شمشاد را پای خجالت در گلست  
 راستی را زان صفت سروی بعیاری که دید  
 تا صبا شد دسته بند سنبل گلیوش او  
 کار او جز عنبر افشانی و عطاری که دید  
 گفته‌ش بینم ترا مست و مرا ساغر بدست  
 گفت سلطانرا حریف رند بازاری که دید  
 قصد خواجو کرد و خورش خورد و برخاکش نشاند  
 ای عزیزان هر گز از خونخواری این خواری که دید

۱۰۷

حدیث جان بجز جانان نداند  
 مرا با درد خود بگذار و بگذر  
 روا باشد که دور از حضرت شاه  
 اگر بلبل برون آید ز بستان  
 زرخ دور افکن آن زلف سیه را  
 بگردان ساغر و پیمانه در ده  
 می صافی بصوفی ده که هشیار  
 دلا در راه حسرت منزلی هست  
 که جز جانان کسی در جان نداند  
 که کس درد مرا درمان نداند  
 بمیرد بنده و سلطان نداند  
 ز سر مستی ره بستان نداند  
 که هندو قدر ترکستان نداند  
 که آن پیمان شکن پیمان نداند  
 حدیث عشرت مستان نداند  
 که هر کس ره نرفتست آن نداند

بگو خواجو بداننا قصه عشق

که کافر معنی ایمان نداند

۱۰۸

دلم بی وصل جانان نخواهد  
 دل دیوانگان عاقل نگردد  
 روان جز لعل جان افزا نجوید  
 طیب عاشقان درمان نسازد  
 که عاشق جان بی جانان نخواهد  
 سر شوریدگان سامان نخواهد  
 خضر جز چشمه حیوان نخواهد  
 مریض عاشقی درمان نخواهد



اگر صد روضه بر آدم کنی عرض  
 و رش صدابن یامین هست یعقوب  
 برون از روضه رضوان نخواهد  
 بغیر از یوسف کنعان نخواهد  
 که مفلس ملکوت خاقان نخواهد  
 چرا بلبل گل خندان نخواهد  
 تماشای گل و ریحان نخواهد  
 بلی دهقان بجز باران نخواهد  
 بخواند ریخت خونم مردم چشم

از آن خواجو از این منزل سفر کرد

که سلطانیه بی سلطان نخواهد

۱۰۹

عاقلان کی دل بدست زلف دلداران دهند

نقره داران چون نشان زر بطر آران دهند

مگذر از یاران که در هنگام کار افتادگی

واجب آن باشد که یاران یاری یاران دهند

گر بدردی باز ماندی دل ز درمان بر مگیر

ساقیان اول قدح دُردی به خماران دهند

خون دل میخور که هم روزی رسانندت بکام

پادشاهان روز کین خلعت بخونخواران دهند

وقت را فرصت شمر زیرا که هنگام صبح

مست چون در خواب باشد می بهشیاران دهند

گر درین معنی درستی درد را درمان شمر

مشفقان از بیم جان دارو بیماران دهند

خیز و خواجو را چو کار از دست شد کاری بر آر

روز محنت کار داران دل بییکاران دهند



۱۱۰

ایکه هر دم عنبرت برنسترن چنبر شود  
 از هزاران دل یکی را باشد استعداد عشق  
 هر کرا وجدی نباشد کی بغلتاند سماع  
 چشم را در بند تا در دل نیاید غیر دوست  
 از دو عالم دست کوتاه کن چو سرو آزاده وار  
 نور نبود هر درونی را که دروی مهر نیست  
 مؤمنی کودل بدست عشق بت روئی سپرد  
 مینویسم شعر بر طومار و میشویم باشک  
 سنبل از گل برفکن تا خانه پر عنبر شود  
 تا نگوئی در صدف هر قطره می گوهر شود  
 آتشی باید که تا دودی بر وزن بر شود  
 گر در مسجد نبندی سک بمسجد در شود  
 کانک کوتاه دست باشد در جهان سرور شود  
 آتشی چون بر فروزی خانه روشن تر شود  
 گر بکفر زلفش ایمان آورد کافر شود  
 بر امید آنک شعر سوز ناکم تر شود

همچو صبح ارصادقی خواجو مشو خالی ز مهر

کانک روزی مهر ورزیدست نیک اختر شود

۱۱۱

روی نکو بی وجود ناز نباشد  
 راه حجاز را امید وصل توان داشت  
 مست می عشق را نماز مفرهای  
 مطرب دستان سرای مجلس او را  
 حیف بود دست شه بخون گدایان  
 بنده چو محمود شد خموش که سلطان  
 پیش کسانی که صاحبان نیازند  
 خاطر مردم بلطف صید توان کرد  
 ناز چه ارزد اگر نیاز نباشد  
 بر قدم رهروان دراز نباشد  
 کانک نمیرد بسرو نماز نباشد  
 سوز بود گر چه هیچ ساز نباشد  
 صید ملخ کار شاهباز نباشد  
 در ره معنی بجز ایاز نباشد  
 هیچ تنعم و رای ناز نباشد  
 دل نبرد هر که دلنواز نباشد

کس متصور نمیشود که چو خواجو

هندوی آن چشم تر کتاز نباشد

۱۱۲

پای کوبان در سر اندازی چو سر بازی کنند  
 پای در نه تا سر افرازان سرافرازی کنند  
 ناوک اندازان چشم تر کتاز از چه روی  
 بر کمان سازان ابرویت کمین بازی کنند



در هوای گلشن روی تو هر شب تا بروز عاشقان بابلبل خوش خوان هم آوازی کنند  
 موکب سلطان عشقت چون علم بر دل زند در نفس جانها هوای خانه پردازی کنند  
 چون طناب عنبری بر مشتری چنبر کنی ای بسا دلها که آهنگ رسن بازی کنند  
 طره‌های سرکشت کی ترک طرازی دهند غمزه‌های دلکشت کی ترک غمازی کنند  
 بر سر میدان عشقت چون شود خواجه شهید  
 نامش آندم<sup>(۱)</sup> عاقلان دیوانه غازی کنند

۱۱۳

دل من باز هوای سر کوئی دارد  
 هیچ دارید خبر کان دل سرگشته من  
 بگسست از من و در سلسله موئی پیوست  
 ای که از سنبل مشکین تو عنبر بوئیست  
 هایک کاسه چنین هست و خراب افتادیم  
 شاخ را بین که چه سرمست برون آمده است  
 ای که گوئی که مکن خوی بشاهد بازی  
 خیز چون پرده ز رخسار گل افکند صبا  
 میل خاطر دگر امروز بسوئی دارد  
 مدتی شد که وطن بر سر کوئی دارد  
 که دل خلق جهان در خم موئی دارد  
 خنک آن باد که از زلف تو بوئی دارد  
 حال آن مست چه باشد که سبوی دارد  
 گومیا او هم ازین باده کدوئی دارد  
 هر کرا فرض کنی عادت و خوئی دارد  
 روی گل بین که نشان گل روئی دارد  
 خوش بیا بر طرف دیده خواجه بنشین  
 هم‌چو سروی که وطن بر لب جوئی دارد

۱۱۴

قصه غصه فرهاد بشیرین که برد  
 خضر را شربت از چشمه حیوان که دهد  
 خبر انده اورنک جدا گشته ز تخت  
 گرچه بفزود<sup>(۲)</sup> حرارت ز شکر خسرو را  
 مرغ دل باز چو شد صید سر زلف کز ش  
 نامه ویس گلندام بر امین که برد  
 مرغ را آگهی از لاله و نسیرین که برد  
 بسرا پرده گلچهر خور آمین که برد  
 از سرش شورشکر خنده شیرین که برد  
 گفت جان این نفس از چنگل شاهین که برد



ناز آن سرو قد افراخته چندین که کشد      جور آن شمع دل افروخته چندین که برد  
می چون زنگ اگر دست نگیرد خواجو  
زنگ غم ز آینه خاطر غمگین که برد

۱۱۵

دامن گل نبرد هر که ز خار اندیشد      مهره حاصل نکند هر که ز مار اندیشد  
دُر نیارد بکف آنکس که ز دریا ترسد      نخورد باده هر آنکو ز خمار اندیشد  
هر کرا نقش نگارنده مصوّر گردد      نقش دیوار بود گر ز نگار اندیشد  
تو چه یاری که نداری غم و اندیشه یار      یاری آنست که یار از غم یار اندیشد  
در چنین وقت که از دست برون شد کارم      من بیچاره کتم چاره کار اندیشد  
هر که سر در عقب یار سفر کرده نهاد      این خیالست که دیگر ز دیار اندیشد  
در چنین بادیه کاندیشه سر نتوان کرد      بار خاطر طلبد هر که ز بار اندیشد  
انک شد بیخبر از زهرمه نغمه زبیر      تو مپندار که از ناله زار اندیشد

گر تو صد سال کنی ناله وزاری خواجو  
گل صد برك کی از بانگ هزار اندیشد

۱۱۶

دست گیرید و بدستم می گلفام دهید      باده پخته بدین سوخته خام دهید  
چون من از جام می و میکده بدنام شدم      قدحی می بمن می کش بد نام دهید  
تا بدوشم ز خرابات بمیخانه برند      سوی رندان در میکده پیغام دهید  
گر چه ره در حرم خاص نباشد ما را      يك ره ای خاصگیان بار من عام دهید  
باشما و در من خسته چوپایه پسته دعاست      تا چه کردم که مرا اینهمه دشنام دهید  
در چنین وقت که بیگانه کسی حاضر نیست      قدحی باده بدان سرو گلندام دهید  
چو از این پسته و بادام ندیدم کامی      کام جان من از آن پسته و بادام دهید  
تا دل ریش من آرام بگیرد نفسی      آخرم مرده می از وصل دلارام دهید

چهره ازرق خواجو چو زمی خمی شد  
جامه از وی بستانید و بدو جام دهید



از صومعه پیری بخرابات در آمد  
تجدید وضو کرد بجام می و سرمست  
هر کس که ز اسرار خرابات خبر داشت  
این طرفه که هر کو بگذشت از سردرمان  
ایدل چو در بتکده در کعبه گشودند  
فارغ بنشست از طلب چشمه حیوان  
مطرب چو خروس سحری نغمه بر آورد  
دل در غم عشقش بخرافات در افتاد

با باده پرستان بمناجات در آمد  
در دیر مغان رفت و بطاعات در آمد  
از نفی برون رفت و باثبات در آمد  
درد دلش از راه مداوات در آمد  
بشتاب که هنگام عبادات در آمد  
همچون خضر آنکس که بظلمات در آمد  
با مرغ صراحی بمقالات در آمد  
جان با لب لعلش بمراعات در آمد

مستان خرابش بدر دیر کشیدند  
در حال که خواجو بخرابات در آمد

چشم دل پر ز تاب خواهد  
کام دل من بجز لب نیست  
از من همه رنگ زرد خواهی  
چشم توام اشک جوید از چشم  
شد گریه و ناله مونس من  
از روی تو دیده چون کند صبر  
از خواب نمی شکبند چشم  
جان وصل تو بی رقیب جوید

مستست از آن کباب خواهد  
سرمست شراب ناب خواهد  
آخر که زر از خراب خواهد  
مخمور مدام آب خواهد  
میخواره می و رباب خواهد  
گازر همه<sup>(۱)</sup> آفتاب خواهد  
بیمار همیشه خواب خواهد  
دل روی تو بی نقاب خواهد

چون خاک درش مقام خواجوست  
دوری زوی از چه باب خواهد

اهل تحقیق چو در کوی خرابات آیند

از ره میکده بر بام سماوات آیند



تا ببینند مگر نور تجلی جمال	همچو موسی از نی گوی بمیقات آیند
گر کرامت نشمارند می و مستی را	از چه در معرض ارباب کرامات آیند
بر سر کوی خرابات خراب اولیتر	زانک از بهر خرابی بخرابات آیند
پارسایان که می و میکده را نفی کنند	گر بنوشند مئی جمله در اثبات آیند
ورچو من محرم اسرار خرابات شوند	فارغ از صومعه و زهد و عبادات آیند
بدواخانه الطاف خداوند کرم	دردمندان تمنای مداوات آیند
تشنگان آب اگر از چشمه حیوان جویند	فرض عینست که چون خضر بظلمات آیند

اسب اگر بر سر خواجو بدواند رسدش  
آنک شاهان جهان پیش رخس مات آیند

۱۲۰

گویند که صبر آتش عشقت بنشانند	زان سرو قد آزاد نشستن که تواند
ساقی قدحی زان می دوشینه بمن ده	باشد که مرا یکنفس از خود برهاند
موری اگر از ضعف بگیرد سردستم	تا دم بزنم گرد جهانم بدواند
افکند سپهرم بدیاری که وجودم	گر خاک شود باد بکرمان نرساند
فریاد که گر تشنه در این شهر بمیرم	جز دیده کس آب بی بلبم برنچکاند
گویم که دمی با من دلسوخته بنشین	بر خیزد و بر آتش تیزم بنشانند
چون میگذری عیب نباشد که پیرسی	کان خسته دلسوخته چون میگذرانند
بر حسن مکن تکیه که دوران لطافت	با کس بنمی ماند و کس با تو نماند
دانی که چرا نام تو در نامه نیارم	زیرا که نخواهم که کسی نام تو داند

روزی که نماند ز غم عشق تو خواجو  
اسرار غمش بر ورق دهر بماند

۱۲۱

مستم آنجا مبر ای یار که سر مستانند	دست من گیر که این طایفه پر دستانند
آن دو جادوی فریبنده افسون سازش	خفته اند این دم از آن روی که سر مستانند



در سرا پرده ما پرده سرا حاجت نیست  
مهر ورزان که وصالت بجهانی ندهند  
عاشقان با تو اگر زانک بزندان باشند  
زلف و خال تو بخط ملک ختا بگرفتند  
زانک مستان همه طوطی شکر دستانند  
با جمال تو دو عالم بجوی نستانند  
با گلستان جمالت همه در بستانند  
هندوان بین که دگر خسرو تر کستانند

زیر دستان تهیدست بلا کش خواجو  
جان ز دستش نبرند ار بمثل دستانند

۱۲۲

همه گنج جهان ماری نیرزد  
بیازاری که نقد جان روانست  
اگر صوفی می صافی ننوشد  
مراگر زور و زر داری میازار  
خروش چنگ و نای و نغمه زیر  
منه دل بسر گل باغ زمانه  
فلک را از کمر بندان درگاه  
در آن خالی که حالی نیست منگر  
مکن تکرار فقه و بحث معقول  
برون شوزین نشیمن کاندیرین ملک  
گل بستان او خاری نیرزد  
رخی چون زر بدیناری نیرزد  
بخاک پای خماری نیرزد  
که زور و زر بآزاری نیرزد  
بآه و ناله زاری نیرزد  
که گلزارش به گلزاری نیرزد  
کله داری کله داری نیرزد  
که از شه مهره شه ماری نیرزد  
چراکین هر دوتکراری نیرزد  
سریر خسروی داری نیرزد

دوای درد خواجو از که جویم  
که آن بیمار تیماری نیرزد

۱۲۳

کدام دل که ز دوری بجان نمیآید  
سر شک من بکجامیرود که همچون آب  
ز شوق عارض و رخسار او چنان مستم  
بسی شکایتم از سوز سینه در جانست  
چنان سفینه صبرم شکست و آب گرفت  
کدام جان که زغم در فغان نمیآید  
دو دیده نا زده بر هم روان نمیآید  
که ییادم از سمن و ارغوان نمیآید  
ولی ز آتش دل بر زبان نمیآید  
که هیچ تخته از آن بر گران نمیآید



کسی که نام لبش میبرد عجب دارم      که آب زندگیش در دهان نمیآید  
معاشی که در آن صورت دلا فروزت      زمن میپرس که آن در بیان نمیآید  
براستی قدس و سهی خوشست ولیک      براستان که بچشم چنان نمیآید  
نمیرود سخنی در میان او خواجو  
که از فضول کمر در میان نمیآید

۱۴۴

کدام یار که ما را پیام یار آرد  
که میرود که زیاران مهربان خبری  
بتشنگان بیابان برد بشارت آب  
اگر نه لطف نماید نسیم باد صبا  
خیال روی نگارم اگر نگیرد دست  
بسی تحمل خار جفا بیاید کرد  
زهر دفع خمارم که میتواند رفت  
بجای سرمه ام از خاک کوی او گردی  
از آن دیار حدیثی بدین دیار آرد  
بدین غریب پریشان دلفگار آرد  
ببلبلان چمن مژده بهار آرد  
بمرغزار که بومی ز مرغزار آرد  
که طاقت غم هجران آن نگار آرد  
که تا نهال مودت گلی بیار آرد  
که جرعه می نوشین خوشگوار آرد  
برای روشنی چشم اشکبار آرد

سلام و خدمت خواجو بدان دیار برد  
پیام یار سفر کرده سوی یار آرد

۱۴۵

عاقل ندهد عاشق دلسوخته را پند  
ای یار عزیز انده دوری توجه دانی<sup>(۱)</sup>  
از دیده زود آور اگر سیل برانم  
عیب مکن ای خواجه که در عالم معنی  
تا جان بود از مهر رخس برنکنم دل  
آن فتنه کدامست که بنیاد جهانی  
سلطان ننهد بنده محنت زده را بند  
من دامن و یعقوب فراق رخ فرزند  
چون دجله بغداد شود دامن الوند  
جهلست خرد مندی و دیوانه خرد مند  
گر میر نهد بندم و گر پیر دهد پند  
چون پرده ز رخسار برافکند بر افکند



بر من مفشان دست تغذت<sup>(۱)</sup> که بشمشیر  
در دیده من<sup>(۲)</sup> حسرت رخسار تو تا کی  
از لعل تو دل بر نکنم چون مگس از قند  
در سینه من<sup>(۳)</sup> آتش هجران تو تا چند

ناچار چو شد بنده فرمان تو خواجو  
چون گردن طاعت نهد پیش خداوند

۱۲۶

زهی زلفت گر هگیری پر از بند  
نقاب ششتری از ماه بگشای  
سرم بر کف ز دستان تو تا کی  
کسی کو خویش را در یار پیوست  
دلا گر عاشقی ترک خرد گیر  
بین فرهاد را کز شور شیرین  
چرا عمر عزیز آمد پایان  
تحمّل میکنم بسار گران را  
چو جز دلبر نمی بینم کسی را  
بزن مطرب نوائی از سپاهان  
که دل بگرفت ما را از نهاوند

کند خواجو هوای خاک کرمان  
ولی پایش به سنگ آید ز الوند

۱۲۷

دلم که حلقه گیسوی یار میگیرد  
بهر کجا که روم آب دیده میبینم  
نگار تا ز من خسته دل کنار گرفت  
غلام آن بت چینم که سرحد ختنش  
دو چشم آهوی روباه باز صیادش  
درون حلقه نشست و مار میگیرد  
که دامن من شوریده کار میگیرد  
ز خون دیده کنارم نگار میگیرد  
طلایه سپه زنگبار میگیرد  
بمزه شیر دلانرا شکار میگیرد

(۱) خطا و سهو بر کسی جستن (۲) نسخه . ب . مرا (۳) نسخه . م . و . ب . مرا

(۴) نسخه . ب . میگردم من از بند



چو یاد نرگس مست تو میکنم بصبوح  
 مرا ز غایت مستی خمار میگیرد  
 ز مشک چین چه خطا در وجود میآید  
 که خط سبز تو از وی غبار میگیرد  
 سرشک دیده که بر چشم کرده ام جایش  
 چه اوفتاده که از من کنار میگیرد  
 چو دم ز نافه زلف تو میزند خواجو  
 جهان شمامه مشک تبار میگیرد

۱۴۸

حدیث عشق ز ما یادگار خواهد ماند  
 بنای شوق ز ما استوار خواهد ماند  
 کنون که کشتی ما در میان موج افتاد  
 سرشک دیده زما بر کنار خواهد ماند  
 اساس عهد موّدت که در ازل رفتست  
 میان ما و شما پایدار خواهد ماند  
 ز چهره هیچ نماند نشان ولی ما را  
 نشان چهره برین رهگذار خواهد ماند  
 ز روزگار جفا نامه ئی که عرض افتاد  
 مدام بر ورق روزگار خواهد ماند  
 شکنج زلف تو تا بیقرار خواهد گشت  
 درازی شب ما بر قرار خواهد ماند  
 چنین که بر سر میدان عشق مینگرم  
 دل پیاده بدست سوار خواهد ماند  
 حدیث زلف و رخ دلکش تو خواهد بود  
 که بر صحیفه لیل و نهار خواهد ماند

فراق نامه خواجو و شرح قصه شوق

میان زنده دلان یادگار خواهد ماند

۱۴۹

نسیم باد صبا جان من فدای تو باد  
 بیا گرم خبری زان نگارخواهی داد  
 حدیث سوسن و گل بامن شکسته مگوی  
 که بنده با گل رویش ز سوسنست آزار  
 ز دست رفتم و دریا فتاد کار دلم  
 بساز چاره کارم کنون که کار افتاد  
 چو غنچه گاه شکر خنده سرو گلرویم  
 زبان ناطقه در بست چون دهان بگشاد  
 چو از تموج بحرین چشمم آگه شد  
 چونیل گشت زرشک آب دجله بغداد  
 بخون لعل فرو رفت کوه سنگین دل  
 چو در محبت شیرین هلاک شد فرهاد



کدام یار که چون در وصال کعبه رسد      ز کشتگان<sup>(۱)</sup> بیابان فرقت آرد یاد  
 روم بخدمت یرغوجیان حضرت شاه  
 که تا از آن بت بیداد گر بخواهم داد  
 اگر چه رنج تو بادست در غمش خواجو  
 بیاد ده دل دیوانه هر چه بادا باد

۱۳۰

مرغان این چمن همه بی بال و بی پرند      مردان این قدم همه بی پا و بی سرند  
 از جسم و جان بری وز کونین فارغند      با خاک ره برابر و از عرش برترند  
 روح مجسمند نه جسم مرو حند      نور مصورند نه شمع منورند  
 بر عرصه حدوث قدم در قدم زنند      در مجلس وجود شراب از عدم خورند  
 شرب از حیاض<sup>(۲)</sup> قدسی کر و بیان کنند      نزل از ریاض علوی روحانیان برند  
 کی آشیان نهند درین خاکدان از آنک      شهباز عرشینند که در لا مکان پرند  
 عبهر مثال معتل و اجوف نهند شان      امّابدان صحیح که سالم چو عرعرند  
 سلطان تختگاه و اقالیم وحدتند      لیکن بری ز ملک و فارغ ز لشکرند

خواجو گدای در گه ارباب فقر باش

کانه که مفلسند بمعنی توانگرند

۱۳۱

عشقست که چون پرده زرخ باز گشاید      در دیده صاحب نظران حسن نماید  
 حسنست که چون مست ببازار بر آید      در پرده ئی هر زمزمه عشق سر آید  
 گر عشق نباشد کمر حسن که بندد      و حسن نباشد دل عشق از چه گشاید  
 گر صورت جانان نبود دل که ستانند      و واسطه جان نبود تن بچه پاید  
 خورشید که در پرده انوار نهانست      گر رخ ننماید دل ذره که رباید  
 بی مهر دل سوخته را نور نباشد      روشن شود آن خانه که شمعیش در آید



گر ابر نگرید دل بستان ز چه خندد  
ور می نبود زنگ غم از دل چه زداید  
خواجو اگر از عشق بسوزند چو شمع  
خوش باش که از سوز دلت جان بفزاید  
خواهی که در آئینه رخت خوب نماید  
آئینه مصفا و رخ آراسته باید

۱۳۲

بیوی زلف تو دادم دل شکسته بباد  
ز دست ناله و آه سحر بفریادم  
چو راز من بر هر کس روان فرو میخواند  
هنوز در سر فرهاد شور شیرینست  
ز مهر و کینه و بیداد و داد چرخ مگوی  
ببست بر رخ خور آسمان دریچه بام  
ز بندگی تو دارم چو سوسن آزادی  
گمان مبر که ز خاطر کنم فراموش  
ز باد حال تو میپرسم و چو میبینم  
اگر تو داد دل مستمند من ندهی

یر آستان محبت قدم منه خواجو  
که هر که پای درین ره نهاد سر بنهاد

۱۳۳

آن فتنه چو برخیزد صد فتنه برانگیزد  
از خاک سر کوی خالی نشود جانم  
ای ساقی آتش روی آن آب چو آتش ده  
با صوفی صافی گو در درد مغان آویز  
گر چشم تو جان خواهد در حال برافشانم  
وان لحظه که بنشیند بس شور (پیاخیزد)  
گر خون من مسکین با خاک بر آهیزد  
باشد که دلم آبی بر آتش غم ریزد  
کان دل که بود صافی از درد نپرهیزد  
کانکش نظری باشد با چشم تو نستیزد



از خاک من خاکی هر خار که بر روید      چون بر گذرت بیند در دامن آویزد  
از بند گیت خواجو آزاد کجا گردد  
کازاده کسی باشد کز بند تو نگریزد

۱۳۴

طوطی چو سخن گوئی پیش شکرت میرد      طوطی چو روان گردی بر ره گذرت میرد  
جوزا چو قدح نوشی پیش تو کمر بندد      و آن دم که قبا پوشی پیش کمرت میرد  
مشک ختنی هر دم در زلف تو آویزد      شمع فلکی هر شب پیش قمرت میرد  
کو زنده دلی تا جان در پای تو افشاند      کانرا که بود جانی بر خاک درت میرد  
ثابت قدم آن باشد کاندر قدمت افتد      صاحب نظر آن باشد کاندر نظرت میرد  
هر زنده صاحب دل کز جان خبری دارد      چون از تو خبر یابد پیش خبرت میرد

ای خسرو بت رویان بگشالب شیرین تا

فرهاد صفت خواجو پیش شکرت میرد

۱۳۵

کسی کزان سر زلف دو تا نمیترسد      معینست که از ازدها نمیترسد  
مرا ز طعن ملامت گران مترسانید      که برگ بید ز باد هوا نمیترسد  
مریض شوق ز تیر ستم نمیرنجد      قتیل عشق ز تیغ جفا نمیترسد  
از آن دو جادوی عاشق کش تو میترسم      کزان بترس که او از خدا نمیترسد  
چنین که خون اسیران بظلم میریزد      مگر ز هیبت روز جزا نمیترسد  
هزار جان گرامی فدای بالایت      بیا که کشته عشق از بلا نمیترسد  
گر از عتاب تو ترسم تفاوتی نکند      کدام بنده که از پادشا نمیترسد  
از آن ز چشم خوشت خائفم که هندوئیست      که از سیاست ترك ختا نمیترسد  
کسی که تیر جفا میزند برین دل ریش      مگر ز ضربت تیغ قضا نمیترسد



مرا بزخم قفا گفتمش ز پیش مران که زخم خورده هجر از قفا نمیترسد  
بطیره<sup>(۱)</sup> گفت که خواجو چنین که میبینیم  
ز نوک عمزه خونریز ما نمیترسد

۱۳۶

هر کو بصری دارد با او نظری دارد  
آنکو خبری دارد در بیخبری کوشد  
شیرین شکری دارد آن خسرو بت رویان  
چون ما دگری دارد آن فتنه بهر جائی  
هر کس که سری دارد جان در قدمش باز  
دل گر خطری دارد از جان خطرش نبود  
مهر قمری دارد باز این دل هر جائی  
عزم سفری دارد از ملک درون جانم  
آنکو هنری دارد از عیب نیندیشد  
روشن گهری دارد چشمی که ترا بیند  
چشمی که ترا بیند روشن گهری دارد

خواجو نظری دارد با طلعت مه رویان  
با طلعت مه رویان خواجو نظری دارد

۱۳۷

تا دلم در خم آن زلف سمن سا افتاد  
بسکه دود دل من دوش ز گردون بگذشت  
راستی را چو ز بالای توام یاد آمد  
چشم دریا دل ما چون ز تموج دم زد  
اشکم از دیده از آن روی فتادست کزو  
گویدم مردمک دیده گریان که کنون  
کار من همچو سر زلف تو در پا افتاد  
ابر در چشم جهان بین ثریا افتاد  
ز آه من غلغله در عالم بالا افتاد  
شور در جان خروشنده دریا افتاد  
راز پنهان دل خسته بصحرا افتاد  
کار چشم تو چه اندیشه چو باما افتاد



بلبل سوخته از بسکه بر آورد نفیر      دود دل در جگر لاله حمرا افتاد  
 کوکب حسن چو گشت از رخ یوسف طالع      تاب در سینه پر مهر زلیخا افتاد  
 دل خواجو که چو وامق ز جهان فارد گشت  
 مهره ئی بود که در ششدر عذرا افتاد

۱۳۸

دوشم بشمع روی چو ماهت نیاز بود      جانم چو شمع از آتش دل در گداز بود  
 در انتظار صید تذرو وصال تو      چشمم ز شام تا بگه صبح باز بود  
 از من می پرس حال شب دیر پای هجر      از بهر آنک قصه آن شب دراز بود  
 من در نیاز بودم و اصحاب در نماز      لیکن نیاز من همه عین نماز بود  
 میساختم چو بربط و میسوختم چو عود      زیرا که چاره دل من سوز و ساز بود  
 در اصل چون تعلق جانی حقیقتست      مشنو که عشق لیلی و مجنون مجاز بود  
 ترك مراد چون ز کمال محبتست      جم را گمان مبر که بخاتم نیاز بود  
 پیوسته با خیال حبیب حرم نشین      جان او یس بلبل بستان راز بود  
 خواجو کدام سلطنت از ملک هر دو کون  
 محمود را و رای وصال ایاز بود

۱۳۹

مرغ جم باز حدیثی ز سبا میگوید      بشنو آخر که ز بلقیس چها میگوید  
 خبر چشمه حیوان بخضر میآرد      قصه حضرت سلطان بگدا میگوید  
 پرتو مهر درخشان بسها میبخشد      سخن سرو خرامان بگیا میگوید  
 بادل خسته یکتای من سودائی      حال آن زلف پریشان دو تا میگوید  
 دلم از دیده کند ناله که هر دم بچه روی      يك يك قصه مارا همه جا میگوید  
 حال گیسوی تو از باد صبا میپرسم      گرچه بادست حدیثی که صبا میگوید  
 مشک باچین سر زلف تو از خوش نفسی      هر چه گوید مشنوزانك خطا میگوید



ابروی شوخ تو در گوش دلم پیوسته  
حال زلف تو پراکنده چرا میگوید  
ترك دشنام ده این لحظه که مسکین خواجو  
از درت میبرد ابرام<sup>(۱)</sup> و دعا میگوید

۱۴۰

چو مطربان سحر چنگ در رباب زنند  
بتاب سینه چراغ فلک بر افروزند  
چو آفتاب ز جیب افق بر آرد سر  
شکنج سنبل طاوس بیکران گیرند  
مغان بساغر می آب ارغوان ریزند  
بوقت صبح پرچهره گان زهره جبین  
بچین طره پرتاب قلب دل شکنند  
ز تاب می چوسمن بر گشان بر آردخوی  
صبوحیان نفس از آتش مذاب زنند  
ز آب دیده نمک بر دل کباب زنند  
ز ماه یکشبه آتش در آفتاب زنند  
هزار قهقهه چون کبک بر غراب زنند  
بتان بتنگ شکر خنده بر شراب زنند  
دم از سهیل شب افروز مه نقاب زنند  
به تیر غمزه پر خواب راه خواب زنند  
ز چهره بر گل روی قدح گلاب زنند  
بجرعه آب رخ خاکیان بیاد دهند  
بر آتش دل خواجو ز باده آب زنند

۱۴۱

تشنه غنچه سیراب ترا آب چه سود  
جان شیرین چو بتلخی بلب آرد فرهاد  
چون توئی نور دل دیده صاحب نظران  
منکه بی خاک سرکوی تو نتوانم خفت  
کام جانم زلب این لحظه بر آور ورنی  
دمبدم مردمک دیده دهد جلا بزم  
همچو چشمت چو زمستی نفسی خالی نیست  
بی فروغ رخ زیبای تو در زلف سیاه  
مردۀ نرگس پر خواب ترا خواب چه سود  
گر چشاندش از آن پس شکر ناب چه سود  
شمع بی روی تو در مجلس اصحاب چه سود  
بستر خواب من از قاقم و سنجاب چه سود  
تشنه در بادیه چون خاک شود آب چه سود  
دل چو خون گشت کنون شربت عذاب چه سود  
زاهد صومعه را گوشه محراب چه سود  
در شب تیره مرا پرتو مهتاب چه سود  
چون بخنجر زدرت باز نگردهد خواجو  
اینهمه جور جفا باوی ازین باب چه سود



چون طوطی خط تو پر بر شکر اندازد  
صوفی ز می لعلت گر نوش کند جامی  
چون تیر زند چشمت سیاره هدف گردد  
چون غمزه خونخوارت بر قلب کمین سازد  
آنکس که دلی دارد جان در رهت افشاند  
در مهر تو چون لاله رخساره بخون شویم  
عقل از سر نادانی با عشق نیامیزد  
آن لحظه که باز آید پیش نظرش میرم  
مرغ دل من آتش در بال و پر اندازد  
تسیح بر افشاند سجاده بر اندازد  
چون تیغ کشد مهرت گردون سپر اندازد  
بس کشته که هر لحظه بر یکدگر اندازد  
وانرا که سری باشد در پات سر اندازد  
از بسکه دلم هر دم خون در جگر اندازد  
با شیر ژیان آهو کی پنجه در اندازد  
کاخر چو مرا بیند بر من نظر اندازد

فرهاد صفت خواجو دور از لب شیرینت

فریاد و فغان هر دم در کوه و در اندازد

نسیم باد صبا چون ز بوستان آید  
برون دود زره دیده اشک گرم روم  
قلم چه شرح دهد زانک داستان فراق  
اگر بجانب کرمان روان کنم پیکی  
برون رود ز درونم روان باستقبال  
چو خونیان بدود اشک و دامنم گیرد  
سرم بباد رود گر چو شمع از سرسوز  
در آرزوی کنار تو از میان بروم  
بدین صفت که توئی آب زندگانی را  
مرا ز نکبت او بوی دوستان آید  
ز بسکه از دل پر خون من بجان آید  
نه ممکنست که یک شمه دریان آید  
هم آب دیده که در دم بسردوان آید  
چو بانگ دمدمه کوس کاروان آید  
که باش تا خبر یار مهربان آید  
حدیث آتش دل بر سر زبان آید  
گاهی که وصف میان تو در میان آید  
ز شوق لعل لب آب در دهان آید

سفر گزیدی و آگه نبودی ای خواجو

که سیر جان شود آنکو بسیر جان آید



ای تتق بسته از تیره شب بر قمر  
خورده تاب از خم دلستان کمند  
آهویت کرده بر شیر گردون کمین  
هندویت رانده بر شاه خاور سپه  
چشم پر خواب و رخسار همچون خورت  
گشته هندوی خال تو مشاك ختن  
نافه را از کمند تو دل در گره  
ایکه هر لحظه در خاطر م بگذری  
سر نهادیم بر پایت از دست دل  
سگه روی زردم نبینی درست

طوطی خطت افکنده بر بر شکر  
گشته آب از لب در فشان گهر  
افعیّت گشته بر کوه سیمین کمر  
لشکر زنگت آورده بر چین حشر  
برده زین عاشق خسته دل خواب و خور  
گشته لالای لفظ تو لولوی تر  
لعل را از عقیق تو خون در جگر  
يك زمان از سر خون ما در گذر  
تا چه آید ز دست تو ما را بسر  
زانك نبود ترا التفاتی بزر

تا تو شام و سحر داری از موی و روی  
شام هجران خواجو ندارد سحر

بوستان جنتست و سروم حور  
آب در پیش و ما چنین تشنه  
دلبر از ما جدا و دل بر او  
بگذر از نرگش که نتوان داشت  
هیچ غمخور مباد بی غمخوار  
ای رخت در نقاب شعر سیاه  
عین معتل عبهرت مفتوح  
لؤلؤت عقد بسته با یاقوت  
با تو همراهم و ز غیر ملول  
گر شدم تشنه لب چه عجب

تیره شب ظلمتست و ماهم نور  
باده در جام و ما چنین مخمور  
ما ز می مست و می ز ما مستور  
چشم بیمار پرسی از رنجور  
هیچ ناظر مباد بی منظور  
همچو خورشید در شب دیجور  
جیم مجرور طرهات مکسور  
عنبرت تکیه کرده بر کافور  
بتو مشغولم و ز خویش نفور  
کاب خواهد طبیعت محرور

ای تو نزدیک دل ولی خواجو  
همچو چشم بد از جمال تو دور



چو هست قرب حقیقی چه غم ز بعد مزار  
چو زائران حرم را وصال روحانیست  
رسید عمر بیایان و داستان فراق  
بباغ بلبل خوش نغمه سحر خوان بین  
بیا که حلقه نشینان بزمگاه الست  
بکش جفای رقیب ارحیب میخواهی  
چو هجر و وصل مساویست در حقیقت عشق  
درست قلب من ارشد شکسته باکی نیست  
نظر بقربت یارست نی بقرب دیار  
تفاوتی نکند از دنو<sup>(۱)</sup> و بعد مزار  
زحد گذشت و پایان نمیرسد طومار  
که روز و شب سبق عشق میکند تکرار  
زدند بر در دل حلقه در خمّار  
کنار گل نبری گر کنی کناره ز خار  
اگر ز هجر بسوزی بساز و وصل انگار  
بحکم آنکه روان میرود درین بازار

بروی خوب وی آنکس نظر کند خواجو  
که پشت بر دو جهان کرد دوروی بر دیوار

زهی تاری ز زلفت مشک تاتار  
از آن پوشم رخ از زلفت که گویند  
بود بی لعل همچون ناردانت  
اگر ناوک نمیاندازد از چیست  
چو عین فتنه شد چشم تو چونست  
دو چشم سیل بار و روی زردم  
مرا بت قبله است و دیر مسجد  
دل پر درد را در دست درمان  
گل روی تو برده آب گلزار  
نمیاید نمودن زر بطرّار  
دلم پر نار و اشکم دانه نار  
کمان پیوسته بر بالین بیمار  
که دائم خفته است و فتنه بیدار  
شد این رود آور و آن زعفران زار  
مرا می زمزمست و کعبه خمّار  
تن بیمار را رنجست تیمار

چو انفاس عبیر افشان خواجو  
ندارد نافه می در طبله عطار



گر یار یار باشدت ای یار غم مخور  
بر مقتضای قول حکیمان روزگار  
دستار صوفیانه و دلق مرقعت  
کارت چو شد ز دست و توانکار میکنی  
چون دوست در نظر بود از دشمنیت چه غم  
با طلعت حبیب چه اندیشه از رقیب  
گر درد دل دوا شود اید و ست شاد زی  
چون زرب دست نیست ز طرّار غم مدار

گنجت چو دست میدهد از مار غم مخور  
اندک بنوش باده و بسیار غم مخور  
گر رهن شد بخانه خمّار غم مخور  
اقرار کن برندی و ز انکار غم مخور  
چون گل بدست باشدت از خار غم مخور  
چون یار حاضرست ز اغیار غم مخور  
ور غمگسار غم بود ای یار غم مخور  
چون سر ز دست رفت ز دستار غم مخور

خواجو مدام جرعه مستان عشق نوش

وز اعتراض مردم هشیار غم مخور

دوری از مامکن ای چشم بد از روی تو دور  
بی ترنج تو بود میوه جنت همه نار  
بنده یاقوت ترا از بن دندان لؤلؤ  
چشمت از دیده ما خون جگر میطلبد  
سلسبیلست می از دست تو در صحن چمن  
خیز تارخت تصوف بخرابات کشیم  
از پی پرتو انوار تجلی جمال  
هر که نوشید می بیخودی از جام الست  
چون مغان از تو بصد پایه فرا پیشترند  
ساقیا باده بگردان که بغایت حیفست  
حور با شاهد ما لاف لطافت میزد

زانک جانی تو و از جان نتوان بود صبور  
لیک با طلعت تو نار جهنم همه نور  
در خط از سنبل مشکین سیاهت کافور  
روشنست این که بجز باده نخواهد مخمور  
خاصه اکنون که جهان باغ بهشتست و توحور  
که ز تسبیح ملولیم و ز سجاده نفور  
همچو موسی ارنی گوی رخ آریم بطور  
مست و مدهوش سر از خاک بر آرد بنشور  
تو بدین زهد چهل ساله چه باشی مغرور  
ما بدینگونه ز می مست و می از ماستور  
لیکن از منظر او معترف آمد بقصور



بینم آیا که طیبم بسر آید روزی      من بر چشم خوشش هر دد و چشمش رنجور  
برواز منطق خواجو بشنوقصه عشق  
زانک خوشتر بود از لهجه داود زبور

۱۵۰

بنده محمود دست و سلطان در ره معنی ایاز  
ایکه از بهر نمازت گوش جان بر قامتست  
گر زدست ساقی تحقیق جامی خورده ئی  
حاجیان چون روی در راه حجاز آورده اند  
هر گروهی مذهبی دارند و هر کس ملتی  
پیش رامین هیچ گل ممکن نباشد غیر ویس  
سوختیم ای مطرب بر بطنوار چنگ زن  
بلبل دلسوز بین از ناله ما در خروش  
ای خوشا در مجلس روحانیان گاه صبح  
گفتمش باز آ که هر شب چشم من بازست گفت

باز پرسیدم ز زلفش کز چه رو آشفته ئی

گفت خواجو قصه شوریدگان باشد دراز

۱۵۱

پیش عاقل نیاز چیست نماز  
نغمه سازی بناله دلسوز  
کای بدل پرده سوز شاهدروز  
اگر بر سرست سایه مهر  
تا ترا عاقبت شود محمود  
دل دیوانگی بمهر افروز  
مشو از منعمان جاه اندوز  
نزد عاشق نماز چیست نیاز  
صبحدم میزد این غزل بر ساز  
وی بجان پرده ساز مجلس راز  
سایه ئی بر سر سپهر انداز  
همچو محمود شو غلام ایاز  
سر فرزانهگی بعشق افراز  
مشو از مفلسان چاه انداز



یا بیا در غم زمانه بسوز  
ترك اين راه كن كه نبود راست  
اگر ساز نیست سوز کجاست  
خیز خواجو که مرغ گلشن دل  
یا برو با غم زمانه بساز  
دل بسوی عراق و رو بحجاز  
ورت آواز هست کو آواز  
در سماعست لوروح در پرواز

باز کن چشم جان که طائر قدس

نشود صید جز بدیده باز

۱۵۲

این غزل يك دو نوبت از سر سوز  
کای گل تازه روی خندان لب  
گر بدانستی که فرقت تو  
از تو خالی نبود می یکدم  
من چنین از تو دور و بر وصلت  
در دلم زان دراز سوختنیست  
گل بخندید و گفت خامش باش  
اگر هست برك صحبت ما  
بر کناری برو چو چنگک بساز  
هر که دارد سر محبت تو  
بلبلی باز گفت در نو روز  
وی دلا رای بوستان افروز  
اینچنین صعب باشد و دلسوز  
و ز تو دوری نجستی يك روز  
خار سر تیز از آن صفت پیروز  
این همه زخم ناوك دلدوز  
و آتش دل ز خار بر مفروز  
دیده باز را بخار بدوز  
در میانی بیا چو عود بسوز  
گوز خواجو بیا و عشق آموز

وین گهر ها که میکند تضمین

يك بيك میگزین و میاندوز

۱۵۳

نشست شمع سحرای چراغ مجلسیان خیز  
سپیده نافه گشایست و باد غالیه افشان  
کنون که غنچه بخندید و باد صبح بر آمد  
چراغ مجلس مستان ز شمع چهره بر افروز  
بیار باده و بشنو نوای مرغ سحر خیز  
شراب مشك نسیمست و مشك غالیه آمیز  
بگیر داد صبوحي ز باده طرب انگیز  
ز بهر نقل حریفان شکر ز پسته فروریز



مرا که خال تو فلفل فکنده است بر آتش  
چرا زغالیه دل بند میکنی و دلاویز  
برون ز شکر شیرین سخن مگوی که فرهاد  
بنیم جو نخرد خسروی ملکوت پرویز  
بسوز مجمر و دود از دل عبیر بر آور  
بساز بربط و آتش ز جان عود بر انگیز  
بگیر سلسله زلف دلبران سمن رخ  
بر آر شور ز یاقوت شاهدان شکر ریز

مرا مگوی که پرهیز کن ز میکده خواجو

که مست عشق نداند حدیث توبه و پرهیز

۱۵۴

ای دلم را شکر جان پرورت چون جان عزیز  
خاک پایت همچو آب چشمه حیوان عزیز  
عیب نبود گر ترنج از دست نشناسم که نیست  
در همه مصرم کسی چون یوسف کنعان عزیز  
یا که زمان آخر چو مهمان توام خوارم مکن  
زانک باشد پیش ارباب کرم مهمان عزیز  
خستگان زنده دل دارند قدر درد عشق  
پیش صاحب درد باشد دار و درمان عزیز  
گر من بیچاره نزدیک تو خوارم چاره نیست  
دور نبود گر ندارد بنده را سلطان عزیز  
آب چشم و رنگ روی ما ندارد قیمتی  
زانک نبود گوهر اندر بحر و زردر کان عزیز  
زلف کافر کیش او ایمان من برباد داد  
ای عزیزان پیش کافر کی بود ایمان عزیز  
گر ترا خواجو نباشد آبرویی در جهان  
عیب نبود زانک نبود گنج درویران عزیز

بر سر میدان عشقش جان بر افشان مردوار

قلب دشمن نشکند آنرا که باشد جان عزیز

۱۵۵

معنی این صورت از صورتگران چین پرس  
مرد معنی را نشان از مرد معنی بین پرس  
کفر دانی چیست دین را قبله خود ساختن  
معنی کفرار نمیدانی ز اهل دین پرس  
چون تو آگه نیستی از چشم شب پیمای من  
حال بیداری شبهای من از پروین پرس  
گر گروهی ویس را با گل مناسب مینهند  
نسبت گل بارخ ویس از دل رامین پرس  
گر چه خسرو کام جان از شکر شیرین گرفت  
از دل فرهاد شور شکر شیرین پرس



حال سرگردانی جمعی پریشان مو بمو  
 باغبان دستان بلبل را چه داند گو برو  
 قصه درد دل تیهو کجا داند عقه باب  
 از شکنج سنبل پرچین چین برچین پیرس  
 شورش مرغان شبگیر از گل و نسرين پیرس  
 از تذرو خسته حال چنگل شاهین پیرس  
 شعر شورانگیز خواجورا که بردست آب قند  
 از شکر ریزان پرشور سخن شیرین پیرس

۱۵۶

بفلک میرسد خروش خروس  
 شد خروس سحر ترنم ساز  
 این تذروان نگر که در رفتار  
 ساقیا باده ده که در غفلت  
 عالم آن گنده پیر بی آبست  
 فلک آن پیر زال مگارست  
 گر فریب ترا ببوس و کنار  
 زانک از بهر قید دامادست  
 هر که او دل بدست سلطان داد  
 بشنو آوای مرغ و ناله کوس  
 درده آن جام همچه چشم خروس  
 مینمایند جلو طائوس  
 عمر بر باد میرود بفسوس  
 که بر افروخت آتش کاوس  
 که ز دستان او زبون شد طوس  
 تا توانی کنار گیر از بوس  
 که گره میکنند زلف عروس  
 گو برو خاک پای دربان بوس

داروی این مرض که خواجوراست

بر نخیزد ز دست جالینوس

۱۵۷

اگر او سخن نگوید سخنست در دهانش  
 من اگر بخته گویم دهنش به پسته ماند  
 برو ای رقیب و بر من سردست بیش مفشان  
 چو طیب ما ندارد غم حال دردمندان  
 اگر او بقصد جانم کمر جفا ببندد  
 بت عنبرین کمندم بدو حاجب کمانکش  
 و گر او کمر نبندد نظرست در میانش  
 مشنو که هیچ نبود بلطافت دهانش  
 که بآستین غبارم نرود ز آستانش  
 بگذار تا بمیرم بر چشم ناتوانش  
 چکنم که جان شیرین نکم فدای جانش  
 چو کمین گشود گفتم نکشد کسی کمانش



بچه وجه صورتی کاین همه باشدش معانی  
 بکجاروم چه گویم ز رخ نشان چه جویم  
 غم دل بخامه گفتم که بیان کنم ولیکن  
 بخرد چگونه جوئی ز کمند او رها می  
 صفتش کنم که هستم متحیر از بیانش  
 که برون زبی نشانی ندهد کسی نشانش  
 نبود مبارك آنکس که سیه بود زبانش  
 که خلاص ازومیسر نشود بعقل ودانش  
 چو در اوفتد سحر که سخن از فغان خواجو  
 دم صبح گو هوا گیر و بآسمان رسانش

۱۵۸

هر دل غمزده کان غمزه بود غمّازش  
 شیر گیران جهانرا بنظر صید کنند  
 هر زمان بر من دلخسته کمین بگشایند  
 از برم بگذرد و خاک رهم پندارد  
 بنظر کم نشود آتش مستسقی وصل  
 مطرب پرده سرا گوهم ازین پرده بساز  
 بیتوام دل بتماشای گلستان نرود  
 بلبل دلشده تا گل نزنند خیمه بیاب  
 هیچ شك نیست که پوشیده نماند رازش  
 آن دو آهوی پلنک افکن روبه بازش  
 آن دو هندوی رسن باز کمند اندازش  
 پشه بازیچه شمارد بهقارت بازش  
 تشنه اندیشه دریا نشانند آزش  
 ورنه گر دم بزخم سوخته بینی سازش  
 مرغ پرسوخته<sup>(۱)</sup> ممکن نبود پروازش  
 بر نیاید چو بر آید دم صبح آوازش  
 دل خواجو که اسیرست نگاهش میدار  
 زانک مرغی که شد از دام که آرد<sup>(۲)</sup> بازش

۱۵۹

آورده ایم روی بسوی دیار خویش  
 صوفی وزهد و مسجد و سجداده و نماز  
 چون زلف لیلی ازدو جهان کردم اختیار  
 کردم گذار بر سر کویش وزین سپس  
 چون هیچ برقرار نیمماند از چه روی  
 باشد که بنگریم دگر روی یار خویش  
 ما و می مغانه و روی نگار خویش  
 مجنونم از دست دهم اختیار خویش  
 تا خود چه بر سرم گذرد از گذار خویش  
 هاندست بیقراری من برقرار خویش



زانرو که هر چه دیده‌ام از خویش دیده‌ام  
 در بندگی چو کار من خسته بند گیسست  
 چون ما شکار آهوی شیرافکن توئیم  
 هر دم کنم ز دیده سزا در کنار خویش  
 تازنده‌ام چگونه کنم ترک کار خویش  
 گرمیکشی بدور می‌فکن شکار خویش  
 خواجو چو کرده‌ئی سبق خون دل روان  
 از لوح کائنات فرو شو غبار خویش

۱۶۰

نیستی آنک زنی شیشه‌مستی بر سنگ  
 تا بکی گوش کنی بر نفس پرده سرای  
 روی ازین قبله بگردان که نمازی نبود  
 گوش سوی غزل و دیده سوی چشم غزال  
 بر کفت باده چون زنگ و دلت پر زنگار  
 روح را گس نکند دستخوش نفس خسیس  
 اگر ت دیو طبیعت شکند پنجه عقل  
 کاروان از پس وره دور و حرامی ددیش  
 و رنه در پات فتادی فلک مینارنگ  
 تا بکی چنک زنی در گره گیسوی چنک  
 رو بمحراب و نظر در عقب شاهد شنگ  
 سگ صیاد ز چشمش نرود صورت رنگ  
 وقت آنست که از آینه بزدائی زنگ  
 عاقلان آینه چین نفرستند بزنگ  
 چکند آهوی وحشی چو شود صید پلنگ  
 بارما شیشه و شب تار و همه ره خر سنگ

خیز و بکره علم از چرخ برون زن خواجو  
 که فراخست جهان و دل غمگین تو تنگ

۱۶۱

زهی گرفته خور از طلعت تو فال جمال  
 نوشته منشی دیوان صنع لم یزلی  
 خیال روی تو تا دیده‌ام نمیرودم  
 چو روشنست که هر روز رازوالی هست  
 کسی که نیست چو من تشنه جمال حرم  
 هوای یار همائی بلند پروازست  
 نشانده قد تو در باغ جان نهال جمال  
 بمشک بر ورق لالهات مثل جمال  
 ز دل جمال خیال و ز سر خیال جمال  
 مباد روی چو روز ترا زوال جمال  
 حرام باد برو شربت زلال جمال  
 که در دلم طیران میکند بیال جمال

خرد چو دید که خواجو فدای او شد گفت  
 زهی کمال کمال و زهی جمال جمال



خوشا با دوستان در بوستان گل  
شکوفه موبدست و ابر دایه  
سمن را شد نفس بادوروان آب  
ترنم میکند بر شاخ بلبل  
لبش با هم نمیآید از آنروی  
کشد در بر قبای فستقی سرو  
چو باد ازرونی گل برقع برانداخت  
بگو با بلبل ای باد بهاری  
دلش سستی کند چون از نهالی  
بیا خواجو که با مرغان شب خیز

که خوش باشد بروی دوستان گل  
صبا رامین و ویس دلستان گل  
چمن را گشت تن شمشاد و جان گل  
تبسم میکند در بوستان گل  
که دارد خردۀئی زر در دهان گل  
نهد بر سر کلاه سایبان گل  
بر آمد سرخ همچون ارغوان گل  
که باز آمد علی رغم زمان گل  
بصحن گلستان آید خزان گل  
نهادست از هوا جان در میان گل

می نوشین روان درده که بگرفت  
چو خسرو ملک نوشیروان گل

دلم مرید مرادست و دیده رهبر دل  
کمند زلف ترا گر رسن دراز آمد  
دلم چگونه نماید قرار در صف عشق  
بود که ساقی لعل تو در دهد جامی  
دل صنوبریم همچو بید میلرزد  
تو آن خجسته همای بلند پروازی  
دلم ربودی و تا رفتی از برابر من  
چگونه در دل تنگم قرار گیرد صبر

سرم فدای خیال و خیال در سر دل  
در آن میبچ که دارد گذر بچنبر دل  
چنین که زلف تو بشکست قلب لشکر دل  
مرا که خون جگر میخورم ز ساغر دل  
ز بیم درد فراق تو ای صنوبر دل  
که در هوای تو پر میزند کبوتر دل  
نرفت یکسر مو نقشت از برابر دل  
که میزند سر زلف تو حلقه بر در دل

بملك روی زمین کی نظر کند خواجو  
کسی که ملك وصالش بود مسخر دل



۱۶۴

یکدم ز قال بگذر اگر واقفی ز حال  
بر لوح کائنات مصور نه میشود  
آنجا که یار پرده عزت بر افکند  
خون قدح بمذهب مستان حرام نیست  
جانم بجام لعل تو دارد تعطّشی  
آنها که دام بر گذر صید مینهند  
در هر چه هست چون بخیالت نظر کنم  
در راه عشق بعد منازل حجاب نیست

کانرا که حال هست چه حاجت بود بقال  
نقشی بدین جمال و جمالی بدین کمال  
عارف کمال بیند و اهل نظر جمال  
کز راه شرع خون حرامی بود حلال  
چون تن بجان و تشنه بسر چشمه زلال  
اندیشه کی کنند زمرغ شکسته بال  
گر جز جمال روی تو بینم زهی خیال  
دوری گمان مبر که بود مانع وصال

خواجو اگر بعین حقیقت نظر کنی  
وصلست در جدائی و هجران در اتصال

۱۶۵

گر گنج طلب داری از مار مترس ای دل  
چون زهد و نکو نامی برباد هوادادی  
از رندی و بدن نامی گر نتنگ نمیداری  
گر طالب دیداری از خلد برین بگذر  
چون نرگس بیمارش خون میخورد اگر مستی  
گر همدم منصوری رولاف انا الحق زن  
جانرا چو فدا کردی از تن مکن اندیشه  
قول حکما بشنو کاندم که قدح نوشی

ورخر من گل خواهی از خار مترس ای دل  
از طعنه بد گویان زنهار مترس ای دل  
از فخر طمع بر کن وزعار مترس ای دل  
ور نور بدست آمد از نار مترس ای دل  
ور زانک شود جانم بیمار مترس ای دل  
چون دم زنی از وحدت از دار مترس ای دل  
چون ترک شتر گفتی از بار مترس ای دل  
اندک خورو از مستی بسیار مترس ای دل

صدبار ترا گفتم کامروز که چون خواجو  
اقرار نمیکردی زانکار مترس ای دل

۱۶۶

سپیده دم که بر آمد خروش بانگ رحیل  
جهان ز گریه ام از آب گشت مالا مال

برفت پیش سرشک من آب دجله و نیل  
ز سوز سینه ام آتش گرفت میلا میل



هلاک من چو بوقت و ذاع خواهد بود      بقصد جان من ای ساربان مکن تعجیل  
مگر بشهر شما پادشه منادی کرد      که هست خون غریبان مباح و مال سییل  
کشندگان گرفتار قید محنت را      مواخذت نکند هیچکس بخون قتیل  
طواف کعبه عشق از کسی درست آید      که دیده زمزم او گشت و دل مقام خلیل  
بگفتگوی رقیب از حبیب روی متاب      رضای خضم بدست آر و غم مخور و زوکیل  
گراز لبم شکری میدهی ز طره بیوش      چرا که کفر نماید کرم بنزد بخیل  
زبور عشق تو خواجو بر آن ادا خواند  
که روز عید مسیحا حواریان انجیل

۱۶۷

در چمن دوش بیوی تو گذرمیکردم      قدح لاله پراز خون جگر میکردم  
پای سرو از هوس قد تو میبوسیدم      در گل از حسرت روی تو نظر میکردم  
سخن طوطی خطت بچمن میگفتم      نسبت بسته تنگت بشکر میکردم  
چشم نر گس بخیال نظرت میدیدم      وانگه از ناوک چشم تو حذر میکردم  
چون صبا سلسله سنبل تر میافشاند      یاد آن گیسوی چون عنبر تر میکردم  
هر زمانم که نظر بر رخ گل میافتاد      صفت روی تو با مرغ سحر میکردم  
چون کمانخانه ابروی تو میکردم یاد      تیر آه از سپر چرخ بدر میکردم  
مشعل مه بدم سرد فرو میکشتم      شمع خاور زدل سوخته بر میکردم

چون فغان دل خواجو بفلک بر میشد  
کار دل هم چو فلک زیر وزبر میکردم

۱۶۸

میگذشتی و من از دور نظر میکردم      خاک پایت همه بر تارک سر میکردم  
خرقه ابر بخو نابیه فرو میبردیم      دامن کوه پر از لعل و گهر میکردم  
چون بجز ماه ندیدم که برویت مانست      نسبت روی تو زانرو بقمر میکردم  
تا مگر با تو بزروصل مهیا گردد      مس رخسار ز سودای تو زر میکردم  
هر نفس کز دهن تنگ تو میکردم یاد      ملک هستی ز دل تنگ بدر میکردم



دهن غنچه سیراب چو خندان میشد  
چهره باغ بخونابه فرو میشستم  
یاد آن پسته چون تنك شكر میکردم  
دهن چشمه پر از لولوی تر میکردم  
چون بیاد لب میگون تو میخورد شراب  
جام خواجو همه پر خون جگر میکردم

۱۶۹

دل گل زنده گردد از دم خم  
روح پاکست چشم عیسی جام  
تا شوی محرم حریم حرم  
در شبستان می پرستان کش  
خیز تا صبحدم فرو شوئیم  
شاهدان خمیده گیسو را  
داد عیش از ربیع بستانیم  
جان خواجو اگر بوقت صبح  
گل دل تازه گردد از دم خم  
خون لعلست اشک مریم خم  
غوطه می خور بآب زمزم خم  
شاهد جام را ز طارم خم  
گل روی قدح بشنم خم  
زلف پر خم کشیم در خم خم  
بطلوع مه محرم خم  
همچو ساغر بر آید از غم خم

می خامش بخاک بریزید  
تا دگر زنده گردد از دم خم

۱۷۰

چو نام تو در نامه می دیده ام  
بیاد زمین بوس در گاه تو  
ز نام تو وان نامه نامدار  
جز این يك هنر نیست مکتوب را  
که آنها که در روی او خوانده ام  
قلم چون سر يك زبانش نیست  
ولی اینکه بنهاد سر بر خطم  
زبانم چو یارای نطقش نماید  
بیا ای دبیر از نداری مداد  
بنامت که بر دیده مالیده ام  
سراپای آن نامه بوسیده ام  
سر بندگی بر نیچیده ام  
و گر هست باری من این دیده ام  
جوابی از و باز نشینده ام  
از آن نا تراشیده ببریده ام  
از و راستی را پسندیده ام  
زبانی ز نی بر تراشیده ام  
سیاهی برون آور از دیده ام



چو زلف تو شوریده شد حال من      بیخشای بر حال شوریده ام  
سیه کرده ام نامه از دود دل      سیه روتر از خامه گردیده ام

چو خواجو درین رقعہ از سوز عشق  
بنی آتشی تیز پوشیده ام

۱۷۱

باز چون بلبل بصدستان بیستان آمدم  
باز چون مرغان شبگیری خوش الحان آمدم  
گر بدامن دوستان گل میبرند از بوستان  
ما بکام دوستان با گل بیستان آمدم  
آستین افشان برون رفتیم چون سرو از چمن  
دوستان دستی که دیگر پای کوبان آمدم  
همچو گل یک سال اگر کردیم غربت اختیار  
مژده بلبل را که دیگر با گلستان آمدم  
از میان بوستان چون بید اگر لرزان شدیم  
بر کنار چشمه چون سرو خرامان آمدم  
چشم روشن گشته ایم اکنون که بعد از مدتی  
از چه کنعان بسوی ماه کنعان آمدم  
جان ما گرما برفتیم از سر پیمان نرفت  
ساقیا پیمانه ده چون ما به پیمان آمدم  
گر پریشان رفته ایم اکنون تو خاطر جمع دار  
کاین زمان بر بوی آن زلف پریشان آمدم  
صبر در کرمان بسی کردیم خواجو وز وطن  
ارخت بر بستیم و دیگر سوی کرمان آمدم

۱۷۲

مگر که صبح من امشب اسیر گشت بشام      و گرنه رخ بنمودی ز چرخ آینه فام  
مگر ستاره بام از شرف بزیر افتاد      و گرنه پرده بر افکندی از دریچه بام



خروس پرده سرالامشب از چه دم در بست  
 چو کام من توئی ای آفتاب گرم بر آی  
 گهی پری رخم از خواب صبح بر خیزد  
 چرا ز قید توام روی رستگاری نیست  
 چو دور عیش و نشاطت باده در دور آر  
 دمی جدام شو از جام می که در این دور  
 اگر چنانک فروشد دم سپیده بکام  
 ز چرخ اگر چه یقینم که بر نیاید کام  
 که تیغ غمزه خو نریز بر کشد ز نیام  
 کسی اسیر نباشد بدم کس مدام  
 که روشنست که بادست گردش ایام  
 کدام یار که همدم بود برون از جام

برو غلام صنوبر قدان شوای خواجو

که همچو سرو بازادگی بر آری نام

۱۷۳

چشم پر خواب گشودی و بستی خوابم  
 آنچنان تشنه لعل لب سیراب توام  
 دوش هندوی تو در روی تو روشن میگفت  
 آرزو میکنم با تو شبی در مهتاب  
 من مگر چشم تو در خواب ببینم هیات  
 رفتم ارجان بدهم در طلبت عمر تو باد  
 بو صالت که ره بادیه بر روی خسک  
 راست چون چشم خوش مست شوم در محراب  
 و آتش چهره نمودی و ببردی آبم  
 کاب سر چشمه حیوان نکند سیرابم  
 که مرا بیش مسوزان که قوی در تابم  
 که بود زلف سیاهت شب و رخ مهتابم  
 این خیالست من خسته مگر خوابم  
 و در بمانم شرف بندگیت در یابم  
 با و صالت نکند آرزوی سنجانم  
 گر بود گوشه ابروی کژت محرابم

همچو خاكره اگر خوار کنی خواجو را

بر نگردم ز درت تا چه رسد زین بابم

۱۷۴

عشق آن بت ساکن میخانه میگرداندم  
 آشنائی از چه رویم دور میدارد ز خویش  
 ترك رومی روی زنگی موی تازی گوی من  
 بسکه میترساند از زنجیر و پندم میدهد  
 دانه خالش که بر نزدیک دام افتاده است  
 جان غمگین در پی جانانه میگرداندم  
 چون ز خویش و آشنا بیگانه میگرداندم  
 هندوی آن نرگس تر کانه میگرداندم  
 عاقل بسیار گو دیوانه میگرداندم  
 با چنان دامی اسیر دانه میگرداندم



آتش دل هر شبی دلخسته و پر سوخته  
 آرزوی گنج بین کز غایت دیوانگی  
 باخرد پیمان من بیزاری از پیمانیه بود  
 من بشعر افسانه بودم لیکن این ساعت بسحر  
 گرد شمع روش چون پروانه میگرداندم  
 روز و شب در کنج هر ویرانه میگرداندم  
 ویندم از پیمان غم پیمانیه میگرداندم  
 نرگس افسونگرش افسانه میگرداندم  
 اشتیاق لعل گوهر پاش او در بحر خون  
 همچو خواجه از پی دُر دانه میگرداندم

۱۷۵

آید ز نی حدیثی هر دم بگوش جانم  
 من آن نیم که دیدی و آوازه ام شنیدی  
 گر گوش هوش داری بشنو که باز گویم  
 من بلبل فصیح من همدم مسیح  
 من بادپای روح من بادبان نوح  
 گاه ترانه گفتن عقلست دستیارم  
 عیسی روان فزاید چون من نفس بر آرم  
 در گوش هوش پیچد آواز دلنوازم  
 بی فکر ذکر گویم بی لهجه نغمه آرم  
 پیوسته در خروشم زیرا که زخم دارم  
 اکنون که صوفی آساتجربد خرقه کردم  
 بیریده اند پایم در ره زدن ولیکن  
 معذورم از بنالم زیرا که میزنندم  
 وقتی که طفل بودم هم خرقه بود خضرم

کاخر بیا و بشنو دستان و داستانم  
 در من بچشم معنی بنگر که من نه آنم  
 رمزی چنانک دانی رازی چنانک دانم  
 من پرده سوز انسم من پرده ساز جانم  
 من راز دار غیبم من راوی روانم  
 در شرح عشق دادن روحست ترجمانم  
 داود مست گرد چون من زبور خوانم  
 وز پرده دل آید دستان دلستانم  
 بی حرف صوت سازم بی لب حدیث رانم  
 همواره زار و زردم زانرو که ناتوانم  
 بنگر چو بت پرستان ز نار بر میانم  
 با این بریده پایی با باد همعنانم  
 لیکن چه چاره سازم کز خویش در فغانم  
 اکنون که پیر گشتم همدست کود کانم

خواجه اگر ندانی اسرار این معانی  
 از شهر بی زبانان معلوم کن زبانم

۱۷۶

دل بدست غم سودای تودادیم و شدیم  
 چشمه خون دل از چشم گشادیم و شدیم



پشت بردنی و دین کرده و جان در سر دل  
تو نشسته بمی و مطرب و ما مست و خراب  
چون دل خسته ما رفت بیاد از پی دل  
همچو خواجو نگرفته ز دهانت کامی  
روی در بادیۀ عشق نهادیم و شدیم  
مدّتی بر سر کوی نو ستادیم و شدیم  
همره قافله باد فتادیم و شدیم  
بوسه بر خاک سر کوی تو دادیم و شدیم

۱۷۷

آفتابست یا ستاره بام  
ماه در عقرب و قصب بر ماه  
نام خالش مبر که وحشی را  
خیز تا می خوریم و بنشانیم  
جاده پیش آر تا فرو شویم  
می جوشیده خور که حیف بود  
عاقلان سرّ عشق شناسند  
عشق عامست و عقل خاص و لیک  
شمع مجلس نشست خیز ندیم  
دشمنانرا بکام دوست مخواه  
چون بر آری بیام پندارند  
بارخت هر که ماه می طلبد  
سرو با اعتدال قامت تو  
که پدید آمد از کناره بام  
شام بر نیمروز و چین در شام  
طمع دانه افکند در دام  
آتش دل بآب آتش فام  
جامه جان بآب دیده جام  
بخته دو جوش و ما بدینسان خام  
کاین صفت نبود از خواص و عوام  
چکند خاص با تقلّب عام  
مه فرو رفت می بیار غلام  
دوستانرا مدار دشمن کام  
که سهیلست یا سپیده بام  
نیست در عاشقی هنوز تمام  
نا تراشیده نیست بی اندام

نام خواجو مبر که ننگ بود

اگر از عاشقان بر آید نام

۱۷۸

دوش میآمد نگار بر برم  
دامن افشان زین صفت مگذرما  
گفتم ای آرام جان و دلبرم  
گفت بگذار ای جوان تا بگذرم  
تا بکام دل ز وصلت بر خورم  
گفتم امشب یک زمان تشریف ده



گفت بی پروانه نتوان یافتن  
گفتم از پروانه و خط در گذر  
يك زمان با من بدرویشی بساز  
چون غلام حلقه در گوش توام  
گفت آری بس جوانی مهوشی  
راستی را سرو بالائی خوشی  
گفتم از مهر جمالت گشته ام  
گفت آری با چنان حسن و جمال  
گفتم امشب گر مسلمانی بیا  
گفتم از جان بایدت استاده ام  
گفتمش گر سیم باید شب بیا  
گفتمش يك لحظه با پیران بساز  
صحبتم را زانك شمع خاورم  
من نه مير ملك و شاه كشورم  
زانك من هم بنده ات هم چاکرم  
چند داری همچو حلقه بردرم  
تا کنون جز راه مهرت نسپرم  
تا بیایم با تو جان میپرورم  
آنچنان کز ذره پشت کمترم  
شاید از گوئی که مهر انورم  
گفت اگر يك لحظه آیم کافرم  
گفت کو سیم وزرت تا بنگرم  
گفت خلقت بینم از لطف و کرم  
گفت زبر کش که من زال زرم

گفتمش گرسر بر آری بنده ام  
گفت خواجهو بگذر امشب از سرم

۱۷۹

من بار هجر میکشم و ناقه محلم  
طوفان آب دیده گرازین صفت رود  
با درد خود مرا بگذارید و بگذرید  
گفتم قدم برون نهم از آستان دوست  
هرجا که مینشینم و هرجا که میروم  
گر دیگری بضربت خنجر شود قتیل  
آندم که خاک گردم و خاکم شود غبار  
هرچند عمر در سر تحصیل کرده ام  
بر گیر ساربان نفسی باری از دلم  
زین پس مگر سفینه رساند بمنزلم  
کایندم نماند طاقت قطع منازل  
از آب دیده پای فرو رفت در گلم  
نقشش نمیرود نفسی از مقابلم  
من کشته دو ساعد سیمین قاتلم  
از بحر عشق باد نیارد بساحلم  
بی حاصلیست در غم عشق تو حاصلم

خواجهو برو که قافله کوس رحیل زد

ای دوستان چه چاره چو من در سلاسلم



درد دل خویش با که گویم      داد دل خویش از که جویم  
چون چهره بخون دیده شستم      دست از دل خسته، چون نشویم  
کر گشت فلک زهای هایم      پر گشت جهان زهای وهویم  
دام بهوای روی او دل      تا دیده چه آورد برویم  
از ناله نحیف تر ز نالم      وز مویه ضعیف تر ز م-ویم  
تا چند ز دور چرخ نالم      تا کی ز غم زمانه م-ویم  
با تست مقیم گفت و گویم      وز تست مدام جست و ج-ویم  
از حسن تو هیچ کم نگردد      گر زانک نظر کنی بسویم  
بگذار که شگرت ببوسم      پیش آی که عنبرت ببویم  
تا چند زنی مرا بچوگان      آخر نه من شکسته گویم

در کوزه چومی نماند خواجو

يك كاسه بیاور از سبویم

اهل دل را خبر از عالم جان آوردیم      تحفه جان جهان جان و جهان آوردیم  
چون نمیشد زدر کعبه گشادی ما را      رخت خلوت بخرابات مغان آوردیم  
شمع جانرا ز قدح در لمعان افکندیم      مرغ دل را ز فرح در طیران آوردیم  
جام را از جگر سوخته داخون کردیم      شمع را از شرر سینه بجان آوردیم  
ورق نسخه رویت بگلستان بردیم      باز مرغان چمن را بفغان آوردیم  
شمه می از رخ و بالای بلندت گفتیم      آب با روی گل و سرو روان آوردیم  
چون قلم پیش همه خلق سیه روی شدیم      بسکه وصف خط سبزت بزبان آوردیم  
هیچ زرد در میان نیست بدین سکه که ما      از رخ زرد بسوی همدان آوردیم

پیش خواجو که نشانش ز عدم میدادند

از دهانت سر موئی بنشان آوردیم



۱۸۲

اشارت کرده بودی تا بیایم  
من شوریده دل را ازضعیفی  
گرم رانی بگو تا بازگردم  
بهر منزل که فرمائی بدیده  
اگر برفست و گرباران ترسم  
اگر خواهی که با تنها نباشم  
و گر گوئی بیا تا قعر دریا  
بدان جائی که گوهر میتوان یافت

بگو چون بی سر و بی پایم  
ندانی باز اگر فردا بیایم  
و گر خوانی بفرما تا بیایم  
چه جابلقا چه جابلسا بیایم  
اگر ببادست و گر سرما بیایم  
نه با تنها من تنها بیایم  
ز بهر لؤلؤ لا یایم  
اگر کوهست و گر دریا بیایم

ایا کوی تو منزلگاه خواجه

چه فرمائی نیایم یا بیایم

۱۸۳

ما بدرگاه تو از کوی نیاز آمده ایم  
قدحی آب که بر آتش ما افشاند  
بینوا گرد عراق ارچه بسی گردیدیم  
غسل کردیم بخون دل و از روی نیاز  
تا نسیم سمن از گلشن جان بشنیدیم  
بیش ازین برگ چمن بود چو بلبل مارا  
همچو محمود نداریم سرملکت و تاج  
تاچه صیدیم که در چنک پلنک افتادیم

بہوایت ز ره دور و دراز آمده ایم  
که درین بادیه باسوز و گداز آمده ایم  
راست از راه سپاهان بحجاز آمده ایم  
بعبادتگه لطف بنماز آمده ایم  
همچو مرغ سحری نغمه نواز آمده ایم  
شاهبازیم کنون کز همه باز آمده ایم  
که گرفتار سر زلف ایاز آمده ایم  
یاچه کبکیم که در چنگل باز آمده ایم

برگ خواجه اگر از لطف بسازی چه شود

کاندرین راه نه با توشه و ساز آمده ایم

۱۸۴

نوبتی صبح بر آمد پیام  
مرغ سحر در سخن آمد بساز

نوبت عشاق بگوی ای غلام  
ساز بر آواز خروسان پیام



کوکبه قافله سالار صبح	باز رسید این نفس از راه شام
خادم ایوان در خلوت ببند	در حرم خصاص مده بار عام
ای صنم سیم زنخدان بیار	از قدح سیم می لعل فام
صوفی اگر صافی ازین خم خورد	رخت تصوف بفروشد تمام
حاجی اگر روی تو ببند مقیم	در حرم کعبه نسازد مقام
زمزم رندان سبو کش میست	بتکده و میکده بیت الحرام
نام جگر سوخته گان چیست ننگ	ننگ غم اندوخته گان چیست نام
آتش پروانه پر سوخته	نیست بجز پختن سودای خام

خیز و چو خواجو بصبوحی بشوی

جامه جان را بنم چشم جام

۱۸۵

امروز که من عاشق و دیوانه و مستم	کس نیست که گیرد بشرابی دوسه دستم
ای لعبت ساقی بده آن باده باقی	تا باده پرستی کنم و خود نپرستم
با خود چو دمی خوش نشستم بهمه عمر	بر خاستم از بند خود و خوش بنشستم
گر بیدل و دینم چه بود چاره چو اینم	ورع عاشق و مستم چه توان کرد چو هستم
میبرد دلم نرگس مخمورش و میگفت	کای هم نفسان عیب مگیرید که مستم
رفتی و مرا بر سر آتش بنشانندی	باز آی که از دست تو برخاک نشستم
چون حلقه گیسوی تو از هم بگشودم	از کفر سر زلف تو زنار ببستم
در چنبر گردون زدمی چنگ بلاغت	با این همه از چنبر زلف تو نجستم

تا در عقب پیر خرابات نرفتم

از درد سرو و محنت خواجو بنرستم

۱۸۶

این چه با دست کزو بوی شما میشنوم	وین چه بویست که از کوی شما میشنوم
مرغ خوش خوان که کند شرح کلستان تکرار	زو همه وصف گل روی شما میشنوم
از سهی سرو که در راستیش همقا نیست	صفت قامت دلجوی شما میشنوم



پیش کیسوی شما راست نمیآرم گفت  
چشم آهو که کند صید پلنگ اندازان  
شرح آن نکته<sup>(۱)</sup> که هاروت کند تفسیرش  
نافه مشک تتاری که ز چین میخزد  
آن سوادى که بود نسخه آن در ظلمات  
شرحش از سنبل هندوی شما میشنوم  
حال خواجو که پریشان ترازو ممکن نیست  
مو بمو از خم کیسوی شما میشنوم

۱۸۷

این چه بویست که از باد صبا میشنوم  
گر نه هدهد زسبا باز پیام آورد ست  
از کجا میرسد این قاصد فرخنده کزو  
ای عزیزان اگر از مصر نمیآید باد  
میکنم ناله و فریاد ولی از در و کوه  
نسبت شکل هلال و صفت قامت خویش  
این چه رنجست کزو راحت جان مییابم  
ای رفیقان من از آن سرو صنوبر قامت  
باد صبح از من خاکی اگرش گردی نیست  
سخن آن دو کمانخانه ابروی دو تا

وین چه خاکست کزو بوی وفا میشنوم  
این چه مرغیست کزو حال سبامی شنوم  
مژده آنمه خورشید لقا میشنوم  
بوی پیراهن یوسف ز کجا میشنوم  
سخن سخت بهنگام صدا میشنوم  
يك ياك زان خم ابروی دو تا میشنوم  
وین چه دردست کزو بوی دوامی شنوم  
بصفت راست نیاید که چها میشنوم  
هر نفس زو سخن سرد چرا میشنوم  
نه باندازه بازوی شما میشنوم

هر گیاهی که زخون دل خواجو رستست  
دمبدم زو نفس مهر گیا میشنوم

۱۸۷

تخفیف کن ازدور من این باده که مستم  
بر بوی سر زلف تو چون عود بر آتش  
در حال که من دانه خال تو بدیدم  
و زغایت مستی خبرم نیست که هستم  
میسوزم و میسازم و بادست بدستم  
در دام تو افتادم و از جمله برستم



دیشب دل دیوانه بگسسته عنانرا  
 زنجیر کشان بردم و در زلف تو بستم  
 با چشم تو گفتم که مکن عربده جوئی  
 گفت از نظرم دور شو این لحظه که مستم  
 زان روز که رخسار چو خورشید تو دیدم  
 چون سنبل هندوی تو خورشید پرستم  
 آهنگ سفر کردی و برخاست قیامت  
 آن لحظه که بی قامت خوبت بنشستم  
 شاید که زمن خلق جهان دست بشویند  
 گر در غمت از هر دو جهان دست نشستم

هر چند شکستی دل خواجو بدرستی

کان عهد که بازلف تو بستم نشکستم

۱۸۹

سلامی بجانان فرستاده ام  
 زهی شوخ چشمی که من کرده ام  
 شکسته گیاهی من خشک مغز  
 تو این بی حیائی نگر کز هوا  
 مرا شرم بادا که پای ملخ  
 بتهفه کهن زنگی مست را  
 عصا پاره می از کف عاصمی  
 غباری فرو رفته از آستان  
 ز سر چشمه پارکین<sup>(۱)</sup> قطره می  
 کهن خرقة مفلسی زنده پوش

سخنهای خواجو ز دیوانگی

یکایک بدیوان فرستاده ام

۱۹۰

ماجره چشائیم ولی خضر و شانیم  
 ما صید حریم حرم کعبه قدسیم  
 ما بلبل خوش نغمه باغ ملکوتیم  
 ما راه نشینیم ولی شاه نشانیم  
 ما راهبر بادیه عالم جانیم  
 ما سرو خرامنده بستان روانیم

(۱) کندآب



فرّاش عبادتکده راهب دیریم	سقه‌ای سر کوی خرابات مغانیم
که ره بمقیمان سماوات نمائیم	گاه از سر مستی ره کاشانه ندانیم
از نام چه پرسید که بی نام و نشانیم	وز کام چه گوئید که بی کام و زبانی
هر شخص که دانید که اوئیم نه اوئیم	هر چیز که گوئید که آنیم نه آنیم
آن مرغ که بر کنگره عرش نشیند	مائیم که طاوس گلستان جنانیم
هر چند که تاج سر سلطان سپهریم	خاک کف نعلین گدایان جهانیم
داود صفت کوه بصد نغمه بنالد	هر گه که زبور غم سودای تو خوانیم

خواجو چو کند شرح غم عشق تو املا  
از چشم گهر بیار قلم خون بچکانیم

۱۹۱

عارض تر کان نگر در چین جعد مشک فام  
تا جمال حور مقصورات بینی فی الخیام  
باده پیش آور که هر دم باد عنبر بوی صبح  
میدهد جانرا پیام از روضه دارالسلام  
مشعل خورشید فروزان شمع بر گیرای ندیم  
باد شبگیری بر آمد باده در ده ای غلام  
ماه مطرب گو بزیر و بم در آور ساز را  
کافتاب خاوری تشریف داد از راه بام  
تاترا در پیش بت رویان درست آید نماز  
جامه جانرا نمازی کن بآب چشم جام  
عزت دیر مغان از ساکن مسجد مجوی  
کافر مگی چه داند حرمت بیت الحرام  
عار باشد در طریق عشق بیم از فخر و عار  
ننگ باشد در ره مشتاق ترس از ننگ و نام



من بیوی خال مشکین تو گشتم پای بند  
مرغ وحشی از هوای دانه میافتد بدام  
کام دل خواجو باسانی نمیآید بدست  
رو بنا کامی رضا ده تارسانندت بکام

۱۹۲

هر دم آرد باد صبح از روضه رضوان پیام  
کاخرای دلمردگان جز باده من به حی العظام  
ماه ساقی حور عین و جام صافی کوثرست  
خاصه این ساعت که صحن باغ شد دارالسلام  
بختگان را خام و خامان را شراب پخته ده  
حیف باشد خون رزدر جوش و مازینگونه خام  
بر سر کوی خرابات از خرابی چاره نیست  
نام نیکو پیش بد نامان بود ننگی تمام  
گر مرید پیر دیری خرقه خمی کن بمی  
زشت باشد دلق نیلی و شراب لعل فام  
کام دل خواهی برو گردن بنا کامی بنه  
در دهان شیر میباید شدن بر بوی کام  
عار باشد نزد عارف هر که فخر آرد بزهد  
ننگ باشد پیش عاشق هر که یاد آرد ز نام  
آنک در خلوت که خاصش مجال عام نیست  
لطف او عامست و عشق او نصیب خاص و عام

باد بر خاک عراق از دیده خواجو درود  
باد بر دارالسلام از آدم خاکی سلام

۱۹۳

دل داده ایم وز پی دلدار میرویم      با خون دیده و دل افکار میرویم



یاران بهمتی مدد حال ما شوید  
 مارا بحال خود بگذارید و بگذرید  
 گو پیر خانقاه بدان حال ما که ما  
 منصور وارا گزانا الحق زدیم دم  
 تا چشم می پرست تو بیمار خفته است  
 آزار مینمائی و بیزار میشوی  
 فی زرب دست مانده و نی زور در بدن  
 با چشم دژنثار باردوی ایلمخان  
 گفتی که هست چاره بیچارگان سفر

کز این دیار بیدل و بی یار میرویم  
 کز جور یار و غصه اغیار میرویم  
 از خانقه بخانه خنمار میرویم  
 ایندم نگر که چون بسردار میرویم  
 هر لحظه می پرسش بیمار میرویم  
 در یاب کز بر تو بازار میرویم  
 زاری کنان ز خاک درت زار میرویم  
 مشنو که بهر اجری وادار میرویم  
 چون چاره رفتنت بناچار میرویم

خواجو چو یار و عده دیدار داده است  
 ما بر امید و عده دیدار میرویم

۱۹۴

من همان به که بسوزم ز غم و دم نزنم  
 همچو شمع ارسخن سوز دل آرم بزبان  
 مرد وزن بر سراگر تیغ زنندم سهلاست  
 هر کرا جان بود از تیغ بگرداندروی  
 تن من گر چه شد از شوق میانم موئی  
 اثری بیش نماند از من و چون باز آمی  
 عهد بستی و شکستی و ز ما بگسستی  
 چون توانم که دمی خوش بزنم کاتش عشق  
 اگر از خویشتم هیچ نمیآید یاد  
 مینوشتم سخنی چند ز درد دل خویش  
 ای که گفتی که بغربت چه فتادی خواجو

ورنه از دود دل آتش بجهان در فکنم  
 در نفس شعله زند آتش عشق از دهنم  
 من چو مردم چه غم از سرزنش مردوزنم  
 و آنکه جان میدهد از حسرت تیغ تو منم  
 نیست بی شور سر زلف تو موئی ز تنم  
 این خیالست که بینی اثری از بدنم  
 عهد کردم که دگر عهد تو باور نکنم  
 نگذارد که من سوخته دل دم بزنم  
 دوستان عیب مگیرید که بی خویشتم  
 دفتر از خون دلم پر شد و تر شد سخنم  
 چکنم دور فلک دور فکند از وطنم

در پی جان جهان گرد جهان میگردم  
 تا که پوشد سر تابوت و که دوزد کفنم



نیست بی روی تو میل گل و بر گک سمنم  
 منکه در صبح ازل نوبت مهرت زده ام  
 جان من جرعه عشق تو نریزد بر خاک  
 گر مرا با تو بزندان ابد حبس کنند  
 بار سر چند کشم بی سر زلفت بر دوش  
 چون سر از خوابگاه خاک بر آرم در حشر  
 آخر ای قبله صاحب نظران رخ بنمای  
 بر تنم يك سر مو نیست که در بند تو نیست  
 پیرهن پاره کنم تا تو ببینی از مهر  
 بسکه میگیریم و بر خویشتم رحمت نیست  
 چون کنم وصف شکر خنده شورانگیزت

تا شدم بندهات آزاد ز سرو چمنم  
 تا ابد دم زوفای تو زنم گر نزنم  
 مگر آنروز که در خاک بریزد بدنم  
 طرّحات گیرم و زنجیر بهم در شکنم  
 وقت آنست که در پای عزیزت فکنم  
 بچکد خون جگر گر بفشاری کفتم  
 تارخ از قبله بگردانم و سوی تو کنم  
 گر چه کس باز نداند سر موئی ز تنم  
 تن چون تار قصب تافته در پیرهنم  
 گریه میآید ازین واسطه بر خویشتم  
 از حلاوت برود آب نبات از سخنم

چون حدیث از لب میگون تو گوید خواجو  
 همچو ساغر شود از باده لبالب دهنم

باز هشیار برون رفته و مست آمده ایم  
 تا ابد باز نیایم بهوش از پی آنک  
 از درت بر نتوان خاست از آن روی که ما  
 با غم عشق تو تا پنجه در انداخته ایم  
 سر مادر که سر در قدمت باخته ایم  
 بر سر کوی تو زینگونه که از دست شدیم

وز می لعل لب باده پرست آمده ایم  
 مست جام لب باده است آمده ایم  
 بر سر کوی تو از بهر نشست آمده ایم  
 چون سر زلف سیاهت بشکست آمده ایم  
 دست ما گیر که در پای تو پست آمده ایم  
 ظاهر آنست که آسانت بدست آمده ایم

عیب سر مستی خواجو نتوان کرد چوما  
 باز هشیار برون رفته و مست آمده ایم



۱۹۷

کی آمدی ز تقارای صباى مشت نسیم  
دگر مگوی حدیث از نعیم و ناز بهشت  
چو روز حشر مرا از لحد برانگیزند  
گمان مبر که تمنای بنده سیم و ز رست  
فتاده است دلم در میان خون چون واو  
از آن مرا زده ان تو هیچ قسمت نیست  
بود بمعتقد عاقلان جهان محدث  
بهر دیار که زینجا سفر کنم گویم

بیا بیا که خوش است باد ای نسیم شمیم  
بهشت منزل یارست و وصل یار نعیم  
هنوز شعله زند آتش ز عظم رمیم  
نسیم تست مراد من شکسته نه سیم  
کشید زلف ترا در کنار جان چون جیم  
که نیست نقطه موهوم قابل تقسیم  
برون ز عالم عشقت که عالمیست قدیم  
خوشا نشیمن طاوس و کوه ابراهیم

کنون چه فایده خراج و زدرس معقولات  
که در ازل سبق عشق کرده می تعلیم

۱۹۸

نسیم باد بهاری وزید خیز ندیم  
مریض شوق نباشد ز درد عشقش باک  
گر از بهشت نگارم عنان بگرداند  
ز خاک کوی تو ما را فراق ممکن نیست  
کمان بسیم بسی در جهان بدست آید  
چنین که بر رخ زردم نظر نمیفکنی  
کنون که بلبل باغ توام غنیمت دان  
اگر چه پشه نیارد شدن ملازم باز  
ز آهم آتش نمرود بفسرد آندم  
نسیم باد صبا گر عنان نرنجانند

بیار باده که جان تازه میشود ز نسیم  
قتیل عشق نباشد ز تیغ تیزش بیم  
بروز حشر من و دوزخ و عذاب الیم  
چنانک فرقت درویش از آستان کریم  
نه همچو آن دو کمان هلال شکل و سیم<sup>(۱)</sup>  
معینست که چشمست نه بر ز رست و نه سیم  
که مرغ باز نیاید باشیانه مقیم  
مرا بمنزل طاوس رغبتیست عظیم  
که در دلم گذرد یاد کوه ابراهیم  
پیام من که رساند بدوستان قدیم

بیا و خیمه بصرای عشق زن خواجو  
که طبل عشق نشاید زدن بزیر گلیم



بر آمد بانگ مرغ و نوبت بام  
 چو کار پختگان بی باده خامست  
 بهر ایامی این عشرت دهد دست  
 لبش خواهی بنا کامی رضاده  
 من شوریده را معذور دارید  
 دلم کسی در فراق آرام گیرد  
 منم دور از تو همچون مرغ وحشی  
 ز سرمستی برون از روی و هویت  
 کنون وقت میست و نوبت جام  
 بدست پختگان ده باده خام  
 بگردان باده چون با دست ایام  
 که کس را بر نیاید زان دهان کام  
 که بر آتش نشاید کردن آرام  
 بود آرام دل وصل دلارام  
 بیوی دانه می افتاده در دام  
 نه از صبح آگهی دارم نه از شام

قلم در کش چو بینی نام خواجو  
 که نبود عاشق شوریده را نام

من ز دست دیده و دل در بلا افتاده‌ام  
 ای عزیزان چون کنم چون مبتلا افتاده‌ام  
 هر دم از چشم چو اشک گرم روراندن که چه  
 تا چه افتادست کز چشم شما افتاده‌ام  
 کی بود برک من آن سرین بدن را کاین زمان  
 همچو بلبل در زمستان بینوا افتاده‌ام  
 گرچه هر کومی خورد از پا در افتد عاقبت  
 من چو دور افتاده‌ام از می چرا افتاده‌ام  
 با کسی افتاد کارم کو ز کارم فارغست  
 بنگرید آخر که از مستی کجا افتاده‌ام  
 ای که گفتی گر سر این کار داری پای دار  
 دست گیر اکنون که از دستت زپا افتاده‌ام



آتش مهرم چو در جان شعله زد گرمی مکن  
 گر چو ذره زیر بامت از هوا افتاده‌ام  
 میروی مجموع و من پیوسته همچون کیسویت  
 از پریشانی که هستم در قفا افتاده‌ام  
 قاضی ار گوید که خواجو چون درین کار افتاد  
 گو مکن آنکار کز حکم قضا افتاده‌ام

۲۰۱

هیچ میدانی که دیشب در غمش چون بوده‌ام  
 بسکه آتش در جهان افکنده‌ام از سوز عشق  
 پرده از خون جگر بر روی دفتر بسته‌ام  
 کاسه چشم از شراب راوقی پر کرده‌ام  
 آستین بر کائنات افشانده‌ام از بیخودی  
 دل بباد از بهر آن دادم که دارد بوی دوست  
 چشم بد گفتم که یارب دور باد از طلعتش  
 ز آتش دل بسکه دوش آب از دو چشم خون نشان  
 تابگوهر چشم خواجو را مرصع کرده‌ام  
 مردم بحرین را در خون شنا فرموده‌ام

۲۰۲

گر شدیم از کویت ای ترک ختا باز آمدیم  
 گر تو صادق نامدی در مهر ما مانند صبح  
 تیهوی بی بال و پر بودیم دور از آشیان  
 کرچه کی باز آید آن مرغیکه بیر و نشد ز دام  
 ای طیب درد دلها این دل مجروح را  
 بعد ازین گرباده در عالم نباشد گو مباش  
 و ر خطای رفت از آن باز آ که ما باز آمدیم  
 ما بمهرت از ره صدق و صفا باز آمدیم  
 شاهبازی تیز پر گشتیم تا باز آمدیم  
 ما بعشق دام آن زلف دو تا باز آمدیم  
 مرهمی نه چون بسامید دوا باز آمدیم  
 زانک با لعلت ز جام جانفز باز آمدیم



گرزستان بینوا رفتیم یکچندی کنون      چون گل و بلبل بصد بر گونوا باز آمدیم  
ور خطائی رفت کان گیسوی عنبر بیزرا      مشک چین خواندیم و اکنون از خطا باز آمدیم

خاک کرمان باز خواجو را بدین جانب فکند

تا نپنداری که از باد هوا باز آمدیم

۲۰۳

ز باد نکبت زلف دو تات میجوئیم      ز باده ذوق لب جان فزات میجوئیم  
نسیم گلشن فردوس و آب چشمه خضر      بخاک پات که از خاک پات میجوئیم  
بجست و جوی تو عمر یک که نگذرد بادست      گمان مبر که ز باد هوات میجوئیم  
جفا مجوی و میازار بیش ازین مارا      بدین صفت که بزاری وفات میجوئیم  
اگر تو پیل برانی و اسب در تازی      چگونہ رخ نهیمت چو مات میجوئیم  
خطا بود که نجوئی مراد خاطر ما      چرا که مانه ز راه خطات میجوئیم

علاج درد مرا گفتمش خطی بنویس

جواب داد که خواجو دوات میجوئیم

۲۰۴

ای شام زلفت بتخانه چین      مشک سیاهت بر لاله پر چین  
بزم از عقیقت پر شهد و شکر      و ایوان زرویت پر ماه و پروین  
شمع شبستان بنشست بر خیز      و آشوب مستان برخاست بنشین  
سنبل بر انداز از طرف بستان      ریحان بر افشان از برگت نسرین  
دلهار بایند اما نه چندان      دستان نمایند اما نه چندین  
جز عشق دلبر مگزین که خوشتر      از ملک کسری مهر نگارین  
مجنون نبوید جز عطر لیلی      خسرو نجوید جز لعل شیرین  
ویس از ز رامین بیزار گردد      گل خار گردد در چشم رامین  
بینم نشسته سروی در ایوان      یا هست خفته شمعی ببالین



یار از چه گردد بادوست دشمن      مهر از چه باشد با ذره در کین

خواجو چه خواهی اورنگ شاهی

گلچهر خود را بنگر خور آئین

۲۰۵

هندوی آن کا کل تر کانه میباید شدن	یا چو هندو بنده تر کان نمیباید شدن
ماء بزم افروز عالم سوزمن چون حاضرست	پیش شمع عارضش پروانه میباید شدن
تامگر گنجی بدست آید ترا عمری دراز	دعکف در کنج هر ویرانه میباید شدن
ملك جانرا منزل جانانه میباید شناخت	وانگه از جان طالب جانانه میباید شدن
از سر افسانه و افسون همی باید گذشت	یا بعشقش در جهان افسانه میباید شدن
تا شود بتخانه از روی حقیقت کعبه ات	با هوای کعبه در بتخانه میباید شدن
هر چه میبینی برون از دانه و دام تو نیست	فارغ از دام و بری از دانه میباید شدن
بابت پیمان شکن پیمانه نوش و غم مخور	زانک شادی خورده پیمانه میباید شدن

گفتم ارشکرانه میخواستی بجان استاده ام

گفت خواجو از پی شکرانه میباید شدن

۲۰۶

گهی که جان رود از چشم ناتوان بیرون	گمان مهر که رود مهر او ز جان بیرون
ندانم آن بت کافر نژاد یغمائی	کی آمدست زاردوی ایلخان بیرون
در آن میان دل شوریده حال من گمشد	که آردم دل شوریده زان میان بیرون
نشان دل بمیان شما از آن آرم	که از میان شما نیست این نشان بیرون
سپر چه سود که در رو کشم ز تقوی و زهد	کنون که تیر قضا آمد از کمان بیرون
ز بسکه آتش دل خورش از جگر پالود	زبان شمع فتادست از دهان بیرون
حدیث زلف تو تا خامه بر زبان آورد	فکنده است چو مار از دهن زبان بیرون
چگونه قصه شوق تو در میان آرم	که هست آیت مشتاقی از میان بیرون

چو دروفای تو خواجو برون رود ز جهان

بردهای رخت باخود از جهان بیرون



۲۰۷

بلبل خوش سرای شد مطرب مجلس چمن  
خادم عیشخانه کوتا بکشد چراغ را  
ساقی دانواز گو داد صبو حیان بده  
هر سحری که نسترن پرده زرخ برافکند  
نیست مرا بجز بدن يك سرموی در میان  
ای چو تن منت میان بلکه در آن میان گمان  
هیچ ندید هر که او هیچ ندید از آن میان  
روز جزا چو از لحد بر عرصاتم آورند  
مطربه سرای شد بلبل باغ انجمن  
ز انك زبانه میزند شمع زمر دین لکن  
مطرب نغمه ساز گو راه معاشران بزن  
بماد صبا بیوی گل رو بچمن نهد چو هن  
نیست ترا بجز میان يك سرموی بر بدن  
وی چو دل منت دهان بلکه در آن دهان سخن  
هیچ نگفت هر که او هیچ نگفت از آن دهن  
خون جگر فرو چکد گر بفشاریم کفن

مرغ بیوی نسترن واله و مست میشود  
خواجواز آنك سنبلش بوی دهد بنسترن

۲۰۸

بعقل کی متصور شود فنون جنون  
زعقل بگذروم جنون زلف لیلی شو  
بنور مهر یه ارا درون منظر دل  
جنون نتیجه عشقست و عقل عین خیال  
بعقل کاشف اسرار عشق نتوان شد  
در آن مقام که احرام عشق میبندند  
شدست این دل مهموز ناقصم بامهر  
چو من بمیرم اگر ابر را حیا باشد  
حیات چیست بقای فنا درو مضمهر  
اگر جمال تو بینم کدام هوش و قرار  
چه نیکبخت کسی کو غلام روی تو شد  
که عقل عین جنونست و الجنون فنون  
که کل عقل عقیده<sup>(۱)</sup>ست و عقل کل جنون  
که کس برون نبرد دره مگر بنور درون  
ولی خیال نماید بعین عقل جنون  
که عقل را بجز از عشق نیست راه نمون  
بآب دیده طهارت کنند و غسل بخون  
مثال زلف افیف پریر خان مقرون  
بجای آب کند خاک من بخون معجون  
مهمات چیست فنا می بقا درو مضمون  
وراز تو هجر گزینم کدام صبر و سکون  
مبارك آنك دهد دل بطلعت میمون

(۱) معانی مختلف دارد و به معنی رسن و پای بند نیز میباشد.



اگر بروی تو هر روز مهرم افزونست      نشاط دل نبود جز بمهر روز افزون

محقق نشود سر کاف و نون خواجو

مگر ز زلف چو کاف و خط سیاه چونون

۴۰۹

ای غمزه جادویت افسونگر بیماران	وی طره هندویت سر حلقه طراران
رویت بشب افروزی مهتاب سحر خیزان	زلفت بدلاویزی دلبنده جگر خواران
گوئی که دو ابرویت بیمار پرستانند	پیوسته دو تا مانده از حسرت بیماران
جان آن نبود کورا نبود اثر از جانان	یار آن نبود کورا نبود خبر از یاران
چون دود دلم بینی اندیشه کن از اشکم	چون ابر پدید آید غافل مشو از بیماران
تا پیر خرابات منظور نظر سـازد	در دیده مستان کش خاک در خمّاران
جز عشق بتان نهیست در ملت مشتاقان	جز کیش مغان کفرست در مذهب دینداران
یوسف که بهر موئی صد جان عزیز ارزد	کی کم شود از کویش غوغای خریداران

خواهد که کند منزل بر خاک درش خواجو

لیکن نبود جنت مأوای گنه کاران

۴۱۰

هر زمان آهنگ بیزاریش بین	عهد و پیمان وفاداریش بین
گر ندیدی نیمشب در نیمروز	گرد ماه آن خط زنگاریش بین
زلف مشکین چون بر اندازد زرخ	روز روشن در شب تاریش بین
حلقه های جعدس از هم باز کن	نافه های مشک تاناریش بین
آن لب شیرین شور انگیز او	در سخنگویی شکر باریش بین
چشم مخمورش که خونم میخورد	گر چه بیمارست خونخواریش بین
این که خود را طره اش آشفته ساخت	از سیه کاریست طراریش بین
بار غم گوئی دلم را بس نبود	درد تنهایی بسر باریش بین

چاره خواجو اگر زور و زورست

چون ندارد زور و زور زاریش بین



۲۱۱

نی نگر با اهل دل هر دم بمعنی در سخن  
 بلبل بستانسرایین در چمن دستانسرا  
 گر در اسرار زبان بی زبانان میرسی  
 مطرب بی برگ بین از همدمان او را نوا  
 پسته خندان شکر لب چون نباتش مینهند  
 ای که چون نی سوختی جانم چونی راساختی  
 همچو من بی دوستان در بوستانش خوش نبود  
 راستی را گوئی از شیرین زبانی طوطیست  
 گفتم آخر باز گو کاین ناله زارت ز چیست  
 گفت خواجو من نیم هر دم چه میپرسی ز من

۲۱۲

سرو را گل بار نبودور بود نبود چنین  
 دیدمش دی بر سر گلبار و گفتم راستی  
 طره هندوش بین کاندرا همه هندوستان  
 درختن چون زلف چین بر چین مشک آسای او  
 مرده بیمار چشم مست مخمور توام  
 فتنه بیدار مستان نر گس پر خواب تست  
 با وجود مردم آزاری چو چشم آهویت  
 جز آب یا قوت شکر بار شور انگیز تو

دوش خواجو چون عذارت دید گفتم اندر چمن

هیچ گل بی خار نبود و بود نبود چنین

۲۱۳

سنبل سیه بر سمن مزن  
 لشکر حبش بر ختن مزن  
 ابر مشکسا بر قمر مسا  
 تاب طره بر نستر مزن



زلف را شکن بر شکن مزن	تا دل شب تیره نشکند
طعنه بر عروس چمن مزن	از حرم بیستانسرا میا
خاطر م بدست آروتن مزن	آتشم چو در جان و دل زدی
همچو مرغ بر بابزن <sup>(۱)</sup> مزن	روح را که طاوس باغ تست
بیش ازین ره عقل من مزن	مطربا چو از چنگک شد دلم
خنده بر عقیق یمن مزن	ساقیا بدان لعل آتشین

دود سینه خواجو زسوز دل

همچو شمع در انجمن مزن

۲۱۴

کاسه یاقوت بین از لاله در صحن چمن	خط زنگاری نگر از سبزه بر گرد سمن
چشم روشن میشود نرگس بیوی پیرهن	یوسف گل تا عزیز مصر شد یعقوب وار
هر نفس میافکند در سنبل مشکین شکن	نو عروس باغ را مشاطه باغ صبا
خط ریحان میکشد سنبل بر اوراق سمن	طاس زرین مینهد نرگس چمن را بر طبق
همچو سرمستان بیستان پای کوب و دست زن	سرو را بین بر سماع بلبلان صبح خیز
باغ شد کوراب <sup>(۱)</sup> و رامین بلبل و گل نستر	زرد شد خیری و مؤبد باد صبح و ویس گل
زانک دایم سیم دارد بر کف و زرد ردهن	گومیا نرگس بشاهد بازی آمد سوی باغ
آب را در سایه او بین روانی بی بدن	ایکه گفتی جز بدن سرور و انرا هیچ نیست
کز لطافت در دهان او نمیکنجد سخن	غنچه گومی شاهد گل روی سوسن بوی ماست
نوبت نوروز سلطانی به پیروزی بزن	نوبت نوروز چون در باغ پیروزی زدند

مرغ گویا گشت مطرب گفته خواجو بگوی

باد شبگیری بر آمد باده در ساغر فکن

۲۱۵

ای زلف تو زنجیر دل حلقه ربایان	در بند کمند تو دل حلقه گشایان
--------------------------------	-------------------------------



وی برده بدندان سر انگشت تھیر  
همچون مه نو گشته ام از مهر تو در شهر  
عمرم بنهایت رسد و دور بآخر  
این نکبت مشکین نفس باد بهشتست  
باسر و قدان مجالس خلوت نتوان ساخت  
محمول سبک روح که در خواب گرانست  
باید که بر آید چو بر آید نفس صبح

منزلکه خواجو و سرکوی تو هیات  
در بزم سلاطین که دهد راه گدایان

۲۱۶

ای کفر سر زلف تو غارتگر ایمان  
دست از طلبت باز نگیرم که بشمشیر  
گر دولت و صلت بزر و سیم بر آید  
باری اگرش شربت آبی نچشانند  
از هر چه فلک میدهدت بگذرو بگذار  
با چشم سقیمم دل پر خون بر بودند  
بانگی بزن ای خادم عشرت گه مستان  
قاضی اگر از می نشکبید نبود عیب

از گفته خواجو شنوم رابحه عشق

چون بوی عبیر از نفس مشک نسیمان

۲۱۷

زهی خطی بخطا برده سوی خطه چین  
نموده لعل لبث ثلثی از خط یاقوت  
چو صبحدم متبسم شدی فلک پنداشت

(۱) نسخه . ت . دودی خرابات

ز آئینه رخسار تو آئینه زدایان  
انگشت نما گشته انگشت نمایان  
لیکن نرسد قصه عشق تو پایان  
یا بوی تو یا لخلخه غالیه سایان  
تا کم نشود مشغله بسی سر و پایان  
او را چه غم از ولوله هرزه درایان  
از پرده سرا زمزمه پرده سرایان

جان داده بر نر گس مست تو حکیمان  
کوته نشود دست فقیران ز کریمان  
کی دست دهد آرزوی بی زر و سیمان  
راهی بمسافر بنمایند مقیمان  
عادل متنفر بود از خوان لئیمان  
یارب حذر از خیرگی چشم سقیمان  
تا وقت سحر باز نشینند ندیمان  
خون جگر جام<sup>(۱)</sup> به از مال یتیمان

گرفته چین بدو هندوی زلف چین بر چین  
بنفشه ات خط ریحان نوشته بر نسرين  
که از قمر بدرخشید رشته پروین



ز لعل دختر رز چون مراد بستانم      که کشف آن نکند محتسب برای رزین  
عجب ز جادوی مست که ناتوان خفته      نهاده است کمانش مدام بر بالین  
چه شد که با من سرگشته کینه میورزی      ز ذره مهر نباشد بهیچ رو در کین  
اگر چه رفت بقلخی درین طلب فرهاد      نرفت از سر او شور شگر شیرین  
گل ارچه هست عروس تنق نشین چمن      گلی چو ویس نباشد بگلستان رامین

چو در سخن ید بیضا نموده‌ای خواجو

چگونه نسبت شعرت کنم بسهر مبین

۲۱۸

یا رب ز باغ وصل نسیمی بمن رسان      وین خسته را بکام دلخویشتن رسان  
داغ فراق تا بکیم بر جگر نهی      يك روز مرهمی بدل ریش من رسان  
از حد گذشت ناله و افغان عندلیب      بازش بشاخ سنبل و برگ سمن رسان  
بفرست بوی پیرهن از مصر و یکنفس      آرامشی بساکن بیت الحزن رسان  
از مطبخ نوال حبیب حرم نشین      آخر نواله‌ای باویس قرن رسان  
خورشید را بذره بیخواب و خورنمای      گل را دگر بلبل شیرین سخن رسان  
تا چند بینوا بزمستان توان نشست      بوی بهار باز بمرغ چمن رسان  
تا کی مرا بدرد فراق امتحان کنی      از وصل مرده‌ای بمن ممتحن رسان

خواجو ز داغ و درد جدایی بجان رسید

از غربتش خلاص ده و با وطن رسان

۲۱۹

ای ز سنبل بسته شادروان مشکین بر سمن

راستی را چون قدت سروی ندیدم در چمن

زنکیان سودائی آن هندوان دل سیاه

و آهوان نخجیر آن ترکان مست تیغ زن



رویت از زلف سیه چون روز روشن در طلوع  
 جسمت اندر پیرهن چون جان شیرین در بدن  
 تا برفت از چشمم آن یاقوت گوهر پاش تو  
 میرود آب فرات از چشم دریا بار من  
 بسکه بر تن پیرهن کردم قبا از درد عشق  
 شد تنم مانند يك تار قصب در پیرهن  
 گر صبا بوئی ز گیسویت بترکستان برد  
 مشک اذفر خون شود در ناف آهوی ختن  
 صبحدم در صحن بستان گر بر اندازی نقاب  
 پیش روی چون گلت بر لاله خندد نستر  
 تا گرفتار سر زلف سیاهت گشته‌ام  
 گشته‌ام مانند يك هو و ندران مو صد شکن  
 گر نسیم سنبلیت برخاک خواجو بگذرد  
 همچو گل بر تن ز بیخویشی بدر آند کفن

۲۲۰

خنك بادی که آرد بوی ترکان	خوشا چشمی که بیند روی ترکان
در اردو و هایاهوی ترکان	می نوشین و نوشا نوش مستان
ز روبه بازی آهوی ترکان	دل شیر افکنان افتاده در دام
غلام سنبلی هندوی ترکان	شب شامی لباس زنگی آسا
کمان حسن بر بازوی ترکان	ز ترکان گوشه چون گیرم که بیم
دو تا پیوسته چون ابروی ترکان	بود هندوی چشم می پرستان
بین روشن در آب روی ترکان	در آب روشن ار آتش ندیدی
نظر کن در خم گیسوی ترکان	و گر گفتی که چین در شام نبود

بود پیوسته خواجو مست و مغمور

بیاد نرگس جادوی ترکان



زبان خامه نتواند حدیث دل بیان کردن  
 که وصف آتش سوزان بنی مشکل توان کردن  
 در آن حضرت که باد صبح گردش در نمی یابد  
 دما دم قاصدی باید ز خون دل روان کردن  
 شبان تیره از مهرش نبینم در مه و پروین  
 که شرط دوستی نبود نظر در این و آن کردن  
 مرا ماهیت رویش چو شد روشن بدانستم  
 که بی وجهت تشبیهش بماء آسمان کردن  
 چو در لعل پریر و یان طمع بی هیچ نتوان کرد  
 نباید تنگدستان را حدیث آن دهان کردن  
 کمر هوی میانش را چنان در حلقه آوردست  
 که از دقت نمیارم نظر در آن میان کردن  
 بر غم دشمنان بادوست پیمان تازه خواهم کرد  
 که ترك دوستان نتوان بقول دشمنان کردن  
 در آن معرض که جان یازان بکوی عشق در تازند  
 اگر جانان دلش خواهد چه باشد ترك جان کردن  
 کسی کش چشم آهوئی برو باهی بدام آرد  
 خلاف عقل باشد پنجه با شیر ژبان کردن  
 چو از آه خدا خوانان بر افتد ملك سلطانان  
 نباید پادشاهان را ستم بر پاسبان کردن  
 زباغ و بوستان چون بوی وصل دوستان آید  
 خوشا بادوستان آهنگ باغ و بوستان کردن  
 بگوئید آخرای یاران بدان خورشید عیاران  
 که چندین برسبکباران نشاید سرگران کردن



جهان بر حسن روی تست و از باب نظر دانند

که از ملک جهان خوشتر تماشای جهان کردن

اگر خواجو نمیخواهی که پیش ناوکت میرد

چرا باید زمرگان تیرواز ابرو کمان کردن

۲۲۲

خویش را در کوی بیخویشی فکن

جرعه می برخاک می خواران فشان

هر کرا دادند مستی در ازل

مرغ نتواند که دربندد زبان

باد اگر بوی تو بر خاکم دهد

از تنم جز پیرهن موجود نیست

آنچنان بد نام و رسوا گشته ام

سر عشق از عقل پرسیدن خطاست

جز میانش بر بدن يك موی نیست

باغبان از ناله ما گو منال

تا بینی خویشتن بی خویشتن

آتشی در جان هشیاران فکن

تا ابد گو خیمه بر میخانه زن

صبحدم چون غنچه بگشاید دهن

همچو گل بر تن بدر آنم کفن

جان من جانان شد و تن پیرهن

کز در دیرم براند برهن

روح قدسی را چه داند اهرمن

وز غم او هست يك مویم بدن

ما نه امروزیم مرغ این چمن

معرفت خواجو ز پیر عشق جوی

تا سخن ملک تو گردد بی سخن

۲۲۳

ای خواجه مرا با می و میخانه دمان

دلدار مرا با من دلسوخته بگذار

گر مرتبه یار ز بیگانگی ماست

بر رهگذرت دینی و دین دانه و دامست

گر باده پرستان همه از میکرده رفتند

آنرا که بود برگ گل و عزم تماشا

جان من دلخسته بجانانه رها کن

بگذر ز سر شمع و پروانه رها کن

گو مرتبه خویش بیگانه رها کن

در دام مقید مشو و دانه رها کن

سر مست مرا بر در میخانه رها کن

گو خیمه بصحرا زن و کاشانه رها کن



چون مار سر زلف تو زد بر دل ریشم    تدبیر فسونی کن و افسانه رها کن  
 گنجست غم عشقت و ویران دل خواجو  
 از بهر دلم گنج بویرا نه رها کن

۲۲۴

ای بوستان عارض تو گلستان جان    چشم تو عین مستی و جسم تو جان جان  
 زلف تو دستگیر دل و پای بند عقل  
 مهر رخ تو مشتری آسمان حسن  
 بر سر نیامدست سیاهی پیرو دلی  
 ز آن دم که رفت نام لب بر زبان من  
 گوید خیال آن لب جان بخش دلفریب  
 آن زلف همچو دال بین بر کنار دل  
 خواجو مباش خالی از آن می که خرّ مست  
 از رنگ و بوی او چمن و بوستان جان  
 زان لعل آتشین قدحی نوش کن که هست  
 نار دل شکسته و آب روان جان

۲۲۵

ای صبا غلغل بلبل بگلستان برسان    قصه مور بدرگاه سلیمان برسان  
 ماجرای دل دیوانه بدلداد بگوی  
 شمع راقصه پروانه فروخوان روشن  
 بلبلانرا خبری از گل صد برگ بیار  
 کشتگانرا ز شفاخانه جان مرهم ساز  
 قصه غصه درویش اگرت راه بود  
 سخن شکر شیرین بر فرهاد بگوی  
 چون شدم خاک رهت گر ز منت گردی نیست  
 در هوا داری اگر کار تو بالا گیرد  
 خبر آدم سر گشته برضوان برسان  
 باغ را بندگی مرغ سحر خوان برسان  
 طوطیانرا شکری از شکرستان برسان  
 تشنگانرا بلبل چشمه حیوان برسان  
 بمقیمان سرا پرده سلطان برسان  
 خبر یوسف گم گشته بکنعان برسان  
 دست من گیر و چو بادم بخراسان برسان  
 خدمت ذره بخورشید درفشان برسان



گر از آن مایه درمان خبری یافته‌ئی  
دل بیمار مرا مژده درمان برسان  
داغ کرمان ز دل خسته خواجو برگیر  
خیز و درد دل ایوب بکرمان برسان

۲۲۶

نه درد عشق میبارم نهفتن - نه ترك عشق میبارم گرفتن  
نگردد مهر دل در سینه پنهان - بگل خورشید چون شاید نهفتن  
غریبست از کسانی کاشنایند - حدیث خویش با بیگانه گفتن  
اگر فرّاش دیری فرض عینست - بمزگانت در میخانه رفتن  
بگوبانر گس میگون که پیوست - نشاید مست در محراب خفتن  
بود کارم بیاد درج اعلت - بالماس زبان د ر دانه سفتن

مقیمان در میخانه خواجو  
چه حاجتشان بکوی کعبه رفتن

۲۲۷

ای هیچ در میان نه زموی میان تو - نا دیده دیده هیچ بلطف دهان تو  
گفتم که چون کمر کشت تنگ در کنار - لیکن ضرورتست کنار از میان تو  
هیچ از دهان تنگ تو نگرفته کام جان - جانرا فدای جان تو کردم بجان تو  
هر لحظه ابروی تو کند بر دلم کمین - پیوسته چون کشد دل ریشم کمان تو  
تا دیده‌ام که چشم تو بیمار خفته است - خوابم نمیبرد ز غم ناساتوان تو  
باز آی ای همای همایون که مرغ دل - پر میزند در آرزوی آشیان تو  
در صورت بدیع تو چندین معانیست - یارب چه صورتی که ندانم بیان تو  
ای باغبان ترا چه زیان گر بسوی ما - آید نسیمی از طرف بوستان تو

خواجو اگر چو تیغ نباشی زبان دراز  
عالم شود مسخر تیغ زبان تو



صید شیران میکند آهوی روبه باز او  
هر شبی بنگر که بر مهتاب بازی میکند  
از چه روی ابروی زنگاری کمان او کمان  
گفتم از زلفش پیوشم ماجرای دل و لیک  
بیدل آنرا احتمال ناز دلبر واجبست  
مطرب سازنده گواش شب دمی باماب ساز  
بلبل خوش نغمه تا گل بر نیندازد نقاب  
فارغ البالست هر کس کو نشد عاشق و لیک

راه بابل میزند هاروت افسون ساز او  
هندوان زلف عنبر چنبر شب باز او  
میکشد پیوسته بر ترکان تیر انداز او  
چون نهان دارم ز دست غمزه غماز او  
وانك باشد نازنین تر بیش باشد ناز او  
ورنه چون دم بر کشم در دم بسوزم ساز او  
نشنود کس در جهان آوازه آواز او  
مرغ بیدل در هوا خوشتر بود پرواز او

حال خواجو از سرشاك چشم خونبارش پیرس  
کو روان چون آب میخواند دمام راز او

ترك من خاقان نگر در حلقه عشاق او  
خان اردوی فلك را کافتابش مینهند  
گرچه چنگز خان بشمشیر جفا عالم گرفت  
ارچه در تابست زلفش کاین تطاول میکند  
چون بتم<sup>(۱)</sup> آفاق بر لب مینهد هم چون قدح  
هر امیری را بود قشلاق و بیلاقی دگر  
هر دم از کریاس<sup>(۲)</sup> بیرون آید و غوغا کند  
در بغلتاق مرصع دوش چون مه میگذشت

ماه من خورشید بین در سایه بغطاق او  
بوسه گاهی نیست الا کو کب بشماق او  
اینهمه قتل و ستم واقع نشد در جاق او  
گوئیا جور و جفا شرطست در میثاق او  
جان بلب میآیدم از حسرت آفاق او  
میر مادر جان بود قشلاق و دلییلاق او  
جان کجا بیرون توانم برد از شلتاق<sup>(۳)</sup> او  
او ملول از ما و ما از جان و دل مشتاق او

گفتمش آخر بچشم لطف در خواجو نگر

زانك در خیلست نباشد کس باستحقاق او

(۱) نسخه . ب . چون لب

(۲) بالاخانه و دربار امرا و سلاطین

(۳) تجاوز از حق خود نمودن



۲۳۰

دوش میگردم سئوال از جان که آن جانانه کو  
گفتمش پروانه شمع جمال او منم  
گفتمش دیوانه زنجیر زلفش شد دلم  
گفتمش کی موی او در شانه ما او فتد  
گفتمش در دامی افتادم ببوی دانه ئی  
گفتمش دُر دانه دریای وحدت شد دلم  
گفتمش نزدیک ما بتخانه و مسجد یکست  
گفتمش ما گنج در ویرانه دل یافتیم  
گفتمش کاشانه جانانه در کوی دلست  
گفت خواجهو گرتوزان کوئی بگو جانانه کو

۲۳۱

زهی جمال تو خورشید مشرق دیده  
سواد خطّ تو دیباچه صحیفه دل  
مه جبین تو بر آفتاب طعنه زده  
ز شور زلف تو در شب نمیتوانم خفت  
اگر بهیچ نگیری مرا نیزم هیچ  
تو خامه دوزبان بین که حال درد فراق  
چو من که دید زبان بسته ئی و گاه خطاب  
گهی که وصف سر زلف دلکشت گویم  
از آن سیاه شد آنزلف مشکبار که هست  
بدیده تو که آندم که زیر خاک شوم

بتنگی دهنت هیچ دیده نادیده  
هلال ابروی تو طاق منظر دیده  
گل عذار تو بر برگ لاله خندیده  
زدست فکر پریشان و خواب شوریده  
و گر پسند تو کردم شوم پسندیده  
چگونه شرح دهد بازبان ببریده  
سخنوری ز فی کلک بر تراشیده  
شود زبان من دلشکسته پیچیده  
بچین فتاده و بر آفتاب گردیده  
شوم نظاره گر دیده تو دزدیده

چو شد غلام تو خواجهو قبول خویشش خوان  
که ملک دل بتو دادست و عشق بخریده



ای چیده سنبل تر در باغ دسته بسته  
ریحان مشک بیزت آب بنفشه برده  
زلف شکسته بسته در حلق جان جمعی  
دائم خیال قدت بر جویبار چشم  
با حاجبان ابرو ذکر کمان چه گوئی  
برخیز تا ببینی قندیل آسمان را  
اکنون که در کمندم فرصت شمر که دیگر  
گر بسته با دهانت نسبت کند دهانرا  
خواجه پیرده سازی دست از رباب برده  
مطرب به تیز چنگی نای رباب خسته

زهی روی دل افروخت چراغ و چشم هر دیده  
مرا صد چشمه در چشم و ترا صد دیده در دیده  
نکرده در جهان کامی بجز وصلت تمنا دل  
ندیده بر فلک روزی چو رخسارت قمر دیده  
من از آن گوی سیمینت چو چوگان گشته سر گشته  
وزان چوگان مشکینت بسر چون گوی گردیده  
کنار ازمن چه میجوئی بیابنگر که بی رویت  
کنارم میکند هر شب پراز خون جگر دیده  
از آن مثل تو در عالم نیامد در نظر مارا  
که بی روی تو بر عالم نیاندازد نظر دیده  
بیوی آنک هم روزی بر آید اختر بختم  
ز مهرم اختر افشاند همه شب تا سحر دیده



برون از اشك رخسارم نباشد وجه سیم وزر  
ولی هرگز کجا باشد ترا برسیم و زر دیده  
گناه اردیده کرد اول چرا تهمت نهم بر دل  
ورازدل در وجود آمد چه تاوانست بر دیده  
زدست چشم خون افشان زسر بگذشت سیلابم  
بین آخر که خواجو را چه میآرد بسر دیده

۲۳۴

ای سر زلف تو در حلقه و تاب افتاده	چنبر جعد تو از عنبر ناب افتاده
بی نمکدان عقیق لب شورانگیزت	آتشی در دل بریان کباب افتاده
چشم مخمور ترا دیده و بر طرف چمن	همچو من نر گس سرمست خراب افتاده
تا غبار خط ریحان تو بر گل دیده	ورق مردمک دیده در آب افتاده
دلم از مهر رخت سوخته و زرد و دلم	آب در دیده گریان سحاب افتاده
سوی گیسوی گر هگیر تو مرغ دل من	بهوا رفته و در چنگ عقاب افتاده
قدح از دست تو در خنده و از لعل لب	هوسی در سر پر شور شراب افتاده
بی نوایان جگر سوخته را بین چون دعد	دل محنت زده در چنگ رباب افتاده

شد ز سودای تو موئی تن خواجو وان موی

همچو گیسوی تو در حلقه و تاب افتاده

۲۳۵

ای سنبله زلف تو خرمن زده بر ماه	وی روی من از مهر تو طعنه زده بر گاه
خورشید جهان تاب تو از شب شده طالع	هندوی رسن باز تو بر مه زده خرگاه
افعی تو در حلقه و جادوی تو در خواب	خورشید تو در عقرب و پروین تو بر ماه
صورت نقوان بست چنین موی میانی	بر موی کمر بسته و مو تا بکمر گاه
ساقی بعقیق شکری میخوردم خون	مطرب به نوای سحری میزنم راه
در سلسله زلف رسن تاب تو پیچم	باشد که دل خسته برون آورم از چاه
همچون دل من هست پریشان و گرفتار	در شست سر زلف گر هگیر تو پنجاه



آئینه رخسار تو زنگار بر آورد از بسکه بر آمد زدل سوختگان آه  
خواجو نبرد ره بسرا پرده وصلت  
درویش کجا خیمه زند در حرم شاه

۴۳۶

ای بیتو مرا پر آب دیده	نا دیده بخواب خواب دیده
ما پست و ترا بلند قامت	ما هست و ترا خراب دیده
جان قول تو بی سخن شنیده	دل روی تو بی نقاب دیده
از دیده فتاده در بلا دل	وز دل شده در عذاب دیده
یک ذره از آنک در تو پیدا است	نا دیده در آفتاب دیده
هر لحظه ام از غم تو کرده	رخساره بخون خضاب دیده
در آتش فرقت ندیده	همچون دل من کباب دیده
بر یاد لب تو کرده هر دم	در ساغر من شراب دیده

یکباره بقصد خون خواجو

افکنده سپر بر آب دیده

۴۳۷

ای از شب قمر سا برمه نقاب بسته	پیوسته طاق خضرا بر آفتاب بسته
از قیرطیلسانی <sup>(۱)</sup> بر مشق کشیده	بر مهر سایبانی از مشک ناب بسته
جمع تو هندوانرا بر دل کمین گشوده	چشم تو جادوانرا بر دیده خواب بسته
اشک محیط سیلم خون از فرات رانده	واه سهیل سوزم ره بر شهاب بسته
از روی لاله رنگم بازار گل شکسته	وز لعل باده رنگت کار شراب بسته
زلفت بد لکشائی از دل گره گشوده	خطت بنقشبندی نقشی بر آب بسته
آن سر کشان هندو و ان هندو و ان جادو	راه خطا گشاده چشم صواب بسته
ساغر ز شوق لعلت جانش بلب رسیده	وز شرم آبرویت آتش نقاب بسته

خواجو پرده سوزی نای رباب خسته

مطرب پرده سازی زخم رباب بسته

(۱) نوعی ازردا که خطیبان و قاضیان بر دوش اندازند .



۲۳۸

دی آن بت کافر بچه با چنگ و چغانه  
بر لاله ز نیلش اثر داغ صبحی  
یا قوت بمی شسته و آراسته خورشید  
زلف سیاهش را دل شوریده گرفتار  
بگشوده نظر خلق جهانی ز کناره  
من کرده دل صدر نشین را سوی بحرین  
جامی می دوشینه بمن داد و مرا گفت  
دوران همه دردست و تو در حسرت درمان  
حیفست تو در بادیه وز بیم حرامی  
خواجو سخن از کعبه و بتخانه چه کوئی

میرفت بسر وقت حریفان شبانه  
بر ماه ز مشکش گره جعد مغانه  
مرغول گره کرده و کاکل زده شانه  
تیر مژه اش را جگر خسته نشانه  
سر بوده میانش دل خلقی ز میانه  
با قافله خون ز ره دیده روانه  
خوش باش زمانی و مکن یاد زمانه  
عالم همه دامت و تو در فکرت دانه  
بی وصل حرم مرده و حج بر درخانه  
خاموش که این جمله فسو نیست و فسانه

رو عارف خود باش که در عالم معنی

مقصود توئی کعبه و بتخانه بهانه

۲۳۹

ای خوشامست و خراب اندر خرابات آمده  
نفی را اثبات خود دانسته و اثبات نفی  
کرده ورد بلبل مست سحر خیز استماع  
روح قدسی در هوای مجلس روحانیان  
عقل با زلف چلیپا از تنازع دم زده  
گشته مستانرا سر کوی مغان بیت الحرام  
عارفان را نغمه چنگ مغنی ره زده  
شهبسوار چرخ بین نزدش پیاده و انگهی  
رخ نهاده پیش اسب او و شهمات آمده

يك ره از ایوان برون فرمای خواجود را بین

بر سر کوی تو چون موسی بمیقات آمده



روی این چرخ سیه روی ستمکاره سیاه  
خامه در نامه اگر شرح دهد حال دلم  
بجز از شمع کسی بر سر بالینم نیست  
گرچه از ضعف چنانم ده نیایم در چشم  
بشه چرخ برم زین دل پر آه فغان  
تا ببیند که که آرد خبری از راهم  
نه مرا آگهی از حال رفیقان قدیم  
کار من هست چو گیسوی تو دایم درهم  
گر نبودی شب من چون سر زلف تو دراز  
آه من گر نکند در دل سخت تو اثر  
که رخم کرد سیه در غم آن روی چو ماه  
از سر تیغ زبانش بچکد خون سیاه  
که بگرید ز سر سوز برین حال تباه  
کیست کودر من مسکین کند از لطف نگاه  
بدر مرگ برم زین تن پر درد پناه  
میدود دم بدم اشک روان تا سر راه  
نه کسی از من بیچاره مسکین آگاه  
پشت من هست چو ابروی تو پیوسته دوتاه  
دستم از زلف دراز تو نبودی کوتاه  
زان دل سنگ جفا کار دلازار تو آه

گرا زین درد جگر سوز بمیرد خواجو  
حال درویش که گوید بسرا پرده شاه

ای لب خنده بر شراب زده  
شب مه پوش و ماه شب پوشت  
هر شبی جادوان بابل را  
خط سبز تو از سیه کاری  
هر دمم آن عقیق شور انگیز  
کنج لطفی و چون توئی حیفست  
لعل ساقی نگر بوقت صبح  
مطرب نغمه ساز پرده سرای  
چشم من بر رخت گلاب زده  
طعنه بر ابر و آفتاب زده  
چشم هست تو راه خواب زده  
باز نقشی دگر بر آب زده  
نمکی بر دل کباب زده  
خیمه بر این دل خراب زده  
آب بر آتش شراب زده  
چنگ در پرده رباب زده

جان خواجو بآه آتش بار  
شعله در آ بگون حجاب زده



آتش اندر آب هرگز دیده‌ئی	عنبر اندر تاب هرگز دیده‌ئی
چون دهان بر لعل شورانگیز او	پسته و عناب هرگز دیده‌ئی
شد نقاب عارضش زلف سیاه	شام بر مهتاب هرگز دیده‌ئی
سنبل پرتاب هرگز چیده‌ئی	نرگس پر خواب هرگز دیده‌ئی
نرگش در طاق ابرو خفته است	مست در محراب هرگز دیده‌ئی
شد دلم مستغرق دریای عشق	ذره در غرقاب هرگز دیده‌ئی

در غمش خواجو چو چشم خونفشان  
چشمه خوناب هرگز دیده‌ئی

چو دستان بر کشد مرغ صراحی	بر آید نوحه مرغ از نواحی
قدح در ده که چشم مست خوبان	قد اتضحت لنا ای اتضاح
الا والله لا اسلو هـ واهم	ولا اصبو الی قول اللواح
ملامت میکنند پارسایان	الام الام فی حب الملاح
کجا قول خردمندان کنم گوش	که سکران نشنود گفتار صاحی
عدولی عن محبتهم فسادی	و موتی فی مضاربهم صلاحی
دلم جان از گذار دیده در باخت	ولیس علیه فیه من جناح
زهی از عنبر سا را کشیده	رقم بر گرد کافور رباحی
مغلغلة الی مغناک منسی	هنا من مبلغ شروی الریاح
چه مشک آمیزی ای جام صبوخی	چه عنبر بیزی ای باد صباحی
تهب نسائم و الورق ناحت	و شوقنی الصبوح الی الصباح
بده ساقی که گل برقع بر افکند	و فاح الروض و ابتسم الاقاحی

زمیخواران کسی راهمچو خواجو

ندیدم تشنه بر خون صراحی



۲۴۴

و غررت الودق والدیک جاک  
زمین سپاهان ندانم چه خاک کی  
ایا نفحة الریح روحی فداک  
مصور نگردد ز آبی و خاک کی  
چراغ سپهری بدین تابناکی  
روانرا حیاتی و تن را هلاکی  
نه از گیل مرکب که از روح پاکی  
بود الاراک لعلی اراک

تبسمت الزهر و المزن باک  
نسیم عراقی ندانم چه بادی  
بدین مشک سائی و عنبر فشانی  
ندانم چه نقشی که مثل تو صورت  
ریاض بهشتی بدین روح بخشی  
خرد را فریبی و دل را امیدی  
نه در دل ممکن که در قلب جانی  
مردنا باکناف نجد و بتنا

چو خواجو بدست آرجام خور آئین  
اگر مست گلچهر اورنگ تاکی

۲۴۵

بر مشتريت پرده دیبای ششتری  
بر گرد روی خوب توهم دیو و هم پری  
گاو یست پیش آهویت این لحظه سامری  
بنمود طبع من ید بیضا بساحری  
بینی تنم ز مهر هلالی چو بنگری  
بردی بدلبری ز من آیا چه دلبری  
پیدا شدست رونق بازار زرگری

ای مهر ماه روی ترا زهره مشتری  
لعلت نگین خاتم خوبی وصف زده  
مدرساحری اگر ز جهان بر سر آمدست  
چون چشم چشم بند تو در خاطر م فتاد  
گر ننگری بچشم عنایت بسوی من  
آن دل که من بملک دو عالم ندادمی  
تا شد درست روی من دلشکسته زر

خواجو چو وصف لعل گهر پرور تو کرد  
بشکست قدر شعر چو لولوی جوهری

۲۴۶

ایا صبا خبری کن مرا از آن که تو دانی  
بدان زمین گذری کن در آن زمان که تو دانی



چو مرغ در طیران آی و چون براوج نشست  
 نزول ساز در آن خرم آشیان که تو دانی  
 چنان مران که غباری بدو رسد ز گذارت  
 بدان طرف چو رسیدی چنان بران که تو دانی  
 چو جز تو هیچکس آنجا مجال قرب ندارد  
 برو بمنزل آن ماه مهربان که تو دانی  
 همان زمان که رسیدی بدان زمین که تو دیدی  
 سلام و بندگی ما بدان رسان که تو دانی  
 حکایت شب هجران و حال و روز جدایی  
 زمین بیوس و بیان کن بدان زبان که تو دانی  
 بنوک خامه مرگان تحیتی که نوشتم  
 بدو رسان و بگویش چنان بخوان که تو دانی  
 و گر چنانک توانی بگوی کای لب لعلت  
 دوی آن دل مجروح نا توان که تو دانی  
 مرا مگوی چه گوئی هر آن سخن که تو خواهی  
 زمن میسر کجائی در آن مکان که تو دانی  
 جواز تو دل طلبم گویم دلت چه نشان داشت  
 من این زمان چه نشان گویم آن نشان که تو دانی  
 دلم ربائی و گوئی زما بگو که چه خواهی،  
 زد رج لعل تو خواجو چه خواهد آنکه تو دانی

۲۴۷

<p>وردت اینست که بیگانه خویشم خوانی                  بر نگیرند دل از معتقدان جانی                  آستین بر من دلسوخته چند افشانی                  پرده اکنون که دریدی زچه میپوشانی</p>	<p>کامت اینست که هر لحظه زپیشم رانی                  پادشاهان بگناهی که کسی نقل کند                  گر نخواهی که چراغ دل تنگم میرد                  دل ما بردی و گوئی که خبر نیست مرا</p>
---	--



ا برویت بین که کشیدست کمان بر خورشید  
چند خیزی که قیامت ز قیامت برخاست  
هیچ پنهان نتوان دید بدان پیدائی  
يك سرموی تو گر زانك بصد جان عزیز  
ء-ار دارند اسیران تو از آزادی  
هیچ دانی که چرا بسته چنان میخندد  
ای طیب از سر خواجو برباین لحظه صداع

هیچ حاجب نشنیدیم بدین پیشانی  
چه بود گر بنشینی و بلا بنشانی  
هیچ پیدا نتوان یافت بدان پنهانی  
همچو یوسف بفروشد هنوز ارزانی  
ننگ دارند گدایان تو از سلطانی  
زانك گفتم که بدان بسته دهن میمانی  
که نه در دیست محبت که تو درمان دانی

چند گومی که دوی دل ریشست صبرست  
ترك درمان دلم کن که در آن درمانی

۲۴۸

چو چشم مست تو با خواب میکند بازی  
چنین که غمزه شوخ تو مست و مخمورست  
بین که آهوی روباه باز صیادت  
چو خون چشم من آمد بجوش از آنروست  
ز زیر پهلوی پر خار من چه غم دارد  
بیا که زلف رسن باز هندو آسایت  
دلم ز بیخردی همچو طفل بازیگر  
تفرجیست که شب باز طره ات همه شب

دو چشم من همه با آب میکند بازی  
چرا بگوشه محراب میکند بازی  
چگونه با دل اصحاب میکند بازی  
که با سر شك چو عتاب میکند بازی  
کسی که بر سر سنجاب میکند بازی  
شبى دراز بمهتاب میکند بازی  
بدان کمند رسن تاب میکند بازی  
بنور شمع جهانتاب میکند بازی

عجب ز مردم بحرین دیده ات خواجو  
که در میانه غرقاب میکند بازی

۲۴۹

بدینسان که از ما جهانی جهانی  
تو آن شهر یاری و آن شهر یاری  
تو آنی که قلم توانی و دانم

که با کس نمائی و با کس نمائی  
که خسرو نشانی و خسرو نشانی  
که مردم بر آنی که خونم برانی



خوشا طرف بستان و دستان هستان  
 دل یاغی باغیم باغ و دائم  
 ندانم کدامی که داهی دلم را  
 چو ماهی که ماهیتت کس نداند  
 تو جان و جهانی و جان جهانی  
 سزد کاردوان رخ نهد پیش اسبت  
 ترا نار پستان به از نار بستان  
 می ارغوانی بروی غوانی<sup>(۱)</sup>  
 تو در باغ بانی و در باغبانی  
 ز نسل کیانی که اصل کیانی  
 چه کانی که از لعل گوهر چکانی  
 تو نور جنانی و حور جنانی  
 اگر باز داری سمند ار دوانی  
 که سیب از ترنجبت کند بوستانی

تو ترخان و ترخون ز جور تو خواجو  
 دل از خون چو خانی و رخ ز رخانی

۲۵۰

نه آخر تو آنی که مارا زیانی  
 مگر زین بسودی که مارا بسودی  
 چو مارا بهشتی چه مارا بهشتی  
 تو پروا نداری که پروانه داری  
 چراغ چه راغی و سرو چه باغی  
 نه خورشید بامی که خورشید بامی  
 تو آن کاردانی که آن کاردانی  
 تو آتش نشانی و خواهی که مارا  
 تو چشمی و چشم از جفای تو چشمه  
 تو ماه و مرا پیکر از دیده ماهی  
 نه آخر توانی که مارا زیانی<sup>(۲)</sup>  
 وزین بر زیانی که مارا زیانی  
 چو مارا جهانی چه مارا جهانی  
 تو پیمان ندانی که پیمانه دانی  
 که دل را امانی و جانرا امانی  
 نه عین روانی که عین روانی  
 که از دلستانی ز دل دلستانی  
 بآتش نشانی بر آتش نشانی  
 تو جانی و جان بی وفای تو جانی  
 تو خان و مرا خانه از گریه خانی<sup>(۳)</sup>

تو در کار و در کار خواجو نبینی  
 تو بر خوان و هرگز بخوانم نخوانی

۲۵۱

دلا بر عالم جان زن علم زین دیر جسمانی  
 که جانرا انس ممکن نیست با این جن انسانی

(۱) زنان خواننده (۲) زنده دارنده (۳) حوض و چشمه آب



در آن مجلس چو مستانرا ز ساغر سر گران بینی  
 سبک رطل گران خواه از سبک روحان روحانی  
 سماع انس میخواهی بیا در حلقه جمعی  
 که در پایت سر افشاند اگر دستی بر افشانی  
 چرا باید که وامانی بملبوسی و ماکولی  
 اگر مرد رهی بگذر ز بارانی و بورانی  
 سلیمانی ولی دیوان بدیوان تو بر کارند  
 بگو تا بشکند آصف صف دیوان دیوانی  
 برون از چهل بوجهلی نینم هیچ در ذات  
 ازین پس پیش گیر آخر مسلمانی سلیمانی  
 بملک جم مشو غره که این پیران روئین تن  
 بدستانت بدست آرند اگر خود پور دستانی  
 اگر رهبان این راهی و گر رهبان این دیری  
 چو دیارت نمیماند چه رهبانی چه رهبانی  
 رود هم عاقبت بر باد شادروان اقبال  
 اگر زیر نگین داری همه ملک سلیمانی  
 چو میبینی که این منزل اقامت را نمیشاید  
 علم بر ملک باقی زن ازین منزل که<sup>(۱)</sup> فانی  
 چو خواجو بستهئی دل در کمند زلف مهر و یان  
 از آنرو در دلت جمعست مجموع پریشانی

۲۵۲

چه کرده‌ام که یکبارم از نظر بفکندی  
 کمین گشودی و بر من طریق عقل بیستی  
 نهال کین بنشاندی و بیخ مهر بکندی  
 کمان کشیدی و چون ناو کم بدور فکندی  
 و گر چو ابر بگریم تو همچو غنچه بخندی  
 اگر چو مرغ بنالم تو همچو سرو بیالی



چو آیمت که بدینم مرا ز کوی برانی  
توقعست که از بنده سایه باز نگیری  
چو خواهمت که در آیم درم بروی بپندی  
ولی ترا چه غم از ذره کافتاب بلندی  
تو خستگی چه شناسی که برفراز سمندی  
وزان موافق مائی که ما تنیم و تو قندی  
بحال خود بگذار ای مقیم صومعه مارا  
تو و عبادت و عرفان و ما و مستی و رندی

زمن میسر که خواجو چگونگی صید فتادی

تو حال قید چه دانی که بیخبر ز کمندی

۲۵۳

چون نداری جان معنی معنی جانرا چه دانی

چون ندیدی کان گوهر گوهر کانرا چه دانی

هر که او گوهر شناسد قیمت جوهر شناسد

گوهر کانرا ندیده جوهر جانرا چه دانی

تا ترا شوری نباشد لذت شیرین چه یابی

تا ترا دردی نباشد قدر درمانرا چه دانی

چون سرمیدان نداری پای در یکران چه آری

چون رخ مردان ندیدی مرد میدانرا چه دانی

خدمت دربان نکرده رفعت سلطان چه جوئی

طاق ایوانرا ندیده اوج کیوانرا چه دانی

چون تو سرگردان نگشتی منکر گوی از چه گردی<sup>(۱)</sup>

چون تو در میدان نبودی حال چو کانرا چه دانی

گر نه چون پروانه سوزی شمع را روشن چه بینی

ورنه زین پیمانه نوشی شرط و پیمانرا چه دانی

صبر ایوبی نکرده درد را درمان چه خواهی

حزن یعقوبی ندیده بیت احزانرا چه دانی



چون دم عیسی ندیدی گفته خواجه چه خوانی  
چون ید بیضا ندیدی پور عمر انرا چه دانی

۴۵۴

کجا باز آید آن مرغی که با من همقفس بودی  
گهی فریاد خوان گشتی گهم فریاد رس بودی  
از آن ترسم که صیادی بمکرش صید گرداند  
که او پرواز نتواند که دائم در قفس بودی  
نمیدانم که بر برج که امشب آشیان دارد  
بدام آوردمی او را مرا گر زانک کس بودی  
چنان سرمست میگشتم ز آوازش که در شبها  
که یاد آوردی از شهنه کرا بیم از عس بودی  
چه مرغی بلبل آوازی چه بلبل باز پروازی  
که این عنقای زرین بال پیشش چون مگس بودی  
بگویم روشنت ماهی سریر حسن را شاهی  
که سرو ار راست میخواستی بر بالاش خس بودی  
بیجان گر دسترس بودی اسیر قید محنت را  
روان در پای شبر نگش فشاندن یکنفس بودی  
درین وادی چه به بودی ز آه و ناله و زاری  
اگر خورشید هودج را غم از بانگ جرس بودی  
گانداهی طالب خواجه که در خلوتگه رامین  
اگر هرگز نبودی گل جمال و بس بس بودی

۴۵۵

کس به نیکی نبرد نام من از بد نامی	زانک در شهر شدم شهره بدرد آشامی
آنچنان خوار و حقیرم که مرا دشمن و دوست	چون سگ از پیش برانند بدشمن کامی
ما چنین سوخته باده و افسرده دلان	احتراز از می جوشیده کنند از خامی



تا دلم در گره زلف دلارام افتاد  
عقل را بار نباشد بسرا پرده عشق  
شیر گیران باردات همه در دام آیند  
راستان سرو شمارندت اگر در باغی  
راستی را چو تو بر طرف چمن بگذشتی  
سرو بر جای فرو ماند ز بی اندامی  
بر سر آتش و آبست ز بی آرامی  
زانک ره در حرم خاص نیابد عامی  
تا کند آهوی شیر افکن او بادامی  
صادقان صبح شمارندت اگر بر بامی  
چند گوئی سخن از خال سیاهش خواجه  
طمع از دانه بیر زانک کنون در دامی

۲۵۶

بیار ای لعبت ساقی شرابی  
چو دور عشرت و جامست بشتاب  
دل پر خون من چندان نماندست  
خوشا آن صبحدم کز مطلع جام  
الا ای باده پیمایان سر مست  
گرم از تشنگی جان بر لب آید  
شد از باران اشک و باده شوق  
مگر بستست جادوی تو خوابم  
چرا باید که خواجه از تو بکروز  
سلامی را نمییابد جوابی

۲۵۷

ایکه عنبر ز سر زلف تو دارد بوئی  
آهوانند در آن غمزه شیر افکن تو  
دل بزلفت من دیوانه چرا میدادم  
مدتی گوشه گرفتم ز خدنگ اندازان  
عین سحرست که پیوسته پر بر ویانرا  
دل شوریده که گم کردم و دادم بر باد  
جعدت از مشک سیه فرق ندارد موئی  
گر چه در چشم تو ممکن نبود آهوی  
هیچ عاقل ندهد دل بچنان هندوئی  
طاق محراب بود خوابگاه جادوئی  
میبرم در خم آن طره مشکین بوئی



بهر دفع سخن دشمن و از بیم رقیب      دیده سوی دگری دارم و خاطر سوئی  
 بلبل سوخته دل باز نماندی بگلی      اگر آگه شدی از حسن رخ گلروئی  
 دل خواجو همه در زلف بتان آویزد  
 زانک دیوانه شد از سلسله گیسوئی

۴۵۸

هیچ شگر چو آن دهان دیدی      هیچ تنگ شکر چنان دیدی  
 آن زمانت که در کنار آمد  
 در چمن همچو شمع مجلس ما  
 راستی را شمع اهل قد او  
 دلربا تر ز زلف و عارض او  
 در فغانم ز دست قاتل خویش  
 همچو غرقاب عشق او خواجو  
 هیچ دریای بیکران دیدی

۴۵۹

بر ماه فکنده طیلسانی      در سرو کشیده پرنیانی  
 بر چشمه آفتاب بسته  
 رخساره فراز سرو سیمین  
 حوری و چو کونرش عقیقی  
 نی حور بعینه بهشتی  
 دیدم چو هزار خرمن گل  
 گفتم نظری کن ای جهانرا  
 همچون تن من همای عشقت  
 جز ناله و سایه ام درین راه  
 نی همفسی ته همعنانی

آخر بشنو حدیث خواجو  
 کز عشق تو گشت داستانی



۴۶۰

گفتمش از چه دلم بردی و خونم خوردی  
گفت از آن روی که دل دادی و جان نسپردی  
گفتمش جان ز غمت دادم و سر بنهادم  
گفت خوش باش که اکنون ز کفم جان بردی  
گفتمش در شکرت چند بحسرت نگرم  
گفت در خویش نگه کن که بچشمش خردی  
گفتمش چند کنم ناله و افغان از تو  
گفت خاموش که ما را بفغان آوردی  
گفتمش همنفسم ناله و آه سحرست  
گفت فریاد ز دست تو که بس دم سردی  
گفتمش رنگ رخم گشت ز مهر تو چو کاه  
گفت بر من بجوی گر تو بحسرت مژدی  
گفتمش در تو نظر کردم و دل بسپر دم  
گفت آخر نه مرا دیدی و جان پروردی  
گفتمش بلبل بستان جمال تو منم  
گفت پیدا است که بر گرد قفس میگردی  
گفتمش کز منی لعل تو چنین بی خبرم  
گفت خواجو خبرت هست که مستم کردی

۴۶۱

ای صبا با بلبل خوشگوی گوی	مینماید لاله خود روی روی
صبحدم در باغ اگر دستت دهد	خوش بر آ چون سرو و طرف جوی جوی
هر زمان کز دوستان یاد آورم	خون روان گردد ز چشمم جوی جوی
ای تن از جان بردل چون نال نال	وی دل از غم بر تن چون موی موی



دست آن شمشاد ساغر گیر گیر  
سوی آن سرو صنوبر پوی پوی  
حلقه های زلفش از گل بر فکن  
دسته های سنبل خوش بوی بوی  
میخورد از جام لعلش باده خون  
میبرد ز افعی زلفش موی موی  
حال چو گان چون نمیدانی که چیست  
ای نصیحت گو بترك گوی گوی  
چون بوصلت نیست خواجو دسترس  
باز کن زان دلبر بد خوی خوی

۲۶۲

برو ای باد بهاری بدیازی که تو دانی  
خبری بر ز من خسته بیاری که تو دانی  
چون گذارت بسر کوی دلارام من افتد  
خویش را در حرم افکن بگذاری که تو دانی  
آستان بوسه ده و باش که آسان نتوان زد  
بوسه بردست نگارین نگاری که تو دانی  
چون در آن منزل فرخنده عنان باز کشیدی  
خیمه زن بر سر میدان سواری که تو دانی  
و گر آهنگ شکارش بود آنشاه سواران  
گو چو کشتی مده از دست شکاری که تو دانی  
لاله گون شد رخم از خون دل اما چه توان کرد  
که سیاهست دل لاله عذاری که تو دانی  
عرضه ده خدمت و گوازل جان بخش بفرما  
بر نگیری ز دلم باری از آن روی که دانم  
سر موئی نتوان جست کنار از سر کویت  
خرم آن روز که مستم زدر حجره در آئی  
همچو ریحان تو در تابم از آن روی که دارم  
گرچه کارم بشد از دست بگو بو که بر آید  
از من خسته دلسوخته کاری که تو دانی

در قدح ریز شرابی ز لب لعل که خواجو  
دارد از مستی چشم تو خماری که تو دانی

۲۶۳

در باغ چون بالای تو سروی ندیدم راستی  
بنشین که آشوب از جهان برخاست چون برخاستی



چون عدل سلطان جهان کیخسرو خسرو نشان  
 عالم بروی دلستان چون گلستان آراستی  
 ای ساعد سیمین تو خون دل ما ریخته  
 گر دعوی قتل کنی داری گوا در آستی  
 بر چینیان آشفته هندوی تو از شوریدگی  
 در جادوان پیوسته ابروی تو از ناراستی  
 روی چو مه آراستی زلف سیه پیراستی  
 وین شخص زار زرد را از مهر چون بر کاستی  
 در تاب میشد جان مه چون چهره میافروختی  
 تاریک میشد چشم شب چون طره میپیراستی  
 خواجه گراز مهر رخت آتس پرستی پیشه کرد  
 چون پرده بگشودی ز رخ عذر گناهش خواستی

۲۶۴

دی سیر بر آمد دلم از روز جوانی	جانم بلب آمد ز غم و درد نهانی
کردم گله زین چرخ سیه روی بداختر	کز بهر دو قرصم بجهان چنددوانی
جان من دلسوخته را هیچ مرادی	حاصل نشود تا تو بکامش نرسانی
فریاد زدست تو که از قید حوادث	يك لحظه امانم ندهی خاصه امانی
هر کوچو قلم گاه سخن در بچکاند	خون سیه از تیغ زبانش بچکانی
کی شاد شود خسروی از دور تو کز تو	بی دار بدارا نرسد تخت کیانی
سلطان فلك گرم شد و گفت که خواجه	بر ملك بقازن علم از عالم فانی
زمین پیر جهان دیده بدروز چه خواهی	بروی ز چه شنعت <sup>(۱)</sup> کنی و دست فشانی
هر چند جهانی ز سلاطین زمانه	آخر نه گدای در سلطان جهانی



در مصر معانی ید بیضا بنمایی  
 گر نایب خاقانی و خاقانی وقتی  
 چون شمع مکش سر که بیکدم بکشند  
 خاموش که تا در دهن خلق نیفتی  
 زین طایفه شعرت بشعیری نخرد کس  
 باین همه يك نکته بگویم ز سر مهر  
 هر چند که دانم که تو این شیوه ندانی  
 رومسخرگی پیشه کن و مطربی آموز  
 تا داد خود از کهنتر و مهتر بستانی

۲۶۵

صبح وصل از افق مهر بر آید روزی  
 دود آهی که بر آید ز دل سوختگان  
 هر که او چون من دیوانه زغم کوه گرفت  
 وازك او سینه نسازد سپر ناوك عشق  
 میرسانم بفلک ناله و میترسم از آن  
 عاقبت هر که کند در رخ و چشم تو نگاه  
 هست امیدم که زیاری که نرسد خبرم  
 بفکنم پیش رخسار جان و جهان راز نظر  
 وین شب تیره هجران بسر آید روزی  
 گرد آئینه روی تو در آید روزی  
 سیلش از خون جگر بر کمر آید روزی  
 تیر مژگان تواس بر جگر آید روزی  
 که دعای سحرم کار گر آید روزی  
 هیچ شك نیست که بیخواب و خور آید روزی  
 خبری سوی من بیخبر آید روزی  
 گرم آن جان جهان در نظر آید روزی

همچو خواجه بروای بلبل و باخار بساز

که گل باغ امیدت ببر آید روزی





### مسمط مخمس

از مرغ سحر ناله شبگیر بر آمد  
ای آنک ز ماهت خط چون قیر بر آمد  
وز طرف چمن زمزمه زیر بر آمد  
چون جزع تو از حقه تقدیر بر آمد  
بس ناله که از جادوی کشمیر بر آمد

جانا بشکر خنده لب آب شکر ریخت  
چون خامه نقاش ازل نقش توانگیخت  
وز زلف کثرت غالیه بر برگ سمن بیخت  
زنجیر شب از فرق تو ایام در آویخت  
تا این دل دیوانه بزنجیر بر آمد

زانکه که دل از زلف تو منشور جنون خواند  
ای آنک مرا چشم تو در ورطه خون خواند  
جانرا غمت از قالب دلگیر برون خواند  
ای بس که صبادر چمن حسن فسون خواند  
تا سرو سرافراز تو چون تیر بر آمد

خورشید جمال تو چو سر بر زندا از جیب  
ای از دهننت مانده یقین در تنق ریب  
چون شمع اگر ت پیش بمیرم نبود عیب  
بر بوی سر زلف تو از بادیه غیب  
تعجیل کنان باد جهانگیر بر آمد

چون برقع شبگون فلک از روی تو بگشود  
کار دلم از سنبل هندوی تو بگشود  
مشکین گره از سلسله موی تو بگشود  
آندم که صبا نافه کیسوی تو بگشود  
دود از جگر سوخته قیر بر آمد

آیا که چه از زلف سیاه تو کشیدم  
چون غمزه عاشق کش خونریز تو دیدم  
کز جمله جهان مهر جمال تو گزیدم  
از صحبت جان آن نفس امید بریدم  
کز رزمگه چشم تو تکبیر بر آمد

مطرب چو نوا میزند از پرده نوروز  
باز آی که از مهر تو ایماه دلا فروز  
خواجوچه کندگر نرند آه جگر سوز  
جان دست زنان در رسن زلف تو هر روز  
زین چاه گل آلوده دلگیر بر آمد



وله ایضاً

چون حریفان صبو حی بچمن روی نهند  
زاهدان خرقه و سجاده بیکسوی نهند  
چشم بر برگ گل و لاله خود روی نهند  
گوش بر زمزمه بلبل خوشگوی نهند

تو بجز سایه سرو و طرف جوی مجوی

گل سوری دگر از چهره بر افکند نقاب  
ساقیا وقت صبو هست بده جام شراب  
قدح لاله شد از ژاله پر از باده ناب  
پیش رخسار تو گو صبح جهان تاب هتاب  
با گل روی تو گو لاله خود روی مروی

آنکه بر لاله کند سنبل پر چین پر چین  
بجز از باغ جمالش گل صد برگ مچین  
من دلسوخته فرهادم و لعلش شیرین  
روی او بین و دگر چشمه خورشید مبین  
زلف او بوی و دگر سنبل خوشبوی مبیوی

دوستان بند دهندم که مکن یاد وصال  
تنت از مویه چو موئی شد و از ناله چو نال  
که خیالست که بینی دگرش جز بخیال  
بعد ازین در غم آن سرو سمن بوی منال  
پیش ازین بی رخ آنماه زره موی مموی

چون شود مطربه پرده سرا پرده سرای  
کای بهار چمن و سرو خرامان سرای  
این غزل را بهمین لجه و این پرده سرای  
طوطی منطق خواجو چو شود نغمه سرای  
سخن از زمزمه بلبل خوشگوی مگوی

ترجیع

ای غمت مرغ آشیانه دل  
نرگس نیمه مست مخمورت  
زلف و خال تو دام و دانه دل  
با سر زلف تست پیوندش  
زبان مطوّل بود فسانه دل  
راستی را خطا نمیافتد  
تیر چشم تو بر نشانه دل  
هر چه جان مرا بخون جگر  
جمع گردد کند روانه دل  
سمیل خونین از آستانه دل  
دمبدم بین که میرود بیرون  
هر شب از آه عاشقانه دل  
خواب در چشم من نمی آید



مطرب عشق میزند هر دم<sup>(۱)</sup> چنگ در پرده چغانه دل  
ایکه دانی زبان مرغان را بشنو از مرغ آشیانه دل

که جهان صورتست و معنی دوست  
ور بمعنی نظر کنی همه اوست

دوش عزم شراب میکردند بصبحی شتاب میکردند  
زهد را آب کار میبردند خاکیان کار آب میکردند  
درد نوشان زبهر نقل صبح درد بریان کباب میکردند  
ماهرویان ز جام یاقوتین طلب لعل ناب میکردند  
ابر بر آفتاب میبستند مهر را مه نقاب میکردند  
خاک را جرعه میچشانیدند خاکیان را خراب میکردند  
جمع را تاب و پیچ میدادند غمزه را نیم خواب میکردند  
در شب تیره ماه یکشنبه را چشمه آفتاب میکردند  
هر زمان منہیان عالم غیب سوی جانم خطاب میکردند

که جهان صورتست و معنی دوست  
ور بمعنی نظر کنی همه اوست

ترك من مشاك بر سمن میزد سپه<sup>(۱)</sup> زنگ بر ختن میزد  
زهره از قلمه عقربش میتافت افعیش حلقه بر سمن میزد  
لعل در پوش او بسد رپاشی طعنه بر لؤلؤی عدن میزد  
گل رخسار ضیمران پوشش خنده بر برگ نسترن میزد  
تا دل مشك چین شکسته شود تاب در زلف پرشکن میزد  
بت ساقی بآب آتش رنگ آب بر آتش حزن میزد  
میزد از جام آبگون ما را آتش اندر روان و تن میزد  
جام می آب کار من میبرد بانگ نی راه عقل من میزد



این نوا مرغ خوش نوا میساخت  
وین غزل ماه چنگزن میزد  
که جهان صورتست و معنی دوست  
ور بمعنی نظر کنی همه اوست

مهر رویش نگر ز پرده دل  
بنده ای را که او قبول کند  
هر که مجنون زلف لیلی نیست  
اهل صورت بتیغ کشته شوند  
رفت محبوب و ما چنین در خواب  
کاروان هر کجا که خیمه زند  
ماه محمل نشین من یکره  
وصل و هجران حجاب راه تواند  
دوش در گوش جان فرو میگفت  
پرده افکنده بر سراچه گل  
پیش آزادگان بود مقبل  
نبود نزد عاشقان عاقل  
واهل معنی بغیبت قاتل  
آه از آن عمر رفته بر باطل  
در دل و چشم ما کند منزل  
گو بر انداز دامن از محمل  
بگذر از هر دو تاشوی واصل  
هر دم هاتفی ز گوشه دل

که جهان صورتست و معنی دوست  
ور بمعنی نظر کنی همه اوست

منم آن رند مفلس قلاش  
آستان روب خانه خمار  
تشنه لعل لعبت ساقی  
هر که رنگم بدید نقش بخواند  
ما گدایان خانه پردازیم  
زهد و تقوی خلاف مستور است  
ملك هستی برون کن از دل تنگ  
اهل صورت ز پیکر مصنوع  
که شدم در جهان برندی<sup>(۱)</sup> فاش  
مهره گردان حلقه او باش  
کشته چشم شاهد جمش<sup>(۲)</sup>  
که مرا بر چه صورتست معاش  
فارغ از خانه و بری ز فراش  
تو برو مست گرد و زاهد باش  
منظر پادشاه و جای قماش ؟  
نقش بینند و اهل دل نقاش



چشم ساقی بعشوه میگوید      با من لا ابالی قلاش

که جهان صورتست و معنی دوست

ور بمعنی نظر کنی همه اوست

ما خراباتیم عاشق و مست	جان شیرین نهاده بر کف دست
حلقه گوش بتان دیر نشین	جرعه نوش مغان باده پرست
پند بیهوده تا بکی که کنون	کارم از دست رفت و تیرازشت
چشم ترکان ره خطا بگشود	زلف خوبان در صواب بیست
تا ابد کی بهوش باز آید	هر که بیخود شد از شراب الست
می پرستان ز باده مدهوشند	عارفان از جمال ساقی مست
آخر ای فتنه زمان بنشین	تا نخیزد فغان ز اهل نشست
گر نباشد جهان و هر چه در اوست	چون تو هستی هر آنچه باید هست
از کمان ابروان روحانی	این ندا میرسد بدل پیوست

که جهان صورتست و معنی دوست

ور بمعنی نظر کنی همه اوست

دوش چون نام یار میگفتند	وصف آن گلزار میگفتند
نکته جانفزا چو آب حیات	زان لب آبدار میگفتند
قصه شام جعد پر چینش	در حد زنگبار میگفتند
سخن تار زلف مشکینش	در دیار تبار میگفتند
صفت صورت نگارینش	پیش صورت نگار میگفتند
حال سیلاب چشمه چشم	بر لب جویبار میگفتند
بلبل نیم مست شنیدا را	شبهه‌ئی از بهار میگفتند
خبر خور بذره میبردند	قصه گل بخار میگفتند
عندلیبان گلشن ملکوت	بر سر شاخسار میگفتند

که جهان صورتست و معنی دوست

ور بمعنی نظر کنی همه اوست



بوی انفاس دوستان آمد	باز بلبل بیوستان آمد
بتفرّج بگلستان آمد	شاهد لاله روی گل ز حرم
بچمن بین که چون چمن آمد	سرو با تخته بند و بند گران
بلبل مست در فغان آمد	چون خروس سحر نوابر داشت
آتشش بر سر زبان آمد	شمع میگفت رمزی از غم دل
سوی این تیره خاکدان آمد	جان ببوی تو از حظیره قدس
در دمش آب در دهان آمد	مردم دیده چون لب تو بدید
کمرت چست در میان آمد	باتو هیچش بدست نیست ولیک
این ترّ نم بگوش جان آمد	روح را از درون پرده دل

که جهان صورتست و معنی دوست

ور بمعنی نظر کنی همه اوست

نعره از جان عاشقان برخاست	چون ز مرغ سحر فغان برخاست
بتمشای بیوستان برخاست	نرگس نیمه مست خواب آلود
این تن خاکی از میان برخاست	چون میان توام بشد ز کنار
چون بگفتی سخن گمان برخاست	از دهان تو در گمان بودم
سرو سیمین من روان برخاست	دوش گفتم که فتنه گو بر خیز
بانگ زه از دل کمان برخاست	تیر مژگان چو در کمان پیوست
فتنه آخر الزمان برخاست	آن زمان کو در انجمن بنشست
مرغ جانم ز آشیان برخاست	بهوای خدنگ غمزه او
از مغان دمدم فغان برخاست	چون بدیر آمدیم و بنشستیم

که جهان صورتست و معنی دوست

ور بمعنی نظر کنی همه اوست

چین زلفت نگارخانه چین	ای ز رویت جهان چو خلد برین
گیسویت بر دلم گشوده کمین	ابرویت بر قمر کشیده کمان
که مگر جنتست و حور العین	هر که در باغ بیندت گوید



رفت فرهاد و همچنان باقیست  
دیشب از جام عشق مست و خراب  
همچو عیسی بعزم عالم جان  
بر در دیر معتکف دیدیم  
چون رسیدیم در منازل قدس  
بدر دل شدیم و حلقه زدیم  
در سرش شور شکر شیرین  
با صبوحی کنان دیر نشین  
رخ نهادیم سوی چرخ برین  
همچو خواجو هزار بیدل و دین  
دیدۀ شوق بر یسار و یمین  
زو جوابی نیامد الا این

که جهان صورتست و معنی دوست  
ور بمعنی نظر کنی همه اوست  
وله ایضاً

وقت سحرست و نوبت بام  
ای لعبت سیم بر پیماور  
آن بادۀ پخته ده که حیفت  
بنمای ز مطلع صراحی  
شاهد غرضت ورنه درخلد  
چون خار بود بچشم رامین  
ز ایام شکایتی که دارم  
عشق تو که خاص از آن مابود  
در دام زمانه چند باشی

از دست مده می مغانه

وز چنگ مینه نی و چه غانه

ای سرو سمن عذار گلروی  
آن بحر که موج او محیطست  
خطّ تو بگرد چشمۀ نوش  
تا ساخته می ز مشک چو گان  
از خطّ تو حور میگذرد لب  
در ده می لاله رنگ گلبوی  
در چشمۀ چشم عاشقان جوی  
یارب که چه سبزه میست خود روی  
در دامن مه فکنده می گوی  
وز زلف تو مار میبرد موی



ای زاهد هرزه گوی تا چند  
هم سوسن ده زبان خاموش  
خورشید جهان فروز او بین  
امروز که تخت گل فکندند

از دست مده می مغانه

وز چنگ منه نی و چغانه

هر چند که یار یار ما نیست  
جز شیفگی و بیقراری  
کو خاک گذرگهی که بروی  
از بسکه زمانه خون ما خورد  
آنکس که زروزگار شادست  
از ما مگذر چنین که گردی  
شکرست که گرچه خاک راهیم  
در پیش تو خاک را وقارست  
ای یار اگر حریف مایی

از دست مده می مغانه

وز چنگ منه نی و چغانه

شیرین سخنان گوی جانان  
ما را سر سرو بوستان نیست  
در صحن سراجة سلاطین  
مایم در این جهان و جانی  
یارب چه نباتیست و شیرین  
محمل بگذشت و سیل خوناب  
بیچاره پیادگان که دادند

ما را بگذار و ترك ما گوی  
نی بلبل يك زبان بس گوی  
ریحان عبیر بوی او بوی  
در سایه سرو بر لب جوی

دوری زوی اختیار ما نیست  
کار دل بیقرار ما نیست  
نقش رخ خاکسار ما نیست  
نیکست که شرمسار ما نیست  
گوئی که بروزگار ما نیست  
بر دامت از گذار ما نیست  
بر خاطر کس غبار ما نیست  
یکذره ولی وقار ما نیست  
بر رغم کسی که یار ما نیست

دانند زبان بی زبانان  
بی قامت و روی دلستانان  
کی خیمه زنند پاسبانان  
وان نیز فدای جان جانان  
تلخ از دهن شکر دهانان  
بگرفت طریق ساربانان  
جان در عقب جمازه رانان



تا چند ز جست و جوی اینان      تا چند ز گفت و گوی آنان  
چون عالم پیر نو جوان شد      پیش آر شراب و با جوانان

از دست مده می مغانه

وز چنك مننه نی و چغانه

ای رفته ز لعلت آب زمزم      وی عالم جان و جان عالم  
با چشم و لب تو لطف و کین یار      در زلف و رخ تو کفر و دین ضم  
درد تو مرا دوی درمان      زخم تو مرا بجای مرهم  
ما نامه عشق مینوشتیم      آندم که نبود نام آدم  
ما مست شراب عشق بودیم      روزیکه نه جام بود و نی جم  
دل صبر بیاد داد و من دل      غم خون دلم بخورد و من غم  
ای نکبت عیسوی نسیمی      بر عظم رهیم خاکیان دم  
کامت چو ز مهره گشت حاصل      اندیشه مکن ز کام ارقم  
رو تا نفسی که دم بر آید      بی هم نفسی مباش و یکدم

از دست مده می مغانه

وز چنك مننه نی و چغانه

مطرب بنواز نوبتی چنگ      بردار نوا و بر کش آهنگ  
ساقی بمی چو زنگ بزدای      ز آئینه جان خستگان زنگ  
عشق کجا و عقل و تدبیر      مشتاق کجا و رای و فرهنگ  
ننگیست تمام پیش ما نام      ز نامیست بزرگ پیش ماننگ  
از ما مطلب خرد که آتش      در جامه زدیم و جام بر سنگ  
در باغ چو پرده بر گشائی      از شرم تو گل بر آورد رنگ  
آهنگ شب دراز دیجور      من دامن و کوکب و شباهنگ  
محبوب چو در جهان ننگبند      چون خیمه زند درین دل تنگ



چون نیست بنقد دست گیری      جز جام شراب و گیسوی چنگ

از دست مده می مغانه  
وز چنگ مننه نی و چغانه

پیوسته کشیده‌ای کمانی  
ای خال تو بر رخ چو آتش  
بر بازوی هندویت کمندی  
کلك دو زبان نگر که مارا  
از دست و زبان آن سیه روی  
نبود بر زیر کان مبارك  
هر لحظه چو مرغ باغ عشقی  
زان آب طلب که تشنگانرا  
از دور زمان چو فرصت اینست  
بسر عزم کمین نا توانی  
چون بر سر آب باغبانی  
در پهلوی جادویت کمانی  
کردست فضیحت جهانی  
در شهر شدیم داستانی  
گفتار چنان سیه زبانی  
پرواز مکن بآشیانی  
يك قطره از او به از روانی  
در بزم معاشران زمانی

از دست مده می مغانه  
وز چنگ مننه نی و چغانه

چون رفت نظر بچشم مست  
بس توبه زاهدان که بشکست  
بس پرده عابدان که بدرید  
یارب که چه در خور او فتادست  
بنشستی و رستخیز برخاست  
ایدل اگر بطره در بست  
در شیوه دلبری و خوبی  
چون دامن گل بدست افتاد  
زان پیش که نقد زندگانی  
از دست مده می مغانه  
چون شد دلم زدست  
آن طره پر شکست پست  
آن غمزه می پرست مست  
آن خال سیاه بت پرست  
تا باز چه خیزد از نشست  
آخر نه بخویش باز بست  
هر چیز که ممکنست هست  
بر خار مگیر اگر بنخست  
چون تیر برون رود ز نشست

از دست مده می مغانه  
وز چنگ مننه نی و چغانه



هر مرغ که عشقباز گردد  
محمود کسی بود که هر دم  
گر حسن بتخت بر نشیند  
ور عشق سپاه بر نشاند  
هر مرغ که از قفس برون جست  
در پای تو هر که افسرافکند  
وانکس که سخن نگفت و جان داد  
چون از شبه مهره ساز گردی  
خواهی که شود غم تو شادی

از دست مده می مغانه

وز چنك منه نی و چغانه

رفتم بشرابخانه سر مست  
در غمزه او هزار جادو  
در طره او هزار هندو  
آویخته ضیمران ز شمشاد  
بر خاست و صد خروش برخاست  
چون دید دلم کمان ابروش  
پای دل من بیند و زنجیر  
بنمود عقیق و گفت کاین می  
چون ابروی ما ز می پرستان

از دست مده می مغانه

وز چنگ منه نی و چغانه

ای خورده بچینیان هندو  
در حدّ تار خون ناسفه

گر پشه بود چو باز گردد  
خاك قدم ایاز گردد  
این آرز و نیاز ناز گردد  
این نیاز همه نیاز گردد  
تاظن نبری که باز گردد  
چون زلف تو سر فراز گردد  
چون شمع زبان دراز گردد  
افعی تو مهره باز گردد  
وین سوز تو جمله ساز گردد

دیدم صنمی پیاله در دست  
وانگه همه کافران سر مست  
بر آب فکنده عنبرین شست  
شمشاد بلند و ضیمران پست  
بنشست و هزار فتنه بنشست  
چون تیر ز شست من برون جست  
در چنبر زلف عنبری بست  
بستان اگر ت ارادت می هست  
يك لحظه جدا میباش پیوست

وی کرده بکافران جادو  
در وقت شکار صید آهو



زانرو که کزست طبع هندو  
زان چنبر عنبری بیک مو  
بر ماه چنین هلال ابرو  
آن جعد مسلسل تو بهر رو  
کی یاد کند ز نوشدارو  
وقت طرب تو گفت کو کو  
گر زانک نهاده می بیک سو

از دست مده می مغانه  
وز چنک منه نی و چغانه

زلفت سر راستی ندارد  
آویخته شد دلم بر آتش  
پیوسته کسی ندیده باشد  
یارب که چه درخورست و دلبنده  
بازخم توهر کرا خوش افتاد  
با فاخته گفتم آمد اکنون  
خواجو دو جهان ز راه مستی

### رباعیات

گفتم بگذر گفت که بگذار مرا  
گفتم رفتم گفت دگر باز میا

۲

موئی بجهانی نفروشم او را  
با این همه لا لا شده ام لولو را

۳

نی دل بر ما بماند و نی دلبر ما  
اونیز روان گشت و برفت از سر ما

۴

روزی بغلط بخوان من شیدا را  
کن نفاعاً و لا تکن ضراً را

۵

لؤلؤ شده درج گوهرش را لا لا  
در تاب شد و گفت که لا لا لا لا

گفتم مستی گفت که آری بخدا  
گفتم بازا گفت کزینها بازا

آن موی میان که مینماید رو را  
گر لفظ مرا لولوی لا لا لا است

چون دلبر ما دل بر بود از بر ما  
خون از دل ریش ما بتنگ آمده بود

تا چند زپیش خویش رانی ما را  
دانی که چه فرمود خضر موسی را

میرفت و گرفته کار سروش بالا  
گفتم که غلام هندوی زلف توام



۶

ای لفظ ترا لؤلؤی لالا لالا  
گفتی که نکوکنم چو عارض حالت

وی کار قد سرو خرامت بالا  
حالم چو شکنج زلف کردی حالا

۷

ای ریخته قند مصری از شگر لب  
دل در سر زلف تو از آن کرد قرار

و افتاده خور از مهر تو در چنبر تب  
کارام بگـیرد همه کس در سرشب

۸

گر پخته می ای خواجه می خام طلب  
تا چند ز حاتم و فریدون گوئی

جامه گسرو باده کن و جام طلب  
رو داد و دهش ز اهل اسلام طلب

۹

امشب که حریفان همه مستند و خراب  
ای رنج بسوی ما قدم رنجه مکن

من در تبیم و نیست مرا تاب شراب  
وی تب ز من سوخته دل روی بتاب

۱۰

ای اشک جواب دل تو چون خواهی داد  
زانرو که بخون جگرت پروردم

کاسرار وی از پرده برون خواهی داد  
تا چند گواهیم بخون خواهی داد

۱۱

ای از می لعلت شده جان مست و خراب  
با هم نفسی حاصل اوقات ع-زیز

از جام عقیقین فکن آن لعل مذاب  
این يك دو نفس که میتوانی دریاب

۱۲

ای تیره ز زلف سیهت دیده شب  
قند از هوس پسته شور انگیزت

خائیده شکر ز رشک یاقوت تولب  
برتن بدرد شقه<sup>(۱)</sup> مصری قصب<sup>(۲)</sup>

۱۳

ای گوی دلم در خم چو گان طرب  
جانم چو زشوق عارضت در طربست

وی جان و دلم بر سر پیمان طرب  
جسم طربست گویم جسان طرب



۱۴

آن سروسهی چون قدح می بگرفت  
بیچاره دل ریش من سوخته را  
از آتش می برک گلش خوی بگرفت  
آن دلبر ماه چهره اُلجی<sup>(۱)</sup> بگرفت

۱۵

هر چند فلک ز رتبت برتر نیست  
ابری بجهان همچو گفت درخور نیست  
بیرون ز جنابت فلکی دیگر نیست  
بحری کس را همچو دلت دربر نیست

۱۶

ای آنکه ترا جود و مکارم کارست  
امروز مرا بآتشی مهمان کن  
وز چرخ برین خاک درت راعارست  
زانروی که میوه زمستان نارست

۱۷

زلف تو که هم حلقه و هم حلقه رباست  
گر حلقه گوش تو نمیدارد گوش  
یک حلقه بگوش او بچین مشک ختاست  
در پای میفکنش که در حلقه ماست

۱۸

ای خطّ تو دیباچه قانون نجات  
ذوالقرنینست کلک عالم گیرت  
نسخ شب قدر کرده در روز برات  
زان شد بسیاهی ز پی آب حیات

۱۹

ترکی که ختائی نسب ورومی روست  
بدری که بود شمس هوادار رخس  
در عالم حسن و بیوفائی میراوست  
سلطان ممالک ملاحی میروست

۲۰

زلف سیهت که ازدهائی سیهست  
زین رو که بگردنت فرود آمده است  
زو هر گرهی گره گشائی سیهست  
نی مار سیه که آن بلائی سیهست

۲۱

آن فتنه که لطف و دلبری مایه اوست  
بنشست بر آفتاب و روشن دیدم  
ماهیمست که مشک سوده پیرایه اوست  
خورشید که آفتاب در سایه اوست

(۱) بتراکی یعنی غارت و چپاول



۲۲

با پسته شیرین تو شگر هیچست  
گویند که هیچست بتنگی دهن

با سنبل مشکین تو عنبر هیچست  
من هیچ نگویم که سخن در هیچست

۲۳

کارم زبزرگان عراق را بنواست  
این دور مخالف نگذارد که شود

چون پرده عشاق دلم تنگ چراست  
کارم بسپاهان سپاهانك راست

۲۴

دل در پی آن یار پسندیده برفت  
اشکم که روان گشت وز پیشم بدوید

جان با دل پر خون جفا دیده برفت  
تا من مژه بر هم زدم از دیده برفت

۲۵

آن سرو حسینی که ز اصفهان خاست  
نوروز همایون بزرگان عراق

کار دل عشقان نمیآرد راست  
زان ماه نگارین مبرقع بنواست

۲۶

آن سنگدل سیمبر آیا ز کجاست  
زانروی که سیم در دل سنگ بود

کز سنگدلی زما بجز سیم نخواست  
در سیم برش آن دل چون سنك چراست

۲۷

فهرست صحیفه معانی دل ماست  
با نور تجلی تو بر طور جلال

طاوس ریاض لا مکانی دل ماست  
مجروح ندای لن ترانی دل ماست

۲۸

چون روی تو خور بهالم افروزی نیست  
ماهی تو و طلعت ندیدم يك شب

سروی چو قدت بیاغ پیروزی نیست  
شمسی تو و صحبت مرا روزی نیست

۲۹

دل جز دهن تو کام جان هیچ نداشت  
دیدیم که هر وعده که دادی ما را

جزمو زمین تو نشان هیچ نداشت  
همچون کمر تو در میان هیچ نداشت



۳۰

ای سرمه چشم اختران خاک درت  
این قصر که از روضه رضوان بایست  
قرص زر آفتاب طرف کمرت  
بی باب میناد خدایا پسرت

۳۱

گفتم سخت گفت مگو کم یادست  
گفتم کارم چو زلفت افتد در پای  
گفتم عهدت گفت برو کان با دست  
در تاب شد و گفت چنین افتادست

۳۲

با پسته تنگ تو شکر بر هیچست  
گر در دهن نظر کنم طیره مشو  
با موی میان تو کمر بر هیچست  
زیرا که مرا از تو نظر بر هیچست

۳۳

با تشنه سخن زاب روان باید گفت  
هر يك سخت گرچه جهانی ارزد  
با اهل دل از عالم جان باید گفت  
در ساوه سخن برایگان باید گفت

۳۴

هر چند که شد چو باغ رضوان درودشت  
باز آی که گر شمع زبان کرد دراز  
امشب شب خر گهست نی موسم گشت  
تیغ و کفن آورد که اینک سرو طشت

۳۵

ای خواجه ترا بنظم اگر دسترسست  
زاوزان مفاعیل ترا فاعل بس  
یاب بحث عروض و وزن شعرت هوسست  
در خانه اگر کسست یک حرف بسست

۳۶

ای اطلس چرخ پیش بالای تو پست  
اقبال تو چار گوشه عالم را  
بر تیر فلک فکنده حکمت صد شست  
ماننده دستارچه آورده بدست

۳۷

بی روی تو دل ز مهر و ماهم بگرفت  
گفتم که ز کویت بجفا بر گردم  
جان نعره زنان دامن آهم بگرفت  
خون جگرم برفت و راهم بگرفت



ای آنکه عقاب چرخ پیشست مگسست  
زبان پیش تو شعر من ندارد وزنی  
گلزار جهان بجنب جاه تو خسست  
کز نظم ترا فاعل و مفعول بسست

۳۹

از رخ چو بتم زلف معنبر برداشت  
جز عارض چون صبح جهان افروزش  
یعنی ز سمن بنفشه تر بر داشت  
یک روز ندیدم که دو شب در برداشت

۴۰

کی چون خط سبز شب تاری بودست  
کامروز بطعنه با رخت میگوید  
یا بر سمن از مشک غباری بودست  
پیش از من و تو لیل و نهار بودست

۴۱

آنکو بشکر خنده شیرین قندست  
خالش که فتاده است بر گوشه چشم  
در زلف مسلسلش دلم پیوندست  
آهوش مگر نافه مشک افکندست

۴۲

آنکوز عقیقش آب شکر رفتست  
گر زانک بخفت هیچ عیبش مکنید  
بر سروسهی رخسار چو گل بست  
آن بخت بدمنست از آنرو خفتست

۴۳

ای قبه عرش گوشه ایوانت  
عنقای سپهر صید گیر مگست  
دندان پلنگ بر کند سگبانت  
بازوی چنار بشکند فرمانت

۴۴

در کوی تو هر شبم هیاهوی دلست  
کی دست دهد مفرح یا قوتی  
و آشوب غم عشق تو در کوی دلست  
از اهل لب که نوشداروی دلست

۴۵

آن پنبه که دست از وهمی باید شست  
دی بر زدمش که سخت سستش دیدم  
از بهر کهن لحافکی کوتاه و چست  
چون تکیه توان کرد بر آن کنده سست



۴۶

هرگز بمراد من شبی روز نگشت      بر من نفسی بی غم و حسرت نگذشت  
این رنگ شفق خون دل ریش منست      در طاس افق ریخته از زرین طشت

۴۷

دوش آن پسر کوفته گر چون برخاست      میکرد اشارتم که استاد اینجاست  
یعنی بگذر

گفتم ز غمت رنگ رخ چون زرشد      گفتا که بسیم کار ما گردد راست  
هائنده زر

۴۸

بر طرف چمن گلی چو رویت نشکفت      جز چشم تو کس مست به حراب نخفت  
عمری تو و بی عمر نمیشاید زیست      جانی تو و ترک جان نمیباید گفت

۴۹

بر دل فلکم ز مهر نیرنگ زدست      در خرمن نامم آتش تنگ زدست  
بس شیشه عمر ما که هر صبحدمی      چون ساغر آفتاب بر سنگ زدست

۵۰

طوطی خط تو تنگ شکر بگرفت      برگ سمنت بنفشه تر بگرفت  
آن خال سیه مگر بلال حبشیست      کز خلد وطن بر لب کوثر بگرفت

۵۱

دل بلبل و باغ عارضت گلزارست      جان نقطه و خط دلکشت پرگارست  
قصری که نهانخانه درد لیم تست      صندوقی سینه منش دیوارست

۵۲

رخشنده رخ تو آفتابی دگرست      شیرین شکر تنگ تو تنگ شکرست  
گویند قمر جبهه<sup>(۱)</sup> بود منزل او      این طرفه که جبهه<sup>(۲)</sup> تو عین قمرست

(۱) بفتح جیم و هاء از منازل ماه و آن چهار ستاره است (۲) پیشانی



۵۳

آن روی که رشك ماه تابان آمد      وان موی که آفت دل و جان آمد  
بگشاد نقاب و روز روشن گردید      درپای فکند و شب بیایان آمد

۵۴

ماهی که رخس فتنه دور قمرست      لعل لب او طوطی و تنگ شکرست  
آن خال سیه بر لب لعلش گوئی      زنگی بچه می خازن دُر ج گهرست

۵۵

آن یار که سیمین بر و نسرين بدنست      رفتم بسراچه می که او را وطنست  
در پیش نهاده بود يك رشته در      وان رشته در هنوز در چشم منست

۵۶

آن حور پر چهره که ماواش دلست      پیوسته ز بیدلان تمناش دلست  
گفتم که کجاست آنکه جان و دل ماست      جان نعره بر آورد که او جاش دلست

۵۷

در زلف تو هر چند شکست افتادست      صد صید به از منش بدست افتادست  
زان زلف دراز دست کوتاه نکنم      چون رشته دولتم بدست افتادست

۵۸

تا قدم از ابروش چو ماه دو شبهه ست      در چشم من آند و خال مشکین دو شبهه ست  
گفتم که شبی دراز دیدم زلفش      چشمش بکر شمه گفت آری دو شبست

۵۹

بادل گفتم چو چشمم از خون دریاست      پیوسیه بخون جگرم تشنه چراست  
دل گفت چو خون چشت اصلی گهرست      بردیده بدارش که جگر گوشه ماست

۶۰

باز آی که موسم جوانی بگذشت      ایام نشاط و کامرانی بگذشت  
بگذشتی و جان دردمندم میگفت      غافل منشین که زندگانی بگذشت



۶۱

چون چنگ سر زلف توام در چنگست  
شد پسته تنگ تو دلم را روزی

هر لحظه دلم را بلبت آهنگست  
یارب که دل خسته چه روزی تنگست

۶۲

ای آنک دلم در غم عشقت خونست  
در زلف تو بیچاره اسیرست دلم

حسن توز ادراك خرد بیرونست  
یارب که در آن شام غریبان چونست

۶۳

دردم چو بجان رسید درمان بفرست  
ای صاحب دیوان فضائل يك روز

جانم بلب آمد مدد جان بفرست  
با بنده تفضل کن و دیوان بفرست

۶۴

شاهی که نداد بنده را داد برفت  
گفتم که بر آتش زند آیم لیکن

ماهی که مرا بیاد برداد برفت  
بر خاك رهم نشاند و چون باد برفت

۶۵

آن ترك بریچهره که قصد جان داشت  
گفتم دهن تنگ تو گوئی هیچست

مانند بری چهره زمن پنهان داشت  
گفتا که ز ما هیچ طمع نتوان داشت

۶۶

ای آنک دلم در غم عشقت یکتاست  
گفتی که براستی قدت را خم نیست

بشتم چو خم زلف دو تای تو چراست  
یارب چه بُدی گرا این سخن بودی راست

۶۷

یاری که دلم زغم بفرسود برفت  
زان پیش که دود از آتشش برخیزد

بس دیر بدست آمد و بس زود برفت  
آتش بدلم در زد و چون دود برفت

۶۸

ای آنک قدت براستی عین بلاست  
ترکی تو ولی خال سیاهت هندوست

بالات بسرو بوستان ماند راست  
سروی تو ولی سرو قبا پوش نخواست



جان بیخبر از همدم و همدم همه اوست  
عالم همه زو پرست و عالم همه اوست

۷۰

وز دفتر حسنت مه تابان بایست  
تا خود چه شود که بس پریشان خوابیست

۷۱

وز گوهر لولاک مکمل تاجت  
شاید بتمسک شب معراجت

۷۲

با ملک بقا عالم فانی همه نیست  
آن چیز که هست گردانی همه نیست

۷۳

روح ملک رایحه گلزارست  
آن نقطه که نه دایره اش پرگارست

۷۴

خوش باش که از جهان همین باب بسست  
عالم نفسی و این نفس آن نفسست

۷۵

برمال چرا فتنه شوی کان مارست  
وان گل که زمانه میدماند خارست

۸۶

خون جگرم عرصه عالم بگرفت  
کاین فاله زیر من ره هم بگرفت

دل در طلب محرم و محرم همه اوست  
هر چند که او نیست ز عالم خالی

با لعل لب تو آب حیوان آییست  
زلف سیهت بخواب میدیدم دوش

ای داده خواقین سپهری باجت  
گیسوت که هست روح را حبل متین

با هستی توانسی و جانی همه نیست  
هر چیز که نیست چون بینی همه هست

شاه فلکت مشتری بازارست  
در دایره وجود بیرون ز تو نیست

گر زانک ترا بکام دل دسترسست  
فرصت شمر این نفس که چون درنگری

بر چرخ چرا تکیه کنی کان دارست  
هر نوش که دور میچشاند نیشست

در یاب که بیتوام دل از غم بگرفت  
چونست که از یاد میا نشیدی



۷۷

هنکام صبوح خوش بود عاشق و مست  
دل داده ز دست و زلف دلدار بدست  
ور هست یقین که نیست با عمر وفا  
خوش باش که بگذرد بهر حال که هست

۷۸

جانم که دل از ملک درویش بگرفت  
چشمم که بهر ترانه خونم میریخت  
دود دل خسته بین که چو نش بگرفت  
دور از تو نگر چگونه خویش بگرفت

۷۹

چپ راست<sup>(۱)</sup> که هم حلقه و هم حلقه رباست  
چون چنبر سیم کوب زر کار فلک  
گر نیست ملول پس سرا فکنده چراست  
هر چند که سر کشت سر حلقه ماست

۸۰

گر اهل دلی ای دل دیوانه مست  
ور هست یقین که یار در عالم نیست  
در دامن یارزن بهر حالی دست  
انگار که نیست هر چه در عالم هست

۸۱

از ناله من پشت فلک خم بگرفت  
اشکم زره دیده برون جست و برفت  
وز گریه من روی زمین نم بگرفت  
گوئی مگر از دود دلش دم بگرفت

۸۲

ای آنک برت ملک سلیمان بادست  
گویند که مردان همه جائی افتند  
در خیل تو سرو بنده می آزادست  
دور از تو نگر که بنده چون افتادست

۸۳

اقبال تو تیغی که بدست آوردست  
هر لحظه بخون رنگ کند دندان را  
آیست که آتشش بجان پروردست  
مانند هندوئی که فوفل خوردست

(۱) قسمی از تکیه های ابریشمی که بقباهای بنجیه دوزد و زنند و نیز چیز است که از آهن و غیره ساخته می‌شود و به آن تیغ می‌گویند.



۸۴

در هر چه نه زان تست نتوان پیوست  
وان خیر که نیست دل در آن نتوان بست  
خاموش که آنچنانک می‌شاید بود  
خوش باش که اینچنین که می‌باید هست

۸۵

هستی بهمین نقش هیولانی نیست  
معنی بهمین صورت انسانی نیست  
مانند خضر ز آب حیوان بگذر  
زیرا که بقا بروح حیوانی نیست

۸۶

اشکم که چو لعل آبدار افتادست  
با دانه دُرّ شاهوار افتادست  
سرگشته بهر گوشه از آن می‌گردد  
کز مردم دیده بر کنار افتادست

۸۷

ای کار دلم رفته ز زلف تو زدست  
وی جان خراب من ز بادام تو مست  
زان رو که دلم در ابرویت پیوستست  
ابروت نمی‌رود ز چشم پیوست

۸۸

ای شهره شهر باده باروت خوششت  
پیوسته هوای طاق ابروت خوششت  
گر عیب کنی بچشم مست آهو را  
عیبت نکنم چرا که آهوت خوششت

۸۹

تا چرخ مرا بدین دیار افکندست  
بس خون که ز دیده در کنار افکندست  
خواهم که ازین مرحله بر بندم رخت  
کارم بالاغ و توشه می در بندست

۹۰

امشب که وصال آن مه سیم‌برست  
گر قدر بدانی شب قدری دگرست  
از خانه تیر گو برون شو بهرام  
این لحظه که اجتماع شمس و قمرست

۹۱

آن فتنه نو خاسته دیگر ز چه خاست  
سروست که میرود تو پنداری راست  
بالاش براستی بلای دل ماست  
یارب چه بلائیست که کارش بالاست



۹۲

دود دل ما باد نباید پنداشت  
سپهست دل سوخته‌ئی بر بودن  
واب رخ ما خاک نباید انگاشت  
لیکن چو بودند نگه باید داشت

۹۳

بستان ز شکوفه حله پوش آمده است  
مرغ دل من در قفس سینه ز شوق  
باد سخری عطر فروش آمده است  
چون بلبل مست درخروش آمده است

۹۴

شخصم ز میان یار نایاب ترست  
تا نسبت سنبالش بعنبر کسزدند  
بختم زدو چشم دوست در خواب ترست  
هر ساعت ازین حدیث در تاب ترست

۹۵

آن فتنه که شمع جمع ما بود برفت  
داود چو بی رخس نبود روزی  
وان ماه که مهر ما بیفزود برفت  
اکنون چکند که ماه داود برفت

۹۶

آن سرو سخنگو که مه هر جائیست  
وان مرغ که شد دیده من سقایش  
از مهر جمال خویشتن سودائیست  
هندو چه بستان هزار آوائیست

۹۷

دارم چو میان او بدن یعنی هیچ  
گفتم چه تمنا کنم از لعل لب  
گویم ز دهان او سخن یعنی هیچ  
انگشت نهاد بر دهن یعنی هیچ

۹۸

اجوف تن ناقصم خیالیست صحیح  
آن ماه لفیف موی معتل العین  
وین هجر مضاعفم و بالیست صحیح  
برچین خط از حبش مثالیست صحیح

۹۹

رخسار تو در پرده عیان بتوان دید  
بر یاد تو جان روان توان داد و ز لطف  
لیکن دهنت به چشم جان بتوان دید  
در آب رخت عکس روان بتوان دید



۱۰۰

گردون گرهی ز طاق ایوان تو باد  
گر با تو عدو روی بمیدان آرد  
بر سطح فلک عرصه میدان تو باد  
چون گوی سرش در خم چو گان تو باد

۱۰۱

سلطان فلک بنده در بان تو باد  
مستوفی اقلیم دوم یعنی تیر  
قرص زر اوریزه می از خوان تو باد  
دفتر کش نایبان دیوان تو باد

۱۰۲

با قدر تو چرخ را زمین ساخته اند  
در خاتم دولت تو از پیروزی  
و ایوان تو بر چرخ برین ساخته اند  
پیروزه آسمان نگین ساخته اند

۱۰۳

مرغان سپهری که درین نه قفسند  
نه چرخ از آن بر زبر یکدگرند  
در جوف سرا پرده قدرت مگسند  
تا بوی بگرد آستان تو رسند

۱۰۴

کس پیش تو نام سخن آسان نبرد  
هم چون تو سخنوری بکرمان نرسید  
پای ملخسی نزد سلیمان نبرد  
هر چند کسی زیره بکرمان نبرد

۱۰۵

احمد که بشعر امتحانم فرمود  
تا بار جماعی بمردم میداد  
هر گز در خانه مروّت نگشود  
وامسال همان احمد پارسست که بود

۱۰۶

گفتم که چه ریزد ز لب گفت که قند  
گفتم که بفرما سخنی گفت خموش  
گفتم که چه خیزد ز مو گفت کمند  
گفتم بشکر خنده در آ گفت مخند

۱۰۷

بازار روان از بدنت میشکند  
چون در دهننت هیچ نمیگنجد از آن  
ناموس بهار از سمنت میشکند  
پیوسته سخن در دهننت میشکند



۱۰۸

آن جام که جرعه‌یش جانی ارزد      وان لعل که پاره‌یش کانی ارزد  
جا نیست کزو دمی جهان‌سی ارزد      و ایست کزو نمی روانی ارزد

۱۰۹

این صدر نشینان که در این اطرافند      پیوسته بفقر دولت می‌یافتند  
آن جامه که از بهر رهنی فرمودی      امروز هنوز گوئیا می‌یافتند

۱۱۰

دل جای در آن طره پر خم خواهد      جان خون دل از دیده پر نم خواهد  
هر دم که شمامه‌ی زلفش طلبم      آن سیم عذارم زر طلقم<sup>(۱)</sup> خواهد

۱۱۱

ماهی که بسالی نکند از ما یاد      روزی من دلسوخته را داد نداد  
زاندست که آن سرو زما آزادست      از سرو قدش کجا توان بود آزاد

۱۱۲

دل فتنه آن چشم خوش جادو شد      و اشفته آن سلسله گیسو شد  
هندو شه ترکان ختائست بحسن      شادی کسی که بنده هندو شد

۱۱۳

از کار دل ار چه بوی خون می‌آید      در دام غمت نگر که چون می‌آید  
خون جگرست قوت من در غم تو      وان نیز ز دیده‌ام برون می‌آید

۱۱۴

چشمم پیر نظر بر رخ یار اندازد      بر راه دلم ز غصه خار اندازد  
بس گوهر ناسفته که هر نیم شبم      در پای دو دیده بر کنار اندازد

۱۱۵

دیشب بت من چو تر کتازی میکرد      پنداشتم آن مگر بیازی میکرد  
در مجلس ما کسی بجز شمع نبود      او نیز بسی زبان درازی میکرد

(۱) زر طلقم ظاهر آمانند زر جعفری و زرر کنی و زرده دمی میباشد این اصطلاح در هیچیک از کتب لغت نیست لیکن در رساله صاحبیه که در سال ۷۳۱ تألیف و نوشته شده زر سفید طلغمی مکرر بقلم آمده است.



۱۱۶

مستان صبوحي چوسحر برخيزند      در سلسله زلف بتان آويزند  
در باغ بروی نو عروسان چمن      در آب فسرده آتش تر ريزند

۱۱۷

گر مهر رخت خيمه بر افلاك زند      در آينه نيلگون فلک چاک زند  
سلطان سپهر زان بر آيد هر روز      تا پيش رخ تو بوسه برخاک زند

۱۱۸

زان آب کزو آتش عشرت خيزد      در ده قدحي که عقل ازو بگريزد  
از باده هر آنکسي که پرهيز کند      پرهيز ازو کزو نمي پرهيزد

۱۱۹

ای شمع اگر زانک بسوزی شايد      کز آتش سينهات روان بفرزايد  
چونست که رشته خوردی و دم بدمت      ماهيچه ئی از دهن برون ميايد

۱۲۰

جان با لب دوست عشقبازی ميکرد      چشمش بکرشمه ترکتازی ميکرد  
زان مردمک دیده من صوفی وار      سجاده بخون دل نمازی ميکرد

۱۲۱

دردا که شراب وصل ناخورده بماند      خون در تنم از درد دل افسرده بماند  
پایي که پشت پا زدی عالم را      از دست من شکسته آزرده بماند

۱۲۲

چشم تو دلم را بفرغان ميارد      چون نازک غمزه در کمان ميارد  
بازلف تو گفتم که دلم باز فرست      چندین همه تاب و پيچ از آن ميارد

۱۲۳

از مشک سیه چو سایه بر خور فکند      در حلق دلم ز زلف چنبر فکند  
چون وصف میان دوست گویم کمرش      خود را بفضولی بمیان در فکند



۱۲۴

آنکورخش از خلد برین بابی بود      درهر خمی از زلف کژش تابی بود  
گفتم که بخواب دیده ام چشم ترا      گفتابر وای خواجه که آن خوابی بود

۱۲۵

باد سحری که بوستان آراید      بی خاک در تو باد میپیماید  
دور از تو اگر نفس زخم بی یادت      جانم بلب آید و نفس بر ناید

۱۲۶

چون خامه حدیث بزبان می آرد      از دیده روان خون سیه میبارد  
باری چو مرا زبان گویائی نیست      هم خامه که او سر و زبانی دارد

۱۲۷

قومی که نیند آگه از ایجاد وجود      تمیز نکرده عهد را از معهود  
خوانند بطنز مهستی را فلکی      گویند بطعنه کافرك را محمود

۱۲۸

ای همنفسان اگر مرا غمخوارید      باید که مرا چو دیگران نشمارید  
امروز چواندك مرضی هست مرا      از بساده دوشینه معافم دارید

۱۲۹

ای نکبت خلد پیش انفاس تو باد      تا تیر فلك را بود از چرخ گشاد  
نه اطلس زر کشیده سیمایی      مانده دستارچه در دست تو باد

۱۳۰

امشب که زچرخ بوی خون می آید      هر چند که میرود فزون می آید  
صبحم مگر از شام نیامد بیرون      روزم مگر از سنگ بیرون می آید

۱۳۱

شد کشته کسی که در جهان سرور بود      گردونش غلام و مشتری چاکر بود  
از تیغ زبان دراز او میدانم      کاین فتنه از آن هندوی بدگوهر بود



۱۳۲

شب نیست که آهم بفلک بر نرود  
گفتم که ز سر برون کنم شور تو لیک  
وز گریه من چشم زمین تر نرود  
تا سر نرود شور تو از سر نرود

۱۳۳

سروی که بنفشه بر سمن فرساید  
گومی ز سر زلف کژش یک سرموی  
یاری که روان بخشد و روح افزاید  
دارد بوئی و بوی آن میآید

۱۳۴

هر دم که مرا از طلعت یاد آید  
بی یاد تو هر دم که بر آید باد دست  
صد چشمه خونم از جگر بگشاید  
بیچاره کسی که باد میپیماید

۱۳۵

تا هجر تو با منش و صالی باشد  
از دامن من  
گز دست رها کند خیالی باشد

از ساعد سیمین کمری ساز مرا  
ور زانک ترا ازین و بالی باشد

در گردن من

۱۳۶

دی زلف ترا باد سحر میجنباند  
چون نسبت لاله با رخت میکردم  
بر برگ سمن سنبل تر میجنباند  
گل میخندید و سرو سر میجنباند

۱۳۷

یارم چو مقیم دل پر خون آید  
آهم زمین جان برون خواهد شد  
در چشم پر آبم دگری چون آید  
تا جان ز میان آه بیرون آید

۱۳۸

امروز که سبزه گرد باغت بدمید  
از خاک درت هزار دل بتوان یافت  
دود دل لاله در بهار تو رسید  
غم رخت هزار گل بتوان چید



۱۳۹

یارب که میانست بکناری مرساد      وان زلف پریشان بقراری مرساد  
بر خاک درت چو بادا گر بر گذریم      از رهگذر مات غباری مرساد

۱۴۰

آن سرو خرامان که چنان میآید      از رفتن او دلم بجان میآید  
زلفش که دم از نافه تاتار زند      مشک ختنست و بوی آن میآید

۱۴۱

آن جان عزیزین که چون خوارم کرد      وز جان عزیز خویش بیزارم کرد  
چون دید که من بی زری معروfum      با روی چو زر مالک دینارم کرد

۱۴۲

با طره بگو تادل ما باز آرد      او را بهمه حال فرو نگذارد  
باشد که بقول تو دلم باز دهد      کو روی ترا نیک نگه میدارد

۱۴۳

هر صبح که دم زملکت خاورزد      چون خیمه برین پنجره شش درزد  
رفتم بدر خواجه و چون دیدم را      بسر خواند براتم و بروتی برزد

۱۴۴

آنها که سر از چرخ برافراخته اند      در مهر تو هفت مهره در باخته اند  
بر قامت کبریات آن جامه سزد      کز اطلس چرخش آستر بافته اند

۱۴۵

مه نعل سمند باد جولان تو باد      قندیل فلک شمع شبستان تو باد  
شیری که سپهر نیلگون بیشه اوست      خاک کف کمتر سگ دربان تو باد

۱۴۶

یارب که بیالاش بلامی مرساد      وین درد دل خسته بجایم مرساد  
هر چند در آتشم و لی دود دلم      در آتش روی آشنایم مرساد



۱۴۷

ای اشک جواب دل تو چون خواهی داد      کاسرار وی از پرده برون خواهی داد  
زانرو که بخون جگرت پروردم      تا چند گواهیم بخون خواهی داد

۱۴۸

آن روی که رشک ماه تابان آمد      وان موی که آفت دل و جان آمد  
بگشاد نقاب و روز روشن گردید      درپای فکند و شب پایان آمد

۱۴۹

مستی که نه هستیم زیان میدارد      هستی که نه هستیم زیان میدارد  
زانروی پرستمش که همچون ذره      خورشید پرستیم زیان میدارد

۱۵۰

هر دم که ز آب چشم ما آرد یاد      بر چهره زدیده دجله ریزد بغداد  
با سنگدلی هنوز مینالد کوه      زین درد که داد جان شیرین فرهاد

۱۵۱

با لعل تو آب آب حیوان ریزد      از شگر شیرین تو شور انگیزد  
اشکم که روان میشود از چشمه چشم      آبیست که از آتش دل میریزد

۱۵۲

دل را خبری ز عالم جان دادند      جانرا شکری ز لعل جانان دادند  
مه را بسرا پرده شمس آوردند      بلقیس زمانرا بسلیمان دادند

۱۵۳

گفتی که کسی که فتنه می انگیزد      خواجوست که آبروی خود میریزد  
ای خواجه درین محفل اگر فتنه منم      تو خوش بنشین که فتنه بر میخیزد

۱۵۴

دل درسرت ای نگار سیمین تن شد      جانرا سر زاف سیهت مسکن شد  
زا بروی تو ماه نو چو صورت بستم      از روی تو معنی مهم روشن شد



۱۵۵

ماهی که دلم بزلف مشک افشان برد      کس نیست که از درد فراقش جان برد  
لعل لب او آب حیاست و لیک      از حسرت آب آب خود نتوان برد

۱۵۶

چون چشم خوش تو تر کتازی میکرد      یاقوت لب تو دلنوازی میکرد  
با مار سر زلف تو کافی صفتست      خل سیه تو مهره بازی میکرد

۱۵۷

این هم نفسان که اندرین انجمند      جر خواب گذشته را قضا می نکنند  
زینگونه که همچو بخت من در خوابند      تا دم نزنند سپیده دم نزنند

۱۵۸

آنزلف مسلسل که چنان می پیچد      چون سنبیل تر بر ارغوان می پیچد  
زانرو که بمار می کنندش نسبت      بر خویشتن از غصه آن می پیچد

۱۵۹

دل فتنه آن سرو خرامان تو شد      واشفته جعد عنبر افشان تو شد  
جانم چو دوال کیش و قربان تو شد      از کیش برون آمد و قربان تو شد

۱۶۰

گر پیرهن کشیده ات میباید      زانکس بطلب که هر شب می گاید  
از پیرهن کشیده چیزی نباید      شلوارت اگر کشیده باشد شاید

۱۶۱

گیسوی کژت گوی بچوگان ببرد      لعل لب آب آب حیوان ببرد  
گفتم که برد جان زغم عشق تو گفت      آنکو زغم جان بدهد جان ببرد

۱۶۲

شاهی کنم از بنده خویشم داند      با خویش آیم اگر بخویشم خواند  
بیمست که زنجیری زلفش کردم      زینسان که مرا سلسله می جنباند



۱۶۳

بذلی نه که درخانه بماند دیار  
خواهی که شوی زسیم و زربرخوردار  
بخلی نه که از زدت نینند آثار  
چیزی برو چیزی خورو چیزی بردار

۱۶۴

آن لعبت زرین کمر سیمین بر  
آن خال شکر فروش هندوش نگر  
بر کوه ز افعی سیه بسته کمر  
همچون مگسی نشسته بر تنگ شکر

۱۶۵

سودای توام محرم راز اولیتر  
زلف تو دراز خوشتر آید زانروی  
در مهر رخ تو دیده باز اولیتر  
کان شب که بود با تو دراز اولیتر

۱۶۶

میری که بر آورد دمار از قیصر  
چون فرق نمیبودهدی راز ضلال  
جان در سر زخم در آتش<sup>(۱)</sup> کرد پسر  
فاروق میان کفر و دین گشت عمر

۱۶۷

ای فتنه چشم پر خمارت عبهر  
لا لای عقیق در فشانست لو لو  
وی تشنه لعل آبدار تو شکر  
هندوی کمند مشکبارت عنبر

۱۶۸

آن شاه که شهر علم را آمد در  
شاه شهدا میر ز جف جفت بتول  
پشت سپه و ابن عم پیغمبر  
داماد رسول و شیر یزدان حیدر

۱۶۹

میکفت دهل دوش بهنگام سحر  
چو گان بز دش بردهن و گفت خموش  
کاوازه من جهان کند زیر و زبر  
بر بسته دگر باشد و بر رسته دگر

۱۷۰

ای لفظ تو چون دیده من گوهر بار  
چون نیست مزاج بنده راطاقت می  
با قدر رفیع تو فلک بی مقدار  
که گه من خسته را معافی میدار



۱۷۱

زلف بت من گفت که در دور قمر  
خطش ز کناره می برون آمد و گفت  
م-بائیم کشیده ماه را در چنبر  
بر بسته دگر باشد و بر رسته دگر

۱۷۲

عیسی نفس از خسته دم باز مگیر  
این يك دو نفس که از حیاتم باقیست  
یکدم نظر از اهل ندم باز مگیر  
ای اهل قدم ز من قدم باز مگیر

۱۷۳

ساقی بیر این جامه و آن جام بیار  
از دامن یار و جام می دست مدار  
بگذر ز خود از مستی و هستی بگذار  
گر زانك بیر جام داری اقرار

۱۷۴

خر را بفروش و کره می رنگین خر  
چون بار برو نهاده بودی گفتم  
یا در عوض خر فرسی با زین خر  
بارت نکشد که کهنه لنگست این خر

۱۷۵

چون بی می پخته خام می باشد کار  
از خامی نیست  
نوشیدن جام بناده نوشگوار

ای ساقی سیم ساق سوقی بر خیز  
گر عامی نیست  
وان شهری دهقان بچه خاص بیار

۱۷۶

گفتم مگذر گفت ز پیشم بگذر  
گفتم هیچم گفت نمی-ارزی هیچ  
گفتم بنگر گفت که دیوانه نگر  
گفتم خاکم گفت که خاکت بر سر

۱۷۷

گفتم چه شوم تیغ ترا گفت سپر  
گفتم که چواشکم چه بود گفت که سیم  
گفتم که ز تیرت چه کنم گفت حذر  
گفتم که چو رویم چه بود گفت آزر



۱۷۸

گفتم که برویت چه کنم گفت نظر  
گفتم که غمت چند خورم گفت مخور

۱۷۹

گفتم روزم گفت بدین روز مناز  
گفتم زلفت گفت که در مار مپیچ

۱۸۰

ای از لب شیرین تو شوریده شکر  
وز لفظ تو در بحر حیا غرقه گهر  
مرجان ترا کهنه لا لا لو لو  
ریحان ترا کمینه خدام عنبر

۱۸۱

ایدل خبر گنج ز ویرانه پیرس  
وز جان خبر دلکش جانانه پیرس  
آن یار که بیگانه شمارد ما را  
گو حال رخ خویش زیگانه پیرس

۱۸۲

سوز جگر شمع ز پروانه پیرس  
وز باده پرستان ره میخانه پیرس  
سروی تو پر چهره و من دیوانه  
جانا سخن راست ز دیوانه پیرس

۱۸۳

ای از کفد رپاش تو دریاد رجوش  
من حلقه بگوش توام ارداری گوش  
تشریف چو در بنده خود پوشیدی  
از روی ترحم گنهایش نیز بیوش

۱۸۴

آوازه در افکنده سپهر سرکش  
زان پیش کز آب بر فروزد آتش  
کای خسرو هندوی شب از جانب شام  
با لشکر زنگ آمده در خیل حبش

۱۸۵

بی عشق چه ریحان بر عاقل چه حشیش  
بی حسن چه بت در ره معنی چه کشیش  
باشد طیران طغرل عشق بباد  
اما طیران طایر حسن بریش



۱۸۶

ای لعبت گلرخ می گلرنگ بکش  
گر راستی آهنگ عراقست ترا  
وی مطرب چنگ زن رگ چنگ بکش  
بر خیز و خر رباب را تنگ بکش

۱۸۷

مستی که نه هستیم زیان میدارد  
زانروی پرستمش که همچون ذره  
هستی که نه هستیم زیان میدارد  
خورشید پرستیم زیان میدارد

۱۸۸

صدیق چوعین صدق بود اسرارش  
آن روز که کوس ثانی اثنین زدند  
بگزید حق از مهاجر و انصارش  
دادند مثال اذهما فی الغارش

۱۸۹

پایم که ز آزار نبودی اثرش  
بس مالش ازو زخرده گیران دیدم  
گردی نرسیدی بکس از رهگذرش  
آری چه توان کرد که گشتست سرش

۱۹۰

ای هندوی تیغت بجهانگیری فاش  
کسی بود گمان بنده کز بندگیت  
در بارگیت خسرو انجم فرّاش  
چون پای برون نهد برون آید پاش

۱۹۱

فریاد ز چشم یار و جادو گریش  
گفتم که بجان که میخرد مهر مهم  
و اشوب ز زلف دلبر و کافریش  
خورشید بر آمد که منم مشتریش

۱۹۲

ای کلّ معانی تو از حسن بدیع  
وی ساخته بنّای سپهر از سر علم  
در بندگیت پیر خرد طفل رضیع  
ذات تو بنای فضل را رکن رفیع

(۱) بسکون راه و ضمّ دال ران بند اسب و کاه و خر که از مصالح بالانست و آن چرمیست

بهن که برپس بالان دوژند.



۱۹۳

بحری چو گفت جهان نیاورده بکف  
سادات شریفند و معینست اشرف

ای ذات شریف گهر درج شرف  
گفتم که شریفتر خرد گفت خموش

۱۹۴

برخنک توراه کهکشان آمده تنگ  
یک هندوی یاقوت لب سبز آرنک

ای تیغ تو بگرفت جهان الا زنک  
در هند نیاید چو حسام تو بدست

۱۹۵

تیغش باید بدست از آن دارد سنگ  
سیمین برش از چه در میان دارد سنگ

آن فتنه که در سیم نهان دارد سنگ  
سیم از میان سنک بیرون آید

۱۹۶

وی نام تو سر دفتر دیوان کمال  
در دور زمانه افتخارش بجمال

ای ذات تو گلدسته بستان جلال  
آن شمس که بر فلک شرف دارد هست

۱۹۷

پیکان غمت گذشته از جوشن دل  
هر سر و سهری که هست در گلشن دل

ای صیقلی آینه روشن دل  
از نغمه بلبلان صنعت در رقص

۱۹۸

در عین خمار چشمش افتاده علیل  
در بلده<sup>(۱)</sup> ندیدم قمری با اکلیل<sup>(۲)</sup>

دلدار مرا بدلبری نیست عدیل  
مانند مهی که جبهه او بدرست

۱۹۹

دل در سر دیده رفت و جان در سر دل  
بیرون ز کمر هیچ نیامد حاصل

نادیده تمام روی آن ماه چگل  
هر طرف که از میان او بر بستم

۲۰۰

طاوس حدایق جمالست جمال  
زانروی که او را بکمالست جمال

کاوس سرادق جلالست جمال  
از عین کمال دور بادا حسنش

(۱) بفتح اول منزل بیست و یکم از منازل قمر (۲) منزل هفدهم از منازل قمر و بمعنی تاج نیز هست



۲۰۱

بر گلشن روی عالم افروز تو خال  
تر کی تو و خال عنبرینت حبشی  
گوئی که ندا میزند از خلد بلال  
بدری تو و حاجب تو پیوسته هلال

۲۰۲

ای شعر تو سرمایه دیوان کمال  
یک قطره ز بحر لطف طبیعت یقین  
از شعر تویی بها شود سحر حلال  
بسرتر باشد ز چشمه آب زلال

۲۰۳

ای کلاک تو تیز کرده بازار جلال  
هر گز اثر باد خزاننش مرصاد  
وی رای تو کشف کرده اسرار کمال  
آن گلبن نو رسته بازار جمال

۲۰۴

خون شد جگر مژدل که خون باد این دل  
از دست دل از پرده برون افتادم  
پیوسته چو بخت من نگون باد این دل  
کز پرده عافیت برون باد این دل

۲۰۵

ای صیت تو آب برده از باد شمال  
در عین کمالی بمعالی و جلال  
وزلفظ تو غرق در عرق آب زلال  
یارب مرسادت خطر از عین کمال

۲۰۶

چون شمع بجز سوز جگر نپسندم  
میخندم و بر خنده خود میگیرم  
خود را برسن بر آتشت میبندم  
میگیرم و بر گریه خود میخندم

۲۰۷

تا کی دل شوریده مشوش داریم  
چون نیست یقین که حال فردا چه شود  
رخساره بخون دل منقش داریم  
امروز بنقد عیش خود خوش داریم

۲۰۸

ای بس که ز دیده خون دل میبارم  
با ما اگر امروز بیازی ناید  
کز دست برون رفت بدستان یارم  
فردا چو بینمش بیازی آرم



۲۰۹

چون جان و دل از برای دلبر دارم      از دلبر خود چگونه دل بر دارم  
بی سرو قدی که از من آزاد آمد      مانند چنار دست بر سر دارم

۲۱۰

آن سر که ز بهر تیغ تیز تو نهم      بر پای سمند گرم خیز تو نهم  
جانرا بلب ار رخ بنمائی چو شکر      در پسته شور قند ریز تو نهم

۲۱۱

ساقی بده آن باده که ما مستانیم      در باغ فرح بلبل خوش دستانیم  
مارا بجهان اگر بیک جونخرند      ما ملک جهانرا بجوی نستانیم

۲۱۲

هر نکته چون آب که میراند چشم      یک یک همه چون آب فرو خواند چشم  
وز بهر نثار قدمت هر نفسی      دامن دامن گهر بر افشاند چشم

۲۱۳

من ملک جهانرا بسخن میگیرم      وین بس بود از سخنوری توفیرم  
زین دست که نظم من گرفتست کمال      در کشور شعر تا نمیرم بهیرم

۲۱۴

من حشمت و پوش او بپیزی نخرم      سرمایه مالش به پشیزی نخرم  
گر خود بمثل رستم دستان گردد      من باد بروت او بتیزی نخرم

۲۱۵

من حلقه بگوش حلقه گوش توام      بسته دهن از پسته خاموش توام  
دو شتم همه دوش دوش بر دوش تو بود      و امشب همه شب در هوس دوش توام

۲۱۶

ای از دو جهان وصل تو مقصود دلم      بیرون زغم تو نیست موجود دلم  
ترسم که مبادا سحری از سر سوز      در آتش روی تو رسد دود دلم



۲۱۷

ای لفظ تو آب برده از دُرّ یتیم  
وہ وہ کہ قیامتست شور سخت  
خلق تو نشانده باد انفاس نسیم  
هرچند قیامت نبود پیش حکیم

۲۱۸

هر لحظه که یاد آن جفاکیش کنم  
از بسکه زخم بر سر از اندوه فراق  
از ناله دل خلق جهان ریش کنم  
بنشینم و خود سرزنش خویش کنم

۲۱۹

چون نامه دلی پر از شکایت دارم  
باری بخیال رخ و نقش خط تو  
روزی بکتابتِ بی شب می‌آرم  
چون خامه از آن بود نوشتن کارم

۲۲۰

یک چند مقیم گنج میخانه شدیم  
تادست دل اندر سر زلف تو زدیم  
یکچند بزهد و توبه افسانه شدیم  
از پای در آمدیم و دیوانه شدیم

۲۲۱

ای سرو قد لاله رخ عبهر چشم  
هرچند جهان ز اشک ما دریاشد  
ز رشد رخم و نیست ترا بر زر چشم  
شک نیست که دریات نیاید در چشم

۲۲۲

چون کله نشین عالم راز آیم  
کبکم ز چه بامگس هم آواگردم  
بازم بچه باپشه پرواز آیم  
با خوش نفس روح پرواز آیم

۲۲۳

ساقی بده آن باده که خون شد جگرم  
گر خلق جهان بکشتنم بر خیزند  
باشد که بمی زدست غم جان ببرم  
می و خورم و زهیچ کس و نخورم

۲۲۴

من دل بوفسای دلستانی بدهم  
گفتم که بده کام من ای سرو روان  
وز بهر دلش ترک جهانِ بی بدهم  
گفتا که بده جان که روانی بدهم



۲۲۵

از طاعت سی ساله پشیمان گشتیم  
زنار بریدیم و مسلمان گشتیم

در بتکده چون قابل ایمان گشتیم  
در روی بتان چون نور وحدت دیدیم

۲۲۶

شطرنج جفا باخته با من دایم  
رخ بر رخ او نهادم و شد قائم

دلبر برخ دلکش و چشم ناگم<sup>(۱)</sup>  
چون اسب فرو راند که شهمات کند

۲۲۷

بر نغمه زیر ناله زار زنیم  
یکچند بیا تا در خمار زنیم

وقتست که خیمه سوی گلزار زنیم  
در صومعه تا چند توان بود مقیم

۲۲۸

در کوی غمت جامه دران میگردم  
در تاب شد و گفت در آن میگردم

بر روی تو هر دم نگران میگردم  
با دل گفتم که گرد گیسوش مگرد

۲۲۹

کردم دل خسته بر درزندگان گم  
کاشان همه گفتند بیکبار که قم

در راه مراغه با گروهی مردم  
گفتم برخیزم از سر ملک عراق

۲۳۰

بر چهره زدیده دجله ریزد بغداد  
زین دره که داد جان شیرین فرهاد

هر دم که ز آب چشم ما آرد یاد  
با سنگدلی هنوز مینالد کوه

۲۳۱

یا آتش سوزنده کز آب اندیشم  
من دیو نیم که از شهاب اندیشم

خفتاش نیم کز آفتاب اندیشم  
گر زانک شهاب نجم ثاقب گردد

۲۳۲

گفتم که غم نمیخوری گفت چه غم  
گفتم که سخن با که کنم گفت قلم

گفتم که دم چند دهی گفت چه دم  
گفتم که نظر در چه کنم گفت کتاب



۲۳۳

گفتم که دم چند دهی گفت چه دم  
گفتم چه بود در عدم گفت جنون

۲۳۴

ای دانه خال سیهت دام دلم  
وی پسته تنگ دهنه کام دلم  
کم گشت در ایام غمت نام دلم  
تا خود بکجا رسد سرانجام دلم

۲۳۵

ای پایه قدر تو ز ادراک برون  
واقبال تو هم چو ماه نو روز افزون  
احکام همایون امیرت فرخ  
تشریف مبارک وزیرت میمون

۲۳۶

آنکس ز ختاست اصل و ابرو از چین  
چون شمع دمی در نفس باز پسین  
چون نافه شکم دریده باد از سر کین  
یا رب منشیناد کسش بر بالین

۲۳۷

ای دل چه روی در طلب دلخواهان  
شاهان که هوای خاک کرمان کردند  
بشتاب که رفتند کنون همراهان  
در نار فتادند ز کرمانشاهان

۲۳۸

گفتم چه خورم در طلبت که خون  
گفتم که مرا کی بکشی گفت کنون  
گفتم چه بود حال دلم گفت جنون  
گفتم که ز دست<sup>(۱)</sup> بجهم گفت که چون

۲۳۹

گفتم بچه ماند مرثعات گفت سنان  
گفتم چو بیانی چه بری گفت که دل  
گفتم که چو قدّم چه بود گفت کمان  
گفتم چه دهم تا نروی گفت که جان

۲۴۰

گفتم که چه خواهی که دهم گفتا جان  
گفتم که چه گیری ز برم گفت کنار  
گفتم چه نخواهی که دهی گفت امان  
گفتم که چه داری چو تنم گفت میان



۲۴۱

در باغ چو زده زارستان دستان      داد دل شوریده ز بستان بستان  
هنگام سپیده دم بر اطراف چمن      جز ساغر می زدست مستان مستان

۲۴۲

ای ماه رخت فزوده مهر دل من      و آمیخته شور شکرت با گل من  
گویند که در عشق چه داری حاصل      بی حاصلیست در غمت حاصل من

۲۴۳

آن میر که کرد جان نثار قرآن      وز آب حیاش تازه روشد ایمان  
منعش ز امامت بچه رو می کردند      زان باب که منصرف نباشد عثمان

۲۴۴

ای دیده تو آب حیا را شده عین      در کوره اسلام توئی نقدی عین  
چون شد بد و نور دیده چشمت روشن      آمد لقب ز آسمان ذی النورین

۲۴۵

هر لحظه کمان ابروان زه می کن      در خسته دلان نگاه ازین به می کن  
ای سیب زنج گرت مجالی باشد      بر یاد رخم نظر درین به می کن

۲۴۶

ای شکل و شمائلت چو شعرم موزون      وی حسن رخت چو مهر من روز افزون  
زنگی شکر فروش خالت مقبل      هندوی عبیر سای زلفت میمون

۲۴۷

ای بلبل خوش نغمه بستان سخن      در باغ هنر هزار دستان سخن  
آری سخن آیتیست از عالم غیب      در شأن تو نازل و تو در شأن سخن

۲۴۸

هر لحظه شکن بر شکن مومفکن      وان زلف شکسته باز بر رو مفکن  
بر خاطرت از زما غباری بنشست      از بهر خدا گره بر ابرو مفکن



۲۴۹

آن سرو سهی چو خیمه میزد بیرون  
میگرد سمن برگ زنگس گلگون  
ابروش بشکل نون و چشم سیهش  
در بحر فتاده بود همچون ذوالنون

۲۵۰

ای دل چو بنامه میدهی شرح جنون  
کلك از مژه آورد سیاهی از خون  
با خامه از آنرو که زبانش سیهست  
بسیار سخن مگو که نبود میمون

۲۵۱

ای شعر خوشست نتیجه جان سخن  
الفاظ صحیح تست برهان سخن  
يك بيت ز اشعار تو چون کشف شود  
روشن گردد ظاهر و پنهان سخن

۲۵۲

گفتند که در کوی خرابات مرو  
رفتیم و بنیم جرعه گشتیم گرو  
آنرا که بیغدادجوی نیست بدست  
اورا که خرد بسوق سلطان بدو جو

۲۵۳

ای رافع نه منظره شش در تو  
وی صانع چار ارقم نه سر تو  
وی عالم هستی عرض و جوهر ما  
وی عالم سرّ عرض و جوهر تو

۲۵۴

ای خاتم ملک بقا را جم تو  
و آن هست که نیست غافل از عالم تو  
آن نیست که هست داخل عالم ما  
وی گوهر درج کبریا را یم تو

۲۵۵

بر بود دلم يك نظر از منظر او  
جان در سر دل رفت و دلم در سراو  
چشمم بکنار از آن گهر میبخشد  
کاین چیز سرشته اند در گوهر او

۲۵۶

ای کام دل از جنت اعلی همه تو  
مقصود من از دنیی و عقبی همه تو  
در غالم معنی چو نکودر نگری  
عالم همه صورتست و معنی همه تو



۲۵۷

گفتیم بگو تو کیستی گفتا هو  
گفتا نشنیدیم ز کس الا هو

پیری دیدیم جمله وردش یا هو  
گفتیم که لا آله را معنی چیست

۲۵۸

تو همدم آدمی و آدم دم تو  
وابسته يك دمست و آن دم دم تو

ای بسته دم عیسی مریم دم تو  
دم در کش از آنک شمع ایوان وجود

۲۵۹

تو قبله عالمی و دل عالم تو  
تو آدم این دمی و عیسی دم تو

تو کعبه قدسی و روان زمزم تو  
گر آدم و عیسی دم از آن دم زده اند

۲۶۰

خارست گلش بیاد ده خرمن او  
بس دود دلی که پرشدا از روزن او

نارست جهان بگردد پیراهن او  
تا گنبد نه روزن شش در کردند

۲۶۱

شب حلقه‌ئی از عنبر سر چنبر تو  
آن چیست دل سخت ستم پرور تو

ای طوطی روح را غذا شگر تو  
سنگی که چو آبگینه نازک باشد

۲۶۲

وافکند بنفشه تاب در حلقه مو  
فریاد بر آورد که کو کو کو

چون لعبت باغ پرده بگشود از رو  
با فاخته گفتم که بهار آمد باز

۲۶۳

جان در سر دل کنیم و دل در سر او  
جان بر کف و کف بر دل و دل در بر او

گر باز نبینیم رخ چون خور او  
داریم ز مهر روی مه پیکر او

۲۶۴

چون باد برون دوید یار از خانه  
گفتم کاشان گفت که قم کاشانه

رفتم به راق بر در جانسانه  
گفتا پی دل میا بدین نوش آباد



۲۶۵

ای لفظ ترا لؤلؤ لا لا بنده  
دینار که سگه اش درستست بگو  
بهرام ترا چاکر و دارا بنده  
کاقبال تو اش روان کند باینده

۲۶۶

گنجست غم عشقش و دل دیوانه  
ما سوخته و ساخته با آتش دل  
دامست شکنج زلف و خالشانه  
پروانه مثال و شمع را پروانه

۲۶۷

گفتم که چو رویت چه بود گفت که ماه  
گفتم چو نیست روز من گفت سیاه  
گفتم که چو رنگم چه بود گفت که کاه  
گفتم چون شد حال دلم گفت تباه

۲۶۸

گفتم چه زنم در غم تو گفت که آه  
گفتم که کجا روم زدست غم تو  
گفتم چکنم در پی تو گفت نگاه  
گفتا که بتون وطنجه و آب سیاه

۲۶۹

ای برده ضمیرت از مه و مهر فـرِه<sup>(۱)</sup>  
چون تیر خدنگ در کمان پیوستی  
وی گشته مطیعت زن و مرد و که و مه  
میکرد کمان چرخ بر تیر تو زه

۲۷۰

آنکو ز بنفشه بر گل افکنده زره  
از عشق کمان ابرویش پیوسته  
سیب ز نخش بدست مشتاقان به  
هر گه که گریبان بدرم گوید زه

۲۷۱

ماهی که بیردازمه و خورشید فـرِه  
از فاعل و مفعول کدامین بهتر  
پرسید زمن که ای مطیعت که و مه  
گفتم که بنزد بنده مفعول به

۲۷۲

بیمار غم تو گر نگردد به به  
بی سبب ز نخدان تو دانم که مرا  
ور لاغر عشقت نشود فربه به  
هر گز نشود گونه همچون به به

(۱) خوب و نیکو ( نیکوئی ) .



۲۷۳

تا غالیه بر برگ سمن بیخته‌ئی  
چندانك در اوصاف رخت مینگرم  
پیوند من سوخته بگسیخته‌ئی  
یا رب که چه بر کار دلم ریخته‌ئی؟

۲۷۴

گر صد رهم از خویش جدا داشته‌ئی  
تا در تنم از جان رمقی خواهد بود  
ور زانك مرا بهیچ انگاشته‌ئی  
دست از تو ندارم تو چه پنداشته‌ئی

۲۷۵

در می‌کده گرنه پای بند می‌می  
در بزم تونی نواخت مییابد و من  
محروم ز خاک آستانت کیمی  
در حسرت آنکه کاشکی من نمی

۲۷۶

گفتم جانم گفت ز جان سیر برای  
گفتم بنشین گفت ز پیشم برخیز  
گفتم بنگر گفت که رویم منمای  
گفتم که بیا گفت برو ژاژ مخای

۲۷۷

در ساغر زر لعل بدخشان داری  
آن خون سیاوشست یانی سرخاب  
یا جوهر جان در گهر کان داری  
در دور تو آب شد زمینان داری

۲۷۸

گفتم چشمم گفت مکن بی بصری  
گفتم عqlم گفت که بر عقل بخند  
گفتم جانم گفت ز دستم نبری  
گفتم که تنم گفت که بر تن بگری

۲۷۹

گفتم قمرت گفت به چشمش گردی  
گفتم بازا گفت که باز آوردی  
گفتم شکرت گفت به چشمم خردی  
گفتم مردم گفت کنون جان بردی

۲۸۰

گفتم جانم گفت بمیر ار مردی  
گفتم چشمم گفت که بس بی آبی  
گفتم مردم گفت که نیکو کردی  
گفتم نفسم گفت مکن دم سردی



۲۸۱

گر با تو فلک دم زند از سرداری  
از بحر و بر از خراج خواهی رسد  
چون شمع سزد اگر سرش برداری  
زیرا که دلی چو بحر در برداری

۲۸۲

گفتم چه کند دفع غم گفت که می  
گفتم که تو داری دل من گفت که کو  
گفتم چه زند راه دلم گفت که نی  
گفتم ز غمت جان بدهم گفت که کی

۲۸۳

ای آنکه برخ آتش و گیسو عودی  
دیوان سلیمانی وزلفت چون باد  
هر چند که در قصد دلی مقصودی  
سازند بر آتش زره داودی

۲۸۴

ای دل تو مرا درین عذاب افکندی  
وی دیده تو هم چرا بخون ریختنم  
کز صورت حال من نقاب افکندی  
یکباره سپر بر سر آب افکندی

۲۸۵

آن لحظه که سرمست من بی سرو پای  
گفتم که ز پایه پای بر چرخ نهم  
زان پرده سرا برون شدم پرده سرای  
پایم بشد از جا و بماندم بر جای

۲۸۶

ای شمع اگر سر نغرازی چه کنی  
سازندت اگر زانک بسوزی چه کنند  
ور بر سر نطع سر نبازی چه کنی  
سوزندت اگر زانک نسازی چه کنی

۲۸۷

گر طره مشکبار بر رو فکنی  
بی آنکه دلت ز صحبت ما بگیرد  
ور زانک شکن بر شکن موفکنی  
هر لحظه چرا گره بر ابرو فکنی

۲۸۸

بودی که کسی از تو نشانم دادی  
یک روز میان من و اندوه فراق  
تا خون دلم ز دیده باز استادی  
یارب چه بدی اگر فراق افتادی



۲۸۹

روح ملکى ساجد و مسجود توئى      نفس فلکى عابد و معبود توئى  
در راه هواى تو بسر سیر کنان      ذرات جهان قاصد و مقصود توئى

۲۹۰

ای آنک تومانى و نمانى بکسى      کونین ز بوستان صنع تو خسى  
از رایحه لطف و انوار جمال      عیسی نفسى یافت و موسى قبرى

۲۹۱

ای پیکرم از مهر مہنی ماه نوی      گر خرمن من بسوخت بروی بجوی  
سیم ز نخش در خم چو گان سیاه      افتاده چو گوئى و در آن گوی گوی<sup>(۱)</sup>

۲۹۲

بی یار هزار باغ و گلشن بجوی      ور دوست بود هزار دشمن بجوی  
گفتم بنگر کز رخ گندم گونت      چون کاه شدم گفت که بر من بجوی

۲۹۳

دی صبحدم آن غیرت سرو چمنی      با من بسر کرشمه از کبر و منی  
کای مردم دیده تو سقّای رهم      میگفت بخشم  
گفتم که به چشم      باز آی که تا خاک رهم آب زنی

۲۹۴

میآیم و در بروی من میبندى      میگیریم و بر گریه من میخندى  
پشتم چو کمان کردى و چون تیر مرا      در خویش کشیدی و بدور افکندى

۲۹۵

شرطست دلاکز سر جان برخیزی      وز بند غم عشق بتان نگریزی  
چون آب تو میرود ز نادیدن دوست      ای دیده بهرزه آب خود میریزی

(۱) کو بفتح اول جای عمیق .



۲۹۶

ای دیده زانوار تو موسی قبیسی<sup>(۱)</sup>      وی یافته ز انفاس تو عیسی نفسی  
روی تو ز بس نهانی و پیدائی      در دیده هر کسی و نادیده کسی

۲۹۷

ای خواجه که سرمایه دین و دادی      داریم باقبال تو دائم شادی  
با بنده بطرف باغ سوسن میکرد      از بندگی تو صد هزار آزادی

۲۹۸

ای پیک مبارک ز کجا میآئی      گوئی ز دیار یار ما میآئی  
وی دهد میمون که پیام آوردی      آخر چه خبر گر ز سبا میآئی

۲۹۹

ای بنده درگاه تو هر آزادی      هر ذره سنگی ز غمت فرهادی  
وی در ره وحدت تو آدم خاکی      وز گلشن قدرت تو عیسی بادی

۳۰۰

تا چند ز مهرمه آن غالیه موی      چون سایه روم در بدر و کوی بکوی  
با نامه و خامه باز گفتم غم دل      این هم دوزبان آمد و آن نیز دوروی

۳۰۱

رفت آنک بباغ و راغ کردیمی جای      بودیم بهر پرده سرا پرده سرای  
کان پای که پایمرد<sup>(۲)</sup> بودی ما را      زین دست ز دستش اوفتادم از پای

۳۰۲

هر چند که در ملک فصاحت میری      چون شمع زبان مکش که دردم میری  
تسا چند زنی لاف که میر سخنم      بر سبالت خویش تا نمیری میری

۳۰۳

هر چند که ما را فلک بی سرو پای      یک روز نداد بر در مکتب جای

(۱) شعله آتش . (۲) مددکار و یاری کن و مبین .



گر قافله از بیک ره برسد      از درگاه ما بانگ بر آید که در آی

۳۰۴

در حال من از نگاه ازین به نکنی      باید که کمان ابروان زه نکنی  
زانرو که برنگ روی زردم ماند      دانم که تو خود نظر درین به نکنی

۳۰۵

ای غره بفضل و خالی از دانائی      ما را بچه انکار کنی کز مائی  
محمود کنم نام تو یا محموده      زان رو که در اسهال نکو میآئی

۳۰۶

ای حلقه که هم پای سر اندازانی      پیوسته میاندار رسن بازانی  
هر چند که نیستت سرو پای پدید      گردنیکش حلقه سر افرازانی

۳۰۷

ای مشک تبار از سر زلفت تاری      در هر طرفی ز نرگست بیماری  
بر عارضت آن خال سیه دانی چیست      زنگی بچهئی نشسته در گلزاری

۳۰۸

ای کرده خور از خجالت رخسار تو خوی      این ناز و کرشمه با حریفان تاکی  
چشم خوش میگون تو مستی در خواب      لعل لب نوشین تو جامی پر می

۳۰۹

آن موی میان که تامیان دارد موی      از مردم چشم من نهان دارد روی  
گفتم سر زلف تو پراکنده چراست      گفتا که سخنهای پراکنده مگوی

۳۱۰

در خانه دلم تنگ شد از تنهائی      رفتم بچمن چو بلبل شیدائی  
چون دید مرا سرو سری جنبانید      یعنی بچه دلخوشی بیستان آئی



۳۱۲

ای شب مگر آن زلف سمن فرسائی      زینسان که شدی بر رخ او سودائی  
وی چشمه خورشید مگر عین زری      زان روی که از سنگ برون میآئی

۳۱۳

آن لعبت نی زن من اگر باویمی      زینگونه جگر خسته ولیکن کیمی  
لب بر لب نی نهاد و من عیمردم      در حسرت آنک کاشکی من نیمی

۳۱۴

تا چند چو خور بر سر عالم لرزی      گر بگذری از جهان جهانی ارزی  
خسرو توئی ارشگر شیرین بوسی      کسری توئی ارمهر نگارین ورزی

۳۱۵

دیشب صنمی سرو قد شیرازی      زلفش همه در بند کمند اندازی  
باطر د شبی دراز بازی میکرد      خورشید ندیدم که کند شب بازی

### معمیات

آنک هستم ز خاک در گه او      من دلخسته روز و شب محروم  
وطنش در میان جان منست      نی درون دل ار کنی معلوم

☆

آنک بر سرو عارضش چو گلیست      قطره‌ای آب در میان جلیست

☆

سالکی را که دید پیوسته      اربعینی نشسته در عیدی  
گفته شد نام ماهر خساری      که جهانرا بروی ما دیدی

☆

آنک نبود غمش ز مثل منی      سر دستیست در میان زنی





گفتمش ای ماهر و نام تو خود چیست گفت گوشه ابرو مرا بر طرف مه نگر



بر پروئی که از ما ناورد یاد چون نامش بنگری هشتسپت و هفتاد



بستان ز کتاب حرف اول بستان ز کتاب حرف اول  
تا نام کسی شود که مارا درد غم عشق اوست درمان



حرف سوم سه چون بیندازی در اول آن در آوری نامیست  
وانگاه دو حرف از ابروی تازی گر زانک ترا بگفتنش کامیست



نام صنی که می نبینم بازش بیسای بریشم و بز ن بر سازش



آنک جعدش مرغ دل رادام بود شکل زلفش در کشیدن نام بود



آنچه ماراست بر یمین و یسار نام او گفته شد که زلف کژش  
سر دستست و کاسه زانو زنگبارست و خال و لب هندو



هفتاد و هشت نام یکی حور پیکرست کورارخی چو جنت و لعلی چو کوثرست



سرسگ بر کن و باقیش مضاعف گردان وانگش قلب کن و نام نگارم بر خوان



دندان کلب چون شکنی جزو قالبش با قلب سی چو یار شود نام او شود



آیا چه خوش بود بگه صبح در چمن گل در میان مجلس و ما در میان گل



سرو قبا پوش من قباش بگردان	ای شده اسرار غیب پیش تو روشن
باز زسیصد بگیر شست و نگه دار	تا شودت نام آن نگار معین
☆	☆
اگر نام یارم ندانی که چیست	بگردان سپر تا شود روشنست
☆	☆
نسخه‌ای مصحف مغلوب	نام آن یار خوب روی منست
☆	☆
تصحیف شکوفه را بدست آر	تا ماه مرا درو ببینی
☆	☆
بدری که بود در شب گیسوش قمر	نامش سر صندوق بود بر سر در
☆	☆
کام جانم هیچ میدانی که چیست	در میان مهر و مه آبی و بس
☆	☆
قلب قلب قلب با قلب جگر	نام خورشیدی بود زرین کمر
☆	☆
نام آن لاله روی عنبر موی	قلب زلفست بر کناره روی
☆	☆
کاف را بستان و در زا ضرب کن	تا شود نام نگاری ضرب زن
☆	☆
شست در هنگامه میباید فکند	تا که افتد ماهی ناگه ببند
☆	☆
معین با تو گفتم گر بدانی	که نام یار من هفتاد و هشتست
☆	☆
با زرده خایه یار کن ضم	وانگاه مصحفش فرو خوان



پس نام پیمبری به دست آر	وان نیز ردیف نام او دان
کسی که زربکسان داد و دستگیری کرد	معینست که زر در سر دلیری کرد
آنک مرعجان مشتاقان اسیر دام اوست	سی و یک در چل بین تا چند باشد نام اوست
بدری که سایه بر سرش افکنده است شب	چشم و زبان وقامت و زلفش بود لقب
یاری که نام او نتوان گفت پیش کس	ما در میان سی و سه گفتیم نام او
نیمه دخنه بفکن از ار زیز (۱)	وانگش زر بیار و بر سر ریز
تا بدانی که نام یارم چیست	راحت جان بقرارم کیست
نیزه مقلوب را تصحیف کن	وانگه آنرا در میان تیر بند
تا بدانی نام مه روئی که هست	بر مهش زنجیر و در زنجیر بند
در دست برادر پدر بین	تا نام نگار من بدانسی
چوسر برزد از برج شیر آفتاب	مرا نام او گشت روشن چوروز
چون بر آرد آفتاب از قلب دریاماهی	دیدم اندر قعر و نام یار شد روشن مرا
نام آن ماه که خورشید پری رویانست	آفتاب نیست که از برج اسد می تابد
کر پدر را ای پسر چون کودکان بابا نخوانی	کوشه ابرو بکش بروی که تا نامش بدانی
آهو بره را چون سرودم ببریدم	در پیش برادر پدر نامی شد





نام صنمی که مثل او دیده ندید      صادست ولی دراوّل قلب جدید



بچه مرغ تا نگردانی      نام دلداری من کجا دانی



چو با زر مرا پیش شاه آوری      بداننی که آن ماه را نام چیست



حرفی بفکن ز نام و آنکه بشمار      تا چند بود که نام یارم آنست



آنک اوده يك قدش نبود سرو روان      خمس را خامس رابع کن و نامش برخوان



شراب بر سرموریز و طرف بستان گیر      که نام یار منت در زمان شود معلوم



نام سرو لاله رخ دانی که چیست      چشمه و آب روان و پای گل



با فضا زنبور چو يك نیمه هاون      ترکیب کنی نام بزرگیست معین



قلب عکس و عکس قلب را ترکیب کن      تا بداننی نام آن سرو سمن سیمای من



گفتمش نام توای سیمین تن آخر چیست گفت      چون مرا با زر بینی نام من روشن کنی



ماهی که فتاده بینی او را در شست      با صبر مصحفش بیاید پیوست  
تا نام کسی شود که هر صبحدمی      آید بر مامست و صراحی در دست



یار من آن صنم که بخویش یار نیست      دارد جمال و قرض زهر يك چهار دانگ



•

بست یعنی که مستم از یادش      تا زرد نسیمی مرا ندانی نامش

•

آن بار که جان و دل کرد گزند      صد بر سر فرس نه که نامش گردد

•

بر جای سرمه چو بخوانی سرسل      معلوم کنی نام می مشکین خل

•

ای ترک سمن عطار خونریز      گس زانک بید میروی غیر  
سک را سرش از بدن جدا کن      در گردن آهوی در آویز

•

عین چون در میان صاف نهی      نام آن سر و سبقت گردد

•

ای جوان چون نام دلمدارم نمیدانی که چیست      روی مغلوب مصحف را به بر پای پر

•

هر چند تم چو موی آن سبقت      مو بر سر من نام دلارام هست

•

فرش که فکندم از پی آدامش      بهلو چو بر آن نهی بدانی نامش

•

میوی شست سر زلف پراگرداری      هوای چشمه خورشید در شب تاری

•

دی بر سر کو ستاده دهم پسری      پاک لبه کف نهاده بر پشت خری  
گفتم لغزش گرت بدو هست سری      باید که برون از تو نهاده گری

•

قلب اعلی و پای مغلوب مصحف ایزن      بر سر شاه تابانی نامم اسم من



- ☆
- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| آن یار کجاست کاخر روز او را      | با بار مصحف مصغر نامست                 |
| ☆                                | ☆                                      |
| نام آنکو صد يك حسنش نباشد آفتاب  | در حساب ارزانك سیه صد نیست صد باری بود |
| ☆                                | ☆                                      |
| يك جزو ز جزوهای فخری نامه        | در اول شب بخوان که نامی گردد           |
| ☆                                | ☆                                      |
| آن لحظه که بفکنند پنجاه زشت      | معلوم کنند نام معشوقه ما               |
| ☆                                | ☆                                      |
| دندان اسب بشکن و شه را برو نشان  | تا نام آن پری رخ سرین بدن شود          |
| ☆                                | ☆                                      |
| دندان عسس ز زیر و بالا بشکن      | وانکه دهندش بدوز و در بند افکن         |
| تا نام ماه دلبر سیمین برهن       | مانند خورشید بدانی روشن                |
| ☆                                | ☆                                      |
| نام آنکو مرا از غصه بکشت         | سر دستت در میانه پشت                   |
| ☆                                | ☆                                      |
| آه مقلوب در میانه شب             | نام آن ماه مهربان منست                 |
| ☆                                | ☆                                      |
| شه در بر ما نام پری پیکر ماست    | لیکن نتوان گفت که شه در بر ماست        |
| ☆                                | ☆                                      |
| این طرفه نگر که وقتی از عالم ذوق | نی بر سر حمدویه زدم نامی شد            |
| ☆                                | ☆                                      |
| آنك افتاد چو ماهی دل من در دامش  | ماهی از شست برون کن که بدانی نامش      |



☆

آخر اوّل بگیر و اول آخر  
باز بگیر از کمیش حرف دوم را  
منقلبش کن که گردد همه ثابت

چهارم پنجم دگر اضافت آن کن  
نام بتی ماه روی پسته دهان کن  
وانگه از آن نام یار خویش بیان کن

☆

نام شه ملك چین قلب قلبست

در قلب شه مصحف قلب شکن

☆

دلدار مرا که بی همال افتادست

مقلوب و مصحف همالش نامست

☆

آن مه خورشید پیکر را لقب

قلب روز آمد ولی در قلب شب

☆

آنک دل را بوصلش امیدست

قلب تصحیف عکس خورشیدست

☆

نام رخی کز مه رخان مثلش ندیدم در جهان مارا بیاور عکس مه بر خوان که گردد روشنست

☆

نام آن آفتاب مشک نقاب

عکس آبست در میان شراب

☆

ای برده بمکر و حيله از دستان دست

گر نام تو نیست نیک بد باری هست

☆

آن سرو دانگر چو الف در میان زین

تا روشنست شود لقب شهسوار من

☆

ترا که ملك بدست برادر پدرست

معینست که دانی که چیست نام وزیر

☆

ای مفخر روزگار وای صدرزمن

معلومت اگر نکشت نام بت من



بر گیر چهار برک گشنیز و بنه  
بر گوشه خوانچه تا بدانی روشن

☆

نام تو که هست چون منت بنده هزار  
گر زانک هزار نیست صدباری هست

☆

آب معکوس در میان شراب  
نام آن نازنین سر هستست



227/69

20

304

154/108

266

—

5

0

1

Call No. ....

Date 20.6.69

Acc. No. ....

## J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



## بنام ایزد

ای نهاده خشت زر بر روزن سیمین بام      وی فکنده چین شب در گیسوی مشکین شام  
 نغمه مرغان بستان تو رب ذوالجلال      ورد شب خیزان در گاه تو حی لاینام  
 خوانده در نوروز توحید تواز اوراق گل      بر فراز چوب پایه بلبل شیرین کلام  
 کشته تیغ فنا را بر سر میدان قهر      جز نسیم لطف جانبخش تو من یحیی العظام  
 هر شبی نظاره صنع ترا بگشوده چشم      آتشین رویان سیم اندام زنگاری خیام  
 تیغ گوهر دار آتش بار شاهنشاه شرق      کرده در سر حد مغرب دست حکمت در نیام  
 ذات بی عیبت عری<sup>(۱)</sup> از علت چون و چرا      ملک بی ریت بری از وصمت کو و کدام  
 در عبادتخانه امر تو از روی نیاز      کوه سرکش در تشهد مانده تا روز قیام  
 رود نیل آسمان بی آب انعامت سراب      کار کیمخت زمین بی فیض احسان تو خام  
 اختر تیر افکن ثاقب که خوانندش شهاب      از شیاطین کرده با پشتی قهرت انتقام  
 توسن عقرب دم مه نعل را یعنی فلک      هیچکس نا کرده الا رایض حکم تورام  
 عنذلیب بوستان نطق را یعنی زبان      کی بود جز غنچه سیراب تسبیح تو کام  
 عرش و کرسی را بدر گار جلالت التجا      ملک هستی را بذیل کبریایت اعتصام<sup>(۲)</sup>  
 ماه شب پیمای گردون سرعت گیتی نورد      کرده نور از پرتو خورشید الطاف تووام  
 اول بی انتها و آخر بی ابتدا      مالک بی اشتراک و واحد بی انعدام  
 بر جناب بارگاهت خسروان نامدار      کرده ترک نام و ناهوس شهی از بهر نام  
 باده خوردن بر در میخانه با یادت حلال      سجده کردن در درون کعبه بی ذکر حرام  
 آشنایت عاری از ییگانه و فارغ ز خویش      مرغ باغت بی نیاز از دانه و ایمن ز دام

(۱) بضم اول برهنه (۲) از گناه محفوظ داشتن و پناه بردن .



## دیوان بدایع الجمال

شامل مدایح . مناقب . شوقیات . رباعیات



خیری<sup>(۱)</sup> از خار ابدید آری و برگ گل ز خار      لؤلؤ لالا ز آب تیره و لعل از رخام<sup>(۲)</sup>  
 حلقه زرین کشی در گوش چرخ لاجورد      مشعل سیمین نهی در خرگه پیروزه فام  
 گه رسانی عورتی از ریش فرعوش منال      گه چشانی پشه‌ای از مغز نمرودش طعام  
 گه نهی بر تیغ کهسار از قمر سیمین سپر      گه زنی بر جوشن گردون ز خور زرین حسام  
 گر نگردد سایل چشم هوا داران تو      آب دریا کی بود در گوهر افشانی غمام<sup>(۳)</sup>  
 هر که چون صبح اختر افشان گردد از مهرت بچشم      آسمان از روی رایش بسترد گرد ظلام  
 بر کف جمشید شادروان سیمین سپهر      ساقی صنعت نهد هر صبحدم زرینه جام  
 زابر لطفت گر چکدیک قطره بردار البوار      خوی کند پیش جهنم از حیا دارالسلام  
 هر که از حکمت بگرداند عنان شر الدواب      و انک یابد نام نیک از در گهت خیر الانام  
 گر نه موجودات را حفظ تو جوشن ساختی      تیر و قوس آسمان را بیم بودی از سهام<sup>(۴)</sup>  
 میکند باداغ فرمان تو بر گردون چرا      زرده خورشید مشرق تاز گرم تیز گام  
 هر سنان کان از عصی<sup>(۵)</sup> آدم زدی بر بوالبشر      داده‌ای از مرهم ثم اجتبایش<sup>(۶)</sup> التیام  
 گر چه خاصان درت از چشم عامان غایبند      رحمت عامست و انعامت نصیب خاص و عام  
 گر نخوردی موسی از جامت می‌انظر الیک      از شراب لن ترانی کی شدی مست مدام  
 و محمد را نمیدادی مدد در شق ماه      همچو ماه چارده کارش کجا گشتی تمام  
 باد بر جان رسالت آفرین از انس و جان      باد بر خاکش درود از چشم خواجو و السلام

### فی نعت رسول الثقلین و نبی الخافقین علیه الصلوة والسلام والتحیه

الحمد لله الذی خلق السموات العلوی      اوحی الی من لاح من آیاته نور الهدی  
 آن در بحر کن فکان خوانده یتیمش آسمان      نابوده مثلش در جهان در یتیمی پر بها  
 شمع شبستان فلک سر و گلستان ملک      مردود راهش قد هلك مقبول رایش قد نجا  
 بیت المقدس کوی او محراب خضر ابروی او      وز ظلمت گیسوی او طالع شده بدرالدجی

(۱) کل زرد خوشبو (۲) سنگ « سنگ مرمر »

(۳) بفتح اول لابر (۴) تیرها و قسمت‌ها (۵) نافرمان

(۶) اشاره بآیه و عصی آدم و به فغوی ثم اجتبی به و به فتاب علیه و هدی است .



زو کاخ بدعت منهدم صبح رسالت مبتسم شمشاد قد فاستقم خورشید روی والضحی  
 آدم دم از گل نازده کو کوس ماوحی زده بر اوج او ادنی زده منجوق رایات دنی  
 فراش قصرش قیصران نعلین او تاج سران در جنب او پیغمبران چون پیش خور جرم سها  
 تاج لعمرک بر سرش تشریف طه در برش بگرفته جوش لشکرش از حدّ الاّ تابلا  
 کل شسته بارویش ورق خون خورده از مهرش شفق بحر ازل او در عرق ابراز کف او در حیا  
 دُر سیادت را صدف عرش مجیدش در کنف هم کعبه ازوی باشرف هم مروءه ازوی باصفا  
 او مرغ و کلشن لا مکان او کنج و ویران کن فکان او شمع و پرتوانس و جان او شمس و انجم انبیا  
 خود را از خود پر داخته بر هفت میدان تاخته چشم فلک را ساخته نعل براقش توتیا  
 روح القدس جاندار او خلد برین رخسار او کوثر بر گفتار او یکسو نهاده ماجرا  
 قرص قمر بشکافته زو طیبه (۱) طیب (۲) یافته و آن کز خطش سر تا فته گشته سرش از تن جدا  
 ناموس اکبر محرّمش و انفاس عیسی دردمش بر ترز هفتم طارمش از فرط رفعت متکا  
 مهر از جبینش برده ضو نعل براقش ماه نو کر و بیان را پیشرو روحانیان را پیشوا  
 والشمس وصف روی او واللیل نعت موی او وز خلق عنبر بوی او پر هسکک بین جیب هوا  
 هر صبح دم کاند در چمن گردد چو زلف یار من گیسوی ریحان پر شکن از بسبش باد صبا  
 بشنوز مرغ از شاخ گل کای پیشوایان سبل (۳) صلّوا علی ختم الرسل اعنی النبی المصطفی  
 گر زانک میجوئی امان از قید این دارالهیوان تا درنت باشد روان سلّم علی خیر الوری (۴)  
 ای ناسخ کیش هبل (۵) وی محرم سرّ ازل طاوس باغ لم یزل عنقای قاف کبریا  
 جم بنده فرمان تو و ادریس مدحت خوان تو داود در بستان تو خوش نغمه ئی بلبل نوا  
 پیکر همت روح الامین فراش کویت حور عین باشد حدیث مشک چین با چین گیسویت خطا  
 چون چشمه ات ای خیر البشر در باغ مازاع البصر (۶) نر کس نباشد خوش نظر بادام نبود دلاکشا  
 دریاب کافتادم زره شد نامه و نام سیه پشتم شد از بار گنه چون قامت گردون دوتا

(۱) یکی از اسامی مدینه (۲) خوش بویی (۳) بضمّ تین راهبا «ادیان»

(۴) درود فرست بر بهترین مردم (۵) بضمّ اول و فتح ثانی نام بنی که در کعبه بوده است

(۶) اشاره بآیه مازاع البصر و ماظنی از سورة النجم میباشد.



بادا هزاران آفرین بر جانت از جان آفرین مگذار خواجور چنین محبوس این محنت سرا  
در این مضیق آب و گل هست از کنه خوار و خجل اورا درین ظلمت مهل و ز نور معنی ده ضیا

فی خلوص العقیده و مناقب الائمة الاثنا عشر رضوان الله علیهم اجمعین  
تاکی بر آستانه این شش دری سرا  
وقتست کز منازل تقلید بگذرم  
و آرم بصرهن گلشن تحقیق متکا  
من رافضی نیم که کنم پشت بر عتیق  
یا خارجی که روی بتابم ز مرتضی  
لیکن اگر بکعبه کنم سجده یا بدیر  
باشد مرا بعتره پیغمبر اقتدا  
دانی که چیست رایحه بوستان قدس  
یک شمه از رواج انفاس مصطفی  
اقصی خرام بادیه پیمای لود نوت  
کیتی فروزمملکت آرای والضّعی  
مه طلعتی که بر قد قدرش بریده اند  
دیبای قُم فبأنذر واستبرق<sup>(۱)</sup> دنی  
هم بسته را شفاعت او میدهد نجات  
هم خست را بکلی ازو میرسد شفا  
چون هر دو کون روشن از انوار روی اوست  
فرخنده روز آنک شبی بیندش بخواب  
بر لوح خاطر زچه معنی بود غبار  
فرمانروای ملک سلونی<sup>(۲)</sup> امیر نعل<sup>(۳)</sup>  
گر نام او کنم بمثل نقش بر زمین  
دارای داد گستر اقلیم هل اتی<sup>(۴)</sup>  
یارب بحق آن چمن آرای لو کشف  
بر خاک ره فتد شه سیاره از هوا  
یارب بحق خلق حسن کز شمامه اش  
کو بود سرو خوش نظر باغ لافتی  
یارب بحق آن گل سیراب تشنه لب  
بوئیست در نسیم روان پرور صبا  
یارب بحق آن چمن آرای لو کشف  
کورا نصیبه کرب و بلا شد بکر بلا  
کو بود در ممالک توحید پادشا

(۱) بکسر اوّل وفتح ثالث اطلس .

(۲) اشاره است بعبارت معروف امیر المؤمنین علی علیه السلام که فرمود سلونی قبل ان تفقدونی .

(۳) یکی از القاب حضرت علی علیه السلام یعسوب میباشد که بمعنی امیر و نبودانست و مجازاً

سرکرده قوم آمده است .

(۴) اشاره بسوره مبارکه الدهر که در شان امیر المؤمنین و زهرا و حسین علیهم السلام نازل شده میباشد



یارب بحق خازن گنجینه هدی  
 یارب بحق جعفر صادق که آفتاب  
 یارب بحق موسی کاظم که چون کلیم  
 یارب بحق آن علی موسوی گهر  
 یارب بحق آن تقی متقی که او  
 یارب بحق شمع سرا پرده تقی  
 یارب بحق شگر شیرین عسکری  
 یارب بحق مهدی هادی که چرخ را  
 کاین خسته را که بسته بند طبیعتست  
 جرمی که کرده ام اگر آری بروی من  
 گرم گنه کنم کرمت بی نهایتست  
 آدم زدور باش عَصی خسته شد ولیک  
 خواجو که آشنای مقیمان کوی تست  
 آخر چه باشد از برسانی ز راه لطف  
 باقر که بود مخزن اسرار اهدا  
 باشد چو صبح بر نفس صدق او گوا  
 بودی بطور قرب شب و روز در دعا  
 کورا نهند خسرو معموره رضا  
 اقطاب هفت صومعه را بود مقتدا  
 یعنی علی نقی صدف گوهر تنقا<sup>(۱)</sup>  
 کو بود طوطی شکرستان اتقا<sup>(۲)</sup>  
 باشد باستانه مرفوعش التجا  
 آزاد کن ز محنت این چار ازدها  
 مانند ابر آب شوم در دم از حیا  
 شب را امید هست که روز آید از قفا  
 داند خرد که مرکب پیران بود عصا  
 شد در محیط عشق تو بیگانه ز آشنا  
 او را بصدر صفه نشینان کبریا

فی مدح المخدوم الاعظم السعید الشهید صفی الدین عبدالمومن طاب ثراه  
 پیش از آن کاین خیمه پیروزه شد زربن طناب  
 صبح محرومی درون کردون کدامش قرصه داد  
 مشتعل شد آتش گیتی فروز از تیغ کوه  
 گرگ را از گلّه راند صبح باسیمین عمود  
 معجز زر حقه بر سر شاهد چرخ لباس  
 خسرو آتش رخ مشرق فروز نیمروز  
 وز فراز طارم فیروزه بر خاک افتاد  
 بادبان آتشین زورق پدید آمد از آب  
 کز شکوفه طشت سیمین کرد پر صفرای ناب  
 گشت شیر بیشه نیلوفری غایب ز غاب  
 دلورا درچه فکنده چرخ بازربن طناب  
 قرطه گلریز در برلعبت شمعی نقاب  
 همچو بیژن سر بر آورد از چه افراسیاب  
 تا ببوسد نعل شبرنگ خدیو کامیاب



خسر و اعظم صفی الحق والدین آنک هست  
 حامی انصاف او آفاق را نعم الرقیب<sup>(۱)</sup>  
 آنک سازند از برای نقره خنگش هر موی  
 طبعش از چشم تغیر افکند بر کاینات  
 در هوای مجلسش هر صبح در بزم افق  
 هر که جز نامش نراند بر زبان خیر الانام  
 ای زرشک طبع گوهر پرورت ابر مطیر  
 رای رخشان تو شمع و چرخ رنگاری لکن  
 رفعت قدرت شکسته پنجه کف الخضیب  
 خاطر گیتی فروزت آفتابی بی کسوف  
 خاک گردد از تواضع پیش در گاهت سپهر  
 قرص مهر از آتش کین تو چون زردر گداز  
 بحر اخضر با وجود خود فیاضت غدیر<sup>(۲)</sup>  
 در قفس کردست بلبل را بخوش خوانی که هست  
 بعد ازین گو فتنه سر بر نه بیالین عدم  
 گر نه رای ثاقبت بروی فکندی سایه می  
 حزم بیدار تو چون اثبات هشامی کند  
 ورزند خلق روان بخش دم از جان پروری  
 دین پناها یک دو بیت زانوری یاد آمد دست  
 «روز عیشم بود روشن ز آفتاب عون تو»<sup>(۳)</sup>  
 لطف تو هر لحظه ام گوید که هین الاعتذار  
 من میان هر دو با جانی بغیر غر آمده  
 شمع اقبالش چو قندیل فلک در القهاب  
 چنبر فرمان او افلاک را مالک رقاب  
 پیشکاران سپهر از ماه نو زرین رکاب  
 در زمان آرد در ننگ و در زمین آرد شتاب  
 دعد گردد زهره خنیاگر و بربط رباب  
 و آنک جز خاک درش سازد مکان شرالدواب  
 در کف دریا گسسته عقد لولوی خوشاب  
 گوهر پاک تو گنج و عالم خاک کی خراب  
 مدت عمرت گرفته دامن یوم الحساب  
 دولت کشور گشایت عالمی بی انقلاب  
 و آب گردد از حیابی دست در پاشت سحاب  
 شیر چرخ از صدمه قهر تو چون خرد در خلاب  
 نیل گردون بامحیط طبع هو آجت سراب  
 طوطی کلک تو بامرغان عرشی در خطاب  
 زانک با عدل تو بیند روی بیداری بخواب  
 محترق گشتی شه سیاره چون دیوا از شهاب  
 هر تفع گردد خواص مستی از طبع شراب  
 در دهان ارقم آب زندگی گردد لعاب  
 گوش کن وز من عنان دل زمانی بر متاب  
 وز عنا آمد شبم حتی توارت بالحجاب<sup>(۴)</sup>  
 قهر تو هر ساعت گوید که هان الاجتناب  
 در کف غم چون تذروی مانده در چنگ عقاب

(۱) بهترین مراقب . (۲) آب بکبر و جاهائی که آب باران در آن جمع میشود .

(۳) نسخه «اردیوان انوری» داشت روشن روز عیشم آفتاب عون تو .

(۴) تا بسبب حجاب متواری شد .



گر بپرسی حال من هم لطف باشد هم کرم      و بر آری کار من هم فضل باشد هم ثواب  
پیش ازین در خاطر مبودی که هرگز ذره‌ئی      بر نتابد رخ زرای روشن من آفتاب  
این زمان بنگر که دارم راستی را چون رسن      تن ز گردون پرز پیچ و دل زدوران پر زتاب  
هیچ نقصانی نباشد حیدر که رآر را      گر کسی از جهل شناسد تراب از بو تراب  
داعی دولت که فهرست کلامش حمد تست      فضل او صورت نبذد از درت من کل باب  
شاید از شعرم بآب زر نویسد آفتاب      چرخ را بر هفت هیگل چون دعای مستجاب  
حیف باشد چون منی در عهد عدل شاملت      گشته سرگردان زدور چرخ همچون آسیاب  
یا بشارت تا شوم بر خاک در گاهت مقیم      یا اشارت تا برم اب-رام ازین عالی جناب  
چون بیمن اهتمام هفت کشور جنت تست      بنده در جنت چرا هر لحظه بیند صد عقاب  
گر خطائی دور از آن حضرت من صادر شدست      رحمت بیشت زان والله اعلم بالصواب  
تا زند خر که مه خر گاهی مشعل فروز      تا کند منجوق شمس زر گر زر رشته تاب  
خیمه‌ئی کان دست فراش ازل زد بهر تو      باد منجوقش ز خورشید و طناب از ماهتاب  
قاصدت ابن الیالی و درت اُم النجوم      خاطرت ابن الذکاء و دفرت اُم الکتاب  
روز نوروزت همایون باد تا در مطبخت      بره را قربان کند گردون بتیغ آفتاب

فی مدح الشهریار السعید المغفور جلال الحق و الدین مسعود

شاه طاب ثراه

ای ز شرم روی چون ماه تو در خوی آفتاب      شمع چون پروانه از مهر رخت در سوز و تاب<sup>(۱)</sup>  
ماه را با آفتاب دیده‌ات دیدن خطا      شمع را پروانه خواندن پیش رخسارت صواب  
آفتاب از مهر ماه طلعت در تاب و تب      شمع چون پروانه پیش عارضت در اضطراب  
با وجود شمع رویت کز قمر پروانه نیست      آفتاب و ماه شاید گر بماند در حجاب  
ماه اگر پروانه‌اش نبود ز شمع طلعت      آفتاب آسا سپر بندازد از تیر شهاب  
همچو پروانه ز سوز شمع      تاب او فتد آفتاب از ماه عارض گر بر اندازی نقاب

(۱) این قصیده در التزام ماه و آفتاب و شمع و پروانه است



شمع رخسار تو گر پروانه جوید از هوا  
 ماه اگر پروانه نورش دهی از شمع روی  
 آفتاب روی چون ماهت چو طالع شد ز شرق  
 ز آفتاب و ماه فارغ گردد آفاق از دهد  
 ماه برج کبریا و آفتاب اوج ملک  
 آفتاب شرق و غرب اعظم جلال داد و دین  
 شمع خور پروانه شاه کامران مسعود شاه  
 ماه برج معدلت آن کافتاب تیغ او  
 آفتاب ماه جاهش میدهد گیتی لقب  
 ای که شد پروانه رای تو شمع اختران  
 چون ز شمع دولتت پروانه گیرد آفتاب  
 شمع بی پروانه حکمت ز مجلس محترز  
 گشته از پروانه ات شمع سپهری مقتبس  
 کار ماه رایت از پروانه رایت بلند  
 بسکه چون پروانه سوزد پیش شمع از تاب دل  
 ماه را گشت آفتاب احتشامت نور بخش  
 ز آفتاب و ماه بر روی در جهان بینی سبق  
 گر ز شمع خاطرت پروانه یابد آسمان  
 شمع از پروانه بخت تو شد مجلس فروز  
 کمترین پروانه شمع جلالت در جهان  
 تا نکیرد آفتاب از ماه نور از هیچ وجه  
 در چنان مجلس که باشد شمع را پروانه روح  
 و آفتابش شمع عشرتخانه و پروانه ماه  
 آفتاب دولت را ماه ذره ناب بحر

آفتاب و ماه را یعنی که افتد بر تراب  
 آفتاب خاوری گو تا ابد هرگز متاب  
 شمع چون پروانه مرد از مهر و شد جانش کباب  
 شمع را پروانه رای شهریار کامیاب  
 شمع عالم تاب مه پروانه گردون جناب  
 آنک شد پروانه شمع جلالش ماهتاب  
 آفتاب ماه خرگه خسرو مالک رقاب  
 شمع را سوزد چو پروانه ز فرط التهاب  
 شمع مه پروانه میخواند سپهرش در خطاب  
 آفتاب و ماه باید سایبان را طناب  
 چرخ توسن را ز ماه نو کند زرین رکاب  
 ماه را بی آفتاب رایت از چرخ اجتناب  
 کرده ماه از آفتاب خاطرت نور اکتساب  
 تیغ شمع از آفتاب انتقامت در قراب  
 آفتاب از ماه خرگاه تو باشد در عذاب  
 شمع را پروانه رای تو شد نایب مناب  
 شمع اقبال ترا پروانه گردیدی بخواب  
 آفتاب و ماه را سازد زر و سیم مذاب  
 آفتاب از ماه خرگاه تو شد صاحب نصاب  
 آفتاب و ماه را بینم ز روی انتساب  
 تا نتابد شمع از پروانه روی از هیچ باب  
 آفتاب و ماه بادت باده و جام شراب  
 آنک گردد از شراب مدحتت مست و خراب  
 شمع جاهت را فلک پروانه تا یوم الحساب



فی الموعظه

لاف آزادگی از سرو سہی آید راست  
در چمن غنچہ دم بستہ لب دوخته را  
از هوا کار دل خسته ما در گره است  
موی از آنروی بتانرا ز قفا میباید  
نالہ بلبل شب خیز سحر خوان ز آنست  
نفس امّارہ ہمہ کینہ او با خرد ست  
کی کند گوش بآہ سحر سوختگان  
نیکبخت آنکہ جدانیست ز اقبال و نشاط  
گر نہ بر وفق رضای تو رود حکم قضا  
حرکات ملکى مقتضى آفت تست  
داو عمر تو چو اکنون بتمامی برسد  
با دوصد دیدہ نیارد کہ قدم راست نهد  
خرّم آن غصہ کہ چون نیک بینی شاد نیست  
نہ کہ ہر شخص کہ مو بافتہ باشد علویست  
ہر کجاسنگدای سرکش و بدگو ہر ہست  
آبرویش رود از موج حوادث بر باد  
ہمچو خورشید کسی تیغ کشد بر گردون  
مشک تاتاری اگر زانک کند غمازی  
دم از آوازہ و آوا مزن و دم در کش  
کوه نالندہ آتش جگر خاک نشین  
گر درین مرحلہات پای فرو رفت بگنج  
دیدہ ہر خون جگر کز فلک آرد در جمع

کہ بنو خاستگی از سر عالم برخاست  
ہمہ دلتنگی از آنست کہ در بند قیاست  
کاب در سلسلہ از رہگذر باد ہواست  
کہ رخ خوب بسی فتنہ و شورش ز قفاست  
کہ دل خستہ اش از طّره شب پرسوداست  
دزد پتیارہ ہمہ دیدہ او بر کالا ست  
ہر کہ در پردہ سرا مستمع پردہ سراست  
کرچہ آنکس کہ ازین ہر دو جدانیست جداست  
چہ توان کرد کہ این ہم چو بینی ز قضاست  
ورفلک راست نگوید حرکاتش گویاست  
مہرہ از چرخ نگہ دار کہ کثر بازودغا ست  
این کہن پیر خرف گشتہ مگر نایناست  
خنک آن درد کہ چون در نگری عین دواست  
نہ کہ ہر شہر کہ آن تافتہ باشد والا ست  
ہمچو کہسار سرش بر فلک از استعلاست<sup>(۱)</sup>  
آنک در عالم تفضیل و تبحر دریاست  
کہ نہ در گوہر او آب و نہ در دیدہ حیاست  
ہیچ عیبش نتوان کرد کہ اصلش ز ختاست  
نای را بین کہ ہم آوازہ و نی را آواست  
از گذارتو در افغان و تو گوئی کہ صداست  
ہرو از راہ کہ اینجا وطن از درہا ست  
چون بینی ہمہ بر دفتر امکان مجراست

(۱) بکسر اول و سوّم بلندی و طلب رفعت کردن .



زین کهن چنبر آئینه وش زنگاریست  
مزن ای صدر اجل خیمه بصحرای امل  
ناقه بی قوت وره دور و حرامی نزدیک  
چند نوبت زنوا ساز فلک نشیندی  
نقش ادواز سپهر ار بشناسی دانی  
سخن راست ازین واله دیوانه پیرس  
روز نخجیر و تماشا و سر صحرای نیست  
صبر ایوب طلب کن که ز کرمان خطرست  
آن مسمی که ندارد بجز از اسم وجود  
مسجد و صومعهات را که عبادتگاه تست  
امر ضایع شده در خاک زمین میطلبید  
در نفس دل بدهی چون گل صدبرگ بباد  
باغ پیروز اگر این مزرعه خاکی بود  
قطب که و منزوی زاویه بالا شد  
فلک چند زنی ساز مخالف با من  
من بآهنگ غنای تو کی از ره بروم  
کوه اگر پیرهن زرکش والا نکند  
خیز خواجه که نشیمن که سیمرغ فنا

این همه زنگ که بر آینه خاطر ماست  
که اجل بر گذر و راه امل ناپیداست  
آب نایاب و هوا گرم و ترا استسقااست  
که درین پرده کسی نیست که کارش بنواست  
کاین مخالف نکند کار کسی هر گز راست  
طمع راستی از چرخ ستمگاره کراست  
زانک از نکبت ایام جهان پر نکباست<sup>(۱)</sup>  
کشتی نوح بدست آر که طوفان بلاست  
کام اهل هنر و همدم اکسیر و وفاست  
بوریا سازد و نفط ارز سر کبر و ریاست  
پشت پیران جهان دیده ازین روی دوتااست  
گر بدانی که چه بویست که بآباد صباست  
باغ پیروزی ما گلشن پیروزه نماست  
لاجرم کاروی از روی حقیقت بالاست  
گرچه دانم که مخالف نزنند پرده راست  
زانک سرمایه ام از ساز تو تصحیف غناست  
در غم و غصه ایام قبا از خارااست  
گر بدانی بحقیقت کمر قاف بقااست

### فی نفی الامکنات و اثبات الواجب الوجود

دهر آشفته ئی دغا بیشست  
هندوی نحس بی بها بیشست  
مفتیی پیر پارسا بیشست  
خونیی ترک بدلقا بیشست

چرخ سرگشته می گدا بیشست  
راهب دیر شش در هفتم  
وانک قاضی القضاة گردونست  
صفدر قلب قلعه قلمی

(۱) بادیکه از جای وزش خود بر کرد و میان دو باد وزد و مقصود در اینجا طوفان حوادث است



مهـدا علی طـارم علـوی  
 ارغنون ساز بزمگاه سپهر  
 تیر منشی که اعظم الوزراست  
 ماه کوشد بشبروی مشهور  
 این ثریا جبین عقرب دم  
 اختر روز کور شعبده باز  
 صبح کو تـاجدار آفاقست  
 ابر اگر سر بر آسمان ساید  
 بحر اگر در بدامن افشاند  
 آنچ زان چشم جان شود تیره  
 آنک خیل صواب را شکند  
 هر چه عقلت ز نه فلک گوید  
 و آنچ از خور ز باب زرشنوی  
 ور کند چرخ سیمگون سیماب  
 جان که شاه نیست از ولایت قدس  
 دل که سلطان عالم جانست  
 نفس کو مبتلای خویشتنست  
 تن که شد سرفراز ملک وجود  
 قد که او جدول سویت<sup>(۱)</sup> راست  
 بدره رخ که سگه مه از وست  
 خط که آمد نجات را قانون  
 سینه کو راز دار اهل دلست  
 سرخی اشک و زردی چهره

شاهدی شوخ بی حیا بیشست  
 مطرب مست بی نوا بیشست  
 خواجه ئی از دوم سرا بیشست  
 راه پیمای شهرها بیشست  
 توسنی تند باد پا بیشست  
 چشم بندی گر هگشا بیشست  
 زرگری سیمگون قبا بیشست  
 جامه دوزی کله ربا بیشست  
 قطره ئی از سرشک ما بیشست  
 گرد این هفت آسیا بیشست  
 یزک لشکر خطا بیشست  
 رمزی از منطق دها بیشست  
 فصلی از عالم کیمیا بیشست  
 نوعی از باب سیمیا بیشست  
 والی ملک و لا بیشست  
 عامل محمل جفا بیشست  
 کشته تیغ ابتلا بیشست  
 خسرو روح را لوا بیشست  
 مسطر خط استوا بیشست  
 وجهی از مایه بها بیشست  
 نسخه کلی شفا بیشست  
 صدری از صفة صفا بیشست  
 دعوی عشق را گوا بیشست



گرددو عالم کنند تملیکت  
 عمر باقی اگر کنی حاصل  
 گنج قارون اگر شود واصل  
 هر که او تابع طبایع شد  
 وانك او محرم حواس آمد  
 روضه کاسمی زباغ رضوانست  
 شاخ سز سبز سدره و طوبی  
 نرگس طاس باز طشت فروش  
 باده سال خورده جامی  
 هر چه بر صفحه قدر بینی  
 فرض کردم که مسجدت اقصیست  
 عمر دادی بیاد و مینالی  
 بگذرد از عمر وزنده دل میباش  
 تاکی از دیده جهان دیده  
 اشك خواجو کز و محیط نمیست  
 ملك هستی چو نيك درنگری  
 از قضا هر چه میشود صادر  
 هر دم از بهر جاری و ادرار  
 هر کرا حشمت و حشم کم نیست  
 هر که جادولتست و ملک و مال  
 باخود آکز جهان و هر چه دروست  
 زین همه درگذر که صانع را

موجی از قلزم عطا بیشست  
 فیضی از چشمه بقا بیشست  
 بانگی از پرده غنا بیشست  
 همدم چهار ازدها بیشست  
 حرم پنج کدخدا بیشست  
 شرط طاعات را جزا بیشست  
 گلشن قدس را گیا بیشست  
 دیده بان ره صبا بیشست  
 کهنه پیری زروستا بیشست  
 حرفی از دفتر قضا بیشست  
 در خور نطف و بوریا بیشست  
 که منالت کمست یا بیشست  
 عمر بادی روان فزا بیشست  
 دیده جامی جهان نما بیشست  
 آبی از چشمه هوا بیشست  
 منزلی در ره فنا بیشست  
 بر هن خسته دل رضا بیشست  
 دیده را با تو ماجرا بیشست  
 چون بینی غم و بلا بیشست  
 محنت و انده و عنا بیشست  
 کرم و نعمت خدا بیشست  
 از همه مجد و کبریا بیشست



فی مدح المولی الاعظم السّعيد الشّهید شمس الحق و الدّین محمود  
صاین قاضی طاب ثوابه

چون در آمی بشکر خنده شکر آب شود  
ساکن منظر چشمم که جهان بین من اوست  
گر بریزم قدح دیده زمین نم گیرد  
شب مهتاب ز سوز دل پر آتش من  
مهر کو چشم و چراغ فلک کش میخوانند  
چون ببینند بگه آنک در آمی بسخن  
صبحدم بیتو نخواهم که بر آرم نفسی  
مژه چون مدخل منظوم سرشکم خواند  
از چه رو لعبت عثمائی چشمم هر دم  
پیش تیغ سقمت خشت دوسرخون گرید  
چون فروزنده شود روی تو و رای وزیر  
شمس گردون معالی که ز تاب سخطاش<sup>(۱)</sup>  
گوهر از آب شود حاصل و گاه غضبش  
موج دریای کفش چون متلاطم گردد  
ایکه چون یاد سنان تو کند مادر دهر  
چون بوصف کف و کلام تو حدیثی رانم  
قرص خور بر طبق چرخ سیمین سپهر  
دل فردوس بخندد ز نسیم کرم  
پیر فرتوت جهان دیده گردون از سهم  
بگه کینه چو از قلّه بر افرازی تیغ  
اختراز بارقه<sup>(۲)</sup> طبع تو اخگر گردد  
ره نوردان محیط فلک سر زده را

ور تکلم کنی از شرم گهر آب شود  
پیش روی تو بهنگام نظر آب شود  
ور بر آرم نفس از سینه حجر آب شود  
شمع کافوری شب تاب قمر آب شود  
از تف آه منش پیه بصر آب شود  
شکر تنگ ترا تنگ شکر آب شود  
که اگر دم بزیم شمع سحر آب شود  
مردم دیده سیاره شمر آب شود  
جامه موج برون آرد و در آب شود  
نزد پیکان غمت تیر سپر آب شود  
از حیا چشمه رخشنده خور آب شود  
کوه آهن دل زرینه کمر آب شود  
در دل تنگ صدف بار دگر آب شود  
میغ را چون گهر تیغ مقرر آب شود  
نطفه از سهم در اصلاب پدر آب شود  
بحر در خوی فقد و لؤاؤ تر آب شود  
ز آتش طبع تو چون قرصه زر آب شود  
وز مهابت بر قهر تو سقر آب شود  
پیش شمشیر تو درس کبر آب شود  
کوه را ز آتش خشم تو جگر آب شود  
خرد از ذهن تو در باب هنر آب شود  
چون عطای تو زند موج ممر آب شود



خصم تر دامن بی آب ترا گاه گریز  
 چون کنم یاد لب خنجر گیتی سوزت  
 قاف کو دایره مرکز خاک افتادست  
 روز هیچگاه شود برق سرتیغ بمیغ  
 چون سموم نفس خصم تو جستن گیرد  
 باغ نه پیشگاه شش چمن گیتی را  
 کوه و در گرد سپاه تو بگیرد وز سهم  
 چون درفشنده شود بیاک<sup>(۲)</sup> آتش بارت  
 این جواری لآلی<sup>(۳)</sup> و ش آتش رخ را  
 شمع اقبال همایون تو افروخته باد

بسکه چون ابر کند گریه دفر آب شود  
 آتش خاطر از بیم خطر آب شود  
 گر بیابد ز نهیب تو اثر آب شود  
 و آب گردد چو طبر خون<sup>(۱)</sup> و تبر آب شود  
 بحر در جوش شود ز آتش و بر آب شود  
 برگ از اشجار فرو ریزد و بر آب شود  
 کوه بر خاک زمین افتد و در آب شود  
 کوکب روشن این هفت سپر آب شود  
 تا برین نیل روان راهگذر آب شود  
 تا بعد یکه از و عقل بشر آب شود

فی مدح سلطان الاعظم جمال الملة والدین شیخ ابوسعحق طاب ثراه

لعل شیرینت دهانرا لذت شکر دهد  
 جان شیرین چون حلاوت از تو یابد دور نیست  
 سرو سیمین تو دل را مایل طوبی کند  
 وصلت آن لذت دهد صاحب دلان را بی رقیب  
 آتش مهر رخت در سینه های سوزناک  
 عالم جان را دهد وصل روان افزای تو  
 خسرو اعظم جمال الدین کسری مرتبت  
 شیخ ابوسعحق یحیی دل که هنگام عطا  
 فیض ابر دست و تاب آفتاب جود او  
 آن سکندر فر که دایم از کمال تربیت  
 لطف او خاک گرانرا غیرت زمزم کند  
 گردنعل موکبش گر باد بر گردون برد

زلف پرچینت روانرا نکبت عنبر دهد  
 گر لب لعلت دهانرا لذت شکر دهد  
 لعل نوشین تو جان را شربت کوثر دهد  
 کز نزاقت مؤمنانرا غیبت کافر دهد  
 دوستان مهربان را حرقت<sup>(۴)</sup> مجمر دهد  
 آنچه از رتبت جهانرا حضرت داور دهد  
 آنک کمتر مدح خوانرا حشمت نوذر دهد  
 مفلس بی آب و نان را مکنت جعفر دهد  
 آب و خاک بحر و کانرا قیمت گوهر دهد  
 بنده بی خان و مانرا قدرت قیصر دهد  
 عنف<sup>(۵)</sup> او آب روان را سورت<sup>(۶)</sup> آذر دهد  
 قلعه گیر آسمانرا زینت افسر دهد

(۱) عناب و بید سرخ (۲) نوعی تیر (۳) بفتح اول و کسر راه چیزهای جاوی شونده (۴) سوزش

(۵) درشتی (۶) تیزی و تندى نسخه . سورت



ای سلیمان قدر حیدر دل که کمتر چاکرت  
حکم تو باد سبک رو را زنده در دیده خاک  
بر شکوهت شاید از تیر فلک با صد گواه  
از جهان جایی که قدر صدر مرفوع تو یافت  
صبحدم بادی که بر خاک گلستان بگذرد  
تا که سلطان از پی قتل عدو هنگام کار  
جاء دان در حفظ عقل پیرمان تار و زگار

در و غا نوک سنانرا هیبت از در دهد  
عزم تو کوه گرانرا سرعت صرصر دهد  
خطبه امن وامانرا نسخه محضر دهد  
گردش چرخ آن مکانرا زینت اختر دهد  
نفحه خلق تو آن دانکته عنبر<sup>(۱)</sup> دهد  
حفظ فرمان روانرا عدت لشکر دهد  
هر دم بت بخت جوانرا دولت دیگر دهد

فی النعت خلفاء الراشدین رضوان الله علیهم اجمعین

کشتگان راه حق لاف از مسیحا میزنند  
هر زمان بنگر که بت رویان شاد روان صنع  
خسروان عالم ابداع در ملک وجود  
منشیان قدرت بیچون ز جرم آفتاب  
نغمه سازان هزار آوای باغ کبریا  
بسکه سرمستان راهش نعره نظر الیک  
بر درش گردنکشان روی اطعنا مینهند  
مطربان بزم لاهوتی بهنگام صبح  
مه رخان حلقه تهلیل<sup>(۲)</sup> بهر صید دل  
خستگان تیغ مهر سردی<sup>(۳)</sup> مانند شمع  
هر کجا بینند کان از جای می باشد برون  
لشکر آرایان میدان دار دین احمدی  
رخت او ادنی بدیوان دنی می آورند  
مهریسن بر سر منشور ختم انبیا  
قیصران هفت قصر لاژوردی روز و شب

کوس وحدت بر فراز چرخ اعلی میزنند  
تاب در چین سر زاف سمن سا میزنند  
هر دم از کتم<sup>(۲)</sup> عدم تختی بصحرا میزنند  
بر مثال بیمثال<sup>(۳)</sup> آل تمغا میزنند  
همچو بلبل در ترنم راه عنقا میزنند  
همچو موسی بر فراز طور سینا میزنند  
پیش حکمش سروران بانگ سمعنا میزنند  
ساز آلا برادای نغمه لا میزنند  
چین لا در حلقه گیسوی آلا میزنند  
در دل شب دم ز صبح سیم سیم میزنند  
مالکان ملک وحدت خیمه آنجا میزنند  
خیمه بر لشکر گه انما فتحنا میزنند  
گوی ما اوحی بچوگان فاوحی میزنند  
از پی انفاذ حکم آل طه میزنند  
نوبت دین نبی در دیر مینا میزنند

(۱) نسخه . عبر . (۲) نهانخانه (۳) مهر سرخ سلاطین مغول و مهر و فرمان (۴) لا اله الا الله گفتن (۵) همیشگی و دائمی



از ضیافت خانه شرعش قدم بیرون منه  
منکر صدیق اکبر چون شوی کاقطاب چرخ  
هر سحر پیران روشن رای کر و بی چو صبح  
چون عمر معمار دین شد قدسیان از مهر و ماه  
از کمال عدل او بنگر که بر گردون هنوز  
چار طاق عصمت عثمان عفتان عرشیان  
ساکنان روضه از رشح جنابش دمبدم  
زر گران انجام از احسان حیدر دور نیست  
چرخ را از حسرت مسمار نعل دلش  
شمع را چون زندگی از سرفشانی حاصلست  
زایران کعبه جان بین که با احرام دل  
خازنان گنج عشق از بیم طراران عقل  
دل برین منزل منه زیرا که قطاع الطریق  
سرمکش بر قلب داشت زانک صعلو کان<sup>(۱)</sup> دور  
مهر این پیران روئین تن چراورزی از آن  
افسر جمشید بر فرق فریدون مینهند  
دُر فروشان جواهر خانه امید را  
تا درین بستان طمع در دسته گل بسته ایم  
عیب نتوان کرد اگر مجنون خرمن سوز را  
مصر بان جان عزیز از عشق یوسف میدهند  
باده مینوشند و منع باده نوشان میکنند  
فیلسوفان چراغ افروز قصر قیصری  
تا مگر اولو لای مراد آید بدست  
شبروان ناله گردون نوردم هر نفس

چون ندای دعوتش شرقاً و غرباً میزنند  
از سر صدقش قدم در کوی سودا میزنند  
رایت مهرش برین عالی زوایا میزنند  
خشتهای سیم و زر تا ملک بالا میزنند  
زهره بر گاوست و حدش بی محابا<sup>(۱)</sup> میزنند  
بر فراز هفتمین طاق معلی میزنند  
آب گل بر آتش رخسار حورا میزنند  
گر ز زر جعفری اکیلل جوزا میزنند  
میخهای آتشین در چشم بینا میزنند  
گر به تیغت میزنند ای دل بهل تا میزنند  
در ره تحقیق لبیک تولا میزنند  
قفل کتمان بر سر صندوق افشا میزنند  
راه و امق بر در خرگاه عذرا میزنند  
در صف حکمت سنان بر پور سینا میزنند  
کاتش کین در نهاد پیر و برنا میزنند  
تخت ذوالقرنین بر ایوان دارا میزنند  
مهر حرمان بر در درج تمنا میزنند  
عندلیبان هر نفس گلبانک بر ما میزنند  
آتش سودای لیلی در سویدا میزنند  
وز جهالت خنده بر اشک زلیخا میزنند  
جان بلب میآورند و دم زعیسی میزنند  
از چه سعنی سنگ بر قندیل ترسا میزنند  
چشمهای رود بزم راه دریا میزنند  
رخت در ارکان هفت ایوان خضر میزنند



طاہران آہ عالم سوز من پروانہ وار  
کوه را از خون چشم خر قہ دوزان سحاب  
خاک پای آن کسانم کز سر دیوانگی  
ضرب را خوا جو نوازش دان بحکم آنک چنگ  
خویش را هر لحظه بر شمع نریامیزند  
پارہ های لاله گون بر دل ق خارا میزنند  
پشت دستی بر جهان بی سرو پا میزنند  
آن زمان بر ساز میآید کہ او را میزنند

فی منقبۃ اسد اللہ الغالب علی بن ابیطالب سلام اللہ علیہ

وجه برات شام بر اختر نوشته اند  
مستوفیان خسرو کشور گشای هند  
در باب ظلمت آنچ خضر نقل کرده است  
مضمون روزنامه خورشید خاوری  
دیوانیان عالم علوی بمشک ناب  
کتبایان رقعه نویس سواد شام  
بر گرد روی شاهد مشکین عذار چرخ  
دانی کہ چیست اینکہ خطیبان آسمان  
یک نکته از مکارم اخلاق مرتضیست  
در معنی فضیلت داماد مصطفی  
منظومہ محبت زہرا و آل او  
دوشیزگان پر رده نشین حریم قدس  
انجم کلام مرتضوی را ز راه یمن  
بر هفت هیکل فلکی هر دعا کہ هست  
رمزی کہ در مطاوی طومار کبریاست  
آن آیتی کہ نقش طوامیر نصرتست  
وصف خدنگ چار پر جان شکار او  
از دست و پنجه اسد اللہ کنایتیست  
نامش نگہر کہ قلعه نشینان موسوی

واموال زنگ بر شہ خاور نوشته اند  
بر باختر مواجب لشکر نوشته اند  
بر گرد بارگاہ سکندر نوشته اند  
بر کار نامہ مہ انور نوشته اند  
و اللیل بر حواشی دفتر نوشته اند  
والنجم بر صحایف اختر نوشته اند  
از شب خطی سیاه معنبر نوشته اند  
بر طرف هفت پایہ منبر نوشته اند  
کانرا برین کتابہ معنبر نوشته اند  
پیران هفت زاویہ محضر نوشته اند  
بر خاطر کواکب ازہر نوشته اند  
نام بتول بر سر معبر<sup>(۱)</sup> نوشته اند  
بر گرد این رواق مدور نوشته اند  
آن از زبان صاحب قنبر نوشته اند  
بر نام اہل بیت پیمبر نوشته اند  
بر رایت کُشنده عنقر نوشته اند  
مرغان معنوی ہمہ بر پر نوشته اند  
حرفی کہ بر جبین غضنفر<sup>(۲)</sup> نوشته اند  
مہر گشاد بر در خیبر نوشته اند



نعتش نظاره کن که رها بین عیسوی  
 القاب عالیش ز پی اکتساب قد در  
 ابیات شوق آنک نبی را برادرست  
 بایست از فضائل او هر چه چار فصل  
 نقشش بکار گاه ملک بر کشیده اند  
 مه پیکران طاق زبرجد محامدش  
 لشکر کشان عالم جان نام دلدش  
 صنعت گران چرخ بزرو صف ذوالفقار  
 خنجر کشان صف شکن خیل مهر او  
 ذکر غبار در گه آن میر هاشمی  
 در گوش مامدایح شبیر<sup>(۳)</sup> خوانده اند  
 وادار ما که دیده رساندی بخون دل  
 آنرا که سر فدای هوای علی نکرد  
 ای بس که هفت کشور گردون بیک نفس  
 اشعار من که مادح اولاد حیدرم  
 فردوسیان حدیث روان بخش عذب من  
 وز شوق مدحتش سخنم ساکنان مصر  
 چونست کز حوادث دوران روزگار  
 دردی که بر دفاتر تقدیر مثبتست  
 عمّانیان حکایت بحرین چشم من  
 شادم بدین که بر صفحات عقیدتم  
 خواجو کمال نامه مستان حیدری  
 که رویان ستایش ابکار خـاطرت  
 ز نهار غم مخور که بر اوراق سرمدی

بهر شرف بر افسر قیصر نوشته اند  
 بر سقف چار صفتش در نوشته اند  
 اجرام بر روان چو آذر نوشته اند  
 این هفت کهنه پیر معمر نوشته اند  
 مدحش بیار گاه فلک بر نوشته اند  
 بر یاره و نطق دو پیکر نوشته اند  
 بر کوههای زین تکاور<sup>(۱)</sup> نوشته اند  
 بر تیغ خور نوشته و در خور نوشته اند  
 بر آفتاب نعل بها<sup>(۲)</sup> زر نوشته اند  
 شاهان سر فراز بر افسر نوشته اند  
 بر جان مامناقب شبیر<sup>(۴)</sup> نوشته اند  
 امسال بر ولایت حیدر نوشته اند  
 یارب زحادثات چه بر سر نوشته اند  
 مردان راه او بقدم در نوشته اند  
 هم بحر مشق کرده وهم بر نوشته اند  
 در روضه بر حوالی کوثر نوشته اند  
 بر کوزه نبات بشکر نوشته اند  
 مردم بنام من غم دیگر نوشته اند  
 گوئی ز بهر این دل غمخور نوشته اند  
 بر جام زر بیاده احمر نوشته اند  
 شرح خلوص آن شه صفدر نوشته اند  
 بر جان عارفان قلندر نوشته اند  
 بر چشمهای روشن اختر نوشته اند  
 بهر تو فتحهای موافر<sup>(۵)</sup> نوشته اند

(۱) اسب و شتر. (۲) زویکه بلشکر بیکانه دهند برای بازگشتن (۳) بفتح اول و کسر و تشدید بانام حضرت امام حسین (ع) (۴) بفتح اول و دوم و تشدید بانام حضرت امام حسن (ع) (۵) زیاد و بسیار



فی الموعظه

مشو بملك سليمان و مال قارون شاد  
کنند خلق جهان چو سوسن آزادی  
کجا بدست تو افتد ممالك جمشید  
ازین سراچه خاکی در طمع در بند  
جهان سفله اگر با کسی وفا کردی  
کسی که آمد و بنهاد رسم سرداری  
اگر عمارت شد آد شد بهشت برین  
به پیر زال جهان دل مده که در همه عمر  
مگو حکایت شیرین که خسرو از غم او  
خروش و ناله بر آید ز کوه سنگین دل  
چو خسروان جوان بخت صید گور کنند  
اگر خلیفه نه چشمش ز خاک پر بودی  
بتاب از آن گل سوری چو باد بستان روی  
بیاو برگ سفر ساز و زاده بر گیر  
ازین دریچه بنا کام در فتد مزدور  
هر آن بنفشه که بینی ببوستان خواجو  
غلام همت آنم که بهر راحت خلق  
که هر کسی که در اینجا بر آورد نفسی  
درین کتابه توهم گر نظر کنی روزی

یشکود هر ه

که ملك و مال بود در ره حقیقت باد  
اگر چو سوسن گودی از جهان آزاد  
بدین صفت که نگینت بدست دیو افتاد  
چرا که هیچکس از وی ندیده است کشاد  
ز کیقباد کجا منتقل شدی بقباد  
بعاقبت نشنیدی که رفت و سر بنهاد  
بین که بر چه طریقش بهشت و شد شد آد  
نبوده است دمی پور زال ازو دلشاد  
هلاک گشت بتاخی و جان شیرین داد  
گرش بگوش رسد شرح محنت فرهاد  
سپهر پیر ز بهرام گورش آید یاد  
زدیده دجله بر اندی ز حسرت بغداد  
که این عروس نکرد دست خور و ناماد  
که عاقبت برود هر که اوز مادر زاد  
وزین حظیره بناچار بگذرد استاد  
بود ز چین سر زلف لعبتی نوشاد  
نهد چو بانی این بقعه گوشه می بنیاد  
دعا کند که فلان را خدای خیر دهد  
بگو که قائل این قطعه غرق غفران باد

باد چون من روزگار آشفته کار  
درد تنهایی و هجر و انتظار  
همچو زیری<sup>(۱)</sup> گشته ام زار و نزار

کار من آشفته گشت از روزگار  
من چنین رنجور و از رنجم بتر  
همچو موئی گشته ام در تاب و تب

(۱) نام گیاهیست بغایت زرد و بار پک



مردم چشمم بصبح اختر فشان  
 چون دوایم نار و آب نار شد  
 گر چه زانسانم که بادم میبرد  
 هست بیرون از شمارم درد دل  
 همچو خاک افتاده ام بر رهگذر  
 رنج خاطر همچنان دور از شما  
 زیر پهلویم همه جولان مور  
 او فتاده در میان خاک سر  
 کسوت عمر مرا بدریده بود  
 آه سردم چیره در تبهای گرم  
 از رفیقان کس نیستم بریمین  
 هیچکس دستم نگیرد جز طیب  
 در گلستان هیچ مرغی نیست کو  
 بر سر از نازک دلان مهربان  
 زین همه درمان وفاتم سودمند  
 ای مسیحا آخرم بادی بدم  
 شد زمام اختیار از دست من  
 نیست در همیان چور ویم هیچ زر  
 باد الوندیم نسیم بوستان  
 خانه چشمم پر از خون جگر  
 بخت من در خواب و هر شب تا بر وز  
 از ضعیفی رفته خواجو از میان  
 تا بغربت در نمانی ای پسر  
 کانچه با من کرد دور آسمان

چشم خونبارم بشب اختر شمار  
 شد دلم پر نار و اشکم آب نار  
 کی برد بادم بسوی آن دیار  
 وین شب تنهائیم روز شمار  
 همچو آتش مرده ام زین رهگذار  
 بر قرار خویش و دردم بیقرار  
 گسرد بیالینم همه دوران مار  
 دست شسته از وجود خاکسار  
 جامه جان مرا بگسسته تار  
 روز عمرم تیره چون شبهای تار  
 وز شفیقان کس نیابم بر یسار  
 کو کند گه گه بیالینم گذار  
 بر من مسکین بموید جز هزار  
 ابر را بینم که باشد اشکبار  
 زین همه دارو ممام سازگار  
 وی خضر از ظلمتم آبی بیار  
 بختیار آنکس که دارد اختیار  
 نیست در آفاق چون من هیچ زار  
 و اب رود آور شراب خوشگوار  
 زین دو لای سیاه سوگوار  
 چشم بیدارم شده کوکب نثار  
 وز ملالت کرده خلق ازوی کنار  
 بر غریبان رحمت آور زینهار  
 و آنچه من دیدم ز جور روزگار



گر بمانم با تو خوانم يك بیک  
خاک آذربایجان آذربایجان  
خطه تبریز جز تب خیز نیست  
خاک کرمان جبذای آن گلستان  
سنگ او پیروزه است و خاک زر  
نیش او نوش و هوایش معتدل  
منزل شهزادگان نامور  
بانی او اردشیر بابکان  
تختگاه خسروان کامران  
یارب آن خاک و هوا را تا بحشر

ور نمانم این بماند یادگار  
در زندای دوستان الاعتبار  
الحذارای نیکبختان الحذار<sup>(۱)</sup>  
و اب ماهان خرمای آن جویبار  
دشت او خلدست و صحرالاله زار  
راغ او باغ و خزانش نوبهار  
مسکن آزادگان نامدار  
والی او یزدجرد شهربار  
بارگاه سروران کامکار  
ز آتش و آب هوان محروس دار

یمدح المولی الاعظم السعید الشهید شمس الحق والددین محمود  
صاین قاضی مکتوباً علی کتابه قصره

تبارك الله ازین قصر آسمان مقدار  
فراز شرفه<sup>(۲)</sup> او میاه قبه سیمین  
فرشته راز هوا در حریم او پرواز  
چه طارمست که گیرد ز هفت گردون باج  
سپهر سر زده بر آستانه اش خاشاک  
هواش مشک فشان کرده صبح رازنجور  
ز اطلال فلک سیمگون زر کاش  
ز عکس جدول پیروزه کتابه او  
شه سپهر درو ساقی قدح گردان  
چو زلف لاله رخان حسن سنبلش در تاب  
اگر نمونه باغ بهشت میطلبید  
بآب زر لقب آفتاب اوج جلال

که رو بد از سر بامش فلک بدیده غبار  
درون غرفه او مهر شمس زر کار  
ستاره را ز شرف بر اساس او رفتار  
چه روضه است که دارد ز هشت جنت عار  
نجوم نایقه بر آسمانه اش<sup>(۳)</sup> مسمار  
فضاش غالیه بو کرده شام را ز بخار  
مهندسان قضا کرده شقه های ازار  
گرفته آینه چرخ چنبری زنگار  
مه منیر در او خادمی پری رخسار  
کلمش چو کلشن رضوان عری ز شوکت خار  
نظر کنید درین روضه یا اولی الابصار  
نگاشته خور عالم فروز بر دیوار

(۱) بکسر حا بترسید و برهیز کنید (۲) بضم شین و فتح فا کنکره (۳) سقف خانه



سپهر مهر کرم شمس داد و دین محمود  
 کمینه چاکر فرخ لقای او اقبال  
 بفر عافقتش بازوی امید قوی  
 زبان خنجر او باب فتح را مفتاح  
 همای چتر همایون همتش را بین  
 اگر چه قیصر قصر فلک جهانگیر است  
 زهی سپهر جنابی که مشتری بر چرخ  
 صبا چودم زند از بوستان احسانت  
 ز دست جود تو گیتی کند قبا هر دم  
 سپیده چون مدد از نور خاطر تیا بد  
 اگر بقله بر آئی و بر فرازی تیغ  
 و گر بدیده کین در فلک نگاه کنی  
 صدای حلم تو چون در جهان زند از رشک  
 برای خلق حسود تو حلقه سازد چرخ  
 صفیر مدح تو زان میزنم که میبینم  
 اگر نه نکبت انفاس مدحتت بودی  
 همیشه تا بسیاهی و خامه شب روز  
 چو خامه هر که ز خط تو سر بگرداند  
 شمار دور بقای ترا عدد چندان

که گرد مرکز حکمش کند زمانه مدار  
 کهنه بنده شادی فزای او دینار  
 بیمن مکرمتش پهلوی نیاز نزار  
 ضمیر روشن او نقد فضل را معیار  
 چهار گوشه عالم گرفته در منقار  
 بر آستانه او رومیست مشعله دار  
 بقال سعد تو پر گرد میکند بازار  
 دهان غنچه پر از زر شود بفصل بهار  
 لباس موج گهر دوز آبگون بهار  
 ز روی دهر بشوید سیاهی شب تار  
 در او فتد ز کمر آفتاب شیر سوار  
 چو تیغ مهر شود چشم ابر آتش بار  
 بخون امل جگر گون شود دل کهسار  
 دو ریسمان سپید و سیاه لیل و نهار  
 چو عندلیب بیباغ مناقب تو هزار  
 کلی ز گلشن طبعم نیامدی بر بار  
 زمانه نسخ کند روزنامه اعمار  
 شکسته خاطر و سر گشته باد چون طومار  
 که حصر آن نکند کس مگر بر روز شمار

### فی الموعظه

چون مقام عبرتست این منزل نا پایدار  
 بر سر تخت از چه معنی ایمنی از دار و بند  
 مال دانی چیست مار و گنج کنج عافیت  
 کام دلها جوی تا گوید جهانت کامجوی

پیر عقلت چند گوید کای جوان الاعتبار  
 زانک تخت چون بینی سر بسر بندست و دار  
 گر چه هر گنجی که باشد کی بود خالی زمار  
 یار شهری باش تا خواند سپهرت شهر یار



گر زبردستی و داری دامن دولت بدست  
در گذر از جرم و جرم از زیر دستان در گذار  
هست دنیا تیره غار و همدمانت ازدها  
بخردان هر گز شمارند ازدها را یار غار  
زینهار ای دل کزین زینهار خواران رخ بتاب  
زانك از زینهار خواران کس نخواهد زینهار  
چون کمر تا کی کشند از بهر سیمت در میان  
وقت آن آمد که چون سیم از کمر گیری کنار  
گاه گاهی دانه می در پیش این موران فشان  
وقت وقتی غوره می در چشم این کوران فشار  
دشمنان را دوست گردان دوستان را دوست کام  
خشم را مشفق مدان و دوست را دشمن مدار  
از بدان نیکی چه داری چشم و از نیکان بدی  
زانك از گل تازه روئی آید و تیزی ز خار  
هر که او از سر بر آید پای برفرقش منه  
وانك اواز پادر آید پای او از گل بر آر  
در زمان محنت از بر سر نهند تیغ تیز  
سر متاب و پای بر جاباش همچون کوهسار  
وردر آید روز دولت موج هستی کوه کوه  
تاز خود بینی نگر دی غرقه در خود چون بهار  
پند خواجو کار بند و وعظ او در گوش کن  
کاین گهر را حیف باشد گر نسازی گوشوار

فی مدح شهریار الاعظم مبارک الحق والدین محمد و تهنیة یوم تطهیر  
اولاده

بوقت صبح چو سیم رخ آتشین شهر  
ز زیر بال مرصع نمود بیضه زر  
بنیمروز رساندند منہیان افق  
نوید رایت منصور خسرو خاور  
شه سنان کش گیتی گشای انجم را  
پدید شد ز کمین گه طلایع لشکر  
قمر که چشم و چراغ ستارگان آمد  
بسوختش ز تف تیغ مهر پیه بصر  
فلک شقایق سیراب ریخت بر سنبل  
زمانه بیضه کافور سود بر عنبر  
شدم چو مرغ سحر در چمن نشیمن ساز  
چو لاله ساغر گلگون بدست و می در سر  
نگار زهره جبینم پیش باز آمد  
چو آفتاب نهان گشته در زرو زیور  
فکنده سایه زابر سیاه بر خورشید  
کشیده دایره از مشک ناب گرد قمر  
بزلف پست فرو بسته کار بر ریحان  
ز خنده نمکینش برفت قدر نبات  
بچشم مست زده راه خواب بر عبهر  
چه گفت گفت که هر خد متی که دست دهد  
ز پسته شکرینش بریخت آب شکر  
چرا چو لاله حمرا کنی بطرف چمن  
برسم تهنیت خسروی بجای آور  
زخون دل می یاقوت رنگ در ساغر



روا بود تو چو سوسن خموش و از هر سوی  
کنون که جشن شهنشاهیست و روز خستان  
بیزم شاء بر افشان و روی عذر بنه  
ز گرد بالش مهر و سپهر بین کایام  
بسوخت صبح جهانتاب آتشین رخسار  
اگر چه قطاب فلک قابل تحرك نیست  
سپهر پیر نگر از اشعه خورشید  
مخدرات شبستان چنبری بر بام  
عروس حجله گوهر نگار زنگاری  
شمیم یاسمن آورده از ارم پیغام  
فلک که مجمره گردان مجلس اعلیست  
بدفع چشم بد چرخ شمس مدخنه سوز  
چو ختنه سور شهنشاه شرق خواهد بود  
سپهر مهر جلالت مه سپهر جلال  
چراغ چشم سلاطین عصر شاه شجاع  
دگر تذرو گلستان مملکت محمود  
بخوان دعائی و چون صبح دردم از سر صدق  
و گر چنانک ندیدی فضای روضه قدس  
زبان ناطقه دربند و گوهر افشان کن  
بمدح داور دور زمان مبارز دین  
ورت بی بحر معانی سفینه حاجت نیست

زبان بمدح سرائی گشوده مرغ سحر  
ز درج طبع بر آور عقود لؤلؤ تر  
چرا که روی نهادن بکعبه اولیتر  
فکند مسند و بنهاد طشت خاکستر  
کتمان روسی مهتاب را بآتش خور  
در آمدست بچرخ از نوای خنیاگر  
بدست میل زرو بسته بر میان میز<sup>(۱)</sup>  
نقاب بسته و پوشیده چهره در چادر  
نظر گشوده ز بهر نظاره بر منظر  
نسیم باد صبا داده از بهشت خبر  
نهاده عود قماری بر آتشین مجمر  
ستاره ریخته همچون سپند بر آذر  
شود بدیده گهر پاش و درفشان اختر  
گل حقیقه شاهی شه ستاره حشر  
که آسمان سزدش تخت و آفتاب افسر  
که بنده در او تنگ دارد از سنجبر  
وز آفتاب چو عیسی بدان دعابگذر  
بیاد حضرت اعلی شهریار نگر  
زبان خامه منطق محمدمت گستر  
پناه ملک و معین ملوک و کهن بشر  
روان چو آب بخوان این قصیده را از بر

☆

که ای ضمیر تو خورشید آسمان هنر  
همای رایت تو مرغ آشیان ظفر

(۱) بفتح اول و سوم ته بند و چادر



کمیته بنده رایت ز هندوان چپپور  
 سرای قدر ترا یک سراچه در دهلیز  
 ز بیم تیغ مگر بستگان در گاهت  
 همای چتر ترا آفتاب در سایه  
 زهی مبارز کشورستان ملک بخش  
 جز این جناب امارت مآب ملک پناه  
 زمانه قرطه گلریز فستقی هر سال  
 شود ز آینه دولت تو زنگ زدای  
 ستارگان چو زبحر گفت سخن رانند  
 حدیث دست گهر پاش خود ز دریا پرس  
 سرور کی شود از خاک در گه تو جدا  
 بهشتیان اگر از ساغر تو یاد کنند  
 ورا ز زبان حسام تو نکته‌ئی گویند  
 میان آتش کین بین که لاله سیراب  
 چو بر کمر فکنی رخس خاره فرسارا  
 دراو فتد سپر از دست چرخ روئین تن  
 زمانه چون تو ز گرد سپه برون آئی  
 اگر چنانک نه نعلش بر آتشست هلال  
 گرش بمعمر که حفظ تو دستگیر آید  
 ورش عتاب تو خواهد که پایمال شود  
 چو ارغنون مدیح تو آورم بر ساز  
 بزن سریر ایالت بیارگاه جلال  
 مقیم تا نبود دور آسمان محصور

کمیته خادم قصرت ز رومیان قیصر  
 چهار صفت نه طاق دایر شش در  
 بخون لعل فرو رفته کوه تا بکمر  
 کمند حکم ترا کاینات در چنبر  
 خهی شجاع تهمت تن فریدون فر  
 مکونات ندارند ملجائی دیگر  
 باهتمام تو تشریف میدهد بشجر  
 سپهر صیقلی سالخورد آینه گر  
 شود طبعچه سیمین چرخ پر گوهر  
 اگر چنانکه نداری ز طبع من باور  
 عرض چگونه تواند جدا شد از جوهر  
 ز چشمشان برود آب چشمه کوثر  
 جدا شود ز هیولی تعلقات صور  
 از آب تیغ تو سر برزند چو نیلوفر  
 ز قلعه گرد بر آری نعل که پیکر  
 اگر چو رستم دستان بر آوری شش پر  
 گمان برد که ز ظلمت بر آمد اسکندر  
 ز مهر سم سمندت چرا شود لاغر  
 سپهر سر زده را سرزنش کند خنجر  
 کنند صف شکنان نعل مرکب از مغفر  
 ز چنگ زهره زهره را فرو قدم زهر<sup>(۱)</sup>  
 که آفتاب بیرج شرف بود در خور  
 مدام تا نبود قطب چرخ بی محور

(۱) بکسر اول و فتح سو مچوبی که بدان میزنند و مینوازند.



دوام عمر تو چون دور باد دور از حصر  
چو حل و عقد جهان در کف کفایت تست  
طرب فزای و خزائن گشای و گوهر بخش  
چو قطب چرخ مبادت ز روزگار خطر  
غم جهان چه خوری از جهان و جان بر خور  
شراب نوش و گل افشان کن و روان پرور  
وله ایضاً

ای باقبال تو بابر گونوا خرس و خروس  
قهر و لطفت چو مؤثر شده در ملک وجود  
غضب و عنف تو چون کرده تصور ددو دام  
طبع از چشم تغییر فکند در عالم  
خصمت از شیر سیاهست و گر باز سپید  
اگرش کسوت پرطاس<sup>(۱)</sup> و قبای فنکست<sup>(۲)</sup>  
ور شود سرو خراهنده بستان جلال  
آفرینش همه در رقبه فرمان تواند  
در طربخانه بخت تو ز خوش نغمه چرخ  
گر ببازار قبول تو در آیند شوند  
نبود هیچ عجب گر ز ره شهوت و آرز  
رنج بدخواه ترا روی شفا نیست مگر  
بستن و خستن و بگرفتن و کشتن خواهد  
گر شود عنف تو از زاه تحکم مانع  
عاقلان جمله برینند که ممکن باشد  
دشمن خیره سرت چون بقفا کشته شود  
بد سگالان ترا تا بنشانند از پای

وی خرد خواننده بداندیش ترا خرس و خروس  
زشت روی آمده و خوب لقا خرس و خروس  
مانده در سلسله خوف و رجا خرس و خروس  
تاجدار آید و پشمینه قبا خرس و خروس  
بهمه رنگ بود در بر ما خرس و خروس  
خواندش اختر پیروز و طاس<sup>(۳)</sup> خرس و خروس  
بر کنندش ز زمین همچو گیاه خرس و خروس  
از ماه و ماهی و فیل و پشه تا خرس و خروس  
بر سر آیند بتحلیق<sup>(۴)</sup> و ادا خرس و خروس  
از ماه و مشتری افزون ببها خرس و خروس  
باز گردند بدوران شما خرس و خروس  
فضله خویش دهندش بدوا خرس و خروس  
دایم از بهر حسودت ز خدا خرس و خروس  
نروند از عقب حرص و هوی خرس و خروس  
گر بعهده تو شوند از عقلا خرس و خروس  
همچنان کینه کشندش ز قفا خرس و خروس  
نشینند دمی از سر پا خرس و خروس

(۱) بفتح اول نوعی پوستین روباه منسوب به برطاس از شهرهای روسیه

(۲) کرانمایه ترین پوستین ها که از پوست روباه سفید میساختند.

(۳) بکسر واو جامه ای که بر هودج و غیر آن بیندازند و بمعنی بستر هم آمده است.

(۴) پرواز بلند مرغ در هوا.



چونکه افصال تو بر سائر و طائر تا بد  
ور زرای تو بیابند فروغی گردند  
هر که بدگوی تو باشد مدهش در دل راه  
کی زمن دست بدارند که هرگز نکنند  
شده ام سخره آنقوم که از کون خری  
چه ردیفست که از بنده طلب داشته اید  
من درین شهر نه بازی گرم و مرغ فروش  
مدعی گو برو هر چه توان گفت بگوی  
سخنم بحر محیطست و از و میدانم  
بنگر این عرصه که بروی زده ام خیمه نظم  
تا ازین دامگه شش در خاکی نبرند  
عیش بدخواه تو آن باد که در پرده جان

فاضل آیند ز عالم بد کا خرس و خروس  
پور سینا و سنائی ثنا خرس و خروس  
که بدریا نتوان کرد رها خرس و خروس  
رقص و رامشگری از باد هوا خرس و خروس  
نکنند از خر و طاوس جدا خرس و خروس  
که نگفتست کسی از شعر خرس و خروس  
که بود خاطر من اینهمه با خرس و خروس  
که بود هر زه و هر زه در ا خرس و خروس  
که نیارند برون شد بشنا خرس و خروس  
همه پیرامن او ساخته جا خرس و خروس  
ره بنه بار گه و هشت سرا خرس و خروس  
بودش چنگ زن و پرده سرا خرس و خروس

یمدح الشیخ الاعظم سلطان المشایخ مرشد الحق والدین ابواسحق  
الکازرونی قدس الله سره

زهی سپهر برین متکای بواسحق  
شکوفه چمن بوستانسرای هدی  
زا طلس فلک نیلگون بر آورده  
شکسته مهچّه خرگاه صبح زرین تاج  
روان که چشمه آب حیوة مشرب اوست  
محرران سماوی بآب زر کرده  
خرد که دعوی ادراک میکند قاصر  
ملوک ملک معانی که اهل توحیدند  
نهال سد ره گیاهیست در حظیره قدس

فراز کنگره عرش جای بواسحق  
بهار باغچه کبریا ی بواسحق  
زمانه پرده خلوتسرای بواسحق  
ز قبه علم سدره سای بواسحق  
شنیده ز اب خضر ماجرای بواسحق  
نشان حکم ممالک گشای بواسحق  
ز درک حالت حیرت فزای بواسحق  
همه بعالم معنی گدای بواسحق  
ز باغ رفعت بی منتهای بواسحق



قمر که کاسه سیمین مطبخ فلکست  
درست مهر دهد آسمان و در هم ماه  
جهان که قلزم هستی عبارتست از  
ز بهر کسب شرف شمسه سراجیه بام  
شگفت نبود اگر رگوه میشود نالان  
کسی که زیر چراغ فلک بود داند  
چو راند کو کبه مرشدی بصوب حجاز  
بسا که چرخ بر آمد بگرد گوی زمین  
خنک شمامه فروش نسیم باد سحر  
ز ملک هر دو جهان گرفتار نه درواست  
اگر بخویش نباشم غریب نبود از آنک  
تذرو خوش نفس باغ طبع خواجو بین

سکوره نیست<sup>(۱)</sup> از خوان سخای بواسحق  
بندرت حضرت جنت نمای بواسحق  
بود نمی ز محیط عطای بواسحق  
فتد چو سایه بزیر لوای بواسحق  
بکازرون ز هوای لقای بواسحق  
که هست نور مه از شمع رای بواسحق  
گرفت مروه از آنکه صفای بواسحق  
بدان هوس که شود خاکی پای بواسحق  
که میزند دم سرد از هوای بواسحق  
شهان تخت ولایت ولای بواسحق  
بود غریب ز خویش آشنای بواسحق  
که هست مرغ مدایح سرای بواسحق

یمدح الامیر الاعظم الشہر یار المعظم خسرو الغازی المنصور مبارز الحق  
و الدین محمد بن مظفر زیدت معدلته

شاید ارساید علم زین فتح سر بر آسمان  
منکشف شد سر توتی الملک بر ابنای دهر  
معنی انا فتحنا میدهد سیاره شرح  
میزند اورنگ پهلوی از ترفع با فلک  
باده نوشین روان درده ز جام جم که باز  
چرخ مینازد بدور تاج بخش بحر و بر  
سوسن آزاده را بنگر ز روی بندگی  
رستم سرخاب<sup>(۲)</sup> گیرو بیژن دستان فرود

کز فرح اقبال را بر هم نمی آید دهان  
منتشر شد رمز جاء الحق در اقطار جهان  
رایت نصر من الله میکند گردون بیان  
میکشد افسر سر از گردنکشی بر فرق دان  
عدل خسرو تازه کرد آواره نوشیروان  
ملک میباید بعهد شهریار انس و جان  
در مدیح داور دور زمان رطب اللسان<sup>(۳)</sup>  
خسرو کسری نشین و کسری خسرو نشان

(۱) بضم اول و نانی و فتح ثالث بمعنی سکوره کاسه کلی

(۲) سهراب پسر رستم

(۳) تر زبان



دین یزدان را مبارز شمع ملت رافروغ  
 کترین دربان ایوان جلالش اردشیر  
 هفتمین قصر سپهرش يك رواق از بارگاه  
 دوخته بر دامن درگاه او خیاط صنع  
 خرده می از خوان جودش کرده خورشید و ماه  
 کوه آهن چنگ را در دل بجوشد خون لعل  
 پیش رای عالم آرایش بود روشن خوروز  
 بر نیاید اختری مثلش ز بهرج کبریا  
 موهبت باطبع او چون مهر و مه شد مجتمع  
 ای ذباب بارگاهت طغرل زرین جناح  
 حزم هشیار تو عقل کاردارا پیشوا  
 چشمه آب سناست آبگاه پیل مست  
 نیزه گیتی گشایست شد امل را دیده دوز  
 چون قلم میراند رمزی از زبان تیغ تو  
 با فروغ خاطر خورشید گوهر گزمتاب  
 بحر و کانرا از خزاین منقطع گشتی امید  
 راس<sup>(۲)</sup> را هست از سماک را محرمحت هراس  
 روز کین کز سهم نوك نوك شیر افکنت  
 چون پیرو از آید ازهر سو عقاب چار پر  
 گردن افران سرکش را گران گردد در کاب  
 بید برگ بوستان کین که نامش خنجرست  
 چون مگس کا فتد مقید در بیوت عنکبوت

حیدر ثانی محمد خضر کیخسرو مکان  
 کمترین فرّاش شادروان قدرش اردوان  
 هشتمین باغ بهشتش يك چمن در بوستان  
 چرخ اطلس را بخیط الشمس همچون پر نیان  
 قطره می از ابر دستش حاصل دریا و کان  
 چون بکه پیکر بر اندازد ز کین برگستوان  
 هر چه انجم را بود در پرده اخفا نهان  
 بر نخیزد گوهری شبهش ز کان کن فکان  
 منقبت با ذات او چون ملک و دین شد توأمان  
 وی تذرو گلشنش عنقای مغرب آشیان  
 بخت بیدار تو ملک معدلت را پاسبان  
 ترکش تیر خدنگت سینه ببر بیان  
 خنجر هندی زبانت شد اجل را ترجمان  
 دردمش خون سیه جاری شد از تیغ زبان  
 با کمال رتبت جمشید گوهر گزمتاب  
 گر نکردی<sup>(۱)</sup> خازن گنجینه جودت ضمان  
 واهرمن را از شهاب ناقت تیرت هوان<sup>(۳)</sup>  
 گاو گردون منهزم گردد ز راه کهکشان  
 درخروش آیند ازهر گوشه زاغان کمان  
 نوك اندازان پردل راسبك گردد عنان  
 در کف گردان شود مانند شاخ ارغوان  
 در گره های زره بینند لرزان مرغ جان

(۱) نسخه . نکشتی (۲) ظاهراً باید کنایه از راس الکفر باشد که بمعنی دجال یا شیطانست

بقربنه اهرمن که در مصراع ثانی ذکر شده (۳) خواری و بیغیرتی



نای رزمی از دل آتش فروزان در نفیر  
 نیلگون گردد سپهر از گرد مر کب چون زمین  
 دهر داهی را شود اجزای خاکی توتیا  
 رزمگه باشد زتاب حمله و طوفان خون  
 از مهابت آب گردد زهره ببر دلیر  
 قلعه گیرانرا شود قالب پرازخشت دوسر  
 بستگان آرندشان همچون نهنگان بر کنار  
 از صف هیجا بمیدان در جهانی باد پای  
 چرخ سرکش زیر پای و فرق فرقد زیر پی  
 آید از نعل سمندت لرزه در پشت زمیق  
 چون ببیند تاب تیغ آتش افشانت زرشک  
 شیر چرخ چنبری ای بس که یابد سرزنش  
 از شرف قاضی دیوان کواکب را قضا  
 خنجرت شیر فلک را بر شکافد خنجره  
 از غبار خاره سایان سپاهت در نبرد  
 فرش غبرا گردد از خون یلان گلگون بساط  
 بر زبان باشد سخن وقت ثنایت کامگار  
 تا برین عالی حصارشش در پیروزه رنگ  
 خسرو مشرق که شاه اخترانش مینهند  
 چون سکندر تابع حکم تو ملک شرق و غرب

کوس حربی از نهیب جنگجویان در فغان  
 نیلگون گردد هوا از دود دم چون آسمان  
 چرخ کھلی را بود چشم جهان بین سرمه دان  
 قلزم دوزخ بخار و دوزخ گردون دخان  
 وز سیاست آتش افتد در دل شیر ژیان  
 پردلانرا غرقه دریای خون گردد روان  
 خستگان گیرندشان همچون بلنکان دو میان  
 همچو روئین تن که آرد تا ختن بر هفتخوان  
 بحر زاخر زیر دست و برق بارق زیر ران  
 یافتد از بند کمندت عقده بر دور زمان  
 آب گردد در کف بهرام خنجر کش سنان  
 چون شود بروی عمود گاوسارت سرگران  
 شقه رایات میمون تو سازد طیلسان  
 تو سنت گاو زمین را سرمه سازد استخوان  
 قیر گون گردد بیک ده قیروان تا قیروان<sup>(۱)</sup>  
 طارم خضرا رود در زیر نیلی سایبان  
 در دهان گردد زبان گاه دعایت کامران  
 خرگه زرین زنند از بهر شاه اختران  
 بادت از روی شرف خاشاک روب آستان  
 چون خضر یزدان عطایت داده عمر جاودان

(۱) اطراف معموره زمین و مغرب و مشرق



یمدح الشیخ العالم قدوة الاوتاد و الاقطاب سیف الحق والدین الباخری  
قدس الله روحه

دوش چون سیمرغ زرین کوه بر قاف آشیان آمدند از هر طرف مرغان شبخوان در فغان  
شیشه شفاف گشت از دوده ظلمت سیاه و آتش نشاف شد در شیشه شامی نهان  
بسکه موج قیر گون برخاست از دریای قار<sup>(۱)</sup> قیر فام آمد جهان از قیروان تا قیروان  
عنبر خادم سر صندوق جوهر بر گشاد تا مرصع کرد گردون لاژوردی پرنیان  
مصریان از نیل بگذشتند و از اقصای شام گشت پیـدا سایه چتر شه هندوستان  
شب که شاهان حبش مهر اج زنگش مینهند بر فراز ادهم افکند از غسق برگستوان  
منطفی گشت آتش خورشید و شد سطح هوا از دل پرتاب این گردون گردان پردخان  
بدر شامی کو چراغ بزمگاه کبریاست از رخ رخشنده روشن کرده بزم اختران  
داده گل رویان نرگس چشم علوی را شفق دردنوشان افق را باده چـون ارغوان  
من بخوناب جگر بر چهره می کردم سواد هر چه آن در باب خون دیده ام میشد روان  
خاره سایان غم را چون گران میشد رکاب باد پایان سر شکم را سبک میشد عنان  
که چو ماهی میشدم مستغرق دریای دل گاه چون مه مینهادم روی در صحرای جان  
مهد انس از چار طاق عنصر آوردم برون و ز فراز هفت خرگه بر کشیدم سایبان  
چرخ اطلس را بخون دل بشستم آستین قطب گردون را بمرگان نقش بنستم آستان  
چون نمیدیدم مکانی در خور تمکین خویش از مکان بگذشتم و کردم وطن در لامکان  
گلشنی دیدم همه پر گل ولیکن بی ذبول بلبلان در وی همه گویا ولیکن بی زبان  
عرصه می از چار حد طبع و ارکان بر کنار خطه ئی از شهر بند چرخ و انجم بر کران  
قائلان آن شبستان همچو طوطی در سخن طائران آن گلستان همچو عنقا بی نشان  
بی تکلم يك بيك با اهل معنی در حدیث بی تلفظ جمله با اهل معانی در بیان  
فصلشان بی انفصال و وصلشان بی اجتماع بعدشان بی ارتداد و قربشان بی اقتران  
خاطرم گاهی نظر میباخت بار خسار این فکرتم گاهی فرس میباخت در مضمار<sup>(۲)</sup> آن

(۱) سیاهی

(۲) بکسر اوّل میدان ریاضت و تربیت اسبان



گفتم آیا این جماعت را که باشد مقتدا عقل مرشد گفت مقصود وجود انس و جان  
 گوهر درج ولایت قبله روی زمین اختر برج هدایت زبده دور زمان  
 سیف دین الحق والدنیا امام الخاقین<sup>(۱)</sup> شمع جمع اریا سر اله المستعان  
 در حدیث ارخوانده فی السیف محال الذنوب<sup>(۲)</sup> از پی محو گنه نام بزرگ او بخوان  
 آنکه پای منبرش بودی فلک را بوسه جای و انک رای انورش بودی ملکرا ترجمان  
 شد سپهر از خاکروب معبد او سر فراز و اختران از همّت عالی او صاحبقران  
 از تفاخر نعل اسبش پاره کف الخضیب وز شرف نعلین او اکلیل ورق فرقدان  
 خوانده روح قدسی او را موسی عیسی نفس گفته عقل علوی او را عیسی موسی بیان  
 آسمان به آستانش پیش عقل دور بین بوده هم چندان مسافت کز زمین تا آسمان  
 مدحت او شیر گیران سپهری را شراب همّت او گوسفندان سماء را شبان  
 در حقیقت ره نشینان درش سلطان نشین در طریقت بی نشانان درش سلطان نشان  
 قدر او از رایت رفعت سپهری بر سپهر صدر او در عالم معنی جهانی در جهان  
 گوشه سجاده او ملک و ملت را پناه والتفات خاطر او دین و دولت راضمان  
 پیر گردون خادم درگاه او را طفل راه شاخ طوبی باغبانش را گیاه بوستان  
 کمترین مولای او صد یزدجرد و کیقباد کمترین لالای او صد هرمز و نوشیروان  
 بی وجود طاعتش مستوجب خواری عزیز بی ولای حضرتش مستغرق طغیان طغان  
 بنده رای گدایان درش چیپور و رای خانه روب ساکنان کوی او فغفور و خان  
 بسته سلطانان زفتح آباد او فتح و ظفر یافته شاهان زحرز نام او امن و امان  
 میزبان جنتش را بوده از فرط جلال کاسه های سبز زر کار فلک بر روی خوان  
 گشته طاوسان قدسی درو ناقش جلوه گر کرده شهبازان عرشی بر رواقش آشیان  
 عده دستارش شکسته رونق تاج قباد مسندش یکسو نهاده نام تخت اردوان  
 تا زدم بر چرخ اخضر سایبان مهر او شد دل دانش فروزم با عطارد توأمان  
 تا نبیند گنبدش طاق را کس بی هوا بی هوای او مبادا حاصل کس جز هوای



صیت خواجوباد همچون نام او آفاق گیر زانک در قلب سخن چون سیف شد رطب اللسان

### فی نعت النبی علیه الصلوة والسلام

ای مکس ران و ثاقت شهر روح الامین  
طاق ایوان نبوت را ز فرط کبریا  
داده هفت اختر بیسر<sup>(۱)</sup> زمزم فضلت یسار  
بسته حرز نام میموننت فریدون بر علم  
شسته آب دعوت زنگ از دل شاه حبش  
بر جناب در گهت صالح غلامی خاصه دار  
سده مرفوع شرعت عقل را اعلی الذری  
برج او ادنی ز رخسارت پر از بدر منیر  
ابرویت بگشوده تیر قاب قوسین از کمان  
بر سپهر لی مع الله عارضت ماهی تمام  
آهوی مستت که دار کحل مازاغ البصر  
حرفی از آیات تعظیمت رسول قد خلت<sup>(۲)</sup>  
بختی افلاک را مهد کمال بر کتف  
رو بمولی کرده و گرد ولا بر آستان  
باد بر خاکت ز آب دیده خواجو درود

### فی الحقیقة واثبات النفس الناطقه ویتخلص به النبی علیه الصلوة والسلام

دوش چون در جنبش آمد قلزم سودای من  
بلبل آوایی که دستان سازبزم انجمست  
بسکه بالب گشت جان سوزنا کم همنفس  
من چنین در آتش و جیحون و عیان شب نمی  
چون شود چشم کواکب تیره گون از دود شب  
موج خون بر اوج زد چشم محیط آسای من  
در سماع آمد بیانگ نغمه و آوای من  
میزند دم دایما از جان لب گویای من  
از محیط چشم دریا بار خون بالای من  
بر فروزد مشعل صبح از دم گیرای من

(۱) بضم اول آسانی و توانگری و فراخ دستی (۲) قسم

(۳) اشاره بآیه کریمه و ما محمد الا رسول قد خلت من قبله الرسل الخ



گرچه بحرادرار گیر چشم فیاض منست  
 تیغ هجر دوستان هر دم که میآرم بیاد  
 منزل در کوی مستی ساز کز آشوب عشق  
 آب در زنجیر از آن افتد بفصل نو بهار  
 گر نه هر دم آتش مهرم فرو بندد نفس  
 در جهان گنجست و از درها و در ملک جهان  
 کی بسمساران سودائی دهم کالای خویش  
 خر قه ام بنگر چنین خلقان و از فرط جلال  
 گنجها دارم نهانی در دل ویران ولیک  
 در چنین<sup>(۱)</sup> بزمی که شعری ساقی مجلس بود  
 پیش لفظم نام لؤلؤ بردن از بی آبی است  
 نور شمع عالم افروز فلک دانی ز چیست  
 گرچه از رخ آل<sup>(۲)</sup> زر در مهر حاصل کرده ام  
 خسرو شرقم دهد حکم جهانگیری و باز  
 لاف خاقانی ز نم در ملک معنی زانک هست  
 محترق گردد عطار د ز آفتاب خطا طرم  
 گر چو سوسن در بیان عشق گردم ده زبان  
 گرچه از بار حوادث چون فلک پشتم دو تاست  
 بگذر از گردون که این نه طارم گردنده هست  
 شد دام دریای بی پایان و گر باور کنی  
 آسمان گو خسرو سیاره را بخشد شرف  
 بر سر بازار دانش چون کنم سوداگری  
 عقل کو لاف افادت میزند در حل و عقد  
 در طریقت گرچه طفل راه پیرانم ولیک

دیده دریا دل از گوهر دهد اجرای من  
 میزند تیغ از سیاست موی بر اعضای من  
 شد ملول از ملک هستی طبع ناپروای من  
 کاورد بیاد از دل دیوانه شیدای من  
 کر شود گوش سپهر از صدمه غوغای من  
 گنج من شعر روان و خامه از درهای من  
 زانک جز من کس نداند قیمت کالای من  
 اطلس افلاک چیست افتاده بر بالای من  
 هست پیدا سگه بی سیمی از سیمای من  
 راح روح افزا چه باشد شعر جان افزای<sup>(۲)</sup> من  
 زانک لؤلؤ از بن دندان بود لالای من  
 از فروغ مشعل رای جهان آرای من  
 اشک شنگرفی بخون دل کشد طغرای من  
 هر سر مه نو کند تیر سپهر امضای من  
 گرمی بازار شمس از انوری رای من  
 چون شود ناظر بسوی کلک چون جوزای من  
 بلبلان گلشن قدسی کنند املای من  
 کی بعالم سر فرود آرد دل یکتای من  
 گردی از خاک ره صیت جهان پیمای من  
 ملک هستی نیست الارشعی از دریای من  
 از شرف بردیده سیاره سازد جای من  
 ره نیابد مشتری در حلقه سودای من  
 استفادت میکند از خاطر دانای من  
 چرخ پیر آید طفیل دولت برنای من



گر خرد فردوسیم خواند نباشد عیب از آنک  
چون خضر شد خاطر مآئینه اسکندری  
منزل و مأوای من بستانسرای علوی است  
تا برون بر دم زمناگاه هستی جای خویش  
کی کند قاضی القضاة چرخ یعنی مشتری  
طائر طورم زبان گنگلن ترانی گشته هست  
ای برادر گر تو مستمسک بچیز دیگری  
چون شدم هندو چه بستان نعت مصطفی  
شهبسوار عرصه قدس آنک گر گوید سزد  
یوسف چاهی اگر دیدی مرا یکشب بخواب  
من همان خنجر گزار قلب اعجازم که شد  
شاخ چرخ چنبری از طارم نیلوفری  
چون علم بر صحن شادروان او ادنی زدم  
اطلس گردون نبود آن دم که میپرداختند  
ماه برج و حدتم داند خرد زانرو که هست  
چرخ کجلی دور بود از دیده اختر که بود  
گرچه در درج هدی دُر یتیم مینهند  
زهره از بام فلک خواهد که افتد بر زمین  
دامن کر و بیان پر عنبر سارا شود  
خامه مستوفی دیوان اعلی قاصرست  
در ره صورت هنوز آوازه دریا نبود  
داستان قاف و عنقا شهرتی دارد ولیک  
مینماید هر مه استاد سپهر از ماه نو

جنت فردوس بایی باشد از مأوای من  
واب حیوان جرعه ای از ساغر صهبای من  
وین نشیمن گاه سفلی مولد و منشای من  
نیست الا آستان نیستی ملجای من  
در قضایا حجتی محکوم بی انهای من  
سحر بابل در نگیرد با ید بیضای من  
هست لطف لا یزال عروۃ الوثقی من  
طوطی شیرین زبان شد طبع شگر خای من  
کادم خاک کی غباری باشد از صحرای من  
آب گشتی از حیای طلعت زیبای من  
ماه را سیمین سپر منشق بیک ایمای من  
زان سبب بر خاک راه افتد که بوسد پای من  
خر که اعلی سزد منزل گداری من  
کسوت لولاک بهر قامت رعنا من  
نور چشم آسمان از غره غرای من  
کحل مازاغ البصر در دیده بینای من  
کی بود در بحر فطرت گوهری همتای من  
تا ببوسد خاک ره پیش رخ زهرای من  
گر بر افشاند صبا گیسوی عنبرسای من  
از سواد نسخه اخلاق مستوفای<sup>(۱)</sup> من  
کامد از دریای معنی گوهر آوای من  
عالم جانرا منم قاف و خرد عنقای من  
نقشی از نعل براق آسمان فرسای من



عاقلان از روی معنی مظهر عظم نهند  
پادشاهها نقش خواجو از ضمیرم محو کن  
من چنین مستسقی و دریای فضلت بی کران  
دوش میگفتم کیه فردا آبرویی باشدم  
هیچ نقصانی نیفتد در کمال قدرتت  
و ربدانی عقل کل جزو یست از اعضای من  
کاندرین ره صورت او میکند اغوای من  
شربتی ده زانک بگذشت از حد استسقای من  
چون بدیدم باد بود اندیشه فردای من  
گر برحمت روزگردانی شب یلدای من

یمدح السلطان السلاطین قهرمان الماء والطین جمال الدولة والدین

شیخ ابواسحق

اهل دل را بین پیام از کوی جانان آمده  
صادقانرا صبح او مید از افق طالع شده  
تنگدستان پریشان حال محنت دیده را  
جان پر درد اسیران بوی درمان<sup>(۱)</sup> یافته  
باز مرغان سحر خیز ترنم ساز را  
یارب انفس مسیحست این نسیم روح بخش  
گویم خاص از برای روح روح آدمست  
ای عزیزان این بشیر از مصر کی تشریف داد  
خاتم دولت که در چنگال دیو افتاده بود  
گوس دعوت گو بزن هارون که بینم دردش  
آمد از ظلمت برون آن خضر جم رتبت که هست  
مژده عالم را که بینم در امور مملکت  
رستم کشور گشا و گیو<sup>(۲)</sup> کی خسرو نشان  
خسرو اعظم جمال دین و دنیا آنکه هست  
گر ندیدی خسرو پرویز را از ملک روم  
شیخ ابواسحق ابراهیم خلّت<sup>(۳)</sup> را بین

جان عالم را نوید از عالم جان آمده  
عاشقانرا مدت هجران پایان آمده  
مژده دولت ز پای تخت سلطان آمده  
کار بی سامان بی سیمان بسامان آمده  
صبحدم بوی گل از طرف گلستان آمده  
از دم او درد ما را بوی درمان آمده  
این شمیم جانفزا از باغ رضوان آمده  
زو سروری با مقیم بیت احزان آمده  
بنگرید این لحظه با دست سلیمان آمده  
بهجتی از مقدم موسی عمران آمده  
از لطافت خاک پایش آب حیوان آمده  
رونقی از موکب دارای دوران آمده  
سوی دار الملک شیراز از سپاهان آمده  
از شکوهش رخنه در قدر قدر خان آمده  
بار دیگر بر فراز تخت ایران آمده  
کامیاب و کامجوی از فرّ یزدان آمده

(۱) نسخه . جایان (۲) نسخه . رایت کشور کشای گیو (۳) بضم اول دوست



آنك شد مجموعه لطف آلهی ذات او  
چرخ روئین تن چو دیدش روی در بهرام کرد  
این شه خورشید رای ماه رایت را نگر  
هر چه بر لوح ازل تحریر کرده دست صنع  
بهر طوی قدر او هر سال بر سیمین طبق  
چون شنیده نام دست گوهر افشانش ز رشك  
این کرامت بین که میبینم جهانرا از علو  
مغزی پیروزه زر دوز چرخ سیمگون  
ای ربیع عمر را قهرت محرم ساخته  
خرمن آمال را عنف تو آتش در زده  
کشته او مید را ابر عطایت داده آب  
در ضیافت خانه انعام عامت وقت آش  
در معانی بنده رأیت شده سلطان هند  
کسوتی کان دوخته بر قد اقبال قضا  
چار طاق شش در هفت آشکوی معنی فلك  
قرص سیمین جهان آرا که خوانندش قمر  
چون زنده بخت جوانت نوبت کیخسروی  
تا کشیده طبع حکمت پرورت خوان هنر  
با هزاران دیده گردون پایه قدر ترا  
چون شه ملك رسالت بهر احسانی و من  
صبر ایوبی ببايد تا ببیند روزگار  
تا بود سلطان سیمین تخت زرین تاج را  
منشی دیوان گردون بادت از فرط جلال

از پی جمعیت جمعی پریشان آمده  
گفت رستم بین دگر با زابلستان آمده  
نعل خنگش شمس ایوان کیوان آمده  
نامه اقبال او را عین عنوان آمده  
بره ترك سپهر از مهر بریان آمده  
آب در چشم پر آب بحر عمان آمده  
در پناه دولت شاه جهانبان آمده  
پای قدرش را ز بهر موزه درشان آمده  
واصطناعت باغ دل را ابر نیسان آمده  
و آیت آجال<sup>(۱)</sup> را تیغ تو برهان آمده  
خشکسال آز را ابر تو باران آمده  
ماه قرص و چرخ اخضر سبزی<sup>(۲)</sup> خوان آمده  
وز معالی خاك پایت تاج خاقان آمده  
جیب چرخ اطلس آنرا عطف دامان آمده  
در گهت را غرفه می در جنب ایوان آمده  
شامی جاه ترا گوی گریبان آمده  
باد طفل دانش پیر تو پیران آمده  
لقمه خوار از سفره فضل تولقمان آمده  
دیده از رفعت برون از حد امکان آمده  
در مدیعت قابل تحسین حسان آمده  
همچو داعی مدح پردازی ز کرمان آمده  
هفت اقلیم فلك در تحت فرمان آمده  
کمترین دفتر کش نوآب دیوان آمده



وانك او نخبير تير آسمان گير تونيست همچو گاو چرخ در كيش توقربان آمده

في مدح السلطان الاعظم الخان الاعدل الاكرم معز الدنيا والدين جاني

بيگ خان خلد الله سلطانه

ای زخاک در گهت خضر آب حیوان یافته  
اختران از نعل شبرنگ تو افسر ساخته  
طوق فرمان ترا سلطان این پیر و زه طاق  
طبع فیاضت نظر بر کن فکان انداخته  
هم ز باست<sup>(۱)</sup> توسن ایام رهوار آمده  
نسر طائر خویشتن را از هوای مجلسست  
اطلس نه توی سبز سیم دوز چرخ را  
طول و عرض و بسطت جاه جهانگیر ترا  
هر کجبالطفت چو عیسی دم ز جان بخشی زده  
شاه شرق و غرب جانی بیلک سلطان جهان  
بی زمین بوس حریم حضرتت سیارگان  
آسمان در مطبخت هر غره فصل ربیع  
کاسه های سبز زر کار فلک را وقت آتش  
روضه قدرت که رضوانش فرستد باغ خلد  
گاو چنبر شاخ چرخ چنبری را روزگار  
خسرو انجم که شرق و غرب در فرمان اوست  
فتنه را مانند بیژن در چه افراسیاب  
چون زمشرق گشته طالع آفتاب عدل تو  
عقل کو معمار دار الملک دین و دولتست  
شمس زرگر آنک اکسیر آیتی در شان اوست

عمر خضر و ملک اسکندر ز یزدان یافته  
و آسمان از دامن قدرت گریبان یافته  
از شرف برگردن گردون گردان یافته  
و آفرینش را غریق بحر احسان یافته  
هم ز فرمان تو گوی چرخ چو گان آمده  
هر شبی پروانه شمع شبستان یافته  
شش جهت دربار گاهت فرش ایوان یافته  
مسرع گردون برون از حد امکان یافته  
مردۀ صد ساله از باد هوا جان یافته  
بر جنابت چرخ را مأمور فرمان یافته  
کار خود چون زلف مه رویان پریشان یافته  
بره را از آتش خورشید بریان یافته  
میزبان همتت بر گوشه خوان یافته  
قدسیانش بسابی از گلزار رضوان یافته  
بر سر کویت بر روز عید قربان یافته  
بردردت خود را بزیر پای دربان یافته  
چرخ روئین تن در ایامت بزدان یافته  
کافران تیره خاطر نور ایمان یافته  
ملک بدعت را بدوران تو ویران یافته  
خون لعل از بیم دستت در دل کان یافته

(۱) بفتح اول بیم عذاب و دلیری و قوت در جنگ



هر چه دشوارست بر مشکل گشایان ضمیر  
ای بفر دولت بلقیس شادروان چرخ  
بحر اخضر با وجود جود دریا موج تو  
نیسرا عظم که سلطان سپهرش مینهند  
هر که روی بندگی بنهاد بر خاک دوت  
وانچ مضمونست در طی طوامیو سپهر  
توسن گردون خرام ماه نعلت روز رزم  
در سر رمح و دماغ خنجر ت گردنکشان  
و افتاب از انعکاس تیغ مرجان پیکرت  
بر تر از نه گنبد گردنده گاه دارو گیر  
بسکه خون دشمنت بر اوج گشته موج زن  
در صف هیجا کمینه مفردی از لشکرت  
ترك تیر انداز پردل راز پنجم رزمگاه  
هر که سر پیچیده از حکم مطاعت چون کمند  
شهبوار تیز تاز شرق یعنی آفتاب  
وز گشاد ناوک اندازان خیل تیر چرخ  
ای ز داروخانه انعام عامت لا یزال  
در سرا بستان معنی کی شود مانند من  
ساحران گاه مدیحت خـ ماه و طبع مرا  
کلك من همچون خضر در ظلمت اسکندری  
با کمال مکر ماتت چند بینند اختران  
آن همه محنت که ایوب پریشان حال یافت  
دم بدم روی مـ زعفر کرده عنابی ز چشم

اهل دانش پیش اقبال تو آسان یافته  
تا ابد زیر نگین ملك سلیمان یافته  
شور و غوغا در دل جیحون و عمان یافته  
فتح را در سایه پتیر تو پنهان یافته  
آسمانش روز و شب در بند خذلان یافته  
تیر منشی خاطرت را مشرف آن یافته  
از تزلزل رخنه در ایوان کیوان یافته  
قلع اصل خصم و قطع نسل عدوان یافته  
لا جورد چرخ را لعل بدخشان یافته  
دور بینان طارمی از گرد میدان یافته  
مهر و مه فلك فلك را غرق طوفان یافته  
رزم رستم را سراسر مکر و دستان یافته  
چرخ بر آرز پیکر و پیکار حیران یافته  
از کمندت صد گره در تار شریان یافته  
گاه جولان از هلال نعل یکران یافته  
دیدۀ سیماره را بر نوک پیکان یافته  
دردمندان بالای فاقه درمان یافته  
نغمه سازی بلبل آواز و خوش الحان یافته  
شکل ثعبان و کف موسی عمران یافته  
رانده نامت بر زبان و آب حیوان یافته  
ماه مقصود مرا هر روز نقصان یافته  
بنده را اضعاف آن بنگر ز کرمان یافته  
وز غبار روی زمین چون چشم عمیان<sup>(۱)</sup> یافته



دختران بکر فکرم بین که ایقام منند  
دور دور تست و چون من بنده می در دور تو  
تا بود قاضی القضاة چرخ یعنی مشتری  
هر مثالی کان ز دیوان قضا یابد نفاذ  
نامه دوران که تاریخ دوام عمر تست  
گنج افریدون باستعداد همت ساخته  
باغ رخشان آب و رنگ از برک اجفان<sup>(۱)</sup> یافته  
حیف باشد اینهمه آسیب دوران یافته  
از سعادت جای خود بر صدر دیوان یافته  
باد بی توقیع رایت نقش بطلان یافته  
ز امتداد دولت بساقیت عنوان یافته  
ملك کیخسرو باستمداد پیران یافته

### فی التوحید الله عز اسمه

ای بقدرت سنگ را لعل بدخشان ساخته  
شهباز نقره خنک چرخ را یعنی قمر  
صف شکافان سپاه شوق یعنی عاشقان  
زرد گردون نورد تیز تاز شرق را  
در کمین کن کمانداران ملك کبریا  
قلعه گیران خدنگ انداز حکمت از شهاب  
بینوایان چمن را قدرت در ماه مهر  
کرده ابداع تو رمانرا پر از یاقوت ناب  
در ضیافت خانه فضل تو خوان سالار صنع  
حکمت هر سال بر این گرد خوان نقره کوب  
تا ز بهر گوسفند آب آورد باروی کار  
گلبنان و بلبلانرا کار ساز لطف تو  
انس و جانرا بارها از آتش دل سوخته  
خلعت خلعت کرامت کرده ابراهیم را  
غیرت یعقوب محنت دیده راجان عزیز  
تیره شب را طره چون موی صفورا تافته  
ماه را منجوق این پیرزه ایوان ساخته  
گاه سیمین گوی و گه زرینه چو گان ساخته  
خویش را در کیش سودای تو قربان ساخته  
بر فراز قلعه کهسار میدان ساخته  
ناوک از شاخ گل و از غنچه پیکان ساخته  
هر شبی بر دیو سرکش تیر باران ساخته  
از درست جعفری برگ زمستان ساخته  
وانگه از زر حقّه یاقوت رمان ساخته  
ماه را قرص و فلک را سبزه<sup>(۲)</sup> خوان ساخته  
برّه را از آتش خورشید بریان ساخته  
دلو چرخ آبگون از بهر کیوان ساخته  
عود سوز و عود ساز بزم بستان ساخته  
واهل دل را کارها در عالم جان ساخته  
و آتش نمرود را بروی گلستان ساخته  
در فراق ماه کنعان بیت احزان ساخته  
روز را رخ چون کف موسی عمران ساخته



امر بیچون تو موری ناقص بی وقع را  
بر جبین چرخ روئین تن بفرمانت هلال  
شام را چون چین جعد حور کرده مشک فام  
جان خواجورا که مرغ بوستان کبریاست  
پایه تخت از کف دست سلیمان ساخته  
هر سر مه نقشی از ابروی دستان<sup>(۱)</sup> ساخته  
بام را خرّم چو صحن باغ رضوان ساخته  
شکر شکر تو طوطی خوش الحان ساخته

ترکیب بند

فی مدح صاحب الاعظم تاج الدین احمد العراقي طاب ثوابه

ترك من چون گره از عنبر تر بگشاید  
عقل را کار ببندد چو قبه را در بندد  
چشم من چون گهر افشان شود آن بسته دهن  
روز روشن زحیا چادر شب در پوشد  
از دل نافه چین خون جگر بگشاید  
روح را دل بگشاید چو کمر بگشاید  
بشکر خنده سر تنگ شکر بگشاید  
چون مهم شام سحر پوش ز خور بگشاید  
ور نظر بفکند آنرا که نظر بگشاید  
مردم دیده سر درج گهر بگشاید

دلبر اچشمه نوشت ببرد آب حیات

بشکر خنده لعلت برود آب نبات

آنکه گفتم که صنوبر بقدرت ماند راست  
کار بالای توزین دست که بالا بگرفت  
گفت چون تو بنشین بنشینند فتنه  
شب ماهی که چور خسارت تو تا بد روزست  
راستی را چو بدیدم ز کجای تا بکجاست  
نتوان گفت که بالاست از آنرو که بالاست  
بنشستی و قیامت ز قیامت بر خاست  
کار سروی که بیالای تو ماند بالاست  
ترك تر کان ختاگر چه صوابست خطاست  
کار عشاق بنوروز نمیآید راست

ای خط ظلمت و لب آب حیوتی شیرین

سبزه چشمه نوش تو نباتی شیرین

لعل سیراب تو آتش زده در آب حیات  
هندوی زنگی گیسوی سیاه تو حبش  
دام زلفت گره انداخته بر دانه خال  
خادم حاجب مشکین تو پیوسته هلال



دلم از جعد تو در عین پریشان حالی  
حبشی خال تو بر گلشن رخ پنداری  
عارض چون قمرت عکس هلالست و لیک  
شاه سیاره ز برج تو شرف مییابد

وان دو گیسوی چو جیم تو بدین معنی دال  
که ندا میزند از روضه فردوس بلال  
چشم عاشق کشر هاروت و شت ابن هلال  
همچو مهر از شرف بام مه برج جلال

ملك بخشى كه ز سلطان فلك گیرد باج  
لقب اشرف او بر سر دین آمد تاج

آنك اقبال شد از بند گیش دولتیار  
مهر در کو کبه اش مشرقی محمل کش  
خاك پایش شده در چشم کواکب سر مه  
گردش دیده بر احوال جهان بگمارد  
هر که بر نقطه رقیّت<sup>(۱)</sup> اودارد پای  
آنکه بر خط عبودیت اودارد سر

گشت میمون و مبارک بقبولش دینار  
ماه در بار گیش مغربی مشعله دار  
نعل خنگش زده بر فرق ثوابت مسمار  
سبق روز بخواند ز سواد شب تار  
آورد نه فلك سر زده را در پر گار  
خط تسخیر کشد گرد جهان دایره وار

ای که عنف تو اگر سر کشی آغاز کند  
کوه را تیغ مرصع ز کمر باز کند

پیش از آن کاین تق سر کش والا بستند  
عنبر خلق تو در منظر مینو سودند  
نوبت جاه تو بر پرده زنگار زدند  
ابرش<sup>(۲)</sup> حکم تو بر قلعه گردون راندند  
نسبت دست تو با ابر در افشان کردند  
آیت حمد تو بر لوح زبر جد خواندند

کله قدر تو بر طارم بالا بستند  
حلقه طوع تو بر چنبر مینا بستند  
نخل اقبال تو در گلشن خضرا بستند  
گوهر جود تو در دامن دریا بستند  
تهمت لفظ تو بر ابر و لالا بستند  
حرز اخلاص تو بر بازوی جوزا بستند

مهره مهر تو در طاس سپهر افکندند  
طوق فرمان تو در گردن مهر افکندند

چاکرت سایه اگر بر شه اختر فکند  
ساقی لطف تو چون بزم صبوح آراید

تا ابد قاعده شب ز جهان برفکند  
تاب در جان فروزنده ساغر فکند

(۱) بندگی و غلامی (۲) اسبیکه بر اعضای پیکر او خالهای مخالف رنگ او باشد



سائس قهر تو چون تیغ بر آرد ز نیام  
بهر چون گوهر شمشیر تو آرد در دل  
ابر چون قلزم دستت نگردد نبود دور  
در مدیحت چو زند آتش طبعم شعله

تا سرا پرده شش گوشه خضرا زده اند  
نوبت حکم تو در عالم بالا زده اند

ای فلک سبزه‌ئی از صحن ریاض کرم  
آسمان چرخ زنان گرد زمین میگرد  
گاو گردون زره کاهکشان بگریزد  
مرده گر خاک شود زندگی از سر گیرد  
از سر برج زحل تابدر خرگه ماه  
باد چون خامه سرافکنده و پا کرده قلم

لرزه در قلب سپاه شه خاور فکند  
جامه موج ز خونابه ببرد فکند  
گرخیو<sup>(۱)</sup> بر رخ دریای مقعر فکند  
دود در خانه خورشید منور فکند

بیت معمور مقامی ز حریم حرمت  
تا مگر خاک شود پیش غبار قدمت  
گر تو هم کند از پنجه شیر علامت  
از نسیم تو مگر همدم عیسیست دمت  
هست خرگاه و سرا پرده خیل و حشمت  
هر که سر بر خط فرمان نهی چون قلمت

تیغ خورشید بر کلك تواس آب مباد  
شمع ناهید بر طبع تواس تاب مباد  
ترکیب بند

یمدح السلطان الاعظم عصمة الدنيا و الدین دلشاد خاتون طیب الله مرقدھا  
خیر مقدم ای بشیر عاشقان شاد آمدی  
چون سحر گاه از هوای دوستان در بوستان  
نکبت خلد برین میآید از انفاس تو  
شاد کن ما را و پیغام دل غمگین بیار  
آنهمه فریاد کردم تا بفریادم رسی  
گرچه هر عهدی که بامن کرده بودی باد بود  
نوبتی دیگر چه باشد گر برنجانی عنان

گوئیا از پیش آن نورسته شمشاد آمدی  
دین و دل بر باد میدادم توام یاد آمدی  
تاز شادروان آن حور پرزاد آمدی  
گر زچین زلف بت رویان نوشاد آمدی  
چون فغان کردم ز فریادم بفریاد آمدی  
جان فدای بادت که خرم رفتی و شاد آمدی  
گر نه چون آنسرو سیمین از من آزاد آمدی

وقت کارست این زمان گر زانک کاری میکنی  
بر سر کوی دلارام گذاری میکنی



آخر ای پیک صبا یک ره دلم را شاد کن  
 ماجرای آب چشمم بر لب شط باز ران  
 چون گذارت بر حد و قصر شیرین اوفتد  
 زلف خوبان گیر و دست از دسته ریحان بدار  
 بیدلی شوریده را پیغام دلبر باز گوی  
 گرز احوال دل ویران ما داری خبر  
 تا بخواهد از فلک داد دل غمگین من

وز ره چاکر نوازی روی در بغداد کن  
 و ز دل بازاریم در سوق سلطان یاد کن  
 وصف سیلاب سرشک دیده فرهاد کن  
 قد ترکان بین و ترک قامت شمشاد کن  
 بنده می دلخسته را از بند غم آزاد کن  
 در چنان معموره یاد این خراب آباد کن  
 روی در درگاه سلطان جهان دلشاد کن

مهد اعلیٰ خدر اعظم داور دور زمان

در درج سلطنت خورشید برج ایلمخان

نعل شبر نگش نگرا کلیل جوزا آمده  
 در ضیافت خانه احسان او خورشید و ماه  
 طارم نه روزن علوی که خوانندش سپهر  
 مهره شش گوشه سفلی که خوانندش زمین  
 خاطرش تا سایه بر کار نجوم انداخته  
 زاب تیغ گوهر افروز سپاهش در نبرد  
 در ریاض مدحتش کلمک سهی بالای من

خاک پایش سرمه چشم نریا آمده  
 کاسه زرین و صحنی سیم سیم آمده  
 بر در ایوان قدرش طاق خضرا آمده  
 در خم چو گان حکم مس گوی غبرا آمده  
 آبروی چشمه خورشید پیدا آمده  
 سیل خون در چشم گوهر پاش دریا آمده  
 نغمه ساز بزم گل رویان بالا آمده

آنک بوسد ماه رویش خسرو خاور زمین

ظل یزدان عصمت حق صفوت دنیا و دین

از سم که پیکرش بین اختر افسر ساخته  
 زرگران رسته بازار شهرستان صنع  
 چرخ زرین گوی کز صنعت کران خاص اوست  
 ساقیان بزمگاه سدره هنگام صبح  
 تیر کو را منشی دیوان اعلیٰ مینهند  
 از غبار مر کبش که حال کجای پوش چرخ

وزر کابش آسمان طوق دو پیکر ساخته  
 مهچرخه گاهش از خورشید انور ساخته  
 گوی زرین بهر بغقاش ز اختر ساخته  
 در هوای مجلسش از دیده ساغر ساخته  
 نسخه القاب او فهرست دفتر ساخته  
 توتیای دیده ماه منور ساخته



چون بگلگون بر نشیند عقل کو بد بنکر بد      آفتاب از ماه نو نعل تکاور ساخته

مرغ فکرت کی بشاد روان ادراکش رسد

بحر خاطر کی بکنه گوهر پاکش رسد

ای گدای در گهت سلطان چرخ چنبیری      سبزه زاری از ریاضت گلشن نیلوفری

چرخ توسن در برت گیتی نوردی نوبتی      شمس انور در رهت مشعل فروزی خاوری

گر کنیز خویش خوانی دختران نعش را      قطب گرد و نشان نیارد برد نام شوهری

چون بخورشیدت کنم نسبت که از فرط جلال      معجرت دارد شرف بر طیلسان مشتری

همتت را سر بافسر کی فرود آید از آنک      پایه تخت کند بر فرق فرق افسری

گر سلیمان زنده گشتی از کمال کبریا      شاید ارسر بر خط حکمت نهد دیو و پری

چشمه خورشید را بی خاک پایت آب نیست

پیش ماه را یت شمع فلک را تاب نیست

ای درت در اسلام قدسیان من کل باب

صبح سازد خیمه قدر ترا سیمین عمود

آسمان کز هفت کشور بر سر آمد ساختست

کی توانستی که بر بام تور و وزی بگذرد

ورنگشتی حرز بازوی کواکب نام تو

گر قصب را حامی رای تو گیرد در پناه

چرخ سرکش چون جنبیت داد تست از بهر آن

تیغ حکمت در جهان سلطنت مالک رقاب

مهر بافد خرگه جواه ترا زرین طناب

در بیان کبریایت نسخه ای در هفت باب

گر نبودی از کنیزان سرایت آفتاب

چون توانستی شکستن قلب اهریمن شهاب

تا جهان باشد بر و غالب نیاید ماهتاب

نقره خنگت را از ماه نو کند زرین رکاب

مریم عهدی و عیسی مهد اعلی خواندت

وز عزیز یوسف مصری زلیخا خواندت

خان اردوی سپهرت بنده یاساق باد

بارگاه کسری از در هفت کشور طاق بود

چون شاه قفقاز و کشمیرت گدای در گهند

همچو نا بینا بنور چشم و مستسقی بآب

بوسه گاه اخترانت کو کب بشماق باد

طاق ایوان تو جفت طارم شش طاق باد

جوش جیشت از در کشمیر تا قفقاز باد

چرخ سرگردان بخاک در گهت مشتاق باد



توسنت را چون علیق از مرغزار علوی است      پایه اعلیٰ خصم سر کشت معلاق<sup>(۱)</sup> باد  
تا بود بغتاق پوش چرخ اخضر آفتاب      آفتاب انورت در سایه بغطاق باد  
تیغ حکمت را که از مه تابماهی جاری است      گوهر رخشنده خورشید بر برجاق<sup>(۲)</sup> باد

هیچ سربى طوق فرمان تو در گردن مباد  
بی چراغ دولتت شمع فلک روشن مباد  
ترجیع

فی مدح الشیخ الاعظم سلطان اعظم المشایخ مرشد الحق والدین ابواسحق  
الکازرونی قدس سره

دوش بردم هودج همت بصدر کبریا      برق استغنا زدم در خرمن کبر و ریا  
بر فراز سدره دیدم عالم بی منتهی      بر کشیده بلبلان گلشن قدسی نوا  
کای بمعنی کرده حق در ملک وحدت پادشا

مرشد الدین قدوة الاقطاب ابواسحق را

روشنست این کاناك هر دم سوختن از سر گرفت      کار او چون شمع سوزان ز آتش دل در گرفت  
آفتاب خاوری زان ملک بحر و بر گرفت      کاستان و بام این در که زرخ در زر گرفت  
ره ز تاریکی برون برد آنک او رهبر گرفت  
مرشد الدین قدوة الاقطاب ابواسحق را

گر پس از صد سال در خاکم بود ریزیده تن      چون نسیم صبح بوی کازرون آرد بمن  
در لحد مانند گل بر تن بدر آنم کفن      جان که باشد تا کند بر خاک در گاهش و وطن

شاید از روح القدس خوانند امام خویشتن

مرشد الدین قدوة الاقطاب ابواسحق را

ای جو عیسی کرده زین مطموءه<sup>(۳)</sup> غبرا کنار      ساخته بر عرصه معموره خضرا قرار  
چون شه سیاره را شد نعل شبرنگت سوار      همچو ابراهیم شو براد هم خلعت سوار

ما بینی در اقالیم ولایت شهریار

مرشد الدین قدوة الاقطاب ابواسحق را

(۱) بکسر میم آنک و فتراک و سرنگون و مرچه از وی چیزی در آویزند .

(۲) ترکی جفتائست و بمعنی اسباب بندش میروسا بر اسلحه و بار جاق هم میگویند (۳) نهانخانه



رخش جان بیرون جهان از شهر بند هاء و طین  
چون رسیدی در ریاض قاصرات الطرف عین  
در مکانی کز مکان بیرون بود منزل گزین  
بر فراز هفت منظر گر نظر داری بین

حجة الحق ترجمان الغیب امام السالکین

مرشد الدین قدوة الاقطاب ابواسحق را

شمع مه بین در گداز حسرت تحت السراج  
این چه درگاه است از او ایمان و عرفان را رواج  
بارگاه مرشدی زایوان کیوان جسته باج  
قیصر و خاقان بسگانش فرستاده خراج

شاه تخت لاجوردی کرده از اکیل تاج

مرشد الدین قدوة الاقطاب ابواسحق را

خاک این درگاه را گر زانک تاج سر کنی  
ورجو خواجو آستانش را بمرگان تر کنی  
از تکبیر فخر بر شاهان بحر و بر کنی  
دامن جانرا ز آب دیده پر گوهر کنی

هیچ میدانی که در این ره کرا رهبر کنی

مرشد الدین قدوة الاقطاب ابواسحق را

ترکیب بند

فی نعت سلطان الانبیاء و مناقب الائمة اثنی عشر علیهم السلام

بنوک خامه صورت گشای کن فیکون  
حروف مصحف مجدهش منزله از کم و کیف  
که بست در شکن کاف تاب طره نون  
هر آنچه در قلم آید ز لوح بوقلمون  
چو صفر هیچ بود در ازای قدرت او  
بمحکم اوست که ضحاک صبح کشور گیر  
بنات غیب ز بهر نظاره صنعش  
سر از دریچه ابداع میکنند برون

فلک بچرخ در آید چو نام او شنود

ملك سجود کند چون کلام او شنود

بماه روی شب افروز الذی اسری  
گشوده دیده ما زاغ در جهان ایت  
که یافت مشتری از مهر او علو بها  
فکنده تخت دنی در مکان او ادنی  
چشیده نزل فاوحی ز خوان ما اوحی  
بچین زلف سیه شام مگه و بطحما  
بعکس روی چو مه صبح طیبه و یثرب



نداده بی نظرش اختران بکعبه شرف  
 ندیده بی قدمش رهروان زمروه صفا  
 ز نور معجز او اقباس کرده کلیم  
 زخوان دعوت او چاشت خورده ابراهیم

بدان امیر که شد شاه چرخ چاکراو  
 زتختگاه سلونی از آن علم بفراخت  
 بحکم قاطع کشور گشای مصطفوی  
 هلال شامی ابرش سوار قلعه نشین  
 چو کعبه مولداو گشت از آن سبب و روز  
 نمونه میست مه نو ز نعل استر او  
 که بود مملکت لو کشف مسخر او  
 نبی مدینه علم آمد و علی در او  
 شدست حلقه بگوش غلام قنبر او  
 کنند خلق جهان سجده در برابر او

گدای در که او شو که شاه مردان اوست

پلنگ بیشه اسلام و شیر یزدان اوست

بنور چشم پیمبر که نور ایمان بود  
 نبود هیچ بعذر احتیاجش از پی آن  
 از آن بوصلت او زهره شد بدلالی  
 چو شمع مشرقی از چشم سایرا نغم  
 نگشت عمروی از حی<sup>(۱)</sup> فزون ز روی حساب  
 چ-را که زندگی او بحی حنان<sup>(۲)</sup> بود  
 عقیق صفوت یا قوت شرع را کان بود  
 که شمع جمع طهارت از وفروزان بود  
 که از شرف قمرش در سراچه دربان بود  
 ز بس اشعه انوار خویش پنهان بود

ورای ذروه افلاک آستانه اوست

ز مرغزار فرا دیس آب و دانه اوست

بدسته بند ریاحین باغ پیغمبر  
 عروس نه تنق لاله برگ هفت چمن  
 ز نام او شده نامی سه فرع و چار اصول  
 کهنه سوری بیت العروس او ساره  
 بمطبخش فلک دود خورده را در پیش  
 که بود نیّره برج قدس را خاور  
 تذرو هشت گلستان و شمع شش منظر  
 بیمن او شده سامی دو کاخ و پنج قمر  
 کمینه جاریه خانه دار او هاجر  
 ز مه طبقه سیم وز مهر هاون زر

ز سفره انا املح طعام او نم-کین

ز شگر انا افصح کلام او شیرین

(۱) حی بحساب جمل هیجده میشود و کنایه از دوران عمر فاطمه زهرا است .

(۲) بمعنی بخشنده و امانهای باری تعالی است



بزه خوردۀ زهرا که شبل<sup>(۱)</sup> شیر خداست  
 ز ماه طلعت او بوده چشم دین روشن  
 از آن زمان که چو چنگش رک روان بکست  
 سپهر اگر نه بسو کش قبای الماسی  
 هنوز رایحه عود سوز خلق حسن

همای سدره و طاوس گلشن خضر است  
 بسرو قامت او گشته کار ایمان راست  
 خروش و غلغله در جان زهره زهر است  
 زخون دل جگری میکند مگر خار است  
 بیاب همدم آیندگان باد صباست

حرارت شکر از شهد زهر خوردۀ اوست

شرار سینه صبح از دم فسرده اوست

بحلق تشنه آن رشك غنچه سیراب  
 شه دو مملکت و شهسوار نه مضمار  
 فروغ جان رسول و چراغ چشم بقول  
 حدیث مقتل او گر بگوش کوه رسد  
 و گرسپهر برد نام آتش جگر رش

که رخ بخون جگر شویدا ز غمش غناب  
 مه دوازده برج و امام شش محراب  
 بهار عترت و نوبه او دل اصحاب  
 شود زخون دل اجزای او عقیق مذاب  
 کند باشك چو پروین ستارگانرا آب

بکربلا شد و کرب و بلا بجان بخريد

گشود بال و ازین تیره خاکدان پيريد

بدان بزرگ حسینی نوای پرده راز  
 علی ثانی و سلطان حیدری نسبت  
 نشسته خامش و با چاررکن در گفتار  
 اگر نه از پی ذکر مناقبش بودی  
 صبا چو دم زند از گلستان اورادش

کز بلند شد آوازه نهفت حجاز  
 امام رابع و کسری مملکت پرداز  
 شکسته شهپرو باهفت چرخ در پرواز  
 ز کوه وقت صدا بر نیامدی آواز  
 ز جان فاخته خیزد فغان که کو کو باز

طراز کسوت مه بود عطف دامن او

چراغ دیده خور بود رای روشن او

بآفتاب جهانتاب آسمان علوم  
 مدار مرکز ایمان محمد باقر  
 اگر نه باب معانی ازو شدی مفتوح

که شد هنور از انفاس او جهان علوم  
 گل حدیقه دین شمع دودمان علوم  
 بهیچ باب نکریدی کسی بیان علوم



چو رای روشن او بود مشرق تفضیل  
شد آشکاره چو خورشید از و نهان علوم  
مفصلی بود از مجمل معانی او  
هر آن ورق که بر آید ز گلستان علوم

گر او نه وضع مصابیح علم بنهادی

نشان نهج بلاغت که در جهان دادی

بصبح مطلع صدق آفتاب عیسی دم  
که بود خاک رهش کحل دیده عالم  
امام کعبه نشین جعفر فرشته نشان  
خلیل خضر خلف صادق خلیفه خدم  
فلک بهلقه تدریس او حدیث حدوث  
سماع کرده ز لفظ محدثان قدم  
همای سدره بگرد حریم حضرت او  
مقیم در طیران چون کبوتران حرم  
هدایت ازای در تقرّش مضمهر  
عنایت ابدی در تبعش مدغم<sup>(۱)</sup>

کتابه‌ئی که برین طاق چنبری کردند

بنام اشرفش از زر جعفری کردند

بغفو و عفت کاظم امام ربّانی  
کلیم طور کمالات موسی ثانی  
ز بسکه چرخ برو تیر پیوفائی زد  
شدست خون دل کوه لعل پیکانی  
گر آنچ بر سر اورفت بشنود فردوس  
چو زلف حور شود مجمع پریشانی  
از آتش جگر این قلعه‌های قلعه رنگ  
شود گداخته چون داستان او رانی  
بدوش در کشد از ابر چشم ما هر دم  
زمین بمانم او جامه‌های بارانی

سپهر زیبقی از اضطراب اوست مدام

بسان زیبق محلول گشته بی آرام

بسرو باغ رضا مرتضی خضر قرین  
چراغ چشم سماوات و شمع روی زمین  
سهیل دار سلام و خور خراسان تاب  
شهید مشهد و خسرو نشان طوس نشین  
طراوت رخ ایمان امین ملک امان  
حرارت دل مأمون حبیب روح امین  
حسن نهاد و علی نام و موسوی گوهر  
ذبیح نسبت و یحیی دل و مسیح آئین  
فروغ طلعت او آفتاب اوج هدی  
غبار درگه او کحل چشم حور العین

مزار قطب سپهر آستان معبد اوست

سرشک دیده پروین گلاب مرقد اوست



بآب روی تقی آنک عین تقوی بود  
جواد مرتضوی بانی مبانسی جود  
مه سپهر سیادت سپهر مهر شرف  
دلش زدی چو خضر دم زمجمع البحرین  
تعلق دل روح القدس بخاک درش

جمال صورت جان و جهان معنی بود  
که ابر بحر عطا را حیا از و می بود  
که خاک روبرو درش شاه چرخ اعلی بود  
چرا که گوهر پاکش ز بحر موسی بود  
چنانک میل حواری بکحل عیسی بود

سموم سم بزدهش روزگار و پاک بسوخت

چو شمع از آتش دل بر بساط خاک بسوخت

بدان شقایق سیراب گلشن ابرار  
علی خلاصه امکان و حاصل تکوین  
بذکر منقبتش مفتخر اولوالالباب  
چهار گوشه سجاده اش ز فرط جلال  
فراز گلبن بستان فروز خاطر او

که هست شمع بی از خلق او نسیم بهار  
نقی نقاوه<sup>(۱)</sup> ارکان و زبده ادوار  
بکحل محمدش مکتحل اولوالابصار  
طراز سبجه طرازان گنبد دوار  
چو عندلیب خوش الحان باغ سدره هزار

شدست دامن گردون بخون دل وادی

که بعد ازو که بود در ره هدی هادی

بلذات شکر عسکری بگناه سخن  
سراچه نیست ز بستانسرای تعظیمش  
سواد صفحه اوراق روزنامه غیب  
شدست بحر ز جام تبخیرش سرمست  
بروی شاه بساط امامت از کونین

که بود طوطی بلبل نوای هشت چمن  
چهار صفحه هفت آشکوی شش روزن  
بنور خاطر او خوانده قدسیان روشن  
و گر نه از چه چنان کف بر آورد زدن  
اگر چنانک رخ آرند هم بوجه حسن

خلیفه گر بخلافش فصول کلی خواند

بشد خلیفه بکلی وزو خلافی ماند

بمقدم خلف منتظر امام همام  
شعیب مدین تحقیق حجة القائم  
خطیب خطبه افلاک منهی ملکوت

مسیح خضر قدوم و خلیل کعبه مقام  
عزیز مصر هدی مهدی سپهر غلام  
ادیب مکتب اقطاب محیی اسلام



شه ممالك دين صاحب الزمان که زمان  
بانتظار وصول طليعتش خورشيد  
بدست رايض طوعش سپرده است زمام  
زند درفش درفشنده صمدم بر بام

نه در ولايت او در خورست رايت ريب

نه با امامت او لايقست آيت عيب

که شمع جان من از نور حق منور باد  
مرا که ممالك ملک ملوک معرفتم  
دماغ من ز نسيم خرد معطر باد  
جهان معرفت و ملک دين مسخر باد  
دلم که مهر زند آل زر بر احکامش  
ضمير روشن خواجو که شمع انجمست  
روان او که شد از آب زندگي سیراب  
رهن منت ساقی حوض کوثر باد

در آن نفس که بود مرغ روح در پرواز

مباد جز برخ اهل بيت چشمش باز

تر کيب بند

فی مدح سلطان الاعظم الشيخ ابواسحق طاب ثواه

بلبلان را نکستی از گلستان آورده اند  
کشتگان تیغ هجران روان بخشیده اند  
مهدبی سیمان بشاد روان سلطان برده اند  
نغمه ساز مجلس گلشن که بلبل نام اوست  
جان مخموران ز جام روح بخش افزوده اند  
پیش و امق بین که از عذرا حکایت کرده اند  
ذره را با مهر عقد مهربانی بسته اند  
بیدلان را مرده می از دلستان آورده اند  
تشنگان را بر لب آب روان آورده اند  
حکم درویشان ز پای تخت خان آورده اند  
باز پیغامش بطرف بوستان آورده اند  
نزل میخواران ز آب ناردان آورده اند  
نزد مفلس بین که گنج شایگان آورده اند  
اهل دل را بوی یار مهربان آورده اند

آفتاب راوقی را در هلال افکنده اند

واتش تشویر در آب زلال افکنده اند

باز تیهو را امان از چنگ شاهین داده اند  
باغ را از شهر طاوس آذین بسته اند  
نامه ویس پری پیکر بر امین داده اند  
کاخ را چون منظر کاوس تزمین داده اند  
سبزه را انفاس جان بخش ریاحین داده اند  
خاک را خاصیت آب روان بخشیده اند



بندگان را خلعتی از سوی شاه آورده اند      خسروان را شربت‌تی از شهد شیرین داده اند  
 این جماعت بین که اورنگ پریشان حال را      ره بخلاوتگاه گلچهر خور آئین داده اند  
 شاخ عربان را قبای فستقی پوشیده اند      مرغ خوش خوان را نوا از برگت سرین داده اند  
 شد مشام جان مجنون مشک بوی از باد صبح      در شکنج طره لیلی مگر چین داده اند

خیر مقدم ای بشیر عاشقان احوال چیست

حال آن شه‌شاد سرین بوی مشکین خال چیست

پیر کنعان بین که دیگر ماه کنعان بازیافت      خضر در ظلمت نشان آب حیوان بازیافت  
 کان گوهر را خرد در جوهر دل باز دید      جان عالم را روان در عالم جان بازیافت  
 بلبل بستان سرای خلعت یعنی بی‌والبشر      نکبت جان پرور گلزار رضوان بازیافت  
 عندلیب خوش نفس گرزانک دم در بسته بود      شد هزار آوا چو انفاس گلستان بازیافت  
 ذره سرگشته کو هست از هواداران مهر      حسن طالع بین که خورشیدد رفشان بازیافت  
 گرچه طبعم هفت گردون را بچو گان میبرد      این زمان گوئی تواند زد که میدان بازیافت  
 دل کنون از غم فرج یابد که شادی رخ نمود      سر کنون گردن برافرازد که سامان بازیافت

صادقان را صبح بخت از مطلع شاهی دمید

بنده را از بند غم هنگام آزادی رسید

گلرخان از لب شراب ارغوانی میدهند      روح را با جام می پیوند جانی میدهند  
 این کرامت بین که هر دم ساکنان خاک را      رفعت آتش رخان آسمانی میدهند  
 باز مرغ جان شکار دلشکن یعنی فراق      همچو سیمرغش نشان از بی‌نشانی میدهند  
 طائر جان را که دارد آشیان در باغ قدس      هر نفس بوی از ریاض لامکانی میدهند  
 دوستان هر دم بر غم دشمنان در بوستان      می پرستان را شراب ارغوانی میدهند  
 بزم را نسبت بایوان سکندر میکنند      جام می را ذوق آب زندگانی میدهند  
 از وصول موکب فرمانروای انس و جان      منهبان عالم جان مژدگانی میدهند

سایه یزدان جمال الدین شه گیتی پناه

خسرو اعظم ابو اسحق بن محمود شاه

آنک از کان هر زرو گوهر که سر بر میکند      پیش دست کان یسارش خاک بر سر میکند



جود او گر بحر اخضر را نپوشد هر نفس  
چون صبا از مجمر اخلاق او دم میزند  
پیش دستش ابر دریا بار بنگر کز حیا  
شعله‌ئی از آتش طبع سپهر افروز اوست  
رشحه‌ئی از قلزم احسان دریاموج اوست  
عقل کو کشف تفسیر کلاش مینهند  
جامه سیمایی موجش که در بر میکند  
دامن این پرده کجایی معطر میکند  
آب چشمش را فلک نسبت بگوهر میکند  
آنک نامش پیر گردون شاه اختر میکند  
آنک اسبش ابر نیسان بحر اخضر میکند  
کلی منظومه مدح وی از بر میکند

هفت چرخ از عرصه قدرش غباری بیش نیست

هشت خلد از مجمر خلقش بخاری بیش نیست

ای خور از خاک درت زرینه افسر ساخته  
منشیانت هر جواهر کز انامل ریخته  
در فضای صحن ایوان تو معماران صنع  
ماه کو نعل دار الملك چرخ چنبریست  
پرده ساز مجلس سیاره هنگام صبح  
این که خوانند آفتابش میخ نعل خنک تست  
وی محیط چرخ بحری از گفت بر ساخته  
تیر از آن طرف کمر بند دوپیکر ساخته  
گنبد فیروزه نه طاق شش در ساخته  
هر سر مه نعل شبرنگ تو از زر ساخته  
نوبت جاه تو بر آهنگ مزهر ساخته  
اخترانش مهچّه خرگاه اخضر ساخته  
نو عروسان ریاض خلد زیور ساخته  
از عقود گوهر نظم بگاه مدح تو

روضه اقبال را بی احتشامت حور نیست

دیده آمال را بی اهتمامت نور نیست

اطلس گلریز چرخت دامن خرگاه باد  
تا شه انجم بر آرد سر ز جیب آسمان  
روح قدسی کوهزار آوای باغ کبریاست  
هر قضاکان در حجاب غیب ماند مخفی  
از پی بزم چو مجلس خانه آراید سپهر  
گر نه دشمن باتو از صدق عقیدت دم زند  
چنبر سیمین ماهت حلقه درگاه باد  
دست احداث زمان از دامن کوتاه باد  
همچو او بر شاخسار رفعت پنجاه باد  
رای ملک آرایت از اسرار آن آگاه باد  
آفتاب باده گلگون و ساغر ماه باد  
همچو صبح از آتش دل همدم او آه باد



هر کجا عزم فلک سیرت عنان افشان شود      فتح و نصرت هم رکاب و دولت همراه باد  
شیر گردون صید تیر آسمان گیر تو باد  
شاه انجم بنده حکم جهانگیر تو باد

مخمس

الروض قد تبسم و الغیم قد بکا      والصبح قد تبلیج و الدیك قد حکمی  
تاکی چو چنگ ناله کنم چون قدح بکا      اکنون که گل بطرف چمن بردم بکا

ای سرو گلغزار بده جام عبهری

در آفتاب زن ز می دلفروز تاب      وز آب منجمد بفروز آتش مذاپ

زینسان که چشم شوخ تو مستست و من خراب      گر زانک تشنه میرم و بارم ز دیده آب

بر آتشم نشانی و آب رخم بری

تاکی ز راه کعبه به بتخانه خوانیم      سوزی بسان شمع و پروانه خوانیم

گاهی بکنج و گاه بویرانه خوانیم      رخ چون پری نمایی و دیوانه خوانیم

دیوانه آن بود که نمیند رخ پری

می ده که بر کشید خور خاوری علم      در گردش آرز خون سیاوش ز جام جم

بشنو نوای مرغ بر آهنگ زیر و بم      تا مشکبو شود نفس باد صبحدم

بفشان شکنج طره مشکین عنبری

خواجو فسون مغوان و بترک فسانه گیر      چون صبح در دمید شراب شبانه گیر

سرو چمن برقصد در آمد چمانه گیر      همچون خضر ز ظلمت گیتی کرانه گیر

و آب حیات جوی ز جام سکندری



## كتاب الشوقيات



بنام ایزد

تبت یا ذوالجلال و الا کرام  
ای صفات برون ز چون و چرا  
قاضی حاجت وحوش و طیور  
گوهر آرای قطره در اصداف  
پیرچم آویز طاسک خورشید  
خاکبوس بساط فرمانت  
بسته مشاطگان قدرت تو  
کرده استاد صنعت از یاقوت  
یافته از تون حضرت و حضرت<sup>(۱)</sup>  
بدر مشعل فروز آینه دار  
عنبر هندی آنکه خادم تست  
پیش موج محیط احسانت  
کاسه گردان بزم تقدیرت  
هندوی بارگاه ابداعت  
عندلیب زبان گویا را  
گر کند یاد صدمه قهرت  
درک خاصان بکنه انعامت  
جان خواجو که مرغ گلشن تست  
طمع دانه اش بدام افکند  
من که بر یاد زلف و روی پتان  
بوده با باده مغانه مقیم

(۱) خوبی و تازه رومی و سبزی

من جمیع الذنوب و الآثام  
ذات پاکت بری ز کوو کدام  
رازق روزی سوام و هوام  
نقش پرداز نطفه در ارحام  
آتش انگیز خنجر بهرام  
جم سیمین سریر زرین جام  
بر رخ صبح چین گیسوی شام  
شرف طاق تابخانه بام  
باغ مینو و راغ مینا فام  
بر درش بنده منیرش نام  
کار او بی نسیم لطفت خام  
از حیا در عرق فتاده غمام  
صبح زرین کلاه سیم اندام  
شام زنگی نهاد خون آشام  
گلستان فروز ذکرت کام  
بگسلد مشرقی مهر زمام  
فرسد خاصه عام کالانعام  
مگذارش بدام دل مادام  
باز گیرش ز دست دانه و دام  
صرف کردم لیالی و ایام  
ساخته در شرابخانه مقام



ریخته آب رخ بشرب مدام  
باز گشتم بدر گهت نا کام  
سجده سهو تا بروز قیام  
گویمت به العشی والابکار

تبت یا ذوالجلال والا-رام

زده راه خرد بنغمه چنگ  
نفس خود کلام ارز راه ببرد  
چون خطا کرده ام کنم هر دم

گویمت به العشی والابکار

تبت یا ذوالجلال والا-رام

۴

وی سرو راستان قد رعنا ی مصطفی  
نورجین ولعل شکر خای مصطفی  
گیسوی روز پوش قمر سای مصطفی  
لب بسته پیش منطق گویای مصطفی  
خاشاک روب حضرت اعلی مصطفی  
ایوان بارگاه معلای مصطفی  
آهوی چشم دلکش شهلای مصطفی  
درآهه ایت بیالای مصطفی  
از روی مهر آمده لای مصطفی  
آئینه ضمیر مصطفای مصطفی  
دانی که چیست خاک کف پای مصطفی  
وقت صلا ی معجزه ایمای مصطفی  
قاصر ز درک پایه ادنی مصطفی  
از سوك زهر خورده زهرای مصطفی  
عکسی بود ز غره غرای مصطفی  
زین چار صفت رایت آلا ی<sup>(۱)</sup> مصطفی

ای صبح صادقان رخ زیبای مصطفی  
آئینه سکندر و آب حیات خضر  
معراج انبیا و شب قدر اصفیا  
ادریس کو معلم علم الهی است  
عیسی که دیر دایر علوی مقام اوست  
بر ذروه دنا فتدلی کشیده سر  
وز جام روح پرور ما زاغ گشته مست  
خیاط کارخانه لولاك دوخته  
شمس و قمر که اولوی دریای اخضرند  
خالی ز رنگ بدعت و عاری ز رنگ شرک  
کحل الجواهر فلك و توتیای روح  
قرص قمر شکسته بر بن خوان لا جور د  
روح الامین که آیت قربت بشان اوست  
در بر فکنده زهره بغلطاق نیلگون  
گو مه بنور خویش مشو غره زانك او  
بر بام هفت منظر بالا کشیده اند

خواجو گدای در گه او شو که جبرئیل

شد با کمال مرتبه مولای مصطفی



۳

اگر سرم برود در سر وفای شما  
بخاک پای شما کانه زمان که خاک شوم  
چو مرغ جان من از آشیان هوا گیرد  
در آن زمان که روند از قفای تابوتم  
شوم نشانه تیر قضا بدان اومید  
کرا بجای شما در جهان توانم دید  
ز بندگی شما صد هزارم آزادیست  
گرم دعای شما ورد جان بود چه عجب  
کجا سزای شما خدمتی توانم کرد  
غریب نیست اگر شد ز خویش بیگانه

ز سر برون نرود هر گزم هوای شما  
هنوز بر نکنم دل ز خاک پای شما  
کند نزول بخاک در سرای شما  
بود مرا دل سر گشته در قفای شما  
که جان بیازم و حاصل کنم رضای شما  
چرا که نیست مرا هیچکس بجای شما  
که سلطنت کند آنکو بود گدای شما  
که هست روز و شب اورا دهن دعای شما  
جز اینکه روی نمیچم زنا سزای شما  
هر آن غریب که گشته است آشنای شما

اگر بغیر شما میکند نظر خواجو  
چو آب میشودش دیده از حیای شما

۴

این چه خلدست که چندین همه حورست اینجا  
گل، سوری که عروس چمنش میخوانند  
موسم عشرت و شادی و نشاطست امروز  
اگر آن نور تجلیست که من میبینم  
آنکه در باطن ما کرد دو عالم ظاهر  
یار هم غایب و هم حاضر و چون درنگری

چه غم از نار که در دل همه نورست اینجا  
گوبده باده درین حجله که سورست اینجا  
منزل راحت و ریحان و سرورست اینجا  
روشنم گشت چو خورشید که طورست اینجا  
ظاهر آنست که در عین ظهورست اینجا  
خالی از غیبت و عاری ز حضورست اینجا

سخن از خرقه و سجاده چه گوئی خواجو  
جام می نوش که از صومعه دورست اینجا

۵

کجا خبر بود از حال ما حبیبانرا  
گر از بنفشه و سنبل و فاطلب دارند

که از مرض نبود آگهی طبیبانرا  
معینست که سوداست عندلیبانرا



زخوان مرحمت انها که میدهند نصیب  
 اگر ز خاک محبتان غبار بر خیزد  
 گذشت محمل و مادر خروش و ناله و لیک  
 گهی که عاشق و معشوق را وصال بود  
 میان لیلی و معجون نه آن موصلتست  
 عجب نباشد اگر در ادای خطبه عشق  
 بتیغ کین ز چه رانند بی نصیبانرا  
 مؤاخذت نکند هیچکس حبیبانرا  
 چه التفات ببانگ جرس نجیبانرا  
 گمان مبر که بود آگهی رقیبانرا  
 که اطلاع بر آن اوفتد لبیبانرا  
 مفارقت کند از تن روان خطیبانرا

غریب نبود اگر یار آشنا خواجو  
 مراد خویش مهیا کند غریبانرا

۶

گر راه بود بر سر کوی تو صبارا  
 ما را بسرا پرده قربت که دهد راه  
 چون لاله عذاران چمن جلوه نمایند  
 گر ره بدو اخانه مقصود نیابیم  
 مرهم ز چه سازیم که این درد که ما را است  
 فریاد که دستم نگرفتند و بیکبار  
 از تیغ بلا هر که بود روی بتابد  
 هنگام صبحی نکشد بی گل و بلبل  
 روی از تو نیچم و گراز شست تو آید  
 در بند گیت عرضه کند قصه ما را  
 بر صدر سلاطین نتوان یافت گدارا  
 سر کوفته باید که بدارند گیارا  
 در رنج بمیریم و نخواهیم دوا را  
 دانیم که از درد توان جست دوا را  
 از پای فکندند من بی سرو پا را  
 جز من که بجهان میطلبم تیغ بلا را  
 خاطر بگلستان من بی برگ و نوا را  
 همچون مژه در دیده کشم تیغ بلا را

بیرون نرود يك سر مو از دل خواجو  
 نقش خط و رخسار تو لیلاً و نهارا

۷

اگر در جلوه میآری سمند باد جولانرا  
 ممکن عیب تهی دستان که در بازار سر مستان  
 چرا از کعبه برگردم که گر خاری بود در ره  
 اگر همچون خضر خواهی که دایم زنده دل باشی  
 بفرما تا فرو رویم بمژگان خاک میدانرا  
 گدا باشد که بفروشد بجامی ملك سلطانرا  
 بر آرم آه و در یکدم بسوزانم مغیلانرا  
 روان در پای جانان ریزا اگر دستت دهد جانرا



بفر دو سم مکن دعوت که بی آن حورمه پیکر  
 بیوی لعل میگویش بظلماتی در افتادم  
 چمن پیرا اگر چشمش بر آن سرور روان افته  
 مگر باد سحر گاهی هوا داری کندورنی  
 کسی کو آدمی باشد نخواهد باغ رضوانرا  
 که گر میرم زاستسقان جویم آب حیوانرا  
 دگر بر چشمه ننشانند زخجالت سروستانرا  
 نسیم یوسف مصری که آرد پیر کنعانرا  
 چو مستان حرم خواجو جمال کعبه یاد آرد  
 ز آب چشم خون افشان کند دریا بیابانرا

۸

چو در نظر نبود روی دوستان ما را  
 رقیب گو مفشان آستین که تا در مرگ  
 بجان دوست که هم در نفس بر افشانیم  
 چه مهره باخت ندانم سپهر دشمن خوی  
 بدیوفائی دور زمان یقین بودیم  
 چو شد موصلت و قرب معنوی حاصل  
 گهی که تیغ اجل بگسلد علاقه روح  
 اگر چنانک ز ما سیل خون بخواهی راند  
 و گر حکایت دل با تو شرح باید داد  
 شدیم همچو میانست نحیف و نتوان گفت  
 بهیچ رو نبود میل بوستان ما را  
 بآستین نکند دور از آستان ما را  
 اگر چنانک کند امتحان بجان ما را  
 که دور کرد بدستان زدوستان ما را  
 ولی نبود فراق تو در گمان ما را  
 چه غم زمدت هجران بیکران ما را  
 بود تعلق دل با تو همچنان ما را  
 روا بود بجدائی ز در مران ما را  
 گمان مبر که بود حاجت زبان ما را  
 که نیست با کمرت هیچ در میان ما را

گهی کز آن لب شیرین سخن کند خواجو

ز نوش ناب لبالب شود دهان ما را

۹

آخر ای یار فراموش مکن یارانرا  
 عام را گر ندهی بار بخلوتکه خاص  
 وصل یوسف ندهد دست بصد جان عزیز  
 گر نه یاری کندا نفاس روان بخش نسیم  
 آنک چون بنده بهر موی اسیری دارد  
 دل سرگشته بدست آرجگر خوارانرا  
 ز آستان از چه کنی دور پرستارانرا  
 این چه سودای محالست خریدارانرا  
 خبر از مقدم یاران که دهد یارانرا  
 کی رهایی دهد از بند گرفتارانرا



دست در دامن تسلیم و رضا باید زد      اگر از پای در آرند گنه کارانرا  
روز باران نتوان بار سفر بست و لیک      پیش طوفان سرشکم چه محل بارانرا  
دستگاهيست پر از نافه آهوی تار      حلقه سنبل مشکین تو عطارانرا

حال خواجه ز سرکوی خرابات پیرس  
که نیایی بدر صومعه خمارانرا

۱۰

ای ترک آتش رخ بیار آن آب آتش فام را  
وین جامه نیلی زمن بستان و در ده جام را  
چون بندگان خاص را امشب بمجلس خوانده می  
در بزم خاصان ره مده عامان کالانعام را  
خامی چومن بین سوخته و آتش زجان افروخته  
گر پخته می خامی مکن وان پخته درده خام را  
در حلقه دُرد یکشان بخرام و کیسو برفشان  
در حلقه زنجیر بین شیران خون آشام را  
چون من برندی زین صفت بدنام شهری گشته ام  
آن جام ضافی در دهید این صوفی بد نام را  
یک راه در دیر مغان برقع بر اندازای صنم  
تا کافران از بتکده بیرون برند اصنام را  
گر در کمندم میکشی شکرانه راجان میدهم  
کان دل که صید عشق شد دولت شمار دادم را  
خواجه جواین ایام را دیگر نخواهی یافتن

باری بهر نوعی چرا ضایع کنی ایام را  
گر کامرانی بایدت کام ازلب ساغر طلب  
ورجان رسانیدی بلب از دل طلب کن کام را



۱۱

شبی که راه دهم آه آتش افشانرا  
بیر طیب صداع از سرم که این دل ریش  
مگر حکایت طوفان چو اشک مابینی  
بقصد جان من آنکس که میکشد شمشیر  
عجب نباشد اگر تشنه جمال حرم  
بعزم کعبه چو محمل برون برد مشتاق  
تو باد پای زمین کوب را بجلاوه در آر  
مگوبگوی که سرگشته از چه میگردی

زدود سینه کنم تیره چشم کیوانرا  
ز بهر درد فدا کرده است درمانرا  
که ما ز چشم بیفکنده ایم طوفانرا  
نثار خنجر خون ریز او کنم جانرا  
ز آب دیده لبالب کند بیابانرا  
بسوزد از نفس آتشین مغیلانرا  
که ما بدیده زنیم آب خاک میدانرا  
اگر چنانک ندانی پیرس چو گانرا

مکن ملامت خواجو که از گل صد برگ

مجال صبر نباشد هزار دستانرا

۱۲

آن تن ماست یا میان شما  
اگر آن ابرواست و پیشانی  
جز کمر کیست آنک میگنجد  
آب رخ پیش ما کسی دارد  
میکند مرغ جان ما پرواز  
چه بود گر بما رساند باد  
خواب خوش را بخواب میبینم  
زلف دلبنده اگر بر افشانند

وان دل ماست یا دهان شما  
نکشد هیچکس کمان شما  
يك سر موی در میان شما  
که بود خاک آستان شما  
دمبدم سوی آشیان شما  
بوئی از طرف بوستان شما  
از غم چشم ناتوان شما  
بر فشائیم جان بجان شما

دل خواجو نگر که چون زده است

چنگ در زلف دلستان شما

۱۳

برقع از رخ برفکن ای لعبت مشکین نقاب در دم صبح از شب تاریک بنمای آفتاب  
عالم از لعل تو پر شورست و لعلت پر شکر فتنه از چشم تو بیدارست و چشمت مست خواب



هر سؤالی کان ز دریا میکنم در باب موج دیده میبینم که میگوید یکایک را جواب  
هم عفی الله مردم چشمم که با این ضعف دل می فشاند دمبدم بر چهره زردم گلاب  
چون بیاد نرگس مست روم در زیر خاک روز محشر سر بر آرم از لحد مست و خراب  
هر چه نتوان یافت در ظلمت ز آب زندگی من همان در تیره شب میابم از جام شراب  
هیچکس بر تربت مستان نگرید جز قدح هیچکس در ماتم رندان ننالد جز رباب  
پیش ازین کیخسرو ارشیر ننگ بر جیحون دواند اشک ما راند بقطره دم بدم گلگون بر آب  
هر که آرد شرح آب چشم خواجو در قلم  
از سر کلکش بریزد رسته دُر خوشاب

۱۴

دیشب خبرت هست که در مجلس اصحاب تا روز نخفتیم من و شمع جگر تاب  
از دست دل سوخته و دیده خونبار يك لحظه نبودیم جدا ز آتش و از آب  
من در نظرش سوختمی ز آتش سینه و او ساختی از بهر من سوخته جلاب  
از بسکه فشاندیم در از چشم گهر ریز شد صحن گلستان صدف لؤلؤی خوشاب  
در پاش فکندم سر شوریده از آن روی کو بود که میسوخت داش بر من از اصحاب  
یاران بخور و خواب بسر برده همه شب وان سوخته فارغ ز خور و چشم من از خواب  
او خون جگر خورده و من خون دل ریش او می بقدرح داده و من دل بمی ناب  
او بر سر من اشک فشان گشته چو باران و افتاده من دلشده از دیده بغرقاب  
من با غم دل ساخته و سوخته در تب واو از دم دود من دل سوخته در تاب  
چون دید که خون دلم از دیده روان بود میداد روان شربتم از اشک چو عذاب  
جز شمع جگر سوز که شد همدم خواجو  
کس نیست که او را خبری باشد از این باب

۱۵

ای لب لعنت ز آب زندگانی برده آب  
ماز چشم می پرستت مست و چشمت مست خواب



گر کنم يك شمه در وصف خط سبزت سواد  
 روی دفتر گردد از فوك قلم پر مشك ناب  
 در بهشت از زانك برقع بر نیندازی زرخ  
 بروضة رضوان جهنم باشد و راحت عذاب  
 وقت رفتن گر روم با آتش عشقت بخاك  
 روز محشر در برم بینی دل خونین كباب  
 صبحدم چون آسمان در گردش آرد جام زر  
 در گمان افتم كه خورشیدست یا جام شراب  
 جان سر مستم برقص آید ز شادی ذره وار  
 هر نفس كز مشرق ساغر بر آید آفتاب  
 کی با آواز مؤذن بر توانم خاستن  
 زانك میباشم سحر كه بینخود از بانك رباب  
 در خرابات مغان از می خراب افتاده ام  
 گر چه كارم بی می و میخانه میباشد خراب  
 هر دمی روی از من مسکین بتابی از چه روی  
 هر زمان از در كه خویشم برانی از چه باب  
 گر دلی داری دل از رندان بیدل برمگیر  
 و سر سری داری سر از مستان بینخود بر متاب  
 از تو خواجو غایبست اما تو با او در حضور  
 عالمی در حسرت آبی و عالم غرق آب

طلع الصبح من وراء حجاب	عجلو بالرحیل یا اصحاب
كوس رحلت زدند و منتظران	بر سر راه میکنند شتاب
وقت كوچست و کرده مهجوران	خاك ره را بخون دیده خضاب
نور شمعست یا فروغ جبین	مینم-مایند مه رخان ز نقاب



کاروان رفت و خستگان در خواب  
هست در گوش من خروش رباب  
از سرشکم فتاده بر سر آب  
دامن کوه پر عقیق مـذاب  
کی رفیق از طریق روی متاب  
باد بستند دوستان دریاب  
دل بریان و داغ هجر عذاب  
هر که سازد نهالی<sup>(۱)</sup> از سنجاب  
تا بر آید ز تیره شب مهتاب

دل خواجو ز تاب هجر بسوخت  
مکن آتش که او نیارد تاب

ناقه بگذشت و تشنگان در بند  
من چنان بیخودم که بانگ جرس  
جگـرم تشنه و منازل دوست  
کنم از خون دل بروز وداع  
هر دم از کوچگه ندا خیزد  
بر نشستند هم‌رهان بر خیز  
هیچ دانسته‌می که دوزخ چیست  
از مگیلان چگونه اندیشد  
بر فشان طـرّـه‌ای مه محمل

۱۷

چند سازیم چنین بی سروسامان همه شب  
تا دم صبح سرافکنده و گریان همه شب  
ور نسازم چکنم با دل بریان همه شب  
گرز عشق سر زلفت ندهم جان همه شب  
در خیالم گذرد خواب پریشان همه شب  
ذرّه‌می چشمه خورشید درخشان همه شب  
تکیه گاهم بجز از خار مگیلان همه شب  
بستر خواب من از لاله و ریحان همه شب

در هوای گل روی تو بود خواجو را  
هم‌نفس بلبل شب خیز خوش‌الحان همه شب

چند سوزیم من و شمع شبستان همه شب  
تا بشب بر سر بازار معلق همه روز  
سوختم ز آتش هجران و دلم بریان شد  
رشته جان من سوخته بگسیخته باد  
هر شبی کز خم کیسوی توام یاد آید  
تا تو در چشم منی از نظرم دور نشد  
خبرت هست که در بادیّه هجر تو نیست  
بنخیال رخ و زلف تو بود تا دم صبح

۱۸

وز طرّه طوق کرده که از مشك چنبرست

نعلم نگر نهاده بر آتش که عنبرست



تعویذ دل نوشته که خط مسلسلست  
 زلف سیه گشوده که این قلب عقربست  
 در خواب کرده غمزه که جادوی بابلست  
 برقع زرخ<sup>(۱)</sup> گشاده که این باغ جنتست  
 بر طرف مه نشانده سیاهی که سنبلست  
 موئی بیاد داده که عود قمار است  
 سیمین علم فراخته کاین سرو قامتست  
 قوس قزح نموده که ابروی دلکشست  
 از شمع چهره داده فروغی که آتشست  
 در جوش کرده چشمه چشم که قلزمست  
 در گوش کرده گفته خواجو که گوهرست

۱۹

زالا مشربم از لفظ آبدار خودست  
 من ار چه بنده شاهم امیر خویشتم  
 اگر حدیث ملوک از زبان تیغ بود  
 نظر بقلّت مالم مکن که نازش من  
 تو ام بهیچ شماری ولی بحمد الله  
 چو هست ملک قناعت دیار مألوفم  
 ز چرخ سفله چه باید مرا که نام بلند  
 چرا بیاری هر کس توقعم باشد  
 جهان اگر چه مرا بر قرار خود نگذاشت  
 مرا بغیر چه حاجت که در جمیع امور  
 اگر در آتش سوزان روم درست آیم

نثار گوهرم از کلك دُر نثار خودست  
 که هر که فرض کنی شاه و شهریار خودست  
 مرا از تیغ زبان سخن گزار خودست  
 بمطمح نظر و طبع کان یسار خودست  
 که فخر من بکمالات بیشمار خودست  
 عنان عزمم از آنرو سوی دیار خودست  
 ز حسن مخبر و فرهنگ نامدار خودست  
 که هر که هست درین روزگار یار خودست  
 گمان مبر که جهان نیز بر قرار خودست  
 معلوم<sup>(۲)</sup> همه بر لطف کردگار خودست  
 که نقد من بهمه حال بر عیار خودست



چه نسبتم بیزرگان کنی که منصب من  
بنفس نامی و نام بزرگوار خودست  
مرا ز بهر چه بر دل بود غبار کسی  
که گرد خاطر هر کس ز رهگذار خودست  
چرا شکایت از ابنای روزگار کنم  
که محنت همه از دست روزگار خودست

باختیار ز شادی جدا نشد خواجو  
چه باختیار کسی کو باختیار خودست

۲۰

سحاب سیل فشان چشم رودبار منست  
سموم صاعقه سوز آه پر شرار منست  
غم ارچه خون دلم میخورد مضایقه نیست  
که اوست در همه حالی که غمگسار منست  
هلال اگر چه بابرری یار میماند  
ولی نمونه‌ای از این تن نزار منست  
چو اختیار من از کاینات صحبت تست  
گمان مبر که جدایی باختیار منست  
خیال لعل تو هر جا که میکنم منزل  
مقیم حجره چشم گهر نگار منست  
کنار چون کنم از آب دیده گهر شب  
بآرزوی تو تا روز در کنار منست  
مرا ز دیده میفکن که آبروی محیط  
ز فیض مردمک چشم دُر نثار منست  
فرو نشان بنم جام گرد هستی من  
اگر غبار حریفان ز رهگذار منست

طمع مدار که خواجو ز یار برگردد  
که از حیات ملول آمدن نه کار منست

۲۱

این بوی بهار ست که از من چمن خاست  
یانکته مشکست کز آهوی ختن خاست  
انفاس بهشتست که آید بمشام  
یا بوی اویسست که از سوی قرن خاست  
این سرو کدامست که در باغ روان شد  
وین مرغ چه نامست که از طرف چمن خاست  
بشنو سخنی راست که امروز در آفاق  
هر فتنه که هست از قد آن سیم بدن خاست  
سودای دل سوخته لاله سیراب  
در فصل بهار از دم مشکین سمن خاست  
تا چین سر زلف بتان شد وطن دل  
عزم سفرش از گذر حب وطن خاست  
آن فتنه که چون آهوی وحشی رمد از من  
گوئی ز پی صید دل خسته من خاست



هر چند که در شهر دل تنگ فراخست      دل تنگیم از دوری آن تنگ دهن خاست  
عهدیست که آشتگی خاطر خواجو  
از زلف سراسیمه آن عهد شکن خاست

۲۲

بـ وقت صبح می روشن آفتاب منست      بتیره شب در میخانه جای خواب منست  
اگر شراب نباشد چه غم که وقت صبح  
وگر کباب نیابم تفاوتی نکند  
براه بادیه ای ساربان چه جوی آب  
که منزلت همه در دیده پر آب منست  
مرا مگوی که برگرد و ترک ترکان گیر  
چگونه در تو رسم تا ز خود برون نروم  
بیا که بی تو ملولم ز زندگانی خویش  
چرا که هستی من در میان حجاب منست  
تو کنج لطفی و دانم کزین بختک آئی  
که در فراق رخت زندگی عذاب منست  
خروش و ناله خواجو و بانگ بلبل مست  
که روز و شب و طنت در دل خراب منست  
نوا ی باربد و نغمه رباب منست

۲۳

ساقیا ساغر شراب کجاست      وقت صبحست آفتاب کجاست  
خستگی غالبست مـرهم کو  
جز دل خونچکان کباب کجاست  
درد نوشان درد را بصبح  
خور رخشان مه نقاب کجاست  
تشنگی بیحدست آب کجاست  
همه عالم غمـام غم بگـرفت  
آن عقیقین مذاپ ناب کجاست  
لعل نابست آب دیده ما  
آخر آن شیشه گلاب کجاست  
تا بکی اشک بر رخ افشانیم  
جگر گرم گرم شد لعاب کجاست  
بسکه آتش زبانه زد در دل  
جانم آمد بلب شراب کجاست  
از تف سینه و بخـار خمار  
نغمه زخمه رباب کجاست  
دلم از چنگ می رود پیرون



بجز از آستان باده فروش  
هر شبم جایگاه خواب کجاست  
دل خواجو ز غصه گشت خراب  
مونس این دل خراب کجاست

۲۴

جمشید بنده در دولتسرای ماست  
جمع عروس ماهرخ حجله ظفر  
آن اطلس سیه که شب تار نام اوست  
کیوان که هست برهنه دیرشش دری  
گر زیر دست ما بود آفاق دور نیست  
بنمای ملکیتی که نباشد خلل پذیر  
تا چتر ما همای هوای ممالکست  
ما تاج تارک خلفای زمانه ایم  
خورشید آتشین رخ گیتی فروز چرخ  
خورشید شمس حرم کبریای ماست  
گیسوی پرچم علم سدره سای ماست  
تاری ز پرده در خلوتسرای ماست  
با آن علو مرتبه مأمور رای ماست  
کافلاکد اچودر نگری زیر پای ماست  
ورزانک هست مملکت دیر پای ماست  
فر همای سایه پر همای ماست  
و آئینه جمال خلافت لقای ماست  
عکسی ز جام خاطر گیتی نمای ماست

خواجو سزد که بنده درگاه ما بود  
چون شاه هفت کشور گردون گدای ماست

۲۵

یاران همه مخمور و قدح پر می نابست  
م-رغ دل من در شکن زاف دلارام  
چشم من سودا زده یا دُرَج عقیقت  
ورد سحر مزم-زمه نغمه چنگست  
دور از تو میندار که هنگام صبحم  
سرمست می عشق تو در جنت و دوزخ  
با روی بتان کعبه دل دیر هفانست  
کار خرد از باده خرابست ولیکن  
ما جمله جگر تشنه و عالم همه آبست  
یارب چه تذرو نیست که در چنگ عقابست  
اشک من دلسوخته یا لعل مذا بست  
و آهنگ مناجات من آواز ربابست  
با این جگر سوخته حاجت بکبابست  
از نار و نعیم ایمن و فارغ ز عذابست  
در دیر مغان زمزم جان جام شرابست  
صاحب خرد آنست که او مست و خرابست

دست از فلک سفله فرو شوی چو خواجو .

کاین نیل روان در ره تحقیق سرا بست



طائر طوریم و خاک آستان طور ماست پرتو نور تجلی در دل پر نور ماست  
 ما بحور و روضه رضوان نداریم التفات زانک مجلس روضه رضوان و شاهد حور ماست  
 عاقبت غیبت گزیند هر که آید در نظر ر و انک او غایب نگردد از نظر منظور ماست  
 پیش ماهر روز بی اورستخیزی دیگرست و آه دلسوز و نفیر سینه نفخ صور ماست  
 ما بدار الملک وحدت کوس شاهی میزنیم وین که بر زرمینو یسد اشک ما منشور ماست  
 کرده ایم از ملک هستی کنج عزلت اختیار وین دل ویرانه کنج و نیستی گنجور ماست  
 آنک دایم در خرابات فنا ساغر کشد در هوای چشم مست او دل مخمور ماست  
 تختگاه عشق ما داریم و از دار ایمنیم زانک دار از روی معنی رایت منصور ماست  
 تا چو خواجو عالم رندی مسخر کرده ایم  
 زلف ساقی دستگیر و جام می دستور ماست

روضه خلد برین بستانسرای بیست نیست  
 طوطی خوش خوان جان دستانسرای بیست نیست  
 گنبد گردنده پیروزه یعنی آسمان  
 در جهان آفرینش آسیائی بیست نیست  
 بگذراز کیوان که آن هندوی پیر سالخورد  
 با علو قدر و تمکین بزبانی<sup>(۱)</sup> بیست نیست  
 قاضی دیوان اعلی را که خوانی مشقری  
 در حقیقت چون بیننی پارسائی بیست نیست  
 صفدر خیل کواکب گر چه ترکی پر دلست  
 نام آن خونی میر کو بد لقائی بیست نیست  
 قیصر قصر زب-ر جرد را که شاه انجمست  
 گر بدانی روشن او هم بی حیائی بیست نیست



مطرب بر ربط نواز مجلس سیارگان  
 در گلستان فلک بلبل نوائی بیش نیست  
 اصف نازی چرا خوانی دیر چرخ را -  
 زانک او در کوی دانش کدخدائی بیش نیست  
 شهره شهرست مه در راه پیمائی ولیک  
 بر سر میدان قدرت باد پائی بیش نیست  
 حاجت از حق جوی خواجو زانک ملک هردو کون  
 با وجود جود او حاجت روائی بیش نیست

۴۸

ایکه از باغ رسالت چو تو شمشاد نخاست  
 شکل گیسوی و دهان تو بصورت حامیم  
 شب که داغ خط هندوی تو دارد چو بلال  
 زمزم از خجالت الفاظ تو غرق عرقست  
 هر که او مشتریت گشت زهی طالع سعد  
 پیش آن سنبل مشکین عیبر افشانت  
 در شب قدر خرد با خم گیسویت گفت  
 از تو موئی بجهانی نتوان دادن<sup>(۲)</sup> از آنک  
 قطره‌ئی بخش ز دریای شفاعت ما را  
 در تو بستیم بیک موی دل از هر دو جهان  
 کار اسلام ز بالای بلندت بالاست  
 حرف منشور جلال تو بمعنی ط-هاست  
 دلش از طره عنبر شکنت پر سوداست  
 مروه از پرتو انوار تو در عین صفاست  
 وانک در مهر تو چون ماه بیفزود بکاست  
 سخن نافه تاتار نگویم که خطاست  
 «ایکه از هر سرموی تو دلی اندرواست»<sup>(۱)</sup>  
 «یک سرموی ترا هر دو جهان نیم بهاست»  
 کب سرچشمه مهرت سخن دلکش ماست  
 که بیک موی تو کار دو جهان گردد راست  
 مکن از خاک در خویش جدا خواجورا  
 که بود خاک ره آنکس که ز کوی تو جداست

۴۹

مرغ جانرا هردو عالم آشیانی بیش نیست  
 حاصلم زین قرص زرین نیم نانی بیش نیست



از نهم روضه رضوان غرض دانی که چیست  
گفتم از خاک درش سر بر ندارم بنده وار  
آنچنان در عالم وحدت نشان گم کرده ام  
چند گویم هر نفس کاهم ز گردون در گذشت  
در غمش چون دانه نارس است آب چشم من  
گفتمش چشمت بمستی خون جانم و بخت گفت  
گر بجان قانع شود در پایش افشانم روان  
يك زمان<sup>(۱)</sup> خواجو حضور دوستان فرصت شمار  
زانك از دور زمان فرصت زمانی بیش نیست

۳۰

منزل پیر مغان کوی خ- رابات فناست  
دست در دامن رندان قلندر زده ایم  
هر که در صحبت آن شاخ صنوبر بنشست  
پیش آنکس که چونر گس نبود اهل بصر  
گر نمیخواست که آرد دل و مجنون در قید  
هر چه در عالم تحقیق صفاتش خوانند  
گر چه صورت تقوان بست که جانرا نقش بست  
تلخ از آن منطق شیرین چو شکر نوش کنم  
طلب از یار بجز یار نمیاید کرد  
آنك نقش رخ خورشید عذاران میبست  
چون نظر کرد رخ مهوش خود میآراست  
آخر ای مغیبه چکان راه خرابات کجاست  
زانك رندی و قلندر صفتی پیشه ماست  
همچو باد سحری از سرستان برخاست  
صفت سرو بتقریر کجا آید راست  
لیلی آن زلف مسلسل بچه رومی پیر است<sup>(۱)</sup>  
چو نکو در نگری آینه ذات خداست  
نقش جانست که در آینه دل پیدا است  
زانك دشنام که محبوب دهد عین دعاست  
حاجت از دوست بجز دوست نمیشاید خواست  
چون نظر کرد رخ مهوش خود میآراست  
گر توزان حور پر یچهره جدائی خواجو  
تو مپندار که او يك سرموی از تو جداست

۳۱

روز رخسار توماهی روشنست  
خال هندویت سیاهی روشنست



راستی را جایگاهی روشنست	منظر چشم که خلوتگاه تست
شرمسارم کاین گناهی روشنست	گر برویت کرده‌ام تشبیه ماه
روی تو پشت و پناهی روشنست	مه برخسارت پناه آرد از آنک
روز محشر عذر خواهی روشنست	بت پرستانرا رخ زیبای تو
زانک که تاریک و گاهی روشنست	موی و رویت روز و شب در چشم ماست
چشم من براین گواهی روشنست	گر کنم دعوی که اشکم گوهرست
خسرو انجم که شاهی روشنست	میپزد سودای درباری تو
گرچه دلگیرست چاهی روشنست	یوسف مصر مرا چاه زنج

ذره‌ئی خواجو قدم بیرون منه  
از ره مهرش که راهی روشنست

۴۲

لعل شیرین تو و صفش بر شکر باید نوشت مهر رخسار تو شرحش بر قمر باید نوشت  
ماجرای اشکم از روی تناسب يك بیک مردم دریا نشین را بر گهر باید نوشت  
هرچه در باب در میخانه چشم نظم داد گو مغان بر دیر بنویسند اگر باید نوشت  
ایکه وصف روی زردم در قلم میآوری سیم اگر بی وجه میباشد بزر باید نوشت  
خونبهای جان شیرین من شوریده حال بر لب یاقوت آن شیرین پسر باید نوشت  
از میانش چون سر موئی ندیدم در وجود هیچ اگر خواهی نوشتن مختصر باید نوشت  
هر که گردد کشته تیغ فراق این داستان بر سر خاکش بخوناب جگر باید نوشت  
و آنچ فرهاد از فراق طلعت شیرین کشید تا بروز حشر بر کوه و کمر باید نوشت

شرح خمربات خواجو جز درد ردی فروش  
تا نپنداری که بر جای دگر باید نوشت

۴۳

بدایت غم عشاق را نهایت نیست	نهایت ره مشتاقرا بدایت نیست
سخن بگوی که پیش لب شکر بارت	حدیث شکر شیرین بجز حکایت نیست



بسی شکایتم از فرقت تو در جانست  
و گر نه از غم عشقت مرا شکایت نیست  
گرم بتیغ جفا میکشی حیات منست  
چرا که قصد حیبیان بجز عنایت نیست  
چنین شنیده‌ام از راویان آیت عشق  
که در قرائت دلدادگان روایت نیست  
کدام رند خرابات دیده‌ئی کورا  
هزار زاهد صد ساله در حمایت نیست

مباش هنگر احوال عاشقان خواجو  
که قطع بادیۀ عشق بی هدایت نیست

۳۴

دلا جان در ره جانان حجابست  
غم دل در جهان جان حجابست  
اگر داری سری بگذر ز سامان  
که در این ره سرو سامان حجابست  
زهستی هر چه در چشم تو آید  
قلم در نقش آن کش کان حجابست  
زال از مشرب جان نوش چون خضر  
که آب چشمه حیوان حجابست  
عصا بفکن که موسی را درین راه  
چونیکو بنگری ثعبان حجابست  
بحاجب چون توان محبوب گشتن  
که حاجب بر در سلطان حجابست  
بحکمت ملک یونان کی توان یافت  
که حکمت در ره یونان حجابست  
بایمان کفر باشد باز ماندن  
زایمان در گذر کاینمان حجابست  
ترا ای بلبل خوش نغمه با گل  
گر از من بشنوی دستان حجابست  
میان عندلیب و برگ نسرین  
هوای گلبن و بستان حجابست  
ز درمان بگذر و با درد میساز  
که صاحب درد را درمان حجابست

حدیث جان مکن خواجو که در عشق

ز جان اندیشه جانان حجابست

بوقت صبح چو آن سرو سیمتن بنشست  
ز رشک طلعت او شمع انجمن بنشست  
فشاند سنبیل و چون گل ز غنچه رخ بنمود  
کشید قامت و چون سرو در چمن بنشست  
ز برگ لاله سیراب و شاخ شمشادش  
بریخت آب گل و باد نارون بنشست  
نشست و مشعله از جان بیدلان برخاست  
برفت و مشعله عمر مرد وزن بنشست



بگوی کان مگس عنبرین بیوی نبات چرا بر آن لب لعل شکر شکن بنشست  
 چه خیزدار بنشینی که تا تو خاسته ئی کسی ندید که یکدم خروش من بنشست  
 مگر بروی تو بینم جهان کنون که مرا چراغ این دل تاریک ممتحن بنشست  
 خبر برید بخسرو که در ره شیرین غبار هستی فرهاد کوهکن بنشست  
 ز خانه هیچ نخیزد سفر گزین خواجو  
 که شمع دل بنشانند آنک در وطن بنشست

۳۶

اگر ترا غم امثال ما بود غم نیست که درد را چو امید دوا بود غم نیست  
 دوا پذیر نباشد مریض علت شوق ولی چو روی مرض در شفا بود غم نیست  
 کنون که کشتی مادر میان موج افتاد اگر چنانک هچال شنا بود غم نیست  
 چو آب دیده روان کرده ایم در عقب ترا اگر نظری سوی ما بود غم نیست  
 صفا زباده صافی طلب که صوفی را بجای جامه صوف ارضا بود غم نیست  
 براستان که گدایان آستان توایم و گر ترا غم کار گدا بود غم نیست  
 غمت چو ساغرا گر خون دل بجوش آرد چو همدم تومی جانفزا بود غم نیست  
 گرت فراق بزخم قفای غم بکشد مدار غم که چو وصل از قفا بود غم نیست  
 بغربتم چو کسی آشنا ندی باشد بشهر خویشم اگر آشنا بود غم نیست  
 چنین که مرغ دلم در غمش هوا بگیرد بسوی ما اگر او را هوا بود غم نیست

چو اقتضای قضا محنتست و غم خواجو

اگر بحکم قضایت رضا بود غم نیست

۳۷

ورطه پر خطر عشق ترا ساحل نیست راه پر آفت سودای ترا منزل نیست  
 گر شوم کشته بدانید که در مذهب عشق خونبهای من دلسوخته بر قاتل نیست  
 نشود فرقت صوری سبب منع وصال زانک در عالم معنی دو جهان حائل<sup>(۱)</sup> نیست  
 میل خوبان نه من بی سرو پا دارم و بس کیست آنکو برخ سروقدان مایل نیست

(۱) مانع شونده و بازدارنده میان دو چیز



هیچ سائل زدرت باز نگردد محروم گرچه در کوی توجز خون جگر سائل<sup>(۱)</sup> نیست  
 چه دهم شرح جمال تو که در معنی حسین آیتی نیست که در شان رخت نازل نیست  
 بنده از بند گیت خلعت شاهی یابد که غلامی که قبولت نبود مقبل نیست  
 هیچ کامی زدهان تو نکردم حاصل چکنم کز تو مرا يك سر مو حاصل نیست  
 چه نصیحت کنی ای غافل نادان که مرا پند عاقل نکند سود چودل قابل نیست  
 اگر عقل بود منکر همچون نشوی کانك دیوانه لیلی نشود عاقل نیست  
 غم دل با که تواند که بگوید خواجو  
 مگر آنکس که غمی دارد و او را دل نیست

۳۸

کودل که او بدام غمت پای بند نیست صیدی بدست کن که سرش در کمند نیست  
 با دلبری ستمگر و سرکش فتاده ام کورا خبر ز حال من مستمند نیست  
 بر میزند زشوق لبش مرغ جان من عیب مگس مکن که شکیبش زقند نیست  
 گویند صبر در مرض عشق نافعست باری درین هوا که منم سودمند نیست  
 گر بند مینهی و گرم بند میدهی هستم سزای بند ولی جای پند نیست  
 هر کس که سرو گفت قدت را براستی اورا معینست که همت بلند نیست  
 تا بسته شد زعشق تو بردل طریق عقل در شهر کو کسی که کنون شهر بند نیست  
 گر رد کنی مرا نکند هیچکس قبول زیرا که نا پسند تو کس را پسند نیست  
 خواجو مگر بزخم فراق شود قتیل  
 ورنی ز ضرب تیغ تو او را گزند نیست

۳۹

با تو نقشی که در تصویر ماست بزبان قلم نیاید راست  
 حاجت ما تو می چرا که زدوست حاجتی به زدوست نتوان خواست  
 ماه تا آفتاب روی تو دید اثر مهر در رخس پیدا است  
 سخن باده با لب بادست صفت مشک با خط تو خطا است  
 در چمن ذکر نارون میرفت قامتت گفت بر کشیده ماست



سرو آزاد پیش بالایت  
او چو آزاد کرده قد تست  
فتنه بنشان و یکزمان بنشین  
هر که بینی بجان بود قائم  
از صبا بوی روح میشنوم  
دم عیسی مگر نسیم صباست

عمر خواجهو بیاد رفت و رواست  
زانک بی دوست عمر باد هواست

۴۰

غره ماه جز آن عارض شهر آرا نیست  
روح بخششت نسیم نفس باد بهار  
باغ و صحرا اگر از روضه رضوان بایست  
در چمن سرو سرافراز که کارش بالاست  
گرچه دانم که تو داری دل ریشم یارا  
بر وجودم بخیال سر زلف سیهت  
امشب از دست مده وقت وز فردا بگذر  
چند گویی که ز گیسوی بتان دست بدار  
مدتی شد که زدل نام و نشان نشنیدم  
زشت خوئی نپسندند ز ارباب جمال

شاخ شمشاد چو آن قامت سرو آسان نیست  
لیک چون نکبت انفاس تو روح افزا نیست  
بی تو ما را هوس باغ و سر صحرا نیست  
سرفرازست ولی چون توسهی بالا نیست  
با تو چون فاش بگویم که مرا یارا نیست  
نیست موئی که درو حلقه می از سودا نیست  
که شب تیره سودا زده را فردا نیست  
که ترا قصه درازست و مرا پروا نیست  
زانک عمریست کز و نام و نشان پیدا نیست  
کانک زیباست ازو عادت بد زیبا نیست

تا شدی حلقه بگوش لب لعلش خواجهو  
کیست کو لؤلؤی الفاظ ترا الا نیست

۴۱

ترك من ترك من بی سرو پا کرد و برفت  
چون سر زلف پریشان من سودائی را  
خلعت وصل چو بر قامت من راست ندید  
جگر مرا هدف تیر بلا کرد و برفت  
داد برباد و فرو هشت و رها کرد و برفت  
بر تنم پیرهن صبر قبا کرد و برفت



عهد میکرد که از کوی عنایت نروم  
 عاقبت قصد دل خسته ما کرد و برفت  
 همدما دگر امروز نه بر جای خود دست  
 بازگویی مگر آهنگ سبا کرد و برفت  
 مانده آنیم که از کوی وفایش برویم  
 گرچه آن ترک ختاترک وفا کرد و برفت  
 چون مرادید که بگداختم از آتش مهر  
 همچو ماه نوم انگشت نما کرد و برفت  
 میزدم در طلبش دوا تمامی لیکن  
 مهره مهر بر افشاند و دغا کرد و برفت

آن ختائی بیچه چون از بر خواجو بر مید  
 همچو آهوی ختن عزم ختا کرد و برفت

۴۲

از سر جان در گذر گروصل جانان بایدت  
 بر در دل خیمه زن گر عالم جان بایدت  
 داروی درد محبت ترک درمان کردنست  
 دُر دی دردی بنوش ارزانك درمان بایدت  
 داده می خاتم بدست دیو و شادروان بیاد  
 وانکه از دیوانگی ملک سلیمان بایدت  
 راه تاریکی نشاید قطع کردن بی دلیل  
 خضر راهی برگزین گر آب حیوان بایدت  
 از سر یکدانه گندم در نمی آری گذشت  
 وز برای نزهت دل باغ رضوان بایدت  
 راه دریا گیر اگر لؤلؤی عمارت هواست  
 دست در بان بوس اگر تشریف سلطان بایدت  
 حکم یونان یابد آنکش حکمت یونان بود  
 حکمت یونان طلب گر حکم یونان بایدت  
 دل بنا کامی بنه گر کام جانت آرزوست  
 ترک مستوری بده گر عیش مستان بایدت

بی سروسامان در آخواجو اگر داری سری

وز سر سردر گذر گرزانك سامان بایدت

۴۳

گرچه کاری چو عشق بازی نیست  
 بگذر از وی که جای بازی نیست  
 بحقیقت بدان که قصه عشق  
 پیش صاحب دلان مجازی نیست  
 چون نواهای دلکش عشاق  
 هیچ دستان بدلنوازی نیست  
 ملک محمودی از کجا یابی  
 اگر سیرت ایازی نیست  
 توسن طبع را عنان درکش  
 که روانی به تیز تازی نیست



شمع را زان زبان برند که او      عادتش جز زبان درازی نیست  
 باده صاف کو که صوفی را      جامه بی جام می نمازی نیست  
 دل دستانسرای مستانرا      پرده سوزی به پرده سازی نیست  
 خیز خواجو که نزد مشتاقان  
 مهر ورزی بمهره بازی نیست

۴۴

نوبت زدند و مرغ سحر بانگ صبح گفت      مطرب بگوی نوبت عشاق در نهفت  
 دل را چو لاله از می گلگون شکفته دار      اکنون که لاله پرده بر افکند و گل شکفت  
 خواهی که سرفراز شوی همچو زلف یار      در پای یار سرکش خورشید چهره افت  
 هر کس که دید قامت آنسرو سیمتن      ای بس که خاک پای صنوبر بدیده رفت  
 از کوی او چگونه توانم که بگذرم      بلبل کسی نگفت که ترک چمن بگفت  
 شد مدتی که دیده اختر شمار من      یک شب ز عشق نر گس پر خواب او نهفت  
 ای آنکه چشم شوخ کماندار دلکشت      ما را به تیر غمزه دل خون چکان بسفت  
 شامست گیسوی تو و تا صبح بسته عقد      طاقست ابروی تو و با ماه گشته جفت

خواجو بزیر جامه نهان چون کند سر شک  
 دریا شنیده می که بسدامن توان نهفت

۴۵

گر نه مرغ چمن از هم نفس خویش جداست      همچو من خسته و نالنده و دل ریش چراست  
 آن چه فتنه ست که در حلقه رندان بنشست      وین چه شورست که از مجلس مستان برخاست  
 گراز آن سنبل گلبوی سمن فرسا نیست      چیست این بوی دلاویز که با باد صباست  
 تا برفتگی نشدی از دل تنگم بیرون      گر چه تحقیق ندانم که مقام تو کجاست  
 شادی وصل نباید من دلسوخته را      اگرش این همه اندوه جدائی ز قفاست  
 بوصول تو که گر کوه تحمل بکند      این همه بار فراق تو که بر خاطر ماست  
 گر قلم را سر آنست که حال دل ما      دهدش دست که گوید مگر او را سوداست



محمل آن به که ازین مرحله بیرون نبرم که ره بادیه از خون دلم نا پیداست  
 برضا از سر کوی تو نرفتم لیکن ره تسلیم گرفتم چو بدیدم که قضاست  
 چه بود گر بنمی نامه دلم تازه کنی چه شود گر بخمی خنامه کنی کارم راست  
 گر دهد باد صبا مـ زده وصلت خواجو  
 مشنو کان همه چون درنگری بادهواست

۴۶

زاهد مغرور اگر در کعبه باشد فاجرست  
 وانك اقرارش بیت رویان نباشد کافرست  
 چون توانم کز حضورش کام دل حاصل کنم  
 کائنات از خویش غائب میشوم کو حاضرست  
 زنده دل آن کشته کوجان پیش چشمش داده است  
 تندرست آن خسته کو بر درد عشقش صابرست  
 عاقبت بینی که کارش در هوا گردد بلند  
 ذره سر گشته کو در مهر ورزی ماهرست  
 هر کـرا خاطر بزلف ماهرویان میکشد  
 عیب نتوان کرد اگر چون من پریشان خاطرست  
 عاقلان دانند کادراك خرد قاصر بود  
 زانچه بر مجنون زسر حسن لیلی ظاهرست  
 در هوایت زورقی بر خشک میرانم ولیک  
 جانم از طوفان غم در قعر بهری زآخرست  
 کی سرموئی زبانم گردد از ذکر جدا  
 کز وجودم هر سر موئی زبانی ذا کرست  
 ایکه فرمائی که خواجو عشق را پوشیده دار  
 چون توانم گر چه دامن کان لباسی فخرست



هیچکس نیست که منظور مرا ناظر نیست  
ایکه از ذکر بمذکور نمیپردازد  
نسبت ما ممکن ای زاهد نادان بفجور  
گر چه خلقی شده اند از غم لیلی مجنون  
هر دل خسته که او صدر نشین غم تست  
ز آتش عشق تو آن سوز که در باطن ماست  
گر ز سودای تو ای نادره دور زمان  
چون توانم که پایان برم این دفتر از آنک  
من بغیر تو اگر کافرم انکار ممکن  
بصبری نتوان جستن ازین درد خلاص  
ای عزیزان اگر آن یوسف کنعانی ماست  
قاصرست از خرد آنکس متصور باشد  
گر چه خواجوزتویک لحظه نگردد غائب

گر چه بر منظرش ادراک نظر قادر نیست  
حاصل از ذکر زبان چیست چو دل داگر نیست  
زانک سرمست می عشق بتان فاجر نیست  
هیچکس بر صفت قیس بنی عامر نیست  
غمش از وارد و اندیشه اش از صادر نیست  
ظاهر آنست که بر اهل خرد ظاهر نیست  
خبر از دور زمانم نبود نادر نیست  
قصه عشق من و حسن ترا آخر نیست  
کانک دین در سر آن کار کند کافر نیست  
زانک نافع نبود صبر چو دل صابر نیست  
هر که او را بدو عالم بخرد خاسر نیست  
که زاوصاف تو ادراک خرد قاصر نیست  
آندمم با تو حضورست که او حاضر نیست

نه من دلشده دارم سر پیوندت و بس  
کیست آنکش سر پیوندت و در خاطر نیست

ز آتشکده و کعبه غرض سوز و نیازست  
بی عشق مسخر نشود ملک حقیقت  
چون مرغ دل خسته من صید نگردد  
آنکس که بود معتکف کعبه قربت  
هر چند که از بندگی ما چه بر آید  
دائم دل پر تاب من از آتش سودا  
میسوزم و میسازم از آن روی که چون عود

و انجا که نیازست چه حاجت بنمازست  
کان چیز که جز عشق بود عین مجازست  
هر گاه که بینم که در میکده بازست  
در مذهب عشاق چه محتاج حجازست  
ما بنده آنیم که او بنده نوازست  
چون شمع جگر تافته در سوز و گدازست  
کار من دلسوخته از سوز بسازست



حال شب هجر از من مهجور چه پرسی کوتاه کن ای خواجه که آن قصه درازست  
خواجه چکند بیشو که کام دل محمود  
از مملکت روی زمین روی ایازست

۴۹

زلف هندوی تو در تابست و ما را تاب نیست  
چشم جادوی تو در خوابست و ما را خواب نیست  
بیا لب تگر باده لاف جانفزائی میزند  
پیش ما روشن شد این ساعت که او را آب نیست  
نرگست در طاق ابرو از چه خفتد بی خبر<sup>(۱)</sup>  
زانک جای خواب مستان گوشه محراب نیست  
ساکن کوی خرابات مغان خواهم شدن  
کز در مسجد مرا امید فتح الباب نیست  
خاک ره بر من شرف دارد اگر مست و خراب  
بر در میخانه خفتن خوشتر از سنجاب نیست  
پیش رویش ز آتش دل سوختم پروانه وار  
زانک شمع می چون رخس در مجلس اصحاب نیست  
گفتمش کاخر دل کمگشته ام را باز ده  
گفت باری این بضاعت در جهان نایاب نیست  
روضه رضوان بدان صورت که وصفش خوانده می  
چون بمعنی بنگری جز منزل احباب نیست  
ایکه خواجه را ز تاب آتش غم سوختی  
این همه آتش چه فروزی که او را تاب نیست



عشق سلطانیست کو را حاجت دستور نیست  
 طائران عشق را پرواز گه جز طور نیست  
 کس نمی بینم که مست عشق را پندی دهد  
 زانک کس در دور چشم مست او دستور نیست  
 دور شو کز شمع عشق آتش بنزدیکان رسد  
 وانک او نزدیک باشد گر بسوزد دور نیست  
 من بمهر دل پایان میرسانم روز را  
 زانک بی آتش درون تیره ام را نور نیست  
 ملک دل را تا بکی بینم چنین ویران ولیک  
 تا نمیگردد خراب آن مملکت معمور نیست  
 بزم بی شاهد نمیخواهم که پیش اهل دل  
 دوزخی باشد هر آن جنت که دروی حور نیست  
 رهروان عشق را جز دل نمیشاید دلیل  
 وانک این ره نسپرد نزد خرد معذور نیست  
 تا نپنداری که ما با او نظر داریم و بس  
 هیچ ناظر را نمیبینم که او منظور نیست  
 چشم میگونش نگر سرمست و خواجو درخمار  
 شوخ چشم آن مست کورا رحم بر مخمور نیست

دست در دست جوانان و صراحی در دست	دوش پیری ز خرابات برون آمد مست
توبه من چو سر زلف چلیپا بشکست	گفت عیبم مکن ای خواجه که ترسابعهئی
چون تواند دل سودا زده در تقوی بست	هر که کرد از در میخانه گشادی حاصل
خود پرستی نکند هر که بود باده پرست	من اگر توبه شکستم مکن انکارم از آنک
چه توان کرد که تیر خردم رفت از شست	گر پیری هدف ناوک خلقی گشتم



مستم آندم که بمیرم بسر خاک برید  
کس ازین قید بتدبیر نرفتست برون  
مست و مدهوش بر ندش زلحد بر عرصات  
جان فشانان که چو شمع از سر سر بر خیزند  
تا سر از خاک بر آرم بقیامت سر مست  
زانک از چنبر تقدیر نمیشاید جست  
هر که شد همقدح باده گساران الست  
یکنفس بی می نوشین نتوانند نشست  
آنک نشکبیدش از صحبت مستان پیوست

گر شود بزمگهت عالم بالا خواجو  
تو مپندار که بالاتر ازین کاری هست

۵۲

عقل مرغی ز آشیانه ماست  
شمس مشرق فروز عالمتاب  
خون چشم شفق که میبینی  
صید ما کیست آنک صیادست  
چرخ گردی ز آستانه ماست  
شمسه طاق تابخانه ماست  
جرعه های می شبانه ماست  
دام ما چیست آنچ دانه ماست  
زانکه قلب فلک نشانه ماست  
که دو عالم پر از فسانه ماست  
شادی آنک در زمانه ماست  
زانکه مأوای جاودانه ماست

در بسیط جهان کنون خواجو  
همه آوازه ترانه ماست

۵۳

چو بر قمر ز شب عنبری نقاب انداخت  
بخون دیده ما تشنه شد جهان و رواست  
کباب شد دلم از سوز سینه و آتش عشق  
چه دید دیده خونبار من که یکباره  
دل از بخلقه شوریدگان کشد چه عجب  
دل شکسته ما را در اضطراب انداخت  
که دیده بود که ما را درین عذاب انداخت  
ببرد آبم و خون در دل کباب انداخت  
بقصد خونم ازینسان سپر بر آب انداخت  
مرا که زلف تو در حلق جان طناب انداخت



بیا که ساقی چشمم بیاد لعل لب  
عروس مهوش ساغر نگر که وقت صبح  
گذشت نغمه مطرب ز ابر و غلغل ما  
زاشک در قدح آبگون شراب انداخت  
نمود طلعت و آتش در آفتاب انداخت  
خروش در دل نالنده رباب انداخت  
چو زهره دید رخ زرد و اشک خواجو گفت  
که مهر در قدح زر شراب ناب انداخت

۵۴

اگر چه بلبل طبعم هزار دستاوست  
زیم چنگل شاهین جان شکار فراق  
چو تاب زلف عروسان حجله خانه طبع  
چو از سر قلمم بر گذشت آب سیاه  
کسی که ملک جم پیش همتش بادست  
دوای دل ز دواخانه محبت جوی  
دل خراب من از عشق کی شود خالی  
چو چشمه خضر ارشعر من روان افزاوست  
ورش بمصر چو یوسف عزیز میدارند  
نه هر که تیغ زبان میکشد جهانگیرست

حدیث من گل صدبرگ گلشن جاناوست  
دلم چو مرغ چمن روز و شب در افغانست  
روان هسته ام از دست دل پریشانست  
سفینه ساز و میندیش ازینکه طوفانست  
اگر نظر بحقیقت کنی سلیمانست  
که نزد اهل مودت و رای درمانست  
چرا که جایگاه گنج کنج ویرانست  
عجب مدار که آن عین آب حیوانست  
غریب نیست که اورنگ ماه کنعانست  
نه هر که لاف سخن میزند سخندانست

اگر ز عالم صورت گذشته می خواجو  
بگیر ملک معنی که مملکت آنست

۵۵

روی زمین و خون دلم نم گرفته است  
اشکم چه دیده است که مانند خونیان  
مسکین دلم که حلقه آنزلف تابدار  
انفاس روح میدمد از باد صبحدم  
چون جام می گرفت نگارم زمانه گفت  
بشت فلک ز بار غمم خم گرفته است  
پیوسته دامن من پر غم گرفته است  
بگرفت و غافلست که ارقم گرفته است  
گومی که بوی عیسی مریم گرفته است  
خورشید بین که ماه محرم گرفته است



همدم بجز صراحی و جام شراب نیست  
هر کوز دست یاز گرفتست جام می  
ملك دلم گرفت و بجورش خراب کرد  
خواجوز پادر آمد و هیچش بدست نیست  
خرم کسی که دامن همدم گرفته است  
روشن بدان که مملکت جم گرفته است  
آری غریب نیست مگر کم گرفته است  
جز دامن امید که محکم گرفته است  
از وی متاب روی که مانند آفتاب  
تیغ زبان کشیده و عالم گرفته است

۵۶

بیوستان جمالت بهار بسیارست  
مدام چشم تو مخمور و ناتوان خفتست  
میم ز لعل دل افروزده که جان افزاست  
خط غبار چه حاجت بگرد رخسارت  
مرا بجای تو ای یار یار دیگر نیست  
بروزگار مگر حال دل کنم تقریر  
ز خون دیده فرهاد پاره های عقیق  
صفر بلبل طبعم شنو و گرنه بیباغ  
ولیک با گل وصل تو خار بسیارست  
چه حالتست که او را خار بسیارست  
و گرنه جام می خوشگوار بسیارست  
که از تو بردل ما خود غبار بسیارست  
ولی ترا چو من خسته یار بسیارست  
که بر دلم ستم روزگار بسیارست  
هنوز بر کمر کوهسار بسیارست  
نوای قمری و بانگ هزار بسیارست  
چه آبروی بود بر در تو خواجو را  
که در ره تو چو او خاکسار بسیارست

۵۷

صبح کز چشم فلک اشک نریا میریخت  
آن سهی سرو خرامان ز سر زلف سیاه  
چین کیسوی دوتارا چو پریشان میکرد  
شعر شیرین مرا ماه مغنی میخواند  
در قدمهای خیال تو بدامن هر دم  
قدح از لعل تو هر لحظه حدیثی میراند  
چون صبا شرح گلستان جمالت میداد  
مهر دل آب رخم ز آتش سودا میریخت  
دل شوریده دلان میشد و در پامیر یخت  
مشک در دامن یکتائی والا میریخت  
واب شگر بلب لعل شکر خامیر یخت  
چشم دریا دل من لؤلؤ لا لا میریخت  
وز لب روح فزراح مصفا میریخت  
از هوا دامن گل بر سر صحرا میریخت



اشك از آن روی زمارفت و کناری بگرفت  
موج خون دل فرهاد چو میزد بر کوه  
کاب او دمبدم از رهگذر ما میریخت  
عجب از مملکت مصر نمیرفت برود  
ای بسا لعل که در دامن خارا میریخت  
زان همه سیل که از چشم زلیخا میریخت

مردم دیده خواجو چو قدح میپیمود  
خون دل بود که در ساغر صها میریخت

۵۸

اینجا نماز زنده دلان جز نیاز نیست  
مشتاق را بقطع منازل چه حاجتست  
و انرا که در نیاز نبینی نماز نیست  
رهبانان از بدیر مغان راه میدهند  
کاین ره پیای اهل طریقت دراز نیست  
گر زانک راه سوختگان میزنی رواست  
آنجا مقام کن که در کعبه باز نیست  
بازار قتل ما که چو نیکو نظر کنی  
چیزی بگو بسوز که حاجت بساز نیست  
در دیکشان جام فنا را ز بی نیاز  
صیاد صعوه جز نظر شاهباز نیست  
محمود را رسد که زند کوس سلطنت  
جز نیستی بهیچ عطائی نیاز نیست  
عشق مجاز در ره معنی حقیقتست  
کز سلطنت مراد دلش جز ایاز نیست  
عشق ارچه پیش اهل حقیقت مجاز نیست

آن یار نازنین اگر تیغ میزند  
حواجو متاب روی که حاجت بناز نیست

۵۹

ای باغبان بگو که ره بوستان کجاست  
وی دوستان چه باشد اگر آگهی دهید  
در بوستان گلی چورخ دوستان کجاست  
تا چند تشنه بر سر آتش توان نشست  
کان سرو گلغذار مرا بوستان کجاست  
دردم بجان رسید و طیبم پدید نیست  
آن آب روح پرور آتش نشان کجاست  
من خفته همچو چشم تورنجور و در دلت  
دارو فروش خسته دلانرا دکان کجاست  
چون زاب دیده ناقه ما در وحل بماند  
روزی گذر نکرد که آن ناتوان کجاست  
با ما بگو که مـرحله کاروان کجاست  
پیدا نمیشود که ره ساربان کجاست  
از بس دل شکسته که بر هم فتاده است



در وادی فراق بجز چشمهای ما روشن بگو که چشمه آب روان کجاست  
خواجو ز بحر عشق کران چون توان گرفت  
زیرا که کس نگفت که آنرا کران کجاست

۶۰

ای درد تو درمان دل و رنج تو راحت  
موج ار چه زند لاف تبخیر نزنند دم  
یکدم نشود نقش تو از دیده ما دور  
دستی ز سر لطف بنه بر دل ریشم  
مستسقی درویش که نم در جگرش نیست  
در مذهب صاحب نظران باده مباحست  
از شرم شود غرق غرق صبح جهانتاب  
در دیده خورشید چو یکذره حیانیست

اشکم نمک آب و جگر خسته جراح  
با مردمک چشم من از علم سباح<sup>(۱)</sup>  
زانرو که توئی گوهر دریای ملاح  
زیرا که بود در کف کافی تو راحت  
اورا که دهد قطره‌ئی از بحر سماحت<sup>(۲)</sup>  
زینسان که دهد چشم تو فتوای اباحت<sup>(۳)</sup>  
پیش رخ زیبای تو از روی صباح  
آید بسر بام تو از راه وقاحت

از پسته تنگت ندهد یکسر مو شرح  
خواجو که کند موی شکافی بفصاحت

۶۱

بیش ازین بی همدمی در خانه نتوانم نشست  
در ازل چون بامی و میخانه پیمان بسته‌ام  
ایکه افسونم دهی کز ما رزلفش سر می‌پیچ  
مرغ جانرا تا نسوزد ز آتش دل بال و پر  
در چنین دامی که نتوان داشت او مید خلاص  
منکه در زنجیرم از سودای زلف دلبران  
آتش عشقش دلم را زنده میدارد چو شمع

بر امید گنج در ویرانه نتوانم نشست  
تا ابد بی باده و پیمانه نتوانم نشست  
بر سر آتش بدین افسانه نتوانم نشست  
پیش روی شمع چون پروانه نتوانم نشست  
روز و شب در آرزوی دانه نتوانم نشست  
بی پرروئی چنین دیوانه نتوانم نشست  
ورنه زینسان مرده دل در خانه نتوانم نشست

(۱) بفتح و کسر اوّل شناوری (۲) جوانمردی و سهل گرفتن مال و بعضی اغراض هم آمده

(۳) یکسر اوّل و فتح حاء حلال و مباح گردانیدن و جائز داشتن



یکنفس بی اشك میخوام که بنشینم ولیک در میان بحر بی دُر دانه نتوانم نشست  
 اهل دل گویند خواجوا از سر جان بر مخیز  
 چون نخیزم زانک بی جانانه نتوانم نشست

۶۲

راستی را در سپاهان خوش بود آواز رود در میان باغ کاران یا کنار زنده رود  
 باده در ساغر فکن ساقی که من رفتم بباد رود را بر ساز کن مطرب که دل دادم برود  
 جام لعل و جامه نیلی سیه روئی بود خیز و خم بنمای تا خمی کنم دل ق کبود  
 گر تو ناو ک میزنی دور افکنم درع و سپر ورتو خنجر میکشی یکسو نهم خفتان و خود  
 شاهد بر بط زن از عشاق میسازد نوا بابل خوش نغمه از نوروز میگوید سرود  
 در چنین موسم که گل فرش طرب گسترده است جامه جان مرا گوئی زغم شد تار و پود  
 آن شه خوبان زبردست و گدایان زبردست او چو کیخسرو بلند افتاده و پیران فرود  
 میبرد بجانم بر محراب ابرویش نماز میفرستد چشم من بر خاک در گاهش درود  
 چون میان دجله خواجورا کجا بودی کنار  
 کز کنار او دمی خالی نیفتادی ز رود

۶۳

آن شکر لب که نباتش ز شکر میروید از سمن برگ رخس سنبل تر میروید  
 می رود آب گل از نسترنش میریزد وارغوان و گلش از راهگذر میروید  
 بجز آن پسته دهن هیچ سهی سروی را نار سیمین نشنیدم که زبر میروید  
 تا تو در چشم منی از لب سر چشمه چشم لاله میچینم و در لحظه دگر میروید  
 فتنه دور قمر نزد خرد دانی چیست سبزه خط تو کز طرف قمر میروید  
 تیغ هجرم چه زنی کز دل ریشم هر دم میدمد شاخ تبر خون<sup>(۱)</sup> و تبر میروید  
 فصل نوروز چو در برگ سمن مینگرم بی گل روی تو خرم ز بصر میروید  
 هر زمانم که خط سبز تو آید در چشم سبزه بینم ز لب چشمه که بر میروید  
 ای بسا برگ شقایق که دمام در باغ از سر شک من و خوناب جگر میروید

(۱) عتاب و شاخ سرخ بید را نیز نوشته اند



ظاهر آنست که از خون دل فرهادست      آن همه لاله که بر کوه و کمر میروید  
اگر از چشم تو خواجو همه گوهر خیزد  
از رخ زرد تو چونست که زر میروید

۶۴

میکشندم بخرابات و در آن میکوشند  
دیگران مست فتادند و قدح ما خوردیم  
باده از دست حریفان ترش روی منوش  
ایکه خواهی که زمی توبه دهی مستانرا  
مطربان گر جگر چنگ چنان نخرانند  
تاکی از مهر تو هر شب چو شفق سوختگان  
برفکن پرده زرخسار که صاحب نظران  
بلبلان چمن عشق تو همچون سوسن  
که بیک جرعه می آب رخم بفروشدند  
پختگان سوخته و افسرده دلان میجوشتند  
که بیاطن همه نیشند و بظاهر نوشند  
با زمانی دگر افکن که کنون بیهوشند  
می پرستان جگر خسته چنین نخرانند  
خون چشم از مرز پاشند و بدامن پوشند  
همه چشمند و اگر در سخن آئی گوشند  
همه تن جملہ زبانند ولی خاموشند

عیب خواجو نتوان کرد که در مجلس ما  
صوفیان نیز چو رندان همه دُردی نوشند

۶۵

تا بر آید نفس از عشق دمی باید زد  
چهره بر خاک در سیمبری باید سود  
هر دم از کعبه قربت خبری باید جست  
هر شب از دفتر سودا ورقی باید خواند  
هر نفس ز آتش دل خاک رهی باید شد  
گر نخواهد که بر آشفته شود کار جهان  
کام جان جز ز برای تو نمیشاید خواست  
گر چه مارا نبود یک درم اما هر دم  
بر سر کوی محبت قدمی باید زد  
بوسه بر صحن سرای صنمی باید زد  
خیمه بر طرف حریم حرمی باید زد  
وز جفا بردل پر خون رقیمی باید زد  
هر دم از سوز جگر سازغمی باید زد  
دست در حلقه زلف تو کمی باید زد  
راه دل جز بهوای تو نمی باید زد  
سگه مهر ترا بر در می باید زد

خیز خواجو که چو افلاس شود دامن گیر  
دست در دامن صاحب کرمی باید زد



۶۶

پیداست که از دود دم ماچه بر آید  
ای صبح جهانتاب دمی همدم ما باش  
نقد دل ما را چه زنی طعنه که قلبست  
باز آی و قدم رنجه کن و محنت ما بین  
گفتی که کرم باشد اگر بگذری از ما  
گر عشق تو در پرده دل نفکند آواز  
ور مجلس ما ز آتش عشقت نشود گرم  
هر لحظه بگوش آیدم از کعبه همت  
یا خود ز وجود و عدم ماچه بر آید  
وانگاه بین تا ز دم ماچه بر آید  
بی ضرب قبول از درم ماچه بر آید  
و رنی ز قدوم و قدم ماچه بر آید  
داند همه کس کز کرم ماچه بر آید  
از زمزمه زیر و بم ماچه بر آید  
از سوز دل و ساز غم ماچه بر آید  
کایا ز حریم حرم ما چه بر آید

گفتم که قلم شرح دهد قصه خواجو  
لیکن ز زبان و قلم ما چه بر آید

۶۷

دلم از دست بشد تا بسر او چه رسد  
از برم رفت و من بیدل و دین بر سر راه  
شد بچین سر زلف تو و این عین خطاست  
خبرت هست که شب تا بسحر منتظرم  
جز غبار دل شوریده من خاکی را  
آنک هر لحظه رسد خون جگر بر کمرش  
چشم او ناظر دیوان جمالست ولیک  
چو از آن تنگ شکر هیچ نگردد حاصل  
وین جگر سوخته را از گذر او چه رسد  
مترصد که پیام ز بر او چه رسد  
تا من دلشده را از سفر او چه رسد  
بر سر کوی ستم تا خبر او چه رسد  
نیست معلوم که از خاک در او چه رسد  
کس چه داند که بکوه از کمر او چه رسد  
تا بملک دل ما از نظر او چه رسد  
بمن خسته نصیب از شکر او چه رسد

گشت خواجو هدف ناوک عشقت لیکن  
تا زبیکان جفا بر جگر او چه رسد

۶۸

این چه بادست که از سوی چمن میآید  
این چه انفاس روان بخش عبیر افشانست  
وین چه خاکست کزو بوی سمن میآید  
که از و رایحه مشک ختن میآید



دمبدم مرغ دلم نعره بر آرد ز نشاط  
هیچ دانید که از بهر دل ریش اویس  
آفتابست که از برج شرف میتابد  
از کجا میرسد این رایحه مشک نسیم  
یا رب این نامه که آورد که از هر شکنش  
بلبل آن لحظه که از غنچه سخن میگوید  
کان سہی سرو چمانم ز چمن میآید  
کیست کز جانب یثرب بقرن میآید  
یا سہیلست که از سوی یمن میآید  
کز گذارش نفسی با تن من میآید  
بوی جان پرور آن عهد شکن میآید  
یادم از پسته آن تنگ دهن میآید  
چو بیان میکند از عشق حدیثی خواجو  
همه اجزای وجودش بسخن میآید

٦٩

سپیده دم که صبا بر چمن گذر میکرد  
چو غنچه از لب آن سیمبر سخن میگفت  
اگر ز نرگس مستش چمن نشان میداد  
تذرو جان من از آشیان برون میشد  
شکوفه بهر تماشای باغ عارض دوست  
کمان ابروی آن مه چو یاد میکردم  
فلک بیاد تن سیمگون مهر و بان  
سحر که شاهد خاور نقاب بر میداشت  
ز شوق لعل تو هر لحظه مردم چشمم  
دیر از آن لب شیرین حکایتی میراند  
دل مرا ز گلستان جان خبر میکرد  
دهان غنچه پر از خرده های زر میکرد  
دلم بدیده حسرت درو نظر میکرد  
چو گوش بر سخن بلبل سحر میکرد  
سر از دریچه چوبین شاخ بر میکرد  
خدنگ آه من از آسمان گذر میکرد  
درست روی من از مهر دل چو زرمیکرد  
حدیث روی تو ناهید با قمر میکرد  
لب پیاله بخوناب دیده تر میکرد  
دهان تنگ قلم را پر از شکر میکرد  
روان خسته خواجو ز شهر بند وجود  
بعزم ملک عدم دمبدم سفر میکرد

٧٠

پشت بریار کمان ابروی ما نتوان کرد  
کشته تیغ ملامت برضا نتوان شد  
خویشتن را هدف تیر بلا نتوان کرد  
حذر از ضربت شمشیر قضا نتوان کرد



گرچه از ما بخطا روی پیچید و برفت  
قامتش را بصنوبر نتوان خواندن از آنک  
باغبان گو مکن افغان که بهنگام بهار  
گر نخواهی که رود دانش و هوش تو برود  
گر بخنجر زنده روی نتابم ز درش  
گو بشمشیر بکش یا ز کمندش برهان  
ترك آن ترك ختایی بخطا نتوان کرد  
نسبت سرو خرامان بگیا نتوان کرد  
مرغ را از گل صد برگ جدا نتوان کرد  
گوش بر زمزمه پرده سرا نتوان کرد  
زانك با او بجفا ترك وفا نتوان کرد  
صید را این همه در قید رها نتوان کرد

نام خواجو بر آن خسرو خوبان که برد  
زانك در حضرت شه یاد گدا نتوان کرد

٧١

آنك هر گز نظری با من شیدا نکند  
دوش میگفت که من با تو وفا خواهم کرد  
اگر آن حور پری رخ بخرامد در باغ  
خسرو آن نیست که از آتش دل چون فرهاد  
گل چو بر ناله مرغان چمن خنده زند  
هر که را تیغ جفا بر دل مجروح زنی  
چون توانم شدن از نر گس مستت ایمن  
گل خیری چو بر اطراف گلستان گذرم  
نتواند که مرا بی سرو بی پا نکند  
ليك معلوم ندارم که کند یا نکند  
نبود آدمی آنکس که تماشا نکند  
جان فدای لب شیرین شکر خا نکند  
چکند بلبل شب خیز که سودا نکند  
حذر از ضربت شمشیر تو قطعا نکند  
كانك چشم تو کند کافر یغما نکند  
نتواند که رخم بیند و صف را نکند

هر که احوال دل غرقه بداند خواجو  
اگرش عقل بود روی بدریا نکند

٧٢

هیچکس نیست که وصل تو تمنّا نکند  
هر که سودای سر زلف تو دارد در سر  
چشم شوخت چه عجب گر دل مردم بر بود  
وامق آن نیست که گر تیغ نهندش بر سر  
ماه کنعانی ما گوز پس پرده در آی  
یا جفا بر من دلخسته شیدا نکند  
این خیالست که سر در سر سودا نکند  
ترك سر مست محالست که یغما نکند  
سر بگرداند و جان در سر عذرا نکند  
تا دگر مدعی انکار زلیخا نکند



عاقبت دود دلش فاش کند از روزن      هر که از آتش دل سوزد و پیدا نکند  
مرد صاحب نظر آنست که تا جان بودش      نتواند که نظر در رخ زیبا نکند  
آن سهی سرو روان از سر پا ننشیند      تا من دلشده را بیسرو بی پا نکند  
مکن اندیشه فردا و قدح نوش امروز      کانک عاقل بود اندیشه فردا نکند  
در بهاران که عروسان چمن جلوه کنند      کیست کو را هوس عیش و تماشا نکند

دل کجابر کند از آن لب میگون خواجو

زانکه مخمور بترك می حمرا نکند

۷۳

رنج ما بردیم و گنج ارباب دولت برده اند  
خار ما خوردیم و ایشان گل بدست آورده اند  
گر حرامی در رسد با ما چه خواهد کرد از آنک

رخت مسا پیش از نزول ما بمنزل برده اند

می پرستان محبت را ز غم اندیشه نیست

از برای آنک آب زندگانی خورده اند

هر که در عشق پریرویان نیامد در شمار

عارفانش از حساب عاقلان نشمرده اند

با وجود آنک بد گفتند و نیک انگاشتیم

ما نیازردیم و بد گویان ز ما آزرده اند

گلعداران بین که کل پرده بر ما می درند

ما برون افتاده ویشان همچنان در پرده اند

باد پیمایان که آگه نیستند از سوز عشق

زان نمیسوزند از آه گرم ما کافس رده اند

زنده دل قومی که پیش تیغ عشقت شمع وار

ز آتش دل سر فدا کردند و پای افش رده اند

چون بید نامی بر آمد نام خواجو در جهان

نیک نام آنها که ترك نیک نامی کرده اند



۷۴

بیا که بی سر زلفت مرا بسر نشود  
اگر بدیده موری فرو روم صد بار  
چو چرخم از سر کویت درین دیار افکند  
ز بسکه سنگ زخم بی رخ تو بر سینه  
ملاهم مکن ای پارسا که از رخ خوب  
ز عشق سیمبران هر که رنگ رخساره  
کسی که در قلم آرد حدیث شکر دوست

خیالت از سر پر شور من بدر نشود  
معیّنست که آن مور را خبر نشود  
گمان مبر که خروشم بیچرخ بر نشود  
دل شکسته من چون شکسته تر نشود  
کسی نظر نکند کز پی نظر نشود  
بسان زر نکند کار او چو زر نشود  
عجب گرش ز حلاوت قلم شکر نشود

چنین که غرقه بحر خرد شدی خواجو  
چگونه ز آب سخن دفتر تو تر نشود

۷۵

حدیث شمع از پروانه پرسید  
فروغ طلعت از آئینه جوئید  
اگر آگه نئید از صورت خویش  
مپرسید از لکن سوز دل شمع  
محبت دام و محبوبست دانه  
چو از جانانه جانم دردمندست  
منم دیوانه و او سرو قامت  
حریفان گو بهنگام صبوحی  
کنون چون شد برندی نامافاش

نشان گنج از ویرانه پرسید  
پریشانی زلف از شانه پرسید  
برون آئید و از بیگانه پرسید  
وگر پرسید از پروانه پرسید  
بدام آئید و حال دانه پرسید  
دوای جانم از جانانه پرسید  
حدیث راست از دیوانه پرسید  
نشانم از در میخانه پرسید  
ز ما از ساغر و پیمانه پرسید

ز خواجو کو می و پیمانه داند  
همان بهتر که از پیمان نپرسید

۷۶

با درد دُرد نویشان درمان چه کار دارد  
در شهر بی نشانان سلطان چه حکم داند

با ناله خموشان همان چه کار دارد  
در ملک بی زبانان فرمان چه کار دارد



دریا کشان غم را از موج خون مترسان  
از دفتر معانی نقش صور فرو شوی  
زلف سیه چه آری در پیش چشم جادو  
عیبی نباشد از من سامان خود ندانم  
بر خاک کوی جانان بگذر ز آب حیوان  
خسرو چگونه سازد منزل بصدور شیرین  
ریحان گلشن جان عقلست و نزد جانان  
از مهر خان چه داری چشم وفا و یاری

با اهل نوح مرسل طوفان چه کار دارد  
با نامه الهی عنوان چه کار دارد  
با ساحران بابل ثعبان چه کار دارد  
با آنک سر ندارد سامان چه کار دارد  
کانجا که خضر باشد حیوان چه کار دارد  
بر مسند سلاطین دربان چه کار دارد  
چون روح در ننگجد ریحان چه کار دارد  
در دست زندخوانان فرقان چه کار دارد

گفتم که جان خواجو قربان تست گفتا  
در کیش پاکدینان قربان چه کار دارد

۷۷

در راه قربت ما ره بان چه کار دارد  
در داستان نیاید اسرار عشقبازان  
با حکمت الهی بگذر ز حکم یونان  
در ملک بی نیازی کون و مکان چه باشد  
گر خویشتن پرستی کی ره بری بایمان  
حاکم چو عشق باشد فرمان عقل مشر  
عادل کجا دهد جان در آرزوی جانان  
در دیردردنوشان درس ورع که خواند  
جان بی جمال جانان پیوند جان نجوید  
ما را بیاغ رضوان کی التفات باشد

در خلوت مسیحا ره بان چه کار دارد  
کانجا که قاف عشقست داستان چه کار دارد  
با بحر لا مکانی<sup>(۱)</sup> عمان چه کار دارد  
با سر لن ترانی هامان چه کار دارد  
در دین خود پرستان ایمان چه کار دارد  
کشتی چون نوح سازد کنعان<sup>(۲)</sup> چه کار دارد  
در خانه بخیلان مهمان چه کار دارد  
در ملت مطیعان عصیان چه کار دارد  
چیزی که دل نخواهد با جان چه کار دارد  
در روضه محبت رضوان چه کار دارد

خواجو سرشک خونین بر چهره چند باری  
جامی که مهر باشد باران چه کار دارد



گهی که شرح فراق تو کنم بدیده سواد  
 کجا قرار تو انم گرفت در غربت  
 هر آنکسی که کند عزم کعبه مقصود  
 در آن زمان که وجودم شود عظام ربیم  
 مریز خون من خسته دل بتیغ جفا  
 بهر چه امر کنی آمری و من مأمور  
 کسی که سر کشد از طاعت مسلمان نیست  
 بسا که وصف عقیق تو مردم چشم  
 مخوان براه شادای فقیه و وعظ مگوی  
 من و شراب و کباب و نوای نغمه چنک

شود سیاهی چشم روان بجای مداد  
 که گشته ام بهوای تو در وطن معتاد  
 گر از طریق ارادت رود رسد بمراد  
 ز خاک من شنوی بوی بوستان و داد  
 مکن نظر بجگر خستگان بعین عناد  
 بهر چه حکم کنی حاکمی و من منقاد  
 که بغض و حب تو عین ضلالتست و رشاد<sup>(۱)</sup>  
 بخون لعل کند بر بیاض دیده سواد  
 مرا که پیر خرابات میکند ارشاد  
 تو وصیام و قیام و صلاح و زهد و سداد<sup>(۲)</sup>

چو سوز سینه برد با خود از جهان خواجو

ز خاک او نتوان یافتن برون ز رماد<sup>(۳)</sup>

طوطی از پسته تنگ تو شکر گرد آورد  
 صد دل خسته بهر موئی از آن زلف دراز  
 مردم چشم من از بهر نثار قدمت  
 گنج قارون چو درین ره به پشیزی نخرند  
 خبرت هست که چندین دل صاحب نظران  
 چرخ پیروزه ز خون جگر فرهادست  
 در سر چشم جفا دیده خون افشان کرد  
 گرم کن بزم طرب را که شب مشک فروش  
 خسرو آنست که چون ملک و صالت دریافت

چشم از درج عقیق تو گهر گرد آورد  
 مهر رخسار تو در دور قمر گرد آورد  
 ای بسا در که درین قصر دود گرد آورد  
 رخ زردم بچه وجه اینهمه زر گرد آورد  
 فرگس مست تو هنگام نظر گرد آورد  
 آن همه لعل که بر کوه و کمر گرد آورد  
 دل من هر چه بخوناب جگر گرد آورد  
 رخت سودا بدم سرد سحر گرد آورد  
 لعل شیرین ترا دید و شکر گرد آورد



دلم این لحظه بدست آر که جانم ز درون کرد ترتیب ره و بار سفر گرد آورد

چشم خواجو چورخ آورد بدربای سرشک

سوی بحرین شد ولؤلؤی تر گرد آورد

۸۰

دل من جان ز غم عشق تو آسان نبرد  
گر ازین درد بمیرم چه دوا شاید کرد  
شب دیجور جدائی دل سودائی من  
هر کرا ساعد سیمین تو آید در چشم  
ره بمنزل که قربت ندهندم که کسی  
پادشاهی تو و هر حکم که خواهی فرمود  
عارت دل کندم غمزه کافر کیش  
ای عزیزان بجز از باد صبا هیچ بشیر  
گر نسیم سحری قطع مسافت نکند  
جان چه ارزد که برم تحفه بجانان هیات

وین عجبتر که اگر جان ببرد جان نبرد  
کانک رنج تو کشد راه بدرمان نبرد  
بی خیال سر زلف تو پایان نبرد  
دست حیرت نتواند که بدنجان نبرد  
رخت درویش بخلوت که سلطان نبرد  
بنده آن نیست که سر پیچد و فرمان نبرد  
وانک کافر نبود مال مسلمان نبرد  
خبر یوسف گمگشته بکنعان نبرد  
هیچکس قصه دردم بخراسان نبرد  
همه دانند که کس زیره بکرمان نبرد

شکر از گفته خواجو بسوی مصر برند

گرچه کس قند بسوی شکرستان نبرد

۸۱

گردون کنایتی ز سر بام ما بود  
سر سبزی شکوفه بستانسرای فضل  
خوش بوئی نسیم روان بخش باغ عقل  
خورشید اگر چه شرفه ایوان کبریاست  
ما را جوی بدست نبینی ولی دو کون  
چون خیمه بر منخیم کرو بیان زنیم

کوثر حکایتی ز لب جام ما بود  
از رشحه مقاطر<sup>(۱)</sup> اqlام ما بود  
از نفحه معاطر<sup>(۲)</sup> ارقام ما بود  
خشتی ز رهگذار در بام ما بود  
یک حبه از فواضل<sup>(۳)</sup> انعام ما بود  
چرخ برین معسکر احشام ما بود

(۱) بضم اوّل چکانده (۲) عطر آمیز (۳) بفتح اول و کسر ضاد بخششهای بزرگ و عطاهای نیکو



بدر منیر و گیسوی عنبر فشان شب  
نوری که وقت صبح ز مشرق شود پدید  
ز ایام اگر چه تیره بود روز عمر ما  
قصر وجود تا بابد کی شود خراب  
منجوق چتر و پرچم اعلام ما بود  
از عکس جام باده گلغام ما بود  
فرخنده روز آنک در ایام ما بود  
گر زانک بر کتابه او نام ما بود  
خواجو مگو حکایت سر چشمه حیات  
کان قطره می ز جام غم انجام ما بود

۸۲

مراد بین که پیش مرید باز آمد  
سعادت نیست که آنکس که سعدا کبر ماست  
بعید نبود اگر جان ما شود قربان  
بگوی نوبت نوروز و ساز عید بساز  
بگیر جامه و جامم بده که واعظ شهر  
بیار باده که هر کوبشد ز راه سداد  
فلک نگین سلیمان بدست آنکس داد  
جهان مثال ارادت بنام آنکس خواند  
بجز مطاوعت و انقیاد سلطان نیست  
کسی که در صف عشق آمد و شهادت یافت  
ز کوی محمد<sup>(۱)</sup> آنکس که خیمه بیرون زد  
شد آشیانه وحدت مقام شهبازی  
بشد چو جوهر فرد و فرید باز آمد  
بفـال سعد برفت و سعید باز آمد  
چو یار ما ز دیاری بعید باز آمد  
که رفت روزه و هنگام عید باز آمد  
قدح گرفت وز وعد و عید باز آمد  
بگوی میکده رفت و سدید باز آمد  
که از تتبع دیو مرید<sup>(۲)</sup> باز آمد  
که شد بملک مراد و مرید باز آمد  
عبادتی که بکار عبید باز آمد  
بشد بعزم غزا و شهید باز آمد  
ذمیم<sup>(۳)</sup> رفت ولیکن حمید باز آمد  
که از نشیمن کثرت وحید باز آمد

کسی که مرشد ارباب شوق شد خواجو  
عبور کرد ز رشد و رشید باز آمد

۸۳

بخشم رفته ما گر بصلح باز آید  
حکایت شب هجر و حدیث طره دوست  
سعادت ابدی از درم فراز آید  
اگر سواد کنم قصه می دراز آید

(۱) متمرّد و سرکش و بیرون رونده از فرمان خدا و رانده شده (۲) بفتح اول و کسر سوم و فتح دال ستایش و بفتح دوّم ستودن کسی را و شکر کردن (۳) نکوهیده



چو یاد قامت دلجوی او کند شمشاد  
بر آید از دل مشتاق کعبه ناله زار  
کجا بملك جهان سردر آورد محمود  
زهی سعادت آنکس که از پی مقصود  
کی از هوای تو باز آیدم دل مجروح  
دلی که در خم زلفت افتاد اگر سنگست

رود بطرف لب جوی و در نماز آید  
اگر بگوش وی آوازه حجاز آید  
اگر چنانك گدای در ایاز آید  
رود بطالع سعد و سعید باز آید  
که پشه باز نیاید چو صید باز آید  
ز مهر روی تو چون موم در گداز آید

چو عود هر که ز عشاق دم زند خواجو  
ز سوز فارغ و از سازی نیاز آید .

۸۴

بنگر ای شمع که پروانه دگر باز آمد  
گرچه سر تا قدم از آتش غم سوخته بود  
هر که بیند من بی برگ و نوا را گوید  
سر تسلیم چو بر خط عبودیت داشت  
عجب آن نیست که شد بال خشک از بر دوست  
هر که را بیخبر افتاد ز پیمانۀ عشق  
ای گل از پرده برون آی که مرغ سحری  
عیب خسرو مکن ای مدعی و تلخ مگوی  
آنك مرغ دلش از حسرت گل پر میزد  
گر بشیغش بزنی باز نیاید ز نظر

از پی دل بشد و سوخته پر باز آمد  
رفت و صد باره از آن سوخته تر باز آمد  
یا رب این خسته جگر کی ز سفر باز آمد  
چون قلم رفت بهر سوی و بسر باز آمد  
عجب اینست که با دیده تر باز آمد  
تو مپندار که دیگر بخبر باز آمد  
همره قافله بهاد سحر باز آمد  
گر ز شور لب شیرین ز شکر باز آمد  
همچو بلبل ز چمن رفت و دگر باز آمد  
هر که چون مردمك دیده نظر باز آمد

خیز خواجو که چو اشك از سر زرد در گذریم  
تا نگویند که شد وز پی زر باز آمد

۸۵

یار ثابت قدم اینك ز سفر باز آمد  
ظاهر آنست کزین پس گهر ارزان گردد  
آنك در رسته بازار وفا زر میزد

وگر از پای در افتاد بسر باز آمد  
که چو دریاشد و چون کان گهر باز آمد  
در رخ خویش نظر کرد و زر باز آمد



گر چه طوطی ز شکر نیک بتنگ آمده بود  
 بلبل مست نگر باز که چون باد بهار  
 شمع کو مجلس اصحاب منو ر میداشت  
 خاکساری که شد آب رخش از گریه برود  
 مدتی گر بضرورت ز نظر غایب گشت  
 دگر از آرزوی تنگ شکر باز آمد  
 بهوای سمن و سنبل تر باز آمد  
 با دلی تافته و سوز جگر باز آمد  
 همچو آتش شد و چون باد سحر باز آمد  
 مفکندش ز نظر چون بنظر باز آمد

هر که اورا قدمی بود چو خواجورا دید  
 گفت کان یار قدم دار<sup>(۱)</sup> دگر باز آمد

۸۶

گلی برنگ تو از غنچه بر نمیآید  
 مرا نپرسی و گویند دشمنان که چرا  
 چه جرم کردم و از من چه در وجود آمد  
 شدم خیالی و در هر طرف که مینگرم  
 بیار باده گلگون که صبحدم ز خمار  
 بجز مشاهده دوستان نباید دید  
 که آورد خبری زان بخشم رفته ما  
 ز کوهم این عجب آید ز حسرت فرهاد  
 بتی بنقش تو از چین بدر نمیآید  
 ز پا فتادی و عمرت بسر نمیآید  
 که یادت از من خسته جگر نمیآید  
 بجز خیال توام در نظر نمیآید  
 سرم چو نرگس مخمور بر نمیآید  
 چرا که دیده بکاری دگر نمیآید  
 که مدتیست که از وی خبر نمیآید  
 که سیل خون دلش در کمر نمیآید

باشک و چهره خواجو کی التفات کند  
 کسی که در نظرش سیم و زر نمیآید

۸۷

کیست که با من حدیث یار بگوید  
 پیش کسی کز خمار جان بلب آورد  
 وز سرمستی بنزد باده گساران  
 لطف کند وز برای خاطر رامین  
 ور گذری باشدش بمنزل لیلی  
 بهر دلم حال آن نگار بگوید  
 وصف می لعل خوشگوار بگوید  
 رمزی از آن چشم پر خمار بگوید  
 شمه می از ویس گلزار بگوید  
 قصه مجنون دلفگار بگوید



دوست مخوانش که رخ زد دوست بتابد  
 یار مگویش که ترك یار بگوید  
 باد بهار از چمن بشنعت<sup>(۱)</sup> بلبل  
 باز نیاید اگر هزار بگوید  
 با گل بستان فروز روی تو خواجو  
 بهاد بود هر چه از بهار بگوید

۸۸

درد غم عشق را طیب نباشد  
 مکتب عشاق را ادیب نباشد  
 کشور تحقیق را امیر نخیزد  
 خطبه توحید را خطیب نباشد  
 با نفحات نسیم باد بهاران  
 در دم صبح احتیاج طیب نباشد  
 در گذر از عمر آنک پیش محبتان  
 عمر گرامی بجـز حیب نباشد  
 ای که مرا باز داری از سر کویش  
 ترك چمن کار عندلیب نباشد  
 ساکن بتخانه می زخرقه برون آی  
 معتکف کعبه را صلیب نباشد  
 از تو بجور رقیب روی تمام  
 کشته غم را غم از رقیب نباشد  
 هر که غریبست و پای بند کمندت  
 گر تو بتیغش زنی غریب نباشد

منکر خواجو مشو که هر که بمستی  
 دعوی دانش کند لیب نباشد

۸۹

کس نیست که دست من غمخوار بگیرد  
 یا دادم از آن دلبر عیار بگیرد  
 هر لحظه سر شکم بدود گرم و بشوخی  
 جیب من دلخسته بیمار بگیرد  
 کی بار دهد شاخ امید من اگر یار  
 ترك من بیچاره یکبار بگیرد  
 فرهاد چو یاد آورد از شکر شیرین  
 خوناب دلش دامن کهسار بگیرد  
 سیلاب سر شکست که هنگام عزیمت  
 پیش ره یاران وفادار بگیرد  
 ساقی بده آن می که دل لاله سیراب  
 بی باده گلرنگ ز گلزار بگیرد  
 هر دم که در آن نرگس پر خواب توینم  
 خون جگر دمیده بیدار بگیرد  
 ترسم که بر آرم نفسی از دل پر درد  
 و آینه رخسار تو زنگار بگیرد



چون نافه تاتار دلم خون شود از غم  
چون گرد مهت نافه تاتار بگیرد  
خواجو زچه معنی ز برای قدحی می  
هر لحظه در خانه خمّار بگیرد

۹۰

بی گلبن وصلت بگلستان نتوان بود  
ای یار عزیز از نبود طلعت یوسف  
در ظلمت اگر صحبت حضرت ندهد دست  
دریاب که سیلاب سر شکم بشد از سر  
بی رایحه زلف تو در فصل بهاران  
ور در سر آن زلف پریشان رودم دل  
خاموش شاید شدن از ناله شبگیر  
صوفی اگر از می نشکبید چه توان کرد  
تا خرقه بخون دل پیمانه نشوئی  
خواجو چه نشینی که گرایوب صبوری

رو ساز سفر ساز که از آرزوی گنج

بی برگ درین منزل ویران نتوان بود

۹۱

همچو شمع بشبستان حرم یاد کنید  
روز شادی همه کس یاد کند از یاران  
گر چنانست که از دلش دگان می پرسید  
چون شد اقطاع<sup>(۱)</sup> شما تختگاه ملک وجود  
چشم دارم که من خسته دلسوخته را  
هیچ نقصان نرسد در شرف و قدر شما  
چون من از پای فتادم نبود هیچ غریب

یا چو مرغم بگلستان ارم یاد کنید  
یاری آنست که ما را شب غم یاد کنید  
گاه گاهی ز من دلشده هم یاد کنید  
کی از این کشته شمشیر عدم یاد کنید  
بنم چشم گهر بار قلم یاد کنید  
در چنین محنت و خواری اگر یاد کنید  
گر من بی سر و پا را بقدم یاد کنید

(۱) بکسر اول معانی مختلف دارد در اینجا مراد زمینست که ملوک بخشند



در چمن چون قدح لاله عذاران طلبند  
ور در ایوان سلاطین ره قربت باشد  
بلبل خسته بی برگ و نوارا آخر  
جام گیرید وز عشرت گه جم یاد کنید  
ز مقیمان سر کوی ستم یاد کنید  
بنسیم گلی از باغ کرم یاد کنید  
سوخت در بادیه از حسرت آبی خواجو  
زار جگر سوخته در بیت حرم یاد کنید

۹۲

ای ساربان بقتل ضعیفان کمر نمبند  
در اشک ما نگه کن و از سیم در گذر  
ما را چو در سلاسل زلفت<sup>(۱)</sup> مقیدیم  
فرهاد را مکش بجدائی و در غمش  
ای دل مگر بیاد نداری که گفتمت  
ور آبروی بایدت ای چشم دُر فشان  
ای بانبان گرم ندهی ره پیاپی گل  
چون سرواگر چنانک سرافرازیت هواست  
چشم که در هوای رخت باز گشته است  
بی جرم اگر چه از نظر افکنده می مرا

خواجو چون نیست در شب هجران امید روز

با تیره شب بسر برودل در سحر میند

۹۳

گمان مبر که دلم میل دوستان نکند  
کسی که نقد خرد داد و ملک عشق خرید  
بجان دوست که گنج روان دلی یابد  
شب رحیل خوشا در عمارت آسودن  
چه باشد از نفسی ساربان در این منزل  
چرا که مرغ چمن ترک بوستان نکند  
اگر ز سود و زیان بگذرد زیان نکند  
که او مضایقه با دوستان بجان نکند  
بشرط آنکه جرس ناله و فغان نکند  
قرار گیرد و تعجیل کاروان نکند



شهی که باده روشن کشد بتیره شبان  
چو خامه هر که حدیث دل آورد بزبان  
زبان شمع جگر سوز از آن برند بگاز  
معینست که اندیشه از شبان نکند  
طمع مدار که سر بر سر زبان نکند  
که از فسرده دلان راز دل نهان نکند

جهان بهال کسی ملتفت شود خواجو  
که التفات به نیک و بد جهان نکند

۹۴

کس حال من سوخته جز شمع نداند  
دلبستگی هست مرا باوی از آن روی  
گر خسته شوم بر سر من زنده بدارد  
زنجیر دل تافته را در غم و دردم  
بیرون زمن دلشده و شمع جگر سوز  
گر شمع چراغ دل من بر نفروزد  
آنکس که چو شمع بکشد در شب حیرت  
حال جگر ریش من و سوز دل شمع  
کو بر سر من شب همه شب اشک فشانند  
کز سوخته حالی بمن سوخته ماند  
ور تشنه شوم در نظرم سیل براند  
گر رشته جانست بهم در گسلاند  
سر باختن و پای فشردن که تواند  
شبهای غم هجر پایان که رساند  
از سوختن و ساختنم باز رهاند  
هر کس که نویسد ز قلم خون بچکاند

از شمع پیرسید حدیث دل خواجو  
کاندوه دل سوختگان سوخته داند

۹۵

کی طرف گلستان چو سرکوی تو باشد  
مانند کمان شد قد چون تیر خدنگم  
در تاب مرو گر دل گمگشته ما را  
بیروی تو از هر دو جهان روی بتابم  
در دیده کشم خاک کف پای کسی را  
گر روی سوی کعبه کنم یا بخرابات  
صیاد من آنست که نخجیر تو گردد  
یا سرو روان چون قد داجوی تو باشد  
لیکن نه کمانی که ببازوی تو باشد  
گویند که در حلقه گیسوی تو باشد  
کز هر دو جهان قبله من روی تو باشد  
کو خاک کف پای سرکوی تو باشد  
از هر دو طرف میل دلم سوی تو باشد  
سلطان من آنست که هندوی تو باشد



هر کس که با بروی دو تایی تو دهد دل پیوسته دلش چون خم ابروی تو باشد  
وانکس که چو خواجو بخرد موی شکافد  
سودا زده سلسله موی تو باشد

۹۶

نالاه می کان ز دل چنگ برون میآید  
صورت عشق چه نقش نیست که از پرده غیب  
از نم دیده و خون جگر فرهادست  
می چون زنگ بده کاینه خاطر ما  
دل از پرده برون میرود از غایت شوق  
هر که در میکده از پیر مغان خرقة گرفت  
میشود ساکن خاک در میخانه عشق  
گر بدانی ز دل سنگ برون میآید  
هر زمانی بد گرینک<sup>(۱)</sup> برون میآید  
هر گل و لاله که از سنگ برون میآید  
باده میبندد و از زنگ برون میآید  
هر نفس کان صنم شنک<sup>(۲)</sup> برون میآید  
شاید از چون قدح از رنگ برون میآید  
هر که از خانه فرهنگ برون میآید

جام می گشت مگردیده خواجو که ازو  
دمبدم باده چون زنگ برون میآید

۹۷

پیه سوز چشم من سر شمع ایوان تو باد  
هر پریشانی که آید روز و شب در کار من  
مرغ دل کو طائر بستانسرای عشق شد  
جان سرمست که گشت از صافی وصلت خراب  
سرمه چشم جهان بین من خاکی نهاد  
تا بود گوی کواکب در خم چو گان چرخ  
ای رخ بستان فروزت لاله برگ باغ حسن  
آنکه هم چون لاله از مهرش دل پر خون بسوخت  
جان من پروانه شمع شبستان تو باد  
از سر زلف دلاویز پریشان تو باد  
همدم بلبل نوایان گلستان تو باد  
بی نصیب از دُردی دلگیر هجران تو باد  
از غبار رهنورد بباد جولان تو باد  
گوی دلها در خم زلف چو چوگان تو باد  
عندلیب باغ جان مرغ خوش الحان تو باد  
آنکه هم چون لاله از مهرش دل پر خون بسوخت

هر که چون خواجو صف آرای سپاه بیخود است

چشم خون افشان او سقّای میدان تو باد

(۱) طرز و روش . (۲) شوخ و بیجا و دزد و راهزن را نیز گفته اند .



۹۸

چو ترك مهوشم از خواب مست برخیزد  
خیال باده صافی ز سر برون کردن  
چنین که شمع سرافشانند و از قدم تنشست  
گاهی که شست گشاید هزار نعره زه  
معینست که آنماه پیکر از سر مهر  
شبی دراز بسا ناله دل مجروح  
کسی که خاک شود در لحد پس از صد سال  
زرشك آنك تو با هر که هست بنشین

چو چشم مست تو خواجو بحشر یاد کند  
ز خوابگاه عدم نیمه مست برخیزد

۹۹

اهل دل پیش تو مردن ز خدا میخواهند  
مرض شوق تو بر بوی شفا میطلبند  
طالب هر کسی از وصل تو چیزی دگرست  
ما چنین سوخته از تشنگی و لاله رخان  
روی نموده ز ما نقد روان میجویند  
بسرا مطرب عشاق که مستان از ما  
آن جماعت که من از ورطه امانشان دادم  
من وفا میکنم و نیستم آگه که مرا

پادشاهان جهان هیچ شنیدی خواجو  
که چرا درد دل ریش گدا میخواهند

۱۰۰

هر که را سگه درستست بزرباز نماند  
وانك از دست برون رفت بسر باز نماند  
(۱) خم زلف و حلقه کند و رسن زلف



مرد صاحب نظر آنست که در عالم معنی  
طائر دل که شود صید رخ وزانف دلارام  
جان شیرین بده از عشق چو فرهاد و مزندم  
گر بر افروخته‌ئی شمع دل از آتش سودا  
نام شگر نبرم پیش عقیق تو که خسرو  
چون بمیرم بجز از خون دل و گفته دلسوز  
یکدم ای مردمک چشم من از اشک بر آسای  
کانک از کوه در افتد بکمر باز نماند  
ترک جان گیر که پروانه پیر باز نماند  
با وجود لب شیرین بشکر باز نماند  
یادگاری ز من خسته جگر باز نماند  
کانک شد ساکن دریا بگهر باز نماند

حاله رنگ رخ خواجو چه دهم شرح که از دوست

هر که را سگه درستست بزر باز نماند

۱۰۱

که میرود که پیامم بشهر یار رساند  
درود دیده گوهر نثار لعل فشانم  
دعا و خدمت میخوارگان بوقت صبحی  
ز راه لطف بجز باد نوبهار که باشد  
اگر بنامه غم روزگار باز نمائیم  
هوا گرفتم و جانرا بدست آه سپردم  
تنم ز ضعف چنان شد که بادش ابر باید  
ولی بمنزل یاران نسیم باد بهاران

مگر برید صبا اشتیاق نامه خواجو

بکوی یار کند منزل و بیار رساند

۱۰۲

تا چین آن دو زلف سمن سا پدید شد  
دیشب نگار مهوش خورشید روی من  
زلفت چو مارخم زد و عقرب طلوع کرد  
اشکم ز دیده قصه طوفان سؤال کرد  
در چین هزار حلقه سودا پدید شد  
بگشود برقع از رخ و غوغا پدید شد  
روی چو ماه نمود و ثریا پدید شد  
چشمم جواب داد که از ما پدید شد



هست آن شرار سینه فرهاد کوهکن  
آدم هنوز خاک وجودش غبار بود  
از آفتاب طلعت یوسف ظهور یافت  
گلگون آب دیده چو از چشم مابجست  
از دود آه ماست که ابر آشکار گشت  
جانم شکنج زلف ترا عقد می‌شمرد  
آن آتشی که از دل خارا پدید شد  
کو را هوای جنت اعلی پدید شد  
نوری که در درون زلیخا پدید شد  
مانند باد بر سر صحرا پدید شد  
وز سیل اشک ماست که دریا پدید شد  
ناکه دل شکسته‌ام آنجا پدید شد

خواجوا اگر چه شعر تو جز عین سحر نیست  
بگذر ز سحر چون ید بیضا پدید شد

۱۰۳

ای پرده سرایان که درین پرده سرآمد  
یکدم بتشینید که آشوب جهانید  
شکر ز لب لعل شکر بار نیارید  
با من سخن از کعبه و بتخانه مگوئید  
خیزید و سر از عالم توجید بر آرید  
تا صورت جان در تق عشق ببینید  
تا خرقه بخون دل ساغر بنشوئید  
گر شاه سپهرید در این خانه که ما میم  
کنجینه حسنیند که در عقل نگنجید  
هم ساغر و هم باده و هم باده گسارید  
از پرده برون شد دلم آخر بسر آید  
یکره بسر آید چو مرغ دو سر آید  
عنبر ز سر زلف سمن سای بسائید  
کز هر دو مرا مقصد و مقصود شما آید  
وز پرده کثرت رخ وحدت بنمائید  
زنگ خرد از آینه دل بزدامید  
رندان خرابات مغان را بنشائید  
از خانه بر آید که همخانه مائید  
یا چشمه جانید که در چشم نیامید  
هم نغمه و هم پرده و هم پرده سر آید

هرگز نشوید از دل خواجو نفسی دور  
وین طرفه که معلوم ندارد که کجائید

۱۰۴

تاجداری کند آنکس که ز سر در گذرد  
کوه سنگین دل اگر قلزم چشم بیند  
نکند ترک شکر خنده شیرین خسرو  
ره بمنزل برد آنکو ز سفر در گذرد  
موج طوفان سرشکش ز کمر در گذرد  
لیک پیش لب شیرین ز شکر در گذرد



دیده دریا دلی از خون دلم مینیند  
 نتواند که نهد بر سر کوی تو قدم  
 باد را بر سر زلف تو اگر باشد دست  
 خنک آن خسته که در کوی تو بی بیم رقیب  
 چرخ را بر سر میدان محبت هر دم  
 کو تواند که روان از سر زر در گذرد  
 مگر آنکس که نخست از سر سر در گذرد  
 بهوایت ز سر سنبل تر در گذرد  
 دهدش دست که چون باد سحر در گذرد  
 ناوک آه من از هفت سپر در گذرد

گر قدم پیش نهی در صف عشقش خواجو  
 تیر دلدوز فراقت ز جگر در گذرد

۱۰۵

هر کو چو شمع ز آتش دل تاج سر نکرد  
 بر خط عشق ماه رخان چون قلم کسی  
 آنکس شکست قلب که بیمش ز جان نبود  
 سر بر نکرد پیش سر افکنندگان عشق  
 خون شد ز اشک ما دل سنگین کوهسار  
 گشتیم خاک پایش و آنسرو سر فراز  
 ملک وجود را بر سلطان عشق او  
 شد کاروان و خون دل بیقرار ما  
 ننوشت ماجرای دل و دیده ام دبیر  
 زان ساعت که بر ده مستی گذر فتاد  
 سر در میان مجلس عشاق بر نکرد  
 ننهاده سر که همچو قلم ترک سر نکرد  
 وان یافت زندگی که ز کشتن حذر نکرد  
 چون شمع هر که سر کشی از سر بدر نکرد  
 وان سست مهر بر دل سختش اثر نکرد  
 دامن کشان روان شد و در مانظر نکرد  
 بردیم و التفات بدان مختصر نکرد  
 رفت از قفای محمل و ما را خبر نکرد  
 تا نامه را بخون دل و دیده تر نکرد  
 در خاطر دگر غم هستی گذر نکرد

خواجو چگونه جامه جان چاک زد چو صبح  
 گر گوش بر ترنم مرغ سحر نکرد

۱۰۶

چون خط سبز تو بر آفتاب بنویسند  
 بسا که باده پرستان چشم ماهر دم  
 حدیث لعل روان پرورتو میخواران  
 معینست که طوفان دگر پدید آید  
 بدود دل سبق مشک ناب بنویسند  
 برات می بعقیق مذاپ بنویسند  
 بدیده بر لب جام شراب بنویسند  
 چو نام دیده ما بر سحاب بنویسند



سیاهی از نبود مردمان دریائی  
سواد شعر من و وصف آب دیده نجوم  
محرران فلک شرح آه دلسوزم  
چو روزنامه روی تو در قلم گیرند  
خطی که مردم چشم سواد کرد چو آب  
برات من چه بود گر بر آن لب شیرین

حدیث موج سرشکم بآب بنویسند  
شبان تیره بمشک و گلاب بنویسند  
نه يك رساله که بر هفت باب بنویسند  
محققست که بر آفتاب بنویسند  
مگر بخون دل او را جواب بنویسند  
بمشک سوده ز بهر ثواب بنویسند

سزد که بر رخ خواجو قلم زنان سرشک

دعای خسرو عالیجناب بنویسند

۱۰۷

سوز غم تو آتشم از جان بر آورد  
چشم پر آب ما چو ز بحرین دم زند  
کردون لاجورد بدور عقیق تو  
مرغ دلم ز عشق گلستان عارضت  
ما را بیاد دادو گر آن کفر زلف تست  
هر لحظه چشم ترک تو چون کفران مست  
با کوه اگر صفت کنم از شوق کازرون  
گراشتیاق کعبه برینسان<sup>(۱)</sup> بود بسی

مهر تو دودم از دل بریان بر آورد  
شور از نهاد قلزم و عثمان بر آورد  
بس خون لعل کز جگر کان بر آورد  
هر دم هوا بگیرد و افغان بر آورد  
این مان بتر بود که زایمان بر آورد  
خنجر بقصد خون مسلمان بر آورد  
آه از دل شکسته نالان بر آورد  
ما را بگرد کوه و بیابان بر آورد

خواجو چنین که چشمه خونبار چشم تست

هر دم معیشت که طوفان بر آورد

۱۰۸

ساقیا می زین فزون تر کن که میخواران بسند

همچو ما در دیکشان در کوی خمّاران بسند

ساغر وصل از به بیداران مجلس میرسد

سر بر آرا از خواب و می درده که بیداران<sup>(۲)</sup> بسند



گر سبك دل گشتم از رطل گران عییم مكن  
 زانك در بزم سبك روحان سبكساران بسند  
 ای عزیزان گر بصد جان مینهند ارزان بود  
 یوسف ما را که در مصرش خریداران بسند  
 چشم مستت<sup>(۱)</sup> کو طیب درد بیدرمان ماست  
 گو نگاهی کن که در هر گوشه بیماران بسند  
 چون ننام كانك فریاد گرفتاران از وست  
 کی بفریادم رسد کو را گرفتاران بسند<sup>(۲)</sup>  
 ذره باری از چه ورزد مهر و سوزد در هوا  
 زانك چون او شاه انجم را هواداران بسند  
 ایكه گفتی هر زمان یاری گرفتن شرط نیست  
 ما ترا داریم و بس لیکن ترا یاران بسند  
 گر گنهكارم که عمری صرف کردم در غمت  
 بگذران از من که همچون من گنهكاران بسند  
 بر امید گنج خواجو از سر شوریدگی  
 دست در زلفش مزن کانبجاسیه ماران بسند

۱۰۹

لطافت دهندش در بیان نمیکنجد	حلاوت سخنش در زبان نمیکنجد
معاشی که مصور شود ز صورت دوست	زمن میسر که آن در بیان نمیکنجد
از آن چو كلك ز شستم بجست و گوشه گرفت	که تیر قامت او در کمان نمیکنجد
جهان پرست زد رديكشان مجلس او	اگرچه مجلس او در جهان نمیکنجد
درین چمن که منم بلبل خوش الحانش	شکوفه نیست که در بوستان نمیکنجد
چو در کنار منی گو کمر برو زمین	که هیچ با تو مرا در میان نمیکنجد

(۱) نسخه . مستش (۲) نسخه . م این بیت را اضافه دارد لیکن الحاقی بنظر میآید.  
 کر دلی داری و میداری ز دلبندی نگاه احتیاط کار خود میکن که مکتاران بسند



چگونه نام من خسته بگذرد بزبان  
چو آسمان دلم از مهر تست سرگردان  
ترا که هیچ سخن در دهان نمیکنجد  
اگر چه مهر تو در آسمان نمیکنجد

ندانم آنک ز چشمت نمیروند خواجو  
چه گوهریست که در بحر و کان نمیکنجد

۱۱۰

ساقیان آبم بجام لعل شگر خا برند  
که بسوی دیرم از مقصوره<sup>(۱)</sup> جامع کشند  
ساکنان کعبه هر ساعت بجست و جوی من  
روز و شب خاشاک روبان در دیر مغان  
گر کنی زنجیرم از زلف مسلسل عاقلان  
مشک غمازست ورنی کی بشب شوریدگان  
گر بجنّت یاسقر سرگشتگان عشق را  
باد پیمایان که بر آتش زنند از باده آب  
هر شبی دفتر نویسان ورق پرداز شام  
در هوای لعل دُر پاشت بدامن سائلان  
خاکیان باگریه ما خنده بر دریا زنند  
و آب روشن دمبدم از چشمهای ما برند

چون کند خواجو حدیث منظر فردوسیان

گوهر نظمش ز بهر زیور حورا برند

۱۱۱

بی لاله رخان روی بصحرا نتوان کرد  
کام دلم آن پسته دهانست ولیکن  
گفتم مرو از دیده موج افکن ما گفت  
چون لاله دل از مهر توان سوختن اما  
تا در سر زلفش نکنی جان گرامی  
بی سرو قدان میل تماشا نتوان کرد  
زان پسته دهان هیچ تمنّا نتوان کرد  
پیوسته وطن بر لب دریا نتوان کرد  
اسرار دل سوخته پیدا نتوان کرد  
پیش تو حدیث شب یلدا نتوان کرد

(۱) حجرة و جای استادان و امامان در مسجد .



آنها که ندانند ترنج از کف خونین  
از بسکه خورد خون جگر مردم چشم  
بی خط تو سرنامه سودا نتوان خواند  
گیسوی تو گر سر کشد اراجچه توان گفت  
هر لحظه پیامی دهم دیده که خواجو

از دست مده جام می و روی دلارام

کارام دل از توبه تقاضا نتوان کرد

۱۱۲

بی رخ حور بجنّت نفسی نتوان بود  
من نه آنم که بود بادگری پیوندم  
با توام گرچه بگیسوی تو دستم نرسد  
یکدم مرغ دل از خال تو خالی نبود  
تا بود یکنفس از همنفسی دور مباش  
در چنین وقت که مرغان همه در پروازند  
بر سر آتش سوزنده بسی نتوان بود  
زانکه هر لحظه گرفتار کسی نتوان بود  
با تو هر چند که بی دسترسی نتوان بود  
لیکن از شور شکر با همگسی نتوان بود  
گرچه بی همنفسی خود نفسی نتوان بود  
بی پروبال اسیر قفسی نتوان بود

خیز خواجو سر آبی طلب و پای گلی

که درین فصل کم از خار و خسی نتوان بود

۱۱۳

بآب گل رخ آن گلزار میشوند  
بکوی مغیچگان جامه های صوفی را  
هنوز نازده منصور تخت بر سردار  
خوش آن صبح که آتش رخسان ساغر گیر  
بحلقه می که ز زلفت حدیث میرانند  
بیوش چهره که مشاطگان نقش نگار  
بسا که شرح نویسان روزنامه گل

و یا بقطره شبم بهار میشوند  
بجامهای می خوشگوار میشوند  
بخون دیده او پای دار میشوند  
بیاده لعل لب آبدار میشوند  
دهان نخست بمشک تار میشوند  
ز شرم روی تو دست از نگار میشوند  
ورق ز شرم تو در جویبار میشوند

(۱) با هم سخن گفتن با هم حکایت کردن و نقل قول و فعل کسی کردن و مشابه شدن



قتیل تیغ ترا خستگان ضربت شوق  
 بآب دیده گوهر نثار میشوند  
 بشوی گردد ز خاطر که دیدگان هر دم  
 ز لوح چهره خواجو غبار میشوند

۱۱۴

کار ما را نوا نخواهد بود	تا ترا برگ ما نخواهد بود
کام جانم روا نخواهد بود	از دهانت چنین که میبینم
مشک خوانم خطا نخواهد بود	چین زلف ترا اگر بمثل
خواهدت بود یا نخواهد بود	سر پیوند آرزومندان
هیچ بی می صفا نخواهد بود	می صافی بده که صوفی را
باکسی آشنا نخواهد بود	آنکه بیگانه دارد از خویشم
کالتفاتش بما نخواهد بود	چند را نیم اشک در عقبش
ورد ما جز دعا نخواهد بود	سخن یار اگر بود دشنام
به از آن ماجرا نخواهد بود	ماجرایی که اشک میراند
خیز خواجو که هیچ سلطانرا	
غم کار گدا نخواهد بود	

۱۱۵

غم دل غمگسار جان گردد	اگر آن ماه مهربان گردد
همه اجزای من زبان گردد	آنک چون نامش آورم بزبان
هو بر اعضای من سنان گردد	ور کنم یاد ناوک چشمش
قد چون تیر من کمان گردد	چون کنم نقش ابرویش بر دل
در حجاب عدم نهان گردد	مه ز شرم جمال او همراه
چند بر خون عاشقان گردد	یا رب این آسیاب دولابی
در میان خامه ترجمان گردد	چون دلم با غم تو گوید راز
چون دهان تو بی نشان گردد	از لب هر که او نشان پرسد
چون ز لعلت سخن کند خواجو	
شگر از منطقش روان گردد	



هر که با نرگس سرمست تو در کار آید  
 صوفی از زلف تو گریک سر هو دریا بد  
 تو مپندار که از غایت زیبائی و لطف  
 هر گره که ز شکن زلف کثرت بکشایند  
 گردم از دانه خال تو زند مشک فروش  
 زلف سرگشته اگر سر زخمت بر گیرد  
 من اگر در نظر خلق نیایم سهلست  
 عیب بلبل نتوان کردن اگر فصل بهار  
 یوسف مصری ما را چو بیزار برند  
 ذره می بیش نبیند ز من سوخته دل  
 روز و شب معتکف خانه خمار آید  
 خرقه بفروشد و در حلقه زنار آید  
 نقش روی تو در آئینه پندار آید  
 زو همه ناله دلهای گرفتار آید  
 سالها زو نفس نافه تاتار آید  
 همچو بخت من شوریده<sup>(۱)</sup> نگونسار آید  
 مست کی در نظر مردم هشیار آید  
 نرگست بیند و سرمست بگلزار آید  
 ای بسا جان عزیزش که خریدار آید  
 آفتاب من اگر بر سر دیوار آید

همچو خواجو نشود از می و مستی بیکار  
 هر که با نرگس سرمست تو در کار آید

تنم تنها نمیخواهد که در کاشانه بنشیند  
 دلم را دل نمیآید که بی جانانه بنشیند  
 ز دست بنده کی خیزد که با سلطان در آمیزد  
 که کس با شمع نتواند که بی پروانه بنشیند  
 دلی کز خرمن شادی نشد یک دانه اش حاصل  
 چنین در دام غم تا کی بیوی دانه بنشیند  
 اگر پیمان کند صوفی که دست از می فرو شویم  
 بخلوت کی دهد دستش که بی پیمانه بنشیند  
 مرا گویند دل بر کن بافسون از لب لیلی  
 ولی کی آتش مجنون بدین افسانه بنشیند



دلم شد قصر شیرین وین عجب کان خسرو خوبان  
 بدینسان روز و شب تنها در این ویرانه بنشینند  
 چو یار آشنا ما را غلام خویش میخواند  
 غریبست این که هر ساعت چنان بیگانه بنشینند  
 بتی کز عکس<sup>(۱)</sup> رخسارش چراغ جان شود روشن  
 چه دود دل که بر خیزد چو اودر خانه بنشینند  
 خرد داند که گر خواجو رهایی یابد از قیدش  
 چرا دور از پری رویان چنین دیوانه بنشینند

۱۱۸

در پای تو هر کس که سر انداز نیاید  
 گر سر نکشد ز آتش دل شمع جگر سوز  
 گفتم بگریزم ز کمند تو ولیکن  
 جان کی برم از آهوی صیاد تو هیاهات  
 مرغ دل غمگین بهوای سر کویت  
 صاحب نظر از ضربت شمشیر نمالد  
 افغان مکن از ضرب که هر ساز که باشد  
 گر مهر نباشد نرود روز پایان  
 چون هندوی زلف تو سرافراز نیاید  
 مانده زر در دهن گاز نیاید  
 مرغی که سوی دام رود باز نیاید  
 گنجشک مگر در نظر باز نیاید  
 جز در قفس سینه پرواز نیاید  
 کانکس که بمیرد زوی آواز نیاید  
 بی ضرب یقینست که بر ساز نیاید  
 لیکن همه کس هم-رم این راز نیاید  
 آه از دل خواجو که کسی در غم هجرش  
 جز آه دل سوخته دمساز نیاید

۱۱۹

نور رویت تاب در شمع شبستان افکند  
 ای بسا دود جگر کز مهر رویت هر شبی  
 صوفی صافی گراز لعل توجامی در کشد  
 اشکم آتش در دل لعل بدخشان افکند  
 شمع عالم تاب گردون در شبستان افکند  
 خویشتن را در میان می پرستان افکند



راستی را ترك تیرانداز مستت هر نفس  
 کشته‌می را از هوا برخاک میدان افکند  
 درج یاقوت گهر پوشت چو گرد در فشان  
 از تحیر خون دل در جان مرجان افکند  
 يك نظر در کار خواجو کن که هر شب در فراق  
 ز آتش مهرت شر در کاخ کیوان افکند  
 نزد طوفان سرشکش بین که ابر نوبهار  
 از حیا آب دهن بر روی عمان افکند

۱۴۰

ز شهریار که آید که حال یار بگوید  
 بهندلیب نسیمی ز گلستان برساند  
 هر آنچه گوید از اوصاف دلبران دل را مین  
 بدان قرار که دلبستگی نماید و فصلی  
 بگو که پرده سراساز را بساز در آرد  
 کدام ذره که از آفتاب روی بتابد  
 چه سود نرگس سرمست را نصیحت بلبل  
 کسی که در دم صبح از خمار جان بلب آرد  
 رسد به بنده و رمزی ز شهریار بگوید  
 بمرغ زار حدیثی ز مرغزار بگوید  
 ز حسن و یس گل اندام گل‌عذار بگوید  
 از آن دو زلف پریشان بقرار بگوید  
 مگر ترانه‌می از قول آن نگار بگوید  
 کدام یار که ترك دیار یار بگوید  
 که هیچ فائده نبود اگر هزار بگوید  
 کجا بترك می لعل خوشگوار بگوید

ز نوبهار چه پرسد نشان روی تو خواجو  
 چرا که باد بود هر چه نوبهار بگوید

۱۴۱

خدا را از سر زاری بگوئید  
 چو زور و زر ندارم حال زارم  
 غریبی از غریبان دور مانده  
 و گر بازارئی غمخواره دیدید  
 چو عیاران دو عالم برفشانید  
 بدادار از من بیدل پیامی  
 بوصف طره‌اش رمزی که دانید  
 فرب چشم آن ترك دلارا  
 که آخر ترك یزاری بگوئید  
 بمسکین حالی و زاری بگوئید  
 اگر باشد بدین خواری بگوئید  
 بدین زاری و غمخواری بگوئید  
 و گر نی ترك عیاری بگوئید  
 ز روی لطف و دلداری بگوئید  
 همه در باب طراری بگوئید  
 بسر مستان بازار ی بگوئید



حدیث جعدش ار در روز نتوان  
وگر گوئید حالم پیش آن یار  
اگر خواهید کردن صید مردم  
بترك مردم آزاری بگوئید  
مسلسل در شب تاری بگوئید  
بیاری کز سر یاری بگوئید  
یکایک ماجرای اشك خواجو  
روان با ابر آزاری بگوئید

۱۴۲

چوشام شد بشبستان شتاب باید کرد  
لباس ازرق صوفی که عین زر اقیست  
لب پیاله و رخسار مردم دینده  
مفرح جگر خسته و دوی خمار  
مدام بهر جگر خوارگان دُر دیکش  
مهی که منزل او در میان جان منست  
چو آفتاب کشد روی در حجاب عدم  
بر آتش دل ما ریز آب آتش فام  
اگر بکوی خرابات میکنی مسکن  
وگر بچنگ نمیآیدت خوش آوازی  
ز ماه نو طلب آفتاب باید کرد  
بخون چشم صراحی خضاب باید کرد  
زعکس باده چو یاقوت ناب باید کرد  
ز لعل ساقی و جام شراب باید کرد  
دل پر آتش خونین کباب باید کرد  
کناره از در او از چه باب باید کرد  
نظاره قمری شب نقاب باید کرد  
که دفع آتش سوزان بآب باید کرد  
نخست خانه هستی خراب باید کرد  
بکنج میکده ساز رباب باید کرد  
بروی دوست بروز آور امشبای خواجو  
که در بهشت برین ترك خواب باید کرد

۱۴۳

طره‌های تو کمند افکن طرارانند  
از رقیبان تو باید که پریشان نشوند  
زان بدورت همه محراب نشینان مستند  
چشم مست تو چو یک لحظه زمی خالی نیست  
غمزه‌های تو طیب دل بیمارانند  
که یقینست که آن جمع پری دارانند  
که چو ابروی تو پیوسته خم‌دارانند  
زاهدان از چه سبب منکر میخوارانند  
مگذرانید بدان کوچه که هشپارانند  
چون بمیرم بدر میکده تابوت مرا



آنك در حلقه زلفش دل ما در بندست  
گفته مش گنج لطافت رخ مه پیکر تست  
مهر ورزان که نباشند زمانی بی اشك  
چه خبر دارد از آنها که گرفتار اند  
گفت خاموش که بر گنج سیه مار اند  
روز و شب بهر چه سوزند که در بار اند  
هر که خواهد که بر دسر سلامت خواجو  
گو درین کوی منه پای که عیار اند

۱۲۴

بدان ورق که صبادر کف شکوفه نهاد  
بدان نفس که نسیم بهار چهره گشای  
ببر دباری خاک و بحدت آتش  
بسحر نرگس جادوی دلبر کشمیر  
بتاب طره لیلی و شورش مجنون  
بقامت تو که شد سروسر کشش بنده  
بنیم شب که مرا همزبان شود خامه  
باشك من که ز نددم زمجمع البحرین  
بدان عرق که سحر بر عذار لاله فتاد  
نقاب نسترن و گیسوی بنفشه گشاد  
بنقش بندی آب و بعطر سائی باد  
بنچین سنبل هندوی لعبت نوشاد  
بشور شگر شیرین و تلخی فرهاد  
بخدمت تو که از بنده گشته ای آزاد  
بصبحدم که مرا هم نفس بود فریاد  
بچشم من که برد آب دجله بغداد  
که آنچ در غم هجر تو میکشد خواجو  
گمان مبر که بصد سال شرح شاید داد

۱۲۵

خنك آن باد که بر خاک خراسان گذرد  
واجب آنست که از حال گدا یاد کند  
بابل دلشده را مژده رساند ز بهار  
که رساند ز دل خسته جمعی پیغام  
هیچ در خاطر یوسف گذرد کز غم هجر  
خضر بر حال سکندر مگرش رحم آید  
عمر شیرین گذرانیدیم بتلخی لیکن  
قصه آن نتوان گفت مگر روز وصال  
خاصه بر گلشن آن سرو خرامان گذرد  
هر که بر طرف سراپرده سلطان گذرد  
باد شبگیر چو بر صحن گلستان گذرد  
جز نسیمی که بر آن زلف پریشان گذرد  
چه بلا بر سرمه منت کش کنعان گذرد  
گر دگر بر لب سرچشمه حیوان گذرد  
نبود عمر که بی صحبت جانان گذرد  
هر چه برخسته دلان در شب هجران گذرد



پیش طوفان سرشکم ز حیا آب شود      ابر گرینده که بر ساحل عمان گذرد  
بگذشت آن مه و جان بادل ریشم میگفت      بنگر این عمر گرامی که بدینسان گذرد

حاجی از کعبه کجا روی بتابد خواجو

گر همه بادیه بر خار مگیلان گذرد

۱۲۶

دیشب همه شب منزل من کوی مغان بود      وز ناله من مرغ صراحی بفرغان بود  
همچون قدح تاسحر از آتش سودا      خون جگر از دیده گرینده روان بود  
با طلعت آن نادره دور زمانم      مشنو که غم از حادثه دور زمان بود  
بی شهد شکر ریزی از فرط حرارت      چون شمع شبستان دل من درخفقان بود  
باز از فلک پیر باو مید وصالش      پیرانه سرم آرزوی بخت جوان بود  
از جرعه می بزمگه باده گساران      چون چشم من از خون جگر لاله ستان بود  
ناگاه زمیخانه برون آمد و بنشست      آن فتنه که آرام دل و مونس جان بود  
در داد شرابی زلب لعل و مرا گفت      در مجلس ما بی می نوشین نتوان بود

چون دید که از دست شدم گفت که خواجو

هشدار که پایت بشد از جای و چنان بود

۱۲۷

ایکه از شرمت خوی از رخساره خور میچکد      چون سخن میگوئی از لعل تو گوهر میچکد  
زان لب شیرین چو میآرم حدیثی در قلم      از نی کلکم نظر کن کاب شکر میچکد  
دامن گردون پر از خون جگر بینم بصبح      بسکه در مهر تو اشک از چشم اختر میچکد  
چون عقیق گوهر افشان تو میآرم بیاد      در دم سیم مذاپ از دیده بر زر میچکد  
بسکه میریزد ز چشم اشک میگون شمع وار      ز آتش دل خون لعل از چشم ساغر میچکد  
عاقبت سیلابم از سر بگذرد چون دمبدم      راه میگیرم بر آب چشم و دیگر میچکد  
آستین بر دیده میبندم ولی در دامنم      خون دل چندانک میبینم فروتر میچکد



خامه چون احوال در دم بر زبان میآورد اشك خونینش روان بر روی دفتر میچکد  
تشنه میمیرم چو خواجو بر لب دریا و لیک  
بر لب خشکم سرشك از دیده تر میچکد

۱۲۸

جان برافشان اگر صحبت جانان باید  
برو و مملکت کفر مسخر گردان  
در پی خضر شو و روی متاب از ظلمات  
هر کرا دست دهد وصل پریر خساران<sup>(۱)</sup>  
تا پریشان بود آنزلف سیه جمعی را  
سرمه دیده ز خاک ره<sup>(۲)</sup> دربان سازد  
حکم و حکمت بکه دادند درین ره خواجو  
بگذر از حکم اگر حکمت یونان باید

۱۲۹

ترك تیرانداز من کز پیش لشکر میرود  
بامدادان کان مه از خرگاه میآید برون  
من بتلخی جان شیرین میدهم فرهادوار  
آتشی در سینه دارم کز درون سوزناک  
گر بدامن اشك در پایم گهر ریزی کند  
تیره میگردد سحر که دیده سیارگان  
میرود خونم ز چشم خونفشان تدبیر چیست  
چنگ را بینم که هنگام صبح از درد من  
ای بهشتی پیکر از فردوس میآئی مگر  
گردل و دین در سر زلف تو کردم دور نیست

دلر با میآیدم در چشم و دلبر میرود  
ز آتش رخسارش آب چشمه خور میرود  
وز لب شیرین جانان آب شکر میرود  
دمبدم چون شمع مجلس دودم از سر میرود  
جای آن باشد چرا که بر سر زر میرود  
بسکه دود آه من در چشم اختر میرود  
زانك هر ساعت که میآید فروتر میرود  
میکند فریاد و خون از چشم ساغر میرود  
کز عقیق جانفزایت آب کوثر میرود<sup>(۳)</sup>  
رخت مؤمن در سر تشویش کافر میرود

چون دبیر از حال خواجو میکند رمزی بیان

خون چشمش چون قلم بر روی دفتر میرود

(۱) نسخه . طلعت مه رخساران (۲) نسخه . در  
(۳) نسخه . آن بهشتی پیکر از فردوس میآید مگر  
کز عقیق جان فزایش آب کوثر میرود



دوشم وطن بجز در دیر مغان نبود  
 بود از خروش مرغ صراحی سماع من  
 دل را که بود بی خبر از جام سرمه‌دی  
 طاوس جلوه ساز گلستان عشق را  
 کس در جهان نبود مگر یار من ولیک  
 بر هر طرف زعارض آن ماه دلستان  
 همچون کمر بگرد میانش در آمدم  
 جز خون دل که آب رخم را بیاد داد  
 گفتم کرانه گیرم از آشوب عشق او  
 کون و مکان بگشتم و در ملک هر دو کون

خواجو گهی بنور یقین راه باز یافت  
 کز خویشتن برون شد و اینم گمان نبود

چو عکس روی تو در ساغر شراب افتاد  
 بجام باده کنون دست می پرستان گیر  
 بسی بکوی خرابات بیخود افتادند  
 چو کرد مطرب عشاق نوبتی آغاز  
 بآب چشم قدح کو کسی که دریابد  
 دل رمیده دعد آن زمان برفت از چنگ  
 خدنگ چشم تو در جان خاص و عام نشست

نسیم صبح چو در گیسوی تو تاب افکند  
 دل شکسته خواجو در اضطراب افتاد

ساقیان چون دم از شراب زنند  
 مطربان چنگ در رباب زنند



گل‌گذاران بآب دیده جام	بس که بر جامها گلاب زنند
مهرورزان بآه آتش بار	دود در دیده سحاب زنند
صبح خیزان بنگمه سحری	هر نفس راه شیخ و شاب زنند
پسته خندان بفندق مشکین	در شکنج نغوله تاب زنند
چون بگردش در آورند هلال	تاب در جهان آفتاب زنند
هر دم خونیان لشکر عشق	خیمه بر این دل خراب زنند
هر شبم شبروان خیل خیال	حمله آرند و راه خواب زنند

خیز خواجو بین که سر مستان  
در میخانه از چه باب زنند

۱۳۳

چون مرا دیده بر آن آتش رخسار افتد	آتشم بر دل پر خون جگر خوار افتد
مکن انکار من ایخواجه گرم کار افتاد	زانک معذور بود هر که در این کار افتد
بر من خسته مزن تیر ملامت بسیار	که درین منزل ازین واقعه بسیار افتد
گر چو فرهاد زمزگان گهر افشان کردم	ای بسا لعل که در دامن کهسار افتد
ور چو منصور زمن بانگ اناالحق خیزد	آتشم از جگر سوخته در دار افتد
چون بیاد خط سبز تو بر آرم نفسی	دودم از سینه برین پرده زنگار افتد
هر دم از آرزوی گوشه چشمت سرمست	زاهدی گوشه نشین بر در خمار افتد
گر برد باد صبا نکبت زلف تو بچین	خون دل در جگر نافه تاتار افتد

پیش آن نرگس بیمار بمیرد خواجو  
اگرش دیده بر آن نرگس بیمار افتد

۱۳۴

بسالی کی چنان ماهی بر آید	وگر آید ز خر گاهی بر آید
چو رخسارش زچین جعد شبگون	کجا از تیره شب ماهی بر آید
اگر آئینه چینست رویش	بگیرد زنگ اگر آهی بر آید



بسا خرمن که در یکدم بسوزد  
از آن آتش که ناگاهی بر آید  
همه شب تا سحر بیدار دارم  
بود کان مه سحر گاهی بر آید  
گدائی کو بکوی دل فرو شد  
گر از جان بگذرد شاهی بر آید  
عجب نبود درین میخانه خواجو  
که از می کار گمراهی بر آید

۱۳۵

مهی چون او ب ماهی بر نیاید  
شهی زانسان بگاهی بر نیاید  
چو زلف هندوی زنگی نژادش  
ز هندستان سیاهی بر نیاید  
باورنگ لطافت تا بمحشر  
چو آن گلچهر شاهی بر نیاید  
دل افروزی چو آن خورشیدخوبان  
ز طرف بارگاهی بر نیاید  
میش خوانم ولیکن روشنت این  
که ماهی با کلاهی بر نیاید  
ور او را سرو گویم راست نبود  
که سروی در قباهی بر نیاید  
زمانی نگذرد کز خاک کوبش  
نفیر دادخواهی بر نیاید  
گنهکارم چرا کان آتشم نیست  
کز و دود گناهی بر نیاید

برو خواجو که آواز درائی

درین کشور ز راهی بر نیاید

۱۳۶

بنشین تا نفسی آتش ما بنشیند<sup>(۱)</sup>  
گر کسی گفت که چون قد تو سروی برخاست  
ورنه دود دل ما بیتو کجا بنشیند  
چون تو برخیزی و از ناخرامان گردی  
این خیالیست که در خاطر ما بنشیند  
هیچکس با تو زمانی بمراد دل خویش  
سرو بر طرف گلستان ز حیا بنشیند  
دمبدم مردمک چشم من افشانند آب  
تنشیند مگر از خویش جدا بنشیند  
بر فروزد دلم از نکبت انفاس نسیم  
بر سر کوی تو تا گرد بلا بنشیند  
تو مپندار که دور از تو اگر خاک شوم  
گر چه شمع از نفس باد صبا بنشیند  
آتش عشق من از باد هوا بنشیند

(۱) نسخه. بنشین یکنفسی کاتش ما بنشیند



من بشکرانه آن از سر سر بر خیزم      کان سہی سرو روان از سر پا بنشیند  
عقل باور نکند کان شہ خوبان خواجو  
از تکبر نفسی پیش گدا بنشیند

۱۳۷

زنده اند آنها کہ پیش چشم خوبان مرده اند  
مرده دل جمعی<sup>(۱)</sup> کہ دل دادند و جان نسپردہ اند  
چشم سرمستان دریاکش نگر وقت صبح  
تا بینی چشمہ ہا را کاب دریا بردہ اند  
ما بہ-رون افتادہ ایم از پردہ تقوی ولیک  
پردہ سازان نگارین همچنان در پردہ اند  
دُرد نو شان بسکہ اشک از چشم ساغر راندہ اند  
خون دل در صحن شادروان بجوش آورده اند  
ساقیا چون پختگانرا ز آتش می سوختی  
گرم کن خامان عشرتخانہ را کافر دہ اند  
اہل دل گر جان بر آن سرو روان افشانده اند  
از نسیم گلشن وصلش روان پرورده اند  
بر دل رندان صاحب درد اگر آزارہاست  
پارسایان باری از رندان چرا آزرده اند  
خیز خواجو و ز در خلوتگہ مستان در آی  
نیستانرا بین کہ ترک ملک هستی کردہ اند  
قوت جان از خون دل ساز<sup>(۲)</sup> و ز عالم گوشہ گیر  
زانک مردان سالہادر گوشہ ہا خون خورده اند

۱۳۸

دلبرم را پر طوطی بر شکر خواہد فتاد      مرغ جانم آتشش در بال و پر خواہد فتاد

(۱) نسخہ . مرده آنجمعی (۲) نسخہ . جوی



هر نفس کو جلوه کبک دری خواهد نمود ناله کبک دری در کوه و در خواهد فتاد  
 چون بدیدم اعل او گفتم دل شوریده ام همچو طوطی زین شکر در شور و شر خواهد فتاد  
 از سر شک و چهره دارم وجه سیم و زرولی کی چونر گس چشم او بر سیم و زر خواهد فتاد  
 بسکه چون فرهادم آب دیدگان از سر گذشت کوه را سیل عقیقین بر کمر خواهد فتاد  
 دشمن ار با ما بمستوری در افتد باک نیست زانک بامستان در افتد هر که بر خواهد فتاد  
 تشنه ام ساقی بده آبی روان کز سوز عشق همچو شمع آتش دل در جگر خواهد فتاد  
 دل بآ نکس ده که او را جان بلب خواهد رسید دست آنکس گیر کو از پای در خواهد فتاد  
 بگذر ای زاهد که جز راه ملامت نسپرد هر که روزی در خراباتش گذر خواهد فتاد  
 باده نوش اکنون که چین در زلف گلرویان باغ از گذار باد گلبوی سحر خواهد فتاد  
 کار خواجو با تو افتاد از جهان وین دولت نیست  
 هیچ کاری در جهان زین خوبتر خواهد فتاد ؟

۱۳۹

جامه صبر من برفت و قبا کرد	ترك من ترك من گرفت و خطا کرد
بر سر آتشم فکند و رها کرد	همچو زلف سیاه سرکش هندو
از سر صدق دردمید و دعا کرد	صبح رویش بدید و سوره و الشمس
هر که مشک تتار خواند خطا کرد	خط زنگار گون آن بت چین را
آنچه غم بادل شکسته ما کرد	بدرستی که در حدیث نیاید
دردمان کی شنیدمی که دوا کرد	آنک بیرون ازو طیب نداریم
خون دل کام او برفت و روا کرد	اشک میخواست تا برون جهد از چشم
اخترم در شب فراق سزا کرد	چون بروز وصال شکر نکردم
باز گومی مگر هوای سبا کرد	نیست بر جای خویش مرغ سلیمان
زانک بادست هر سخن که صبا کرد	بر حدیث صبا چگونه نهم دل

سرو سیمین من ز صحبت خواجو  
 گرنه آزاد شد کناره چرا کرد



۱۴۰

آن رفت که میل دل من سوی شما بود  
 آن رفت که پیوسته ام از روی عبادت  
 آن رفت که شمع دل من در شب حیرت  
 آن رفت که از نکبت انقباس به-داران  
 آن رفت که در تیره شب از غایت سودا  
 آن رفت که هر دم که ز بابل زدمی لاف  
 شب تا بسحر خوابگم کوی شما بود  
 محراب روان گوشه ابروی شما بود  
 درسوز و گداز از هوس روی شما بود  
 مقصود من سوخته دل بوی شما بود  
 دلبنده من خسته جگر موی شما بود  
 چشمم همه بر غمزه جادوی شما بود  
 آن رفت که مرغ دل پر آتش خواجو  
 پروانه شمع رخ دلجوی شما بود

۱۴۱

مشنو که چراغ دل من روی تو نبود  
 مشنو که هر آنکش خبر از عالم جانست  
 مشنو که سر زلف عروسان به-اری  
 مشنو که دل خسته دیوانه ما را  
 مشنو که گر آن طره زنگی و شهندوست  
 مشنو که چو در گوشه محراب کنم روی  
 مشنو که گر از هر دو جهان روی بتابم  
 مشنو که شبی تا سحر از آتش سودا  
 یا میل من سوخته دل سوی تو نبود  
 آئینه جانش رخ دلجوی تو نبود  
 آشفته آن سنبل گلبوی تو نبود  
 شوریدگی از سلسله موی تو نبود  
 ترك فلکی بنده هندوی تو نبود  
 چشمم همه در گوشه ابروی تو نبود  
 مقصود من از هر دو جهان روی تو نبود  
 منزله من خاک سر کوی تو نبود  
 مشنو که پریشانی و بیماری خواجو  
 از زلف کز و غمزه جادوی تو نبود

۱۴۲

هر که اورا قدمی هست ز سر ننديشد  
 عجب از لاله دل سوخته کودردم صبح  
 آنک کام دل او ریختن خون منست  
 هر که خاطر بکسی داد چه بیمش ز خطر  
 وانکه اورا گهري هست ز زر ننديشد  
 از خروشدن مرغان سحر ننديشد  
 از دل ریش من خسته جگر ننديشد  
 کانک رفت از پی خاطر ز خطر ننديشد



پیش شمع رخ زیبای تو گرجان بدهم  
خسته ضرب تواز تیغ و سنان غم نخورد  
سر اگر در سر کار تو کنم دوری نیست  
نکنم یاد شب هجر تو در روز وصال

مکن اندیشه که خواجو نکند یادلبت

کاین خیالیست که طوطی ز شکر تندیشد

۱۴۳

درد من دلخسته بدرمان که رساند  
از ذره حدیثی برخوردار که گوید  
دل را نظری از رخ دلدار که بخشد  
از مور پیامی بسلیمان که گذارد  
آدم که بشد کوثرش از دیده پر آب  
شد عمر درین ظلمت دلگیر پایان  
گر فیض نه از دیده رسد سوختگانرا  
درویش که همچون سگش از پیش برانند  
بی جاذبه می قطع منازل که تواند

شد سوخته از آتش دوری دل خواجو

این قصه دلسوز بکرمان که رساند

۱۴۴

هر نسخه که در وصف خط یار نویسند  
در چین صفت جعد سمن ساینکارین  
ای بس که چو من خاک شوم قصه دردم  
باید که حدیث من دیوانه سرمست  
هر نکته که درسگه من نقش بخوانند  
شرح خط سبز تو مقیمان سماوات  
باید که سوادش بشب تار نویسند  
هر نیمشب از نافه تاتار نویسند  
صاحب نظران بر در و دیوار نویسند  
ارباب خرد بر دل هشیار نویسند  
آنها بطلا بر رخ دینار نویسند  
هر شام برین پرده زنگار نویسند



از تذکره روشن نشود قصه منصور  
 گر در قلم آرند وفا نامه عشاق  
 هر جور که بر ما کند آن یار جفا کار  
 آن قصه که فرهاد زدی جامه جان چاک  
 الا که بخون بر زبر دار نویسند  
 اول سختم بر سر طومار نویسند  
 شرطست که یاران وفادار نویسند  
 رسمست که بر دامن کهسار نویسند  
 مستان خرابات طرب نامه خواجو  
 بر حاشیه خانه خمار نویسند

۱۴۵

مرا ز مهر رخت کی ملال خواهد بود  
 در آن زمان که امید بقا خیال بود  
 از آن طرف که توئی گرفتار خواهی جست  
 نظر بفرقت صوری مکن که در معنی  
 بر استان که سرها چنین که در سرماست  
 بهر دیار که محمل رود ز چشم منش  
 چو قطع بعد مسافت نمیدهد دستم  
 کسی که بر سر کوی تو باشدش حالی  
 ز قیل و قال گذر کن که در چمن زین پس  
 بیاض باده گلگون چرا حرام بود  
 که عشق لم یزل و لا یزال خواهد بود  
 خیال روی توام در خیال خواهد بود  
 ازین طرف که منم اتصال خواهد بود  
 میان لیلی و مجنون وصال خواهد بود  
 بر آستان شما پایمال خواهد بود  
 گذار بر سر آب زلال خواهد بود  
 کجا بمنزل قربت مجال خواهد بود  
 ز خاک کوی تو صبرش محال خواهد بود  
 حدیث بلبل شیرین مقال خواهد بود  
 اگر بگلشن رضوان حلال خواهد بود

مکن ملامت خواجو که مهر او هر روز

چو حسن ماهر خان بر کمال خواهد بود

۱۴۶

خطی که بر سمن آن گلزار بنویسد  
 نسیم باد صبا شرح آن خط ریحان  
 بسا رساله که در باب اشک ما دریا  
 بروزگار تواند اسیر قید فراق  
 بنفشه نسخه آن نو بهار بنویسد  
 بمشک بر ورق لاله زار بنویسد  
 بدیده بر گهر آبدار بنویسد  
 که شمه ئی ز غم روزگار بنویسد  
 برین دو جلد جواهر نگار بنویسد  
 پیاد لعل تو هر لحظه چشم من فصلی



سواد خط تو یاقوت اگر دهد دستش      بر آفتاب بخط غبار بنویسد  
حدیث خون دلم هر دم ابن مقله چشم      روان بگرد لب جویبار بنویسد  
فلک حکایت خوناب دیده فرهاد      بلعل بر کم-ر کوهسار بنویسد  
کسی که قصه منصور بشنود خواجو  
بخون سوخته بر پای دار بنویسد

۱۴۷

مستم ز در خانه خمّار بر آرید      و آشفته و شوریده بیازار بر آرید  
چون سرّ انا الحقّ زمن سوخته شد فاش      زنجیر کشانم بسر دار بر آرید  
یادادم از آن چرخ سیه روی بخواهید      یا دودم ازین دلّق سیه کار بر آرید  
چون نام من خسته باین کار بر آمد      گودر رخ من خنجر آنکار بر آرید  
مارا که درین حلقه سراز پای ندانیم      پرگار صفت گرد در یار بر آرید  
گر رایت اسلام نکون میشود از ما      آوازه ما در صف کفّار بر آرید  
بر مستی ما دست تعذّب هفشانید      وز هستی ما گرد بیکبار بر آرید  
امروز که از پیر مغان خرقه گرفتیم      ما را ز در دیر بزّار بر آرید

خواجو چو رخ جام بخونابه فروشت  
نامش بقدر شوئی خمّار بر آرید

۱۴۸

بهار دهر بیاد خزان نمیازد      چراغ عمر بیاد وزان نمیازد  
بروچو سرو خرامان شوا ز روان آزاد      که این حدیقه باب روان نمیازد  
شقایق چمن بوستانسرای امل      بخار و خاشه این خاکدان نمیازد  
خلاص ده ز تن تیره روح قدسی را      که آن همای بدین استخوان نمیازد  
قرار گیر زمانی که ملک روی زمین      به بیه-راری دور زمان نمیازد  
سریر مملکت ده روزه پیش اهل نظر      پیاس یکشبه پاسبان نمیازد  
فروغ مشعله بارگاه سلطانان      بتیرگی شبان شبان نمیازد  
ز نور و سنبله اعراض کن که خرمن ماه      بکاه برگ ره کهکشان نمیازد



بدین طبقه سیم این دو قرص عالمتاب  
هر آن متاع که از بحر و کان شود حاصل  
بزند عقل به یکتای نان نمیآرد  
بفکر کردن سود و زیان نمیآرد

زبان بیند که دل بر گشایدت خواجو  
که ملک نطق بتیغ زبان نمیآرد

۱۴۹

مسیح وقتی ازین خسته دم دریغ مدار  
ورم قدم بعیادت نمینهی باری  
ز پا در آمدن از من قدم دریغ مدار  
تفقدی بزبان قلم دریغ مدار  
ازین شکسته دلخسته هم دریغ مدار  
ز ما سعادت وصل حرم دریغ مدار  
اگر دریغ نداری نظر ز خسته دلان  
بعزم کعبه قربت چو بسته ایم احرام  
بشادمانی ارت دست میدهد آبی  
نوا ی پرده سرایان بزمگاه وجود  
اگر شفا نفرستی بنخستگان فراق  
ز بستگان ارادت الم دریغ مدار

چو عندلیب گلستان فقر شد خواجو  
ازو شمامه باغ کرم دریغ مدار

۱۵۰

معلوم نگردد سخن عشق بتقریر  
مرغان چمن را بسحر همنفسی نیست  
کایات مودت نبود قابل تفسیر  
در فصل بهاران بجز از ناله شبگیر  
زیندست چو از پای فتادیم چه تدبیر  
گر زانک بزنجیر مقید کندم پیر  
احوال پریشانی من موی بموین  
چون شرح دهم غصه دوری که نگنجد  
از چشم قلم خون بچکد بر رخ دفتر  
در سنگ اثر میکند آه دل مظلوم  
لیکن نکند در دل سنگین تو تاثیر  
اسرار غم هجر تو در طی طوامیر  
هر دم که کنم نسخه سودای تو تحریر  
از پرده تدبیر برون آی چو خواجو  
تا خود چه بر آید ز پس پرده تقدیر



۱۵۱

بر گیر دل ز ملک جهان و جهان بگیر و آرام دل ز جان طلب و ترک جان بگیر  
چون ما بترک گلشن و بوستان گرفته ایم گو باغبان بیا و در بوستان بگیر  
پیر مغان گرت بخرابات ره دهد قربان اوزجان شو و کیش مغان بگیر  
از عقل پیر درگذرو جام می بخواه وانگه بیا و دامن بخت جوان بگیر  
اکنون که در چمن گل سوری عروس گشت از دست گلرخان می چون ارغوان بگیر  
گر وعدهات بملکت نوشیروان دهند بگذر ز وعده و می نوشین روان بگیر  
یا چون میان یار ز هستی کنار کن یاتراک آن پریرخ لاغر میان بگیر  
ای ساربان چو طاقت ره رفتنم نماند چون اشک من بیا و ره کاروان بگیر  
خواجو اگر چنانک جهانگیریت هواست  
بر گیر دل ز ملک جهان و جهان بگیر

۱۵۲

بجز نسیم که یابد نصیبی از گلزار که یک گلست در این باغ و عنده لیب هزار  
چواز گل آرزوی مرغ خوش نظر بادست تو هم ببوی قناعت کن از نسیم بهار  
و گر چو غنچه جهان را بروی گل بینی بدوز چشم جهان بین بخار و دیده مخار  
ز تیغ و دار چه ترسانی ای پسر مارا که تاج ماسر تیغست و تخت ماسر دار  
بعشوه ام چه فریبی چرا که بلبل مست کجا بیاد هوا باز گردد از گلزار  
کدام دوست که دوری گزیند از بر دوست کدام یار که گیرد قرار بر رخ یار  
ترا شبی نگزیرد ز چنگ و نغمه زیر مرا دمی نشکبد ز آه و ناله زار  
حدیث غصه فرهاد و قصه شیرین بخون لعل بیاید نوشت بر کفسار  
روا بود که بود باغ را درین موسم  
کنار و بر گل و خواجوز گل گرفته کنار

۱۵۳

بندم بچه جرم مینهد میر

بندم بچه عقل میدهد پیر



کس باز نیاورد بزنجیر  
آزاد شدن ز بند تقدیر  
او با می لعل و نغمه زیر  
گر ز آنک زشست او بود تیر  
کردیم بخون دیده تحریر  
وز پای در آمدم چه تدبیر  
جز چشم تواش نبود تعبیر  
هر خواب که دوش دیده بودم  
تا وقت سحر نگر که خواجو  
نالده همه شب چو مرغ شبگیر

۱۵۴

ترك عالم گیر و عالم را مسخر کرده گیر و ابلق ایام را در زیر زین آورده گیر  
چون ازین منزل همی باید گذشتن عاقبت همچو مه بر طارم پیروزه منزل کرده گیر  
گر حیات جاودانی بایدت همچون خضر روی ازین ظلمت بتاب و آب حیوان خورده گیر  
همچو فرهاد از غم شیرین بتلخی جان بده و زلب جان پرور شیرین روان پرورده گیر  
خون دل خور چون صراحی و بآب آتشی آبروی آفتاب آتش افشان برده گیر  
رخ ز مهمانخانه گیتی بگردان چون مسیح و آسمان را گرد خوان و قرص مه را کرده گیر  
تاکی آزاری به یزاری و زاری خلق را مرهم آزار باش و خلق را آزرده گیر  
بر بزرگان خرده گیری و ز بزرگی دم زنی گر بزرگی بگذر این راه و بترك خرده گیر  
همچو خواجو تا شود شمع فلك پروانه ات  
شمع دل را زنده دار و خویشتن را مرده گیر

۱۵۵

برو ای خواجه و شه را بگدا باز گذار  
تو که يك ذره نداری خبر از آتش مهر  
چند چون مرغ کنی سوی گلستان پرواز  
من چو بی یار سر از پای نمیدانم باز  
مهر بانی کن و مه را بسها باز گذار  
ذره بی سر و پا را بهوا باز گذار  
راه آمد شد بستان بصبا باز گذار  
آن صنم را بمن بی سرو پا باز گذار



ای مقیم در خلوتگاه سلطان آخر  
از گل و بابل اگر برگ و نوا میطلبی  
ز پی نافه چین گر بختا خواهی رفت  
عاشقانرا بجز از درد نباشد درمان  
گرت از ابر گهر بار حیا میباشد  
هر که از مروه صفا میطلبد گو بصبوح  
منزل خویشتن امشب بگدا باز گذار  
همچو نی در گذرا ز برگ و نوا باز گذار  
چین کیسوی بتان گیر و خطا باز گذار  
دردی درد بدست آر و دوا باز گذار  
خون بیار از مژه چشم و حیا باز گذار  
باد صاف طلب دار و صفا باز گذار

چون دم از بحر زخم دیده خواجو گوید

که ازین پس سخن بحر بما باز گذار

۱۵۶

ای پیر مغان شربتم از درد مغان آر  
چون ره بحریم حرم کعبه ندارم  
مخمور دل افروخته راقوت روان بخش  
تاکی کشم از پیر و جوان محنت و بیداد  
از حادثه دور زمان چند کنی یاد  
ای شمع که فرمود که در مجلس اصحاب  
ساقی چو خروس سحری نغمه بر آرد  
چون طائر روحم ز قدح باز نیاید  
رفتی و بجان آمدم از درد دل ریش  
وز درد من خسته مغانرا بفرمان آر  
رختم بسر کوی خرابات مغان آر  
مخمور جگر سوخته را آب روان آر  
پیرانه سرم آگهی از بخت جوان آر  
پیغام از آن نادره دور زمان آر  
اسرار دل سوخته از دل بزبان آر  
پرواز کن و مرغ صراحی بمیان آر  
او را بمی روحفزا در طیران آر  
باز آی و دلم را خبر از عالم جان آر

خواجو بصبوحی چو می تلخ کنی نوش

نقل از لب جان پرور آن پسته دهان آر

۱۵۷

ای دل ارسودای جانان داری از جان در گذر  
ور دل از جان بر نمیگری ز جانان در گذر  
در حقیقت کفر و ایمان جز حجاب راه نیست  
عاشقی را پیشه کن وز کفر و ایمان در گذر



با سرشك ما حديث لؤلؤ لا لا مگوی  
 چشم گوهر بار من بین وز عثمان در گذر  
 گر صفای دروه خواهی خاک یثرب سرمه ساز  
 و در هوای کعبه داری از بیابان در گذر  
 حکم و حکمت هر دو با هم کی مسلم گرددت  
 حکمت یونان طلب وز حکم یونان در گذر  
 تا ترا دیو و پری سر بر خط فرمان نهند  
 همچو باد از خاتم و تخت سلیمان در گذر  
 غرقه شو در نیستی گر عمر نوح آرزوست  
 غوطه خور در موج خوناب و زطوفان در گذر  
 تا مسخر گرددت ملک سکندر خضر وار  
 از سیاهی رخ متاب و زاب حیوان در گذر  
 بگذر از بخت جوان و دامن پیران بگیر  
 دست بر زال زر افشان و ز دستان در گذر  
 گر چو ذره وصل خورشید درفشانت هواست  
 معوشو در مهر و از گردون گردان در گذر  
 زخم را مرهم شمار و طالب دارو مباش  
 درد را از دست بگذار و ز درمان در گذر  
 تا بینی آبروی یوسف کنعان ما  
 رو علم بر مصر زن و ز چاه کنعان در گذر  
 عارض گلرنگ او بین و ز شقایق دم مزین  
 سنبل سیراب او گیر و ز ریحان در گذر  
 گر بمعنی ملک درویشی مسخر کرده‌ای  
 از ره صورت برون آی و ز سلطان در گذر  
 تا بکی خواجه توان بودن بکرمان پای بند  
 سر بر آور همچو ایوب و ز کرمان در گذر



فتاده‌ام من دیوانه در غم تو اسیر  
بر آید از قلم بوی مشک تاتاری  
چه خوابهای پریشان که دیده‌ام لیکن  
چنین که باز گرفتی زبان ز پرشش من  
اگر چنانک توانی جدا شدن ز نظر  
ز بوستان نعیمم گزیر هست ولیک  
حکایت دل از آن رو کنم بدیده سواد  
اگر بنامه کنم وصف آه و زاری دل

کند شکایت<sup>(۱)</sup> هجرتویک بیک خواجو

بخون دیده گرینده دمبدم تحریر

قلم گرفتم و میخواستم که بر طومار  
بر آمد از جگرم دود آه و آتش دل  
امید بود که کاری بر آید از دستم  
اگرچه باد بود پیش ما حکایت تو  
کدام یار که او بلبل سحر خوانرا  
ز دور چرخ فتادم بمنزلی که صبا  
خیال روی نگارین آن صنم مردم  
دل بسایه دیوار او بود مامل

میان او بکنارت کجا رسد خواجو

کزین میان نتواند رسید کس بکنار



۱۶۰

آشنای تو زیگانه و خویشش چه خبر  
و آنک قربان رخت گشت ز کیشش چه خبر  
هدف ناوک چشم تو ز تیغش چه زیان  
تشنه چشمه نوش تو ز نیشش چه خبر  
هر کرا شیرزپیش آید و شمشیر از پس  
چون بود کشته عشق از پس و پیشتر چه خبر  
گرچه هر دم بودم صبر کم و حسرت بیش  
مست پیمانه مهر از کم و بیشش چه خبر  
اگر از خویش نباشد خبرم نیست غریب  
در جهان هر که غریبست ز خویشش چه خبر  
از دل ریشم اگر بی خبری مه - ذوری  
کانک مجروح نگشتست ز ریشش چه خبر  
تو چنین غافل و جان داده جهانی ز غمت  
گرچه قصاص ز جان دادن میشش چه خبر

چه دهد شرح غمت در شب حیرت خواجو  
شمع دلسوخته از آتش خویشش چه خبر

۱۶۱

زهی طناب سرا پرده تو کیسوی حور  
بزن سریر توجه بیارگاه سرور  
کجا بمنزل کر و پیان بری ه - و دج  
از این طواف که اهرمن نکرده عبور  
علم چگونه زنی بر فضای عالم قدس  
اگر برون نبری رخت از اینسرای غرور  
جو این سراچه خاکی مقام عاریتست  
بعاریت نتوان گشت از این صفت مغرور  
اگر بگلشن انظر الیک ره نبری  
کجا بگوش تو آید صغیر طایر طور  
بین که تخت سلیمان چگونه شد بر باد  
اگر چه بود بفرمان او وحوش و طیور  
ز مهره بازی اختر کجا شود ایمن  
کسی که روی نهد پیش رای او جیور  
کمان حرص مکن زه که شهسوار اجل  
بنوک تیر برد چین از اب - روی فغفور  
غلام همت صاحب دلان جانب - ازم  
که در عطیه شکورند و در بلیه صبور

ز جام کبر و ریامت کی شود خواجو  
کسی که در کنف کبریا بود مستور

۱۶۲

کار من شکسته بسامان رسید باز  
درد من ضعیف بدرمان رسید باز  
شاخ امید من گل صد برگ بار داد  
مرغ مراد من بگلستان رسید باز



از بارگاه مکرمت عام خسروی  
آدم که آب کوثرش از دیده رفته بود  
دیوان کنون حکومت دیوان کجا کنند  
یکساله ره زطرف چمن دور بود گل  
یعقوب کو بکلبه احزان مقیم بود  
بی تاج مانده بود سر تخت سلطنت  
ای دل مباش طیره که جانم ز تیرگی  
چندین چه نالی از شب دیجور حادثات

تشریف خاص بین که بدربان رسید باز  
چون گل بصره گلشن رضوان رسید باز  
کانگشتی بدست سلیمان رسید باز  
لیکن بکام دوست بیستان رسید باز  
ناگه بوصل یوسف کنعان رسید باز  
واکنون چه غم که سنجق سلطان رسید باز  
چون خضر بچشمه حیوان رسید باز  
روشن بر آ که صبح درفشان رسید باز

خواجو مسوز رشته جانرا زتاب دل

کان شمع شب فروز بایوان رسید باز

۱۶۳

برگ نسرین ترا بی خار مییابم هنوز  
دوش میگفتی که چشم ناتوانم خوشترست  
تا نپنداری که بنشست آتش منصور از آنک  
از سرشک چشم فرهاد ای بسالعل و گهر  
همچو خسرو جان شیرین باختم در راه عشق  
ماه کنعانم برفت از کلبه احزان ولی  
اول شب بود کان یار از شبستانم برفت  
جز نسیمی کان بچین زلف او بگذشت دوش

باغ رخسارت پر از گلنار مییابم هنوز  
خوشت ترست اما منش بیمار مییابم هنوز  
سوز عشقش همچنان از دار مییابم هنوز  
کاین زمان در دامن کهسار مییابم هنوز  
لیک در دل حسرت دلداری مییابم هنوز  
عکس رویش بر در و دیوار مییابم هنوز  
وز نسیم صبح بوی یار مییابم هنوز  
دامنش پر نافع تاتار مییابم هنوز

گرچه خواجو شد مقیم خانقاه اما مدام

خلوتش در خانه خمار مییابم هنوز

۱۶۴

چون کوتهست دستم از آن گیسوی دراز  
امروز در جهان بنیازست نیاز ما  
عشاق را اگر بحریم ره نمیدهند

زین پس من و خیالش و شبهای دیر باز  
و او از نیاز فارغ و از ناز بی نیاز  
از ره چرا برند باوازه حجاز



محمود اگر چنانک مسخر کند دو کون  
رو عشق را بچشم خرد بین که ظاهرست  
ای رود چنگ زن که چو عودم بسوختی  
در دام زلف سر زده ات مرغ جان من  
سرو سہی که هست شب و روز در قیام  
چون قامت بدید بر او فرض شد نماز

خواجو نظر ببعده مسافت مکن که نیست

راه امید بر قدم رهروان دراز

۱۶۵

بستیم دل در آن سر زلف دراز باز  
مرغی که بود بلبل بستانسرای شوق  
با ما اساس عربده و کین نهاده است  
فلفل فکنده است بر آتش<sup>(۱)</sup> بنام ما  
اکنون که در کشاکش زلفت فتاده ایم  
مجنون دلش بحلقه زنجیر میکشد  
با دوستان ز بهر چه در بسته می زبان  
با ما بسازی کنفس آخر که هم چو عود

گشتیم صید آن صنم دلنواز باز  
هم چون تذرو گشت گرفتار باز باز  
آن چشم مست تیغ کش تر کتاز باز  
آن خال هندوئی سیه مهره باز باز  
ما و کمند عشق و شبان دراز باز  
دارد مگر بطره لیلی نیاز باز  
باز آی و برگشای سرد رج راز باز  
ما را بسوخت مطربه پرده ساز<sup>(۲)</sup> باز

خواجو دگر بدام غمت پای بند شد

محمود گشت فتنه روی ایاز باز

۱۶۶

کجا بود من مدهوش را حضور نماز  
مرا مخوان بنماز ای امام و وعظ مگوی  
چو صوفی از می صافی نمیکند پرهیز  
بساز مطرب مجلس نوای سوختگان

که کنج کعبه ز دیر مغان ندانم باز  
که از نیاز نمیباشدم خبر ز نماز  
مباش منکر دُر دیکشان شاهد باز  
که بلبل سحری میکند سماع آغاز



اگر چو عود توام در نفس بخواهی سوخت<sup>(۱)</sup>  
 بدان طمع که کند مرغ وصل خوبان صید  
 خیال زلف سیاه تو گر نگیرد دست  
 تو در تنعم و نازی ز ما چه اندیشی  
 اگر ز خط تو چون موی سربگردانم  
 امید بنده مسکین بهیچ واثق نیست  
 خرد مجوی ز خواجو که اهل معنی را  
 مرا ز ساز چه میافکنی بسوز و بساز  
 دودیده ام نگر از شام تا سحر که باز  
 که بر سر آرد ازین ظلمتم شبان دراز  
 که ناز ما بنیازست و نازش تو بناز  
 ببند و چون سر زلفم بر آفتاب انداز  
 مگر بلطف خداوندگار بنده نواز  
 نظر بعشق حقیقتی<sup>(۲)</sup> بود نه عقل مجاز

گذشت شعر ز شعری و شورش از گردون  
 چرا که از پی آوازه میرود آواز

## ۱۶۷

نه مرا بر سر کوی تو بجز سایه جلیس  
 نزد خسرو نبود هیچ شکر جز شیرین  
 گر نه هدهد ز سبای مرزده وصل آرد باز  
 مهر ورزان چو جمال تو بها میگردند  
 پیش چین سر زلف تو نیزد بجوی  
 باغ دور از تو برمد عیان فردوسست  
 نه مرا در غم عشق تو بجز ناله انیس  
 پیش رامین نبود هیچ گل الارخ و یس  
 که رساند بسلیمان خبری از بلقیس  
 روی چون ماه ترا مشتری آمد بر جیس  
 نافه مشک ختاگر چه متاعیست نفیس  
 خار و خس بر گک گل و لاله بود نزد خسیس

بر سر کوی خرابات مغان خواجو را  
 کاسه آنگاه شود پر که تهی گردد کیس

## ۱۶۸

ای مرغ خوشنوا چه فرو بسته می نفس  
 چون نغمه ساز گلشن روحانیان تو می  
 تا کی درین مزابل سفلی کنی نزول  
 اهل خرد متابعت نفس کی کنند  
 تنگ شکر بریزد ازین بوم شوره ناک  
 برکش ز طرف پرده سرا ناله جرس  
 خاموش تا بچند نشینی درین قفس  
 قانع مشو ز روضه رضوان بخار و خس  
 شاه جهان چگونه شود بنده عسس  
 پرواز کن و گر نه بتنگ آمی از مکس

(۱) نسخه . اگر چه عود توام در نفس بخواهد سوخت (۲) نسخه . حقیقت



در راه مهر نیست بجز سایه همنشین  
مستعجلی و روی بگردانده از طریق  
با برهمن مگو سخن شرع بعد ازین  
عمر عزیز چون بهوس صرف کرده‌ئی  
آزاد باش و بنده احسان کس مشو  
در کوی عشق نیست بجز ناله همنفس  
مستسقی و جان بلب آورده در ارس  
وزاهر من معجوب صفت عرش ازین سپس  
جان عزیز را مده آخر درین هوس  
کازاده آن بود که نگردد اسیر کس  
خواجو ترا چو ناله بفریاد میرسد  
دریاب خویش را و بفریاد خویش رس

۱۶۹

رخت شمع شبستان مینهندش  
اگر شد چین زلفت مجمع دل  
گدائی کز خرد باشد میرا  
چمن دوزخ بود بی لاله رویان  
قدح کو گوهر کانت در اصل  
می روشن طلب در ظلمت شب  
هر آن کافر که او قربان عشقت  
و گر بر عقل چیزی هست مشکل  
لبت لعل بدخشان مینهندش  
چرا جمعی پریشان مینهندش  
بشهر عشق سلطان مینهندش  
اگر خود باغ رضوان مینهندش  
بمعنی جوهر جان مینهندش  
که عین آب حیوان مینهندش  
بکیش ما مسلمان مینهندش  
بنزد عشق آسان مینهندش  
اگر صاحب‌دلی خواجو چه نالی  
از آن دردی که درمان مینهندش

۱۷۰

آه از آن یار که نبود خبر از یارانش  
یاری آن نیست که آگاه نباشد از یار  
زورمندی که گرفتار نشد در همه عمر  
خفته در خواب که اطلس دیبا با دوست  
از طبیبی نتوان جست دوی دل ریش  
می پرستی که بود بیخبر از جام الست  
داد از آنکس که نباشد غم غمخوارانش  
یار باید که بود آگهی از یارانش  
چه خبر باشد از احوال گرفتارانش  
نبود آگهی از دیده پیدارانش  
که نباشد خبر از علت بیمارانش  
چه تفاوت کند از طعنه هشیارانش



تیر باران بلارا من مسکین سپرم  
ما دگر نام خریداری یوسف نبریم  
وانك شد غرقه نباشد خبر از بارانش  
که عزیزان جهـ مانند خریدارانش  
تا شد از نرگس میگون تو خواجو سرمست  
خوابکه نیست برون از در خمارانش

۱۷۱

رقم زغالیه بر طرف لاله زار مکش  
بخون دیده ما ساعد نگـارین را  
ز ناله ختنی نقش بر عذار مکش  
بقصد کشتن ما خنجر جفا و ستم  
بیاورنگ کن وزحمت نگار مکش  
ز بار خاطر ای ساربان تصویر کن  
اگر چنانک کشی تیغ انتظار مکش  
چون نیست پای برون رفتنم زمزل دوست  
مکن شتاب و شتر را بزیر بار مکش  
چو از رخس گل صد برگ میتوان چیدن  
بخنجرم بکش و ناله را مهار مکش  
مدام چون زمی عشق مست و مدهوشی  
مرو بطرف گلستان ورنج خار مکش  
گرت زغیرت بلبل خبر بود چو صبا  
بریز باده و درد سر خمار مکش  
بیوستان مرو و جیب شاخسار مکش

بروزگار توان یافت کام دل خواجو  
بترك کام کن وجور روزگار مکش

۱۷۲

ای دل مکن انکار و از این کار میندیش  
در کام نهنگان شو و کامی بکف آور  
وررانك در این کاری از انکار میندیش  
با شوق حرم سرمکش از تیغ حرامی  
چون یار بدست آید از اغیار میندیش  
مارست غم عشقش و او گنج لطافت  
وز بادیه و وادی خونخوار میندیش  
گر زانك توئی نقطه پرگار محبت  
کنجت چو بدست او فتد ازمار میندیش  
از نور مبرّا شوو از ناز میندیش  
ور لاف انا الحق زنی ازدار میندیش  
در عشق چو قربان شوی از کیش برون آی



گرجان طلبد یار دل یار بدست آر چون سر بشداز دست زدستارمیندیش  
خواجو اگر ت سر برود در سر این کار  
انکار مکن وز غم این کار میندیش

۱۷۳

پرده از رخ بفکن ای خود پرده رخسار خویش  
کی بود دیدارت ای خود عاشق دیدار خویش  
بر سر بازار چـین باسنـبل سودا گـرت  
مشک اگر در حلقه آید بشکند بازار خویش  
نـرکس بیمار خود را گاه گاهی باز پرس  
زانک هم باشد طیبـیانرا غم بیمـار خویش  
چون نمی بینی کسی کو جز تو میگوید سخن  
خویشتن میگوی و مینه گوش برگفتار خویش  
ایکه در عالم بزیبائی و لطف یار نیست  
با چنین صورت مگر هم خویش باشی یار خویش  
ما بچشم خویش رخسار تو نتوانیم دید  
دیده بگشای و بچشم خویش بین رخسار خویش  
کار ما اندیشه بی خویشی و بی کیشی است  
هر که را بینی بود اندیشه می در کار خویش  
خویش را خواجو شناسد گر چه او را قدر نیست  
هم بقدر خویش داند هر کسی مقدار خویش  
چون زخویش و آشنا بیگانه شد باشد غریب  
گر کند بیگانگانرا محرم اسرار خویش

۱۷۴

بشهریار بگوئید حال این درویش      بشهر یار برید آگهی از این دل ریش  
مدد کنید که دور ست آب و ماتشنه      حرامی از عقب و روز گرم و ره درپیش



توانگران چو علم بر کنار دجله زنند  
اگر تو زهر دهی همچو شهد نوش کنم  
بنوک ناوک چشم تو هر که قربان شد  
از آستان تو دوری نکردم اندیشه  
اگر گرفت دلم ترك خویش و بیگانه  
بعشوه آهوی روباه باز صیادت  
مگر دریغ ندارند آبی از درویش  
بحکم آنک ز دست تو نوش باشد نیش  
ازو چه چشم توان داشتن رعایت کیش  
چرا که گوش نکردم بعقل دوراندیش  
غریب نیست که بیگانه گشته است از خویش  
چنان برد دل مردم که گرك گرسنه میش

بیا و پرده بر افکن که هست خواجه را

شکيب کم ز کم و اشتیاق بیش از بیش

۱۷۵

بسوز سینه رسند اهل دل بذوق سماع  
حدیث سوز درون از زبان نی بشنو  
بچشم آهوی لیلی نظر کن مجنون  
برو طیب و صداعم مده که مخمورم  
بیا و جام عقارم<sup>(۱)</sup> بده که تا بودم  
چگونه از خط حکم تو سر بگردانم  
شدی و بیتو بهر شاعری که بگذشتم  
بروشنی نتوان بار بر شتر بستن  
برقه می دل ما شاد کن که در غم تو  
هر از آنچه که گیرد حرامی از پس و پیش

که شمع سوخته دل را از آتشت شعاع  
ولی چو شمع نباشد چه آگهی ز سماع  
گاهی که بر سر خاکش چرا کنند سباع  
مگر بیاده رهائی دهی مرا ز صداع  
نه با عقار<sup>(۲)</sup> تعلق گرفته ام نه ضیاع  
که من مطیع و حکم تو پیش بنده مطاع  
زدود سینه هوا بر سرم بیست شراع<sup>(۳)</sup>  
که همچو شام بود تیره بامداد وداع  
بسی بخون جگر نسخ کرده ایم رقاع  
چو ترك خویش گرفتم چه غم خورم زمناع

بمهد خاك برد با تو دوستی خواجو

که شیرمهر تو خورد دست در زمان رضاع

۱۷۶

بیار باده که وقت گلست و موسم باغ  
دماغ عقل معطر کن از شمامه می  
ز مهر بر دل پر خون لاله بنگر داغ  
بود که بوی عفافش برون رود ز دماغ

(۱) بضم اول می (۲) بفتح اول آب و زمین و ملک (۳) بادبان کشتی



گهی که زاغ شب از آشیان کند پرواز  
اگر چراغ نباشد به تیره شب شاید  
بر آتش رخ گل آب میفشاند میغ  
بین که مرغ چمن دمبدم هزار سلام  
ز رهگذار نسیم بهار رنگ آمیز  
خوشا بطرف گلستان شراب نسرین بوی  
چو راغ را شود از لاله شقه<sup>(۳)</sup> خون آلود  
مگو حکایت پیمان و نام توبه مبر  
ز عکس باده چو چشم خروس کن بر زاغ  
چرا که باغ بر افروخت از شکوفه چراغ  
وز آب آینه گون رنگ میزداید ماغ<sup>(۱)</sup>  
بدست باد صبا میکند بیابان ابلاغ  
شدست ساحت بستان چو کلبه صباغ  
زدست لاله عذاران عنبرین اصداغ<sup>(۲)</sup>  
بخون لاله بیاید گرفت دامن راغ  
که نیست از می و پیمانه ام بتوبه فراغ

بصحن باغ قدح نوش و غم مخور خواجو  
که آنک باغ بنا کرد بر نخورد از باغ

۱۷۷

چون آتش خور شعله زد از شیشه شفاف  
گر باد صبا مشک نسیمست عجب نیست  
منعم مکن ای محتسب از باده که صوفی  
میخواره سرمست بدنیا نکند میل  
صید صلحا میکند آن آهوی صیاد  
هر دم که شود دُرج عقیقت گهر افشان  
آنکس که دل از هر دو جهان در کرمت بست  
کام دل درویش جزین نیست که گاه  
آن به که زبان در کشم از وصف جمالت  
نقد دل مغشوش ببازار تو بردیم  
در آب معقد فکن آن آتش نشاف<sup>(۴)</sup>  
کآهوی شب افتاد کنون نافه اش از ناف  
بی جام مصفا نتواند که شود صاف  
دیوانه مدهوش ز دانش نزنند لاف  
خون عقلا میخورد این غمزه سیاف<sup>(۵)</sup>  
گوهر زحیا آب شود در دل اصداغ  
بروی چه بود گربگشائی در اعطاف<sup>(۶)</sup>  
دروی نکرد شاه جهان از سر الطاف  
زیرا که بکنش نرسد خاطر و صاف<sup>(۷)</sup>  
گفتند که کس قلب نیارد بر صراف

خواجو بملامت زدرت باز نگردد

عنقا نتواند که نشیمن نکند قاف

(۱) نوعی از مرغ سیه فام که بیشتر در آب باشد . (۲) موی مابین چشم و گوش فرو هشته .  
(۳) بضم اول و فتح قاف جامه پیش شکافته (۴) بفتح اول جاذب و در خود کشنده .  
(۵) شمیر زن و بمعنی قاتل و جلاد و خونریز هم آمده است (۶) مهربانی ها (۷) وصف شناس



شمیم باغ بهشتت یا نسیم عراق  
 برون زخامه که اوهم زبان بود ما را  
 ترا بقتل احبّا مؤاخذت نکنند  
 کجارسد بکمندت که لاشه‌ئی که مراست  
 در آن زمان که بود قالبم عظام رمیم  
 بتلخی ارچه بشد خسرو از جهان اورا  
 تو آفتاب بلندی ولی برون ز زوال  
 دلم ز بهر چه با طره تو بندد عهد  
 کسی که سرور جادو گران بود پیوست  
 ترا که این همه قول مخالفست رواست  
 نوازشی بکن از اصفهان که گشت روان  
 که گشت زنده ز انفاس او دل مشتاق  
 که دستگیر تواند شد از سر اشفاق  
 مگر بخون شهیدان ضرب تیغ فراق  
 اگر چه برق شود کی رسد بگرد فراق  
 کنند نفحه عشقت ز خاکم استنشاق  
 حلاوت لب شیرین نمیرود ز مذاق  
 تو ماه مهر فروزی ولی بری ز محاق  
 که هندواست و بیک موی بشکند میثاق  
 بود چو ابروی شوخت بچشم بندی طاق  
 که یاد می‌فکنی هیچ نوبت از عشاق  
 از آب دیده ما زنده رود سوی عراق

کمال رتبت خواجو همین قدر کافیست  
 که هست بنده‌ئی از بندگان بواسحق

ای سرو خرامنده بستان حقایق  
 برگلبن ایجاد توئی غنچه خندان  
 منزلکه انس تو سراپرده قدسست  
 بیرون نرود راه تو بی ترک مقاصد  
 رخس امل از عرصه تقلید برون ران  
 در کو کبهات خیل و حشم چیست مخامل  
 چون کعبه خلقت بوجود تو شرف یافت  
 آنکس که گدای در میخانه عشقت  
 آزاد شو از سبزه این سبز حدائق  
 در گلشن ابداع توئی برگ شقائق  
 تا چند شوی ساکن این تیره مضائق  
 حاصل نشود کام تو بی قطع علائق  
 تاخیمه زنی بر سر میدان حقائق  
 در راه تو خرگاه و خیم چیست عوائق  
 باید که شوی قبله حاجات خلایق  
 برخسرو عقلست بعد مرتبه فائق

خواجو بسحر سرمکش از مرغ صراحی  
 زیرا که بشبگیر بود بلبله لائق



۱۸۰

ای کرده تیره شب را بر آفتاب منزل  
تا در درون چشم خرگاه زد خیالت  
باید که رحمت آرد آنکو شراب دارد  
ره چون برم بکویت زانرو که نادر افتد  
يك ذره مهر رویت خالی نگردد اذ دل  
بنگر در اشك مستان عکس جمال ساقی  
دل را زچین زلفت بر مشك ناب منزل  
مه را بسان ماهی بینم در آب منزل  
بر تشنه میکه باشد اورا شراب منزل  
در آشیان عنقا کرده ذباب منزل  
زیرا که گنج باشد کنج خراب منزل  
همچون قمر که سازد جام شراب منزل  
خواجو که غرقه آمد در ورطه جدائی  
بر ساحل وصال بیند بخواب منزل

۱۸۱

مرا که راه نماید کنون بخانه دل  
من آن نیم که ز دینا ربا شدم شادی  
چو سرو هر که بر آورد نام آزادی  
مرا قتل نیند کسی بضربت تیغ  
براه بادیه مستسقی جمال حرم  
ز چشم ما نرود کاروان بوقت رحیل  
اگر چه برگذرت سائلان<sup>(۱)</sup> بسی هستند  
بملك دانش اگر حکم و حکمت باید  
چو وصل و هجر حجابست پیش اهل سلوک  
مفارقت متصور کجا شود ما را  
که خاک راهم اگر دل دهم بخانه گل  
اگر چه بنده باقبال میشود مقبل  
دلش کجا بسهی قامتان شود مائل  
مگر گهی که ز من منقطع شود قاتل  
بود لبالبش از آب دیدگان منزل  
بحکم آنکه ز سیلاب نگذرد محمل  
چو آب دیده مانیست در رهت سائل<sup>(۲)</sup>  
مقیم عالم دیوانگی شوای عاقل  
ازین حجاب برون آی تا شوی واصل  
که نیست هردو جهان در میان ماحائل

کسی که در حرم جان وطن کند خواجو  
بود هر آینه از ساکنان کعبه دل

۱۸۲

باغبان گو برو و باد میما کز گل  
بدم سرد سحر باز نیاید بلبل



جبدًا باده گلرنگ بهنگام صبح  
در بهاران که رساند خبر کبک دری  
بنگر از ناله شبگیر من و نغمه مرغ  
گر صبا سلسله بر آب نهد فصل ربیع  
باد نوروز چو بر خاست نیارند نشست  
مطرب آن لحظه که آهنگ فرود داشت کند  
ای ز بادام تو در عین خجالت نرگس  
آن سر زلف قمر سای شب آسار این  
هر چه خوبان جهان را به دلارائی برد  
دست گیرید که خواجو که دلش رفت برود  
بارش افتاده و گشتست اسیر سر پل

۱۸۳

یامُسرِع الشمال اذا تَحصل الوصول  
از تشنگان بادیّه هجر یاد کن  
یارب چنین که اختر و صلت غروب کرد  
خواهم که سوی یار فرستم خبر و لیک  
از چشم ما برون نزنند خیمه ساربان  
عمری که بیتو میگذرانند ضایعست  
دل مینهم ببند، تو گر میبری اسیر  
گفتم کنم معانی عشق ترا بیان  
فضلی که جز عقیده نباشد بود فضول

۱۸۴

مقاربت نشود مرتفع ببعد منازل  
چو هست عهد مودت میان لیلی و مجنون  
در آن مضاف که جان تازه گردد از لب خنجر  
که بعد در ره معنی نه مانعست و نه حائل  
چه غم ز شدت اعراب و اختلاف قبائل  
قتیل عشق نمیرد مگر نغیبت قاتل



کسی که خاک شود در میان بهر مودّت  
ترا که کعبه طواف حرم کند بحقیقت  
ببخش بر دل مستسقیان وادی فرقت  
اگر چه هیچ وسیلت به حضرت تو ندارم  
سواد خط تو بیرون نمیرود ز سویدا  
مرا نصیحت دانا بعقل باز نیارد  
اگر زشتست تو باشد بزنجار زره سم<sup>(۱)</sup> و گر زدست تو باشد بیار زهر هلاهل

نواى نغمه خواجو شنو بگاہ صبو حى  
چنانك وقت سحر در چمن خروش عنادل<sup>(۲)</sup>

۱۸۵

مرا که نیست بخاک درت امید وصول  
اگر وصال تو حاصل شود بجان بخرم  
چنین شنیده ام از پرده ساز نغمه شوق  
خموش باش که با کشتگان خنجر عشق  
بر اهل عشق فضیلت بعقل نتوان جست  
بروز حشر سر از موج خون برون آرد  
گذشت قافله و ما گشوده چشم امید  
میان ما و شما حاجت رسالت نیست  
مفارقت نکنم دیگر از حریم حرم  
چو ره نمیرم از تیرگی بآب حیات

کجا بمنزل قربت بود مجال نزول  
ولى عجب که رسد کام بیدلان به حصول  
که ضرب سوختگان خارج او فتد از اصول  
خلاف عقل بود درس گفتن از معقول  
که عقل و فضل درین ره عقیده است و فضول  
کسیکه گشت به تیغ مفارقت مقتول  
که کی ز گوشه محمل نظر کند محمول  
چو انقطاع نباشد چه احتیاج رسول  
گرم بکعبه وصل افتد اتفاق وصول  
شدست جان من تشنه از حیات ملول

بیوس دست مقیمان در گهش خواجو  
بود که راه دهندت بیارگاه قبول



شب رحیل ز افغان خستگان مرا حل  
مکش ز مام شتر ساربان که دلش دگان را  
سرشک دیده که میرانم از پی تو مرانش  
تم مقیم مقامست و جان بمرحله عازم  
بخامه هر که نویسد فراق نامه ما را  
نسیم روضه خلدست یا شمیم احبّا  
بسا که در غم عشق تو ابن مقله چشم  
سرم بنعل سمندت متوجست<sup>(۱)</sup> و تو فارغ  
اگر نه با تو نشینم مرا ز عشق چه باقی  
زبان خامه قلم گشت در بیان جدایی

مجال خواب نیابند ساکنان محامل  
کشیده است سر زلف دلبران بسلاسل  
چرا که شرط کریمان بود اجابت سائل  
سرم ملازم بالین و دل بقافله مائل  
عجب که آتش نی در نیفتدش با نامل  
شعاع نور جبینست یا فروغ مشاعل  
نوشت بر ورق زر بسیم ناب رسائل  
دلم ببند کمندت مقیدست و تو غافل  
و گر نه روی تو بینم مرا ز دیده چه حاصل  
نرفت قصه پایان و رفت عمر بیاطل

سزد که دست بشویند از آب چشم تو خواجو  
که هست آتش دل غالب و سرشک تو نازل

هر که که ز خرگه بچمن بار دهد گل  
ای خادم یا قوت لب لعل تو لؤلؤ  
تا کی کند آن غمزه عاشق کش معلول  
گر نرگس مستت نکند ترک تعدی  
شرح شکن زلف تو بایست مطول  
آن صورت آراسته را بیش میارای  
محمل مبر از منزل احباب که ما را  
المُغرم یستغرق فی البَهر غریقاً  
هر لحظه که خاموش شود ماه مغنی

نرگس نکند خواب خوش از غلغل بلبل  
وی هندوی ریحان خط سبز تو سنبل  
در کسار دل ریش من خسته تعلل  
چندین چه کند زلف دراز تو تطاول  
کوتاه کنم تا نکشد سر بتسلسل  
کانجا که جمالست چه حاجت بتجمّل  
یکدم نبود بار فراق تو تحمّل  
واللّٰهُمَّ کالناهم فی السّاحل یغفل  
از مرغ صراحی شنوم نعره که قل قل



ای آنکه جمال از رخ زیبای تو جزو یست غمهای جهان جزو غم عشق تو شد کل  
بر باد هوا باده میماید که خواجو  
از مل نشود بی خبر الا بتامل

۱۸۸

چون ما بکفر زلف تو اقرار کرده ایم خلوت نشین کوی خرابات گشته ایم  
شوریدگان حلقه زنجیر عشق را مارا اگر چه کس به پشیزی نمیخرد  
از ما مپرس نکته معقول از آنک ما ادرار ما روان زدل و دیده داده اند  
گر خواب ما بنگر گس پر خواب بسته می در راه مهر سایه دیوار محرمست  
تسبیح و خرقه در سر زناار کرده ایم تا خرقه رهن خانه خممار کرده ایم  
انکار چون کنیم چو این کار کرده ایم نقد روان فدای خریدار کرده ایم  
پیوسته درس عشق تو تکرار کرده ایم هر دم که یاد اجری و ادرار کرده ایم  
ما فتنه را بعهد تو بیدار کرده ایم زان همچو سایه روی بدیوار کرده ایم  
خواجو زیار اگر طلب کام دل کنند  
ما کام دل فدای رخ یار کرده ایم

۱۸۹

ز روی خوب تو گفتم که پرده برفکنم مرا ز خویش بیک جام باده باز رهان  
بجز نسیم صبا ای برادران عزیز چو زان دونر گس میگون بیان کنم رمزی  
اگر نصیب نبخشی زلاله و سمنم گهی که بلبل روح از قفس کند پرواز  
در آن نفس که مرا از لحد برانگیزند اگر خیال تو آید بپرسشم روزی  
ولای چو در نگرم پرده رخ تو منم که جام باده رهائی دهد ز خویشتم  
که آرد از طرف مصر بوی پیرهنم کسی که گوش کند مست گردد از سخنم  
ز دور باز مدار از تفرج چمنم زخم اگر نه در این دم صغیر شوق زخم  
حدیث عشق تو باشد نوشته بر کفتم بجز خیال نیابد نشانی از بدنم  
بدان امید که در پای مرکبت فکنم نهاده ام سر پر شور دائما بر کف



چو شمع مجلس اگر دم بر آرم از سر سوز بر آرد آتش عشقت زبانه از دهنم  
اگر چو زلف کثرت بر شکستم از خواجو  
گمان مبر که توانم که از تو بر شکنم

۱۹۰

ترا که گنج گشودی ز زخم مار چه غم  
اگر هزار فغان کرده است بلبل مست  
معاشری که مدام از قدح گزیرش نیست  
در آن زمان که شود وصل معنوی حاصل  
میان لیلی و مجنون چو قرب جانی هست  
ز روزگار هیندیش و کار خویش بساز  
بزیر بار غم از پست گشته ام غم نیست  
ترا چه غم بود از درد ما که سلطان را

درین میان که گرفتار عشق شد خواجو  
گرش مراد نهد چرخ در کنار چه غم

۱۹۱

روزگاری روی در روی نگاری داشتم  
همچو بلبل میخروشیدم بفصل نوبهار  
خوف غرقابم نبود و بیم موج از بهر آنک  
از کمین سازان کسی نگشود بر قلبم کمان  
گر غم خون جگر میخورد هیچم غم نبود  
در نفس چون بادم از خاطر برون بردی غبار  
داشتم یاری که یک ساعت ز من غیبت نداشت  
چرخ بد مهرش کنون کز من بدستان در بود

همچو خواجو با بدونیک کسم کاری نبود  
لیک با او داشتم گر زانک کاری داشتم



دو جهان وقف حریم حرم او کردیم  
چون خضر دست ز سر چشمه حیوان شستیم  
آنک از درد دل خسته دلان آگه نیست  
بی عنا و الم او نتوانیم نشست  
آن همه نامه نوشتیم و جوابی ننوشت  
زان جفاجوی ستمگاره نداریم شکیب  
اگر از سگّه او روی نتابیم مرنج  
پیش آن لعبت شیرین نفس از غایت شوق  
یارب آن خسرو خوبان جهان آگه بود  
مردم دیده هندو و ش دریائی را  
و اعتماد از دو جهان بر کرم او کردیم  
تا تیمم بغبار قدم او کردیم  
مادوای دل غمگین بغم او کردیم  
زانک عادت بعنا و الم او کردیم  
گوئیا عقد لسان قلم او کردیم  
گرچه جان در سر جور و ستم او کردیم  
که فقیریم و طمع در درم او کردیم  
جان بدادیم و تمنای دم او کردیم  
که چه فریاد بیای علم او کردیم  
خاک روب سر کوی خدم او کردیم

دردم صبح که خواجوره مستان میزد  
ای بسا ناله که بر زیر و بم او کردیم

من از آن لحظه که در چشم تو دیدم مستم  
دیشب آن دل که بزنجیر نگه نتوان داشت  
این خیالیست که در گرد سمند تورسم  
هر که بازاف گر هگیر تو پیوندی ساخت  
من نه امروز بدام تو در افتادم و بس  
تا برفتی نتوانم که شبی تادم صبح  
پیش ازینم هدف تیر ملامت مکنید  
گر کنم جامه بخونابه نمازی چه عجب  
کارم از دست برون رفت که گیرد دستم  
بیخود آوردم و در حلقه زلفت بستم  
زانک چون خاک بزیر ستم اسبت بستم  
بیریدم ز همه خلق و درو پیوستم  
که گرفتار غم عشق توام تاهستم  
از دل و دیده درودت ز قفا نفرستم  
که برون رفت عنان از کف و تیر از شستم  
که زجان دست بخون دل ساغر شستم

باز خواجو که مرا کوفته خاطر میداشت  
بر گرفتم زدل سوخته و وارستم



مردیم در خمار و شرابی نیافتیم      گشتیم عرق آتش و آبی نیافتیم  
 کردیم حال خون دل از دیدگان سؤال      لیکن بجز سرشک جوابی نیافتیم  
 تا چشم مست یار خرابی بنا نهاد      همچون دل شکسته خرابی نیافتیم  
 رفتیم در هوايش و بر خاک کوی او      بردیم آب خویش و مآبی<sup>(۱)</sup> نیافتیم  
 جان را براه بادیه از تاب تشنگی      کردیم خون واشك سجای نیافتیم  
 بیرون ز زلف و عارض خورشید پیکران      بر آفتاب پر غرابی نیافتیم  
 در ده قدح که جز دل بریان خون چکان      در بزمگاه عشق کبابی نیافتیم  
 کردیم بی حجاب نظر در رخت و لیک      روی ترا بجز تو حجابی نیافتیم  
 خاک درت شدیم چو خواجو بحکم آنک  
 بر تر ز درگه تو جنابی نیافتیم

من بیدل نگر از صحبت جانان محروم      تنم از درد بجان آمده و ز جان محروم  
 خضر سیراب و من تشنه جگر در ظلمات      چون سکندر ز لب چشمه حیوان محروم  
 آن نگینی که بدو بود ممالک بر پای      در کف دیو فتادست و سلیمان محروم  
 ای طیب دل مجروح روا میداری      جان من خون شده از رنج و ز درمان محروم  
 خاشه<sup>(۲)</sup> چنان زمین روب سرا پرده انس      همه در بندگی و بنده ازینسان محروم  
 همچو پروانه نگر مرغ دل ریش مرا      بال و پر سوخته و ز شمع شبستان محروم  
 ای مقیمان سر کوی سلاطین آخر      بنده تا کی بود از حضرت سلطان محروم  
 رحمت آرید بر آن مرغ سحر خوان چمن      کو بماند ز گل و طرف گلستان محروم  
 عیب خواجو نتوان کرد اگرش جان عزیز  
 همچو یعقوب شد از یوسف کنعان محروم

داریم دلی پر غم و غمخوار نداریم      وز مستی و بیخویشتنی عار نداریم  
 (۱) جای بازگشتن      (۲) خاشاک و ریزه های چوب و چیزهای دیگر که بهم آمیخته باشد



ما را نه ز دین آر بشارت نه ز دینار  
تا منزل ما کوی خرابات مغان شد  
بیدار بسر بردن و تاروز نخفتن  
بازاری از آنیم که با ناله و زاری  
از ما سخن یار چه پرسید که یکدم  
ما را بجز از آه سحر هم نفسی نیست  
در دل بجز آزار نداریم ولیکن  
باز آی که بی روی توای یار سمن بوی  
آزردن و بیزار شدن شرط خرد نیست  
کاندیشه ز دین و غم دینار نداریم  
خلوت بجز از خانه خمار نداریم  
سودی نکند چون دل بیدار نداریم  
داریم سری و سر بازار نداریم  
بی یار نثیم و خبر از یار نداریم  
زیرا که جز او محرم اسرار نداریم  
مرهم بجز از یار دلازار نداریم  
برک سمن و خاطر گلزار نداریم  
بیزار مشو چون ز تو آزار نداریم

با هیچکس انکار نداریم چو خواجو  
ز آن روی که با هیچکسی کار نداریم

۱۹۷

تا چند بشادی می غمهای تو نوشم  
هر چند که زلفت دل من گوش ندارد  
عیبم مکن از دود دلم در جگر افتاد  
چون چنگ زه جان کشدم چون نخر اشم  
خلقی ز فغانم بفغانند ولیکن  
دیشب خبرم نیست که شاگرد خرابات  
پر کن قدحی زهر هلاهل که بیکدم  
تا جان بودم زان می چون خون سیاوش  
از خلق جهان کسوت سودای تو پوشم  
من سلسله زلف ترا حلقه بگوشم  
با این همه آتش نتوانم که نجوشم  
چون عود ره دل زندم چون نخر و شوم  
این طرفه که مینالم و پیوسته خموشم  
چون از در میخانه بدر برد بدوشم  
بر یاد لب لعل تو چون شهد بنوشم  
جامی بهمه مملکت جم نفروشم

در میکده گرزهد فروشم چو تو خواجو  
دانم که بیک جو نخر د باده فروشم

۱۹۸

بیلبلان که رساند نسیم باغ ارم  
بتشنگان که دهد آب چشمه زمزم



بگرد کوی تو همچون کبوتران حرم  
شهید تیغ غمت را ز نوک تیر چه غم  
بساز شربتی آخر ز آب چشم قلم  
که غرق بحر مودت نترسد از شبنم  
منم کنون و سر خا کسار و پای علم  
که جان فدای تو بادای نسیم عیسی دم  
ز جام می ندهد جرعه‌ئی بملکت جم

مقیم در طیرانست مرغ خاطر ما  
مرا بناوڪ مژگان اگر کشی غم نیست  
بنامه بهر جگر خستگان درد فراق  
کجا بطعنه دشمن زد دوست بر گردهم  
گرم عنایت شه دستگیر خواهد بود  
بیار نکبت جان بخش بوستان وصال  
کسی که ملك خرد باشدش بزیر نگین

چگونه در ره مستی قدم نهاد خواجو  
اگر نه بر سر هستی نهاده است قدم

۱۹۹

ز ما بیادیه یسار از طریق کرم  
شمیم به باغ بهشتت یا نسیم ارم  
کسی که بردلش از ییخودی زدند رقم  
مگر گهی که زنی خیمه بر جهان عدم  
چرا بی درمی سرزنش کنی چو دُرُم  
اگر چنانك کنی قتل من بتیغ ستم  
کجا بساحل شادی رسم ز ورطه غم  
که هیچکس نکند قصد آهوان حرم

چو بر کشی علم قربت از حریم حرم  
ندانم این نفس روح بخش روحانی  
رقوم دفتر دیوانگی نکو خواند  
مسخرت نشود تختگاه ملك وجود  
مرا که گنج غمت هست در خرابه<sup>(۱)</sup> دل  
بدور باش فراقم ز خویش دور مدار  
کنون که کشتی عمرم فتاده در غرقاب  
چو صید عشق شدم از حرامیم غم نیست

چه خیزد از بنشانی چو خاک شد خواجو  
غبار خاطر او را بآب چشم قلم

۲۰۰

بنشان غبار ما بنم ساغر ای ندیم  
در موسمی چنین که روان پرورد نسیم

اکنون که از بهشت نشان میدهد نسیم  
انفاس دوستان دمد از باد بوستان



نام نعیم خلد مبر زانك در بهشت      نبود و رای وصل بهشتی رخان نعیم  
 آن درد نیست بر دل ریشم که تابحشر      امکان آن بود که علاجش کند حکیم  
 و صلح مده بیاد که اهل جحیم را      اندیشه بهشت عذابی بود الیم  
 ما را امید رحمت و بیم عذاب نیست      کازاد گشته ایم ز بند امید و بیم  
 از ما عنان مکش که خلاف کرم بود      گر زانك از گدا متنفر بود کریم  
 ما در ازل حدیث تو تکرار کرده ایم      آری حدیث دوست کلامی بود قدیم  
 شیرین اگر بخرگه خسرو کند مقام      فرهاد در محبت شیرین بود مقیم  
 خواجه ز سیم اشك مکن يك زمان کنار  
 باشد که وصل دوست میسر شود بسیم

۲۰۱

کشتی ما کو که ما زورق در آب افکنده ایم  
 در خرابات مغان خود را خراب افکنده ایم  
 جام می را مطلع خورشید تابان کرده ایم  
 وز حرارت تاب دل در آفتاب افکنده ایم  
 با جوانان بر در میخانه مست افتاده ایم  
 وز فغان پیر مغان را در عذاب افکنده ایم  
 شاهد میخوارگان گو روی بنمای از نقاب  
 کاین زمان از روی کار خود نقاب افکنده ایم  
 محتسب اسب فضیحت بر سر ما گو مران  
 گر برندی در جهان خر درخواب افکنده ایم  
 آبروی ساغر از چشم قدح پیمای ماست  
 گر بیی آبی سپر بر روی آب افکنده ایم  
 ما که از جام محبت نیمه مست افتاده ایم  
 کی بهوش آئیم کافیه در شراب افکنده ایم



گوشه دل کرده‌ایم از بهر میخواران کباب  
لیکن از سوز دل آتش در کباب افکنده‌ایم

غم‌مخور خواجو که از غم خواب را بینی بخواب  
زانک ما چشم امید از خورد و خواب افکنده‌ایم

۲۰۴

با لعل او ز جوهر جان در گذشته‌ایم  
پیرانه سر بعشق جوانان شدیم فاش  
از ما مجوی شرح غم عشق را بیان  
چون موی گشته‌ایم ولیکن گمان مبر  
در آتشیم برب آب روان ولیک  
از ما نشان مجوی و مبر نام ماکه ما  
تا در هوای کوی تو پرواز کرده‌ایم  
بر هر زمین که بی تو زمانی نشسته‌ایم

خواجو اگر چنانک جهانست از علو  
زو در گذر که ما ز جهان در گذشته‌ایم

۲۰۵

ایدل از خواهی بدولتخانه جانت برم  
شمسه ایوان عقلی ماه برج عشق باش  
گر چنان دانی که از راه خطا بگذشته‌ای  
گوهر شهوار خواهی برب بحر آرم  
هیچ دردست نه و ز دربان نمیاری گذشت  
از کف دیو طبیعت باز گیر انگشتی  
نفس کافر کیش را اگر بنده فرمان کنی  
در گذر زین ارقم نه سر که گردل خواهدت

ور حدیث جان‌نگوئی پیش جانانت برم  
تا پیروزی برین پیروزه ایوانت برم  
پای در نه تا بخلوتخانه خانت برم  
دامن گل بایدت سوی گلستانت برم  
بگذر از سر تا بشادروان سلطانت برم  
تا بکیرم دست و بر تخت سلیمانتم برم  
هر چه فرمائی شوم تسلیم و فرمانت برم  
دست گیرم بر سر گنجینه جانت برم



گر شوی با من چو آه صبحگاهی هم نفس  
چون درین راه از در بتخانه مییابی گشاد  
از دل پر مهر بر ایوان کیوانت برم  
مست ولایت دل در آ تا پیش رهبانت برم

ور جدا گردی ز خواجو با بهشتی پیکران  
از پی نزهت ب صحن باغ رضوانت برم

۲۰۴

ما قدح کشتی و دل را همچو دریا کرده ایم  
خرقه صوفی بخون چشم ساغر شسته ایم  
عیب نبود گر ترنج از دست شناسیم از آن  
تا سواد خط مشکین تو بر مه دیده ایم  
وصف گلزار جمالت در گلستان خوانده ایم  
راستی را تا بیالای تو مائل گشته ایم  
هر شبی از مهر رخسار تو تاهنگام صبح  
با شکنج زلف مشک آسای عنبرسای تو  
چون صدف دامن پر از لؤلؤی لالا کرده ایم  
دین و دنیا در سر جام مصفا کرده ایم  
کز سر دیوانگی عیب زلیخا کرده ایم  
سر سودای ترا نقش سویدا کرده ایم  
بلبل شوریده را سر مست و شیدا کرده ایم  
خانه دل را چو گردون زیر و بالا کرده ایم  
دیده اختر فشانرا در ثریا کرده ایم  
هیچ بوئی میبری کامشب چه سودا کرده ایم

اشک خواجودامن دریا ازان گرد که ما

از وطن با چشم گریان رو بدریا کرده ایم

۲۰۵

ای تنم کرده زغم موئی و در موزده خم<sup>(۱)</sup>  
گزدلم باک ندارد ز غم عشق چه باک  
هم دل گرم گرم نیست درین ره همدل  
پیش چشمم ز حیا آب شود چشمه نیل  
ای بصد وجه رخ خوب تو وجهی ز بهشت  
چون کنم وصف جمالت که دورویست ورق  
من بغوغای رقیب از سر کویت نروم  
وی دلم يك سرمو وز سر موئی شده کم  
ور غم دست ندارد ز دل خسته چه غم  
هم دم مرد گرم نیست درین غم همدم  
وانگه از نیل سرشکم برود آب بقم  
وی بصد باب سر کوی تو بابی ز ارم  
چون دهم شرح غمت چون دوزبانست قلم  
زانک بی خون حرامی نبود وصل حرم

(۱) نسخه . ای تنم کرده چو موئی و در آن مو زده خم



از تو چون صبر کنم زانک نگر ددم مکن . صبر درویش ز الطاف خداوند گرم  
خیز خواجه که چو پرگار بسر باید گشت  
هر که در دایره عشق نهادست قدم

۲۰۶

آن ماه پری رخ را در خانه نمی بینم      وین طرفه که بی رویش کاشانه نمی بینم  
بینم دو جهان یکموی از حلقه کیسویش      وز کیسوی او موئی در شانه نمی بینم  
کنجیست که جز جانش ویرانه نمی یابم      شمع نیست که جز عقلش پروانه نمی بینم  
از خویش ز بیخویشی بیگانه شدم لیکن      جز خویش در آن حضرت بیگانه نمی بینم  
هر چند که جانانه در دیده باز آید      تا دیده نمیدوزم جانانه نمی بینم  
چون دانه بیند مرغ از دام شود غافل      من در ره او دامی جز دانه نمی بینم  
چندانک بسرگردم چون اشک درین دریا      جز اشک درین دریا دردانه نمی بینم  
اینست که مجنون را دیوانه نهد عاقل      ورنی من مجنونش دیوانه نمی بینم  
تخفیف کن از دورم ساقی دوسه پیمانه      کز غایت سر مستی پیمانه نمی بینم

بفروش بمی خواجه خود را که درین معنی

جز پیر مغان کس را فرزانه نمی بینم

۲۰۷

مدام آن نرگس سر مست را در خواب می بینم

عجب مستیست کش پیوسته در محراب می بینم

اگر خط سیه کارش غباری دارد از عنبر

چرا آن زلف عنبر بیز را در تاب می بینم

اگر چه واضح خط است ابن مقله چشم

ولیکن پیش یاقوت ز شرمش آب می بینم

دلم همچون کبوتر در هوا پرواز میگردد

چو تاب و پیچ آن کیسوی چون مضراب می بینم

نسیم خلد یا بوی وصال یار میابم

بهشت عدن یا منزلگه احباب می بینم



مرا گویند کز عذاب خون ساکن شود لیکن

من این سیلاب خون زان لعل چون عذاب میبینم

برین در پای برجا باش اگر دستت دهد خواجو

که من کلی فتح خویش در این باب میبینم

۲۰۸

کلی برنگ تو در بوستان نمیبینم	باعتدال تو سروی روان نمیبینم
ستاره‌ئی که ز برج شرف شود طالع	چو مهر روی تو بر آسمان نمیبینم
ز چشم مست تودل بر نمیتوانم داشت	که هیچ خسته چنان ناتوان نمیبینم
براستان که غباری چو ششخص خاکی خویش	ز رهگذار تو بر آستان نمیبینم
ز عشق روی تو سرد در جهان نهم روزی	ولی ز عشق رخت در جهان نمیبینم
بقاصدی سوی جانان روان کنم جان را	که پیک حضرت او جز روان نمیبینم
شبنم بطلعت او روز میشود ورنی	در آفتاب فروغی چنان نمیبینم
مگر میان ضعیفش تن نحیف منست	که هیچ هستی از و در میان نمیبینم

ز بحر عشق اگر دست میدهد خواجو

کنار گیر که آن را کران نمیبینم

۲۰۹

نشان دل بی نشان از که جویم	حدیث تن نا توان با که گویم
گر از کوی او روی رفتن ندارم	مگیرید عیبم که در بند اویم
برویم فرو میچکد اشک خونین	ز خون جگر تاجه آید برویم
رخ از زانک شستم بخوناب دیده	غبار سر کویت از رخ نشویم
وفای تو ورزم بهر جا که باشم	دعای تو گویم بهر جا که بویم
خیال تو بینم اگر غنچه چینم	نسیم تو یابم اگر لاله بویم
چه نالم چو از ناله دل شد چونالم	چه مویم چو از مویه شد تن چو مویم
چو رنجم تو دادی شفا از چه خواهم	چو درد از تو دارم دوا از که جویم



اگر کوزه خالی شد از باده حالی  
 بده ساقیا کاسه‌ای از سبویم  
 چو ساغر بگرید بین های هایم  
 چو مطرب بنالد بین های وهویم  
 بچوگان مزن بیش ازینم چو خواجو  
 که سر گشته و خسته مانند گویم

۲۱۰

صبحدم دل را مقیم خلوت جان یافتم  
 چون بمهمانخانه قدسم سماع انس بود  
 باغ جنت را که طوبی زو گیاهی بیش نیست  
 عقل کافی را که لوح کاف و نون محفوظ است  
 خضر خضر اپوش علوی چون دلیل آمد مرا  
 طائر جان کو تذرو بوستان کبریاست  
 چون درین مقصوده پیروزه گشتم معتکف  
 در بیابانی کزو وادی ایمن منزلیست  
 بسکه خواندم لاتذر بر خویش و گشتم نوحه گر  
 کر بگویم روشنت دانم که تکفیرم کنی  
 از نسیم صبح بوی زلف جانان یافتم  
 آسمان را سبزه‌ای بر گوشه خوان یافتم  
 شاخ برگ بر کنار طاق ایوان یافتم  
 در مقام بیخودی طفل دبستان یافتم  
 خویشتن را بر کنار آب حیوان یافتم  
 در ریاض وحدتش مرغ خوش الحان یافتم  
 قطب را در کنج خلوت سبحه گردان یافتم  
 روح را هارون راه پور عمران یافتم  
 خویشتن را نوح و آب دیده طوفان یافتم  
 کاندرین ره کفری را عین ایمان یافتم

چشم خواجو را که در بحرین بودی جوهری  
 در فروش رسته به بازار عمان یافتم

۲۱۱

اشکست که میگردد در کوی تو همرازم  
 سر حلقه رندان کرد آن طره طرازم  
 گر صبر کند باری مشکل نشود کارم  
 جامی بده ای ساقی تا چهره بر افروزم  
 در جنگ تو همچون نی مینالم و میزارم  
 این ضربت بی قانون تا چند زنی بر من  
 هر دم که روان گردی جان در رهت افشانم  
 و آهست که میآید در عشق تو دمسازم  
 دُرد یکش مستان کرد آن غمزه غمنازم  
 و دیده بدوزد لب بیرون نفتد رازم  
 راهی بزن ای مطرب تا خرقه در اندازم  
 بر بوی تو همچون عود میسوزم و میسازم  
 یک روز چو چنگ آخرد بر کش و بنوازم  
 وان لحظه که باز آئی سردر قدمت بازم



چون با تو نپردازم آتشکده دل را      کز آتش سودایت با خویش نپردازم  
در صومعه چون خواجه تا چند فرود آیم  
باشد که بود روزی در میکده پروازم

۲۱۲

ما ز برخ کار خویش پرده بر انداختیم      بارخ دلدار خویش نرد نظر باختیم  
مشعل بیخودی از جگر افروختیم      و آتش دیوانگی در خرد انداختیم  
بر در ایوان دل کوس فنا کوفتیم      بر سر میدان جان رخس بقاتااختیم  
گر سپر انداختیم چون قمر از تاب مهر      تیغ زبان بین چو صبح کز سر صدق آختیم  
شمع دل افروختیم عود روان سوختیم      گنج غم اندوختیم باغم دل ساختیم  
سر چو ملک بر زدیم از جرم سرمدی      تا علم مرشدی بر فلک افراختیم  
چون دم دیوانگی از دل خواجه زدیم  
مست می عشق را مرتبه بشناختیم

۲۱۳

زلعلم ساغری درده که چون چشم تو سرمستم  
و گر گویم که چون زلفت پریشان نیستم هستم  
کنون کز پای میافتم ز مدهوشی و سرمستی  
بجز ساغر گجا گیرد کسی از همدان دستم  
اگر مستان مجلس را رعایت میکنی ساقی  
ازین پس باده صافی بصوفی ده که من مستم  
منه پیمانه را از دست اگر با می سری داری  
که من یکباره پیمانرا گرفتم جام و بشکستم  
مریز آب رخم چون من بمی آب ورع بردم  
زمن مگسل که از مستی زخود پیوند بگسستم  
اگر من دلق ازرق را بمی شستم عجب نبود  
که دست از دینی و عقبی بخوناب قدح شستم



چه فرمائی که از هستی طمع بر کن که بر کندم  
چرا گوی که تا هستی بغم بنشین که بنشستم  
اسیر خویشتن بودم که صید کس نمیگشتم  
چو در قید تو افتادم ز بند خویشتن رستم  
مهر آیم اگر گشتم چو ماهی صید این دریا  
که صد چون من بدام آرد کسی کومیکشدشستم  
خیال ابرویت پیوسته در گوش دلم گوید  
کز آن چون ماه نو گشتم که در خورشید پیوستم  
چو باد از پیش من مگذر و گرجان خواهی از خواجو  
اشارت کن که هم دردم بدست باد بفرستم

۲۱۴

گرچه من آب رخ از خاک درت یافته‌ام  
چون توانم که دل از مهر رخت برگرم  
بنشین یکدم و بر آتش تیزم نشان  
در شب تیره بسی نوبت مهرت زده‌ام  
خسرو از شکر شیرین بهمه عمر نیافت  
بچه مانند کنم نقش دلارای ترا  
گر چه رفتی و نظر باز گرفتی از من  
ای دل خسته چه حالست که از درد فراق

تا خبر یافته‌ام زان بت مهوش خواجو  
خبرت هست که من بیخبرت یافته‌ام

۲۱۵

خیز تا باده در پیاله کنیم  
بی می جانفزای و نغمه چنک  
هر دم از دیده قدح پیمای  
گل روی قدح چو لاله کنیم  
تابکی خون خوریم و ناله کنیم  
باده لعل در پیاله کنیم



شادخواران<sup>(۱)</sup> چو مجلس آرایند  
 باگل و لاله همچو بلبل مست  
 وز شگرفان<sup>(۲)</sup> چارده ساله  
 چون بخوان وصال دست بریم  
 وز بخار شراب آتش فام  
 همچو خواجه بنام میخواران  
 مرغ دل را بخون قباله کنیم

۲۱۶

حکایت رخت از آفتاب میشنوم  
 ز آب چشمه هر آن ماجرا که میرانم  
 کسی که نسخه خط تو میکند تحریر  
 شبی که نر گس میگون بخواب میبینم  
 ز حسرت گل رویت چو اشک میریزم  
 چنان بچشمه نوشت تعطّشی دارم  
 فروغ خاطر خویش از شراب مییابم  
 حدیث ذره اگر روشنت نمیگردد  
 گهی کز آتش دل آه میزند خواجه  
 در آن نفس همه بوی کباب میشنوم

۲۱۷

مدتی شد که درین شهر گرفتار توایم  
 کار ما را مکن آشفته و مفکن در پای  
 طرب افزای مقیمان درت زاری هاست  
 گر کنی قصد دل خسته یاران سهلست  
 پای بند گره طره طرار توایم  
 که پریشان سر زلف سیه کار توایم  
 زانک ما مطرب بازاری بازار توایم  
 ترك یاری مکن ای یار که مایار توایم

(۱) شراب خوردن از روی شادی و شادمان و خوشحال .

(۲) شگرف بمعنی زیبا و نیکو نیز آمده است



تو بغم خوردن ماشادی و از دشمن دوست  
آخر ای گلبن نو رسته بستان جمال  
تا ابد دست طلب باز نداریم از تو  
بده ای لعبت ساقی قدحی باده که ما  
هیچ کس را غم مانیست که غمخوار توایم  
برده بگشای که مابلبل گلزار توایم  
زانک از عهد ازل باز طلبکار توایم  
هست آن نرگس مخمور دلازار توایم  
آب بر آتش خواجو زن و مارا مگذار  
بر سر خاک بخواری که هوادار توایم

۲۱۸

گر نگویم دوستی از دوستانت بوده ام  
گر چه فارغ بوده ام چون نسر طایر ز آشیان  
هر کجا محمل بعزم ره برون آورده ئی  
گر تو پاس خاطر م داری و گر نه حا کمی  
گر چه از رویت چو کیسو بر کنار افتاده ام  
کشته تیغ جهان افروز مهرت گشته ام  
از گذار من چرا بر خاطرت باشد غبار  
گر شکر خائی کنم بر یاد لعلت دور نیست  
سالها آخر نه مرغ بوستانت بوده ام  
تا نپنداری که دور از آشیانت بوده ام  
چون جرس دستا نسر ای کار و انت بوده ام  
زان تصور کن که هر شب پاسبانت بوده ام  
چون کمر پیوسته در بند میانت بوده ام  
تشنه آب جگر تاب سنانیت بوده ام  
کز هواداری غبار آستانیت بوده ام  
زانک عمری طوطی شگرستانیت بوده ام

همچو خواجوائی بسا شبها که از شوریدگی  
دسته بند سنبل عنبر فشانت بوده ام

۲۱۹

ما دلی ایثار او کردیم و جانی یافتیم  
چون نظر کردیم در بستان بیاد قامتش  
با خیال عارض گلرنک و قد سرکشش  
گر چه چون عنقا بقاف عشق کردیم آشیان  
ترك عالم گیر و عالم گیر شو زیرا که ما  
در جهان بی نشانی تا نیاوردیم روی  
گوهری در پایش افکندیم و کانی یافتیم  
راستی را از سهی سروی روانی یافتیم  
بر سر هر شاخ عرعر گلستانی یافتیم  
مرغ دل را هر نفس در آشیانی یافتیم  
هر زمانی خویشتن را در مکانی یافتیم  
ظن مبرکز آن بت مهر و نشانی یافتیم



سالها کردیم قطع وادی عشقش ولیک  
تا نپنداری که این ره را کرانی یافتیم  
ما نه از چشم گران خواب تو بیماریم و بس  
زانک در هر گوشه از وی ناتوانی یافتیم  
در گلستان غم عشق تواز خوناب چشم  
هر گیاهی را که دیدیم ارغوانی یافتیم  
چون بیاد تیغ مژگان تو بگشودیم چشم  
هر سر مو بر تن خواجو سنانی یافتیم

۲۲۰

آنک لعلش عین آب زندگانی یافتیم  
راستی راپیش آن قد سهی سرو روان  
کار ما بی آتش دل در نگیرد زانک ما  
گرچه رنگ عاشقان از غم شود چون زعفران  
خسروان گر سرو روی در پادشاهی میکنند  
اهل معنی از چه روانکار صورت کرده اند  
ما اگر پیرانه سر در بندگی افتاده ایم  
جامه صوفی بگیر و جام صافی ده که ما  
در رهش مردن حیات جاودانی یافتیم  
نارون را در مقام ناروانی یافتیم  
زندگی مانند شمع از جان فشانی یافتیم  
ما همه شادی ز رنگ زعفرانی یافتیم  
ما سریر خسروی در پاسبانی یافتیم  
زانک صورت را همه گنج معانی یافتیم  
همچو سرو آزادگی در نوجوانی یافتیم  
دوستکامی راز جام دوستکامی<sup>(۱)</sup> یافتیم

رفتن دیر مغان خواجو بهنگام صبح  
از غوانی و شراب ارغوانی یافتیم

۲۲۱

بیا که هندوی گیسوی دلستان تو باشم  
گرم قبول کنی بنده کمین تو گردم  
کنم بقاف هوای تو آشیانه چو عنقا  
دل چو غنچه بخندد چو سر ز خاک بر آرم  
ز خوابگاه عدم چون بهشرب باز نشینم  
اگر بآب حیاتم هزار بار بر آرند  
تو شمع جمعی و خواهم که پیش روی تو میرم  
مرا بهر زه در آمی مران که در شب رحلت  
قتیل غمزه خونخوار ناتوان تو باشم  
ورم به تیر زنی ناظر کمان تو باشم  
بدان امید که مرغی ز آشیان تو باشم  
بیوی آنکه گیاهی ز بوستان تو باشم  
بر استان که همان خاک آستان تو باشم  
هنوز سوخته آتش سنان تو باشم  
تو پادشاهی و آیم که پاسبان تو باشم  
درای راه نوردان کاروان تو باشم

(۱) پیاله و شرابیکه بادوست خوردند



چو از میان تو یکموی در کنار نبینم      چو موی گداز آنرو که چون میان تو باشم  
اگر هزار شکایت بود ز دور زمانم      چگونه شکر نگویم که در زمان تو باشم  
غلام خویشتم خوان بحکم آنک چو خواجو  
بخاک راه نیزم اگر نه زان تو باشم

۲۲۲

ای لاله برگ خوش نظرت گلستان چشم  
خیل خیال خال تو بیند بعینه  
دور از توام ز دیده نماند نشان ولیک  
یکدم بیاد آن لب و دندان در نثار  
روز سپید اگر نه بروی تو دیده ام  
ای بس که ما بسوزن مژگان کشیده ایم  
چون میروی کجا نشود ملک دل خراب  
پستان سیمگون تو با اشک لعل ما

یا قوت آبدار تو قوت روان چشم  
در هر طرف که روی کند دیدبان چشم  
بر خاک در که تو بماند نشان چشم  
خالی نشد ز گوهر و لعلم دکان چشم  
یا رب سیاه باد مرا خان و مان چشم  
زنجیردهای جعد تو بر پرنیان چشم  
ما را که زود میرود از ناودان چشم  
آن نار سینه آمد و این ناردان چشم

خواجو نگر که رسته پروین ز تاب مهر  
هر صبح بیتو چون گسلد ز آسمان چشم

۲۲۳

بگدایی بسر کوی شما آمده ایم  
نظر مهر ز ما باز مگیرید چو صبح  
دیگران گرز برای زر و سیم آمده اند  
گر برانید چو بلبل ز گلستان ما را  
آفتابیم که از آتش دل درت ما بیم  
بقفا بر نتوان گشتن از آن جان جهان  
گر چو مشک ختنی از خط حکمش یکموی  
نفس را بر سر میدان ریاضت کشتیم

دردمندیم و بامید دوا آمده ایم  
که درین ره ز سر صدق و صفا آمده ایم  
ما برین در بتمنای شما آمده ایم  
از چه نالیم چوبی برگ و نوا آمده ایم  
یا هلالیم که انگشت نما آمده ایم  
کز عدم پی پی او را ز قفا آمده ایم  
سر بتاییم ز مادر بخطا آمده ایم  
چون درین معر که از بهر غزا آمده ایم



غرض آنست که در کیش تو قربان گردیم  
 دل سودا زده در خاک رخت میجویم

ای که خواجو بهوای تو درین خاک افتاد  
 نظری کن که نه از باد هوا آمده ایم

۲۲۴

خیز تا برگ صبوچی بچمن ساز کنیم  
 زاهدان را بخروشیدن چنگ سهری  
 باده از جام لب لعبت ساقی طلبیم  
 بلبلان چون سخن از شاخ صنوبر گویند  
 چنگ در حلقه آن طره طرار زنی  
 وقت آنست که در پای سهی سرو چمن  
 کعبه روی دلارای پری رویان را  
 از لب روح فزا روح نوشیم  
 سایه شهر سیمرغ چو بر ما افتاد  
 در قفس چند توان بود بیا تا چو همای

چون نو ساز چمن نغمه سر اشد خواجو

خیز تا برگ صبوچی بچمن ساز کنیم

۲۲۵

نسیم زلف تو از نو بهار میشنوم  
 زچین زلف تو تازی مگر بدست صباست  
 بهر دیار که دور از تو میکنم منزل  
 لطیفه‌ئی که خضر نقل کرد از آب حیات  
 حدیث این دل شوریده بین که موی بموی  
 گلی بدست نمیآیدم برنگ نگار

نشان روی تو از لاله زار میشنوم  
 کزو شمامه مشک تار میشنوم  
 ندای عشق تو از آن دیار میشنوم  
 از آن دو لعل لب آبدار میشنوم  
 از آن دو هندوی آشفته کار میشنوم  
 ولی ز غالیه بوی نگار میشنوم



هنوز دعوی منصور همچنان باقیست  
چرا که لاف اناالحق زدار میشنوم  
اثر نماند ز فرهاد کوهکن لیکن  
صدای ناله‌اش از کوهسار میشنوم  
سرشک دیده‌خواجو که آب دجله ببرد  
حکایتش ز لب جویدار میشنوم

۲۲۶

حَنّ فِي رَوْضِ الْهَوَى قَلْبِي كَمَا نَاحَ الْحِمَامِ  
قُمْ بِتَغْرِيدِ الْحَمَامِمْ وَاسْقِنِي كَأْسَ الْمُدَامِ  
خون دل تا چند نوشم باده نوشین بیار  
تا بشویم جامه جانرا بآب چشم جام  
بَاحْ دَمْعِي فِي الْفِيَا فِي وَاسْتَشَبَّتْ لَوْعَتِي  
خیز و آبی بر دل پر آتشم ریز ای غلام  
از فروغ شمع رخسارم منور کن روان  
وز نسیم گلشن وصلم معطر کن مشام  
فِي ضُلُوعِي تَوْقِدِ النَّيِّرَانَ مِنْ شَجَرِ النَّوَى  
فی عیونی توجّد الطّوفان من ماء الغرام  
چون برون از باده یاقوت فام قوت نیست  
قوت جانم ده ز جام باده یاقوت فام  
صَبَّحْتُ دَلْرًا بِرَاحِ رُوحٍ بِرُورِ زَنْدَةٍ دَارِ  
کان زمان از عالم جان میرسد دلرایام  
هَانَ فِي فَرْطِ الْأَسَى مُذْنَبَتْ فِي قَلْبِي الْأَسَى  
غاب فی طول العینا اذغیب عن عینی المَنَامِ  
چون شمارا هست دلبر در برودل برقرار  
لاتلوموا فی التصابی قلب صلب مُسْتَهَامِ  
گفتم از لعل لب جانان بر آرم کام جان  
ضاع فی روم المني عمری وما مكث المرام  
هر که گردد همچو خواجو کشته شمشیر عشق  
روضة فردوس رضوانش فرستد والسلام

۲۲۷

کیست که گوید بیارگاه سلاطین  
حال گدایان دلشکسته مسکین  
سوخته‌ئی کو که خون ز دیده بیارد  
از سر سوزم چو شمع بر سر بالین  
در گذر ای باغبان که بلبل سرمست  
باز نیاید بغلغل تو ز نسرین  
با رخ بستان فروز ویس گلندام  
کس نبرد نام گل بمجلس رامین  
کی برود گر هزار سال بر آید  
از سر فرهاد شور شگر شیرین  
عاشق صادق کسی بود که نخواهد  
ملکت کسری بجای مهر نگارین  
شمسه چین نیست در تصوّر اورنگ  
جز رخ گلچهر ماهر وی خور آمین



مرغ دل از زلف دلبران نبرد جان      کبک نیابد امان ز چنگل شاهین  
منکر خواجو مشو که اهل نظر را  
روی بتان قبله است و کیش مغان دین

۲۲۸

تجیبتی چو هوای ریاض خلد برین	تجیبتی چو رخ دلگشای حور العین
تجیبتی چو شمیم شمامه سنبل	تجیبتی چو نسیم رواج نسربن
تجیبتی چو تف آبه عاشقان دلسوز	تجیبتی چو دم صبح صادقان مشکین
تجیبتی گهر آگین چو دیده فرهاد	تجیبتی شکر افشان چو پسته شیرین
تجیبتی همه زاری چو نامه ویسه	تجیبتی همه یاری چو پاسخ رامین
تجیبتی چو فروغ جمال شمع چگل	تجیبتی چو خط مشک رنگ لعبت چین
تجیبتی که بود حرز بازوی افلاک	تجیبتی که بود ورد جان روح امین
تجیبتی که کند نفس قدسیش تقریر	تجیبتی که کند جان علویش تلقین
تجیبتی که ازو ملک دل شود معمور	تجیبتی که از و کام جان شود شیرین
تجیبتی که شود زخم سینه را مرهم	تجیبتی که دهد درد خسته راتسکین

کدام پیک همایون رساند از خواجو  
بحضرتی که بنصرت بود بهشت برین

۲۲۹

تا چند دم از گل زنی ای باد بهاران	گل را چه محل پیش رخ لاله عذاران
هر یار که دور از رخ یاران بدهد جان	از دل نرود تا ابدش حسرت یاران
منعم مکن از صحبت احباب که بلبل	تا جان بودش باز نیاید ز بهاران
گر صید بتان شد دل من عیب مگیرید	آهو چه کند در نظر شیر شکاران
در بحر غم از سیل سرشکم نبود غم	کانرا که بود خرقة چه اندیشه زباران
تا تاج سر از نعل سم رخس تو سازیم	یک راه عنان رنجه کن ای شاه سواران
گر نقش نگارین تو بینند ز حیرت	از دست بیفتد قلم نقش نگاران



از لعل تو دل بر نکنم زانک بمستی  
جز باده نباشد طلب باده گساران  
خواجو چکنی ناله که پیش گل صد برگ  
باشد بسحر باد هوا بانک هزاران

۲۳۰

ای باد سحر گاهی زینجا گذری کن  
چون بلبل سودازده راه چمنی گیر  
فرهاد صفت روی بصحرانه و چون سیل  
چون کارتو در هر طرفی مشک فروشیست  
شب در شکن سنبل یارم بسر آور  
بر کش علم از پای سهی سرور وانش  
احوال دل ریش گدا پیش شهی گوی  
هر چند که دانم که مراروی بهی نیست  
وز بهر من دلشده عزم سفری کن  
چون طوطی شوریده هوای شکری کن  
از کوه بر آور سرو یاد کمری کن  
با قافله چین بخراسان گذری کن  
وانگه چو بیننی مهر ویش سحری کن  
وز دور در آن منظر زیبا نظری کن  
تقریر شب تیره ما با قمری کن  
لطفی بکن و کار مرا به بتری کن  
گر دست دهد آن مه بی مهر و وفارا  
از حال دل خسته خواجو خبری کن

۲۳۱

خوشا صبح و صبحی با همالان<sup>(۱)</sup>  
خداوند ابد صبری جمیل  
خیالست این که برگردم ر خوبان  
دلم چون گیسوی او بر کمر دید  
گهی کز کازرون رحلت گزینم  
غریبان را چرا باید که بینند  
خطا باشد که چشم ترک تازت  
مگر زلف تو زان آشفته حالست  
چنان مرغ دلم در قیدت افتاد  
(۱) انبازان و قرینان . (۲) کوه نورد  
(۳) کوهیست در میان راه کازرون و شیراز  
(۴) غارت و تاراج (۵) عقابان

نظر بر طلعت فرخنده فالان  
که می نشکیم از صاحب جمالان  
چو درویش از در دریا نوالان  
چو وحشی شد شکار کوه مالان<sup>(۲)</sup>  
بنالد از فغانم کوه نالان<sup>(۳)</sup>  
بچشم منقصت صاحب کمالان  
دل مردم کند یکباره تالان<sup>(۴)</sup>  
که در تابند ازو آشفته حالان  
که کبکان دری در چنک دالان<sup>(۵)</sup>  
(۳) کوهیست در میان راه کازرون و شیراز



عقاب تیز پر کی باز گردد  
بهر بازی ز صید خسته بالان  
غزل خواجو بگوید بر غزاله  
مگر بر آهوی چشم غزالان

۲۳۲

دوش چون از لعل میگون تو میگفتم سخن  
مرده در خاک لحد دیگر ز سر گیرد حیات  
باجوانان پیر ماهر نیمه شب مست و خراب  
تشنگانرا ساقی میخانه گو آبی بده  
گر نیارامم دمی بی همدمی نبود غریب  
ایکه دور افتاده می از راه و با ما همراهی  
بلبل از بوی سمن سرمست و مدهوش او فتد  
باغبان چون آبروی گل نداند کز کجاست  
در حقیقت پیر کنعان چون زیوسف دور نیست  
جان و جانانرا چو باهم هست قرب معنوی  
اعتبار بعد صوری کی توان کردن ز تن

گر چه خواجو منطق مرغان نکوداند ولیک  
از سلیمان مرغ جانش باز میراند سخن

۲۳۳

امشب ای یار قصد خواب مکن  
شب درازست و عمر ما کوتاه  
چشم مست تو گر چه در خوابست  
شب قدرست قدر شب دریاب  
سخن جام گوی و باده ناب  
و گرت شیخ و شاب طعنه زنند  
روز را چون ز شب نقاب کنند  
آبروی قدح بیاد مده  
مرو و کار ما خراب مکن  
قصه کوتاه کن و شتاب مکن  
تو قدح نوش و عزم خواب مکن  
وز می و مجلس اجتناب مکن  
صفت ابر و آفتاب مکن  
التفاتی بشیخ و شاب مکن  
ترك خورشید مه نقاب مکن  
پشت بر آتش مذاب مکن



لعل میگون آبدار بنوش جام می را ز خجالت آب مکن  
چون مرا از شراب نیست گزیر منعم از ساغر شراب مکن  
از برای معاشران خواجو  
جز دل خونچکان کباب مکن

۲۳۴

خیز و در بحر عدم غوطه خور و ما را بین  
اگر از عالم معنی خبری یافته‌ئی  
چه زنی تیغ ملامت من جان افشانرا  
حلقه زلف چو زنجیر پر رویان گیر  
باغبان گر ز فغان منع کند بلبل را  
ای سرا پرده بدستان زده بر ملک فنا  
گر بدل قائل آن سرو سهی بالائی  
چون درین دیر مصور شده‌ئی نقش پرست  
چشم موج افکن مابنکر و دریا را بین  
بر گشاده و آن صورت زیبا را بین  
عیب و املق مکن و طلعت عذرا را بین  
زیر هر موی دلی واله و شیدا را بین  
گو نظر باز کن و لاله حمرا را بین  
علم از قاف بقا برکش و عنقا را بین  
سر بر آر از فلک و عالم بالا را بین  
شکل رُهبان چکنی نقش مسیحا را بین

دفتر شعر چه بینی دل خواجو بنگر  
سخن سحر چه گوئی ید بیضا را بین

۲۳۵

چه خوشست باده خوردن بصبح در گلستان  
چو دل قدح بخندد ز شراب ناردانی  
بسحر که جان فزاید لب یار و جام باده  
چو نمیتوان رسیدن بخدا ز خود پرستی<sup>(۱)</sup>  
بروای فقیه و پندم مده اینزمان که مستم  
که زدست او تواند بورع خلاص جستن  
چو سخن نگفت گفتم که چنین که هست پیدا  
که خبر دهد ز جنت دم صبح و باد بستان  
دل خسته چون شکبند ز بتان نازستان  
بنشین و کام جانرا ز لب پیاله بستان  
بخدا که درده از می<sup>(۲)</sup> قدحی بمی پرستان  
تو که چشم او ندیدی چه دهی صداع مستان  
که بعشوه چشم مستش بکند هزار دستان  
ز دهان او نصیبی نرسد بتنگدستان

(۱) نسخه . بخود پرستی (۲) نسخه . بخدا که زود درده



تو جوانی و نترسی ز خدنگ آه پیران که چوباد بر شکافد سپه هزارستان<sup>(۱)</sup>  
 بچمن خرام خواجودم صبح و ناله میکن  
 که بیوسبان خوش آید نفس هزارستان

۲۳۶

ترا که گفت که قصد دل شکسته ما کن  
 نه عهد کردی و گفتی که باتو کینه نورزم  
 بهر طریق که دانی مراد خاطر ما جوی  
 زما چو هیچ نیاید خلاف شرط محبت  
 و گر چنانک دلت میکشد به باده صافی  
 ز بهر خاطر مای دهد آ ن زمان که توانی  
 چو ره بمنزل قربت نمیبند گدایان  
 چه زخمها که ندارم ز تیغ هجرتو بر دل  
 چو زلف سر زده مارافرو گذار و رها کن  
 بترک کینه کن اکنون و عهد خویش وفا کن  
 بهر صفت که تودانی تدارک دل ما کن  
 مرو بخشم و ره صلح گیر و ترک جفا کن  
 بگیر خرقة صوفی و می بیار و صفا کن  
 بغزم گلشن بلقیس روی سوی سبا کن  
 بچشم بنده نوازی نظر بحال گدا کن  
 بیا و زخم مرا مرهمی بساز و دوا کن  
 هر آن نماز که کردی بکنج صومعه خواجو  
 رضای دوست بدست آور و نه جمله قضا کن

۲۳۷

نسیم صبح کز بوی مشام جان شود مشکین  
 مگر هر شب گذرد ابر آن کیسوی مشک آگین  
 اگر در باغ بخرامد سهی سرو سمن بویم  
 خلایق را گمان افتد که فردوست و حورالعین  
 چو آن جادوی بیمارش که خون خوردن بود کارش  
 ندیدم ناتوانی را کمان پیوسته بر بالین  
 مرا گر دلستان نبود هوای گلستان نبود  
 که بی ویس پری پیکر ز گل فارغ بود رامین



طیبم صبر فرماید ولی کی سودمند آید  
 که چون فرهاد میمیرم بتلخی از غم شیرین  
 چو آن خورشید تابانرا بوقت صبح یاد آرم  
 ز چشم اختر افشانم بیفتد رسته پروین  
 مگوی از بوستان یارا که دور از دوستان ما را  
 نه پروای چمن باشد نه برگ لاله و نسرين  
 چرا برگردم از یاران که در دین وفاداران  
 خلاف دوستان کفرست و مهر دوستان از دین  
 کجا همچون تو درویشی بوصل شه رسد خواجو  
 که نتواند شدن هر گز مکس همبازی شاهین

۲۳۸

ای صبا احوال دل با آن صنم تقریر کن	حال این درویش با آن محتشم تقریر کن
ماجرای اشک گرم يك بيك با او بگو	داستان آه سردم دمبدم تقریر کن
گر چو شمع آری حدیث سوز عشقم بر زبان	وصف سیلاب سرشك دیده هم تقریر کن
شرح سر گردانی مستسقیان بادیه	چون فرود آئی بر اطراف حرم تقریر کن
قصه تاریك روزان در دل شب غرضه دار	داستان مهر ورزان صبحدم تقریر کن
گر غم بیچارگان داری و درد خستگان	آنچ بر جان منست از درد و غم تقریر کن
اضطراب و شور آن ماهی که دور افتد ز آب	گر هواداری نمائی پیش یم تقریر کن
وان گل باغ کرم گریاد بی برگان کند	افتقار <sup>(۱)</sup> و عجزم از راه کرم تقریر کن

ضعف خواجو بین و با آن دلبر لاغر میان  
 هر چه دانی موبموی از پیش و کم تقریر کن

۲۳۹

بمن رسید نوید وصال دلسداران	چو کشته را دم عیسی و کشته را باران
چه نکه تست مگر بر گذار باد بهار	گشوده اند سر طبله های عطاران



بحق صحبت ویاری که چون شوم در خاک  
چو رفت آب رخم در سر وفاداری  
ترا که بر سر سنجاب خفته می چه خبر  
زنگس تو طیبیان اگر شوند آگاه  
چنین که باده دوشین مرا ز خویش ببرد  
کسی که مست بمیرد بقول مفتی عشق  
چگونه خواب برد ساکنان هودج را  
مجال نیست که در شب کسی بر آرد سر  
بود هنوز مرا میل صحبت یاران  
بہل که خاک شوم در ره وفاداران  
که شب چگونه بروز آورند بیداران  
ہزار بار بمیرند پیش بیماران  
مگر بدوش برندم ز کوی خماران  
بـرود زست نباشد نماز ہشیاران  
ز غلغل جـرس و نالہ گرفتاران  
ز بسکہ دست بر آورده اند عیاران  
دل ارچہ روی سپردی بطرہ اش خواجو

کسی چگونه دهد نقد خود بطرہ آران

۲۴۰

ہر کس کہ بر گرفت دل از جان چنانک من  
لؤلؤ چو نام لعل گہر بار او شنید  
کو صادق کہ صبح وصالش چو دست داد  
وان رند کو کہ بر در دُردیکشان درد  
ای شمع تا بچند زنی آہ سوزناک  
حاجی بعزم کعبہ کہ احرام بستہ می  
دل سوختست و غرقہ خون جگر ز مہر  
مرغ چمن کہ برگ و نوایش نمانده بود  
گر ذوق شگر تو سکندر بیافتی  
زلف تو چون من ارچہ پریشان فتادہ است  
ابروت از آن کشید کمان بر قمر کہ او  
دیوانہ می کہ خاتم لعل لب تو یافت  
ہر کس کہ پای در رہ عشقت نہادہ است  
گو سر بیاز در رہ جانان چنانک من  
لالای او شد از بن دندان چنانک من  
غافل نگردد از شب ہجران چنانک من  
از دل برون کند غم درمان چنانک من  
یکدم بساز با دل بریان چنانک من  
در دہ ساز جای مغیلان چنانک من  
دور از رخ تو لالہ نعمان چنانک من  
دارد دگر ہوای گلستان چنانک من  
سیر آمدی ز چشمہ حیوان چنانک من  
کس را مباد حال پریشان چنانک من  
پیوستہ شد ہلازم مستان چنانک من  
آزاد شد ز ملک سلیمان چنانک من  
آفتادہ است بی سر و سامان چنانک من



ایوب اگر ز محنت کرمان بجان رسید هر گز نخورده انده کرمان چنانك من  
خواجو کسی که رخسار بمیدان شوق راند  
گو جان بیاز بر سرمیدان چنانك من

۲۴۱

سخن عشق نشاید بر هر کس گفتن  
مشکل آنست که احوال گدا با سلطان  
ای خوشا وقت گل و لاله بهنگام صبح  
شرط فرآشی دردیرمغان دانی چیست  
هیچکس نیست که با چشم تو نتواند گفت  
کیست کز هندوی زلف تو نجوید دل من  
مهر را گر چه محالست بگل بنهفتن  
نتوان گفتن و با غیر نباید گفتن  
در کشیدن مل گلگون و چو گل بشکفتن  
ره رندان خرابات بهرگان رفتن  
که چنین مست بمحراب نشاید خفتن  
دزد را گر چه ز دانش نبود آشفتن  
کار خواجو بهوای لب در پاشش نیست  
جز بالماس زبان گوهر معنی سفتن

۲۴۲

هر که شد به ساکنان عالم علوی قرین  
ایکه در کوی محبت دامن افشان میروی  
چنگ در زنجیر گیسوی نگاری زن که هست  
رخت هستی از سر مستی بنه بر آستان  
بگذرا زانده و شادی و زدو عالم غم مدار  
میکشد ابروی ترکان بر شه خاور کمان  
کافر مگر دین پرستی در حقیقت کفر نیست  
گر کشند از راه کینش و ر کشند از راه مهر

گو بیا در عالم جان جان عالم را بین  
آستین بر آسمان افشان و دامن بر زمین  
چین زلفش فارغ از تاب و خم ابر و چین  
دست مستی از سر هستی مکش در آستین  
یا چو شادی دلنشان شو یا چو انده دلنشین  
میکند زلف بتان بر قلب جانبازان کمین  
کانك مومن باشد ایمانش کجا باشد بدین  
مهربان از مهر فارغ باشد و ایمن ز کین

حور و جنّت بهر دینداران بود خواجو ولیك  
جنّت ما کوی خمارست و شاهد حور عین

۲۴۳

بسی خون جگر دارد سر زلف تو در گردن  
ولی با او چه شاید کرد چرخون جگر خوردن



قلم پوشیده میرانم که اسرارم نهان ماند  
 اگر چه آتش سوزان بنی نتوان نهان کردن  
 مزن بلبل دم از نسرین که در خلوتگه رامین  
 چو ویس دلستان باشد نشاید نام گل بردن  
 مگو از دنیی و عقبی اگر در راه عشق آئی  
 که مکروهست با اصنام رو در کعبه آوردن  
 ورع یکسو نهد صوفی چو با مستان در آمیزد  
 بحکم آنک ممکن نیست پیش آتش افسردن  
 مراد از زندگانی چیست روی دلبران دیدن  
 حیات جاودانی چیست پیش دوستان بودن  
 اگر لیلی طمع بودش که حسنش جاودان ماند  
 دل مجروح مجنون را نمی بایستش آزدن  
 هواداران بسی هستند خورشید درخشانرا  
 ولیکن ذره را زبید طریق مهر پروردن  
 نگفتی بارها خواجو که سر در پایش اندازم  
 ادا کن گرسری داری که آن فرضیست برگردن

۲۴۴

هزار ناله شبگیر بر کشید چو من	بوقت صبح ندانم چه شد که مرغ چمن
بیاد داد دل خسته در هوای سمن	مگر چو باد صبا مژده بهار آورد
رسد بلبل یثرب دم او یس قرن	در آن نفس که بر آید نسیم گلشن شوق
معینست که نبود برون ز پیراهن	میان یوسف و یعقوب گر حجاب بود
اگر چنانک شوم فتنه هم بوجه حسن	ز روی خوب تو دوری نمیتوانم جست
روایح غم عشق تو آیدم ز کفن	ز خوابگاه عدم چون بحشر بر خیزم
چنانک بلبل سرمست در هوای چمن	کند بگرد درت مرغ جان من پرواز
زند زبانه چو شمع آتش دلم ز دهن	سوز سینه چو یک نکته بر زبان آرم



چو نورروی تو پرتو بر آسمان فکند  
میان جان من و چین جعد مشکینت  
چراغ خلوت روحانیان شود روشن  
تعلقیست حقیقی بحکم حب وطن

حدیث زلف تو می گفت تیره شب خواجو  
بر آمد از نفس او نسیم مشک ختن

۲۴۵

وقت صبح شد بشبستان شتاب کن  
خورشید را ز برج صراحی طلوع ده  
برگ صبح ساز و قدح پر شراب کن  
خاتون بکر مهوش آتش لباس را  
وازه گه ز ماه نو طلب آفتاب کن  
آن آتش مذاب در آب فسرده ریز  
از ابر آبگون ز جاجی نقاب کن  
لب را بلعل حل شده رنگ عقیق بخش  
و آن بسد<sup>(۱)</sup> گداخته درسیم ناب کن  
کف را بخون دیده ساغر خضاب کن  
بهر صبحیان سحر خیز شب نشین  
از آتش جگر دل بریان کباب کن  
شمع از جمال ماه پر چهره بر فروز  
قند از عقیق یار شکر لب در آب کن  
ای رود پرده ساز که راه دلم زنی  
بردار پرده از رخ و ساز رباب کن

خواجه ترا که گفت که در فصل نوبهار  
از طرف باغ و باده ناب<sup>(۲)</sup> اجتناب کن

۲۴۶

ای چشم تو چشم بند مستان  
ببادام تو نقل میگساران  
روی تو چراغ بت پرستان  
مرجان تو پرده دار لؤلؤ  
عنباب تو کام تنگدستان  
رخسار تو در شکنج گیسو  
ریحان تو خادم گلستان  
سر نامه حسن یا خطست این  
زخشنده چو شمع در شبستان  
ای شمع مریز اشک خونین  
عنوان جمال یا رخت آن  
صد جامه دریده ام چو غنچه  
گریه چه دهی بیاد مستان  
بر زمزمه هزار داستان



سرخاب قدح تهمتانرا از پهای در آورد بدستان  
خواجه دهن قرابه بگشای  
وز لعل پیاله کام بستان

۲۴۷

ای صبا حال جگر گوشه ما چیست بگو  
صبر چون در مرض خسته دلان نافع نیست  
اگر از مصر بدین جانب افتاد گذار  
هرگز از صدر نشینان سلاطین با تو  
از برای دلم ای هدهد میمون آخر  
گر نه آنست کزو مشک ختا میخیزد  
آخرای ماه پرچهره اگر نیست هلال  
بجز از آنک برم مهر و وفای تو بخاک  
دردل آن مه خورشید لقا چیست بگو  
درد مارا بجز از صبر دوا چیست بگو  
خبر یوسف گمگشته ما چیست بگو  
هیچکس گفت که احوال گدا چیست بگو  
عزم بلقیس چه و حال سبا چیست بگو  
چین کیسوی توای ترک ختا چیست بگو  
آن خم ابروی انگشت نما چیست بگو  
برمن ای دلبر بی مهر و وفا چیست بگو

قصد خواجه چه نمائی و ترسی ز خدا  
جرم این خسته دل از بهر خدا چیست بگو

۲۴۸

که بر ز سرو روان تو خورد راست بگو  
بجنب چین سر زلف عنبر افشانت  
فغان ز دیده که آب رخم برود بداد  
ز چشم ما بجز از خون دل چه میجوئی  
کنون که دامن صحرا پر از گل سمنست  
کجا چو زلف کژش هندوئی بدست آید  
چو آن صنوبر طوبی خرام من برخاست  
اگر نه سجده برد پیش چشم جادویش  
براستی که قدی زین صفت کراست بگو  
اگر نه قصه مشک ختن خطاست بگو  
بین سرشک روانم و گر رواست بگو  
و گر چنانک ترا قصد خون ماست بگو  
چو آن نگار سمن رخ گلی کجاست بگو  
چو زلف هندوی او کژ نشین و راست بگو  
چه فتنه بود که آن لحظه برنخواست بگو  
چرا چو قامت من ابرویش دو تاست بگو

کدام ابر شنیدی بگوهر افشانی  
بسان دیده خواجه کورت حیاست بگو



برو ای باد بدانسوی که من دانم و تو  
 بسرا پرده آن ماهت اگر راه بود  
 تا بینی دل شوریده خلقی در بند  
 در بهاران که عروسان چمن جلوه کنند  
 در دم صبح بهمرغان سحر خوان برسان  
 حال آن سرو خرامان که زمن آزادست  
 ساقیا جامه جان من دُرد یکش را  
 چه توان کرد که بیرون ز جفاکاری نیست

آه اگر داد دل خسته خواجو ندهد

آن دلازار جفا جوی که من دانم و تو

ای چراغ دیده جان روی تو  
 صد شکن بر زنگبار انداخته  
 مهره با هاروت بابل باخته  
 شیر گیران پلنک پیلتن  
 طره ات نعلم بر آتش تافتست  
 شادی آن هندوی میمون که او  
 از پریشان حالی و آشفته گی  
 هر که را بامی پرستان سرخوشت  
 از سرشکم پای در گل میرود  
 آنک دل در بند یکتائیت بست  
 حلقه سودای دل گیسوی تو  
 سنبل زنگی وش هندوی تو  
 نرگس افسونگر جادوی تو  
 صید روبه بازی آهوی تو  
 زان شدم شوریده دور از روی تو  
 میتواند گشت همزانوی تو  
 در گمانم این منم یا موی تو  
 خوش بود پیوسته چون ابروی تو  
 ورنه بیرون رفتی از کوی تو  
 کی گشادی یابد از پهلوی تو

ز ابرویش خواجو بیک پی گوشه گیر

کان کمان پیشست از بازوی تو



۲۵۱

نفحه گلشن عشق از نفس ما بشنو  
خبر درد فراق از دل یعقوب پیرس  
همچنان ناله فرهاد بهنگام صدا  
حال و امق که پریشان ترازاو ممکن نیست  
اگر از باد صبا وصف عروسان چمن  
چون ختمائی بچکان بزم صبح آرایند  
هر نفس کز خط مشکین تو روانم سخنی  
روز و شب چون نروى از دل تنگم بیرون  
چون حدیث از لب جانبخش تو گوید خواجو  
از دمش نکبت انفاس مسیح - ا بشنو

۲۵۲

ای شب قدر بیدلان طره دلربای تو  
جان من شکسته بین وین دل ریش آتشین  
خاک در سرای تو آب زخم بدیدگان  
گرچه بجای من ترا هست هزار معتقد  
میفتم و نمیفتم در کف من عنان تو  
چون بهوای کوی تو عمر بیاد داده ام  
در رخم ارنظ - ر کنی و بر سرم گذر کنی  
روضه خلد اگر چه دل بهر لقا طلب کند  
گرچه سزای خدمتت بند گئی نکرده ام  
مطلع صبح صادقان طلعت دلگشای تو  
ساخته با جفای تو سوخته در وفای تو  
تا گل قالبم شود خاک در سرای تو  
درد و جهان مرا کنون نیست کسی بجای تو  
میروم و نمیروم از سر من - وای تو  
خاک ره تو میکنم سرمه بخاکپای تو  
جان بدهم بروی تو سر بنهم برای تو  
روضه خلد بیدلان نیست بجز لقای تو  
چیست گنه که میکشم این همه ناسزای تو  
خواجو اگر چه عشق را صبر بود دوا و بس  
دردی درد کش که هم درد شود دواى تو

۲۵۳

بآفتاب جهانتاب سایه پرور تو  
بتاب طره مهوش سایه گستر تو



که من بمهر رخت ذره می جدا نشوم  
 بخال خلد نشینت که روز و شب چو بلال  
 که طوطی دل شوریده ام بسان مگس  
 بلحظه ای که کشد تیغ تیز پیل افکن  
 که همچو تشنه که میرد ز عشق آب حیات  
 بدان خط سیه دو درنگ آتش پوش  
 که من بروز و شب آشفته و پریشانم  
 بخاک پای تو کانرا بجان و دل خواهد  
 گرم بتیغ زنی همچو سایه از بر تو  
 گرفته است وطن بر لب چو کوثر تو  
 دمی قرار نگیرد ز شور شکر تو  
 دو چشم عشوه گر شیر گیر کافر تو  
 بود دلم متعطش بآب خنجر تو  
 که در گرفت بگرد مه منور تو  
 از آن دو هندوی گردنکش دلاور تو  
 که تاج سر کند آنکس که باشدش سر تو

که چون بخاک برند از در تو خواجو را  
 بهیچ باب نجوید جدائی از در تو

۲۵۴

ایکه چو موی شد تنم در هوس میان تو  
 از چمن تو هر کسی گل بکنار میبرد  
 گر ز کمان ابرویت عقل سپر بیفکند  
 چون تو کنار میکنی روز و شب از میان ما  
 تا توجه صورتی که من قاصرم از معانیست  
 کی ز دلم برون روی زانک چو من نبوده ام  
 صد رهم از بآستین دور کنی ز آستان  
 گرچه بود بمهر تو شیر فلک شکار من  
 هیچ نمیرودم<sup>(۱)</sup> برون از دل من دهان تو  
 لیک بما نمی رسد نکبت بوستان تو  
 عیب مکن که در جهان کس نکشد کمان تو  
 کی بکنار ما رسد یک سر مو میان تو  
 تا تو چه آیتی که من عاجزم از بیان تو  
 عشق تو بوده است و بس در دل من بجان تو  
 دستم و آستین تو رویم و آستان تو  
 رشک برم هزار پی بر سگک پاسبان تو

خواجو از آستان تو کی برود که رفته است  
 حاصل روزگار او در سر داستان تو

۲۵۵

آن عید نیکوان بدر آمد بعید گاه  
 مانند باد میشد و میکرد دمبدم  
 تابنده رخ چو روز سپید از شب سیاه  
 در آب «رود» مریدمک چشم من شناه



او باد پای رانده و ما داده دل بباد  
بودی دو هفته کز بر من دور گشته بود  
فارغ ز آب چشم اسیران دردمند  
از خط سبز او شده چشم امید من  
من همچو صبح جاک زده جیب پیرهن  
من در گمان که ماه نواست آنک بینمش  
چون تشنه کو نظر کند ازدور در زلال  
ناگه در آن میانه بخواجه رسید و گفت

باید که قطعه‌ئی بنویسی و در زمان

از راه تهنیت بفرستی بزم شاه

۲۵۶

خسرو گل بین دگر ملک سکندر یافته  
طائر میمون مینای فلک یعنی ملک  
می پرستان قدح کش نر گس سرمست را  
عالم خاکی نسیم بباد عنبر بیز را  
خضر خضر ا پوش علوی آنک خوانندش سپهر  
غنچه کورا اهل دل ضحاک ثانی مینهند  
آسمانی گشته فرش خاک و طرف گلشنش  
مؤبد زرد گلستان آنک خیری نام اوست  
در چمن هر کو چو من سرمست و حیران آمده  
و آنک چون خواجو دل و دین داده از مستی بباد

می کشان صحن بستان را ز بس برگ و نوا

همچو بزم شاه جم جام مظفر یافته

باز بلبل باغ را طاوس پیکر یافته  
دشت را از روضه فردوس خوشتر یافته  
تبشی و منغر بدست از نقره و زر یافته  
همچو انفاس مسیحا روح پرور یافته  
از شقایق فرش غبارا معصفر یافته  
چون فریدون افسر جمشید بر سر یافته  
مرغ را رامین و گل را ویس دلبر یافته  
از شکوفه آسمانی پر ز اختر یافته  
جام زرین بر کف سیمین عبهر یافته  
باده جانبخش را با جان برابر یافته



ای پسر دامن اهل قدم<sup>(۱)</sup> از دست مده  
چون کسی نیست که با او نفسی بتوان بود  
در فنا محو شو و گنج بقا حاصل کن  
شادی وصل اگر دست نخواهد دادن  
اگر از توبه و سالوس ندامت داری  
خرقه از پیر مغان گیر و گرت دست دهد  
چون یقینی که همه ملکات جم بر بادست  
یار اگر طالب درد توبه بود درمان چیست  
گرچه آن خسرو خوبان ندهد داد کسی  
و گر از پای فتادی و نشد کارت راست  
چون شدی معتکف کعبه قربت خواجو  
در طواف آی و حریم حرم از دست مده

ای دلم جان و جهان در راه جانان باخته  
دین و دنیا داده در عشق پر ویریان بباد  
بر در دیر مغان از کفر و دین رخ تافنه  
پشت پامی چون خضر بر ملک اسکندر زده  
با دل پر آتش و سوز جگر پروانه وار  
بسته ز نثار از سر زلف بتان وز بیخودی  
کان و دربار از چشم دُرفشان انداخته  
من چیم گردی ز خاک کوی دلبر خاسته  
بینوایان بین برین در گنج قارون ریخته  
پاکبازی هم چو خواجو دیده گردون ندید  
بر سر کوی گدائی ملک سلطان باخته

(۱) بفتح نین کسیکه او را درخیر و نیکوئی مرتبه می باشد (۲) نسخه . که جان



ترك من هر لحظه گیرد با من از سر خر خشه<sup>(۱)</sup> زلف کج طبعش کشد هر ساعت در خر خشه  
 میکشد هر لحظه ابرویش کمان بر آفتاب کی کند هر حاجبی با شاه خاور خر خشه  
 ای مسلمانان اگر چشمش خورد خون دلم چون توانم کرد با آن ترك کافر خر خشه  
 هر دم آن جادوی تیر انداز شوخ تر کتاز گیرد از سر با من دلخسته دیگر خر خشه  
 هر چه افزون تر کنم با آن صنم بیچارگی او ز بیمهری کند با من فزونتر خر خشه  
 راستی را در چمن هر دم به بشتی قدش میکند باد صبا با شاخ عرعر خر خشه  
 عیب نبود چون مدام از بادۀ دورم خراب گر کنم يك روز با چرخ بد اختر خر خشه  
 چشمم از بهر چه ریزد خون دل بر بوی اشک کی کند دریا ز بهر لؤلؤی تر خر خشه  
 همچو خواجو بنده هندوی او گشتم ولیک  
 دارد آن ترك ختا با بنده در سر خر خشه

ای سنبل تازه دسته بسته ای سنبل تازه دسته بسته  
 خطّ تو بنفشه ای نباتی خطّ تو بنفشه ای نباتی  
 آن هندوی پر دل تو در چین آن هندوی پر دل تو در چین  
 در دیده من خیال قدّت در دیده من خیال قدّت  
 پیش دهن شکر فشانت پیش دهن شکر فشانت  
 چون زلف تو در کشاکش افتاد چون زلف تو در کشاکش افتاد  
 در باب که باز کی دهد دست در باب که باز کی دهد دست  
 بر خیز و چراغ صبگامی بر خیز و چراغ صبگامی

خواجو دل خسته را بزنجیر

در جعد مسلسل تو بسته

پری رخا منه از دست یکزمان شیشه قرابه پر کن و در گردش آر آن شیشه



کنونکه پرده سرا زهره است و ساقی ماه  
خوشا میان گلستان و جام می بر کف  
مرا چو شیشه می دستگیر خواهد بود  
روان خسته ام از آتش خمّار بسوخت  
شدم سبکدل و گردد زتیزی و گرمی  
بیا که این دل مجروح ممتحن زده است  
دل شکسته برم تحفه پیش چشم خوشست  
ز شوق آن لب چون ناردان کنم هر دم  
براستان که بسی خستگان نازک دل  
لب تو آب شد و جان بیدلان آتش  
مطّیه<sup>(۱)</sup> سست و همه راه سنگ و صاعقه سخت  
ترا که شیشه می داد و میدهد خواجو  
چو شیشه گر لب از تاب سینه جوشید دست  
مدار بی لب جوشیده یکزمان شیشه

۴۶۴

تخت خیری بین دگر بر تخته خارا زده  
دوستان در بوستان برگ صبو حی ساخته  
از شقایق در میان سبزه فرّاش ربیع  
زرگر باد بهاری از کلاه سیم دوز  
خوش نوایان چمن در پرده عشاق راست  
غنچه همچون گلرخی کوداده باشد دل بیاد  
از چراغ بوستان افروز شمع زرچکان  
نوعروسان چمن در کله های فستقی  
خمیه سلطان گل بردامن صحرا زده  
بلبلان گلبانگ بر طوطی شگر خازده  
چار طاق لعل بر پیروزه گون دیبا زده  
قبّه می از زر بنام زرگس رعنا زده  
نوبت نوروز بر بانگ هزار آوا زده  
دست در پیراهن زنکاری والا زده  
باد آتش در نه باد لاله حمرا زده  
تاب در مرغول ریحان سمن فرسا زده  
دمبدم در گوشه های باغ گوید باغبان  
چشم خواجو بین دم از سر چشمه های مازده



مهر بی مهر من ز شعر سیاه  
کرده از شام بر سحر سایه  
دل من در گسو ز نخدانش  
آه کز دود دل نیارم کرد  
بجز از عشق چون پناهی نیست  
موی رویم سپید گشت و هنوز  
شاخ و صل توای درخت امید  
در شب هجر ناله ام همدم  
روی بنمود بامداد پگاه  
زده از مشک بر قمر خرگاه  
همچو یوسف فتاده در بن چاه  
پیش آئینه جمالش آه  
برم از عشق هم بعشق پناه  
میکشد خاطرم بزلف سیاه  
بس بلندست و دست من کوتاه  
در ره عشق سایه ام همراه

روز خواجو قیامتست که هست

بر دلش بار غم چو بار گناه

چون سنبلیت که دید سیاهی سر آمده  
چشم بساحری شده در شهر و شناس  
ساقی حدیث لعل لب رانده بر زبان  
ای سرو سیمتن ز کجا میرسی چنین  
من همچو جام باده و شمع سحر گهی  
هر شب بمهر روی جهان ثابت از فلک  
بیرون ز طره توشبی کس نشان نداد  
از سهم نوک ناوک خونریز غمزات  
وانگه کمینه خادم او عنبر آمده  
زلفت بدلیبری ز جهان بر سر آمده  
واب حیات در دهن ساغر آمده  
دستی بساق بر زده و خوش بر آمده  
هر دم ز دست رفته و از پا در آمده  
در چشم هجر دیده من اختر آمده  
بر خور فکنده سایه و بس در خور آمده  
مو بر وجود من چو سر نشتر آمده

بی چشم نیم خواب و بنا گوش چون خورت

خواجو ز خواب فارغ و سیر از خور آمده

آن ترک بلغاری نگر با چشم خونخوار آمده

خورشید قندز<sup>(۱)</sup> پوش او آشوب بلغار آمده

(۱) کنایه از شب و نیز نام جانوریست شبیه سگ آبی که سلاطین از پوست آن جامه و کلاه کنند.



عید مسیحی روی او ز ناز قیصر موی لو  
 در حلقه گیسوی او صد دل گرفتار آمده  
 چشم آفت مستان شده رخ طیره بستان شده  
 شیراز تر کستان شده کان بت زفر خار آمده  
 دلدار من جاندار من شمشاد خوش رفتار من  
 چون دیده دُر بار من لعلش گهر بار آمده  
 در شب چراغ خاوری بر مه نقاب ششتری  
 وز مهر رویش مشتری با زهره در کار آمده  
 هر گز شنیدی درختن مشکین خطی چون یار من  
 یا سرو سیمین در چمن زینسان برفتار آمده  
 سنبل ز سر آویخته و زلاله مشک انگیزخته  
 و اب گلستان ریخته چون او بگلزار آمده  
 بر مهر پیچان عقربش وزمه معلق غبغبش  
 چون جام می نام لبش یاقوت جاندار آمده  
 شکر غلام پاسخش میمون جمال فرخش  
 روز غریبان بی رخس همچون شب تار آمده  
 بر ماه چنبر دیده می در پسته شکر دیده می  
 وز شاخ عرعر دیده می سیب و سمن بار آمده  
 بنگر بشبگیرای صبا خواجو چومرغ خوش نوا  
 بر طرف بستان از هوا در ناله زار آمده

ای حبش بر چین و چین در زنگبار انداخته	بختیاران را کمندت باختیار انداخته
دسته دسته سنبل گلبوی نسرین پوش را	دسته بسته بر کنار لاله زار انداخته
رفته سوی بوستان باد و بوستان خندان چو گل	وز لطافت غنچه را در خار خار انداخته



هندوانت نیکبختانرا کشیده در کمند واهوانت شیر گیرانرا شکار انداخته  
 گرد صبح شام زیور گرد غنبر بیخته تاب در مشکین کمند تابدار انداخته  
 آتش از آب رخ آتش فروز انگیزخته خواب در بادام مست پر خمار انداخته  
 هر که گوید گل برخسار تو ماند یابهار آب گل بُردست و بادی در بهار انداخته  
 حقّه یاقوت لؤلؤ پوش گوهر پاش تو رسته لعلم ز چشم دُر نثار انداخته  
 وصف لعلت کرده ساقی وز هوای شگرت آتش اندر جان جام خوشگوار انداخته  
 قلزم چشمم که ازوی آب جیحون میرود موج خون دیده هر دم بر کنار انداخته  
 پای دار ارعاشقی خواجو که در بازار عشق  
 هر زمان بینی سری در پای دار انداخته

۲۶۷

از لب شیرین چون شگر نبات آورده‌ئی و ز حبش بر خسرو خاور برات آورده‌ئی  
 بت پرستانرا محقق شد که این خط غبار از پی نسخ بتان سوهنات آورده‌ئی  
 مهر ورزانرا تب محرق بشگر بسته‌ئی یا خطی در شگرستان بر نبات آورده‌ئی  
 خستگان ضربت تسلیم رابهر شفا نسخه کُلی قانون نجات آورده‌ئی  
 ای خط سبز نگارین خضر وقتی گوئیا زانک سودای لب آب حیات آورده‌ئی  
 تا کشیدی نیل بر ماه از پی داغ صبح چشمه نیل از حسد در چشم لات<sup>(۱)</sup> آورده‌ئی  
 چون روانم بیند از دل دیده را در موج خون گویدم در دجله نهری از فرات آورده‌ئی  
 زان دهان گر کام جان تنگدستان میدهی لطف کن گر هیچم از بهر زکوة آورده‌ئی  
 دوش میگفتم حدیث تیره شب با طره‌هات  
 گفت خواجو باز باما تره‌هات آورده‌ئی

۲۶۸

دیشب ای باد صبا گوئی که جایی بوده‌ئی پای بند چـین زلف دلگشایی بوده‌ئی  
 آشنایانرا ز بوی خویش مست افکنده‌ئی پتون چمن پیرای باغ آشنایی بوده‌ئی

(۱) نام بت معروف که قوم شعب اورامپیرستیدند.



دسته بند سنبال سروی سرای گشته‌ئی  
 لا جرم پایت نمی‌آید زشادی بر زمین  
 نیک بیرون برده‌ئی راه از شکنج زلف او  
 تاجه مرغی کاشیان جامی همایون جسته‌ئی  
 از غم یعقوب حالی هیچ یاد آورده‌ئی  
 هیچ بوئی برده‌ئی کودر و فاد عهد کیمشت  
 از دل گمگشته خواجو نشانی بازده  
 چون غبار افشان زلف دلربایی بوده‌ئی

۴۶۹

دوش پیری یافتم در گوشه میخانه‌ئی  
 گفت درمستان لای عقل بچشم عقل بین  
 گرچه ما بنیاد عمر از باد ویران کرده‌ایم  
 روشنست این کازک از سودای او در آتشیم  
 دل بداداری سپارد هر که صاحب دل بود  
 آشنائی را بچشم خویش دیدن مشکلمست  
 هر که داند کاند رین ره مقصد کگی یکست  
 دل منه بر ملک جم خواجو که شاد روان عمر  
 در کشیده از شراب نیستی پیمانه‌ئی  
 ور خرد داری مکن انکار هر دیوانه‌ئی  
 کی بود گنجی چو مادر کنج هر ویرانه‌ئی  
 شمع عشقش را کم افتد هم چو ما پروانه‌ئی  
 کازک جانی باشدش نشکبید از جانانه‌ئی  
 زانک او دیدار ننماید بهر بیگانه‌ئی  
 هر زمانی کعبه‌ئی بر سازد از بتخانه‌ئی  
 یا با فسونی رود بر باد یا افسانه‌ئی

حیف باشد چون تو شهبازی که عالم صید تست

در چنین دامی شده نهجیر آب و دانه‌ئی

۴۷۰

ایکه گوی کز چه رو سرگشته میگردی چو گوی  
 گوی را منکر نشاید گشت با چوگان بگوی  
 قامت شد چون کمند زلف مهر و یان دوتا  
 بسکه میجویم دل سرگشته را در خاک کوی



صوفیان را بی می صافی نمیباشد صفا  
جامه صوفی بجام باده صبافی بشوی  
چند گوی در صف رندان کجا جویم ترا  
تشنگانرا هر کجا آبی روان یابی<sup>(۱)</sup> بجوی  
ساقیان خفتند و رندان همچنان درهای های  
مطربان رفتند و مستان همچن درهای و هوی  
یکنفس خواهم که با گل خوش بر آیم در چمن  
لیک نتوانم زدست بلبل بسیار گوی  
خویشتن را از میانت باز نتوانم شناخت  
زانک فرقی نیست از هوی میانت تا بموی  
دل بدست داده ام لیکن کدام دستگاه  
خاک کویت گشته ام اما کدام آبروی  
گر وطن بر چشمه آب روانت آرزوست  
خوش بر آ بر گوشه چشمم چو گل بر طرف جوی  
گرتو برقع میگشائی ماه گو دیگر متاب  
ور تو قامت مینمائی سرو گو هرگز مروی  
لاله را گر دل بجام ارغوانی میکشد  
بلبلان را این چو خواجو مست و لایعقل ببوی

۲۷۱

ای دل اگر دیو نشی ملک سلیمان چکنی  
بارخ آن جان جهان آرزوی جان چکنی  
آن گل رخسار نگر نام گلستان چه بری  
وان قد و رفتار نگر سرو خرامان چکنی



باده خور و شاد بزی انده گیتی چه خوری  
 حکمت یونان بطلب ملکت یونان چکنی  
 از سر هستی بگذر از سر مستی چه روی  
 دست بدار از سرو زر این همه دستان چکنی  
 در گذر از ظلمت دل غرق سیاهی چه شوی  
 و اب خور از مشرب جان چشمه حیوان چکنی  
 بی سببی ترک من ای ترک پریرخ چه دهی  
 بی گنهی قصد من ای خسرو خوبان چکنی  
 عارض گلگون بنما دم ز گلستان چه زنی  
 سنبل مشکین بگشا دسته ریحان چکنی  
 گر تزی بر صف دل خنجر مژگان چه کشی  
 ورنشوی قلب شکن بر سر میدان چکنی  
 کوی توشد قبله جان روی ببطحا چه نهی  
 روی توشد کعبه دل قطع بیابان چکنی  
 گرتوئی رنج روان خون ضعیفان چه خوری  
 ورنشوی گنج روان در دل ویران چکنی  
 چون همه جمعیت من در سر سودای توشد  
 کار دلم همچو سر زلف پریشان چکنی  
 خیز و در میکده زن خیمه بصحرایچه زنی  
 نغمه خواجو بشنو مرغ خوش الحان چکنی

مستی ز چشم دلکش میگون یار جوی      وز جام باده کم دل بقرار جوی  
 اکنون که بانگ بلبل مست از چمن بخواست      با دوستان نشین و می خوشگوار جوی  
 گر وصل یار سرو قدت دست میدهد      چون سرو خوش بر آی و لب جو بهار جوی



فصل بهار باده گلبوی لاله گون در پای گل ز دست بتی گلعذار جوی  
 از باغ پرس قصه بتخانه بهار و انفاس عیسوی ز نسیم بهار جوی  
 ای دل مجوی نافه مشک ختا ولیک در ناف شب دو سلسله مشکبار جوی  
 خود را ز نیستی چو کمر در میان مبین یا از میان موی میانان کنار جوی  
 خواهی که در جهان بزنی کوس خسروی در باز ملک کسری و مهر نگار جوی  
 بعد از هزار سال که خاکم شود غبار بوی وفا ز خاک من خاکسار جوی  
 مردم که بیتیو بر لب سر چشمه بگذرم گردد روان ز چشمه چشم هزار جوی  
 خواجوا اگر چنانک در این ره شود هلاک  
 خورش ز چشم جادوی خونخوار یار جوی

۲۷۳

میا در قلب عشق ایدل که بازی نیست جانبازی  
 مکن بر جان خویش آخر ز راه کین کمین سازی  
 همان بهتر که باز آمی از این پرواز بی حاصل  
 که کبک خسته نتواند که با بازان کند بازی  
 چو میسوزیم و میسازیم همچون عود در چنگت  
 چرا ای مطرب مجلس دمی با ما نمیسازی  
 چه باشد چون من نالان بضربت گشته ام قانع  
 اگر یک نوبتم در بر کشی چون ساز و بنوازی  
 دلم را اگر نمیخواهی که سوزی زاتش سودا  
 ز خال عنبرین فلفل چرا بر آتش اندازی  
 بر افروزی روان حسن اگر عارض بر افروزی  
 بر اندازی بنای عقل اگر برقع بر اندازی  
 چرا باید که خون عالمی ریزی و عالم را  
 ز مردم باز پردازی و با مردم نپردازی



نباشد عیب اگر کردم قتیل چشم خونخوارت  
 که هم روزی شهید آید به تیغ کافران غازی  
 بترك جان بگوخواجو گرت جانانه میباید  
 که درملکی نشاید کرد سلطانی با نبازی

۲۷۴

سحر چون باد عیسی دم کند با روح دمسازی  
 هزار آوا شود مرغ سحر خوان از خوش آوازی  
 بده آبی و از مستان بیاموز آتش انگیزی  
 بزن دستی و از رندان تفرج کن سر اندازی  
 ز پیمان بگذر ای صوفی و درکش باده صافی  
 که آن بهتر که مستانرا کند پیمانه دمسازی  
 درین مدت که از یاران جدا گشتیم و غمخواران  
 توئی ای غم که شب تا روز ما را محرم رازی  
 چو آن مهوش نمیارم بر بروئی بزیبائی  
 چو آن لعبت نمیبینم گلندامی بطنبازی  
 مرا تا جان بود در تن ز پایت بر ندارم سر  
 گر از دستم بری بیرون و از پایم در اندازی  
 کسی کورا نظر باشد بروی چون تو منظور  
 خیالست این که تا باشد کند ترك نظر بازی  
 چرا از طره آموزی سیه کاری و طراری  
 چرا از غمزه گیری یاد خو نهواری و غمبازی  
 تو خود با ما نپردازی و بی روی تو هر ساعت  
 کند جانم ز دود دل هوای خانه پردازی



چو کشتی ضایع مگذار و چون باد از سرم مگذر

که نگذار دشیدان را میان خاک و خون غازی

سراز خنجر مکش خواجوا گر گرد نکشی خواهی

که پای تیغ باید کرد مردانرا سر اندازی

۲۷۵

ای از حیای لعل لب آب گشته می  
در مصر تا حکایت لعل تو گفته اند  
شور تو در سر من شوریده تا بچند  
در آرزوی لعل تو بینم که هر نفس  
صبحست و ما چونر گس مست تو در خمار  
دلرا که همچو تیر برون شد زشت ما  
از ما گمان مبر که توانی شدن جدا  
مجنون گرش بخیمه لیلی دهند راه  
گل را چه غم ززاری بلبل که در چمن

خورشید پیش آتش روی تو کرده خوی  
در آتشت شکر مصری بسان<sup>(۱)</sup> نی  
داغ تو بر دل من دلخسته تا بکی  
جانم چو جام می بلب آید هزار پی  
قم واسقنا المدامة بالصبح یا صبی  
سوی کمان ابرویت آورده ایم پی  
زا نرو که آفتاب نگرده جدا ز فی<sup>(۲)</sup>  
تا باشدش حیات نیاید برون ز حی  
او را هزار عاشق زارست همچو وی

خواجوا بوقت صبح قدح کش که آفتاب

مانند ذره رقص کند از نشاط می

۲۷۶

آب رخ ما بری و باد شماری  
دست نگارین بروی ما چه فشانی  
دل بسر زلف دلکش تو سپردیم  
اینهمه دلها بری زدست ولیکن  
چند کنی خواریم چو جان عزیز  
گر چه اسیر تو در شمار نیاید  
بر سر ره کشتگان تیغ جفا را

خون دل ما خوری و باک نداری  
ساعد سیمین بخون ما چه نگاری  
گر چه تو با هیچ خسته دل نسپاری  
خاطر دل داده می بدست نیاری  
شرط عزیزان نباشد اینهمه خواری  
هیچکسی را بهیچ کس نشمار  
بگذری و در میان خون بگذاری



این نه طریق محبتست و مودت وین نبود شرط دوستداری و یاری

دمبدم از فرقت تو دیده خواجو

سیل براند بسان ابر بهاری

۴۷۷

چه جرم رفت که رفتی و ترک ما کردی  
گرت کدورتی از دوستان مخلص بود  
کنون که قامت من در پی تو شد چو کمان  
بخشم رفتی و اشکت ز پی دوانیدم  
چرا چو گیسوی مشکین خویشتن در تاب  
ز دیده رفتی و از دل نمیروی بیرون  
گر چنانک ز چشمم شدی حکایت کن  
چو پیش اسب تو دیدی که مینهادم رخ  
کدام وقت ز احوال ما پرسیدی  
طیب درد دل خستگان تو می لیکن

بخون ما خطی آوردی و خطا کردی  
چرا بر رفتی و با دشمنان صفا کردی  
دل مرا هدف ناوک بلا<sup>(۱)</sup> کردی  
چو رفت آب زخم عزم ما جرا کردی  
شدی و پیرهن صبر من قبا کردی  
در آن خرابه ندانم چگونه جا کردی  
کز آب چون بگذشتی مگر شنا کردی  
بشه زخم زدی و بردی و دغا کردی  
کدام روز نگاهی بسوی<sup>(۲)</sup> ما کردی  
که دیده است که رنج کسی دوا کردی

چو در طریق محبت قدم زدی خواجو

ز دست رفتی و سر در سروفا کردی

۴۷۸

نه عهد کرده ئی آخر که قصد ما نکنی  
چو آگهی که نداریم جز ایت کلامی  
ز ما نیامده جرمی خدا روا دارد  
من غریب که گشتم ز خویش بیگانه  
مرا چو از همه عالم نظر بجانب تست  
کنون که کشتی و برخاک راهم افکندی  
را که آگهی از حال درد مندان نیست

چرا جفا کنی و عهد را وفا نکنی  
روا بود که ز لب کام ما روا نکنی؟  
که کینه ورزی و اندیشه از خدا نکنی  
چه حالتست که با خویشم آشنا نکنی  
نظر بسوی من خسته دل چرا نکنی  
بود که بر سر خاکم چنین رها نکنی  
معینست که درد مرا دوا نکنی



اگر چنانك سرصلح و دوستی داری چرا نیائی و با دوستان صفا نکنی  
چو آب دیده ز سر بر گذشت خواجه را  
چه خیزد از بنشینی و ماجرا نکنی

۲۷۹

ای پیک عاشقان اگر از حال آگهی  
بگذر ز بوستان نعیم و ریاض خلد  
وقت سحر که باد صبا بوی جان دهد  
ای ماه شب نقاب تو در اوج دلبری  
آزاد باشد از سر صحرا و پای گل  
گفتی که در کنار کشم چون کمر ترا  
زان آب آتشی قدحی ده که تشنه‌ام  
سلطان اگر چنانك گناهی ندیده است  
سر مینهم بخدمت و گردن به بندگی  
از پا در آمدیم و ندیدیم حاصلی

روشن بگو حکایت آن ماه خرگهی  
مارا ز دوستان قدیم آور آگهی  
جان تازه کن بیاده و باد سحرگهی  
واهوی شیرگیر تو در عین روبهی  
در خانه هر کرا چو تو سروی بود سهی  
تا کی کنی بهیچ حدیث میان تهی  
گر بیاده میدهی و بیادم نمیدهی  
بی ره بود که روی بگرداند از رهی  
گر بنده میپذیری و گر بند مینهی  
زان گیسوی دراز مگر دست کوتهی

خواجه اگر گدای درت شد سعادت است  
بر آستان دوست گدائی بود شهی

۲۸۰

پرواز کن ای مرغ و بگلزار فرود آی  
ور میطلبی خون دل خسته فرهاد  
ای باد صبا بهر دل خسته یاران  
در سایه ایوانش اگر راه نیابی  
ور پرتو خورشید رخس تاب نیاری  
چون بر سر آبست ترا منزل مألوف  
از کفر سر زلف بتان گر خبرت هست

ور اهل دلی بر در دلداد فرود آی  
چون کبک هوا گیر و بکھسار فرود آی  
یاری کن و در بندگی یار فرود آی  
خورشید صفت بر در دیوار<sup>(۱)</sup> فرود آی  
در سایه آن زلف سیه کار فرود آی  
بر چشمه چشم من خونخوار فرود آی  
مؤمن شو در حلقه کفّار فرود آی

(۱) نسخه بر سر دیوار



از صومعه بیرون شو از زوایه بگذر  
خواهی که رسانی بفلک رایت منصور  
ای آنک طیب دل پر حسرت مائی  
وانگاه بیا بر در خمار فرود آی  
با سر انا الحق بسردار فرود آی  
از بهر خدا بر سر بیمار فرود آی

خواجو اگر از بهر دوی دل مجروح  
دارو طلبی بر در عطار فرود آی

۲۸۱

مهر سلمی ورزی و دعوی سلمانی کنی  
با پریرویان بخلوت روی در روی آوری  
همچو اختر مهر بازی ورد تست اما چو قطب  
کین مردم دین شناسی و مسلمانی کنی  
خویش را دیوانه سازی و پری خوانی کنی  
بر سر سجاده هر شب سبجه گردانی کنی  
وز سفاقت عیب افلاطون یونانی کنی  
سر بشوخی بر فرازی و دم از شیخی زنی  
چون بعون حق نمیباشد و ثوقت لاجرم  
راه مستوران زنی و منکر مستان شوی  
کار جمعی از سیه کاری چو زلف دلبران  
ظاهر چون طبیعتی در طینت موجود نیست  
داده می گوئی بباد انگشتی و ز بهر آن  
نیستی را مشتری شو تا ز کیوان بگذری

چون بدستان اهل کرمان را بدست آورده می  
از چه معنی در پی خواجوی کرمانی کنی

۶۸۲

ای روضه رضوان ز سر کوی تو بابی  
شبه است که از حسرت روی تو نیاید  
مرغ دلم افتاد بدمام سر زلفت  
وی چشمه کوثر ز لب لعل تو آبی  
در دیده بیدار من دلشده خوابی  
مانند تذروی که بود صید عقابی



مردم همه گویند که خورشید بر آمد  
گر کارم از آن سرو خرامنده کنی راست  
هر روز کشی بر من دلسوخته کینی  
در میکده گردیده مرا دست نگیرد  
بر خوان غمت تا نزنم آه جگر سوز  
هم مردم چشمست که از روی ترحم  
در نرگس عاشق کاش میگون نظری کن  
فریاد که آن ماه مغنی دل خواجو  
از چنگ بردن برد با آواز ربابی

۲۸۳

ز هی اشکم ز شوق لعل میگون تو عنابی  
مرا دریاب و آب چشم خون افشان که در ربابی  
تو گوئی لعبت چشمم برون خواهد شد از خانه  
که بر نیل و نمک پوشد قبابی موج سیمایی  
اگر عناب دفع خون کند از روی خاصیت  
کنارم از چه رو گردد ز خون دیده عنابی  
ز شوق سبب سیمینت سرشکم بر رخ چون زر  
بدان ماند که در آبان نشیند ژاله بر آبی<sup>(۱)</sup>  
چرا هر لحظه چون طاوس در بوم دگر گردی  
چرا هر روز چون خورشید بر بامی دگر تابی  
ترا ای نرگس دلبر چو عین فتنه می بینم  
چگونه فتنه بیدارست و چون بختم تو در خوابی  
تو نیز ای ابر آب خویشتن ریزی اگر مردم  
دم از گوهر زنی با چشم دُر بام زبی آبی



برو خواجه که تا هستی نباشی خالی از مستی  
اگر پیوسته چون چشم بتان در طاق محرابی  
بگردان جام و در چرخ آرسرستان مهوش را  
که جز بر خون هشیاران نگردد چرخ دولابی

۲۸۴

گل سوری دگر بجلوه گری	میکند صید بلبل سحری
بطراوت سمن رخان چمن	میبرند آب لاله برگ طری
بوی گیسوی یار میشنوم	با نسیم بنفشه طبری
گل بستان فروز دم نزنند	پیش رخسار او ز خوش نظری
بردرش بسکه دوست میخوانم	دوست میخواندم بکبک دری
چون نویسم حدیث لعل لبش	قصب جامه ام شود شکری
پیش چشمش حدیث نرگس مست	بود آهو <sup>(۱)</sup> و عین بی بصری
مردم چشم افکنند بر زر	دمبدم لعل پاره جگری
روزم از شب نمیشود روشن	بی رخ و زلف او ز بیخبری
دیو در اعتقاد من آنست	که مرا منع میکند ز پری

عمر خواجه بزخم تیر فراق  
گشت دور از جمال او سپری

۲۸۵

ای ففس مشک بیز باد بهاری	غالیه بوئی مگر نسیم نگاری
بر سر زلفش گذشته می که بدینسان	نافه گشائی کنی و مشک نثاری
جان گرامی فدای خاک رخت باد	کز من مسکین قدم دریغ مداری
گر گذری باشدت بمنزل آن ماه	لطف بود گر پیام من بگذاری
گوچه شود گر خلاف قول بداندیش	کام دل ریش این شکسته بر آری



ای ز سر زلف مشکسای معنبر  
چون بزبان قلم حدیث تورانم  
غاب إذا غبت في الصَّبَابَةِ صَبْرِي  
من چو برون از تو دستگیر ندارم  
زور وزرم باتو چون زدست نخیزد  
بر سر آتش نهاده عود قماری  
آیدم از خامه بوی مشک تقاری  
بان إذا بَسِنت في العبادِ قراری  
چون سر زلفم مگر فرو نگذاری  
چاره چه باشد برون ز ناله وزاری

هر نفس از شاخسار شوق بر آید

غلغل خواجو چه جای نغمه ساری

۲۸۶

باز هر چند که در دست شهان دارد جای  
هر که زین گنبد گردنده کناری نگرفت  
ایکه امروز ممالک بتو آراسته است  
هر کفی خاک که بر عرصه دشتی بینی  
بشد و ملک باقی بخدا باز گذاشت  
گر تو خواهی که شهان تاج سرت گردانند  
تا مقیمان فلک شادی روی تو خورند  
پنجه نفس بسازوی ریاضت بشکن  
چنگ از آن روی نوازندش و در بر گیرند  
نیست در سایه اش ان یمن که در پر همای  
چون مه نوبه مه شهر شد انگشت نمای  
ملك را چون تو بیادست بسی ملك آرای  
رخ ماهی بود و فرق شهی عالی رای  
آنکه میگفت منم بر ملکان بار خدای  
کار درویش چو خلخال میفکن در پای  
از می مهر جهان همچو قمر سیر بر آی  
گوی مقصود بچوگان قناعت بر بای  
که بهر باد هوایی نخر و شد چون نای<sup>(۱)</sup>

بوی عود از دم جان پرور خواجو بشنو

زانک باشد نفس سوختگان روح افزای

۲۸۷

یاد باد آنک دلم را مدد جان بودی  
برخ خوش نظر و عارض بستان افروز  
بخط سبز و سر زلف سیاه و لب لعل  
درد دلسوز مرا مایه درمان بودی  
رَشَك برگ سمن و لاله نعمان بودی  
خضر و ظلمت و سرچشمه حیوان بودی



پای سرو از قد رعنا تو در گل میرفت  
همچو پروانه دلم سوخته عشق تو بود  
در هوای تو چو بلبل زدمی نعره شوق  
جان با آواز دلاویز تو دادم برباد  
با تو پرداخته بودم دل حیران لیکن  
همچو خواجو سرو سامان من از دست برفت  
زانک در قصد من بی سرو سامان بودی

۲۸۸

در باز جان گر آرزوی جان طلب کنی  
در تنگنای کفر فرو مانده می هنوز  
زخمی نخوردی از چه کنی مرهم التماس  
در مرتبت پیاپی در بان نمی رسی  
خرمن بیاد بر دهی از بهر گندمی  
یکشب بکنج کلبه احزان نکرده روز  
هر چوب کان زدست شبانی در او فتد  
آئی بدیر و روی بگردانی از حرم  
همچون خضر ز تیرگی نفس در گذر  
خواجو چو وصل یار پر بیچهره یافتی  
دیوی مگر که ملک سلیمان طلب کنی

۲۸۹

دوش بر طرف چمن گلبانک میزد بلبلی  
کانک زیر گنبد نیلوفری دارد وطن  
محمل ما را درین وادی کجا باشد نزول  
هیچ بادی بر نمی آید در این طوفان و موج  
منکر مستان نباشد هر که باشد هوشیار  
میفکند از ناله مردم در گلستان غلغلی  
از گلندامی ندارد چاره و ما از کلی  
زانک در راه محبت کس نیابد منزلی  
کافکند از کشتی ما تخته می بر ساحلی  
زانک باشد بی جنون هر جا که باشد عاقلی



عالمی کو در خرابات فنا ساغر کشد      پیش ما فاضلتر از صد ساله زهد جاہلی  
هیچ دل بر کشته گان ضربت عشقت نسوخت      زانک زلف دلکشت نگذاشت در عالم دلی  
حاصلی در عشق ممکن نیست جز بی حاصلی      چون توان کردن چو ما را نیست زین به حاصلی

خیز خواجو چون ز زهد و توبه کارت مشکست  
بادہ پیش آور کہ بی می حل نگردد مشکلی

۲۹۰

خوشا وقتی کہ از بستانسرائی  
بدۂ ساقی کہ صوفی را درین راه  
اگر زر میزنی در ملک معنی  
سحاب از بی حیائی بین کہ ہر دم  
چہ باشد گر زعشرتگاہ سلطان  
درین آرامگہ چندانک بینم  
وگر خود نافۂ مشک تتارست  
سریر کیقباد و تاج کسری  
اگر خواهی کہ خود را بر سر آری  
درین وادی فرورفتند بسیار

بر آید نغمۂ دستانسرائی  
نباشد بی می صافی صفائی  
بہ از مستی نیابی کیمیائی  
کند با دیدۂ ما ماجرائی  
بدرویشی رسد بانگ نوائی  
نینم بیریائی بوربائی  
نیابم اصل او را بی خطائی  
نیرزد گرد نعلین گدائی  
بیاید زد بسختی دست و پائی  
کہ نشنیدند آواز درائی

ندارم<sup>(۱)</sup> چشم درد ریای اندوہ  
کہ گیرد دست خواجو آشنائی

۲۹۱

راہ بی پایان عشقت را نیابم منزلی  
قلزم پر شور شوق را نینم ساحلی  
نیست درد ہر این زمان بی گفت و گویت مجمعی  
نیست درد ہر این نفس بی جست و جویت محفلی



مهر رویت مینهد هر روز مهري بر لبی  
چشم مستت میزند هر لحظه تیغی بردلی  
چون کنم قطع منازل بی گل رخسار تو  
لاله زاری گردد از خون دلم هر منزلی  
بر سر کوی غمت هر جا که پائی مینهم  
بینم از دست سرشک دیده پائی در گلی  
رنگ رخسارت نمی بینم بیرگ لاله می  
بوی گیسویت نمی یابم ز شاخ سنبل  
کی بدست آید گلی چون آن رخ بستانفروز  
یا سراید در چمن مانند خواجه بلبل

۴۹۲

جان پرورم گهی که توجانان من شوی  
رنجم شفا بود چو تو باشی طبیب من  
پروانه وار سوزم و سازم بدین امید  
دور از تو گر چه زاتش دل در جهنم  
مرغ دلم تذر و گلستان عشق شد  
اکنون که خضر ظلمت زلف تو شد دلم  
چشمم فتاد بر تو و آبم ز سرگذشت  
چون شمع پیش روی تو میرم ز سوز دل  
زلفت بخواب بینم و خواهم که هر شبی  
میگفت دوش با دل خواجه خیال تو  
وان ساعتت رسد که برابنای روزگار  
فرمان دهی که بنده فرمان من شوی

۴۹۳

خوشا شراب محبت ز ساغر ازلی قدح بروی صبوحي کشان لم یرلی



زدست ساقی تحقیق اگر خوری جامی      شراب را ابدی دان و جام را ازلی  
 بزیر جامه چو ز نثارینه مت چون شمع      چه سود را ندن مقراض و خرقة عسلی  
 مشو بحسن عمل غره و بزهد مناز      که خواندت خرد پیر زاهد عملی  
 ز آب و گل نشود چون تولعتی پیدا      ندانم از چه گلی دانمت که از چگلی  
 چگونه از سر کویت کنم جلای وطن      که هست سوز درونم خفی و گریه جلی  
 کجا ز زلف تو پیوند بگسلد دل من      که کار زلف تو دل بند است و دل گسلی  
 معتب روی تو ام در جواب دعوی عشق      دل شکسته و کیاست و جان خسته ولی

متاب روی ز خواجو که زلف هندویت

بخورد خون دل ریشش از سیاه دلی

۲۹۴

تو چون قربان نمیگردی کجا همکیش ما باشی  
 بترك خویش و بیگانه بگو تا خویش ما باشی  
 اگر دردت شود درمان غلاج رنج ما گردی  
 و گر زخمت شود مرهم روان ریش ما باشی  
 حیات جاودان یابی اگر در راد ما میری  
 بر آری نام سلطانی اگر درویش ما باشی  
 تو چون جانی همان بهتر که از ما سیر بر نائی  
 تو چون شمعی چنان خوشتر کزین پس پیش ما باشی  
 اگر خون دل از مژگان بریزی آب خود دریزی  
 و گر زهر از لب خنجر ننوشی نیش ما باشی  
 جهانداران نهندت عید اگر قربان ما گردی  
 کمانداران کنندت زه اگر در کیش ما باشی  
 برو خواجو که بدنامان ز نیک و بد نیندیشند  
 تو بدنامی عجب دارم که نیک اندیش ما باشی



تشنه ام تا بکی آخربده آبی ساقی  
عمر باقی بر صاحب نظران دانی چیست  
عَاشَتِ الْوَرَقَ عَلَى قَلْقَلَةِ الْأَقْدَاحِ  
گر گل از گل بدمد بیدل جان افشانرا  
ایکه هستی ز نظر غایب و حاضر در دل  
تو اگر فتنه دور قمری نادر نیست  
گر چه روزی بنهایت رسد ایام بقا  
سر برای تو که هم دردی و هم درمانی  
إِنَّ لِلْمَغْرَمِ فِي النَّشْوَةِ صَحْوًا رِيفًا  
دل از رِق بمی لعل گرو کن خواجو

جام می گیر که بر بام سماوات زنیم  
علم مرشدی و نوبت بو اسحاقی

ز رَأْرَاضِ دَارِ سَعْدِي يَا بَارِقَ الْغَوَادِي  
غافل مشوزسوزم چون آه سینه دیدی  
نَارُ الْهُمُومِ هَاجَتْ مِنْ قَلْبِي اشْتَعَالَا  
کس را مباد ازینسان حاصل زد در دهجران  
فِي اضْلَعِي حَلَلْتُمْ كَالسَّرِّ فِي الْجَنَانِ  
هر چند بی هدایت واصل نمیتوان شد  
یا مولیاً بهجری لایمکن اصطباری

خواجو چونیک نامی در راه عشق تنگست  
تا در پی صلاحی میدان که در فساد

یا مَلُولًا عَنْ سِلَاسِي أَنْتَ فِي الدُّنْيَا مَرَامِي  
کُلَّمَا أَعْرَضْتَ عَنِّي زِدْتَ شَوْقًا فِي غَرَامِي



گر چه مه در عالم آرائی ز گیتی بر سر آمد  
 کی تواند شد مقابل با رخت از ناتمامی  
 طوطی دستا سر را شد مطرب از بلبل نوائی  
 مطرب بستان سرا شد طوطی از شیرین کلامی  
 پخته می کو تا بگوید واعظ افسرده دل را  
 کی ندیده دود از آتش ترك گرمی کن که خامی  
 صید گیسوئی نگشتی زان سبب ایمن زقیدی  
 دانه خالی ندیدی لاجرم فارغ ز دامی  
 درس تقوی چند خوانی خاصه بر مستان عاشق  
 وز فضیلت چند گوئی خاصه بارندان عامی  
 گر بید نامی بر آید نام ما تنگی نباشد  
 زانک بد نامی درین ره نیست الانیک نامی  
 عارضش بین خورده خون لاله در بستان فروزی  
 قامتش بین برده دست از نارون درخوش خرامی  
 تاجداری نیست الا بر در خوبان گدائی  
 پادشاهی نیست الا پیش مهر و یان غلامی  
 ساکن دیر مغایرانرا از ملامت غم نباشد  
 زانک در بیت الهرام اندیشه نبود از حرامی  
 بت پرستان صورتش را سجده می آرند و شاید  
 گر کند خواجهو بمعنی آن جماعت را امامی

یا من الیک میلی قف ساعة قبیلی	بالدمع بل ذیلی هذا نصیب لیلی
هر شب که باده نوشم و زتاب سینه جوشم	تا صبحدم خروشم هذا نصیب لیلی
از اشک دل گدازم پیدا شد دست رازم	لیکن چه چاره سازم هذا نصیب لیلی



از بند باز کن خو؟ وز دوست کام دل جو زلفش بگیر و میگو هذا نصیب لیلی  
 هر شب بجست و جویش گردم بگرد کویش گریم در آرزویش هذا نصیب لیلی  
 بلبل ز شاخساران با ناله هزاران گوید بنو بهاران هذا نصیب لیلی  
 تار و زازدل و جان چون بلبل سحر خوان گویم دعای سلطان هذا نصیب لیلی  
 خواجو مگو فسانه در کش می شبانه  
 برگوی این ترانه هذا نصیب لیلی

۴۹۹

یا من قَریرة مُقلتی لَقِیَاکَ غَايَةَ مُنِیَّتَی تَذْکَرُ وَ صِلَاکَ بِهَیجَتِی هذا نصیبی لیلی  
 از تاب دل شب تا سحر لب خشک دارم دیده تر آری چه تدبیر ای پسر هذا نصیبی لیلی  
 گر هم چو شمع انجمن آتش ز نم در جان و تن عییم مکن ای سیمتن هذا نصیبی لیلی  
 قلبی غریق فی الحوی روحی حریق فی النّوی قد ذبت فی نار الهوی هذا نصیبی لیلی  
 در مدح سلطان جهان باشم چو شمع آتش زبان زیرا که از دور زمان هذا نصیبی لیلی  
 باشد دعایش کار من سودای او بازار من مکتوب بر طومار من هذا نصیبی لیلی  
 هر شب که خواجو را ز غم گرینده یابی چون قلم  
 بر دفترش بینی رقم هذا نصیبی لیلی

### رباعیات

ایزلف تو سودائی و شیدا دل ما در کوی غمت ساخته ما و ا دل ما  
 چون غرقه دریای حقیقت گشتیم عالم همه قطره گشت و دریا دل ما

۲

ای خیل غمت برده پیغما دل ما مهر تو سپهر ست و ثریا دل ما  
 بستیم دل شکسته در زلف کثرت تا خود چکند زلف کثرت با دل ما

۳

ای روز جهان تاب تو همسایه شب پروین قمر سای تو پیرایه شب



عقرب که شنیده است بر خرمن ماه خورشید که دیده است همسایه شب

۴

تـا مایه سودای تـو سرمایه ماست خورشید جهان فروز در سایه ماست  
در سایه مهر مـا گـرفتیم وطن هم سایه ماست آنکه همسایه ماست

۵

یاری اگر تـیغ زند راحت ماست هم خلوت ما و خالی از خلوت ماست  
در حضرت او حضور ما ممکن نیست کانجا که بود حضور او غیبت ماست

۶

بر گردش چرخ چون نمیباشد دست دل در بد و نیك دهر چون باید بست  
این محنت و غم که هست پندار که نیست وین عیش و طرب که نیست انکار که هست

۷

آن لعل که گنج شایگانست کجاست وان آب که آتش روانست کجاست  
تا چهره جان در آن بینم روشن آن جام که آئینه جانست کجاست

۸

زینسان که بزیر پای غم گشتم پست جز جام میم کسی کجا گیرد دست  
آن لحظه که بر جنازه گردد سرمن از گردش کاسه سرم بینی هست

۹

اکنون که ز سبزه آسمانی شد دشت وز سنبل تر ناف زمین مشکین گشت  
بر طارم پیروزه تو گوئی نرگس طاسیست ز زر نهاده در سیمین طشت

۱۰

چون خسرو گل بجای جمشید نشست دیدم بصبوح نرگس باده پرست  
بر کرسی پیروزه سرانداخته پیش از نقره و زر تبشی و منقر در دست

۱۱

نرگس که مدام خوشدل و سرمستست زانست که دست از قدح زرشستست



در سوسن و سر و بین که معلوم کنی      کازاده زبان دراز و کوته دستت

۱۲

مه دزه ئی از مهر رخ مهوش ماست      در پیش تو نیست روشن اینک پیدا است  
سر و چمن از نشاط آن مینالد      کورا گفتم بقامتش مانی راست

۱۳

گر سروسهی بقدر او ماند راست      چوبین و دراز و نا تراشیده چراست  
ورق امت من نه ابرویش راهمت است      پیوسته بگو راست که بهر چه دوناست

۱۴

ای آنکه شبت جیب ثریا بگرفت      آه-م ز غمت دامن جوزا بگرفت  
از آتش رویت جگر لاله بسوخت      از قد تو کار سرو بالا بگرفت

۱۵

ای چشم تو مخمور و من از چشم تو مست      وی جان من از جام لب ت باده پرست  
بنشین که نسیم نو بهاری بر خاست      بر خیز که شمع صبحگاهی بنشست

۱۶

هر چند که يك موی نیزم بردوست      فرق از تن من تا بمیانش يك هوست  
کس بر رخ ما قطره آبی نیچکاند      جز دیده که آبروی ما جمله ازوست

۱۷

بر خاک درت غمست کومحرم ماست      بیرون ز غم تو کیست کورا غم ماست  
کس نیست که مارا نفسی خوش دارد      جز بلبل خوش نفس که او همدم ماست

۱۸

چون زلف تو بر مه سر چو گان بشکست      گوی دل من بر سرمیدان بشکست  
از موی تو کار مشک در پا افتاد      از روی تو پشت ماه تابان بشکست

۱۹

ای سروسهی که قد و یالات خوشست      آن درج بر از لؤلؤی لالات خوشست



گیسوی دراز را میفکن بر دوش      کان شعریه بر قد و بالات خوشست

۲۰

میگفت مگر دلالت از ما بگرفت      چون لاله دلت زاتش سودا بگرفت  
از جزع یمن لؤلؤ لالا بفشانند      اطراف مهش عقد ثریا بگرفت

۲۱

از چشم توهر که می پرستی آموخت      ملک دو جهان بجرعه ئی می بفروخت  
چون آتش عشق در دل تنگ افتاد      هر چیز که بود در میان جمله بسوخت

۲۲

رو نیست شوایخواجه که هست خوانند      هشیار چنان باش که مست خوانند  
زنهار ز بهر آن خدا را میپرست      کابنای زمان خدا پرست خوانند

۲۳

با اشک و درخ ارسیم و زرت گردانند      شاهان جهان تاج سرت گردانند  
ور ترک جهاز چار مصادر گوئی      میراث بر نه پدرت گردانند

۲۴

انکو بسوی کعبه مرا راه نمود      دیدم که ره کعبه همی میپیمود  
رفتیم بکعبه و چو کردیم نظر      خود کعبه جز او نبود و او کعبه نبود

۲۵

گر یار نه آن بود که ره میپیمود      آنکس که طواف کعبه میکرد که بود  
ورزانک در کعبه نه او بر تو گشود      از رفتن و باز آمدن کعبه چه سود

۲۶

دیدیم که در کعبه بجز یار نبود      وین طرفه که از کعبه خود آثار نبود  
آندم که ز دیر خیمه بر کعبه زدیم      در کعبه و دیر هیچ دیوار نبود

۲۷

آنها که دواي دل افکار کنند      پیوسته کنند کار و در کار کنند



چون پشت بدیوار کنی یاد آور      زانروز که از خاک تو دیوار کنند

۲۸

مستان چو هوای در میخانه کنند      پیمان شکنند و عزم بتهخانه کنند  
کاشانه بآب چشم ساغر گل کن      زان پیش که از گل تو کاشانه کنند

۲۹

هر کولب جام لا یزالی بوسد      خاک در ایندر گه عالی بوسد  
شاه فلک از بام در افتد هر روز      تا قبر فقیر ابوالاعالی بوسد

۳۰

ای آنک دل از مهر رخت جان نبرد      دانی که چه بر من از غمت میگذرد  
من نیستم آنکه ناظر روی توام      در دیده من کیست کوهینگر

۳۱

آن یار که درد از دل ما میچیند      باید که کسی بر سر ما نگزیند  
دردیده ما آمد و بگشود نظر      تا چهره خود بدیده خود بیند

۳۲

از دیده من چو دمبدم خون آید      مانند تو در دیده من چون آید  
هر خار که سر برزند از تربت من      زو رایحه بساده گالگون آید

۳۳

در ماتم من مرغ صراحی موبد      غسال بآب چشم جامم شوید  
از خاک من آن خار که بیرون آید      زو تا بقیامت گل خمی روید

۳۴

مخمورم و از کسی شرابم نرسید      بیرون ز دلم بوی کبابی نرسید  
گفتم صدره با تو حدیث دل ریش      لیکن ز توام هیچ جوابی نرسید

۳۵

نرگس بنگر نشسته در سایه بید      وز مهر نهاده بر فلک چشم امید



چون زهره بر آورد سر از بدر منیر      یا شمس طلوع کرد از روز سپید

۳۶

چون گلرخ مایه زعارض بگشاد      شد لاله دلسوخته از مهرچه شاد  
سوسن چو ببندگیش اقرار آورد      سلطان بهارش خط آزادی داد

۳۷

چون باد صبا ز رویت آگاهی داد      گل کرد قبا پیرهن و داد بیاد  
نرگس چو بدید چشم خواب آلودت      دیدم که سرش ز شرم در پیش افتاد

۳۸

مانند رخت صبا هر آن لاله که دید      بر خواند دعائی و بر آن لاله دمید  
چون نسبت غنچه با دهانت کردم      دیدم که ز خرّ می دلش میخندی

۳۹

شب هندوی آن طره مه فرسا شد      لؤلؤ لب یاقوت ترا لالا شد  
تا خطّ تو شد ز طرف خورشید پدید      بس فتنه که در دور قمر پیدا شد

۴۰

چشمم که مدام آب حسرت بارد      پیوسته کنار من چو دریا دارد  
هر دم بنظاره رخت تشنه ترست      آری نمک آب تشنگی بیش آرد

۴۱

چون طره زیبای یار سر بر گیرد      در حال دگر سرکشی از سر گیرد  
آن رخ که بود برو نشان در دوست      هر دم فلکش ز مهر در زر گیرد

۴۲

هر دم ز دلم آتش عشق افروزد      و آتش ز من سوخته سوز آموزد  
میسوزم از آنک در وجودم نم نیست      شك نیست که خون خشک بهتر سوزد

۴۳

هـ-ر آه که از دلم بدر میآید      بشنو که از وبوی جگر میآید



امشب نفس صبح چرا چون جانم از آتش مهر دیر بر میآید

۴۴

کس نیست که در درد و غم میپرسد  
جز آه که او هر نفس میآید  
از زخم سنان ستم میپرسد  
یا اشک که او دمبدم میپرسد

۴۵

ای کرده دلم بچین گیسو در بند  
بگشاگره از سلسله طره که هست  
بسرا و زبان مرغ خوشگو در بند  
کار دل دیوانه بیک مو در بند

۴۶

لعل تو بخاتم سلیمان بخرند  
هر دُر که ز بحر عشقت آید بیرون  
خاک قدمت بآب حیوان بخرند  
اهل خردش بجوهر جان بخرند

۴۷

مگذار که هر کس خط و خالت بیند  
هم گوش تو باید که حدیث شنود  
و ان عارض خورشید مثال بیند  
هم چشم تو باید که جمالت بیند

۴۸

چون شاهد مه غره غرا بنمود  
دفتر بکفم بود و سرشکم ناگاه  
مشکین خطشام چین ز گیسو بگشود  
موجی بزد و سفینه از من بر بود

۴۹

هر کس که دلش ز عشق فرسوده شود  
از قند شکر ریز آبش مشکل او  
وز خون جگر دامنش آلوده شود  
حلاوا نشود چو اشک پالوده شود

۵۰

آنشب که ز زلفت گرهم بگشاید  
آنروز که رخسار تو بینم بمراد  
گردون سر رشته از کفم بر باید  
ناگاه شب از کناره بیرون آید

۵۱

چون سوز غم تو از جهان برخیزد  
از هستی ما نام و نشان برخیزد



بر خاک سر کوی تو رفتیم بیاد      تاخود چه غبار ازین میان برخیزد

۵۲

چشمم که ز خون رخم منقش بیند      در خواب اگر آن دوزلف سر کش بیند  
عیبی نبود چرا که شبهای دراز      مخمور همه خواب مشوش بیند

۵۳

مقبول تو عمر جاودانی یابد      محزون تو ملک شادمانی یابد  
بر کشته تیغ عشق اگر برگذری      از رهگذر تو زندگانی یابد

۵۴

چون عکس تو بر جهان جان میافتد      شمع دل من در لعلان میافتد  
چون از بدنم دقیقه‌ای میگوید      مویت بفضول بی میان میافتد

۵۵

در چشم رخت مه فلك میل کشید      بر روی زمین دیده من نیل کشید  
تقریر پرشانی زلفت چکنم      کان همچو شب هجر ببطویل کشید

۵۶

آنکش غم عشق دلنوازی نکند      باید که حدیث عشقبازی نکند  
زانروی زبان شمع برآند بگاز      تا بار دگر زبان درازی نکند

۵۷

ماهی که نبات از شکر آورد پدید      شام شبگون از سحر آورد پدید  
روئیکه ز پسته‌اش دلم پر خون بود      عناب ز بادام تر آورد پدید

۵۸

چشمم چو بر آن قامت رعنا افتد      بس فتنه که در عالم بالا افتد  
بینی تن من در آب سرچشمه چشم      چون موی که در میان دریا افتد

۵۹

از لوح غمت نام و نشانم نرود      واب<sup>(۱)</sup> رخت از چشم و روانم نرود

(۱) آب رخ . خوبی روی و صفای چهره



- تا باده چون زنگ نریزم در جام  
زنگ غم از آئینه جانم نرود
- ۶۰
- گر خلد برین در نظر م خواهد بود  
ور روی بمهراب کنم در دم صبح
- ۶۱
- در بوته غم هر که چو زر بگدازد  
آنکس که حدیث شب معراج کند
- ۶۲
- یارب کی آن چشم و چراغم برسد  
هر دم که بر آرم از جگر آهی گرم
- ۶۳
- ای در دلم آتش غم و در جان دود  
هر دود که از مطبخ عشقت خیزد
- ۶۴
- تا کی چو مسیح دم ز طاعات زنید  
خیزید و بمی خاک مرا گیل سازید
- ۶۵
- تا چند توان کرد درین قصر دو در  
برخیز و وطن با دو برادر بگذار
- ۶۶
- در ساغر جان ما شراب او لیترا  
در ده قدحی که در خرابات فنا
- ۶۷
- چون مرغ چمن بر آورد بانگ هزار  
نوشند صبوحیان می نوشکوار



بر گریه من چشم قدح گرید گرم      وز ناله من چنگ سحر نالد زار

۶۸

نر گس بنگر که در دهان دارد زر      مسکین چکند که او همان دارد زر  
دانی که چرا غنچه دلش میخندد      زانرو که مقیم در میان دارد زر

۶۹

در کوی تو غم ز شادمانی خوشتر      مردن ز حیوة جاودانی خوشتر  
پیش لب لعل تو بمیرم کو را      آبیست کز آب زندگانی خوشتر

۷۰

ایشمع دلم یافته از مهر تو نور      وی جوهر جانرا ز جمال تو سرور  
ابر وی تو پیوسته از آن روی خوشست      کز صحبت مستان نبود یکدم دور

۷۱

در ساعد سیمین چه کنی یاره زر      هر چند زر و سیم بهم نیکوتر  
دانی بچه مانای ای بت مه پیکر      خورشید که از هلال سازد چنبر

۷۲

رفتی ز برم ولی نرفتی ز ضمیر      باز آی که جانی وز جان نیست گزیر  
هر لحظه ز کوی تو کنم عزم سفر      خونابه چشم من شود دامنگیر

۷۳

ای یافته از خاک درت افسر سر      بس شور که از زلف تو دارم در سر  
گر خاک شوم بر سر کویت باری      آنکس که نشد خاک تو خاکش بر سر

۷۴

ای چشم بد از طلعت زیبای تو دور      نر گس ز فریب چشم مستت مغرور  
گر چشم تو اشک جوید از دیده ما      عیبی نبود که آب خواهد مخمور

۷۵

مطرب بزن و غمزدگان را بنواز      باشد که دل سوخته آید بر ساز



تا مرغ صراحی نکند آوازم      چون کبک پریده کی بدست آیم باز

۷۶

ای مرغ دلم کرده بکویت پرواز      چشم ز پی کبوتر وصل تو باز  
تاخود چکند خیال زلف سیهت      با این دل شوریده بشبهای دراز

۷۷

هنگام گل و عید صیامت امروز      بی باده پخته کار خامست امروز  
ای محتسب از باده مکن منع مرا      هشیار در ینوقت کدامست امروز

۷۸

ای چشمه نوشت بروان بخشی فاش      حیران شده در نقش جمالت نقاش  
هیچست جهان از نظرم چون دل تنگ      و مهر رخ تو هست گو هیچ مباح

۷۹

ناگشته شبی چو طره هم زانویش      در پای فتاد کارم از گیسویش  
دل در سر او رفت و من سوخته دل      خوردم جگر سوخته از پهلویش

۸۰

ای خواجه شه مملکت آرامی باش<sup>(۱)</sup>      و افاق بگیر و فارغ از شاهی باش  
خواهی که بمنزلت جهانی باشی      بگذر ز جهان و هر کجا خواهی باش

۸۱

ای لعل لب برده ز یاقوت سبق      ریحان زحیا پیش خط شسته ورق  
گر سرو زند لاف که چون قد توام      مشنو سخنش که الطویل الاحق

۸۲

روزی که من از جهان روم بادل تنگ      گردون ز ندم شیشه هستی بر سنگ  
بر تربت من کسی نگرید جز جام      در ماتم من کسی ننالد جز چنگ

۸۳

هر صبح که از پرده برون آید گل      وز مرغ سحر در چمن افتد غلغل



گلپانگ زند بلبله چون بلبل مست

کای مطرب خوش سرای قل قل قل قل

۸۴

ای من شده بی رخ تو از ناله چونال  
بر چادر شب مردمک دیده من

وز باغ غمت ندیده جز ناله منال  
تقریر کند نقش تو لیکن بخیال

۸۵

ای لعل تو آتش زده در آب زلال  
روی چو مه تو لشکر عارض چین

در پرده دیده لعبتی چون تو خیال  
ابروی کژت حاجب سلطان جمال

۸۶

ای سنبل تو ریخته در دامن گل  
خال سیه تو هیچ میدانی چیست

وز مشک سیه بیخته پیرامن گل  
زنکی بچه ئی نشسته بر خرمن گل

۸۷

ای مهر رخت مشعل دیده دل  
جان در سر رشته تو نتوانم کرد

آشوب غمت مشغله و توده گیل  
زیرا که ازین هیچ نگردد حاصل

۸۸

این طرفه که نشنید کسی آوازم  
تا غرقه دریای محبت شده ام

از پرده بر آواز برو نشد رازم  
یک لحظه به حبوب نمیرد ازم

۸۹

عیبم مکن ایخواجه که تا من هستم  
مانند خضر زنده جاوید شدم

بی جان و بدن قائم و بی می هستم  
چون دست ز آب زندگانی شستم

۹۰

از باده بیخودی بر انسان هستم  
آندم که در آردم ز پای آتش دل

کاگاه نیم که نیستم یا هستم  
بیرون ز قدح کسی نگیرد دستم

۹۱

آن فتنه که تماش بچنگ آمده ایم

باهستی خویشتن بچنگ آمده ایم



میکفت دلم بانمک از غایت شور      کز پسته او نیک بتنگ آمده ایم

۹۲

جانا ز من بی سر و بی پات چه غم      وز ناله عاشقان شیدات چه غم  
در پای مران پیاده کز دست افتاد      گر بر رخ او نهی رخ از مات چه غم

۹۳

بیروی تو من در آرزویت میرم      دور از رویت بر سر کویت میرم  
من شمع و خورشید توئی طرّه شب      بردار ز رو که پیش رویت میرم

۹۴

با درد و غم تو نام درمان نبرم      بی مهر تو یکروز پایان نبرم  
از دست تو کی جان برم ایجان جهان      کز دست تو گر جان ببرم جان نبرم

۹۵

بردست خیال چشم مستت خوابم      از آتش سودای تو رفتست آبم  
زین پس من و آب دیده و خاک درت      باشد که گشادی بود از این بام

۹۶

ایدل دو جهان بدیده جان می بین      پیدا بگشا دیده و پنهان می بین  
تا صورت جان در رخ جانان بینی      در آینه جان رخ جانان می بین

۹۷

ایدل طلب درد کن و درمان بین      در عالم جان نه قدم و جانان بین  
بگذر ز حجاب کفر و ایمان آنگاه      در صورت کفر معنی ایمان بین

۹۸

روزی که نه باغ بود و نه گل نه سمن      يك لحظه نبود بی می آن سرو چمن  
او بود و من و طرف لب جوی ولیک      بر طرف لب جوی نه او بود و نه من

۹۹

ایدل دل ازین روزن شش سو بر کن      وز هفت حضیره رخت بیرون افکن



غواث قدم بین که بیازار حدوث      هر دم گهری بر آرد از بحر سخن

۱۰۰

ایجان بغمت شاد غمت شادی جان      وی شرح معانی تو بیرون ز بیان  
آنکو بتو زنده ست نمیرد هرگز      وانرا که نمرود در رهت زنده مخوان

۱۰۱

تاکی طلب شراب خواهی کردن      خود را بقدر خراب خواهی کردن  
هر صبحدم آن زهره جبین را میخوان      گر دعوت آفتاب خواهی کردن

۱۰۲

ای چیده گل و کرده کنار از گلشن      معلوم نکرده سر مرغان چمن  
در آینه جمال معشوق نگر      تا صورت عشق را بینی روشن

۱۰۳

هر دم برود ز باده هوش دل من      خوناب شود قدح ز جوش دل من  
در دیر مغان چو درد دل گویم باز      ناقوس بنالد از خروش دل من

۱۰۴

نرگس نگر ای ماهرخ زهره جبین      مانده خور نموده جرم از پروین  
اندر قدحی بین بدست سیمش      یا از گل خیری ورقی بر نسرین

۱۰۵

ای برگ گلت بمشک ناب آستن      وی مردم چشم ما بآب آستن  
برباد رخت روح فزاید بصبوح      گردد مه نو بآفتاب آستن

۱۰۶

ای ابروی شوخ تو نمودار کمان      از قامت آن شکسته بازار کمان  
ابروی توبا و سمه نمیگوید راست      آری بکثری راست شود کار کمان

۱۰۷

چون دل بتو دادم ای بت عهد شکن      بگشود فراق تو کمین بر دل من



هرجا که روم خون دل گرم روم      آید بسر راه و بگیرد دامن

۱۰۸

جز شوق مرا از دو جهان چیست بگو      و آنرا که نبود عشق چون زیست بگو  
معشوق اگر زانک توئی عاشق کیست      وین هر دو اگر تو نیستی کیست بگو

۱۰۹

گفتم که مکش گرد رخ آن خط سیاه      گفت از شب تیره روی کی تابد ماه  
از عاج بیک زمان دو رخ بتراشم      گر زانک رخ سفید میخواهد شاه

۱۱۰

بر بوی سمن بین چمن از دست شده      گل جسته کنار و گلشن از دست شده  
مه مهر دگر کرده و خور تافته روی      شب مانده و روز روشن از دست شده

۱۱۱

ای هم نفسم در شب هجران تو آه      رفتی و مرا چشم طلب بر سر راه  
در نامه چو تقریر کنم قصه شوق      از چشم قلم فرو چکد خون سیاه

۱۱۲

ای دست من از دامن وصلت کوتاه      بر محضر حسنّت مه و خورشید گواه  
خط سیهت که هست عنوان جمال      چون نامه عمر ماست گو باش سیاه

۱۱۳

چون رخ بنمودی ای بت یغمائی      گشتم چو شکنج طرّهات سودائی  
در آینه روی تو دیدم گفتم      سبحان الله هم بدین زیبائی

۱۱۴

ای خواجه اگر میبری از مستی بوی      ز نهار مکن بعالم هستی روی  
پیش آرسبو و خاک قالب گل کن      تا از گل قالب تو سازند سبوی

۱۱۵

نرگس که بتاجدار است ارزانی      افراخته است سنجق سلطانی



از زر چه زند لاف که سرمایه او پنج آقچه<sup>(۱)</sup> نقدست و درستی<sup>(۲)</sup> فانی

۱۱۶

آنماه که بر میان کمر سازد موی از سنبل سیراب نماید گل روی  
گفتم سر زلفت دلم از دست ببرد در تاب شد و گفت پراکنده مگوی

۱۱۷

ای از لب لعلت می نوشین عرقی بر خوان جمالت مه تابان طبقی  
چون دفتر حسن تو زهم بگشودند افتاد بدست گل سوری ورقی



## فهرست اسامی اشخاص

شماره های قبل از میم راجع بمقدمه میباشد

### الف

آدم (صفی) ۱۱، ۶۲، ۸۵، ۱۲۸، ۳۴۱  
 ۳۶۲، ۳۹۹، ۴۲۵، ۴۸۳، ۵۱۴  
 ۵۵۰، ۵۴۵، ۶۰۰، ۷۰۷  
 آرباخان (جلال الدین) ۱۰، ۱۱، ۱۲  
 ۲۷، ۵۵، ۵۹، ۶۱، ۷۴، ۱۰۷  
 ۱۵۳، ۱۶۹  
 آرش ۱۹۸  
 آزاد (غلامعلی) ۳۰  
 آذر (پدر حضرت ابراهیم) ۲۳، ۵۱، ۸۹  
 ۳۸۱، ۴۰۰  
 آصف بن برخیا ۹، ۳۶، ۵۲، ۵۹، ۷۷  
 ۹۰، ۱۲۲، ۱۴۹، ۱۶۱  
 آلافرنک - ۱۵ م  
 ارغون خان - ۲۳ م  
 ابراهیم (ع) ۶۰۷، ۶۱۳، ۶۱۵  
 ابراهیم (جمال الدین طیبی) ۹ م  
 ابراهیم ابرقوهی - ۳۶۲  
 ابراهیم صواب (امیر) ۲۲ م  
 ابش خاتون - ۹ م  
 ابن حاجب ۷۱ م  
 ابن خلکان - ۶۷ م  
 ابن بطوطه - ۷۱ م  
 ابن هلال - ۶۰۹  
 ابن مفتتح - ۲۸  
 ابن مقله - ۲۷، ۵۷، ۸۱  
 ابن یامین ۳۷۵، ۴۲۵  
 ابواسحق اینجو (جمال الدین) ۹، ۱۱، ۱۵

۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۱، ۲۲، ۲۳  
 ۲۴، ۲۶، ۲۷، ۳۰، ۳۱، ۳۲  
 ۴۱، ۵۶، ۵۷، ۶۰، ۶۲، ۶۳  
 ۶۴، ۷۲، ۷۵، ۷۶، ۹۵، ۱۱۴  
 ۵۸۱، ۶۰۳، ۶۱۹، ۶۲۰  
 ابواسحق کازرونی ۱، ۴۳، ۶۶، ۶۸  
 ۶۹، ۷۰، ۷۵، ۵۹۴، ۵۹۵  
 ۶۱۳، ۶۱۴  
 ابواسحق حلاج شیرازی - ۵۴، ۵۵ م  
 ابوالبشر - ۶۲۰  
 ابوالحسن (حضرت رضا ع) ۷۸، ۱۰۲، ۱۳۰  
 ۱۶۲  
 ابوالقاسم (س) - ۱۱  
 ابوالقاسم عبدالکریم خطیب - ۶۸  
 ابوالعالی (کمال الدین) ۶۳، ۶۴، ۷۸۳  
 ابوبکر (خلیفه) ۱۲۷، ۱۲۸، ۵۸۳  
 ابوبکر اخنابی - ۲۳ م  
 ابوبکر طوی - ۱۶۳  
 ابوبکر عبّادانی - ۶۷ م  
 ابوتراب ع - ۱۱، ۵۷۴  
 ابو سعید (سلطان) ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰  
 ۱۱، ۱۲، ۱۴، ۲۰، ۲۱، ۲۹  
 ۵۵، ۵۶، ۵۸، ۵۹، ۶۱، ۷۴، ۷۵  
 ۵۰۴  
 ابو سعید ابوالخیر - ۶۸ م  
 ابو سعید بن خواجو بعلی رجوع شود  
 ابوطالبخان تبریزی ۳۰ م  
 ابوطیب طبری - ۶۷ م  
 ابو عبدالله بمحمد بن خفیف رجوع شود



ایاز (غلام) - ۱۶۳، ۱۹۳، ۲۱۲، ۲۳۸،  
 ۲۷۶، ۳۲۹، ۴۲۶، ۴۳۹، ۴۴۵،  
 ۴۶۱، ۵۱۶، ۶۵۰، ۶۶۸، ۷۰۸،  
 امیر تیمور کورکان بتیمور رجوع شود.  
 امیر چوپان - ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۸ م  
 امیر حاجی ضراب (سید) ۲۶۰.  
 امیر شیخ حسن ایلکانی بحسن رجوع شود.  
 امیر حسین کورکان بحسین رجوع شود.  
 امیر علی پادشاه. بعلی رجوع شود.  
 امیر مسافر ایناق بمسافر رجوع شود.  
 امین احمد رازی - ۴۲ م  
 امین الدین محمد کازرونی - ۴، ۴۳، ۴۴،  
 ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۵ م ۷۴.  
 امیر کرمانی (شاعر) ۴۳ م  
 امیر مبارز الدین بمحمد بن مظفر رجوع شود.  
 انوشیروان - ۵۹، ۹۲، ۱۰۸، ۱۳۱،  
 ۱۳۸، ۱۴۳، ۱۵۱، ۱۵۸، ۱۵۹،  
 ۵۹۹، ۵۹۵.  
 انوشیروان خان - ۲۰ م  
 انوری ایوردی - ۳۹ م ۹۰، ۱۰۲، ۳۶۴  
 اوحدا الدین عبدالله بلیانی - بعبدالله رجوع شود  
 اوحدی بلیانی (تقی الدین) ۴۱، ۷۷ م  
 اوحدی مراغی - ۴۳، ۵۹ م  
 اوزبک خان (پادشاه دشت قبیاق) ۵۷ م  
 اورنگ - ۲۳۶، ۴۲۷، ۶۲۰.  
 اویس بن حسن ایلکانی - ۲۰، ۶۵ م  
 اویس قرن - ۱۰۲، ۲۴۷، ۴۳۹، ۴۷۹،  
 ۶۶۰، ۷۴۸.  
 ایوب - ۲۳، ۲۴۲، ۲۸۲، ۳۷۷ م ۴،  
 ۴۸۴، ۵۷۷، ۶۰۶، ۶۷۱، ۷۴۷

## ب

بابکان - ۵۸۸.  
 بارانی (علی اصغر) ۸۵ م  
 باربد - ۱۳۶.  
 باقر (امام محمد باقر ع) ۵۷۲.  
 بایزید (مظفر الدین) ۲۱ م  
 بتول (ع) ۱۳، ۵۸۴، ۶۱۶.

ابوعلی سینا - ۶۶ م، ۱۳۷، ۳۴۶، ۵۸۳،  
 ۵۹۴.  
 ابولهب - ۹۰.  
 احمد (حضرت رسول اکرم) ۹، ۱۱، ۳۲،  
 ۵۰، ۱۲۵.  
 احمد (ابونصر برهان الدین کوبنانی) - ۷۲ م  
 ۹۳، ۹۴.  
 احمد بن مرتضی اصفهانی - ۱۰.  
 احمد جمال الدین (وزیر) ۶۵ م ۶۱، ۷۸.  
 احمد بن محمد سمنانی بعلاء الدوله رجوع شود.  
 احمد جمال الدین شروانی - ۶۵ م  
 احمد (عباد الدین) ۲۱ م  
 احمد (فخر الدین) ۶۵ م  
 احمد غفاری بقاضی احمد رجوع شود.  
 اخفش - ۳۶۵.  
 ادریس - ۱۱، ۲۹، ۳۲، ۱۸۱، ۵۷۰.  
 ادهم ۵۰، ۹۴، ۶۱۳.  
 اردشیر بابکان - ۷۹، ۳۲۰، ۵۸۸، ۵۹۶.  
 اردوان - ۱۰۸، ۱۱۰، ۵۹۶، ۵۹۹.  
 اریق بوکا - ۱۰ م  
 اسدالله (ع) بعلی بن ایطالب هم رجوع شود  
 ۱۰۱، ۱۳۳، ۵۸۴.  
 اسکندر ۹، ۱۱، ۱۳، ۱۴، ۲۴، ۲۶،  
 ۲۹، ۳۷، ۴۱، ۵۷، ۵۹، ۶۲،  
 ۹۰، ۹۲، ۹۶، ۱۰۰، ۱۰۳،  
 ۱۰۹، ۱۲۴، ۱۲۸، ۱۳۶، ۱۵۴،  
 ۱۵۶، ۴۱۷، ۵۸۱، ۵۸۳، ۵۸۴،  
 ۵۹۲، ۵۹۷، ۶۰۵، ۶۸۸، ۷۰۴،  
 ۷۲۳، ۷۴۶، ۷۵۴.  
 اسمعیل بن یحیی (مجد الدین) ۷۲ م  
 اسمعیل صفوی (شاه) - ۶۹ م  
 اعتماد السلطنه (محمد حسنخان) ۳۱ م  
 اعشی - ۱۷.  
 افراسیاب - ۱۵۹، ۵۷۲، ۶۰۵.  
 افلاطون ۱۳۷، ۱۷۱، ۷۶۹.  
 افریدون - بفریدون رجوع شود.  
 آلا فرنک ۱۵ م  
 الب اوفون - ۱۷۰.  
 ایاز (بهاء الدین) ۵۷ م



ت

تاج الدین احمد شراقی - ۱۰ ، ۱۱ ، ۳۵ ،  
 ۶۰ ، ۶۱ ، ۷۳ ، ۷۴ ، ۷۵ ، ۹۰ ،  
 م ۴۴ ، ۵۴ ، ۵۸ ، ۸۴ ، ۹۰ ،  
 تاج الدین کاشی - ۲۶۰ ،  
 تاج الدین واعظ (سید) ۲۵ م  
 ناشی خاتون ۱۵ م ۱۵۷ ،  
 تالش (امیر) ۹ م  
 تقی (امام محمد تقی ع) ۵۷۲ ، ۶۱۸ ،  
 تور ۱۵۹ ،  
 تهمتن کردانشاه هرموزی (قطب الدین) ۵۷  
 ۵۸ ، ۶۶ م ۱۳۵ ، ۱۳۶ ،  
 تهمتن - برستم رجوع شود ،  
 تیمورتاش بن امیرچوپان ۶ ، ۲۰ م  
 تیمورخان (شاه جهان) ۱۵ م  
 تیمورکورکان (امیر) ۷۸ م

ج

جالینوس ۴۴۸ ،  
 جامی عبد الرحمن - ۷۲ م  
 جانی بیک خان ۲۰ ، ۵۸ م ۶۰۵ ،  
 جرجیس - ۱۸۱ ،  
 جعفر (امام جعفر صادق ع) - ۱۱ ، ۵۷۲ ،  
 ۶۱۷ ،  
 جعفر برمکی - ۵۸۱ ،  
 جعفر سفتاح - ۸۰ ،  
 جعفر طیار - ۳۳ ، ۵۰ ،  
 جلال الدین شاه خوانی ۶۶ م ۱۱۲ ، ۱۱۶ ،  
 ۱۳۹ ، ۱۷۲ ،  
 جلال الدین عضدیزدی - ۱ ، ۴۱ ، ۴۳ ، ۷۱ م  
 جلال الدین مولوی بلخی - ۴۰ م  
 جلال الدین مسعودشاه بمسعود رجوع شود ،  
 جمال الدین ابراهیم طیبی بابراهیم رجوع شود  
 جمال الدین ساوی - ۱۶۵ ،  
 جمال الدین ابواسحق اینجو بابواسحق رجوع شود  
 جمال الدین دیلم اصفهانی ۶۵ م ۱۴۸ ،

برزین - ۴۰۰ ،

برهان الدین کوبنانی باحمد رجوع شود ،  
 بسحق اطعمه بابواسحق حلاج رجوع شود ،  
 بغداد خاتون - ۶ ، ۷ ، ۸ ، ۱۵ م  
 بلال - ۴۰۶ ، ۴۱۸ ، ۵۲۳ ،  
 بلقیس - ۲۶ ، ۱۵۷ ، ۱۸۱ ، ۳۶۷ ، ۳۹۷ ،  
 ۴۲۲ ، ۴۳۹ ، ۶۰۶ ، ۷۰۹ ، ۷۴۴ ،  
 ۷۵۰ ،

بندار (رازی) - ۴۵ ،

بوالبشر بابوالبشر رجوع شود ،  
 بوتراب بابوتراب رجوع شود ،  
 بوالحکم - ۷۸ ،  
 بوالحسن بابوالحسن مراجعه شود ،  
 بوالقاسم - بابوالقاسم ص رجوع شود ،  
 بوذر - ۹۰ ،

بوعلی بابوعلی سینا رجوع شود ،  
 بهاء الدین رشیدی بمحمود رجوع شود ،  
 بهاء الدین ساوجی - ۶۰ ، ۶۱ م  
 بهرام ۵۹ ، ۷۳ ، ۱۵۹ ، ۵۵۱ ، ۵۸۶ ،  
 بهرامشاه هرموزی - ۵۷ م  
 بهمن - ۳ ، ۵۹ ، ۸۷ ، ۹۲ - ۱۵۹ ،  
 بیات (عبدالحسین) ۸۵ م  
 بیژن ۲۲ ، ۹۹ ، ۱۰۶ ، ۱۴۲ ، ۵۷۲ ،  
 ۵۹۵ ، ۶۰۵ ،  
 بیکجکاز (امیر) ۲۴ ، ۲۶ م

پ

پرویز - ۲۰۲ ، ۲۰۶ ، ۲۴۰ ، ۲۷۷ ،  
 ۴۴۷ ، ۶۰۳ ،  
 پشن - ۱۰۲ ، ۱۵۹ ،  
 پورزال برستم رجوع شود ،  
 پور سینا بابوعلی سینا رجوع شود ،  
 پیران (ویسه) - ۲۲ ، ۸۷ ، ۱۶۰ ، ۵۸۳ ،  
 ۶۰۴ ، ۶۰۷ ، ۶۵۷ ،  
 پیر حسین چوپانی (امیر) ۱۶ ، ۱۷ ، ۱۸ ،  
 ۲۱ ، ۶۲ م  
 پیرکنعان (یعقوب) - ۶۲۸ ، ۷۴۲ ،



حسین (شاه) ۲۵ م  
 حسین (امام حسین ع) ۵۰، ۱۰۳، ۵۸۵.  
 حسین اکتار (شیخ) ۶۷ م  
 حسین گورکان (امیر) ۱۳ م.  
 حسین (کمال الدین حسین رشیدی) ۶۳، ۶۴ م  
 حکمت (علی اصغر) ۸۰ م  
 حلاج (منصور) ۱۸.  
 حمدالله مستوفی ۶۹ م  
 حمزه ع ۱۳۱.  
 حوا - ۸۵.  
 حیدر - بعلی بن ابیطالب ع رجوع شود.  
 حیدر شیرازی ۴۱ م

### خ

خاقانی شروانی - ۴۲، ۱۲۴، ۶۰۱.  
 خسرو - ۷۴، ۷۶ م، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۴۰.  
 ۲۴۸، ۲۹۶، ۳۰۲، ۳۳۶، ۳۹۵.  
 ۴۰۰، ۴۰۷، ۴۲۷، ۴۴۷، ۴۵۱.  
 ۴۷۲، ۴۹۵، ۵۵۷، ۵۸۶، ۵۹۵.  
 ۶۰۳، ۶۴۳، ۶۶۱، ۶۶۴، ۶۶۵.  
 ۶۶۸، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۸۵، ۷۰۷.  
 ۷۰۹، ۷۱۳، ۷۲۶، ۷۳۳.  
 خضر ع - ۳، ۹، ۱۱، ۱۳، ۲۹، ۴۱، ۵۷.  
 ۵۹، ۷۷، ۹۰، ۹۶، ۱۰۰، ۱۲۰.  
 ۱۲۲، ۱۲۸، ۱۳۱، ۱۳۵، ۱۴۵.  
 ۱۵۵، ۱۸۸، ۲۱۰، ۲۱۷، ۲۲۲.  
 ۲۳۴، ۲۳۶، ۲۴۸، ۲۷۸، ۳۰۱.  
 ۳۲۱، ۳۳۱، ۳۳۵، ۳۶۳، ۳۶۸.  
 ۳۸۵، ۳۸۹، ۴۱۱، ۴۲۴، ۴۲۷.  
 ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۹، ۴۶۴، ۴۷۲.  
 ۵۲۸، ۵۶۹، ۵۸۴، ۵۸۷، ۵۹۶.  
 ۵۹۷، ۶۰۳، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۱۷.  
 ۶۱۸، ۶۲۰، ۶۲۲، ۶۲۷، ۶۴۲.  
 ۶۴۶، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۷۱، ۶۸۸.  
 ۶۹۰، ۷۰۲، ۷۰۴، ۷۲۲، ۷۲۳.  
 ۷۳۱، ۷۳۸، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۷۲.  
 ۷۷۳، ۷۷۵.

جمال الدین نیکب - ۵۹ م ۸۶.

جمشید (جم) ۱۵ م ۹۰، ۱۰۹، ۳۹، ۵۲، ۵۹.  
 ۶۸، ۷۷، ۷۸، ۸۶، ۹۰، ۹۲.  
 ۱۰۶، ۱۲۲، ۱۳۱، ۱۳۵، ۱۴۳.  
 ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۳، ۱۵۶، ۱۶۱.  
 ۱۶۳، ۲۱۰، ۲۹۷، ۴۰۱، ۴۰۴.  
 ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۳۹، ۵۱۴، ۵۴۹.  
 ۵۶۹، ۵۸۳، ۵۸۶، ۵۹۵، ۵۹۶.  
 ۶۰۳، ۶۲۲، ۶۳۷، ۶۵۳، ۷۲۴.  
 ۷۲۵، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۸۰.  
 جواد (امام محمد جواد ع) ۶۱۸.  
 جوهر (خواج) ۲۶۰.

### چ

چنگیز خان ۱۴ م ۴۸۵.

### ح

حاتم طائی ۸۷، ۹۰، ۹۲، ۱۰۰، ۵۱۸.  
 حاجی خوافی (جد امیر مبارز الدین) ۲۰ م  
 حافظ ابرو ۶۳ م  
 حافظ (همس الدین محمد) ۳۲، ۳۴، ۳۹.  
 ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲.  
 ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۶۸، ۷۰، ۷۹.  
 ۸۱ م  
 حجاج - ۱۷.  
 حستان ۱۲۲، ۱۵۹.  
 حسن (امام حسن ع) - ۵۰، ۱۰۳، ۱۲۲.  
 ۱۳۰، ۵۷۱، ۵۸۵، ۶۱۶، ۶۱۷.  
 حسن (امیر شیخ حسن بزرگ ایلکانی) ۷، ۶.  
 ۸، ۱۰، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۷، ۱۸.  
 ۱۹، ۳۴، ۵۵، ۵۶، ۶۴، ۶۵ م  
 حسن (امیر شیخ حسن چوبانی کوچک) ۶، ۹.  
 ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۹، ۲۰ م  
 حسن بن علی بن محمد کازرونی ۶۷ م  
 حسن بن عضد الدین (مظفر الدین) ۶۵، ۷۱.  
 ۱۵۹.  
 حسن لیبر - ۱۶۹.  
 حسن بن یوسف موصلی ۸۵ م



خلیل ع ۹۳، ۹۷، ۱۳۰، ۲۰۹، ۴۵۳،  
 ۶۱۷، ۶۱۸.  
 خلیل (ملک الاشرف) ۱۳ م  
 خلیل بن احمد (نعوی) ۳۶۵.  
 خلیل خان (مظفرالدین) ۵۹ م ۱۱۹، ۱۲۰،  
 خواجه لؤلؤ ۱۰، ۱۵ م  
 د

دارا ۳، ۳۷، ۵۹، ۹۲، ۱۰۶، ۱۰۸،  
 ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۵۶، ۵۰۴، ۵۵۱،  
 ۵۸۳.  
 داود (نبی) ۴۱، ۵۰، ۴۵۵، ۴۶۵، ۵۷۰،  
 داود ۵۲۹.  
 دجال ۱۳.  
 دستان (بدر رستم) بزغال هم رجوع شود.  
 ۲۸ م ۵۹۵.

دعد ۴۱۲، ۴۸۸، ۵۷۳، ۷۳۴.  
 دلشاد خاتون ۸، ۱۸، ۳۴ - ۵۶ م  
 دمشق خواجه ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۸، ۵۶ م  
 دولتشاه سمرقندی ۳۰، ۴۱ م  
 دولندی ۶ م  
 ذ  
 ذبیح - (یحیی) ۶۱۷.  
 ذوالقرنین باسکندر رجوع شود.  
 ذوالنون - ۲۸، ۴۱، ۱۲۹، ۱۷۱.  
 ذی النورین (ابوبکر) ۵۰.  
 ز

زال (بدر رستم) ۱۹، ۲۲، ۹۵، ۱۱۰،  
 ۱۶۲، ۱۶۳.  
 زجاج (نعوی) ۱۷.  
 زردشت ۶۶ م ۴۰۰.  
 زرکوب شیرازی ۶۸، ۶۹ م  
 زنگی‌شاه خوانی (غیاث الدین) ۱۷۳،  
 زلیخا، ۲۴۳، ۲۴۸، ۲۷۸، ۴۳۹، ۵۸۳،  
 ۶۱۲، ۶۵۵، ۶۶۱، ۶۷۷، ۶۸۲،  
 ۷۲۸، ۷۵۲.  
 زهرا بفاطمه ع رجوع شود.  
 زین الدین زیرآبادی ۷۲ م ۸۲.

س  
 ساتی بیک ۶، ۸، ۱۰، ۱۵ م  
 ساسان ۲۲.  
 سام ۲۲، ۵۹، ۹۲، ۱۴۷، ۱۵۹.  
 سرخاب بسهراب هم رجوع شود ۵۵۰.  
 سلطان بخت ۱۸ م  
 سلطان‌شاه جاندار ۱۹، ۲۳، ۲۴ م  
 سعد بن ابوبکر زنگی ۹ م  
 سعدی شیرازی ۳۲، ۳۳، ۵۴، ۷۲ م

د  
 دارا ۳، ۳۷، ۵۹، ۹۲، ۱۰۶، ۱۰۸،  
 ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۵۶، ۵۰۴، ۵۵۱،  
 ۵۸۳.  
 داود (نبی) ۴۱، ۵۰، ۴۵۵، ۴۶۵، ۵۷۰،  
 داود ۵۲۹.  
 دجال ۱۳.  
 دستان (بدر رستم) بزغال هم رجوع شود.  
 ۲۸ م ۵۹۵.  
 دعد ۴۱۲، ۴۸۸، ۵۷۳، ۷۳۴.  
 دلشاد خاتون ۸، ۱۸، ۳۴ - ۵۶ م  
 دمشق خواجه ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۸، ۵۶ م  
 دولتشاه سمرقندی ۳۰، ۴۱ م  
 دولندی ۶ م

ذ  
 ذبیح - (یحیی) ۶۱۷.  
 ذوالقرنین باسکندر رجوع شود.  
 ذوالنون - ۲۸، ۴۱، ۱۲۹، ۱۷۱.  
 ذی النورین (ابوبکر) ۵۰.

ز  
 زامن ۷۴ م ۱۶۳، ۱۸۱، ۲۳۶، ۲۴۸،  
 ۳۲۹، ۳۷۵، ۴۲۷، ۴۴۵، ۴۴۷،  
 ۴۵۱، ۴۷۲، ۴۷۷، ۴۷۹، ۴۹۹،  
 ۵۱۲، ۶۱۹، ۶۶۹، ۶۸۶، ۷۰۹،  
 ۷۳۹، ۷۴۴، ۷۴۸، ۷۵۴.  
 زامن (ابی احمد عبدالوهاب) ۶۷ م  
 رباب (معشوقه دعد) ۴۱۲، ۴۸۸، ۵۷۳،  
 ۷۳۴.  
 رستم ۲۸ م ۹، ۵۹، ۸۷، ۱۰۰، ۱۰۸،



سکندر با سکندر رجوع شود .

سلمان ساوجی ۵۴ ، ۴۳ ، ۴۰ م

سلمان فارسی ۳۴۱ ، ۳۳۰

سلمی ۳۴۱ ، ۳۳۶ ، ۳۳۰

سلیمان ( نبی ) ۸۶ ، ۶۱ ، ۵۳ ، ۳۹ ، ۲۲

۱۲۰ ، ۱۰۲ ، ۱۰۰ ، ۹۹ ، ۸۷

۲۴۸ ، ۱۶۱ ، ۱۵۶ ، ۱۲۸ ، ۱۲۳

۳۳۰ ، ۲۹۲ ، ۲۷۷ ، ۲۶۹ ، ۲۶۵

۴۱۵ ، ۳۷۹ ، ۳۶۶ ، ۳۴۱ ، ۳۳۶

۵۸۶ ، ۵۲ ، ۴۸۳ ، ۴۲۶ ، ۴۲۲

۶۱۲ ، ۶۰۸ ، ۶۰۶ ، ۶۰۳ ، ۶۰۰

۶۹۵ ، ۶۹۰ ، ۶۶۶ ، ۶۵۳ ، ۶۴۶

۷۰۹ ، ۷۰۷ ، ۷۰۶ ، ۷۰۴ ، ۶۹۷

۷۷۳ ، ۷۶۲ ، ۷۵۵ ، ۷۴۶ ، ۷۲۳

سلیمان خان ۲۰ ، ۱۹ ، ۱۶ ، ۱۵ م

سنائی ( حکیم ) ۵۹۴ ، ۹۰ ، ۳۴ م

سنجر ۵۹۱ ، ۳۸۱ ، ۹۷ ، ۸۷ ، ۸۶ ، ۲۴

سوتنای ( امیر ) ۱۳ م

سهراب ۲۷ م ، ۳۲۰ ، ۵۹۵

سیاوش ۷۲۴ ، ۶۲۲ ، ۱۹۸ ، ۹۹ ، ۲۲

سیف الدین باخرزی ۵۹۹ ، ۵۹۸ م ۷۲

سیف الدین سعید بن تاج الدین احمد عراقی ۶۰ م

۵۸

صیف ذی یزن ۱۰۲

سیامک ۱۵۳

سیور غنمش قراختائی ( جلال الدین ) ۲۱

۲۳ م

ش

شاه جهان تیمور ب تیمور رجوع شود .

شاه جهان قراختائی ( قطب الدین ) ۲۱ م

شاه حسین بحسین رجوع شود .

شاه سلطان ( خواهر زاده امیر مبارز ) ۶۴ م

شاه شجاع ۲۶ ، ۲۵ ، ۲۴ ، ۲۳ ، ۲۱ ، ۱۷

۵۹۱ م ۷۸ ، ۶۴ ، ۵۶

شاه محمود بمحمود رجوع شود .

شاه مظفر بمظفر بن محمد رجوع شود .

شاه منصور بمنصور مراجعه شود .

شاه یحیی بیحیی رجوع شود .

شیر ( بحسن ع هم رجوع شود ) ۵۸۵

شبلی ۹۴ ، ۵۰ ، ۳۲

شبیتر ( بحسین ع هم رجوع شود ) ۵۸۵

شداد ۵۸۶

شرف الدین محمود شاه - بمحمود رجوع شود .

شرف الدین شاه مظفر بمظفر رجوع شود .

شعیب ۶۱۸

شکتر ( معشوقه خسرو ) ۴۲۷

شمس الدین ۳۶۳

شمس الدین زکریا ( وزیر ) ۶۴ ، ۱۵ ، ۱۴

۷۳ م

شمس الدین علی بنی بعلی رجوع شود .

شمس الدین محمود صائین ۲۲ ، ۱۱ ، ۱۰

۷۴ ، ۶۴ ، ۶۳ ، ۶۲ ، ۶۰ ، ۳۵

۷۵ م ۱۰۰ ، ۹۸ ، ۷۷ ، ۷۶ ، ۴۸

۵۸۹ ، ۵۸۸ ، ۵۸۰

شمس الدین محمود دهر موزی - بمحمود رجوع شود

شمس الدین نخجوانی ۳۶۵ ، ۳۶۴

شیت ع ۱۱

شیخ الاسلام ( نظام الدین اصیل ) ۲۶ م

شیخعلی ( امیر ) ۱۴ م

شیخ کبیر بمحمد بن خفیف رجوع شود .

شیرین ۲۰۲ ، ۱۹۹ ، ۱۷۹ م ۸۵ ، ۷۴

۲۰۳ ، ۲۰۶ ، ۱۱۰ ، ۲۲۶

۲۴۶ ، ۲۴۵ ، ۲۳۹ ، ۲۳۷ ، ۲۳۶

۲۷۸ ، ۲۷۷ ، ۲۶۴ ، ۲۴۹ ، ۲۴۸

۳۸۱ ، ۳۳۸ ، ۳۳۶ ، ۳۲۱ ، ۲۹۶

۴۳۲ ، ۴۲۷ ، ۴۲۲ ، ۴۲۰ ، ۴۰۷

۵۱۲ ، ۴۸۳ ، ۴۷۲ ، ۴۴۷ ، ۴۳۴

۶۴۳ ، ۶۴۱ ، ۶۲۰ ، ۵۸۶ ، ۵۵۷

۶۷۶ ، ۶۷۰ ، ۶۶۸ ، ۶۶۵ ، ۶۶۱

۷۰۱ ، ۶۹۰ ، ۶۸۸ ، ۶۸۵ ، ۶۷۷

۷۲۳ ، ۷۲۶ ، ۷۱۳ ، ۷۰۹ ، ۷۰۲

۷۴۵ ، ۷۴۰ ، ۷۳۹



ص

- صادون بيك (مظفر الدين) ۵۹ م ، ۱۵۰  
صاحب الزمان ( بمهدی ع هم رجوع شود )  
۶۱۹ .  
صالح (نبی) ۱۱ ، ۱۱۴ ، ۶۰۰ .  
صدرالدين اناری ۶۴ م  
صدیق-بابوبکر رجوع شود  
صفورا ۶۰۷ .  
صفی الدین عبدالؤمن ۳۴ ، ۵۹ ، ۵۷۲ ، ۵۷۳

ض

- ضحاک ۱۹ ، ۴۱ ، ۲۱۰ ، ۲۴۳ ، ۲۶۶ ،  
۷۵۴ .

ط

- طالقانی (جواد) ۸۵ م  
طفا تیورخان ۱۴ ، ۱۵ ، ۱۷ م  
طفای (حاجی) ۱۳ م  
طغرل ، ۸۷ .  
طوس ۱۶۷ ، ۴۴۸ .  
طیفور بسطامی ۱۲۵ .

ظ

- ظہیرالدین طوطی واعظ ۳۶۵ .  
ظہیرفاریابی ۴۲ .

ع

- عباس ع (ابوالفضل) ۱۳۱ .  
عبدالعزيز ( عزالدین) ۹ م  
عبدالله انصاری (خواجہ) ۹ م  
عبدالحی (وزیر) ۶۶ م  
عبیدزاکانی ۴۰ م  
عثمان ۱۲۷ ، ۱۲۹ ، ۵۸۳ ، ۵۸۴ .  
عنرا (ممشوقه وامق) ۷۴ ، ۱۴۴ ، ۴۳۹ ،  
۵۸۳ ، ۶۱۹ ، ۶۴۴ ، ۶۶۱ ، ۷۴۳  
۷۵۲ .

عراقی (فخرالدین) ۳۴ م

عزالدين (اتابك) ۶۴ م

عزالدين بن کيخاتو ۱۵ م

عزالدين مسعود بمسعود رجوع شود .

عزمت ملك خاتون ۲۰ م

عسجدی ۴۵ .

عضد الدين ابوعلی (سيّد) ۶۵ ، ۷۱ م ، ۶

۱۶۱ .

عضدالدين عبدالرحمن ايجی (قاضی) ۲۵ ، ۷۱ م

عضدالدين يزدي ۷۱ م

عطّار (فريد الدين) ۳۵ م ، ۱۸۹ ، ۲۳۷ ،

۷۶۹ .

علاء الدوله سمنانی (رکن الدین احمد بن محمد)

۸ ، ۲۸ ، ۲۹ م

علاءالدوله کاکويه ۶۶ م .

علاءالدین مستنصر بمستنصر رجوع شود .

عليقليخان والہ ۳۰ م

علی ع (امام زين العابدين) ۶۱۶ .

علی (سيّدشمس الدين بمی) ۳۵ م

علی (ناصرالدین) ۶۵ م ، ۱۸ .

علی (امير) پادشاه دیاربکر ۱۱ ، ۱۳ ، ۵۵

۵۹ ، ۶۴ ، ۶۵ م

علی النقی ع ۵۷۲ .

علی باعمران ( شهاب الدین) ۲۱ م

علی بن ابيطالب ع بحیدرواسدالله و ابوتراب نیز

رجوع شود ۲۹ ، ۴۴ ، ۱۰۰ ، ۱۰۱

۱۲۲ ، ۱۲۷ ، ۱۳۳ ، ۵۷۱ ، ۵۸۴

۵۸۵ ، ۶۱۵ ، ۶۱۸ .

علی بن عضدالدين (زين الدين) ۶۵ ، ۷۱ م

۱۷ ، ۱۶۱ .

علی بن مظفر (شاه) ۲۵ م

علی بن موسی الرضا ع ۵۷۲ .



۷۵۴ ، ۶۱۴ ، ۶۰۰ ، ۵۸۳ ، ۵۱۸  
 فرهاد ۲۰۶ ، ۲۰۳ ، ۲۰۲ ، ۱۹۹ ، ۱۷۹  
 ۲۴۵ ، ۲۳۹ ، ۲۳۷ ، ۲۲۶ ، ۲۱۰  
 ۲۷۸ ، ۲۷۷ ، ۲۶۴ ، ۲۴۹ ، ۲۴۶  
 ۳۳۸ ، ۳۲۳ ، ۳۲۱ ، ۳۱۶ ، ۲۹۶  
 ۴۱۵ ، ۴۰۰ ، ۳۹۵ ، ۳۸۷ ، ۳۸۱  
 ۴۳۴ ، ۴۳۳ ، ۴۲۷ ، ۴۲۲ ، ۴۲۰  
 ۴۸۳ ، ۴۴۷ ، ۴۴۱ ، ۴۴۰ ، ۴۳۶  
 ۶۴۳ ، ۶۴۱ ، ۶۱۱ ، ۵۸۶ ، ۵۱۲  
 ۶۷۰ ، ۶۶۹ ، ۶۶۵ ، ۶۶۱ ، ۶۵۸  
 ۶۹۲ ، ۶۹۰ ، ۶۸۸ ، ۶۷۶ ، ۶۷۴  
 ۷۲۶ ، ۷۰۷ ، ۷۰۲ ، ۷۰۱ ، ۶۹۸  
 ۷۳۹ ، ۷۴۰ ، ۷۴۵ ، ۷۵۲ ، ۷۶۸ .

فصیح خوانی ۲۶ م

فصیحی (نصرة الله) ۸۵ م

فلاطون بافلاطون رجوع شود .

## ق

قارن ۱۰۰ - ۱۰۶ - ۶۶۵ .  
 قارون ۵۸۶ ، ۵۷۷ ، ۱۷۱ ، ۱۰۶ ، ۱۰۰  
 ۷۵۵ .

قاضی احمد غفاری ۳۰ ، ۳۱ ، ۵۸ م

قباد ۱۵ م ، ۱۵۶ ، ۵۸۶ ، ۵۹۹ ،

قتلغ خان ۲۱ .

قدرخان - ۴۱۵ .

قرا محمد . ۹ م

قطب الدین رازی ۵۹ م

قطب الدین شاه جهان بشاه جهان رجوع شود

قطب الدین کردانشاه هرموزی بکردانشاه

رجوع شود .

قطب الدین نیکروز بنیکروز رجوع شود

قلاوون ۱۳ م

قنبر ۱۰۳ ، ۵۸۴ ، ۶۱۵ .

قنقای خاتون ۸ م

قوام الدین حسن ۳۱ ، ۳۲ م

علی سهل ۲۵ ، ۲۶ ، ۳۰ م

علیشاه ( بهلوان ) ۲۳ م

علی یزدی ( غیاث الدین ) ۲۲ ، ۶۲ م

علی قوشچی ( امیر ) ۱۴ م

عمران ۸۸ ، ۱۲۰ ، ۴۰۵ ، ۴۶۴ ، ۴۹۹

۶۰۳ ، ۶۰۶ ، ۶۰۷ ، ۷۳۱ ، ۷۷۳ .

عمر و بن عبدود ۱۳۰ .

عماد فقیه کرمانی ۱ ، ۴۳ ، ۵۴ ، ۶۱ م

عمیدالملک برکن الدین مهدی رجوع شود .

عمر ۱۴ ، ۱۲۷ ، ۱۲۹ ، ۵۸۳ .

عنصری ۹۰ .

عنتر ۱۳۰ .

عیسی ع ( نبی ) بمسیح و مسیحا نیز رجوع شود .

۳ ، ۵ ، ۱۱ ، ۲۲ ، ۳۴ ، ۵۹ ، ۸۲

۸۵ ، ۸۸ ، ۹۰ ، ۹۷ ، ۹۹ ، ۱۰۰

۱۰۳ ، ۱۲۲ ، ۱۲۵ ، ۱۳۴ ، ۱۵۹

۳۰۸ ، ۳۳۰ ، ۳۳۶ ، ۳۶۵ ، ۳۹۷

۴۵۴ ، ۴۵۷ ، ۴۹۹ ، ۵۱۲ ، ۵۵۰

۵۵۴ ، ۵۵۵ ، ۵۷۰ ، ۵۸۳ ، ۵۹۹

۶۰۵ ، ۶۱۰ ، ۶۱۲ ، ۶۱۳ ، ۶۱۷

۶۱۸ ، ۶۲۵ ، ۶۵۳ ، ۷۲۵ ، ۷۳۸

۷۴۵ ، ۷۶۵ ، ۷۷۳ .

## غ

غیاث الدین محمد رشیدی بمحمد رجوع شود .

## ف

فاطمه ع ۱۳۳ ، ۵۸۴ ، ۶۱۵ ، ۶۱۶ .

فتح الله ( برهان الدین ) ۲۳ ، ۶۳ ، ۶۴ ، ۶۷

فخرالدین بیرک ۱۴ م

فخرالدین تبریزی ۶۶ م ۱۱۱ .

فخرالزمانی ( عبدالنبی ) ۳۰ م

فردوسی طوسی ، ۵۴ م

فرزدق ۱۷ .

فرود ( بسر سیاوش ) ۵۹۵ .

فریدون ۴ ، ۵۹ ، ۷۳ ، ۹۰ ، ۱۰۶ ، ۱۴۷



۳۱۶، ۳۱۲، ۲۹۹، ۲۸۴، ۲۷۸  
 ۳۴۱، ۳۳۸، ۳۳۶، ۳۳۰، ۳۱۷  
 ۴۰۰، ۳۹۳، ۳۸۷، ۳۸۴، ۳۴۲  
 ۴۳۹، ۴۲۲، ۴۰۷، ۴۰۴، ۴۰۳  
 ۵۸۳، ۵۰۹، ۴۷۴، ۴۷۲، ۴۴۸  
 ۶۴۸، ۶۴۴، ۶۴۰، ۶۲۷، ۶۲۰  
 ۶۹۸، ۶۸۸، ۶۸۴، ۶۶۹، ۶۴۹  
 ۷۴۸، ۷۲۱، ۷۱۷، ۷۱۳، ۷۰۸  
 . ۷۶۶

### م

مأمون ۶۱۷ .  
 مانی نقاش ۲۳، ۱۷۰، ۲۴۴، ۲۶۸،  
 . ۳۴۳، ۳۳۶، ۳۳۰

مبارک‌شاه (قاضی القضاة) ۸ م  
 مجدالدوله دیلمی، ۶۶ م

مجنون بقیس عامری نیز رجوع شود - ۷۴ م  
 ۲۹۵، ۱۹۴، ۱۸۷، ۱۷۱، ۱۰۰  
 ۲۵۲، ۲۴۹، ۲۳۶، ۲۲۳، ۲۰۹  
 ۳۱۶، ۳۱۲، ۲۹۹، ۲۸۴، ۲۷۸  
 ۳۴۲، ۳۴۱، ۳۳۸، ۳۳۰، ۳۱۷  
 ۴۰۳، ۴۰۰، ۳۹۳، ۳۸۷، ۳۸۴  
 ۴۷۲، ۴۳۹، ۴۲۲، ۴۰۷، ۴۰۴  
 ۶۲۷، ۶۲۰، ۵۸۳، ۵۰۹، ۴۷۴  
 ۶۶۹، ۶۴۹، ۶۴۸، ۶۴۴، ۶۴۰  
 ۷۱۳، ۷۰۸، ۶۹۸، ۶۸۸، ۶۸۴  
 ۷۶۶، ۷۴۸، ۷۲۹، ۷۲۱، ۷۱۷

مجیرالدین علی (ابوسعید) ۲۸ م  
 محمد (خواجه نصیرالدین طوسی) ۳۲ م  
 محمد (خواجه غیاث الدین محمد وزیر) ۸،  
 ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۴، ۵۵  
 ۵۹، ۶۱، ۶۴، ۶۵، ۷۴ م ۶۴  
 . ۹۰، ۸۸

محمد اینجو (شمس الدین) ۹، ۱۱، ۱۵،  
 . ۱۶ م  
 محمد (الجایتو سلطان) ۶، ۷، ۱۰، ۱۵  
 ۲۰ م  
 محمد باقر (امام محمد باقر ع) ۶۱۶ .

قیس عامری ۶۴۹ (بمجنون نیز رجوع شود) .

### ا

کاوس ۵۹، ۴۴۷، ۶۱۹  
 کاوه ۱۶۰ .  
 کردوجین ۸، ۷ م  
 کسری بانوسیروان و خسرو نیز رجوع شود  
 ۱۶، ۵۹، ۹۲، ۱۰۸، ۱۳۱،  
 ۴۷۲، ۳۳۶، ۱۵۱، ۱۴۳، ۱۳۸  
 . ۷۳۹، ۶۱۶، ۵۹۵، ۵۵۷

کلوفخرالدین ۲۵، ۲۶ م  
 کلیم ع (موسی) ۵۱، ۹۶، ۱۵۵، ۶۱۵ .  
 کمال الدین اسمعیل ۳۴، ۳۵ م  
 کمال خجندی ۴۳ م  
 کنعان (بسنوح ع) ۶۶۴ .  
 کیخاتو ۱۵ م

کیخسرو ۱۵، ۱۸، ۵۹، ۱۵۱، ۱۵۶،  
 ۶۵۷، ۶۳۱، ۶۰۷، ۶۰۳، ۵۹۶  
 کیخسرو اینجو (غیاث الدین) ۹، ۱۰، ۱۴،  
 . ۲۴، ۱۵۵ م

کیقباد ۱۰۸، ۱۳۸، ۱۶۷، ۴۱۶، ۵۸۶  
 کیقباد هرموزی (نظام الدین) ۵۷، ۵۸ م  
 . ۱۳۷

کیقباد بن کیخسرو اینجو ۲۴ م  
 کیومرث ۱۶۰ .

### گ

گردانشاه هرموزی (عزالدین) ۵۷ م ۲۶۰  
 گسهم ۵۲، ۷۹، ۱۶۳ .  
 گل (ممشوقه نوروژ) ۶۱، ۸۵ م  
 گلچهر ۲۳۶، ۴۲۷، ۶۲۰ .  
 گلچین (احمد) ۸۵ م  
 گودرز ۵۹، ۹۲ .  
 گیو ۱۸ م ۵۹، ۹۲، ۱۰۲، ۶۰۳ .

### ل

لقمان ۱۰۰، ۶۰۴ .  
 لیلی ۷۴ م ۱۰۰، ۱۷۱، ۱۸۷، ۱۹۴، ۱۹۵  
 ۲۵۲، ۲۴۹، ۲۳۶، ۲۲۳، ۲۰۹



محمود شاه اینجو (شرف الدین) ۱۵۵،

۶۲۰، ۵۹۱.

محمود شاه بن علاء الدوله ۲۱ م

محمود کیتی ۳۲، ۲۴ م

محمود هرموزی (شمس الدین) ۶۶ م ۱۲، ۱۳

مرتضی ص ۵۸۴.

مرتضی ع ۶۱۷.

مریم ۹۳، ۹۷، ۱۵۷، ۳۹۷، ۴۰۱، ۵۵۰

۶۱۲، ۶۵۳.

مسافر ایناق (امیر) ۹، ۱۰، ۱۴.

مستنصر قزوینی (علاء الدین) ۱۷۰.

مسعود (سلطان مسعود غزنوی) ۱۵۷.

مسعود (سلطان) ۴۵.

مسعود شاه (جلال الدین) ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۴

۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۱

۵۷۵، ۵۷۴، ۱۱۷، ۹۱، ۱۵ م ۵

مسعود وزیر (عزال دین) ۶۶ م ۶۹.

مسعود (عزال دین دامغانی) ۶۶ م

مسعود (نور الدین قوام الملک) ۶۵ م

مسیح بعیسی (ع) و مسیحا هم رجوع شود ۹۳

۱۴۵، ۱۵۵، ۱۵۷، ۳۹۷، ۶۱۸

۷۰۰، ۷۰۲.

مسیحا ۴، ۷۷، ۱۰۴، ۲۵۲، ۲۷۸، ۲۷۹

۳۱۴، ۳۹۷، ۴۵۳، ۵۸۲، ۵۸۷

۶۱۸، ۷۴۳، ۷۵۴.

مصطفی (ص) بمحمد و مرتضی و ابوالقاسم نیز

رجوع شود ۱۰۴، ۱۲۶، ۱۳۰، ۱۳۴

۱۵۹، ۵۸۴، ۶۰۲، ۶۲۵.

مظفر شاه (شرف الدین) ۱۰۵.

مظفر (کمال الدین) ۱۶۵.

مظفر بن محمد (شرف الدین) ۲۱ - ۲۴، ۲۵

۶۵، ۷۷ م

مظفر بن منصور (بدر امیر مبارز) ۲۰ م

معروف کرخی ۷۸ م

معینی جوبنی ۵۹ م

معینی نطنزی ۵۸ م

محمد بن برهان (ناصر الدین) ۵۸ م ۱۴۴

محمد بن جذین (ابو عبدالله) ۶۷ م

محمد بن خفیف ۱۲، ۶۷، ۶۹ م

محمد بن عبدالله ص بابوالقاسم و مصطفی نیز رجوع

شود ۳۴، ۳۵، ۸۸ م ۱، ۲۵، ۳۲، ۱۰۰

۱۲۲، ۱۲۶، ۱۲۸، ۲۶۵، ۳۶۶

۵۶۹.

محمد بن عبدالله بیضاوی ۶۷ م

محمد بن عمران کرمانی (خطاط) ۸۲، ۸۴ م

محمد بن قلاوون صالحی (ملک ناصر) ۱۳ م

محمد بن مطهر نیشابوری (خطاط) ۸۵ م

محمد بن مظفر (امیر مبارز الدین) ۱۵، ۱۶

۱۷ - ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳

۲۴، ۲۵، ۲۶، ۳۰، ۳۱، ۳۲

۳۴، ۳۵، ۴۱، ۵۶، ۵۷، ۶۰

۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۷۱، ۷۷

۷۸ م ۲، ۴، ۱۳، ۱۴، ۲۳

۲۴، ۳۶، ۴۷، ۵۹، ۱۰۹، ۵۹۰

۵۹۱، ۵۹۵، ۵۹۶

محمد بن ملک فخر الدین (غیاث الدین) ۸ م

محمد خان ۱۳، ۱۴ م

محمود (سلطان محمود غزنوی) ۲۴، ۸۷

۹۷، ۱۵۷ - ۱۶۳، ۱۹۳، ۲۱۲

۲۳۸، ۲۷۶، ۳۲۹، ۴۲۶، ۴۳۹

۴۴۵، ۴۶۱، ۵۱۶، ۶۵۰، ۶۶۸

۷۰۸.

محمود (بهاء الدین یزدی) ۶۵، ۴۱، ۷۶ م

۴۱.

محمود (حمید الدین) ۷۱ م ۱۲۳.

محمود (حمید الملک) ۶۵ م

محمود (زکی الدین) ۶۵ م

محمود (ابوالفتح مجد الدین) ۷۴، ۷۷ م

محمود ۵۵۶.

محمود بن امیر چوبان ۶ م

محمود بن حداد اشتهی (تاج الدین) ۷۲ م

محمود (شاه محمود آل مظفر) ۲۱، ۵۶، ۶۴

م ۵۹۱.



مفتی ۱۵۲، ۶۵

ملك اشرف ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰،

۵۷، ۶۲، ۶۶ م

ملك حسين ( معزالدين ) ۵۵، ۵۶ م ۳۸

منصور بن مظفر ( شاه منصور ) ۲۵، ۷۸ م

منصور حلاج ۳۹۳، ۴۰۸، ۴۶۷، ۶۸۲

۶۹۲، ۶۹۸، ۷۰۷، ۷۲۹، ۷۶۸

منكو تيمور بن هولاكو ۹، ۱۳ م

موسى ( امام موسى كاظم ع ) ۵۷۲، ۶۱۷

موسى خان ( پادشاه ) ۱۱، ۱۳، ۱۴، ۶۶

موسى ع بكليم نیز رجوع شود ۹۴ م

۹۹، ۸۸، ۸۵، ۸۲، ۱۱، ۴

۲۷۱، ۱۳۸، ۱۲۶، ۱۲۰، ۱۰۰

۴۰۵، ۳۴۳، ۳۴۱، ۳۳۶، ۳۳۰

۵۰۵، ۴۹۰، ۴۶۴، ۴۴۴، ۴۳۰

۵۹۹، ۵۸۲، ۵۷۲، ۵۵۵، ۵۵۴

۶۱۸، ۶۱۷، ۶۰۷، ۶۰۶، ۶۰۳

۷۷۳، ۶۴۲

مهدي ع بصاحب الزمان ع نیز رجوع شود ۴۴

۶۱۸، ۵۷۲، ۱۳۴، ۵۹

مهدي ( جلال الدوله ) ۱۵۳، ۱۵۵

ن

ناصر ( محمد على ) ۸۲ م

ناصر الدين خنجى ۶۴ م

نجم الدين كبرى ۷۲ م

نريمان ۲۲، ۱۴۷

نصوح ۲۲۵

نصير الدين عميد الملك ۶۶ م ۲۷

نظام الملك طوسى ۶۵، ۷۶ م ۴۱

نظامى ( حكيم ) ۵۴، ۷۴، ۷۵، ۷۶ م ۳۶۵

نكيسا ۱۳۶

نرود ۷۰، ۴۶۹، ۶۰۷

نوح ( نبى ) ۶۱، ۵۱، ۱۵۹، ۲۲۵، ۴۰۷

۵۷۷، ۶۶۴، ۷۳۱

نوذر ۲۵، ۵۸۱

نوروز ۶۱، ۸۵ م

نيكروز ( قطب الدين ) ۵۸، ۶۰

و

وامق ۷۴ م ۱۴۴، ۴۳۹، ۵۸۳، ۶۱۹

۶۴۴، ۶۶۱، ۷۴۳، ۷۵۲

ويس ( ويسه ) ۷۴ م ۱۶۳، ۱۸۱، ۲۳۶

۲۴۸، ۳۲۹، ۳۷۵، ۴۲۷، ۴۴۷

۴۵۱، ۴۷۲، ۴۷۷، ۴۷۹، ۴۹۹

۵۱۲، ۶۱۹، ۶۶۹، ۶۸۶، ۷۰۹

۷۳۹، ۷۴۴، ۷۶۸، ۷۵۴

ه

هاجر ۶۱۵

هاروت ۴۶۳، ۴۸۵، ۶۰۹

هارون ۱۷۱، ۶۰۳، ۷۳۱

هامان ۹۶، ۶۶۴

هدايت ( رضا قليخان ) ۳۰ م

هرمز، ۵۹، ۹۲، ۱۴۳، ۱۵۷، ۵۹۹

هلاكو خان ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۳، ۱۵، ۲۰ م

همای ۱۰، ۵۵، ۷۵، ۸۵ م

همایون ۱۰، ۵۵، ۷۵، ۸۵ م

ی

ياغى باستى ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۵۷ م

يزدجرد ۵۸۸

يشوت - ۱۵ م

يحيى ع ۱۱، ۵۸۱، ۶۱۷

يحيى بن مظفر ( شاه ) ۲۵ م

يحيى طمغاچى ( صدرالدين ) ۶۶ م ۱۶۷، ۱۶۸

يحيى قزوینى ( صدرالدين منشى الممالك ) ۶۶ م

۴۶

يحيى كرابى ۱۴ م

يعقوب ع ۱۳، ۲۷، ۲۸ م ۱۱، ۴۱، ۸۵

۱۰۳، ۱۸۵، ۲۰۱، ۲۴۷، ۲۶۵

۳۱۲، ۳۳۹، ۴۲۵، ۴۳۲، ۴۳۳



۴۷۵ ، ۴۶۳ ، ۴۴۷ ، ۴۳۹ ، ۴۲۵  
 ۶۱۲ ، ۶۰۲ ، ۵۸۳ ، ۴۸۳ ، ۴۷۷  
 ۶۶۶ ، ۶۵۳ ، ۶۴۹ ، ۶۴۱ ، ۶۲۸  
 ۶۸۸ ، ۶۸۴ ، ۶۸۰ ، ۶۷۷ ، ۶۷۱  
 ۷۴۸ ، ۷۴۲ ، ۷۲۳ ، ۷۱۱ ، ۷۰۴  
 . ۷۷۲ ، ۷۵۸ ، ۷۵۲ ، ۷۵۰

یوسف (عزالدين) ۶۵ م  
 یوسفشاه ( شهاب الدين ) ۵۷ ، ۵۸ م

۷۴۸ ، ۷۲۳ ، ۷۰۷ ، ۶۰۷ ، ۴۷۷

۷۵۲

یعقوبشاه (امیر) ۱۹ ، ۲۰ م

یوسف ع (نبی) ۴ ، ۱۳ م ۲ ، ۳ ، ۱۱ ، ۲۳

۱۷۱ ، ۱۴۲ ، ۱۲۲ ، ۱۱۴ ، ۸۵

۲۴۸ ، ۲۴۷ ، ۲۴۳ ، ۲۳۱ ، ۱۸۵

۲۸۲ ، ۲۷۸ ، ۲۶۵ ، ۲۵۷ ، ۲۵۱

۳۱۲ ، ۳۰۵ ، ۲۸۷ ، ۲۸۶ ، ۲۸۵

۴۱۵ ، ۳۷۶ ، ۳۷۵ ، ۳۴۳ ، ۳۲۹



## فهرست اسامی اماکن

### الف

آذربایجان - ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۲۰، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۶۴  
 ۶۵ م ۵۸۸  
 آسیای صغیر - ۶ م  
 آناتولی - ۶ م  
 ابرقوه - ۱۹، ۶۲ م  
 اخلاط ۲۰ م  
 اوک - ۴۹۳  
 ارمان - ۱۵، ۱۶ م  
 ارمن - ۱۰۰  
 ارمنستان - ۶، ۱۳ م  
 اصطخر - ۱۶ م  
 اصفهان - ۵، ۹، ۱۰، ۱۲، ۱۴، ۱۵، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۷۸  
 ۸۱ م ۱۰، ۱۱۲، ۱۶۱، ۱۶۵  
 ۲۴۲، ۳۱۲، ۳۳۲، ۴۲۲، ۴۳۲  
 ۴۶۱، ۴۹۳، ۵۲۰، ۶۰۳  
 آلاتاغ - ۱۳ م  
 البرز - ۳۹  
 الوند - ۴۳۲، ۴۳۳  
 اهرستان - ۳۲۰  
 ایران - ۷۷، ۸۲ م ۴۱۵، ۴۳۶، ۶۰۳

### ب

بابل - ۱۷۰، ۴۸۵، ۶۰۲، ۶۶۴  
 بادغیس ۸ م  
 باغ کاران - ۸۱ م ۶۵۷  
 بحر اخضر - ۵۷۳، ۶۰۶، ۶۲۱  
 بحر عمان - ۱۶۶، ۶۱۷، ۶۰۶  
 بحر محیط - ۴۱، ۱۱۳، ۱۳۰  
 بحرین - ۹، ۵۸ م ۶۶۶

بردع - ۶۶

بطحا - ۶۱۴

بغداد - ۱۰، ۱۲، ۱۳، ۱۵، ۱۷، ۱۸

۱۹، ۵۵، ۱۶۱، ۱۷۸، ۲۱۰

۳۰۸، ۳۸۰، ۳۹۵، ۴۳۲، ۴۳۴

۵۴۹، ۵۸۶، ۶۱۱، ۶۸۸

بلغار - ۳۴

بلیان - ۶۸ م

بیبئی - ۷۴ م

بهرامجرد - ۲۲ م

بیت الحرام - ۲۴۹، ۳۰۳، ۴۶۲، ۴۶۵

۴۹۰، ۷۷۸

بیت المقدس - ۹۱، ۵۶۹

### ت

تبریز - ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۷، ۱۹۶

۲۰، ۳۲، ۷۴، ۵۸۸

تتار (تاتار) - ۳۶، ۸۹، ۱۸۹، ۲۵۱

۲۸۰، ۳۳۰، ۳۹۴

ترکستان - ۹۸، ۹۹، ۱۶۶، ۴۸۰، ۷۵۹

تنک الله اکبر - ۷۹ م

تون - ۵۵۱

تهران - ۷۵ م

### ج

جابلسا - ۴۶۱

جابلقا - ۴۶۱

جرجان ۱۵ م

جرون - ۵ م ۳۲۰

جعفر آباد شیراز - ۱۸ م

جفانو (رود) - ۱۱ م

جودی (کوه) - ۶۰



د

دجله - ۱۳ م ۲۰۸ ، ۴۳۲ ، ۴۳۴ ، ۵۸۶ ،  
۷۱۳ ، ۶۸۸

در بند ماجوله - ۵۷ م

دشت برد - ۲۵ م

دشتستان - ۵۸ م

دشت قباچاق - ۲۰ ، ۵۷ م

دیاربکر - ۱۱ ، ۱۵ م

ر

رودان ۶۳ م

روم - ۶ ، ۱۰ ، ۱۳ ، ۲۰ ، ۲۴ م ۳۴ ،

۳۶ ، ۶۶ ، ۶۹ ، ۹۰ ، ۹۸ ، ۱۵۷ ،

۱۹۶ ، ۲۴۱ ، ۳۶۷ ، ۴۱۷ ، ۶۰۳

ری - ۸ م

ز

زابل (زابلستان) - ۱۹ ، ۶۰۴

زنکبار (زنک) - ۳۶ ، ۴۶ ، ۵۴ ، ۹۳ ، ۹۸

۱۵۷ ، ۱۷۶ ، ۲۰۲ ، ۲۶۰ ، ۴۱۴

۴۳۳ ، ۴۵۰ ، ۵۱۰ ، ۷۵۹

زنده رود - ۶۵۷

زنجان - ۱۱ م

زمزم (چاه) - ۸۲ ، ۸۷

س

سیا - ۱۳۰ ، ۲۶۵ ، ۴۲۲ ، ۴۳۹ ، ۴۶۳

۵۵۵

سپاهان باصفهان رجوع شود

سروستان ۱۶ م

سعدیه - ۷۹ م

سغد - ۷۳

سلطانیه - ۷ ، ۸ ، ۱۲ ، ۱۹ م ۴۲۵

سمرقند - ۷۳

سمنان ۲۹ م

سیرجان - ۲۲ ، ۶۲ ، ۶۴ م ۴۴۱

سیستان - ۱۰۸ ، ۱۱۰

ش

شام - ۶ ، ۱۲ ، ۱۳ م ۵۴ ، ۷۳ ، ۹۰

جیحون (رود) - ۱۷۱ ، ۱۹۲ ، ۱۹۴ ، ۲۲۸ ،  
۲۵۸ ، ۶۰۰ ، ۶۰۶ ، ۶۳۱

چ

چهارباغ - ۸۱ م

چین - ۶۸ م ۲۴ ، ۳۶ ، ۵۴ ، ۵۵ ، ۸۱

۹۸ ، ۱۰۲ ، ۱۰۳ ، ۱۳۱ ، ۱۵۵

۱۷۱ ، ۱۷۷ ، ۲۰۲ ، ۲۱۰ ، ۲۲۱

۲۴۴ ، ۲۴۶ ، ۲۷۱ ، ۲۷۲ ، ۳۱۷

۳۱۸ ، ۳۶۹ ، ۳۷۹ ، ۴۱۷ ، ۴۳۴

۴۴۲ ، ۴۵۰ ، ۴۷۲ ، ۴۷۸ ، ۴۸۰

۵۰۸ ، ۵۱۹ ، ۵۴۷ ، ۵۷۰ ، ۶۰۰

۶۶۹ ، ۶۹۵ ، ۷۴۱ ، ۷۵۹

ح

حافظیه ۷۹ م

حبش - ۹۸ ، ۱۱۱ ، ۲۸۶ ، ۳۹۶ ، ۴۷۶

۶۰۰ ، ۶۰۸ ، ۷۵۹

حجاز - ۵ م - ۲۷۵ ، ۴۲۶ ، ۴۴۵ ، ۴۴۶

۴۶۱ ، ۵۹۵ ، ۶۱۶ ، ۶۶۸ ، ۷۰۷

خ

خنا - ۸۹ ، ۱۱۱ ، ۲۰۹ ، ۲۲۳ ، ۲۳۰

۲۳۱ ، ۲۴۶ ، ۲۶۵ ، ۳۱۴ ، ۳۳۹

۳۵۴ ، ۴۳۱ ، ۴۳۷ ، ۵۱۹ ، ۵۴۷

۵۷۶ ، ۶۰۸ ، ۷۵۰

ختن - ۵۴ ، ۹۸ ، ۱۰۲ ، ۱۰۹ ، ۲۰۲

۲۰۴ ، ۲۲۴ ، ۲۳۰ ، ۲۳۸ ، ۲۶۰

۳۱۱ ، ۳۲۳ ، ۳۹۸ ، ۴۴۲ ، ۴۷۶

۴۸۰ ، ۵۰۸ ، ۶۵۹

خراسان - ۶ ، ۷ ، ۸ ، ۲۴ ، ۱۵ ، ۲۸ م

۲۲ ، ۲۶۵ ، ۶۸۳ ، ۶۱۷ ، ۶۶۶

۶۸۸ ، ۷۴۱

خلخ - ۸۹ ، ۱۰۰

خوزستان ۱۲ ، ۱۵ م

خوی ۲۰ م

خیبر - ۲۴ ، ۲۵ ، ۵۸۴



قطیف - ۵۸ م

قلاتو - ۵۸ م

قلعه آمو - ۱۶۶ .

قلعه سفید - ۱۵ ، ۱۶ ، ۲۵ م

قلعه طبرک - ۱۰ م

قندهار - ۸۹ ، ۵۵ ، ۳۹ .

ک

کازرون - ۴ ، ۲۵ ، ۶۵ ، ۶۷ ، ۶۸ ، ۶۹ م

۵۹۵ ، ۶۱۳ ، ۶۷۹ ، ۷۴۱ .

کاشان - ۵۴۶ ، ۵۵۰ .

کربال - ۲۶ م

کربلا - ۱۳۰ ، ۵۷۱ ، ۶۱۶ .

کردستان - ۱۹ م

کرمان - ۴ ، ۵ ، ۹ ، ۱۲ ، ۱۵ ، ۱۶ ، ۱۷

۱۹ ، ۲۱ ، ۲۲ ، ۲۳ ، ۲۴ ، ۲۶ ،

۲۷ ، ۲۹ ، ۳۰ ، ۴۱ ، ۴۸ ، ۵۹ ،

۶۰ ، ۶۱ ، ۶۳ ، ۸۱ م ، ۱۱ ، ۱۳ ،

۹۵ ، ۱۴۳ ، ۱۶۲ ، ۲۱۷ ، ۲۴۲ ،

۲۶۹ ، ۲۸۲ ، ۳۰۵ ، ۳۷۷ ، ۴۲۲ ،

۴۳۰ ، ۴۳۳ ، ۴۴۱ ، ۴۵۵ ، ۴۷۲ ،

۴۸۴ ، ۵۴۷ ، ۵۷۷ ، ۵۸۸ ، ۶۰۴ ،

۶۰۶ ، ۶۶۶ ، ۶۷۱ ، ۷۴۷ ، ۷۶۹ ،

کشیر - ۱۷ ، ۲۴ ، ۸۹ ، ۶۱۲ ، ۲۶۸ .

کرمانشاهان - ۵۴۷ .

کرون - بجرون رجوع شود .

کعبه - ۷۸ م ، ۵۶ ، ۶۸ ، ۷۰ ، ۷۴ ، ۸۲ ،

۹۱ ، ۹۳ ، ۱۳۱ ، ۱۳۲ ، ۱۳۷ ،

۱۵۷ ، ۱۶۳ ، ۳۰۱ ، ۳۶۲ ، ۳۹۷ ،

۴۰۳ ، ۴۱۱ ، ۴۳۵ ، ۴۴۲ ، ۴۵۳ ،

۴۶۴ ، ۴۸۴ ، ۴۹۰ ، ۵۷۰ ، ۵۷۱ ،

۶۱۵ ، ۶۱۸ ، ۶۲۷ ، ۶۴۸ ، ۶۴۹ ،

۶۵۵ ، ۶۷۰ ، ۶۷۳ ، ۶۷۷ ، ۶۷۹ ،

۶۸۰ ، ۷۰۰ ، ۷۰۳ ، ۷۰۸ ، ۷۳۸ ،

۷۴۶ ، ۷۴۸ .

کوه قاف - ۱۵۵ .

کنعان - ۴ ، ۱۳ م ، ۱۲۰ ، ۱۲۲ ، ۲۰۱ -

۲۴۳ - ۲۴۸ - ۲۵۱ - ۲۵۷ - ۲۶۵

۲۷۸ - ۳۰۵ - ۳۱۲ - ۴۰۷ - ۴۱۵

، ۹۲ ، ۹۸ ، ۱۰۲ ، ۱۰۳ ، ۱۵۷ ،

۱۷۲ ، ۲۴۱ ، ۳۹۶ ، ۴۱۷ ، ۴۸۰ ،

۵۹۸ ، ۵۱۰ .

شبانکاره - ۱۹ - ۲۵ ، ۶۲ م

شولستان - ۱۵ ، ۲۵ م

شیراز - ۴ - ۱۰ ، ۱۴ ، ۱۶ ، ۱۹ ، ۲۱ ، ۲۲ ،

۲۳ ، ۲۵ ، ۲۶ ، ۲۷ ، ۲۹ ، ۳۰ ،

۳۱ ، ۶۲ ، ۶۷ ، ۷۲ ، ۷۸ ، ۷۹ م

۲۳۱ ، ۲۴۷ ، ۶۰۳ ، ۷۵۹ .

ص

صوفی آباد (سمنان) ۲۸ م

ط

طماق (طماق) - ۱۸ .

طنجه - ۵۵۱ .

طور سینا - ۷۵ ، ۲۷۱ ، ۳۳۶ ، ۳۴۶ ،

۴۴۴ ، ۵۸۲ ، ۶۲۶ ، ۶۵۱ .

طوس - ۶۱۷ .

طیبه - ۶۱۴ .

ع

عدن - ۵۰۸ .

عراق - ۵ ، ۱۲ ، ۱۴ ، ۱۵ ، ۱۶ ، ۱۷ ،

۲۷ ، ۶۴ م ، ۱۱۲ ، ۱۶۱ ، ۲۱۷ ،

۲۴۳ ، ۲۸۲ ، ۳۱۲ ، ۳۳۲ ، ۳۵۲ ،

۴۴۶ ، ۴۶۱ ، ۴۹۳ ، ۵۲۰ ، ۵۴۶ ،

۵۵۰ ، ۷۱۵ .

عمان - ۴۱۱ ، ۶۰۰ ، ۶۶۴ ، ۶۷۹ ، ۷۰۴ ،

ف

فارس - ۸ ، ۹ ، ۱۰ ، ۱۴ ، ۱۵ ، ۱۷ ، ۱۸ ،

۵۶ ، ۵۷ ، ۶۲ ، ۶۳ ، ۶۶ ،

۷۱ ، ۷۲ م

فتح آباد - ۵۹۹ .

فرات (رود) - ۱۸۷ ، ۱۹۲ ، ۱۹۴ .

فیروزان - ۱۲۶ .

ق

قباق (قباق) ۶۶ ، ۶۱۲ .

قرا باغ - ۷ ، ۲۰ م

قرن - ۲۴۷ ، ۴۷۹ ، ۶۶۰ ، ۷۴۸ .

قزوین - ۸ م

قصر شیرین - ۶۱۱ .



مکته - ۶۷ م ۶۱۴ .  
 موصل - ۵۰ - ۱۵۷ .  
 ميبدا - ۲۱ - ۲۴ م .

ن

نجف - ۱۳۰ .  
 نهاوند - ۴۳۳ .  
 نيل - ۱۲ - ۳۶ - ۴۳۴ - ۷۲۸  
 نيمروز - ۱۷۲ - ۴۱۴ - ۴۱۷ .

ه

هرات - ۸ ، صا م  
 هرمز - ۵ - ۲۲ - ۵۷ م ۳۲۰  
 همدان - ۵ ، ۴۶۰ .  
 هندوستان - ۷۷ م - ۲۰ - ۲۶ - ۳۶ - ۶۶  
 ۹۳ - ۹۸ - ۱۰۳ - ۱۶۱ - ۲۱۸ -  
 ۳۴۰ - ۳۸۴ - ۳۹۸ - ۴۱۷ - ۴۱۸  
 ۵۹۸ - ۶۰۴ .

ی

یثرب - ۸۷ - ۲۴۷ - ۶۱۴ - ۶۶۰ - ۷۰۴  
 ۷۴۸  
 یزد - ۹ - ۱۵ - ۱۶ - ۱۷ - ۲۱ - ۲۴ - ۲۶  
 ۳۲۰ م .  
 یمن - ۲۵۹ - ۶۶۰ .  
 یونان - ۶۴۲ - ۶۴۶ - ۷۰۴ - ۷۶۳ - ۷۶۹

۴۲۲ - ۴۲۵ - ۴۴۷ - ۴۵۵ - ۴۸۳  
 ۶۰۷ - ۶۵۳ - ۶۶۶ - ۶۸۸ - ۶۹۷  
 ۷۰۴ - ۷۰۷ - ۷۲۳ - ۷۷۳ .

کوه نالان - ۶۷۹ - ۷۴۱ .  
 کيش (جزيره) ۹ م

ک

کرجستان - ۶ - ۱۶ م

ل

لاهور - ۴۷ - ۷۷ م  
 لرستان - ۱۷ - ۲۶ - ۶۴ م

م

مازندران - ۶ ، ۱۴ م ۱۹  
 ماهان - ۵۸۸ .  
 مدائن - ۵۰ .  
 مراغه - ۱۱ - ۱۵ م

مصر - ۶ - ۱۲ - ۱۳ م ۹۱ - ۱۰۲ - ۱۷۱  
 ۱۷۲ - ۱۸۷ - ۲۰۱ - ۲۳۱ - ۲۴۳  
 ۲۶۵ - ۲۸۲ - ۲۸۵ - ۲۸۶ - ۳۱۲  
 ۴۱۵ - ۴۲۲ - ۴۶۳ - ۴۷۷ - ۴۷۹  
 ۵۰۵ - ۵۸۵ - ۶۰۳ - ۶۱۸ - ۶۴۱  
 ۶۵۳ - ۶۶۶ - ۶۷۱ - ۶۸۰ - ۶۹۷  
 ۷۰۴ - ۷۲۰ - ۷۶۶ .



## معانی لغات از قلم افتاده

دَع - بگذار	ابن الذُّكَا - صبح
دَمْدَمَه - فریب و مکر و آواز دهل	ابن الیالی - اندیشه های بزرگ
دَوَاج و دَوَاج - بالا پوش و لحاف	إجری - وظیفه
راوقی - صاف شده	أراجیف - سخنان دروغ
رَوَاقی و رَوَاقی - خانگی	إستعطاف - مهربانی خواستن و دل بدست آوردن
سَداد - درستی و راستی در کردار و گفتار	إعطاف - عطف مهربانی ها
سَفَرِیَگر - ساغری ساز	إفتقار - نیازمند گردانیدن و درویش گشتن
سُلاف - شراب	اقتصار - پسند کردن و نگذشتن از چیزی و بر چیزی ایستادن
سیّاف - شمشیرزن	أُمُّ الْکِتَاب - قرآن
شُقّه - بارچه جامه و جامه پیش شکافته	امانی - آرزو و امن
صائِم الدهر - تمام عمر روزه	أُمُّ النجوم - کهکشان
ضیغم - شیر	انامل - سر انگشتان
طَمغَاج - نام ولایتی از ترکستانست	انهاء - جمع نهی
عطیه - دهش و بخشیده شده	انهاء - رسانیدن چیز را و پیغامی را
غمام - ابر	بطنان - جمع بطن (شکم)
قائم اللیل - شب زنده دار بعبادت	تشویر - انفعال
قدم - دیرینگی	تن زدن - خاموش شدن
کاجکی و کاجی - کاشکی و کاش	جزع - چشم
کدخدا و کدخدا - اصطلاح نجومی دلیل تن و ازان عمر مولود	حدّت - تیزی و تندى
استخراج گردد	خار کن - نام نوائست از نواهای موسیقی
کون خر - احمق و ابله	دامع - خاك نمناك



لمعان	- درخشیدن	میلامیل	- میل بمیل
محاكا	- باهم سخن گفتن	نشاف	- جاذب
مرغول	- موی پیچیده	هوان	- خواری
مسام	- سوراخ باریك بدن	هیلاج	- اصطلاح نجومی دلیل جان که
مطایع	- فرمانبرداری		از آن عمر مولود استخراج
ملك یمین	- بنده زر خرید		شود
ممتحن	- آزمود، شده	یرغوچیان	- سیاست کننده گان





---

## كشف الايات

---



22/6/69

✓

304

154

266

—

5

0

0

Call No. ....

Date 20.6.69

Acc. No. ....

# J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



## صنایع الکمال

### قصاید - ترکیبات - ترجیعات - قطعات - حضریات - سفریات

۵۴	چون نو عروس حجله سیمین زرنگار	۱	ای غره ماه از اثر صنع تو غرا
۵۸	منهی جانم رساند از عالم معنی خبر	۲	صل علی محمد دره تاج الاصطفا
۵۹	ای بذیل کبریایت معتصم فتح و ظفر	۳	چو رخ نمود بر ایوان این حدیقه مینا
۶۱	چه کاخست این که کیوان است جفت طاق	۴	زین سفینه دم زند من عنده علم الکتاب
۶۴	ایوانش	۵	قم اللیل یا صاحبی بالرکاب
۶۷	مررنا بجر عآء والنجم یلمع	۶	افضل عالم کمال داد و دین
۶۹	ای رای جهانتاب ترا چرخ متابع	۷	برگشت از آسمان من کل باب
۷۱	دی سحرکه چو آتش نشاف	۸	چون رخت کس ماه در زیور نیافت
۷۳	سطریست هر دو کون ز اوراق دفترم	۹	ترکی که بر قمر ز شبس طوق عنبریست
۷۴	باز جمشید زمرد سلب زرین جام	۱۰	ای جناب تو چرخ را منهاج
۷۶	دوش جانرا محرم اسرار اسری یافتم	۱۱	صبح چو سر بر زد از دریچه ابراج
۷۸	ای چمن را گل از آن عارض زیبا مرسوم	۱۲	چون لعل آفتاب برآمد ز کان چرخ
۷۹	چون پدید آورد رخ پیل سپید صبحدم	۱۳	اینان که براین گوشه بامند چه نامند
۸۲	زهی عذار تو دارالقرار مردم چشم	۱۴	تاچه دیوند که خاتم ز سلیمان طلبند
۸۳	ای کعبه روی چو مهت قبله عالم	۱۵	چو عنقای خورشید را پر بلرزد
۸۴	سحر چو مشعله دار سپهر آینه فام	۱۶	ایا قواعد گیتی بدولت تو مهمل
۸۶	سلامی چو اجسام علوی معظم	۱۷	صوفی صافی اگر جام مشعشع نکشد
۸۸	رسید موکب کوکب مثال خسرو اعظم	۱۸	بوقت خنده ز لعل تو جان فرو ریزد
۹۱	دوش چو شاه حبش بیرون خرامید از	۱۹	همه را گل بدست و ما را خار
۹۳	حرم	۲۰	دوش چون پیروز شد بر روم شاه زنگبار
۹۵	ای که رضوانت فرستد روضه دارالسلام	۲۱	آن بحر دم کشت و ازو دهر پر بخار
۹۶	چون برآمد جوش جیش شاه زنك از راه	۲۲	قمری قاری نگر بگرفته در منقار قیر
۹۸	شام	۲۳	ای بصورت چو صد هزار نگار
۱۰۱	ز گردش فلك تیز گرد آینه فام	۲۴	آیا غبار درت سرمه اولی الابصار
	من بیال کبریا در اوج وحدت میپریم	۲۵	چونشد ز بام ظارم این نیلگون حصار
	الا ای جعد چین برجین مشکین کمند	۲۶	اگر چه بی خبر افتاده ام ز یار و دیار
	افکن	۲۷	نوشته اند مقیمان قبه زرنگار
	قرطه رز چاك زد لعبت سیمین بدن		



مژده مقدم مخدوم جهان آوردند ۱۴۶  
 پسته شکری است آنک تو داری نه دهن ۱۴۸  
 چون پدید آمد ز زیر هفت چرخ مستدیر ۱۵۵  
 ز دست این فلک گوزپشت سفله پرست ۱۵۳  
 از گنج دهر بهره بجز زخم مار نیست ۱۵۵

## المقطعات

افتخار جهان مظفر دین ۱۵۹  
 روزی وفات یافت امیری در اصفهان ۱۶۱  
 باد پیمائی که جم را خاک ره پنداشتی ۱۶۱  
 صاحب ما گرش کرم بودی ۱۶۲  
 کافی دولت و دین میرابوبکر که نیست ۱۶۳  
 صدر دین یحیی تمناچی که هست ۱۶۶  
 اعظم جلال دولت و دین ارپه کاسمان ۱۶۷  
 مهدی ثانی عمیدالملک رکن داد و دین ۱۶۸  
 زبده دوران ملک مستنصر آن کر کبریا ۱۶۸  
 زهی رفیع جنابی که چون بیوت عناکب ۱۶۹  
 ای رهروان بادیه پیمای چرخ را ۱۷۵  
 غیاث دولت و دین کهف عالم ۱۷۱

وقت صبحم گذر افتاد بر اطراف چمن ۱۵۵  
 آن چیست عکس بیرق زرین آسمان ۱۵۷  
 ای پیکر منور محرور خون چکان ۱۵۹  
 چون سرخ گل برآمد از این سبز بوستان ۱۱۱  
 زهی از درت آسمان را وظیفه ۱۱۲  
 بنوروزی بیا یارا بیارا اشتر و حجره ۱۱۴  
 فکند سبزه ز هرسو هزار زیلوچه ۱۱۶  
 ای آب تزد کلک تو تیغ اکاسره ۱۱۷  
 ای فلک را شمه سقف شبستان یافته ۱۱۹  
 ای خط سبز ترا عنبر و ریحان بنده ۱۲۲  
 الا ای لعبت قدسی بیار آن راح ریحانی ۱۲۳  
 صبحدم چون نوبت سلطان اختر میزدند ۱۲۶  
 ای از تو پر گهر کف دریای پر خروش ۱۲۸  
 مرحبا این نکمت عنبر نسیم نوبهار ۱۳۳  
 جرعه‌ئی خوردم و سرمست و خراب افتادم ۱۳۵  
 برآمد آن مه خورشید منظر از خرگاه ۱۳۷  
 ای خادم سنبل تو عنبر ۱۳۹  
 رنگ شفق نگر که چو خورشید روشنست ۱۴۲  
 ای که زلفت شب قدرست و رخ زیبا عید ۱۴۴

## غزلیات

دیشب درآمد آن بت مه روی شب نقاب ۱۸۵  
 ای ز چشمت رفته خواب از چشم خواب ۱۸۶  
 مغنی وقت آن آمد که بنوازی رباب ۱۸۶  
 ای کرده مه را از تیره شب نقاب ۱۸۷  
 ای خط سبز تو همچون برگ نیلوفر در آب ۱۸۷  
 طره مشکین نباشد بر رخ جانان غریب ۱۸۸  
 سحر بگوش صبوحی کشان باده پرست ۱۸۸  
 ز زلفش نافه تاتار تارست ۱۸۹  
 شعاع چشمه مهر از فروغ رخسارست ۱۸۹  
 دلبرای سنبل هندوی تو در تاب چراست ۱۹۵  
 وه که از دست سرزلف سیاهت چه کشیدست ۱۹۵  
 این باد کدامست که از کوی شما خاست ۱۹۵  
 لب شیرین تو هر دم شکر انگیز تر است ۱۹۱  
 کاف و نون جزوی از اوراق کتب ۱۹۱  
 خانه ماست ۱۹۱  
 ای که شهد شکرین تو بود آب نبات ۱۹۲  
 پیش اسبت رخ نهم ز آنرو که غم نبود ۱۹۲  
 زمات ۱۹۲

سبحان من یسبحه الرمل فی القفار ۱۷۶  
 میرود آب رخ از دیده گلرنگ مرا ۱۷۷  
 ساقیا وقت صبح است بیار آن جام را ۱۷۷  
 دست گیرد در این واقعه کافتاد مرا ۱۷۸  
 آب آتش میبرد خورشید شب پوش شما ۱۷۸  
 همچو بالات بگویم سخنی راست ترا ۱۷۹  
 مگذار مطرب را دمی کز چنگ بنهد چنگ را ۱۷۹  
 یاد باد آنکه بروی تو نظر بود مرا ۱۸۵  
 آن نقش بین که فتنه کند نقش بند را ۱۸۵  
 رام را گر برگ گل باشد نبیند ویس را ۱۸۱  
 وقت صبح شد بیار آن خورمه نقاب را ۱۸۱  
 ایماه قیچاقی شبست از سر بنه بغطاق را ۱۸۲  
 آنماه مهر پیکر نامهربان ما ۱۸۲  
 رحم بر گدایان نیست ماه نیمروزی را ۱۸۳  
 گوئیا عزم ندارد که شود روز امشب ۱۸۳  
 ای چشم نیمخواب تو از من ربوده خواب ۱۸۴  
 ای لب لعلت آب زندگانی برده آب ۱۸۴  
 طمع مدار که دوری گرینم از رخ خوب ۱۸۵



- ۱۹۲ رخسار تو شمع کایناتست  
 ۱۹۳ سنبلش برگ ارغوان بگرفت  
 ۱۹۳ چو طلعت تو مرا منتهای مقصودست  
 ۱۹۴ ایکه از سرچشمه نوشت برفت آب نبات  
 ۱۹۴ ای قمر تابی از بناگوش  
 ۱۹۵ هر که مجنون نیست از احوال لیلی غافلست  
 ۱۹۵ فروغ عارض او با سپیده سحرست  
 ۱۹۶ ترا که طره مشکین و خط زنگارست  
 ۱۹۶ خطی کر تیره شب بر خور نوشتست  
 ۱۹۷ آن حور ماه چهره که رضوان غلام اوست  
 ۱۹۷ ز کفر زلف ایمان میتوان یافت  
 ۱۹۸ از لعل آبدار تو نعلم بر آشتست  
 ۱۹۸ هنوزت نرگس اندر عین خوابست  
 ۱۹۹ کدام دل که گرفتار و پای بند تو نیست  
 ۱۹۹ هیچ دل نیست که میلش بدلارائی نیست  
 ۲۰۰ ترا که نرگس مخمور و زلف مهبوشست  
 ۲۰۰ یاقوت روان بخش تو تا قوت روانست  
 ۲۰۱ منزل که جانست که جانان من آنجاست  
 ۲۰۱ مشنو که مرا با لب لعلت هوسی نیست  
 ۲۰۲ در سر زلف سیاه تو چه سوداست که نیست  
 ۲۰۲ بر مه از سنبل پرچین تو پرچین بگرفت  
 ۲۰۲ جان من جان مرا چون ضرر از بیمارست  
 ۲۰۳ کفر سر زلف تو ایمان ماست  
 ۲۰۳ از روضه نعیم جمالش روایتست  
 ۲۰۴ دلبر خورشید تابان ذرهئی از روی تست  
 ۲۰۴ آن نه رویست مگر فتنه دور قمرست  
 ۲۰۵ بوستان طلعتش را نوبهاری دیگرست  
 ۲۰۵ گفتمش روی تو صدره ز قمر خوبترست  
 ۲۰۶ ماهم از شب سایبان بر آفتاب انداختست  
 ۲۰۶ در خنده آن عقیق شکر ریز خوشترست  
 ۲۰۷ ای جان جهان جان و جهان برخی جانت  
 ۲۰۷ بیمار چشم مست تو رنجور خوشترست  
 ۲۰۸ دردا که یار در غم و دردم بماند و رفت  
 ۲۰۸ سحر که ماه عقرب زلف من مست  
 ۲۰۹ ای پیک صبا حال پرچهره ما چیست  
 ۲۰۹ بهار روی تو بازار مشتری بشکست  
 ۲۱۰ عنبرست آن دام یا زلف عنبرسای دوست  
 ۲۱۰ تا کی ندھی داد من ای داد ز دستت  
 ۲۱۱ جانم از غم بلب رسیده تست  
 ۲۱۱ ترا که موی میان هم وجود و هم عدمست  
 ۲۱۲ ز عشق غمزه و ابروی آن صنم پیوست  
 ۲۱۲ آنجا نماز زنده دلان جز نیاز نیست  
 ۲۱۳ این چنین صورت گر از آب و گلست  
 ۲۱۳ رخس با آب و آتش در نقابت  
 ۲۱۴ گره زلف بهم بر زده کاین مشک تارست  
 ۲۱۴ ایکه از دفتر حسنت مه تابان بایست  
 ۲۱۴ شکنج زلف سیاه تو بر سمن چه خوشست  
 ۲۱۵ ایکه زلف سیهت برگل روی آشتست  
 ۲۱۵ ای من ز دو چشم نیم مستت مست  
 ۲۱۶ چو از برگ گلش سنبل دمیدست  
 ۲۱۶ آن زمان مهر تو میجست که پیمان میبست  
 ۲۱۷ اهل دل را از لب شیرین جانان چاره نیست  
 ۲۱۷ بتی که طره او مجمع پریشانست  
 ۲۱۸ هیچ روئی نیست کز چرخ سیه رو زرد  
 ۲۱۸ نیست  
 ۲۱۸ مرا یاقوت او قوت روانست  
 ۲۱۸ دلم با مردم چشمت چنانست  
 ۲۱۹ گفتم که چرا صورتت از دیده نهانست  
 ۲۱۹ با منت کینه و با جمله صفاست  
 ۲۲۰ سپیده دم که جهان بوی نوبهار گرفت  
 ۲۲۰ گر از جور جانان نالی رواست  
 ۲۲۱ آن ترک پرچهره مگر لعبت چینست  
 ۲۲۱ ایکه لب آب شکر ریختست  
 ۲۲۲ ابروی تو طاقت که پیوسته هلاست  
 ۲۲۲ گل بستان خرد لفظ دلارای منست  
 ۲۲۳ زلف لیلی صفتت دام دل مجنونست  
 ۲۲۳ دیشب درآمد از درم آنماه چهره مست  
 ۲۲۴ هیچ میدانی چرا اشکم ز چشم افتاده است  
 ۲۲۴ کار ما بی قد زیبات نمی آید راست  
 ۲۲۴ میانش موئی و شیرین دهان هیچ  
 ۲۲۵ حیات بخش بود باده خاصه وقت صبح  
 ۲۲۶ بنوش لعل مذاق از زمردین اقداح  
 ۲۲۶ سپیده دم که صبا دامن سمن بدرد  
 ۲۲۷ هر کرا یار یار میافتد  
 ۲۲۷ چه کسانند که در قصد دل ریش کسانند  
 ۲۲۸ کسی گو دلبر جانان ندارد  
 ۲۲۸ نقش رویت بچه رو از دل پر خون برود  
 ۲۲۹ ماه من مشک سیه در دامن گل میکند  
 ۲۲۹ ز چشم مست تو آنها که آگهی دارند  
 ۲۳۰ ما برکنار و با تو کمر در میان بماند  
 ۲۳۰ ماه من دوش سر از جیب ملاحظت بر کرد  
 ۲۳۰ یارب این همد میمون ز کجا می آید



- ۲۳۱ کاروان ختنی مشک ختا میآرد  
 ۲۳۱ دوش کز طوفان اشکم آب دریا رفته بود  
 ۲۳۲ گوئی بت من چون ز شبستان بدر آید  
 ۲۳۲ صوفی اگرش باده صافی نچشانند  
 ۲۳۳ ترك من لونی که بازش خاطرنخجیر بود  
 ۲۳۳ کسی که پشت برآن روی چون نکار کند  
 ۲۳۴ صبح چون گلشن جمال تو دید  
 ۲۳۴ یاد باد انکو مرا هرگز نگوید یاد باد  
 ۲۳۵ یارش نتوان گفت که از یار بنالد  
 ۲۳۵ وفات به بود آنرا که در وفای تو نبود  
 ۲۳۶ مردان این قدم را باید که سر نباشد  
 ۲۳۶ دوش چون در شکن طره شبچین دادند  
 ۲۳۷ باش تا روی تو خورشید جهانتاب شود  
 ۲۳۷ آنزمان کز من دلسوخته آثار نبود  
 ۲۳۷ زهی لعل تو در درج منضود  
 ۲۳۸ چون ترك من سیاه حبش بر ختن زند  
 ۲۳۸ خدنگ غمزه جادو چو در کمان آرد  
 ۲۳۹ پریرخان که برخ رشك لعبت چینند  
 ۲۳۹ در آن مجلس که جام عشق نوشند  
 ۲۴۰ سریست مرا با تو که اغیار نداند  
 ۲۴۰ دلا سود عالم زیانی نیرزد  
 ۲۴۱ لب چو بگشود ز تنگ شکر یاد آمد  
 ۲۴۱ خسرو انجم بگه بام برآمد  
 ۲۴۲ جز ناله کسی مونس و دمساز نیاید  
 ۲۴۲ سنبش غارت ایمان نکند چون نکند  
 ۲۴۳ جان وطن بر در جانان چه کند گر نکند  
 ۲۴۳ از باد صبا در سر زلفش چو خم افتد  
 ۲۴۳ انکو بشکرریزی شور از شکر انگیزد  
 ۲۴۴ شبی با یار در خلوت مرا عیش نهانی بود  
 ۲۴۴ شام خون آشام گیسورا اگر چین کرده اند  
 ۲۴۵ ترکم از غمزه چو ناوك بکمان در فکند  
 ۲۴۵ خورشید را ز مشک زره پوش کرده اند  
 ۲۴۶ آن پریچهر که جور و ستم آئین دارد  
 ۲۴۶ چو مطربان سحر آهنگ زیر و بام کنند  
 ۲۴۷ آخر از سوز دل شبهای من یاد آورید  
 ۲۴۷ بلبل دلشده از گل بچه رو باز آید  
 ۲۴۸ دل مجروح مرا آگهی از جان دادند  
 ۲۴۸ بمهر روی تو در آفتاب نتوان دید  
 ۲۴۸ عجب دارم گر او حالم نداند  
 ۲۴۹ اگر دو چشم تو مست مدام خواهد بود  
 ۲۵۰ دل من زحمت جان بر نتابد  
 ۲۵۰ مرا وقتی نگاری خرگهی بود  
 ۲۵۰ دیگرانرا عیش و شادی گرچه در صحرا بود  
 ۲۵۱ دلم دیده از دوستان برنگیرد  
 ۲۵۱ این چه نامه ست که از کشور یار آوردند  
 ۲۵۲ وهم بسی رفت و مکانش ندید  
 ۲۵۲ مهره مهر چو از حقه مینا بنمود  
 ۲۵۳ ماه فرو رفت و آفتاب برآمد  
 ۲۵۳ چون صبا نکفت آن زلف پریشان آرد  
 ۲۵۴ چون برقع شبرنگ ز عارض بگشاید  
 ۲۵۴ عجب از قافله دارم که بدر می نشود  
 ۲۵۵ این دلبران که پرده برخ درکشیده اند  
 ۲۵۵ توئی که لعل تو دست از عقیق کانی برد  
 ۲۵۵ مرا ای بخت یاری کن چو یار از دست بیرون شد  
 ۲۵۶ شکر تنگ تو تنگ شکر آمد  
 ۲۵۶ وقت صبح آنزمان که ماه برآمد  
 ۲۵۶ مه را اگر مشک زره پوش توان کرد  
 ۲۵۷ گل اندامی که گلگون میدواند  
 ۲۵۷ آندم که نه شمع و نه لگن بود  
 ۲۵۸ گر مرا بخت در این واقعه یاور نشود  
 ۲۵۸ چون طره عنبر شکنش در شکن افتد  
 ۲۵۹ ماجرائی که دل سوخته میپوشاند  
 ۲۵۹ من خاک آن بادم که او بوی دلارام آورد  
 ۲۶۰ چون خط تو گرد رخ گلرنگ بگیرد  
 ۲۶۰ عید آمد و آنماه دل افروز نیامد  
 ۲۶۱ کسی را از تو کامی برنیاید  
 ۲۶۱ جان توجه بروی مهوس کرد  
 ۲۶۲ سوی دیرم نگذارند که غیرم دانند  
 ۲۶۲ باز عزم شراب خواهم کرد  
 ۲۶۳ چون سایبان آفتاب از مشک تاتاری کند  
 ۲۶۳ گل نهالی بیوستان آورد  
 ۲۶۴ دوش چون موکب سلطان خیالش برسد  
 ۲۶۴ چون سنبل تو سلسله بر ارغوان نهاد  
 ۲۶۵ پیغام بلبلان بگلستان که میبرد  
 ۲۶۵ چه بادست اینکه میآید که بوی یار ما دارد  
 ۲۶۶ خیمه نوروز بر صحرا زدند  
 ۲۶۶ سبزه پیرامن سر چشمه نوش نگرید  
 ۲۶۶ برسر کوی تو اندیشه جان نتوان کرد  
 ۲۶۷ ز حال بی خبرانت خبر نمیباشد  
 ۲۶۷ ای نغمه خورش دم داود را شعار  
 ۲۶۸ دامن خرگه برافکن ای بت کشمیر



- ۲۸۷ سرو را پای بگل میرود از رفتارش  
 ۲۸۸ آنما بین که فتنه شود مهر انورش  
 ۲۸۸ گلزار جنتست رخ حور پیکرش  
 ۲۸۹ ای حلقه زده افعی مشکین تو بر دوش  
 ای که چشم خوش پر خواب تو در خوابی  
 ۲۸۹ خوش  
 ۲۸۹ بیزمگاه صبحی کنون بمجلس خاص  
 بده آن راح روان بخش که در مجلس  
 ۲۹۰ خاص  
 ۲۹۰ طفل بود در نظر پیر عشق  
 ۲۹۱ ای برده عارضت بلطافت ز مه سبق  
 ۲۹۱ چو حرفی بخوانی ز طومار عشق  
 ۲۹۲ باز برافراختیم رایت سلطان عشق  
 سری بالعیس اصحابی ولی فی العیس  
 ۲۹۲ معشوق  
 ۲۹۳ دیدم از دور بتی کاکلکش مشکینک  
 ۲۹۳ نکهت روضه خلعت که می بیزد مشک  
 ۲۹۴ وه چه شیرین است لعلش اندرو پنهان نمک  
 ۲۹۴ ای روان از شکر تنگ تو شکر تنگ تنگ  
 ۲۹۵ زهی زلفت شکسته نرخ سنبل  
 ۲۹۵ ای دل من بسته در آن زنجیر سمن سادل  
 ۲۹۶ رحمتی گر نکند بر دلم آن سنگین دل  
 ۲۹۶ چو هیچگونه ندارم بحضرت تو مجال  
 ۲۹۶ ایماه تو مهر انور دل  
 ۲۹۷ زهی ز باده لعلت در آتش آب زلال  
 ۲۹۸ ای غم عشق تو آتش زده در خرمن دل  
 ۲۹۸ گشت معلوم کنون قیمت ایام وصال  
 ۲۹۹ دلم ربودی و رفتی ولی نمیروی از دل  
 ۲۹۹ ای سواد خط تو شرح مصاییح جمال  
 ۳۰۰ گر میکشندم ور میکشندم  
 ۳۰۰ بزن بنوک خدنگم که پیش دست تو میرم  
 ۳۰۱ روزی بسر کوی خرابات رسیدم  
 ۳۰۱ ما بنظاره رویت بجهان آمده ایم  
 ۳۰۲ گر من خمار خود ز لب یار بشکنم  
 ۳۰۲ ما حاصل از جهان غم دلبر گرفته ایم  
 ۳۰۲ خوشا بمجلس شوریدگان درد آشام  
 ۳۰۳ ای روی تو چشمه خور چشم  
 ۳۰۴ ما مست می لعل روان پرور یاریم  
 ۳۰۴ چو چشم مست تو می پرستم  
 ۳۰۴ ما سر بنهادیم و بسامان نرسیدیم  
 ۳۰۵ شمع بنشست ز باد سحری خیز ندیم  
 ۲۶۸ ماه یا جنتست یا رخسار  
 ۲۶۹ با عقیق لب او لعل بدخشان کم گیر  
 ۲۶۹ بیار باده که شب ظلمتست و شاهد نور  
 ۲۷۰ برافکن سایبان ظلمت از نور  
 ۲۷۰ حبذا پای گل و صبحدم و فصل بهار  
 دوری از ما مکن ای چشم بد از روی  
 تو دور  
 ۲۷۱ شمس چین را طلوع از طرف بغتاقش نگر  
 ۲۷۲ ما را از پرده تو دل از پرده شد بدر  
 ۲۷۲ منم ز مهر رخت روی کرده در دیوار  
 ۲۷۳ بیدلی گر دل ز دلبر بر نگیرد گو مگیر  
 ۲۷۳ ایا صبا گرت افتد بکوی دوست گذار  
 ۲۷۴ طره بفتان و مرا بیش پریشان مگذار  
 ۲۷۴ مائیم و عشق و کنج خرابات و روی یار  
 ۲۷۵ ای خوشا وصل یار و فصل بهار  
 ۲۷۵ خادمه عود سوز مطربه عود ساز  
 ۲۷۶ ای شده بر مه ز شبه مهره ساز  
 ۲۷۶ روز عیش و طرب و عید صیامت امروز  
 ۲۷۷ بگشا بشکر خنده لب لعل شکر ریز  
 ۲۷۷ ای دل ار صحبت جانان طلبی جان دربار  
 ۲۷۸ در جهان قصه حسن تو نشد فاش هنوز  
 ۲۷۸ ز لعل عیسویان قصه مسیحا پرس  
 ۲۷۹ دگر وجود ندارد لطیفه‌ئی ز دهانش  
 ۲۷۹ ای شبت غالیه آسا و مهت غالیه پوش  
 ۲۸۰ یار ما را گر غمی از یار نبود گو مباش  
 ای شب زلفت غالیه ساوی مه رویت  
 ۲۸۰ غالیه پوش  
 ۲۸۱ سخنی گفتم و صد قول خطا کردم گوش  
 ۲۸۱ مستم ز دو چشم نیمه مستش  
 ۲۸۲ گرچه تنگست دلم چون دهن خدانش  
 کارم از بی سیمی ار چون زر نباشد گو  
 مباش  
 ۲۸۲ ترک خنجرکش لشکر شکن ترلك پوش  
 ۲۸۳ مبرید نام عنبر بر زلف چون کمندش  
 ۲۸۳ الوداع ای دلبر نامهربان بدرود باش  
 ۲۸۴ بیرون ز کمر هیچ ندیدم ز میانش  
 ۲۸۵ رقیب اگر بجفا باز داردم ز درس  
 ۲۸۵ چو جام لعل تو نوشم کجا بماند هوش  
 ۲۸۶ زهی هستی من ز بادام مستش  
 ۲۸۶ آنک جز نام نیابند نشان از دهش  
 ۲۸۷ حسد از هیچ ندارم مگر از پیرهش



- ۳۲۳ باز چاره این در دهند بیچاره  
 ۳۲۳ ای ملک دلم خراب کرده  
 ۳۲۴ زهی ربوده خیال تو خوابم از دیده  
 ۳۲۴ ای روانم بلب لعل تو آورده پناه  
 ۳۲۵ ای خوشه چین سنبل پرچینت سنبله  
 ۳۲۵ قدحی ده، ای بر آتش تنقی ز آب بسته  
 ۳۲۶ برآمد ماهم از میدان سواره  
 ۳۲۶ ای از گل رخسار تو خون در دل لاله  
 این چه بویست ای صبا از مرغزار  
 آورده‌ئی  
 ۳۲۷ از مشک سوده دام بر آتش نهاده‌ئی  
 ۳۲۷ من کیم زاری تزار افتاده‌ئی  
 ۳۲۸ گرد ماه از مشک چنبر کرده‌ئی  
 ۳۲۸ گرفتمت که بگیرم عنان مرکب تازی  
 ۳۲۹ اگر تو عشق بنازی بعر خویش چه نازی  
 ۳۲۹ دلا تا طلعت سلمی نیابی  
 ۳۳۰ ای سر زلف ترا پیشه سمن فرسائی  
 ۳۳۰ چون نشی سرگشته چوگان چو گوی  
 ۳۳۱ شبست و خلوت و مهتاب و ساغر ای بت  
 ساقی  
 ۳۳۱ گر آن مه در نظر بودی چه بودی  
 ۳۳۲ ای میان تو چو یک موی و دهان یکسرموی  
 ۳۳۲ خرامنده سروی برخ گلستانی  
 ۳۳۳ ای دلم بسته ز زلف سیهت زناری  
 ۳۳۳ تو آن ماه زهره جبینی و آن سرو لاله  
 عذاری  
 ۳۳۴ بخوبی چو یار من نباشد یاری  
 ۳۳۴ ای آفتاب رویت در اوج دلفروزی  
 ۳۳۵ گهم رانی و که دشنام خوانی  
 ۳۳۵ باده گلگون مرا و طلعت سلمی  
 ۳۳۶ برخیز که بنشیند فریاد زهرسوئی  
 ۳۳۶ دلکم برد بغارت ز برم دلبر کی  
 ۳۳۷ گر تو شیرین شکر لب بشکر خنده در آئی  
 ۳۳۷ ای آینه قدرت بیچون الهی  
 ۳۳۸ ای لاله زار آتش روی تو آب روی  
 ۳۳۸ چون پیکر مطبوعت در معنی زیبائی  
 ۳۳۹ خود پرستی مکن ارزانکه خدا میطلبی  
 ۳۳۹ ای که بر دیده صاحب نظران میگذری  
 ۳۴۰ مهست یا رخ آن آفتاب مهر افزای  
 ۳۴۰ چگونه سرو روان گویمت که عین روانی  
 ۳۴۱ ترك صورت کن اگر عالم معنی طلبی
- ۳۵۵ نشان روی تو جستم بهر کجا که رسیدم  
 ۳۵۶ رخشنده تر از مهر رخس ماه ندیدم  
 ۳۵۶ از عمر چو این یک دونفس بیشی نداریم  
 ۳۵۷ میدرم جامه و از مدعیان میپوشم  
 ۳۵۷ بدانک بوی تو آورد صبحدم بادم  
 ۳۵۸ وقتست تر ورای سراپرده عدم  
 ۳۵۹ ما نوای خویش را در بینوائی یافتیم  
 ۳۵۹ نکنم حدیث شکر چو لببت گزیدم  
 ۳۵۹ من آن مرغ همایونم که باز چتر سلطانم  
 رند و دردی کش و مستم چه توان کرد  
 چو مستم  
 ۳۱۰ با روی چون گلنارش از برگ سمن  
 باز آمدم  
 ۳۱۱ خیزید ای میخوارگان تاخیمه برگردون  
 زنیم  
 ۳۱۱ خرم آنروز که از خطه کرمان بروم  
 ۳۱۲ ای نسیم سحری بوی بهارم برسان  
 ۳۱۲ ای رخت شمع بت پرستان شمع برون بر  
 از شبستان  
 ۳۱۳ ای می لعل تو کام رندان  
 ۳۱۳ جان بده یا دگر اندیشه جانانه مکن  
 ۳۱۴ چه خوش باشد میان لاله زاران  
 ۳۱۴ دلا از جان زبان درکش که جانان  
 چو چشم خفته بگشودی بیستی خواب  
 بیداران  
 ۳۱۵ زهی روی تو صبح شب نشینان  
 ۳۱۶ ای سر زلف تو لیلی و جهانی مجنون  
 ۳۱۶ بر اشکم کهر با آبیست روشن  
 ۳۱۷ آن لب شیرین همچون جان شیرین  
 ۳۱۷ نرگس مست فتنه مستان  
 ۳۱۸ ای بت یاقوت لب وی مه نامهربان  
 ۳۱۸ ای لب و گفتار تو کام دل و قوت جان  
 ۳۱۹ ای چشم می پرستت آشوب چشم بندان  
 ۳۱۹ ای رخ تو قبله خورشید پرستان  
 ۳۲۰ بیوستان می گل بوی لاله گون مستان  
 ۳۲۰ در تابم از دو هندوی آتش پرستان  
 ۳۲۰ مرا ز هجر تو امید زندگانی کو  
 ۳۲۱ آب آتش میرود زان لعل آتش فام او  
 ۳۲۱ خوشا کشته بر طرف میدان او  
 ۳۲۲ صبحست ساقیا می چون آفتاب کو  
 ۳۲۲ ای طبیب دل ریش از سر بیمار مرو



۳۵۰	یا باری البر ایا یا ذاری الذراری	۳۴۱	خراب از می
۳۵۱	سقی الله ایام وصل الغوانی	۳۴۲	گر آفتاب نباشد تو ماه چهره تمامی
۳۵۱	ار وض الخلدام مغنی الغوانی	۳۴۲	مگر به دیده مجنون نظر کنی ورنی
۳۵۲	یا حادی النیاق قد ذبت فی الفراق	۳۴۳	ای سبزه دمانیده بگرد قمر از موی
	طوبی لك ای پیک صبا خرم رسیدی	۳۴۳	ای ترك پرچهره بدین سلسله موئی
۳۵۳	مرحبا	۳۴۴	گر بفریب میکشی ور بعتاب میکشی
	مستزاد	۳۴۴	گفتا تو از کجائی کاشفته مینمائی
۳۵۳	تو مپندار که بر طرف چمن	۳۴۵	پرده ابر سیاه از مه تابان بگشای
۳۵۴	کس نیست که گوید ز من آن ترك ختارا	۳۴۵	از برای دلم ای مطربه پرده سرای
	تضمین	۳۴۶	ای مقیمان درت را عالم در هر دمی
۳۵۵	بی طلب در نظر نیاید یار	۳۴۶	در دلم بود کرین پس ندیم دل بکسی
	مخمس	۳۴۷	ز زلف و روی تو خواهم شبی و مهتابی
۳۵۷	دوش بر طرف چمن زمزمه فاخته بود	۳۴۷	ز تو با تو راز گویم بزبان بی زبانی
	سرود	۳۴۸	چو نیست ما را با او وصالی
۳۵۸	چو اسیر است در آن زلف سمن سای دلم	۳۴۸	شاید آنزلف شکن بر شکن ارمیشکنی
		۳۴۹	ای رفته پیش چشمه نوش تو آب می
		۳۴۹	ای شمع چگل دوش در ایوان که بودی
		۳۴۹	چه خوش باشد دمی با دوستداری
		۳۵۰	روی تو گر بدیدمی جان بتو بر فشاندی

### قطعات

۳۶۶	صدف در معانی در دریای علوم	۳۶۰	شاها سزد که در شکرستان مدح تو
۳۶۶	مدیر نقطه عالم مدار مرکز ملک	۳۶۰	ای که گردون حسود جاه ترا
۳۶۷	چو شاه شرق ز یغمای روم باز آمد	۳۶۰	زهی فرشته صفائی که چرخ ذات ترا
۳۶۸	مه سپهر هنر شمس دین محمد شاه	۳۶۱	سپهر مهر معالی مه سپهر جلال
۳۶۸	خواستم قطره سیاهی دوش	۳۶۱	زهی ز شرم عطای تو آب گشته بحار
۳۶۸	ای که رای تو در سیاهی شب	۳۶۱	ای زما مستغنی و امثال ما
۳۶۹	ایا سپهر علوی که رای روشن تو	۳۶۲	این صفه کر صفاز خورنق نمونه نیست
۳۶۹	ای سکهات قراضه اقبال را عیار	۳۶۲	ایا سپهر جنایی که همچو اختجیان
۳۶۹	ایا شکوفه باغ کرم که گاه صریر	۳۶۲	زهی ز چرخ برین برده در بلندی آب
۳۷۰	دی دمی با غمگساری باز میگفتم غمی	۳۶۳	الا ای عین آب زندگانی
۳۷۰	ای ز تعظیم و تفاخر زده فراش ازل	۳۶۳	جهان جو شمس دین و دولت
۳۷۰	ایا سپهر معالی که پرتو طبع	۳۶۴	کمال دین سپهر فضل خواجو
۳۷۰	هر آنکهی که در این صفه آشیان سازم	۳۶۵	فروغ اختر دین محمد
		۳۶۵	ای آفتاب اوج معانی که از علو



## غزلیات (کتاب السفریات)

- ۳۷۲ سبحان من تقدس بالعز والجلال  
 ۳۷۲ مکنر ای یار و درین واقعه مگذار مرا  
 ۳۷۳ بگنر ای خواجه و بگذار مرا مست اینجا  
 ۳۷۳ خرقه رهن خانه خمار دارد پیر ما  
 ۳۷۴ آنک بر هر طرفی منتظرانند او را  
 ۳۷۴ بگوئید ای رفیقان ساربان را  
 ۳۷۵ چو در گره فکنی آن کمند پرچین را  
 ۳۷۵ ای بناوک زده چشم تو یک اندازانرا  
 ۳۷۶ بده آن راح روان پرور ریحانی را  
 ۳۷۶ من مستم و دل خراب جان تشنه و ساغر آب  
 ۳۷۶ رفت دوشم نفسی دیده گریان در خواب  
 ۳۷۷ ای جان من بیاد لب تشنه بر شراب  
 ۳۷۷ ساقی سیمبر بیار شراب  
 ۳۷۸ ای لب میگون تو هم شکر و هم شراب  
 ۳۷۸ هر که در عهد ازل مست شد از جام شراب  
 ۳۷۹ ای دل نگفتمت که ز زلفش عنان بتاب  
 ۳۷۹ پیش صاحب نظران ملک سلیمان بادست  
 ۳۸۰ حسن تو نهایت جمالت  
 ۳۸۱ ترا با ما اگر صلحت جنگست  
 ۳۸۱ باغ و صحرا با سهی سروان نسرین  
 ۳۸۱ برخوشت  
 ۳۸۲ خطت که کتابه جمالت  
 ۳۸۲ شامش از صبح فروزنده درآویخته است  
 ۳۸۳ بشکسته دل تنگ من خسته کرین دست  
 ۳۸۳ نظری کن اگر خاطر درویشانت  
 ۳۸۳ خطر بادیۀ عشق تو بیش از پیشست  
 ۳۸۴ رخ دل فروز تو ماهی خوشت  
 ۳۸۴ من بقول دشمنان هرگز نگیرم ترک دوست  
 ۳۸۵ نفسی همدم ما باش که عالم نفسیست  
 ۳۸۵ کاروان خیمه بصحرا زد و محمل بگنشت  
 ۳۸۶ چو سر چشمه چشم من دیده است  
 ۳۸۷ چو آن فتنه از خواب سر برگرفت  
 ۳۸۷ بسته بند تو از هر دو جهان آزادست  
 ۳۸۷ آن جوهر جانست که در گوهر کانست  
 ۳۸۸ جان هرزنده دلی زنده بجانی دگرت  
 ۳۸۸ اینهمه مستی ما مستی مستی دگرت  
 ۳۸۹ ای لب میگون و جانم می پرست  
 ۳۸۹ نشان می نشانان بی نشانست  
 ۳۹۰ بجز از کمر ندیدم سر موئی از میانت  
 ۳۹۰ جانم از باده لعل تو خراب افتادست  
 ۳۹۱ کارم از دست دل فرو بستست  
 ۳۹۱ رنج از کسی بریم که دردش دواى ماست  
 ۳۹۲ مائیم آن گدای که سلطان گدای ماست  
 ۳۹۲ گر حرص زیر دست و طمع زیر پای تست  
 ۳۹۲ مکنر زما که خاطر ما در قفای تست  
 ۳۹۳ گر سردرآورد سرم آنجا که پای اوست  
 ۳۹۳ بسکه مرغ سحری در غم گلزار بسوخت  
 ۳۹۴ ای لب باده فروش و دل من باده پرست  
 ۳۹۴ رمضان آمد و شد کار صراحی از دست  
 ۳۹۵ تا کی ندهی داد من ای داد ز دست  
 ۳۹۵ خنک آن باد که باشد گذرش بر کویت  
 ۳۹۶ برسر کوی عشق بازارست  
 ۳۹۶ گرت چو مورچه گرد شکر برآمده است  
 ۳۹۷ دیشب دلم ز ملک دو عالم خبر نداشت  
 ۳۹۷ مسیح روح را مریم حجابست  
 ۳۹۷ هیچ داری خبر ای یار که آن یار برفت  
 ۳۹۸ یادباد آن روز کز لب بوی جان میآمدت  
 ۳۹۸ منزل از یار قرینست چه دوزخ چه بهشت  
 ۳۹۹ هر که او دیده مردم کش مست دیدست  
 ۳۹۹ رخت خورشید زایات جمالت  
 ۴۰۰ برسر کوی خرابات محبت کوئیت  
 ۴۰۰ آه کز آهم مه و پروین بسوخت  
 ۴۰۱ آن نگینی که منش میطلبم با جم نیست  
 ۴۰۱ شوریده نیست زلف تو کز بند جسته است  
 ۴۰۲ ابر نیسان باغ را در لؤلؤی لالا گرفت  
 ۴۰۲ در شب زلف تو مهتابی خوشت  
 ۴۰۳ شمع ما مأمول هر پروانه نیست  
 ۴۰۳ شمع ما شمعیت کو منظور هر پروانه  
 ۴۰۳ نیست  
 ۴۰۴ ای فدای قامتت هر سرو بستانی که هست  
 ۴۰۴ جان ما برآتش و گیسوی جانان تافتست  
 ۴۰۵ حذر کن ز یاری که یارش نیست  
 ۴۰۵ ای بر عذار مهوشت آن زلف پر شکست  
 ۴۰۶ برون ز جام ندامت مجوی این دم هیچ  
 ۴۰۶ ز جام عشق تو عظم خراب میگردد  
 ۴۰۷ گرمی خسرو و شیرین بشکر کم نشود



- ۴۲۷ دل من باز هوای سرکوئی دارد  
 ۴۲۷ قصه غصه فرهاد به شیرین که برد  
 ۴۲۸ دامن گل نبرد هر که ز خار اندیشد  
 ۴۲۸ دست گیرید و بدستم می گلفام دهید  
 ۴۲۹ از صومعه پیری بخرابات درآمد  
 ۴۲۹ چشمت دل پر ز تاب خواهد  
 ۴۲۹ اهل تحقیق چو درکوی خرابات آیند  
 ۴۳۰ گویند که صبر آتش عشقت بنشاند  
 ۴۳۰ هستم آنجا مبر ای یار که سرمستانند  
 ۴۳۱ همه گنج جهان ماری نیرزد  
 ۴۳۱ کدام دل که ز دوری بجان نمیآید  
 ۴۳۲ کدام یار که ما را پیام یار آرد  
 ۴۳۲ عاقل نهد عاشق دلسوخته را پند  
 ۴۳۳ زهی زلفت گر هگیری پراز بند  
 ۴۳۳ دلم که حلقه گیسوی یار میگیرد  
 ۴۳۴ حدیث عشق ز ما یادگار خواهد ماند  
 ۴۳۴ نسیم باد صبا جان من فدای تو باد  
 ۴۳۵ مرغان این چمن همه بی بال و بی پرند  
 ۴۳۵ عشقت که چون پرده ز رخ باز گشاید  
 ۴۳۶ بیوی زلف تو دادم دل شکسته بیاد  
 ۴۳۶ آن فتنه چو برخیزد صد فتنه برانگیزد  
 ۴۳۷ طوطی چو سخن گوئی پیش شکر میرد  
 ۴۳۷ کسی کزان سر زلف دوتا نمی ترسد  
 ۴۳۸ هر کو بصری دارد با او نظری دارد  
 ۴۳۸ تا دلم در خم آن زلف سمن سا افتاد  
 ۴۳۹ دوشم بشمع روی چو ماهت نیاز بود  
 ۴۳۹ مرغ جم باز حدیثی ز سبا میگوید  
 ۴۴۰ چو مطربان سحر چنگ در رباب زنند  
 ۴۴۰ تشنه غنچه سیراب ترا آب چه سود  
 ۴۴۱ چون طوطی خط تو پر برشکر اندازد  
 ۴۴۱ نسیم باد صبا چون ز بوستان آید  
 ۴۴۲ ای تتق بسته از تیره شب بر قمر  
 ۴۴۲ بوستان جنتست و سروم حور  
 ۴۴۳ چو هست قرب حقیقی چه غم ز بعد مزار  
 ۴۴۳ زهی تاری زلفت مشک تاتار  
 ۴۴۴ گر یار یار باشدت ای یار غم مخور  
 ۴۴۴ دوری از ما مکن ای چشم بد از روی تو  
 ۴۴۴ دور  
 ۴۴۵ بنده محمودست و سلطان در ره معنی ایاز  
 ۴۴۵ پیش عاقل نیاز چیست نماز  
 ۴۴۶ این غزل يك دو نوبت از سر سوز  
 ۴۰۸ مرا دلیست که تا جان برون نمیآید  
 ۴۰۸ گمان مبر که در آفاق اهل حسن کمند  
 ۴۰۹ تا درد نیابند دوا را شناسند  
 ۴۰۹ گر دلم روز وداع از پی محمل میشد  
 ۴۱۰ اگر ز پیش برانی مرا که برخواند  
 ۴۱۰ یاد باد آنشب که در مجلس خروش چنگ  
 ۴۱۰ بود  
 ۴۱۱ هندوئی را باغبان سوی گلستان میفرستد  
 ۴۱۱ سخن یار ز اغیار بیاید پوشید  
 ۴۱۱ حدیث آرزومندی جوابی هم نمیآورد  
 ۴۱۲ اسیر قید محبت ز جان نیندیشد  
 ۴۱۳ مه چنین دلستان نمیافتد  
 ۴۱۴ سحر چو بوی گل از طرف مرغزار برآید  
 ۴۱۴ دل بدست یار و غم در دل بماند  
 ۴۱۴ گر سر صحبت این بی سروپایت باشد  
 ۴۱۵ وصل آن ترك ختا ملکت خاقان ارزد  
 ۴۱۵ صحبت جان جهان جان و جهان میآورد  
 ۴۱۶ چنانك صید دل آن چشم آهوانه کند  
 ۴۱۶ نقاش که او صورت ارژنگ نگارد  
 ۴۱۷ آن خط شب مثال که برخور نوشته اند  
 ۴۱۷ خورشید را بسایه شب در نشاده اند  
 ۴۱۸ هر کو نظر کند بتو صاحب نظر شود  
 ۴۱۸ بدشمنان گله از دوستان نشاید کرد  
 ۴۱۹ نی ز دود دل پر آتش ما مینالد  
 ۴۱۹ هم عفی الله نی که ما را مرحبائی میزند  
 ۴۲۰ یاد باد آنك نیاورد ز من روزی یاد  
 ۴۲۰ همزمان رفتند و ما را در سفر بگذاشتند  
 ۴۲۱ مرغ در راه او پر اندازد  
 ۴۲۱ یاد باد آن شب که دلبر مست و دل در  
 ۴۲۱ دست بود  
 ۴۲۱ آن ترك ز نگاری کمان از خیل خاقان  
 ۴۲۱ میرسد  
 ۴۲۲ شام شکستگانرا هرگز سحر نباشد  
 ۴۲۳ درد محبت درمان ندارد  
 ۴۲۳ جادوئی چون نرگس مست به بیماری که دید  
 ۴۲۴ حدیث جان بجز جانان نداند  
 ۴۲۴ دلم بی وصل جانان جان نخواهد  
 ۴۲۵ عاقلان کی دل بدست زلف دلداران دهند  
 ۴۲۶ ای که هر دم عنبرت بر نستر چنبر شود  
 ۴۲۶ روی نکو بی وجود ناز نباشد  
 ۴۲۶ پای کوبان در سراندازی چو سربازی کنند



- نشست شمع سحر ای چراغ مجلسیان خیز ۴۴۶  
ای دلم را شکر جان پرورت چون جان  
عزیز ۴۴۷  
معنی این صورت از صورتگران چین پیرس ۴۴۷  
بفلک میرسد خروش خروس ۴۴۸  
اگر او سخن نگوید سخت در دهانش ۴۴۸  
هر دل غمزده کان غمزه بود غمازش ۴۴۹  
آورده ایم رو بسوی دیار خویش ۴۴۹  
نیستی آنک زنی شیفته هستی بر سنگ ۴۵۰  
زهی گرفته خور از طلعت تو فال جمال ۴۵۰  
خوشا با دوستان در بوستان گل ۴۵۱  
دلم مرید مرادست و دیده رهبر دل ۴۵۱  
یکدم ز فال بگذر اگر واقفی ز حال ۴۵۲  
گر گنج طلب داری از مار مترس ایدل ۴۵۲  
سپیده دم که برآمد خروش بانگ رحیل ۴۵۲  
در چمن دوش بیوی تو گذر می کردم ۴۵۳  
میگنشتی و من از دور نظر می کردم ۴۵۳  
دل گل زنده گردد از دم خم ۴۵۴  
چو نام تو در نامه های دیده ام ۴۵۴  
باز چون بلبل بصد دستان بیستان آمد ۴۵۵  
مگر که صبح من امشب اسیر گشت بشام ۴۵۵  
چشم پر خواب گشودی و بستی خوابم ۴۵۶  
عشق آن بت ساکن میخانه میگرداندم ۴۵۶  
آید ز نی حدیثی هر دم بگوش جانم ۴۵۷  
دل بدست غم سودای تو دادیم و شدیم ۴۵۷  
آفتابست یا ستاره بام ۴۵۸  
دوش میآمد نگار بر برم ۴۵۸  
من بار هجر میکشم و ناله محلم ۴۵۹  
درد دل خویش با که گویم ۴۶۰  
اهل دل را خبر از عالم جان آوردیم ۴۶۰  
اشارت کرده بودی تا بیایم ۴۶۱  
ما بدرگاه تو از کوی نیاز آمده ایم ۴۶۱  
نوبتی صبح برآمد پیام ۴۶۱  
امروز که من عاشق و دیوانه و مستم ۴۶۲  
این چه بادست کزو بوی شما می شوم ۴۶۲  
این چه بویست که از باد صبا می شوم ۴۶۳  
تخفیف کن از دور من این باده که مستم ۴۶۳  
سلامی به جانان فرستاده ام ۴۶۴  
ما جرعه چشانیم ولی خضر و شانیم ۴۶۴  
عارض ترکان نگر درچین جعد مشک فام ۴۶۵  
هر دم آرد باد صبح از روضه رضوان پیام ۴۶۶
- دل داده ایم وز پی دلدار میرویم ۴۶۶  
من همان به که بسوزم ز غم و دم ترنم ۴۶۷  
نیست بی روی تو میل گل و برگ سمنم ۴۶۸  
باز هشیار برون رفته و مست آمده ایم ۴۶۸  
کی آمدی ز تار ای صباي مشک نسیم ۴۶۹  
نسیم باد بهاری وزید خیز ندیم ۴۶۹  
برآمد بانگ مرغ و نوبت بام ۴۷۰  
من ز دست دیده و دل در بلا افتاده ام ۴۷۰  
هیچ میدانی که دیشب درغش چون  
بوده ام ۴۷۱  
گر شدیم از کویت ای ترک ختا باز  
آمدیم ۴۷۱  
ز باد نکبت زلف دوتات میجوئیم ۴۷۲  
ای شام زلفت بتخانه چین ۴۷۲  
هندوی آن کاکل ترکانه میباید شدن ۴۷۳  
گهی که جان رود از چشم ناتوان بیرون ۴۷۳  
بلبل خوش سرای شد مطرب مجلس چمن ۴۷۴  
بعقل کی متصور شود فنون جنون ۴۷۴  
ای غمزده جادویت افسونگر بیماران ۴۷۵  
هر زمان آهنگ بیزاریش بین ۴۷۵  
نی نگر با اهل دل هر دم بمعنی در سخن ۴۷۶  
سرو را گل بار نبود و بود نبود چنین ۴۷۶  
سنبل سیه بر سمن مزین ۴۷۶  
خط زنگاری نگر از سبزه برگرد سمن ۴۷۷  
ای زلف تو زنجیر دل حلقه ربایان ۴۷۷  
ای کفر سرزلف تو غارتگر ایمان ۴۷۸  
زهی خطی بخطا برده سوی خطه چین ۴۷۸  
یارب ز باغ وصل نسیمی به من رسان ۴۷۹  
ای ز سنبل بسته شادروان مشکین بر سمن ۴۷۹  
خوشا چشمی که بیند روی ترکان ۴۸۰  
زبان خامه نتواند حدیث دل بیان کردن ۴۸۱  
خویش را درکوی بی خویشی فکن ۴۸۲  
ای خواجه مرا با می و میخانه رها کن ۴۸۲  
ای بوستان عارض تو گلستان جان ۴۸۳  
ای صبا غلغل بلبل بگلستان برسان ۴۸۳  
نه درد عشق میبارم نهفتن ۴۸۴  
ای هیچ درمیان نه ز موی میان تو ۴۸۴  
صید شیران میکند آهوی روبه باز او ۴۸۵  
ترک من خاقان نگر در حلقه عشاق او ۴۸۵  
دوش می کردم سؤال از جان که آن  
جانانه کو ۴۸۶



- زهی جمال تو خورشید مشرق دیده ۴۸۶  
 ای چیده سنبل تر در باغ دسته بسته ۴۸۷  
 زهی روی دلا فروزت چراغ و چشم هر دیده ۴۸۷  
 ای سر زلف تو در حلقه و تاب افتاده ۴۸۸  
 ای سنبل زلف تو خرمن زده بر ماه ۴۸۸  
 ای بی تو مرا پر آب دیده ۴۸۹  
 ای از شب قمر سا بر مه نقاب بسته ۴۸۹  
 دی آن بت کافر بچه با چنگ و چغانه ۴۹۰  
 ای خوشا مست و خراب اندر خرابات آمده ۴۹۰  
 روی این چرخ سیه روی ستمکاره سیاه ۴۹۱  
 ای لب خنده بر شراب زده ۴۹۱  
 آتش اندر آب هرگز دیده‌ئی ۴۹۲  
 چو دستان بر کشد مرغ صراحی ۴۹۲  
 تبسمت الزهر والمزن باک ۴۹۳  
 ای مهر ماه روی ترا زهره مشتری ۴۹۳  
 ایا صبا خبری کن مرا از آن که تو دانی ۴۹۳  
 کامت اینست که هر لحظه ز پیشم رانی ۴۹۴  
 چو چشم مست تو با خواب میکند بازی ۴۹۵  
 بدینسان که از ما جهانی جهانی ۴۹۵  
 نه آخر تو آنی که ما را زبانی ۴۹۶  
 دلا بر عالم جان زین دیر جسمانی ۴۹۶  
 چه کرده‌ام که بیکبارم از نظر بفکندی ۴۹۷  
 چون نداری جان معنی معنی جانرا چه دانی ۴۹۸
- کجا باز آید آن مرغی که با من همقفس بودی ۴۹۹  
 کسی به نیکی نبرد نام من از بد نامی ۴۹۹  
 بیار ای لعبت ساقی شرابی ۵۰۰  
 ای که عنبر ز سر زلف تو دارد بوئی ۵۰۰  
 هیچ شکر چو آن دهان دیدی ۵۰۱  
 بر ماه فکنده طیلسانی ۵۰۱  
 گفتمش از چه دلم بردی و خونم خوردی ۵۰۲  
 ای صبا با بلبل خوشگوی گوی ۵۰۲  
 برو ای باد بهاری بدیاری که تو دانی ۵۰۳  
 در باغ چون بالای تو سروی ندیدم راستی ۵۰۳  
 دی سیر برآمد دلم از روز جوانی ۵۰۴  
 صبح وصل از افق مهر برآید روزی ۵۰۵
- مسمط مخمس
- از مرغ سحر ناله شبگیر برآمد ۵۰۶  
 چون حریفان صبوحی بچمن روی نهند ۵۰۷
- ترجیع
- ای عدت مرغ آشیانه دل ۵۰۷  
 وقت سحرست و نوبت بام ۵۱۲  
 رباعیات ۵۱۷-۵۵۷  
 معنیات ۵۵۷-۵۶۵

## دیوان یدایع الجمال

### مدایح . مناقب . شوقیات . رباعیات

- ای نهاده خشت زر بر روزن سیمین بام ۵۶۸  
 الحمد لله الذی خلق السموات العلی ۵۶۹  
 تاکی بر آستانه این شش دری سرا ۵۷۱  
 پیش از آن کاین خیمه پیروزه شد زرین طناب ۵۷۲  
 ای زهرم روی چون ماه تو درخون آفتاب ۵۷۴  
 لاف آزادگی از سرو سهی آید راست ۵۷۶  
 چرخ سرگشته‌ئی گدایشست ۵۷۷  
 چون در آئی بشکر خنده شکر آب شود ۵۸۰  
 لعل شیرینت دهانرا لذت شکر دهد ۵۸۱
- کشتگان راه حق لاف از مسیحا میزنند ۵۸۲  
 وجه برات شام بر اختر نوشته‌اند ۵۸۴  
 مشو بملك سلیمان و مال قارون شاد ۵۸۶  
 کار من آشفته گشت از روزگار ۵۸۶  
 تبارك الله از این قصر آسمان مقدار ۵۸۸  
 چون مقام عبرتست این منزل ناپایدار ۵۸۹  
 بوقت صبح چو سیمرغ آتشین شهر ۵۹۰  
 ای باقبال تو با برگ و نوا خرس و خروس ۵۹۳  
 زهی سپهر برین متکای بواسحق ۵۹۴



- شاید ارساید علم زین فتح سر بر آسمان ۵۹۵  
 دوش چون سیمرغ زرین کوه برقاف آشیان ۵۹۸  
 دوش چون در جنبش آمد قلم سودای من ۶۰۰  
 ای مگس ران و ناقت شهر روح الامین ۶۰۰  
 اهل دل را بین پیام از کوی جانان  
 آمده ۶۰۳  
 ای ز خاک در گهت خضر آب حیوان یافته ۶۰۵  
 ای بقدرت سنگ را لعل بدخشان ساخته ۶۰۷  
 ترك من چون گره از عنبر تر بگشاید ۶۰۸  
 خیر مقدم ای بشیر عاشقان شاد آمدی ۶۱۰  
 دوش بردم هودج همت بصدور کبریا ۶۱۳  
 بنوك خامه صورت گشای کن فیکون ۶۱۴  
 بلبلان را نگهی از گلستان آورده اند ۶۱۹  
 الروض قد تبسم و الغیم قد بکا ۶۲۲  
 تبت یا ذوالجلال والاكرم ۶۲۴  
 ای صبح صادقان رخ زیبای مصطفی ۶۲۵  
 اگر سرم برود در سر وفای شما ۶۲۶  
 این چه خلعت که چندین همه حورست  
 اینجا ۶۲۶  
 کجا خبر بود از حال ما حبیبانرا ۶۲۶  
 گر راه بود بر سر کوی تو صبا را ۶۲۷  
 اگر در جلوه میآری سمند باد جولانرا ۶۲۷  
 چون در نظر نبود روی دوستان ما را ۶۲۸  
 آخر ای یار فراموش مکن یارانرا ۶۲۸  
 ای ترك آتش رخ بیار آن آب آتش  
 فام را ۶۲۹  
 شبی که راه دهم آه آتش افشانرا ۶۳۰  
 آن تن ماست یا میان شما ۶۳۰  
 برقع از رخ برفکن ای لعبت مشکین  
 نقاب ۶۳۰  
 دیشب خبرت هست که در مجلس اصحاب ۶۳۱  
 ای لب لعلت ز آب زندگانی برده آب ۶۳۱  
 طلع الصبح من وراء حجاب ۶۳۲  
 چند سوزیم من و شمع شبستان همه شب ۶۳۳  
 نعلم نگر نهاده بر آتش که عنبرست ۶۳۳  
 زلال مشربم از لفظ آبدار خودست ۶۳۴  
 سحاب سیل فشان چشم رودبار منست ۶۳۵  
 این بوی بهارست که از صحن چمن  
 خواست ۶۳۵  
 بوقت صبح می روشن آفتاب منست ۶۳۶  
 ساقیا ساغر شراب کجاست ۶۳۶
- جمشید بنده در دولترای ماست ۶۳۷  
 یاران همه مخمور و قدح پر می نایست ۶۳۷  
 طائر طوریم و خاک آستان طور ماست ۶۳۸  
 روضه خلد برین بستانرانی بیش نیست ۶۳۸  
 ای که از باغ رسالت چو تو شمشاد  
 نخاست ۶۳۹  
 مرغ جانرا هر دو عالم آشیانی بیش  
 نیست ۶۳۹  
 منزل پیر مغان کوی خرابات فناست ۶۴۰  
 روز رخسار تو ماهی روشنست ۶۴۰  
 لعل شیرین تو وصفش برشکر بایدنوشت ۶۴۱  
 بدایت غم عشاق را نهایت نیست ۶۴۱  
 دلا جان در ره جانان حجابست ۶۴۲  
 بوقت صبح چو آن سرو سیمین بنشت ۶۴۲  
 اگر ترا غم امثال ما بود غم نیست ۶۴۳  
 ورطه پرخطر عشق ترا ساحل نیست ۶۴۳  
 کو دل که او بدام غمت پای بند نیست ۶۴۴  
 با تو نقشی که در تصور ماست ۶۴۴  
 غره ماه جز آن عارض شهرآرا نیست ۶۴۵  
 ترك من بی سرو پا کرد و برفت ۶۴۵  
 از سرجان در گذر گروصل جانان بایدت ۶۴۶  
 گرچه کاری چو عشق بازی نیست ۶۴۶  
 نوبت زدند و مرغ سحر بانگ صبح گفت ۶۴۷  
 گرنه مرغ چمن از هم نفس خویش جداست ۶۴۷  
 زاهد مغرور اگر در کعبه باشد فاجرست ۶۴۸  
 هیچکس نیست که منظور مرا ناظر نیست ۶۴۹  
 هیچکس نیست که منظور مرا ناظر نیست ۶۴۹  
 ز آتشکده و کعبه غرض سوز و نیازست ۶۴۹  
 زلف هندوی تو در تابست و ما را تاب  
 نیست ۶۵۰  
 دوش پیری ز خرابات برون آمد مست ۶۵۱  
 عقل مرغی ز آشیانه ماست ۶۵۲  
 چو بر قمر زشت عنبری نقاب انداخت ۶۵۲  
 اگرچه بلبل طبعم هزار دستانست ۶۵۳  
 روی زمین و خون دلم نم گرفته است ۶۵۳  
 بیوستان جمالت بهار بسیارست ۶۵۴  
 صبح کز چشم فلک اشک ثریا میریخت ۶۵۴  
 اینجا نماز زنده دلان جز نیاز نیست ۶۵۵  
 ای باغبان بگو که ره بوستان کجاست ۶۵۵  
 ای درد تو درمان دل و رنج تو راحت ۶۵۶  
 بیش از این بی همدی در خانه نتوانم



نشت

- ۶۵۶ راستی را در سپاهان خوش بود آواز رود  
 ۶۵۷ آن شکر لب که نباتش ز شکر میروید  
 ۶۵۷ میکشندم بخرابات و در آن میکوشند  
 ۶۵۸ تا برآید نفس از عشق دمی باید زد  
 ۶۵۸ پیداست که از درد دم ما چه برآید  
 ۶۵۹ دلم از دست بشد تا بسر او چه رسد  
 ۶۵۹ این چه بادست که از سوی چمن میآید  
 ۶۵۹ سپیده دم که صبا بر چمن گذر میکرد  
 ۶۶۰ پشت بر یار کمان ابروی ما نتوان کرد  
 ۶۶۰ آنک هرگر نظری با من شیدا نکند  
 ۶۶۱ هیچکس نیست که وصل تو تمنا نکند  
 ۶۶۱ رنج ما بردیم و گنج ارباب دولت برده اند  
 ۶۶۲ بیا که بی سر زلفت مرا بسر نشود  
 ۶۶۳ حدیث شمع از پروانه پرسید  
 ۶۶۳ با درد درد نو شان درمان چه کار دارد  
 ۶۶۳ در راه قربت ما ره بان چه کار دارد  
 ۶۶۴ گهی که شرح فراقتم کنم بدیده سواد  
 ۶۶۵ طوطی از پسته تنگ تو شکر گرد آورد  
 ۶۶۵ دل من جان ز غم عشق تو آسان نبرد  
 ۶۶۶ گردون کنایتی ز سر بام ما بود  
 ۶۶۶ مراد بین که پیش مرید باز آمد  
 ۶۶۷ بخشم رفته ما گر بصلح باز آید  
 ۶۶۷ بنگر ای شمع که پروانه دگر بار آمد  
 ۶۶۸ یار ثابت قدم اینک ز سفر باز آمد  
 ۶۶۸ گلی برنگ تو از غنچه بر نمیآید  
 ۶۶۹ کیست که با من حدیث یار بگوید  
 ۶۶۹ درد غم عشق را طیب نباشد  
 ۶۷۰ کس نیست که دست من غمخوار بگیرد  
 ۶۷۰ بی گلبن وصلت بگلستان نتوان بود  
 ۶۷۱ همچو شمع بشتان حرم یاد کنید  
 ۶۷۱ ای ساربان بقتل ضعیفان کمر میند  
 ۶۷۲ گمان مبر که دلم میل دوستان نکند  
 ۶۷۲ کس حال من سوخته جز شمع نداند  
 ۶۷۳ کی طرف گلستان چو سر کوی تو باشد  
 ۶۷۳ ناله ای کان ز دل چنگ برون میآید  
 ۶۷۴ پیه سوز چشم من سر شمع ایوان تو باد  
 ۶۷۴ چو ترک مهوشم از خواب مست برخیزد  
 ۶۷۵ اهل دل پیش تو مردن ز خدا میخواهند  
 ۶۷۵ هر که را سکه درستست بزر باز نماند  
 ۶۷۵ که میرود که پیامم بشهریار رساند  
 ۶۷۶ تا چین آن دو زلف سمن سا پدید شد  
 ۶۷۶ ای پرده سرایان که در این پرده سرائید  
 ۶۷۷ تاجداری کند آنکس که ز سر در گذرد  
 ۶۷۷ هر کو چو شمع ز آتش دل تاج سر نکرد  
 ۶۷۸ چون خط سبز تو بر آفتاب بنویسند  
 ۶۷۸ سوز غم تو آتشم از جان برآورد  
 ۶۷۹ ساقیا می زین فرون تر کن که میخواران  
 ۶۷۹ بسند  
 ۶۷۹ لطافت دهنش در بیان نمی گنجد  
 ۶۸۰ ساقیان آبم بجام لعل شکر خا برند  
 ۶۸۱ بی لاله رخان روی بصحرا نتوان کرد  
 ۶۸۱ بی رخ حور بجنّت نفسی نتوان بود  
 ۶۸۲ بآب گل رخ آن گامدار میشوند  
 ۶۸۲ تا ترا برگ ما نخواهد بود  
 ۶۸۳ اگر آن ماه مهربان گردد  
 ۶۸۳ هر که با نرگس سرمست تو در کار آید  
 ۶۸۴ تنم تنها نمی خواهد که در کاشانه بنشیند  
 ۶۸۴ در پای تو هر کس که سر انداز نیاید  
 ۶۸۵ نور رویت تاب در شمع شبستان افکند  
 ۶۸۵ ز شهر یار که آید که حال یار بگوید  
 ۶۸۶ خدا را از سر زاری بگوئید  
 ۶۸۶ چو شام شد شبستان شتاب باید کرد  
 ۶۸۷ طره های تو کمند افکن طرار اند  
 ۶۸۷ بدان ورق که صبا در کف شکوفه نهاد  
 ۶۸۸ خنک آن باد که بر خاک خراسان گذرد  
 ۶۸۸ دیشب همه شب منزل من کوی مغان بود  
 ۶۸۹ ای که از شرمّت خوی از رخساره خور  
 ۶۸۹ میچکد  
 ۶۸۹ جان برافشان اگر ت صحبت جانان باید  
 ۶۹۰ ترک تیر انداز من کر پیش لشکر میرود  
 ۶۹۰ دوشم وطن بجز در دیر مغان نبود  
 ۶۹۱ چو عکس روی تو در ساغر شراب افتاد  
 ۶۹۱ ساقیا چون دم از شراب زنند  
 ۶۹۱ چون مرا دیده بر آن آتش رخسار افتد  
 ۶۹۲ بسالی کی چنان ماهی برآید  
 ۶۹۲ مهی چون او ب ماهی بر نیاید  
 ۶۹۳ بنشین تا نفسی آتش ما بنشیند  
 ۶۹۳ زنده اند آنها که پیش چشم خوبان  
 ۶۹۴ مرده اند  
 ۶۹۴ دلبرم را بر طوطی بر شکر خواهد فتاد  
 ۶۹۴ ترک من ترک من گرفت و خطا کرد  
 ۶۹۵



- ۶۹۶ مشنو که چراغ دل من روی تو نبود  
 ۶۹۶ هر که او را قدمی هست ز سر نندیشد  
 ۶۹۷ درد من دلخسته بدرمان که رساند  
 ۶۹۷ هر نسخه که در وصف خط یار نویسد  
 ۶۹۸ مرا ز مهر رخت کی ملال خواهد بود  
 ۶۹۸ خطی که بر سمن آن گلزار بنویسد  
 ۶۹۹ مستم ز در خانه خمار برآرید  
 ۶۹۹ بهار دهر بیاد خزان نمیآرد  
 ۷۰۰ مسیح وقتی ازین خسته دم دریغ مدار  
 ۷۰۰ معلوم نگردد سخن عشق بتقریر  
 ۷۰۱ برگیر دل ز ملک جهان و جهان بگیر  
 ۷۰۱ بجز نسیم که یابد نصیبی از گلزار  
 ۷۰۱ پندم بچه عقل میدهد پیر  
 ۷۰۲ ترک عالم گیر و عالم را مسخر کرده گیر  
 ۷۰۲ برو ای خواجه و شه را بگدا باز گذار  
 ۷۰۳ ای پیرمغان شربتم از درد مغان آر  
 ۷۰۳ ای دل ار سودای جانان داری از جان درگنر  
 ۷۰۵ فتاده ام من دیوانه در غم تو اسیر  
 ۷۰۵ قلم گرفتم و میخواستم که بر طومار  
 ۷۰۶ آشنای تو ز بیگانه و خویش چه خبر  
 ۷۰۶ زهی طناب سراپرده تو کیسوی حور  
 ۷۰۶ کار من شکسته بسامان رسید باز  
 ۷۰۷ برگ نسرین ترا بی خار مییابم هنوز  
 ۷۰۷ چون کوتهست دستم از آن کیسوی دراز  
 ۷۰۸ بستیم دل در آن سر زلف دراز باز  
 ۷۰۸ کجا بود من مدهوش را حضور نماز  
 ۷۰۹ نه مرا بر سر کوی تو بجز سایه جلیس  
 ۷۰۹ ای مرغ خوش نوا چه فروبسته ئی نفس  
 ۷۱۰ رخت شمع شبستان مینهندش  
 ۷۱۰ آه از آن یار که نبود خبر از یارانش  
 ۷۱۱ رقم ز غالیه برطرف لاله زار مکش  
 ۷۱۱ ای دل مکن انکار و از این کار میندیش  
 ۷۱۲ پرده از رخ بفکن ای خود پرده رخسار خویش  
 ۷۱۲ بشهریار بگوئید حال این درویش  
 ۷۱۳ بسوز سینه رسند اهل دل بذوق سماع  
 ۷۱۳ بیار باده که وقت گلست و موسم باغ  
 ۷۱۴ چون آتش خور شعله زد از شیشه شفاف  
 ۷۱۵ شمیم باغ بهشتت یا نسیم عراق  
 ۷۱۵ ای سرو خرامنده بستان حقایق  
 ۷۱۶ ای کرده تیره شب را پر آفتاب منزل  
 ۷۱۶ مرا که راه نماید کنون بخانه دل  
 ۷۱۶ باغبان گو برو و باد مییما کر گل  
 ۷۱۷ یا مسرع الشمال اذا تحصیل الوصول  
 ۷۱۷ مقاربت نشود مرتفع بیعد منازل  
 ۷۱۸ مرا که نیست بخاک درت امید وصول  
 ۷۱۹ شب رحیل ز افغان خستگان مراحل  
 ۷۱۹ هر که که ز خرگه بچمن بار دهد گل  
 ۷۲۰ چون ما بکفر زلف تو اقرار کرده ایم  
 ۷۲۰ ز روی خوب تو گفتم که پرده برفکنم  
 ۷۲۱ ترا که گنج گشودی ز زخم مار چه غم  
 ۷۲۱ روزگاری روی در روی نگاری داشتیم  
 ۷۲۲ دو جهان وقف حرم حرم او کردیم  
 ۷۲۲ من از آن لحظه که در چشم تو دیدم مستم  
 ۷۲۳ مردیم در خمار و شرابی نیافتیم  
 ۷۲۳ من بیدل نگر از صحبت جانان محروم  
 ۷۲۳ داریم دلی پرغم و غمخوار نداریم  
 ۷۲۴ تا چند بشادی می غمهای تو نوشم  
 ۷۲۴ بلبلان که رساند نسیم مرغ ارم  
 ۷۲۵ چو برکشی علم قربت از حرم حرم  
 ۷۲۵ اکنون که از بهشت نشان میدهد نسیم  
 ۷۲۶ کشتی ما کوکه ما زورق در آب افکنده ایم  
 ۷۲۷ با لعل او ز جوهر جان درگشته ایم  
 ۷۲۷ ایدل ارخواهی بدولتخانه جانت برم  
 ۷۲۸ ما قدح کشتی و دل را همچو دریا کرده ایم  
 ۷۲۸ ای تنم کرده ز غم موئی و در مو زده خم  
 ۷۲۹ آن ماه پری رخ را در خانه نمی بینم  
 ۷۲۹ مدام آن نرگس سرمست را در خواب می بینم  
 ۷۳۰ گلی برنگ تو در بوستان نمی بینم  
 ۷۳۰ نشان دل بی نشان از که جویم  
 ۷۳۱ صبحدم دل را مقیم خلوت جان یافتم  
 ۷۳۱ اشکست که میگردد در کوی تو همرازم  
 ۷۳۲ ما ز رخ کار خویش پرده برانداختیم  
 ۷۳۲ ز لعل ساغری در ده که چون چشم تو سرمستم  
 ۷۳۳ گرچه من آب رخ از خاک درت یافته ام  
 ۷۳۳ خیز تا باده در پیاله کنیم



- ۷۳۴ حکایت رخت از آفتاب می‌شوم  
 ۷۳۴ مدتی شد که درین شهر گرفتار توایم  
 ۷۳۵ گر نگویم دوستی از دوستانت بوده‌ام  
 ۷۳۵ ما دلی ایثار او کردیم و جانی یافتیم  
 ۷۳۶ آنک لعلش عین آب زندگانی یافتیم  
 ۷۳۶ بیا که هندوی گیسوی دلستان تو باشم  
 ۷۳۷ ای لاله برگ خوش نظرت گلستان چشم  
 ۷۳۷ بگدائی بسرکوی شما آمده‌ایم  
 ۷۳۸ خیز تا برگ صبحی بچمن ساز کنیم  
 ۷۳۸ نسیم زلف تو از نوبهار می‌شوم  
 ۷۳۹ حن فی روض‌الهی قلبی کما ناح‌الحمام  
 ۷۳۹ کیست که گوید بیارگاه سلاطین  
 ۷۴۰ تحیتی چو هوای ریاض خلد برین  
 ۷۴۰ تا چند دم از گل زنی ای باد بهاران  
 ۷۴۱ ای باد سحرگاهی زینجا گذری کن  
 ۷۴۱ خوشا صبح و صبحی باهمالان  
 ۷۴۲ دوش چون از لعل می‌گون تو می‌گفتم سخن  
 ۷۴۲ امشب ای یار قصد خواب مکن  
 ۷۴۳ خیزو در بحر عدم غوطه‌خور و مارا بین  
 ۷۴۳ چه خوشست باده خوردن بصبح در  
 ۷۴۳ گلستان  
 ۷۴۴ ترا که گفت که قصد دل شکسته ما کن  
 ۷۴۴ نسیم صبح‌کر بویش مشام‌جان‌شود مشکین  
 ۷۴۵ ای صبا احوال دل با آن صنم تقریر کن  
 ۷۴۵ بمن رسید نوید وصال دلداران  
 ۷۴۵ هرکس که برگرفت دل از جان چنانک  
 ۷۴۶ من  
 ۷۴۷ سخن عشق شاید برهرکس گفتن  
 ۷۴۷ هر که شد با ساکنان عالم علوی قرین  
 ۷۴۷ بسی خون‌جگر دارد سرزلف تو درگردن  
 ۷۴۸ بوقت صبح ندانم چه شد که مرغ چمن  
 ۷۴۹ وقت صبح شد بشبستان شتاب کن  
 ۷۴۹ ای چشم تو چشم بند مستان  
 ۷۵۰ ای صبا حال جگر گوشه ما چیست بگو  
 ۷۵۰ که بر ز سرو روان تو خورد راست‌بگو  
 ۷۵۱ برو ای باد بدانسو که من دامن و تو  
 ۷۵۱ ای چراغ دیده جان روی تو  
 ۷۵۲ نفحه گلشن عشق از نفس ما بشنو  
 ۷۵۲ ای شب‌قدر بیدلان طره دلربای تو  
 ۷۵۲ بآفتاب جهانتاب سایه پرور تو  
 ۷۵۳ اینکه چو موی شد تنم در هوس میان تو
- ۷۵۳ آن عید نیکوان بدر آمد بعیدگاه  
 ۷۵۴ خسرو گل بین دگر ملک سکندر یافته  
 ۷۵۵ ای پسر دامن اهل قدم از دست مده  
 ۷۵۵ ای دلم جان و جهان در راه جانان باخته  
 ۷۵۶ ترک من هر لحظه گیرد با من از سر  
 ۷۵۶ خرخشه  
 ۷۵۶ ای سنبل تازه دسته بسته  
 ۷۵۶ پری رخا منه از دست یکزمان شیشه  
 ۷۵۷ تخت خیری بین دگر بر تخته خارا زده  
 ۷۵۸ مه بی مهر من ز شعر سیاه  
 ۷۵۸ چون سنبلت که دید سیاهی سرآمده  
 ۷۵۸ آن ترک بلغاری نگر با چشم خونخوار  
 ۷۵۸ آمده  
 ۷۵۸ ای حبش برچین و چین در زنگبار  
 ۷۵۹ انداخته  
 ۷۶۰ از لب شیرین چون شکر نبات آورده‌ئی  
 ۷۶۰ دیشب ای باد صبا گوئی که جانی بوده‌ای  
 ۷۶۱ دوش پیری یافتم در گوشه میخانه‌ئی  
 ۷۶۱ ای که گوئی کر چه رو سرگشته می‌گردی  
 ۷۶۱ چو گوی  
 ۷۶۲ ای دل اگر دیو نئی ملک سلیمان چکنی  
 ۷۶۳ مستی ز چشم دلکش می‌گون یار جوی  
 ۷۶۳ میا در قلب عشق ایدل که بازی نیست  
 ۷۶۴ جانبازی  
 ۷۶۴ سحر چون باد عیسی دم کند با روح  
 ۷۶۵ دمسازی  
 ۷۶۶ ای از حیای لعل لب آب گشته می  
 ۷۶۶ آب رخ ما بری و باد شماری  
 ۷۶۷ چه جرم رفت که رفتی و ترک ما کردی  
 ۷۶۷ نه عهده کرده‌ئی آخر که قصد ما نکنی  
 ۷۶۸ ای پیک عاشقان اگر از حال آگهی  
 ۷۶۸ پرواز کن ای مرغ و بگلزار فرود آی  
 ۷۶۹ مهر سلمی ورزی و دعوی سلمانی کنی  
 ۷۶۹ ای روضه رضوان ز سرکوی هو بابی  
 ۷۷۰ زهی اشکم ز شوق لعل می‌گون تو عنابی  
 ۷۷۱ گل سوری دگر بجلوه‌گری  
 ۷۷۱ ای نفس مشک‌بیز باد بهاری  
 ۷۷۲ باز هر چند که در دست شهان دارد جای  
 ۷۷۲ یاد باد آنک دلم را مدد جان بودی  
 ۷۷۳ در باز جان گر آرزوی جان طلب کی  
 ۷۷۳ دوش برطرف چمن گل‌بانگ میزد بلبی



۷۷۷ تشنه‌ام تا بکی آخر بده آبی ساقی  
 ۷۷۷ ز رارض‌دار سعدی یا بارق الغوادی  
 ۷۷۷ یا ملولا عن سلامی انت فی‌الدنیا مرامی  
 ۷۷۸ یا من الیک میلی قف ساعة قبیلی  
 ۷۷۹ یا من قیریرة مقلتی لقیاک غایة منیتی  
 رباعیات ۷۷۹-۷۹۴

۷۷۴ خوشا وقتی که از بستانسرائی  
 ۷۷۴ راه بی پایان عشقت را نیابم منزلی  
 ۷۷۵ جان پرورم گهی که تو جانان من شوی  
 ۷۷۵ خوشا شراب محبت ز ساغر ازلی  
 تو چون قربان نمیگرددی کجا همکیش ما  
 باشی ۷۷۶

KASHMIR UNIVERSITY  
 Central Library

Acc No.

Dated.....

312944  
 30-3-94



1770

2660  
154 / 100  
300

1 2 3 4 5

Date 20.6.69

Acc. No. ....

**J. & K. UNIVERSITY LIBRARY**

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.



113620

1354  
1306  
2660

h<sub>2</sub>o

1304  
1354  
2658

Handwritten signature or mark

KASHMIR UNIVERSITY  
LIBRARY  
Srinagar-190006

2174



22/6/69

5/0

205

154/108

257

—

5

0

0

Call No. ....

Date 20.6.69

Acc. No. ....

## J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.